

**Colheitadeiras**  
**9670 STS e 9770 STS**  
(No de série 9670 STS 725101- )  
(No de série 9770 STS 725101- )



DCY

**MANUAL DO OPERADOR**  
**Colheitadeiras STS Séries 9670 e**  
**9770**

**OMH233374 Edição A8 (PORTUGUESE)**

**John Deere Harvester Works**  
LITHO IN U.S.A.



OMH233374

# Introdução

## Introdução



**LEIA ESTE MANUAL** atentamente para aprender como operar e como fazer corretamente a manutenção da máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em danos pessoais ou estragos no equipamento. Este manual e as etiquetas de segurança que estão na máquina também podem estar disponíveis em outros idiomas. (Consulte o concessionário John Deere para fazer o pedido.)

**ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO** parte integrante da máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

**AS MEDIDAS** neste manual são apresentadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use apenas as peças de reposição e acessórios de fixação corretos. Parafusos em polegadas e milímetros poderão requerer uma chave em polegadas ou milímetros.

**OS LADOS, DIREITO E ESQUERDO** são determinados baseando-se na direção do movimento de avanço do veículo.

**WRITE PRODUCT IDENTIFICATION NUMBERS (P.I.N.)** in the Specification or Identification Numbers

section. Accurately record all the numbers to help in tracing the machine should it be stolen. Your dealer also needs these numbers when you order parts. File the identification numbers in a secure place off the machine.

**WARRANTY** is provided as part of John Deere's support program for customers who operate and maintain their equipment as described in this manual. The warranty is explained on the warranty certificate which you should have received from your dealer.

This warranty provides you the assurance that John Deere will back its products where defects appear within the warranty period. In some circumstances, John Deere also provides field improvements, often without charge to the customer, even if the product is out of warranty. Should the equipment be abused, or modified to change its performance beyond the original factory specifications, the warranty will become void and field improvements may be denied. Setting fuel delivery above specifications or otherwise overpowering machines will result in such action.

THE TIRE MANUFACTURER'S warranty supplied with your machine may not apply outside the U.S.

# Conteúdo

| Página   | Página |
|--|--------|
| <b>Recursos de Segurança</b>   |        |
| Machine Safety Features .....  | 05-1   |
| <b>Segurança</b> .....   | 10-1   |
| <b>Localização dos Avisos de Segurança</b>   |        |
| Avisos de segurança ilustrados .....   | 15-1   |
| Manual do Operador .....   | 15-1   |
| Reparação e Manutenção .....   | 15-1   |
| Freio de Estacionamento .....  | 15-1   |
| Saída de Emergência.....   | 15-2   |
| Evite o Contato com Linhas de Energia .....  | 15-2   |
| Escada de Acesso à Cabine e Plataforma.....  | 15-2   |
| Evite Colisões com Veículos Motorizados .....                                      | 15-2   |
| Batente de Segurança do Alojamento do<br>Alimentador.....                          | 15-3   |
| Correia Transportadora do Alojamento do<br>Alimentador.....                        | 15-3   |
| Estrutura de Inclinação do Alojamento do<br>Alimentador.....                       | 15-3   |
| Proteção Esquerda.....   | 15-3   |
| Portas de Limpeza do Tanque Graneleiro .....                                       | 15-4   |
| Tubo Descarregador de Dobramento<br>Acionado (Opcional) .....                      | 15-4   |
| Óleo Hidráulico e Gás sob Pressão .....  | 15-4   |
| Acumulador .....   | 15-5   |
| Picador .....  | 15-5   |
| Pinos Trava do Picador ou do Espalhador .....                                      | 15-5   |
| Tela Rotativa e Ventilador do Radiador .....                                       | 15-6   |
| Escada de Acesso Traseira e Plataforma<br>de Serviço.....                          | 15-6   |
| Tanque Graneleiro .....  | 15-6   |
| Caixa da Bateria.....  | 15-6   |
| Elevador de Grãos Limpos.....  | 15-7   |
| Captador de Pedras .....   | 15-7   |
| Proteção do Acionador do Transportador do<br>Alimentador.....                      | 15-7   |
| Motor de Partida.....  | 15-7   |
| Sistema de Arrefecimento do Radiador .....   | 15-8   |
| <b>Equipamentos de Controle e Instrumentos</b>                                     |        |
| Visão Geral dos Controles e Instrumentos .....                                     | 20-1   |
| <b>Painel Superior de Controle</b>   |        |
| Painel Superior de Controle .....  | 25-1   |
| Controle Automático de Temperatura<br>CLIMATRAK .....                              | 25-2   |
| Interruptor de Controle do Espelho (opcional) .....                                | 25-3   |
| Interruptor do Aquecedor do Espelho<br>(Opcional) .....                            | 25-3   |
| Interruptor do Limpador/Lavador de<br>Pára-Brisa.....                              | 25-4   |
| Rádios Deere-Delco (Opcional) .....  | 25-5   |
| Rádio Estéreo AM/FM Deere-Delco com<br>Banda Meteorológica .....                   | 25-6   |
| Rádio Deere-Delco<br>Banda Meteorológica .....                                     | 25-8   |
| Programação do Rádio para a<br>Frequência de Área Local.....                       | 25-9   |
| Rádio AM/FM Deere-Delco com Banda<br>Meteorológica e CD Player .....               | 25-10  |
| Dicas de Operação de Seu Sistema de Som .....                                      | 25-14  |
| Antena .....   | 25-14  |
| Montagem do Rádio de Faixa do<br>Cidadão/Comunicações .....                        | 25-15  |
| <b>Indicadores do Mostrador do CommandCenter</b>                                   |        |
| Indicadores de Aviso do Mostrador do<br>CommandCenter .....                        | 30-1   |
| Avisos de Informação Exibidos .....  | 30-2   |
| <b>Telas CommandCenter</b>   |        |
| Tela CommandCenter .....   | 35-1   |
| Identificação do Ícone da Tela<br>CommandCenter .....                              | 35-3   |
| Páginas Iniciais .....   | 35-6   |
| ON/OFF do Registro Manual .....  | 35-7   |
| Reconfiguração dos Detalhes da Página de<br>Ajustes .....                          | 35-8   |
| Páginas de Informações sobre a Colheita .....                                      | 35-9   |
| Seleção de Produtividade Úmida ou<br>Seca e Alteração da Largura de Corte .....    | 35-12  |
| Limpeza do Contador de Área da<br>Distância ou Contador de Peso e<br>Umidade ..... | 35-13  |

Continua na próxima página

*Todas as informações, ilustrações e especificações deste manual são baseadas nas informações mais recentes e disponíveis no momento da publicação deste. Fica reservado o direito de realizar mudanças a qualquer momento sem aviso prévio.*

COPYRIGHT © 2008  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved  
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

| Página  | Página   |
|---|--|
| Limpeza dos Totais do Campo/Impressão dos Totais do Campo . . . . . 35-14                                 | Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alojamento do Alimentador (Preto). . . . . 40-11                                    |
| Limpeza dos Totais da Cultura/Impressão dos Totais da Cultura . . . . . 35-16                             | Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia (Preto) . . . . . 40-12   |
| Páginas de Configuração . . . . . 35-18   | Interruptor de Ajuste da Folga da Trilha (Preto) . . . . . 40-13   |
| Ajustes de Cultura do Ajuste Automático da Colheitadeira (ACA) . . . . . 35-21                            | Interruptor de Ajuste da Rotação da Trilha (Preto) . . . . . 40-14   |
| Alteração dos Ajustes da Máquina . . . . . 35-22  | Interruptor de Ajuste da Rotação do Ventilador de Limpeza (Preto) . . . . . 40-15  |
| Alteração da Cultura e Tamanho da Sensibilidade da Semente. . . . . 35-24                                 | Indicador Dial-A-Speed (Preto) . . . . . 40-16   |
| Escolha da Fazenda/Campo Existente ou Nomeação da Nova Fazenda/Novo Campo . . . . . 35-26                 | Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart (Preto) (Opcional) . . . . . 40-18                                    |
| Exclusão do Nome da Fazenda/Campo Existente. . . . . 35-29  | Interruptor de Ajuste do Sistema de Trilha (Preto) (Opcional) . . . . . 40-20  |
| Alteração dos Ajustes da Plataforma . . . . . 35-30   | Interruptor de Ajuste da Peneira (Opcional) (Preto) . . . . . 40-20  |
| Alteração dos Ajustes de Umidade e das Unidades de Produtividade . . . . . 35-33                          | Comutadores de Rotação do Motor (Laranja) . . . . . 40-21  |
| Tabela Pagável de Umidade e Densidade . . . . . 35-36   | Controles da Interface do Operador . . . . . 40-22   |
| Tabela de Pesos Padrão . . . . . 35-37  | Interruptor de Ajuste da Velocidade do Espalhador (Preto) . . . . . 40-23  |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart (Opcional) . . . . . 35-37  | Interruptores de Tração nas Quatro Rodas (Laranja) (Opcional) . . . . . 40-24  |
| Páginas de Diagnósticos e Calibração . . . . . 35-38  | Interruptor do Sem-fim Dobrável (Preto) (Opcional) . . . . . 40-26   |
| Controle do Nível da Luz de Fundo e Cor da Caixa da Borda. . . . . 35-39                                  | Alavanca de Controle Multifuncional (Laranja) . . . . . 40-27  |
| Ajustes Regionais, Ajustes de Hora/Data, Unidade de Medida. . . . . 35-41                                 | Ajuste da Alavanca de Controle Multifuncional e de Apoio de Mão . . . . . 40-27  |
| Leituras dos Diagnósticos, Testes, Informações Sobre . . . . . 35-45                                      | Interruptor de Parada de Emergência (Amarelo) . . . . . 40-28  |
| Módulo da Interface do Usuário (UIM) . . . . . 35-48  | Interruptor de Giro do Tubo Descarregador (Preto) . . . . . 40-29  |
| Centro de Mensagens . . . . . 35-50   | Interruptor da Transmissão do Tubo Descarregador (Amarelo) . . . . . 40-30   |
| <b>Console do Console do Apoio de Braço CommandTouch</b>  | Interruptor de Elevação/Abaixamento da Plataforma (Preto) . . . . . 40-31  |
| Cores dos Interruptores e Botões. . . . . 40-1  | Interruptor de Inclinação do Contour-Master (Preto) . . . . . 40-32  |
| Controles do Console do Apoio de Braço. . . . . 40-3  | Interruptor de Subida e de Avanço/Recuo do Molinete da Plataforma (Preto) . . . . . 40-33  |
| Interruptor de Acionamento da Plataforma e Reversor do Alojamento do Alimentador (Amarelo) . . . . . 40-5 | Interruptor de Velocidade do Contra-eixo da Plataforma de Milho/Espaçamento da Chapa Destacadora Ajustável (Preto) . . . . . 40-34 |
| Reversor de Mudança do Alojamento do Alimentador. . . . . 40-6  | Botões de Ativação da Plataforma (Preto) . . . . . 40-35   |
| Interruptor de Acionamento do Separador (Amarelo) . . . . . 40-7  | <b>CommandTouch da Coluna do Canto da Cabine</b>   |
| Modos do Ponto de Ajuste (Manual ou Automático). . . . . 40-8   | CommandTouch da Coluna do Canto da Cabine . . . . . 45-1   |
| Interruptor do Ajuste de Pressão da Barra de Corte (Preto) . . . . . 40-9                                 |  |
| Interruptor de Ajuste da Velocidade da Correia de Corte (Preto) (Opcional) . . . . . 40-10                |  |
| Indicador do Controle de Pressão do HydraFlex™/Altura da Plataforma (Preto) . . . . . 40-10               |  |

Continua na próxima página

| Página  | Página |
|---|--------|
| Monitor do Controle da Plataforma Ativa . . . . . | 45-2   |
| Descrição do Sistema Automático de                |        |
| Controle de Altura da Plataforma . . . . .        | 45-3   |
| Retorno à Altura da Plataforma . . . . .          | 45-6   |
| Sensor de Altura da Plataforma . . . . .          | 45-8   |
| Sensor de Altura da Plataforma—                   |        |
| Plataformas HydraFlex . . . . .                   | 45-10  |
| Sistema Dial-A-Speed . . . . .                    | 45-13  |
| Sistema Contour-Master (Opcional) . . . . .       | 45-16  |
| Flutuação da Plataforma Ativa                     |        |
| (Opcional) — Plataformas Rígidas . . . . .        | 45-18  |
| Retorno de Posição do Molinete/Retorno            |        |
| de Posição da Placa de Plataforma . . . . .       | 45-20  |
| Posição da Placa de Plataforma - Ajuste           |        |
| (Opcional) . . . . .                              | 45-22  |
| Monitor VisionTrak . . . . .                      | 45-23  |
| Monitor VisionTrak do Sensor de Retrilhas . . .   | 45-24  |
| Verificação Operacional do Monitor                |        |
| VisionTrak do Sensor de Retrilhas . . . . .       | 45-25  |
| Monitor de Desempenho VisionTrak . . . . .        | 45-26  |
| Monitor de Desempenho VisionTrack                 |        |
| (Informações Gerais) . . . . .                    | 45-27  |
| VisionTrak—Ajustes Preliminares na                |        |
| Máquina . . . . .                                 | 45-28  |
| VisionTrak—Como o Monitor Funciona . . . . .      | 45-29  |
| Monitor de Desempenho VisionTrak —                |        |
| Operação . . . . .                                | 45-30  |
| Verificações Operacionais VisionTrak . . . . .    | 45-33  |
| Monitor do Tacômetro Triplo . . . . .             | 45-34  |
| Linhas do Monitor Digital do Tacômetro            |        |
| Triplo . . . . .                                  | 45-35  |
| Medidor de Combustível . . . . .                  | 45-36  |
| Medidor de Temperatura do Refrigerante            |        |
| do Motor . . . . .                                | 45-36  |
| Monitor do Indicador de Advertência . . . . .     | 45-36  |
| <b>Procedimentos de calibração</b>                |        |
| Procedimentos de Calibração - Quando              |        |
| Calibrar . . . . .                                | 50-1   |
| Procedimentos de Calibração pelo usuário . . . .  | 50-2   |
| Códigos de Erro de Calibração . . . . .           | 50-2   |
| <b>Cabine do Operador</b>                         |        |
| Reservatório do Lavador de Pára-brisa—            |        |
| Completar . . . . .                               | 55-1   |
| Caixa de Armazenamento do Apoio de Braço . .      | 55-1   |
| Local de Armazenamento do Manual . . . . .        | 55-1   |
| Saída de Emergência . . . . .                     | 55-2   |
| Assento do Operador ComfortCommand™ . . . . .     | 55-2   |
| Assento do Operador                               |        |
| ComfortCommand—Ajuste . . . . .                   | 55-3   |
| Apoio Esquerdo de Braço e Encosto—Ajuste . .      | 55-4   |
| Ajuste do Apoio Direito de Braço e do             |        |
| Console de Controle—Ajuste . . . . .              | 55-4   |
| Base Field Office™ . . . . .                      | 55-5   |
| Cintos de Segurança . . . . .                     | 55-5   |
| Banda de Tomadas Elétricas Auxiliares             |        |
| e Conector de Diagnóstico Service                 |        |
| ADVISOR™ . . . . .                                | 55-6   |
| Sistemas Mostrador GreenStar™ e                   |        |
| Harvest Monitor/Harvest Doc™                      |        |
| (Acessórios) . . . . .                            | 55-6   |
| Escada da Cabine . . . . .                        | 55-7   |
| Posições da Escada da Cabine . . . . .            | 55-8   |
| Correntes de Segurança do Piso da Cabine . .      | 55-8   |
| Extintor de Incêndio . . . . .                    | 55-9   |
| Localizações dos Extintores de Incêndio . . .     | 55-9   |
| Lavagem das Janelas da Cabine,                    |        |
| Manutenção dos Faróis Principais e do             |        |
| Limpador . . . . .                                | 55-10  |
| Acesso ao Lado Direito da Cabine . . . . .        | 55-10  |
| Coluna da Direção . . . . .                       | 55-11  |
| Alavanca de Troca de Marchas . . . . .            | 55-12  |
| Freio de Estacionamento Manual . . . . .          | 55-12  |
| Pedais de Freio . . . . .                         | 55-13  |
| Limpeza da Janela do Tanque                       |        |
| Graneleiro/Janela Traseira da Cabine . . . .      | 55-13  |
| Caixa de Ferramentas . . . . .                    | 55-13  |
| <b>Sistema de Aquecimento e Ar condicionado</b>   |        |
| <b>CLIMATRAK</b>                                  |        |
| Manutenção CLIMATRAK de Ar                        |        |
| Condicionado . . . . .                            | 60-1   |
| Sistema de Ar condicionado CLIMATRAK              |        |
| (Informações Gerais) . . . . .                    | 60-2   |
| Limpeza do Painel de Entrada CLIMATRAK . .        | 60-3   |
| Pré-limpador CLIMATRAK—Limpeza . . . . .          | 60-3   |
| Filtro de Ar Fresco do CLIMATRAK —                |        |
| Remoção . . . . .                                 | 60-4   |
| Filtro de Recirculação — Remoção . . . . .        | 60-4   |
| Filtro de Recirculação e Filtro de Ar             |        |
| Fresco do CLIMATRAK — Limpeza . . . . .           | 60-5   |
| Interruptor de Pressão Alta CLIMATRAK . .         | 60-5   |
| Pressostato de Baixa do CLIMATRAK . . . . .       | 60-6   |
| <b>Luzes e Sinais</b>                             |        |
| Interruptores de Luz . . . . .                    | 65-1   |
| Interruptor do Redutor de Luzes . . . . .         | 65-1   |
| Luzes de Pisca-alerta . . . . .                   | 65-2   |
| Luzes de Estrada . . . . .                        | 65-3   |
| Luzes de Campo . . . . .                          | 65-4   |
| Luzes de Serviço . . . . .                        | 65-6   |

Continua na próxima página

| Página   | Página |
|--|--------|
| <b>Luzes de Busca Lateral e do Tanque</b>  |        |
| Graneleiro.....  | 65-7   |
| Atraso/Tempo Limite da Iluminação .....  | 65-7   |
| Luzes da Caixa de Peneiras.....  | 65-8   |
| Luzes de Serviço (Opcional).....   | 65-9   |
| Luzes de Serviço do Compartimento do Motor (Opcional) .....  | 65-10  |
| Luzes Traseiras do Depósito de Descarga.....   | 65-11  |
| Sinais de Direção.....   | 65-11  |
| Luz Interna da Cabine .....  | 65-12  |
| Luzes de Freio .....   | 65-12  |
| Iluminação de Saída.....   | 65-13  |
| Luz do Tubo Descarregador.....   | 65-13  |
| <br><b>Alojamento do Alimentador</b>   |        |
| Batente de Segurança do Cilindro Hidráulico ..   | 70-1   |
| Proteções Laterais do Alojamento do Alimentador.....   |        |
| Alimentador.....   | 70-1   |
| Portas do Alojamento do Alimentador.....   | 70-2   |
| Porta de Acesso Superior do Módulo de Controle de Alimentação.....   | 70-2   |
| Porta Inferior do Alojamento do Alimentador e Suporte de Vedação da Placa de Alimentação .....   | 70-3   |
| Suporte Reforçado da Placa de Alimentação (Acessório Instalado no Campo).....  | 70-4   |
| Captador de Pedras .....   | 70-4   |
| Porta do Captador de Pedras Expandida (Acessório Instalado no Campo).....  | 70-4   |
| Estrutura de Avanço/Recuo da Inclinação do Alojamento do Alimentador - Ajuste .....  | 70-5   |
| Elos da Corrente Transportadora do Alojamento do Alimentador - Remoção.....  | 70-7   |
| Corrente Transportadora do Alojamento do Alimentador - Ajuste.....   | 70-8   |
| Tambor do Alojamento do Alimentador—Ajuste de Altura .....   | 70-9   |
| Defletores da Tambor Dianteiro do Alojamento do Alimentador .....  | 70-10  |
| Velocidade do Transportador do Alojamento do Alimentador—Mudança .....   | 70-10  |
| Velocidade do Transportador do Alojamento do Alimentador (Roda Dentada Opcional de Alta Velocidade do Alojamento do Alimentador): Mudança..... | 70-13  |
| Corrente de Acionamento do Transportador do Alojamento do Alimentador—Ajuste .....   | 70-15  |
| Embreagem Deslizante do Alojamento do Alimentador.....   | 70-15  |
| Removerdor do Eixo Superior do Alojamento do Alimentador—Ajuste .....  | 70-16  |
| Rodas Dentadas do Eixo Superior do Alojamento do Alimentador.....  | 70-16  |
| Correia Motriz de Velocidade Variável do Alojamento do Alimentador-Mudança.....  | 70-17  |
| Correia Motriz de Velocidade Variável do Alojamento do Alimentador-Ajuste .....  | 70-19  |
| Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alojamento do Alimentador de Velocidade Variável)—Substituição .....              | 70-23  |
| Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alojamento do Alimentador de Velocidade Variável)—Ajuste .....                    | 70-28  |
| Correia Motriz de Velocidade Fixa do Alojamento do Alimentador-Substituição .....  | 70-28  |
| Correia Motriz de Velocidade Fixa do Alojamento do Alimentador-Ajuste .....  | 70-29  |
| Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alojamento do Alimentador de Velocidade Fixa)—Substituição .....                  | 70-30  |
| Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alojamento do Alimentador de Velocidade Fixa)—Ajuste ..                           | 70-32  |
| Indicador de Inclinação Manual (Contour-Master).....   | 70-33  |
| Engate do Multiacoplador e Travas de Ponto Simples .....   | 70-33  |
| Engate e Desengate da Plataforma do Alojamento do Alimentador .....  | 70-36  |
| Trava de Ponto Simples—Ajuste .....  | 70-37  |
| Cabo da Extremidade Inferior do Alojamento do Alimentador de Solo Nivelado—Ajuste .....  | 70-39  |
| Pinos de Trava do Alojamento do Alimentador (Limpeza) .....  | 70-40  |
| Destravamento Manual do Alojamento do Alimentador .....  | 70-40  |
| Localização do Parafuso de Cisalhamento .....  | 70-40  |
| <br><b>Blindagens</b>  |        |
| Blindagens Laterais .....  | 75-1   |
| Blindagens do Lado Esquerdo .....  | 75-2   |
| Blindagens do Lado Direito .....   | 75-4   |
| Tampas do Separador .....  | 75-6   |
| Painéis Compostos—Limpeza .....  | 75-6   |

Continua na próxima página

| Página  | Página |
|---|--------|
| <b>Separador</b>                                  |        |
| Módulo de Controle de Alimentação                 |        |
| Padrão—Substituição da Seção Lateral . . . . .    | 80-1   |
| Módulo de Controle de Alimentação de              |        |
| Cultura Resistente(Arroz)—                        |        |
| Substituição da Seção Lateral. . . . .            | 80-2   |
| Correia do Módulo de Controle de                  |        |
| Alimentação de Alta Capacidade de                 |        |
| Rotação Padrão—Substituição . . . . .             | 80-3   |
| Correia do Módulo de Controle de                  |        |
| Alimentação de Alta Capacidade de                 |        |
| Rotação Alta (Opcional)—Substituição . . . . .    | 80-4   |
| Correia do Módulo de Controle de                  |        |
| Alimentação—Ajuste. . . . .                       | 80-5   |
| Acionamento de Baixa Rotação do                   |        |
| Módulo de Controle de Alimentação                 |        |
| (Acessório) . . . . .                             | 80-6   |
| Rotação do Módulo de Controle de                  |        |
| Alimentação . . . . .                             | 80-6   |
| Módulo de Controle de Alimentação de              |        |
| Alta Capacidade de Rotação Padrão—                |        |
| Substituição . . . . .                            | 80-7   |
| Módulo de Controle de Alimentação de Alta         |        |
| Capacidade de Alta Rotação                        |        |
| (Opcional)—Alteração para Rotação Baixa . . .     | 80-8   |
| Tiras de Desgaste Lisas do Módulo de              |        |
| Controle de Alimentação (Acessório) . . . . .     | 80-9   |
| Insertos da Barra Redonda do Côncavo              |        |
| (Acessório) . . . . .                             | 80-9   |
| Chapas da Tampa do Côncavo da Barra               |        |
| Cilíndrica (Acessório) . . . . .                  | 80-10  |
| Chapas da Tampa do Côncavo da Barra               |        |
| Achatada (Acessório) . . . . .                    | 80-10  |
| Espaçadores de Grelha do Separador . . . . .      | 80-11  |
| Parafusos de Cisalhamento da Marcha               |        |
| do Setor do Côncavo . . . . .                     | 80-12  |
| Seções do Côncavo—Remoção e                       |        |
| Instalação . . . . .                              | 80-12  |
| Nivelamento do Côncavo . . . . .                  | 80-19  |
| Separador Posi-Torq™—Dupla Faixa . . . . .        | 80-24  |
| Folga da Polia de Acionamento do                  |        |
| Separador—Ajuste . . . . .                        | 80-25  |
| Correia Motriz Variável do Separador—             |        |
| Substituição . . . . .                            | 80-27  |
| Tampas da Grelha do Separador                     |        |
| (Acessório) . . . . .                             | 80-28  |
| Divisores de Camadas do Sem-Fim . . . . .         | 80-28  |
| Correia do Batedor de Descarga—Ajuste . . . . .   | 80-29  |
| Correia do Batedor de Descarga—                   |        |
| Substituição . . . . .                            | 80-29  |
| Pás de Descarga do Rotor (Acessório) . . . . .    | 80-30  |
| Descarga do Batedor—Substituição da               |        |
| Seção Lateral . . . . .                           | 80-31  |
| Correia Dianteira Direita do                      |        |
| Contra-Eixo—Ajuste . . . . .                      | 80-31  |
| Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo—         |        |
| Substituição . . . . .                            | 80-32  |
| Correia Traseira Direita do                       |        |
| Contra-Eixo—Ajuste . . . . .                      | 80-32  |
| Correia Traseira Direita do Contra-Eixo—          |        |
| Substituição . . . . .                            | 80-33  |
| Porta de Inspeção da Caixa de Peneiras . . . . .  | 80-33  |
| Engrenagens do Sem-Fim da Caixa de                |        |
| Peneiras—Ajuste . . . . .                         | 80-34  |
| Correia do Sem-Fim do Transportador,              |        |
| do Ventilador e da Peneira—Ajuste . . . . .       | 80-34  |
| Correia do Sem-Fim do Transportador,              |        |
| do Ventilador e da Peneira—Substituição . . .     | 80-35  |
| Correia do Ventilador de Limpeza—                 |        |
| Substituição . . . . .                            | 80-36  |
| Atuador do Ventilador de Limpeza—Ajuste . . .     | 80-36  |
| Acionamento do Ventilador de Limpeza              |        |
| de Baixa Velocidade (Acessório). . . . .          | 80-37  |
| Peneira Superior Dianteira com Dentes             |        |
| Profundos . . . . .                               | 80-37  |
| Peneiras Superior e Inferior—Medição . . . . .    | 80-37  |
| Peneira Superior para Uso Geral de 29 mm          |        |
| (1-1/8 in.) . . . . .                             | 80-38  |
| Peneira Superior com Dentes Profundos             |        |
| de 41 mm (1-5/8 in.) (Acessório). . . . .         | 80-38  |
| Extensões do Divisor da Peneira Superior          |        |
| (Acessório) . . . . .                             | 80-38  |
| Peneira Inferior para Uso Geral de 22 mm          |        |
| (7/8 in.) . . . . .                               | 80-39  |
| Peneira Inferior com Furo Fixo Redondo            |        |
| (Opcional) . . . . .                              | 80-39  |
| Peneira Inferior com Dentes Profundos             |        |
| de 29 mm (1-1/8 in.) (Acessório). . . . .         | 80-39  |
| Armazenamento da Ferramenta de                    |        |
| Ajuste das Peneiras Superior e Inferior . . . . . | 80-40  |
| Peneira Superior ou Inferior—Ajuste . . . . .     | 80-40  |
| Indicador da Peneira Superior ou Inferior—        |        |
| Calibração . . . . .                              | 80-41  |
| Interruptor de Ajuste da Peneira                  |        |
| Inferior/Peneira Superior (Opcional) . . . . .    | 80-42  |
| Elementos da Peneira/Sistema de                   |        |
| Trilha—Remoção e Instalação . . . . .             | 80-42  |
| Motor da Peneira Inferior/Peneira                 |        |
| Superior—Ajuste Manual (Opcional) . . . . .       | 80-47  |
| Portas de Acesso Superiores de                    |        |
| Acionamento do Elevador de Grãos                  |        |
| Limpos . . . . .                                  | 80-48  |
| Correia do Elevador de Grãos Limpos—              |        |
| Ajuste . . . . .                                  | 80-48  |

Continua na próxima página

| Página   | Página |  |       |
|--|--------|--|-------|
| Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos—Ajuste .....                               | 80-49  | Velocidades de Acionamento do Picador de Palha—Alteração .....   | 85-21 |
| Telas Perfuradas do Elevador de Grãos Limpos (Acessório) .....                                   | 80-50  | Tensão da Correia de Tração do Picador de Palha—Ajuste .....   | 85-23 |
| Pás do Elevador da Retrilha .....  | 80-50  | Correia do Picador de Palha—Substituição .....   | 85-23 |
| Correia de Acionamento do Elevador da Retrilha—Ajuste .....                                      | 80-51  | Correia do Eixo Intermediário do Picador de Palha—Ajuste .....   | 85-26 |
| Corrente da Pá do Elevador da Retrilha—Ajuste .....  | 80-51  | Correia do Eixo Intermediário do Picador de Palha—Substituição .....                                   | 85-26 |
| Corrente de Acionamento do Sem-Fim da Retrilha Superior—Ajuste .....                             | 80-52  | Picador na Posição de Fileira/Serviço .....  | 85-27 |
| Correia Motriz—Esquerda .....  | 80-53  | Picador para a Posição de Fileira—Difusor PowerCast (Opcional) .....                                   | 85-28 |
| Correia Motriz—Direita .....   | 80-54  | Espalhador (Informações Gerais) .....  | 85-28 |
| Kit Anti-Enrolamento do Rotor (Acessório Instalado no Campo) .....                               | 80-54  | Espalhador—Operação .....  | 85-29 |
| Elementos da Trilha e Dentes: Remoção e Instalação .....   | 80-55  | Posição do Espalhador para Fileira .....   | 85-29 |
| Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração Padrão) .....          | 80-57  | Espalhador—Abaixamento .....   | 85-31 |
| Localização da Ponta do Separador e do Elemento de Trilha (Opção de Configuração de Arroz) ..... | 80-58  | Conjuntos de Disco do Espalhador .....   | 85-32 |
| Módulo de Controle de Alimentação—Desligamento .....   | 80-59  | Lâmina do Espalhador—Substituição .....  | 85-33 |
| Separador—Desligamento .....   | 80-60  | Espalhador de Palhas de Espalhamento Largo (Opcional) .....  | 85-33 |
| Descarga do Batedor—Desligamento .....   | 80-61  |  |       |
| <b>Picador de Palhas e Esparramador</b>  |        |  |       |
| Picador (Informações Gerais) .....   | 85-1   | <b>Tanque Graneleiro e Sistema de Descarga</b>   |       |
| Difusor do Picador de Palha—Ajuste .....   | 85-2   | Tanque Graneleiro/Escada do Motor .....  | 90-1  |
| Aletas do Picador de Palha—Ajuste .....  | 85-2   | Tubos de Drenagem do Tanque Graneleiro .....   | 90-1  |
| Aletas do Picador—Ajustes de Fábrica .....   | 85-3   | Canaleta de Amostras do Tanque Graneleiro .....  | 90-2  |
| Difusor PowerCast—Ajuste (Opcional) .....  | 85-3   | Indicador de Tanque Graneleiro Cheio (Opcional para Condições Montanhosas) .....                       | 90-2  |
| Difusor PowerCast—Operação (Opcional) .....  | 85-4   | Indicador de Tanque Graneleiro Cheio .....   | 90-3  |
| Difusor PowerCast—Substituição (Opcional) .....  | 85-5   | Calha de Limpeza (Opcional) .....  | 90-3  |
| Proteções Traseiras do Difusor PowerCast (Opcional)—Remoção e Instalação .....                   | 85-6   | Tampas do Sem-Fim Transversal do Tanque Graneleiro .....   | 90-4  |
| Posição da Porta do Picador de Palha .....   | 85-8   | Parafuso Fusível do Acionamento do Tubo Descarregador .....  | 90-6  |
| Desviador de Cultura .....   | 85-9   | Defletor do Tubo Carregador do Tanque Graneleiro .....   | 90-7  |
| Calhas de Ar .....   | 85-10  | Sem-fim de Carga do Tanque Graneleiro—Dobramento .....   | 90-8  |
| Conjunto de Facas Fixas do Picador de Palha—Ajuste .....   | 85-11  | Correia de Transmissão do Tubo Descarregador: Ajuste .....   | 90-9  |
| Barra do Controlador do Picador de Palha (Opcional) .....  | 85-12  | Pino do Apoio do Tubo Descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro Padrão) .....                            | 90-9  |
| Lâminas da Faca Fixa do Picador de Palha—Substituição .....                                      | 85-13  | Olhal do Cilindro Oscilante do Tubo Descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro Padrão) .....              | 90-10 |
| Lâminas do Picador—Substituição e Configuração .....   | 85-14  | Cilindro Oscilante do Tubo Descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga) .....    | 90-11 |
| Lâminas do Picador—Centralização .....   | 85-17  | Suporte do Alojamento do Tubo Descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga) ..... | 90-12 |
| Picador: Abaixamento .....   | 85-20  |  |       |

Continua na próxima página

| Página   | Página |  |        |
|--|--------|--|--------|
| Falha de Energia no Atuador do tubo<br>descarregador de dobramento acionado<br>(Opcional)—Remoção..... | 90-13  | Luz Traseira, Luz (Intermitente) de<br>Alerta e Luzes Laterais—Substituição..... | 95-21  |
| Correia Motriz do Tubo Descarregador—<br>Substituição .....  | 90-14  | Luzes Indicadoras da Sinaleira Direcional—<br>Substituição .....                 | 95-21  |
| <b>Manutenção: Sistema Elétrico</b>  |        | Luz Interna da Cabine—Substituição .....   | 95-21  |
| Observe as Precauções Elétricas.....   | 95-1   | <b>Códigos de Diagnósticos de Falha</b>  |        |
| Manuseio de Componentes Elétricos  |        | Acesso ao Menu de Código de Diagnóstico  |        |
| Básicos/Precauções para Veículos   |        | de Falhas .....  | 100-1  |
| Equipados com Sistemas Controlados por   |        | Prioridades dos Códigos de Diagnóstico de  |        |
| Computador .....   | 95-2   | Falhas .....   | 100-3  |
| Prevenção de Queimaduras por Ácidos .....  | 95-3   | Códigos de Diagnóstico de Falhas -   |        |
| Prevenção contra Explosões da Bateria.....   | 95-4   | ADU - Unidade do Mostrador do Apoio de   |        |
| Baterias—Instalação Segura .....   | 95-5   | Braço .....  | 100-4  |
| Cabos de Bateria—Conexão .....   | 95-6   | Códigos de Diagnóstico de Falhas - CAB -   |        |
| Baterias—Carga.....  | 95-6   | Unidade de Controle da Cabine e  |        |
| Baterias—Verificação da Gravidade  |        | Módulo de Potência da Cabine.....  | 100-6  |
| Específica.....  | 95-7   | Códigos de Diagnóstico de Falhas -   |        |
| Baterias: Conexão de Amplificador.....   | 95-8   | CDU - Unidade do Mostrador da Coluna do  |        |
| Baterias—Remoção e Instalação .....  | 95-8   | Canto .....  | 100-12 |
| Interruptor de Desconexão das Baterias.....  | 95-10  | Códigos de Diagnóstico de Falhas -   |        |
| Motor de Arranque .....  | 95-10  | ECU - Unidade de Controle do Motor .....   | 100-13 |
| Alternador e Regulador de Voltagem .....   | 95-10  | Códigos de Diagnóstico de Falhas - LC1 -   |        |
| Embreamagem Eletromagnética da   |        | Unidade de Controle LC1 e Módulo   |        |
| Transmissão da Plataforma .....  | 95-11  | de Energia Esquerdo 1 .....  | 100-19 |
| Fusível de Energia de Ativação do Sistema .....  | 95-11  | Códigos de Diagnóstico de Falhas - LC2 -   |        |
| Central de Fusíveis .....  | 95-12  | Unidade de Controle LC2 e Módulo   |        |
| Localizações do Controlador e do Módulo  |        | de Energia Esquerdo 2 .....  | 100-31 |
| de Potência.....   | 95-13  | Códigos de Diagnóstico de Falhas - RCU -   |        |
| Regras de Segurança para Substituição  |        | Unidade de Controle RCU e Módulo de Energia                                      |        |
| de Lâmpadas de Halogênio .....   | 95-14  | Direito .....  | 100-37 |
| Substituição das Lâmpadas .....  | 95-14  | Códigos dos Diagnósticos de Falhas -   |        |
| Faróis da Cabine—Substituição .....  | 95-15  | SFC - Unidade de Controle SFC (Se  |        |
| Faróis da Cabine—Ajuste.....   | 95-15  | Equipado) .....  | 100-44 |
| Regras de Segurança Ao Substituir Faróis   |        | Códigos de Diagnóstico de Falhas -   |        |
| de Xenônio de Descarga de Alta Intensidade   |        | SSU - Unidade de Controle SSU (Se  |        |
| (HID).....   | 95-16  | Equipado) .....  | 100-45 |
| Luzes de Descarga (Xenônio) de Alta  |        | Códigos de Diagnóstico de Falhas -   |        |
| Intensidade (Opcionais)—Substituição .....   | 95-17  | SSU - Últimos Códigos de Saída (Se   |        |
| Luzes de Descarga (Xenônio) de Alta  |        | Equipado) .....  | 100-48 |
| Intensidade (Opcionais)—Ajuste .....   | 95-18  | Códigos de Diagnóstico de Falhas -   |        |
| Luz de Alerta Dianteira, Luz de Estrada,   |        | VCM - Unidade de Controle VCM (Se  |        |
| Luz de Campo—Substituição .....  | 95-19  | Equipado) .....  | 100-51 |
| Luzes Traseiras de Descarga, Luzes de  |        | Códigos de Diagnóstico de Falhas -   |        |
| Campo Auxiliares. Luzes de Trabalho da   |        | HMM - Sensor de Umidade .....  | 100-55 |
| Porta de Acesso, Refletores, Luz do  |        | <b>Sistema Hidráulico</b>  |        |
| Tanque Graneleiro e do Tubo Descarregador—   |        | Sistema Hidráulico (Informações Gerais) .....                                    | 105-1  |
| Substituição .....   | 95-19  | Limpeza do Sistema Hidráulico .....  | 105-2  |
| Luz Orientadora Lateral—Substituição .....   | 95-20  | Acumulador .....   | 105-3  |
| Interruptor de Luz da Caixa de Peneiras—   |        |  |        |
| Substituição .....   | 95-20  |  |        |
| Luzes de Alerta—Substituição .....   | 95-20  |  |        |

Continua na próxima página

| Página  | Página        |
|---|---------------|
| <b>Válvula para Levantamento/Abaixamento da Plataforma (Válvula Proporcional)</b> .....                 | <b>105-4</b>  |
| <b>Pórticos de Diagnóstico de Pressão Hidráulica e Esquema de Controle</b> .....                        | <b>105-5</b>  |
| <b>Válvula do Reversor do Alimentador do Cilindro e Alojamento do Reversor</b> .....                    | <b>105-6</b>  |
| <br><b>Transmissão de Avanço e Eixo Traseiro</b>  |               |
| <b>Manutenção Segura dos Pneus</b> .....  | <b>110-1</b>  |
| <b>Mudança do Raio do Pneu</b> .....  | <b>110-1</b>  |
| <b>Cuidado e Manutenção dos Pneus</b> .....   | <b>110-2</b>  |
| <b>Informações sobre Pneus Traseiros e Dianteiros</b> .....   | <b>110-3</b>  |
| <b>Requisitos de Lastro (9670 STS)</b> .....  | <b>110-4</b>  |
| <b>Requisitos de Lastro (9770 STS)</b> .....  | <b>110-5</b>  |
| <b>Uso de Peso Líquido</b> .....  | <b>110-6</b>  |
| <b>Decalque de Carga dos Pneus</b> .....  | <b>110-6</b>  |
| <b>Pino de introdução da roda de tração</b> .....   | <b>110-7</b>  |
| <b>Torque dos Parafusos das Rodas Traseiras</b> ... <b>110-7</b>  |               |
| <b>Torque do Parafuso do Rodado Duplo e da Roda de Tração</b> .....                                     | <b>110-8</b>  |
| <b>Offset da Roda de Tração Dianteira</b> .....   | <b>110-10</b> |
| <b>Preparação de Rodas Duplas para Transporte ou Manutenção</b> .....                                   | <b>110-11</b> |
| <b>Remoção das Rodas Dianteiros—Rodado Duplo</b> .....  | <b>110-11</b> |
| <b>Instalação das Rodas Dianteiros—Rodado Duplo</b> .....   | <b>110-13</b> |
| <b>Rodas Duplas de Espaçamento Largo e Acoplamento Único (Opcional)</b> .....                           | <b>110-18</b> |
| <b>Válvula de Controle de Deslocamento da Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste (Opcional)</b> ..... | <b>110-18</b> |
| <b>Articulação da Alavanca de Controle Multifuncional—Ajuste</b> .....                                  | <b>110-19</b> |
| <b>Articulação da Alavanca de Câmbio—Ajuste</b> .....   | <b>110-20</b> |
| <b>Reservatório do Líquido de Freio</b> .....   | <b>110-21</b> |
| <b>Pontos de Macaco</b> .....   | <b>110-21</b> |
| <b>Decalque de Localização do Encaixe para Macaco</b> .....   | <b>110-22</b> |
| <br><b>Manutenção de Amaciamento</b>  |               |
| <b>Amaciamento do Motor</b> .....   | <b>115-1</b>  |
| <b>Ajuste das Correias de Transmissão - Primeiras 50 Horas</b> .....                                    | <b>115-3</b>  |
| <b>Verificação do Amaciamento nas Primeiras 100 Horas</b> .....   | <b>115-3</b>  |
| <b>Verificação do Amaciamento Após 100 Horas</b> .....  | <b>115-4</b>  |
| <br><b>Verificações Antes da Partida</b>  |               |
| <b>Nível do Óleo do Motor</b> .....   | <b>120-1</b>  |
| <b>Nível do Óleo Hidrostático/Hidráulico</b> .....  | <b>120-2</b>  |
| <b>Nível do Líquido de Arrefecimento</b> .....  | <b>120-2</b>  |
| <b>Sistema de Combustível</b> .....   | <b>120-3</b>  |
| <b>Respiro do Tanque de Combustível</b> .....   | <b>120-3</b>  |
| <b>Recipiente de Ar do Motor</b> .....  | <b>120-4</b>  |
| <b>Limpeza do Compartimento do Motor</b> .....  | <b>120-4</b>  |
| <b>Após Longos Períodos de Armazenamento</b> .....  | <b>120-4</b>  |
| <b>Pneus</b> .....  | <b>120-5</b>  |
| <br><b>Operação do motor</b>  |               |
| <b>Partida do Motor</b> .....   | <b>125-1</b>  |
| <b>Parar o motor</b> .....  | <b>125-3</b>  |
| <b>Operação em Clima Frio</b> .....   | <b>125-4</b>  |
| <b>Operação em Clima Quente</b> .....   | <b>125-7</b>  |
| <b>Manusear Com Segurança o Fluido de Partida a Frio</b> .....  | <b>125-8</b>  |
| <b>Partida em Clima Frio com Auxílio a Éter</b> .....   | <b>125-9</b>  |
| <b>Aquecedor de Líquido de Arrefecimento</b> .....  | <b>125-10</b> |
| <br><b>Serviço – Motor</b>  |               |
| <b>Piso e Escada Traseiros</b> .....  | <b>130-1</b>  |
| <b>Tampas de Acesso ao Motor</b> .....  | <b>130-1</b>  |
| <b>Limpeza do Compartimento do Motor</b> .....  | <b>130-1</b>  |
| <b>Troca das Latas do Fluido de Partida</b> .....   | <b>130-2</b>  |
| <b>Blindagem de Correia</b> .....   | <b>130-2</b>  |
| <b>Não Modifique a Potência do Motor ou o Sistema de Ar/Combustível</b> .....                           | <b>130-3</b>  |
| <b>Sistema de Combustível</b> .....   | <b>130-3</b>  |
| <b>Verificar o Óleo do Motor</b> .....  | <b>130-4</b>  |
| <b>Tanque de Combustível—Abastecimento</b> .....  | <b>130-5</b>  |
| <b>Tanque de Combustível—Drenagem</b> .....   | <b>130-5</b>  |
| <b>Filtro Primário Separador de Água do Combustível—Drenagem</b> .....                                  | <b>130-6</b>  |
| <b>Filtro Pré-limpador de Combustível—Limpeza</b> .....   | <b>130-7</b>  |
| <b>Elemento dos Filtros Primário e Secundário de Combustível—Substituição</b> ..                        | <b>130-8</b>  |
| <b>Sistema de Combustível—Sangria</b> .....   | <b>130-10</b> |
| <b>Sistema de Refrigeração—Drenagem</b> .....   | <b>130-11</b> |
| <b>Sistema de Refrigeração—Abastecimento</b> ..   | <b>130-13</b> |
| <b>Sistema de Refrigeração—Preparação para o Inverno</b> .....  | <b>130-15</b> |
| <b>Correia do Motor—Passagem</b> .....  | <b>130-15</b> |
| <b>Correia Motriz Auxiliar do Motor/Ventilador: Substituição</b> .....                                  | <b>130-16</b> |
| <b>Correia da Tela Rotativa—Percurso</b> .....  | <b>130-17</b> |
| <b>Correia Motriz da Tela Rotativa—Substituição</b> .....   | <b>130-17</b> |

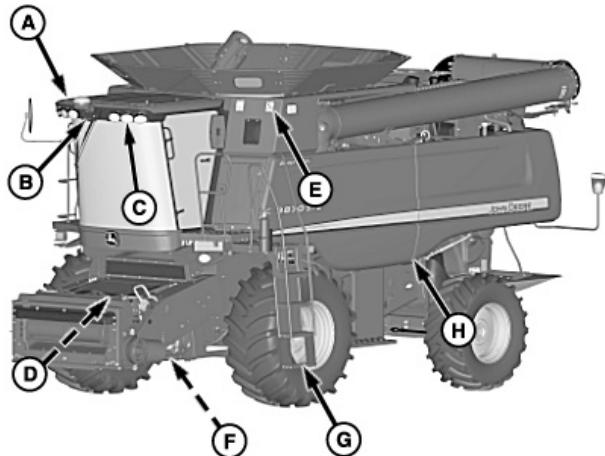
Continua na próxima página

| Página  | Página |   |        |
|---|--------|---|--------|
| Tela Rotativa, Refrigerador de Óleo,<br>Condensador, Radiador e Aftercooler Ar-Ar—<br>Limpeza .....                     | 130-18 | Modo Emergência e Modo Limp da<br>Taxa de Alimentação Harvest Smart.....  | 150-18 |
| Escova da Tela Rotativa—Ajuste .....  | 130-19 | <b>Localização do Componente Green Star</b>   |        |
| Filtros do Purificador de Ar—Remoção.....   | 130-20 | Mostrador do GreenStar (Se Equipado) .....  | 155-1  |
| Inspeção do Elemento .....  | 130-21 | Sensor de Umidade e Sensor de Fluxo<br>de Massa .....   | 155-1  |
| <b>Transportar</b>  |        | <b>Limpeza da Máquina</b>   |        |
| Condução da Máquina em Estradas.....  | 135-1  | Limpeza da Máquina .....  | 160-1  |
| Alarme de Ré.....   | 135-5  | <b>Combustíveis e Lubrificantes</b>   |        |
| Transporte da Máquina em Reboque.....   | 135-6  | Manipulação de Combustível com<br>Cuidado—Evite Incêndios .....   | 165-1  |
| Adesivo do Local de Amarração da<br>Máquina .....   | 135-13 | Manuseio e Armazenamento do Óleo Diesel ..  | 165-1  |
| Reboque da Máquina .....  | 135-14 | Combustível Diesel.....   | 165-2  |
| Gancho de Reboque Traseiro .....  | 135-15 | Combustível Biodiesel .....   | 165-3  |
| <b>Dicas de Colheita</b>  |        | Lubricidade do Combustível Diesel.....  | 165-4  |
| Escolha da Época da Colheita .....  | 140-1  | Teste do Combustível Diesel .....   | 165-5  |
| Dicas de Colheita .....   | 140-2  | Redução dos Efeitos do Clima Frio nos<br>Motores Diesel .....   | 165-6  |
| <b>Ajustes de Cultura</b>   |        | Líquido de Arrefecimento para Motores<br>Diesel .....   | 165-9  |
| Ajustes de Cultura e Recomendações de<br>Configuração.....  | 145-1  | Funcionamento em Climas com<br>Temperaturas Quentes .....   | 165-10 |
| Verificação do Desempenho da Máquina .....  | 145-6  | Aditivos Suplementares do Líquido de<br>Refrigeração .....  | 165-11 |
| Procedimento de Desligamento de Energia .....   | 145-7  | Informação Adicional sobre Líquidos de<br>Refrigeração para Motores a Diesel e<br>Aditivos de Líquidos de Refrigeração<br>Suplementares .....   | 165-12 |
| <b>Taxa de Alimentação Harvest Smart (Opcional)</b>   |        | Teste do Líquido de Refrigeração para<br>Motores a Diesel .....   | 165-14 |
| Taxa de Alimentação Harvest<br>Smart—Operação com Segurança (Se<br>Equipado) .....                                      | 150-1  | Óleo para Amaciamento de Motor Diesel ..  | 165-15 |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart—<br>Descrição .....   | 150-1  | Óleo para Motores Diesel.....   | 165-16 |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart—Modo<br>Smart .....   | 150-2  | Intervalos de Manutenção de Óleo e<br>Filtro do Motor Diesel .....  | 165-17 |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart—Modo<br>Capacity .....  | 150-4  | OILSCAN™ e COOLSCAN™ .....  | 165-20 |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart—<br>Calibragem Inicial .....  | 150-6  | Sistema de Transmissão Hidrostático,<br>Sistema Hidráulico Principal e<br>Principais Óleos da Caixa de Engrenagens do<br>Motor .....  | 165-20 |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart—<br>Operação .....  | 150-7  | Transmissão, Reduções Finais, Reversor<br>do Alimentador, Tubo Carregador,<br>Contra-eixo Primário e Caixas de<br>Engrenagens de Acionamento do<br>Separador de Duas Velocidades..... | 165-21 |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart<br>Informações Adicionais—(Tubo<br>Descarregador LIGADO e Condições do<br>Campo)..... | 150-9  | Caixa de Engrenagem do Reversor do<br>Alojamento do Alimentador .....   | 165-22 |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart—<br>Melhores Práticas .....   | 150-10 | Graxa.....  | 165-23 |
| Taxa de Alimentação Harvest<br>Smart—Ajustes do Sistema .....   | 150-11 | Fluido de Freio .....   | 165-23 |
| Controle da Taxa de Alimentação Harvest<br>Smart—Características do Sistema e do<br>Campo .....                         | 150-14 | <b>Continua na próxima página</b>   |        |
| Detecção e Solução de Problemas da<br>Taxa de Alimentação Harvest Smart.....  | 150-16 |   |        |

| Página  | Página |   |        |
|---|--------|---|--------|
| Filtros de Óleo . . . . .                                       | 165-24 | Valores de Torque para Parafusos em<br>Polegadas. . . . . | 185-9  |
| Armazenamento de Lubrificantes . . . . .                        | 165-24 | Valores de Torque para Parafusos<br>Métricos . . . . .    | 185-11 |
| Lubrificantes Alternativos e Sintéticos. . . . .                | 165-24 |   |        |
| Mistura de Lubrificantes . . . . .                              | 165-25 |   |        |
| <b>Lubrificação e Manutenção</b>                                |        |   |        |
| Intervalos de Manutenção—Desobstrução<br>ou Defasagem . . . . . | 170-1  |   |        |
| Localizações dos Decalques de Lubrificação . .                  | 170-2  |   |        |
| Símbolos de Lubrificação . . . . .                              | 170-2  |   |        |
| Cada 10 horas . . . . .   | 170-3  |   |        |
| A Cada 10 Horas . . . . .                                       | 170-4  |   |        |
| Cada 50 horas . . . . .   | 170-6  |   |        |
| A Cada 50 Horas . . . . .                                       | 170-7  |   |        |
| Primeiras 100 Horas. . . . .                                    | 170-11 |   |        |
| Cada 200 horas . . . . .  | 170-12 |   |        |
| A Cada 250 Horas . . . . .                                      | 170-14 |   |        |
| A Cada 400 Horas . . . . .                                      | 170-16 |   |        |
| Cada 400 horas . . . . .  | 170-22 |   |        |
| A Cada 500 Horas . . . . .                                      | 170-25 |   |        |
| Cada 800 horas . . . . .  | 170-27 |   |        |
| A Cada 1500 Horas ou Dois Anos . . . . .                        | 170-28 |   |        |
| A Cada 2000 Horas . . . . .                                     | 170-29 |   |        |
| Conforme necessário . . . . .                                   | 170-31 |   |        |
| 4500 Horas ou Cinco Anos. . . . .                               | 170-32 |   |        |
| Cuidados e Manutenção das Correias . . . . .                    | 170-32 |   |        |
| Limpeza da Máquina . . . . .                                    | 170-33 |   |        |
| <b>Deteção de avarias</b>                                       |        |   |        |
| Alojamento do Alimentador. . . . .                              | 175-1  |   |        |
| Separador . . . . .   | 175-2  |   |        |
| Transmissão Hidrostática de Avanço . . . . .                    | 175-7  |   |        |
| Tração nas Quatro Rodas (Opcional) . . . . .                    | 175-10 |   |        |
| Direção. . . . .  | 175-11 |   |        |
| Freios. . . . .   | 175-11 |   |        |
| Motor . . . . .   | 175-12 |   |        |
| Calefação. . . . .  | 175-18 |   |        |
| Ar Condicionado. . . . .  | 175-19 |   |        |
| Sensor de Umidade (Se Equipado) . . . . .                       | 175-20 |   |        |
| Sensor de Fluxo de Massa (Se Equipado) . . .                    | 175-21 |   |        |
| Mostrador GreenStar (Se Equipado) . . . . .                     | 175-21 |   |        |
| <b>Armazenamento</b>  |        |   |        |
| Preparação da Máquina para<br>Armazenamento . . . . .           | 180-1  |   |        |
| Remoção da Máquina da Armazenagem . . . .                       | 180-2  |   |        |
| <b>Dados Técnicos</b>   |        |   |        |
| Velocidades de Operação . . . . .                               | 185-1  |   |        |
| Especificações - 9670 STS . . . . .                             | 185-3  |   |        |
| Especificações - 9770 STS . . . . .                             | 185-5  |   |        |
| Dimensões . . . . .   | 185-7  |   |        |
| Pontos de Referência das Dimensões . . . . .                    | 185-8  |   |        |

# Recursos de Segurança

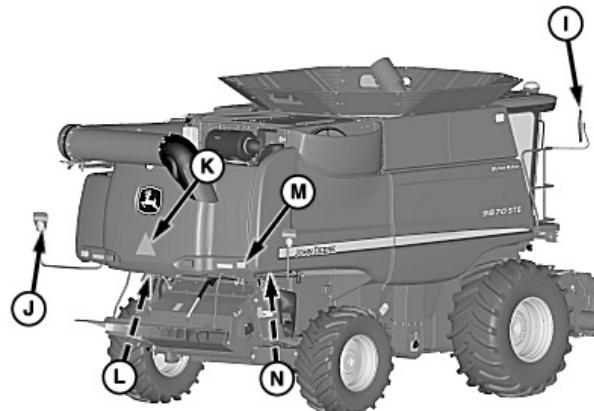
## Machine Safety Features



Front View Safety Features

- A—Cab Safety Features:**  
Operator's Presence System, Electronic Engine Start Lockout, Seat Belts, Horn, Emergency Exit Window, Parking Brake, Turn Signals
- B—Hand Holds**  
C—Head Lights
- D—Slip Resistant Skid Mats**
- E—Safety Signs**
- F—Mechanical Safety Stop (Feeder House)**

H87045 -UN-15FEB07



Rear View Safety Features

- G—Slip Resistant Steps and Platform with Handrails**
- H—Shields**
- I—Rear View Mirrors**
- J—Warning Lights and Reflective Tape**
- K—Slow Moving Vehicle Emblem**
- L—Back-Up Alarm**
- M—Tail Lights**
- N—Slip Resistant Service Platform with Handrails**

H87046 -UN-15FEB07

In addition to the safety features shown here, other components and systems, safety lights on the machine, and safety messages and instructions in the

operator's manual contribute to the safe operation of this machine when combined with the care and concern of a capable operator.

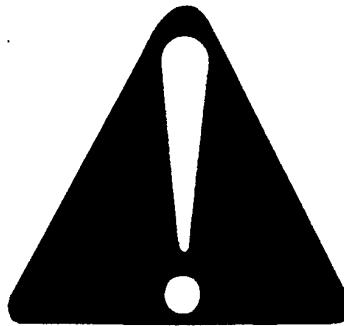
OOU6075,0000A2C -54-23APR07-1/1

# Segurança

## Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



T81389 -UN-07DEC88

DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

## Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.



T5187 -54-30SEP88

## ▲ ADVERTÊNCIA

## ▲ CUIDADO

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

## Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e nos adesivos de segurança da máquina. Mantenha os adesivos de segurança em bom estado. Substitua os adesivos de segurança que estão em falta ou danificados. Certifique-se que nos componentes ou peças de reparação estejam os adesivos atuais de segurança. É encontrado adesivos e avisos de segurança para substituição no seu concessionário John Deere.

Aprenda como operar a máquina e como usar adequadamente os controles. Não deixe ninguém operá-la sem instruções.

Mantenha sua máquina em condições de trabalho adequadas. Modificações na máquina sem autorização podem prejudicar o funcionamento e/ou segurança e afetar a sua vida útil.

Se você não entender qualquer parte deste manual e precisar de ajuda, entre em contato com o seu concessionário John Deere.



TS201 -UN-23AUG88

DX,READ -54-03MAR93-1/1

## Condução da Máquina

Opere a máquina somente quando todas as proteções estiverem corretamente instaladas.

Verifique sempre a área em volta da máquina antes de a pôr em movimento (por ex. se não há crianças por perto). Assegure a visibilidade adequada. Use a buzina como um alerta antes de pôr a máquina em movimento.

Sempre adapte a velocidade de avanço para condições de estrada ou campo. Evite fazer curvas fechadas ao subir ou descer ladeiras ou ao cruzar uma ladeira. Tenha cuidado ao fazer curvas em ladeiras com o tanque graneleiro cheio.

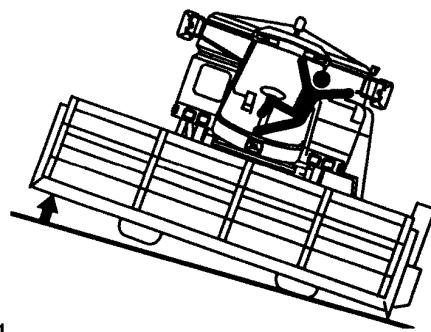
Siga as instruções do Manual do Operador da plataforma ao acoplar ou desacoplar a plataforma.

Ao fazer curvas, sempre leve em consideração a largura do acessório e o fato de que a parte traseira da máquina se inclina para fora. Os acessórios e as condições do solo afetam as características de dirigibilidade da colheitadeira.

Reduza a velocidade de avanço ao dirigir em declives ou em solo desnívelado e antes de fazer curvas fechadas.

Reduza para uma marcha mais baixa antes de descer uma ladeira íngreme.

Evite buracos, valas e outras obstruções que possam causar o capotamento da colheitadeira, principalmente em encostas.



ZX002461

ZX02461 -UN-16JUN95

OUO6075.0000AB7 -54-21FEB07-1/1

## Mantenha Crianças e Passageiros Afastados da Máquina

Somente o operador deve permanecer na máquina. Mantenha os passageiros afastados da máquina, exceto em períodos de treinamento ou curtos períodos de observação.

Os passageiros estão sujeitos a ferimentos, assim como a serem lançados para fora da máquina. Além disso, os passageiros obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

Nunca permita que crianças permaneçam na máquina ou na cabine da colheitadeira quando o motor estiver funcionando.

O assento para treinamento deve ser usado somente para esse fim ou em períodos curtos de observação da máquina, e não para a acomodação de crianças.



TS253 -UN-23AUG88

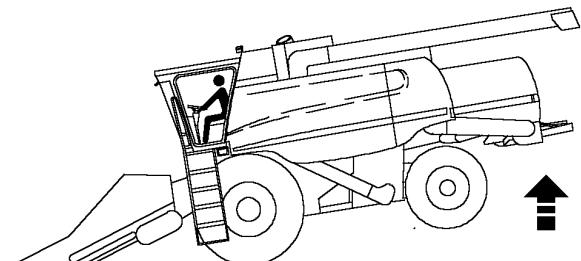
HX,AG,SF6904 -54-22JUL99-1/1

## Como Lastrear para Obter Contato Seguro com o Solo

O desempenho da operação, direção e frenagem da colheitadeira podem ser afetados consideravelmente por acessórios dianteiros pesados que alterem o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter o contato necessário com o solo, lastreie a colheitadeira na extremidade traseira, conforme necessário.

Observe o máximo permitido para cargas dos eixos e pesos totais.



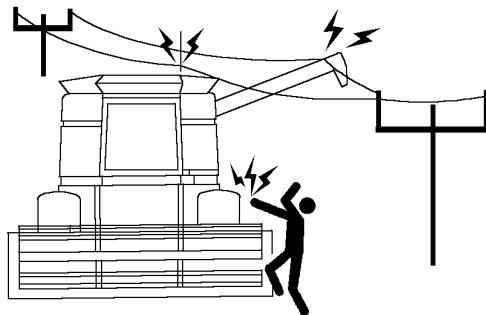
H51907 -UN-10FEB99

HX,AG,SF6782 -54-05FEB99-1/1

## Evite Linhas de Energia Elétrica

Coloque o tubo descarregador do tanque graneleiro na posição de transporte e abaixe o corrimão de acesso do tanque graneleiro antes de dirigir em vias públicas.

Assegure-se de que a antena de rádio esteja na sua posição de transporte antes de dirigir em vias públicas, pois ela pode entrar em contato com cabos elétricos baixos. Isto poderá provocar um grave choque elétrico no operador.



HS2022 -UN-14APR99

HX,STSSA,D -54-22JUL99-1/1

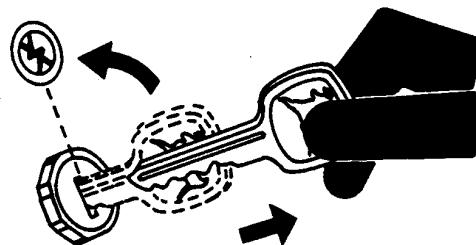
## Estacionamento e afastamento da máquina

Abaixe a unidade de colheita até o solo.

Antes de sair da colheitadeira, desative a unidade de colheita e o separador. Desligue o motor e mova a alavanca de controle multifuncional para a posição neutra. Acione o freio de estacionamento, retire a chave e tranque a cabine do operador.

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver funcionando.

Nunca deixe a cabine do operador quando estiver dirigindo.



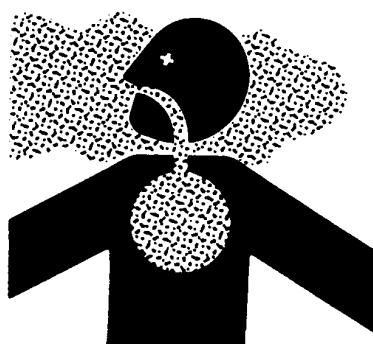
TS230 -UN-24MAY89

OUO6075,0000ABB -54-21FEB07-1/1

## Trabalhe em Área Ventilada

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.



TS220 -UN-23AUG88

DX,AIR -54-17FEB99-1/1

## Manipulação de Combustível com Cuidado— Evite Incêndios

Manipule o combustível com cuidado: é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando e nem próximo de chamas ou faíscas descobertas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Previna incêndios mantendo a máquina limpa e retirando acúmulos de lixo, graxa lubrificante e resíduos. Sempre limpe o combustível derramado na superfície da máquina.



TS202 -UN-23AUG88

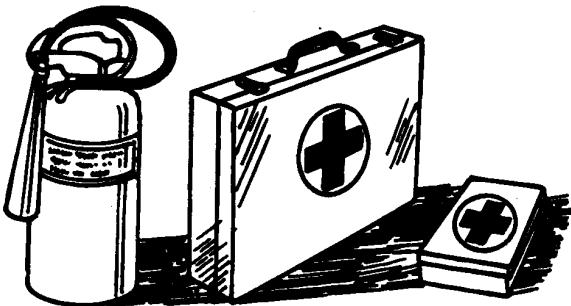
DX,FIRE1 -54-03MAR93-1/1

## Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

## Manuseio do Fluido de Partida a Frio com Segurança

O fluido de partida a frio é altamente inflamável.

Ao usá-lo mantenha todas as faíscas e chamas afastadas. Mantenha o fluido de partida a frio longe das baterias e cabos.

Para prevenir a descarga accidental, ao guardar a lata pressurizada, mantenha a tampa no contentor e guarde-o em um local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um contentor com fluido de partida a frio.



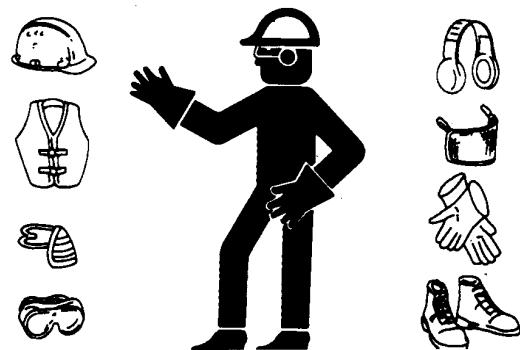
TS1356 -UN-18MAY92

DX,FIRE3 -54-16APR92-1/1

### Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 -UN-23AUG88

DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

### Mantenha-se Afastado das Unidades de Colheita

A barra de corte, o sem-fim, o molinete e os rolos de alimentação não podem ser completamente protegidos devido à sua função. Mantenha-se afastado desses elementos que estão em movimento durante a operação. Sempre desengate a embreagem principal, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave, antes de fazer manutenção ou desobstruir a máquina.



ES118704 -UN-21MAR95

OUE6075,00014F4 -54-21FEB01-1/1

### Mantenha as Mão Afastadas das Lâminas

Antes de limpar as obstruções na frente ou em cima da plataforma, desative o separador, desligue o motor e retire a chave.

Certifique-se de que não haja ninguém nas proximidades antes ligar a máquina.



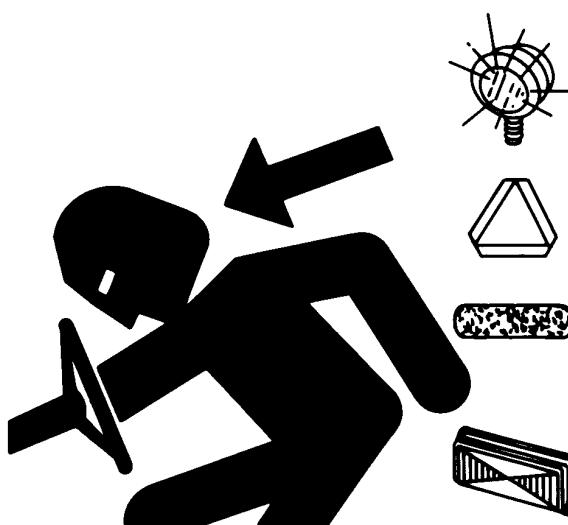
TS254 -UN-23AUG88

H1,90000SA,D -54-09MAY02-1/1

## Use Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite colisões com outros usuários da estrada, tratores lentos com implementos ou equipamento rebocado e máquinas autopropulsionadas em vias públicas. Verifique freqüentemente o trânsito que vem da retaguarda, especialmente nas curvas, e use as luzes das sinaleiras direcionais.

Use os faróis, as luzes de advertência intermitentes e as sinaleiras direcionais durante o dia e a noite. Obedeça aos regulamentos locais quanto às luzes e às sinalizações do equipamento. Mantenha as luzes e os sinais visíveis, limpos e em bom estado de funcionamento. Substitua ou repare as luzes ou as sinalizações que tenham sido danificadas ou perdidas.



TS951 -UN-12APR90

HX,STSSA,O -54-22JUL99-1/1

## Use Cintos de Segurança

Use o cinto de segurança toda vez que for operar a colheitadeira ou andar como observador.



H47137 -UN-25OCT95

HX,STSSA,I -54-22JUL99-1/1

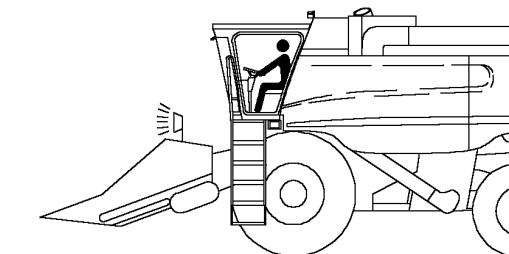
## Transporte Seguro da Colheitadeira com Plataforma

Sempre que possível, evite o transporte em vias públicas com a plataforma acoplada.

Se a colheitadeira precisar ser transportada com a plataforma acoplada, ligue as luzes intermitentes de advertência da plataforma e limpe o material fosforescente, deixando-o visível.

Recomenda-se o uso de escolta ou veículo-guia em estradas movimentadas, estreitas ou em acente/declive e ao atravessar pontes.

Dirija a uma velocidade segura, de acordo com as condições.



H51909 -UN-07MAY99

## Evite o Descontrole da Máquina ou Movimentos Inesperados

Evite ferimentos ou morte causados por movimentos inesperados da máquina ou de componentes.

Não dê a partida no motor fazendo uma ligação direta no motor de partida ou nos terminais do solenóide. A máquina ou os componentes podem se mover se o circuito normal for desviado.



H58737 -UN-08JUL99

AG,OUO1035,792 -54-08JUL99-1/1

## Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



TS218 -UN-23AUG88

DX,SERV -54-17FEB99-1/1

## Evite Danos à Máquina ao Soldar

Para evitar danos aos componentes eletrônicos, lembre-se de desconectar o cabo negativo terra antes de soldar na colheitadeira.

OUO6075,00020AC -54-09MAY02-1/1

## Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

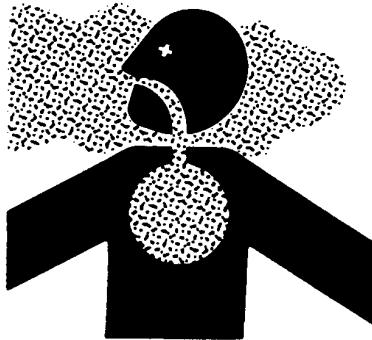
Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

### Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autógena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir accidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

### Evite Contato com Peças em Movimento

Mantenha mãos, pés e roupas longe de peçasacionadas por força elétrica. Nunca limpe, lubrifique ou ajuste a máquina quando ela estiver funcionando.



TS256 -UN-23AUG88

H01,9000SA,E -54-15JUN90-1/1

### Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção de Bloqueios, com Segurança

Evite ferimentos graves ou a morte por emaranhamento nos sem-fins transversais do tanque graneleiro. Por razões funcionais, os sem-fins transversais não podem ser completamente cobertos. Não entre no tanque graneleiro quando o motor estiver funcionando. Antes de entrar no tanque para limpar os grãos residuais, desligue sempre o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Se os grãos se acumularem e não conseguirem chegar até os sem-fins transversais, desligue o motor, tire a chave e, a partir de uma posição na porta do compartimento do motor, utilize uma vara, vassoura ou pá para remover a obstrução e restabelecer o fluxo de grãos.



TS256 -UN-23AUG88

OU06043,00015E2 -54-24MAY04-1/1

## Substituir etiquetas com avisos de segurança

Substituir etiquetas com avisos de segurança que estão em falta ou danificados. Consultar o manual do operador da máquina para a colocação correcta de etiquetas com avisos de segurança.



TS201 -UN-23AUG88

DX,SIGNS1 -54-04JUN90-1/1

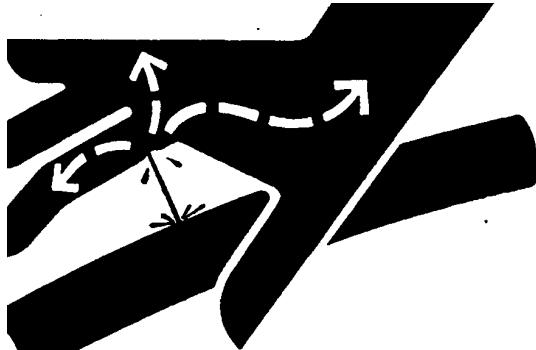
## Fluidos de Alta Pressão

As fugas de fluidos sob pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos sérios.

Evite o perigo diminuindo a pressão antes de desligar uma tubulação hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão.

Procure fugas com um pedaço de cartão. Protega as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



X9811 -UN-23AUG88

DX,FLUID -54-03MAR93-1/1

## Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores hidráulicos pressurizados pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador rebente e as linhas pressurizadas podem ser accidentalmente cortadas. Não solda nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.

Os acumuladores não podem ser consertados.



TS281 -UN-23AUG88

DX,WW,ACCLA -54-15APR03-1/1

## Proteção Contra Borrifos a Alta Pressão

Os borrifos ou spray de bicos de alta pressão podem penetrar na pele e causar graves ferimentos. Mantenha o spray longe do contato das mãos e do corpo.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer spray de alta pressão injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



TS1343 -UN-18MAR92

DX,SPRAY -54-16APR92-1/1

## Descarte Adequado dos Resíduos

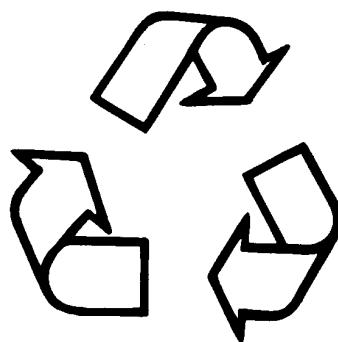
Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.

Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.



TS1133 -UN-26NOV90

DX,DRAIN -54-03MAR93-1/1

## Manutenção Segura do Sistema de Arrefecimento

A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Deixe o sistema esfriar antes de abrir a tampa. Para liberar a pressão, afrouxe a tampa lentamente e só depois a retire-a por completo.



TS281 -UN-23AUG88

OUO6075,0000ABC -54-21FEB07-1/1

## Remoção de Detritos de Cultura Acumulados

O acúmulo de palhiço e detritos de cultura no compartimento do motor, no próprio motor e próximo às peças que se movimentam apresenta risco de incêndio. Verifique e limpe essas áreas freqüentemente. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

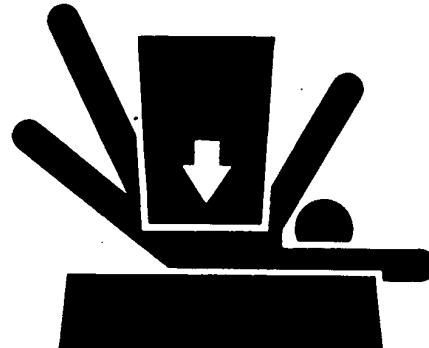


TS227 -UN-23AUG88

HX,9010SA,B -54-23AUG97-1/1

## Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidráulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.



TS229 -UN-23AUG88

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escorras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

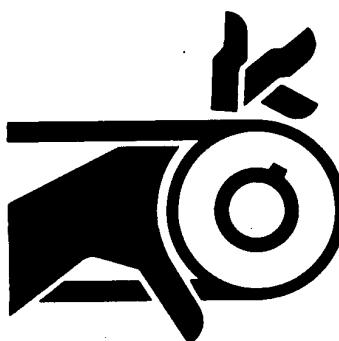
Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.

DX,LOWER -54-24FEB00-1/1

## Manutenção Segura das Correias Motriz

Ao fazer manutenção nas correias motriz, sempre observe as seguintes precauções:

- Evite lesões nas mãos ou nos braços. Nunca limpe, inspecione ou ajuste as correias enquanto a máquina estiver funcionando. Sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
- Não limpe as correias com solventes de limpeza inflamáveis.



TS285 -UN-23AUG88

OU06075,00026A4 -54-06FEB03-1/1

## Manutenção Segura dos Pneus

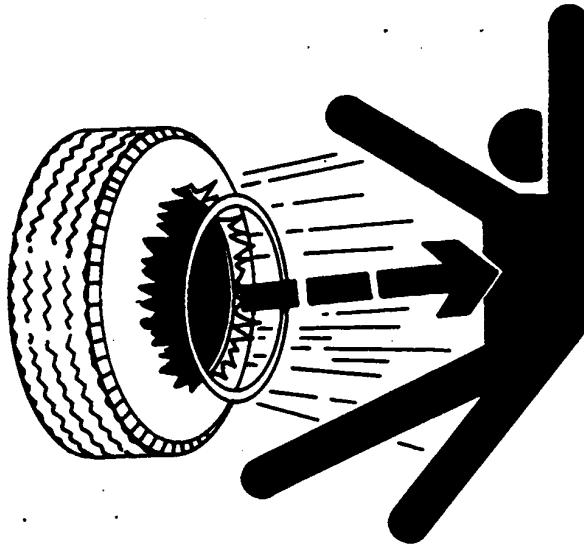
A separação explosiva de um pneu e das peças do aro pode causar ferimentos graves ou morte.

Não tente montar um pneu a menos que tenha equipamento adequado e experiência para executar o trabalho.

Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Jamais soldue ou aqueça uma roda montada com pneu. O calor pode causar um aumento da pressão de ar, o que resultará na explosão do pneu. A soldagem pode enfraquecer ou deformar a estrutura da roda.

Ao encher os pneus, use uma extensão na mangueira suficientemente longa para permitir que você permaneça ao lado e NÃO à frente ou sobre o pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique se existe pressão baixa, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas em falta nas rodas.



TS211 -UN-23AUG98

DX,RIM -54-24AUG90-1/1

## Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).



TS204 -UN-23AUG98

DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

## Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos

O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. Ele é forte o suficiente para queimar a pele, furar as roupas e causar cegueira se atingir os olhos.

Evite o perigo:

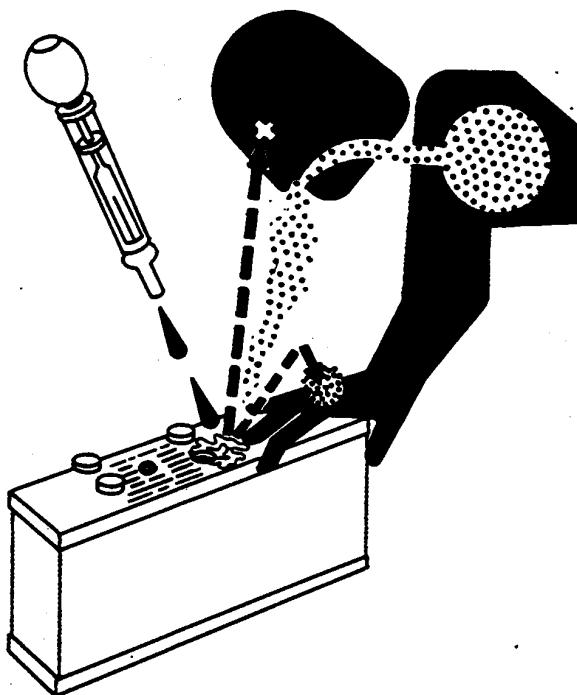
1. Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.
2. Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.
3. Evitando respirar os gases ao adicionar eletrólito.
4. Evitando derramar ou entornar o eletrólito.
5. Use o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação direta.

Se derramar ácido em si mesmo:

1. Lave a pele com água.
2. Aplique bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.
3. Lave os olhos com água durante 15 a 30 minutos. Obtenha atendimento médico imediatamente.

Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induza o vômito.
2. Beba grandes quantidades de água ou leite, mas sem exceder 2 l (2 quarts).
3. Obtenha atendimento médico imediatamente.



TS203 -UN-23AUG88

DX.POISON -54-21APR93-1/1

# Localização dos Avisos de Segurança

## Avisos de segurança ilustrados

Em vários lugares importantes desta máquina estão afixados avisos de segurança indicando possíveis perigos. O perigo é identificado por uma figura dentro de um triângulo de aviso. Uma figura adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos pessoais. Esses sinais de segurança, a sua localização na máquina e um pequeno texto explicativo são mostrados abaixo.

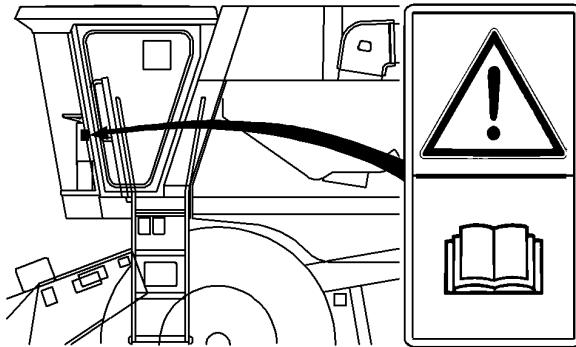


TS231 - 54-07OCT88

OUO6075.0004057 -54-10AUG05-1/1

## Manual do Operador

O manual do operador contém todas as informações importantes necessárias para uma operação segura da máquina. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.

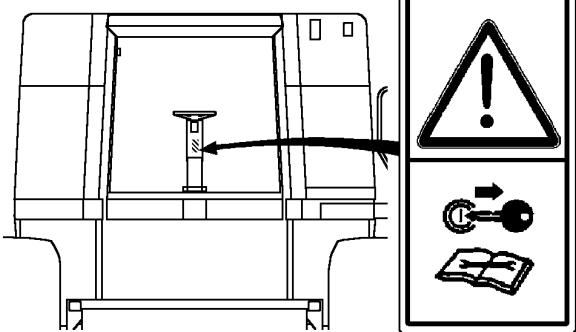


H81543 -UN-10SEP04

OUO6075.0004058 -54-10AUG05-1/1

## Reparação e Manutenção

Antes de executar trabalhos de reparação e manutenção, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Consulte o manual do operador para todo o trabalho de manutenção.



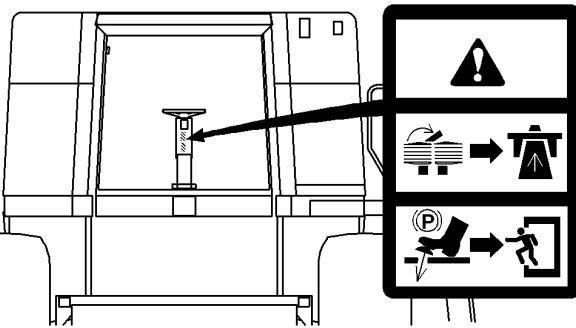
H65729 -UN-12JAN01

OUO6075.0004059 -54-10AUG05-1/1

## Freio de Estacionamento

Acione o freio de estacionamento antes de sair da máquina.

Trave os freios de serviço antes de dirigir em estradas e destrave-os durante a operação no campo.

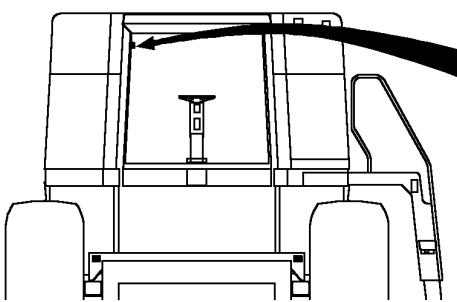


H83508 -UN-26MAY05

OUO6075.0004073 -54-10AUG05-1/1

## Saída de Emergência

Procedimento de saída de emergência. Puxe a alça, retire o cordão da janela e empurre a janela para fora.

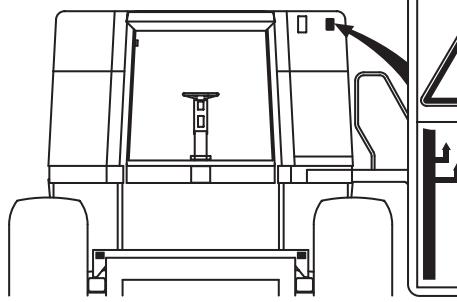


H65750 -UN-12JAN01

OUO6075,000405B -54-10AUG05-1/1

## Evite o Contato com Linhas de Energia

Evite lesões graves ou morte causadas por eletrocuação.  
Não encoste em linhas de energia.

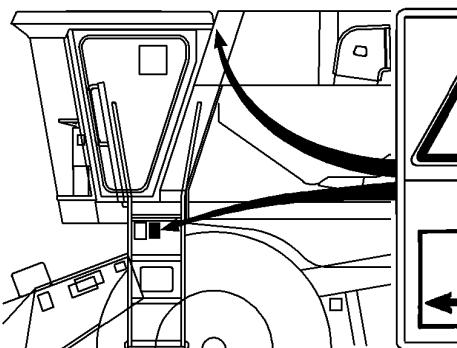


H63864 -UN-12JUL05

OUO6075,000405C -54-10AUG05-1/1

## Escada de Acesso à Cabine e Plataforma

Evite lesões graves causadas por tombos. Não permita a presença de pessoas na escada de acesso e na área da plataforma enquanto a máquina estiver em movimento.

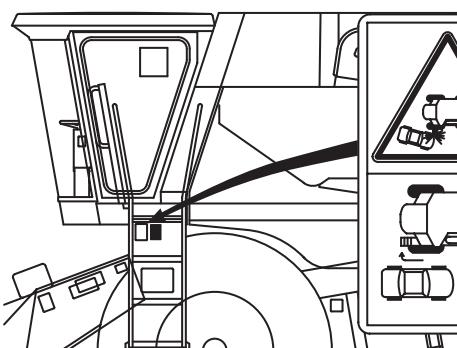


H81545 -UN-10SEP04

OUO6075,000405D -54-10AUG05-1/1

## Evite Colisões com Veículos Motorizados

Evite colisões com veículos motorizados e ferimentos graves ou morte. Sempre desloque a escada para frente, para a posição travada, antes de dirigir a máquina em rodovias.

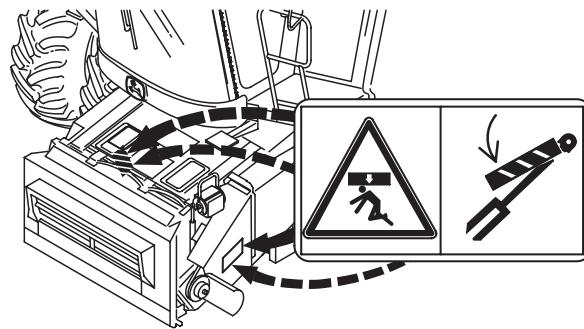


H81546 -UN-10SEP04

OUO6075,000405E -54-10AUG05-1/1

### Batente de Segurança do Alojamento do Alimentador

Evite ferimentos por esmagamento. Coloque a plataforma no chão ou acione o batente de segurança localizado no cilindro de elevação do alojamento do alimentador antes de entrar debaixo da plataforma.

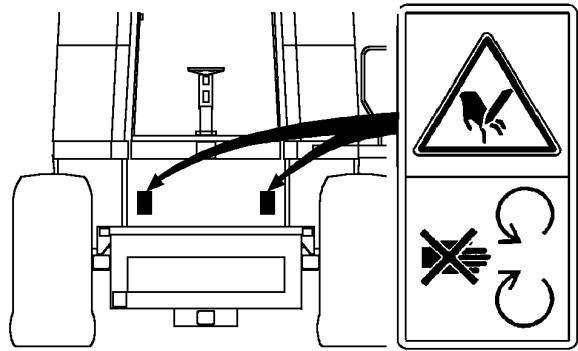


H83509 -UN-23JUN05

OUO6075,000405F -54-10AUG05-1/1

### Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador

Perigo potencial causado por peças rotativas da máquina.

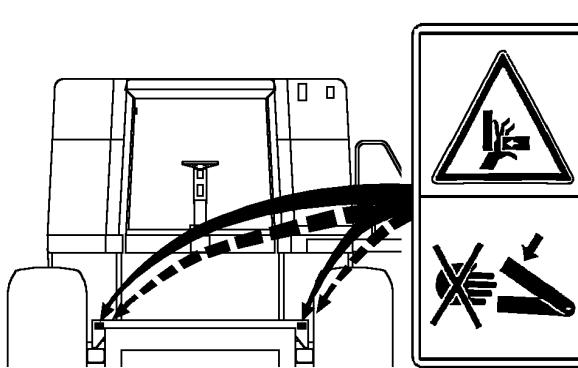


H65736 -UN-12JAN01

OUO6075,0004060 -54-10AUG05-1/1

### Estrutura de Inclinação do Alojamento do Alimentador

A plataforma pode se inclinar causando lesões graves ou morte. Evite ferimentos por esmagamento. Mantenha distância quando o motor estiver funcionando.

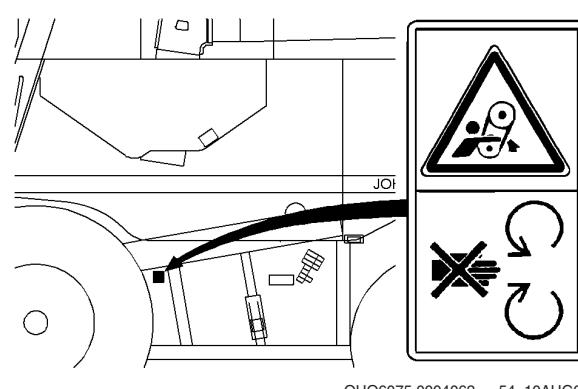


H67580 -UN-19APR01

OUO6075,0004061 -54-10AUG05-1/1

### Proteção Esquerda

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a proteção com o motor funcionando. Desligue o motor e retire a chave.

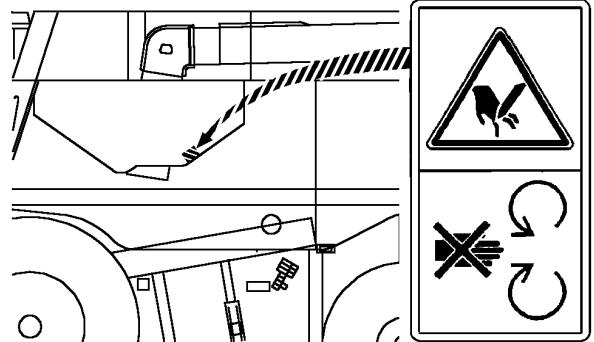


H81548 -UN-10SEP04

OUO6075,0004062 -54-10AUG05-1/1

## Portas de Limpeza do Tanque Graneleiro

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Desligue o motor e retire a chave antes de abrir as portas de limpeza.



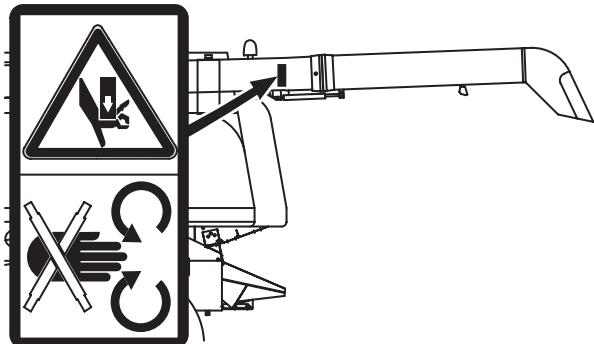
H65743 -UN-12JAN01

OUO6075,0004063 -54-10AUG05-1/1

## Tubo Descarregador de Dobramento Accionado (Opcional)

Se o atuador do tubo descarregador falhar, coloque o pino trava do tubo descarregador na posição de travamento (veja a seção Tanque Graneleiro).

Use uma escada ou equivalente com uma classificação de carga apropriada para acessar o pino trava. Não tente acessar o sem-fim a partir da plataforma do motor.



H81841 -UN-14OCT04

OUO6075,0004071 -54-10AUG05-1/1

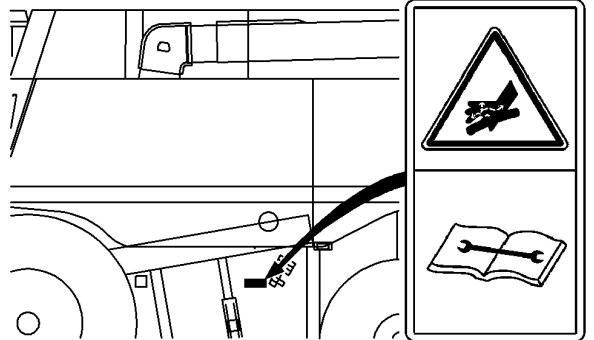
## Óleo Hidráulico e Gás sob Pressão

Evite lesões pessoais provenientes de óleo hidráulico e gás sob pressão.

Antes de desmontar ou carregar o acumulador, ligue o motor e mantenha o controle de altura da plataforma na posição mais baixa por cinco segundos para liberar a pressão hidráulica.

Desligue o motor e retire a chave.

Use apenas nitrogênio seco para recarregar o acumulador, consulte seu concessionário John Deere.



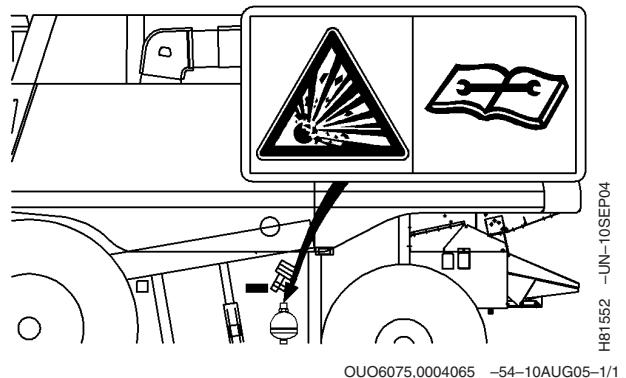
H81551 -UN-10SEP04

OUO6075,0004064 -54-10AUG05-1/1

## Acumulador

Para evitar o risco de ferimentos, assim como possíveis danos ao acumulador ou ao sistema hidráulico, mantenha a pressão recomendada para o nitrogênio.

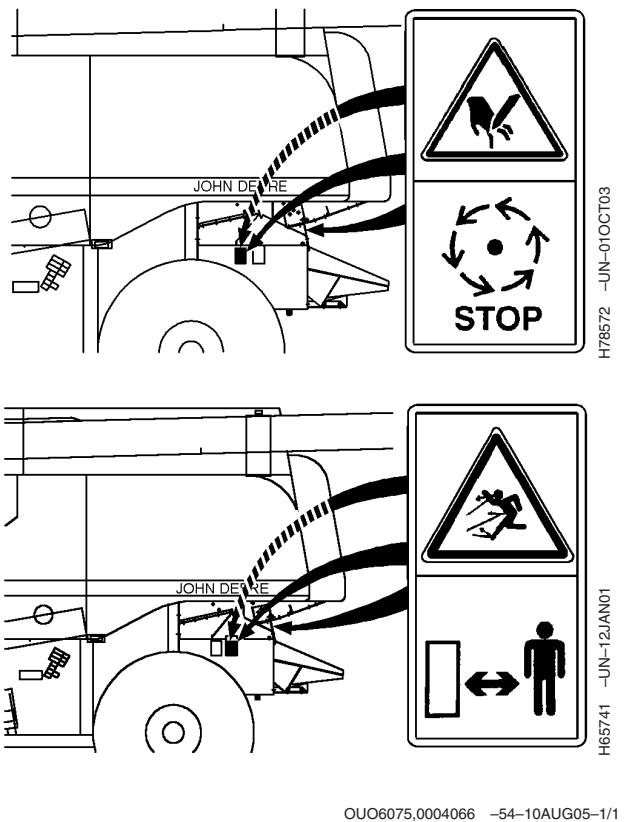
Carregue apenas com nitrogênio seco, a pressão de trabalho nominal é 21,500 kPa (3120 psi), consulte seu concessionário John Deere.



## Picador

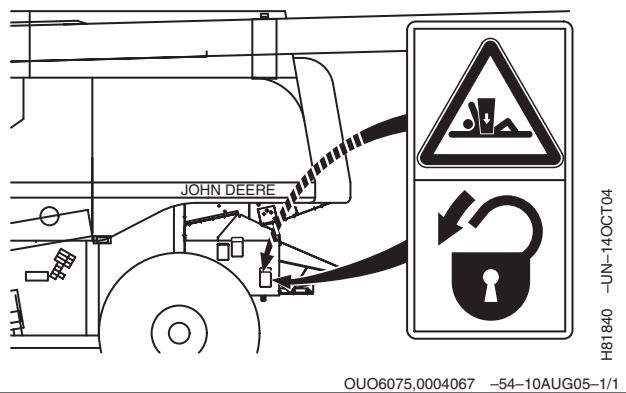
Não toque em nenhuma peça da máquina que esteja em movimento. Aguarde até que todas as peças parem de funcionar.

Evite lesões graves causadas por objetos arremessados. Mantenha distância quando o motor estiver funcionando.



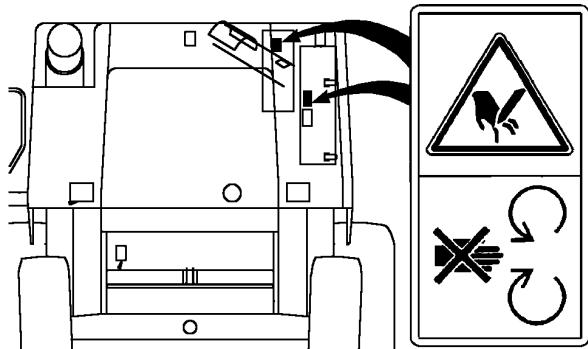
## Pinos Trava do Picador ou do Espalhador

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Antes de executar serviços ou manutenção no espalhador ou picador elevado, insira totalmente o pino trava no lugar.



### Tela Rotativa e Ventilador do Radiador

Evite ferimentos causados pelo ventilador e pelos componentes da tela rotativa. Desligue o motor e retire a chave antes de abrir a porta da tela rotativa.

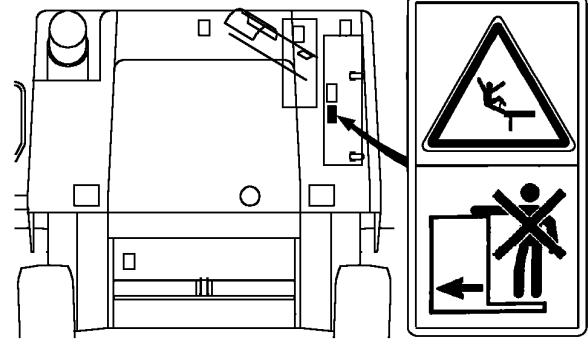


H65746 -UN-12JAN01

OUO6075,0004068 -54-10AUG05-1/1

### Escada de Acesso Traseira e Plataforma de Serviço

Evite lesões graves causadas por tombos. Não suba na escada enquanto a máquina estiver em movimento.

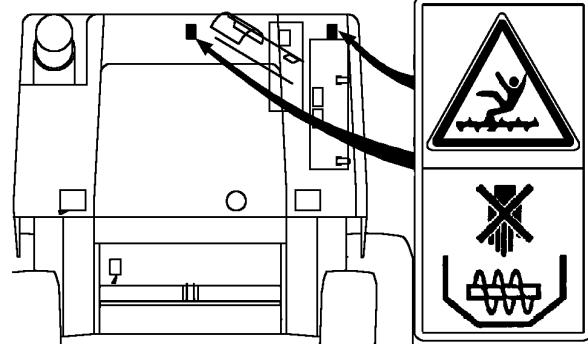


H65731 -UN-12JAN01

OUO6075,0004069 -54-10AUG05-1/1

### Tanque Graneleiro

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Não entre na área do tanque graneleiro enquanto o motor estiver funcionando.

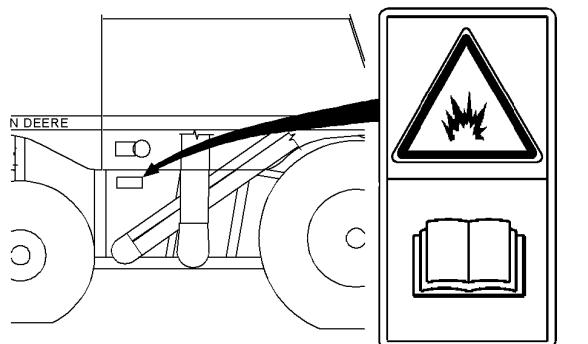


H65733 -UN-12JAN01

OUO6075,000406A -54-10AUG05-1/1

### Caixa da Bateria

Evite lesões graves ou morte causadas por explosões. Altos níveis de gás hidrogênio podem se acumular se a caixa da bateria não for ventilada de maneira correta. Sempre reinstale os tubos de ventilação antes de executar serviços ou manutenção nas baterias ou na caixa da bateria.

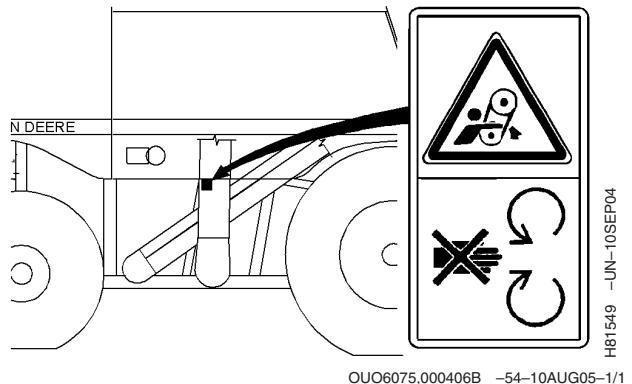


H83510 -UN-26MAY05

OUO6075,0004072 -54-10AUG05-1/1

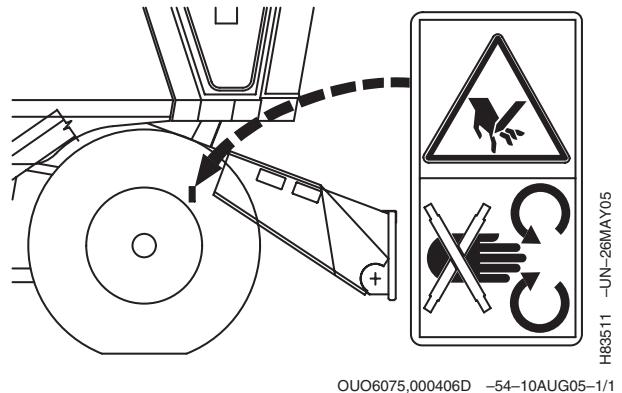
### Elevador de Grãos Limpos

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a proteção com o motor funcionando. Desligue o motor e retire a chave.



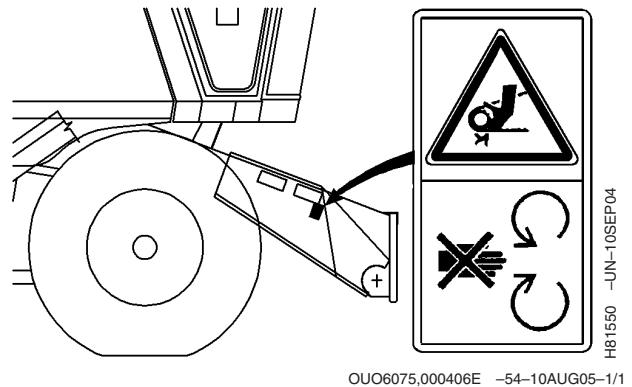
### Captador de Pedras

Evite lesões graves causadas por esmagamento com o módulo de controle de alimentação. Não limpe o captador de pedras até que o separador esteja completamente parado.



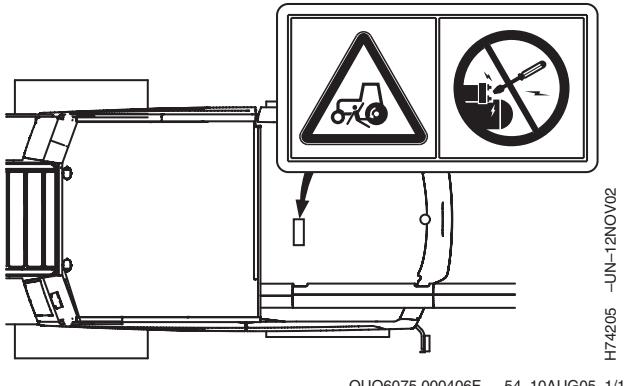
### Proteção do Acionador do Transportador do Alimentador

Não abra a proteção enquanto o motor estiver funcionando.



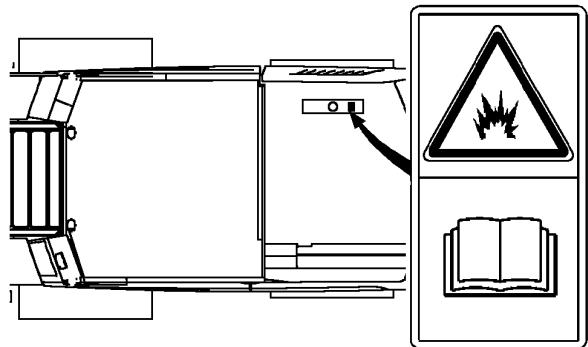
### Motor de Partida

Não dê a partida no motor fazendo uma ligação direta no motor de partida ou nos terminais do solenóide. A máquina ou os componentes podem mover-se se os circuitos normais forem desviados.



### Sistema de Arrefecimento do Radiador

Sistema de arrefecimento pressurizado. Para evitar queimaduras causadas pela liberação sem controle de vapor ou líquido de arrefecimento quente, espere até que o radiador esteja frio antes de tocá-lo. Remova a tampa do radiador lentamente.

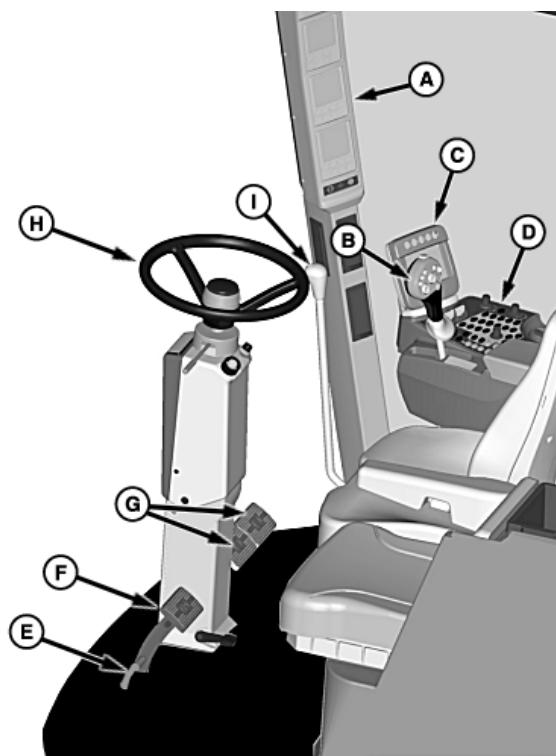


OUO6075,0004070 -54-10AUG05-1/1

# Equipamentos de Controle e Instrumentos

## Visão Geral dos Controles e Instrumentos

- A—CommandTouch™ da Coluna do Canto da Cabine
- B—Alavanca de Controle Multifuncional
- C—Mostrador do CommandCenter™
- D—CommandTouch™ do Console do Apoio de Braço
- E—Pedal de Liberação do Freio de Estacionamento
- F—Pedal de Açãoamento do Freio de Estacionamento
- G—Pedais de Freio
- H—Coluna da Direção
- I—Alavanca de Troca de Marchas



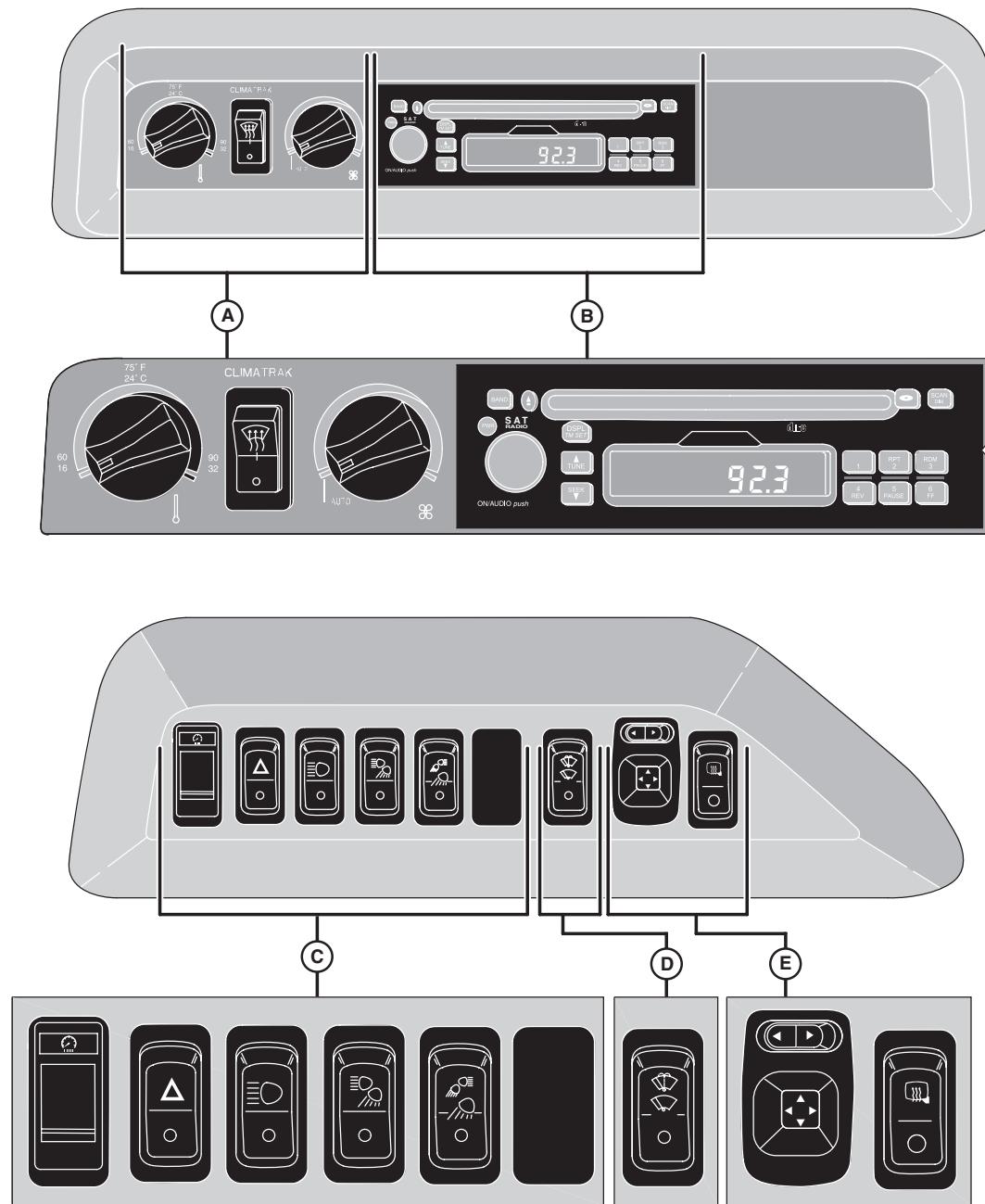
H86533 - UN-06SEP06

*CommandTouch é uma marca comercial da Deere & Company  
CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company*

OUO6075.0000580 -54-02APR07-1/1

# Painel Superior de Controle

## Painel Superior de Controle



A—Interruptores de Controle  
CLIMATRAK™  
B—Rádio Deere-Delco

C—Interruptores de Luz

D—Comutador do Limpador  
de Pára-brisa/Lavador

E—Interruptor de  
Ajuste/Aquecedor do  
Espelho (Opcional)

CLIMATRAK é uma marca registrada da Deere & Company

OJU6075.0000581 -54-04APR07-1/1

## Controle Automático de Temperatura CLIMATRAK

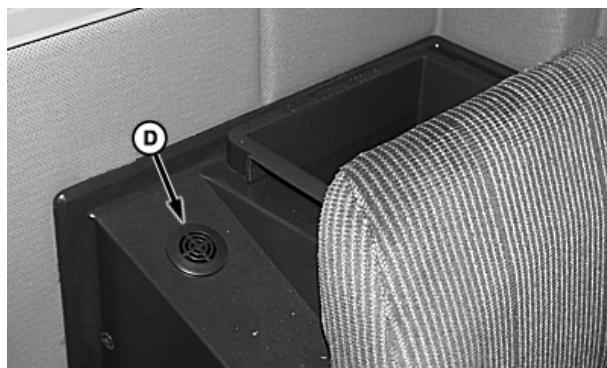
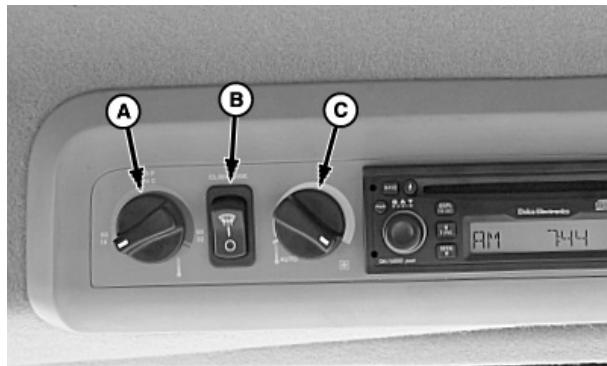
O sistema de controle CLIMATRAK consiste de: indicador de controle de temperatura (A), seletor de modo (B), indicador de controle da rotação do ventilador (C) e sensor de temperatura da cabine (D).

Com o seletor de modo na posição "OFF" (DESLIGADO), toda a energia para o sistema é DESLIGADA. Com o seletor de modo na posição ON (LIGADO) (posição intermediária), a energia é fornecida para as funções normais. Com o seletor de modo na posição "DEFOG" (DESENBAÇAR) (parte superior do interruptor pressionada), a força é fornecida para o compressor, indiferente da temperatura ajustada. Essa posição ajuda a remover a umidade do ar mesmo no modo aquecer.

Gire o controle da temperatura no sentido horário para aumentar a temperatura ou no sentido anti-horário para reduzir a temperatura.

**NOTA:** O sensor de temperatura da cabine está localizado atrás do assento de treinamento. Não cubra o sensor, ou o sistema pode não operar corretamente no modo AUTO.

O ventilador de recirculação controla a quantidade de ar que sai das frestas. O controle de velocidade do ventilador possui uma posição de espera para ajuste automático de velocidade do ventilador. Nessa posição, a velocidade do ventilador é determinada pela diferença entre a temperatura selecionada e a temperatura atual da cabine. À medida que a temperatura se aproximar do ponto ajustado, a velocidade da ventoinha diminuirá.



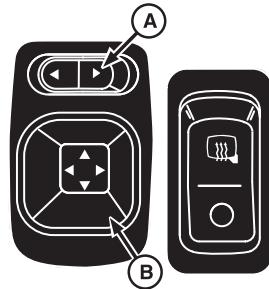
- A—Indicador de Controle da Temperatura
- B—Seletor de Modo
- C—Indicador de Controle da Rotação do Ventilador
- D—Sensor de Temperatura da Cabine

## Interruptor de Controle do Espelho (opcional)

*NOTA: a chave de partida deve estar LIGADA ou a máquina deve estar funcionando para se ajustar os espelhos.*

O interruptor de controle do espelho (A) transfere energia para o espelho esquerdo ou direito. Pressione o lado esquerdo do interruptor para energizar o espelho esquerdo ou pressione o lado direito da o interruptor para energizar o espelho direito.

O interruptor de ajuste do espelho (B) move o espelho selecionado para cima ou para baixo e para a esquerda ou para a direita.



A—Interruptor de Controle do Espelho  
B—Interruptor de Ajuste do Espelho

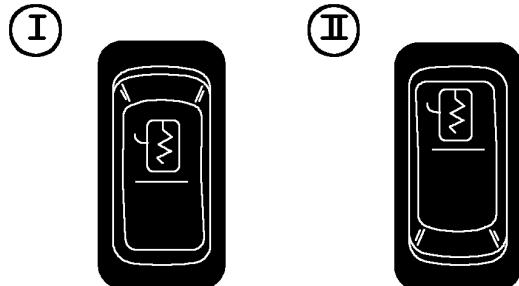
H86105 -UN-08DEC06

OUO6075,0000A3C -54-21MAR07-1/1

## Interruptor do Aquecedor do Espelho (Opcional)

*NOTA: a chave de partida deve estar LIGADA ou a máquina deve estar funcionando para se ajustar os espelhos.*

Os espelhos estão equipados com aquecedores para remover gelo e para desembaçar. O interruptor do aquecedor é um interruptor de duas posições. Interruptor do aquecedor do espelho (I) (parte inferior do interruptor pressionada) desliga a energia. Interruptor do aquecedor do espelho (II) (parte superior do interruptor pressionada) aquece os espelhos.



ZX018654

ZX018654 -UN-04NOV99

I—Interruptor do Aquecedor do Espelho  
(DESLIGADO)  
II—Interruptor do Aquecedor de Espelho  
(LIGADO)

OUO6075,0000584 -54-21MAR07-1/1

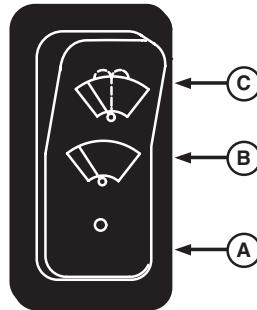
## Interruptor do Limpador/Lavador de Pára-Brisa

**NOTA:** A chave de contato deve estar **LIGADA** ou a máquina deve estar funcionando para o limpador de pára-brisa e o lavador de pára-brisa funcionarem.

O sistema do lavador do pára-brisa permite ao operador controlar o fluxo de água a ser adicionada na limpeza do pára-brisa.

Quando o interruptor do limpador de pára-brisa estiver na posição DESLIGADO (A), toda a energia do sistema será DESLIGADA. Quando o interruptor estiver na posição LIGADO (B) (posição intermediária), o limpador começará a se mover para trás e para frente pelo pára-brisa. O limpador irá parar em qualquer um dos lados do pára-brisa, dependendo do momento em que o interruptor foi DESLIGADO.

Quando o interruptor do limpador de pára-brisa estiver na posição de lavagem (parte superior do interruptor pressionada), a bomba do lavador do pára-brisa pulverizará fluido no pára-brisa. Esse processo continua até o interruptor ser liberado.



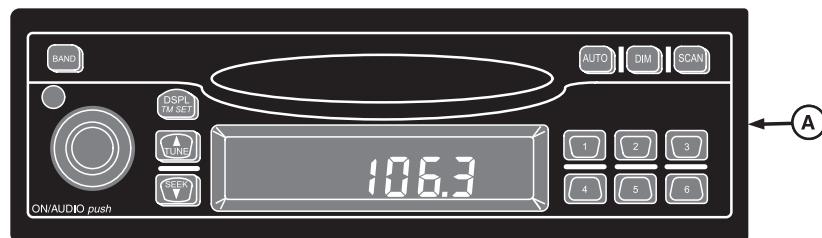
- A—Interruptor do Limpador de Pára-brisa (DESLIGADO)
- B—Interruptor do Limpador de Pára-brisa (LIGADO)
- C—Interruptor do Lavador do Pára-brisa

H68144 -UN-23MAY01

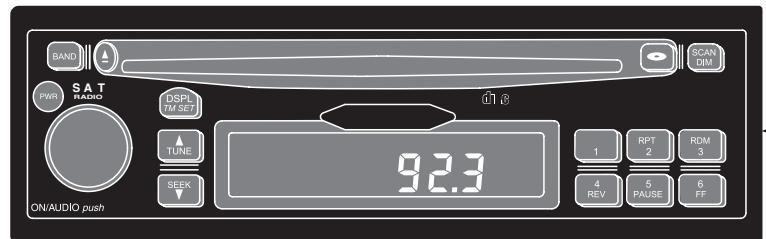
OUO6075,0000977 -54-16JUL07-1/1

Painel Superior de Controle

Rádios Deere-Delco (Opcional)



A



B

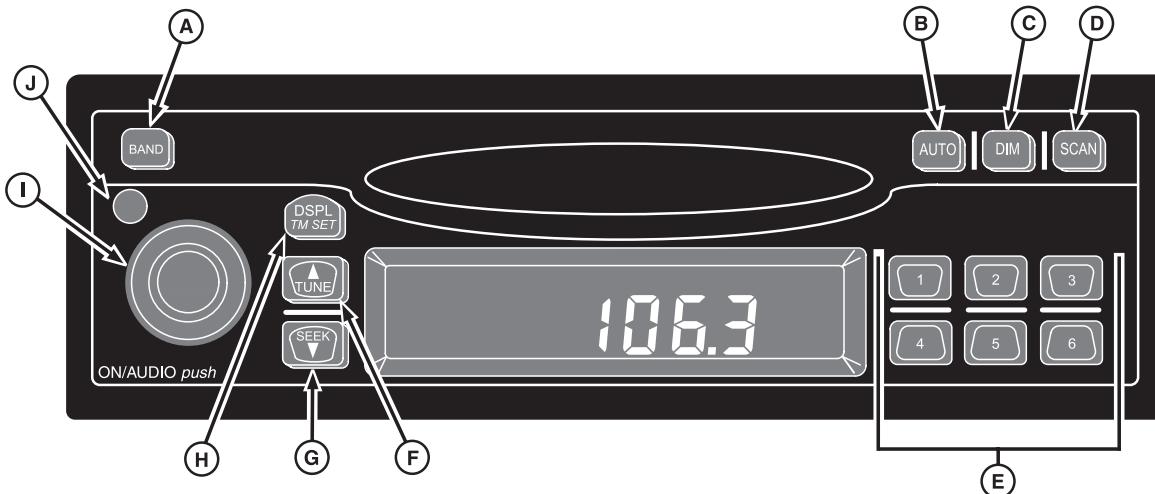
A—Rádio Estéreo AM/FM e  
Banda Meteorológica

B—Rádio Estéreo AM/FM e CD  
Player

H89150 - UN-05JUL07

OOU06075.0000BF1 -54-16JUL07-1/1

## Rádio Estéreo AM/FM Deere-Delco com Banda Meteorológica



H71619 -UN-12APR02

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| A—Banda AM, FM1, FM2 e Banda Meteorológica                              | D—Scan (Varredura) - Varre todas as estações na banda atual | G—Seek (Busca) – Troca de estação   | I—On/Audio (Ligado/Áudio) - Liga/volume/ajustes do receptor |
| B—Auto (Automático) - Armazena as estações mais potentes na pré-seleção | E—Botões de pressão - 1—6 estações pré-selecionadas         | H—Disp/Tm Set (Mostrador/Ajuste do Relógio) - Troca o mostrador/muda para o modo de ajuste do relógio | J—Pwr (Ligar) - Liga  |
| C—Dim (Brilho) - Ajusta o brilho do mostrador                           | F—Tune (Sintonia) – Troca de estação                        |   |   |

### Regulagem do Relógio

1. Ligue a ignição.
2. Pressione e segure o botão DSPL/TM SET (H) até os dígitos da hora começarem a piscar.
3. Pressione o botão TUNE (seta para cima) (F) ou SEEK (seta para baixo) (G) para acertar a hora.
4. Pressione o botão DSPL/TM SET novamente e os dígitos de minuto irão piscar.
5. Pressione o botão TUNE (seta para cima) ou SEEK (seta para baixo) para ajustar o minuto correto.

Os segundos são zerados quando o ajuste dos minutos é mudado. Após cinco segundos de inatividade o display retornará ao padrão e o relógio estará ajustado.

### Funções Gerais do Receptor

O receptor é equipado com duas bandas FM de rádio, FM1 e FM2. As duas bandas são iguais, mas

permitem que você memorize seis estações em cada banda, para um total de 12 memórias de FM.

### Ligando a Energia

Com a ignição LIGADA, o receptor poderá ser LIGADO ou DESLIGADO pressionando-se o botão PWR (J). O pressionamento do botão ON/AUDIO (I) também ativa o receptor.

### Mostrador

O receptor mostrará a hora quando estiver DESLIGADO.

Pressionar o botão DSPL/TM SET (H) por um instante quando o receptor estiver LIGADO lhe permite alternar entre um mostrador e outro.

Quando o receptor estiver em AM, FM1, FM2 ou WX, o mostrador alternará entre a freqüência e a hora.

### Ajuste do Mostrador Padrão

1. Pressione e segure o botão DSPL/TM SET pelo menos dois segundos até que os dígitos da hora fiquem piscando.
2. Pressione o botão de pressão 6 para alterar o padrão do mostrador.

Após cinco segundos de inatividade, o padrão selecionado será mostrado.

### Ajuste do Brilho do Mostrador

Se o redutor de luminosidade não controlar o brilho do mostrador do receptor, pressione e segure o botão DIM (C) até que apareçam "DIM" e o nível de brilho no mostrador. Gire o botão AUDIO no sentido horário para aumentar o brilho do display do receptor e no sentido anti-horário para diminui-lo.

### Ajuste das Configurações do Receptor

Para ajustar o Volume, os Graves, os Agudos, a Graduação e o Balanço, pressione e solte o botão ON/ÁUDIO repetitivamente até que o ajuste desejado apareça no mostrador.

Volume – O volume é a função padrão. Gire o botão AUDIO no sentido horário para aumentar o volume e

no sentido anti-horário para diminui-lo. O mostrador exibirá "VOL" e o nível do volume.

Graves - Pressione o botão AUDIO até que "BASS" e o nível atual apareçam no mostrador. Gire o botão no sentido horário para aumentar os graves e no sentido anti-horário para diminui-los.

Agudos - Pressione o botão AUDIO até que "TREB" e o nível atual apareçam. Gire o botão no sentido horário para aumentar os agudos e no sentido anti-horário para diminui-los.

Fade - Pressione o botão AUDIO até que "FADE" e o nível atual apareçam no mostrador. Gire o botão no sentido horário para transferir o som para os alto-falantes frontais e gire no sentido anti-horário para transferir o som para os alto-falantes traseiros.

Balanço - Pressione o botão AUDIO até que "BAL" e o nível atual apareçam. Gire o botão no sentido horário para transferir o som para os alto-falantes direitos e gire no sentido anti-horário para transferir o som para os alto-falantes esquerdos. Após cinco segundos de inatividade, o receptor retornará para o mostrador-padrão.

OUO6075,0000BF4 -54-25JUL07-2/2

## Banda Meteorológica

Todos os rádios da John Deere são equipados com canal de Banda Meteorológica.

O NOAA-Weather Radio é um serviço do "Voice of the National Weather Service". Ele fornece programas contínuos de rádio com as últimas informações sobre o clima, diretamente dos escritórios do National Weather Service. As mensagens sobre o clima são repetidas a cada quatro a seis minutos e são rotineiramente revisadas a cada uma a três horas ou mais freqüentemente, se for preciso. A maioria das estações operam 24 horas por dia.

A previsão do clima para a área onde você se encontra pode ser encontrada em uma das sete estações. Quando estiver no modo Banda

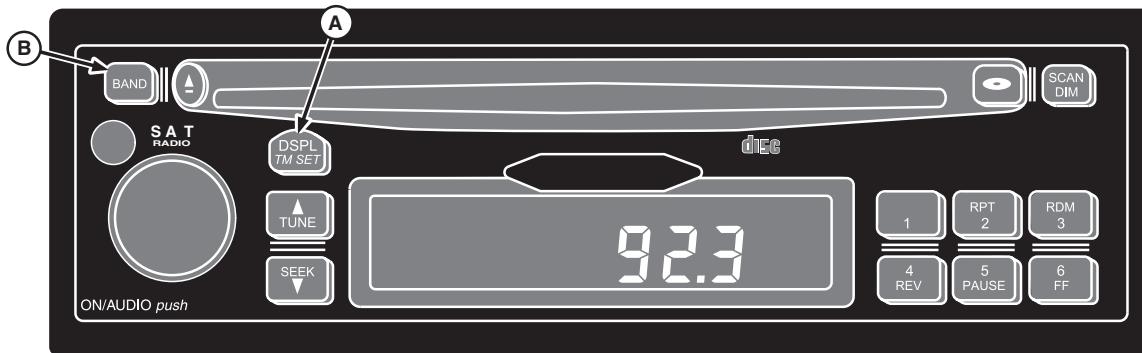
Meteorológica, o mostrador exibirá o ícone "WX" e "CHAN #" para indicar o canal. O canal pode ser regulado com os botões TUNE ou SEEK. Os canais podem ser ajustados na pré-seleção, do mesmo modo que você ajusta o rádio.

A freqüência associada a cada canal é a seguinte:

- 1 - 162.550 MHz
- 2 - 162.400 MHz
- 3 - 162.475 MHz
- 4 - 162.425 MHz
- 5 - 162.450 MHz
- 6 - 162.500 MHz
- 7 - 162.525 MHz

OUO6075.00016DC -54-18MAY01-1/1

## Programação do Rádio para a Freqüência de Área Local



A—Botão MOSTRAR/AJUSTAR HORA  
B—Botão BANDA

Para verificar se o rádio está regulado para as freqüências norte-americanas:

1. Ligue a chave de partida.
2. DESLIGUE o rádio (o mostrador digital exibe a hora atual).
3. Pressione e mantenha pressionado o botão MOSTRAR/AJUSTAR HORA (A) até que os dígitos da hora começem a piscar.
4. Imediatamente pressione o botão BANDA (B) uma vez.

*NOTA: quando o rádio exibir "USA", não pressione nenhum botão até que o mostrador do rádio volte para a hora certa.*

4. Imediatamente pressione o botão BANDA (B) uma vez.

O rádio pode ser programado para uso nos Estados Unidos (América do Norte), China, Europa, Argentina ou Japão. Para ser usado na Austrália, regule o rádio em "EUROPE" (EUROPA).

Para programar o rádio:

1. Ligue a chave de partida.

2. DESLIGUE o rádio (o mostrador digital exibe a hora atual).
3. Pressione e mantenha pressionado o botão MOSTRAR/AJUSTAR HORA (A) até que os dígitos da hora começem a piscar.
4. Imediatamente, pressione o botão BANDA (B) para visualizar o ajuste atual no mostrador digital.

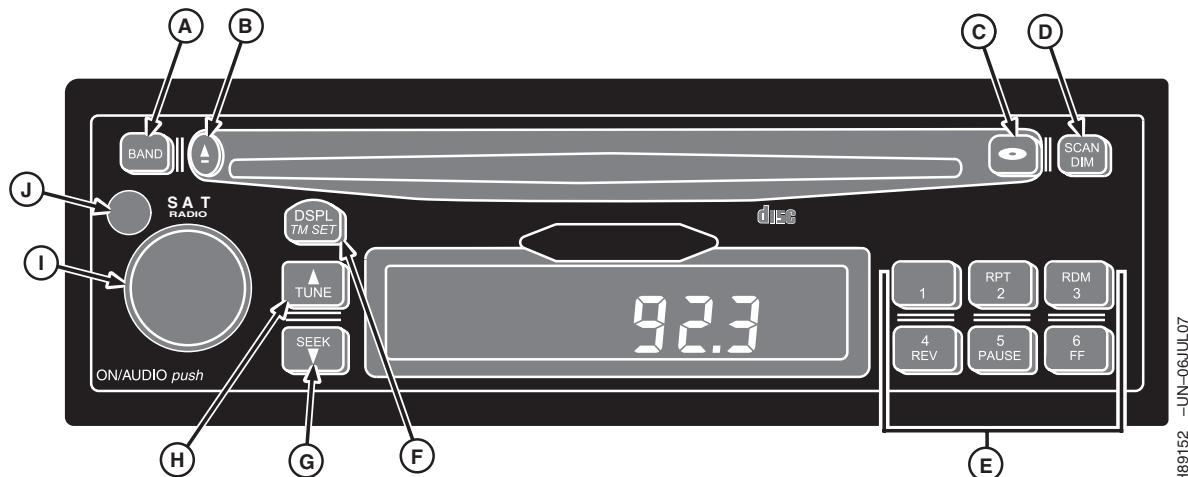
Pressione repetidamente o botão BANDA para percorrer as regulagens de área disponíveis:

- EUA
- EUROPA (Utilizado na Austrália)
- JAPAN (JAPÃO)
- ARGENTINA
- CHINA

Pare de pressionar o botão BANDA quando a área desejada aparecer.

Não pressione nenhum botão durante alguns segundos; a regulagem da nova área de freqüência estará em uso quando o mostrador retornar à hora atual.

## Rádio AM/FM Deere-Delco com Banda Meteorológica e CD Player



- |                          |  |                   |                           |
|--------------------------|--|-------------------|---------------------------|
| A—Banda                  | E—Pré-seleção de estações com os botões de pressão 1 a 6 e Funções do CD | G—Procura         | I—On/Audio (Ligado/Áudio) |
| B—Ejetar CD              | F—Dspl/Tm Set (Mostrador/Ajuste do Relógio)                              | H—Tune (Sintonia) | J—Pwr (Ligar)             |
| C—Modo CD                |  |                   |                           |
| D—Modo do Trocador de CD |  |                   |                           |

*NOTA: Para conhecer todas as funções do rádio consulte Rádio Estéreo AM/FM Deere-Delco com Banda Meteorológica nesta seção.*

### Funções Gerais do Receptor

O receptor é equipado com três bandas de FM (FM1, FM2 e FM3), mas permite que você memorize 6 estações em cada banda, para um total de 18 memórias de FM.

### Ligando a Energia

Com a ignição LIGADA, o receptor poderá ser LIGADO ou DESLIGADO pressionando-se o botão PWR (J). O pressionamento do botão ON/AUDIO (I) também ativa o receptor.

### Temporizador de Uma Hora

Com a ignição DESLIGADA, o receptor pode ser LIGADO ao pressionar-se o botão PWR ou o botão ON/AUDIO, ativando um temporizador de 1 hora. O receptor será DESLIGADO depois de 1 hora. O temporizador pode ser reativado ao pressionar-se o botão PWR ou o botão ON/AUDIO novamente.

### Mostrador

O receptor mostra a hora quando está DESLIGADO. Pressionar o botão DSPL/TM SET (F) por um instante quando o receptor estiver LIGADO, alterna entre um mostrador e outro.

- Quando o receptor está em AM, FM1, FM2 ou WX, o mostrador alterna entre a freqüência e a hora do dia.
- Durante os modos CD ou mudança de CD, o mostrador alterna entre o número da faixa, o tempo decorrido e a hora.

### Padrão de Ejeção Programável

O tocador é programado para voltar ao rádio quando o CD for ejetado. Esse padrão pode ser alterado para "eject audio mute" (mudo após ejetar). Nesse modo, o tocador atua como uma fonte exclusiva. Após ejectar um CD, o volume do áudio silencia e exibe "NO CD" (Sem CD). O receptor permanece mudo até que o botão BANDA seja pressionado, ativando o rádio.

Para mudar o padrão de ejeção:

*Painel Superior de Controle*

1. Pressione e segure o botão DSPL/TM SET por dois segundos até que os dígitos da hora fiquem piscando.
2. Pressione o botão de modo CD (C) para alternar entre P.PLAY e EJMUTE.

O receptor retornará à operação normal após cinco segundos de inatividade.

**Continua na próxima página**

OUO6075,0000BF3 -54-09AUG07-2/4



H89153 -UN-06UUI07

A—Tune (Sintonia)

B—Procura

C—2/Rpt (2/Repetição)

D—3/Rdm (3/Aleatório)

E—4/Rev (4/Reversão)

F—5/Pause (5/Pausa)

G—6/FF (6/Avanço)

H—Eject (Ejetar)

I—Scan/Dim  
(Busca/Luminosidade)

### Funções dos Botões de CD

TUNE (A) – Avança para a próxima faixa. O mostrador exibirá o número da faixa e o tempo decorrido.

SEEK (Procura) (B) - Volta ao início da faixa. Se o botão for pressionado durante os primeiros oito segundos, a faixa anterior será reproduzida. O mostrador exibirá o número da faixa e o tempo decorrido.

2/RPT (C) - Repete a faixa atual. O ícone "RPT" no mostrador indica que esse recurso está LIGADO e a faixa será repetida até que RPT seja pressionado novamente.

3/RDM (D) - Ativa a seleção aleatória de faixa. O ícone "RDM" será iluminado no mostrador. As faixas do CD tocarão em ordem aleatória. Pressione o botão RDM novamente para DESLIGAR a "reprodução aleatória" começando a partir da faixa seguinte.

4/REV (E) - Pressione e mantenha RV para reversão rápida. Quando liberado, o CD será reproduzido em velocidade normal. O mostrador exibirá o número da faixa e o tempo decorrido.

5/PAUSE (F) - Pausa o CD. "PAUS" (PAUSA) será exibido. Pressione PAUSE novamente para retornar a tocar o CD.

6/FF (G) - Pressione e segure FF para avançar rapidamente. Quando liberado, o CD será reproduzido em velocidade normal. O mostrador exibirá o número da faixa e o tempo decorrido.

EJECT (H) - Pressione para ejectar o CD.

SCAN/DIM (I) - Pressione SCAN para pesquisar todas as faixas do CD. O tocador avançará imediatamente para a próxima faixa do CD. "SCAN" juntamente com o número da faixa, serão exibidos no mostrador por 10 segundos e a faixa selecionada será reproduzida. O CD avança para a próxima faixa, reproduz 10 segundos e continua. Para desativar o modo de busca, pressione SCAN novamente.

### Reprodução de um CD

O receptor de CD integral reproduzirá seus CDs integralmente.

1. LIGUE a ignição e o receptor.
2. Insira parte do CD na abertura (lado da etiqueta para cima). O CD player automaticamente puxará o CD assim que ele esteja parcialmente inserido. O ícone "CD" irá aparecer no mostrador junto com o número da faixa e o tempo decorrido e, em seguida, o CD será reproduzido.

3. Se estiver ouvindo rádio, pressione o botão CD para tocar o CD que foi inserido. Se nenhum CD tiver sido inserido, o mostrador exibirá "NO CD" (SEM CD) por cinco segundos e retornará ao mostrador-padrão. Se um CD tiver sido inserido, o mostrador exibirá o número da faixa e o tempo decorrido.

Se um CD ejetado não for removido em 25 segundos, o CD será recarregado.

Pode-se inserir um CD enquanto o receptor estiver DESLIGADO. Para isso, pressione Eject e insira um CD dentro de 25 segundos.

#### Mensagens de Erro

As seguintes mensagens de erro podem aparecer enquanto estiver no modo CD:

NO CD (SEM CD) - Nenhum CD foi inserido.

FOCUS (FOCO) - As lentes não conseguem focalizar o CD. As possíveis razões incluem:

- O CD foi inserido ao contrário - ejete e recoloque o CD.
- CD sujo, riscado ou úmido - tente limpar o CD.
- Lentes sujas - limpe-as com um limpador de lentes.
- Está muito úmido - espere uma hora e tente novamente.

TRACKING (FAIXA) - Perda de controle da faixa. As possíveis razões incluem:

- CD sujo, riscado ou úmido - tente limpar o CD.
- Lentes sujas - limpe-as com um limpador de lentes.

MOTOR ER (ERRO DO MOTOR) - Problema de carga/descarga do motor - contate o concessionário.

OUO6075.0000BF3 -54-09AUG07-4/4

## Dicas de Operação de Seu Sistema de Som

Os danos à audição causados por ruído alto são praticamente imperceptíveis até que seja tarde demais. Seu ouvido pode se adaptar a altos volumes sonoros. O som que aparenta ser normal pode ser alto e nocivo à sua audição. Tome precauções ajustando o controle de volume de seu receptor para um nível seguro de som antes que seu ouvido se adapte a ele.

Para evitar a perda de audição:

- Ajuste o controle de volume ao mínimo.
- Aumente o volume lentamente até que você ouça confortável e claramente.

### Compreendendo a Recepção de Rádio

**FM ESTÉREO:** FM estéreo dará a você o melhor som, mas os sinais de FM alcançam apenas aproximadamente 16-65 km (10-40 miles). Edifícios ou morros altos podem interferir com os sinais de FM, causando o desaparecimento do som.

**AM:** A faixa da maioria das estações de AM é maior do que as de FM, especialmente à noite. A faixa mais longa, entretanto, pode causar interferência entre as estações. AM pode captar outros ruídos, como tormentas e linhas de transmissão. Tente reduzir os agudos para reduzir esse ruído, se houver.

**IMPORTANTE:** Antes de adicionar qualquer equipamento de som à sua máquina, como radioamador, telefone celular ou radiotransmissor, assegure-se de que você pode adicionar o que quer. Se puder, é muito importante que o faça adequadamente. O equipamento sonoro adicionado pode interferir com a operação do motor de seu equipamento, rádio ou outros sistemas e inclusive danificá-los.

Os sistemas do seu veículo podem interferir na operação do equipamento de som que tiver sido adicionado indevidamente. Antes de adicionar um equipamento sonoro, verifique com seu concessionário e tenha certeza de observar as Regulamentações Federais que cobrem as unidades móveis de rádio e telefone.

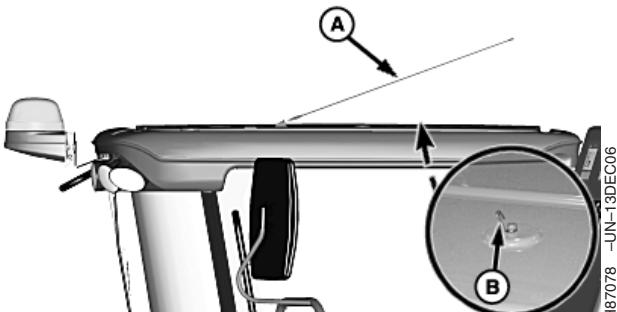
HX,AG,SF7285 -54-04JAN00-1/1

## Antena

Se a recepção for fraca, verifique se a antena (A) está na posição ereta.

Se o rádio não estiver sendo utilizado ou a máquina sendo transportada, recolha antena do rádio e prenda-a com o gancho (B).

A—Antena do Rádio  
B—Gancho



OU06075,0000897 -54-20FEB07-1/1

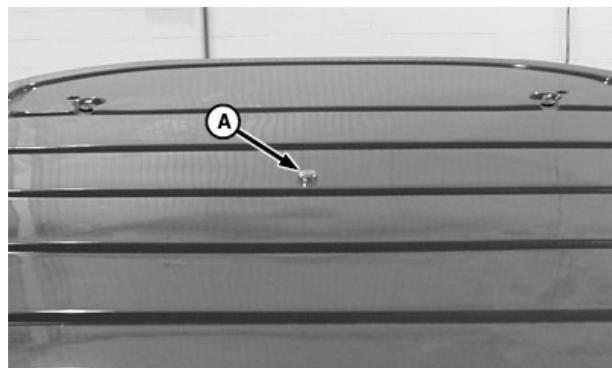
## Montagem do Rádio de Faixa do Cidadão/Comunicações

**IMPORTANTE:** Não instale um rádio que necessite mais do que 3 Ampères ou o sistema elétrico da máquina pode não funcionar adequadamente.

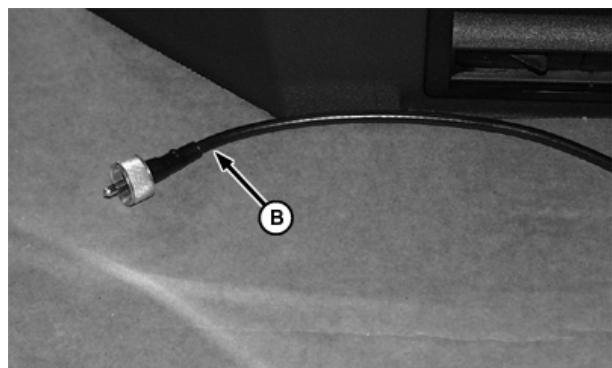
Para instalar rádios adicionais, ou um rádio Faixa do Cidadão, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

Um suporte de antena (A) está localizado no centro do teto da cabine. O cabo de antena (B) está localizado no lado direito da cabine, por baixo da consola do apoio de braço.

- A—Montagem da Antena  
B—Cabo de Antena



H64104 -UN-01JUN00



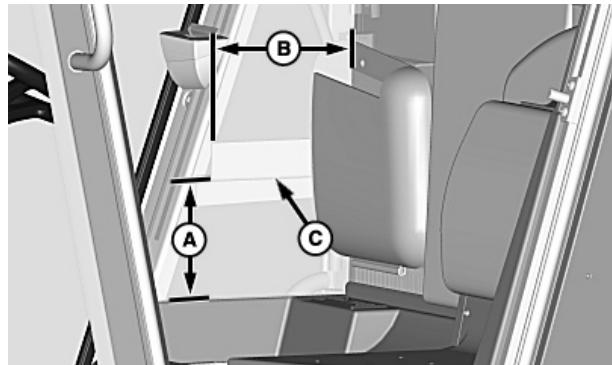
H65641 -UN-20DEC00

OUO6075.0000896 -54-19FEB07-1/3

Use as dimensões fornecidas (A) e (B) para localizar o suporte (C) atrás do painel interior.

Utilizando o suporte (fornecido pelo fabricante do rádio) como modelo, faça orifícios conforme necessário na espuma e na placa no lado traseiro direito do interior da cabine. Use parafusos auto-atarroxantes para montar o suporte.

- A—Dimensão, 185 mm (7.25 in.)  
B—Dimensão, 225 mm (9 in.)  
C—Suporte, 50 mm (2 in.)



H86756 -UN-30OCT06

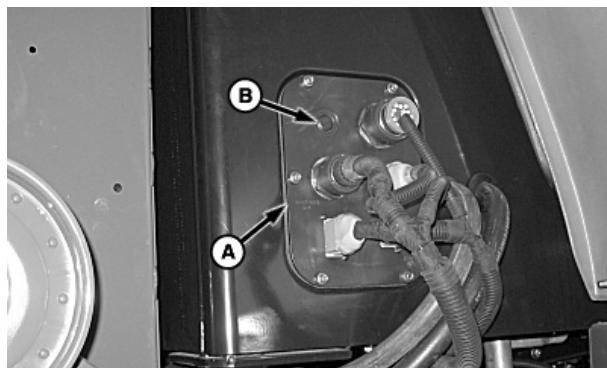
Continua na próxima página

OUO6075.0000896 -54-19FEB07-2/3

Remova a placa (A) da parede da cabine do lado direito e o tampão (B). Obtenha o anel isolante de borracha do seu concessionário John Deere, e corte o anel isolante de maneira que o cabo de antena possa ser conduzido através do anel isolante e a placa da parede da cabine.

*NOTA: Não deixe o anel isolante para fora ou camundongos poderão entrar na área da cabine através deste furo.*

A—Placa na Parede da Cabine  
B—Bujão



H87079 -UN-13DEC06

OUO6075,0000896 -54-19FEB07-3/3

# Indicadores do Mostrador do CommandCenter

## Indicadores de Aviso do Mostrador do CommandCenter

O CommandCenter exibe o seguinte:

**Ícone e Cor da Gravidade (A):** O Nível de gravidade do aviso emitido pode ser identificado por ícone (desligar motor, alerta de serviço, informações) e pela cor (vermelho, amarelo, cinza).

- **Luz Vermelha (B):** Desligue o motor imediatamente e corrija o problema.
- **Luz Amarela (C):** Faça manutenção ou corrija o problema. Desligue o motor conforme necessário.
- **Luz Cinza (D):** Fique atento à condição.

**Cor da Borda (E):** O Nível de gravidade também pode ser indicado por uma borda (vermelha, amarela, cinza).

**Símbolo do Indicador de Problema (Opcional) (F):** O ícone do problema será exibido conforme o sistema for produzindo o aviso.

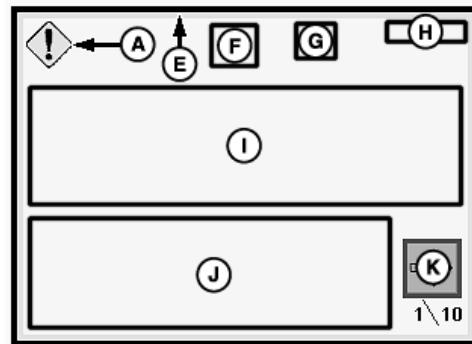
**Identificador do Controlador (G):** Um acrônimo de três letras que identifica a emissão do aviso pelo controlador.

**Número de Parâmetro do Sistema (SPN) e Indicador do Modo de Falha (FMI) (H):** O código de diagnóstico de falha (DTC) ficará localizado no canto superior direito.

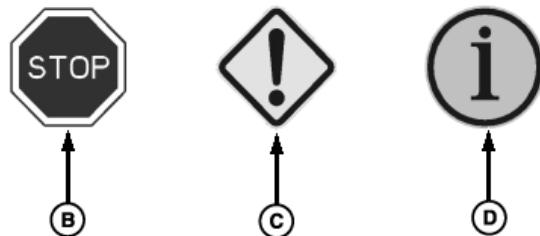
**Descrição do Aviso (I):** Uma descrição identificando o tipo de aviso (por exemplo, Pressão do Óleo Baixa).

**Descrição da Solução Recomendada (J):** Um texto descrevendo o que acontece quando um ou mais botões de ação são pressionados e/ou como resolver o problema.

**Botão de Confirmação (K):** Fornece confirmação para o(s) aviso(s). Uma ação que o usuário pode realizar quando um aviso é emitido (por exemplo, Ignorar Sensores). Múltiplas telas de aviso podem aparecer (ex. 1/5). Isso significa que mais quatro telas de aviso virão em seguida da confirmação.



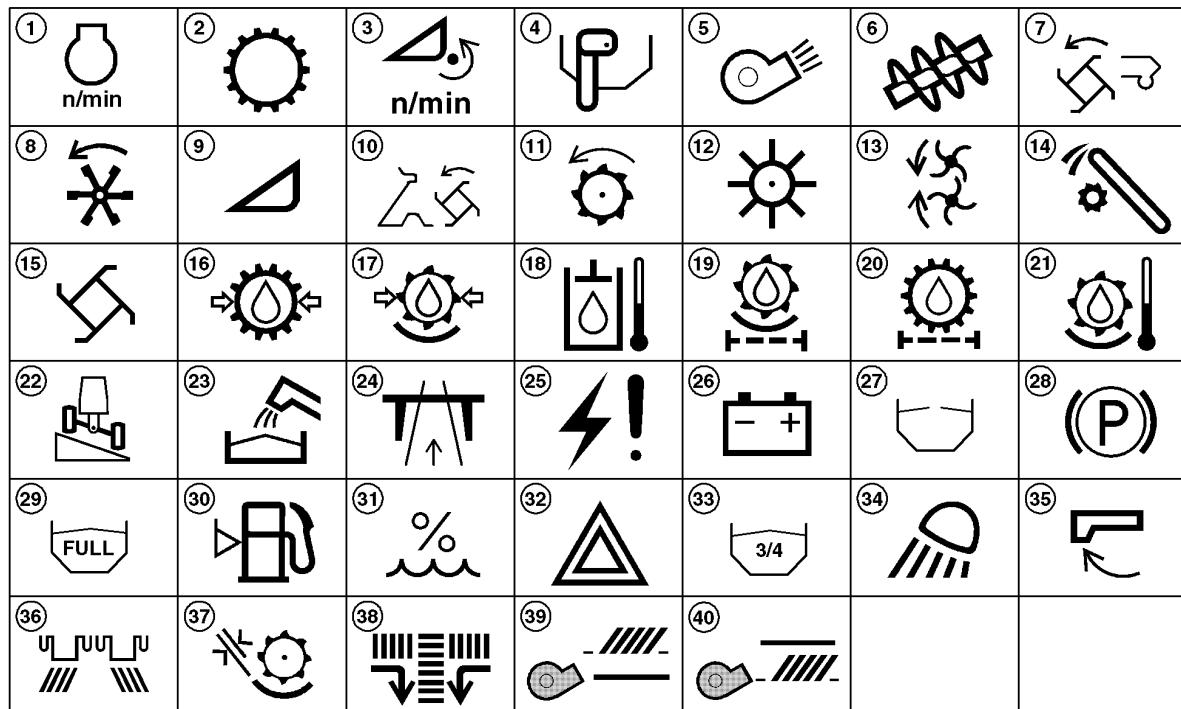
H86093 -UN-10JAN07



H86091 -UN-24AUG06

- A—Ícone e Cor da Gravidade  
B—Luz Vermelha  
C—Luz Amarela  
D—Luz Cinza  
E—Cor da Borda (Gravidade do Alarme)  
F—Símbolo do Indicador de Problema (Opcional)  
G—Identificador do Controlador  
H—Número de Parâmetro do Sistema (SPN) e Indicador do Modo de Falha (FMI)  
I—Descrição do Aviso  
J—Descrição da Solução Recomendada  
K—Botão de Ação

## Avisos de Informação Exibidos



**NOTA:** Os seguintes ícones aparecem juntamente com uma breve descrição no mostrador do CommandCenter. Veja a descrição dos ícones

na tabela a seguir e o ícone que acompanha o alarme.

H88005 -UN-26APR07

| Telas Sem Alarme:                    |                           |                   |  |
|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|--|
| Nome do Alarme                       | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| Tela Inicial de Abertura             | Amarelo                   | Nenhum            | É exibido quando a máquina é ligada.   |
| Tela do Ponto de Ajuste              | Amarelo                   | Nenhum            | Permite ao operador ajustar diversas configurações da máquina.   |
| Tela de Horas de Serviço             | Cinza                     | Nenhum            | Exibida a cada 50 horas para alertar o operador a realizar manutenção da máquina.                                      |
| Tela de Pré-Aquecimento do Motor     | Cinza                     | Nenhum            | Exibida quando as velas aquecedoras estão ativadas e mostra contagem regressiva de quando a máquina poderá ser ligada. |
| Tela de Sem-Fim Dobrável de Descarga | Cinza                     | Nenhum            | Alerta o operador para a posição do sem-fim dobrável de força.   |

Continua na próxima página

OOU6075,0000A2E -54-13JUL07-1/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Tela de Códigos de Diagnóstico de Falhas: |                           |                   |   |
|---|---------------------------|-------------------|---|
| Nome do Alarme                            | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina  |
| Desligar                                  | Vermelho                  | Contínuo          | Alerta o operador para desligar o motor imediatamente e corrigir o problema.                            |
| Aviso de Manutenção                       | Amarelo                   | 60 minutos        | Alerta o operador para realizar manutenção ou corrigir problemas. Desligue o motor conforme necessário. |
| Informações                               | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador para ficar atento quanto às condições.  |

Continua na próxima página

OUO6075,0000A2E -54-13JUL07-2/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Alarms de Velocidade Baixa:   |  |                           |                   |   |
|-------------------------------|--|---------------------------|-------------------|---|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                           | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina  |
| 1                             | Baixa Rotação do Motor                   | Vermelho                  | Contínuo          | Alerta o operador que a rotação do motor foi reduzida devido às condições de colheita. Reduza a velocidade de colheita para reduzir a carga no motor. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 2                             | Veloc. Zero Acionamento Alimentador 5SPD | Amarelo                   | 60 minutos        | Alerta o operador que não foi detectado movimento nos acionadores do alojamento do alimentador. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 3                             | Veloc. Zero Contra-Eixo                  | Amarelo                   | 60 minutos        | Alerta o operador que não foi detectado movimento no contra-eixo. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                               |
| 9                             | Veloc. Zero Correia Coletora             | Amarelo                   | 60 minutos        | Alerta o operador que não foi detectado movimento na correia coletora. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                          |
| 4                             | Veloc. Zero Elevador Grãos Limpos        | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do elevador de grãos limpos está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.           |
| 5                             | Veloc. Zero Ventilador de Limpeza        | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do ventilador de limpeza está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.              |
| 6                             | Veloc. Zero Sem-Fim de Transporte        | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do sem-fim de transporte está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.              |
| 7                             | Veloc. Zero Batedor de Descarga          | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do batedor de descarga está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                |

Continua na próxima página

OUO6075.0000A2E -54-13JUL07-3/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Alarmes de Velocidade Baixa:  |                                       |                           |                   |  |
|-------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-------------------|--|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                        | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| 38                            | Veloc. de Corte Zero                  | Amarelo                   | 60 minutos        | Alerta o operador que a velocidade de corte está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                       |
| 8                             | Veloc. Zero do Molinete               | Amarelo                   | 60 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do molinete está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                    |
| 9                             | Veloc. Zero Plataforma Milho Picando  | Amarelo                   | 60 minutos        | Alerta o operador que a velocidade da plataforma de milho picando está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 10                            | Veloc. Zero Acelerador de Alimentação | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do acelerador de alimentação está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 11                            | Veloc. Zero Separador                 | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do separador está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                   |
| 12                            | Veloc. Zero Picador de Palhas         | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do picador de palhas está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.           |
| 13                            | Veloc. Zero do Espalhador de Palha    | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do espalhador de palha está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.         |
| 14                            | Veloc. Zero Elevador da Retriilha     | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade do elevador da retrilha está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.        |

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Alarmes de Velocidade Baixa:  |   |                           |                   |   |
|-------------------------------|---|---------------------------|-------------------|---|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                            | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina  |
| 11                            | Veloc. Zero da Trilha                     | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que a velocidade da trilha está menor que 20 rpm. Desligue o motor, inspecione os acionadores e o sensor de velocidade. Ative os interruptores do separador e da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                     |
| 2                             | Veloc. Baixa Acionamento Alimentador 5SPD | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do acionamento do alojamento do alimentador diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 4                             | Veloc. Baixa Elevador de Grãos Limpos     | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do elevador de grãos limpos diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                 |
| 5                             | Veloc. Baixa Ventilador de Limpeza        | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do ventilador de limpeza diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                    |
| 6                             | Veloc. Baixa Sem-Fim de Transporte        | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do sem-fim de transporte diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                    |
| 7                             | Veloc. Baixa Batedor de Descarga          | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do batedor de descarga diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                      |
| 10                            | Veloc. Baixa Acelerador de Alimentação    | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do acelerador de alimentação diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                |
| 11                            | Veloc. Baixa Separador                    | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do separador diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                |

Continua na próxima página

OUO6075.0000A2E -54-13JUL07-5/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Alarmes de Velocidade Baixa:  |                                     |                           |                   |   |
|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-------------------|---|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                      | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina  |
| 12                            | Veloc. Baixa Picador de Palhas      | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do picador de palhas diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.    |
| 13                            | Veloc. Baixa do Espalhador de Palha | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do espalhador de palha diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 14                            | Veloc. Baixa Elevador da Retrilha   | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade do elevador da retrilha diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 11                            | Veloc. Baixa da Trilha              | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que a velocidade da trilha diminuiu para 85% da velocidade normal. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores e reduza a velocidade de colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.               |

Continua na próxima página

OUO6075,0000A2E -54-13JUL07-6/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Pressões e Temperaturas:      |  |                           |                   |  |
|-------------------------------|--|---------------------------|-------------------|--|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                                     | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| 16                            | Pressão de Carga Hidrostática                      | Vermelho                  | Contínuo          | Alerta o operador que foi detectado uma pressão anormal no acionamento hidrostático. Desligue o motor e verifique o nível de óleo no reservatório hidráulico. Adicione óleo conforme a necessidade ou troque o filtro. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 17                            | Pressão na Caixa de Engrenagens Principal          | Vermelho                  | Contínuo          | Alerta o operador que foi detectado uma pressão anormal na caixa de engrenagens principal. Desligue o motor e verifique o nível de óleo no reservatório hidráulico. Adicione óleo conforme a necessidade ou troque o filtro. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 16                            | Pressão da Transmissão FH 5SPD                     | Vermelho                  | Contínuo          | Alerta o operador que foi detectado pressão anormal na transmissão durante a operação da correia de transmissão do alojamento do alimentador de 5 velocidades. Desligue o motor e verifique o nível de óleo da caixa de engrenagens principal. Adicione óleo conforme a necessidade ou troque o filtro. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 18                            | Temperatura do Óleo Hidráulico                     | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que foi detectado temperatura anormal no sistema hidráulico. Desligue o motor, verifique o nível de óleo no reservatório hidráulico e limpe o refrigerador de óleo. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 19                            | Restrição no Filtro Caixa de Engrenagens Principal | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que foi detectado restrição no filtro. Desligue o motor e troque o filtro da caixa de engrenagens principal. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 20                            | Filtro de Transmissão Restrito                     | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que foi detectado restrição no filtro. Desligue o motor e troque o filtro da transmissão. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 21                            | Temp. na Caixa de Engrenagens Principal            | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que foi detectado temperatura anormal na caixa de engrenagens principal. Desligue o motor, verifique o nível de óleo no reservatório hidráulico e limpe o refrigerador de óleo. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |

Continua na próxima página

OUO6075,0000A2E -54-13JUL07-7/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Sistema de Intertravamento de Segurança da Máquina |  |                           |                   |   |
|--|--|---------------------------|-------------------|---|
| Número de Referência do Ícone                      | Nome do Alarme   | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina  |
| 1  | Falha na Partida do Motor - Plataforma Acionada                                | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de acionamento da plataforma está LIGADO ao tentar dar partida na máquina. DESLIGUE o interruptor de acionamento da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 1  | Falha na Partida do Motor - Separador Acionado                                 | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de acionamento do separador está LIGADO ao tentar dar partida na máquina. DESLIGUE o interruptor de acionamento do separador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 1  | Falha na Partida do Motor - Sem-fim de Descarga Acionado                       | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de acionamento do sem-fim de descarga está LIGADO ao tentar dar partida na máquina. DESLIGUE o interruptor de acionamento do sem-fim de descarga. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                          |
| 1  | Falha na Partida do Motor - Motor em Funcionamento                             | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o motor já está em funcionamento ao tentar dar partida na máquina.  |
| 1  | Falha na Partida do Motor - Alavanca Hidrostática Fora do Neutro               | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que a alavanca hidrostática está fora da posição neutra ao tentar dar partida na máquina. Coloque a alavanca na posição de neutro e dê partida na máquina. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                   |
| 9  | Falha no Acionamento da Plataforma - Veículo está no Modo Estrada              | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO ao tentar acionar a plataforma. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia e aione a plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 9  | Falha no Acionamento da Plataforma - Botão Parada de Emergência Pressionado    | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de parada de emergência está LIGADO ao tentar acionar a plataforma. Não pressione o botão de parada de emergência ao tentar acionar a plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                          |
| 9  | Falha no Acionamento da Plataforma - Operador Fora do Assento                  | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que não está sentado ao tentar aciona a plataforma. O operador deve estar sentado para acionar a plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 9  | Falha no Desacionamento da Plataforma - Botão Parada de Emergência Pressionado | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que a plataforma foi desacionada com o interruptor de parada de emergência. DESLIGUE o interruptor de acionamento para reiniciar e LIGUE novamente para acionar a plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                |

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Sistema de Intertravamento de Segurança da Máquina |  |                           |                   |   |
|--|--|---------------------------|-------------------|---|
| Número de Referência do Ícone                      | Nome do Alarme   | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina  |
| 9  | Falha no Desacionamento da Plataforma - Operador Fora do Assento                     | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que a plataforma foi desacionada devido ao operador não estar sentado. O operador deve estar sentado. DESLIGUE o interruptor de acionamento para reiniciar e LIGUE novamente para acionar a plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 22   | HILLMASTER Não Pode Inclinar - Freio de Estacionamento Acionado                      | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o freio de estacionamento está acionado e o HILLMASTER não pode inclinar. Desengate o freio de estacionamento para o HILLMASTER inclinar. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 1  | Colheita em Baixa Rotação do Motor   | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que a máquina está operando em baixa velocidade durante a colheita. A máquina deve estar com alta rotação do motor durante a colheita normal. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 11   | Falha no Acionamento do Separador - Operador Fora do Assento                         | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que não está sentado ao tentar aciona o separador. O operador deve estar sentado para acionar o separador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 11   | Falha no Acionamento do Separador - Veículo está no Modo Estrada                     | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO ao tentar acionar o separador. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia e acione o separador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 23   | Falha no Acionamento do Sistema de Descarga - Botão Parada de Emergência Pressionado | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o sistema do tubo descarregador foi desacionado devido ao pressionamento do botão de parada de emergência. LIGUE novamente o interruptor de acionamento do tubo descarregador para acionar o sistema. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 23   | Falha no Acionamento do Sistema de Descarga - Sem-Fim Não Totalmente Estendido       | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o sistema de acionamento do tubo descarregador foi desacionado devido ao sem-fim dobrável de força não ter se estendido completamente. Pressione o interruptor do sem-fim dobrável para estender o sem-fim por completo e LIGUE o interruptor de acionamento do tubo descarregador para acionar o sistema. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 23   | Falha no Acionamento do Sistema de Descarga - Veículo está no Modo Estrada           | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO ao tentar acionar o sistema do tubo descarregador. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia e LIGUE o interruptor de acionamento do tubo descarregador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Sistema de Intertravamento de Segurança da Máquina |   |                           |                   |  |
|--|---|---------------------------|-------------------|--|
| Número de Referência do Ícone                      | Nome do Alarme  | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| 23   | Falha no Desacionamento do Sistema de Descarga - Botão Parada de Emergência Pressionado | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de parada de emergência foi pressionado ao tentar acionar o sistema do tubo descarregador. Não pressione o botão de parada de emergência ao tentar acionar o sistema do tubo descarregador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 23   | Falha no Desacionamento do Sistema de Descarga - Operador Fora do Assento               | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o sistema de acionamento do tubo descarregador foi desacionado devido ao operador não estar sentado. O operador deve estar sentado. LIGUE o interruptor de acionamento do tubo descarregador para acionar o sistema. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 23   | Falha no Desacionamento do Sistema de Descarga - Sem-Fim Não Totalmente Estendido       | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o sistema de acionamento do tubo descarregador foi desacionado devido ao sem-fim dobrável de força não ter se estendido completamente. Pressione o interruptor do sem-fim dobrável para estender o sem-fim por completo e LIGUE o interruptor de acionamento do tubo descarregador para acionar o sistema. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                    |
| 23   | Falha no Desacionamento do Sistema de Descarga - Sem-Fim Não Abriu                      | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o sistema de acionamento do tubo descarregador foi desacionado devido ao sem-fim dobrável de força não ter sido girado para fora da posição de transporte ou armazenagem. Pressione o interruptor do sem-fim dobrável para estender o sem-fim por completo e LIGUE o interruptor de acionamento do tubo descarregador para acionar o sistema. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 12   | Picador Elevado, Velocidade Detectada   | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que o picador está na posição elevada e foi detectada velocidade. DESLIGUE o motor, verifique se a correia está na posição de armazenagem e inspecione o sensor de velocidade. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 24   | Estado de Transporte Não Ideal - Sem-fim Aberto   | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que o tubo descarregador abriu durante o transporte da máquina. Coloque o tubo descarregador na posição de transporte. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 24   | Estado de Transporte Não Ideal - Sem-fim Não Estendido                                  | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que o sem-fim dobrável de força não está dobrado durante o transporte da máquina. Gire o sem-fim dobrável de força para a posição de transporte. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 24   | Estado de Transporte Não Ideal - Luzes Traseiras de Descarga Acesas                     | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que as luzes traseiras de descarga estão LIGADAS durante o transporte da máquina. DESLIGUE as luzes traseiras de descarga. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Sistema de Intertravamento de Segurança da Máquina |   |                           |                   |   |
|--|---|---------------------------|-------------------|---|
| Número de Referência do Ícone                      | Nome do Alarme                                      | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina  |
| 24   | Estado de Transporte Não Ideal - Refletores Acesos  | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que os refletores estão LIGADOS durante o transporte da máquina. DESLIGUE os refletores. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 12   | Opção Picador Desligada Quando Velocidade Detectada | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que a opção do picador está DESLIGADA e ainda foi detectada velocidade. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 24   | Modo Estrada - HILLMASTER Travado                   | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO e o operador está tentando LIGAR ou DESLIGAR o HILLMASTER. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia para acionar ou desacionar o HILLMASTER. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 24   | Modo Estrada - Abertura do Tubo Descarregador       | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO e o operador está tentando abrir ou fechar o tubo descarregador. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia para abrir ou fechar o tubo descarregador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 24   | Modo Estrada - Tubo Descarregador Estendido         | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO e o operador está tentando estender ou retrair o sem-fim dobrável de força do tubo descarregador. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia para estender ou retrair o sem-fim dobrável de força do tubo descarregador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 24   | Modo Estrada - Tampas do Tanque Graneleiro          | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO e o operador está tentando levantar ou abaixar a tampa do tanque graneleiro. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia para levantar ou abaixar as tampas do tanque graneleiro. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 24   | Modo Estrada - Elevar/Baixar/Inclinar Plataforma    | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO e o operador está tentando elevar/baixar ou inclinar a plataforma. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia para elevar/baixar ou inclinar a plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |

Continua na próxima página

OU06075.0000A2E -54-13JUL07-11/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Sistema de Intertravamento de Segurança da Máquina |  |                           |                   |  |
|--|--|---------------------------|-------------------|--|
| Número de Referência do Ícone                      | Nome do Alarme                                   | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| 24   | Modo Estrada - Ângulo da Aleta do Picador        | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO e o operador está tentando ajustar o ângulo da aleta do picador. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia para ajustar o ângulo da aleta do picador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 24   | Modo Estrada - Funções Hidráulicas da Plataforma | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO e o operador está tentando ajustar o molinete para subir/descer, avançar/recuar e o espaçamento da chapa destacadora. DESLIGUE o interruptor de desconexão para transporte em rodovia para ajustar o sistema hidráulico da plataforma. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |

*Continua na próxima página*

OOU6075,0000A2E –54–13JUL07–12/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Status do Sistema da Máquina: |   |                           |                   |   |
|-------------------------------|---|---------------------------|-------------------|---|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                                  | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina  |
| 24                            | Modo Estrada Acionado                           | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está LIGADO.   |
| 24                            | Modo Estrada Desacionado                        | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o interruptor de desconexão para transporte em rodovia está DESLIGADO.  |
| 24                            | Falha no Acionamento do Modo Estrada            | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o separador está acionado e o transporte em rodovia não pode ser ativado. DESLIGUE o interruptor de acionamento do separador para o transporte em rodovia. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 25                            | Falha no Regulador do Alternador                | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que o regulador do alternador falhou, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 26                            | Baixa Tensão na Bateria                         | Vermelho                  | Contínuo          | Alerta o operador que a tensão da bateria está baixa. Verifique o nível de fluido em cada célula, limpe os pólos e o cabo da bateria, inspecione os cabos da bateria, inspecione a correia do alternador e carregue as baterias. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 27                            | Tampas do Tanque Graneleiro                     | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que as tampas do tanque graneleiro estão abertas ou o separador está acionado com as tampas do tanque graneleiro fechadas. Abra as tampas do tanque graneleiro com o separador acionado. Feche as tampas do tanque graneleiro ao operar perto das linhas de energia ou antes de transportar a máquina em rodovias. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 28                            | Fora do Neutro/Freio de Estacionamento Acionado | Amarelo                   | 10 Segundos       | Alerta o operador que o freio de estacionamento está acionado ao tentar mover a alavanca de controle multifuncional fora da posição neutra. Solte o freio de estacionamento e mova a alavanca de controle multifuncional. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 14                            | Retrilhas Cheias                                | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que o elevador de retrilhas está cheio. Desligue o motor, verifique se há entupimento, inspecione os acionadores, ajuste o sistema de trilha e a peneira e reduza a velocidade da colheita. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 29                            | Tanque Graneleiro Cheio                         | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que o tanque graneleiro está cheio. Descarregue o tanque para remover os grãos. Verifique o indicador do sensor de tanque graneleiro cheio no tanque para ver se há movimento e limpe se necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 22                            | Inclinação Máx. HILLMASTER                      | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o HILLMASTER atingiu a posição de inclinação máxima. A inclinação máxima permanecerá LIGADA até que a máquina capte que está operando em declives menores de 15%. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |

Continua na próxima página

OU06075,0000A2E -54-13JUL07-13/16

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Status do Sistema da Máquina: |   |                           |                   |  |
|-------------------------------|---|---------------------------|-------------------|--|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                              | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| 30                            | Nível do Combustível Baixo                  | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que resta 11% de combustível no tanque de combustível (aproximadamente uma hora de operação). Adicione combustível conforme necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 31                            | Sensor de Umidade - Baixa Umidade           | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que o valor do sensor de umidade caiu abaixo do valor pré-ajustado pelo operador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 31                            | Sensor de Umidade - Alta Umidade            | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que o valor do sensor de umidade está acima do valor pré-ajustado pelo operador. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 31                            | Sensor de Umidade - Sem Registro            | Amarelo                   | 10 minutos        | Alerta o operador que o registro do sensor de umidade está DESLIGADO, mas o fluxo é detectado pelo sensor de fluxo de massa. LIGUE o registro do sensor de umidade se desejar. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 23                            | Tubo Descarregador Acionado                 | Amarelo                   | 30 Segundos       | Alerta o operador que o tubo descarregador está acionado. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 32                            | Luzes Âmbar Esquerdas Ausentes/Queimadas    | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que as luzes âmbar esquerdas estão ausentes ou queimadas. Verifique e substitua a lâmpada conforme necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 32                            | Luzes Âmbar Direitas Ausentes/Queimadas     | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que as luzes âmbar direitas estão ausentes ou queimadas. Verifique e substitua a lâmpada conforme necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 33                            | Tanque graneleiro 3/4 Cheio                 | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o tanque graneleiro está 3/4 cheio. Descarregue o tanque graneleiro ou continue a colheita até que o aviso de tanque cheio seja exibido. Verifique o indicador do sensor de tanque graneleiro 3/4 cheio no tanque para ver se há movimento e limpe se necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 34                            | Luzes de Serviço do Motor Acesas            | Cinza                     | 60 minutos        | Alerta o operador que as luzes de serviço do motor estão LIGADAS. DESLIGUE as luzes de serviço do motor. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 34                            | Luzes de Serviço Blindagens Laterais Acesas | Cinza                     | 60 minutos        | Alerta o operador que as luzes de serviço das blindagens laterais estão LIGADAS. DESLIGUE as luzes de serviço das blindagens laterais. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Status do Sistema da Máquina: |  |                           |                   |  |
|-------------------------------|--|---------------------------|-------------------|--|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                                     | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| 34                            | Interruptor das Luzes de Serviço da Peneira Ligado | Cinza                     | 60 minutos        | Alerta o operador que as luzes de serviço da peneira estão LIGADAS. DESLIGUE as luzes de serviço da peneira. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                        |
| 35                            | Tubo Descarregador Aberto                          | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o tubo descarregador está aberto. Coloque o tubo descarregador de volta na posição de armazenagem se desejar. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |

| Pontos de Ajuste da Máquina:  |  |                           |                   |  |
|-------------------------------|--|---------------------------|-------------------|--|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme   | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| 36                            | Pto. Ajuste Aleta do Picador Não Atingido                    | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o ponto de ajuste do ângulo da aleta do picador não foi alcançado. Desligue o motor e verifique se as aletas do picador estão obstruídas. Recalibre as aletas do picador se necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 5                             | Pto. Ajuste Velocidade do Ventilador de Limpeza Não Atingido | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o ponto de ajuste da velocidade do ventilador de limpeza não foi alcançado. Desligue o motor, verifique se há obstruções no ventilador de limpeza e inspecione os acionadores. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.          |
| 39                            | Pto. Ajuste Abertura do Sistema de Trilha Não Atingido       | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o ponto de ajuste da abertura do sistema de trilha não foi alcançado. Desligue o motor e verifique se há obstruções no sistema de trilha. Recalibre o sistema de trilha se necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 40                            | Pto. Ajuste Abertura da Peneira Não Atingido                 | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o ponto de ajuste da abertura da peneira não foi alcançado. Desligue o motor e verifique se há obstruções na peneira. Recalibre a peneira se necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                |
| 37                            | Pto. Ajuste Folga da Trilha Não Atingido                     | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o ponto de ajuste da folga da trilha não foi alcançado. Desligue o motor e verifique se há obstruções no separador. Recalibre a folga da trilha se necessário. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.                          |
| 11                            | Pto. Ajuste Rotação da Trilha Não Atingido                   | Cinza                     | Sem Repetição     | Alerta o operador que o ponto de ajuste da rotação da trilha não foi alcançado. Desligue o motor, verifique se há obstruções no separador e inspecione os acionadores. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |

*Indicadores do Mostrador do CommandCenter*

| Diversos:                     |  |                           |                   |  |
|-------------------------------|--|---------------------------|-------------------|--|
| Número de Referência do Ícone | Nome do Alarme                               | Cor do Ícone da Gravidade | Taxa de Repetição | Informações/Solução da Máquina   |
| 31                            | Sensor de Umidade - Célula Não Enche         | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que a célula de umidade não está enchendo. Desligue o motor e verifique se há obstruções no sensor de umidade. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 31                            | Êmbolo do Sensor de Umidade - Retraído       | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o êmbolo do sensor de umidade no modo de diagnóstico foi retraído. Isso permite que o sensor de umidade seja inspecionado para verificação de obstruções e problemas. DESLIGUE a chave de ignição para reiniciar o sensor de umidade. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| 31                            | Sensor de Umidade - Êmbolo de Inspeção       | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador para inspecionar o êmbolo. Desligue o motor e verifique se há problemas no êmbolo do sensor de umidade. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| 31                            | Sensor de Umidade - Êmbolo Lento             | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que o êmbolo está lento para estender ou retrair. Desligue o motor e verifique se há problemas no êmbolo do sensor de umidade. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| 31                            | Sensor de Umidade - Pouco Espaço de Registro | Amarelo                   | Sem Repetição     | Alerta o operador que há falta de espaço disponível no sensor de umidade. Salve os dados de campo e limpe os campos após salvar os dados. Se a mensagem ainda for exibida, entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |

OUO6075,0000A2E –54–13JUL07–16/16

# Telas CommandCenter

## Tela CommandCenter

Pressione o botão (A, B, C e D) para selecionar o tipo de informação que deseja ver ou alterar. O ícone correspondente na tela destacará e mostrará o número das páginas disponíveis dentro daquela seleção.

Uma vez selecionado o tipo de informação, pressione o botão novamente para avançar através das páginas disponíveis.

Detalhes sobre cada uma dessas página são fornecidos posteriormente nesta seção.



H87480 -UN-23APR07

| Navegação da Tela                 |   |   |   |   |  |
|-----------------------------------|---|---|---|---|--|
| Botão                             | PÁGINA 1  | PÁGINA 2  | PÁGINA 3  | PÁGINA 4  | PÁGINA 5   |
| (A) Página Inicial                | Visualizar as informações no Monitor de Colheita, ajustes de cultura e da máquina | Ajustes da máquina visíveis (seis janelas de reconfiguração)                        |   |   |  |
| (B) Monitor de Colheita           | Visualizar Produtividade e umidade, selecionar e alterar a largura de corte       | Visualizar e zerar os valores do uso de combustível, área/distância, peso e umidade | Visualizar e alterar os totais do campo <sup>a</sup>                                    | Visualizar e alterar os totais da cultura <sup>a</sup>  |  |
| (C) Configuração da Colheitadeira | Alterar os ajustes atuais da máquina  | Selecionar a cultura, tamanho da semente do grão, fazenda e campo                   | Selecionar/Alterar os ajustes atuais da plataforma<br>Visualizar as horas da plataforma | Selecionar/Alterar o mín./máx. do alarme de umidade, correção da umidade e unidades de produtividade <sup>b</sup> | Alterar Harvest Smart (velocidade máxima da colheita, velocidade alvo do motor, taxa de resposta, pressão alvo) <sup>c</sup> |
| (D) Diagnósticos e Calibração     | Alarmes Ativos  | Calibrações   |   |   |  |
| (E)                               | Não usado atualmente.   |   |   |   |  |

<sup>a</sup>A informação aparecerá no monitor GreenStar (se equipado) em vez de no CommandCenter.

<sup>b</sup>A página aparece se equipada com o sensor de umidade.

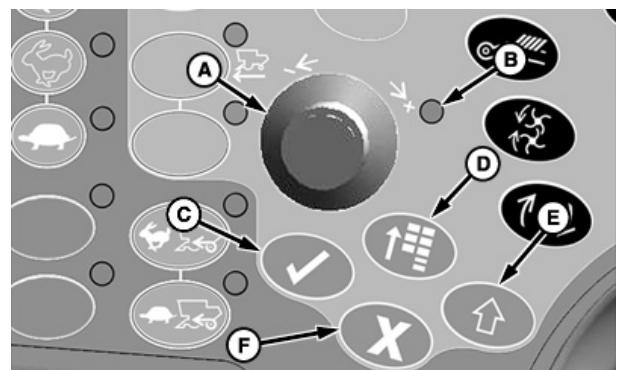
<sup>c</sup>A página aparece se equipada com a Taxa de Alimentação do Harvest Smart.

Uma vez selecionada a página da tela CommandCenter desejada, a tela é navegada usando o indicador e interruptores no apoio de braço seguintes:

- **Indicador de Seleção (A):** Gire o indicador para:
  - a. Role pelos itens disponíveis na página selecionada
  - b. Aumente ou diminua os valores em um item selecionado
- **Luz Indicadora (B):** indica que um interruptor foi selecionado e agora pode ser ajustado para a posição ou ajuste desejado do operador
- **Interruptor de Confirmação (C):** Uma vez realçado um item disponível na tela usando o indicador de seleção, pressione o interruptor para:
  - a. Selecione o item
  - b. Alterne entre as seleções disponíveis dentro do item
  - c. Insira/salve um valor
- **Interruptor do Menu Principal (D):** Pressione o interruptor para alterar a aplicação ativa que a tela está exibindo. Os itens ou aplicações no menu inclui:
  - Colheitadeira
  - Ferramenta de Diagnóstico Integrada (OBDT)
  - Ajustes da Tela

*NOTA: O interruptor de seleção da tela deve ser ativado para navegar entre as telas CommandCenter e o monitor GreenStar (se equipado), entre em contato com o seu concessionário John Deere para obter mais informações.*

- **Interruptor de Seleção da Tela (E):** Pressione o interruptor para alternar o controle do indicador de seleção entre a tela CommandCenter e o monitor GreenStar (se equipado).
- **Interruptor de Cancelamento (F):** Pressione o interruptor para cancelar a seleção atual.



H86382 -UN-20NOV06

- A—Indicador de Seleção  
 B—Luz indicadora  
 C—Interruptor de Confirmação  
 D—Interruptor do Menu Principal  
 E—Interruptor de Seleção da Tela  
 F—Interruptor de Cancelamento

## Identificação do Ícone da Tela CommandCenter

**Página Inicial (1):** exibe os ajustes atuais da máquina anteriormente ajustados pelo operador.

**Informações de Colheita (2):** exibe as informações na tela sobre a colheita atual, desempenho/produtividade totais e permite que o operador faça os ajustes desejados.

**Configuração (3):** exibe os ajustes atuais da máquina, a sensibilidade de perda de grãos (tamanho da sementes), largura atual da plataforma, configuração da umidade e configuração do Harvest Smart (se equipado).

**Diagnósticos e Calibração (4):** exibe as calibrações da máquina, os modelos de leituras do diagnósticos e os testes especiais (modelos).

**Área Colhida (5):** exibe a quantidade de área colhida.

**Distância Colhida (6):** exibe a distância total viajada para a carga ativa atual.

**Elemento Genérico da Caixa de Peneiras (7):** exibe um ícone genérico para ajustes de ambos os elementos da peneira inferior/superior na página inicial.

**Peneira Superior (8):** exibe a posição atual da peneira superior.

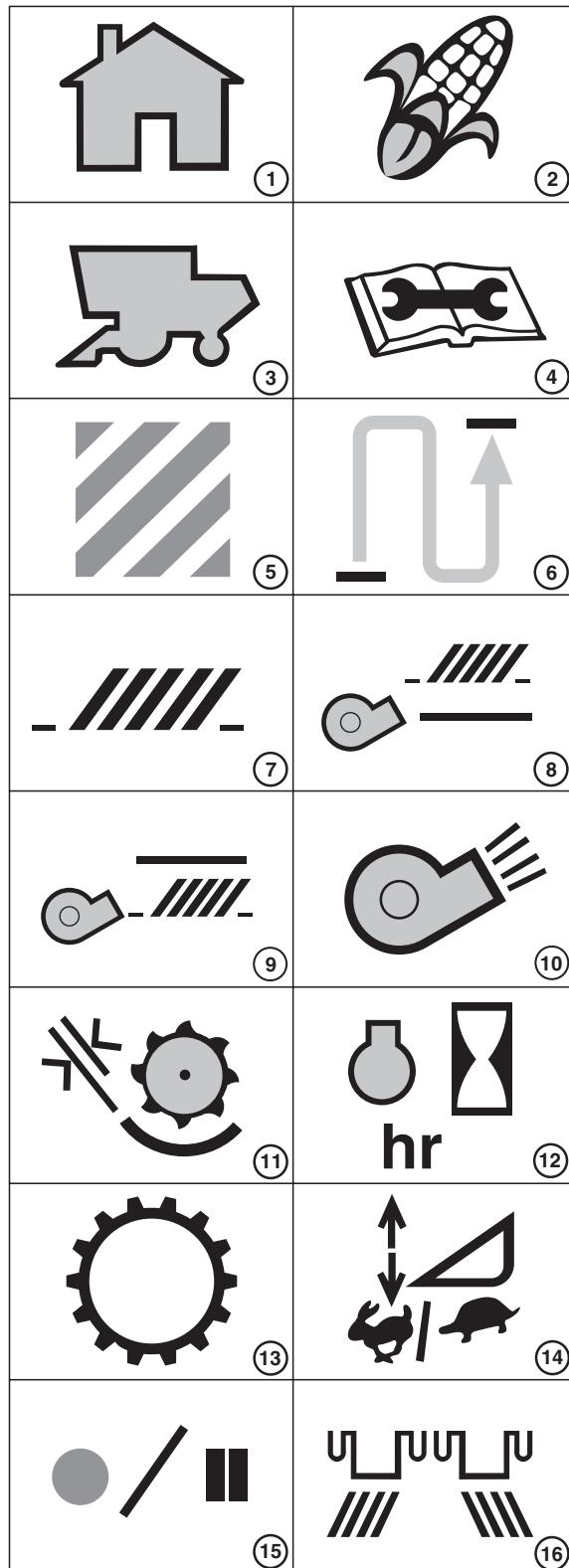
**Peneira Inferior (9):** exibe a posição atual da peneira inferior.

**Ventilador de Limpeza (10):** exibe a velocidade atual do ventilador.

**Folga/Velocidade da Trilha (11):** exibe a velocidade e a folga atuais de velocidade do rotor.

**Horas do Motor (12):** exibe as horas do motor acumuladas.

**Marcha de Multi-Velocidade do Alojamento do Alimentador (Se Equipado) (13):** exibe a marcha selecionada para a velocidade do alojamento do alimentador.



H86121 -UN-13JUN06

**Taxa e Sensibilidade da Altura da Plataforma (14):**  
exibe os ajustes da taxa e sensibilidade atuais.

**Gravação LIGA/DESLIGA (15):** exibe se a gravação está LIGADA/DESLIGADA.

**Ângulo de Alerta (Se Equipado) (16):** exibe a posição ângulo de alerta atual.

Continua na próxima página

OUO6075,00005C3 -54-27JUN07-2/3

**Inserir/Aceitar (17):** permite que o operador insira/aceite as informações ou ajustes desejados.

**Calibração (18):** permite que o operador calibre determinadas características.

**Próxima Etapa (19):** permite que o operador visualize a próxima página de informações.

**Produtividade (20):** exibe a média ou produtividade de cultura instantânea.

**Umidade (21):** exibe a média ou umidade instantânea.

**Rotação da Trilha (22):** exibe a rotação atual da trilha.

**Rotação do Eixo Traseiro (23):** exibe a rotação atual do eixo traseiro.

**Rotação do Motor (24):** exibe a rotação atual do motor.

**Espaçamento da Placa de Plataforma (25):** exibe a posição atual do espaçamento da plataforma.

**Rotação do Molinete (26):** exibe a rotação atual do molinete.

**Velocidade do Corte (27):** exibe a velocidade atual do corte (se equipado).

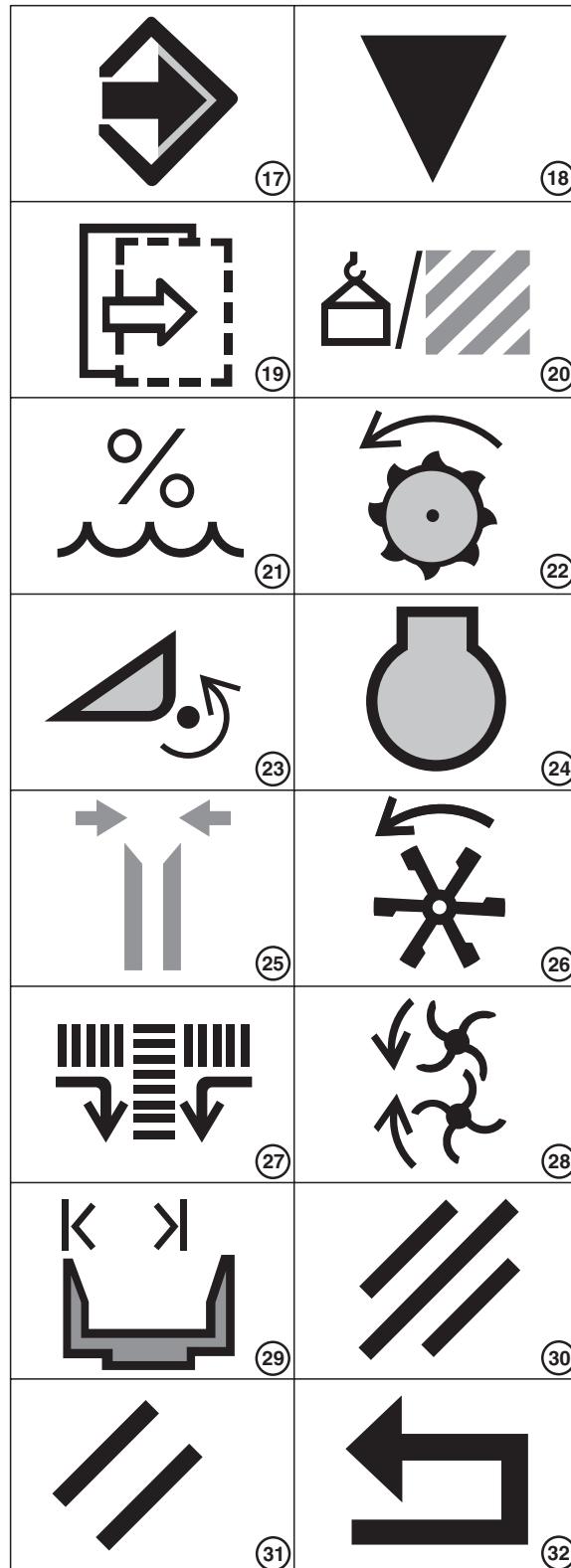
**Velocidade do Espalhador (28):** exibe a velocidade atual do espalhador (se equipado).

**Largura do Corte (29):** exibe a posição atual da largura do corte.

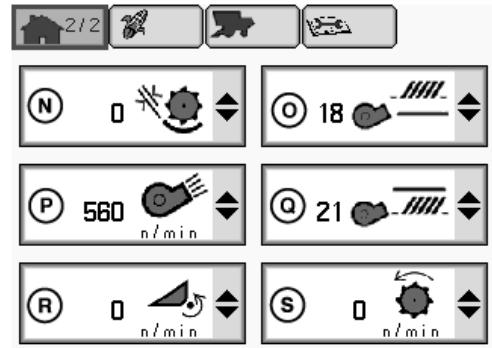
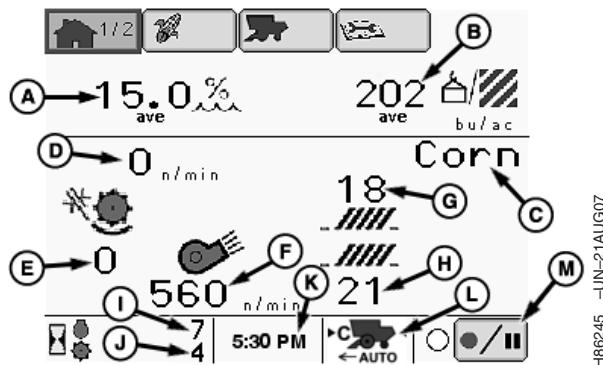
**Cancelar (30):** permite que o operador cancele as informações ou ajustes desejados.

**Limpar (31):** permite que o operador limpe as informações ou ajustes desejados.

**Retornar/Voltar (32):** permite que o operador visualize a página anterior.



## Páginas Iniciais



### Página 1 de 2

*NOTA: Apenas leituras visíveis da máquina.*

- Umidade<sup>1</sup> (A)
- Produtividade<sup>1</sup> (B)
- Cultura (C)
- Ajustes da Máquina
  - Rotação da Trilha (D)
  - Folga da Trilha (E)
  - Rotação do Ventilador de Limpeza (F)
  - Folga da Peneira Superior (G)
  - Folga da Peneira Inferior (H)
- Horas do Motor (I)
- Horas do Separador (J)
- Hora Atual (K)
- Status da Taxa de Alimentação do Harvest Smart (DESLIGADO, Smart ou Capacidade)<sup>2</sup> (L)
- Gravação Manual (LIGAR/DESLIGAR) (M)

### Página 2 de 2

*NOTA: Exibe os ajustes detalhados da máquina, permitindo que o operador econfigure a página e forneça a capacidade de monitorar os seis itens de uma vez. Os itens na lista terão*

*variação dependendo da configuração da máquina.*

As seis leituras seguintes da máquina são ilustradas.

- Folga da Trilha (N)
- Folga da Peneira Inferior (O)
- Rotação do Ventilador de Limpeza (P)
- Folga da Peneira Superior (Q)
- Rotação do Eixo Traseiro (R)
- Rotação da Trilha (S)

Essas leituras adicionais da máquina estão disponíveis, mas não estão ilustradas.

- Umidade
- Produtividade
- Contador de Distância
- Contador de Área
- CommandTouch™ Marcha de Multi-Velocidade do Alojamento do Alimentador (Se Equipado)
- Velocidade do Motor
- Espaçamento da Placa de Plataforma
- Velocidade do Molinete
- Velocidade do Corte
- Velocidades do Espalhador

*CommandTouch é uma marca comercial da Deere & Company*

<sup>1</sup>Se Equipado com o Sensor de Umidade.

<sup>2</sup>Se Equipado com a Taxa de Alimentação do Harvest Smart.

## ON/OFF do Registro Manual

A tela de registro mostra o status de registro dos dados (ON/OFF).

Para iniciar o registro dos dados, os seguintes deve ocorrer ou serem LIGADOS manualmente:

- Separador acionado
- Plataforma acionada
- Motor em alta rotação
- Plataforma abaixada na posição de registro
- Fazenda e Campo devem estar nomeados

Para interromper o registro, uma das situações a seguir deve ocorrer:

- O registro passado elevado da plataforma pár a ponto de ajuste da altura
- Plataforma desengatada
- O registro é DESLIGADO manualmente

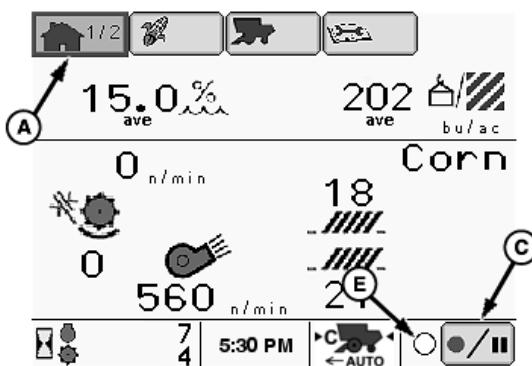
O registro pode ser interrompido manualmente e reiniciado sem que se levante a plataforma ou que se desacione o separador (por exemplo, ao se aproximar de áreas como fim de campo, linhas finais já colhidas, cursos d'água, etc., para os quais não se deseja o registro dos dados).

À partir do ícone da página inicial (A), gire o indicador de seleção (B) até que o ícone ON/OFF de registro (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D). O indicador ON/OFF de registro (E) alternará entre um círculo aberto e preenchido.

- Círculo aberto - Registro DESATIVADO
- Círculo de pisca preenchido - Registro ATIVADO

Pressione o interruptor de confirmação novamente para LIGAR o registro para retornar ao registro de dados manualmente. Empurre o botão inferior da plataforma na alavancade controle multifunção (um toque leve no botão inferior da plataforma iniciará o registro dos dados).



H86296 - UN-23APR07



H86333 - UN-20NOV06

- A**—Ícone da Página Inicial  
**B**—Indicador de Seleção  
**C**—Ícone ON/OFF do Registro  
**D**—Interruptor de Confirmação  
**E**—Indicador ON/OFF

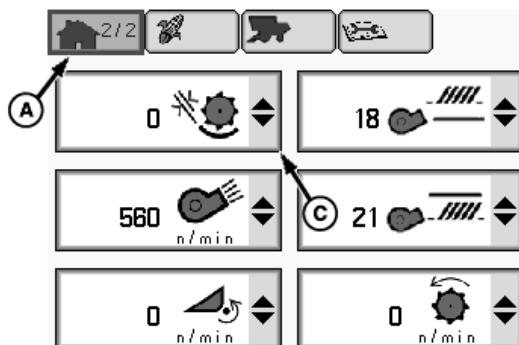
## Reconfiguração dos Detalhes da Página de Ajustes

**NOTA:** Exibe os ajustes detalhados da máquina, permitindo que o operador reconfigure a página e forneça a capacidade de monitorar os seis itens de uma vez. Os itens na lista terão variação dependendo da configuração da máquina.

À partir do ícone da página inicial (A), gire o indicador de seleção (B) até que o menu de ajuste da máquina reconfigurado (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D). O menu de ajuste da máquina reconfigurado aparecerá com o seguinte:

- Umidade
- Produtividade
- Contador de Distância
- Contador de Área
- Velocidade do Ventilador de Limpeza
- Rotação da Trilha
- Folga da Trilha
- Folga da Peneira Superior
- Folga da Peneira Inferior
- Rotação do Contra-Eixo
- CommandTouch Marcha de Multi-Velocidade do Alojamento do Alimentador (Se Equipado)
- Velocidade do Motor
- Espaçamento da Placa de Plataforma
- Velocidade do Molinete
- Velocidade do Corte
- Velocidades do Espalhador



H86299 -UN-10JAN07



H86333 -UN-20NOV06

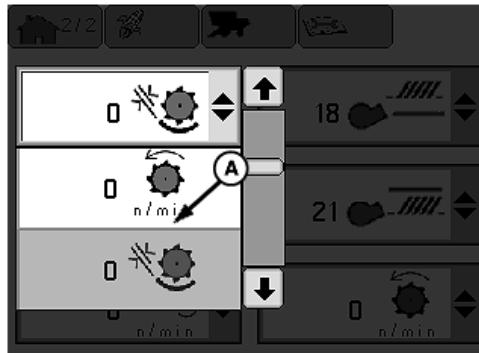
A—Ícone da Página Inicial  
B—Indicador de Seleção  
C—Menu de Ajuste da Máquina Reconfigurado  
D—Interruptor de Confirmação

OUO6075.00009C2 -54-13JUL07-1/2

Gire o indicador de seleção até que o menu de ajuste da máquina desejado (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Repita o procedimento no menus remanescentes conforme desejado.

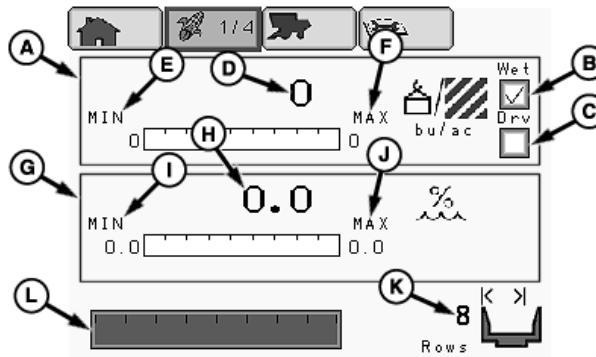
**A—Ajuste da Máquina**



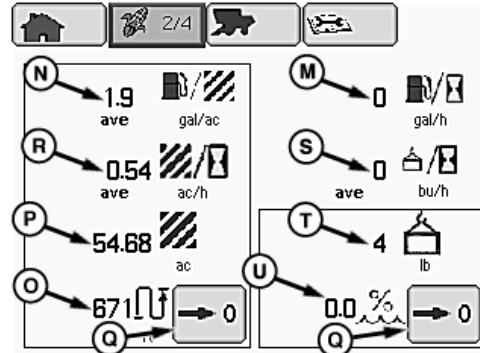
H86300 -UN-10JAN07

OUO6075.00009C2 -54-13JUL07-2/2

## Páginas de Informações sobre a Colheita



H86247 -UN-21AUG07



H86248 -UN-22AUG07

### Página 1 de 4

#### Informações sobre Colheita:

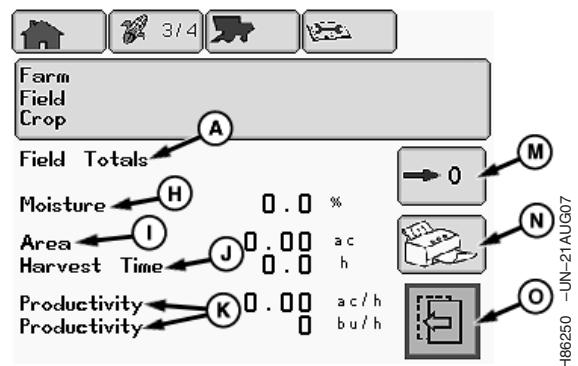
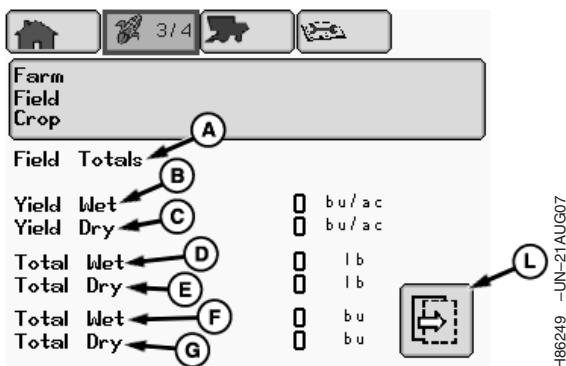
- Produtividade (A)
  - Úmida (B)
  - Seca (C)
  - Instantânea (Registro ATIVADO) (D)
  - Média (Registro DESATIVADO) (D)
  - Mínimo (E)
  - Máximo (F)
- Umidade (G)
  - Instantânea (Registro ATIVADO) (H)
  - Média (Registro DESATIVADO) (H)
  - Mínimo (I)
  - Máximo (J)
- Largura do Corte<sup>1</sup> (K)
  - Aumento/Decréscimo (L)

### Página 2 de 4

#### Desempenho/Produtividade:

- Consumo de Combustível
  - Total Instantâneo (gal/ac, l/ha, gal/hr and l/ac) (M)
  - Total da Média (gal/hr or l/hr) (N)
- Contador de Distância (O) e Contador de Área (P)
  - Contador Genérico (operador reinicia a preferência (ou seja, carga, etc.))
  - Ícone de Limpeza (Q)
- Produtividade (Instantânea-Registro ATIVADO) (Média-Registro DESATIVADO)
  - Área por Hora (R)
  - Volume ou Peso por Hora (S)
- Contador de Peso (T) e Contador de Umidade (U)
  - Contador Genérico (operador reinicia a preferência (ou seja, carga, etc.))
  - Ícone de Limpeza (Q)

<sup>1</sup>Apenas exibe quando a plataforma está conectada.



### Página 3 de 4

**NOTA:** O seguinte aparecerá no monitor GreenStar (se equipado) em vez de no CommandCenter.

Se a máquina não estiver equipada com o sensor de umidade, apenas as seguintes informações do Total do Campo aparecerão:

- Área
- Tempo de Colheita
- Produtividade

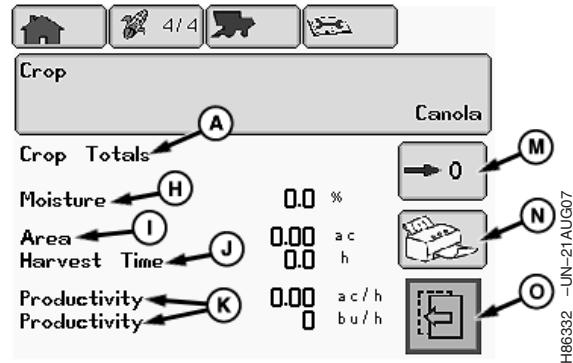
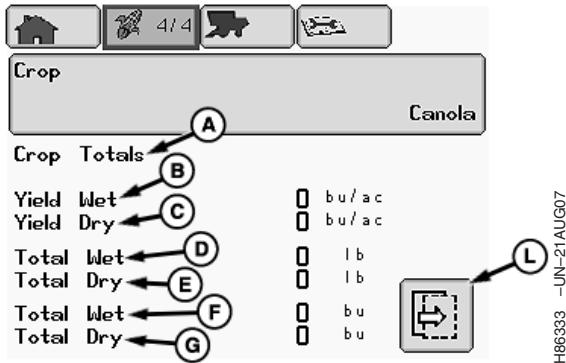
- **Totais de Campo (A):**

- Produtividade Úmida (B)

- Produtividade Seca (C)
- Total Úmido (Peso lb ou kg) (D)
- Total Seco (Peso lb ou kg) (E)
- Total Úmido (Unidades de Produtividade) (F)
- Total Seco (Unidades de Produtividade) (G)
- Umidade (H)
- Área (I)
- Tempo de Colheita (J)
- Produtividade (K)
- Itens para selecionar
  - Próxima Página (L)
  - Totais de Limpeza (M)
  - Impressora (Apenas Exportação) (N)
  - Página Anterior (O)

Continua na próxima página

OUO6075,0000B7E -54-22AUG07-2/3



#### Página 4 de 4

**NOTA:** O seguinte aparecerá no monitor GreenStar (se equipado) em vez de no CommandCenter.

Se a máquina não estiver equipada com o sensor de umidade, apenas as seguintes informações do Total do Campo aparecerão:

- Área
- Tempo de Colheita
- Produtividade

- **Total de Cultura (A):**

- Produtividade Úmida (B)

- Produtividade Seca (C)
- Total Úmido (Peso Ib ou kg) (D)
- Total Seco (Peso Ib ou kg) (E)
- Total Úmido (Unidades de Produtividade) (F)
- Total Seco (Unidades de Produtividade) (G)
- Umidade (H)
- Área (I)
- Tempo de Colheita (J)
- Produtividade (K)
- Itens para selecionar
  - Próxima Página (L)
  - Totais de Limpeza (M)
  - Impressora (Apenas Exportação) (N)
  - Página Anterior (O)

## Seleção de Produtividade Úmida ou Seca e Alteração da Largura de Corte

A partir do ícone de informações da colheita (A), gire o indicador de seleção (B) até que a caixa de produtividade úmida (C) ou seca (D) seja realçada.

Pressione o interruptor de confirmação (E). A caixa realçada exibirá uma marca de verificação indicando qual foi selecionada.

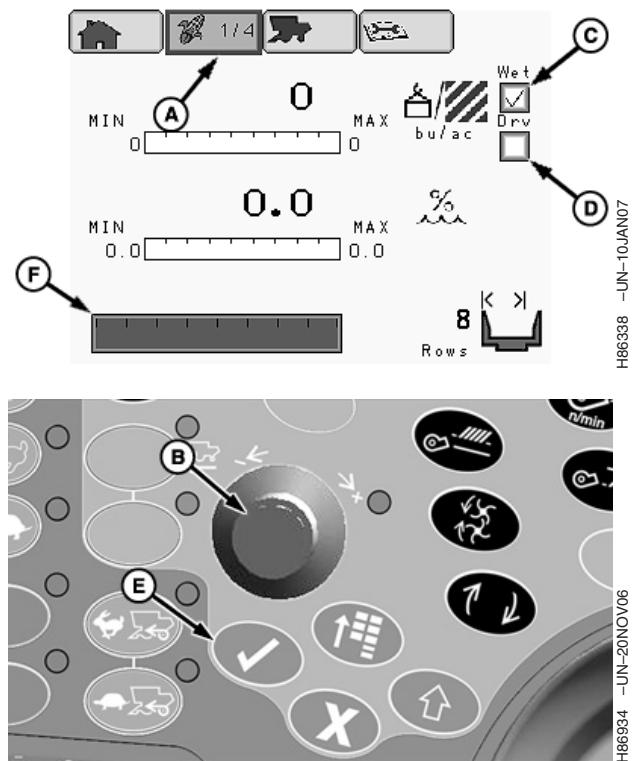
- Produtividade Úmida - exibe o número das unidades de produtividade das unidades de área nas condições atuais de colheita.
- Produtividade Seca - exibe o número das unidades de produtividade por número de unidade da área considerando a remoção de umidade.

Gire o indicador de seleção até que o ícone de ajuste da largura de corte (F) seja realçada.

Pressione o interruptor de confirmação. O ícone de ajuste da largura do corte realçado pode agora ser ajustado para a largura de ajuste desejada.

- Sentido horário aumenta a largura de corte da plataforma.
- Sentido anti-horário diminui a largura de corte da plataforma.

Pressione o interruptor de confirmação para inserir a largura de corte desejada.



A—Ícone de Informações da Colheita  
 B—Indicador de Seleção  
 C—Caixa de Produtividade Úmida  
 D—Caixa de Produtividade Seca  
 E—Interruptor de Confirmação  
 F—Ícone de Ajuste da Largura de Corte

## Limpeza do Contador de Área da Distância ou Contador de Peso e Umidade

A partir do ícone de informações da colheita (A), gire o indicador de seleção (B) até que a caixa do contador de distância e área (C) ou peso e umidade (D) seja realçada.

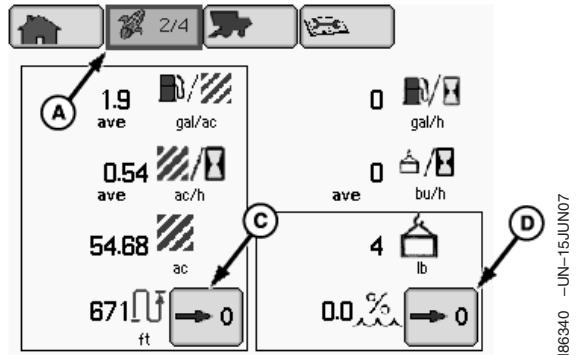
Pressione o interruptor de confirmação (E) para reajustar a caixa realçada para zero.

**NOTA:** Apagar os números de área e distância nesta página não apagará os Totais da Fazenda, Campo, Cultura na próxima página. Apenas esses contadores serão apagados.

- Contador de Distância e Área - exibe a distância e área viajadas desde que foi reajustado.

**NOTA:** Apagar os números de peso e umidade nesta página não apagão os Totais da Fazenda, Campo, Cultura na próxima página. Apenas esses contadores serão apagados.

- Contador de Peso e Umidade - exibe os números de peso e umidade desde que foi reajustado.



H86340 - UN-15JUN07



H8634 - UN-20NOV06

- A**—Ícone de Informações da Colheita  
**B**—Indicador de Seleção  
**C**—Caixa de Reajuste do Contador de Peso e Área  
**D**—Caixa de Reajuste do Contador de Peso e Umidade  
**E**—Interruptor de Confirmação

OUO6075.00009C4 -54-04APR07-1/1

## Limpeza dos Totais do Campo/Impressão dos Totais do Campo

*NOTA: O seguinte aparecerá no monitor GreenStar (se equipado) em vez de no CommandCenter.*

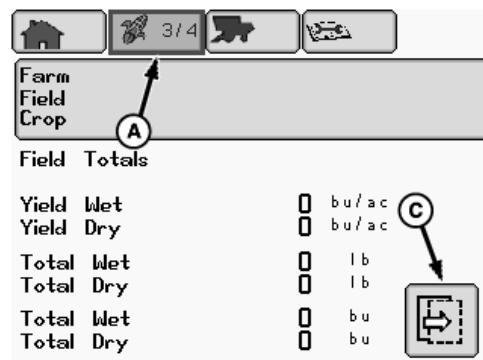
*Se a máquina não estiver equipada com o sensor de umidade, apenas as seguintes informações do Total do Campo aparecerão:*

- Área
- Tempo de Colheita
- Produtividade

À partir do ícone das informações de colheita (A), gire o indicador de seleção (B) até que o ícone da próxima página (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D) para avançar para a próxima página.

A—Ícone de Informações da Colheita  
 B—Indicador de Seleção  
 C—Ícone da Próxima Página  
 D—Interruptor de Confirmação



H86341 - UN-10JAN07



H86333 - UN-20NOV06

Continua na próxima página

OUO6075,00009C5 -54-13JUL07-1/2

Gire o indicador de seleção (A) até que um dos seguintes ícones seja realçado:

- Caixa de Reajuste dos Totais do Campo (B) - exclui os totais de campo para a fazenda/o campo/a cultura selecionado(a).

**NOTA:** Na máquina de exportação um impressora pode ser integrada na tela superior que permite qye os totais da fazenda, campo e cultura sejam impressos.

- Ícone da Impressora (C) - permite que o operador imprima os dados mostrados na tela.
- Ícone da Página Anterior (D) - permite que o operador visualiza a página anterior.

Pressione o interruptor de confirmação (E) uma vez que o ícone desejado é realçado.

A—Indicador de Seleção

B—Caixa de Reajuste dos Totais de Campo

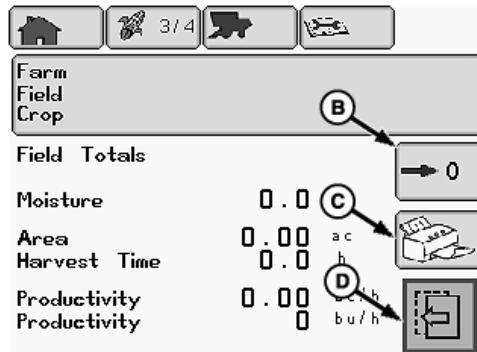
C—Ícone da Impressora (Apenas para Exportação)

D—Ícone da Página Anterior

E—Interruptor de Confirmação



H8636 - UN-20NCV06



H86344 - UN-10JAN07

OUO6075,00009C5 -54-13JUL07-2/2

## Limpeza dos Totais da Cultura/Impressão dos Totais da Cultura

*NOTA: O seguinte aparecerá no monitor GreenStar (se equipado) em vez de no CommandCenter.*

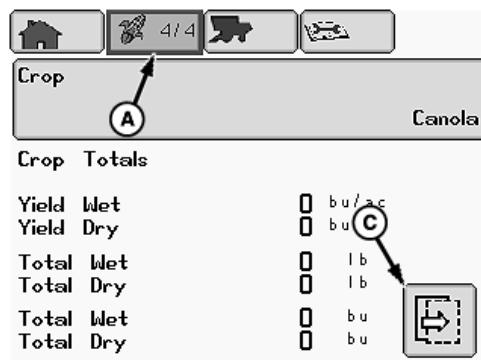
*Se a máquina não estiver equipada com o sensor de umidade, apenas as seguintes informações do Total do Campo aparecerão:*

- Área
- Tempo de Colheita
- Produtividade

À partir do ícone das informações de colheita (A), gire o indicador de seleção (B) até que o ícone da próxima página (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D) para avançar para a próxima página.

- A—Ícone de Informações da Colheita  
 B—Indicador de Seleção  
 C—Ícone da Próxima Página  
 D—Interruptor de Confirmação



H86345 -UN-10JAN07



H86333 -UN-20NOV06

Continua na próxima página

OUO6075,00009C6 -54-13JUL07-1/2

Gire o indicador de seleção (A) até que um dos seguintes ícones seja realçado:

- Caixa de Reajuste dos Totais da Cultura (B) - exclui os totais da cultura para a cultura selecionada.

*NOTA: Na máquina de exportação um impressora pode ser integrada na tela superior que permite que os totais da fazenda, campo e cultura sejam impressos.*

- Ícone da Impressora (C) - permite que o operador imprima os dados mostrados na tela.
- Ícone da Página Anterior (D) - permite que o operador visualiza a página anterior.

Pressione o interruptor de confirmação (E) uma vez que o ícone desejado é realçado.

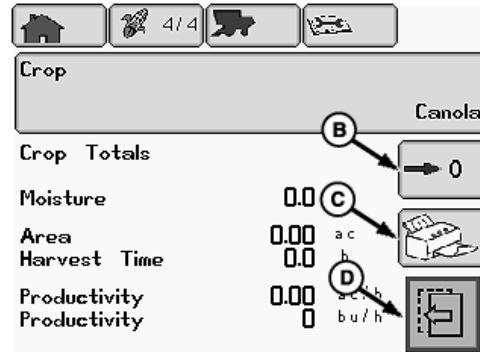
A—Indicador de Seleção

B—Caixa de Reajuste dos Totais da Cultura

C—Ícone da Impressora (Apenas para Exportação)

D—Ícone da Página Anterior

E—Interruptor de Confirmação

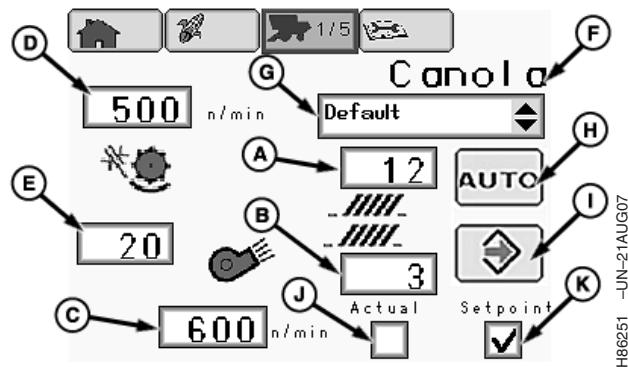


H86346 - UN-20NCV06

H86346 - UN-10JAN07

OUO6075,00009C6 -54-13JUL07-2/2

## Páginas de Configuração

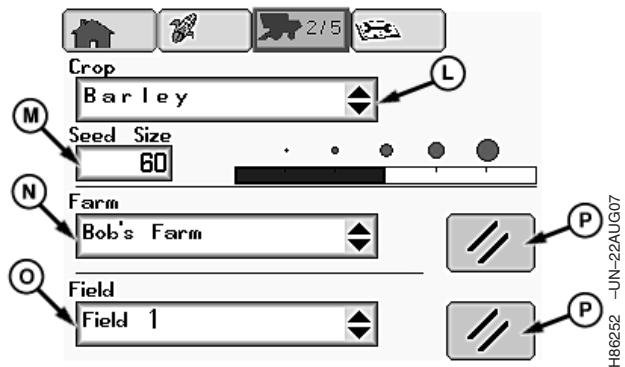


**NOTA:** Se não estiver equipado com a Taxa de Alimentação Harvest Smart, apenas 4 páginas são exibidas. Se não estiver equipado com a Taxa de Alimentação Harvest Smart, apenas 4 páginas são exibidas.

### Página 1 de 5

#### Ajustes da Máquina:

- Ajuste Automático da Colheitadeira (ACA) (Entrada Numérica)
  - Posição da Peneira Superior (A)
  - Posição da Peneira Inferior (B)
  - Velocidade do Ventilador (C)
  - Rotação da Trilha (D)
  - Folga da Trilha (E)
  - Cultura (Apenas Visível) (F)
- Modificadores de Cultura (G)
  - Padrão
  - Seco (Padrão)
  - Molhado (Padrão)
  - Novo
  - Limpeza
- Ícone do Automático (H) - Os ajustes da máquina desejados são escolhidos pelo operador e ajustarão automaticamente os ajustes exibidos na tela CommandCenter.



• Ícone para Salvar (I) - Permite que o operador salve os ajustes pessoais da máquina.

**NOTA:** Os ajustes de personalização da máquina não cancelarão os ajustes de fábrica.

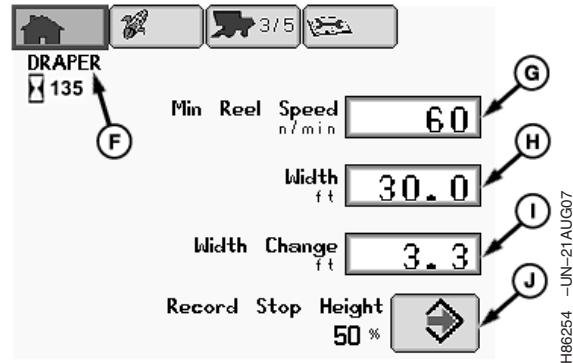
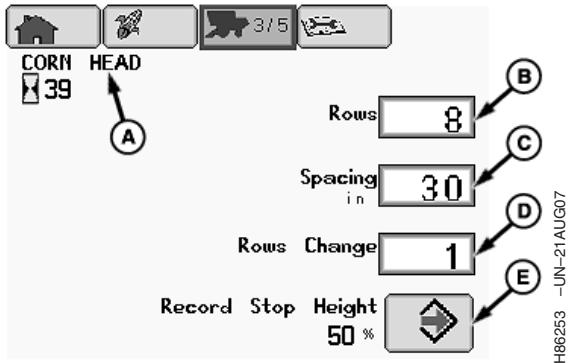
- Caixa Real (J) - Quando verificada, os ajustes automáticos não funcionarão. Permite que o operador altere os ajustes um por vez em vez de a máquina ajustar automaticamente cada ajuste novamente.
- Caixa do Ponto de Ajuste (K) - Quando verificada, os ajustes automáticos são ativados. Permite que o operador altere os ajustes e permite que a máquina ajuste automaticamente essas configurações.

### Página 2 de 5

- Cultura (L)
  - Lista Fixa
- Sensibilidade de Perda
  - Tamanho da Semente (M)
- Fazenda (N)
  - Entrada de Dados Alfanumérica
  - Ícone de Limpeza (P)
- Campo (O)
  - Entrada de Dados Alfanumérica
  - Ícone de Limpeza (P)

Continua na próxima página

OUO6075.00005CC -54-22AUG07-1/4



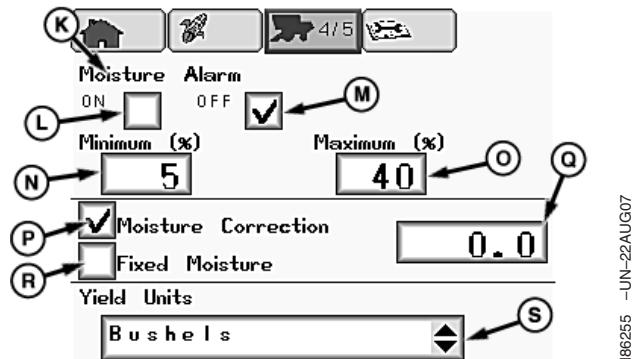
### Página 3 de 5

- Plataforma de Milho (A)
  - Tipo de Plataforma (Detecção Automática)
  - Linhas Totais (Linhas, Baseado no Tipo, Entrada Numérica) (B)
  - Espaçamento de Linha (C)
  - Alteração da Linha (Diminuição das Linhas de Corte) (D)
  - Registro da Altura de Parada (Configuração da Altura para ATIVAR/DESATIVAR o Registro) (E)
- Corte/Plataforma/Correia Coletora (F)
  - Tipo de Plataforma (Detecção Automática)
  - Velocidade Mínima do Molinete ou da Correia Coletora (G)
  - Largura Total (Largura Total, Baseada no Tipo, Entrada Numérica) (H)
  - Alteração da Largura (Diminuição da Largura de Corte) (I)
  - Registro da Altura de Parada (Configuração da Altura para ATIVAR/DESATIVAR o Registro) (J)

### Página 4 de 5

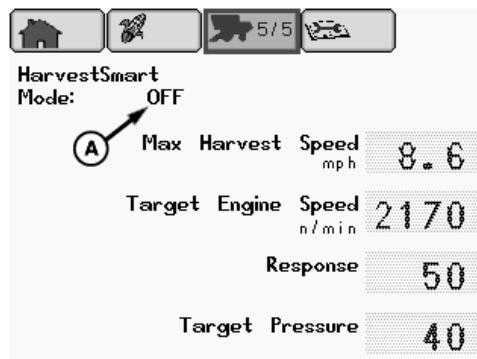
*NOTA: A página aparece se equipada com o sensor de umidade.*

- Alarme de Umidade (K)
  - ON (L)
  - OFF (M)
  - Alarme Mínimo (1 - 50%) (N)
  - Alarme Máximo (1 - 60%) (O)
- Correção de Umidade (-25.0 a 25.0, incrementos de 0.1) (P)
  - Ajuste Manul do Offset (Q)
  - Umidade Fixa (R)

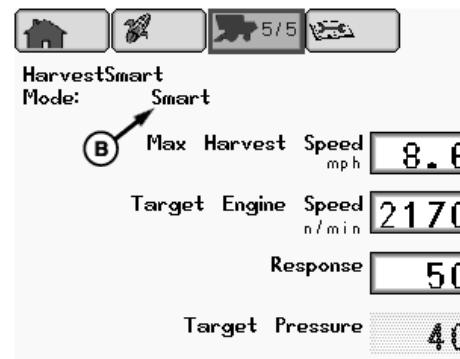


- Unidade de Produticidade da Colheita (S)
  - Lista Fixa

OUO6075,00005CC -54-22AUG07-3/4



H87297 -UN-22AUG07

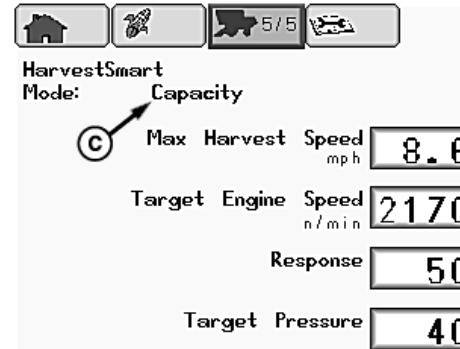


H87298 -UN-22AUG07

## Página 5 de 5

### Taxa de Alimentação Harvest Smart (Opcional):

- Modo de Operação Atual
  - OFF (A)
  - Smart (B)
  - Capacidade (C)
- Velocidade Máxima de Colheita (2,0 - 14.0 km/h) (1,2 - 8,6 mph), incrementos de (0,1 km/h) (0,6 mph) (D)
- Velocidade Alvo do Motor (2350 - 2560 rpm<sup>1</sup>, 2150 - 2350 rpm<sup>2</sup>, incrementos de 10 rpm) (E)
- Resposta (1 - 100, incrementos de 1) (F)
- Pressão Alvo (30 - 420, incrementos de 1) (G)



H86256 -UN-22AUG07

<sup>1</sup>Motor de 6,8 L

<sup>2</sup>Motor de 9,0 L e 13,5 L

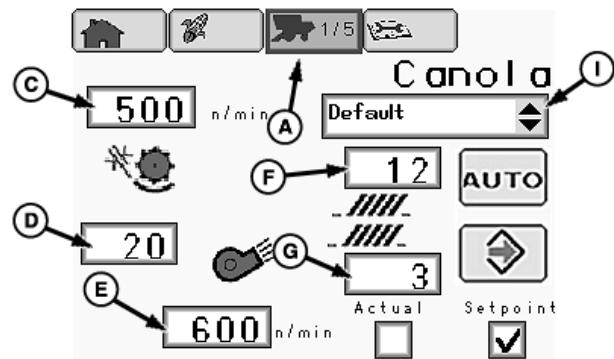
OUO6075,00005CC -54-22AUG07-4/4

## Ajustes de Cultura do Ajuste Automático da Colheitadeira (ACA)

Essas culturas são predefinidas de fábrica.

| Cultura                     | Rotação da Trilha | Rotação do Ventilador | Folga da Trilha | Posição do Debulhador | Posição da Peneira |
|-----------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|--------------------|
| Alfafa                      | 700               | 620                   | 3               | 15                    | 2                  |
| Cevada                      | 800               | 800                   | 20              | 19                    | 6                  |
| Canola                      | 500               | 620                   | 20              | 12                    | 3                  |
| Milho (Seco)                | 350               | 1050                  | 30              | 18                    | 12                 |
| Milho (Úmido)               | 400               | 1100                  | 30              | 18                    | 12                 |
| Feijão                      | 350               | 900                   | 20              | 15                    | 8                  |
| Linho                       | 900               | 650                   | 5               | 13                    | 2                  |
| Semente de Grama            | 800               | 550                   | 10              | 12                    | 4                  |
| Lentilha                    | 400               | 900                   | 10              | 15                    | 5                  |
| Painço                      | 450               | 700                   | 13              | 11                    | 5                  |
| Mostarda                    | 750               | 620                   | 15              | 12                    | 3                  |
| Feijão Branco               | 300               | 900                   | 20              | 15                    | 8                  |
| Aveia                       | 850               | 800                   | 15              | 20                    | 8                  |
| Ervilhas                    | 350               | 850                   | 20              | 18                    | 9                  |
| Milho de Pipoca             | 260               | 1000                  | 20              | 15                    | 7                  |
| Colza (Seca)                | 600               | 650                   | 30              | 13                    | 3                  |
| Colza (Molhada)             | 650               | 700                   | 30              | 13                    | 3                  |
| Arroz                       | 800               | 800                   | 20              | 18                    | 6                  |
| Centeio                     | 800               | 850                   | 20              | 16                    | 6                  |
| Cártamo                     | 350               | 650                   | 20              | 15                    | 5                  |
| Sorgo                       | 600               | 850                   | 20              | 15                    | 6                  |
| Soja                        | 550               | 800                   | 20              | 16                    | 8                  |
| Girassol                    | 350               | 750                   | 35              | 14                    | 8                  |
| Trigo – Primavera (Difícil) | 900               | 850                   | 5               | 16                    | 6                  |
| Trigo – Inverno (Normal)    | 800               | 850                   | 15              | 16                    | 6                  |
| Triticale                   | 900               | 800                   | 22              | 17                    | 6                  |
| Grão-de-bico                | 550               | 700                   | 20              | 15                    | 7                  |
| Tremoço                     | 450               | 1000                  | 15              | 18                    | 6                  |

## Alteração dos Ajustes da Máquina



A—Ícone de Páginas de Configuração  
B—Indicador de Seleção

C—Rotação da Trilha  
D—Folga da Trilha  
E—Rotação do Ventilador

H86415 -UN-06MAR07



H86937 -UN-20NOV06

F—Folga do Sistema de Trilha  
G—Folga da Peneira  
H—Interruptor de Confirmação

I—Menu dos Modificadores de Cultura

### Página de Ajustes da Máquina

No ícone de páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que um destes esteja realçado:

- Rotação da Trilha (C)
    - Ajustes entre 200 - 1000 rpm, incrementos de 10 rpm
  - Folga da Trilha (D)
    - Ajustes entre 0 - 60 mm, incrementos de 1 mm
  - Rotação do Ventilador (E)
    - Ajustes entre 620 - 1200 rpm, incrementos de 10 rpm
  - Folga do Sistema de Trilha (F)
    - Ajustes entre 0 - 32 mm, incrementos de 1 mm
  - Folga da Peneira (G)
    - Ajustes entre 0 - 32 mm, incrementos de 1 mm
- Quando o ajuste desejado estiver destacado, pressione o interruptor de confirmação (H).

Gire o mostrador/ponto de ajuste até que os ajustes desejados sejam atingidos e pressione o interruptor de confirmação para salvar os valores.

### Alteração dos Modificadores de Cultura

Gire o indicador de seleção até que o menu dos modificadores de cultura (I) seja destacado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o ponto de ajuste do mostrador para escolher entre:

- Padrão - exibe os ajustes padrão de fábrica para as culturas selecionadas.
- Seco (Padrão) - exibe os ajustes padrão de fábrica para milho.
- Molhado (Padrão) - exibe os ajustes padrão de fábrica para milho.
- Novo - selecione quando for inserir um ajuste de cultura personalizado/pessoal.
- Limpeza - exibe os ajustes padrão de fábrica permitindo que a máquina seja limpa.

Uma vez escolhido o modificador de cultura, pressione o interruptor de confirmação.

Continua na próxima página

OUE6075,0000D43 -54-04DEC07-1/2

### Ícone Auto ou Salvar

Gire o indicador de seleção até que o ícone auto (A) ou ícone salvar (B) esteja destacado.

- Ícone Auto - Os ajustes da máquina são escolhidos pelo operador e regularão automaticamente os ajustes exibidos no mostrador do CommandCenter.
- Ícone Salvar - Permite que o operador salve ajustes pessoais da máquina se escolher "novo" no menu de modificadores de cultura.

*NOTA: Um conjunto de ajustes pessoais pode ser salvo para cada cultura e nomeado "Custom 1" (Personalização 1). Outros nove conjuntos de ajustes pessoais também podem ser salvos. Esses nove conjuntos podem ser distribuídos entre as diferentes culturas conforme necessário. Quando um desses conjuntos for utilizado, ele será nomeado iniciando-se com "Custom 2" (exemplo: o segundo conjunto de ajustes pessoais para MILHO e TRIGO serão nomeados "Custom 2"). O terceiro conjunto de ajustes pessoais para MILHO será nomeado "Custom 3". Os ajustes personalizados da máquina não anularão os ajustes de fábrica.*

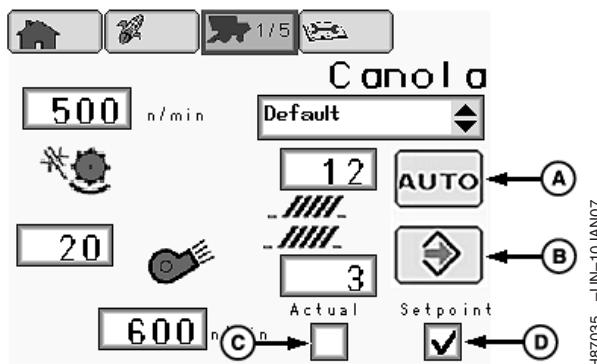
Escolha qual ajuste deseja usar e pressione o interruptor de confirmação.

### Caixa Actual ou Setpoint

Gire o indicador de seleção até que a caixa actual (C) ou a caixa setpoint (D) esteja realçada.

- Caixa Actual - Quando a caixa actual é selecionada, os ajustes automáticos não funcionam. Permite que o operador altere os ajustes um por vez, em vez de a máquina ajustar automaticamente cada ajuste novamente.
- Caixa Setpoint - Quando a caixa setpoint é selecionada, os ajustes automáticos são ativados. Permite que o operador altere os ajustes e permite que a máquina regule automaticamente esses ajustes.

Escolha qual caixa deseja usar e pressione o interruptor de confirmação. A caixa realçada exibirá uma marca de verificação indicando qual foi selecionada.



A—Ícone Auto  
B—Ícone Salvar  
C—Caixa Actual  
D—Caixa Setpoint

H87035 -UN-10JAN07

## Alteração da Cultura e Tamanho da Sensibilidade da Semente

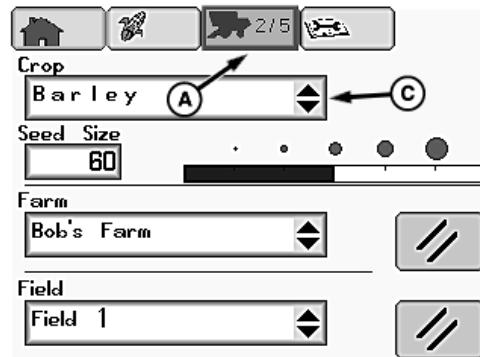
### Menu de Cultura

À partir do ícone das páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que o menu da cultura (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D) para as listas de cultura.

Gire o indicador de seleção para escolher a cultura desejada.

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Alfafa            | Feijão Branco      |
| Cevada            | Aveia              |
| Canola            | Ervilhas           |
| Grão-de-bico      | Milho de Pipoca    |
| Milho             | Arroz              |
| Feijão            | Centeio            |
| Linho             | Cártamo            |
| Sementes de Grama | Sorgo              |
| Lentilha          | Soja               |
| Tremoço           | Girassol           |
| Painço            | Trigo de Primavera |
| Mostarda          | Trigo de Inverno   |



H87087 -UN-25JAN07



H86933 -UN-20NOV06

- A—Ícone da Páginas de Configuração
- B—Indicador de Seleção
- C—Menu de Cultura
- D—Interruptor de Confirmação

Uma vez escolhido o tamanho da cultura, pressione o interruptor de confirmação.

Continua na próxima página

OUO6075.0000A3E -54-09AUG07-1/2

### Tamanho da Semente

Gire o indicador de seleção (A) até que o tamanho da semente (B) seja realçado.

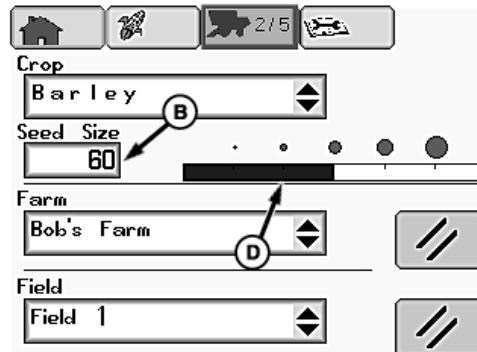
Pressione o interruptor de confirmação (C) e gire o indicador de seleção até que o tamanho da semente seja exibido no gráfico de barras (D) (veja a seguinte tabela para os números do tamanho da semente).

| Semente Pequena<br>(Padrão 38) | Semente Média<br>(Padrão 50) | Semente Grande<br>(Padrão 70) |
|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Alfafa                         | Cevada                       | Grão-de-bico                  |
| Canola                         | Lentilha                     | Milho                         |
| Linho                          | Milho de Pipoca              | Feijão                        |
| Sementes de Grama              | Cártamo                      | Tremoço                       |
| Painço                         | Sorgo                        | Feijão Branco                 |
| Mostarda                       | Trigo                        | Ervilhas                      |
| Aveia                          |                              | Soja                          |
| Arroz                          |                              | Girassóis                     |
| Centeio                        |                              |                               |

Pressione o interruptor de confirmação uma vez que o tamanho da semente está determinado.



H87088 - UN-13DEC06

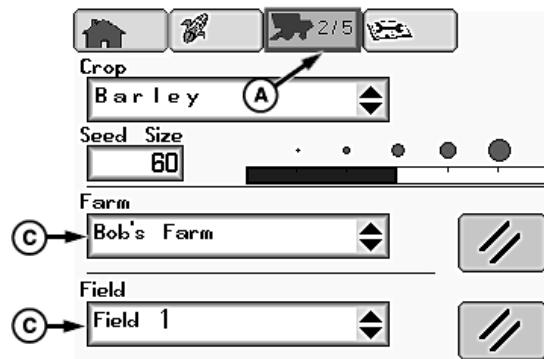


H87090 - UN-25JAN07

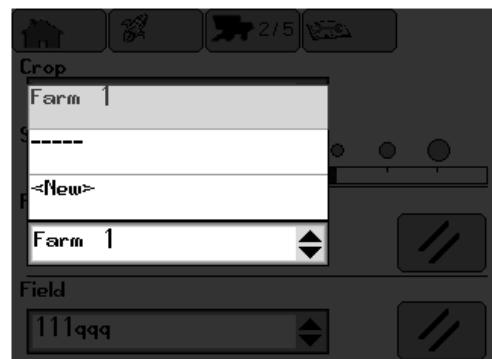
- A—Indicador de Seleção
- B—Tamanho da Semente
- C—Interruptor de Confirmação
- D—Gráfico de Barras

OUO6075,00000A3E -54-09AUG07-2/2

## Escolha da Fazenda/Campo Existente ou Nomeação da Nova Fazenda/Novo Campo



H87299 -UN-26JAN07



H87353 -UN-05FEB07

Menu da Nova Fazenda/Novo Campo

À partir do ícone das páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que o menu da fazenda ou campo (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D) para as listas de fazenda ou campo.

Gire o indicador de seleção para escolher uma fazenda ou campo existente, ou selecione "Novo" para inserir uma nova fazenda ou novo campo.

Uma vez realçada a seleção, pressione o interruptor de confirmação.



H86933 -UN-20NOV06

A—Ícone da Páginas de Configuração

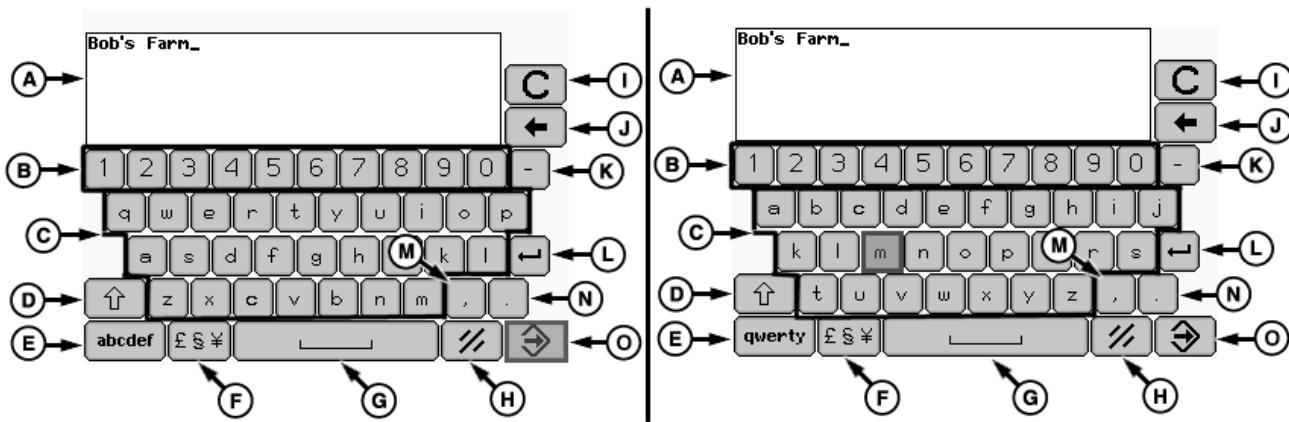
B—Indicador de Seleção

C—Menu da Fazenda ou Campo

D—Interruptor de Confirmação

Continua na próxima página

OUO6075,0000A3F -54-16JUL07-1/3

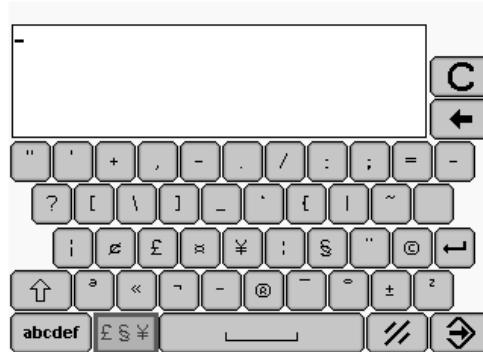


Layout do Teclado QWERTY / Layout do Teclado ABC

**NOTA:** O teclado QWERTY e ABC operam da mesma forma, dependendo de qual teclado é selecionado para a operação.

Se "Novo" for selecionado, a tecla alfanumérica aparece e permite que você nomeie uma fazenda ou campo.

- A—Tela de Nome da Fazenda/Campo
- B—Teclas Numéricas
- C—Teclas Alfabeticas
- D—Tecla Caps Lock/Shift
- E—QWERTY (Layout do Teclado Padrão) ou Tecla ABC
- F—Tecla de Símbolos
- G—Tecla de Espaço
- H—Tecla Cancelar
- I—Tecla para Limpar Tudo
- J—Tecla Backspace
- K—Tecla Hífen
- L—Tecla Enter/Retornar
- M—Tecla Vírgula
- N—Tecla de Período
- O—Tecla Enter/Aceitar



Layout do Teclado de Símbolos

H87396 -UN-13FEB07

H87338 -UN-19FEB07

Continua na próxima página

OUO6075.0000A3F -54-16JUL07-2/3

Gire o indicador de seleção (A) até que a tecla desejada seja realçada e pressione o interruptor de confirmação (B).

Repita o procedimento conforme necessário para nomear a fazenda ou campo.

Uma vez nomeada a fazenda ou o campo, gire o indicador de seleção até que a tecla enter/aceitar (C) seja realçada e pressione o interruptor de confirmação.

- A—Indicador de Seleção
- B—Interruptor de Confirmação
- C—Tecla Enter/Aceitar



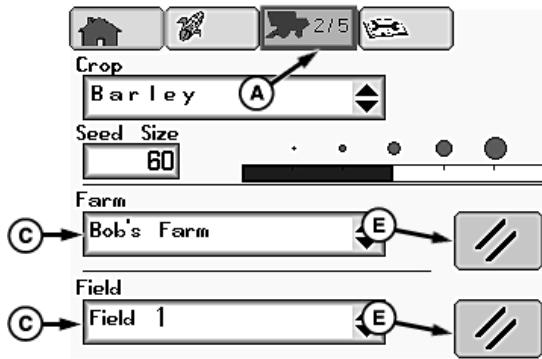
H87354 -UN-05FEB07



H87470 -UN-20FEB07

OUO6075.0000A3F -54-16JUL07-3/3

## Exclusão do Nome da Fazenda/Campo Existente



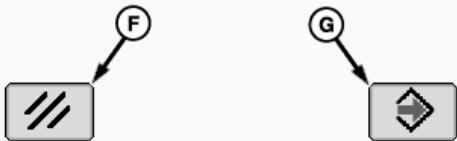
H87356 -UN-05FEB07



H86933 -UN-20NOV06



You are about to delete a Farm Name and all Field Names and all Field Totals associated with the selected Farm.



Excluir Fazenda

A—Ícone das Páginas de Configuração  
B—Indicador de Seleção

C—Menu da Fazenda ou Campo  
D—Interruptor de Confirmação

À partir do ícone das páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que o menu da fazenda ou campo (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D) para as listas de fazenda ou campo.

Gire o indicador de seleção para escolher a fazenda ou campo desejado para apagar.

Uma vez realçada a seleção, pressione o interruptor de confirmação.

H87359 -UN-05FEB07



You are about to delete a Field Name and all Field Totals associated with the selected Field.



Excluir Campo

E—Ícone para Apagar Fazenda ou Campo  
F—Ícone Cancelar  
G—Ícone Enter/Aceitar

Gire o indicador de seleção até que o ícone para apagar a fazenda ou campo (E) seja realçado.

A tela da fazenda ou campo de sua escolha aparecerá.

Gire o indicador de seleção para escolher o ícone cancelar (F) ou o ícone enter/aceitar (G) para apagar a fazenda ou campo.

H87358 -UN-05FEB07

OUO6075,0000A9D -54-16JUL07-1/1

## Alteração dos Ajustes da Plataforma

### Ajustes da Plataforma de Milho

No ícone de páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que um destes esteja realçado:

- Caixa das Fileiras (C) - permite que o operador ajuste o número de fileiras na plataforma de milho.
- Caixa de Espaçamento (D) - permite que o operador ajuste o espaçamento das fileiras na plataforma de milho.
- Caixa de Alteração das Fileiras (E) - permite que o operador ajuste as alterações das fileiras (largura total quando não estiver colhendo). Esse valor é necessário na alteração da largura de corte nas Páginas 1 de 4 de Informações sobre Colheita.

Quando a caixa desejada estiver destacada, pressione o interruptor de confirmação (F).

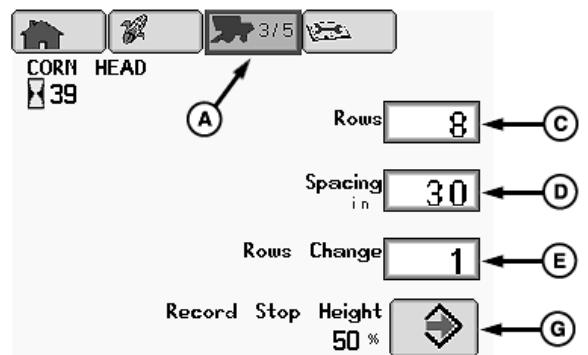
Gire o indicador de seleção até os valores desejados serem exibidos na caixa e pressione o interruptor de confirmação para salvar estes valores.

### Registro da Altura de Parada

Gire o indicador de seleção até que o ícone enter do registro da altura de parada (G) seja realçado.

Levante ou abaixe a plataforma até a altura de parada desejada e pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Levante ou abaixe a plataforma até a altura de parada desejada e pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.



H87094 -UN-10-JAN-07



H87092 -UN-15-DEC-06

- A—Ícone de Páginas de Configuração  
 B—Indicador de Seleção  
 C—Caixa das Fileiras  
 D—Caixa de Espaçamento  
 E—Caixa de Alteração das Fileiras  
 F—Interruptor de Confirmação  
 G—Ícone Enter do Registro da Altura de Parada

Continua na próxima página

OU06075,0000A41 -54-19DEC07-1/3

**NOTA:** O registro é DESLIGADO automaticamente acima e na altura pré-ajustada e é LIGADO abaixo da altura pré-ajustada, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido), veja Registro Manual LIGADO/DESLIGADO nesta seção para obter informações sobre a substituição temporária.

Se o Sensor de Altura da Plataforma ou a Flutuação da Plataforma Ativa estiverem ativados, a definição do registro da altura de parada é irrelevante e o registro será LIGADO, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido).

Continua na próxima página

OUO6075,0000A41 -54-19DEC07-2/3

### Ajustes de Corte/Plataforma/Correia Coletora

No ícone de páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que um destes esteja realçado:

- Caixa de Velocidade Mínima do Molinete ou da Correia Coletora (C) - permite que o operador ajuste a velocidade mínima do molinete ou da correia coletora.
- Caixa de Largura (D) - permite que o operador ajuste a largura de corte nas plataformas.
- Caixa de Alteração da Largura (E) - permite que o operador ajuste as alterações da largura de corte (largura total quando não estiver colhendo). Esse valor é necessário na alteração da largura de corte nas Páginas 1 de 4 de Informações sobre Colheita.

Quando a caixa desejada estiver destacada, pressione o interruptor de confirmação (F).

Gire o indicador de seleção até os valores desejados serem exibidos na caixa e pressione o interruptor de confirmação para salvar estes valores.

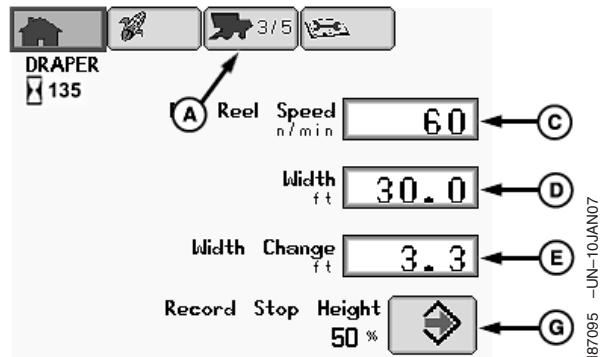
### Registro da Altura de Parada

Gire o indicador de seleção até que o ícone enter do registro da altura de parada (G) seja realçado.

Levante ou abaixe a plataforma até a altura de parada desejada e pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

**NOTA:** O registro é DESLIGADO automaticamente acima e na altura pré-ajustada e é LIGADO abaixo da altura pré-ajustada, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido), veja Registro Manual  
LIGADO/DESLIGADO nesta seção para obter informações sobre a substituição temporária.

Se o Sensor de Altura da Plataforma ou a Flutuação da Plataforma Ativa estiverem ativados, a definição do registro da altura de parada é irrelevante e o registro será LIGADO, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido).



- A—Ícone de Páginas de Configuração  
 B—Indicador de Seleção  
 C—Caixa da Velocidade Mínima do Molinete ou da Correia Coletora  
 D—Caixa de Largura  
 E—Caixa de Alteração da Largura  
 F—Interruptor de Confirmação  
 G—Ícone Enter do Registro da Altura de Parada

## Alteração dos Ajustes de Umidade e das Unidades de Produtividade

**NOTA:** A página aparece se equipada com o sensor de umidade.

### Ajustes do Sensor de Umidade

À partir do ícone das páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que a caixa ON (C) ou a caixa OFF (D) seja realçada.

- Caixa ON de Alarme de Umidade - Quando verificada, o alarme de umidade soará quando o valor cair abixo do ajuste mínimo (predefinido pelo operador) e acima do ajuste máximo (determinado pelo operador).
- Caixa OFF de Alarme de Umidade - Quando OFF é verificada, o alarme de umidade não soará quando o valor cair abixo do ajuste mínimo (predefinido pelo operador) e acima do ajuste máximo (determinado pelo operador).

Quando a caixa desejada estiver realçada, pressione o interruptor de confirmação (E).

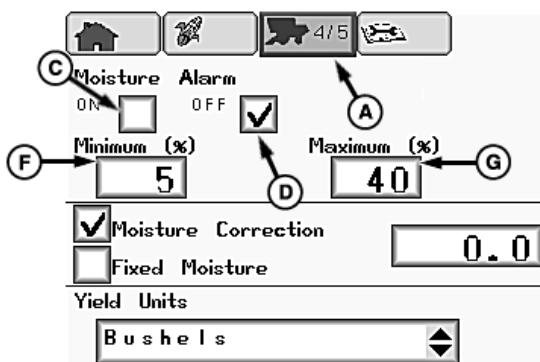
Gire o indicador de seleção até que a caixa de mínimo (F) ou a caixa de máximo (G) seja realçada.

**NOTA:** Isso é usado para determinar os pontos de ajuste (mínimo e máximo) para a ativação do alarme de umidade.

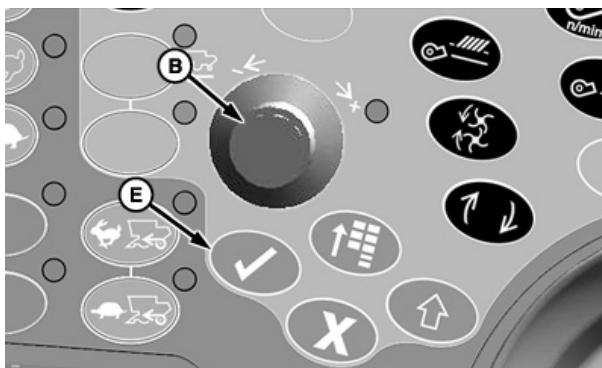
- Caixa de Alarme de Umidade Mínima - O operador seleciona uma porcentagem de umidade para o alarme soar quando o valor cair abaixo do valor predefinido.
- Caixa de Alarme de Umidade Máxima - O operador seleciona uma porcentagem de umidade para o alarme soar quando o valor estiver acima do valor predefinido.

Quando a caixa desejada estiver realçada, pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o valor desejado seja mostrado na caixa. Pressione o interruptor de confirmação para salvar os valores.



H87096 - UN-23APR07



H86934 - UN-20NOV06

- A**—Ícone da Páginas de Configuração  
**B**—Indicador de Seleção  
**C**—Caixa ON  
**D**—Caixa OFF  
**E**—Interruptor de Confirmação  
**F**—Caixa de Mínimo  
**G**—Caixa de Máximo

### Correção da Umidade/Ajustes da Umidade Fixa

Gire o indicador de seleção (A) até que a caixa de correção da umidade (B) ou a caixa de umidade fixa (C) seja realçada.

**IMPORTANTE:** A alteração da correção da umidade não alterarão os dados já salvos. Após fazer as alterações, todas as informações de colheita coletadas a partir daquele ponto refletirão as mudanças.

- Caixa de Correção da Umidade - Ajusta a correção da umidade para igualar as leituras de um cliente ou o sensor de umidade certificado do elevador.
- Caixa de Umidade Fixa - A leitura do sensor da umidade será desabilitada e força os valores de umidade predefinidos.

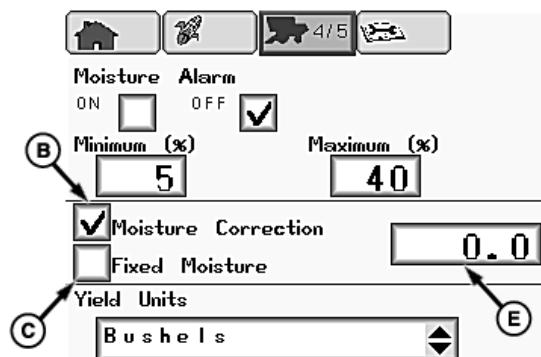
Quando a caixa desejada estiver destacada, pressione o interruptor de confirmação (D).

Gire o indicador de seleção até que a caixa de valor/alteração (E) seja realçada e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o valor desejado seja mostrado na caixa. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.



H87194 -UN-11JAN07



H87212 -UN-23APR07

- A—Indicador de Seleção  
 B—Caixa de Correção da Umidade  
 C—Caixa da Umidade Fixa  
 D—Interruptor de Confirmação  
 E—Caixa de Valor/Alteração

Continua na próxima página

OUO6075,0000A42 -54-16JUL07-2/3

### Ajustes das Unidades de Produtividade

Gire o indicador de seleção (A) até que o menu das unidades de produtividade (B) seja realçado. Pressione o interruptor de confirmação (C).

Gire o indicador de seleção para escolher as unidades de produtividade desejadas:

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Bushels                    | Libras    |
| Barris                     | Quilos    |
| Sacas                      | Toneladas |
| HundredWeight (100 libras) | Toneladas |

Uma vez escolhidas as unidades de produtividade, pressione o interruptor de confirmação.

**NOTA:** O operador seleciona as unidades globais a partir da página de ajustes da tela regional para as unidades de área desejadas, veja Ajustes Regionais, Ajustes de Hora/Data, Unidade de Medida posteriormente nesta seção.

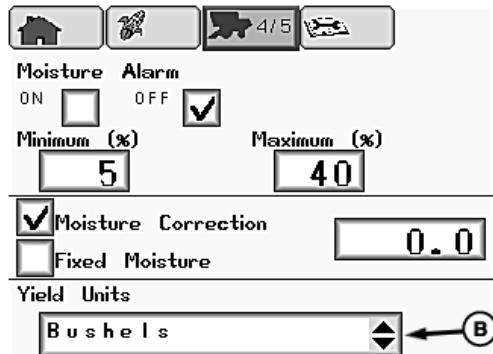
A—Indicador de Seleção

B—Menu da Unidades de Produtividade

C—Interruptor de Confirmação



H87088 -UN-13DEC06



H87097 -UN-23APR07

OUO6075,0000A42 -54-16JUL07-3/3

**Tabela Pagável de Umidade e Densidade**

| Cultura                   | Umidade Padrão (%) | Densidade da Cultura (lbs/bushel) | Desnidade da Cultura (kg/litros) |
|---------------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Alfafa                    | 12.0               | 60                                | 27                               |
| Cevada                    | 14.0               | 48                                | 22                               |
| Canola                    | 10.0               | 52                                | 24                               |
| Milho                     | 15.5               | 56                                | 25                               |
| Feijão                    | 14.5               | 60                                | 27                               |
| Linho                     | 7.0                | 56                                | 25                               |
| Sementes de Grama         | 12.0               | 22                                | 10                               |
| Lentilha                  | 10.5               | 60                                | 27                               |
| Painço                    | 11.0               | 50                                | 23                               |
| Mostarda                  | 8.0                | 60                                | 27                               |
| Feijão Branco             | 14.5               | 62                                | 28                               |
| Aveia                     | 14.0               | 32                                | 15                               |
| Ervilha                   | 12.0               | 60                                | 27                               |
| Ervilhas (Campo)          | 10.5               | 60                                | 27                               |
| Milho de Pipoca (Amarelo) | 14.0               | 60                                | 27                               |
| Milho de Pipoca (Branco)  | 14.0               | 60                                | 27                               |
| Nabo Silvestre            | 10.0               | 52                                | 24                               |
| Arroz (Longo)             | 14.0               | 45                                | 20                               |
| Arroz (Médio)             | 14.0               | 45                                | 20                               |
| Centeio                   | 14.0               | 56                                | 25                               |
| Cártamo                   | 6.0                | 45                                | 20                               |
| Sorgo                     | 13.0               | 56                                | 25                               |
| Soja                      | 13.0               | 60                                | 27                               |
| Girassol (Óleo)           | 14.0               | 25                                | 11                               |
| Girassol (Rajado)         | 14.0               | 28                                | 13                               |
| Trigo (Durham)            | 13.0               | 60                                | 27                               |
| Trigo (HrdRdSpr)          | 13.0               | 60                                | 27                               |
| Trigo (HrdRdWtr)          | 13.0               | 60                                | 27                               |
| Trigo (SftRdWtr)          | 13.0               | 60                                | 27                               |
| Trigo (Branco)            | 13.0               | 60                                | 27                               |

OUO6075,0000B69 -54-09APR07-1/1

**Tabela de Pesos Padrão**

| Unid.                      | Peso (lb) | Peso (kg) |
|----------------------------|-----------|-----------|
| Barris                     | 162.0     | 73.5      |
| Sacas                      | 100.0     | 45.4      |
| HundredWeight (100 libras) | 100.0     | 45.4      |
| Libras (lb)                | 1.0       | 0.454     |
| Kilogramas (kg)            | 2.204     | 1.0       |
| Toneladas                  | 2204.0    | 1000.0    |
| Toneladas                  | 2000.0    | 907.0     |

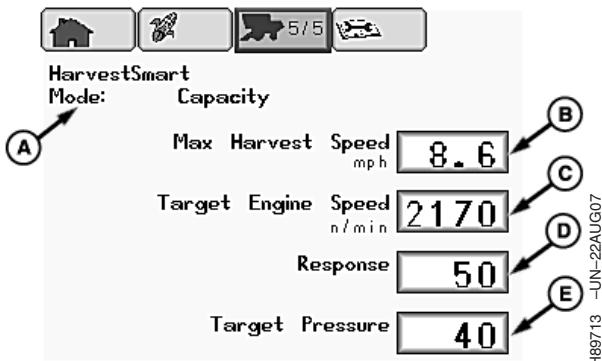
OUO6075,0000B6A -54-09APR07-1/1

**Taxa de Alimentação Harvest Smart  
(Opcional)**

*NOTA: A página aparece se equipada com a Taxa de Alimentação do Harvest Smart.*

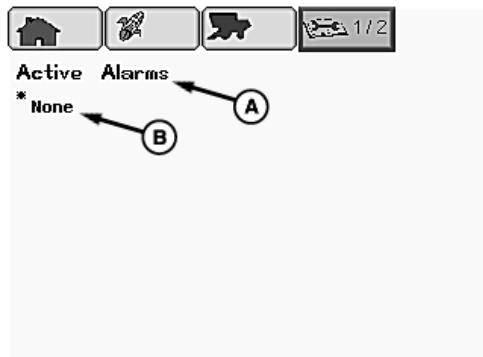
Veja a seção da Taxa de Alimentação Harvest Smart para obter mais informações na operação do seguinte:

- Modo de Operação (A)
- Veloc. Colheita Máxima (B)
- Velocidade-Meta do Motor (C)
- Resposta (D)
- Pressão-Meta (E)

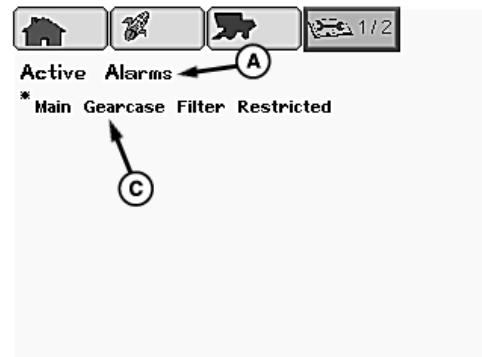


H89713 -UN-22AUG07

## Páginas de Diagnósticos e Calibração



H87476 -UN-21AUG07



H87477 -UN-21AUG07

### Página 1 de 2

#### Alarmes Ativos (A):

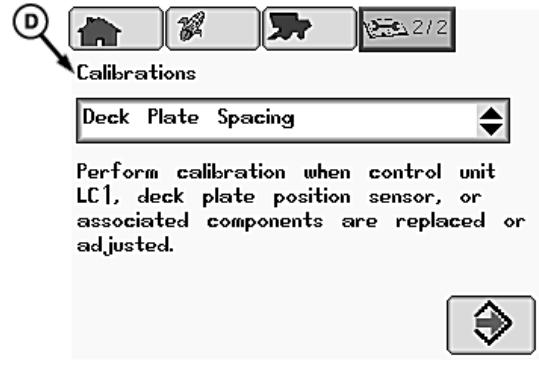
- Nenhum (B) - aparece quando nenhum alarme está presente no momento.
- Nome(s) do Alarme (C) - aparece com o(s) nome(s) do alarme quando um problema é detectado no sistema da máquina.

### Página 2 de 2

**NOTA:** As calibrações são concluídas usando as instruções exibidas na tela CommandCenter. O operador seleciona qual calibração e realiza o botão de calibração, e é guiado através do procedimento.

#### Calibrações (D):

- Veja Quando Calibrar na seção dos Procedimento de Calibração para a lista de calibrações.



H87478 -UN-21AUG07

OOU6075.00005D2 -54-22AUG07-1/1

## Controle do Nível da Luz de Fundo e Cor da Caixa da Borda

**Ajuste da Luz de Fundo:** controla o brilho da tela.

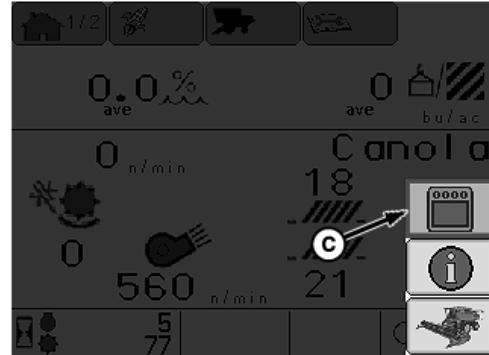
Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone de ajustes da tela (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).

- A—Interruptor do Menu Principal
- B—Indicador de Seleção
- C—Ícone de Ajustes da Tela
- D—Interruptor de Confirmação



H86388 - UN-20NCV06



H86231 - UN-10JAN07

Continua na próxima página

OUO6075,00009C7 -54-30MAR07-1/4

Gire o indicador de seleção até que o ícone de luminosidade do painel (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

**Luminosidade do Painel** escurece rápido a tela ao empurrar uma vez o botão. Quando selecionada, a característica da luminosidade do painel escurece a tela para reduzir o brilho. A tela retorna ao brilho normal quando uma condição de alarme existe ou ativa qualquer botão no controle do monitor.

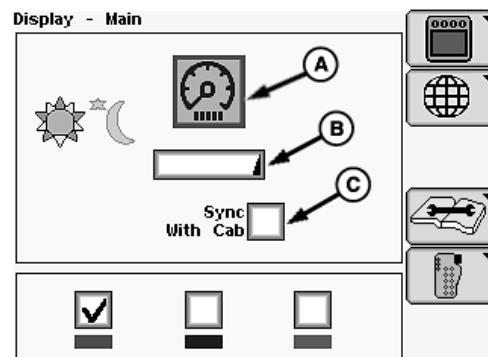
Gire o indicador de seleção até que o indicador de ajuste (B) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção para selecionar o nível de brilho da tela.

- Sentido horário brilha a tela.
- Sentido anti-horário escurecerá a tela.

**Sincronização com a Cabine** sincroniza a tela CommandCenter com o interruptor de luminoso na cabine superior quando as luzes são ATIVADAS.

Gire o indicador de seleção até que a sincronização com a caixa da cabine (C) seja realçada e pressione o interruptor de confirmação.



A—Ícone da Luminosidade do Painel

B—Indicador de Ajuste

C—Sincronização com a Caixa da Cabine

H86322 -UN-07MAR07

OUO6075,00009C7 -54-30MAR07-2/4

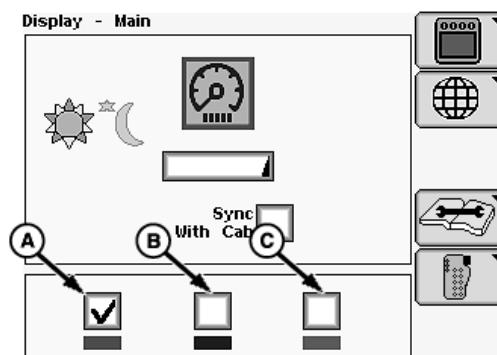
**Ajuste da Cor da Caixa da Borda:** permite que o operador escolha a cor da caixa da borda.

*NOTA: A cor padrão é vermelho na inicialização da tela.*

Gire o indicador de seleção para selecionar a cor da caixa da borda.

- Vermelho (A)
- Azul (B)
- Verde (C)

Pressione o interruptor de confirmação para verificar a cor desejada.



A—Realce Vermelho

B—Realce Azul

C—Realce Verde

H87036 -UN-07MAR07

Continua na próxima página

OUO6075,00009C7 -54-30MAR07-3/4

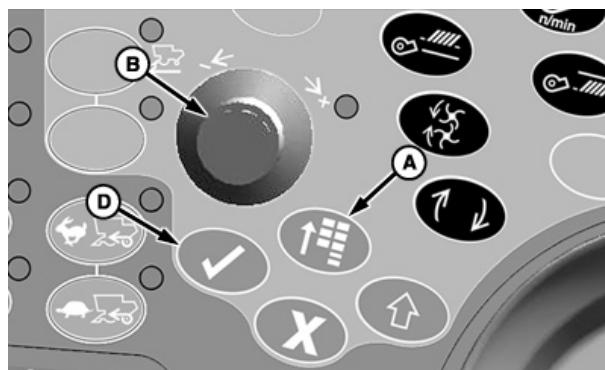
022708

PN=103

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone da página principal da colheitadeira (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D) para retornar para a página inicial.

- A—Interruptor do Menu Principal
- B—Indicador de Seleção
- C—Ícone da Página Principal da Colheitadeira
- D—Interruptor de Confirmação



H86938 - UN-20NOV06



H86236 - UN-10JAN07

OOU6075,00009C7 - 54-30MAR07-4/4

## Ajustes Regionais, Ajustes de Hora/Data, Unidade de Medida

### Ajustes Regionais:

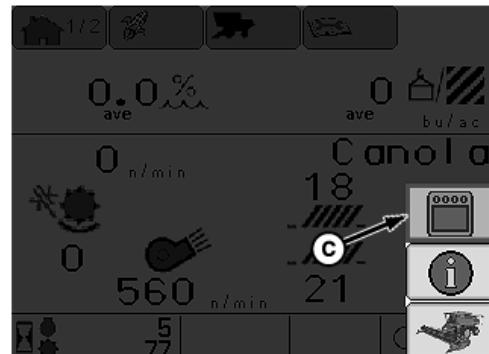
Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone de ajustes da tela (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).

- A—Interruptor do Menu Principal
- B—Indicador de Seleção
- C—Ícone de Ajustes da Tela
- D—Interruptor de Confirmação



H86938 - UN-20NOV06



H86231 - UN-10JAN07

Continua na próxima página

OOU6075,00009C8 - 54-30MAR07-1/6

Gire o indicador de seleção até que o ícone de ajustes (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção para selecionar:

- Menu de País (B)
- Menu de Idioma (C)

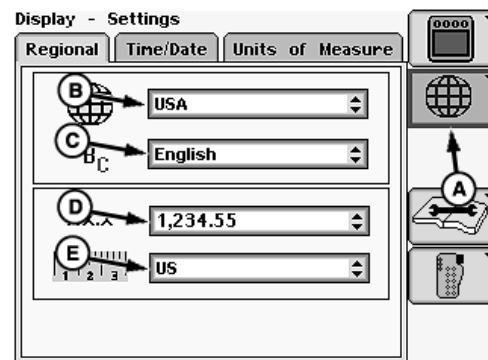
|          |             |
|----------|-------------|
| Inglês   | Espanhol    |
| Alemão   | Holandês    |
| Francês  | Dinamarquês |
| Italiano | Português   |

- Menu Numérico (D)
- Menu da Unidade Global (E)

Pressione o interruptor de confirmação uma vez que o menu desejado é realçado.

O menu aparecerá com as escolhas para aquele menu realçado.

Gire o indicador de seleção até que a escolha desejada seja destacada e pressione o interruptor de confirmação.



A—Ícone de Ajustes

B—Menu de País

C—Menu de Idiomas

D—Menu do Formato Numérico

E—Menu das Unidades Globais

**Ajustes de Hora e Data:**

Gire o indicador de seleção até que o menu de hora/data (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção para selecionar:

- Mês/Dia (B)
- Ano (C)
- Formato da Data (D)
- Hora (E)
- Minuto (F)
- A.M. ou P.M. (G)

Pressione o interruptor de confirmação uma vez que o menu desejado é realçado.

O menu aparecerá com as escolhas para aquele menu realçado.

Gire o indicador de seleção até que a escolha desejada seja destacada e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção para selecionar:

- "Military Time" (Horas de 00 a 24) ou Caixa de Hora Padrão (H)
- Econômia de Tempo do Dia (I)

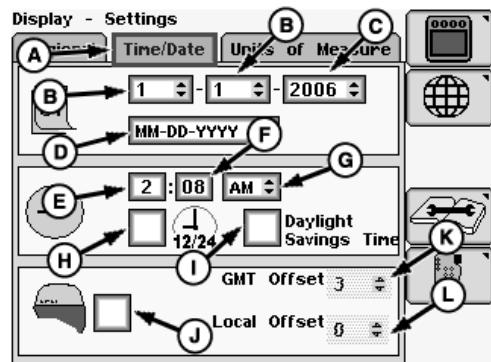
**NOTA:** Pressione o interruptor de confirmação até que a caixa seja verificada. A hora será exibida em "military time". Pressione o interruptor de confirmação novamente para a hora padrão.

Determine qual horário será exibido e pressione o interruptor de confirmação uma vez para verificar a caixa.

**NOTA:** Os seguintes itens apenas são mostrados se uma Antena de Porção StarFire™ estiver anexa.

Gire o indicador de seleção para selecionar:

- Antena de Posição (J)
- Offset do Horário Principal de Greenwich (K)
- Offset da Hora Local (L)



H86235 - UN-07MAR07

- A—Menu Hora/Data  
 B—Mês/Dia  
 C—Ano  
 D—Formato de Data  
 E—Hora  
 F—Minuto  
 G—A.M. ou P.M.  
 H—"Military Time" (Horas de 00 a 24) ou Caixa de Hora Padrão  
 I—Econômia de Tempo do Dia  
 J—Receptor de Posição  
 K—Offset do Relógio de Greenwich  
 L—Offset da Hora Local

**NOTA:** Pressione o interruptor de confirmação até que a caixa da antena de posição seja verificada. O horário agora pode ser ajustado em dois diferentes offsets

Determine qual offset de horário será usado e gire o indicador de seleção até que seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação uma vez que o menu desejado é realçado.

OUO6075,00009C8 -54-30MAR07-4/6

### Unidades de Medida (Métrica, Imperial, Americana)

**NOTA:** As opções da Unidade de Medida cancelará as Unidades Globais específicas anteriormente selecionadas e permite unidades "misturadas"(Inglês e Métrica) onde suportado:

Gire o indicador de seleção até que o menu de medida (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

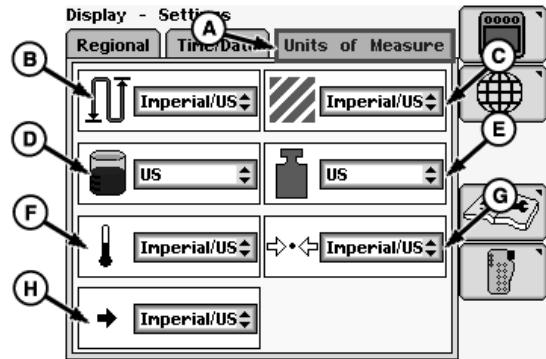
Gire o indicador de seleção para selecionar:

- Distância (B)
- Área (C)
- Volume (D)
- Peso (E)
- Temperatura (F)
- Pressão (G)
- Força (H).

Pressione o interruptor de confirmação uma vez que o menu desejado é realçado.

O menu aparecerá com as escolhas para aquele menu realçado.

Gire o indicador de seleção até que a escolha desejada seja destacada e pressione o interruptor de confirmação.



A—Menu das Unidades de Medida

B—Distância

C—Área

D—Volume

E—Peso

F—Temperatura

G—Pressão

H—Força

HB6237 -UN-07MAR07

Continua na próxima página

OUO6075,00009C8 -54-30MAR07-5/6

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone da página principal da colheitadeira (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).

A página inicial da tela CommandCenter aparecerá.

A—Interruptor do Menu Principal

B—Indicador de Seleção

C—Ícone da Página Principal da Colheitadeira

D—Interruptor de Confirmação



H86388 - UN-20NOV06



H86236 - UN-10JAN07

OUO6075,00009C8 -54-30MAR07-6/6

## Leituras dos Diagnósticos, Testes, Informações Sobre

### Menu de Leituras:

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone de ajustes da tela (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).

A—Interruptor do Menu Principal

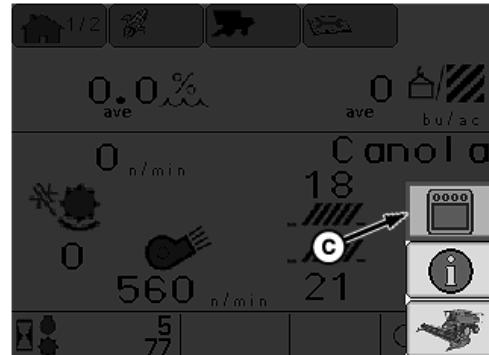
B—Indicador de Seleção

C—Ícone de Ajustes da Tela

D—Interruptor de Confirmação



H86938 - UN-20NOV06



H86231 - UN-10JAN07

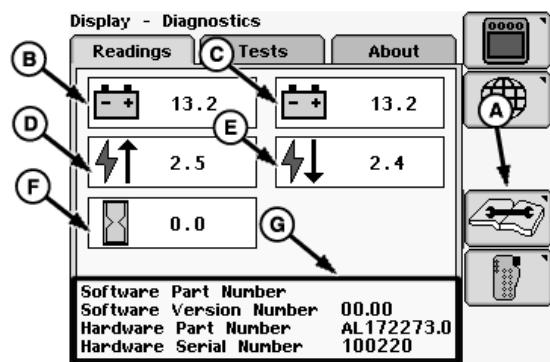
Continua na próxima página

OUO6075,00009C9 -54-30MAR07-1/5

Gire o indicador de seleção até que o ícone de diagnósticos (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

A tela exibirá o seguinte:

- Tensão Não Comutada (B)
- Tensão Comutada (C)
- Tensão Alta da CAN (D)
- Tensão Baixa da CAN (E)
- Horas de Operação (F)
- Informações do Software e do Hardware (G)
  - Número de Peça do Software
  - Número da Versão do Software
  - Número de Peça do Hardware
  - Número da Versão do Hardware



A—Ícone de Diagnóstico  
 B—Voltagem Não Comutada  
 C—Tensão Comutada  
 D—Tensão Alta da CAN  
 E—Tensão Baixa da CAN  
 F—Horas de Operação  
 G—Informações do Software e do Hardware

H86238 -UN-07MAR07

OUO6075.00009C9 -54-30MAR07-2/5

#### Menu de Testes:

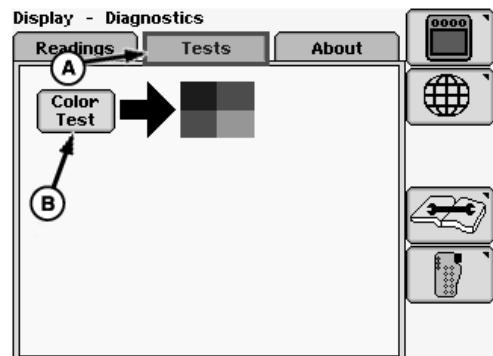
Gire o indicador de seleção até que o menu de testes (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção para selecionar:

- Teste de Cor (B)

Pressione o interruptor de confirmação uma vez que o teste de cor for realizado.

A tela CommandCenter testará a cor da tela (o diagrama aparecerá em azul, vermelho e verde).



A—Menu de Testes  
 B—Teste de Cor

H86243 -UN-07MAR07

Continua na próxima página

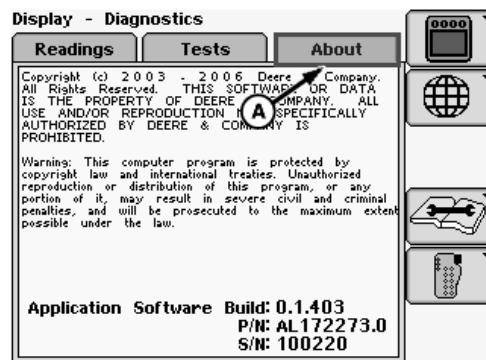
OUO6075.00009C9 -54-30MAR07-3/5

### Menu das Informações Sobre:

Gire o indicador de seleção até que o menu das informações sobre (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

A tela CommandCenter mostrará as informações sobre o software e sobre os direitos autorais da John Deere.

**A—Menu das Informações Sobre**



H86244 -UN-07MAR07

OUO6075,00009C9 -54-30MAR07-4/5

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone da página principal da colheitadeira (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).

A página inicial da tela CommandCenter aparecerá.

- A—Interruptor do Menu Principal**
- B—Indicador de Seleção**
- C—Ícone da Página Principal da Colheitadeira**
- D—Interruptor de Confirmação**



H86938 -UN-20NOV06



H86236 -UN-10JAN07

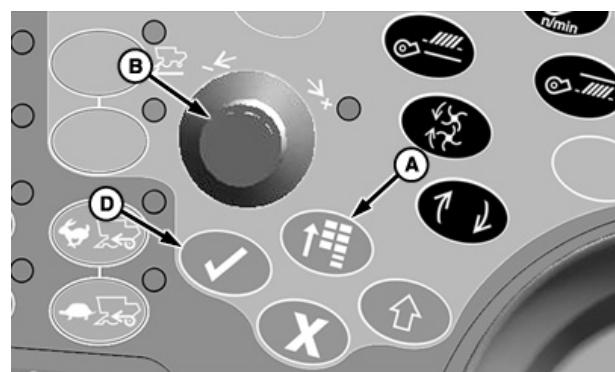
OUO6075,00009C9 -54-30MAR07-5/5

## Módulo da Interface do Usuário (UIM)

**NOTA:** O módulo da interface do usuário (UIM) controla a navegação na tela CommandCenter ou no monitor GreenStar.

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone de ajustes da tela (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).



H86388 -UN-20NCV06

A—Interruptor do Menu Principal

B—Indicador de Seleção

C—Ícone de Ajustes da Tela

D—Interruptor de Confirmação



H86231 -UN-10JAN07

Continua na próxima página

OUO6075.0000AC3 -54-13JUL07-1/3

Gire o indicador de seleção até que o ícone do módulo da interface do usuário (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o menu do módulo da interface do usuário (B) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

**IMPORTANTE:** Selecione apenas 0 131-01-0,XXXXXXX do menu. Todos os outros não são recomendados.

**NOTA:** A alteração dos ajustes mudará os controles da navegação na tela do CommandCenter e no monitor GreenStar. As alterações fazem com que determinadas funções (ou seja, o indicador de seleção, interruptor de confirmação, interruptor de cancelamento, interruptor do menu principal) não funcionem corretamente.

Gire o indicador de seleção para selecionar:

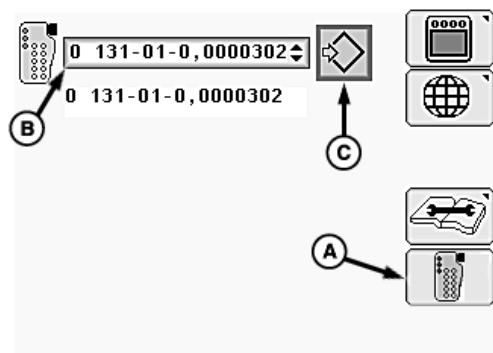
- Nenhum - Procura pelo módulo de interface do usuário disponível (UIM) (não recomendado)
- Desabilitado - a tela usa cinco botões na tela como um módulo de interface do usuário (UIM) (não recomendado)
- 0 131-01-0,XXXXXXX - Padrão da fábrica para a tela CommandCenter (método recomendado).

**NOTA:** Ao pressionar o interruptor de seleção da tela (se ativado, veja seu concessionário John Deere), você navega entre a tela CommandCenter e o monitor GreenStar (se equipado).

- 0 131-02-0,XXXXXXX - Recomendado para a navegação no monitor GreenStar (alteração do ajuste do módulo de interface do usuário (UIM) no GreenStar). Não-recomendado para CommandCenter.

Uma vez realçada a seleção, pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o ícone enter/aceitar (C) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.



A—Ícone do Módulo da Interface do Usuário  
B—Menu do Módulo da Interface do Usuário  
C—Ícone Enter/Aceitar

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone da página principal da colheitadeira (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).

A página inicial da tela CommandCenter aparecerá.

- A—Interruptor do Menu Principal
- B—Indicador de Seleção
- C—Ícone da Página Principal da Colheitadeira
- D—Interruptor de Confirmação



H86388 -UN-20NOV06



H86236 -UN-10JAN07

OUO6075,0000AC3 -54-13JUL07-3/3

## Centro de Mensagens

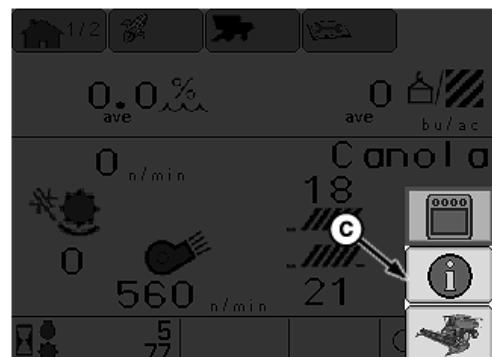
Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até o ícone do Centro de Mensagens (C) seja destacado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).

- A—Interruptor do Menu Principal
- B—Indicador de Seleção
- C—Ícone do Centro de Mensagens
- D—Interruptor de Confirmação



H86938 -UN-20NOV06



H86257 -UN-10JAN07

Continua na próxima página

OUO6075,00009CA -54-13DEC07-1/4

**Centro de Mensagens:**

Gire o indicador de seleção até que o ícone do centro de mensagens (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

A tela exibe as mensagens para o operador, se houver alguma disponível.

**Endereço de Diagnóstico:**

**NOTA:** Se equipado com mostrador opcional do GreenStar, não tente acessar as informações do endereço do diagnóstico em ambos os mostradores ao mesmo tempo.

Gire o indicador de seleção até que o ícone do endereço de diagnóstico (A) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

A tela permite que o operador selecione um controlador desejado e faça modificações/alterações no endereço ou visualize os endereços (consulte seu concessionário John Deere).

**Códigos de Diagnóstico de Falha:**

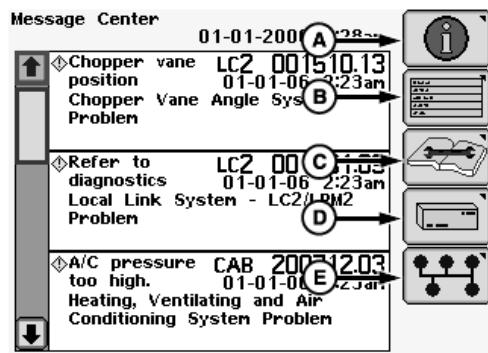
**NOTA:** Se equipado com mostrador opcional do GreenStar, não tente acessar os códigos do diagnóstico de falha em ambos os mostradores ao mesmo tempo.

Gire o indicador de seleção até que o ícone dos códigos de diagnóstico de falha (C) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

A tela permite que o operador visualize os controladores, os endereços do código de falha, o código (ativo ou não), além de contar quantas vezes o código é exibido (veja Menu dos Códigos de Diagnóstico de Falha na Seção de Códigos de Diagnóstico de Falha para obter mais informações).

**Informações da Unidade de Controle Eletrônico:**

Gire o indicador de seleção até que o ícone da unidade de controle eletrônico (D) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.



- A—Ícone do Centro de Mensagens
- B—Ícone do Endereço de Diagnóstico
- C—Ícone dos Códigos de Diagnóstico de Falha
- D—Ícone das Informações da Unidade de Controle Eletrônico
- E—Ícone das Informações do Barramento CAN

A tela permite que o operador visualize as unidades, endereços, contagem de mensagens, números de peça e números de série do controlador, números de peça e versão do software (consulte seu Concessionário John Deere).

#### Informações do Barramento CAN:

Gire o indicador de seleção até que o ícone de informações do Barramento CAN (E) seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

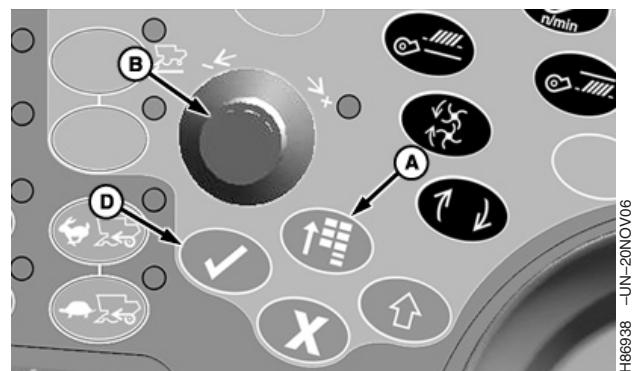
A tela permite que o operador visualize se o status da rede está ativo ou não, a contagem total de mensagens e as tensões alta ou baixa do CAN (consulte seu Concessionário John Deere).

OUO6075,00009CA -54-13DEC07-3/4

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone da página principal da colheitadeira (C) seja realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D) para voltar à página inicial.

- A—Interruptor do Menu Principal
- B—Indicador de Seleção
- C—Ícone da Página Principal da Colheitadeira
- D—Interruptor de Confirmação



H86938 -UN-20NOV06

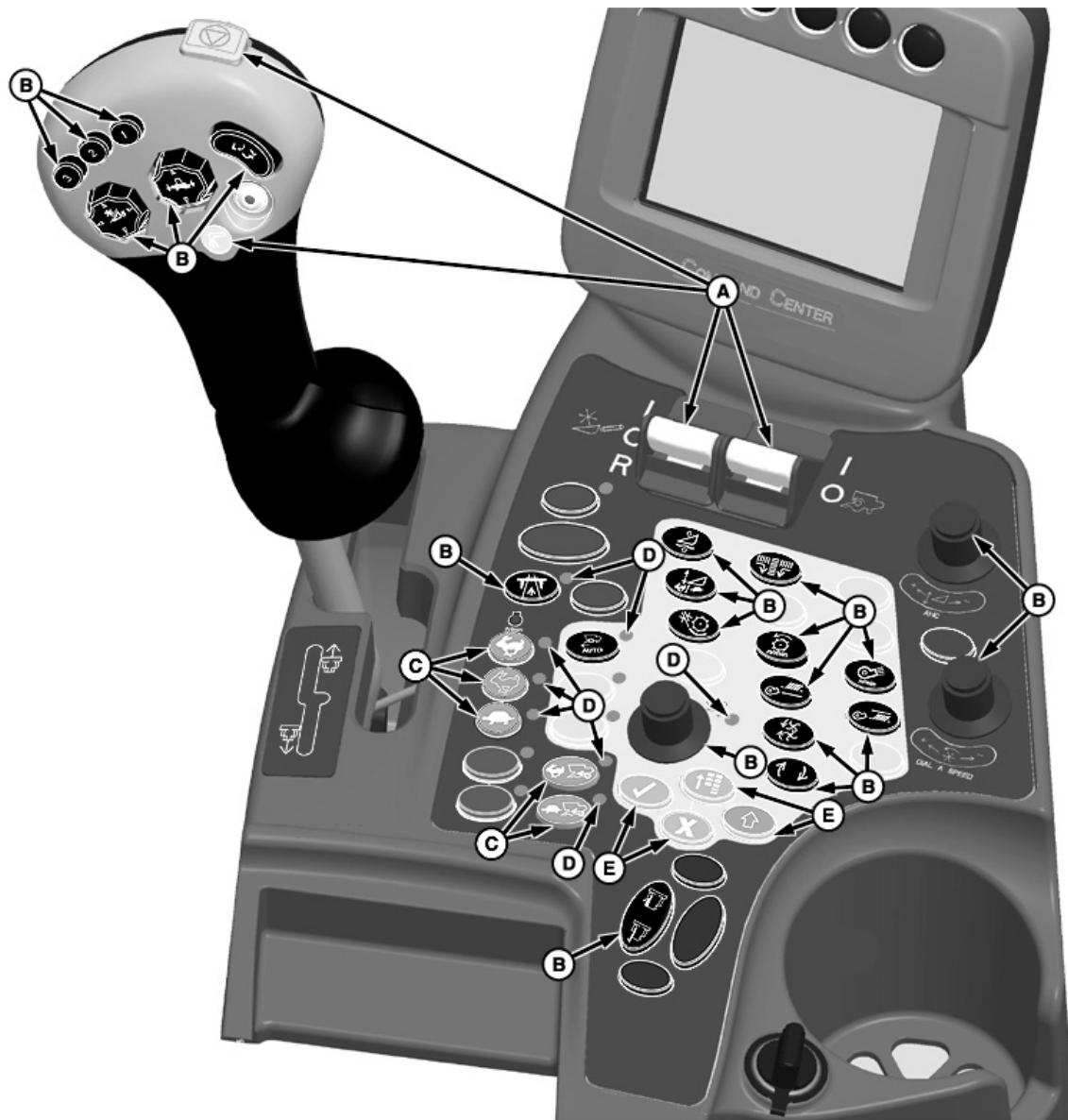


H86236 -UN-10JAN07

OUO6075,00009CA -54-13DEC07-4/4

# Console do Apoio de Braço Com- mandTouch

## Cores dos Interruptores e Botões



Antes de operar esta máquina pela primeira vez, familiarize-se com os interruptores e controles. Os controles são "codificados" com cores para ajudar a localizá-los rapidamente durante a operação.

- Amarelo (A) – acionamento da transmissão

- Preto (B) – ajustes e controles operacionais
- Laranja (C) – transmissão e rotação do motor
- Verde (D) – indicador de ativação
- Verde (E) - controles do mostrador do CommandCenter

H87012 -UN-21NOV06

*Console do Console do Apoio de Braço CommandTouch*

## Controles do Console do Apoio de Braço



HB6940 - UN-29JUN07

Continua na próxima página

OUO6075,0000972 -54-22AUG07-1/2

*Console do Console do Apoio de Braço CommandTouch*

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| 1—Interruptor de Acionamento da Plataforma e Reversor do Alojamento do Alimentador | 6—Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alojamento do Alimentador | 12—Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart™ (Opcional) | 18—Não-Usado   |
| 2—Interruptor de Acionamento do Separador  | 7—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia                     | 13—Interruptor de Ajuste do Sistema de Trilha (Opcional)                    | 19—Interruptores de Tração nas Quatro Rodas (Opcional) |
| 3—Interruptor do Ajuste de Pressão da Barra de Corte                               | 8—Interruptor de Ajuste da Folga da Trilha                                 | 14—Interruptor de Ajuste da Peneira (Opcional)                              | 20—Interruptor de Confirmação                          |
| 4—Interruptor de Ajuste da Velocidade da Correia do Corte                          | 9—Interruptor de Ajuste da Rotação da Trilha                               | 15—Comutadores de Velocidade do Motor                                       | 21—Interruptor do Menu Principal                       |
| 5—Indicador do Controle de Pressão do HydraFlex™/Altura da Plataforma              | 10—Interruptor de Ajuste da Rotação do Ventilador de Limpeza               | 16—Indicador de Seleção   | 22—Interruptor de Cancelamento                         |
|  | 11—Indicador do Dial-A-Speed™  | 17—Interruptor de Ajuste da Rotação do Espalhador                           | 23—Interruptor de Seleção do Mostrador                 |
|  |  |   | 24—Interruptor do Sem-fim Dobrável (Opcional)          |

*HydraFlex é uma marca comercial da Deere & Company*

*Dial-A-Speed é uma marca comercial da Deere & Company*

*Harvest Smart é uma marca comercial da Deere & Company*

OOU6075,0000972 -54-22AUG07-2/2

## Interruptor de Açãoamento da Plataforma e Reversor do Alojamento do Alimentador (Amarelo)

O interruptor de açãoamento da plataforma (A) permite que o açãoamento da plataforma seja LIGADO ou DESLIGADO. Empurre para baixo e para frente para travar o interruptor na posição LIGADO ou puxe para trás para deixar DESLIGADO.

**NOTA:** Quando o reversor do alojamento do alimentador estiver acionado, o molinete moverá na direção inversa (somente plataformas rígidas ou HydraFlex) auxiliando a afastar o material da colheita do alojamento do alimentador.

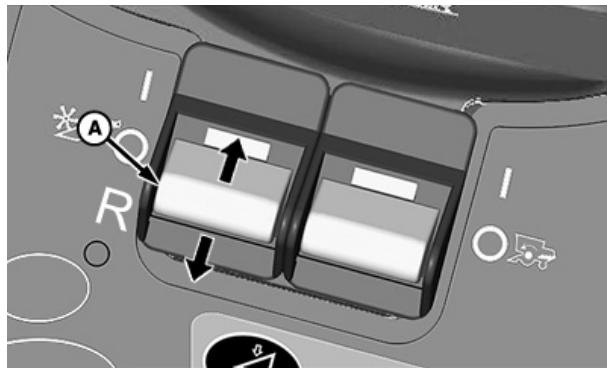
Caso opere com alta rotação do motor e o interruptor do reversor estiver acionado, o motor reduzirá automaticamente e ficará em marcha lenta.

O interruptor de reversão do alojamento do alimentador (A) é usado para mudar hidráulicamente a caixa de engrenagens do alojamento do alimentador para o modo de reversão para limpar uma plataforma ou alojamento do alimentador obstruído. Empurre para baixo e puxe para frente no interruptor e segure o interruptor até que o alojamento do alimentador esteja desobstruído.

### Requisitos do Sistema:

- O interruptor de açãoamento da plataforma e o interruptor do reversor do alimentador do cilindro devem estar desligados para que se ligue a máquina.
- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (B) deve estar na posição de campo.
- O operador deve estar sentado para que a plataforma funcione.

O açãoamento da plataforma também pode ser DESLIGADO com o interruptor de parada de emergência, localizado na alavanca de controle multifuncional. Para ligar o açãoamento da plataforma ou o tubo descarregador se o interruptor de parada de emergência tiver sido usado, DESLIGUE o interruptor e LIGUE novamente.



H86941 - UN-20NOV06



H86942 - UN-19JAN07

- A—Interruptor de Açãoamento da Plataforma/Reversor do Alojamento do Alimentador  
 B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia  
 C—Interruptor de Parada de Emergência

Se o operador sair do assento depois do acionamento, a plataforma continuará a operar por cinco segundos antes de desengatar-se. Para acionar, sente-se em ângulo reto no assento do operador e DESLIGUE o interruptor e, em seguida, LIGUE de novo.

OUO6075,00005DE -54-09AUG07-2/2

### Reversor de Mudança do Alojamento do Alimentador

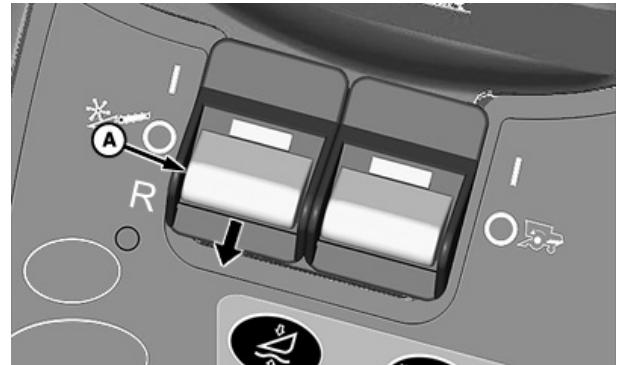
*NOTA: Caso opere com alta rotação do motor e o interruptor do reversor estiver acionado, o motor automaticamente ficará em marcha lenta.*

DESLIGUE o interruptor de acionamento da plataforma/reversor do alojamento do alimentador (A) e coloque o motor em marcha lenta.

Pressione para baixo, para trás e segure o interruptor do reversor do alojamento de alimentador do cilindro até eliminar a obstrução. Solte o interruptor assim que o alojamento do alimentador estiver livre.

Coloque o motor em alta rotação e retorne à colheita.

**IMPORTANTE:** Nunca tente forçar a passagem de “bolos” através da máquina acionando repetidamente o comando do reversor. A alternação repetida reduz a vida dos componentes.



A—Interruptor de Acionamento da Plataforma/Reversor do Alojamento do Alimentador

OUO6075,00005DF -54-26JUL07-1/1

## Interruptor de Acionamento do Separador (Amarelo)

**NOTA:** Acione o separador antes de acionar a plataforma.

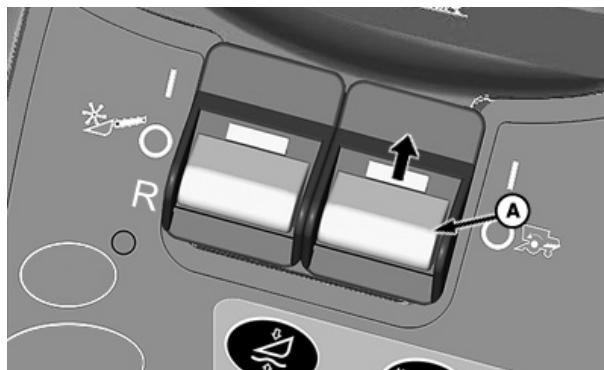
O interruptor de açãoamento do separador (A) permite que o açãoamento seja LIGADO ou DESLIGADO. Pressione para baixo e para frente para travar o interruptor na posição LIGADO ou puxe para trás para deixar DESLIGADO.

### Requisitos do Sistema:

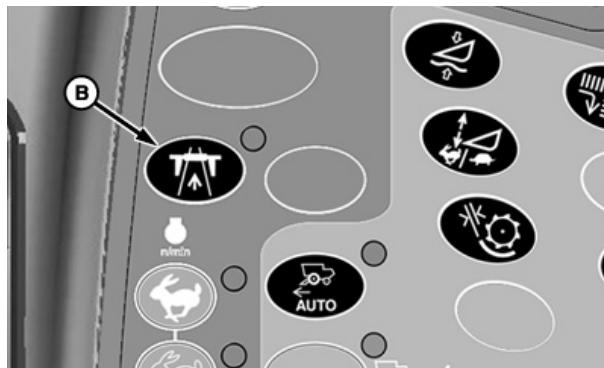
- O interruptor de açãoamento do separador deve estar DESLIGADO para dar partida na máquina.
- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (B) deve estar na posição de campo.

Os sistemas de ajuste da velocidade de açãoamento do separador e do ventilador de limpeza, trabalham somente quando o separador está funcionando.

**NOTA:** Se a rotação do batedor de descarga cair para 300 rpm, o separador desengatará.



H86944 - UN-20NOV06



H86945 - UN-20NOV06

A—Interruptor de Açãoamento do Separador  
 B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia

OUO6075.00005E0 -54-11DEC06-1/1

## Modos do Ponto de Ajuste (Manual ou Automático)

Pressionar o interruptor de confirmação (A) ou de cancelamento (B) durante a exibição de uma tela de ponto de ajuste no CommandCenter, fará com que a tela desapareça e retorne para a página inicial.

Além disso, pressionar o interruptor de confirmação ou de cancelamento acarretará nos seguintes efeitos durante o ajuste:

Pressionar o interruptor de confirmação durante o ajuste:

- Modo Manual – o sistema desativa.
- Modo Automático – o sistema permanece em ajuste em segundo plano.

Pressionar o interruptor de cancelamento durante o ajuste:

- Modo Manual – o sistema desativa.
- Modo Automático – o sistema desativa.

Girar o indicador de seleção (C) nos dois modos para mais (+), aumenta o ponto de ajuste ou para menos (-), diminui o ponto de ajuste.



H89379 -UN-26JUL07

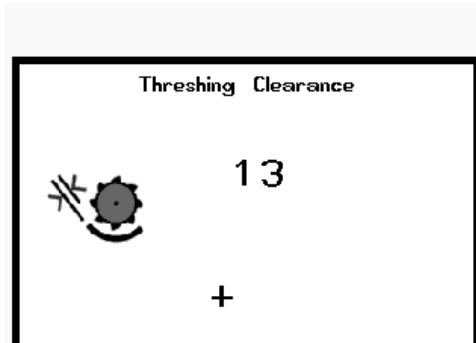
A—Interruptor de Confirmação  
B—Interruptor de Cancelamento  
C—Indicador de Seleção

OUO6075,0000C11 -54-03AUG07-13

## Modo Manual

Com a chave de ignição LIGADA e o separador e a plataforma desengatados, é possível ajustar os seguintes pontos de ajuste:

- Pressão HYDRAFLEX
- Velocidade de Corte
- Velocidade do Molinete
- Abertura do Sistema de Trilha
- Abertura da Peneira
- Folga da Trilha
- Velocidade do Ventilador de Limpeza
- Rotação da Trilha



H89384 -UN-26JUL07

Continua na próxima página

OUO6075,0000C11 -54-03AUG07-2/3

## Modo Automático

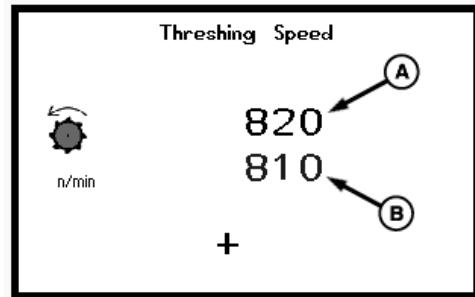
**NOTA:** O número preto (A) indica o ponto de ajuste atual e o número azul (B) indica o valor do ponto de ajuste aumentado ou diminuído quando indicador de seleção for girado.

Com o motor em marcha lenta alta e o separador acionado, é possível ajustar os seguintes pontos de ajuste:

- Rotação da Trilha
- Velocidade do Ventilador de Limpeza

Com o motor em funcionamento, é possível ajustar os seguintes pontos de ajuste:

- Folga da Trilha
- Abertura do Sistema de Trilha
- Abertura da Peneira



A—Número Preto  
B—Número Azul

H89385 -UN-26JUL07

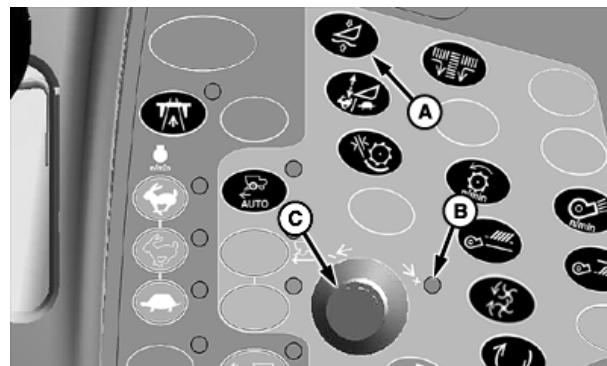
OUO6075.0000C11 -54-03AUG07-3/3

## Interruptor do Ajuste de Pressão da Barra de Corte (Preto)

**NOTA:** Esse interruptor funciona somente com plataformas equipadas com HydraFlex.

O ajuste de pressão da barra de corte (A) controla a quantidade de pressão na barra de corte conforme determinado pelo operador.

1. Pressione o interruptor de ajuste da barra de corte.
2. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração pode ser ajustada.
3. Gire o indicador de seleção (C) na direção do símbolo (+) para aumentar a pressão da barra de corte e o ponto de ajuste e em direção ao símbolo (-) para diminuir a pressão da barra de corte e o ponto de ajuste.
4. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.



H86964 -UN-20NOV06

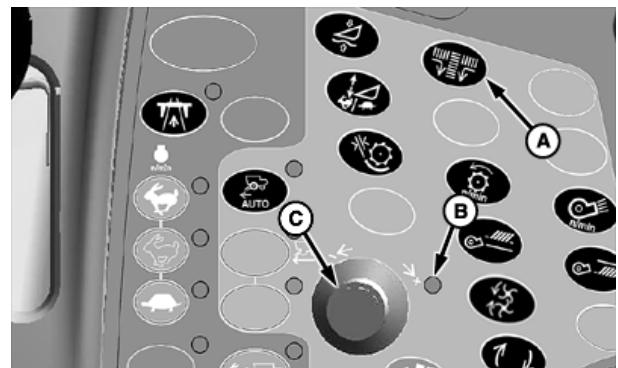
A—Interruptor do Ajuste de Pressão da Barra de Corte  
B—Luz Indicadora  
C—Indicador de Seleção

OUO6075.00005F6 -54-30MAR07-1/1

## Interruptor de Ajuste da Velocidade da Correia do Corte (Preto) (Opcional)

O interruptor de ajuste da velocidade da correia do corte (A) mudará a velocidade da correia conforme determinado pelo operador.

1. Pressione o interruptor de ajuste da velocidade da correia do corte.
2. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração pode ser ajustada.
3. Gire o indicador de seleção (C) na direção do símbolo (+) para aumentar a velocidade da correia do corte e em direção ao símbolo (-) para diminuir a velocidade da correia do corte.
4. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.



H87214 -UN-16JAN07

**A**—Interruptor de Ajuste da Velocidade da Correia do Corte  
**B**—Luz Indicadora  
**C**—Indicador de Seleção

OU06075,00005E3 -54-30MAR07-1/1

## Indicador do Controle de Pressão do HydraFlex™/Altura da Plataforma (Preto)

O indicador do controle de altura da plataforma (A), permite ao operador selecionar a posição relativa da plataforma ao solo e retornar para essa posição automaticamente (veja Retomada de Altura da Plataforma e Sensibilidade da Altura da Plataforma, na seção Coluna do Canto CommandTouch da Cabine).

Gire o indicador na direção do símbolo (+) para elevar a plataforma e o ponto de ajuste (se equipada com aumento de pressão HydraFlex) ou em direção do símbolo (-) para abaixar a plataforma e o ponto de ajuste (se equipada com diminuição de pressão HydraFlex).



H85872 -UN-17NOV06

**A**—Indicador do Controle de Pressão do HydraFlex/Altura da Plataforma

HydraFlex é uma marca comercial da Deere &amp; Company

OU06075,00005E1 -54-28MAR07-1/1

## Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alojamento do Alimentador (Preto)

O interruptor de ajuste da taxa/sensibilidade do alojamento do alimentador (A) permite ao operador compensar o solo irregular (desnívelado) e controla as posições horizontal e vertical da plataforma. O sistema compara continuamente a posição pré-ajustada e a posição atual e, desse modo, mantém a plataforma na posição de trabalho desejada.

1. Verifique se o interruptor de desconexão de transporte em rodovia (B) está na posição de campo.

**NOTA:** Pressionar o interruptor de confirmação faz com que os ícones de taxa/sensibilidade do alojamento do alimentador desapareçam no CommandCenter.

2. Selecione a definição de ajuste desejada para o alojamento do alimentador:
  - a. Pressione o interruptor de ajuste da taxa/sensibilidade do alojamento do alimentador **uma vez** para selecionar a velocidade de subida/descida manual.
  - b. Pressione o interruptor de ajuste da taxa/sensibilidade do alojamento do alimentador **duas vezes** para selecionar o ajuste da sensibilidade da altura da plataforma.
3. A luz indicadora (C) acenderá indicando que a opção desejada pode ser ajustada.
4. Gire o indicador de seleção (D) na direção do símbolo (+) para aumentar a taxa/sensibilidade de resposta ou em direção ao símbolo (-) para diminuir a taxa/sensibilidade de resposta.
5. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.

**NOTA:** Para obter informações mais detalhadas, veja Descrição do Sistema Automático de Controle de Altura da Plataforma na seção Coluna do Canto CommandTouch da Cabine.



H86863 - UN-20NOV06

A—Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alojamento do Alimentador  
B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia

C—Luz Indicadora  
D—Indicador de Seleção

## Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia (Preto)

**NOTA:** A máquina não entrará no modo de estrada se o separador estiver acionado. A tela de aviso de alarme será exibida indicando que o separador está acionado. DESLIGUE o separador para acionar o interruptor de desconexão para transporte em rodovia.

O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (A) deve estar na posição de estrada ao transportar a máquina em rodovias.

Quando o interruptor de desconexão para transporte em rodovia for pressionado, a luz indicadora (B) acenderá, indicando que o interruptor está na posição de estrada. O interruptor de desconexão para transporte em rodovia, impedirá as seguintes funções:

- Retorno à Altura da Plataforma
- Sensibilidade de Altura da Plataforma
- Contour-Master™
- Elevação/Abaixamento e Avanço/Recuo do Molinete
- Tubo Descarregador
- Abertura do Tubo Descarregador
- Sem-fim Dobrável de Força (Se Equipado)
- Acionamento do Separador
- Acionamento da Plataforma
- Subida/Descida da Plataforma

Após transportar a máquina em rodovias e a operação no campo é necessária, mantenha o interruptor de desconexão para transporte em rodovia pressionado por **dois segundos** para apagar a luz indicadora e permitir que as funções dos interruptores funcionem novamente.



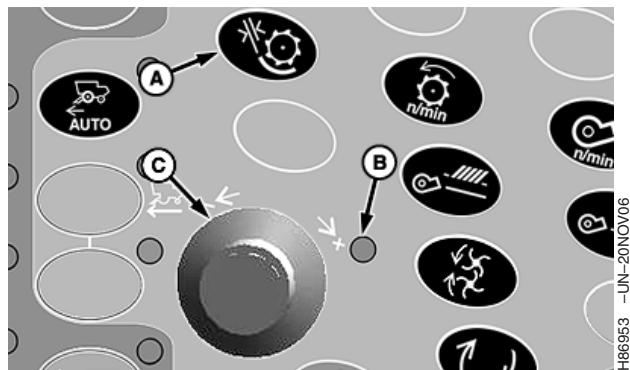
A—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia

B—Luz Indicadora

## Interruptor de Ajuste da Folga da Trilha (Preto)

O interruptor de ajuste da folga da trilha (A) aumentará a folga do côncavo ou diminuirá a folga do côncavo conforme determinado pelo operador.

1. Pressione o interruptor de ajuste da folga da trilha.
2. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração pode ser ajustada.
3. Gire o indicador de seleção (C) na direção do símbolo (+) para aumentar a folga da trilha ou em direção ao símbolo (-) para diminuir a folga da trilha.
4. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.



A—Interruptor de Ajuste da Folga da Trilha  
B—Luz Indicadora  
C—Indicador de Seleção

H86953 -UN-20NCV06

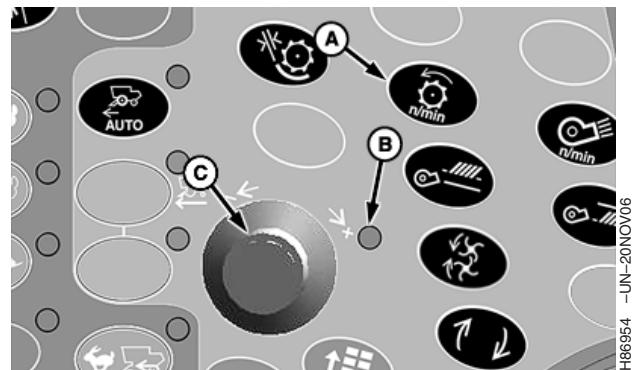
OUO6075.00005EB -54-30MAR07-1/1

## **Interruptor de Ajuste da Rotação da Trilha (Preto)**

O interruptor de ajuste da rotação da trilha (A) aumentará a rotação da trilha ou diminuirá a rotação da trilha conforme determinado pelo operador.

1. LIGUE o interruptor de acionamento do separador.
  2. Pressione o interruptor de ajuste da rotação da trilha.
  3. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração pode ser ajustada.
  4. Gire o indicador de seleção (C) na direção do símbolo (+) para aumentar a rotação da trilha ou em direção ao símbolo (-) para diminuir a rotação da trilha.
  5. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.

**NOTA:** O interruptor de rotação da trilha reinicia o tacômetro devido ao alarme de velocidade baixa. Sempre que a rotação da trilha é alterada o alarme também é zerado. A rotação da trilha pode aumentar cerca de 30 rpm após quatro horas devido ao aumento de temperatura do óleo. Ajuste a rotação da trilha conforme necessário.



- A—Interruptor de Ajuste da Rotação da Trilha**
- B—Luz Indicadora**
- C—Indicador de Seleção**

OUO6075,00005EC -54-30MAR07-1/1

## Interruptor de Ajuste da Rotação do Ventilador de Limpeza (Preto)

O interruptor de ajuste da rotação do ventilador de limpeza (A) aumentará a rotação do ventilador de limpeza ou diminuirá a rotação do ventilador conforme determinado pelo operador.

1. LIGUE o interruptor de acionamento do separador.
2. Pressione o interruptor de ajuste da rotação do ventilador de limpeza.
3. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração pode ser ajustada.
4. Gire o indicador de seleção (C) na direção do símbolo (+) para aumentar a rotação do ventilador de limpeza ou em direção ao símbolo (-) para diminuir a rotação do ventilador.
5. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.

O motor de rotação do ventilador tem um desligamento térmico (calor) que irá parar o motor em um dos casos a seguir:

- O interruptor é usado continuamente por mais de dois ou três minutos.
- O sistema de ajuste está contra o batente enquanto o motor ainda está tentando mudar de velocidade.
- Travamento ou agarramento excessivo na articulação.

Em caso de suspeita de alguma das causas acima, faça limpeza e ajustes conforme necessário.

*NOTA: Permita que o motor esfrie por de 10 a 15 minutos antes de tentar o interruptor novamente.*



A—Interruptor de Ajuste da Rotação do Ventilador de Limpeza  
B—Luz Indicadora  
C—Indicador de Seleção

## Indicador Dial-A-Speed (Preto)

### Ajuste Automático da Velocidade do Molinete/Velocidade da Correia Coletora

O indicador Dial-A-Speed (A) mudará a velocidade do molinete ou da correia coletora conforme determinado pelo operador. A velocidade de operação é a relação da velocidade de avanço da máquina em relação à velocidade do molinete ou à velocidade da correia (veja Sistema Dial-A-Speed, na seção CommandTouch da Coluna do Canto da Cabine).

Gire o indicador na direção do símbolo de (+) para aumentar a velocidade do molinete ou da correia coletora e o ponto de ajuste ou em direção ao símbolo de (-) para diminuir a velocidade do molinete ou da correia coletora e o ponto de ajuste.



H86347 -UN-20NOV06

A—Indicador Dial-A-Speed

Continua na próxima página

OUO6075.00005E2 -54-19DEC07-1/2

### Ajuste Manual da Velocidade do Molinete/Velocidade da Correia Coletora

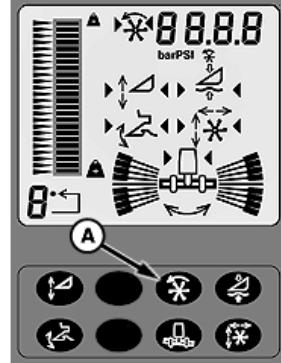
Pressione o botão Dial-A-Speed (A) no mostrador para desativar o sistema de ajuste automático e permitir o controle manual. Gire o indicador Dial-A-Speed (B) para alterar manualmente a velocidade do molinete ou da correia coletrora.

Gire o indicador na direção do símbolo de mais (+) para aumentar a velocidade do molinete ou da correia coletrora ou em direção ao símbolo de menos (-) para diminuir a velocidade do molinete e da correia coletrora.

O sistema está no modo manual quando:

- Uma plataforma adequadamente equipada está conectada à colheitadeira.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- A plataforma e o separador estão acionados.
- O Dial-A-Speed está desativado ou quando a velocidade da máquina estiver abaixo de 1/4 km/h (0,16 mph).

*NOTA: A plataforma de milho com molinete fixado em milho baixo funcionará somente no modo manual.*



H90412 -UN-17DEC07



H90413 -UN-17DEC07

A—Botão Dial-A-Speed  
B—Indicador Dial-A-Speed

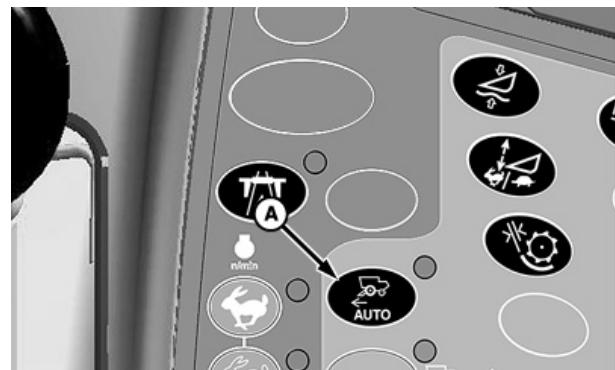
## Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart (Preto) (Opcional)

O interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart (A) faz com que a máquina ative o Harvest Smart e permite ao operador selecionar dois modos de operação (**Smart** e **Capacity**) ou DESLIGAR o sistema.

Pressionar uma vez o interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart faz com que a tela pop-up apareça no mostrador do CommandCenter. Com a tela pop-up exibida, pressione o botão novamente para alternar entre os diferentes modos (**Smart**, **Capacity**) e **OFF**.

A partir dessa tela, o operador poderá alterar o seguinte:

- Velocidade Máxima de Colheita
- Rotação Meta do Motor
- Taxa de Resposta da Máquina
- Pressão Meta do Rotor (Modo Capacity)



A—Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart

H86367 - UN-20NCV06

Continua na próxima página

OU06075.00005F9 -54-03AUG07-1/2

*Console do Console do Apoio de Braço CommandTouch*

Gire o indicador de seleção (A) para selecionar o seguinte:

- Velocidade Máxima de Colheita (B)
- Rotação Meta do Motor (C)
- Taxa de Resposta da Máquina (D)
- Pressão Meta do Rotor (Modo Capacity) (E)

Quando as escolhas desejadas estiverem realçadas, pressione o interruptor de confirmação (F).

Gire o indicador de seleção até que o valor desejado apareça na tela e pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

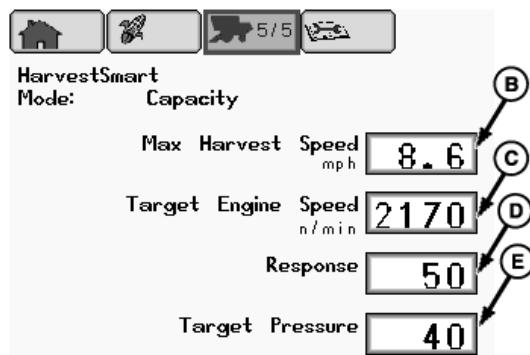
Repita o procedimento nos ajustes restantes conforme desejado.

**NOTA:** Pressione o botão Página Inicial no CommandCenter para continuar a operação normal.

- A—Indicador de Seleção  
 B—Velocidade Máxima de Colheita  
 C—Rotação Meta do Motor  
 D—Taxa de Resposta da Máquina  
 E—Pressão Meta do Rotor (Modo Capacity)  
 F—Interruptor de Confirmação



H86368 - UN-20NOV06



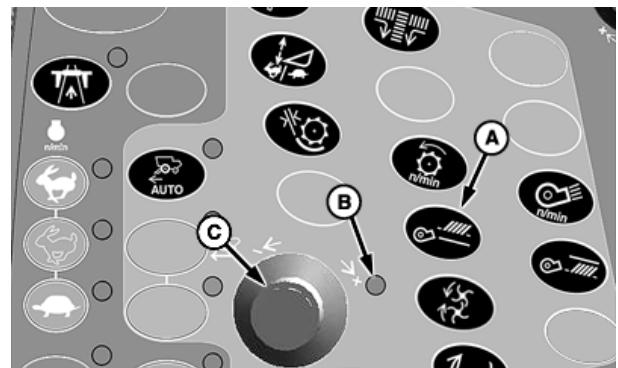
H86413 - UN-25JAN07

OUO6075,00005F9 -54-03AUG07-2/2

## **Interruptor de Ajuste do Sistema de Trilha (Preto) (Opcional)**

O interruptor de ajuste do sistema de trilha (A) permite ao operador ajustar a folga do sistema de trilha de dentro da cabine, conforme determinado pelo operador.

1. Pressione o interruptor de ajuste do sistema de trilha.
  2. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração pode ser ajustada
  3. Gire o indicador de seleção (C) na direção do símbolo (+) para aumentar a folga do sistema de trilha ou em direção ao símbolo (-) para diminuir a folga do sistema de trilha.
  4. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.

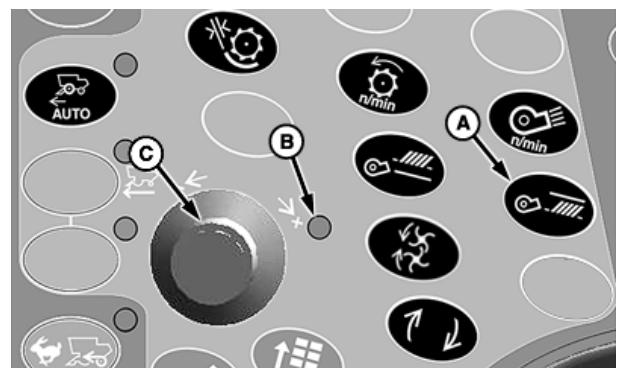


- A—Interruptor de Ajuste do Sistema de Trilha**
- B—Luz Indicadora**
- C—Indicador de Seleção**

## **Interruptor de Ajuste da Peneira (Opcional) (Preto)**

O interruptor de ajuste da peneira (A) permite ao operador ajustar a folga da peneira de dentro da cabine, conforme determinado pelo operador.

1. Pressione o interruptor de ajuste da peneira.
  2. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração pode ser ajustada.
  3. Gire o indicador de seleção (C) na direção do símbolo (+) para aumentar a folga da peneira ou em direção ao símbolo (-) para diminuir a folga da peneira.
  4. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.



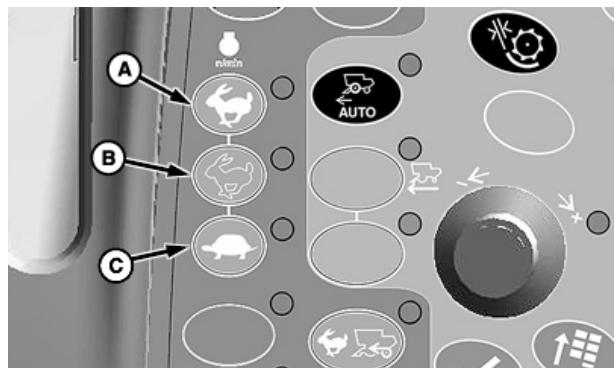
**A—Interruptor de Ajuste da Peneira**  
**B—Luz Indicadora**  
**C—Indicador de Seleção**

## Comutadores de Rotação do Motor (Laranja)

Os interruptores de rotação do motor são usados para aumentar ou diminuir a rotação do motor.

- Interruptor (A) é para alta rotação.
- Interruptor (B) é para média rotação.
- Interruptor (C) é para baixa rotação.

A—Rotação Alta do Motor  
B—Rotação Média do Motor  
C—Rotação Baixa do Motor



H86962 - UN-20NOV06

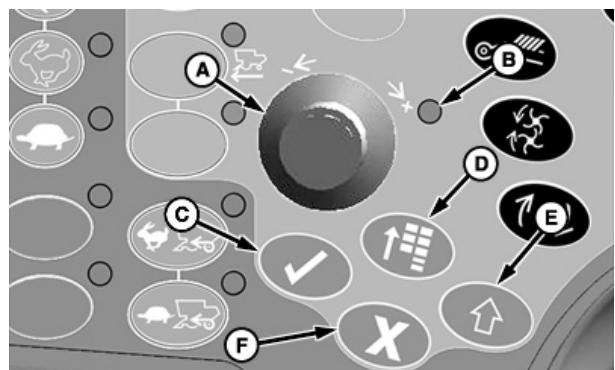
OUO6075,00005F4 -54-20NOV06-1/1

## Controles da Interface do Operador

- Indicador de Seleção (A):** permite ao operador mover o “foco” de item para item no mostrador do CommandCenter. Conforme o item é realçado, uma “dica de ferramenta” aparecerá, descrevendo o que é o objeto realçado. O indicador de seleção também é usado para entrada de dados para aumentar/diminuir valores numéricos.
- Luz Indicadora (Verde) (B) :** indica que o interruptor foi selecionado e agora poderá ser ajustado para a posição ou ajuste desejado pelo operador.
- Interruptor de Confirmação (Verde) (C) :** permite ao operador selecionar a área de “foco” desejada no mostrador do CommandCenter ou confirmar uma ação.
- Interruptor do Menu Principal (Verde) (D) :** é utilizado para alterar a “aplicação” ativa que o mostrador do CommandCenter display está executando. Os itens ou aplicações no menu incluem:
  - Ajustes da Colheitadeira
  - Diagnóstico de Detecção e Solução de Problemas A Bordo
  - Configurações do Mostrador

*NOTA: O interruptor de seleção do mostrador deve ser ativado para navegação entre os mostradores CommandCenter e GreenStar (se equipado), entre em contato com o seu concessionário John Deere para obter mais informações.*

- Interruptor de Seleção do Mostrador (Verde) (E) :** permite ao operador alterar o mostrador que o indicador de seleção controla (mostradores CommandCenter ou GreenStar (se equipado)).
- Interruptor de Cancelamento (Verde) (F):** permite ao operador cancelar uma ação no mostrador do CommandCenter a qualquer momento.



A—Indicador de Seleção  
 B—Luz Indicadora  
 C—Interruptor de Confirmação  
 D—Interruptor do Menu Principal  
 E—Interruptor de Seleção do Mostrador  
 F—Interruptor de Cancelamento

## Interruptor de Ajuste da Velocidade do Espalhador (Preto)

**NOTA:** A velocidade do espalhador pode ser ajustada com o separador desativado. Isso permite ao operador ajustar a velocidade do ponto de ajuste do espalhador. Quando o separador for acionado, o espalhador passará a operar na velocidade pré-ajustada.

A velocidade do espalhador tem uma faixa de 0 rpm — 550 rpm. Aumente a velocidade do espalhador até alcançar a largura de espalhamento desejada.

O interruptor de ajuste da velocidade do espalhador (A) permite ao operador ajustar a velocidade de ambos os discos do espalhador de dentro da cabine, conforme determinado pelo operador.

1. Pressione o interruptor de ajuste da velocidade do espalhador.
2. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração pode ser ajustada.
3. Gire o indicador de seleção (C) na direção do símbolo (+) para aumentar a velocidade do espalhador ou em direção ao símbolo (-) para diminuir a velocidade do espalhador.
4. O mostrador do CommandCenter exibirá a definição de ajuste do operador.

**NOTA:** Quando o espalhador não estiver em uso, ajuste a velocidade para zero.



**A—Interruptor de Ajuste da Velocidade do Espalhador**  
**B—Luz Indicadora**  
**C—Indicador de Seleção**

## Interruptores de Tração nas Quatro Rodas (Laranja) (Opcional)

**IMPORTANTE:** Para evitar danos, não acione ou desacione o interruptor de tração nas quatro rodas ao dirigir a máquina na velocidade máxima de deslocamento. Reduza a velocidade para a metade da velocidade máxima.

Desligue a tração nas quatro rodas antes de descer ladeiras.

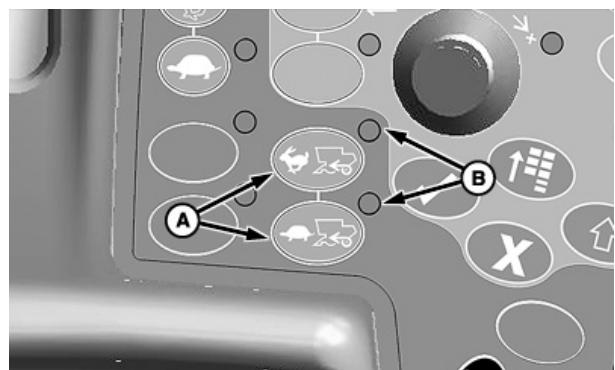
Em condições que causem altas pressões no sistema hidrostático e a máquina reduzir ou parar, mova a alavanca de controle multifuncional para neutro e mude a transmissão para uma marcha menor.

Não há problema em alternar entre a regulagem baixa (tartaruga) e alta (coelho) em movimento enquanto estiver fazendo a colheita.

Os interruptores de tração nas quatro rodas (A) são utilizados para controlar a velocidade do sistema de tração nas quatro rodas.

Pressione um dos interruptores de tração nas quatro rodas uma vez para LIGAR e outra vez para DESLIGAR. A luz indicadora (B) acima de cada interruptor acenderá indicando qual botão foi selecionado.

Pressione o interruptor inferior (tartaruga) quando precisar de mais tração ou o interruptor superior (coelho) quando for necessário usar velocidades mais altas.



H85387 -UN-17NCV06

A—Interruptores de Tração nas Quatro Rodas  
B—Luzes Indicadoras

**NOTA:** Na maioria das condições, é normal que as rodas dianteiras patinem (percam tração) antes das rodas traseiras. Em condições com muita lama, pode ser necessário aplicar ambos os freios por um instante para aumentar a pressão hidrostática nos motores da tração nas quatro rodas. Se as rodas traseiras patinarem excessivamente, mude a transmissão para uma marcha mais baixa.

É recomendado que a tração nas quatro rodas seja deixada em velocidade baixa (tartaruga), permitindo que a máquina opere na capacidade máxima de torque. Recomenda-se usar a velocidade alta (coelho) somente para permitir que as rodas traseiras patinem mais rápido do que a velocidade de avanço quando necessário.

**⚠ CUIDADO:** A velocidade de avanço aumenta quando for DESLIGADO e diminui quando for LIGADO

OUO6075.00005F8 -54-11DEC06-2/2

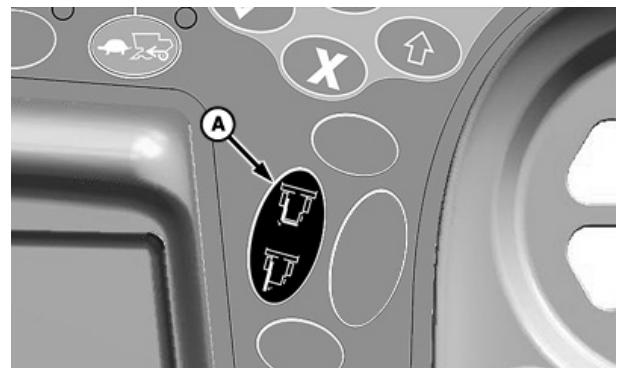
## Interruptor do Sem-fim Dobrável (Preto) (Opcional)

**NOTA:** Verifique se o tubo descarregador está estendido totalmente antes de acionar. Quando o tubo descarregador não for usado, é recomendado que ele seja girado para trás e dobrado para a posição de transporte.

O interruptor do sem-fim dobrável (A) controla o giro do tubo descarregador. Mantenha a parte inferior do interruptor pressionada por três segundos (modo automático) para estender uma pequena parte do tubo descarregador ou mantenha a parte superior do interruptor pressionada por três segundos (modo automático) para retrair uma pequena parte do tubo descarregador.

O mostrador do CommandCenter indica a posição do sem-fim dobrável de descarga. O mostrador apenas indica quando o operador está estendendo ou retraindo o sem-fim.

**NOTA:** O mostrador indica se o tubo descarregador não atingiu a posição de completamente estendido (campo). O tubo descarregador não funcionará a menos que esteja totalmente estendido. O mostrador indica que o tubo descarregador não atingiu a posição de completamente retraído (transporte) após o operador retrair o tubo descarregador.



H86956 -UN-20NCV06

A—Interruptor do Sem-fim Dobrável

OUO6075.00005EE -54-30MAR07-1/1

## Alavanca de Controle Multifuncional (Laranja)

- A—Alavanca de Controle de Avanço e Reversão
- B—Interruptor de Parada de Emergência
- C—Interruptor de Giro do Tubo Descarregador
- D—Interruptor e Luz Indicadora de Engate/Desengate do Acionamento do Tubo Descarregador
- E—Interruptor de Subida/Descida da Plataforma e Interruptor de Inclinação Contour-Master (Opcional)
- F—Elevação/Abaixamento e Avanço/Recuo do Molinete (Opcional), Velocidade do Contra-eixo do Alojamento do Alimentador, Chapas de Piso da Plataforma de Milho Ajustáveis (Opcional)
- G—Botões de Ativação (1, 2, 3)



H85888 - UN-10MAY06

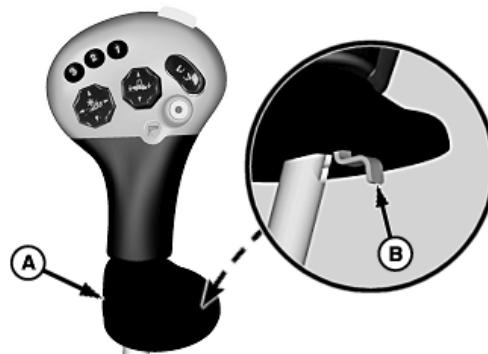
OOU06075,00005FF -54-16JUL07-1/1

## Ajuste da Alavanca de Controle Multifuncional e de Apoio de Mão

**IMPORTANTE:** Se o aviso de pressão de carga hidrostática for emitido no mostrador do CommandCenter quando a alavanca de controle multifuncional for movida, verifique o nível do óleo hidráulico ou troque o filtro, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

Mova a alavanca de controle multifuncional para frente para deslocar a máquina para frente ou puxe para trás levemente para direita para deslocar a máquina para trás.

O apoio de mão (A) é regulável com três posições de ressalto. Para suspender ou abaixar o apoio de mão, puxe a alavanca (B) sob o apoio de mão e ajuste-o na posição desejada.



A—Apoio de Mão  
B—Alavanca

H85889 - UN-10MAY06

OOU06075,0000600 -54-02JUL07-1/1

## Interruptor de Parada de Emergência (Amarelo)

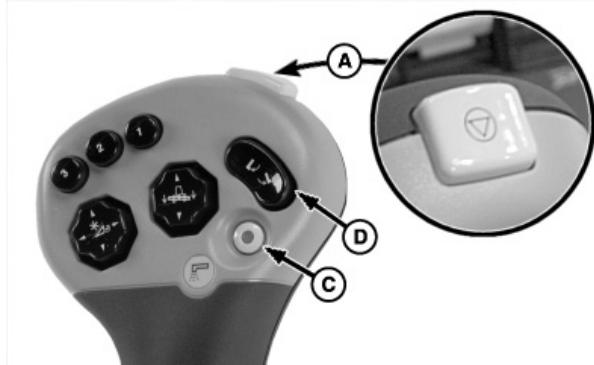
**IMPORTANTE:** A transmissão do coletores pode ser desengatada por este interruptor em caso de mau funcionamento.

O interruptor de parada de emergência (A) permite ao operador desativar as seguintes funções ao mesmo tempo no caso de uma emergência.

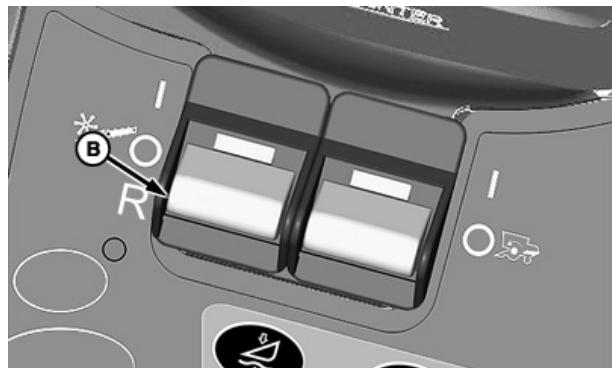
- Interruptor de acionamento da plataforma (B)
- Interruptor do tubo descarregador (C)
- Interruptor de abertura e fechamento do tubo descarregador (D)

Pressionar o interruptor de acionamento do tubo descarregador na alavanca de controle multifuncional reinicia o acionamento do tubo descarregador. Para acionar o engate da plataforma, DESLIGUE e LIGUE novamente o interruptor da plataforma.

A—Interruptor de Parada de Emergência  
B—Interruptor de Acionamento da Plataforma  
C—Interruptor do Tubo Descarregador  
D—Interruptor de Giro do Tubo Descarregador



H85890 -UN-10MAY06



H86974 -UN-20NOV06

OUO6075,0000601 -54-02JUL07-1/1

## Interruptor de Giro do Tubo Descarregador (Preto)

O interruptor de giro do tubo descarregador (A) permite ao operador estender ou retrair o tubo descarregador manualmente ou automaticamente.

### Requisitos do Sistema:

- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (B) deve estar na posição de campo.
- O operador deve estar sentado.

Pressione o interruptor de giro do tubo descarregador para estender o sem-fim ou pressione a parte inferior do interruptor de giro do tubo descarregador para retrair o sem-fim.

**Controle Manual:** Pressione e segure o interruptor pela parte inferior para dentro até o sem-fim atingir a posição desejada. O sem-fim pára quando o interruptor é liberado.

**Controle Automático:** Pressione o interruptor completamente para baixo e libere-o. O sem-fim irá girar completamente para fora ou para dentro sem segurar o interruptor.

**NOTA:** A função de giro automático do sem-fim não funcionará quando a transmissão do tubo descarregador estiver acionada. Quando o tubo de descarga não for usado, é recomendado girar o tubo de descarga de volta para a posição de transporte.



H85892 - UN-10MAY06



H86945 - UN-20NOV06

- A—Interruptor de Giro do Tubo Descarregador  
B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia

## Interruptor da Transmissão do Tubo Descarregador (Amarelo)

O interruptor de transmissão do tubo descarregador (A) permite ao operador engatar ou desengatar o tubo descarregador.

### Requisitos do Sistema:

- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (B) deve estar na posição de campo.
- O operador deve estar sentado.

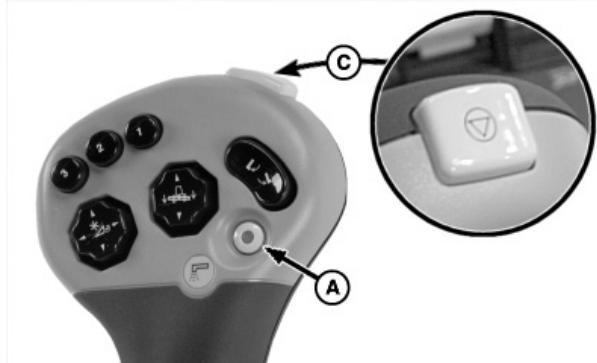
Pressione o interruptor de transmissão do tubo descarregador uma vez para LIGAR ou pressione o interruptor novamente para DESLIGAR. A luz indicadora acende quando o sistema é acionado.

**NOTA:** A transmissão do tubo descarregador também pode ser desativada com o interruptor de parada de emergência (C) no caso de uma emergência. Para engatar o tubo descarregador, se a plataforma e o tubo descarregador forem parados com o interruptor de parada de emergência, pressione novamente o interruptor do tubo descarregador.

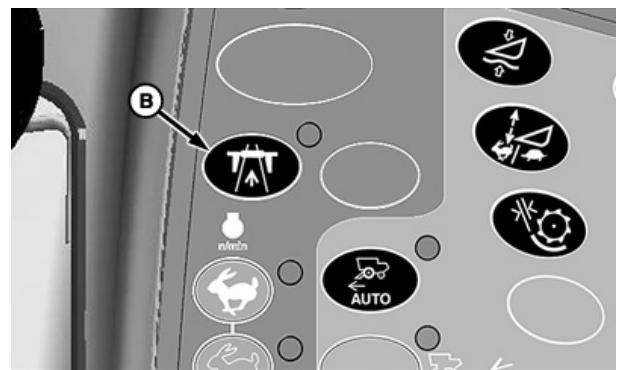
A transmissão do tubo descarregador engatará somente enquanto o botão for pressionado, enquanto o sem-fim estiver no modo de giro automático, ou quando o sem-fim for girado manualmente menos de 50% para fora.

Se o operador sair do assento depois do engate, a transmissão do tubo descarregador continuará a operar por cinco segundos antes de ser desengatada. Para engatar o sistema, sente no assento do operador e pressione novamente o interruptor do tubo descarregador.

**NOTA:** Se o sistema de descarga falhar em engatar ou parar inesperadamente, sente em ângulo reto no assento e pressione uma vez o interruptor do tubo descarregador.



H85894 -UN-10MAY06



H86975 -UN-20NOV06

- A**—Interruptor da Transmissão do Tubo Descarregador  
**B**—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia  
**C**—Interruptor de Parada de Emergência

## Interruptor de Elevação/Abaixamento da Plataforma (Preto)

O interruptor de elevação/abaixamento da plataforma (A) permite ao operador elevar ou baixar a plataforma.

*NOTA: O interruptor de elevação/abaixamento da plataforma tem duas posições de ressalto. Pressionar parcialmente o interruptor de elevação/abaixamento da plataforma fará com que a plataforma suba/desça lentamente. Pressioná-lo completamente fará com que a plataforma suba ou desça com velocidade maior.*

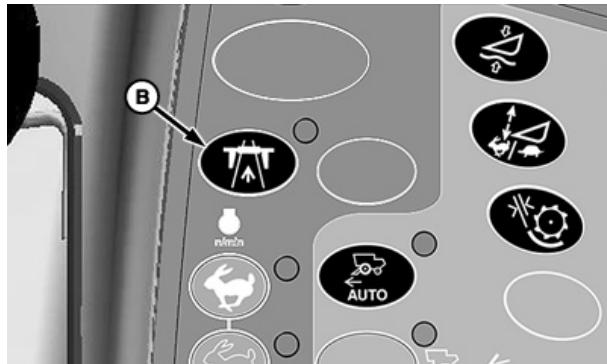
### Requisitos do Sistema:

- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (B) deve estar na posição de campo.
- O operador deve estar sentado.

Pressione e segure a parte superior do interruptor de elevação/abaixamento da plataforma para levantar a plataforma ou mantenha pressionada a parte inferior do interruptor para abaixar a plataforma.



H85895 - UN-10MAY06



H86975 - UN-20NOV06

A—Interruptor de Elevação/Abaixamento da Plataforma

B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia

OUO6075,0000604 -54-13FEB07-1/1

## Interruptor de Inclinação do Contour-Master (Preto)

Interruptor de inclinação do Contour-Master (A) permite ao operador inclinar o alojamento do alimentador para a esquerda ou para a direita.

### Requisitos do Sistema:

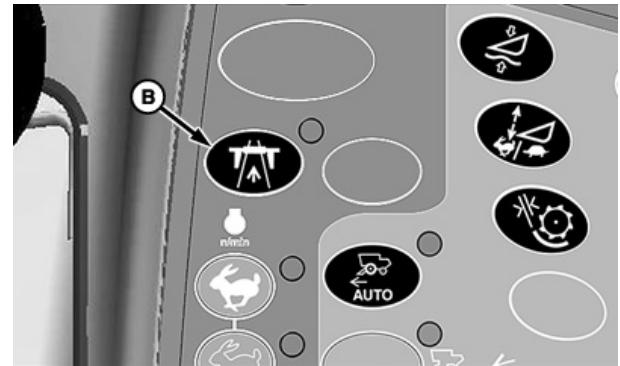
- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (B) deve estar na posição de campo.

Pressione o lado direito do interruptor de inclinação do Contour-Master para inclinar o alojamento do alimentador para a direita ou pressione o lado esquerdo do interruptor de inclinação do Contour-Master para inclinar o alojamento do alimentador para a esquerda.

A—Interruptor de Inclinação do Contour-Master  
B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia



H85896 -UN-10MAY06



H86975 -UN-20NOV06

OUO6075,0000605 -54-29MAR07-1/1

## Interruptor de Subida e de Avanço/Recuo do Molinete da Plataforma (Preto)

**NOTA:** O interruptor também é utilizado para controlar a velocidade do contra-eixo da plataforma de milho e o espaçamento da chapa destacadora ajustável. Veja Interruptor de Velocidade do Contra-eixo da Plataforma de Milho e Interruptor de Espaçamento da Chapa Destacadora Ajustável para obter mais informações.

O interruptor de subida e de avanço/recuo do molinete (A) permite ao operador controlar a posição do molinete.

### Requisitos do Sistema:

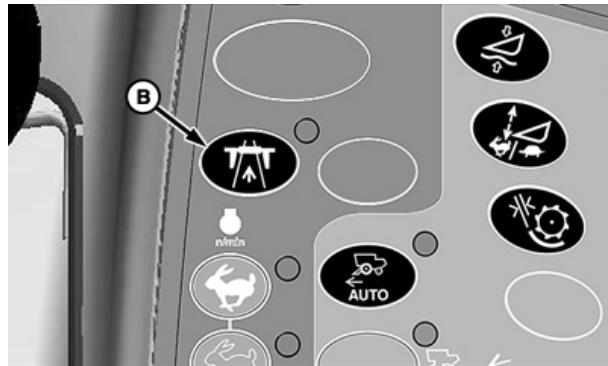
- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (B) deve estar na posição de campo.

**Subida e Avanço/Recuo do Molinete:** Pressione e segure a parte superior do interruptor para subir o molinete ou pressione e segure a parte inferior do interruptor para descê-lo.

Pressione e segure o lado esquerdo do interruptor para mover o molinete para frente ou pressione e segure o lado direito do interruptor para mover o molinete para trás.



H85897 - UN-10MAY06



H86975 - UN-20NOV06

**A—Interruptor de Subida e de Avanço/Recuo do Molinete**

**B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia**

## Interruptor de Velocidade do Contra-eixo da Plataforma de Milho/Espaçamento da Chapa Destacadora Ajustável (Preto)

**NOTA:** O interruptor é usado para controlar a subida e o avanço/recuo do molinete da plataforma. Veja Interruptor de Subida e de Avanço/Recuo do Molinete da Plataforma nesta seção para obter informações adicionais.

O interruptor de velocidade do contra-eixo e de espaçamento da chapa destacadora (A) permite ao operador controlar a velocidade do contra-eixo da plataforma de milho e ajustar o espaçamento da chapa destacadora (se equipado).

### Requisitos do Sistema:

- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia (B) deve estar na posição de campo.

**Acionamento da Rotação Variável do Alojamento do Alimentador:** Quando a plataforma de milho ou a plataforma de cultura em linha for acoplada, o interruptor de rotação do contra-eixo é utilizado para controlar a velocidade do contra-eixo e o espaçamento da chapa destacadora ajustável.

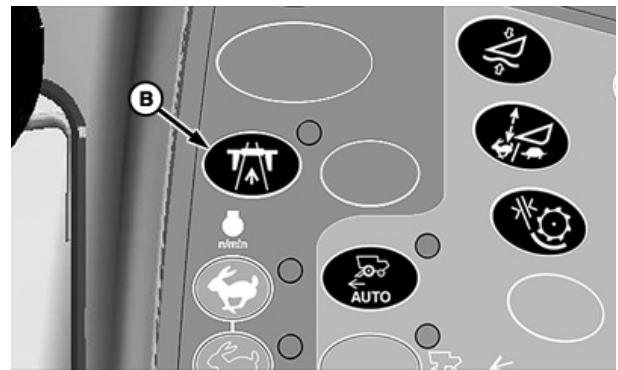
Pressione a parte superior do interruptor para aumentar a velocidade do contra-eixo ou pressione a parte inferior do interruptor para reduzir a velocidade do contra-eixo. A velocidade do contra-eixo será mostrada na coluna de canto.

### Espaçamento da Chapa Destacadora (se equipado):

Pressione o lado esquerdo ou direito do interruptor para ativar o mostrador do CommandCenter. Pressione o lado esquerdo do interruptor novamente para aumentar o espaçamento e pressione o lado direito do interruptor para diminuir o espaçamento.



H85897 - UN-10MAY06



H86975 - UN-20NOV06

**A**—Interruptor de Velocidade do Contra-eixo e de Espaçamento da Chapa Destacadora

**B**—Interruptor de Desconexão para Transporte em Rodovia

OUO6075,0000B79 -54-02JUL07-1/1

## Botões de Ativação da Plataforma (Preto)

Quando os botões de ativação da plataforma (A), (B) ou (C) são pressionados, as seguintes funções são executadas:

- Retorno à Altura da Plataforma
- Sensibilidade de Altura da Plataforma
- Controle Contour-Master
- Retomada de Posição do Molinete
- Flutuação da Plataforma Ativa

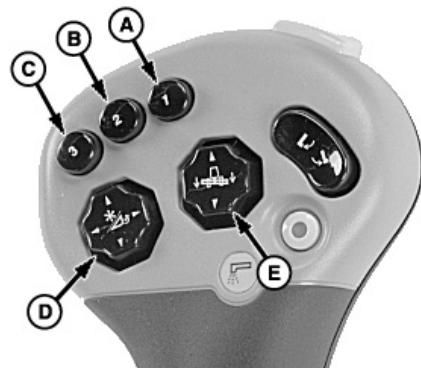
O sistema de controle eletrônico irá mover a plataforma de volta à posição pré-selecionada escolhida pelo operador.

**NOTA:** As posições da plataforma obtidas através do pressionamento dos botões de ativação podem ser cancelados ao pressionar o interruptor de subida e de avanço/recuo do molinete (D) ou os interruptores de subida/descida e de inclinação do Contour-Master. Quando os botões de ativação forem manualmente cancelados, pressione o botão de ativação desejado para reativar.

### Requisitos do Sistema:

- Plataforma devidamente equipada conectada.
- Motor em funcionamento.
- O interruptor de desconexão para transporte em rodovia deve estar na posição de campo.
- Ativar os modos de Retorno à Altura da Plataforma, de Sensibilidade da Altura da Plataforma ou de Flutuação da Plataforma Ativa.
- Plataforma acionada.

Pressionar os botões de ativação da plataforma ativa o sistema. O sistema de controle da plataforma assume o controle e move a plataforma para a posição selecionada pelo operador.



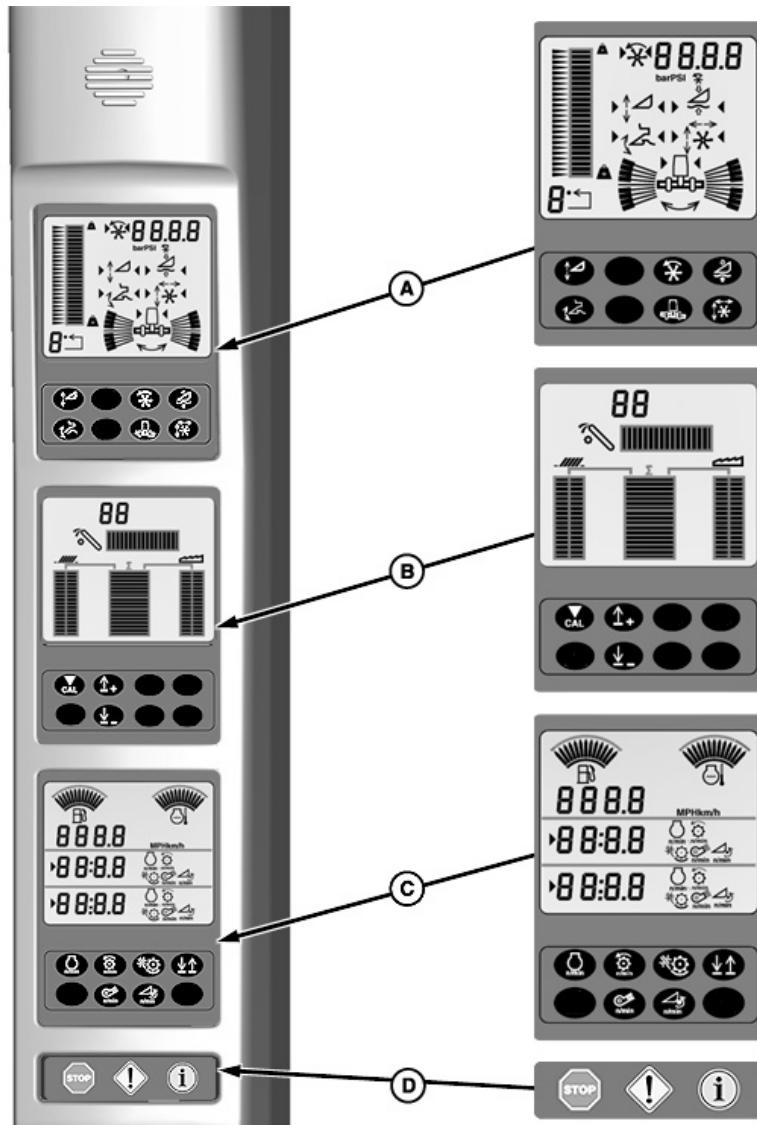
- A—Botão de Ativação 1  
B—Botão de Ativação 2  
C—Botão de Ativação 3  
D—Interruptor de Subida e de Avanço/Recuo do Molinete  
E—Interruptor de Elevação/Abaixamento da Plataforma e Interruptor de Inclinação do Contour-Master

H85898 -UN-10MAY06

OUO6075.0000607 -54-29MAR07-1/1

# CommandTouch da Coluna do Canto da Cabine

## CommandTouch da Coluna do Canto da Cabine



A—Monitor do Controle da  
Plataforma Ativa

B—MonitorVisionTrak™

C—Monitor do Tacômetro de  
Monitor Triplo

D—Monitor dos Indicadores de  
Advertência

VisionTrak é uma marca registrada da Deere & Company

OOU6075,0000608 -54-28MAR07-1/1

H86000 -UN-13DEC06

## Monitor do Controle da Plataforma Ativa

**Botão do Sensor de Altura da Plataforma:** permite que o operador selecione a posição do coletor, relativa ao chão, e retorne para essa posição automaticamente.

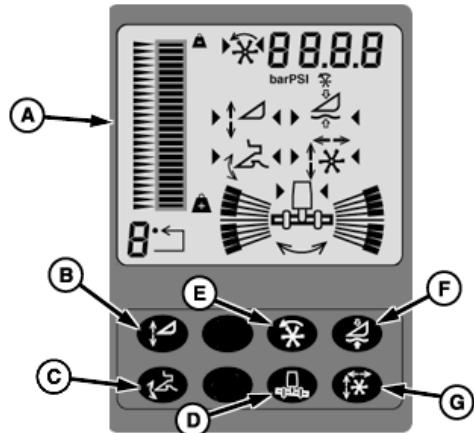
**Botão do Sensor de Altura da Plataforma (HydraFlex):** permite que o operador ajuste a pressão sobre o solo da barra de corte, ou o peso da barra de corte, e retorne para esse ajuste automaticamente. O HydraFlex funciona em conjunto com o sensor de altura da plataforma para manter a posição da plataforma em relação ao solo, seguir o contorno do solo e retornar aquela posição automaticamente.

**Botão de Retorno de Altura da Plataforma:** permite que o operador selecione a posição do alojamento do alimentador relativo a máquina e retorne para essa posição automaticamente.

**Botão Contour-Master:** permite que o operador mantenha a posição da plataforma relativa ao solo. São usados sensores para determinar a altura em cada extremidade da plataforma. A plataforma inclina para equalizar a distância ao solo em cada extremidade da plataforma. Se estiver equipado com o Snsor de Altura da Plataforma—HydraFlex (opcional), os dois sistemas funcionarão juntos para manter a posição mais próxima da barra de corte em relação ao solo.

**Botão Dial-A-Speed:** permite o controle automático da velocidade de operação das plataformas do molinete ou da correia coletora. A rotação de operação será uma relação da velocidade de avanço da máquina em relação à rotação do molinete ou da velocidade da correia.

**Botão de Flutuação da Plataforma Ativa:** permite que uma plataforma rígida seja operada em contato com o solo e mantenha uma pressão de contato de ajuste. O operador seleciona como, de forma firme, a plataforma entra em contato com o solo e retorna para essa pressão automaticamente.



- A—Monitor do Controle da PLataforma Ativa
- B—Botão do Sensor de Altura da Plataforma
- C—Botão de Retorno de Altura da Plataforma
- D—Botão Contour-Master
- E—Botão Dial-A-Speed
- F—Botão de Flutuação da Plataforma Ativa
- G—Botão do Retorno da Posição do Molinete

H86001 -UN-13DEC06

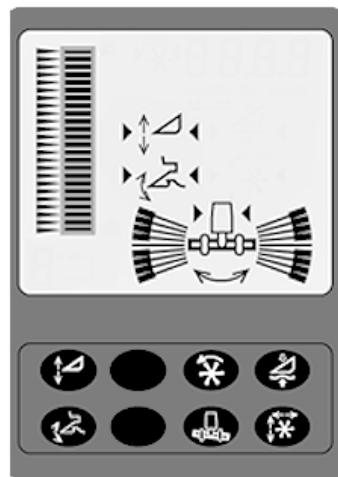
OUO6075,0000609 -54-22AUG07-1/1

## Descrição do Sistema Automático de Controle de Altura da Plataforma

O Controle do Sistema Automático de Altura da Plataforma compensa o desnívelamento do solo e controla as posições vertical e horizontal da plataforma. O sistema compara continuamente a posição pré-ajustada e a posição atual e, desse modo, mantém a plataforma na posição de trabalho desejada. Os valores são inseridos pelo ajuste da taxa de resposta e ajuste de sensibilidade juntamente com o indicador de seleção localizado no apoio de braço.

### Requisitos do Sistema:

- O interruptor de desconexão de transporte em estrada deve estar na posição de campo.
- O motor está funcionando.
- A plataforma está acionada.
- O modo de controle desejado da plataforma está ativado.



### Dois modos de Ajuste da Inclinação Lateral

- Ajuste Manual - os componentes hidráulicos são diretamente ativados pela alavanca de controle multifuncional.
- Ajuste Automático - os ajustes paralelos da plataforma em relação ao solo são realizados pelos sensores em cada extremidade da plataforma. Isto assegura que a distância entre a plataforma e o solo seja igual nos lados direito e esquerdo.

### Quatro Modos de Ajuste de Altura da Plataforma

- Ajuste Manual - os componentes hidráulicos são diretamente ativados pela alavanca de controle multifuncional.
- Retorno da altura automática - a plataforma pode ser ajustada em qualquer posição dentro da faixa do alimentador do cilindro.
- Sensor de altura automática - a altura da plataforma é mantida com os sensores acoplados à plataforma. Isso garante que a altura da plataforma esteja sempre constante acima do terreno bruto.
- Controle de flutuação automático - a máquina mantém uma pressão constante da plataforma com o contato ao solo.

**NOTA:** É possível cancelar os modos automáticos manualmente.

**Sensor de Altura e Sensibilidade da Pressão de Flutuação da Plataforma Ativa (Funções Automáticas)** controla a velocidade de resposta para os movimentos da plataforma quando estiver nos modos do sensor automático e flutuação automática.

**Operação:**

**NOTA:** Pressione o ajuste de taxa do alojamento do alimentador e o interruptor de ajuste da sensibilidade duas vezes para ajustar as configurações da sensibilidade (C).

A configuração da sensibilidade será exibida na tela CommandCenter quando ajustada. Os ajustes são ajustados entre 0 à 100.

Pressione o ajuste de taxa do alojamento do alimentador e o interruptor de ajuste da sensibilidade (A) **duas vezes** e utilize o indicador de seleção (B) no qual a plataforma segue o contorno do solo.

Gire o indicador de seleção no sentido horário para aumentar a taxa de resposta ou no sentido anti-horário para diminuir os ajustes da taxa de resposta.



H87056 -UN-30JUL07

- A—Ajuste da Taxa do Alojamento do Alimentador e Interruptor de Ajuste da Sensibilidade
- B—Indicador de Seleção
- C—Ajustes da Sensibilidade

Continua na próxima página

OU06075,0000611 -54-27JUL07-2/3

**Velocidade Manual de Subida/Descida (Funções Manuais)** controla a taxa de resposta das funções subida/descida da plataforma para controle manual ou quando no modo de retorno de altura automático.

**Operação:**

**NOTA:** Pressione o ajuste da taxa do alojamento do alimentador e o interruptor de ajuste da sensibilidade uma vez para ajustar as configurações da taxa (C).

A configuração da taxa será exibida na tela CommandCenter quando ajustada. Os ajustes são ajustados entre 0 à 100.

Pressione o ajuste da taxa do alojamento do alimentador e o interruptor de ajuste da sensibilidade (A) **uma vez** e utilize o indicador de seleção (B) no qual a plataforma refletirá quando for levantada ou abaixada.

Gire o indicador de seleção no sentido horário para aumentar a taxa de resposta ou no sentido anti-horário para diminuir os ajustes da taxa de resposta.



H87057 -UN-30JUL07

- A—Ajuste da Taxa do Alojamento do Alimentador  
e Interruptor de Ajuste da Sensibilidade  
B—Indicador de Seleção  
C—Ajustes da Taxa

OUO6075,0000611 -54-27JUL07-3/3

## Retorno à Altura da Plataforma

O Retorno à Altura da Plataforma permite que o operador selecione a posição do alimentador do cilindro em relação à máquina e retrace para essa posição automaticamente.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada com a máquina (veja a seção Procedimentos de Calibragem).

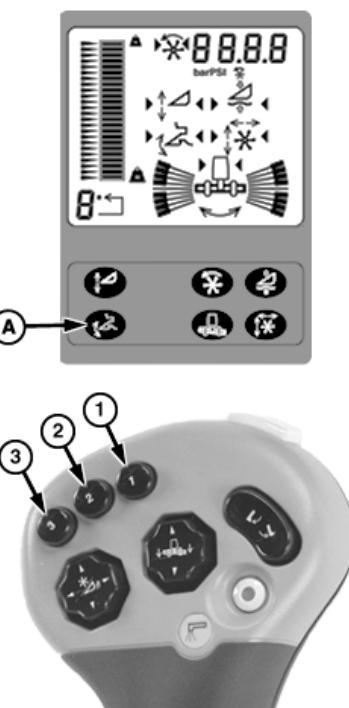
Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca de controle multifunção são usados para selecionar uma das três alturas programáveis diferentes da plataforma.

**NOTA:** Se o Retorno de Altura da Plataforma e o Sensor de Altura da Plataforma estiverem habilitados, somente o botão de ativação 1 ativará o Retorno de Altura da Plataforma, os botões de ativação 2 e 3 serão atribuídos ao Sensor de Altura da Plataforma.

### Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma adequadamente equipada está conectada à máquina.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- O sistema de Retorno à Altura está ativado.
- A plataforma está acionada.



A—Botão de Retorno à Altura da Plataforma

H86495 - UN-01DEC06

Continua na próxima página

OUO6075,000060A -54-21MAR07-1/2

Pressione o botão de Altura da Plataforma (A) no monitor para ativar o sistema. O símbolo (B) aparecerá.

Ative o Retorno de Altura da Plataforma pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 da alavanca de controle multifunção. As setas de ativação do sistema (C) aparecerão indicando que o sistema está ativo.

O número do botão de ativação (D) no canto inferior esquerdo do monitor indica qual botão de ativação foi selecionado.

Para mudar o ponto de ajuste da altura (E) dos botões de ativação, pressione o botão de ativação desejado e ajuste a altura usando o indicador de controle da altura da plataforma ativa (F).

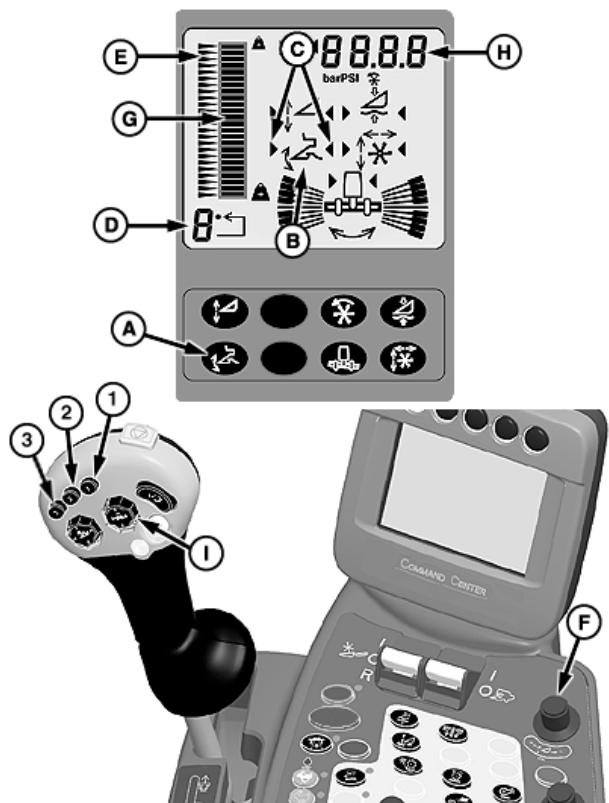
Gire o indicador de controle da altura da plataforma ativa em direção ao símbolo mais (+) para elevar a plataforma e o ponto de ajuste ou em direção ao símbolo menos (-) para abaixar a plataforma e o ponto de ajuste.

O gráfico de barras (G) e o monitor numérico (H) exibem a posição relativa da plataforma com base no sensor de Retorno da Altura da Plataforma ligado ao alimentador do cilindro.

O ajuste manual da altura da plataforma usando o interruptor de subida/descida (I) desativará o sistema.

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A plataforma moverá automaticamente para a altura pré-selecionada.

O sistema é desativado pressionando-se o botão (A).



**A—Botão de Retorno à Altura da Plataforma**  
**B—Símbolo de Retorno à Altura da Plataforma**  
**C—Setas de Ativação do Sistema**  
**D—Número do Botão de Ativação**  
**E—Ponto de Ajuste de Altura**  
**F—Indicador do Controle de Altura da Plataforma**  
**G—Gráfico de Barras**  
**H—Monitor Numérico**  
**I—Interruptor de Subida/Descida da Plataforma**

H87049 -UN-13MAR07

OUO6075.000060A -54-21MAR07-2/2

## Sensor de Altura da Plataforma

O Sensor de Altura da Plataforma permite que o operador selecione a posição da plataforma, relativa ao chão, e retorne para essa posição automaticamente.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada com a máquina (veja a seção Procedimentos de Calibragem).

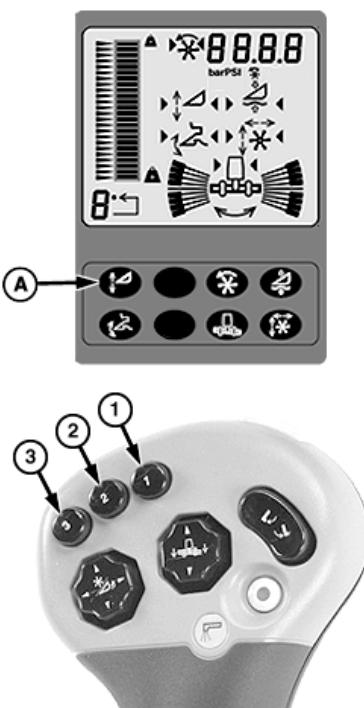
Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca de controle multifunção são usados para selecionar uma das três alturas programáveis diferentes da plataforma.

**NOTA:** Se o Retorno de Altura da Plataforma e o Sensor de Altura da Plataforma estiverem habilitados, somente o botão de ativação 1 ativará o Retorno de Altura da Plataforma, os botões de ativação 2 e 3 serão atribuídos ao Sensor de Altura da Plataforma.

### Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma adequadamente equipada está conectada à máquina.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- O sistema do Sensor de Altura da Plataforma está acionado.
- A plataforma está habilitada.



A—Botão do Sensor de Altura da Plataforma

H86499 - UN-13DEC06

Continua na próxima página

OUO6075,000060B -54-21MAR07-1/2

Pressione o botão do Sensor de Altura da Plataforma (A) no monitor para habilitar o sistema. O símbolo (B) aparecerá.

Ative o Sensor de Altura da Plataforma pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca de controle multifunção. As setas de ativação do sistema (C) aparecerão indicando que o sistema está ativo.

O número do botão de ativação (D) no canto inferior esquerdo do monitor indica qual botão de ativação foi selecionado.

Para mudar o ponto de ajuste da altura (E) dos botões de ativação, pressione o botão de ativação desejado e ajuste a altura usando o indicador de controle da altura da plataforma (F).

Gire o indicador de controle da altura da plataforma ativa em direção ao símbolo mais (+) para elevar a plataforma e o ponto de ajuste ou em direção ao símbolo menos (-) para abaixar a plataforma e o ponto de ajuste.

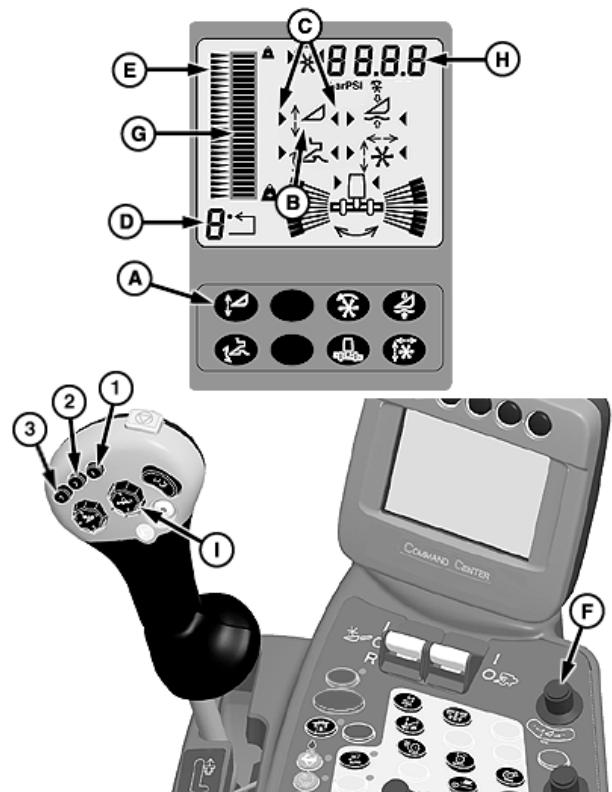
O gráfico de barras (G) e o monitor numérico (H) exibem a posição relativa das plataformas com base no sensor de Altura da Plataforma ligado à plataforma.

O ajuste manual da altura da plataforma com o interruptor de descida da plataforma (I) cancelará temporariamente o sistema até ser liberado. Uma vez liberado o interruptor, o sistema retornará ao modo automático. Usar o interruptor de subida da plataforma (I) desativará temporariamente o sistema até o interruptor de descida ser pressionado.

Uma vez pressionado o interruptor, o sistema reativará.

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A plataforma moverá automaticamente para a altura pré-selecionada.

O sistema é desativado pressionando-se o botão (A).



- A—Botão do Sensor de Altura da Plataforma
- B—Símbolo do Sensor de Altura da Plataforma
- C—Setas de Ativação do Sistema
- D—Número do Botão de Ativação
- E—Ponto de Ajuste da Altura
- F—Indicador do Controle de Altura da Plataforma
- G—Gráfico de Barras
- H—Monitor Numérico
- I—Interruptor de Subida/Descida da Plataforma

H87050 -UN-13DEC06

OUO6075.000060B -54-21MAR07-2/2

## Sensor de Altura da Plataforma—Plataformas HydraFlex

O Sensor de Altura da Plataforma-HydraFlex permite que o operador ajuste a pressão sobre o solo da barra de corte, ou o peso da barra de corte, e retorne para essa posição automaticamente. O HydraFlex funciona em conjunto com o Sensor de Altura da Plataforma para manter a posição da plataforma em relação ao solo, seguir o contorno do solo e retornar para essa posição automaticamente. As cabeça HidraFlex usam um sensor localizado no lado direito da plataforma para medir a pressão hidráulica usada para suportar a barra de corte.

**NOTA:** *O HydraFlex não controla a altura da barra de corte em relação ao solo. Essa função é automaticamente controlada pelo sistema do sensor de altura e não é ajustável através do indicador de controle da plataforma ativa quando o HydraFlex estiver presente.*

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada com a máquina (veja a seção Procedimentos de Calibragem).

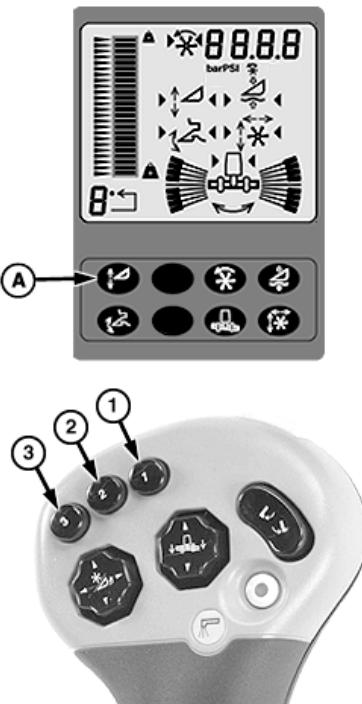
Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca de controle multifunção são usados para selecionar uma das três diferentes pressões programáveis do HydraFlex.

**NOTA:** *Se o Retorno de Altura da Plataforma e o Sensor de Altura da Plataforma estiverem habilitados, somente o botão de ativação 1 ativará o Retorno de Altura da Plataforma, os botões de ativação 2 e 3 serão atribuídos ao Sensor de Altura da Plataforma.*

### Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma adequadamente equipada está conectada à máquina.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- O sistema do Sensor de Altura da Plataforma está acionado.
- A plataforma está habilitada.



A—Botão do Sensor de Altura da Plataforma

H86499 -UN-13DEC06

Pressione o botão do Sensor de Altura da Plataforma (A) no monitor para habilitar o sistema. O símbolo (B) aparecerá.

Ative o Sensor de Altura da Plataforma-HydraFlex pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca de controle multifunção. As setas de ativação do sistema (C) aparecerão indicando que o sistema está ativo. O símbolo do peso (D) e o monitor numérico (E) aparecerão inidcando que a pressão HydraFlex está sendo monitorada durante o sensor de altura da plataforma.

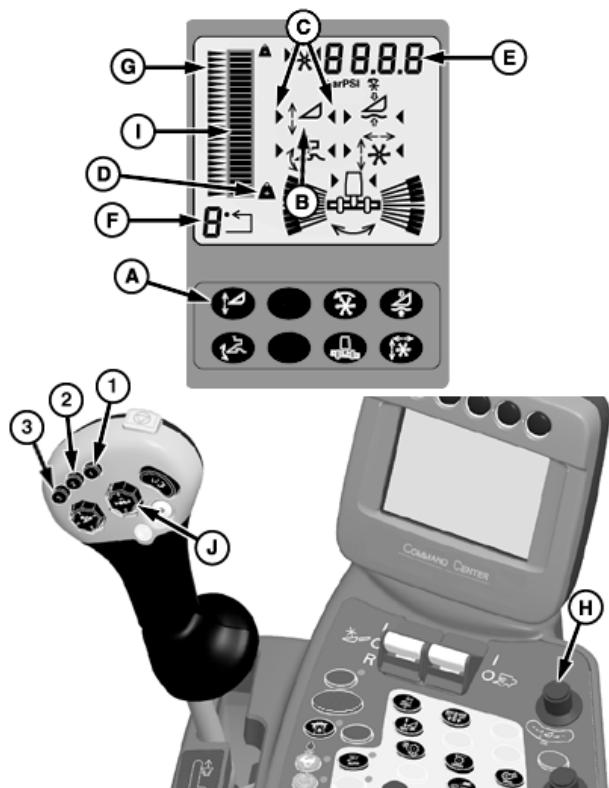
O número do botão de ativação (F) no canto inferior esquerdo do monitor indica qual botão de ativação foi selecionado.

Para mudar o ponto de ajuste da pressão (G) dos botões de ativação, pressione o botão de ativação desejado e ajuste a pressão usando o indicador de controle da altura da plataforma (H). O ponto de ajuste da pressão é exibido por uma seta para a esquerda do gráfico de barras e a pressão atual é exibida no monitor numérico (E). O gráfico de barras (I) exibe se a pressão é compatível com o indicador do ponto de ajuste.

**NOTA:** *O HydraFlex não pode operar independente do Sensor de Altura da Plataforma em um modo automático. Esses sistemas funcionam juntos para controlar o peso da barra de corte e o movimento da plataforma.*

Gire o indicador de controle da altura da plataforma ativa em direção ao símbolo mais (+) para elevar a pressão HydraFlex e o ponto de ajuste ou em direção ao símbolo menos (-) para abaixar a pressão HydraFlex e o ponto de ajuste.

O ajuste manual da altura da plataforma usando o interruptor de descida da plataforma (J) cancelará temporariamente o sistema até ser liberado. Uma vez liberado o interruptor, o sistema retornará ao modo automático. Usar o interruptor de subida da plataforma (J) desativará temporariamente o sistema até o interruptor de descida ser pressionado. Uma vez pressionado o interruptor, o sistema reativará.



- A—Botão do Sensor de Altura da Plataforma
- B—Símbolo do Sensor de Altura da Plataforma
- C—Setas de Ativação do Sistema
- D—Símbolo Ativo do HydraFlex
- E—Monitor Numérico
- F—Número do Botão de Ativação
- G—Ponto de Ajuste da Pressão
- H—Indicador do Controle de Altura da Plataforma
- I—Gráfico de Barras
- J—Interruptor de Subida/Descida da Plataforma

H87051 -UN-13DEC06

*CommandTouch da Coluna do Canto da Cabine*

Pressione os botoes de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema ou abaixar manualmente a altura da plataforma com o interruptor de descida da plataforma (J) reativará o sistema. A plataforma moverá automaticamente para a pressão pré-selecionada.

O sistema é desativado pressionando-se o botão (A).

OUO6075,0000060C -54-28MAR07-3/3

## Sistema Dial-A-Speed

O Dial-a-Speed fornece controle automático ao operador da velocidade de operação do molinete ou das plataformas da correia coletora. A velocidade de operação será uma taxa da velocidade de avanço da máquina em relação à velocidade do molinete ou à velocidade da correia.

O sistema funcionará com qualquer plataforma equipada com o molinete apropriado ou sensores de velocidade da correia coletora.

### Operação:

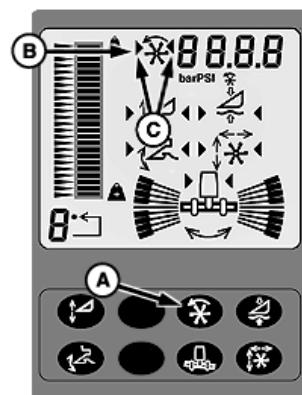
O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma adequadamente equipada está conectada à colheitadeira.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- A plataforma e o separador estão acionados.
- O sistema Dial-A-Speed está ativado.
- A velocidade de avanço é maior que 1/4 km/h (0,16 mph).

Pressione o botão Dial-A-Speed (A) no mostrador para ativar o sistema. O símbolo (B) e as setas de ativação do sistema (C) aparecerão indicando que o sistema está ativo se todas as condições acima forem atendidas.

*NOTA: O sistema Dial-A-Speed não funcionará se a velocidade de avanço for menor do que 1/4 km/h (0,16 mph).*

A taxa da velocidade de avanço com a velocidade do molinete ou da correia coletora é ajustada usando o indicador Dial-A-Speed (D). Gire o indicador na direção do símbolo de mais (+) para aumentar a velocidade do molinete ou da correia coletora ou em direção ao símbolo de menos (-) para diminuir a velocidade do molinete ou da correia coletora.



**A**—Botão Dial-A-Speed  
**B**—Símbolo Dial-A-Speed  
**C**—Setas de Ativação do Sistema  
**D**—Indicador Dial-A-Speed  
**E**—Mostrador Numérico

O mostrador numérico (E) exibido no CommandCenter mostra a taxa da velocidade selecionada. Quanto maior a taxa selecionada, mais rápido o molinete ou a correia coletora irão operar em relação à velocidade de avanço da máquina.

O sistema é desativado pressionando-se o botão (A).

OUO6075,00009D0 -54-02JAN08-2/4

#### Mudança da Velocidade Mínima do Molinete ou da Correia Coletora

No ícone de páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que a caixa de velocidade mínima do molinete (C) esteja destacada.

Quando a caixa desejada estiver destacada, pressione o interruptor de confirmação (D).

Gire o indicador de seleção até os valores desejados serem exibidos na caixa e pressione o interruptor de confirmação para salvar estes valores.

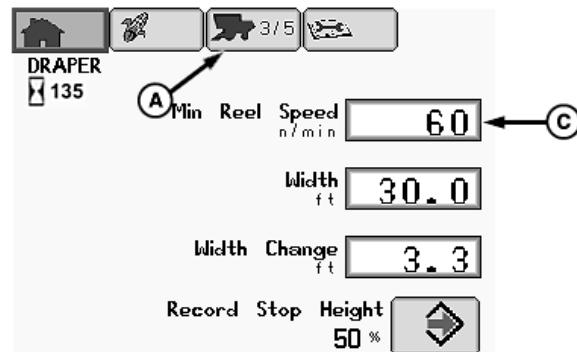
*NOTA: A velocidade mínima do molinete ou da correia coletora tem uma faixa baixa de 10 rpm e uma faixa alta de 60 rpm.*

A—Ícone de Páginas de Configuração

B—Indicador de Seleção

C—Caixa da Velocidade Mínima do Molinete ou da Correia Coletora

D—Interruptor de Confirmação



H87625 -UN-13MAR07



H86933 -UN-20NOV06

Continua na próxima página

OUO6075,00009D0 -54-02JAN08-3/4

### Ajuste Manual da Velocidade do Molinete/Velocidade da Correia Coletora

O Dial-a-Speed também fornece controle manual ao operador da velocidade de operação do molinete ou das plataformas da correia coletora.

O sistema funcionará com qualquer plataforma equipada com o molinete apropriado ou sensores de velocidade da correia coletora.

#### Operação:

O sistema está no modo manual quando:

- Uma plataforma adequadamente equipada está conectada à colheitadeira.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- A plataforma e o separador estão acionados.
- O Dial-A-Speed está desativado ou quando a velocidade da máquina estiver abaixo de 1/4 km/h (0,16 mph).

Pressione o botão Dial-A-Speed (A) no mostrador para desativar o sistema de ajuste automático e permitir o controle manual.

Gire o indicador Dial-A-Speed (B) para alterar manualmente a velocidade do molinete ou da correia coletora. Gire o indicador na direção do símbolo de mais (+) para aumentar a velocidade do molinete ou da correia coletora ou em direção ao símbolo de menos (-) para diminuir a velocidade do molinete ou da correia coletora.

O mostrador numérico (C) mostrado no CommandCenter indica a velocidade real do molinete ou da correia coletora. Quanto maior o número selecionado, mais rápido o molinete ou a correia coletora irão operar.

**NOTA:** A plataforma de milho com molinete fixado em milho baixo funcionará somente no modo manual.

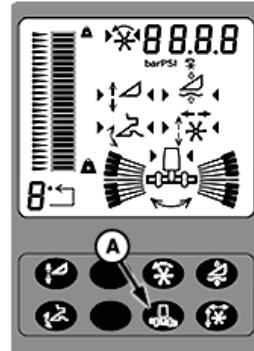
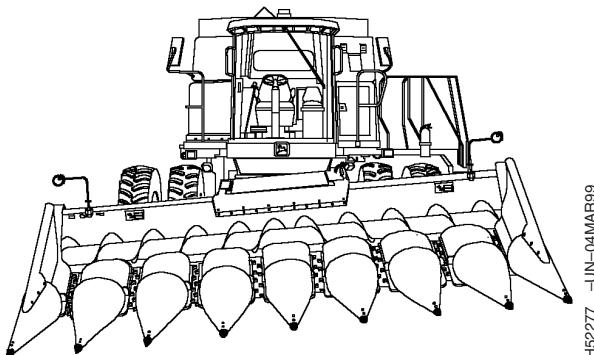


A—Botão Dial-A-Speed  
B—Indicador Dial-A-Speed  
C—Mostrador Numérico

H90414 -UN-17DEC07

OUU6075,00009D0 -54-02JAN08-4/4

## Sistema Contour-Master (Opcional)



H86516 -UN-13DEC06

**A—Botão Contour-Master**

O Counter-Master é um sistema opcional que mantém a posição da plataforma paralela em relação ao solo. São usados sensores para determinar a altura em cada extremidade da plataforma. O Contour-Master inclina a plataforma para igualar as distâncias em relação ao solo em cada extremidade da plataforma. O Contour-Master usa um alojamento do alimentador especial que permite que a plataforma se incline para a direita e para a esquerda.

Se estiver equipado com o Sensor de Altura da Plataforma—HydraFlex (opcional), os dois sistemas funcionarão juntos para manter a posição mais próxima da barra de corte em relação ao solo.

O sistema é calibrado de fábrica. Se for necessário calibração adicional, veja a seção Procedimentos de Calibração.

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavancas de controle multifunção são utilizados para ativar o sistema.

**NOTA:** Quando o Contour-Master está ativo, o sistema trabalha independentemente do Retorno de Altura da Plataforma e do Sensor de Altura da Plataforma. Para o Retorno de Altura da Plataforma e o Sensor de Altura da Plataforma, (veja a seção Procedimentos de Calibração).

Quando o sistema Contour-Master está desabilitado, o Sensor de Altura da Plataforma e o Retorno de Altura da Plataforma continuam funcionando.

### Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma adequadamente equipada está conectada à máquina.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- A plataforma foi calibrada.

- A plataforma está habilitada.
- O sistema Contour-Master está ativado.

OUO6075,000060E -54-29MAR07-2/3

Pressione o botão Contour-Master (A) no monitor para habilitar o sistema. O símbolo (B) aparecerá se todas as condições acima forem atendidas.

Ative o Contour-Master pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3, na alavanca de controle multifunção. As setas de ativação do sistema (C) aparecerão indicando que o sistema está ativo.

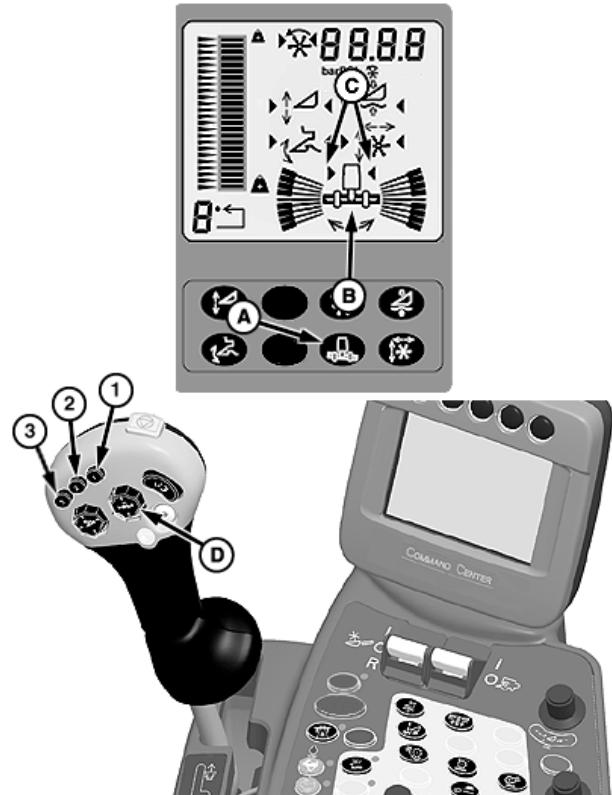
**NOTA:** Pressione o interruptor de inclinação do Contour-Master (D) para cancelar o sistema. Quando o interruptor for liberado, o sistema retornará ao modo automático.

Pressione o lado direito do interruptor para inclinar a plataforma para a direita, ou pressione o lado esquerdo do interruptor para inclinar a plataforma para a esquerda.

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema.

O sistema é desativado pressionando-se o botão (A).

A—Botão Contour-Master  
 B—Símbolo de Inclinação do Contour-Master  
 C—Setas de Ativação do Sistema  
 D—Interruptor de Inclinação do Contour-Master



H87053 -UN-13DEC06

OUO6075,000060E -54-29MAR07-3/3

## Flutuação da Plataforma Ativa (Opcional) — Plataformas Rígidas

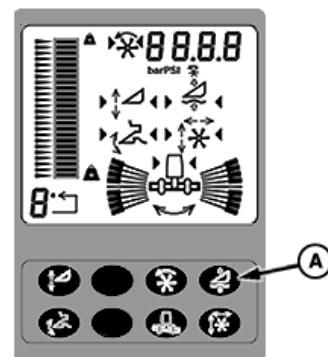
O botão de Flutuação da Plataforma Ativa permite que uma plataforma rígida seja operada em contato com o solo e mantenha uma pressão de contato de ajuste. O operador seleciona como, de forma firme, a plataforma entra em contato com o solo e retorna para essa pressão automaticamente. Um sensor mede a pressão do óleo dentro dos cilindros de elevação do alojamento do alimentador e mantém essa pressão conforme a plataforma se move pelo solo. A precisão é altamente afetada pelos ajustes de pré-carga do acumulador.

**NOTA:** *Ao mover através do campo, um sensor mede a pressão nos cilindros de elevação. O sistema atualiza a válvula solenóide de subida/descida da plataforma com base na pressão do óleo dentro dos cilindros de elevação. Isso mantém uma pressão de contato com o solo constante para a plataforma conforme as mudanças do terreno.*

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada com a máquina (veja a seção Procedimentos de Calibragem).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca de controle multifunção são usados para selecionar uma das três pressões programáveis diferentes da plataforma. Alguns modos comuns são exibidos abaixo. Existem muito mais combinações de modo.

| Sistemas de Controle                                   | Botão de Ativação 1 | Botão de Ativação 2           | Botão de Ativação 3                 |
|--|---------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| Retorno de Altura                                      |                     | Retorno de Altura             |                                     |
| Sensor de Altura                                       |                     | Sensor de Altura              |                                     |
| HydraFlex  |                     | HydraFlex                     |                                     |
| Flutuação da Plataforma Ativa                          |                     | Flutuação da Plataforma Ativa |                                     |
| Retorno de Altura, Sensor de Altura                    | Retorno de Altura   |                               | Sensor de Altura                    |
| Retorno de Altura, Sensor de Altura com HydraFlex      | Retorno de Altura   |                               | Sensor de Altura com HydraFlex      |
| Retorno de Altura, Flutuação da Plataforma Ativa       |                     | Retorno de Altura             | Flutuação da Plataforma Ativa       |
| Retorno de Altura, Sensor de Altura com Contour-Master | Retorno de Altura   |                               | Sensor de Altura com Contour-Master |



A—Botão de Flutuação da Plataforma Ativa

H86518 - UN-13DEC06

**Operação:**

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma adequadamente equipada está conectada à máquina.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- O modo de Flutuação da Plataforma Ativa está habilitado.
- A plataforma está habilitada.

Pressione o botão de Flutuação da Plataforma Ativa (A) no monitor para habilitar o sistema. O símbolo (B) aparecerá.

Ateve a Flutuação da Plataforma pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 da alavanca de controle multifunção. As setas de ativação do sistema (C) aparecerão indicando que o sistema está ativo.

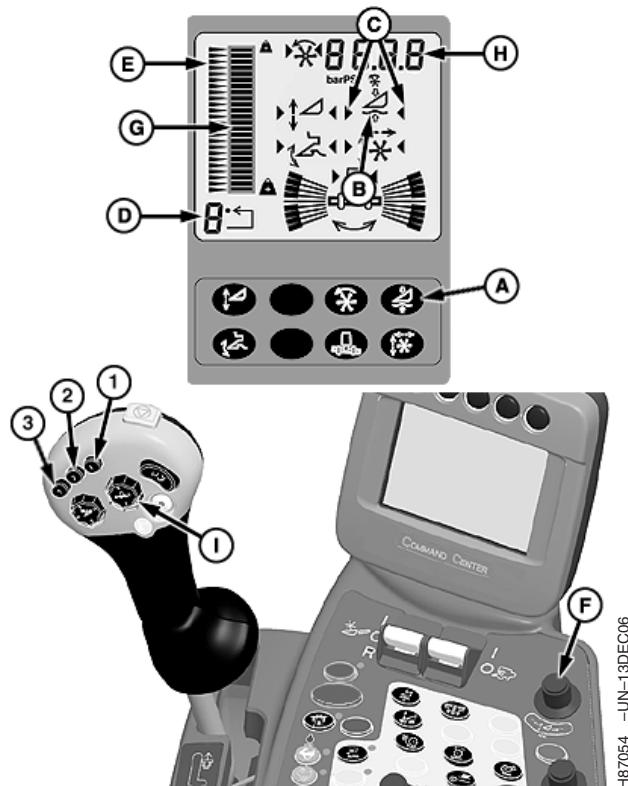
O número do botão de ativação (D) no canto inferior do monitor indica qual botão de ativação foi selecionado.

Para mudar o ponto de ajuste da pressão (E) dos botões de ativação, pressione o botão de ativação desejado e ajuste a pressão usando o indicador de controle da altura da plataforma (F).

Gire o indicador em direção ao símbolo de mais (+) para aumentar o ponto de ajuste da pressão de elevação do cilindro (palataforma de subida) ou em direção ao símbolo de menos (-) para diminuir o ponto de ajuste da pressão de elevação do cilindro (plataforma de descida).

O ponto de ajuste da pressão é exibido por uma seta do lado esquerdo do gráfico de barras e a pressão de flutuação atual da plataforma é exibida pelo gráfico de barras (G), e a pressão atual (H) é exibida no lado direito superior. Unidades: KPa no sistema métrico e em psi no sistema americano.

Aumentar manualmente a Flutuação da Plataforma Ativa usando o interruptor de subida/descida da plataforma (I) desativará o sistema.



**A**—Botão de Flutuação da Plataforma Ativa  
**B**—Símbolo da Pressão da Flutuação da Plataforma Ativa  
**C**—Setas de Ativação do Sistema  
**D**—Número do Botão de Ativação  
**E**—Ponto de Ajuste da Pressão  
**F**—Indicador do Controle de Altura da Plataforma  
**G**—Gráfico de Barras  
**H**—Monitor Numérico  
**I**—Interruptor de Subida/Descida da Plataforma

H87054 -UN-13DEC06

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A plataforma moverá automaticamente para a pressão pré-selecionada.

O sistema é desativado pressionando o botão (A).

OUO6075,000060F -54-22AUG07-3/3

## **Retorno de Posição do Molinete/Retorno de Posição da Placa de Plataforma**

**Retorno de Posição do Molinete** permite que o operador selecione a posição do molinete relativa com a barra de corte e retorne para essa posição automaticamente.

**Retorno de Posição da Placa de Plataforma** permite que o operador selecione o espaçamento das placas de plataformas hidráulicas ajustáveis e retorno para essa posição automaticamente.

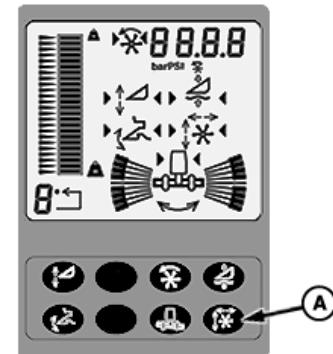
O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada com a máquina (veja a seção Procedimentos de Calibragem).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca de controle multifunção são usados para selecionar uma das três alturas programadas diferentes do molinete/da placa de plataforma.

### **Operação:**

O sistema está ativo quando:

- A plataforma adequadamente equipada (com os sensores de posição do molinete/sensores da placa da plataforma) está conectada à máquina e está calibrada.
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- As funções de Retorno de Altura da Plataforma, do Sensor de Altura da Plataforma ou de Flutuação da Plataforma Ativa estão ativadas.



**A—Botão do Retorno de Posição do Molinete**

H86520 - UN-13DEC06

Pressione o botão de Retorno de Posição do Molinete/da Placa de Plataforma (A) no monitor para habilitar o sistema. O símbolo (B) aparecerá.

As setas de ativação do sistema (C) aparecerão indicando que o sistema está ativado.

**Retorno de Posição do Molinete:** Use o interruptor de elevação e avanço/recuo do molinete (D) para obter a posição avanço/recuo desejada e para obter a posição de altura do molinete.

**Retorno de Posição da Placa de Plataforma:** Use o interruptor de avanço/recuo do molinete (D) para obter o espaçamento desejado da placa de plataforma hidráulica.

*NOTA: Quando as condições de colheita exigem mais do que uma posição de molinete, por exemplo, uma posição para culturas baixas e uma posição para culturas em pé, o operador pode armazenar uma posição de molinete para cada botão de retorno e mover de uma posição de molinete para outra pressionando e soltando os botões de retorno.*

Pressione e mantenha pressionados os botões 1, 2 ou 3 na alavanca de controle multifunção por dois segundos para memorizar a posição do molinete/placa de plataforma.

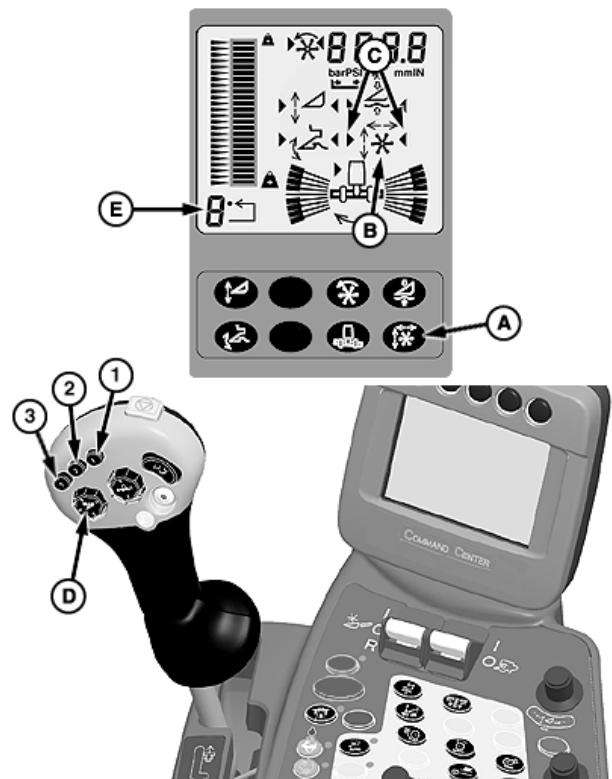
O número do botão de ativação (E) no canto inferior esquerdo do monitor indica qual botão de ativação foi selecionado.

**Retorno de Posição do Molinete:** O movimento manual do interruptor de elevação e de avanço/recuo do molinete (D) na alavanca de controle multifunção desativará a posição do molinete.

**Retorno de Posição da Placa de Plataforma:** O movimento manual do interruptor de avanço/recuo do molinete (D) na alavanca de controle multifunção desativará o espaçamento da placa de plataforma.

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. O molinete moverá automaticamente para a posição pré-selecionada.

O sistema é desativado pressionando o botão (A).



A—Botão de Retorno de Posição do Molinete/Retorno de Posição da Placa de Plataforma  
B—Símbolo de Retorno de Posição do Molinete  
C—Setas de Ativação do Sistema

D—Interruptor de Elevação e Avanço/Recuo do Molinete  
E—Número do Botão de Ativação

H87055 -UN-13DEC06

## Posição da Placa de Plataforma - Ajuste (Opcional)

*NOTA: Para calibrar as placas de plataforma ajustáveis, veja a seção Procedimentos de Calibração.*

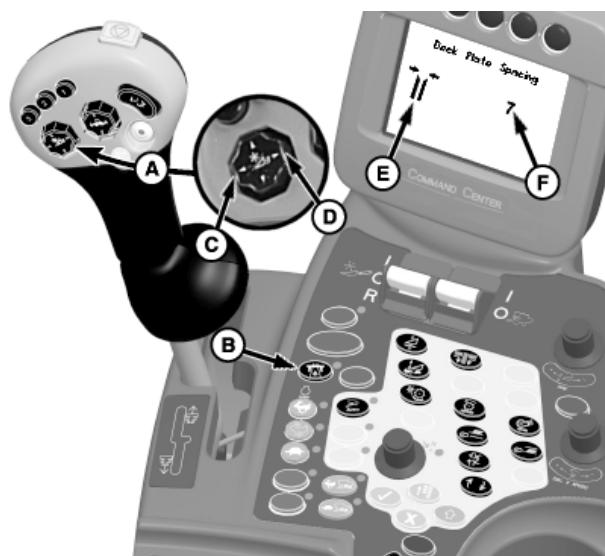
O interruptor de avanço/recuo do molinete (A) na alavancade controle multifunção permite que o operador abra e feche as placas de plataforma ajustáveis.

O sistema está ativo quando:

- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estradas (B) está na posição de campo.

Pressione o interruptor de avanço do molinete (C) para abrir as placas de plataforma e pressione o interruptor de recuo do molinete (D) para fechar essas placas.

O ícone de posição da placa de plataforma (E) e a abertura da placa de plataforma (F) aparecerá no monitor. As placas de plataforma têm uma média de 0 (posição mínima) a 9 (posição máxima).



H87048 -UNI-25JUL07

- A—Interruptor de Avanço/Recuo do Molinete  
B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estradas  
C—Interruptor de Avanço do Molinete  
D—Interruptor de Recuo do Molinete  
E—Ícone de Posição da Placa de Plataforma  
F—Abertura da Placa de Plataforma

OUO6075,0000A2D -54-10JUL07-1/1

## Monitor VisionTrak

O VisionTrak permite que o operador faça a calibragem desejada e os ajustes para a monitoração de perda de grãos. O monitor exibe os níveis de perda de grão em perdas totais assim como as perdas nas peneiras e no separador individualmente. O monitor também mostra o volume de retrilhas e a posição da placa de plataforma ajustável (se equipado com esta opção).

**Símbolo de Retrilhas (A):** mostra quando o sistema está funcionando corretamente.

**Símbolo de Sapata (B):** mostra quando o sistema está funcionando corretamente.

**Monitor de Perda da Sapata (C):** mostra a perda de grão da sapata.

**Monitor de Perda Total (D):** mostra a perda de grão da sapata e da área do separador.

**Botões de Controle (E):** permite que o operador calibre ou ajuste as configurações do VisionTrak.

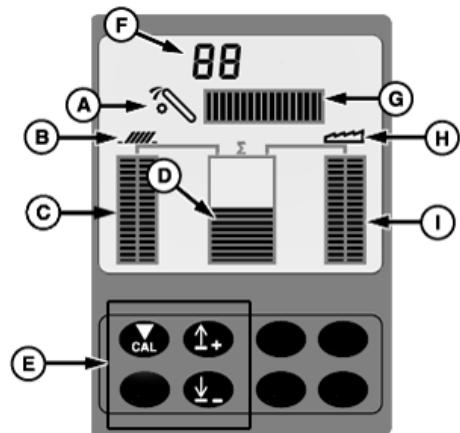
- **Botão de Calibração:** é usado para calibrar a perda total de grão com base nos níveis de perda atuais para cada sensor.
- **Botões da Seta para Cima/Seta para Baixo:** permite que um operador ajuste os valores de calibração do VisionTrak. Pressionando os botões da seta para cima/baixo mudará automaticamente os valores da calibração.

**Número de Referência da Calibração (F):** mostra os valores atuais de calibração do monitoramento da perda de grão.

**Monitor do Volume das Retrilhas (G):** mostra o volume de retorno das retrilhas.

**Símbolo do Separador (H):** mostra quando o sistema está funcionando corretamente.

**Monitor de Perda do Separador (I):** mostra a perda de grão da área do separador.



- A—Símbolo das Retrilhas  
 B—Símbolo da Sapata  
 C—Indicador de Perda da Sapata  
 D—Indicador de Perda Total  
 E—Botões de Controle  
 F—Número de Referência de Calibragem  
 G—Indicador do Volume das Retrilhas  
 H—Símbolo do Separador  
 I—Indicador de Perda do Separador

## Monitor VisionTrak do Sensor de Retrilhas

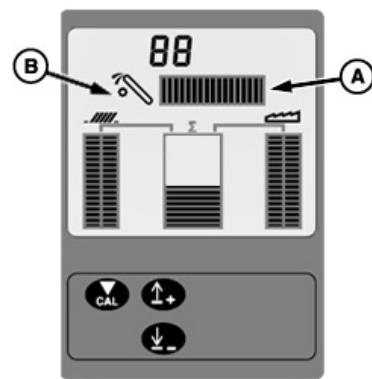
O volume das retrilhas é exibido como uma porcentagem do total completo no gráfico de barras horizontal (A) próximo ao ícone de retrilhas (B).

O volume de retrilhas é definido como a quantidade total de material (grãos e outros materiais fora grãos) passando pelo elevador de retrilhas.

### Requisitos:

- Motor funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada (C) na posição de campo.
- O Interruptor da plataforma (D) e o Interruptor do separador (E) engatados.

A—Gráfico de Barras Horizontal  
B—Ícone de Retrilhas  
C—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estradas  
D—Interruptor da Plataforma  
E—Interruptor do Separador



H87058 -UN-06DEC06

OUO6075,0000A2F -54-28MAR07-1/1

## Verificação Operacional do Monitor VisionTrak do Sensor de Retrilhas

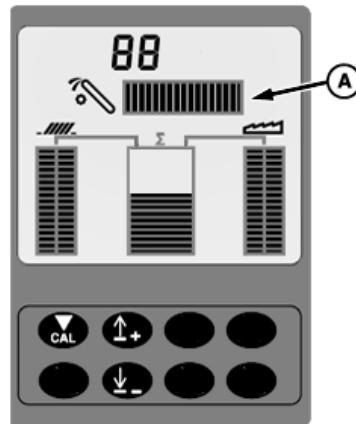
**NOTA:** Os ajustes errados no tamanho da semente causarão imprecisão no volume das retrilhas. Se o gráfico de barras se mostrar completo ou a tela do alarme de advertência aparecer no CommandCenter, pare a máquina e ajuste as peneiras superior e inferior.

Verifique se há níveis de perdas aceitáveis.

Verifique no monitor do sensor das retrilhas se há a localização do gráfico de barras horizontal (A). O gráfico de barras é um guia visual que pode ser consultado periodicamente para verificar se ocorre um aumento ou decréscimo no volume de retrilhas.

Se o gráfico de barras mostrar um aumento no volume, a velocidade de avanço da máquina diminui e veja se o gráfico volta para o nível de perdas aceitáveis.

Se o gráfico de barras não voltar para o nível de perdas aceitáveis após a diminuição da velocidade de avanço da máquina, desengate o interruptor da plataforma. O gráfico de barras deve zerar sozinho (não deve aparecer nada no gráfico de barras). Acionar o interruptor da plataforma, o gráfico de barras deve voltar para o nível de perda aceitável.



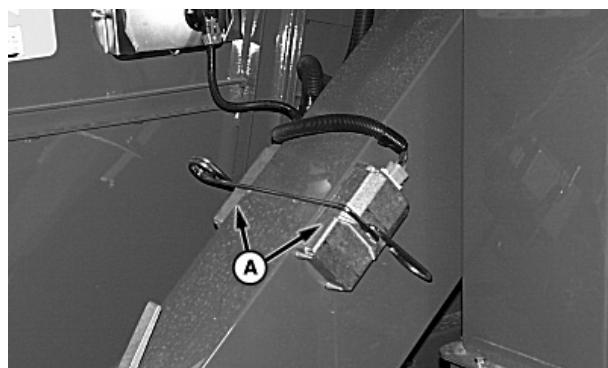
A—Gráfico de Barras Horizontal

Continua na próxima página

OOU6075,0000616 -54-25JUL07-1/2

Se o monitor do sensor de retrilhas lê completamente de forma consistente (todas as barras acesas), quando não estiver colhendo ou estiver vazio (sem barras acesas) quando estiver colhendo, isso pode indicar que as lentes estão cobertas com material ou que a vedação sob as lentes permitiram a entrada de poeira:

1. Remova os sensores de retrilhas (A) para inspecionar e limpar as lentes se necessário.
2. Se as lentes estão limpas, remova e verifique se há poeira. Se for encontrada poeira, limpe completamente a área e monte novamente a lente na unidade, certificando-se de que a vedação está vedando.
3. Substitua o sensor e teste o sistema.
4. Se o monitor VisionTrak continuar lendo completamente ou não, entre em contato com o seu concessionário John Deere.



H70551 - UN-02JAN02

**A—Sensor de Retrilhas**

OUO6075,0000616 -54-25JUL07-2/2

## Monitor de Desempenho VisionTrak

As informações da perda de grãos são exibidas pelos três gráficos de barras verticais.

### Perda da Sapata

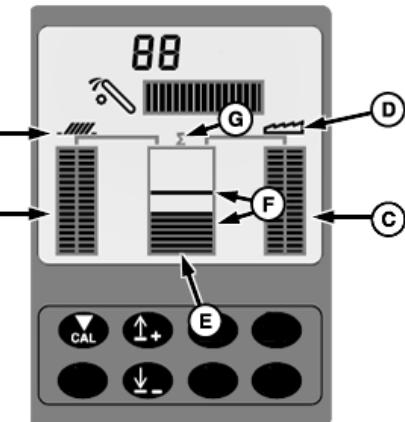
A perda média da sapata é exibida por dois gráficos de barras verticais adjacentes (A). Um símbolo da sapata (B) é exibido acima dos gráficos de barras.

### Perda do Separador

A perda média do separador é exibida por dois gráficos de barras verticais adjacentes (C). Um símbolo do separador (D) é exibido acima dos gráficos de barras.

### Perda Total

A perda total é exibida no gráfico de barras vertical (E) localizado no centro do monitor. As linhas horizontais próximas à faixa central indicam a faixa normal calibrada (F). O símbolo de soma (G) é exibido acima do gráfico de barras.



H86528 - UN-30JUL07

- A—Gráfico de Barras Vertical
- B—Símbolo da Sapata
- C—Gráfico de Barras Vertical
- D—Símbolo do Separador
- E—Gráfico de Barras Vertical
- F—Faixa Normal
- G—Símbolo de Soma

OUO6075,0000617 -54-28MAR07-1/1

## Monitor de Desempenho VisionTrack (Informações Gerais)

**NOTA:** O VisionTrak está ativo quando a plataforma estiver engatada e em alguns modos de diagnóstico.

O monitor VisionTrak verifica a perda de grãos medindo uma amostra representativa das perdas na caixa de peneiras e através do separador. O VisionTrak monitora de forma contínua o desempenho da máquina para permitir que o operador possa utilizar a capacidade máxima da máquina. A alteração na taxa de perdas é indicada pelos gráficos de barras.

O VisionTrak pode ser regulado em dois modos:

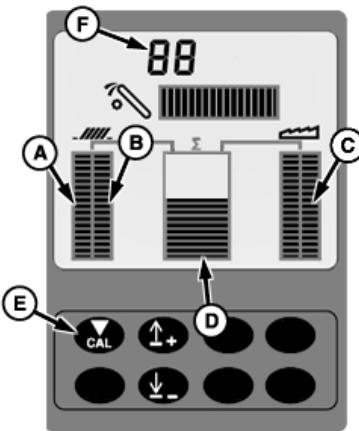
**Modo Padrão (Modo Original):** calcula a média dos sensores da sapata juntos. Esses indicadores de atividade não alterarão a sensibilidade com uma alteração na calibração do sistema.

Os indicadores de atividade da sapata (A e B) (média calculada do sensores da sapata) e o indicador de atividade do separador (C) exibem a atividade de cada um dos três sensores. O indicador de atividade de perda total (D) exibe as metas total dos três sensores. Esse total pode ser ajustado de maneira que o desempenho normal não apresente a escala média.

**Modo Opcional:** exibe a atividade cada sensor da sapata individual (entre em contato com o seu concessionário da John Deere). Esses indicadores de atividade não alterarão a sensibilidade com uma alteração na calibração do sistema.

Os indicadores de atividade da sapata (A e B) (indicados independentemente dos sensores da sapata) e o indicador de atividade do separador (C) exibem a atividade de cada um dos três sensores. O indicador de atividade de perda total (D) exibe as metas total dos três sensores. Esse total pode ser ajustado de maneira que o desempenho normal não apresente a escala média.

Determine o tamanho dos grãos de cultura (veja a Operação do Monitor VisionTrak de Desempenho nesta seção).



- A—Indicador de Atividade da Sapata (Sensor Esquerdo)
- B—Indicador de Atividade da Sapata (Sensor Direito)
- C—Indicador de Atividade do Separador
- D—Indicador de Atividade de Perda Total
- E—Botão de Calibração
- F—Número de Referência da Calibração

Ajuste a máquina e a plataforma para níveis de perda aceitáveis para a cultura e condição em particular. Ao operar no desempenho desejado, empurre o botão de calibração (E). Isso insere as características da operação atual na memória e centraliza o Indicador de atividade de perda total. O número de referência da calibração (F) também será exibido para referência futura. O VisionTrak está agora ajustado para ajudar o operador a manter o desempenho da máquina.

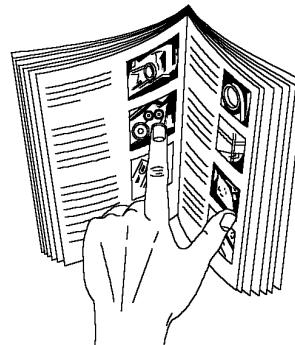
*NOTA: O gráfico de barras central é agora um guia visual. O operador pode consultar o monitor periodicamente, para saber quando ocorre um aumento ou decréscimo na quantidade de perda total.*

*Um súbito movimento para cima nos gráficos de barras, quando as condições do campo estiverem inalteradas, pode indicar que as peneiras, superior ou inferior, estão obstruídas ou fechadas. Caso isso aconteça, pare a máquina e corrija o problema.*

OUO6075.0000618 -54-28MAR07-2/2

## **VisionTrak—Ajustes Preliminares na Máquina**

Antes de fazer ajustes ao Monitor de Desempenho VisionTrak, ajuste a máquina de modo que ela esteja funcionando no máximo de eficiência. Os ajustes devem corresponder ao campo relevante e às condições de cultura (veja a seção Ajustes da Cultura).



H52739 -UN-05MAR99

OUO6075.0000619 -54-28MAR07-1/1

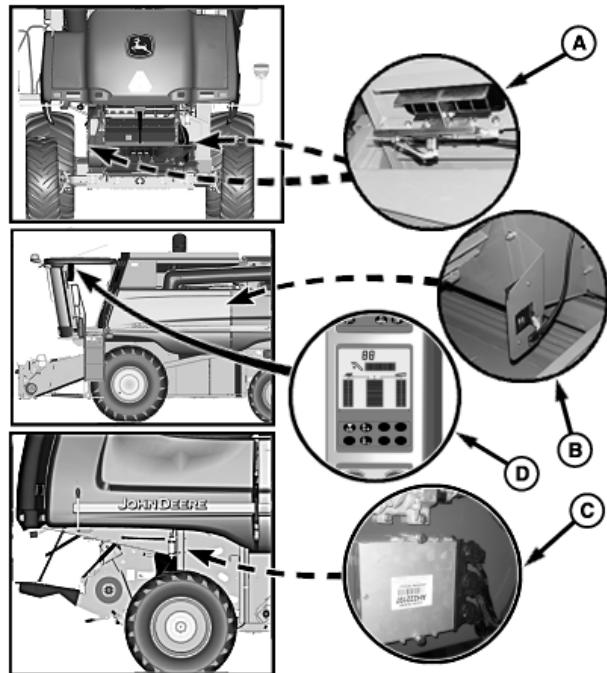
## VisionTrak—Como o Monitor Funciona

Os sensores são usados para detectar os impactos de grãos saindo dos sensores da caixa da peneira (A) e o sensor do separador (B). Esses sensores transmitem os impactos como os impulsos elétricos para a unidade direira de controle (UCD) (C). A unidade direita de controle elimina ou “filtra” esses sinais das hastes de palha ou da peneira.

O monitor VisionTrak (D) recebe mensagens da unidade de controle e exibe a perda (caixa da peneira, separador e perda total).

O ajuste para o tamanho dos grãos faz com que o monitor possa detectar impulsos diferentes feitos pelos diversos tamanhos de grão.

- A—Sensores da Caixa de Peneiras
- B—Sensor do Separador
- C—Unidade Direita de Controle (UCD)
- D—Monitor VisionTrak



H87061 -UN-04APR07

OUO6075,0000A30 -54-26APR07-1/1

## Monitor de Desempenho VisionTrak — Operação

O Monitor de Desempenho VisionTrak está ativo quando:

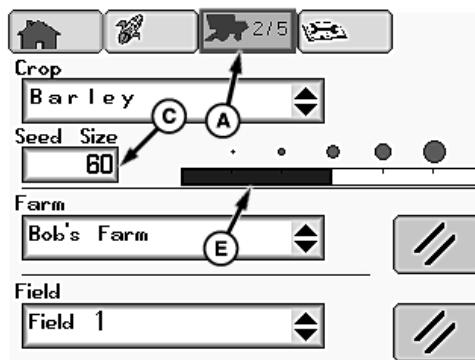
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- A plataforma e o separador estão engatados.

À partir do ícone das páginas de configuração (A), gire o indicador de seleção (B) até que o tamanho da semente (C) seja destacado.

Pressione o interruptor de confirmação (D) e gire o indicador de seleção até que o tamanho da semente seja exibido no gráfico de barras (E) (veja a seguinte tabela para os números do tamanho da semente).

**NOTA:** A configuração da sensibilidade do tamanho da semente aumentará ou diminuirá a sensibilidade dos sensores de perda de grãos.

| Semente Pequena<br>(Padrão 38) | Semente Média<br>(Padrão 50) | Semente Grande<br>(Padrão 70) |
|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Alfafa                         | Cevada                       | Grão-de-bico                  |
| Canola                         | Lentilha                     | Milho                         |
| Linho                          | Milho de Pipoca              | Feijão                        |
| Sementes de Grama              | Cártamo                      | Tremoço                       |
| Painço                         | Sorgo                        | Feijão Branco                 |
| Mostarda                       | Trigo                        | Ervilhas                      |
| Aveia                          |                              | Soja                          |
| Arroz                          |                              | Girassóis                     |
| Centeio                        |                              |                               |



H87576 - UN-07MAR07



H6633 - UN-20NOV06

- A**—Ícone da Páginas de Configuração  
**B**—Indicador de Seleção  
**C**—Tamanho da Semente  
**D**—Interruptor de Confirmação  
**E**—Gráfico de Barras

Ajuste as informações abaixo na tela CommandCenter:

- Cultura
- Sensibilidade da Perda de Grãos (Tamanho da Semente)

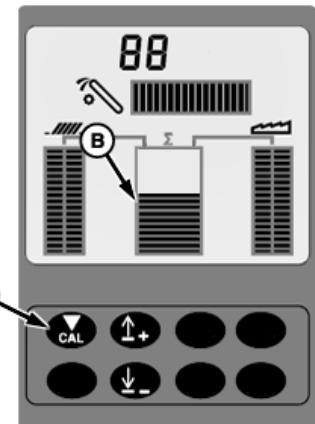
Continua na próxima página

OUO6075,00009D1 -54-25JUL07-1/3

1. Ajuste o número desejado para o tamanho do grão mais próximo.
2. Ajuste a máquina e a plataforma para níveis de perda aceitáveis para a cultura e condição em particular.
3. Opere amáquina no nível de perda aceitável.
4. Pressione o botão de calibração (A) para a perda total central (B). O gráfico de barras indica que a máquina está operando nos níveis de perda total aceitáveis pelo operador na etapa 3.

*NOTA: Ignore o gráfico central de barras no monitor nesse momento.*

*NOTA: O gráfico de barras é agora um guia visual. O operador pode consultar o monitor periodicamente, para saber quando ocorre um aumento ou decréscimo na quantidade de perda total. Uma monitoação mais detalhada pode ser obtida monitorando os níveis de perdas nas caixas de peneira e no separador.*



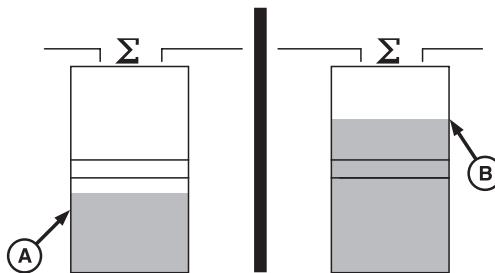
A—Botão de Calibração  
B—Perda Total

Continua na próxima página

OOU6075.00009D1 -54-25JUL07-2/3

5. Se o gráfico de barras mover para baixo (A), a máquina não está operando na produtividade máxima. A máquina está, ou incorretamente ajustada para um nível aceitável de perdas ou se movendo a velocidade de avanço muito lento. Faça os ajustes conforme necessário para trazer o gráfico de barras de volta ao meio da área de exibição.
6. Se o gráfico de barras subir (B), ou a máquina estiver ajustada incorretamente para o nível aceitável de perdas ou está avançando a uma velocidade de avanço muito rápida. Faça os ajustes conforme necessário para trazer o gráfico de barras de volta ao meio da área de exibição.
7. Quando as condições de cultura mudarem durante o dia (umidade da palha, orvalho, etc.), faça verificações ocasionais das perdas, para determinar se é necessário reajustar.

*NOTA: Quando a máquina encontra um “bolo”, o gráfico de barras do meio irá flutuar para cima (por aproximadamente 15 a 20 segundos) e retornar à leitura anterior. Ignore essas flutuações quando isso ocorre.*



A—Para Baixo  
B—Para Cima

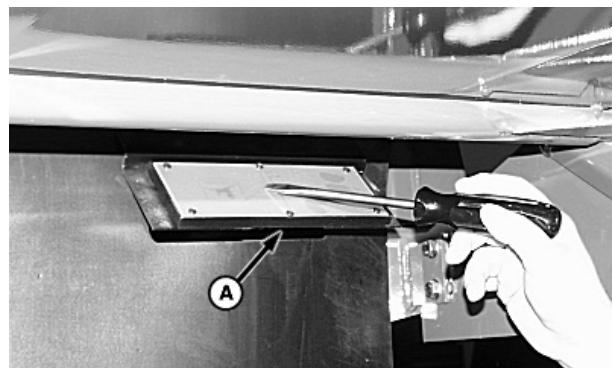
H87033 -UN-30NOV06

OUO6075,00009D1 -54-25JUL07-3/3

## Verificações Operacionais VisionTrak

**NOTA:** São necessárias duas pessoas para executar a verificação operacional. Uma pessoa deve permanecer sentada no assento do operador enquanto a outra bate nos sensores.

1. Gire a chave de ignição para a posição "RUN" (EXECUÇÃO), mas não dê partida na máquina.
2. Acione o interruptor da plataforma, ajuste o tamanho da semente e pressione a botão da calibração.
3. Bata no sensor direito da sapata (A) várias vezes. A pessoa que estiver observando o monitor VsionTrak deverá ver o movimento do indicador de perda da sapata. Repita o mesmo procedimento no sensor esquerdo da sapata.



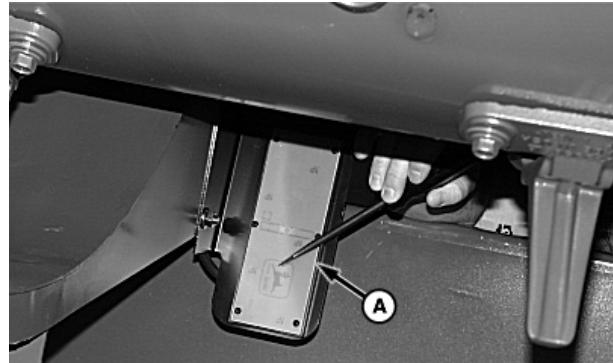
Sensor Direito da Sapata

H70998 -UN-25JAN02

A—Sensor da Sapata

OOU6075.000061C -54-28MAR07-1/2

4. Bata no sensor direito do separador (A) várias vezes. A pessoa que estiver observando o monitor VsionTrak deverá ver o movimento do indicador de perda do separador.
5. Desengate o interruptor da plataforma e DESLIGUE a chave de ignição.
6. Se o VisionTrak não funcionar após essas verificações, entre em contato com o seu concessionário John Deere.



H70999 -UN-25JAN02

A—Sensor do Separador

OOU6075.000061C -54-28MAR07-2/2

## Monitor do Tacômetro Triplo

**Botão de Rotação do Motor (B):** permite que o operador mostre a rotação do moto.

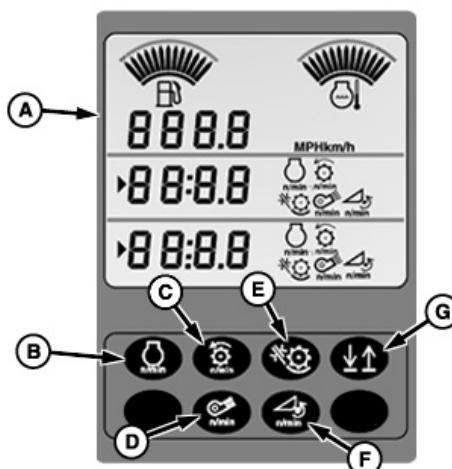
**Botão de Rotação da Trilha (C):** permite que o operador mostre a rotação da trilha.

**Botão de Velocidade do Ventilador (D):** permite que o operador mostre a velocidade do ventilador.

**Botão de Folga do Côncavo (E):** permite que o operador mostre a folga do côncavo.

**Botão de Rotação do Eixo Traseiro (F):** permite que o operador mostre a rotação do eixo traseiro.

**Botão da Seta para Cima/Baixo (G):** permite que o operador mova a configuração exibida da linha atual para outra linha de escolha.



H86003 -UN-13DEC06

- A—Tacômetro Triplo do Monitor
- B—Botão de Rotação do Motor
- C—Botão de Rotação da Trilha
- D—Botão de Velocidade do Ventilador
- E—Botão de Folga do Côncavo
- F—Botão de Velocidade do Eixo Traseiro
- G—Botão de Seta Para Cima/Para Baixo (Seleção da Linha do Monitor)

OUO6075,000061D -54-16JUL07-1/1

## Linhas do Monitor Digital do Tacômetro Triplo

A linha do monitor superior (A) mostrará somente a velocidade de avanço da máquina (km/h ou mph).

A linha do monitor central (B) e a linha do monitor inferior (C) podem exibir os mesmos dados. O operador seleciona qualquer um dos dados seguintes para ser exibido em qualquer linha (central ou superior).

- Rotação do Motor (RPM)
- Rotação da Trilha (RPM)
- Velocidade do ventilador (RPM)
- Rotação do Eixo Traseiro da Plataforma (RPM)
- Folga do Côncavo

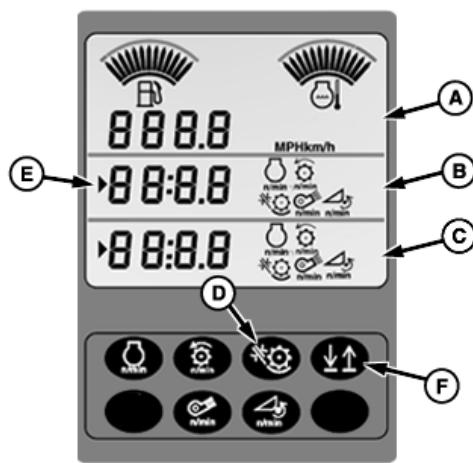
Para exibir a folga da trilha, pressione o botão de folga da trilha (D). A folga da trilha junto com o símbolo adequado exibirá na linha do monitor central.

A pressão dos interruptores do côncavo, da velocidade do ventilador de limpeza ou da rotação da trilha, fará com que essa função seja exibida no tacômetro.

Os monitores central e inferior sempre exibirão a última informação exibida quando a chave de ignição foi DESLIGADA.

Tanto a linha central como a linha inferior do monitor podem ser mudadas pelo operador para exibir qualquer dado de sua escolha.

A linha que está ativa atualmente para mudar, será exibida por uma seta indicativa (E). A seta correspondente será exibida quando o operador pressionar a tecla de setas para cima/para baixo (F) que alternará o monitor da linha ativa para a outra linha.



A—Monitor Superior

B—Monitor Central

C—Monitor Inferior

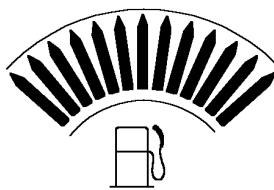
D—Folga da Trilha

E—Seta Indicativa

F—Botão da Seta para Cima/para Baixo

## Medidor de Combustível

Com a chave de ignição LIGADA, o medidor de combustível exibe a quantidade de combustível no tanque. Quando o nível de combustível atinge 11% do nível de combustível remanescente (aproximadamente uma hora de operação), o ícone de combustível baixo aparece na tela CommandCenter e uma cigarra soará quatro vezes a cada cinco minutos até que seja adicionado combustível.



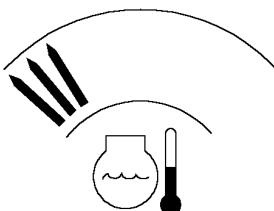
H52260 - UN-18MAY99

OUO6075,000061F -54-17APR07-1/1

## Medidor de Temperatura do Refrigerante do Motor

Três ou quatro setas são mostradas para a temperatura normal de operação.

Se o ícone da temperatura do motor aparecer na tela CommandCenter e uma cigarra soar, pare o motor e verifique o problema imediatamente.



H52262 - UN-04MAR99

OUO6075,0000620 -54-17APR07-1/1

## Monitor do Indicador de Advertência

### Indicador de Advertência para Parar o Motor (Vermelho) (A):

aparece e um código de diagnóstico de problema é exibido no CommandCenter. Isso indica um problema que requer a parada da máquina, que o motor seja desligado imediatamente e que o problema seja corrigido. O CommandCenter exibirá o código até o problema ser resolvido. (Exemplo: Pressão do Óleo do Motor)

### Indicador de Advertência do Serviço (Amarelo) (B):

aparece e um código de diagnóstico de problema é exibido no CommandCenter. Isso indica um problema que deverá ser verificado imediatamente. (Exemplo: Filtro de Ar do Motor)

### Indicador de Advertência de Informações (Cinza) (C):

aparece e um código de diagnóstico de problema será armazenado indicando que um problema existe, mas o código não é indicado ao operador. (Exemplo: Baixa Tensão da Bateria)



H85999 - UN-13DEC06

- A—Indicador de Advertência para Parar o Motor
- B—Indicador de Advertência do Serviço
- C—Indicador de Advertência de Informações

# Procedimentos de calibração

## Procedimentos de Calibração - Quando Calibrar

**NOTA:** Caso ocorram códigos de erro durante o procedimento de calibração, os códigos aparecerão no mostrador do CommandCenter. As condições que causaram o erro devem ser corrigidas antes de continuar a calibração.

**IMPORTANTE:** A Calibração da Folga da Trilha não deve concluir com as tampas do côncavo da barra cilíndrica instaladas. Uma posição nula incorreta pode ocorrer.

- **Calibração da Folga da Trilha** - Execute a calibração quando o LC1 da unidade de controle, o sensor de folga da trilha ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
- **Calibração da Plataforma** - Execute a calibração;
  - Se o LC1 da unidade de controle foi substituído.
  - Se um sensor de controle de altura da plataforma ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
  - A primeira vez que cada plataforma for conectada à colheitadeira.
- **Calibração da Rotação do Alimentador do Cilindro** - Execute a calibração;
  - Se o LC1 da unidade de controle foi substituído.
  - A primeira vez que cada plataforma for conectada à colheitadeira.
  - Se implementos pesados forem agregados ou removidos da plataforma.
- **Calibração da Abertura da Peneira Superior** - Execute a calibração quando o LC2 da unidade de

controle ou o atuador da peneira superior foi substituído/ajustado.

- **Calibração da Abertura da Peneira Inferior** - Execute a calibração quando o LC2 da unidade de controle ou o atuador da peneira inferior foi substituído/ajustado.
- **Calibração da Chapa Destacadora da Plataforma de Milho** - Execute a calibração quando o LC2 da unidade de controle ou o sensor de posição da placa destacadora ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
- **Calibração da Alavanca da Taxa de Alimentação Smart** - Execute a calibração quando o VCM da unidade de controle e o sensor de posição da alavanca são substituídos/ajustados.
- **Calibração da Válvula da Taxa de Alimentação Smart** - Execute a calibração quando o VCM da unidade de controle, o solenóide de avanço ou o solenóide de reversão forem substituídos.
- **Calibração de Umidade** - Execute a calibração quando o HMM da unidade de controle ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
- **Calibração de Rendimento** - Execute a calibração quando o HMM da unidade de controle ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
- **Calibração de Horas de Serviço** - Reajuste das Horas de Serviço.

OU06075,0000D49 –54–10DEC07–1/1

## Procedimentos de Calibração pelo usuário

Os seguintes procedimentos de calibração podem ser executados usando as instruções fornecidas em:

- Calibração da Folga da Trilha
- Calibração da Plataforma
- Calibração da Velocidade do Alojamento do Alimentador
- Calibração da Abertura do Sistema de Trilhas
- Calibração da Abertura da Peneira

- Calibração da Base da Plataforma de Milho
- Calibração da Manivela da Taxa de Alimentação do Smart
- Calibração da Válvula da Taxa de Alimentação do Smart
- Calibração da Umidade
- Calibração de Rendimento
- Calibração das Horas de Manutenção

OUO6075,00009D2 -54-17APR07-1/2

Nos ícones de diagnóstico e calibração (A), gire o botão de seleção (B) até que o menu de calibração (C) apareça destacado.

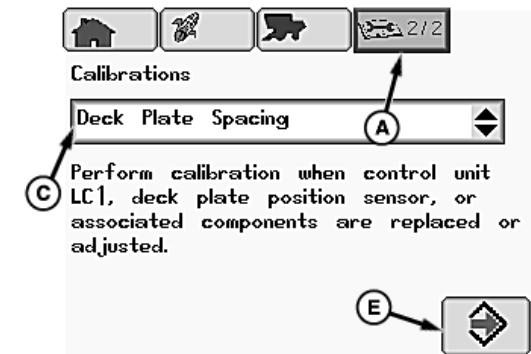
Pressione o interruptor de confirmação (D) gire o botão de seleção até a **calibração desejada** aparecer destacada.

Pressione o interruptor de confirmação e gire o botão de seleção até o ícone da calibração (E) aparecer destacado.

Pressione o interruptor de confirmação e siga as instruções do mostrador no CommandCenter display para calibrar.

Repita o quanto for necessário para outras calibrações.

- A—Ícone de Diagnóstico e Calibração  
 B—Indicador de Seleção  
 C—Menu de Calibração  
 D—Interruptor de Confirmação  
 E—Ícone Calibração



H87479 - UN-21FEB07



H86977 - UN-20NOV06

OUO6075,00009D2 -54-17APR07-2/2

## Códigos de Erro de Calibração

**NOTA:** Se ocorrerem erros de código durante o procedimento de calibração, os códigos aparecerão no mostrador do CommandCenter. As causas do erro devem ser corrigidas antes da calibração continuar.

Se aparecerem códigos de erro enquanto a máquina estiver sendo calibrada, consulte a seção de Códigos de Diagnóstico de Falha para mais informações.

OUO6075,0000B7D -54-19APR07-1/1

# Cabine do Operador

## Reservatório do Lavador de Pára-brisa—Completar

Retire a tampa (A) e encha o reservatório com solução lavadora de pára-brisa.

A—Tampa



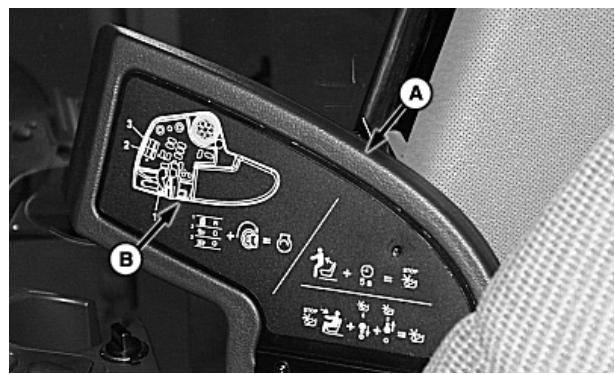
H7817 -UN-31OCT03

OUO6075,0000626 -54-02APR07-1/1

## Caixa de Armazenamento do Apoio de Braço

A tampa do armazenamento do apoio de braço (A) levanta para o armazenamento e o adesivo (B) apresenta as informações iniciais.

A—Tampa do Apoio de Braço  
B—Adesivo



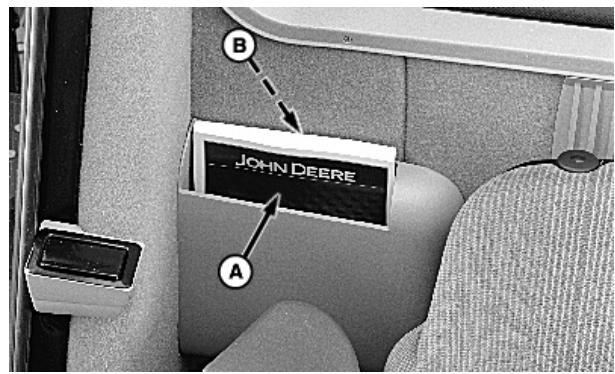
H71636 -UN-15APR02

OUO6075,0000627 -54-20MAR07-1/1

## Local de Armazenamento do Manual

Mantenha o seu manual do operador (A) e o cartão de ajuste da máquina (B) no compartimento localizado na parede traseira da cabine.

A—Manual do Operador da Máquina  
B—Cartão de Ajustes



H78538 -UN-18SEP03

OUO6075,0000628 -54-20MAR07-1/1

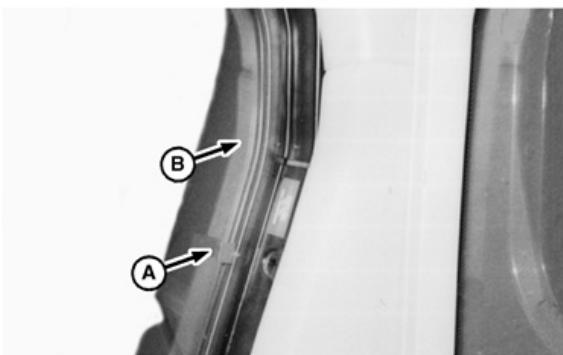
## Saída de Emergência

Puxe a alça (A) para iniciar a remoção do cordão de borracha (B).

Puxe o cordão até que seja removido da volta da janela.

A janela agora pode ser empurrada para fora e deixada cair. Consulte seu concessionário John Deere para reposição de janela.

A—Alça  
B—Cordão de Borracha



H62400 -UN-22MAR99

OUO6075,0000629 -54-20MAR07-1/1

## Assento do Operador ComfortCommand™

O assento do operador ComfortCommand possui um sistema de suspensão a ar para maior conforto do operador. Um compressor elétrico independente é usado para ajustar a suspensão do assento de acordo com a altura e o peso do operador. As regulagens do assento são as seguintes:

- Amortecedor de Impacto Vertical
- Regulagem da Altura
- Ajuste de Avanço/Recuo
- Trava do Atenuador de Avanço/Recuo
- Inclinação da Parte Inferior do Assento
- Ajuste de Avanço/Recuo da Parte Inferior do Assento
- Inclinação do Encosto do Assento
- Apoio Lombar do Assento
- Apoio de Braço Esquerdo



H72522 -UN-11JUN02

ComfortCommand é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,000062A -54-29MAR07-1/1

## Assento do Operador ComfortCommand—Ajuste

**O controle do amortecedor vertical de impacto (A)** permite que o operador limite a quantidade de "movimento para cima" que a suspensão do assento proporciona.

Mova o controle para a frente para ter um assento mais macio e para trás para um assento mais firme. Entre essas duas posições está a posição de firmeza média.

**Alavanca de ajuste da altura (B)** permite que o operador levante ou abaixe o assento.

**NOTA:** A suspensão pode ser ajustada para obter os limites mínimo e máximo de altura que, na verdade, travam o sistema de suspensão, tornando-o rígido. O controle de altura da suspensão também atinge os limites se for ajustado muito perto dos extremos.

Para levantar o assento, puxe a alavanca para cima, e para abaixá-lo, puxe-a para baixo.

**Alavanca de ajuste de avanço/recuo (C)** permite que o operador deslize o assento para a frente ou para trás para ajustar à melhor posição de trabalho.

**Alavanca de Controle de Inclinação do Fundo do Assento (D)** permite que o operador levante ou abaixe a almofada do assento até obter a melhor posição de trabalho.

**Alavanca da Trava do Atenuador Posterior-Anterior (E)** permite que o operador trave ou libere os movimentos para frente ou para trás.

Puxe a alavanca para cima para travar ou empurre para baixo para liberar.

**Ajuste de Avanço e Recuo da Parte Inferior do Assento (F)** permite que o operador move a parte inferior do assento para a frente ou para trás para ajustar à melhor posição de trabalho.



H72523 -UN-11JUN02

- A—Controle do Amortecedor Vertical de Impacto
- B—Alavanca de Ajuste da Altura
- C—Alavanca de Ajuste de Avanço/Recuo
- D—Alavanca de Controle de Inclinação do Fundo do Assento
- E—Alavanca da Trava do Atenuador Posterior-Anterior
- F—Ajuste de Avanço e Recuo da Parte Inferior do Assento

**NOTA:** se o assento não flutuar ou "inflar", consulte seu concessionário John Deere.

O assento é equipado com um sistema de detecção da presença do operador. A máquina permanece funcionando enquanto o operador estiver sentado, mas pára de funcionar quando o operador se levantar do assento.

OUO6075,000062B -54-29MAR07-2/2

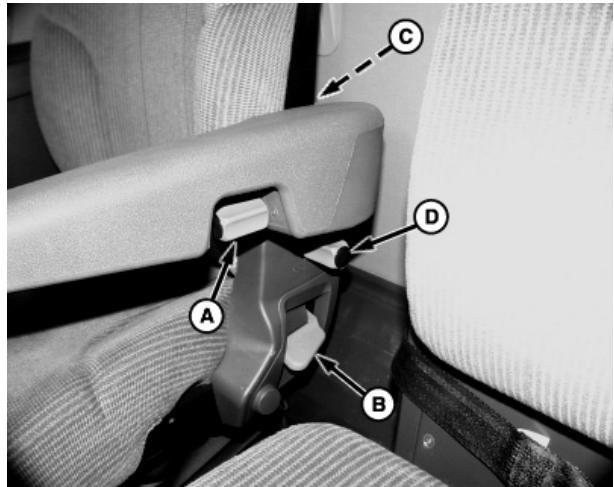
### Apoio Esquerdo de Braço e Encosto—Ajuste

Para ajustar o apoio esquerdo de braço para cima ou para baixo use o botão (A). Gire o botão no sentido horário para abaixar e no sentido anti-horário para levantar.

Puxe a alavanca de ajuste do ângulo do encosto (B) para ajustar o ângulo e soltar o assento para trás na posição desejada.

Gire o botão de ajuste do suporte lombar (C) no sentido horário ou no sentido anti-horário para ajustar o apoio lombar do encosto.

Gire o botão de ajuste vertical do apoio esquerdo de braço (D) em sentido anti-horário para soltar e ajustar o apoio de braço para a posição desejada e aperte o botão novamente.



H72254 -UN-17MAY02

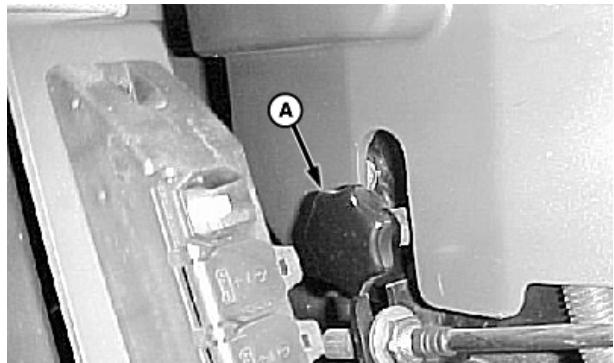
- A—Botão de Ajuste do Ângulo do Apoio Esquerdo de Braço
- B—Alavanca de Ajuste do Ângulo do Encosto
- C—Botão de Ajuste do Suporte Lombar
- D—Botão de Ajuste Vertical do Apoio Esquerdo de Braço

OUO6075,000062C -54-20MAR07-1/1

### Ajuste do Apoio Direito de Braço e do Console de Controle—Ajuste

O botão (A) permite que o operador ajuste o console de controle de apoio direito de braço. Solte o botão e deslize o apoio de braço para frente e para trás nas fendas da placa externa e aperte novamente o botão para travar o apoio de braço na posição.

A—Botão



H78811 -UN-30OCT03

OUO6075,000062D -54-20MAR07-1/1

### Base Field Office™

O Field Office contém pastas de armazenamento e bandeja removível para itens como cassetes, CDs e telefones celulares. Quando a bandeja é removida, o compartimento é dimensionado para comportar um laptop.



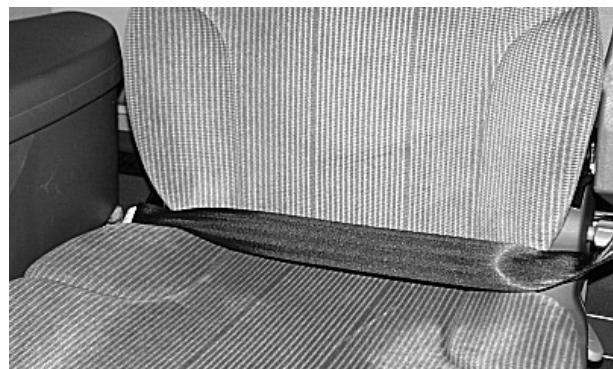
H67083 -UN-02APR01

Field Office é uma marca comercial da Deere & Company

OOU06075,000062E -54-02APR07-1/1

### Cintos de Segurança

**⚠ CUIDADO: Inspecione os cintos de segurança de sua máquina e as ferragens de montagem pelo menos uma vez ao ano. Se o sistema do cinto de segurança, incluindo as ferragens de montagem, fivela, cinto ou retrator, exibirem qualquer sinal de dano, tais como cortes, desfibramento, desgaste incomum ou extremo, descoloração ou abrasão, todo o cinto de segurança deverá ser substituído imediatamente. Para sua segurança, substitua o sistema do cinto de segurança somente por peças de reposição aprovadas para a sua máquina, entre em contato com seu concessionário John Deere.**



H67084 -UN-02APR01

Os cintos de segurança são equipamento-padrão nos assentos do operador e de treinamento. Os cintos de segurança do tipo abdominal possuem botão para liberação rápida e retração automática, o que permite sair e entrar no assento sem restrições.

OOU06075,000062F -54-20MAR07-1/1

## Banda de Tomadas Elétricas Auxiliares e Conector de Diagnóstico Service ADVISOR™

**NOTA:** A corrente de energia combinada máxima para todas as tomadas elétricas é de 30 A.

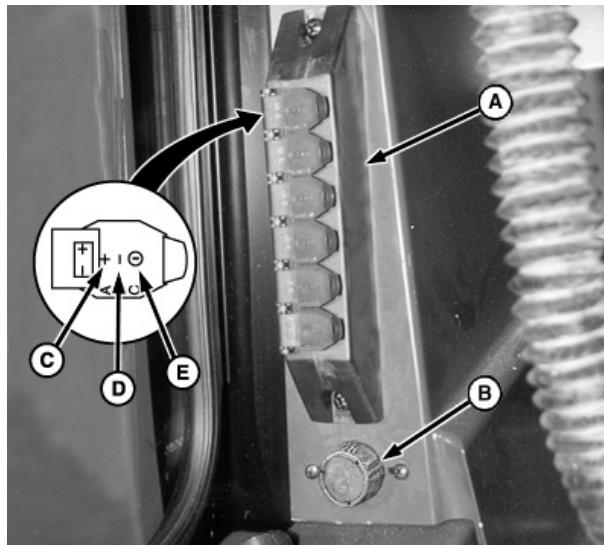
A banda de tomadas elétricas auxiliares (A) com seis tomadas elétricas adicionais está localizada na parte traseira inferior da janela direita. Essas tomadas fornecem energia direta ou permanente.

O conector de diagnóstico Service ADVISOR (B), permite conectar o laptop para diagnosticar a máquina, se necessário.

O terminal de pino chato (C) é sempre a força positiva direta.

O terminal de pino chato (D) é o terra.

O terminal de pino chato (E) é energia auxiliar (opera com a chave de contato LIGADA).



H70168 -UN-23OCT01

**A**—Banda de Tomadas Elétricas Auxiliares  
**B**—Conector de Diagnóstico Service ADVISOR  
**C**—Terminal de Pino Chato (Força Positiva Direta)  
**D**—Terminal de Pino Chato do Terra  
**E**—Terminal de Pino Chato (Positivo, Chave LIGADA)

Service ADVISOR é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075.0000630 -54-02APR07-1/1

## Sistemas Mostrador GreenStar™ e Harvest Monitor/Harvest Doc™ (Acessórios)

Os sistemas (opcionais) Monitor GreenStar, Harvest Monitor ou Harvest Doc são pacotes agrícolas de precisão totalmente integrados que consistem de um mostrador (opcional), um processador de mapeamento, um sensor de fluxo de massa, um sensor de umidade e um receptor de posição.

As informações do Harvest Monitor também são exibidas no mostrador CommandCenter, se este não estiver equipado com o mostrador GreenStar.

Para mais informações sobre o sistema Harvest Doc, veja o manual do Harvest Doc.

GreenStar é uma marca comercial da Deere & Company  
Harvest Monitor/Harvest Doc são marcas comerciais da Deere & Company

OUO6075.0000631 -54-30MAR07-1/1

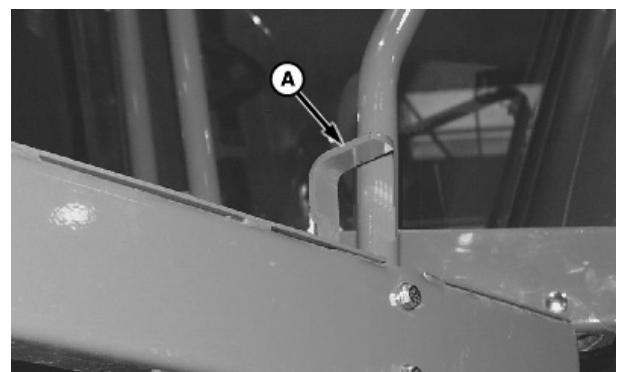
## Escada da Cabine

**⚠ CUIDADO:** Não fique nas escadas dianteiras ou traseiras e não tente subir nelas enquanto a máquina estiver em movimento.

A escada pode ser posicionada a partir do solo ou do piso com a alavanca (A). Gire a escada para frente ou para trás. A escada fica travada no lugar (3 posições).

Se o trinco da escada parecer solto, limpe a área do pino do trinco. Não use óleo ou graxa nessa área.

**A—Alavanca**



H72668 -UN-24JUN02

OUO6075,0000632 -54-20MAR07-1/1

## Posições da Escada da Cabine

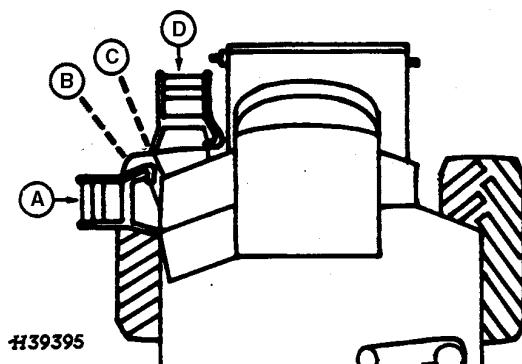
Posição de campo (A) de operação normal.

Puxe a alavanca para baixo e gire a escada para a posição (B), para máquinas com um coletor pequeno, uma extensão de escada ou escadas duplas.

A partir do piso da cabine, empurre a trava para baixo e desloque a escada à posição (D) antes de dirigir em estradas.

**! CUIDADO:** Sempre desloque a escada à posição (D) antes de dirigir em estradas públicas, a fim de reduzir a largura da máquina e direcionar a luz âmbar de alerta para o trânsito contrário.

**IMPORTANTE:** A longa extensão da escada de 1.390 mm (55 in.) exigida em máquinas equipadas com rodado duplo, espaçadores de eixo etc., irá interferir com o eixo de transmissão da plataforma quando a escada for deslocada à posição (D). Levantar ou abaixar o alojamento do alimentador pode danificar a escada, o eixo de transmissão ou a blindagem do eixo de transmissão. Coloque a escada na posição (C) nesta situação.



H63874 -UN-09MAY00

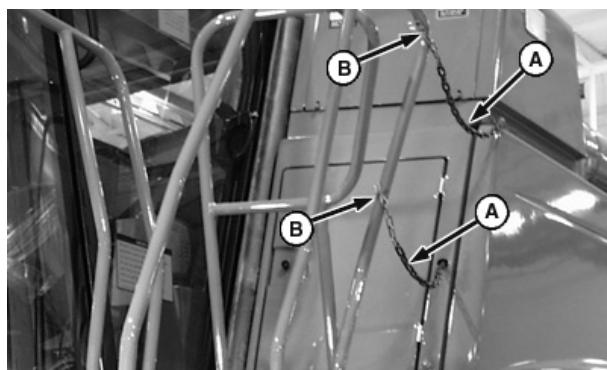
- A—Posição de Campo
- B—Plataforma Pequena, Extensão da Escada ou Posição Dupla
- C—Posição de Direção em Estrada para Extensão de Escada Longa
- D—Posição de Direção em Estrada

OUO6075.0000895 -54-20MAR07-1/1

## Correntes de Segurança do Piso da Cabine

As correntes de segurança (A) devem ser apertadas quando a escada estiver na posição completamente para frente. Remova os pinos (B) e ajuste as correntes conforme necessário.

- A—Correntes
- B—Pinos



H57079 -UN-12MAY99

OUO6075.0000634 -54-20MAR07-1/1

### Extintor de Incêndio

Há dois extintores de incêndio recarregáveis com pó químico de 10 lb do tipo ABC e suportes de montagem estão na colheitadeira.

Leia o selo do extintor e fique familiarizado com suas instruções de uso e manutenção. Uma vez descarregado, não importa por quanto tempo, o extintor deverá ser recarregado.



H39760 -UN-11OCT88

OUO6075,00002B4 -54-13DEC00-1/1

### Localizações dos Extintores de Incêndio

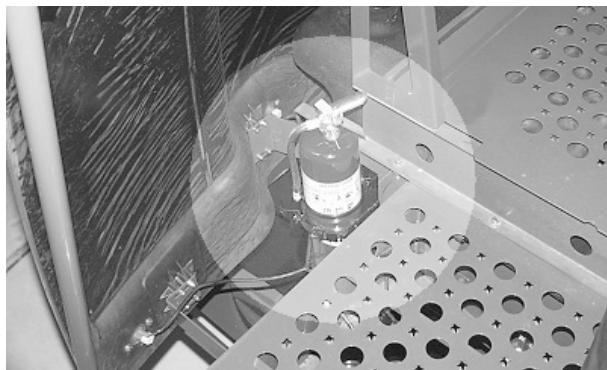
O extintor de incêndio dianteiro está localizado na plataforma da escada.

O extintor de incêndio traseiro está localizado sob a blindagem lateral direita.



H65148 -UN-31OCT00

Localização do Extintor de Incêndio Dianteiro



H82553 -UN-28APR05

Localização do Extintor de Incêndio Traseiro

OUO6075,0003E77 -54-08MAR05-1/1

## Lavagem das Janelas da Cabine, Manutenção dos Faróis Principais e do Limpador

Utilize a escada e o piso para limpar o lado esquerdo da cabine.

**! CUIDADO:** Eleve o alimentador completamente e abaixe o batente de segurança no cilindro de elevação do alimentador. Feche a porta da cabine firmemente e use as alças para as mãos.

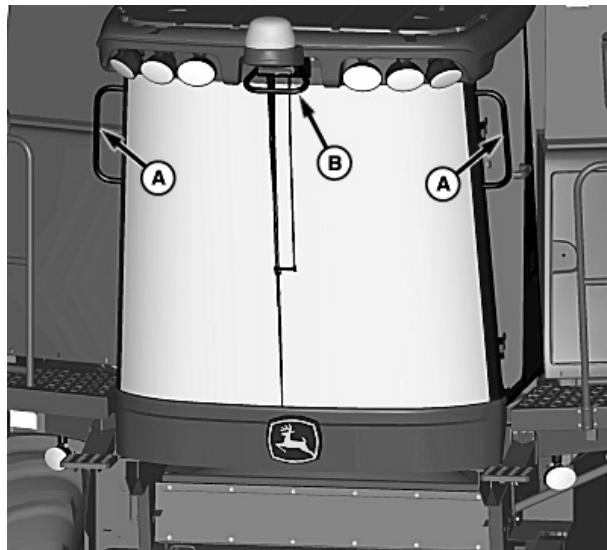
**IMPORTANTE:** Não movimente manualmente o braço do limpador, porque isso pode causar danos ao seu mecanismo.

Fique de pé sobre o alimentador levantado com o batente de segurança abaixado para limpar a janela frontal da cabine, e faça manutenção dos faróis dianteiros ou do limpador.

Para estabilidade, utilize os corrimãos (A) de ambos os lados da cabine e os apoios de mão (B) perto do limpador.

Acesse o alimentador usando o degrau no lado esquerdo.

Use o degrau e o piso para limpar o lado direito da cabine.



A—Corrimãos  
B—Apoio de Mão

H86757 -UN-300C106

OUO6075.0000898 -54-22MAR07-1/1

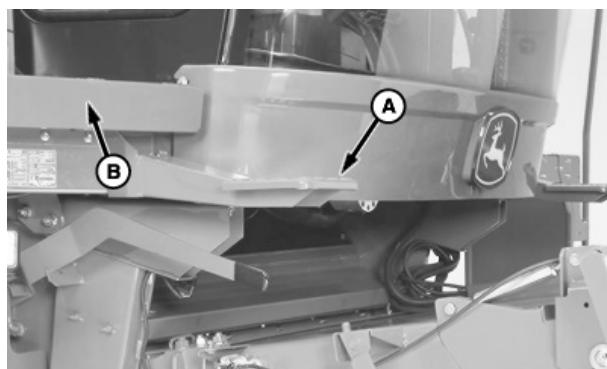
## Acesso ao Lado Direito da Cabine

Levante o alimentador do cilindro e abaixe o batente de segurança.

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**IMPORTANTE:** Feche a porta da cabine antes de usar o corrimão de segurança próximo à porta da cabine.

Use o degrau (A) para acessar o piso (B).



A—Degrau  
B—Piso

H81659 -UN-14SEP04

OUO6075.0000A35 -54-22MAR07-1/1

## Coluna da Direção

**Luz Indicadora da Sinaleira Direcional Esquerda (A)** mostra ao operador que uma curva para a esquerda está planejada.

**Luz Indicadora da Sinaleira Direcional Direita (B)** mostra ao operador que uma curva para a direita está planejada.

**Interruptor de Partida (C)** permite que a chave de ignição seja virada para:

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Primeira Posição ..... | OFF (Desligada)          |
| Segunda Posição .....  | Accessories (Acessórios) |
| Terceira Posição ..... | Run (Operação)           |
| Quarta Posição .....   | Start (Partida)          |

**A CUIDADO: Ajuste o volante somente quando a máquina estiver parada.**

**Ajuste Vertical da Coluna da Direção (D)** possibilita ao operador ajustar a coluna da direção para cima ou para baixo.

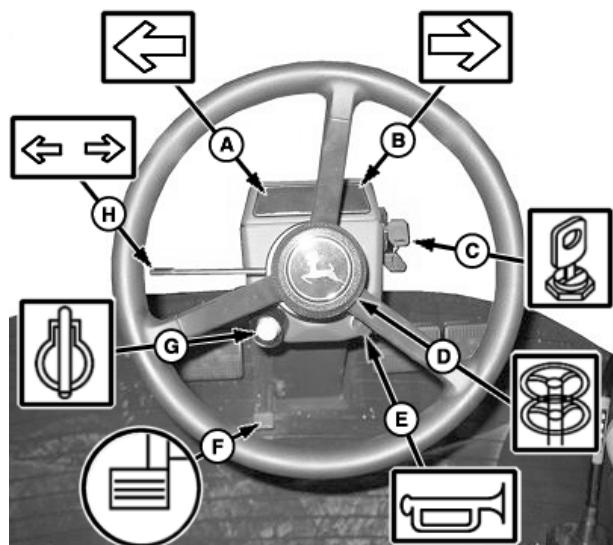
Solte o cubo e empurre ou puxe a direção para a posição desejada. Aperte um pouco o cubo para manter o volante na posição desejada.

**Buzina (E)** possibilita ao operador avisar as pessoas que estão perto da máquina para se afastar.

**A CUIDADO: Ajuste a coluna somente quando a máquina estiver parada. Não pise no pedal sem segurar o volante.**

**Ajuste Horizontal da Coluna da Direção (F)** possibilita ao operador mover a coluna da direção com o pedal para a posição desejada.

Pressione o pedal para soltar a trava na coluna da direção e mova a coluna para a posição desejada. A coluna se trava quando o pedal é liberado.



H85756 -UN-27APR06

- A—Luz Indicadora da Sinaleira Direcional Esquerda
- B—Luz Indicadora da Sinaleira Direcional Direita
- C—Interruptor de Partida
- D—Ajuste Vertical da Coluna da Direção
- E—Buzina
- F—Ajuste Horizontal da Coluna da Direção
- G—Botão de Auxílio de Partida com Éter
- H—Interruptor da Sinaleira Direcional

**NOTA:** O auxílio de partida a éter somente funcionará nas posições "RUN" (FUNCIONAR) ou "START" (PARTIDA).

**Botão de Auxílio de Partida com Éter (G)** permite que o operador dê partida ao motor no inverno.

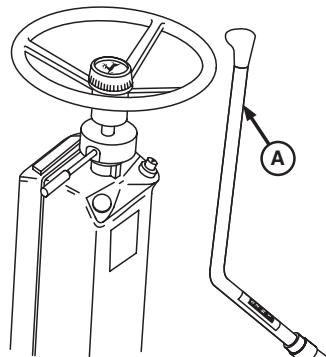
**Interruptor da Sinalização Direcional (G)** possibilita ao operador indicar curvas para a direita ou para esquerda.

OUO6075,000063A -54-03APR07-2/2

### Alavanca de Troca de Marchas

**IMPORTANTE:** Pare a máquina e coloque a alavanca de controle multifuncional para a posição neutra antes de trocar as marchas.

Ao fazer a mudança com a alavanca de troca de marchas (A), a mudança é em uma linha reta com ressaltos para 1, 2 e 3. Menos resistência é sentida para o neutro entre a 1<sup>a</sup>. e a 2<sup>a</sup>. marcha.



H74961 - UN-28JAN03

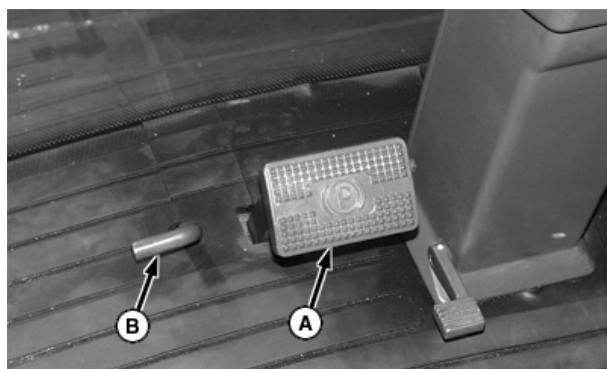
A—Alavanca de Troca de Marchas

OUO6075,000063B -54-22MAR07-1/1

### Freio de Estacionamento Manual

**IMPORTANTE:** A máquina está equipada com pedais de freio de estacionamento com engate e desengate manuais. Certifique-se de acionar o freio de estacionamento, ainda com o motor funcionando e a máquina estacionada ou antes de sair da máquina com o motor desligado.

Pressione o pedal (A) para engatar o freio, e o pedal (B) para desengatá-lo.



H60931 - UN-04OCT99

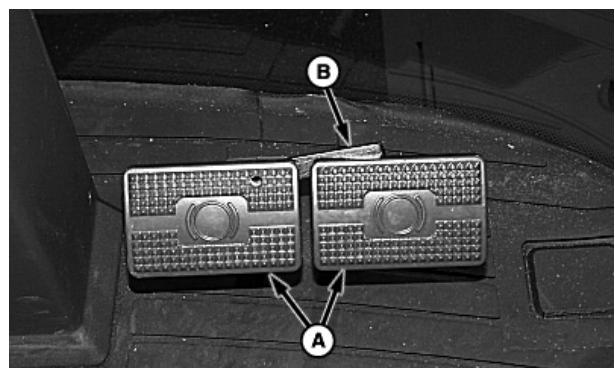
A—Pedal (Engate)  
B—Pedal (Desengate)

OUO6075,000063C -54-20MAR07-1/1

### Pedais de Freio

Deixe os pedais de freio (A) destravados em campo e use a trava (B) dos pedais de freio juntos durante o transporte.

A—Pedais de Freio  
B—Trava (transporte)



H68175 -UN-22MAY01

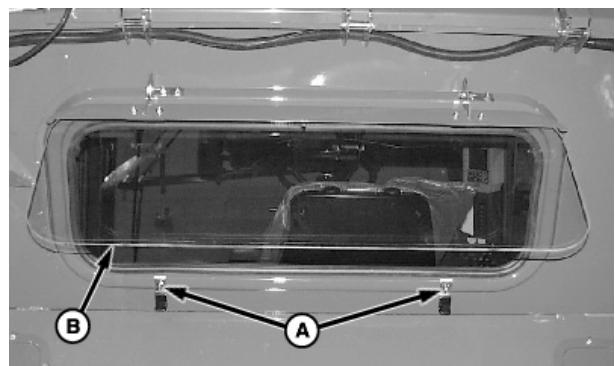
OUO6075,000063D -54-20MAR07-1/1

### Limpeza da Janela do Tanque Graneleiro/Janela Traseira da Cabine

**⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

Desaperte as presilhas (A) e gire a janela do tanque graneleiro (B) para cima para acessar a janela traseira da cabine para limpeza.

A—Presilhas  
B—Janela do Tanque Graneleiro

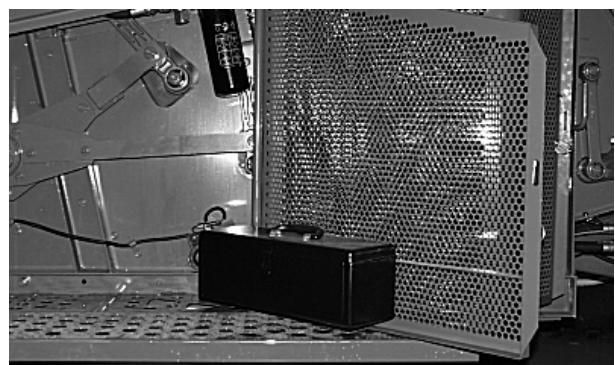


H76204 -UN-28APR03

OUO6075,000363B -54-27APR04-1/1

### Caixa de Ferramentas

Localizada na blindagem do lado esquerdo.



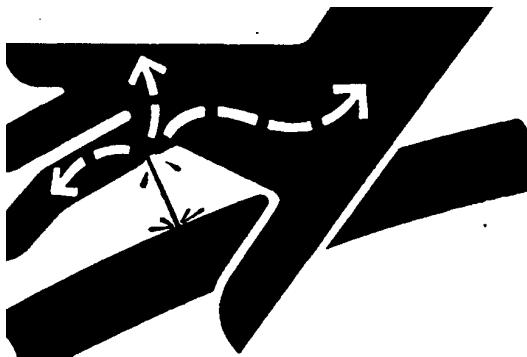
H68173 -UN-21MAY01

OUO6075,00016E6 -54-18MAY01-1/1

# Sistema de Aquecimento e Ar condicionado CLIMATRAK

## Manutenção CLIMATRAK de Ar Condicionado

**! CUIDADO:** O refrigerante sob pressão, ao escapar, pode penetrar nos olhos e na pele causando lesões graves ao operador ou a outras pessoas. Não tente reparar ou fazer a manutenção do sistema de refrigeração. (Consulte seu concessionário John Deere).



X9811 -UN-23AUUG88

**IMPORTANTE:** Deve ser usado o refrigerante R134a. São necessários procedimentos e equipamento especiais para fazer a manutenção do sistema de ar-condicionado consulte seu concessionário John Deere.

**NOTA:** Um pouco de infiltração de óleo proveniente da vedação do eixo do compressor da dianteira inferior é normal.

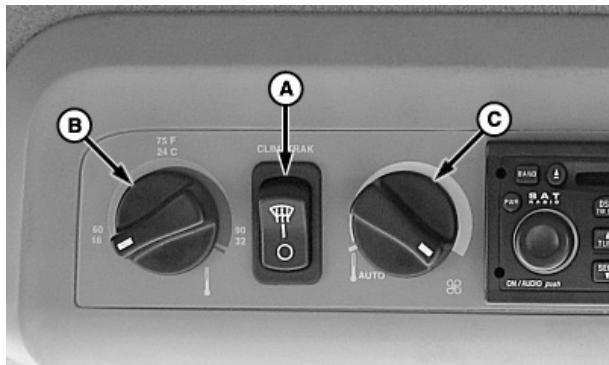
Se o aparelho de ar condicionado não esfriar ou a refrigeração for intermitente verifique o seguinte:

Se a embreagem do aparelho de ar condicionado escorregar depois que a máquina tiver sido armazenada, o compressor pode estar emperrado. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Abra as portas de acesso ao motor para acessar o compressor. Gire o cubo da embreagem de um lado para o outro, para liberar o compressor. Se o cubo da embreagem não girar ou parecer danificado consulte o seu concessionário John Deere.

Dê partida no motor e funcione o motor em marcha alta.

Coloque o interruptor seletor(A) na posição de "desembarçar"(parte superior da chave pressionada para dentro).

Gire o indicador de controle da temperatura (B) completamente no sentido anti-horário para diminuir a temperatura e gire o indicador de controle da rotação do ventilador (C) completamente no sentido horário para aumentar a rotação do ventilador.



H87630 -UN-14MAR07

- A—Chave Seletora de Modo  
B—Indicador de Controle da Temperatura  
C—Indicador de Controle da Rotação do Ventilador

Se a refrigeração for intermitente, limpe o radiador e o condensador. Se o problema não for resolvido, consulte o seu concessionário John Deere.

Inspecione os filtros da cabine quanto a restrições. Limpe os filtros da cabine quando necessário. Se o problema persistir, consulte seu concessionário John Deere para limpar o núcleo do evaporador.

OUO6075,0000B2D -54-14MAR07-2/2

## Sistema de Ar condicionado CLIMATRAK (Informações Gerais)

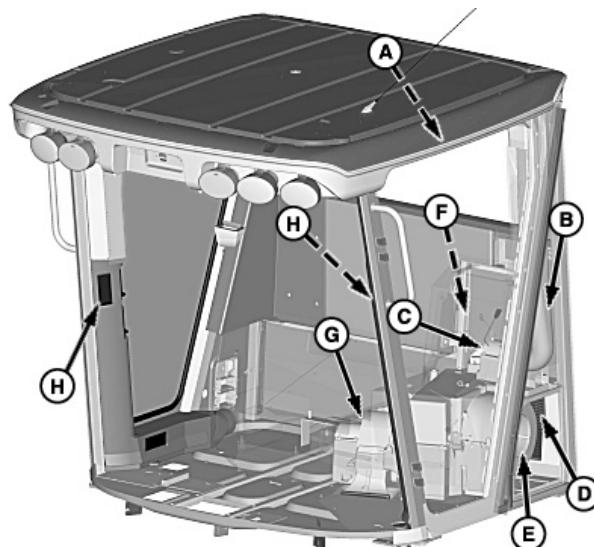
O ar é sugado para dentro da cabine pelas aberturas (A). Este ar desce pelo duto de ar (B) para dentro da ventoinha do pressurizador (C). O ar então é empurrado através do pré-limpador (D), onde a maior parte da sujeira e uma pequena quantidade de ar são descartados através do piso da cabine. Certifique-se de que esta abertura esteja aberta.

Este ar limpo passa através do filtro de ar fresco (E) para dentro do compartimento do evaporador. O ar então se mistura com ar de dentro da cabine, sendo sugado para dentro do compartimento do evaporador através do filtro de recirculação (F). O ar então passa pelo evaporador e o centro do aquecedor.

O ar tratado (aquecido ou refrigerado) é sugado para dentro do ventilador do recirculador (G) e descarregado para dentro da cabine através dos dutos de ar (H).

### Monitor dos Sensores CLIMATRAK

- Temperatura do ar de entrada
- Temperatura do ar saindo dos dutos.
- Temperatura do núcleo do evaporador para evitar formação de gelo.
- Temperatura do Ar da Cabine
  - O sensor localizado atrás do operador reconhece a temperatura ambiente do operador.
  - Cobrir este sensor irá fazer com que o sistema responda mais lentamente às alterações nas cargas de calor.
  - Use o gancho de casacos fornecido para pendurar o casaco.



- |                               |
|-------------------------------|
| A—Orifícios                   |
| B—Duto de Ar                  |
| C—Ventilador do Pressurizador |
| D—Pré-filtro                  |
| E—Filtro de Ar                |
| F—Filtro de Recirculação      |
| G—Ventilador do Recirculador  |
| H—Dutos de Ar                 |

OUO6075,000038E -54-20APR06-1/1

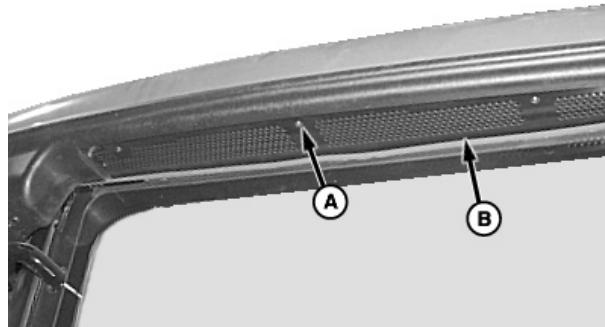
## Limpeza do Painel de Entrada CLIMATRAK

Limpe este painel somente quando parecer estar obstruído.

Remova os parafusos (A) e remova o painel (B). O ar é canalizado somente pelo painel do lado esquerdo. O painel do lado direito não fornece ar para a cabine.

Limpe com ar comprimido ou água.

A—Parafusos  
B—Painel



OUO6075,0003ECE -54-21MAR05-1/1

## Pré-limpador CLIMATRAK—Limpeza

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**IMPORTANTE:** O pré-limpador não é removível e deve ser limpo sem remoção da máquina.

Remova o filtro de ar fresco para acessar o pré-limpador (A). A abertura no piso embaixo do pré-limpador deverá permanecer aberta.

A—Pré-limpador



OUO6075,0000D6E -54-18DEC07-1/1

## Filtro de Ar Fresco do CLIMATRAK — Remoção

### IMPORTANTE: Não aperte demais o manípulo.

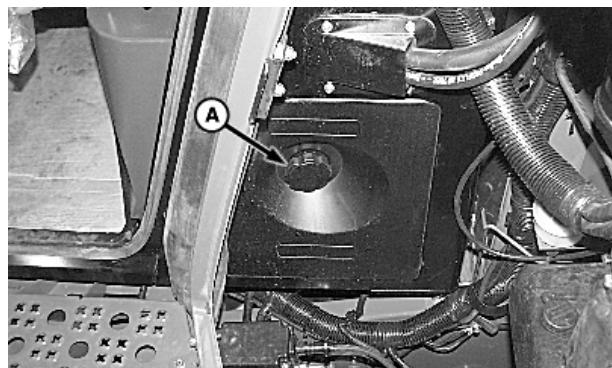
Verifique o filtro de ar fresco a cada 50 horas. Em condições com muita poeira, verifique diariamente.

Afrouxe o manípulo (A) e remova a tampa de acesso.

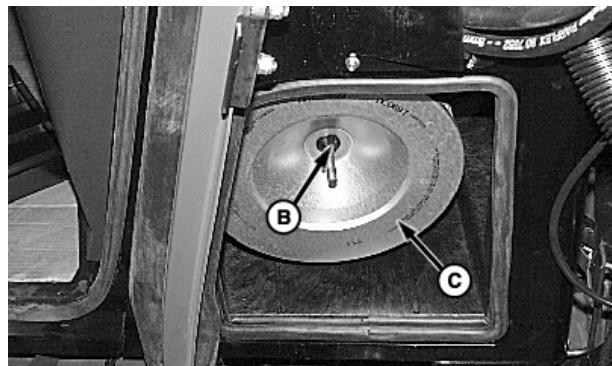
Remova a porca borboleta (B) e puxe e limpe o filtro de ar fresco (C).

Instale na ordem inversa.

- A—Botão
- B—Porca Borboleta
- C—Filtro de ar fresco



H76202 -UN-28APR03



H76203 -UN-28APR03

OUO6075,0002BA8 -54-24APR03-1/1

## Filtro de Recirculação — Remoção

Verifique o filtro de recirculação a cada 200 horas. Em condições com muita poeira, verifique diariamente.

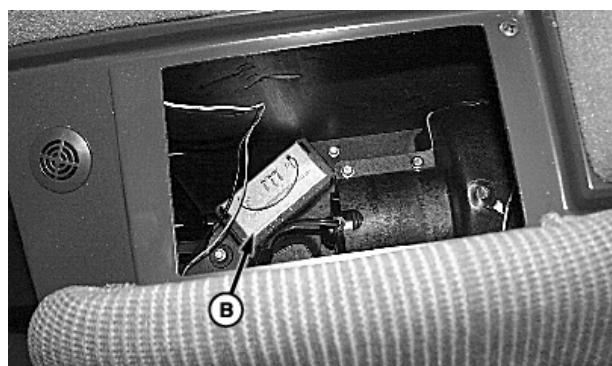
Levante a bandeja para fora (A). Acesse a abertura e puxe o filtro de recirculação (B) para fora.

Ao substituir o filtro de recirculação, ele deve se encaixar facilmente no lugar. Não force o filtro para encaixá-lo no lugar. Certifique-se de que o filtro esteja instalado como mostra a ilustração no filtro.

- A—Bandeja de Armazenagem
- B—Filtro de Recirculação



H76143 -UN-24APR03



H76142 -UN-24APR03

OUO6075,0002BA9 -54-24APR03-1/1

## Filtro de Recirculação e Filtro de Ar Fresco do CLIMATRAK — Limpeza

*NOTA: Se o sistema não estiver refrigerando, verifique o filtro do evaporador. Limpe este filtro somente se outros serviços não fornecerem refrigeração suficiente. O filtro do evaporador pode ser inspecionado pelo lado de fora da cabine depois de removido o filtro de ar fresco. Se ele parecer limpo, não o remova nem limpe. Consulte seu concessionário John Deere.*

Limpe o filtro com um dos seguintes métodos:

- Bata suavemente em uma superfície plana com o lado sujo para baixo. Não bata no pneu.

- Sopre ar comprimido através do filtro na direção oposta das setas nele.
- Deixe de molho durante 15 minutos em água morna (não quente) com o Limpador de Elemento Seco do Filtro R36757 John Deere ou similar (detergente sem espuma).
- Enxágüe com água da mangueira até limpar. Não use lavador de alta pressão.
- Sacuda o excesso de água do filtro e deixe o elemento secar. Não use ar comprimido para secar o filtro. Isso pode rompê-lo.

OUO6075,0002BA4 -54-24APR03-1/1

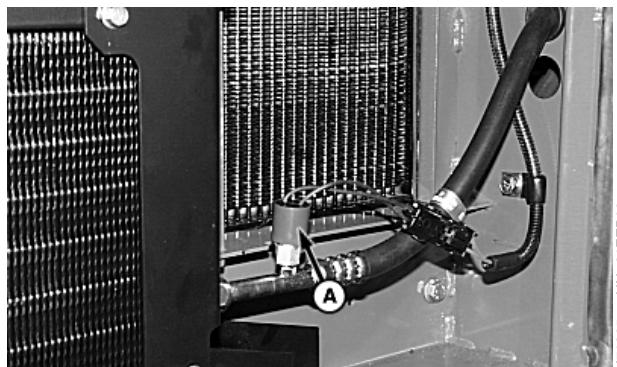
## Interruptor de Pressão Alta CLIMATRAK

Uma condição de pressão alta poderá ser provocada por um fluxo de ar insuficiente pelo condensador. Quando isto ocorrer, o interruptor (A) (ao lado do radiador) desliga o compressor.

Desligue a colheitadeira, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Limpe o condensador, os filtros e verifique se a correia da ventoinha se rompeu.

Dê partida no motor e LIGUE o condicionador de ar. Se o interruptor desligar o compressor novamente, consulte a sua concessionária John Deere.



A—Interruptor de Pressão Alta

OUO6075,0003640 -54-27APR04-1/1

## Pressostato de Baixa do CLIMATRAK

O interruptor de baixa pressão, (A) localizado sob o assento de instrução, protege o compressor se houver perda do fluido de refrigeração. O interruptor pode também ser acionado se houver fluxo de ar insuficiente pelo evaporador. Isso pode fazer também com que o compressor comece a circular em dias frios ou caso haja um vazamento lento no sistema.

Se o compressor ciclar excessivamente, ou se o sistema não estiver refrigerando, consulte a sua concessionária John Deere.

**A—Interruptor de Baixa Pressão**

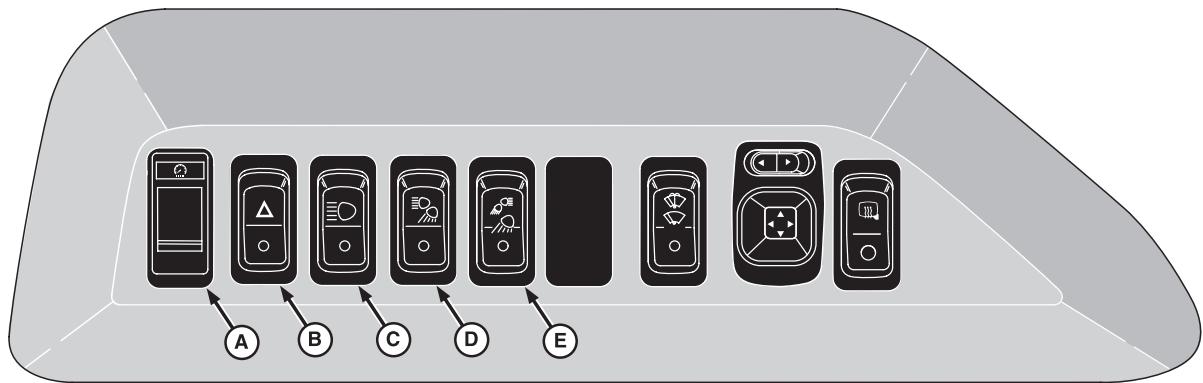


H85723 -UN-19APR06

OUO6075,0000390 -54-25OCT06-1/1

# Luzes e Sinais

## Interruptores de Luz



H86089 -UN-29JUN06

A—Interruptor do Redutor de Luzes

B—Interruptor da Luz de Advertência

C—Interruptor das Luzes de Estrada

D—Interruptor das Luzes de Campo

E—Interruptor da Luz de Serviço

**NOTA:** As luzes de saída permanecerão acesas por 90 segundos, no máximo, após o desligamento da chave de ignição (se as luzes de estrada ou de campo tiverem sido utilizadas dentro dos cinco minutos anteriores). O operador pode escolher iluminar o lado esquerdo ou direito da máquina usando a alavanca da sinaleira direcional.

Quando todas as luzes são colocadas na posição ON com a chave de ignição em OFF, haverá um pequeno atraso antes das luzes acenderem.

- O Interruptor do Redutor de Luzes (A) controla todas as luzes internas da cabine.

- O Interruptor da luz de advertência (B) controla as luzes de advertência (pisca), as quatro luzes de estrada e as sinaleiras traseiras (se o motor estiver funcionando).
- O interruptor das luzes de estrada (C) controla as luzes de advertência (pisca), as quatro luzes de estrada e as sinaleiras traseiras.
- O interruptor das luzes de campo (D) controla as luzes do tanque graneleiro e de campo (posição de campo) e liga as luzes laterais de busca com a alavanca da sinaleira direcional. Luz do tubo descarregador quando estendido.
- O interruptor da luz de serviço (E) controla os refletores na posição 1 e os refletores e as luzes traseiras remanescentes na posição 2.

OUO6075.000063E -54-18DEC07-1/1

## Interruptor do Redutor de Luzes

O interruptor do redutor de luzes controla o brilho do mostrador da coluna do canto e do CommandCenter. Para obter mais claridade move o interruptor para cima e para menos claridade move-o para baixo.



H86302 -UN-13JUL06

OUO6075.0000640 -54-30MAR07-1/1

## Luzes de Pisca-alerta

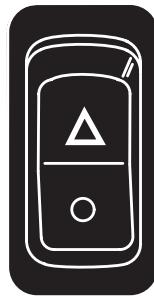
**CUIDADO:** As luzes devem ser acesas ao trafegar. Desloque completamente a escada da cabine para a frente, para direcionar a luz de advertência ao trânsito no sentido oposto.

O interruptor do pisca-alerta controla as luzes (intermitentes) de advertência (A) e as quatro luzes de estrada (B) (se o motor estiver funcionando).

Ao trafegar em estradas, as luzes intermitentes advertem os outros motoristas. Essas luzes estão localizadas em ambos os lados na dianteira e na traseira da máquina.

O interruptor da luz de pisca-alerta tem duas posições.

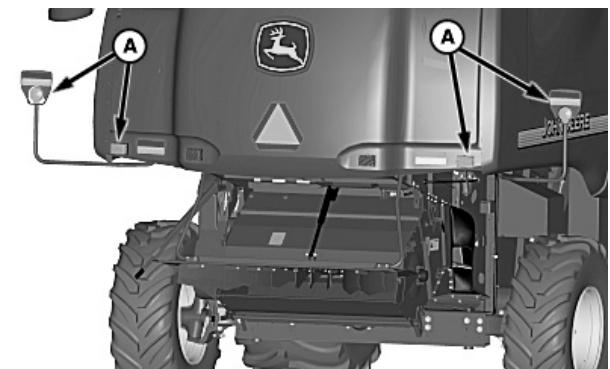
- A—Luzes de Advertência (Piscando)
- B—Luzes de Estrada



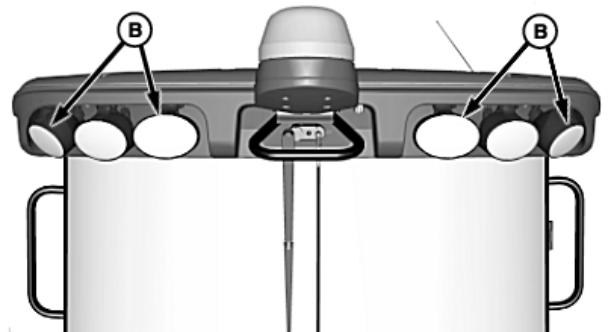
H86303 -UN-13JUL06



H83721 -UN-13JUN05



H83722 -UN-13JUN05



H82336 -UN-01FEB05

## Luzes de Estrada

**⚠ CUIDADO:** As luzes devem ser acesas ao trafegar. Desloque a escada da cabine para a frente, para direcionar a luz de advertência ao trânsito no sentido oposto.

O interruptor da luz de estrada controla as luzes (intermitentes) de advertência (A), as quatro luzes de estrada (B) e as sinaleiras traseiras (C).

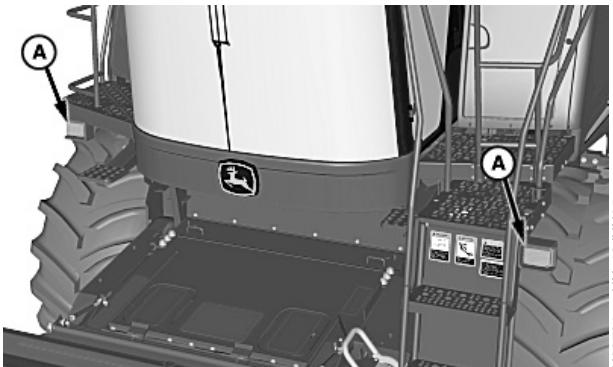
Ao trafegar em estradas, as luzes intermitentes advertem os outros motoristas. Essas luzes estão localizadas em ambos os lados na dianteira e na traseira da máquina.

O interruptor da luz de estrada tem duas posições.

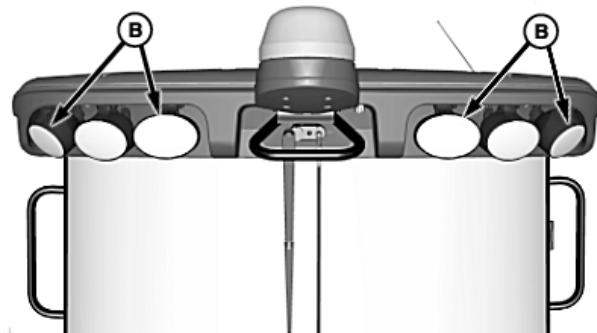
- A—Luzes de Advertência
- B—Luz de Estrada
- C—Luzes Traseiras



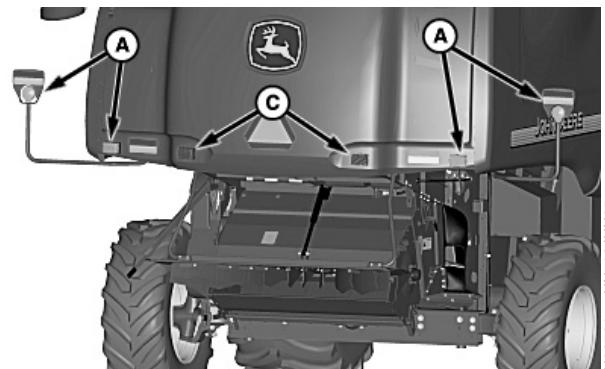
H86304 -UN-07JUL06



H83721 -UN-13JUN05



H82386 -UN-01FEB05



H83724 -UN-13JUN05

## Luzes de Campo

O interruptor da luz de campo controla as luzes de advertência (A), as sinaleiras traseiras (B) e as luzes de campo (C).

As luzes de campo fornecem ao operador uma área de iluminação para operações à noite e em condições de pouca luz.

O interruptor da luz de campo tem duas posições.

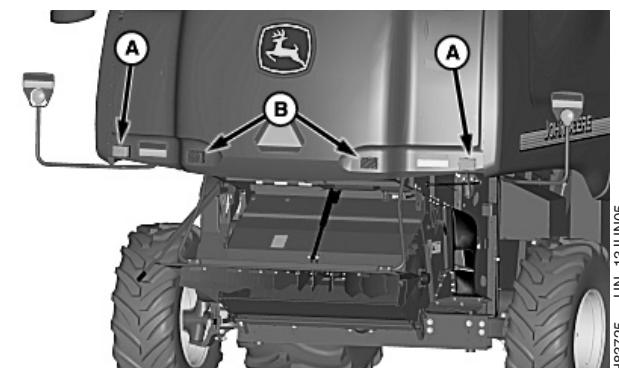
- A—Luzes de Advertência
- B—Luzes Traseiras
- C—Luzes de Campo



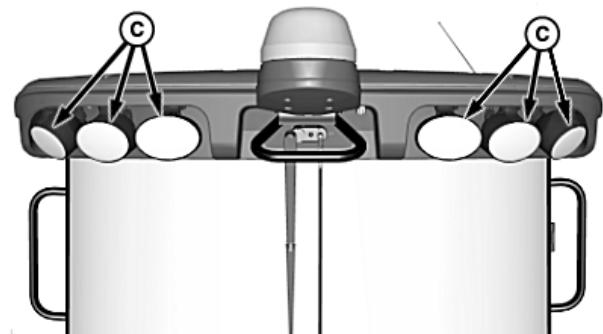
H86305 -UN-07JUL06



H83721 -UN-13JUN05



H83725 -UN-13JUN05

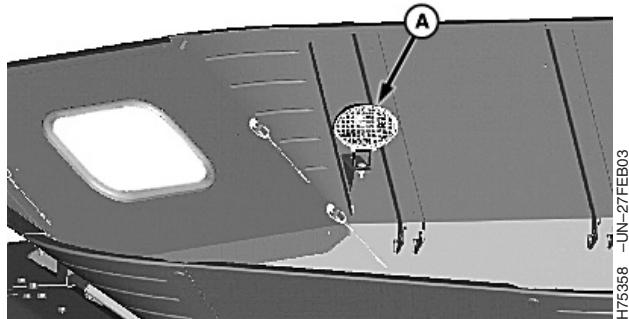


H82337 -UN-01FEB05

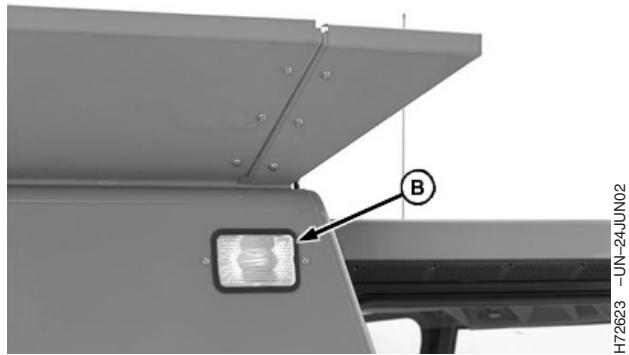
### Luzes de Campo – continuação

O interruptor da luz de campo é também usado para controlar a luz do tanque graneleiro (A), a luz de busca lateral (B) (com a alavanca da sinaleira direcional) e a luz do tubo descarregador (C).

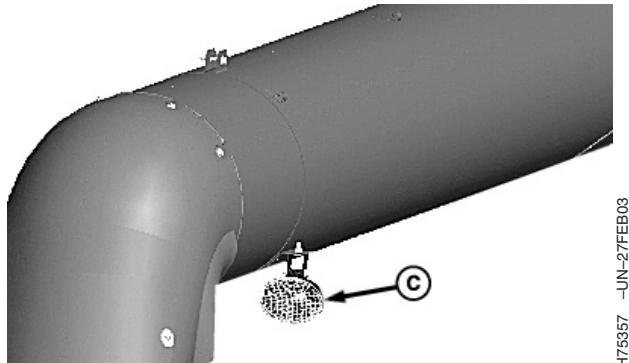
- A—Luz do Tanque Graneleiro
- B—Farol de Busca Lateral
- C—Luz do Tubo Descarregador



H73558 -UN-27FEB03



H72623 -UN-24JUN02



H75357 -UN-27FEB03

OUO6075.0000644 -54-20MAR07-2/2

## Luzes de Serviço



**CUIDADO:** Para evitar confundir os outros motoristas, não acione as luzes de serviço quando estiver em rodovias públicas.

**NOTA:** O mostrador do CommandCenter mostrará um indicador de advertência se as luzes traseiras de descarga ou as luzes do restolho estiverem acesas durante o transporte.

O interruptor da luz de serviço controla as luzes do restolho (A) e as luzes traseiras de descarga (B).

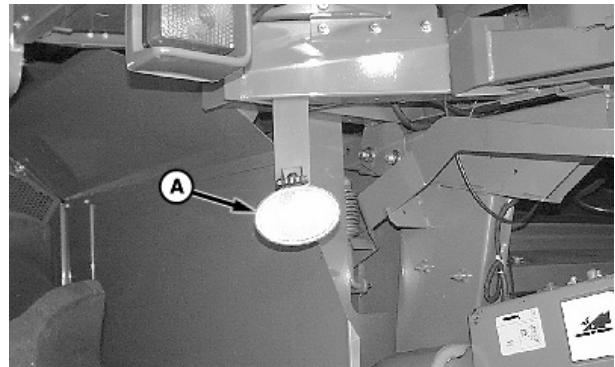
As luzes do restolho proporcionam ao operador uma área de iluminação atrás da plataforma para operações à noite ou em condições de pouca luz. As luzes traseiras de descarga fornecem ao operador iluminação na área traseira para operações à noite e em condições de pouca luz.

O interruptor da luz de serviço tem três posições.

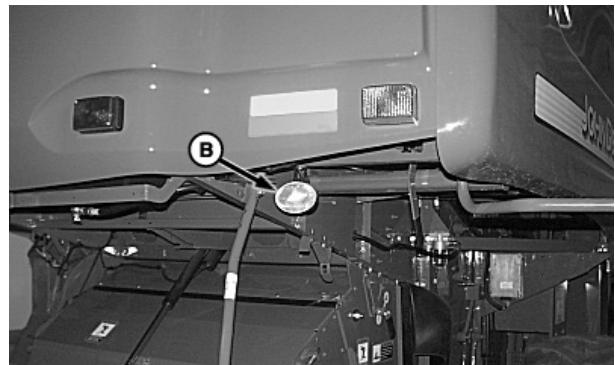
- A—Luzes do Restolho  
B—Luzes do Depósito Traseiro



H86306 -UN-07JUL06



H75102 -UN-10FEB03



H83717 -UN-10JUN05

OUO6075,0000B64 -54-03APR07-1/1

## Luzes de Busca Lateral e do Tanque Graneleiro

**NOTA:** *Essas luzes não funcionam quando as luzes de advertência estão acesas.*

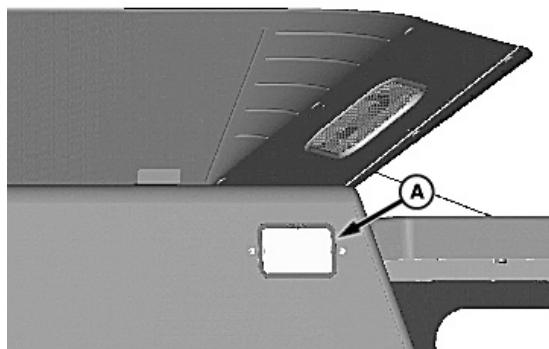
A luz de busca lateral (A) fornece ao operador uma área iluminada em cada lado da máquina para operações à noite ou em condições de pouca luz.

Quando o interruptor da luz de campo está ligado, as luzes de busca lateral são ativadas. Use a alavanca da sinaleira direcional para acionar a luz de busca lateral direita ou esquerda.

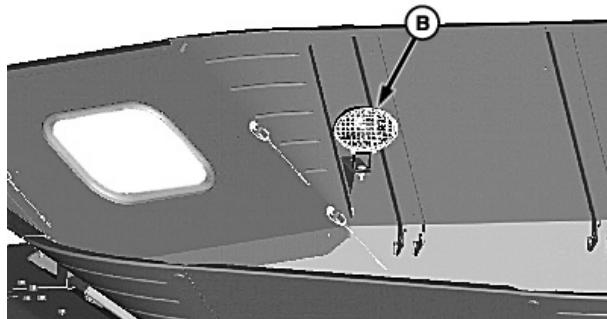
A luz do tanque graneleiro (B) ilumina o tanque graneleiro para operações à noite e em condições de pouca luz.

A—Luz de Busca Lateral

B—Luz do Tanque Graneleiro



H75359 -UN-27FEB03



H75360 -UN-27FEB03

OUO6075,0000646 -54-20MAR07-1/1

## Atraso/Tempo Limite da Iluminação

Quando todas as luzes são colocadas na posição ON com a chave de ignição em OFF, haverá um pequeno atraso. A máquina está determinando se existe uma tensão de bateria para operar as luzes sem a máquina estar em funcionamento. Este recurso é incorporado na máquina para ajudar a evitar que um excesso de tensão seja puxado da bateria, o que pode impedir que a máquina funcione.

**NOTA:** *Depois que as luzes da caixa de peneiras ou as luzes de serviço estiverem acesas por mais de dez minutos, as luzes piscarão e, em*

*seguida, se apagarão temporariamente e depois se acenderão por 20 segundos. Este ciclo continuará por três minutos e as luzes se apagarão até que o interruptor seja ciclado novamente. Se as luzes não se acenderem depois de o interruptor ser ciclado, a máquina determinou que a tensão da bateria está muito baixa para permitir o funcionamento das luzes até que a máquina seja colocada em funcionamento e as baterias sejam recarregadas.*

OUO6075,0000D72 -54-18DEC07-1/1

## Luzes da Caixa de Peneiras

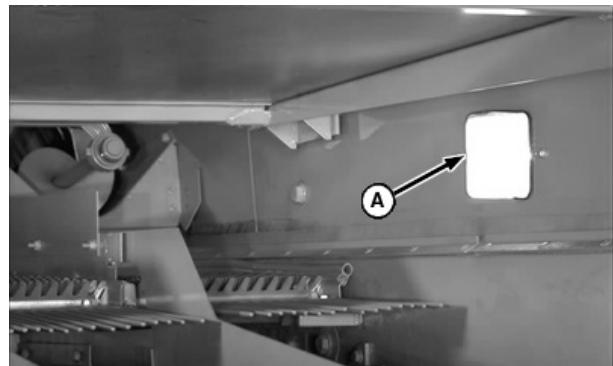
*NOTA: Para o recurso de atraso de iluminação, veja Atraso/Tempo Limite da Iluminação neste seção para obter informações adicionais.*

As luzes da caixa de peneiras (A) fornecem ao operador iluminação para regular a caixa de peneiras à noite ou em condições de pouca luz.

O interruptor liga/desliga da caixa de peneiras (B) está acima da proteção esquerda do separador.

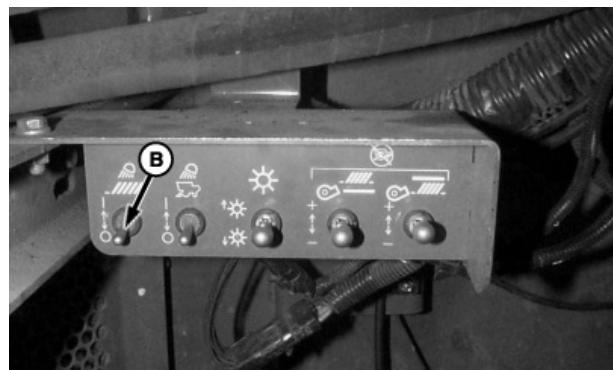
A—Luz da Caixa de Peneiras

B—Interruptor Liga/Desliga da Caixa de Peneiras



H52440 -UN-23MAR99

Luz Direita da Caixa de Peneiras

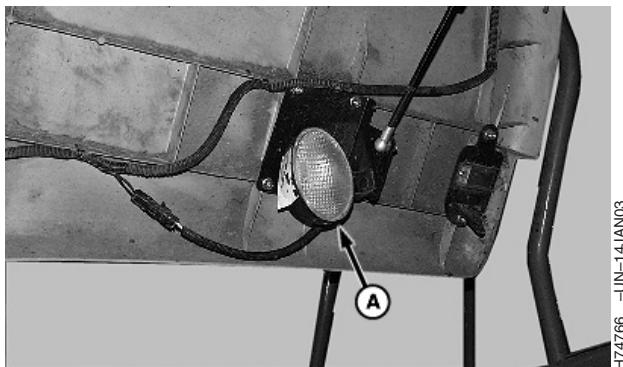


H65920 -UN-06SEP01

Interruptor de Luz da Caixa de Peneiras

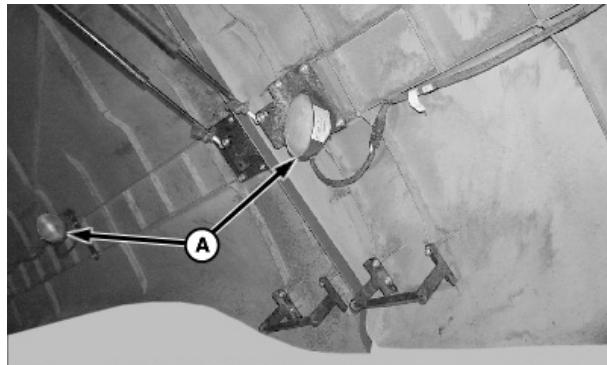
OU06075,0000647 -54-18DEC07-1/1

## Luzes de Serviço (Opcional)



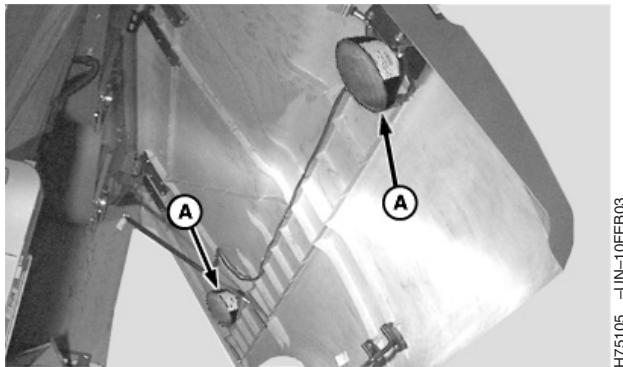
Luz de Serviço, Dianteira Esquerda

H74766 -UN-14JAN03



Luz de Serviço, Intermediária e Traseira Esquerda

H74768 -UN-14JAN03



Luz de Serviço, Traseira e Dianteira Direita

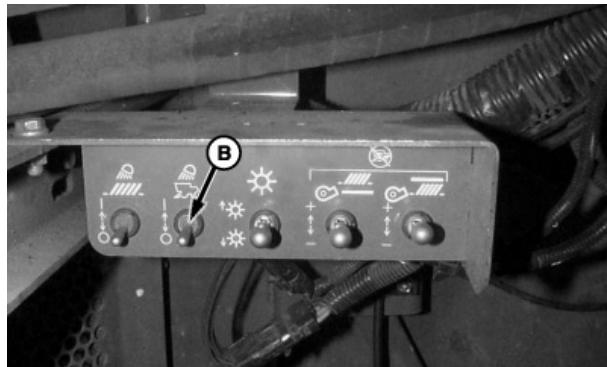
H75105 -UN-10FEB03

A—Luzes do Painel Lateral



**CUIDADO: Evite confundir motoristas. Não acione as luzes de serviço ao trafegar em rodovias públicas.**

**NOTA:** Para o recurso de atraso de iluminação, veja Atraso/Tempo Limite da Iluminação neste seção para obter informações adicionais.



Interruptor das Luzes de Serviço

H63921 -UN-06SEP01

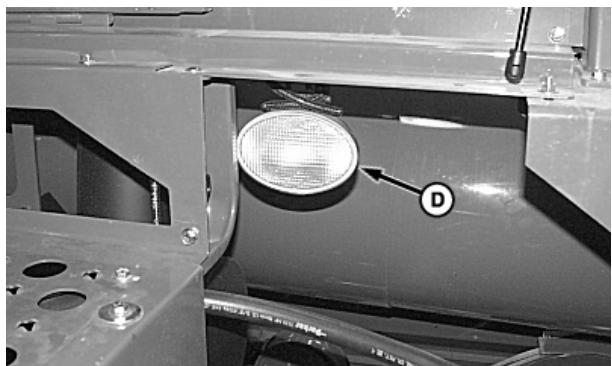
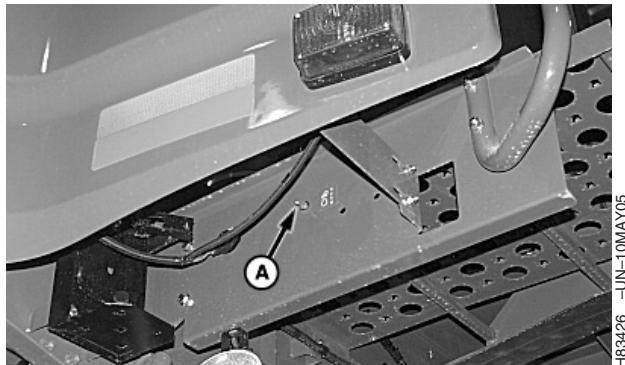
B—Interruptor Liga/Desliga da Luz de Serviço

Existem luzes de serviço adicionais para melhor visibilidade da área do separador.

As luzes de serviço (A) são fornecidas em ambos os lados da máquina abaixo das portas asa de gaivota. O interruptor liga/desliga das luzes de serviço (B) está acima da proteção esquerda do separador.

OUO6075,0000648 -54-18DEC07-1/1

## Luzes de Serviço do Compartimento do Motor (Opcional)



**A**—Interruptor Liga/Desliga das Luzes de Serviço do Compartimento do Motor

**B**—Luz da Porta do Compartimento do Motor

**C**—Luz Traseira do Compartimento do Motor

**D**—Luz Dianteira do Compartimento do Motor

**NOTA:** Para o recurso de atraso de iluminação, veja Atraso/Tempo Limite da Iluminação neste seção para obter informações adicionais.

As luzes de serviço do compartimento do motor proporcionam iluminação adicional para a área do motor.

O interruptor liga/desliga das luzes de serviço do compartimento do motor (A) está localizado no lado traseiro direito da máquina.

O interruptor controla a luz da porta do compartimento do motor (B), a luz traseira do compartimento do motor (C) e a luz dianteira do compartimento do motor (D).

## Luzes Traseiras do Depósito de Descarga

**CUIDADO:** Para não confundir os outros motoristas não acione as luzes traseiras de descarga em rodovias públicas.

**NOTA:** O mostrador do CommandCenter mostrará um indicador de advertência se as luzes traseiras de descarga estiverem acesas durante o transporte.

A luz traseira do depósito de descarga (A) em ambos os lados da máquina direciona a luz na traseira da área do depósito de descarga.

Essas luzes permitem ao operador ver o que está atrás da máquina quando estiver recuando à noite.



Luz Traseira Direita de Descarga

H83718 -UN-10JUN05

A—Luz Traseira do Depósito de Descarga

OUO6075,000064A -54-30MAR07-1/1

## Sinais de Direção

**NOTA:** Os sinais de direção funcionam a qualquer hora com a chave de contato ligada e o interruptor de luz de campo desligado. Quando o interruptor de luz de campo está ligado, a alavanca de sinal de direção opera as luzes de busca lateral. Os sinais de direção não se cancelam por si, portanto a alavanca deve ser mudada de volta para a posição neutra.

Ao operar a máquina em rodovias, use a alavanca da seta de direção (A) para indicar as curvas.

Com a alavanca da seta de direção ligada (pisca-alerta ou luz de estrada), as luzes de advertência operam a 60 sinais por minuto. Quando o sinal de direção for acionada para uma conversão à direita, a luz de alerta da direita piscará 85 vezes por minuto enquanto que a da esquerda permanecerá ligada (não piscando). O oposto acontece para uma conversão à esquerda.

**NOTA:** A luz indicadora na coluna de direção fica acesa e indica uma conversão.



A—Alavanca da Seta de Direção

H86330 -UN-12JUL06

OUO6075,000064B -54-20MAR07-1/1

## Luz Interna da Cabine

A luz do teto proporciona iluminação superior para o uso noturno ou em condições de baixa luminosidade.

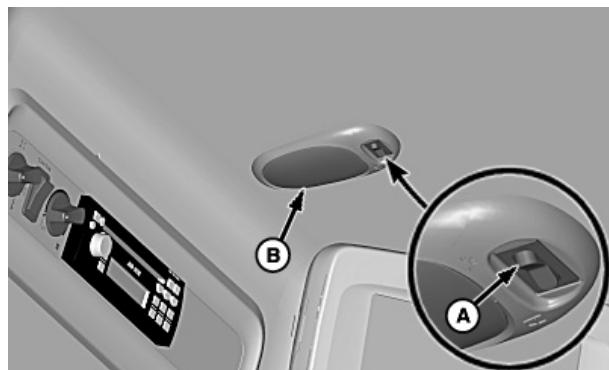
O interruptor de luz (A) controla a luz do teto (B).

O interruptor de luz tem três posições:

- Ligado (Esquerda)
- Desligado (centro)
- Automático (direita) (porta da cabine aberta)

**A—Interruptor da Luz**

**B—Luz de Teto**



H86103 -UN-07JUN06

OUO6075,000063F -54-20MAR07-1/1

## Luzes de Freio

As luzes de freio (A) se acendem quando a máquina sente uma desaceleração maior que 3,2 km/h (2 mph). As luzes permanecem ligadas por no mínimo 2 segundos e/ou enquanto a desaceleração exceder 3,2 km/h (2 mph).

Quando a velocidade for inferior a 1,6 km/h (1 mph), as luzes de freio permanecem ligadas por dois minutos ou até que uma maior aceleração seja sentida e a velocidade exceda 1,6 km/h (1 mph).

Essas luzes também atuam como indicadoras de direção e acenderão quando uma curva for indicada. A luz na direção da curva pisca, enquanto que a luz do lado oposto permanece ligada (sem piscar). Se uma curva for indicada enquanto a máquina desacelera, a função de indicadora de direção tem prioridade sobre a função de luz de freio.



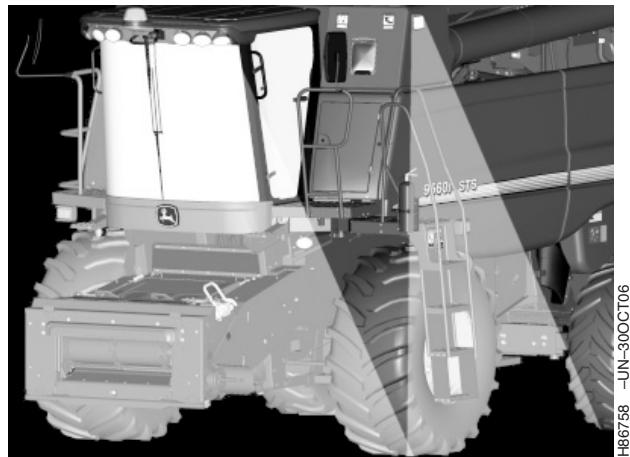
H86334 -UN-14JUL06

**A—Luzes de Freio**

OUO6075,0000641 -54-19APR07-1/1

## Iluminação de Saída

Os dois faróis e as luzes de saída permanecem acesos por no máximo 90 segundos após a chave de ignição ser desligada (se as luzes de campo ou estrada tiverem sido usadas nos cinco minutos anteriores). O operador pode escolher iluminar o lado esquerdo ou direito da máquina usando a alavanca da sinaleira direcional.



H86758

-UN-30OCT06

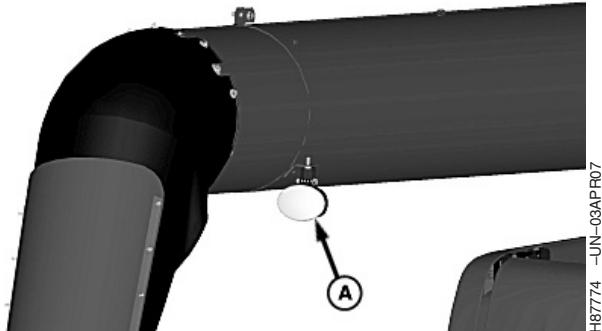
OUO6075.000064C -54-20MAR07-1/1

## Luz do Tubo Descarregador

A luz do tubo descarregador (A) proporciona ao operador a iluminação para descarregar o tanque graneleiro à noite ou em condições de baixa luminosidade.

Quando o interruptor de luz de campo está ligado e o sem fim estendido mais que 50%, a luz do tubo descarregador acende.

A—Luz do Tubo Descarregador



H87774

-UN-03APR07

OUO6075.000064D -54-03APR07-1/1

# Alojamento do Alimentador

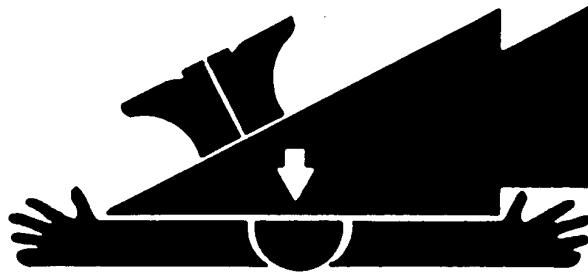
## Batente de Segurança do Cilindro Hidráulico

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

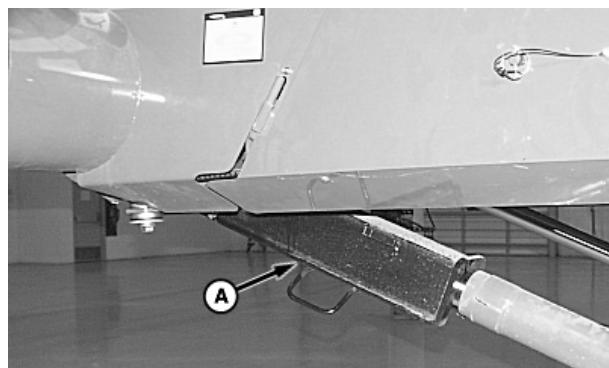
Rachaduras nas conexões hidráulicas que vão para o alimentador inferior resultam em queda instantânea do alimentador e da plataforma.

Abaixe o batente de segurança (A) sobre a haste do cilindro hidráulico.

A—Batente de Segurança



TS696 -UN-21SEF89



H83615 -UN-26MAY05

OUO6075,000089E -54-20MAR07-1/1

## Proteções Laterais do Alojamento do Alimentador

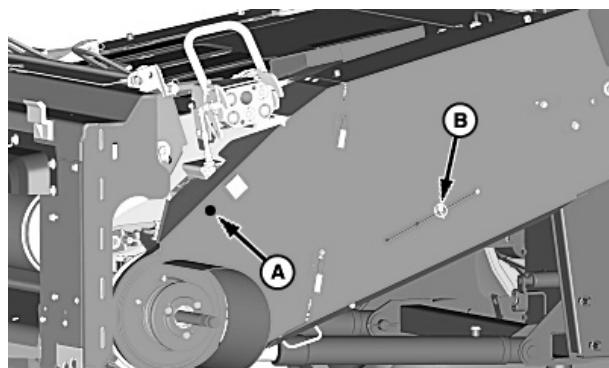
**CUIDADO:** Eleve o alojamento do alimentador, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

As proteções do alojamento do alimentador têm uma proteção dianteira e traseira. Libere a trava (A) e gire a abertura da proteção dianteira para executar serviços.

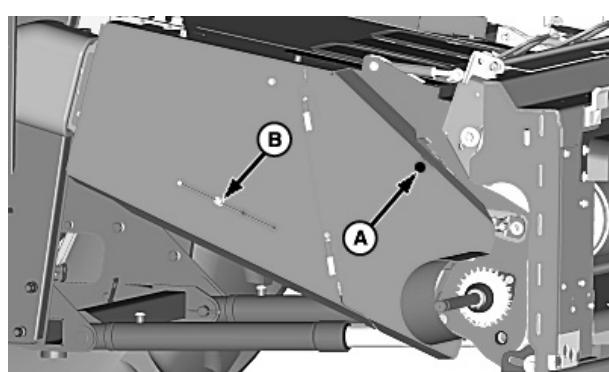
Retire o pino de trava rápida (B) para remover a proteção traseira.

A—Trava

B—Pino de Trava Rápida



H83601 -UN-08AUG07



H83602 -UN-08AUG07

OUO6075,000089F -54-08AUG07-1/1

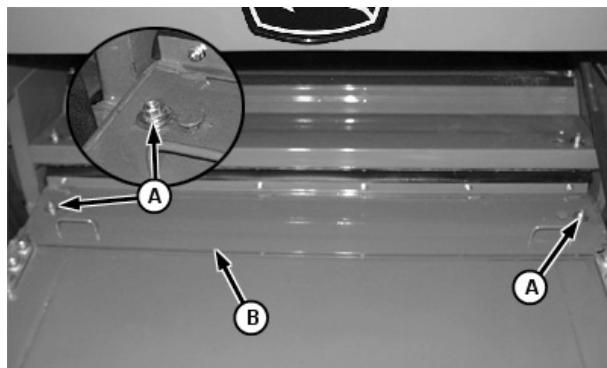
## Portas do Alojamento do Alimentador

**⚠ CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

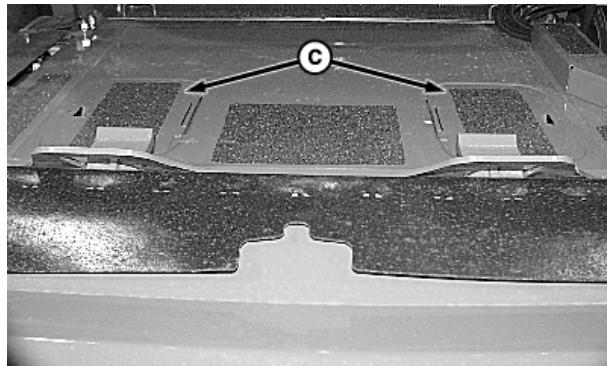
Solte as porcas (A) em cada lado da porta e empurre-as para o centro do alojamento do alimentador.

Puxe a porta (B) para a frente para removê-la.

Levante as portas (C) para acessar dentro do alojamento do alimentador.



A—Porcas  
B—Porta  
C—Portas



OUO6075.00008A0 -54-20MAR07-1/1

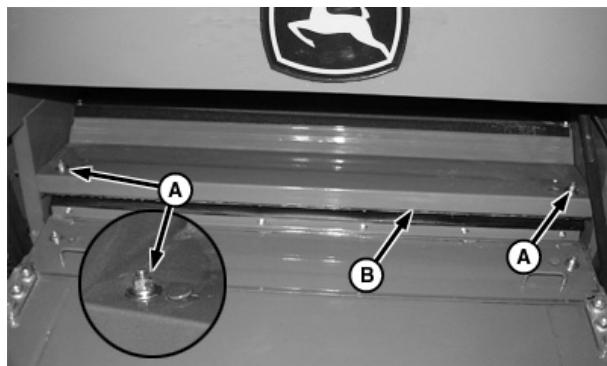
## Porta de Acesso Superior do Módulo de Controle de Alimentação

**⚠ CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

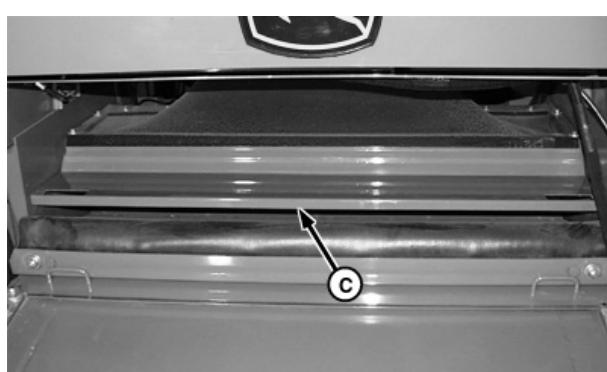
Solte as porcas autofrenantes (A) em cada lado da porta e empurre-as em direção ao centro da máquina.

Puxe a porta (B) para a frente para removê-la.

Deslize a porta (C) para a frente para remover.



A—Porcas Autofrenantes  
B—Porta  
C—Porta

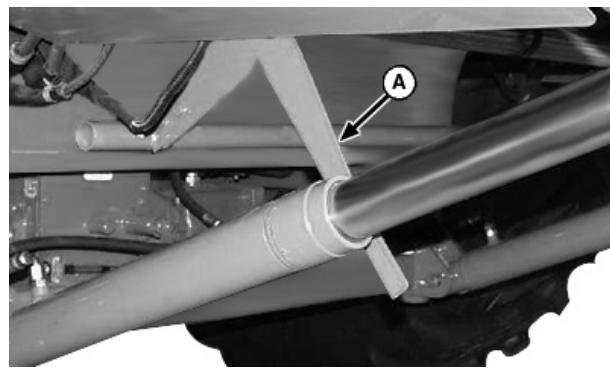


OUO6075.00008A1 -54-20MAR07-1/1

## Porta Inferior do Alojamento do Alimentador e Suporte de Vedação da Placa de Alimentação

**CUIDADO:** Eleve o alojamento do alimentador, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova o pino de trava rápida e mova a alavanca (A) para baixo e para trás para abrir a porta.



H52761 -UN-17MAY99

A—Alavanca

**IMPORTANTE:** A alavanca ficará torta se deixada para baixo quando o alojamento do alimentador for abaixado.

Empurre a alavanca para frente e para cima para fechar a porta. Fixe com o pino de trava rápida.

OOU6075,00008A2 -54-20MAR07-1/2

Se a porta do alojamento do alimentador não estiver bem vedada (A), poderá ocorrer vazamento de grãos.

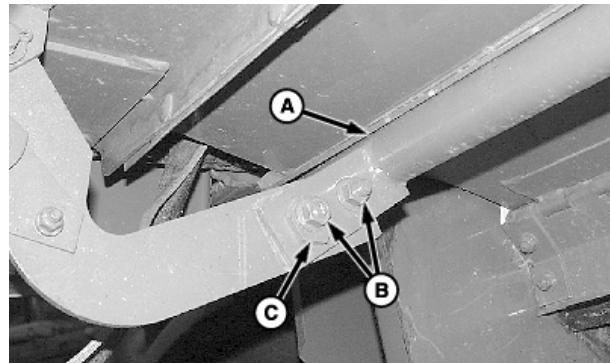
Solte os parafusos (B) em ambos os lados.

Gire o excêntrico (C).

Aperte o parafuso que prende o excêntrico.

Aperte os demais parafusos.

A—Vedação  
B—Parafusos  
C—Excêntrico

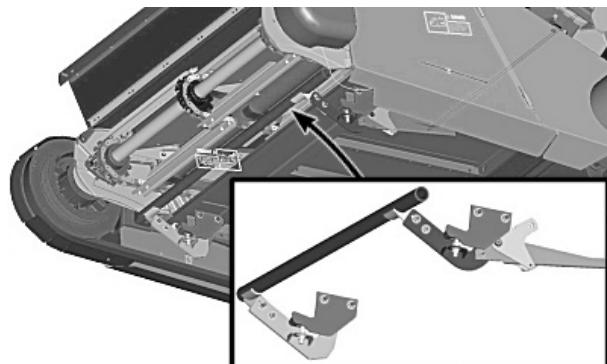


H74778 -UN-14JAN03

OOU6075,00008A2 -54-20MAR07-2/2

## Suporte Reforçado da Placa de Alimentação (Acessório Instalado no Campo)

Um conjunto do suporte da placa de alimentação para cargas pesadas está disponível como um pacote instalado no campo, (entre em contato com o seu concessionário John Deere). Esse pacote oferece suporte agregado para a placa de alimentação em alto rendimento de milho, ou na colheita com a plataforma para milho fora do solo.



H85738 -UN-25APR06

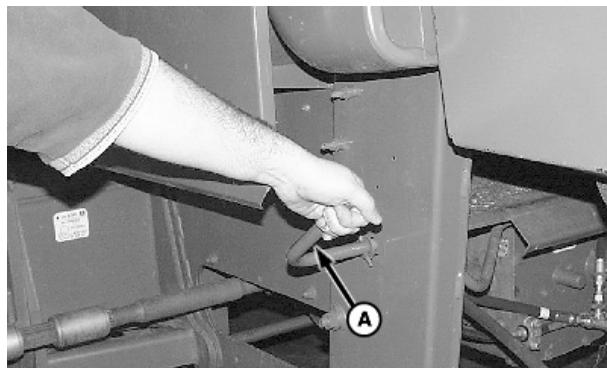
OUO6075,00008A3 -54-23APR07-1/1

## Captador de Pedras

**! CUIDADO:** Eleve o alojamento do alimentador, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

O captador de pedras protege o cilindro e o côncavo contra danos.

Mova a alavanca (A) para cima para esvaziar o captador de pedras e mova a alavanca para baixo para fechar o captador de pedras.



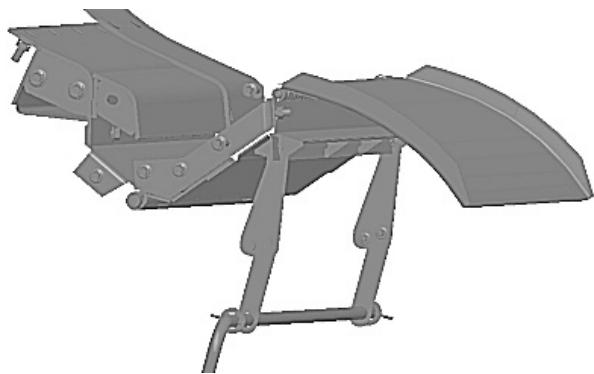
H74779 -UN-14JAN03

A—Alavanca

OUO6075,00008A4 -54-20MAR07-1/1

## Porta do Captador de Pedras Expandida (Acessório Instalado no Campo)

Há uma porta do captador de pedras expandida com um piso dianteiro de alimentação de duas peças disponível como um pacote instalado no campo (entre em contato com o seu concessionário local John Deere). Isso substitui o piso-padrão de alimentação de uma peça. Ao colher culturas como milho, milho comestível, milho de pipoca e grãos pequenos, a seção do piso da peça dianteira permanece aparafusada no local. Em condições irregulares como as de feijões e feijões comestíveis, a seção do piso dianteiro é removida para proporcionar maior área aberta para o captador de pedras maior, permitindo uma melhor proteção contra pedras.



H85761 -UN-01MAY06

OUO6075,00008A5 -54-20MAR07-1/1

## Estrutura de Avanço/Recuo da Inclinação do Alojamento do Alimentador - Ajuste

**CUIDADO:** Se estiver ajustando a estrutura de avanço/recuo da inclinação com a plataforma acoplada, abaixe a plataforma ao solo para aliviar a tensão dos tensores. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

O recurso de inclinação do alojamento do alimentador é usado para ajustar corretamente a relação entre as placas de deslizamento da plataforma e o solo. Isso é projetado para compensar os diferentes tamanhos de pneus, os ajustes do eixo traseiro e outras variáveis.

Solte as porcas da estrutura de inclinação (A), as porcas da chapa de batente (B) em ambos os lados do alojador do alimentador.

**NOTA:** Mova a chapa de batente direita para os orifícios de montagem de recuo se necessário.

Mova o recuo da chapa de batente (C) em ambos os lados.

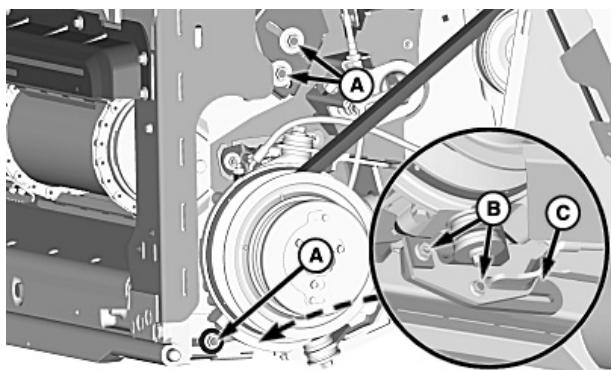
Solte a contraporca do tensor (D) em ambos os lados e ajuste os tensores (E) conforme necessário para o ângulo correto da plataforma.

Aperte as contraporcas do tensor em ambos os lados e aperte as porcas da estrutura de inclinação de acordo com a especificação.

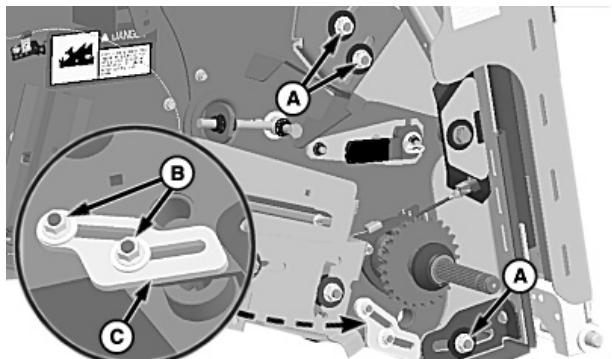
### Especificação

|   |                        |
|---|------------------------|
| Porcas da Estrutura de Inclinação—Torque..... | 300 N·m<br>(221 lb-ft) |
|---|------------------------|

- A—Porcas da Estrutura de Inclinação
- B—Porcas da Chapa de Batente
- C—Chapa de Batente
- D—Contraporca do Tensor
- E—Tensor

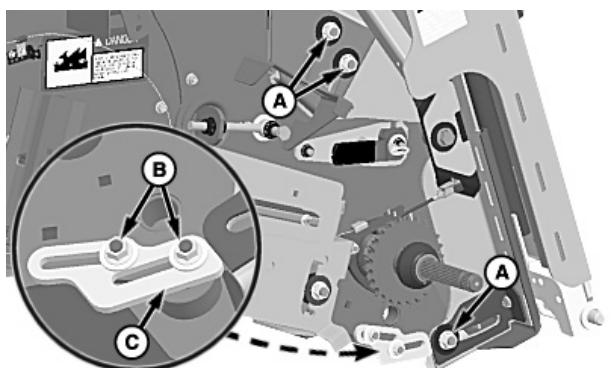


H87497 - UN-23FEB07



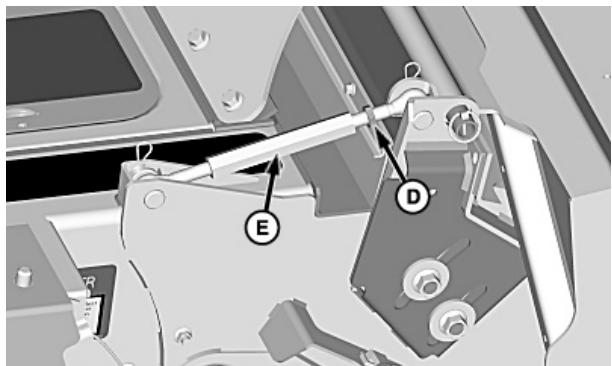
H87498 - UN-28FEB07

Orifícios de Montagem de Recuo da Chapa de Batente



H87539 - UN-26FEB07

Orifícios de Montagem de Avanço da Chapa de Batente



H87499 - UN-23FEB07

**IMPORTANTE:** Não deve existir nenhuma folga entre as chapas de batente e a estrutura da inclinação de avanço/recuo após apertar as porcas da chapa de batente.

*NOTA: Anexe a chapa de batente direita aos orifícios de avanço ou recuo conforme necessário.*

Mova completamente as chapas de batente para frente para a estrutura de inclinação de avanço/recuo em ambos os lados e aperte as porcas da chapa de batente conforme a especificação.

**Especificação**

Porcas da Chapa de Batente—

Torque ..... 130 N•m  
(96 lb-ft)

OUO6075,00008A7 -54-23APR07-2/3

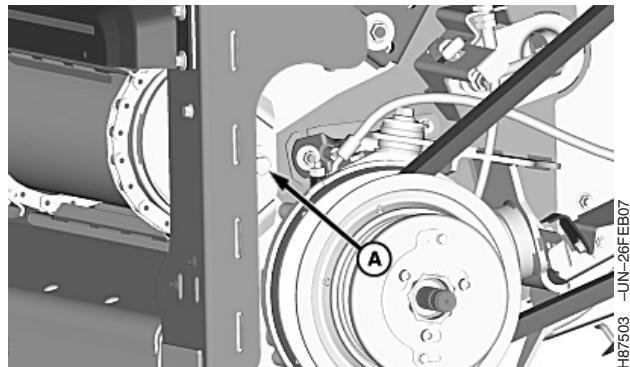
O ajuste da inclinação é fixado em uma posição aproximada na fábrica, mas se as posições dos pneus ou do eixo forem alteradas, poderá ser necessário reajustá-lo. Um ajuste aproximado pode ser obtido sem uma plataforma acoplada pelo seguinte método:

- Com a máquina em uma superfície nivelada e plana, abaixe ou levante o alojamento do alimentador até que a distância entre o solo e o parafuso pivô (A) esteja ajustada conforme a especificação.

**Especificação**

Do Parafuso Pivô ao Solo—

Distância ..... 865 mm  
(34 in.)



**A—Parafuso Pivô**

- Usando um nível como uma referência, ajuste a estrutura de avanço/recuo da inclinação até que a face frontal fique na vertical.

Se ajustes adicionais forem necessários, veja o manual do operador da plataforma para ajustes adicionais.

OUO6075,00008A7 -54-23APR07-3/3

## Elos da Corrente Transportadora do Alojamento do Alimentador - Remoção

**NOTA:** Ao substituir os elos da corrente sempre verifique as rodas dentadas quanto ao desgaste.

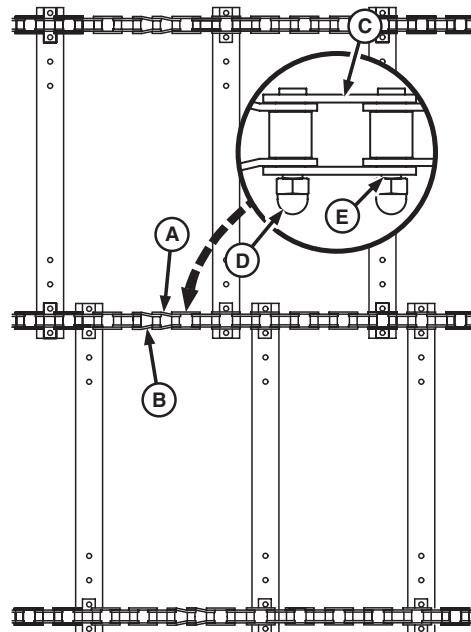
Remova os elos de deslocamento (A) para ajuste inicial da corrente.

Remova os elos de deslocamento (B) para o segundo ajuste. Quando o ajuste estiver esgotado no segundo ajuste, a corrente estará gasta e deverá ser substituída.

### Especificação

|   |                      |
|---|----------------------|
| Dispositivo Mecânico M10 da Lâmina em "U"—Torque..... | 73 N·m<br>(54 lb-ft) |
| Porcas de Tampa M8 do Elo da Corrente—Torque.....     | 25 N·m<br>(18 lb-ft) |

**IMPORTANTE:** Quando as porcas de tampa (D) do elo da corrente são apertadas de acordo com a especificação, a folga (E) deve estar presente entre a barra lateral do elo de conexão (C) e a porca de tampa.



A—Elo de Deslocamento  
B—Elo de Deslocamento  
C—Barra Lateral  
D—Porca de Tampa  
E—Folga, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

H87543 -UN-17APR07

OUO6075,00008A9 -54-23APR07-1/1

## Corrente Transportadora do Alojamento do Alimentador - Ajuste

Abra as proteções laterais do alojamento do alimentador em ambos os lados.

Ajuste as alavancas de ajuste da altura do tambor do transportador para a posição de grãos pequenos.

Solte a porca de ajuste do tambor (A) em ambos os lados do alojamento do alimentador.

**IMPORTANTE:** Não aperte demais a corrente de modo a deixar os cabos centrais tão apertados quanto os externos. Os cabos centrais normalmente cedem mais devido ao peso das lâminas e à força ascendente do material da cultura.

Ajuste o parafuso olhal (B) com as porcas de ajuste (C) em ambos os lados do alojamento do alimentador, até que as correntes externas direita e esquerda encostem no centro do patim (F) da porta de inspeção (D).

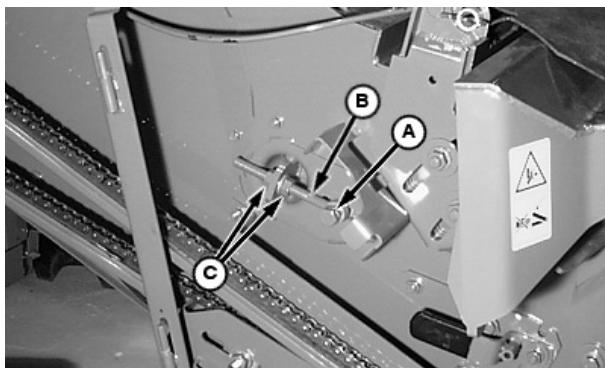
Aperte a porca de ajuste do tambor (A) em ambos os lados de acordo com a especificação.

### Especificação

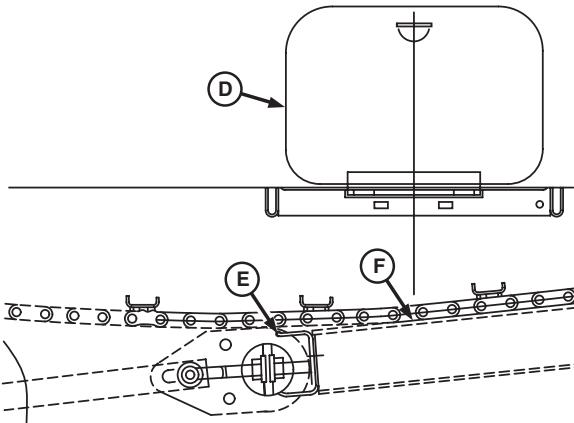
Porca de Ajuste do Tambor—

Torque ..... 140 N·m  
(103 lb-ft)

- Verifique a tensão em ambos os lados a cada 100 horas. Ajuste quando os cabos externos tocarem a frente do canal dos patins (E). Não aperte além do contato dos patins (F) no centro da porta de inspeção.
- Não aperte demais a corrente de modo a deixar os cabos centrais tão apertados quanto os externos. Os cabos centrais normalmente cedem mais devido ao peso das lâminas e à força ascendente do material da cultura.
- Os parafusos olhal inclinados indicam uma tensão excessiva da corrente ou alimentação inadequada.
- As rodas dentadas ou tambor ovais e os eixos inclinados podem deixar a tensão da corrente desigual, muito apertada ou muito frouxa.
- As falhas no eixo e no rolamento normalmente são causadas pela tensão excessiva da corrente.



ZX25127 -JN-02JUL01



H84586 -JN-30SEF05

- A**—Porca de Ajuste do Tambor  
**B**—Parafuso Olhal  
**C**—Porcas de Ajuste (4 usadas)  
**D**—Porta de Inspeção  
**E**—Canal dos Patins  
**F**—Contato dos Patins

- Quando você não conseguir prosseguir com o ajuste do parafuso olhal e a corrente precisar de mais tensão, remova meio elo.

Feche as proteções laterais do alojamento do alimentador.

OUO6075,0000AC2 -54-23APR07-2/2

## Tambor do Alojamento do Alimentador— Ajuste de Altura

**CUIDADO:** Eleve o alojamento do alimentador, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Abra as proteções laterais do alojamento do alimentador.

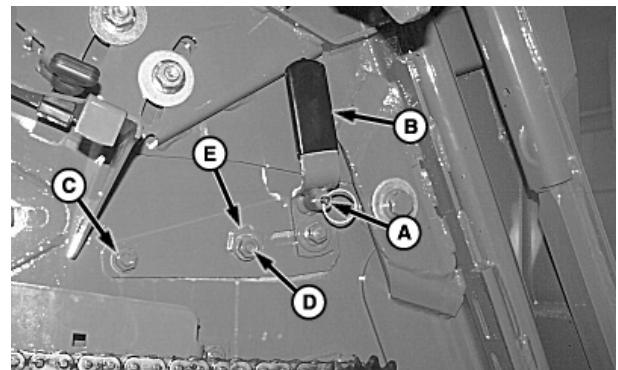
Puxe e segure o pino (A) enquanto gira a alavanca (B) para a posição de grãos pequenos, ambos os lados.

Em colheitas de grãos pequenos, solte as porcas (C e D) em ambos os lados e gire o came (E) até que uma distância igual e que a folga desejada da lâmina ao solo sejas alcançadas. Aperte as porcas de acordo com a especificação.

### Especificação

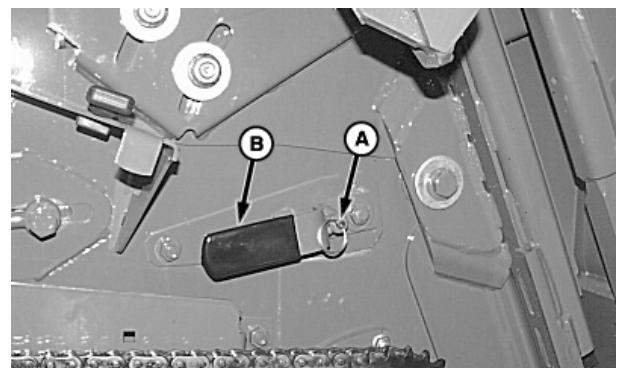
Porca de Ajuste da Altura do Tambor—Torque ..... 87 N·m  
(64 lb-ft)

Coloque a alavanca na posição de cultura desejada.



Posição Somente para Milho

H82594 -UN-09MAR05



Posição de Grãos Pequenos

H82595 -UN-09MAR05

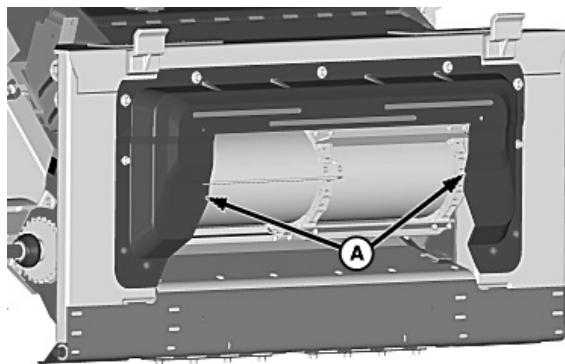
- A—Pino  
B—Alavanca de Altura do Tambor  
C—Porca  
D—Porca  
E—Came

OUO6075,00008AB -54-04DEC07-1/1

## Defletores da Tambor Dianteiro do Alojamento do Alimentador

Os deflectores do tambor do alojamento do alimentador (A) estão disponíveis através do seu concessionário John Deere se o material de cultura está escondido pelas laterais do tambor dianteiro. Instale esses deflectores para desviar o material de cultura para o centro do alojamento do alimentador.

A—Defletores do Tambor Dianteiro



H87504 -UN-26FEB07

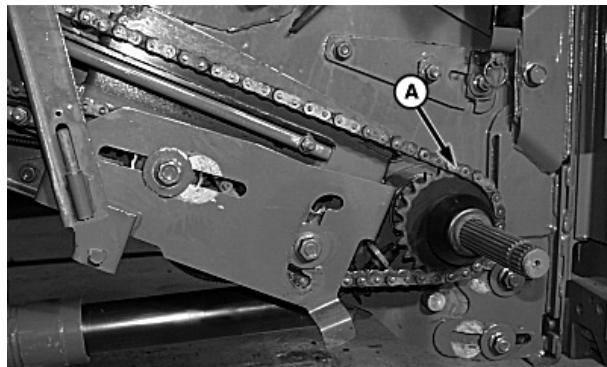
OUO6075,00008AC -54-20MAR07-1/1

## Velocidade do Transportador do Alojamento do Alimentador—Mudança

**CUIDADO:** Eleve o alojamento do alimentador, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A corrente transportadora do alimentador pode ser regulada para duas velocidades diferentes selecionando a roda dentada (A) de acionamento no lado direito do eixo inferior.

Use a roda dentada pequena para obter velocidade baixa e a roda dentada grande para alta velocidade.



H75636 -UN-12MAR03

A—Roda Dentada

Continua na próxima página

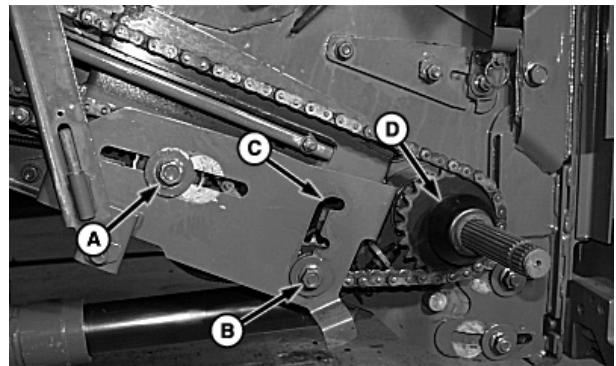
OUO6075,00008AD -54-06DEC07-1/5

**NOTA:** Se estiver colhendo milho ou em condições de taxa de alimentação moderada, a velocidade do transportador pode ser diminuída para aumentar a vida útil da peça movendo a corrente de acionamento para a roda dentada pequena.

Se houver problemas de manuseio no material, aumente a velocidade da corrente de acionamento do transportador movendo-a para a roda dentada grande.

Veja a seção Ajustes da Colheita para obter a regulagem recomendada da roda dentada do transportador do alojamento do alimentador.

1. **Para mover a corrente de transmissão para a roda dentada menor:** Abra a proteção dianteira direita.
2. Solte a porca (A) e empurre a roda dentada para trás.
3. Solte a porca (B) e move a roda dentada para a posição superior (C).
4. Empurre sobre o acoplador (D) e move a roda dentada pequena para fora até ela acionar o ressalto.

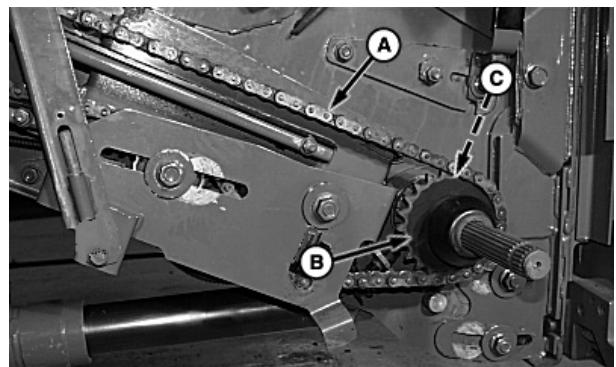


H75628 -UN-12MAR03

A—Porca  
B—Porca  
C—Posição Superior  
D—Posição Inferior

5. Mova a corrente (A) da roda dentada grande (B) para a roda dentada pequena (C).

A—Corrente  
B—Roda Dentada Grande  
C—Roda Dentada Pequena



H75630 -UN-12MAR03

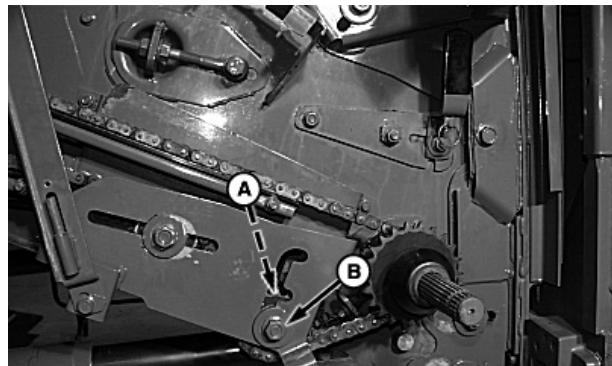
Continua na próxima página

OUO6075,00008AD -54-06DEC07-3/5

## Alojamento do Alimentador

6. Mova a roda dentada (A) para a posição inferior e aperte a porca (B).

A—Roda Dentada  
B—Porca



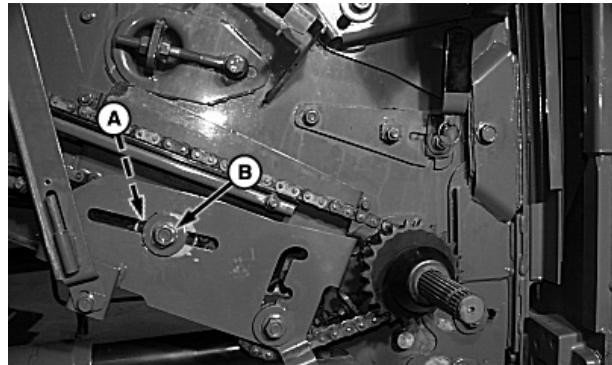
H75631 -UN-13MAR03

OUO6075,00008AD -54-06DEC07-4/5

**NOTA:** Não aperte demais a corrente de acionamento transportadora do alimentador. É aceitável que a corrente passe pela guia plástica.

7. Use a alavanca nos orifícios da placa interna para mover a roda dentada para a frente (A) e aperte a porca (B).
8. Feche a proteção dianteira direita.

A—Roda Dentada  
B—Porca



H75645 -UN-13MAR03

OUO6075,00008AD -54-06DEC07-5/5

## Velocidade do Transportador do Alojamento do Alimentador (Roda Dentada Opcional de Alta Velocidade do Alojamento do Alimentador): Mudança

**CUIDADO:** Eleve o alojamento do alimentador, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**NOTA:** Há rodas dentadas de 26/38 dentes disponíveis em conjuntos ou em "Pacote de Manuseio Resistente" opcional de fábrica.

A correia transportadora do alojamento do alimentador pode ser regulada para duas velocidades diferentes selecionando-se a roda dentada de acionamento (A) no lado direito do eixo inferior.

Use a roda dentada pequena para baixa velocidade e a roda dentada grande para alta velocidade.

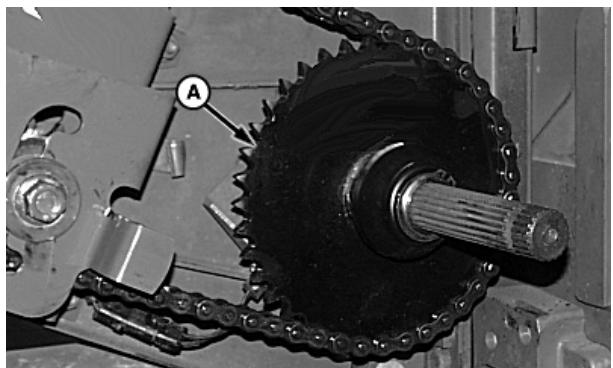
### Observações Importantes Sobre a Roda Dentada de 38 Dentes:

- Não se recomenda o uso de roda dentada de 38 dentes para milho.
- A roda dentada de 38 dentes só deve ser usada com a transmissão de velocidade variável (se equipado) regulada para a velocidade mais baixa.

### Uso recomendado em condições em que há pouca alimentação devido às culturas e condições a seguir:

- **Culturas:** Cevada, Aveia, Arroz, Centeio e Trigo
- **Condições:** Alto Volume, Verde, Úmida, Enfileirada e Pouca Alimentação

A medida que as condições da cultura mudam ou que a alimentação melhora (mais seca, fileiras mais regulares, palha mais leve), recomenda-se o uso da roda dentada de 26 dentes. Isso diminui a velocidade da correia e reduz o potencial de danos à palha ou de pré-trilha e amplia a vida útil da correia.



H71646 -UN-16APR02

A—Roda Dentada

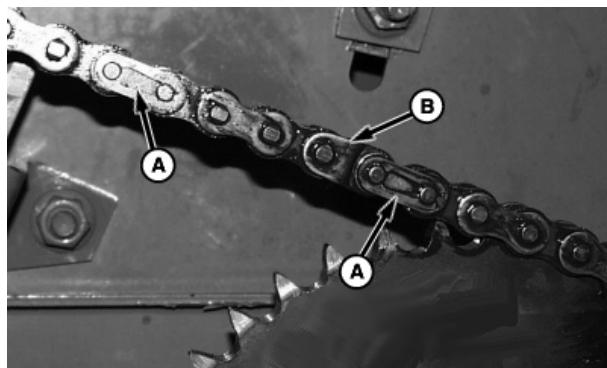
## Alojamento do Alimentador

**NOTA:** Veja Velocidade do Transportador do Alojamento do Alimentador - Mudança, nesta seção para obter os procedimentos de movimentação da correia de transmissão para a roda dentada menor.

1. Remova e guarde os elos principais (A) e a correia emendada (B).
2. Mova a correia para a roda dentada pequena e instale o elo principal.

**A—Elos Principais**

**B—Correia Emendada (5 Elos)**



H71650 -UN-16APR02

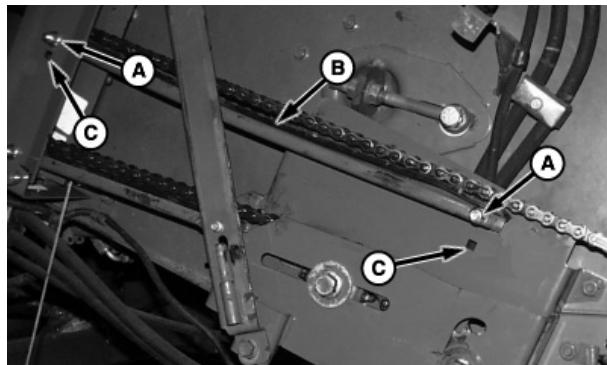
OUO6075,00008AF -54-13DEC07-2/3

3. Remova a ferragem (A) da guia da correia (B).
4. Instale a guia da corrente nos orifícios inferiores (C) usando o dispositivo mecânico removido anteriormente e aperte.

**A—Ferragem**

**B—Guia da Correia**

**C—Orifícios Inferiores**



H71649 -UN-16APR02

OUO6075,00008AF -54-13DEC07-3/3

## Corrente de Acionamento do Transportador do Alojamento do Alimentador—Ajuste

**CUIDADO:** Eleve o alojamento do alimentador, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

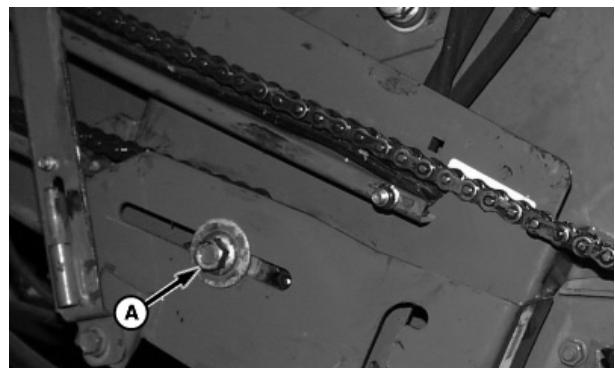
Abra a proteção dianteira direita.

Solte a porca (A) e empurre a roda dentada para trás.

*NOTA: Não aperte demais a corrente de açãoamento transportadora do alimentador. É aceitável que a corrente passe pela guia plástica.*

Use uma alavancas nos orifícios internos da chapa para mover a roda dentada para a frente e aperte a porca (A).

Aperte a porca e feche a proteção direita.



A—Porca

OUE6075,00008B0 -54-20MAR07-1/1

## Embreagem Deslizante do Alojamento do Alimentador

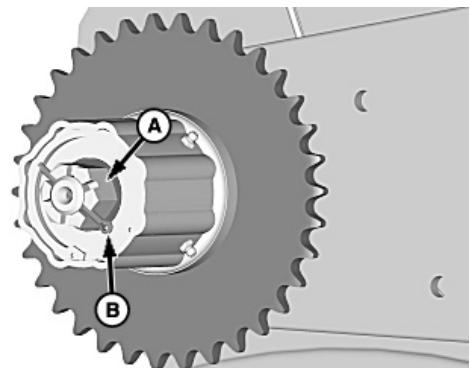
**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A embreagem deslizante protege o eixo superior, o transportador e as correntes de açãoamento.

Se a embreagem deslizante é removida, aperte a porca castelada (A) de acordo com a especificação e instale o contra pino (B).

### Especificação

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| Porca Castelada—Torque..... | 350 N·m<br>(258 lb·ft) |
|-----------------------------|------------------------|



A—Porca Castelada

B—Contra Pino

OUE6075,00008B2 -54-20MAR07-1/1

## Removerdor do Eixo Superior do Alojamento do Alimentador—Ajuste

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Se o eixo superior do alojamento do alimentador deveria se encobrir, verifique para ver se os removedores estão ajustados como segue:

Remova a porta superior do alojamento do alimentador.

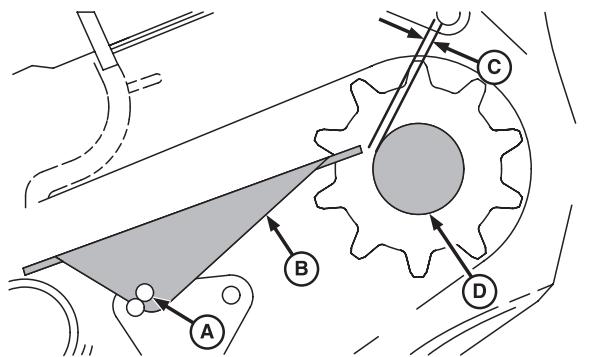
Solte os parafusos (A) e ajuste o removedor (B) a 3 mm (1/8 in.) (C) do eixo superior (D).

### Especificação

Localização do Removedor—

Distância ..... 3 mm  
(1/8 in.)

Aperte os parafusos (A) e instale a porta superior do alojamento do alimentador.



H59570 -UN-18AUG99

- A—Parafusos
- B—Removedor
- C—Dimensão 3 mm (1/8 in.)
- D—Eixo Superior

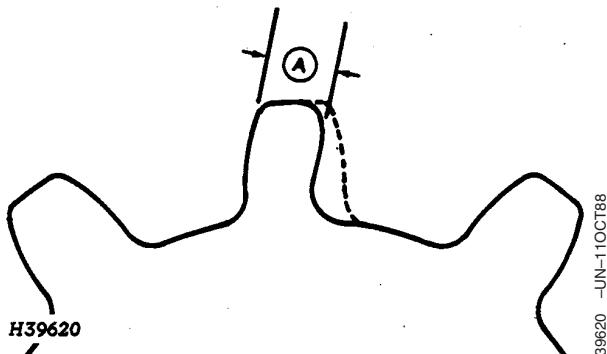
OUO6075,00008B3 -54-09AUG07-1/1

## Rodas Dentadas do Eixo Superior do Alojamento do Alimentador

Depois de 1000 horas, dependendo da cultura que está sendo, verifique as rodas dentadas do eixo superior quanto ao desgaste.

Se essas rodas dentadas estiverem gastas além de 12 mm (1/2 in.) (A), as rodas dentadas podem ser invertidas para um desgaste adicional.

A—Dimensão 12mm (1/2 in.)



OUO6075,00008B4 -54-20MAR07-1/1

## Correia Motriz de Velocidade Variável do Alojamento do Alimentador-Mudança

**⚠ CUIDADO:** A polia inferior variável está sob pressão da mola; se a correia for removida, ela se fechará para trás.

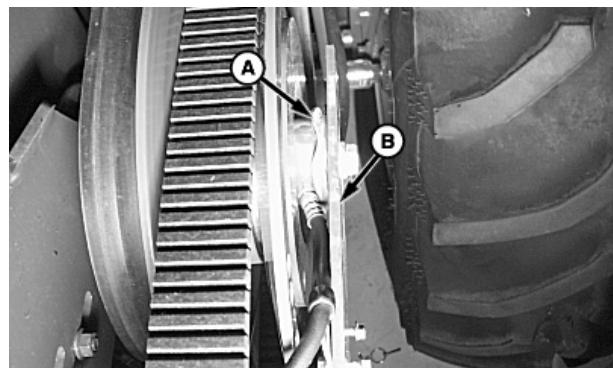
Dê partida no motor, engate o separador e mova o interruptor de velocidade do motor para marcha lenta rápida. **Ajuste a correia motriz do alojamento do alimentador para diminuir a velocidade do eixo dianteiro.**

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Desengate o separador, pare o motor e remova a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alojamento do alimentador.

Olhe embaixo do boot de borracha (A) para verificar se as polias superiores estão completamente abertas. Na posição de velocidade baixa, a metade externa da polia estará contra o suporte (B).



Proteção Removida para maior Clareza

H84134 -UN-26JUL05

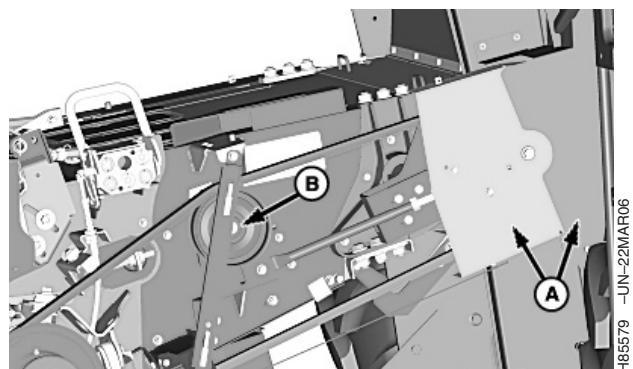
A—Proteção de Borracha  
B—Suporte

OUO6075,0000ADB -54-13DEC07-1/6

Remova as proteções (A).

Solte a porca da marcha (B) para aliviar a tensão da correia motriz.

A—Proteções  
B—Porca



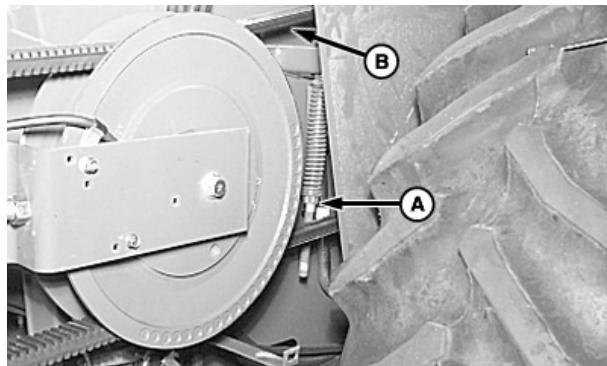
Continua na próxima página

OUO6075,0000ADB -54-13DEC07-2/6

H85579 -UN-22MAR06

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão na correia motriz do molinete (B).

A—Porca  
B—Correia Motriz



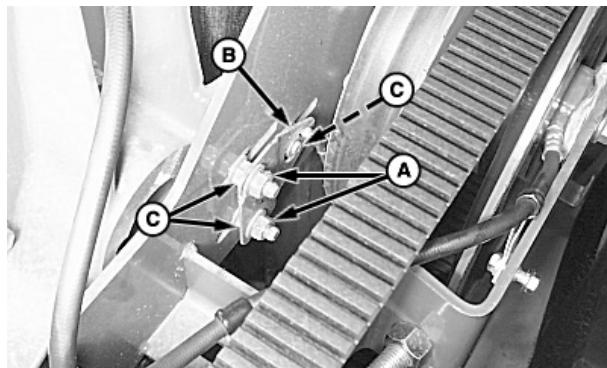
H83967 -UN-18JUL05

OUO6075,0000ADB -54-13DEC07-3/6

Remova e guarde as porcas (A) e o suporte (B).

Solte as porcas (C) para permitir o movimento do conjunto da polia superior.

A—Porcas (2 Usadas)  
B—Suporte  
C—Porcas (3 Usadas)



H84136 -UN-27JUL05

OUO6075,0000ADB -54-13DEC07-4/6

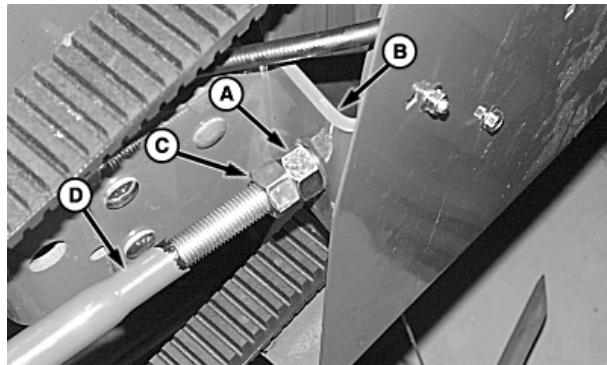
*NOTA: A porca (C) pode ser removida e apertada contra a porca (A). Essas porcas juntas podem ser usadas para girar o parafuso o tensionador.*

Solte a porca (A) longe do suporte (B) até existir uma folga de 3 mm (1/8 in.) entre qualquer lado do suporte.

Apertar a porca (C) contra a porca (A).

*NOTA: O parafuso de rosqueamento dentro do tensionador permite que a polia move para frente para remover a correia motriz.*

Use a porca (A) para aparafusar o parafuso dentro do tensionador (D).



H84161 -UN-28JUL05

A—Porca  
B—Suporte  
C—Porca  
D—Tensor

Continua na próxima página

OUO6075,0000ADB -54-13DEC07-5/6

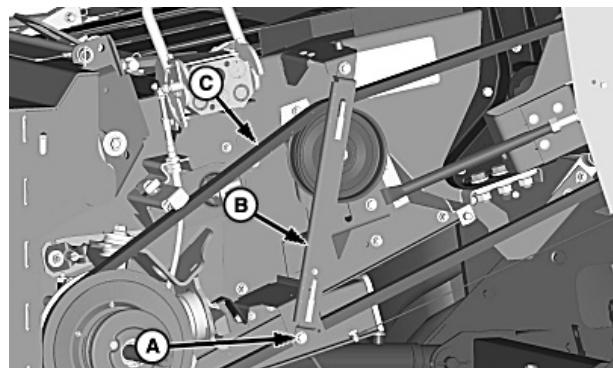
## Alojamento do Alimentador

Remova o parafuso e a porca (A) para girar o suporte (B) para fora.

Remova a correia motriz (C) das polias.

Instale a nova correia motriz e ajuste a tensão. (Veja Correia Motriz de Velocidade Variável do Alojamento do Alimentador - Ajuste).

Instale o suporte e as proteções do alojamento do alimentador anteriormente removidas.



H85580 -UN-22MAR06

A—Parafuso e Porca  
B—Suporte  
C—Correia Motriz

OUO6075,0000ADB -54-13DEC07-6/6

## Correia Motriz de Velocidade Variável do Alojamento do Alimentador-Ajuste

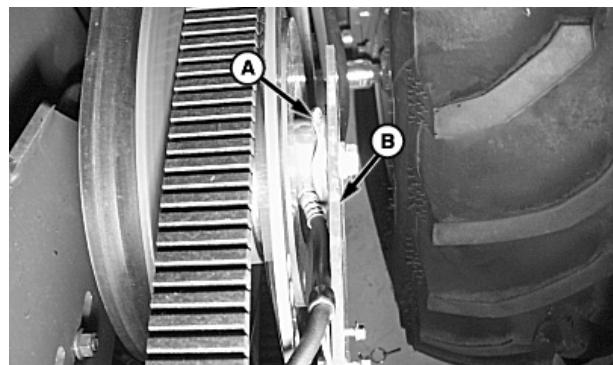
*NOTA: Os ajustes menores para a correia de velocidade variável podem ser feitos pela engrenagem de elevação. Se uma folga de 3 mm (1/8 in.) não pode ser atingida pela engrenagem de elevação, prossiga para a próxima etapa.*

Dê partida no motor, engate o separador e move o interruptor de velocidade do motor para marcha lenta rápida. **Ajuste a correia motriz do alojamento do alimentador para diminuir a velocidade do eixo dianteiro.**

Desengate o separador, pare o motor e remova a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alojamento do alimentador.

Olhe embaixo do boot de borracha (A) para verificar se as polias superiores estão completamente abertas. Na posição de velocidade baixa, a metade externa da polia estará contra a braçadeira (B).



H84134 -UN-26JUL05

A—Boot de Borracha  
B—Braçadeira

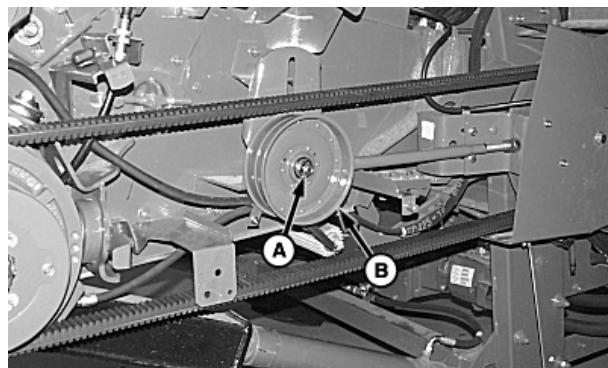
Continua na próxima página

OUO6075,0000ADC -54-23APR07-1/9

## Alojamento do Alimentador

Solte a porca (A) para ajustar a engrenagem (B) para a posição inferior.

A—Porca  
B—Engrenagem



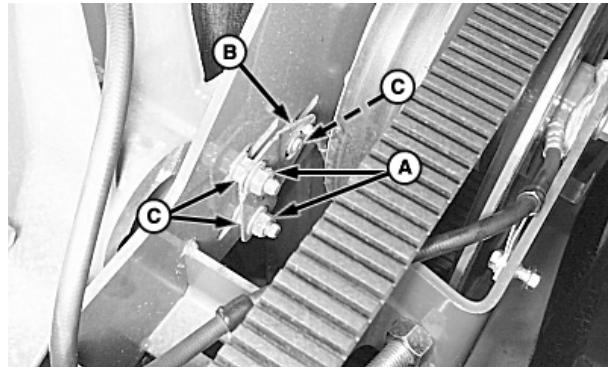
H84135 -UN-26JUL05

OUO6075,0000ADC -54-23APR07-2/9

Remova e guarde as porcas (A) e a braçadeira (B).

Solte as porcas (C) para permitir o movimento do conjunto da polia superior.

A—Porcas (2 Usadas)  
B—Braçadeira  
C—Porcas (3 Usadas)



H84136 -UN-27JUL05

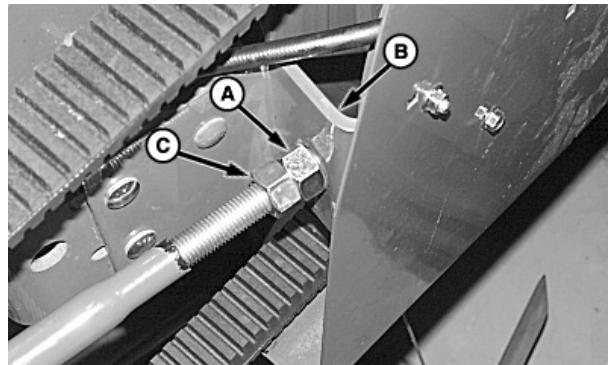
OUO6075,0000ADC -54-23APR07-3/9

*NOTA: A porca (C) pode ser removida e apertada contra a porca (A). Essas porcas juntas podem ser usadas para girar o parafuso o tensionador.*

Solte a porca (A) longe da braçadeira (B) até existir uma folga de 3 mm (1/8 in.) entre qualquer lado da braçadeira.

Apertar a porca (C) contra a porca (A).

A—Porca  
B—Braçadeira  
C—Porca



H84138 -UN-26JUL05

Continua na próxima página

OUO6075,0000ADC -54-23APR07-4/9

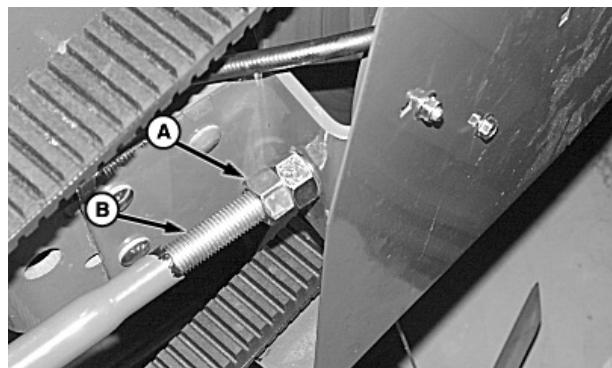
**IMPORTANTE:** Gire a correia enquanto ajusta a folga da polia. A falha ao girar a correia enquanto ajusta a folga da polia resultará em uma correia danificada.

Uma folga entre as metades da polia é importante para que elas possam agarrar-se à correia quando estiverem na posição de baixa velocidade. A velocidade do eixo propulsor da plataforma de corte deve ser baixa.

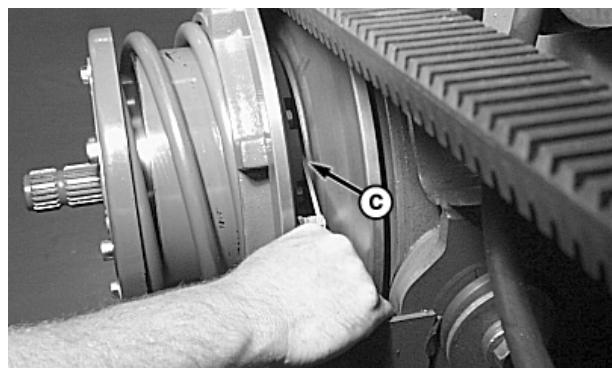
Gire a porca (A) para ajustar o parafuso (B).

Mova o conjunto da polia variável superior com o parafuso até que haja uma folga de 3 mm (1/8 in.) entre as metades da polia inferior ou até que o conjunto da polia superior atinja a borda das fendas.

- A—Porca
- B—Parafuso
- C—Folga, 3 mm (1/8 in.)



H84139 -UN-26JUL05

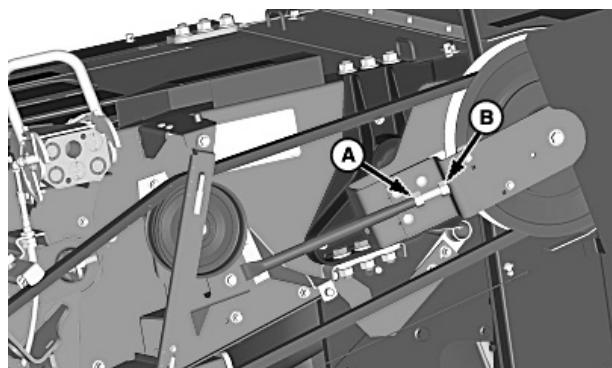


H84140 -UN-26JUL05

OOU6075,0000ADC -54-23APR07-5/9

Aperte a porca (A) primeiro e depois a porca (B).

- A—Porca
- B—Porca

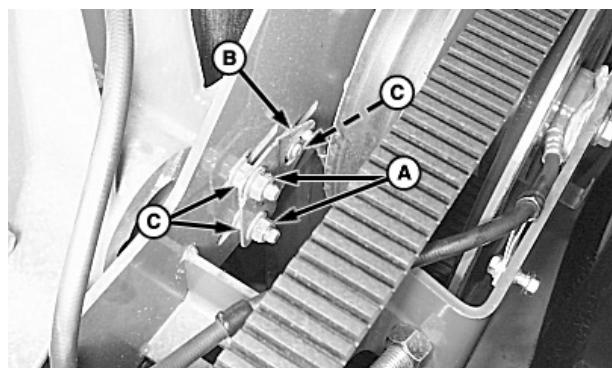


H85581 -UN-22MAR06

OOU6075,0000ADC -54-23APR07-6/9

Aperte as porcas (C) e instale a braçadeira (B) e fixe com as porcas (A).

- A—Porcas (2 Usadas)
- B—Braçadeira
- C—Porcas (3 Usadas)



H84136 -UN-27JUL05

Continua na próxima página

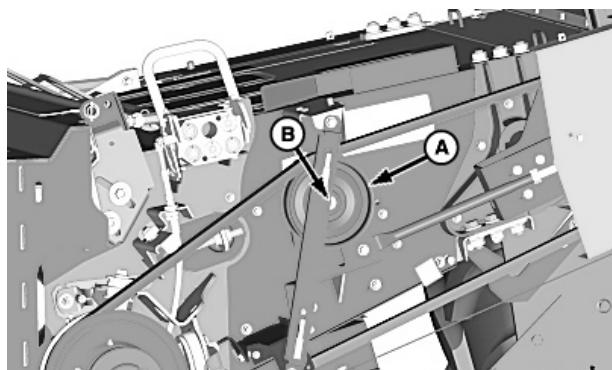
OOU6075,0000ADC -54-23APR07-7/9

**IMPORTANTE:** NÃO fique sobre a correia enquanto estiver empurrando para cima na engrenagem para ajustar A folga.

Levante a engrenagem (A) até que a engrenagem toque correia motriz.

Levante a polia um adicional de 25 mm (1 in.) e aperte a porca (B).

A—Engrenagem  
B—Porca

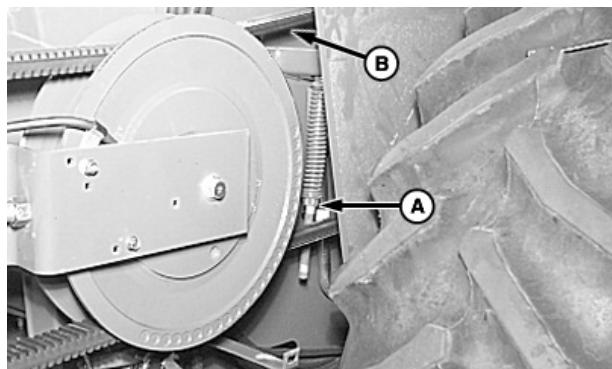


OUO6075,0000ADC -54-23APR07-8/9

Aperte a porca de ajuste (A) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau para ajustar a correia motriz do molinete (B).

Instale as proteções do alojamento do alimentador.

A—Porca  
B—Correia Motriz



OUO6075,0000ADC -54-23APR07-9/9

H83967 -UN-18JUL05

## Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alojamento do Alimentador de Velocidade Variável)—Substituição

**⚠ CUIDADO:** A polia inferior variável está sob pressão da mola; se a correia for removida, ela se fechará para trás.

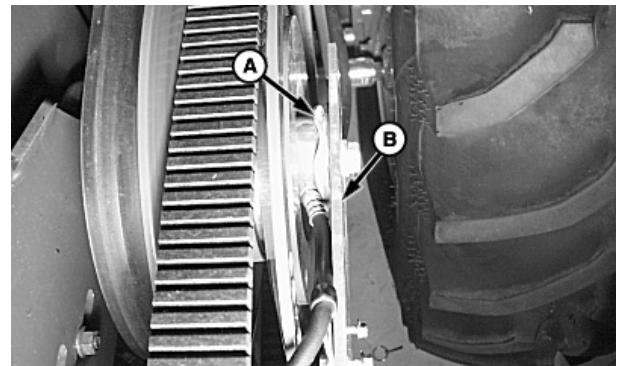
Dê partida no motor, engate o separador e mova a chave para a marcha lenta rápida. **Ajuste a correia motriz do alojamento do alimentador para diminuir a velocidade do eixo dianteiro.**

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Desengate o separador, pare o motor e remova a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alojamento do alimentador.

Olhe embaixo do boot de borracha (A) para verificar se as polias superiores estão completamente abertas. Na posição de velocidade baixa, a metade externa da polia estará contra a braçadeira (B).



Proteção Removida para maior Clareza

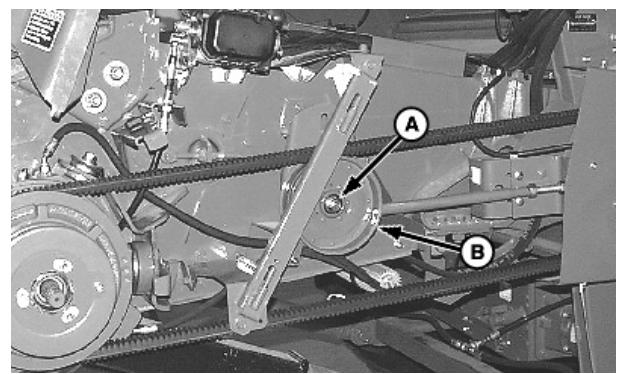
H84134 -UN-26JUL05

A—Boot de Borracha  
B—Braçadeira

OOU06075,0000ADD -54-26APR07-1/13

Solte a porca da engrenagem (A) e deslize a polia (B) para baixo para liberar a tensão na correia motriz.

A—Porca da Engrenagem  
B—Polia



H85607 -UN-23MAR06

Continua na próxima página

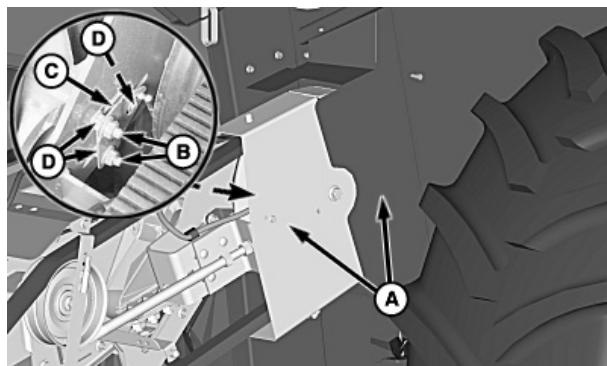
OOU06075,0000ADD -54-26APR07-2/13

## Alojamento do Alimentador

Remova as proteções (A), as porcas (B) e o suporte do sensor (C).

Solte as porcas (D) para permitir o movimento do conjunto da polia superior.

- A—Proteções
- B—Porcas (2 Usadas)
- C—Suporte do Sensor
- D—Porcas (3 Usadas)



H87524 -UN-28FEB07

OUE6075,0000ADD -54-26APR07-3/13

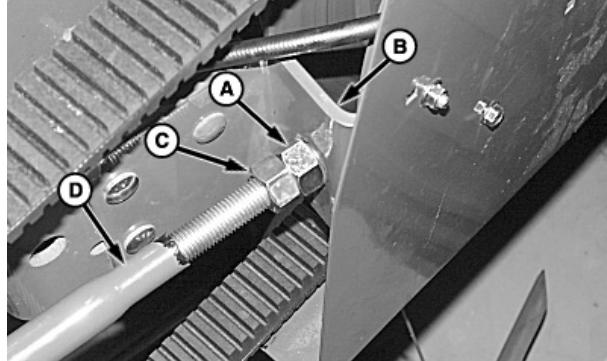
**NOTA:** A porca (C) pode ser removida e apertada contra a porca (A). Essas porcas juntas podem ser usadas para girar o parafuso o tensionador.

Solte a porca (A) longe da braçadeira (B) até existir uma folga de 3 mm (1/8 in.) entre qualquer lado da braçadeira.

Apertar a porca (C) contra a porca (A).

**NOTA:** O parafuso de rosqueamento dentro do tensionador permite que a polia move para frente para remover a correia motriz.

Use a porca (A) para aparafusar o parafuso dentro do tensionador (D).



H84161 -UN-28JUL05

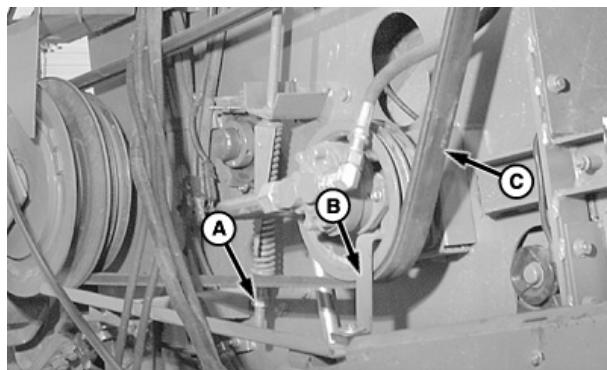
- A—Porca
- B—Braçadeira
- C—Porca
- D—Tensionador

OUE6075,0000ADD -54-26APR07-4/13

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão da correia motriz.

Remova o parafuso e a porca para mover o esteio da bomba do molinete (B) para fora de forma que a correia motriz (C) possa ser removida.

- A—Porcas
- B—Esteio
- C—Correia Motriz



H87528 -UN-28FEB07

Continua na próxima página

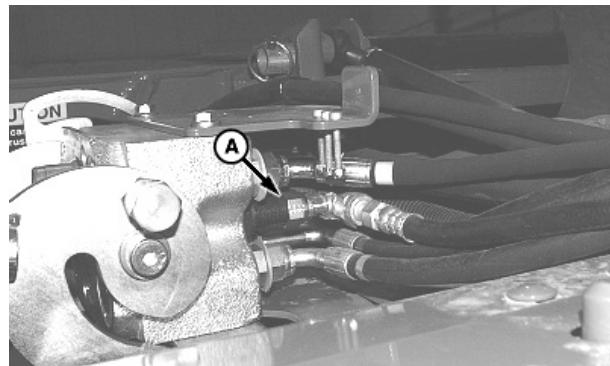
OUE6075,0000ADD -54-26APR07-5/13

## Alojamento do Alimentador

**NOTA:** Tampe a mangueira hidráulica do parafuso para prevenir contaminação e perda de fluido no sistema.

Desconecte a mangueira hidráulica (A) do multi-acoplador.

**A—Mangueira Hidráulica**



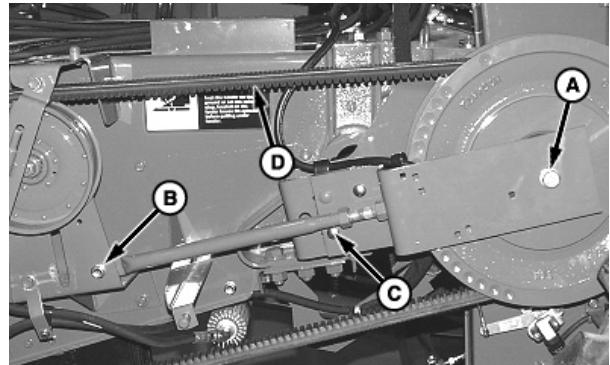
H84326 -UN-26AUG05

OOU6075,0000ADD -54-26APR07-6/13

Remova o parafuso (A), o parafuso e a porca (B) e os parafusos francês (C).

Remova a correia motriz (D) da polia traseira.

**A—Parafuso**  
**B—Parafuso e Porca**  
**C—Parafuso Francês (3 usados)**  
**D—Correia Motriz**



H87526 -UN-27FEB07

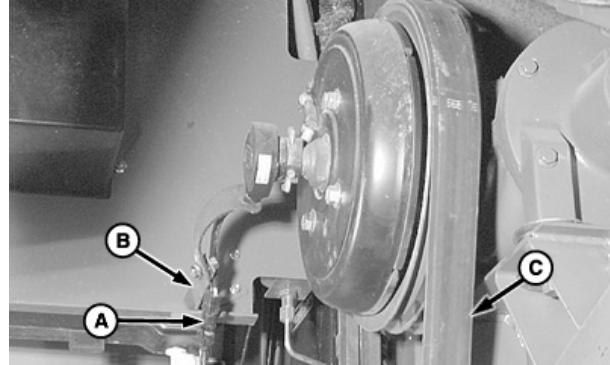
OOU6075,0000ADD -54-26APR07-7/13

Desconecte o conector (A) e remova o tirante da braçadeira (B).

Remova e descarte a correia motriz (C).

Instale a correia motriz de substituição, conecte o tirante à braçadeira e conecte o conector elétrico.

**A—Conector**  
**B—Braçadeira**  
**C—Correia Motriz**



H87527 -UN-27FEB07

Continua na próxima página

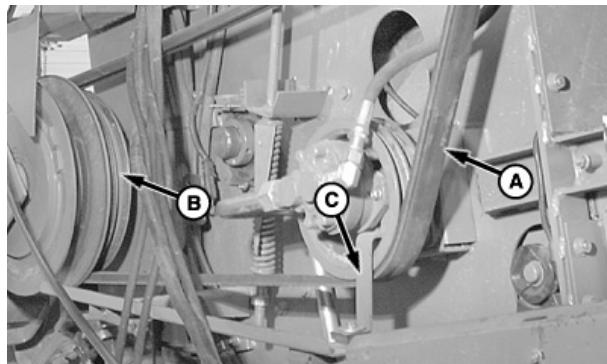
OOU6075,0000ADD -54-26APR07-8/13

## Alojamento do Alimentador

Instale a correia motriz (A) em volta da bomba do molinete e das polias traseiras (B).

Instale o esteio da bomba do molinete removido anteriormente (C) com o parafuso e a porca.

A—Correia Motriz  
B—Polia  
C—Esteio



OOU6075,0000ADD -54-26APR07-9/13

Instale a correia motriz (A) em volta da polia traseira.

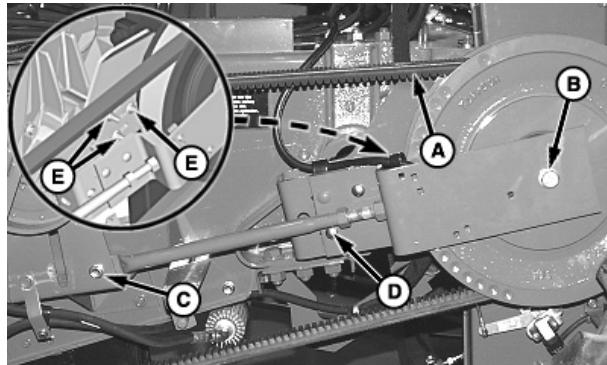
Instale o parafuso (B) e aperte de acordo com a especificação.

**Especificação**  
Parafuso—Torque ..... 185 N·m  
(136 lb·ft)

Aperte o parafuso e a porca (C).

Deixa os parafusos francês (D) soltos neste momento.

Aperte as porcas (E) para impedir que o conjunto da polia superior se mova.

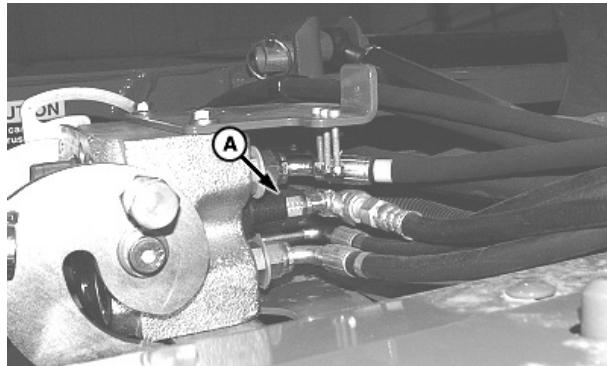


A—Correia Motriz  
B—Parafuso  
C—Parafuso e Porca  
D—Parafuso Francês (3 usados)  
E—Porcas (3 Usadas)

OOU6075,0000ADD -54-26APR07-10/13

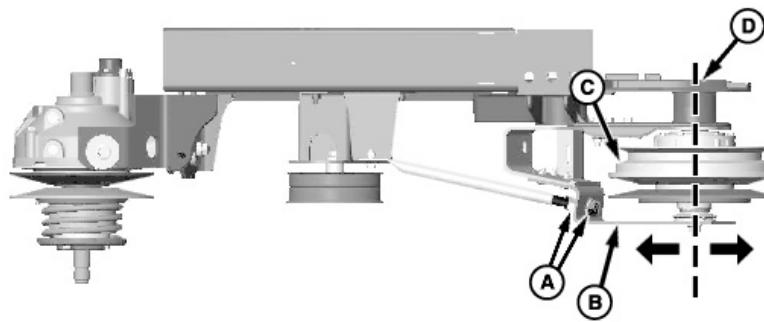
Conecte a mangueira hidráulica (A) ao multi-acoplador.

A—Mangueira Hidráulica



Continua na próxima página

OOU6075,0000ADD -54-26APR07-11/13



H84440 -UN-13SEP05

Vista de Topo

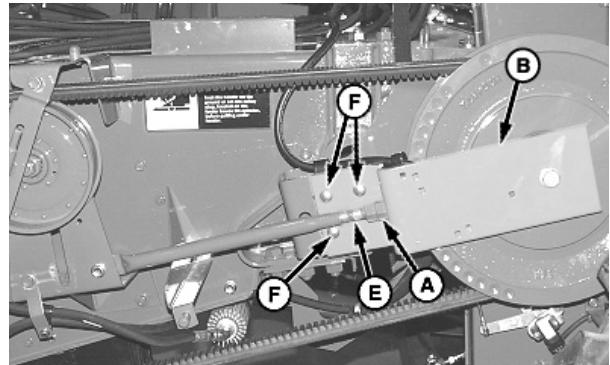
**NOTA:** Verifique o alinhamento das polias do contra-eixo superior (C). Certifique-se de que as polias estão funcionando paralelamente com a chapa lateral do alojamento do alimentador. O alinhamento paralelo das polias do contra-eixo podem ser ajustadas soltando os parafusos francês (F) e usando as porcas (A) no parafuso (E).

Usando as porcas (A), gire o parafuso (E) para mover o tirante externo (B) para frente ou para trás, para alinhar as polias (C) paralelamente com a chapa lateral do alojamento do alimentador (D).

Aperte os parafusos francês (F) de acordo com a especificação.

#### Especificação

Parafusos Francês do Tirante do  
Contra-eixo—Torque ..... 54 N·m  
(40 lb-ft)



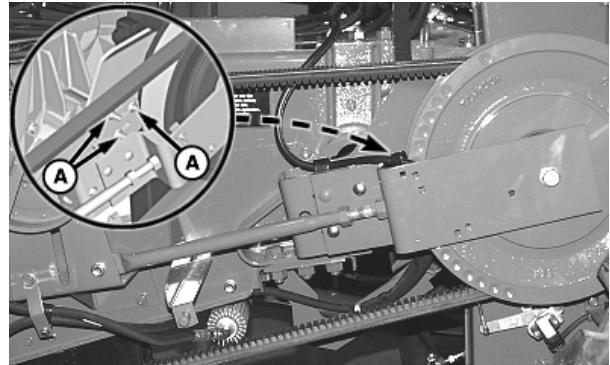
H84444 -UN-13SEP05

- A—Porcas (2 usadas)
- B—Tirante Externo
- C—Polia (2 usadas)
- D—Chapa Lateral
- E—Parafuso
- F—Parafusos Francêses (3 usados)

OOU6075.0000ADD -54-26APR07-12/13

Solte as porcas apertadas anteriormente (A) e leia Correia de Velocidade Variável do Alojamento do Alimentador-Ajuste para ajustar a folga da polia.

**A—Porcas (3 Usadas)**



H87626 -UN-13MAR07

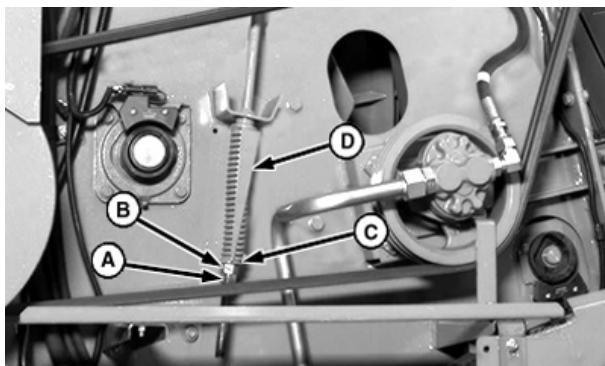
OOU6075.0000ADD -54-26APR07-13/13

## Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alojamento do Alimentador de Velocidade Variável)—Ajuste

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



H62179 -UN-13JAN00

A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor

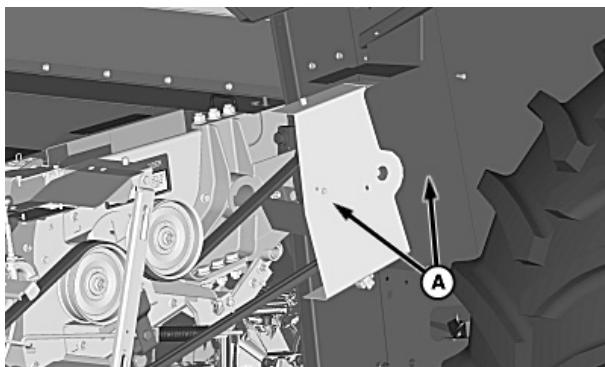
OUO6075,0000ADE -54-23APR07-1/1

## Correia Motriz de Velocidade Fixa do Alojamento do Alimentador-Substituição

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alojamento do alimentador.

Remova as proteções (A).



H87530 -UN-28FEB07

A—Proteções

Continua na próxima página

OUO6075,0000AD3 -54-16JUL07-1/2

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão na correia motriz.

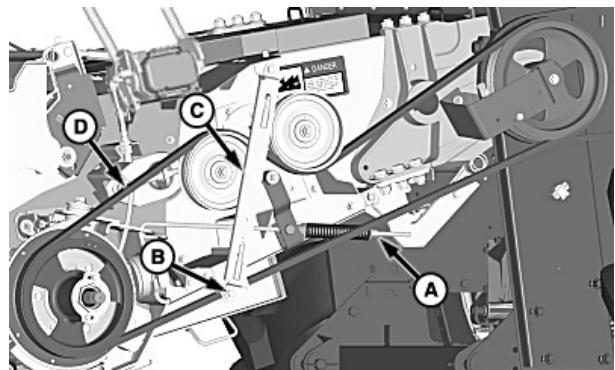
Remova o parafuso e a porca (B) para girar a braçadeira (C) para fora.

Remova a correia motriz (D) das polias.

Instale a correia motriz de substituição e aperte as porcas para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Swing bracket into position and retain with cap screw and nut.

Instale as proteções do alojamento do alimentador removidas anteriormente.



H87531 -UN-28FEB07

A—Porcas  
B—Parafuso e Porca  
C—Braçadeira  
D—Correia Motriz

OUO6075.0000AD3 -54-16JUL07-2/2

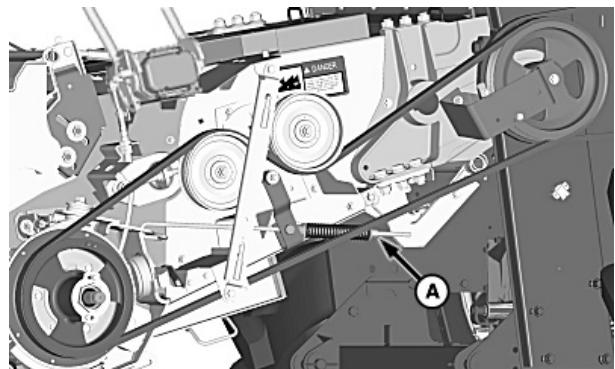
### Correia Motriz de Velocidade Fixa do Alojamento do Alimentador-Ajuste

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alojamento do alimentador.

Aperte as porcas (A) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale as proteções do alojamento do alimentador removidas anteriormente.



H87533 -UN-08MAR07

A—Porcas

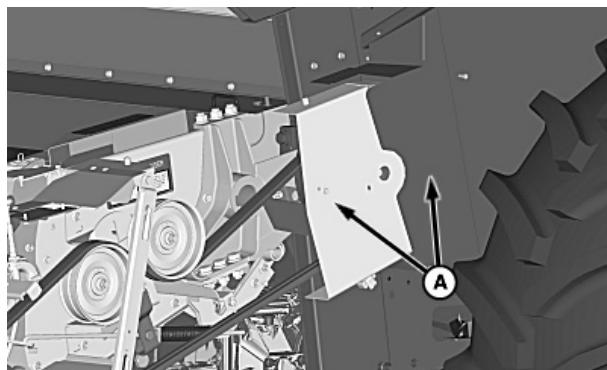
OUO6075.0000AD4 -54-16JUL07-1/1

## Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alojamento do Alimentador de Velocidade Fixa)—Substituição

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alojamento do alimentador.

Remova as proteções (A).



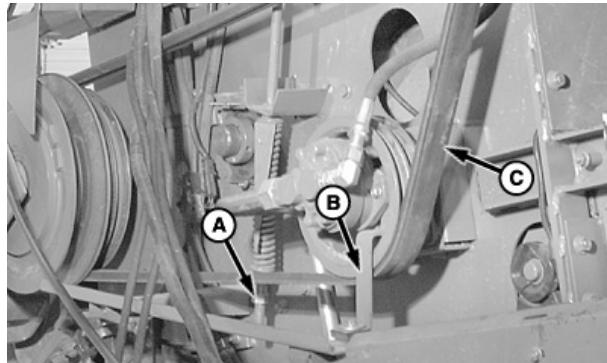
H87530 -UN-28FEB07

OUO6075,0000AD5 -54-23APR07-1/8

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão da correia motriz.

Remova o parafuso e a porca para mover o esteio da bomba do molinete (B) para fora de forma que a correia motriz (C) possa ser removida.

A—Porcas  
B—Esteio  
C—Correia Motriz

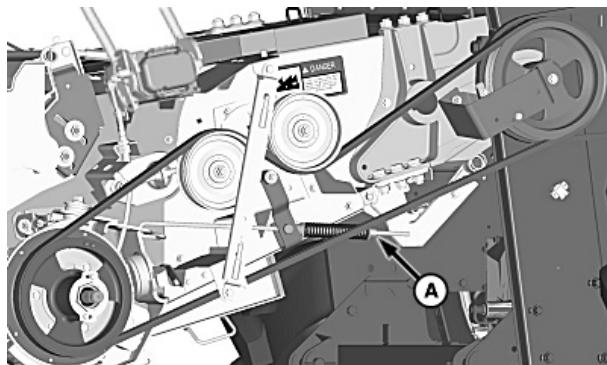


H87528 -UN-28FEB07

OUO6075,0000AD5 -54-23APR07-2/8

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão na correia motriz.

A—Porcas



H87535 -UN-28FEB07

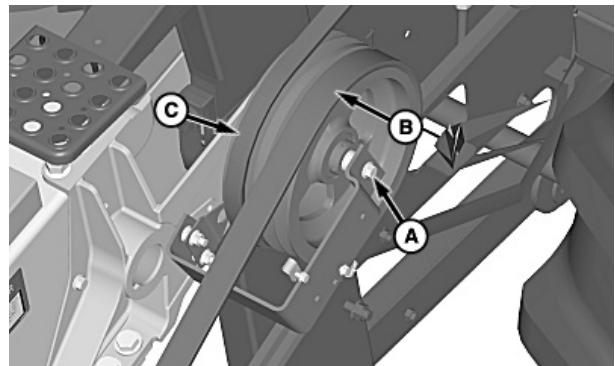
Continua na próxima página

OUO6075,0000AD5 -54-23APR07-3/8

## Alojamento do Alimentador

Remova o parafuso (A), a correia motriz de velocidade fixa (B) e a correia do molinete da plataforma/bomba de correia coletora (C).

- A—Parafuso**
- B—Correia Motriz de Velocidade Fixa**
- C—Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora**



H87534 -UN-05MAR07

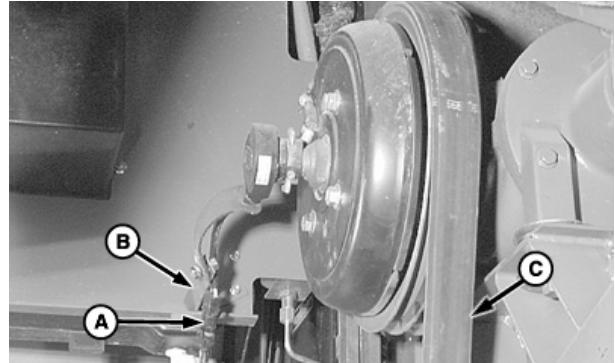
OUO6075,0000AD5 -54-23APR07-4/8

Desconecte o conector (A) e remova o tirante da braçadeira (B).

Remova e descarte a correia do molinete da plataforma/bomba da correia coletora (C).

Instale a correia do molinete da plataforma/bomba da correia coletora de substituição, conecte o tirante à braçadeira e conecte o conector elétrico.

- A—Conector**
- B—Bracadeira**
- C—Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora**



H87527 -UN-27FEB07

OUO6075,0000AD5 -54-23APR07-5/8

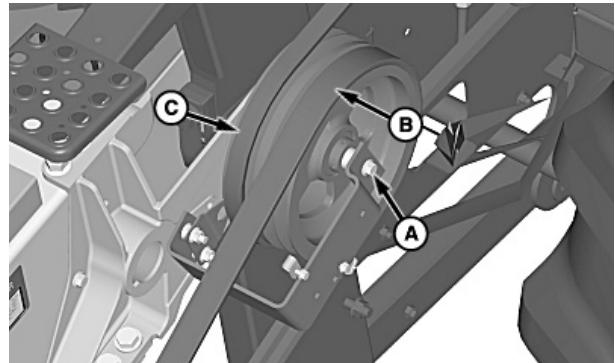
Instale a correia do molinete da plataforma/bomba da correia coletora de substituição (C) e a correia motriz de velocidade fixa (B).

Instale e aperte os parafuso (A) conforme a especificação.

### Especificação

Parafuso—Torque ..... 185 N·m  
(136 lb·ft)

- A—Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora**
- B—Correia Motriz de Velocidade Fixa**
- C—Parafuso**



H87534 -UN-05MAR07

Continua na próxima página

OUO6075,0000AD5 -54-23APR07-6/8

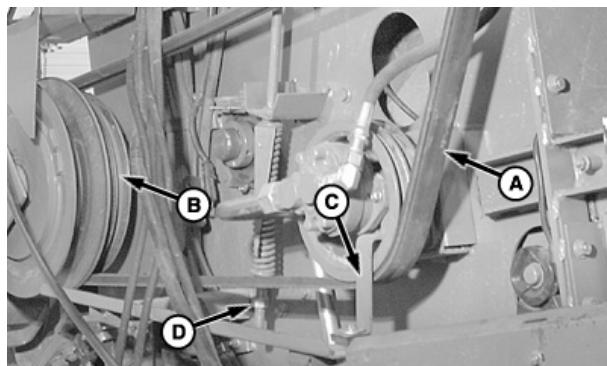
## Alojamento do Alimentador

Instale a correia motriz (A) em volta da bomba do molinete e das polias traseiras (B).

Instale o esteio da bomba do molinete removido anteriormente (C) com o parafuso e a porca.

Aperte as porcas (D) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau para ajustar a correia motriz.

- A—Correia Motriz
- B—Polia
- C—Esteio
- D—Porcas (2 Usadas)



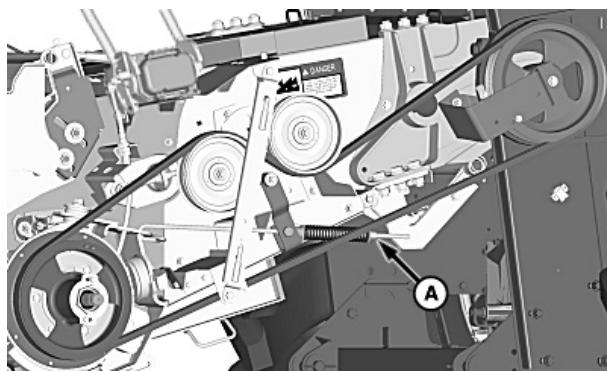
H87609 -UN-09MAR07

OUO6075,0000AD5 -54-23APR07-7/8

Aperte as porcas (A) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau de acordo com a correia motriz do tensionador.

Instale as proteções do lado esquerdo do alojamento do alimentador.

- A—Porcas



H87535 -UN-28FEB07

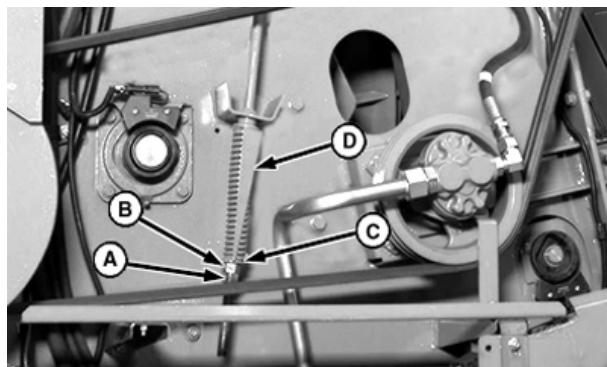
OUO6075,0000AD5 -54-23APR07-8/8

## Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alojamento do Alimentador de Velocidade Fixa)—Ajuste

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



H62179 -UN-13JAN00

- A—Porca Autofrenante
- B—Porca
- C—Arruela
- D—Medidor

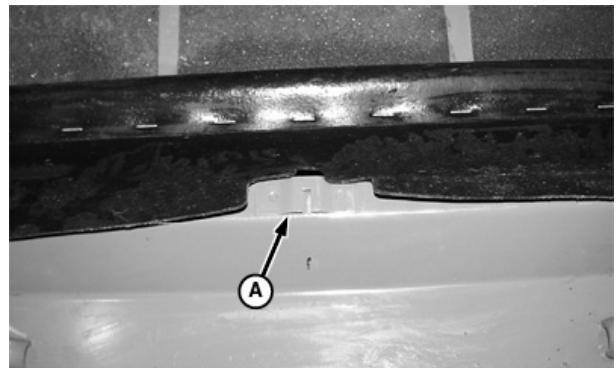
OUO6075,0000AD6 -54-23APR07-1/1

## Indicador de Inclinação Manual (Contour-Master)

Para uma rápida indicação visual para verificar se a plataforma está nivelada com o chassi da máquina, o Contour-Master é equipado com um indicador de inclinação manual.

Quando a chanfradura (A) estiver no centro da vedação de borracha, a plataforma estará aproximadamente nivelada com o corpo da máquina. O indicador também poderá ser útil como referência durante a operação.

A—Chanfradura



H62284A -UN-24JAN00

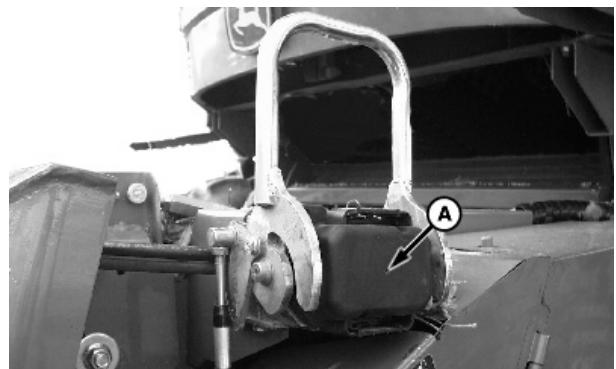
OUO6075,00008B8 -54-29MAR07-1/1

## Engate do Multiacoplador e Travas de Ponto Simples

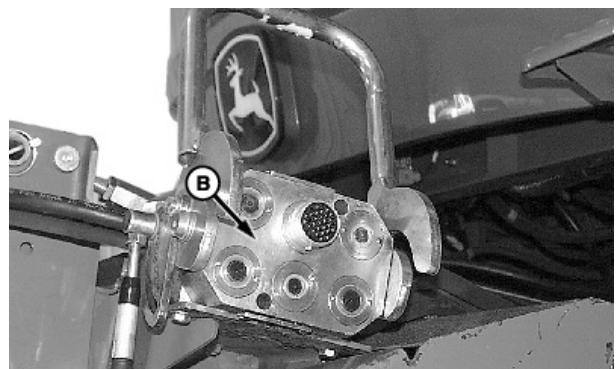
**IMPORTANTE:** Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com a plataforma no solo, desenganche o cabo da alavanca.

Remova a tampa (A) e limpe a superfície do multiacoplador (B).

A—Tampa  
B—Superfície do Multiacoplamento



H74036 -UN-13NOV02



H74037 -UN-05NOV02

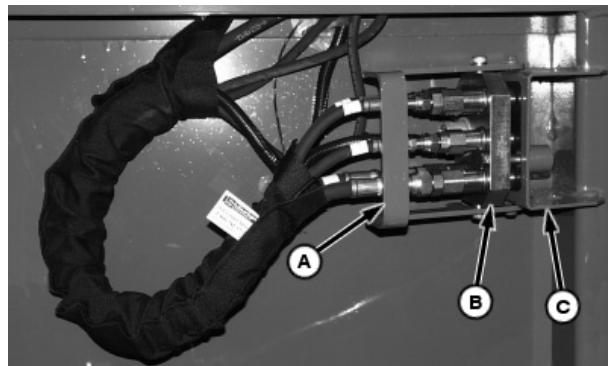
Continua na próxima página

OUO6075,00008B9 -54-20APR07-1/6

## Alojamento do Alimentador

Abra a alavanca (A) e remova o multiacoplador (B) do suporte de armazenagem (C).

- A—Alavanca
- B—Multiacoplador
- C—Suporte de Armazenagem



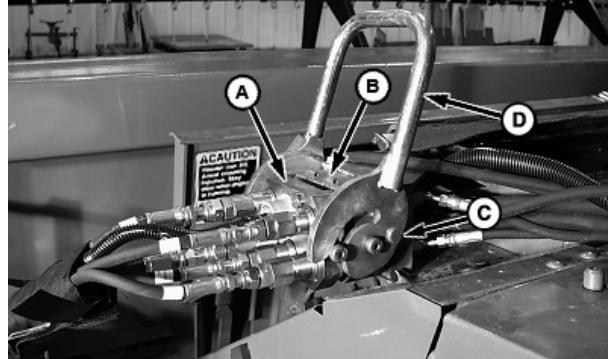
H70035 -UN-19SEP01

OUO6075,00008B9 -54-20APR07-2/6

**NOTA:** Para evitar danos ao cabo de trava, um parafuso de cisalhamento é preso à alavanca. Tentativas de acionar os pinos de trava com a plataforma no solo cisalhará o parafuso (Veja a Localização do Parafuso Cisalhamento Extra, posteriormente nesta seção.)

Instale o multiacoplador (A) no receptáculo (B).

Puxe e segure a trava de botão (C) para fechar a alavanca (D).



H82378 -UN-07FEB05

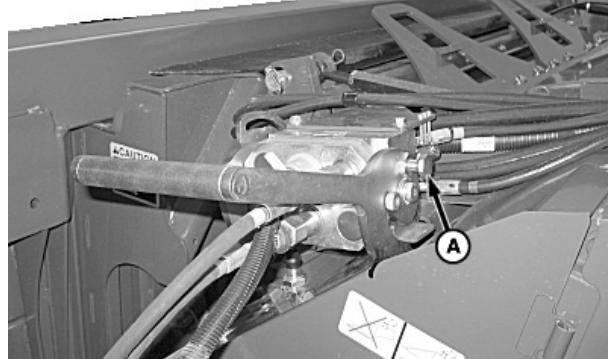
- A—Multiacoplador
- B—Receptáculo
- C—Trava de Botão
- D—Alavanca

OUO6075,00008B9 -54-20APR07-3/6

**IMPORTANTE:** Deixar de fechar o multiacoplador totalmente para que a trava de botão possa ser acionada pode resultar na queda da plataforma durante a colheita ou transporte.

Quando a alavanca do multiacoplador estiver totalmente fechada, a trava de botão (A) travará os acopladores automaticamente ao mesmo tempo.

- A—Trava de Botão



H87894 -UN-19APR07

Continua na próxima página

OUO6075,00008B9 -54-20APR07-4/6

**NOTA:** Com a plataforma acoplada, os pinos de trava devem se mover livremente através dos orifícios da chapa de trava. Se os pinos de trava não se estenderem o suficiente através das chapas de trava, certifique-se de que as chapas de trava da plataforma estejam ajustadas corretamente.

Os pinos de trava (A) devem se movimentar livremente através dos orifícios da chapa de trava na plataforma quando o multiacoplador estiver travado. A chapa de trava (B) deve tocar o suporte (C). Deve-se manter menos folga (D) entre a parte inferior da chapa e o pino em vez de na parte superior (E) e o pino. Isso pode exigir que a chapa de trava seja virada.

**Se ajuste for necessário:** Remova os parafusos (F), vire a extremidade da chapa (D) para a extremidade e reinstale.

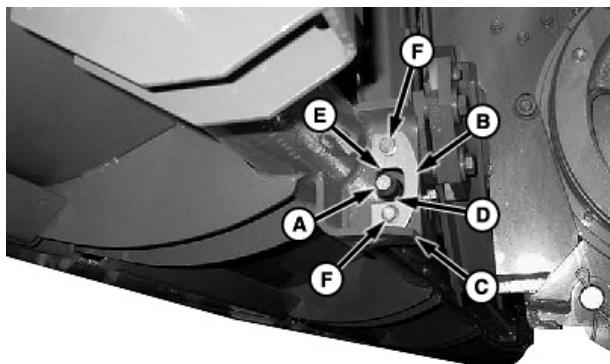
Aperte os parafusos de acordo com as especificações para M10 ou M12.

#### Especificação

|   |                      |
|---|----------------------|
| Chapa de Trava Interna<br>(Parafusos M10)—Torque..... | 80 N·m<br>(60 lb-ft) |
|---|----------------------|

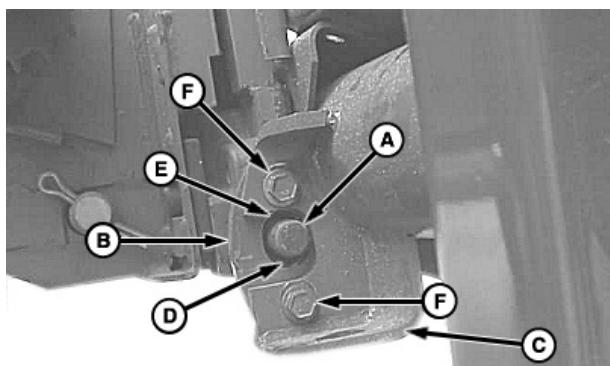
#### Especificação

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Chapa de Trava Externa<br>(Parafusos M12)—Torque..... | 130 N·m<br>(96 lb-ft) |
|---|-----------------------|



Chapa de Trava Interna (Parafusos M10)

H81307 -UN-28JUN04



Chapa de Trava Externa (Parafusos M12)

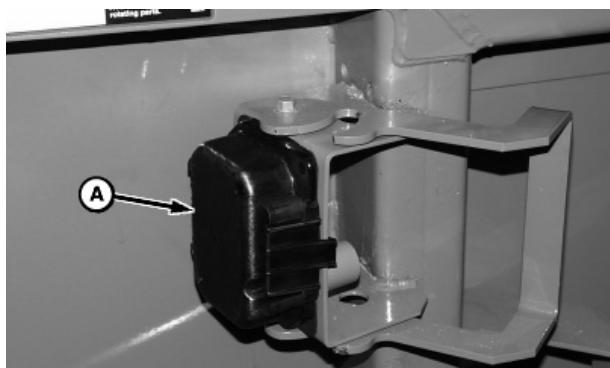
H81308 -UN-28JUN04

- A—Pino de Travamento
- B—Chapa de Travamento
- C—Suporte Inferior
- D—Folga
- E—Parte Superior da Chapa
- F—Parafuso

Instale a tampa do multiacoplador (A) na posição de armazenagem da plataforma.

Remova o eixo telescópico da posição de armazenagem e instale-o no eixo traseiro do alojamento do alimentador, certificando-se de que o colar de encaixe rápido trave completamente.

A—Tampa



OU06075,00008B9 -54-20APR07-5/6

H74305 -UN-18NOV02

## Engate e Desengate da Plataforma do Alojamento do Alimentador

**CUIDADO:** Não deixe os eixos propulsores na máquina. Ferimentos pessoais ou danos à máquina podem ocorrer se o alojamento do alimentador for acionado acidentalmente.

**IMPORTANTE:** Os eixos propulsores com cruzetas são usados nos lados direito e esquerdo de todas as plataformas aprovadas.

**NOTA:** Para procedimentos de engate e desengate completos, veja o Manual do Operador da plataforma.

Desconecte o eixos propulsores telescópicos do alojamento do alimentador no acoplador de desconexão rápida (A), nos lados direito e esquerdo.

Coloque o eixo propulsor telescópico na posição de armazenagem (B).

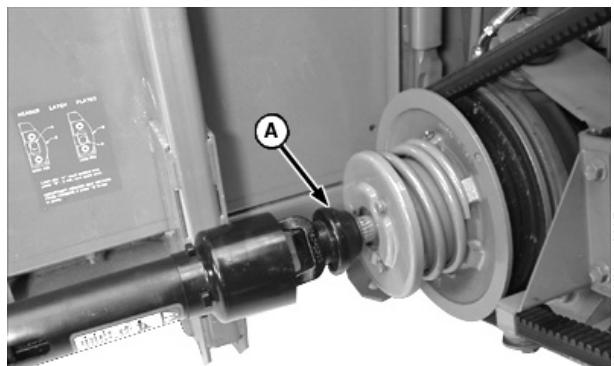
**IMPORTANTE:** Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com a plataforma no solo, desenganche o cabo da alavanca.

**NOTA:** Os pinos de trava deverão estar completamente retraídos quando a alavanca estiver totalmente contra o batente. Ajuste a montagem do cabo se os pinos de trava estiverem completamente retraídos (veja Trava de Ponto Simples—Ajuste).

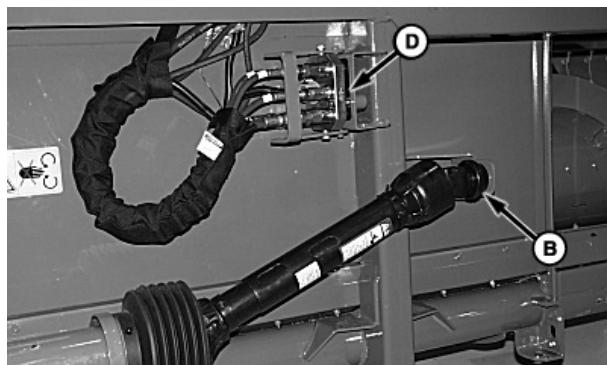
Puxe e segure a trava de botão (C) para liberar a trava enquanto elevar a alavanca para desconectar o multiacoplador.

Remova a tampa do multiacoplador da posição de armazenagem na plataforma e coloque a tampa no multiacoplador da máquina.

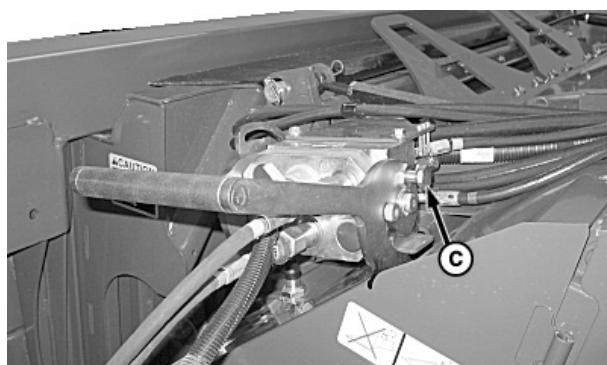
Coloque e trave o multiacoplador na posição de armazenagem (D).



H62778 -UN-23MAR99



H82374 -UN-07FEB05



H82895 -UN-19APR07

**A**—Acoplador de Desconexão Rápida  
**B**—Posição de Armazenamento

**C**—Trava de Botão  
**D**—Posição de Armazenagem do Multiacoplador

## Trava de Ponto Simples—Ajuste

**NOTA:** Alojamento do Alimentador do Counter-Master:  
Os ajustes deverão ser feitos somente no cabo  
da alavancas do multiacoplador.

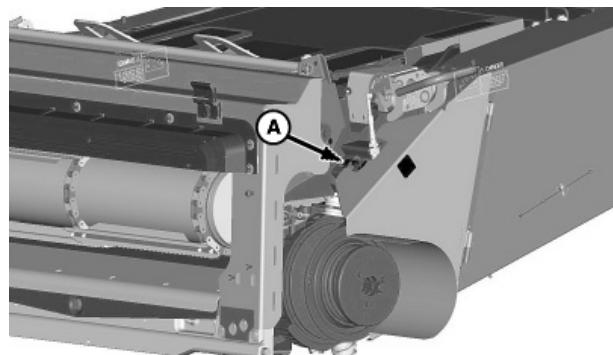
Abra a proteção esquerda do alojamento do alimentador (A).

Solte as contraporcas (B) do cabo.

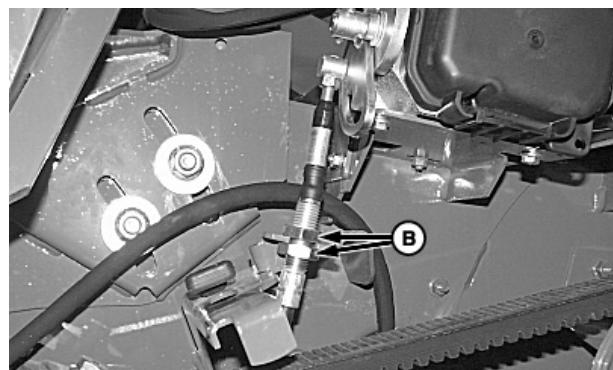
**IMPORTANTE:** Verifique se a alavancas está contra o batente no multiacoplador. A negligência em verificar se a alavancas está contra o batente resultará em dimensões incorretas do pino e poderá resultar na queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

Apóie a alavancas do multiacoplador contra o batente.

A—Proteção  
B—Contraporcas



H85747 -UN-26APR06



H78650 -UN-17OCT03

OU06075,00008BC -54-23APR07-1/4

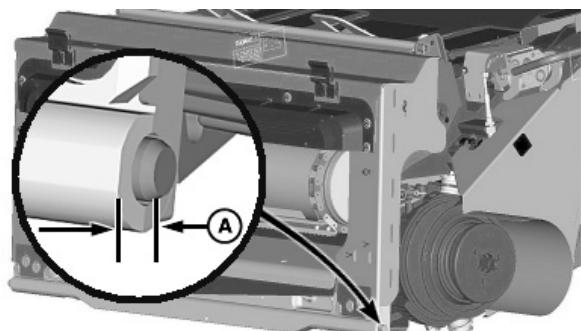
**NOTA:** O movimento do cabo “para cima” no suporte,  
empurra o pino ainda mais para dentro.

O movimento do cabo “para baixo” no suporte,  
empurra o pino ainda mais para fora.

Ajuste o cabo no suporte conforme necessário para o ajuste apropriado do pino:

- O pino de trava esquerdo deve ter +/- 2 mm de dimensão (A).

A—Dimensão



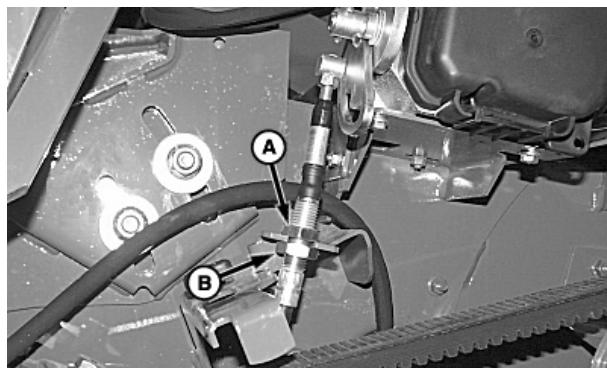
H85748 -UN-26APR06

Pino de Trava Esquerdo

## Alojamento do Alimentador

Segure a contraporca inferior (B) e aperte a contraporca superior (A).

A—Contraporca Superior  
B—Contraporca Inferior



-UN-23JUN04

H81289

OUO6075,00008BC -54-23APR07-3/4

**IMPORTANTE:** A negligência em verificar se os pinos estão ajustados para as dimensões especificadas poderá resultar na queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

Abaixe completamente a alavanca do multiacoplador (A) e verifique se os pinos (B) (ambos os lados) estão ajustados conforme a especificação. Reajuste se não estiverem ajustados conforme a especificação.

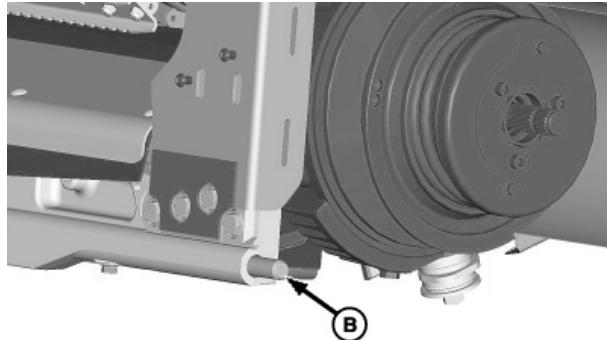
### Especificação

Pinos do Alojamento do Alimentador—Distância ..... 45 — 52 mm  
(1-3/4 in. — 2 in.)

A—Alavanca do Multiacoplador  
B—Pinos



-UN-23JUN04



H85749 -UN-26APR06

OUO6075,00008BC -54-23APR07-4/4

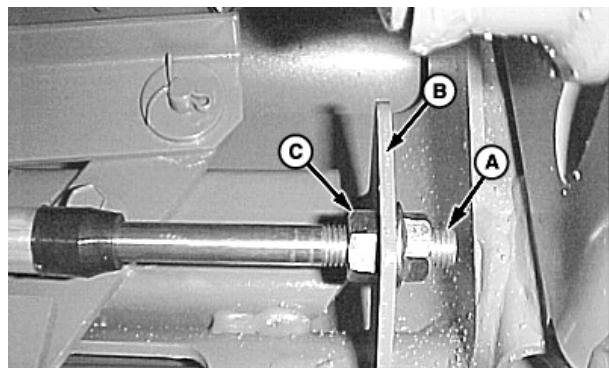
## Cabo da Extremidade Inferior do Alojamento do Alimentador de Solo Nivelado—Ajuste

Deverão ser feitos ajustes à extremidade inferior do cabo de trava se as roscas (A) não estiverem centralizadas na braçadeira (B).

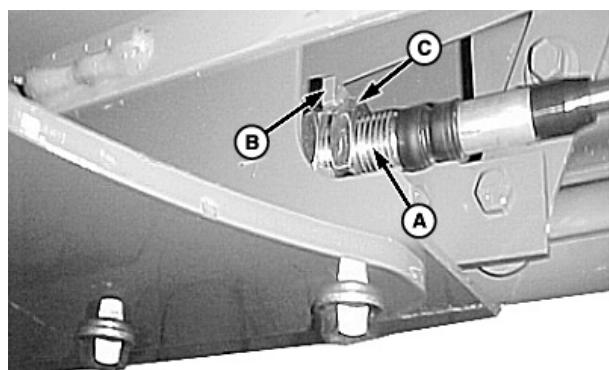
Solte as contraporcas (C) e ajuste o cabo de maneira que as roscas sejam centralizadas na braçadeira.

Aperte as contraporcas.

A—Roscas  
B—Braçadeira  
C—Contraporcas



H79380 -UN-10DEC03



H79389 -UN-10DEC03

OUO6075.00008BD -54-20MAR07-1/1

## Alojamento do Alimentador de Solo Nivelado—Ajuste do Calço

*NOTA: Os pneus deverão estar calibrados com pressão de ar igual para um ajuste preciso do nivelamento.*

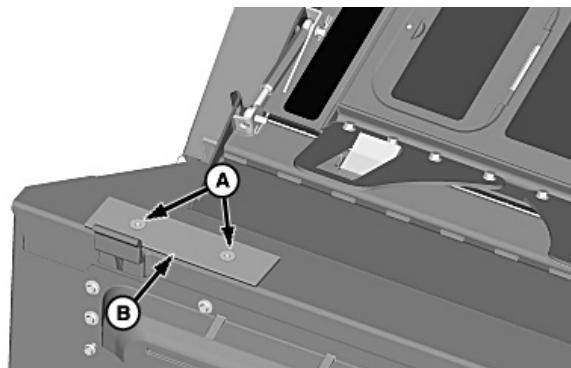
A plataforma deve estar nivelada quando presa ao alojamento do alimentador.

Levante a plataforma até a altura média.

Coloque-se a uma posição aproximadamente de 5 m (15 ft.) em frente à plataforma.

Compare a parte inferior da plataforma com o eixo dianteiro da máquina.

Se a plataforma não estiver nivelada, remova os parafusos (A) e movimento os calços (B) de um lado para outro no eixo superior do alojamento do alimentador para nivelar a plataforma.



H85585 -UN-22MAR06

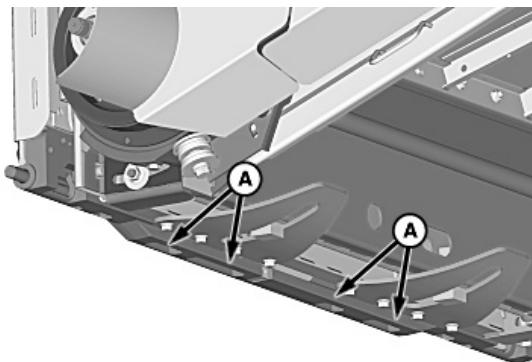
A—Parafusos  
B—Calço

OUO6075.00008BE -54-20MAR07-1/1

### Pinos de Trava do Alojamento do Alimentador (Limpeza)

Se os pinos de trava se moverem rigidamente nos alojamentos do alimentador do Counter-Master, limpe os detritos da cultura das localizações (A).

A—Localizações da Limpeza



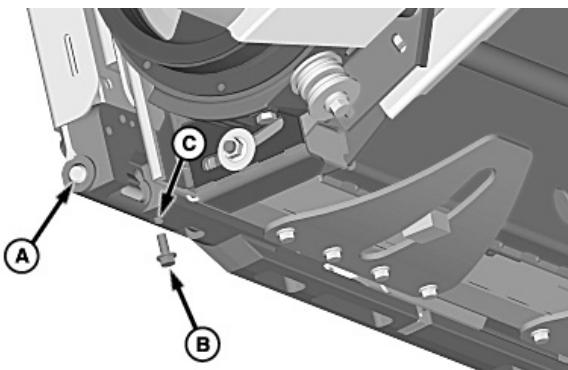
H84880 -UN-04NOV05

OUO6075,00008BF -54-29MAR07-1/1

### Destravamento Manual do Alojamento do Alimentador

Para remover a plataforma, caso o parafuso de cisalhamento falhe, empurre os pinos de trava (A) através das chapas de trava e instale o parafuso M12 (B) no orifício (C). Repita no lado oposto.

A—Pinos de Trava  
B—Parafuso  
C—Orifício



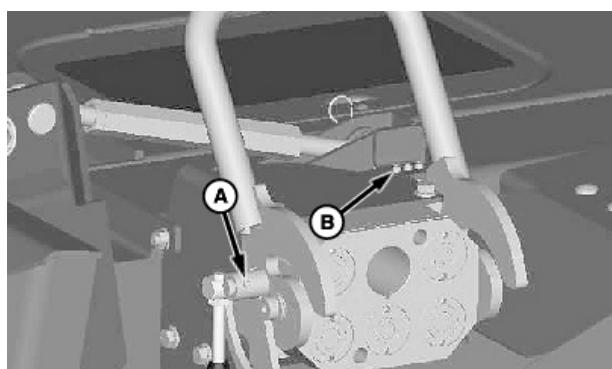
H84881 -UN-04NOV05

OUO6075,00008C0 -54-20MAR07-1/1

### Localização do Parafuso de Cisalhamento

Se o parafuso de cisalhamento (A) se quebrar, remova e substitua-o por um parafuso de cisalhamento adicional (B). Os parafusos de cisalhamento adicionais são fornecidos.

A—Parafuso Cisalhamento  
B—Parafusos de Cisalhamento Adicionais



H75095 -UN-07FEB03

OUO6075,00008C1 -54-03APR07-1/1

# Blindagens

## Blindagens Laterais

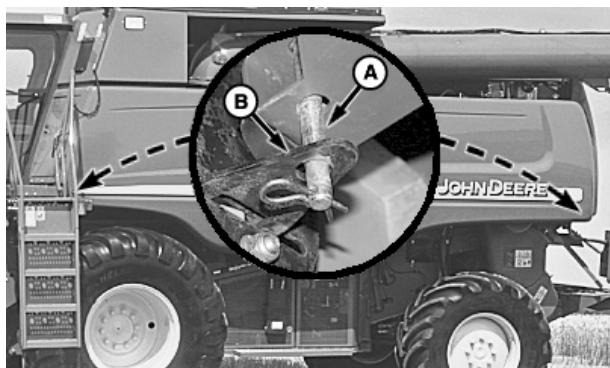
**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**NOTA:** A operação de colocação de pinos e alavancas de trava é igual nos dois lados da máquina.

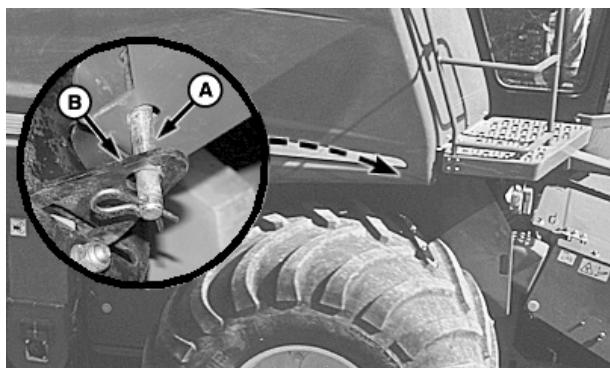
1. Retire o pino da mola,e fixe(A) a placa de travamento(B). Reinstale a presilha de mola no pino o pino.

A—Pino

B—Placas de Travamento



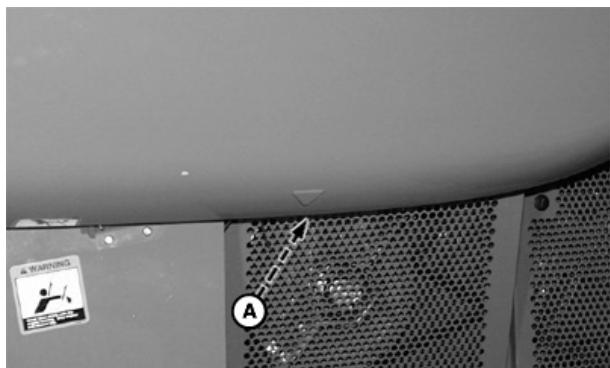
H81656 - UN-13OCT04



H81657 - UN-13OCT04

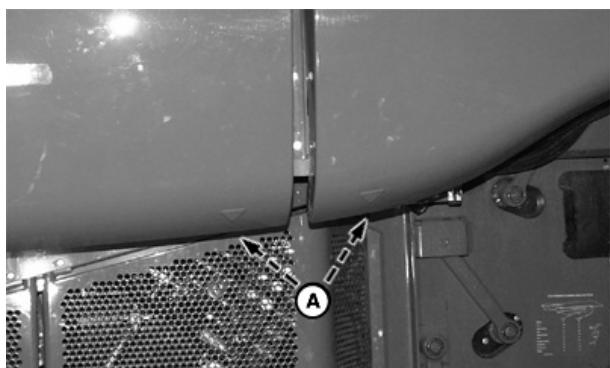
2. Puxe para fora as alavancas de trava (A) e depois puxe para fora a blindagem lateral, para levantar.

A—Alavancas de Trava



H75701 - UN-17MAR03

Trava da Porta Direita



H75702 - UN-17MAR03

Travas da Porta Esquerda

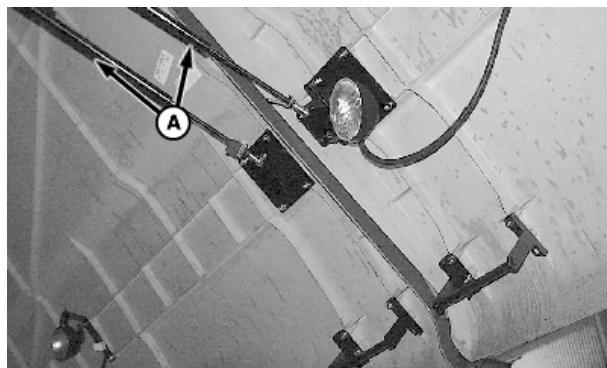
Continua na próxima página

OU06075,0000738 -54-20MAR07-2/3

**IMPORTANTE:** Não use os cilindros (A) como apoio para as mãos nem pendure neles. Isto pode fazer com que a haste do cilindro entorte ou quebre.

Em tempo frio ou com ventos fortes, essas blindagens laterais poderão "arrastar-se". Posicione o batente na haste, para manter a proteção para cima.

A—Cilindros



H76219 -UN-29APR03

Batente do Cilindro Esquerdo Exibido

OUO6075,0000738 -54-20MAR07-3/3

## Blindagens do Lado Esquerdo

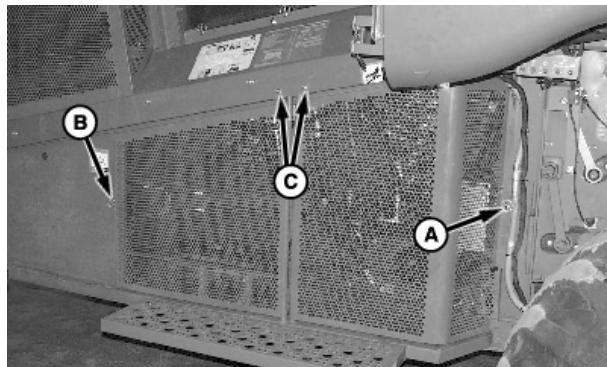
**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**Blindagens Laterais**— Remova os pinos de trava rápida (A) e gire para fora a blindagem traseira.

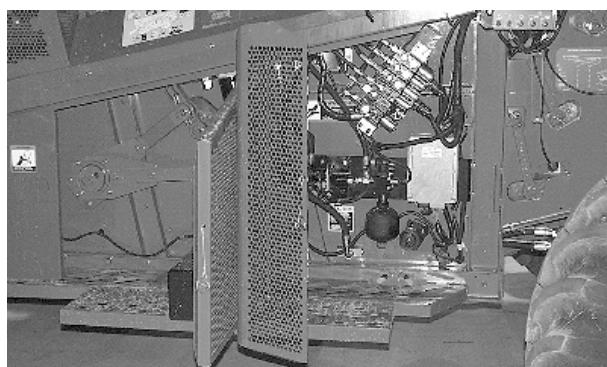
Remova os pinos de trava rápida (B) e gire para fora a blindagem intermediária.

Retire os parafusos (C) e levante completamente as proteções para removê-las.

A—Pino de Trava Rápida  
B—Pino de Trava Rápida  
C—Parafusos



H74780 -UN-14JAN03



H76803 -UN-07MAY03

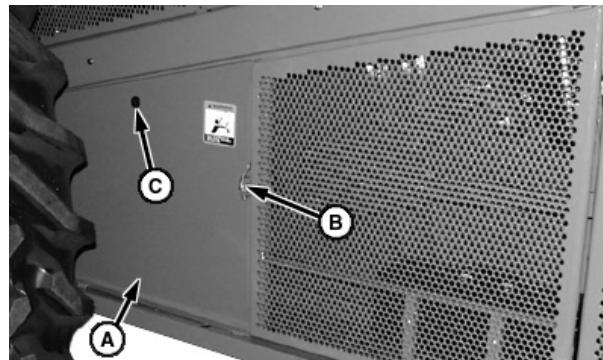
Continua na próxima página

OUO6075,0000739 -54-20MAR07-1/4

**Blindagem do Ventilador**— Remova a blindagem do ventilador (A) removendo o pino de trava rápida (B) e dobre a blindagem intermediária para fora.

Gire a trava (C) no sentido anti-horário e remova a blindagem do ventilador (D).

- A—Proteção do Ventilador  
B—Pino de Trava Rápida  
C—Trava

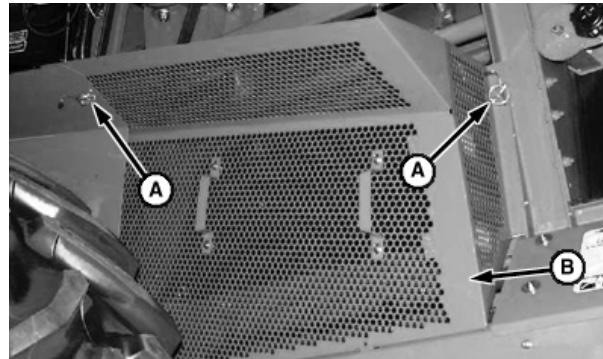


H58753 -UN-14JUL99

OUO6075,0000739 -54-20MAR07-2/4

**Blindagem do Separador Superior Esquerdo**—Remova o pino de trava rápida (A), levante e remova a blindagem (B).

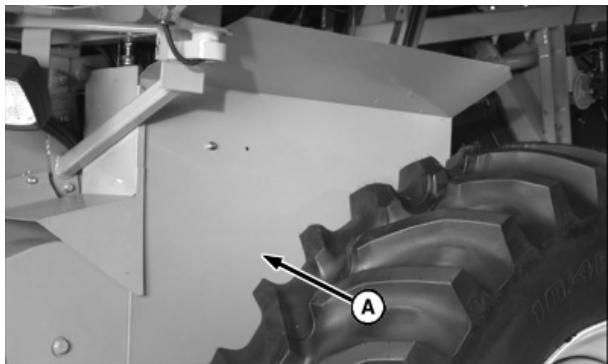
- A—Pino de Trava Rápida  
B—Proteção



H58754 -UN-14JUL99

Continua na próxima página

OUO6075,0000739 -54-20MAR07-3/4

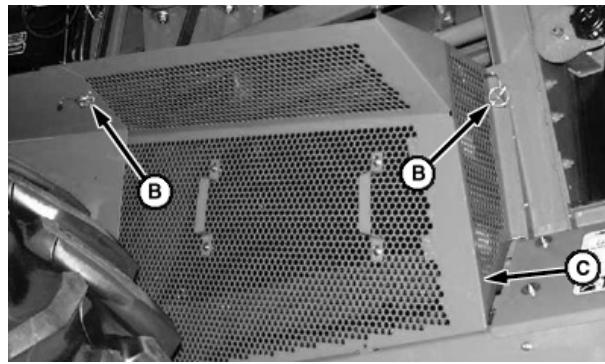


H52787 -UN-16APR99

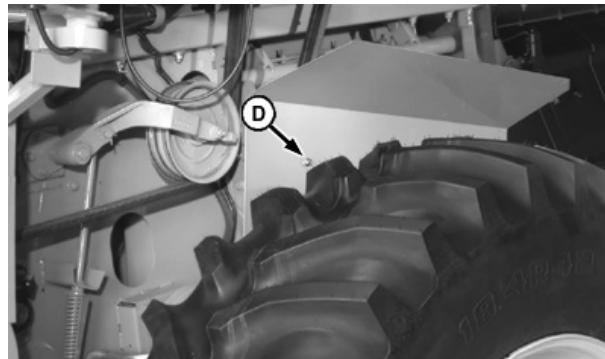
**Blindagem do Separador Frontal Esquerdo**— Remova a blindagem dianteira (A) retire os pinos de trava rápida (B) levante e remova a blindagem (C).

Puxe a blindagem dianteira para trás. Remova totalmente a blindagem retirando o parafuso (D) depois remova a blindagem do suporte.

- A—Blindagem Dianteira
- B—Pinos de Travamento Rápido
- C—Proteção
- D—Parafuso



H52788 -UN-14JUL99



H52788 -UN-14JUL99

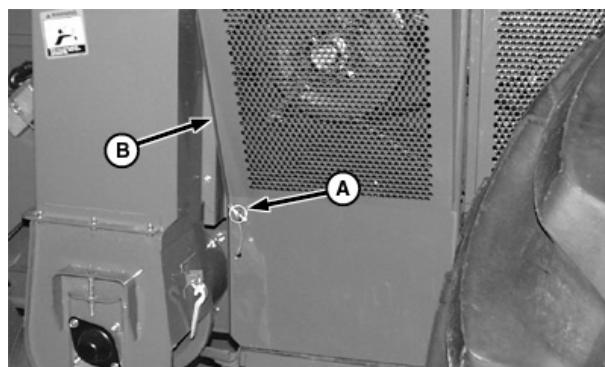
OUO6075,00000739 -54-20MAR07-4/4

## Blindagens do Lado Direito

**! CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

**Blindagem Traseira do Lado Direito**— Remova o pino de travamento rápido (A) e abra a blindagem traseira (B) para a manutenção das correias.

- A—Pino de Travamento Rápido
- B—Blindagem Traseira



H62139 -UN-11JAN00

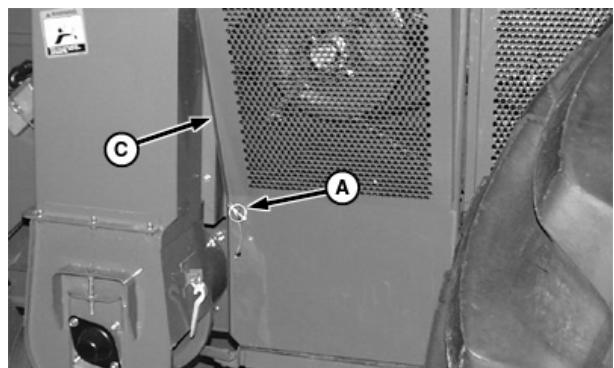
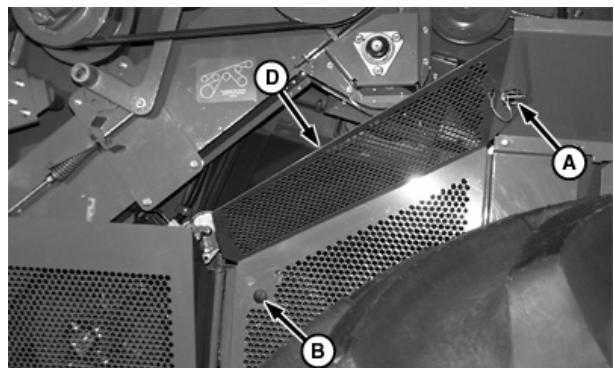
Continua na próxima página

OUO6075,0000073B -54-20MAR07-1/3

**Blindagem do ventilador**— Remova os pinos trava (A) e gire a trava (B) no sentido anti-horário para destravar.

Levante e remova a blindagem traseira (C) e a blindagem intermediária (D).

- A—Pino de Trava Rápida
- B—Trava
- C—Blindagem Traseira
- D—Proteção Intermediária

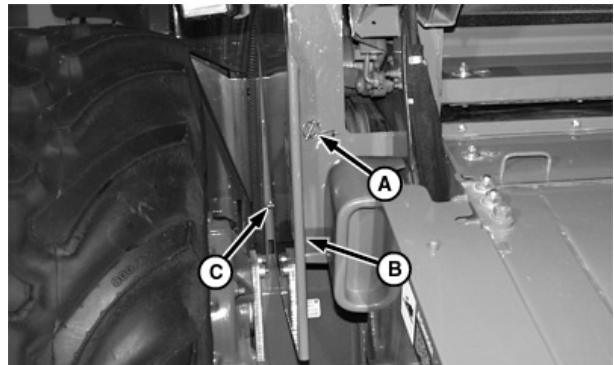


OUE075,000073B -54-20MAR07-2/3

**Blindagem do Separador Superior Direito**—Remova o pino de trava rápida (A), e remova a blindagem (B).

Remova completamente a blindagem removendo o parafuso (C) e levante-a para removê-la do suporte inferior.

- A—Pino de Trava Rápida
- B—Proteção
- C—Parafuso



OUE075,000073B -54-20MAR07-3/3

## Tampas do Separador

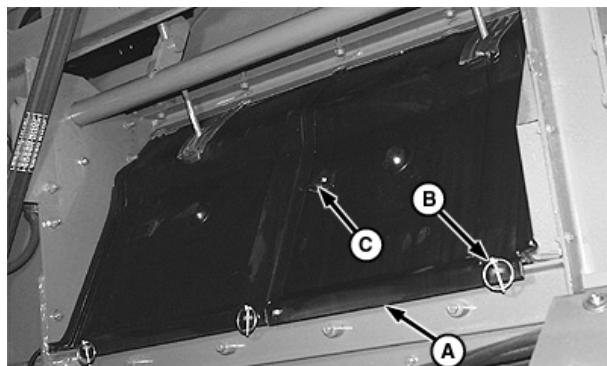
**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**IMPORTANTE:** Para evitar perdas de grãos, certifique-se de que as tampas do separador estejam rentes contra o separador e embaixo da borda do separador. As tampas são instaladas iniciando-se pelo lado esquerdo, de frente para a máquina, e trabalhando em direção ao lado direito.

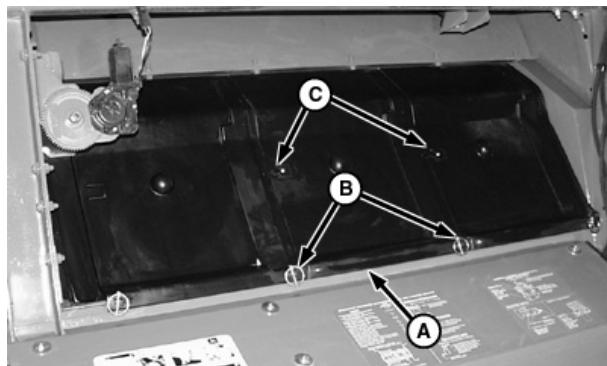
**Não deixe as tampas no sol quente pois elas deformam.**

São usadas duas tampas (A) em cada lado da máquina para vedar a seção de trilha. Três tampas (A) em cada lado vedam a seção do separador. Os pinos de trava rápida (B) e os tirantes de mola (C) são usados para segurar as tampas.

Remova as tampas removendo os pinos de trava rápida e levante os tirantes de mola. Puxe a proteção para fora para limpar braçadeiras de retenção.



H62100 -UN-20JAN00



H62143 -UN-11JAN00

A—Tampas  
B—Pinos de Travá Rápida  
C—Tirantes de Mola

OUO6075,0000073D -54-20MAR07-1/1

## Painéis Compostos—Limpeza

**NOTA:** Para consertar os painéis compostos, consulte seu concessionário John Deere.

Lave o lado de fora da máquina usando lavador mecânico.

Use um absorvente macio de tecido para secar as gotas.

Use uma boa cera incolor ou composto de polimento que não contenha nenhum abrasivo, e uma toalha livre de cotão.

Para aplicar a cera ou o composto: Coloque o composto sobre o pano e esfregue sobre o painel em movimentos circulares, depois que o composto estiver bem esfregado sobre a superfície, vire a toalha e dê o polimento com o outro lado (seco).

OUO6075,0000073E -54-16JUL07-1/1

# Separador

## Módulo de Controle de Alimentação Padrão—Substituição da Seção Lateral

**A** CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: As seções laterais podem ser revertidas para desgaste adicional.

As seções laterais e as faixas de desgaste do módulo de controle de alimentação podem ser substituídas sem remover o módulo de controle de alimentação. Substitua as seções laterais do módulo de controle de alimentação em duplas e em lados opostos para manter o equilíbrio.

NOTA: Se o módulo de controle for removido da máquina, ou tiver sido consertado, aperte os parafusos de fixação antes de fixar as seções laterais. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Retire os parafusos de cabeça redonda (A) e substitua as faixas de desgaste do módulo de controle de alimentação (B) conforme necessário. Aperte os parafusos de cabeça redonda de acordo com a especificação.

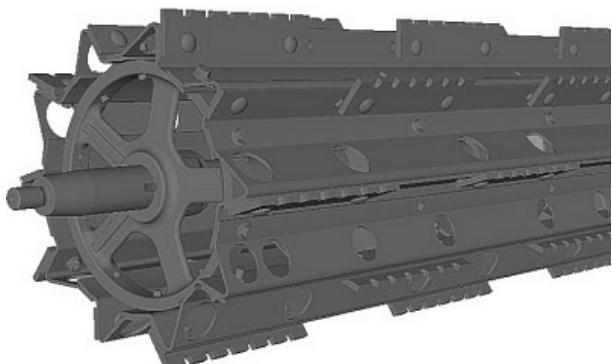
### Especificação

|  |                      |
|--|----------------------|
| Parafusos de Cabeça Redonda<br>da Faixa de Desgaste do Módulo<br>de Controle de Alimentação— |                      |
| Torque .....   | 70 N·m<br>(52 lb-ft) |

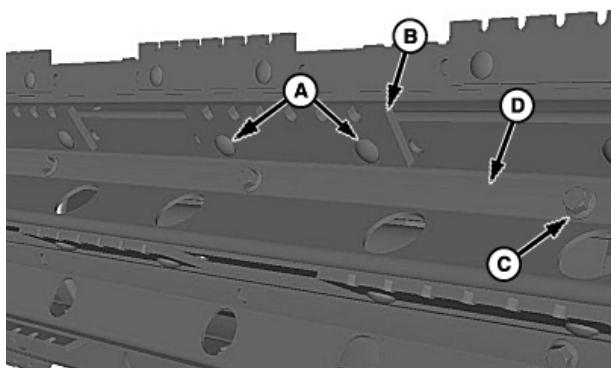
Retire os parafusos (C) e substitua as seções laterais do módulo de controle de alimentação (D) conforme necessário. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

### Especificação

|  |                      |
|--|----------------------|
| Parafusos da Seção Lateral do<br>Módulo de Controle de<br>Alimentação—Torque ..... | 70 N·m<br>(52 lb-ft) |
|--|----------------------|



Seção Lateral do Módulo de Controle de Alimentação (Padrão)



Seção Lateral do Módulo de Controle de Alimentação (Padrão)

- A—Parafuso(s) Francês  
B—Faixa de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação  
C—Parafusos  
D—Seções Laterais do Módulo de Controle de Alimentação

## Módulo de Controle de Alimentação de Cultura Resistente(Arroz)—Substituição da Seção Lateral

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

As seções laterais e as faixas de desgaste do módulo de controle de alimentação podem ser substituídas sem remover o módulo de controle de alimentação. Substitua as seções laterais do módulo de controle de alimentação em duplas e em lados opostos para manter o equilíbrio.

**NOTA:** Se o módulo de controle for removido da máquina, ou tiver sido consertado, aperte os parafusos de fixação antes de fixar as seções laterais. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Retire os parafusos de cabeça redonda (A) e substitua as faixas de desgaste do módulo de controle de alimentação (B) conforme necessário. Aperte os parafusos de cabeça redonda de acordo com a especificação.

### Especificação

Parafusos de Cabeça Redonda  
da Faixa de Desgaste do Módulo  
de Controle de Alimentação—

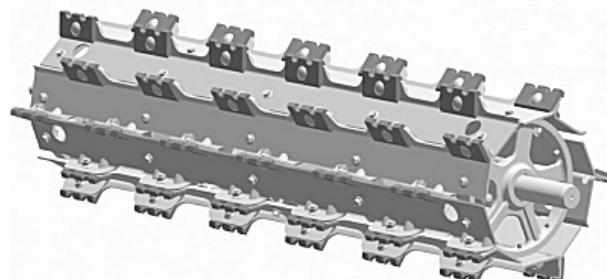
Torque ..... 90 N•m  
(66 lb-ft)

Retire os parafusos (C) e substitua as seções laterais do módulo de controle de alimentação (D) conforme necessário. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

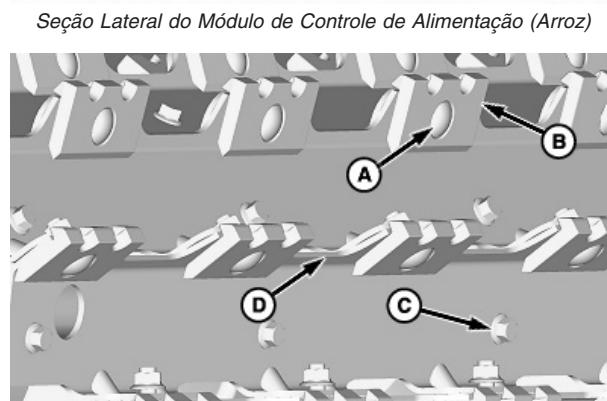
### Especificação

Parafusos da Seção Lateral do  
Módulo de Controle de  
Alimentação—Torque .....

70 N•m  
(52 lb-ft)



H81772 -UN-28SEP04



H79440 -UN-15DEC03

Seção Lateral do Módulo de Controle de Alimentação (Arroz)

- A—Parafuso(s) Francês
- B—Faixa de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação
- C—Parafusos
- D—Seções Laterais do Módulo de Controle de Alimentação

## Correia do Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Padrão—Substituição

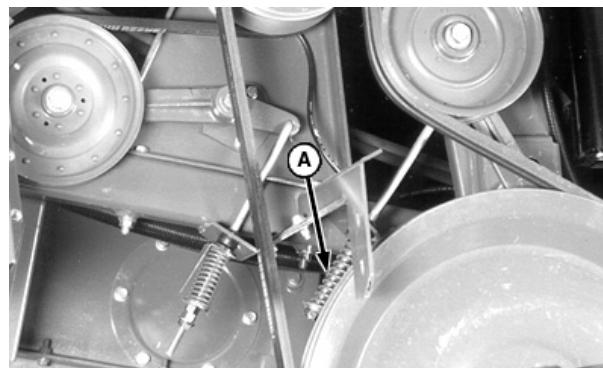
**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Retire a tensão da engrenagem intermediária da correia do eixo intermediário dianteiro (A). Retire a tensão da sapata, do ventilador e da engrenagem intermediária da correia do sem-fim do transportador (B).

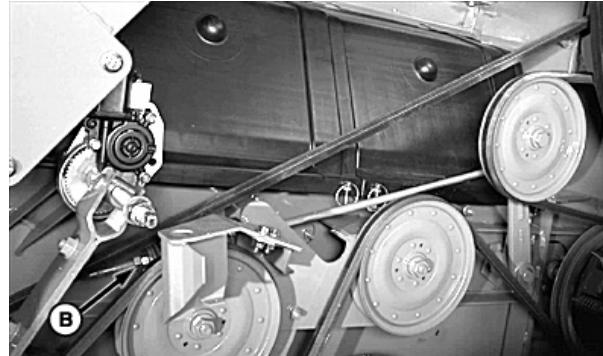
Retire ambas as correias das polias do contra-eixo para permitir a remoção da correia do módulo de controle de alimentação.

A—Engrenagem Intermediária da Correia do Eixo Intermediário Dianteiro

B—Engrenagem Intermediária da Correia do Sem-Fim



H62317 -UN-24JAN00

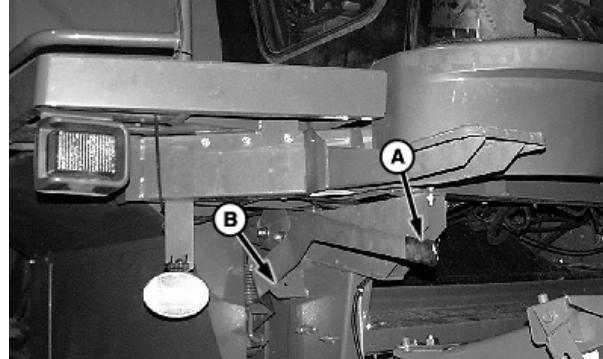


H75345 -UN-27FEB03

Retire a tensão da correia do acelerador empurrando a alavanca (A) para cima e para fora da chanfradura na braçadeira (B).

A—Alavanca

B—Braçadeira



H74782 -UN-14JAN03

Continua na próxima página

OUE6075,0000741 -54-16JUL07-2/3

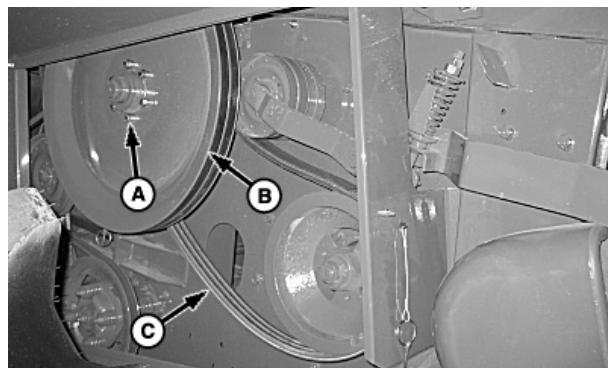
Retire os parafusos (A) e a polia (B).

Retire a correia do módulo de controle de alimentação (C) e instale a correia de substituição.

Instale a polia e fixe-a com parafusos.

Empurre a alavaca para cima e para a chanfradura na braçadeira. Ajuste a tensão da engrenagem da correia de forma que a arruela esteja posicionada entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale a sapata, o ventilador e a correia do sem-fim do transportador e a correia do eixo intermediário dianteiro. Ajuste a haste de tensão para cada correia de forma que a arruela esteja posicionada entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.



A—Parafusos (6 Usados)  
B—Polia  
C—Correia do Módulo de Controle de Alimentação

OUO6075,0000741 -54-16JUL07-3/3

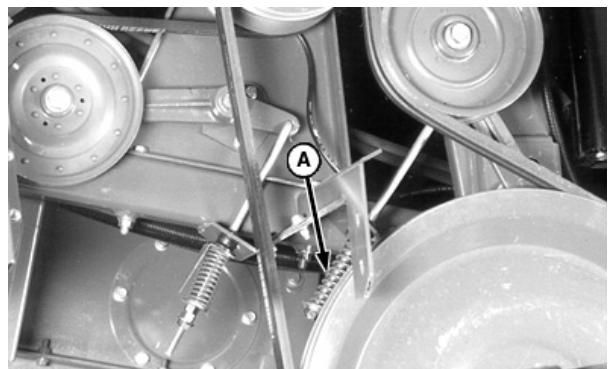
### Correia do Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Alta (Opcional)—Substituição

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

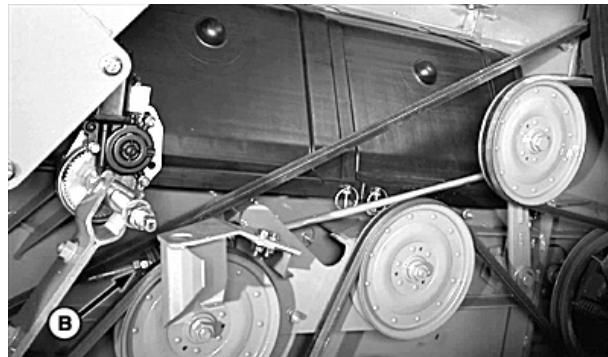
Retire a tensão da engrenagem intermediária da correia do eixo intermediário dianteiro (A). Retire a tensão da sapata, do ventilador e da engrenagem intermediária da correia do sem-fim do transportador (B).

Retire ambas as correias das polias do contra-eixo para permitir a remoção da correia do módulo de controle de alimentação.

A—Engrenagem Intermediária da Correia do Eixo Intermediário Dianteiro  
B—Engrenagem Intermediária da Correia do Sem-Fim



H62317 - UN-24JAN00



H75345 - UN-27FEB03

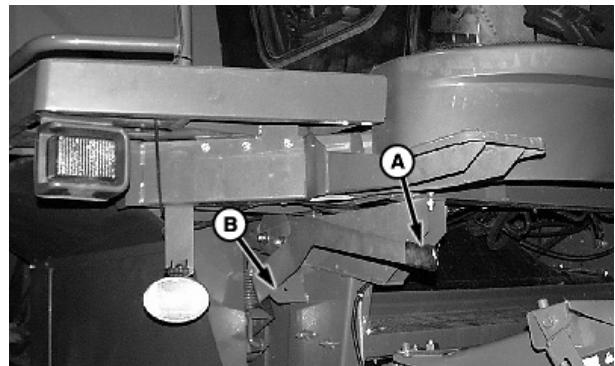
Continua na próxima página

OUO6075,0000742 -54-16JUL07-1/3

## Separador

Retire a tensão da correia do acelerador empurrando a alavanca (A) para cima e para fora da chanfradura na braçadeira (B).

A—Alavanca  
B—Braçadeira



OUO6075,0000742 -54-16JUL07-2/3

H74782 -UN-14JAN03

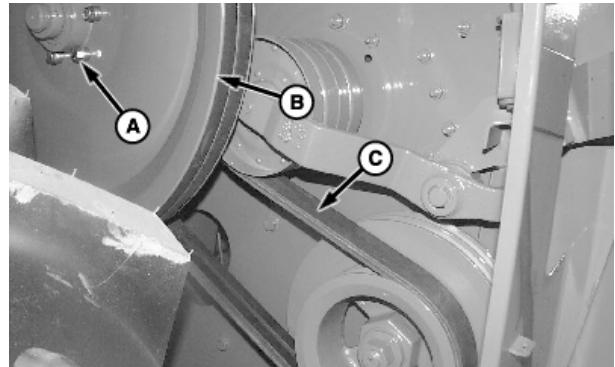
Retire os parafusos (A) e a polia (B).

Retire a correia do módulo de controle de alimentação (C) e instale a correia de substituição.

Instale a polia e fixe-a com parafusos.

Empurre a alavanca para cima e para a chanfradura na braçadeira. Ajuste a tensão da engrenagem da correia de forma que a arruela esteja posicionada entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale a sapata, o ventilador e a correia do sem-fim do transportador e a correia do eixo intermediário dianteiro. Ajuste a haste de tensão para cada correia de forma que a arruela esteja posicionada entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.



H75090 -UN-06FEB03

A—Parafusos (6 Usados)  
B—Polia  
C—Correia do Módulo de Controle de Alimentação

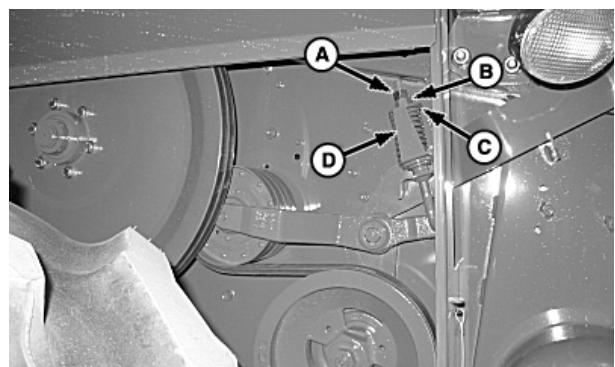
OUO6075,0000742 -54-16JUL07-3/3

## Correia do Módulo de Controle de Alimentação—Ajuste

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A engrenagem intermediária da correia do módulo de controle de alimentação localiza-se no lado direito da máquina atrás do pivô do alojamento do alimentador.

Solte a porca autofrenante (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



H85678 -UN-06APR06

A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor

OUO6075,0000743 -54-19MAR07-1/1

022708

PN=271

## Acionamento de Baixa Rotação do Módulo de Controle de Alimentação (Acessório)

**NOTA:** Use sempre o acessório de baixa rotação com tiras de desgaste lisas.

O acionamento de baixa rotação do batedor do módulo de controle de alimentação está disponível no seu concessionário John Deere.

O acionamento de baixa rotação tem uma faixa de 320 rpm—790 rpm e é recomendado para o uso em culturas especiais, como feijão comestível, pipoca e milho alimentício.



H54572 -JUN-16JUL99

OUO6075,00000744 -54-16JUL07-1/1

## Rotação do Módulo de Controle de Alimentação

**NOTA:** Veja a seção Ajustes de Cultura para obter os ajustes adequados.

O módulo de controle de alimentação de velocidade baixa opcional pode ser operado em duas rotações diferentes, 320 rpm e 790 rpm.

O módulo de controle de alimentação padrão de alta capacidade de rotação pode ser operado em duas rotações diferentes, 440 rpm e 800 rpm.

O módulo de controle de alimentação de alta rotação e alta capacidade opcional pode ser operado em duas rotações diferentes, 520 rpm e 1000 rpm.

**NOTA:** Ao usar alta velocidade, inspecione se há desgaste excessivo nos braços do batedor de alimentação. Faça manutenção conforme necessário.

A rotação alta também é usada para melhorar o manuseio de material em condições difíceis de grãos pequenos ou com muitas ervas daninhas.

OUO6075,00000746 -54-06DEC07-1/1

## Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Padrão—Substituição

**NOTA:** Ao mudar as rotações do separador, não esqueça de ligar e desligar a energia. A colheitadeira agora reconhecerá a nova faixa de rotação.

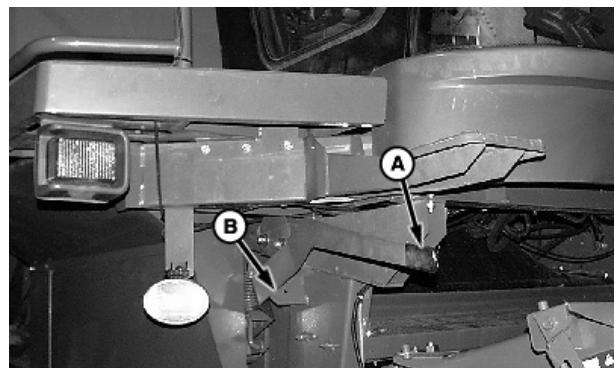
Para trocar a velocidade do módulo de controle de alimentação para a posição de alta velocidade:

- Retire a tensão da correia empurrando a alavanca (A) para cima e para fora do entalhe no suporte (B).
- Mova a correia (C) para dentro dos sulcos da polia em ambas as polias para alta velocidade.
- Empurre a alavanca para dentro da chanfradura do suporte para reajustar a tensão da correia.

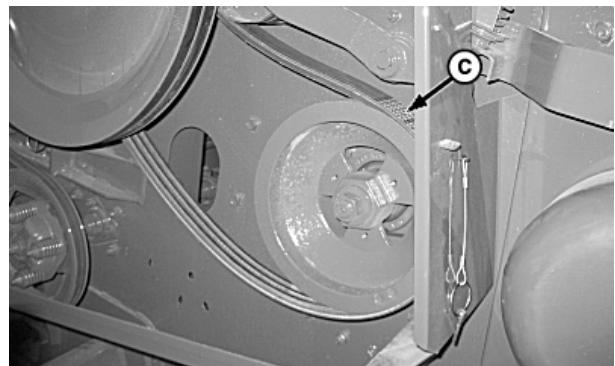
A—Alavanca

B—Chanfradura no Suporte

C—Correia



H74782 -UN-14JAN03



H86423 -UN-28JUL06

OUO6075.0000747 -54-16JUL07-1/1

## Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Alta Rotação (Opcional)— Alteração para Rotação Baixa

**NOTA:** Ao mudar as rotações do separador, não esqueça de ligar e desligar a energia. A colheitadeira agora reconhecerá a nova faixa de rotação.

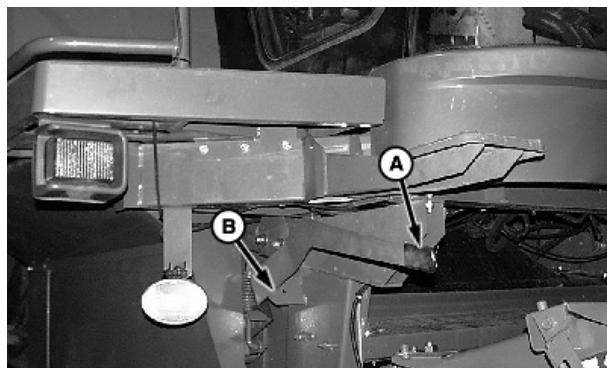
Para trocar a rotação do módulo de controle de alimentação para a posição de baixa rotação:

- Retire a tensão da correia empurrando a alavanca (A) para cima e para fora da chanfradura no suporte (B).
- Retire a correia (C) da polia inferior e deixe a correia pendurada livremente na polia superior.

**NOTA:** A correia pode necessitar ser torcida para encaixar entre a polia superior e a placa lateral.

- Retire a correia (D) da polia superior (E) e mova para a polia interna para obter rotação baixa.
- Instale a correia (C) no sulco da polia interna inferior.
- Empurre a alavanca para dentro da chanfradura do suporte para reajustar a tensão da correia.

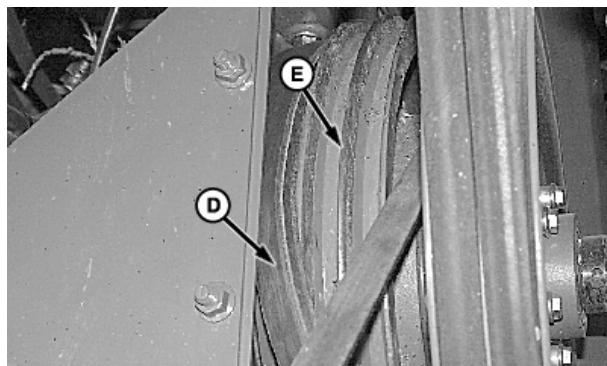
A—Alavanca  
B—Chanfradura no Suporte  
C—Correia  
D—Correia  
E—Polia Superior



H74782 -UN-14JAN03



H75088 -UN-07FEB03



H75076 -UN-06FEB03

OU06075,0000748 -54-16JUL07-1/1

### **Tiras de Desgaste Lisas do Módulo de Controle de Alimentação (Acessório)**

As tiras de desgaste lisas do módulo de controle de alimentação estão disponíveis no seu concessionário John Deere.

As tiras de desgaste lisas do módulo de controle de alimentação são recomendados quando for necessária uma qualidade de grãos melhor.

As tiras de desgaste lisas do módulo de controle de alimentação podem retardar o fluxo de material em determinadas condições.



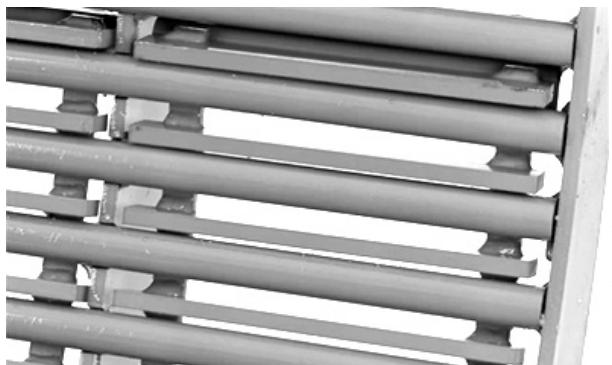
H62670 -UN-18FEB00

OUO6075,0000749 -54-20MAR07-1/1

### **Insertos da Barra Redonda do Côncavo (Acessório)**

Os insertos da trilha opcionais são exigidos no primeiro côncavo para melhorar a habilidade da trilha em grãos pequenos.

As condições da trilha resistente podem exigir insertos da trilha adicional no segundo e no terceiro côncavo.



H54510 -UN-24JUN99

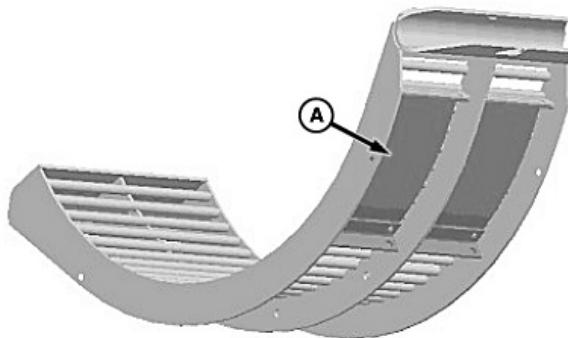
OUO6075,000074A -54-16JUL07-1/1

## **Chapas da Tampa do Côncavo da Barra Cilíndrica (Acessório)**

**IMPORTANTE:** O separador não deve ser acionado com as tampas do côncavo da barra cilíndrica instaladas quando a folga do côncavo for menor que 10 mm (3/8 in.). As tampas do côncavo da barra cilíndrica não devem ser instaladas durante o nivelamento do côncavo.

As chapas da tampa do côncavo da barra cilíndrica (A) podem ser instaladas começando no lado direito do côncavo para auxiliar a igualar a distribuição da cultura na sapata de limpeza. As tampas no côncavo central auxiliam ao operar em situações com altos volumes na retrilha.

As chapas da tampa do côncavo da barra cilíndrica estão disponíveis no seu concessionário John Deere.



H90338 -UN-29NOV07

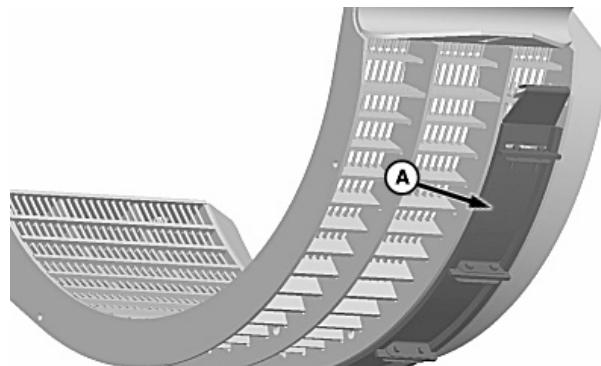
**A—Chapas da Tampa do Côncavo da Barra Cilíndrica**

OUO6075,0000D32 -54-29NOV07-1/1

## **Chapas da Tampa do Côncavo da Barra Achatada (Acessório)**

As chapas do côncavo da barra achatada seccional (A) podem ser instaladas na parte inferior dos côncavos de cabo grande ou pequeno. Estas tampas ajudam na debulha de trigo difícil de debulhar, da cevada, do trevo, do linho e de algumas sementes de grama. As tampas das seções individuais podem ser removidas para influenciar na distribuição da cultura para as sapatas de limpeza.

As chapas da tampa do côncavo da barra achatada estão disponíveis no seu concessionário John Deere.



H90337 -UN-29NOV07

**A—Chapas da Tampa do Côncavo da Barra Achatada**

OUO6075,0000D31 -54-29NOV07-1/1

## Espaçadores de Grelha do Separador

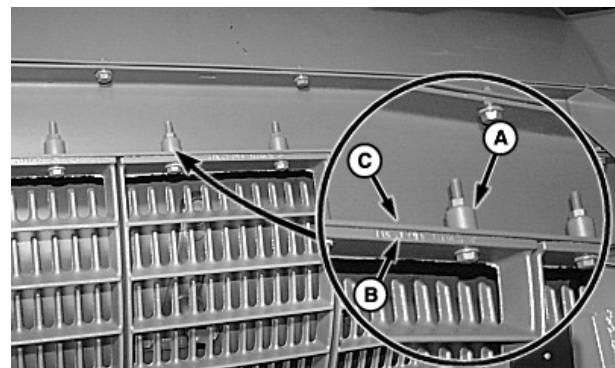
Os espaçadores são instalados na posição de armazenamento (conforme mostrado) de fábrica.

Os espaçadores pode ser usados no milho para reduzir pedaços de espiga na amostra do tanque de grãos e para reduzir a perda do separador.

**IMPORTANTE:** Os espaçadores devem ser usados apenas para milho e seja. Retire os espaçadores para todas as outras culturas (coloque os espaçadores na posição de armazenamento conforme mostrado).

Retire todos os espaçadores de grelha do separador (A) da posição de armazenamento (conforme mostrado) e instale entre as grelhas do separador (B) e o canal do separador (C).

Os espaçadores fornecem folga integrada entre as extremidades de pontas e as grelhas do separador permitindo a limpeza das amostras do tanque de grãos e reduz a perda do separador quanto ao milho.



A—Espaçadores  
B—Grades do Separador  
C—Canal do Separador

H86634 -UN-20SEP06

OUO6075,00009DA -54-19MAR07-1/1

## Parafusos de Cisalhamento da Marcha do Setor do Côncavo

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Use apenas os parafusos de cisalhamento fornecidos pela John Deere (A), veja o seu concessionário John Deere para obter os parafusos de cisalhamento.

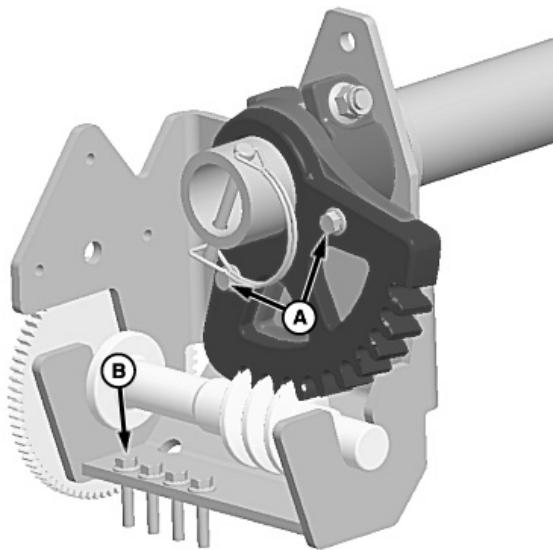
Se os parafusos de cisalhamento quebrarem, substitua os parafusos de cisalhamento adicionais (B), que são fornecidos na braçadeira de marcha do setor.

Aperte os parafusos de cisalhamento de acordo com a especificação.

### Especificação

Parafusos de Cisalhamento—

Torque ..... 15 N•m  
(133 lb-in.)



H88917 -UN-14JUN07

A—Parafusos de Cisalhamento  
B—Parafusos de Cisalhamento Adicionais (4 Usados)

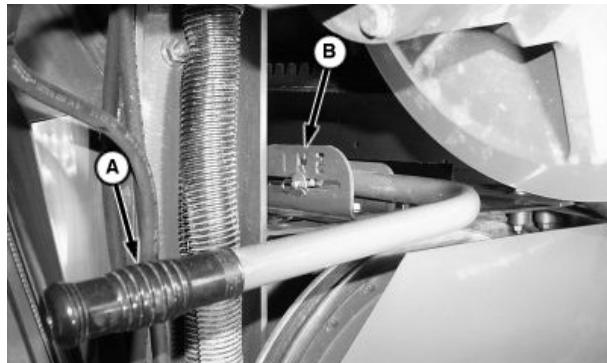
OOU6075.0000BEC -54-14JUN07-1/1

## Seções do Côncavo—Remoção e Instalação

**NOTA:** Para facilitar a remoção feche o côncavo completamente.

- Mova a alavanca (A) para colocar a caixa de câmbio do rotor na posição neutra (B).

A—Alavanca  
B—Posição Neutra



H63544 -UN-12APR00

Continua na próxima página

OOU6075.000074C -54-04DEC07-1/21

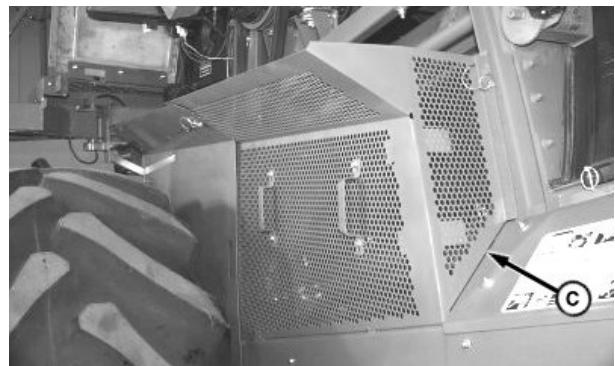
*Separador*

2. Retire os pinos trava e abra a proteção lateral (A).
3. Retire os pinos trava e as proteções (B e C).

A—Proteção  
B—Proteção  
C—Proteção



H63545 -UN-12APR00

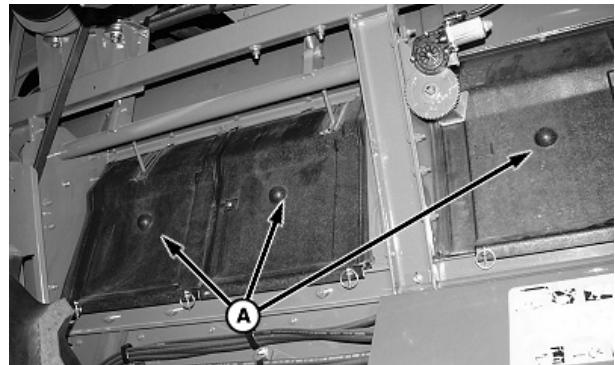


H63546 -UN-12APR00

OUO6075,000074C -54-04DEC07-2/21

4. Retire as tampas de inspeção do separador (A).
5. Verifique o desgaste nas seções do côncavo usando o Medidor de Folgas AH204933.

A—Tampa do Separador



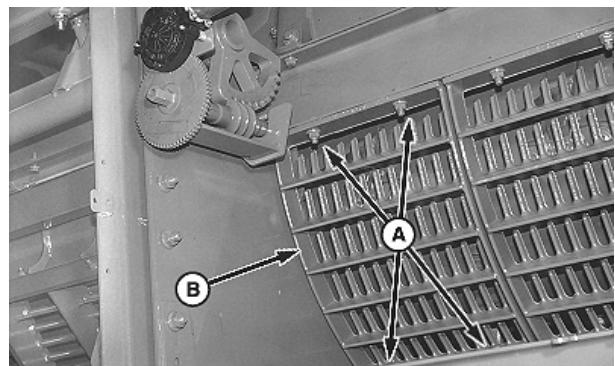
H70754 -UN-08JAN02

OUO6075,000074C -54-04DEC07-3/21

*NOTA: A remoção da grelha do separador dá acesso ao rotor para obter a máxima folga entre o côncavo e o elemento da trilha.*

6. Retire os parafusos (A) e a grelha do separador (B).

A—Parafusos  
B—Grelha do Separador



H73877 -UN-30OCT02

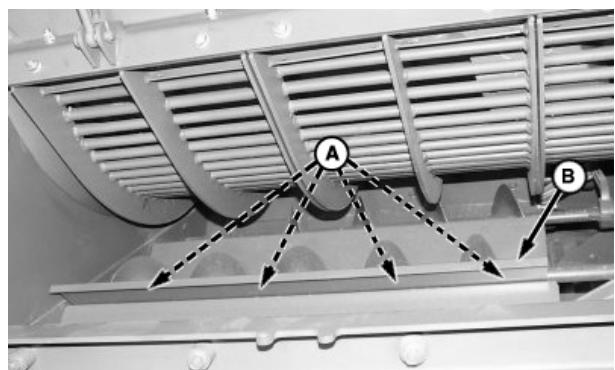
Continua na próxima página

OUO6075,000074C -54-04DEC07-4/21

## *Separador*

7. Solte os parafusos (A) e retire o desviador esquerdo de chapa de metal (B).

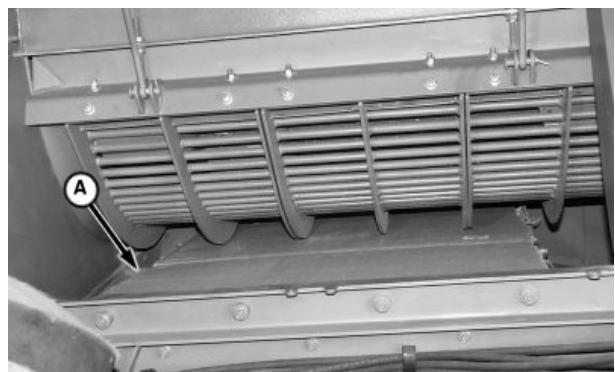
A—Parafusos  
B—Desviador



OOU6075,000074C -54-04DEC07-5/21

8. Coloque um pedaço de papelão (A) ou poli sobre os sem-fins do transportador. Isso dá proteção aos sem-fins e uma superfície lisa para remover os côncavos.

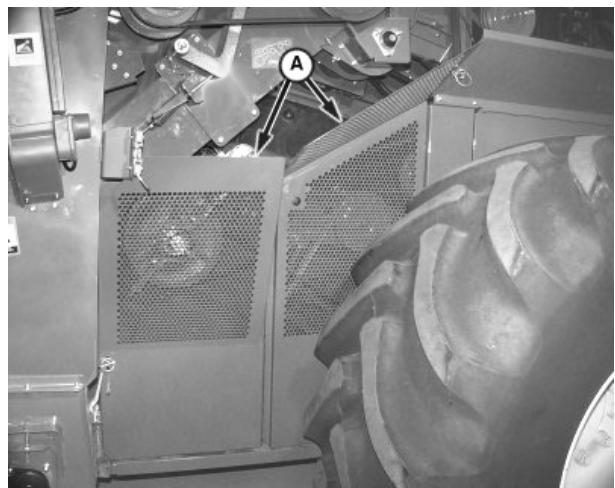
A—Papelão



OOU6075,000074C -54-04DEC07-6/21

9. Retire os pinos trava e as proteções (A).

A—Proteções



H73853 -UN-29OCT02

Continua na próxima página

OOU6075,000074C -54-04DEC07-7/21

## *Separador*

10. Retire os pinos trava e as duas tampas do separador dianteiro (A) do lado direito da máquina.

A—Tampa do Separador

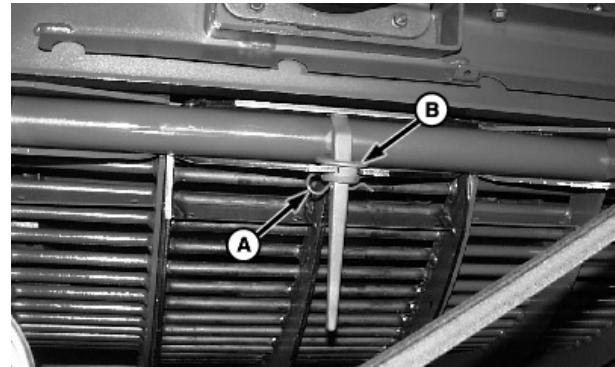


H63538 -UN-12APR00

OOU6075,000074C -54-04DEC07-8/21

11. Retire o pino de trava elástico (A) do retentor do côncavo (B).
12. Levante o retentor do côncavo e retire a alavanca de cada uma das seções do côncavo.

A—Pino Elástico  
B—Retentor do Côncavo



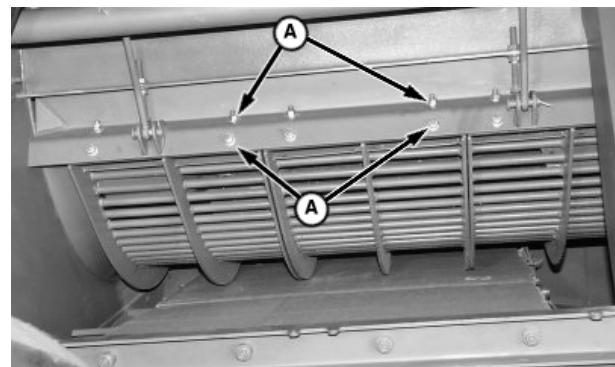
H75040 -UN-04FFEB03

*Retentor do Côncavo*

OOU6075,000074C -54-04DEC07-9/21

13. Afrouxe os parafusos com tampão (A).
14. Abra o côncavo completamente. Isso permitirá que o peso dos côncavos se apóie na base do sem-fim do transportador.

A—Parafusos (12 Usados)



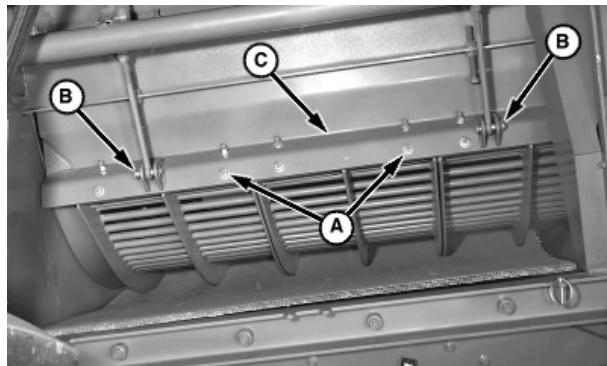
H63582 -UN-14APR00

*Continua na próxima página*

OOU6075,000074C -54-04DEC07-10/21

*Separador*

15. Remova os parafusos (A).
16. Remova os contra pinos, os pinos (B) e a barra "Z" (C).
17. Gire o rotor de modo que haja uma folga no padrão do elemento da trilha no meio do côncavo.
18. Retire a seção central do côncavo.
19. Deslize o côncavo traseiro para a posição central e retire.
20. Deslize o côncavo dianteiro para a posição central e retire.
21. Instale os côncavos na ordem inversa.

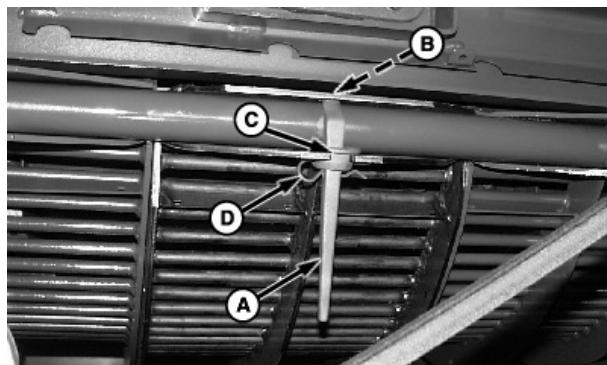


A—Parafusos (12 Usados)  
B—Pinos  
C—Barra "Z"

OUO6075,000074C -54-04DEC07-11/21

22. Instale a alavanca do côncavo (A) na ranhura (B) nas seções do côncavo.
23. Instale o retentor do côncavo (C) e fixe com o pino elástico (D).

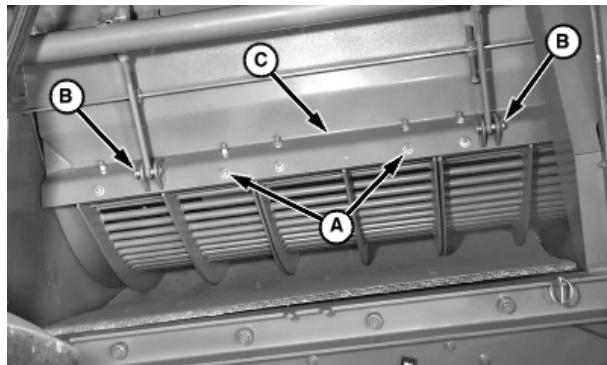
A—Alavanca  
B—Ranhura  
C—Retentor do Côncavo  
D—Pino Elástico



OUO6075,000074C -54-04DEC07-12/21

24. Posicione a barra "Z" (C) sobre a extremidade dos côncavos e instale os parafusos, mas não aperte.
25. Instale os pinos (B).
26. Feche o côncavo completamente.

A—Parafusos (12 Usados)  
B—Pinos  
C—Barra "Z"



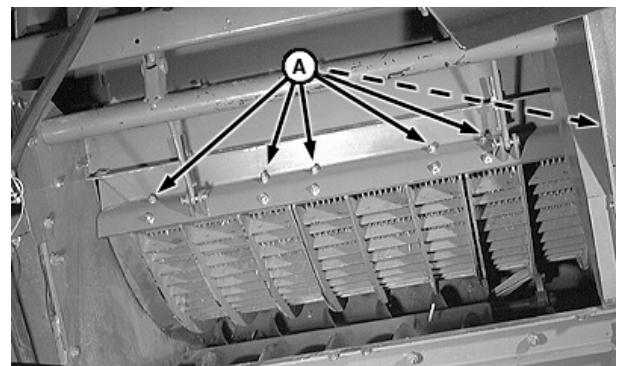
Continua na próxima página

OUO6075,000074C -54-04DEC07-13/21

*Separador*

27. Certifique-se de que as extremidades dos côncavos se encaixem perfeitamente na barra "Z" e aperte primeiro a fileira superior de parafusos (A).
28. Aperte a fileira inferior de parafusos por último.
29. Ajuste o nível do côncavo. (Veja Nivelamento do Côncavo mais adiante nesta seção.)

**A—Parafusos**



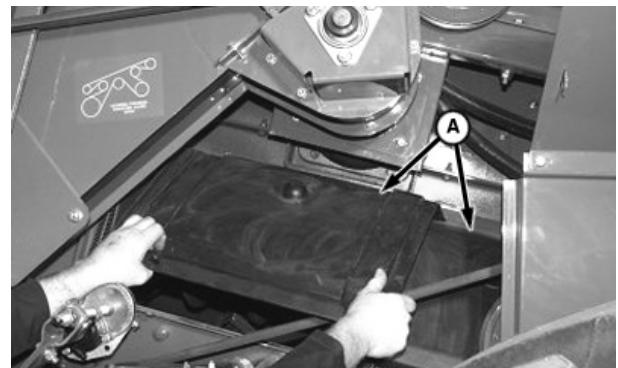
H51380 -UN-16FEB99

OUO6075,000074C -54-04DEC07-14/21

*NOTA: Certifique-se de que a borda superior da tampa do separador esteja sob as presilhas.*

30. Instale as tampas do separador (A).

**A—Tampas do Separador**

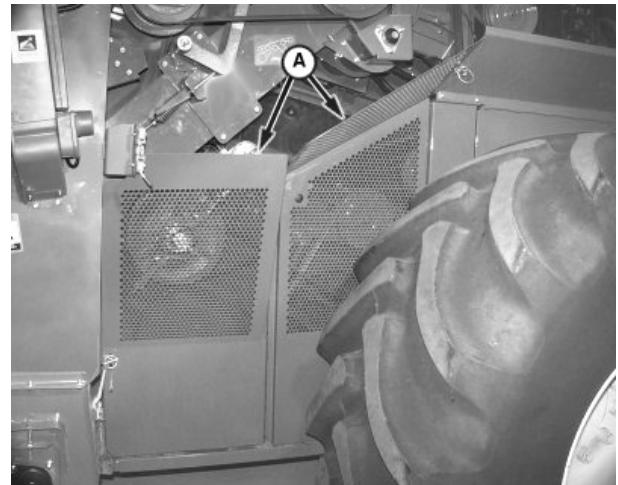


H63538 -UN-12APR00

OUO6075,000074C -54-04DEC07-15/21

31. Instale as proteções (A).

**A—Proteções**



H73853 -UN-29OCT02

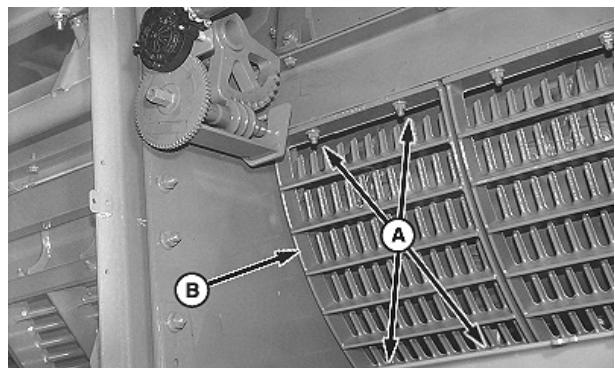
*Continua na próxima página*

OUO6075,000074C -54-04DEC07-16/21

*Separador*

32. Instale a grelha do separador (B) e fixe com os parafusos (A).

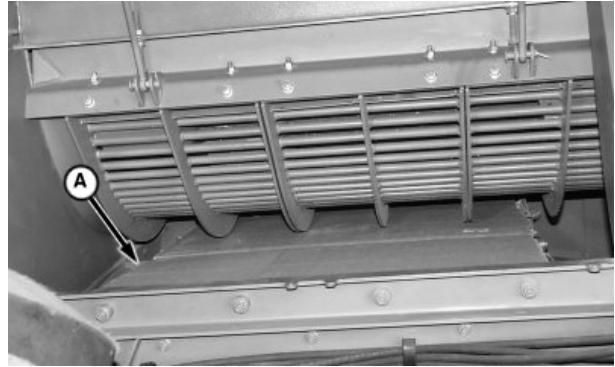
A—Parafusos  
B—Grelha do Separador



OUE6075,000074C -54-04DEC07-17/21

33. Retire o papelão (A) ou poli dos sem-fins do transportador.

A—Papelão

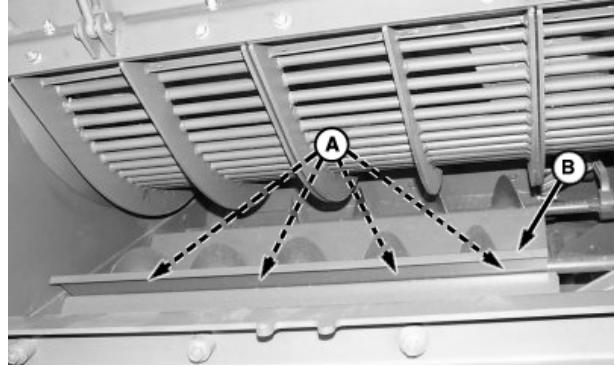


H63541 -UN-12APR00

OUE6075,000074C -54-04DEC07-18/21

34. Instale o desviador (B) na posição original e aperte os parafusos (A).

A—Parafusos  
B—Desviador

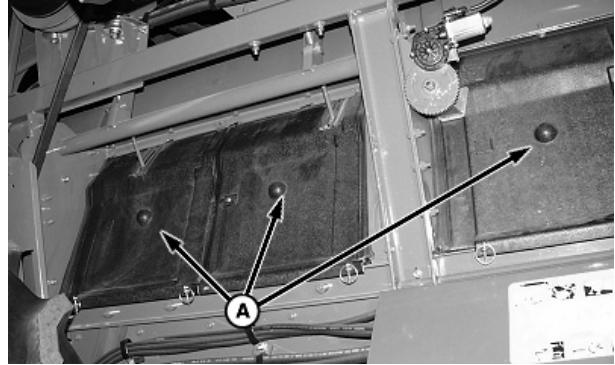


H63543 -UN-12APR00

OUE6075,000074C -54-04DEC07-19/21

35. Instale as tampas de inspeção do separador (A).

A—Tampa do Separador



H70754 -UN-08JAN02

OUE6075,000074C -54-04DEC07-20/21

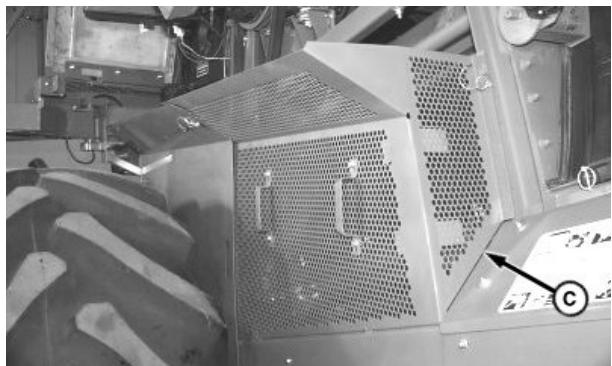
## Separador

36. Instale as proteções (B e C).
37. Feche a proteção lateral (A).
38. Posicione a caixa de câmbio do acionador do rotor na faixa de velocidade desejada.

A—Proteção  
B—Proteção  
C—Proteção



H63545 -UN-12APR00



H63546 -UN-12APR00

OUO6075.000074C -54-04DEC07-21/21

## Nivelamento do Côncavo

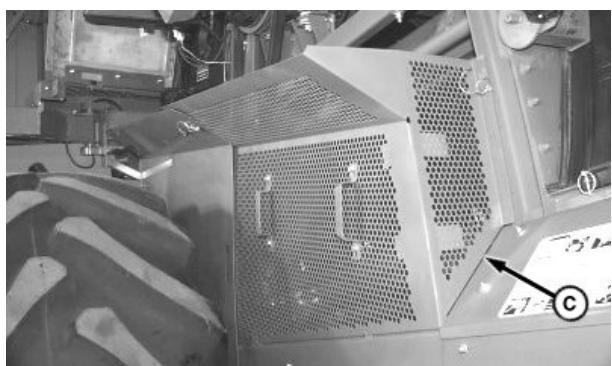
**NOTA:** As tampas do côncavo da barra cilíndrica (se instaladas) devem ser removidas antes de iniciar o nivelamento do côncavo.

1. Retire os pinos trava e abra a proteção lateral (A).
2. Remova os pinos trava e as proteções (B e C).

A—Proteção  
B—Proteção  
C—Proteção



H63545 -UN-12APR00



H63546 -UN-12APR00

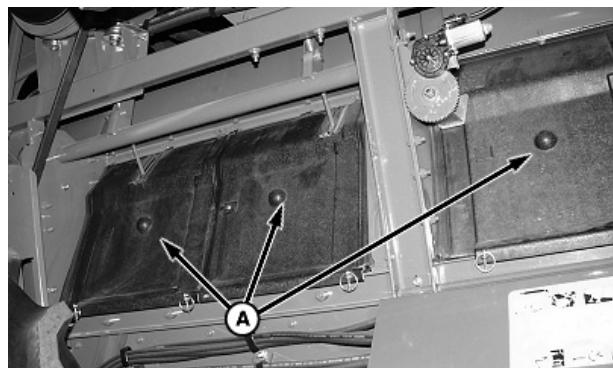
Continua na próxima página

OUO6075.0000D34 -54-30NOV07-1/10

*Separador*

3. Retire as tampas de inspeção do separador (A).

A—Tampa do Separador

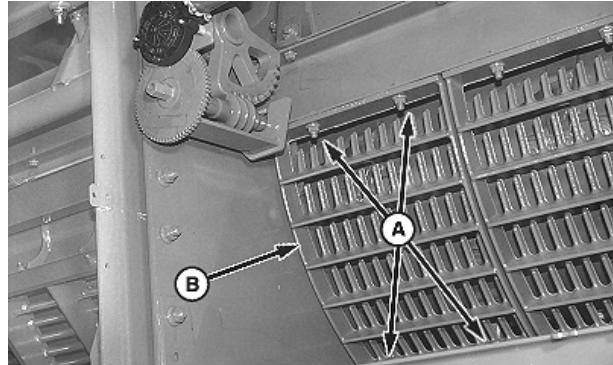


OUO6075,0000D34 -54-30NOV07-2/10

*NOTA: A remoção da grelha do separador dá acesso ao rotor giratório.*

4. Retire os parafusos (A) e a grelha do separador (B).

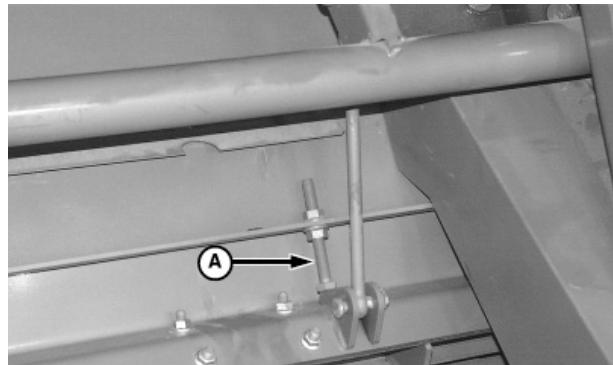
A—Parafuso (4 usados)  
B—Grelha do Separador



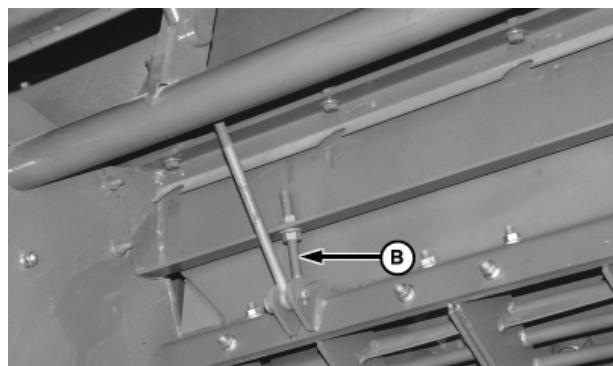
OUO6075,0000D34 -54-30NOV07-3/10

5. Retire os parafusos batente (A e B).

A—Parafuso Batente  
B—Parafuso Batente



H63912 -UN-15MAY00



H63911 -UN-15MAY00

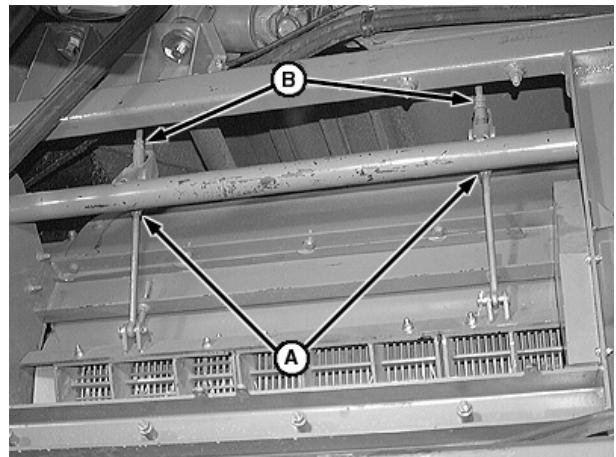
Continua na próxima página

OUO6075,0000D34 -54-30NOV07-4/10

*Separador*

6. Afrouxe as contraporcas (A) e recue as porcas (B) cinco voltas cada.

A—Porca Inferior (2 usadas)  
B—Porca Superior (2 usadas)

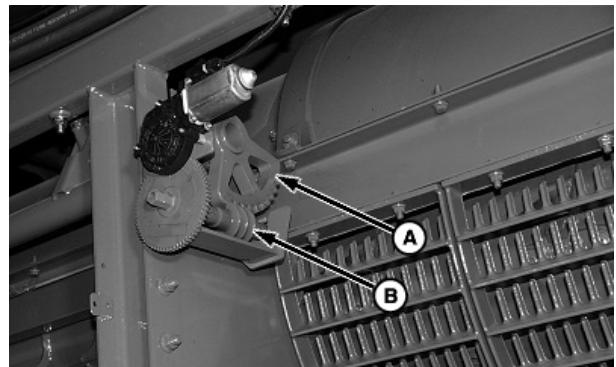


H51982 -UN-16FEB99

OOU6075,0000D34 -54-30NOV07-5/10

7. Use o interruptor de ajuste do côncavo para ajustar o côncavo para cima até que a engrenagem helicoidal (B) e o setor dentado (A) estejam assentados na posição superior.

A—Setor Dentado  
B—Engrenagem Helicoidal

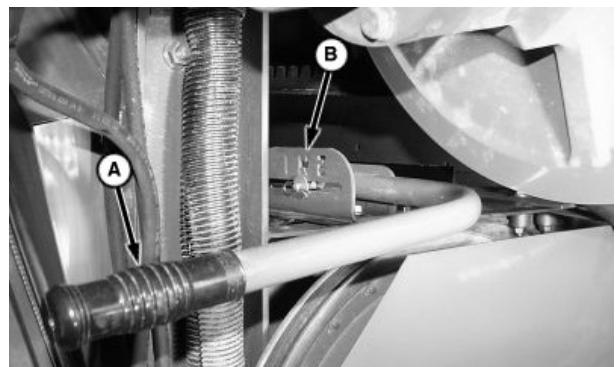


H70751 -UN-07JAN02

OOU6075,0000D34 -54-30NOV07-6/10

8. Coloque a caixa de câmbio de acionamento do rotor na posição neutra (B) usando a alavanca (A).

A—Alavanca  
B—Posição Neutra

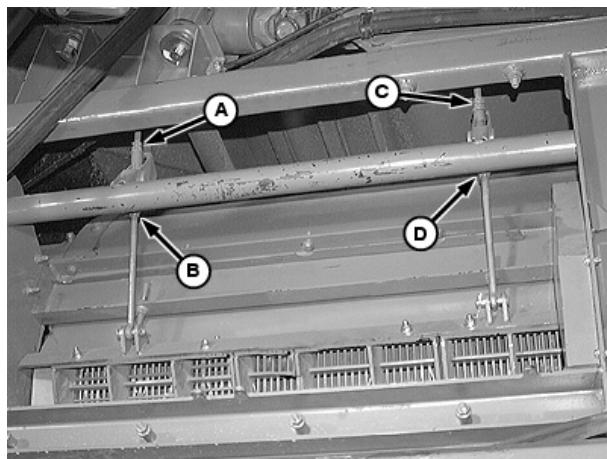


H63544 -UN-12APR00

Continua na próxima página

OOU6075,0000D34 -54-30NOV07-7/10

9. Ajuste a porca superior do parafuso de olhal dianteiro (A) lentamente até que os elementos façam um "clique" no côncavo enquanto o rotor estiver girando. Recue três voltas completas.
10. Ajuste a porca superior do parafuso de olhal traseiro (C) lentamente até que os elementos façam um "clique" no côncavo enquanto o rotor estiver girando. Recue três voltas completas.
11. Ajuste a porca superior do parafuso de olhal dianteiro (A) para baixo, até que os elementos façam um "clique" no côncavo. Recue lentamente até que o "clique" pare. Assim que o "clique" parar, recue uma volta completa e aperte a contraporca superior.
12. Ajuste a porca superior do parafuso de olhal traseiro (C) lentamente para baixo até que os elementos façam um "clique" no côncavo. Recue lentamente até que o "clique" pare. Assim que o "clique" parar, recue uma volta completa e aperte a contraporca superior.
13. Aperte a porca inferior dianteira de ajuste do côncavo. Segure a porca superior do parafuso de olhal dianteiro (A) com uma chave de boca e aperte a contraporca inferior do parafuso de olhal dianteiro (B).
14. Aperte a porca inferior traseira de ajuste do côncavo. Segure a porca superior do parafuso de olhal traseiro (C) com uma chave de boca e aperte a contraporca inferior do parafuso de olhal traseiro (D).



H65419 -UN-22NOV/00

- A—Porca Superior do Parafuso de Olhal Dianteiro  
B—Contraporca Inferior do Parafuso de Olhal Dianteiro  
C—Porca Superior do Parafuso de Olhal Traseiro  
D—Contraporca Inferior do Parafuso de Olhal Traseiro

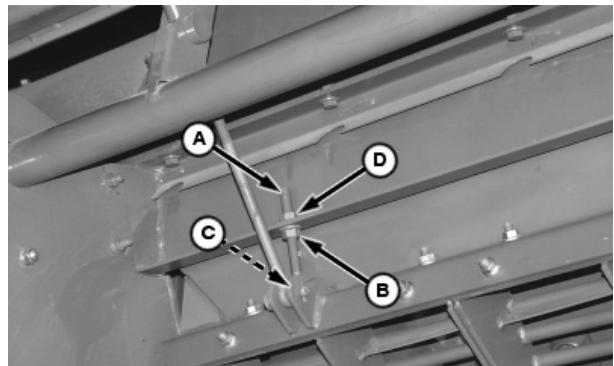
Continua na próxima página

OU06075.0000D34 -54-30NOV07-8/10

*Separador*

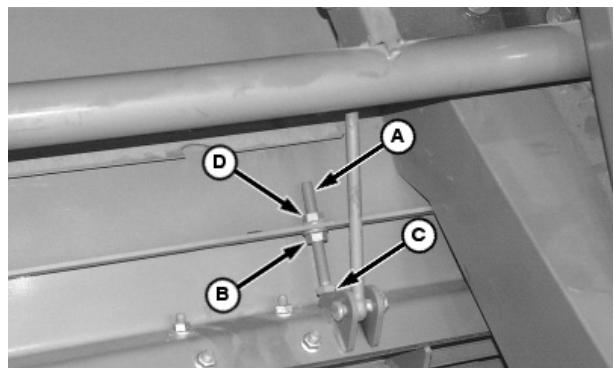
15. Ajuste o parafuso batente do côncavo dianteiro e traseiro (A) apertando a porca inferior (B) até que a cabeça do parafuso (C) esteja justa contra o côncavo. Aperte a porca superior (D) enquanto pressiona a porca inferior (B) com a chave de boca.

A—Parafuso Batente (2 usados)  
B—Contraporca  
C—Cabeça do Parafuso  
D—Contraporca



*Parafuso Batente Dianneiro*

H65421 -UN-22NOV00

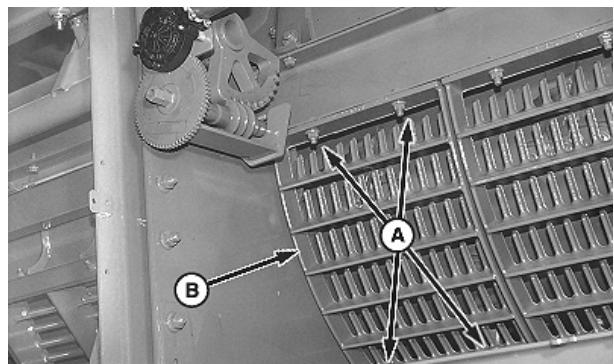


*Parafuso Batente Traseiro*

H65420 -UN-22NOV00

16. Instale a grelha do separador (B) e fixe com os parafusos (A).  
17. Coloque a caixa de câmbio de acionamento do rotor na posição desejada.  
18. Instale as tampas de inspeção e proteções do separador.  
19. Calibre a posição do côncavo de dentro da cabine. (Veja a seção Procedimentos de Calibração).

A—Parafuso (4 usados)  
B—Grelha do Separador



H73877 -UN-30OCT02

OUE6075,0000D34 -54-30NOV07-10/10

**Separador Posi-Torq™—Dupla Faixa**

**⚠ CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

O acionamento de dupla faixa do separador de dentes tem uma faixa alta de 380-1000 rpm e uma faixa baixa de 210-550 rpm.

**NOTA:** Use a rotação mais baixa possível com culturas de sementes grandes para evitar danos.

Para mudar da rotação baixa para a alta ou da alta para a baixa, move a alavanca do eixo (A) para a posição neutra do ressalto.

Para a posição de baixa rotação (B), empurre a alavanca em direção à chapa lateral do separador.

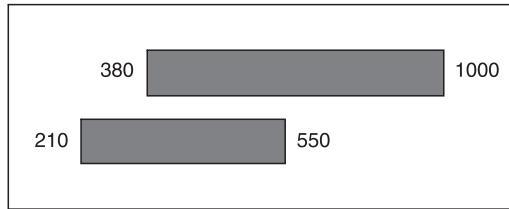
Para a posição de alta rotação (C), afaste a alavanca da chapa lateral do separador.

Para acionar totalmente a transmissão, pode ser necessário girar um pouco as polias variáveis enquanto move a alavanca de mudança.

**NOTA:** Verifique se as marchas estão totalmente engrenadas.

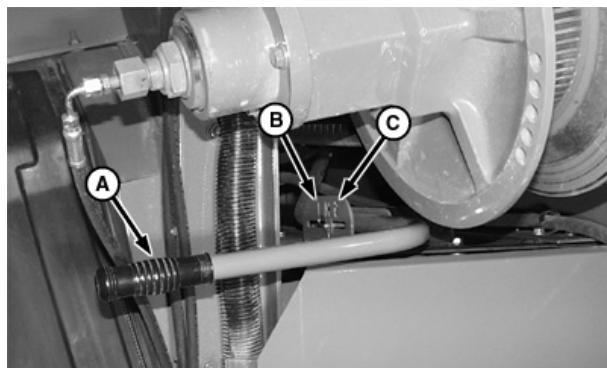
Ao mudar as rotações do separador, não esqueça de ligar e desligar a energia. A máquina reconhecerá a nova faixa de rotação.

Se operar abaixo de 550 rpm por períodos prolongados, mude para a rotação baixa.



H62800 -UN-01APR99

H62144 -UN-11JAN00



**A**—Alavanca do Eixo  
**B**—Posição de Baixa Rotação (1)  
**C**—Posição de Alta Rotação (2)

## Folga da Polia de Acionamento do Separador—Ajuste

**IMPORTANTE:** Se a folga for maior que 10 mm (3/8 in.), ela limitará o movimento da polia. Qualquer uma destas falhas pode ocorrer quando a transmissão for operada nos limites máximos da faixa de variação:

- Falha ou estiramento da correia
- Falha do eixo ou rolamento

Se a folga for menor que 6 mm (1/4 in.), ela limitará a sensibilidade de torque. Qualquer uma destas falhas pode ocorrer quando a transmissão for operada nos limites mínimos da faixa de variação:

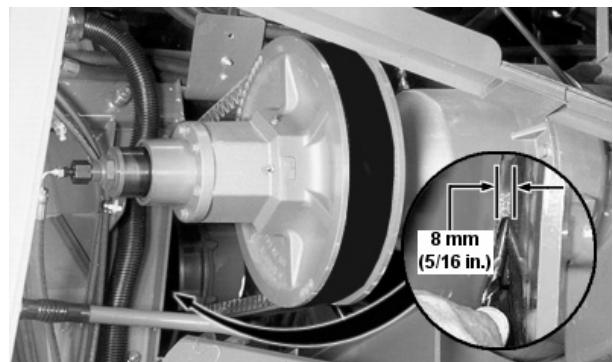
- Falha na correia
- Patinagem da correia

Se incapaz de obter a velocidade alta enquanto operar na extremidade alta da faixa de acionamento variável ou o delizamento na correia ocorrer enquanto operar na extremidade baixa do acionamento variável, verifique se há folga incorreta. Para um melhor desempenho, ajuste a folga de acordo com a especificação.

### Especificação

Polias—Folga ..... 8 mm  $\pm$  2 mm  
 (5/16 in.  $\pm$  1/16 in.)

Com o separador acionado e funcionando, ajuste o acionamento do separador para a menor velocidade possível permitindo que as polias acionadas se fechem.



H75081 -UN-07FEB03

Continua na próxima página

OUO6075,0000752 -54-09AUG07-1/2

**!** **CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte os parafusos (A) que prendem a caixa de engrenagens e as porcas de arrasto (B).

*NOTA: Mude a caixa de engrenagens para neutro para assentar a correia corretamente entre as polias. Gire as polias manualmente, enquanto ajusta o parafuso de arrasto.*

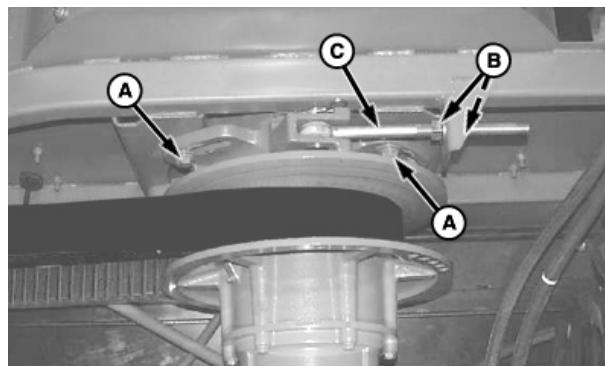
Ajuste o parafuso de arrasto (C) para obter a folga especificado entre as polias acionadas.

**Especificação**

Polias—Folga ..... 8 mm  
(5/16 in)

Reaperte os parafusos (A) e as porcas de arrasto (B).

Mude duas velocidades da caixa de engrenagens para a faixa de velocidade desejada.



H77291 -UN-21MAY03

**A**—Parafusos (4 Usados)  
**B**—Porcas de Arrasto  
**C**—Parafuso de Arrasto

OUO6075.00000752 -54-09AUG07-2/2

## Correia Motriz Variável do Separador— Substituição

Com o separador acionado, ajuste o acionamento do separador para a menor velocidade possível permitindo que as polias acionadas se fechem.

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Mude a caixa de engrenagens de dupla faixa para a posição neutra.

Desconecte a mangueira (A) no acoplamento hidráulico giratório usando duas chaves e extraia as polias de acionamento até que fiquem completamente abertas.

Solte os parafusos (B) que fixam a caixa de engrenagens e as porcas de ajuste (C) no parafuso de ajuste (E).

*NOTA: Limpe e retire o bujão (D) para aliviar o vácuo na cavidade de graxa e facilitar a abertura das polias acionadoras.*

Use o parafuso de ajuste (E) para mover a caixa de engrenagens e o conjunto de polias para a esquerda.

Remoção e Substituição da Correia Gire as polias manualmente para assentar a correia.

Reinstale e aperte o bujão (D) na polia acionadora.

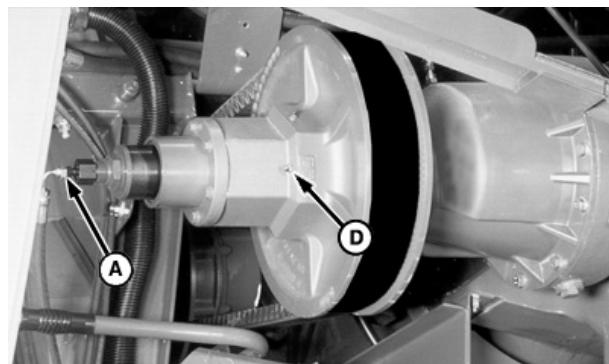
Ajuste a folga da polia acionada de acordo com a especificação. Ajuste o parafuso (E) para mover o conjunto da polia e a caixa de engrenagens para a direita e gire as polias ao mesmo tempo.

### Especificação

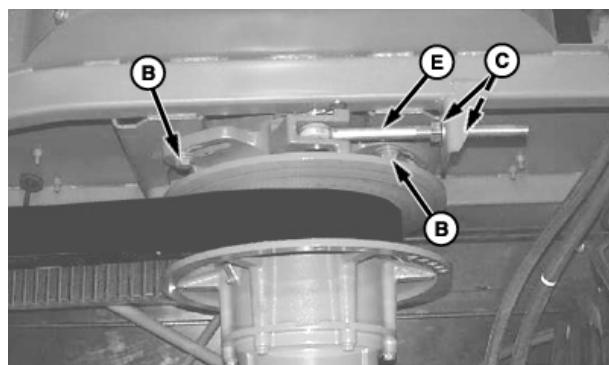
|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Polias—Folga ..... | 8 mm<br>(5/16 in) |
|--------------------|-------------------|

Aperte os parafusos (B) e a porca de ajuste interna (C) no parafuso de ajuste (E). Instale e aperte a mangueira hidráulica.

Mude duas velocidades da caixa de engrenagens para a faixa de velocidade original.



H75082 -UN-06FEB03



H77295 -UN-21MAY03

- A—Mangueira
- B—Parafusos (4 Usados)
- C—Porcas de Ajuste
- D—Bujão
- E—Parafuso de Ajuste

## Sepador

Dê partida no motor e engate o separador. Faça a transmissão variável percorrer a faixa de velocidade diversas vezes. Desacione o acionamento do separador.

**NOTA:** Verifique a folga da polia novamente após várias horas e ajuste conforme necessário.

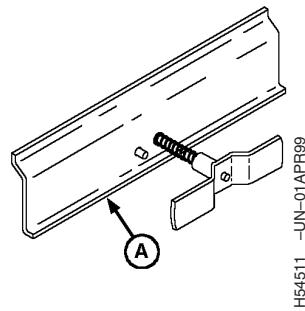
OUO6075,00000753 -54-09AUG07-2/2

### Tampas da Grelha do Separador (Acessório)

Recomendada para grãos pequenos muito secos. As tampas (A) são instaladas nas grelhas do separador para ajudar a distribuição da palha para a caixa de peneiras.

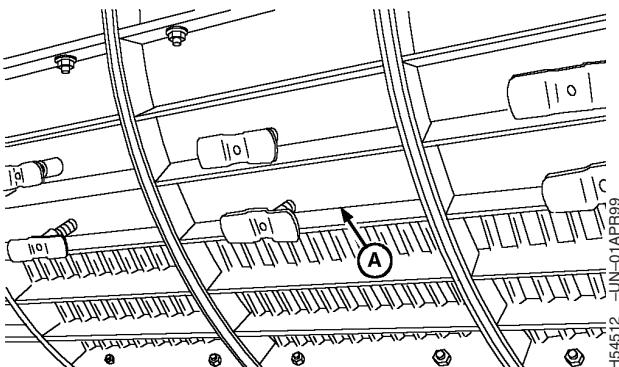
#### Configuração da Tampa Inicial do Côncavo de Fio Pequeno

- Instale duas linhas (oito tampas) no lado direito e três linhas (doze tampas) no lado esquerdo. Faça os ajustes necessários conforme as condições.



#### Configuração da Tampa Inicial do Côncavo de Fio Grande

- Instale três linhas (doze tampas) no lado direito e duas linhas (oito tampas) no lado esquerdo. Faça os ajustes necessários conforme as condições.



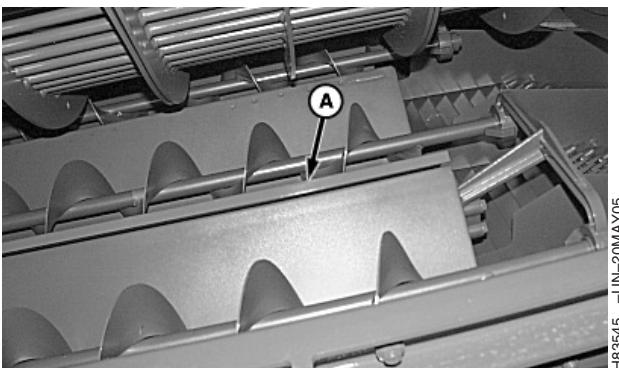
A—Tampas da Grelha do Separador

OUO6075,00000754 -54-23APR07-1/1

### Divisores de Camadas do Sem-Fim

Para impedir as perdas altas de semente ou que o material cresça em um lado durante a colheita em encostas, move os divisores de camadas do sem-fim (A) para cima.

A—Divisores de Camadas do Sem-Fim



OUO6075,00000755 -54-20MAR07-1/1

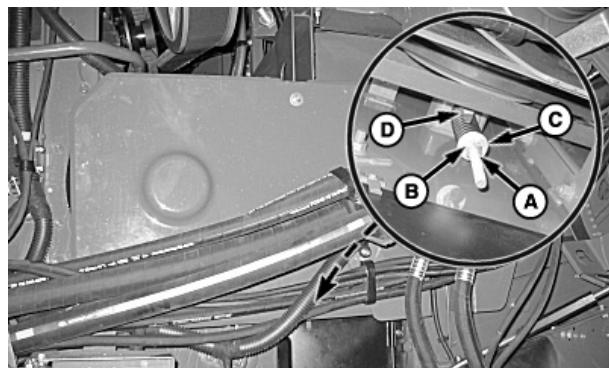
## Correia do Batedor de Descarga—Ajuste

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau.

Aperte a porca autofrenante.



H86547 -UN-08SEP06

A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor

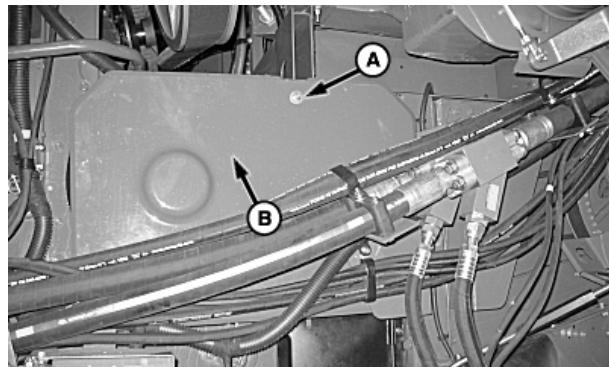
OUO6075.0000899 -54-23APR07-1/1

## Correia do Batedor de Descarga— Substituição

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova o parafuso (A) e retire a proteção (B) do lado esquerdo traseiro da máquina.

A—Parafuso  
B—Proteção



H86546 -UN-08SEP06

Continua na próxima página

OUO6075.000089A -54-23APR07-1/2

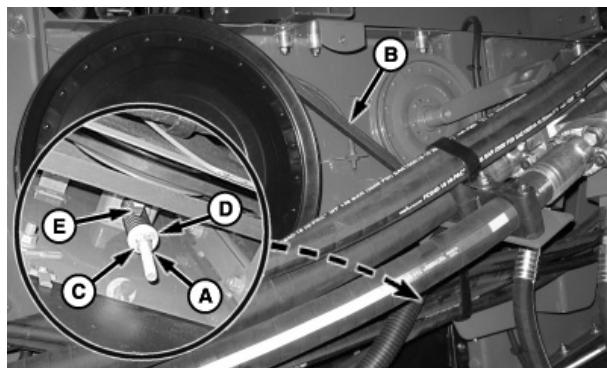
## *Separador*

Solte a porca autofrenante (A) e retire a correia (B).

Instale a correia de substituição e aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique posicionada entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau.

Aperte as porcas autofrenantes e instale a proteção.

- A—Porca Autofrenante
- B—Correia
- C—Porca
- D—Arruela
- E—Medidor



H86548 -UN-08SEP06

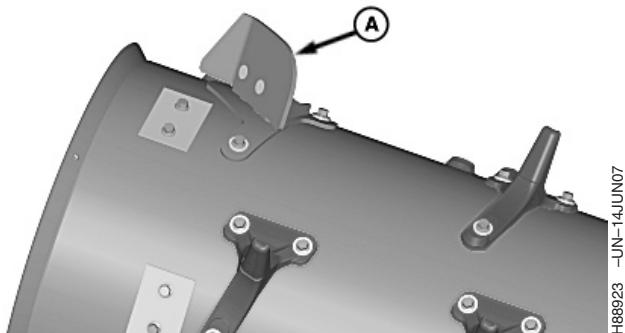
OUO6075,000089A -54-23APR07-2/2

## **Pás de Descarga do Rotor (Acessório)**

Se houver colheita em condições difíceis para manuseio do material ou em velocidades baixa do rotor, um kit da pá de descarga do rotor (A) está disponível como um pacote instalado do campo do seu concessionário John Deere.

As pás de descarga do rotor são diretamente montadas nas posições de ponta 21 e 22 e colaboram no movimento do material do rotor através da área de alojamento da descarga.

- A—Pás de Descarga do Rotor



H88923 -UN-14JUN07

OUO6075,0000BED -54-14JUN07-1/1

## Descarga do Batedor—Substituição da Seção Lateral

**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**NOTA:** As seções laterais do módulo podem ser invertidas para desgaste adicional.

As seções laterais podem ser substituídas sem a remoção do batedor.

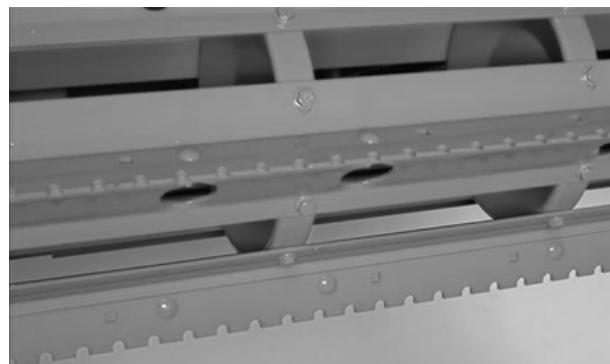
Retire os parafusos da seção lateral e remova-a. Três seções laterais são acopladas com parafusos e três seções laterais são acopladas com parafusos, porcas e arruelas.

Substitua a seção lateral e aperte as porcas ou parafusos de acordo com a especificação.

Retire e substitua as tiras de desgaste conforme necessário. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

### Especificação

Parafusos—Torque..... 70 N·m  
(52 lb-ft)



H5675 -UN-13MAY99

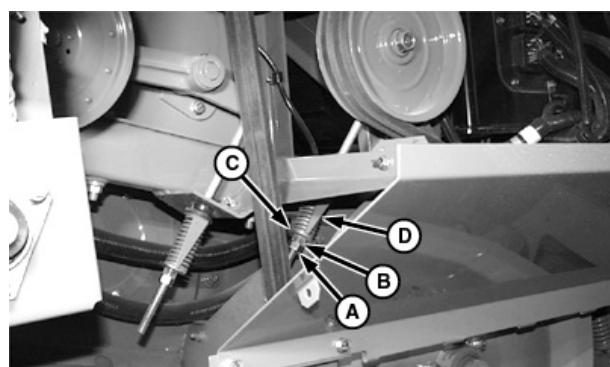
OUO6075,0000758 -54-16JUL07-1/1

## Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo—Ajuste

**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



H62180 -UN-13JAN00

A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor

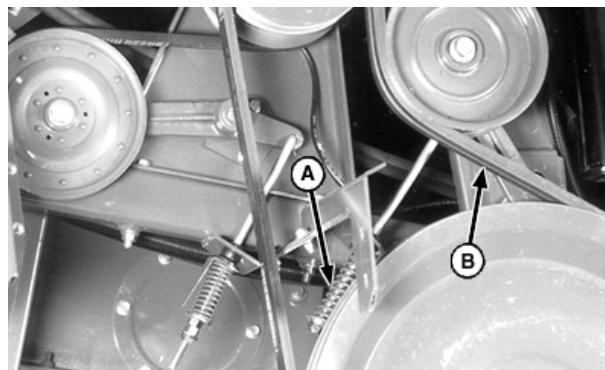
OUO6075,000075B -54-20MAR07-1/1

## Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo— Substituição

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a mola da engrenagem (A) e retire a correia (B).

Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador para que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.



H62320 -UN-24JAN00

A—Mola da Engrenagem  
B—Correia Dianteira Direita

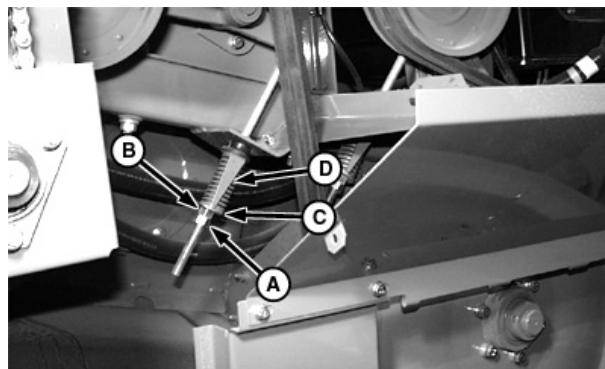
OUO6075,0000075C -54-20MAR07-1/1

## Correia Traseira Direita do Contra-Eixo— Ajuste

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



H62181 -UN-13JAN00

A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor

OUO6075,0000075D -54-20MAR07-1/1

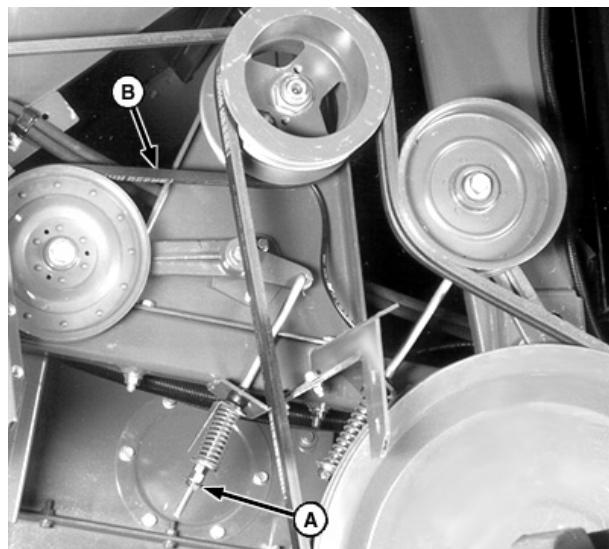
## Correia Traseira Direita do Contra-Eixo— Substituição

**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Retire a correia dianteira direita do contra-eixo. Solte a tensão da porca do eixo intermediário (A) e retire a correia traseira do eixo intermediário (B).

Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador para que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale a correia do eixo intermediário dianteiro e ajuste a tensão da engrenagem intermediária.



A—Porca

B—Correia do Contra-Eixo Traseiro

OUO6075,000075E -54-20MAR07-1/1

## Porta de Inspeção da Caixa de Peneiras

Permite ao operador olhar para dentro da área da caixa de peneiras quando ajustar a peneira superior ou inferior ou quando inspecionar o material da colheita a área da caixa de peneiras.



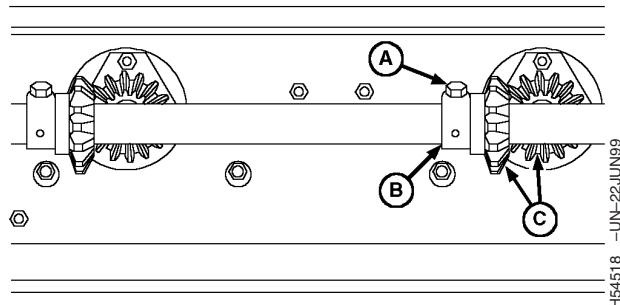
OUO6075,000075F -54-20MAR07-1/1

## Engrenagens do Sem-Fim da Caixa de Peneiras—Ajuste

**! CUIDADO:** Levante o alimentador do cilindro, desligue o motor, acione o freio de estacionamento, remova a chave e abaixe o batente de segurança.

Solte a porca (A) da braçadeira (B) e ajuste as engrenagens (C) até que se toquem.

Volte a braçadeira 0.8 mm (1/32 in.) e aperte a porca. Não deixe as engrenagens funcionarem muito apertadas.



A—Porca  
B—Braçadeira  
C—Engrenagens

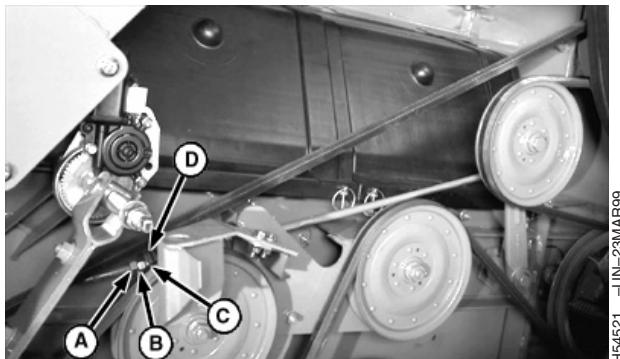
OUO6075,0000760 -54-20MAR07-1/1

## Correia do Sem-Fim do Transportador, do Ventilador e da Peneira—Ajuste

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



Proteção Removida para maior Clareza

A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor

OUO6075,0000761 -54-20MAR07-1/1

### **Correia do Sem-Fim do Transportador, do Ventilador e da Peneira—Substituição**

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

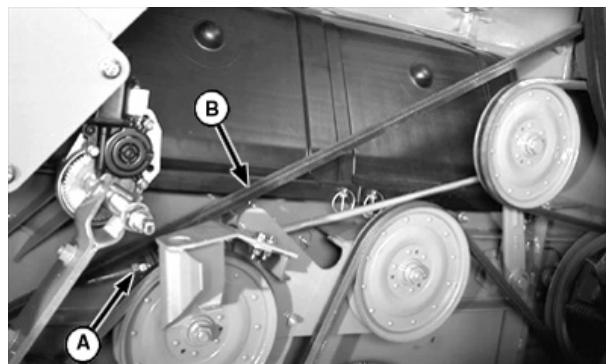
Retire as correias do contra-eixo dianteiro direito e de açãoamento variável do ventilador de limpeza.

Solte a tensão da porca da engrenagem (A) e retire a correia de açãoamento da peneira, ventilador e sem-fim do transportador (B).

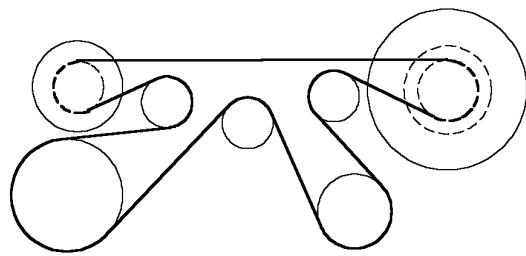
Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador para que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Reinstale a correia do eixo intermediário dianteiro, a correia variável do ventilador e ajuste a tensão da engrenagem.

A—Porca  
B—Correia



H54682 -UN-13MAY99



H54683 -UN-17MAY99

*Direcionamento da Correia*

OUO6075,0000762 -54-20MAR07-1/1

## Correia do Ventilador de Limpeza—Substituição

Dê partida no motor, acione o separador e opere o ventilador na velocidade máxima.

Desacione o separador, desligue o motor e retire a chave.

**! CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

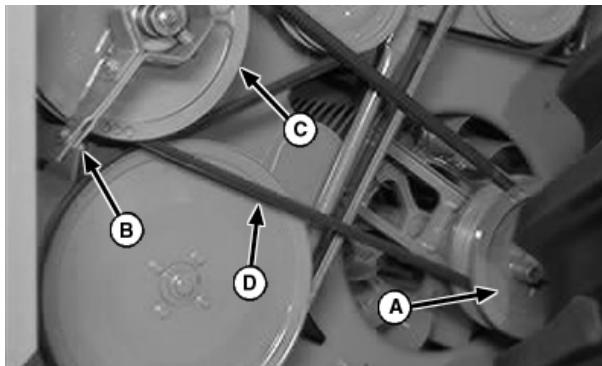
Force a polia inferior (A) para abri-la.

Desconecte os braços de apoio (B) e gire os braços para fora.

Retire a polia superior (C) e puxe a correia (D) sobre a polia inferior.

Instale a correia de substituição, retire a cunha e conecte os braços de apoio.

Verifique os ajustes de rotação do ventilador de limpeza.



H62321 -UN-24JAN00

A—Polia Inferior  
B—Braços de Suporte  
C—Polia Superior  
D—Correia

OUO6075,0000763 -54-20MAR07-1/1

## Atuador do Ventilador de Limpeza—Ajuste

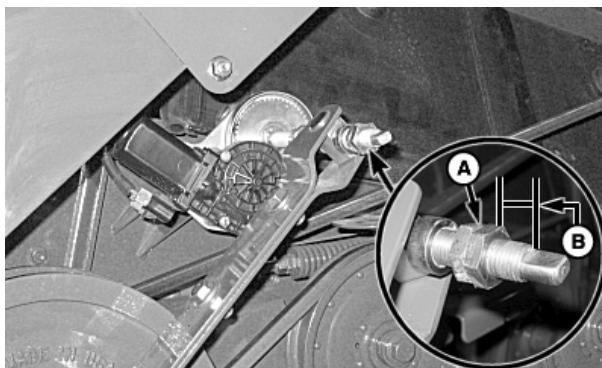
**! CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

*NOTA: A velocidade máxima/mínima do ventilador de limpeza é controlada eletronicamente, em vez de usar as contraporas para ajustar as velocidades de operação.*

Verifique se as porcas (A) estão apertadas juntas e ajuste a distância (B).

### Especificação

Porca para a Extremidade das Roscas—Distância ..... 13 mm (1/2 in.)



H89228 -UN-11JUL07

A—Porcas  
B—Distância

OUO6075,0000BFD -54-12JUL07-1/1

## Acionamento do Ventilador de Limpeza de Baixa Velocidade (Acessório)

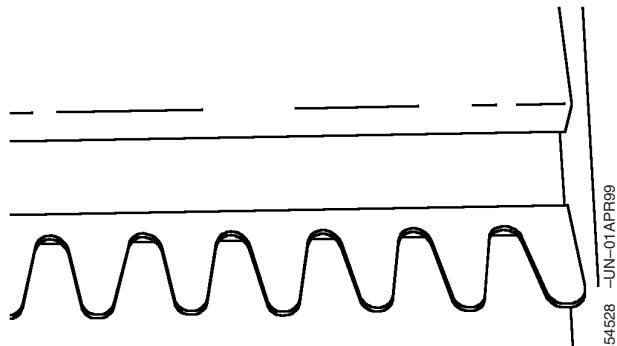
Este acionamento do ventilador tem uma faixa de 250 a 500 rpm e é recomendado para uso em culturas de sementes de grama.

OUO6075,0000765 -54-20MAR07-1/1

## Peneira Superior Dianteira com Dentes Profundos

A peneira superior dianteira com dentes profundos é fixa e ajustada em 24 mm (15/16 in.).

O material da colheita que passa através da peneira superior dianteira é entregue à peneira inferior para uma limpeza posterior.



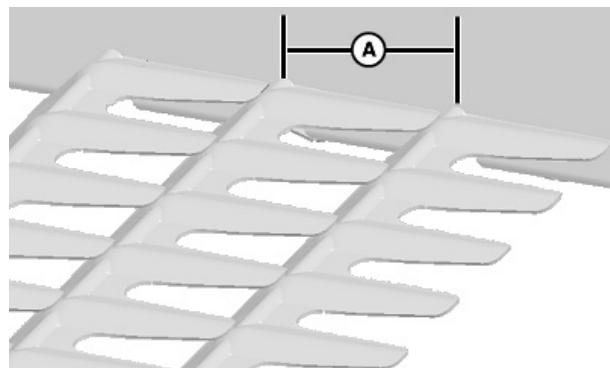
OUO6075,0000766 -54-20MAR07-1/1

## Peneiras Superior e Inferior—Medição

As máquinas podem ser equipadas com dois tipos diferentes das peneiras superior e inferior.

- **Dentes Profundos** das peneiras superior e inferior.
- **Uso Geral** das peneiras superior e inferior.

A maneira correta de medir as dimensões das peneiras é de fio a fio (A). Isso pode ser usado para determinar se um dente profundo ou o uso geral das peneiras está instalado.



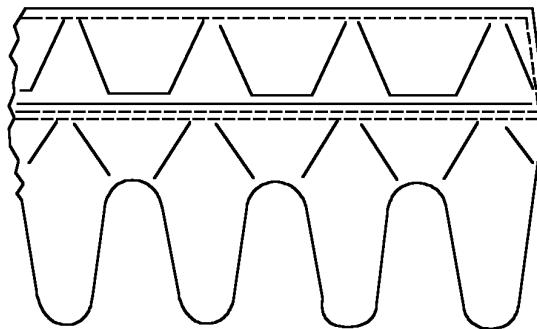
A—Fio a Fio

OUO6075,0000C1E -54-22AUG07-1/1

## *Separador*

### **Peneira Superior para Uso Geral de 29 mm (1-1/8 in.)**

A peneira superior de uso geral é adequada para milho, soja, sorgo, pequenos grãos, culturas de sementes, sementes de grama e muitas culturas especiais. É recomendada para condições secas e é resistente a “golpes” de pendões de milho e soja, hastes de girassol e sorgo.



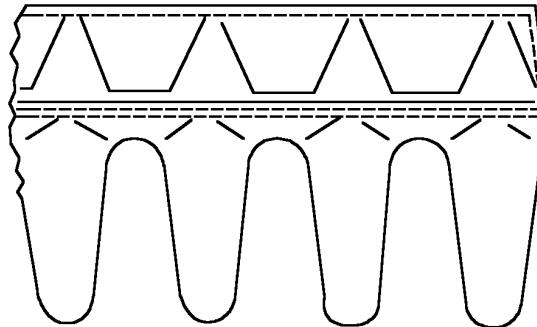
H54526 -UN-01APR99

OUO6075,0000767 -54-22AUG07-1/1

### **Peneira Superior com Dentes Profundos de 41 mm (1-5/8 in.) (Acessório)**

*NOTA: Não é recomendado para uso com grãos pequenos, milho comestível nem milho de pipoca*

A peneira superior de dentes profundos e a peneira inferior de dentes profundos fornecem uma capacidade adicional de separação de grãos no milho de umidade alta e alto rendimento e alta capacidade e amostra de grãos limpos no milho e no soja.

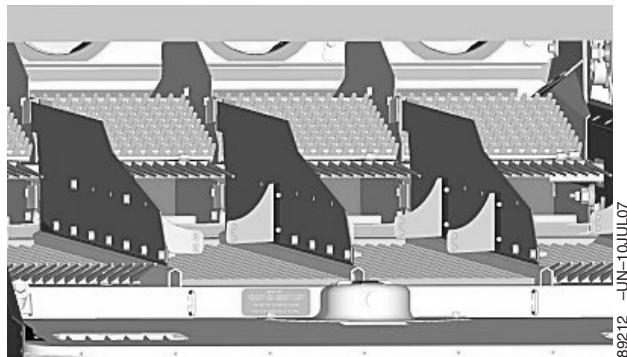


H568751 -UN-13JUL99

OUO6075,0000768 -54-20MAR07-1/1

### **Extensões do Divisor da Peneira Superior (Acessório)**

As extensões do divisor proporcionam altura adicional do divisor para controlar a sobrecarga do lado de declividade da caixa de peneiras ao operar em declives.



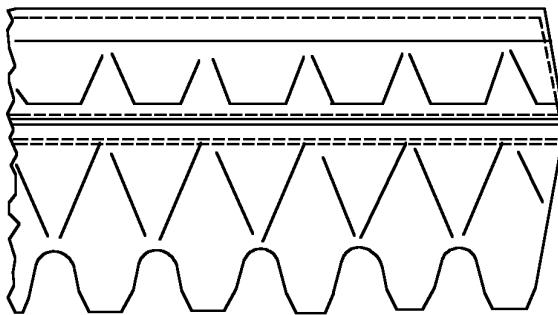
H89212 -UN-10JUL07

OUO6075,0000769 -54-10JUL07-1/1

## Separador

### Peneira Inferior para Uso Geral de 22 mm (7/8 in.)

Esta peneira inferior está disponível para todas as principais culturas e muitas das especiais.

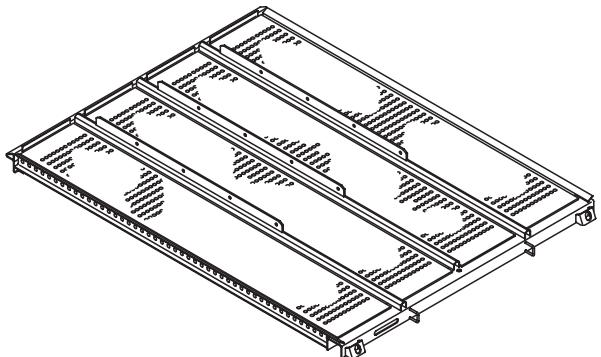


H54527 -UN-01APR99

OOU6075,0000AB5 -54-22AUG07-1/1

### Peneira Inferior com Furo Fixo Redondo (Opcional)

Estas peneiras inferiores estão disponíveis para todas as principais culturas e muitas das especiais. Duas peneiras inferiores opcionais estão disponíveis no seu concessionário John Deere. Encontram-se disponíveis peneiras inferiores com furo fixo redondo de 3 mm (1/8 in.) e de 10 mm (5/16 in.) para culturas especiais e de sementes que exigem uma determinação exata do tamanho.



H81663 -UN-27SEP04

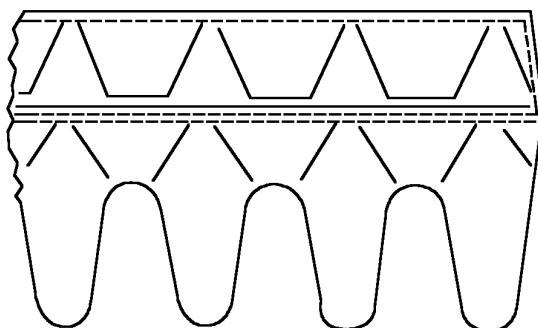
OOU6075,000076B -54-20MAR07-1/1

### Peneira Inferior com Dentes Profundos de 29 mm (1-1/8 in.) (Acessório)

*NOTA: Não é recomendado para uso com grãos pequenos, milho comestível nem milho de pipoca*

A peneira inferior de dentes profundos fornece uma separação de grãos adicional em milho com alta umidade e alto rendimento.

Esta peneira junto com a peneira superior de dentes profundos fornece uma alta capacidade e amostras de grãos limpos no milho e soja.



H54526 -UN-01APR99

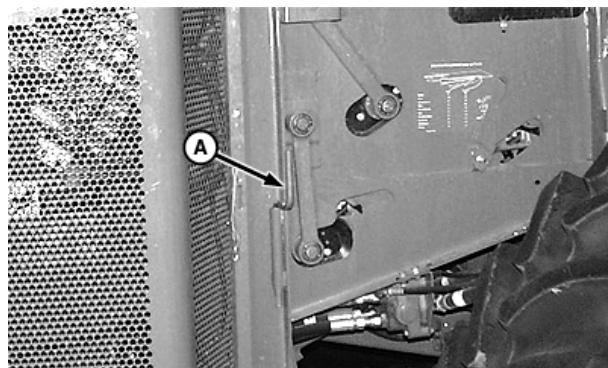
OOU6075,000076C -54-20MAR07-1/1

## Armazenamento da Ferramenta de Ajuste das Peneiras Superior e Inferior

A ferramenta de ajuste (A) é usada para ajustar as peneiras. Ela é armazenada no lado esquerdo da máquina na vertical traseira.

Certifique-se de armazenar a ferramenta de ajuste após cada uso.

A—Ferramenta de Ajuste



H62182 -UN-13JAN00

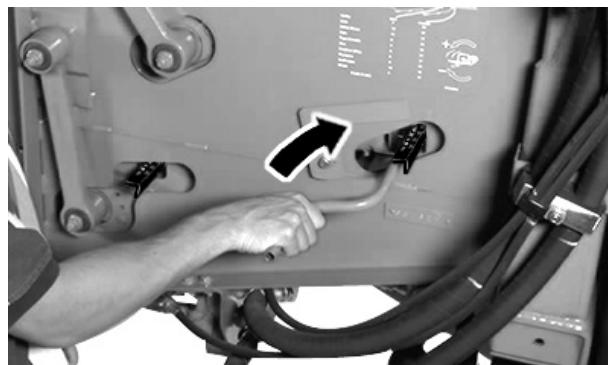
OUO6075,0000076D -54-24APR07-1/1

## Peneira Superior ou Inferior—Ajuste

Insira a ferramenta de ajuste através da fenda na chapa lateral e engate a ponta entalhada do virabrequim com o pino cruzado na peneira superior ou na inferior.

Gire o virabrequim para a direita para abrir ou para a esquerda para fechar as frestas.

Observe o ajuste no indicador externo da peneira superior ou inferior para ter uma leitura direta da abertura das frestas.



H54524 -UN-07MAY99

OUO6075,0000076E -54-24APR07-1/1

## Indicador da Peneira Superior ou Inferior—Calibração

Use a ferramenta de ajuste para fechar completamente a peneira superior.

Solte o parafuso de ajuste (A) do canto traseiro esquerdo da peneira superior (abertura no chassi da peneira). Abra a peneira lentamente até que sua abertura meça aproximadamente 8 mm (5/16 in.) com o medidor de folgas da colheitadeira (B).

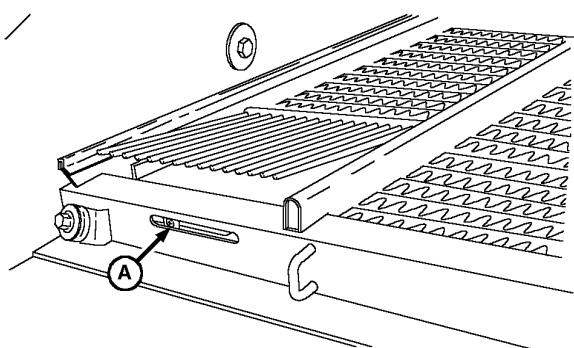
Deslize o medidor de abertura para dentro ou para fora até que ele leia 8 mm (5/16 in) (C) no indicador de posição. Aperte o parafuso de ajuste na traseira da peneira.

Esse procedimento também é usado para calibrar a peneira inferior.

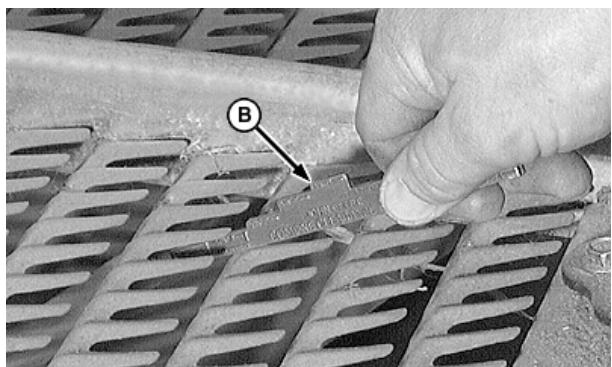
- A—Parafuso de Ajuste
- B—Medidor de Folga
- C—Medidor de 8 mm (5/16 in.)



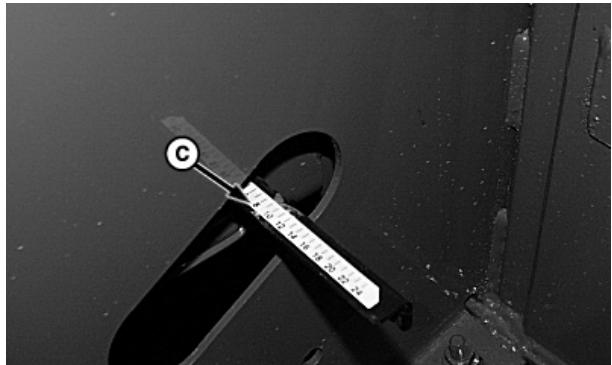
H69292 -UN-16JUL01



H54525 -UN-01APR99



H58411 -UN-15JUL99



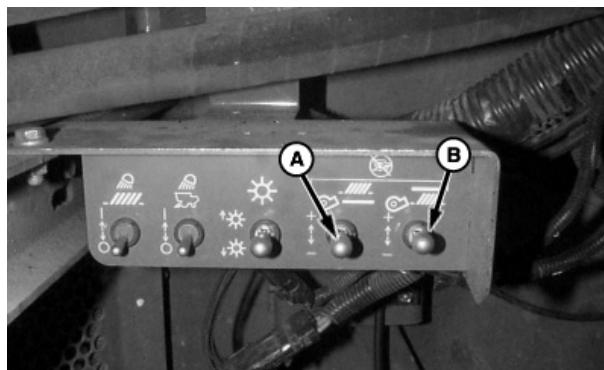
H69293 -UN-16JUL01

## Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior/Peneira Superior (Opcional)

O interruptor de ajuste da peneira superior (A) e o interruptor de ajuste da peneira inferior (B) estão localizados no lado esquerdo da colheitadeira acima da proteção do separador.

O interruptor de ajuste da peneira superior e o interruptor de ajuste da peneira inferior permitem que o operador abra ou feche a peneira superior e inferior em várias posições.

A—Interruptor de Ajuste da Peneira Superior  
B—Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior



H65987 - UN-11SEP01

OUO6075,0000771 -54-23APR07-1/1

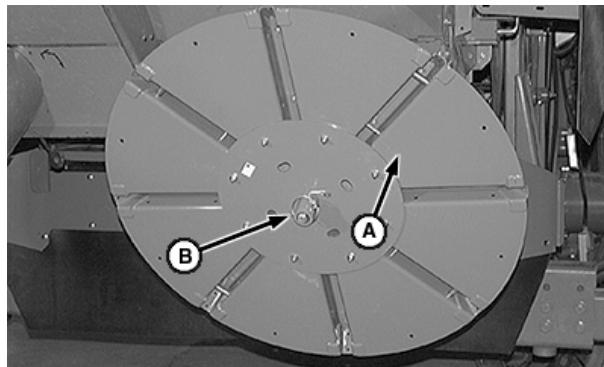
## Elementos da Peneira/Sistema de Trilha—Remoção e Instalação

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave para evitar partida accidental e ferimentos.

**NOTA:** Não é necessário retirar o picador de palha (se equipado) para remover os elementos da peneira/sistema de trilha. O picador deve estar na posição de elevação total.

A remoção da peneira é parecida com a remoção do sistema de trilha.

1. Levante o espalhador (se equipado) e retire os pinos (B).
2. Retire os discos do espalhador (A).



H54063 - UN-19FEB99

A—Disco  
B—Pino Travá

Continua na próxima página

OUO6075,0000D62 -54-10DEC07-1/13

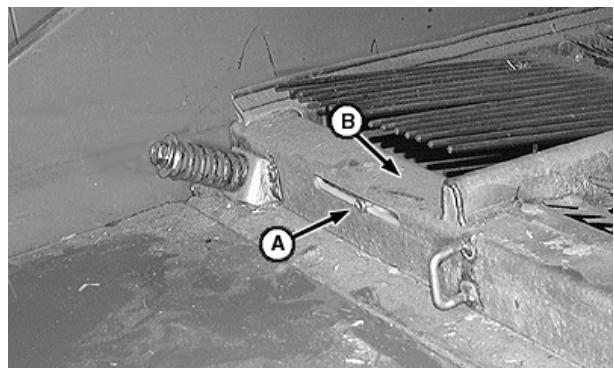
*Separador*

**3. Sem Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:**

Solte o parafuso de ajuste (A) do medidor e o elemento da peneira/sistema de trilha (B).

A—Parafuso de Ajuste

B—Elemento da Peneira/Sistema de Trilha

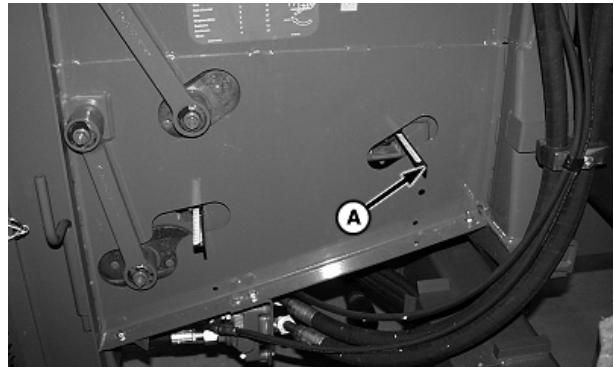


OOU6075,0000D62 -54-10DEC07-2/13

**4. Sem Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:**

Deslize o medidor de abertura (A) da peneira/sistema de trilha para dentro do elemento da peneira/sistema de trilha.

A—Medidor de Abertura do Sistema de Trilha



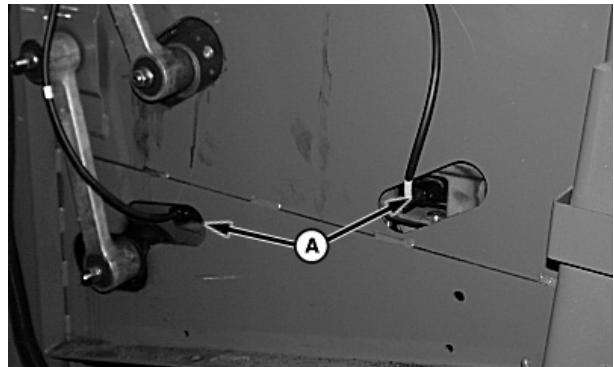
H72109 -UN-07MAY02

OOU6075,0000D62 -54-10DEC07-3/13

**5. Com Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:**

Desconecte o chicote (A).

A—Chicote da Peneira/Sistema de Trilha



H68954 -UN-12SEP01

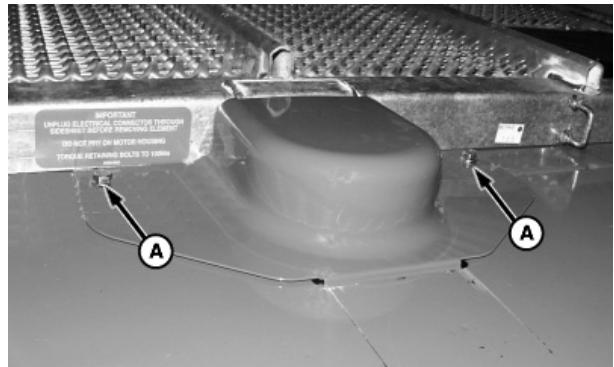
OOU6075,0000D62 -54-10DEC07-4/13

*NOTA: O motor do sistema de trilha não precisa ser removido.*

**6. Com Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:**

Remova os parafusos (A) e a tampa para acessar o motor do sistema de trilha.

A—Parafusos



H75897 -UN-09APR03

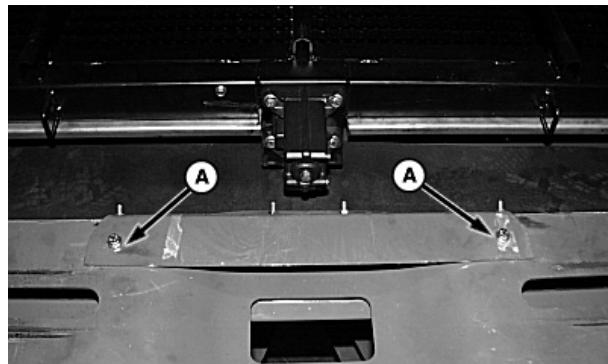
Continua na próxima página

OOU6075,0000D62 -54-10DEC07-5/13

**7. Com Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:**

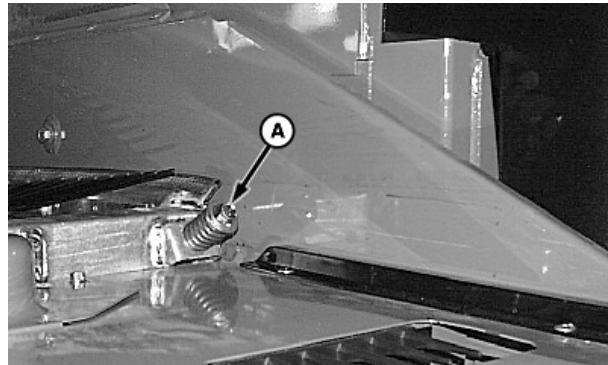
Remova os parafusos (A) e a proteção.

A—Parafusos



OUO6075,0000D62 -54-10DEC07-6/13

8. Retire as cavilhas retentoras da peneira/sistema de trilha e as molas de ambos os lados.
9. Deslize o elemento da peneira/sistema de trilha para a parte traseira da máquina.
10. Ispicie as vedações de grãos no elemento da peneira/sistema de trilha e repare ou substitua conforme necessário.
11. Instale o elemento da peneira/sistema de trilha para a parte traseira da máquina e aperte as cavilhas retentoras em ambos os lados de acordo com as especificações.



A—Cavilha Retentora

**Especificação**

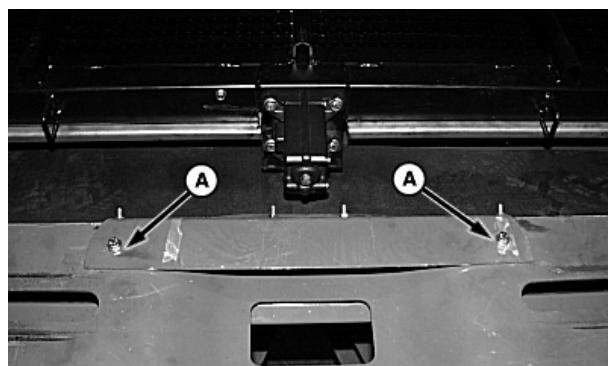
Cavilha Retentora da  
Peneira/Sistema de Trilha—

Torque ..... 100 N•m  
(74 lb-ft)

OUO6075,0000D62 -54-10DEC07-7/13

- 12. Com Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:** Instale a proteção e fixe com os parafusos (A).

A—Parafusos

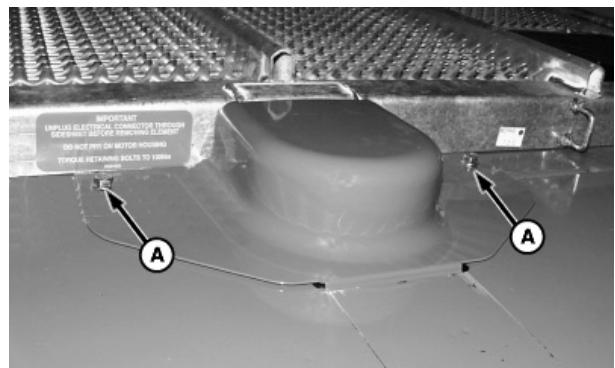


Continua na próxima página

OUO6075,0000D62 -54-10DEC07-8/13

- 13. Com Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:** Instale a tampa do motor do sistema de trilha e fixe com os parafusos (A).

A—Parafusos

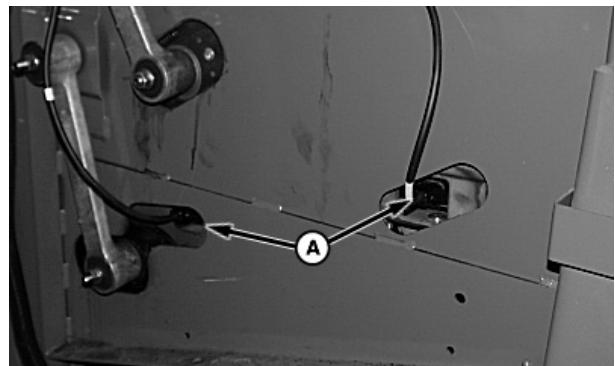


H75897 -UN-09APR03

OOU6075,0000D62 -54-10DEC07-9/13

- 14. Com Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:** Conecte o chicote (A) e calibre a peneira/sistema de trilha (veja a seção Procedimentos de Calibração).

A—Chicote da Peneira/Sistema de Trilha



H69954 -UN-12SEP01

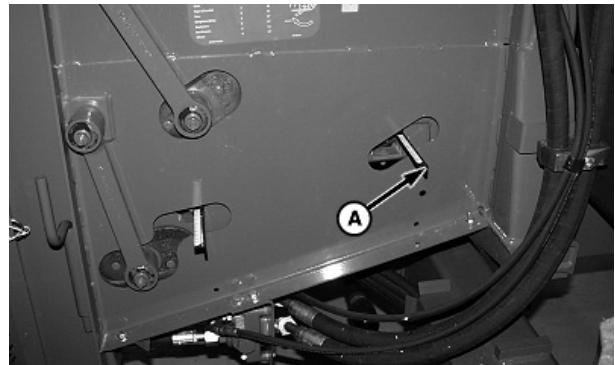
OOU6075,0000D62 -54-10DEC07-10/13

- 15. Sem Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:** Deslize o medidor de abertura (A) da peneira/sistema de trilha pela chapa lateral.

- 16. Sem Ajuste Automático Opcional da Colheitadeira:** Calibre o medidor de abertura para a dimensão adequada.

- a. Gire a peneira superior/sistema de trilha para a posição totalmente aberta.

A—Medidor de Abertura da Peneira/Sistema de Trilha



H72109 -UN-07MAY02

Continua na próxima página

OOU6075,0000D62 -54-10DEC07-11/13

*Separador*

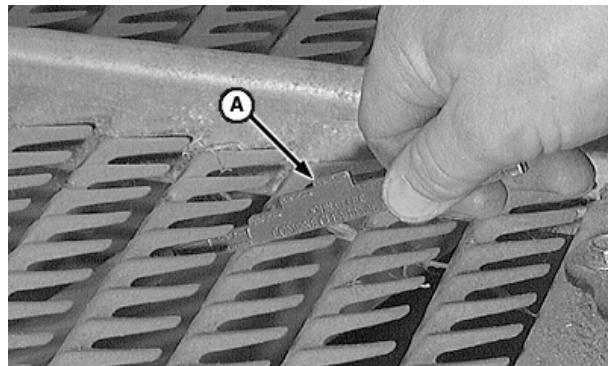
b. Feche lentamente até que a abertura média meça aproximadamente 8 mm (5/16 in.), use o medidor de folga (A).

c. Deslize o medidor de abertura da peneira/sistema de trilha (B) para ler 8 mm na chapa lateral (C).

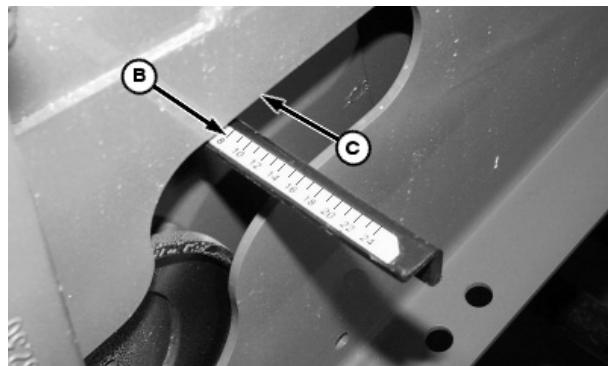
A—Medidor de Folga

B—Medidor de Abertura da Peneira/Sistema de Trilha

C—Chapa Lateral



H54012 -UN-17FB99



H65811 -UN-16JAN01

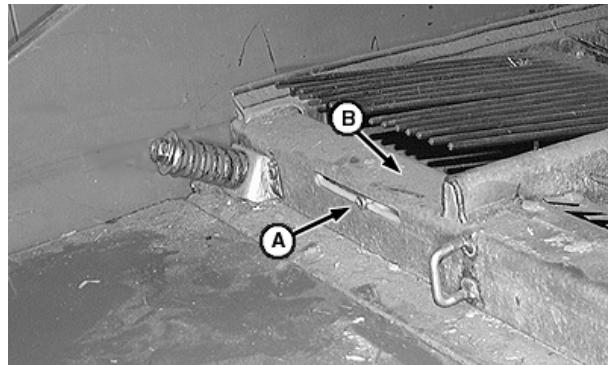
OOU06075,0000D62 -54-10DEC07-12/13

d. Aperte o parafuso de ajuste (A) do medidor no elemento da peneira/sistema de trilha (B).

17. Instale os discos do espalhador e abaixe o espalhador ou o picador de palha.

A—Parafuso de Ajuste

B—Elemento da Peneira/Sistema de Trilha



H51987 -UN-17MAR99

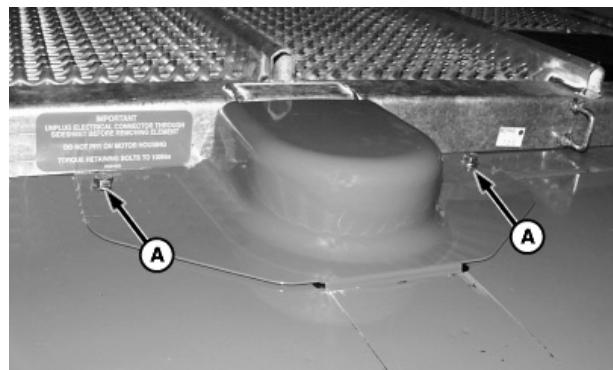
OOU06075,0000D62 -54-10DEC07-13/13

## Motor da Peneira Inferior/Peneira Superior— Ajuste Manual (Opcional)

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave do contato para evitar partida accidental ou ferimentos pessoais.

**NOTA:** O mesmo procedimento de ajuste manual pode ser usado no motor da peneira superior ou no motor da peneira inferior.

1. Remova os parafusos (A) para acessar o motor.



H75897 -UN-09APR03

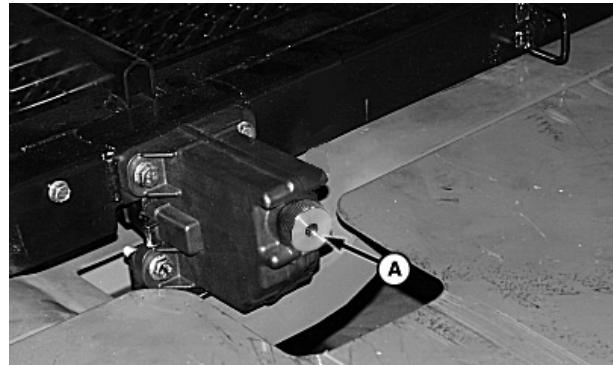
A—Parafusos

OUO6075.0000773 -54-23APR07-1/2

**IMPORTANTE:** Para evitar danos ao motor de ajuste,  
não use chave no botão.

**NOTA:** Após o motor de ajuste da peneira superior ou inferior ter sido reparado ou substituído, o motor de ajuste não precisará ser recalibrado. (Veja a seção de Procedimentos de Calibragem).

2. Use o botão (A) para ajustar o motor. Gire a o botão no sentido horário para fechar e no sentido anti-horário para abrir a peneira inferior e superior.



H74041 -UN-05NOV02

A—Botão

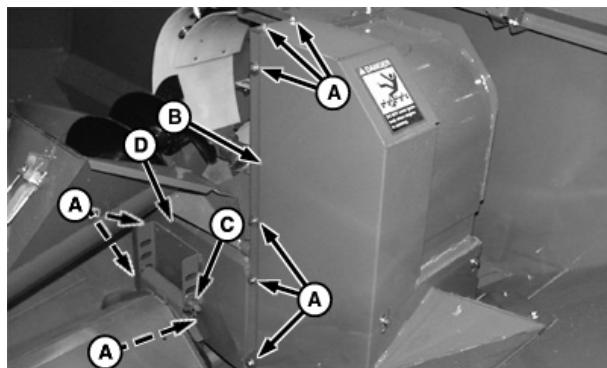
OUO6075.0000773 -54-23APR07-2/2

## Portas de Acesso Superiores de Acionamento do Elevador de Grãos Limpos

Retire os parafusos (A) da porta (B).

Retire o pino do sem-fim transversal (C) e a porta (D).

- A—Parafusos
- B—Porta
- C—Pino do Sem-Fim Transversal
- D—Porta



H69294 -UN-16JUL01

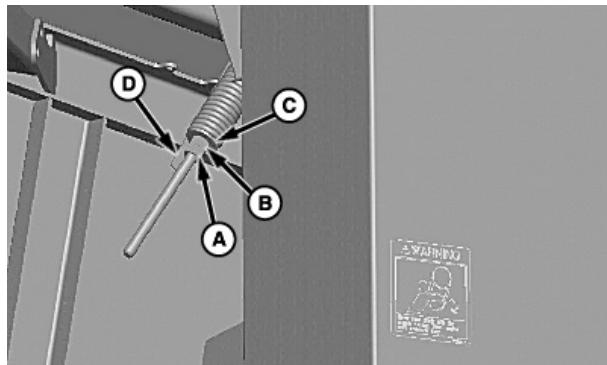
OUO6075,0000774 -54-04APR07-1/1

## Correia do Elevador de Grãos Limpos— Ajuste

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



H75300 -UN-24FEB03

- A—Porca Autofrenante
- B—Porca
- C—Arruela
- D—Medidor

OUO6075,0000775 -54-20MAR07-1/1

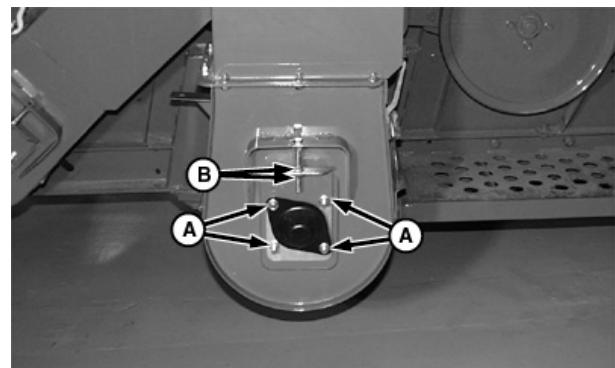
## **Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos—Ajuste**

Solte a trava e abra a porta inferior.

Remova as portas da tampa do rolamento.

Solte as porcas (A) e use as porcas (B) para ajustar a corrente. Mova o carregador do rolamento para baixo para apertar a corrente.

A corrente do elevador está adequadamente ajustada quando a extremidade inferior da corrente puder ser deslizada pela roda dentada mas não pode ser tirada da roda dentada. Quando a corrente afrouxar e se afastar até 6 mm (1/4 in.) da roda dentada, reajuste-a. Após um período de uso, pode ser necessário remover metade de um elo para ajustar a corrente corretamente.



H62184 -UN-13JAN00

**A—Porcas (4 Usadas)**

**B—Porcas**

OOU6075,0000776 -54-23APR07-1/1

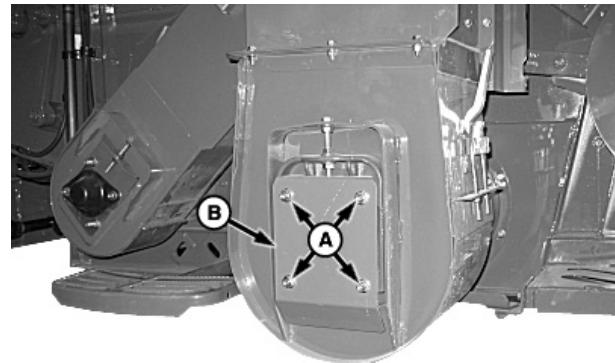
## **Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos—Ajuste**

Solte a trava e abra a porta inferior.

Retire as porcas (A) e a chapa (B).

**A—Porcas (4 Usadas)**

**B—Chapa**



H87581 -IN-07MAR07

Continua na próxima página

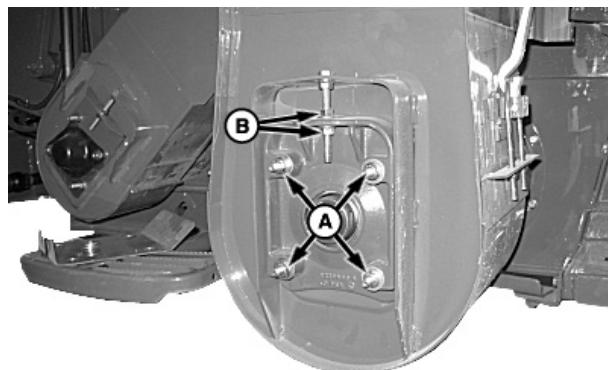
OOU6075,0000B0B -54-23APR07-1/2

## Separador

Solte as porcas (A) e use as porcas (B) para ajustar a corrente. Mova o carregador do rolamento para baixo para apertar a corrente.

A corrente do elevador está adequadamente ajustada quando a extremidade inferior da corrente puder ser deslizada pela roda dentada mas não pode ser tirada da roda dentada. Quando a corrente afrouxar e se afastar até 6 mm (1/4 in.) da roda dentada, reajuste-a. Após um período de uso, pode ser necessário remover metade de um elo para ajustar a corrente corretamente.

A—Porcas (4 Usadas)  
B—Porcas

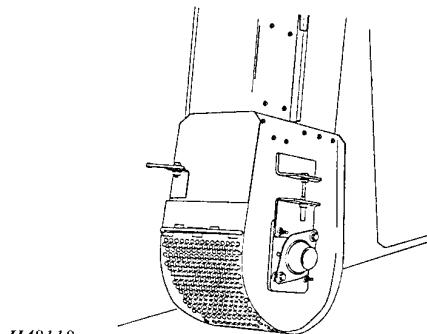


H87582 -UN-07MAR07

OUO6075,0000B0B -54-23APR07-2/2

## Telas Perfuradas do Elevador de Grãos Limpos (Acessório)

As telas perfuradas estão disponíveis para a porta inferior e para o sem-fim de grãos limpos. Elas ajudam a separar a sujeira, sementes de ervas daninhas e partículas.



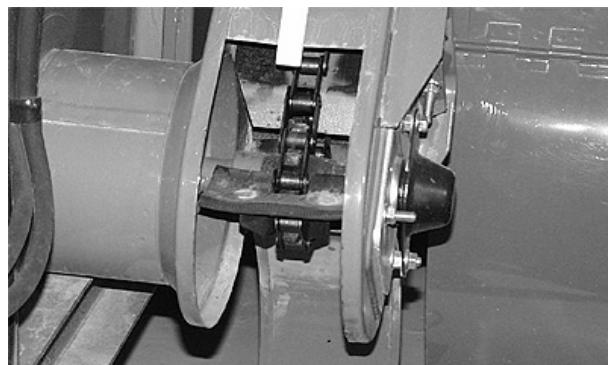
H48118 -UN-24OCT96

OUO6075,0000777 -54-20MAR07-1/1

## Pás do Elevador da Retrilha

Verifique a corrente do elevador ocasionalmente para conferir as páginas gastas e as que faltam.

Em condições de lama, uma pá de aço deve ser instalada na corrente do elevador para atuar como limpador.



H62187 -UN-13JAN00

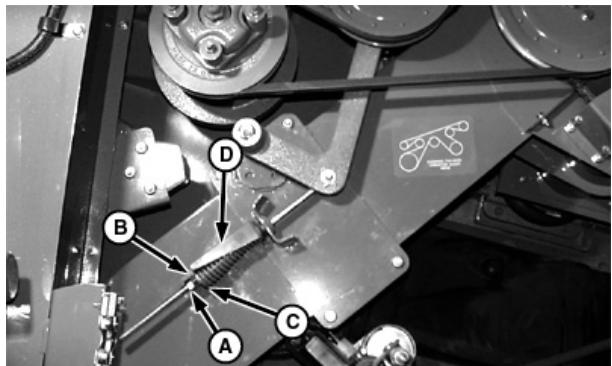
OUO6075,0000778 -54-20MAR07-1/1

## Correia de Acionamento do Elevador da Retrilha—Ajuste

**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



H62186 -UN-13/A/N00

A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor

OUO6075,0000779 -54-20MAR07-1/1

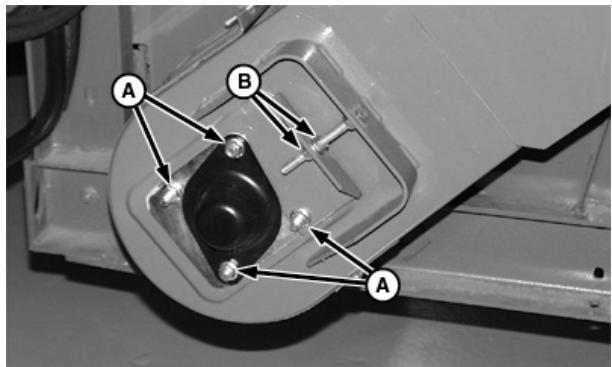
## Corrente da Pá do Elevador da Retrilha—Ajuste

Solte a trava e abra a porta inferior.

Retire as porcas da tampa do rolamento.

Solte as porcas (A) e use as porcas (B) para ajustar a corrente. Mova o carregador do rolamento para baixo para apertar a corrente.

A corrente do elevador está adequadamente ajustada quando a extremidade inferior da corrente puder ser deslizada pela roda dentada mas não pode ser tirada da roda dentada. Quando a corrente afrouxar e se afastar até 6 mm (1/4 in.) da roda dentada, reajuste-a. Após um período de uso, pode ser necessário remover metade de um elo para ajustar a corrente do elevador da retrilha corretamente.



H62185 -UN-13/A/N00

A—Porcas (4 Usadas)  
B—Porcas

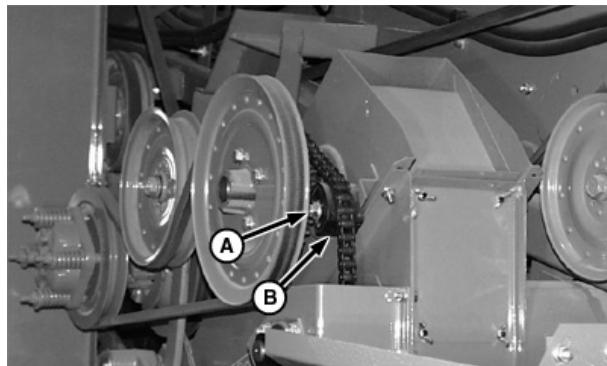
OUO6075,000077A -54-04APR07-1/1

## Corrente de Acionamento do Sem-Fim da Retrilha Superior—Ajuste

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte os parafusos (A) e ajuste o calço (B) para apertar a corrente. Aperte o parafuso quando a corrente for apertada.

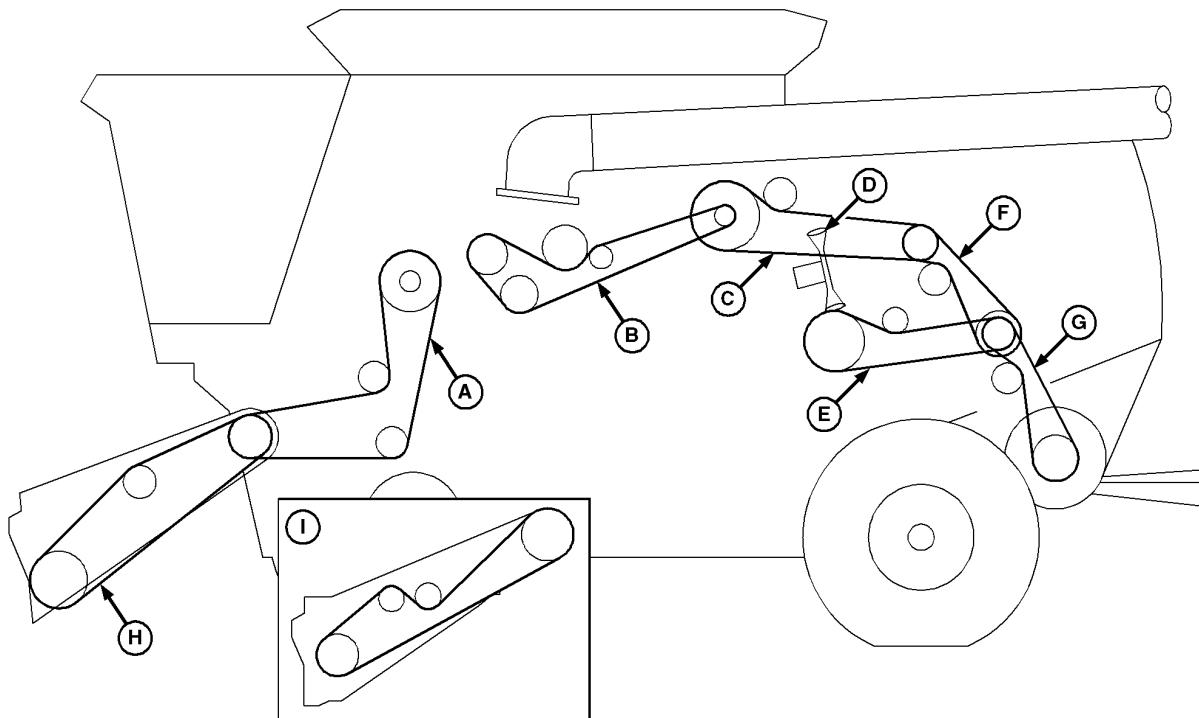
A—Parafuso  
B—Calço



H62189 -UN-13JAN00

OUO6075,000077B -54-20MAR07-1/1

### Correia Motriz—Esquerda



A—Correia de Capacidade  
Padrão/Alta da Bomba do  
Molinete e da Plataforma  
B—Sistema do Tubo  
Descarregador, Corrente  
do Rolete nº 60

C—Correia do Sistema do  
Tubo Descarregador  
D—Correia Motriz Variável do  
Separador  
E—Correia do Batedor de  
Descarga

F—Correia do Contra-Eixo, do  
Batedor de Descarga e do  
Picador  
G—Correia do Picador de  
Palha  
H—Correia de Tração Variável  
de Capacidade Padrão/Alta  
do Alojamento do  
Alimentador

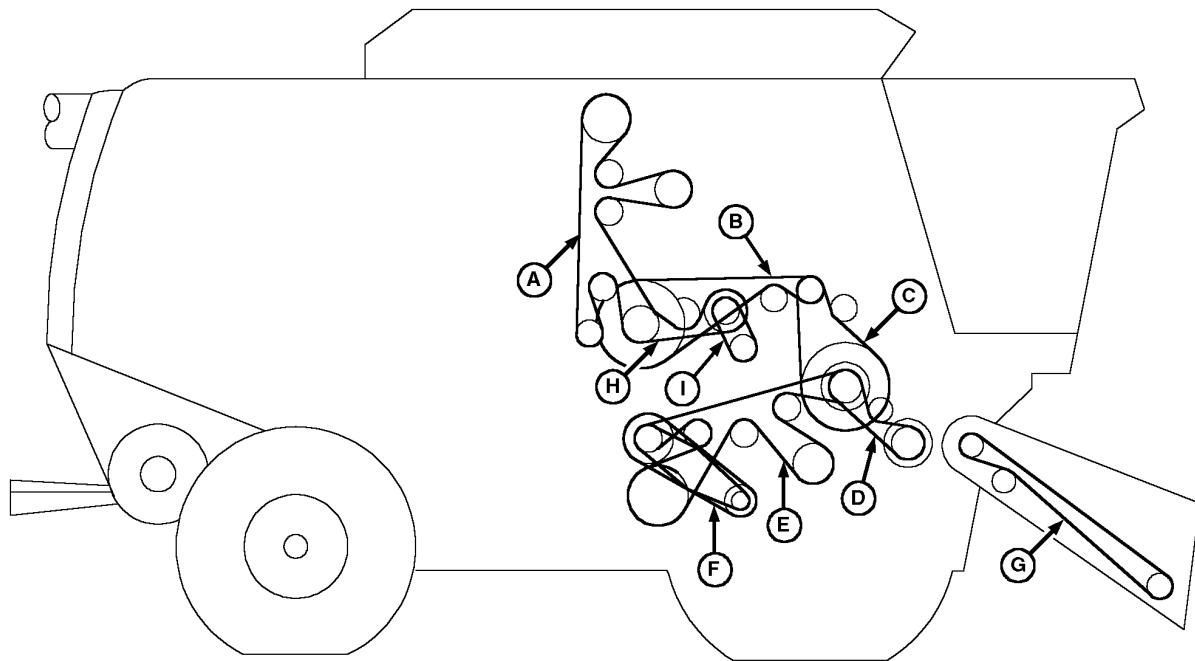
I—Correia Motriz de Tração  
Fixa do Alojamento do  
Alimentador

OUO6075.0000C0F -54-25JUL07-1/1

H89366 - UN-25JUL07

*Separador*

**Correia Motriz—Direita**



H54562 -UN-09APR99

A—Correia do Elevador de Grãos Limpos

B—Correia Traseira Direita do Eixo Intermediário

C—Correia Dianteira Direita do Eixo Intermediário

D—Correia do Módulo de Controle de Alimentação

E—Correia da Peneira, do Ventilador e dos Sem-Fins do Transportador

F—Correia Variável do Ventilador de Limpeza

G—Transportador do Alimentador (Corrente). Corrente no. 60

H—Correia do Sem-Fim da Retrilha e do Elevador

I—Sem-Fim de Retorno da Retrilha, Corrente no. 50

OUO6075,000077D -54-20MAR07-1/1

**Kit Anti-Enrolamento do Rotor (Acessório Instalado no Campo)**

Se a colheita em sementes de grama ou ultiuras de palha muito longa um kit de anti-enrolamento está disponível conforme um pacote é instalado no campo, entre em contato com o seu concessionário Juhn Deere para obter mais informações. Um conjunto de facas anexas a um propulsor do rotor dianteiro modificado especificamente, limita o enrolamento de cultura em volta do rolamento do rotor. Um propulsor do rotor dianteiro substitui diretamente o propulsor do rotor instalado e as lâminas especiais anexas ao propulsor.



H85701 -UN-13APR06

OUO6075,000077E -54-20MAR07-1/1

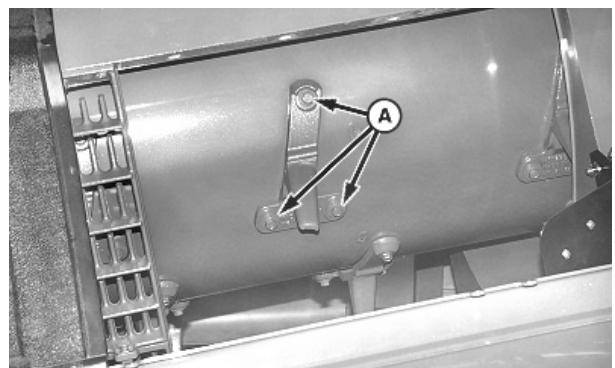
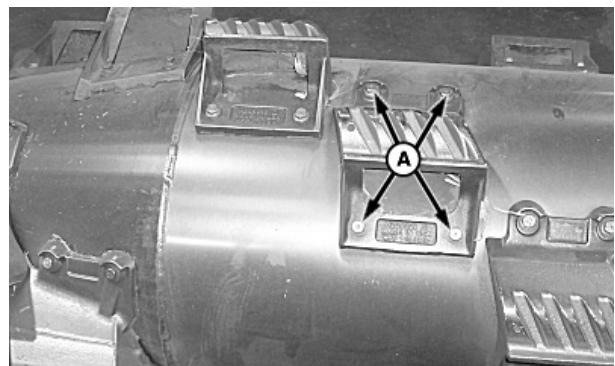
## Elementos da Trilha e Dentes: Remoção e Instalação

**IMPORTANTE:** O Rotor é um conjunto equilibrado. Os elementos e dentes devem ser substituídos em conjuntos de três para manter o equilíbrio. Os kits de substituição estão disponíveis através de peças de serviço e incluem parafusos novos com Loctite® 204 pré-aplicado. Dentes ou outros elementos frouxos podem causar danos à máquina.

Se os dentes ou outros elementos precisarem ser removidos para outro fim que não a substituição, marque as localizações no(s) dente(s)/elemento(s) e no rotor, antes da remoção. Instale-os na mesma localização para manter o equilíbrio. Sempre use parafusos novos.

Limpe os resíduos e o sem-fim transversal dianteiro se a causa da substituição dos dentes for quebras ou danos nos dentes. Não fazer isso antes da partida inicial pode permitir que dentes quebrados recirculem e haja danos novamente.

1. Remova as grades do separador ou as seções do côncavo conforme necessário para acessar o rotor. (Veja Seções do Côncavo—Remoção e Instalação.)
2. Verifique o desgaste nos elementos de trilha e nos dentes do separador usando o Indicador de Folga AH204933.
3. Remova os parafusos (A) e os elementos ou os dentes da trilha.

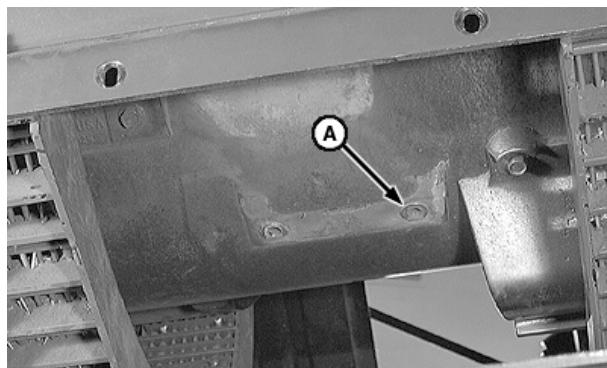


A—Parafuso

## Separador

4. Inspecione os insertos rosqueados (A) RIVNUT®. Substitua se danificado.
5. Se um elemento ou dente precisar de substituição, substitua todas as peças do grupo. Exemplo: Se o elemento 2 precisar ser substituído, substitua também os elementos 1 e 3.
6. Use o diagrama de Localização dos Dentes do Separador e dos Elementos da Trilha para identificar os elementos e dentes.

**NOTA:** *Opção de Configuração do Rotor de Arroz para Configuração Padrão do Rotor: Retire os elementos 7 e 9 e 11, 13 e 15 e 17, 20 e 22 e 24 (elementos especificados que foram removidos terão um "O" estampado no rotor) e reinstale as ferragens para impedir que o material de cultura se acumule nos orifícios (veja Configuração Padrão do Rotor mais adiante nesta seção.)*



H54006 -UN-18FB99

**A—Inserto Rosqueado**

| Grupos dos Elementos da Trilha (Configuração Padrão do Rotor)          | Grupos de Dentes do Separador (Configuração Padrão do Rotor)          |
|--|---|
| <b>Elementos do Grupo 1 = 1, 2, 3</b>                                  | <b>Dentes do Grupo 1 = 1, 4, 5</b>                                    |
| <b>Elementos do Grupo 2 = 4, 5, 6</b>                                  | <b>Dentes do Grupo 2 = 2, 3, 6</b>                                    |
| <b>Elementos do Grupo 3 = 7, 8, 9</b>                                  | <b>Dentes do Grupo 3 = 8, 9, 11</b>                                   |
| <b>Elementos do Grupo 4 = 10, 11, 12</b>                               | <b>Dentes do Grupo 4 = 7, 10, 12</b>                                  |
| <b>Elementos do Grupo 5 = 13, 14, 15</b>                               | <b>Dentes do Grupo 5 = 13, 16, 18</b>                                 |
|  | <b>Dentes do Grupo 6 = 14, 15, 17</b>                                 |
|  | <b>Dentes do Grupo 7 = 19, 22, 23</b>                                 |
|  | <b>Dentes do Grupo 8 = 20, 21, 24</b>                                 |
| <b>Grupos dos Elementos da Trilha (Configuração do Rotor de Arroz)</b> | <b>Grupos de Dentes do Separador (Configuração do Rotor de Arroz)</b> |
| <b>Elementos do Grupo 1 = 1, 2, 3</b>                                  | <b>Dentes do Grupo 1 = 1, 4, 5</b>                                    |
| <b>Elementos do Grupo 2 = 4, 5, 6</b>                                  | <b>Dentes do Grupo 2 = 2, 3, 6</b>                                    |
| <b>Elementos do Grupo 3 = 7, 9, 11</b>                                 | <b>Dentes do Grupo 3 = 8, 9, 11</b>                                   |
| <b>Elementos do Grupo 4 = 8, 10, 12</b>                                | <b>Dentes do Grupo 4 = 7, 10, 12</b>                                  |
| <b>Elementos do Grupo 5 = 13, 15, 17</b>                               | <b>Dentes do Grupo 5 = 13, 16, 18</b>                                 |
| <b>Elementos do Grupo 6 = 14, 16, 18</b>                               | <b>Dentes do Grupo 6 = 14, 15, 17</b>                                 |
| <b>Elementos do Grupo 7 = 19, 21, 23</b>                               | <b>Dentes do Grupo 7 = 19, 22, 23</b>                                 |
| <b>Elementos do Grupo 8 = 20, 22, 24</b>                               | <b>Dentes do Grupo 8 = 20, 21, 24</b>                                 |

## Separador

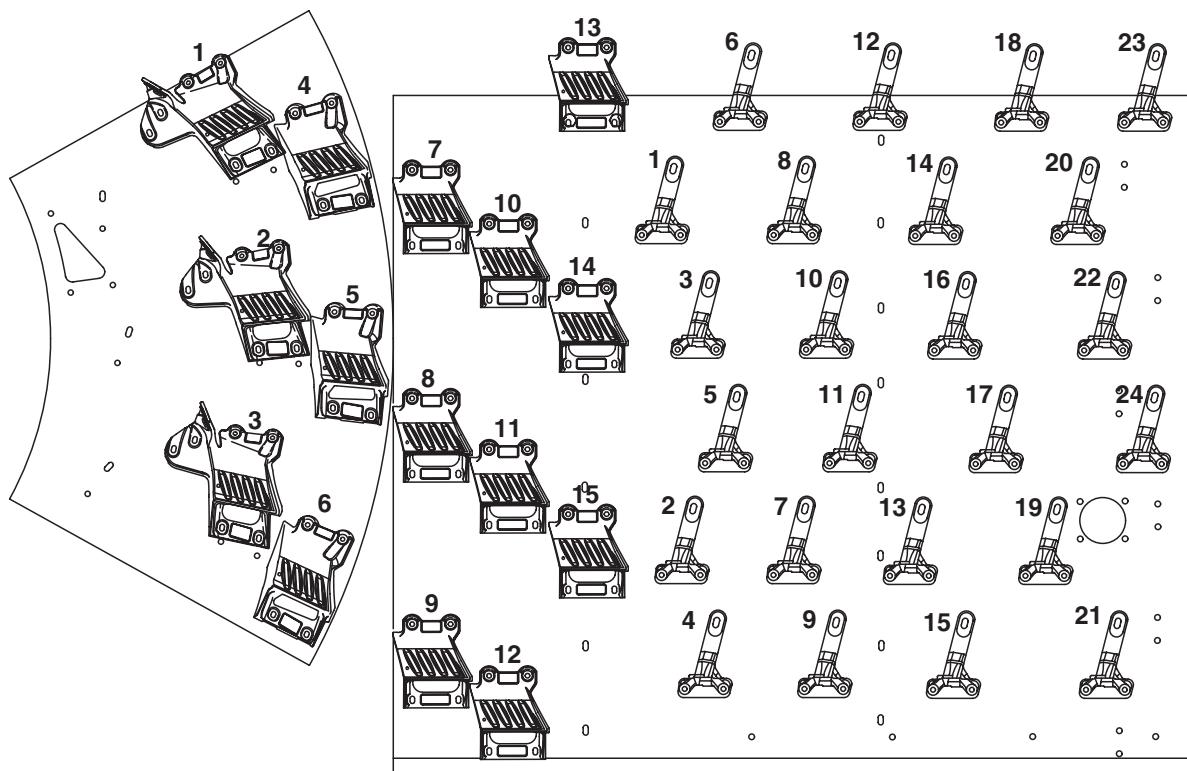
7. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

### Especificação

Parafusos dos Dentes do Separador e do Elemento do Separador—Torque ..... 90 N·m  
(66 lb-ft)

OUO6075,0000780 -54-13DEC07-3/3

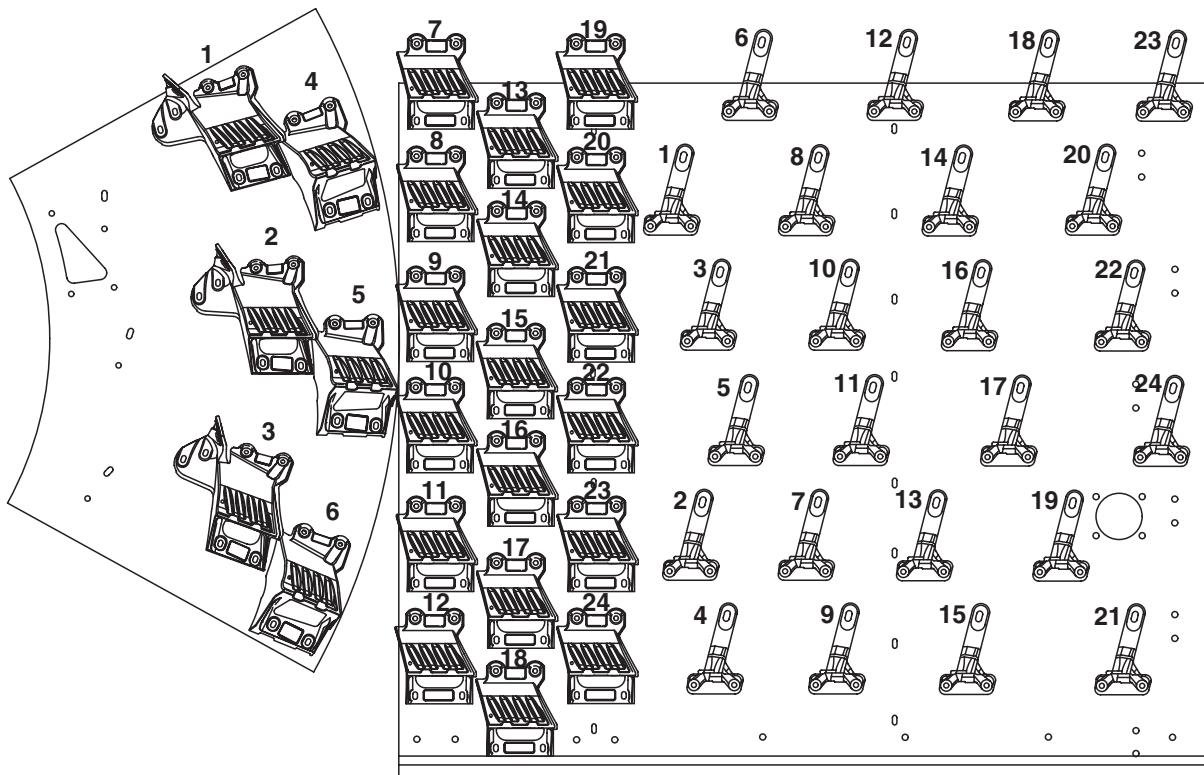
### Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração Padrão)



H82365 -JUN-03FEB05

OUO6075,0000782 -54-23APR07-1/1

**Localização da Ponta do Separador e do Elemento de Trilha (Opção de Configuração de Arroz)**



**NOTA:** Para um melhor desempenho no manuseio do material resistente e nas condições da trilha resistente opere com todos os 24 elementos da trilha instalados. Para reduzir a energia do motor ou melhorar a qualidade, retire os

elementos em grupos de 3 (7 e 9 e 11, 13 e 15 e 17, 20 e 22 e 24 elementos especificados que foram removidos terão um "O" estampado no rotor) começando pela parte frontal do rotor.

H82364 -UN-03FEB05

OUO6075.0000783 -54-23APR07-1/1

## **Módulo de Controle de Alimentação—Desligamento**

1. Desacione o separador.
2. Deslique o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
3. Mude a caixa de engrenagens de acionamento do separador para velocidade baixa.
4. Remova a tensão da correia de acionamento do acelerador de acionamento empurrando a alavanca para cima e para fora da chanfradura do suporte.
5. Abra a porta do captador de pedras e limpe-o. Deixe a porta do captador de pedras aberta.
6. Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.
7. Acione o separador para limpar o material, descarregar o batedor e o picador.
8. Desacione o separador.
9. Deslique o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
10. Remova a tampa de acesso do módulo de controle de alimentação e remova o material de colheita da área do acelerador. Após a limpeza da obstrução, rode o acelerador uma volta para ter certeza de que está livre.
11. acione a transmissão do Módulo de Controle de Alimentação empurrando a alavanca para cima para dentro do entalhe do suporte.
12. Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.
13. Ative o separador. Se o embuchamento não sair, desacione o separador e repita as etapas 9 — 13.
14. Deslique o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
15. Feche a porta do captador de pedras e ajuste o espaçamento do côncavo de volta à regulagem original. Recoloque a tampa de acesso do Módulo de Controle de Alimentação.
16. Se estiver operando inicialmente em alta velocidade, mude a caixa de engrenagens de acionamento e ajuste a velocidade do separador de volta à regulagem inicial e retome a operação.

OUO6075,0000785 -54-09AUG07-1/1

## **Separador—Desligamento**

Desacione o separador.

**NOTA:** Anote a configuração do côncavo e ajuste-o na posição totalmente aberta.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Mude a caixa de engrenagens de acionamento para a posição neutra.

Remova a tensão da correia de acionamento do acelerador de acionamento empurrando a alavanca para cima e para fora da chanfradura do suporte.

Abra a porta do captador de pedras e limpe-o. Deixe a porta do captador de pedras aberta.

Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.

Acione o separador para limpar o material do módulo de separação final.

Ajuste a correia variável do separador de para o meio da faixa.

Desacione o separador.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Mude a caixa de engrenagens de acionamento do separador para velocidade baixa.

Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.

**IMPORTANTE:** Para evitar danos à caixa de engrenagens motor e a embreagem úmida do PTO, não engate a embreagem do separador com um separador entupido por mais de três vezes num período de três minutos.

Acione o separador para limpar separador. Se o bujão não limpar, desacione o separador.

Se o separador não puder ser desligado com potência, será necessário remover os côncavos e batedores e remover alguma palha com a mão. Após limpar o bujão, substitua o côncavo e as grelhas.

Após o separador ser desligado, feche a porta do captador de pedras e ajuste o côncavo de volta ao ajuste inicial.

Acione o acionamento do Módulo de Controle de Alimentação empurrando a alavanca para cima para dentro da chanfradura do suporte.

Se operar originalmente al alta velocidade, mude a caixa de engrenagens do separador para a posição de alta velocidade. Ajuste a velocidade do separador de volta para o ajuste original e retorne a operação.

OUO6075.0000786 -54-09AUG07-1/1

## Descarga do Batedor—Desligamento

Desacione a plataforma e o separador.

*NOTA: Anote a configuração do côncavo e ajuste-o na posição totalmente aberta.*

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Levante o picador de palha.

Remova as tampas de acesso da área do módulo de separação final e remova o material da colheita da área do batedor.

Remova as proteções sobre a polia de acionamento do módulo de separação final, de modo que a polia possa ser girada com as mãos.

Após a limpeza da obstrução, gire o módulo uma volta para ter certeza de que está livre.

Mude a caixa de engrenagens de acionamento para a posição neutra.

Remova a tensão da correia de acionamento do acelerador de acionamento empurrando a alavanca para cima e para fora da chanfradura do suporte.

Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.

Acione o separador para limpar o material do módulo de separação final e do picador.

Desacione o separador.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Mude a caixa de engrenagens de acionamento do separador para velocidade original.

Acione o acionamento do Módulo de Controle de Alimentação empurrando a alavanca para cima para dentro da chanfradura do suporte.

Instale todas as proteções removidas anteriormente.

Abaixe o picador de palha para a posição de operação.

Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.

Ative o separador.

Coloque o espaçamento do côncavo na regulagem inicial e volte a operar.

OUO6075.0000787 -54-09AUG07-1/1

# Picador de Palhas e Esparramador

## Picador (Informações Gerais)

**⚠ CUIDADO:** Não deixe ninguém ficar atrás do picador enquanto ele estiver funcionando. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar o picador.

Antes de executar serviços ou manutenção no picador elevado, use o atuador de elevação para encaixar os pinos trava no lugar.

O uso normal desgasta a parte inferior das aletas do picador formando uma borda afiada.

Para Alta Velocidade do Picador:

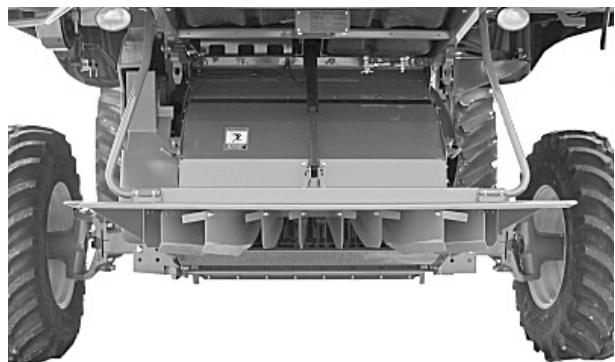
- Grão

Para Baixa Velocidade do Picador:

- Milho

Para mudar a velocidade do picador para baixa ou alta, veja Alteração da Velocidade de Acionamento do Picador mais adiante nesta seção.

Inicie com o conjunto de facas totalmente desativado. Se desejar uma qualidade superior de corte, ajuste o conjunto de facas para a posição de açãoamento completo, veja Ajuste do Conjunto de Facas Fixas do Picador mais adiante nesta seção.



H87243 -UN-22JAN07

OUO6075.00000788 -54-05DEC07-1/1

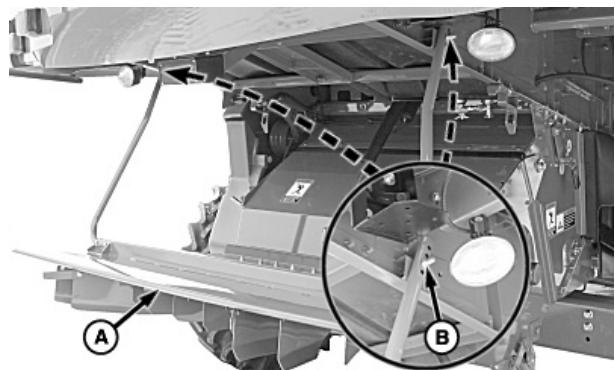
## Difusor do Picador de Palha—Ajuste

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Ajuste o difusor do picador de palha (A) para cima ou para baixo, para controlar a largura de espalhamento da palha.

Ajuste o difusor do picador de palha removendo os parafusos (B) e ajustando o difusor para cima ou para baixo. Fixe o difusor com parafusos e aperte.

A—Difusor  
B—Parafusos com Tampão



H87244 -UN-22/JAN07

OUO6075,0000789 -54-23APR07-1/1

## Aletas do Picador de Palha—Ajuste

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

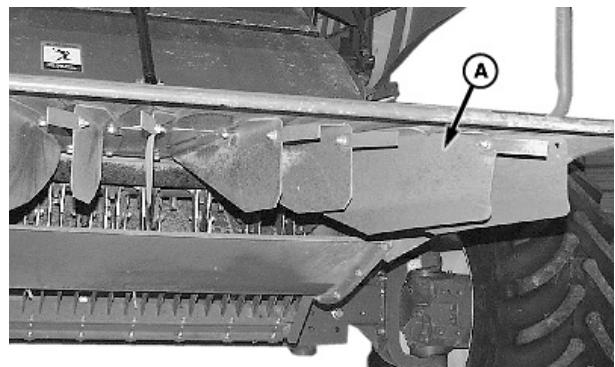
**NOTA:** Se os ajustes de fábrica das aletas não produzem uma largura adequada ou distribuição uniforme, é possível reajustá-las.

As aletas são ajustadas de fábrica para plataformas de 9,2 m (30 ft.).

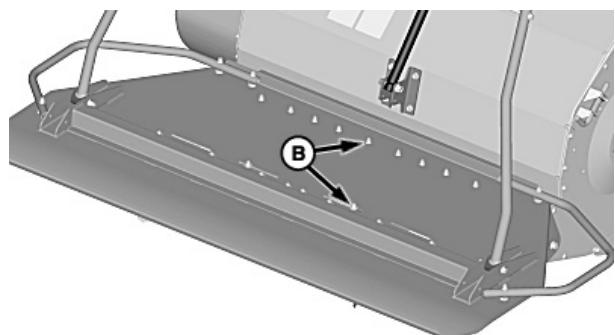
Ajuste as aletas (A) para controlar a distribuição da palha ao longo da cultura cortada.

Solte as porcas (B) e ajuste as extremidades das aletas externas nas fendas. Aperte as porcas.

A—Aletas  
B—Porcas



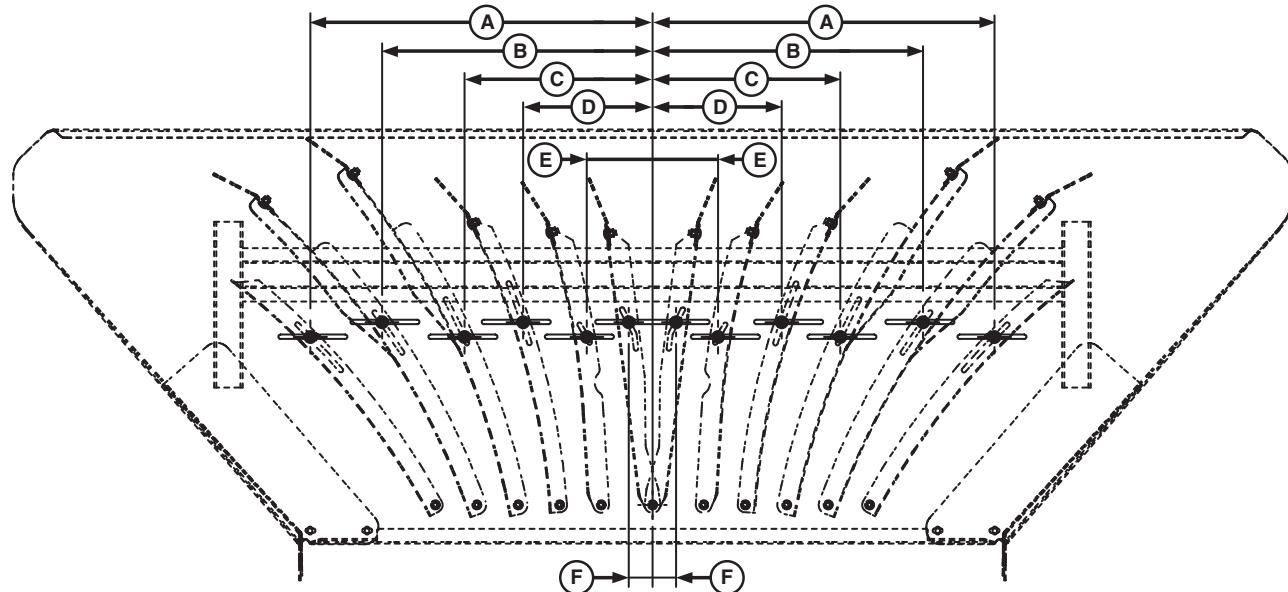
H80240 -UN-09FEB04



H87235 -UN-19/JAN07

OUO6075,000078B -54-23APR07-1/1

## Aletas do Picador—Ajustes de Fábrica



*Ajustes do Picador Para Plataformas de 9.2 m (30 Ft.)*

A—693 mm (27.3 in.)  
B—548 mm (21.6 in.)

C—382 mm (15 in.)  
D—262 mm (10.3 in.)

E—133 mm (5.2 in.)

F—48 mm (1.9 in.)

H87746 -UN-29MAR07

OUO6075.000078D -54-23APR07-1/1

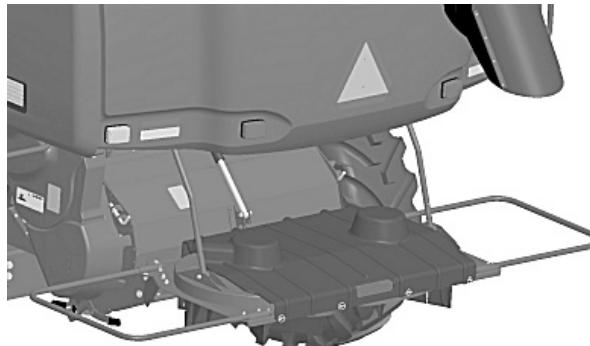
## Difusor PowerCast—Ajuste (Opcional)

**! CUIDADO:** Não deixe ninguém ficar atrás do difusor do espalhador enquanto ele estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar.

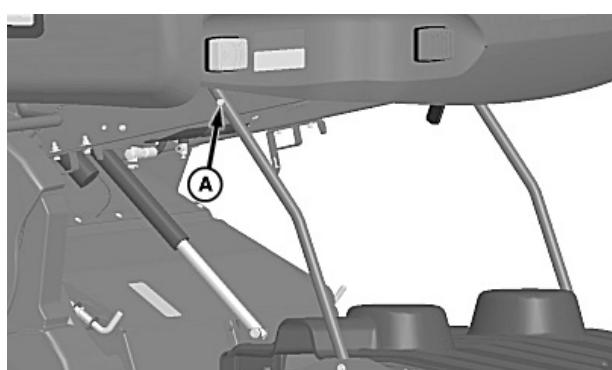
Para obter melhor desempenho, o difusor energizado sempre ser utilizado nivelado ou paralelo ao solo. Dependendo das combinações de pneus, talvez seja necessário levantar ou baixar o difusor.

Para ajustar o difusor, estacione a máquina em superfície plana. Remova o parafuso (A) em ambos os lados do braço do difusor e levante ou baixe o difusor para a posição nivelada.

A—Parafuso (2 Usados)



H87331 -UN-01FEB07



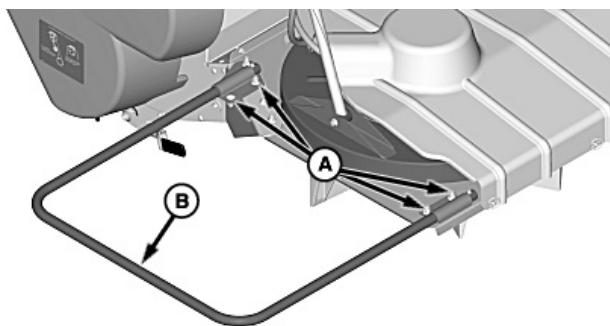
H87332 -UN-01FEB07

Continua na próxima página

OUO6075.0000792 -54-23APR07-1/2

**IMPORTANTE:** O difusor incluído é equipado com aros protetores. Esses aros podem ser ajustados para transporte ou armazenamento afrouxando-se os parafusos em ambos os lados e empurrando os aros para o centro da máquina. Quando o separador estiver acionado, os aros devem estar SEMPRE em posição estendida, como ilustrado.

Para transporte ou armazenagem, afrouxe os parafusos (A) em ambos os lados e empurre os aros (B) em direção ao centro da máquina.



H87328 -UN-31JAN07

A—Parafusos de Montagem (4 Usados)  
B—Aros

OUO6075,0000792 -54-23APR07-2/2

### Difusor PowerCast—Operação (Opcional)

**NOTA:** A velocidade do espalhador pode ser ajustada com o separador desengatado. Isso permite ao operador ajustar a velocidade do ponto de ajuste do espalhador. Quando o separador for acionado, o espalhador passará a operar na velocidade pré-ajustada.

O interruptor de ajuste da rotação do espalhador (A) permite ao operador ajustar a velocidade do difusor PowerCast de dentro da cabine, conforme determinado pelo operador.

Veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações sobre ajustes.

**NOTA:** Para obter melhores resultados em condições de cultura secas, mantenha o material não picado em posição contra o vento (quando possível) para uma melhor distribuição do material.

Quando o espalhador não estiver sendo utilizado, ajuste a rotação para zero, veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações.



H87327 -UN-31JAN07

A—Interruptor de Ajuste da Rotação do Espalhador

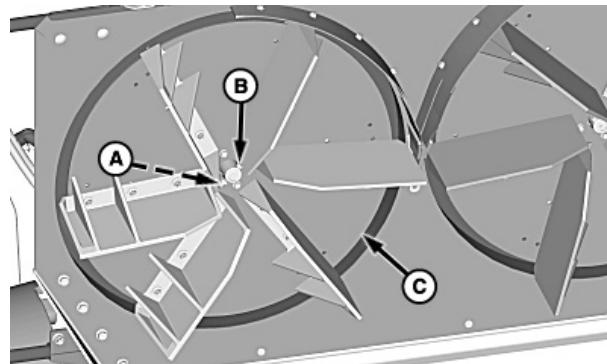
OUO6075,0000793 -54-09AUG07-1/1

## Difusor PowerCast—Substituição (Opcional)

**CUIDADO:** Os conjuntos de disco pesam aproximadamente 13 kg (29 lb).

**IMPORTANTE:** Os conjuntos de disco têm lado esquerdo e direito. Para garantir a instalação correta, marque os conjuntos de disco antes de removê-los.

Remova a porca autofrenante (A) e o parafuso (B) para remover o conjunto de discos do espalhador (C). Repita no lado oposto.



Vista da Parte Inferior do Difusor

A—Porca Autofrenante  
B—Parafuso de Cabeça  
C—Conjunto de Discos do Espalhador

OUO6075,0000794 -54-23APR07-1/2

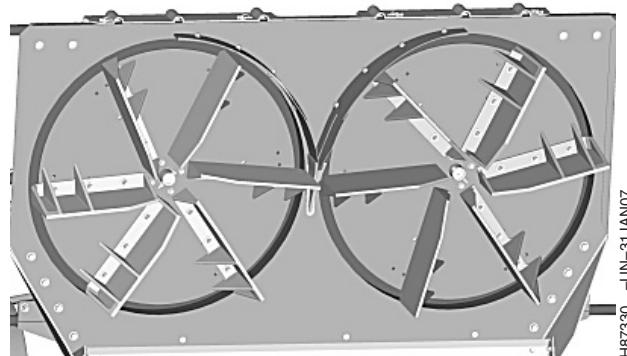
**IMPORTANTE:** Ao substituir as lâminas desgastadas ou danificadas do espalhador, certifique-se de substituir as lâminas do lado oposto do disco ao mesmo tempo. Isso é importante para manter o balanceamento rotativo do disco.

As lâminas estão orientadas em orifícios alternados para otimizar a separação do material. Certifique-se de inserir lâminas sobressalentes nos mesmos conjuntos de orifícios dos quais as lâminas foram removidas.

Instale lâminas sobressalentes quando necessário e aperte os dispositivos mecânicos conforme a especificação.

### Especificação

Dispositivo Mecânico da Lâmina—Torque ..... 22 N·m  
(16 lb-ft)



Vista da Parte Inferior do Difusor

OUO6075,0000794 -54-23APR07-2/2

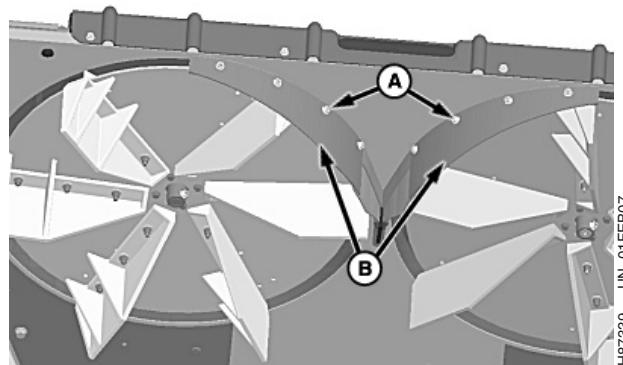
## Proteções Traseiras do Difusor PowerCast (Opcional)—Remoção e Instalação

**NOTA:** Sob condições difíceis e pesadas de palhas, as proteções traseiras podem ser removidas para espalhar mais material em direção do centro da máquina.

### Remoção das Proteções Traseiras

Remova as porcas (A) e as proteções traseiras (B) do difusor e reinstale as porcas.

A—Porcas (8 Usadas)  
B—Proteções Traseiras



H87339 -UN-01FEB07

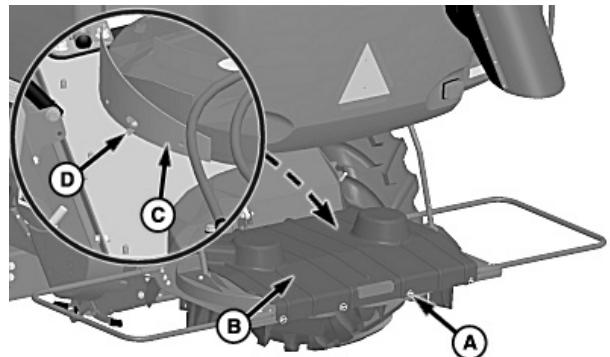
OOU6075,0000A9C -54-23APR07-1/4

Remova e guarde os pinos trava (A) e a blindagem (B).

Instale as proteções anteriormente removidas (C) para travar o pino conforme mostrado e fixá-lo com a porca-borboleta (D).

Instale a blindagem e os pinos trava anteriormente removidos.

A—Pinos Trava  
B—Blindagem  
C—Proteções Traseiras  
D—Porca-Borboleta



H87341 -UN-01FEB07

Continua na próxima página

OOU6075,0000A9C -54-23APR07-2/4

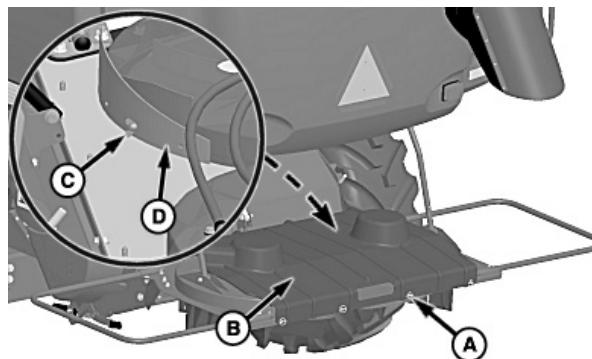
**NOTA:** Ao colher milho, as proteções frontais e traseiras sempre devem estar instaladas para proporcionar melhor distribuição do material.

Remova e guarde os pinos trava (A) e a blindagem (B).

Remova e guarde a porca-borboleta (C) e as proteções traseiras (D).

Reinstale a porca-borboleta para uso posterior e instale a blindagem e os pinos trava anteriormente removidos.

- A—Pinos Trava
- B—Blindagem
- C—Porca-Borboleta
- D—Proteções Traseiras



H87342 -UN-01FEB07

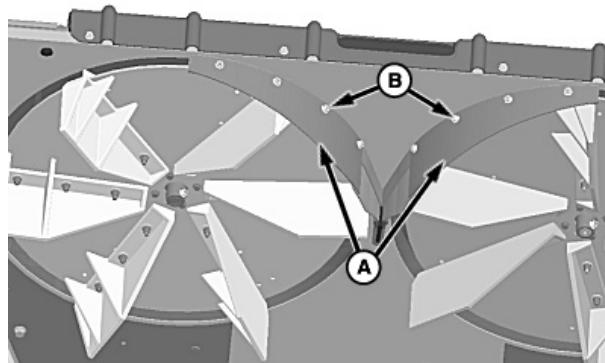
OUO6075,0000A9C -54-23APR07-3/4

### Instalação das Proteções Traseiras

Remova as porcas da presilha fixa e instale as proteções traseiras (A) atrás da presilha travada conforme mostrado.

Reinstale as porcas (A).

- A—Proteções Traseiras
- B—Porcas (8 Usadas)



H87340 -UN-01FEB07

OUO6075,0000A9C -54-23APR07-4/4

## Posição da Porta do Picador de Palha

**A CUIDADO:** Antes de executar serviços ou manutenção no picador elevado, use o atuador de elevação para encaixar os pinos trava no lugar. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

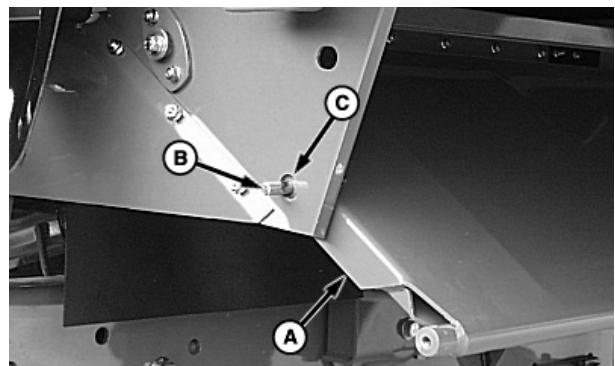
A porta do defletor (A) deve ser instalada na posição intermediária para corte. Coloque os pinos elásticos (B) nos furos (C) em ambos os lados do picador para manter a porta em posição. Esta posição é aceitável para a colheita em fileiras.

A porta do defletor pode ser levantada para acesso ao gancho de reboque. Coloque os pinos acionados por mola nos furos (D) em ambos os lados do picador de palhas para segurar a porta na posição.

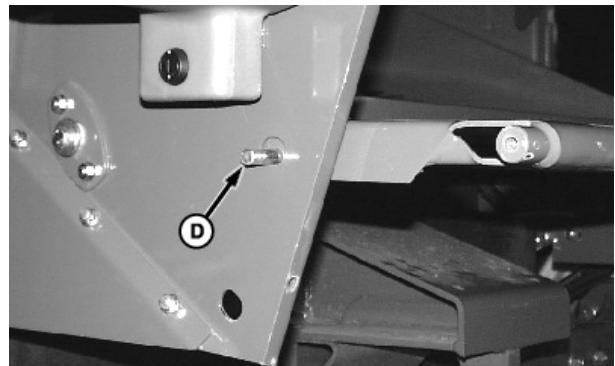
**IMPORTANTE:** Não colha material com a porta na posição levantada. A porta evitará que o material da cultura saia da máquina.

A porta do defletor também pode ser abaixada para além da posição intermediária, para acessar a caixa de peneiras. O abaixamento da porta também permitirá mais espaço para a palha sair da área quando se colhe em fileiras, em condições de muita palha.

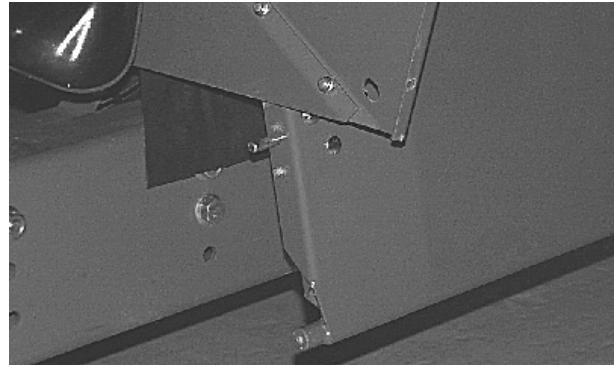
- A—Porta do Defletor
- B—Pinos Acionados por Mola
- C—Orifícios
- D—Orifícios



Posição de Corte/Colheita em Fileiras Mostrada



Posição de Reboque



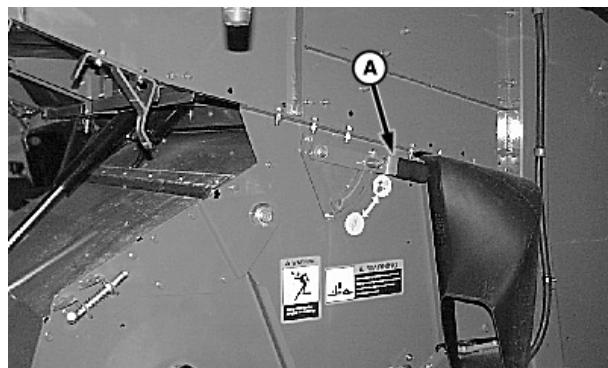
Posição de Serviço/Colheita em Fileiras com Muita Palha Mostrada  
OUO6075.000078F -54-19MAR07-1/1

## Desviador de Cultura

**IMPORTANTE:** Para evitar lesões pessoais ou danos à máquina, não movimente a alavanca do desviador de cultura quando a máquina estiver funcionando.

### Posição de Milho

Ao colher milho ou girassol, a alavanca do desviador de cultura (A) deve estar na posição "UPPER" (SUPERIOR). O desviador de cultura protege a caixa de peneiras de danos, evitando que o material seja jogado para frente.



H80259 - UN-09FEB04

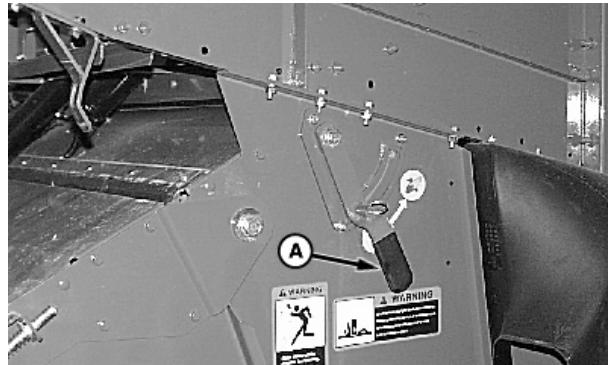
A—Alavanca do Desviador de Cultura (Posição de Milho)

OUO6075,0000790 -54-19MAR07-1/2

### Alavanca do Desviador de Cultura — Posição de Grãos Pequenos

**IMPORTANTE:** Para evitar lesões pessoais ou danos à máquina, não movimente a alavanca do desviador de cultura quando a máquina estiver funcionando.

Ao colher grãos pequenos, a alavanca do desviador de cultura (A) deve estar na posição "LOWER" (INFERIOR). Ao executar serviços na caixa de peneiras, a alavanca do desviador de culturas pode ser colocada nessa posição para proporcionar um acesso melhor.



H80260 - UN-09FEB04

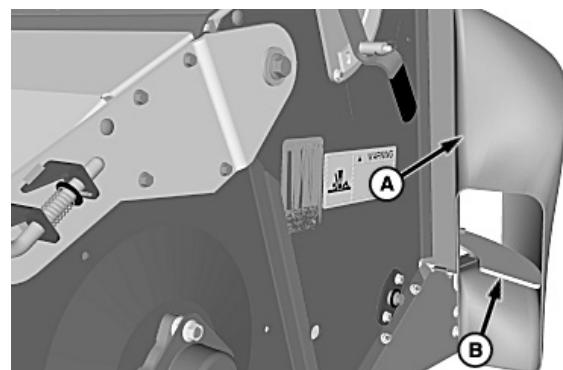
A—Alavanca do Desviador de Cultura (Posição de Grãos Pequenos)

OUO6075,0000790 -54-19MAR07-2/2

## **Calhas de Ar**

A calha de ar (A) permite que a peneira respire com maior liberdade, especialmente quando o picador de palha estiver funcionando em baixa velocidade. Dependendo das condições de colheita, a qualidade do tanque graneleiro poderá ser melhorada e reduzida a poeira no alimentador.

O agitador da calha de ar (B) evita que o material de cultura se acumule e obstrua a calha de ar.



**A—Calha de Ar**

**B—Agitador da Calha de Ar**

H82427 -UN-10FEB05

OUO6075,0000791 -54-19MAR07-1/1

## Conjunto de Facas Fixas do Picador de Palha—Ajuste

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Antes de executar serviços ou manutenção no picador elevado, use o atuador de elevação para encaixar os pinos trava no lugar.

As facas podem ser ajustadas para qualquer posição. A posição das navalhas determina o comprimento de corte do material.

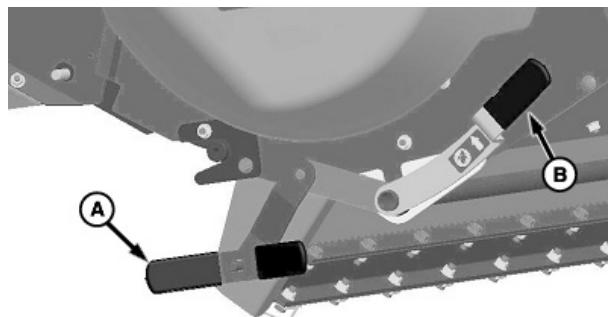
**IMPORTANTE:** O conjunto de facas deve estar na posição desengate total para milho.

Para desengatar completamente o conjunto de facas, afrouxe a porca-borboleta (A) girando-a no sentido anti-horário e mova a alavanca de ajuste (B) para cima até que o conjunto de facas fique no fundo da fenda de ajuste. Aperte a porca-borboleta girando-a no sentido horário.

Para acionar completamente o conjunto de facas, afrouxe a porca-borboleta (A) girando-a no sentido anti-horário e mova a alavanca de ajuste (B) para baixo até que o conjunto de facas fique no topo da fenda de ajuste. Aperte a porca-borboleta girando-a no sentido horário.

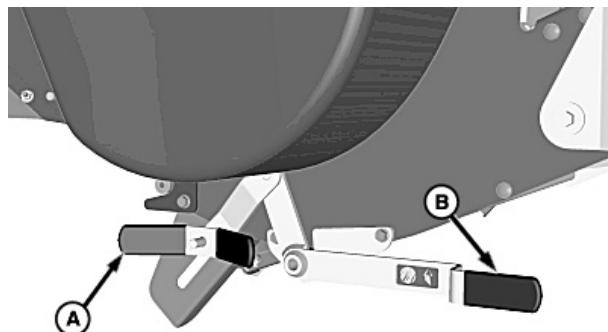
**NOTA:** O picador de palha pode ser operado com as lâminas desengatadas. No entanto, a qualidade do corte diminuirá.

Utilize a posição intermediária para otimizar o consumo de energia e obter um tamanho de corte satisfatório.



Posição de Desengate do Conjunto de Facas

H86569 -UN-12SEP06



Posição de Acionamento do Conjunto de Facas

H82429 -UN-10FEB05

A—Porca-Borboleta  
B—Alavanca

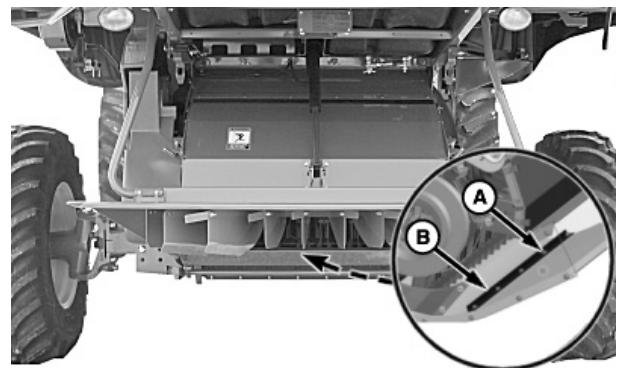
OUO6075.0000796 -54-19MAR07-1/1

## Barra do Controlador do Picador de Palha (Opcional)

**IMPORTANTE:** Ao colher milho, a barra do controlador deve ser removida e colocada em posição de armazenagem. Não remover a barra do controlador pode resultar em danos no elemento da peneira.

A barra do controlador melhora a qualidade do corte, a distribuição e a largura do espalhamento em condições difíceis de palhas. Entre em contato com o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

Remova os parafusos e as porcas autofrenantes (A) da barra do controlador (B).



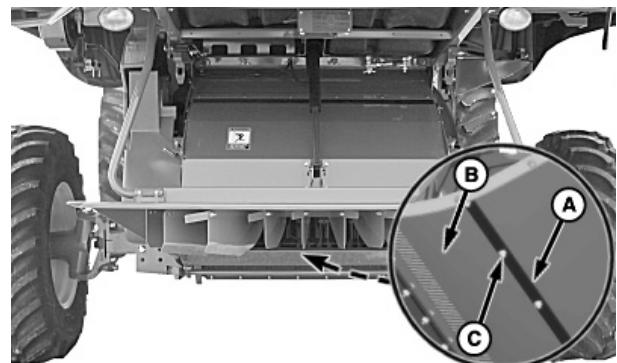
H87246 -UN-22JAN07

A—Parafusos e Porcas Autofrenantes  
B—Barra do Controlador

OOU6075,0000A69 -54-04APR07-1/2

Alinhe a barra do controlador (A) no fundo do piso do picador de palha (B). Guarde a barra do controlador junto com os parafusos e porcas autofrenantes removidos anteriormente.

A—Barra do Controlador  
B—Fundo do Piso do Picador de Palha  
C—Parafusos e Porcas Autofrenantes



H87247 -UN-22JAN07

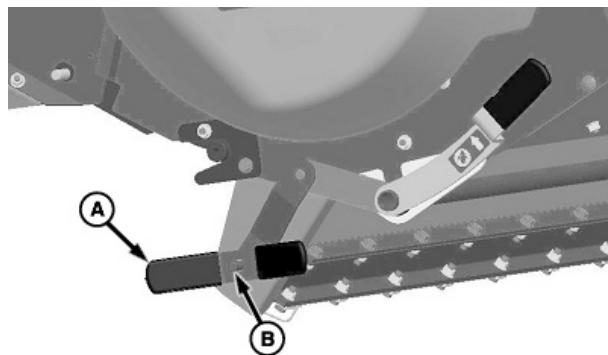
OOU6075,0000A69 -54-04APR07-2/2

## Lâminas da Faca Fixa do Picador de Palha— Substituição

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Antes de executar serviços ou manutenção no picador elevado, use o atuador de elevação para encaixar os pinos trava no lugar.

As navalhas da faca são afiadas.

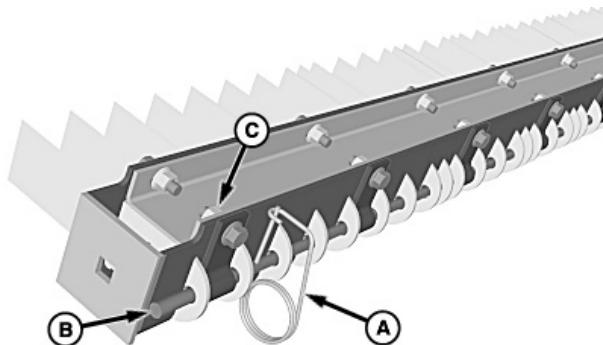
- Afrouxe a porca-borboleta (A) e posicione o conjunto de facas na posição de desengate completo.
- Ao apoiar o conjunto de facas, remova a haste de tensão (B) empurrando-a para o lado direito da máquina. Guarde as buchas nas extremidades externas do conjunto de facas para montagem posterior.



H86750 -UN-12SEP06

A—Porca-Borboleta  
B—Haste de Tensão

- Remova o pino (A) da haste de retenção (B).
- Afrouxe as porcas autofrenantes (C) nas presilhas que fixam a haste de retenção.
- Deslize a haste de retenção até que ela se afaste das facas que serão substituídas.
- Vire as lâminas ao contrário para obter uso adicional ou substitua as facas se estiverem desgastadas nos dois lados.
- Recoloque a haste de retenção na posição, instale o pino e aperte as porcas autofrenantes.



H82430 -UN-14FEB05

A—Pino  
B—Haste de Retenção  
C—Porcas Autofrenantes

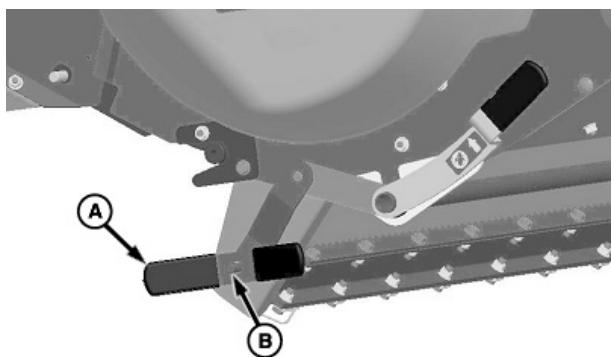
Continua na próxima página

OUO6075,0000797 -54-16JUL07-2/3

8. Posicione o conjunto de facas no picador e instale a haste de tensão (B) pelo do lado direito da máquina e tenha certeza de recolocar as buchas anteriormente removidas.
9. Instale a porca borboleta (A) na haste de tensão. Ajuste o conjunto de facas na posição desejada e aperte a porca-borboleta.

**IMPORTANTE:** O conjunto de facas deve estar na posição de desengate total para milho.

A—Porca-Borboleta  
B—Haste de Tensão



H86570 -UN-12SEP06

OUO6075,0000797 -54-16JUL07-3/3

## Lâminas do Picador—Substituição e Configuração

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Antes de executar serviços ou manutenção no picador elevado, use o atuador de elevação para encaixar os pinos trava no lugar.

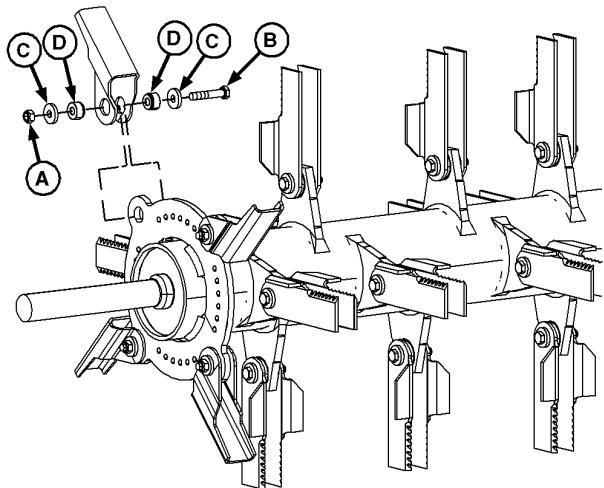
**NOTA:** O rotor mostrado ilustra os exemplos de substituição das lâminas tanto para a pá côncava quanto para a reta. Mantenha sempre o padrão de lâmina original fornecido pela fábrica.

### Remoção da Lâmina Externa:

**NOTA:** Se remover as facas ou buchas para fins de inspeção, certifique-se de instalar as facas no MESMO suporte do qual foram removidas. Isso deve ser feito para manter o equilíbrio. Um método adequado é marcar individualmente cada lâmina antes da remoção.

Remova a porca autofrenante (A), o parafuso (B), as arruelas (C) e as buchas (D).

Examine-as e se necessário substitua as buchas (D) da lâmina durante a substituição da mesma. Consulte o seu concessionário John Deere sobre peças de reposição.



H87281 -UN-01AUG07

A—Porca Autofrenante  
B—Parafuso de Cabeça  
C—Arruelas  
D—Buchas

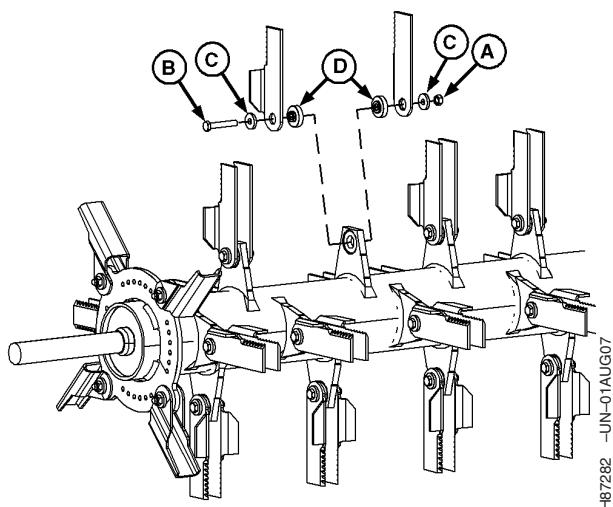
**Remoção da Lâmina Interna:**

*NOTA: Se remover as lâminas ou buchas para fins de inspeção, certifique-se de instalar as facas no MESMO suporte do qual foram removidas. Isso deve ser feito para manter o equilíbrio. Um método adequado é marcar individualmente cada lâmina antes da remoção.*

Remova a porca autofrenante (A), o parafuso (B), as arruelas (C) e as buchas (D).

Examine-as e se necessário substitua as buchas (D) da lâmina durante a substituição da mesma. Consulte o seu concessionário John Deere sobre peças de reposição.

- A—Porca Autofrenante
- B—Parafuso de Cabeça
- C—Arruelas
- D—Buchas



Continua na próxima página

OOU6075.0000A6E -54-08AUG07-2/5

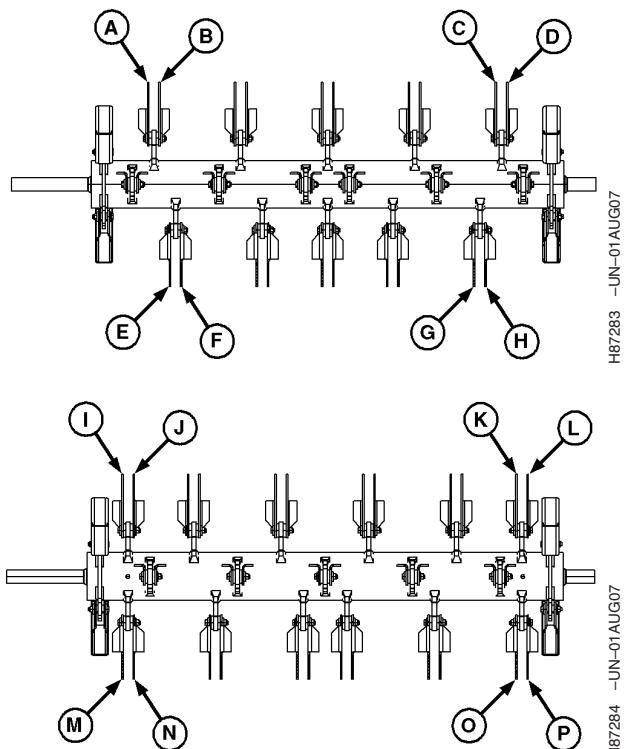
**Configuração da Lâmina:**

**IMPORTANTE:** O balanceamento do picador de palha DEVE ser mantido. Troque AMBAS as lâminas de um suporte e AMBAS as lâminas do suporte oposto (180°). Além disso, substitua as quatro lâminas na extremidade oposta do rotor, na mesma distância axial do anel de equilíbrio. Oito lâminas DEVEM ser instaladas para substituir uma lâmina quebrada, ou todas as lâminas podem ser substituídas de uma vez. Isso DEVE ser feito para manter o equilíbrio.

Se a lâmina (A) estiver quebrada, substitua as lâminas (A – H).

Se a lâmina (I) estiver quebrada, substitua as lâminas (I – P).

A–H—Lâminas da Pá  
I–P—Lâminas da Pá



OUO6075,0000A6E -54-08AUG07-3/5

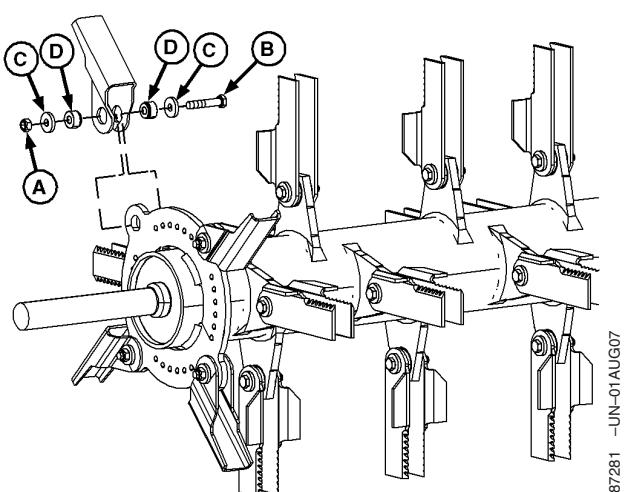
**Instalação da Lâmina Externa:**

Substitua a lâmina e instale o parafuso (B), as arruelas (C), as buchas (D) e a porca autofrenante (A). Aperte as porcas de acordo com a especificação.

**Especificação**

Porcas Autofrenantes das Lâminas do Picador—Torque..... 60 N·m (44 lb·ft)

A—Porca Autofrenante  
B—Parafuso de Cabeça  
C—Arruela  
D—Buchas



Continua na próxima página

OUO6075,0000A6E -54-08AUG07-4/5

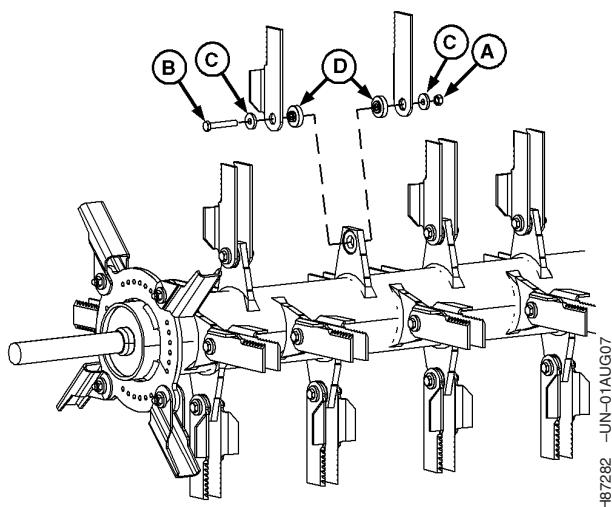
### Instalação da Lâmina Interna:

Substitua a lâmina e instale o parafuso (B), as arruelas (C), as buchas (D) e a porca autofrenante (A). Aperte as porcas de acordo com a especificação.

#### Especificação

Porcas Autofrenantes das  
Lâminas do Picador—Torque..... 60 N·m  
(44 lb-ft)

- A—Porca Autofrenante
- B—Parafuso de Cabeça
- C—Arruelas
- D—Buchas



H87282 -UN-01AUG07

OUO6075,0000A6E -54-08AUG07-5/5

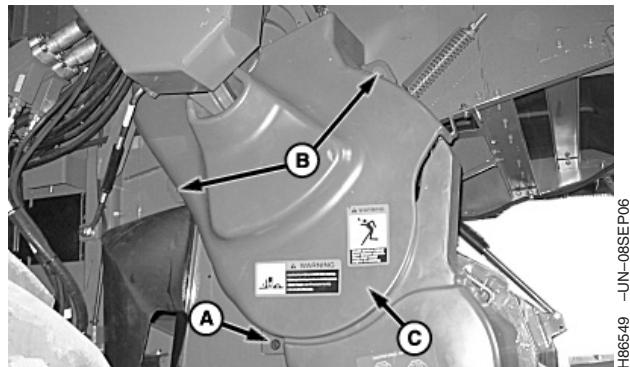
### Lâminas do Picador—Centralização

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Antes de executar serviços ou manutenção no picador elevado, use o atuador de elevação para encaixar os pinos trava no lugar.

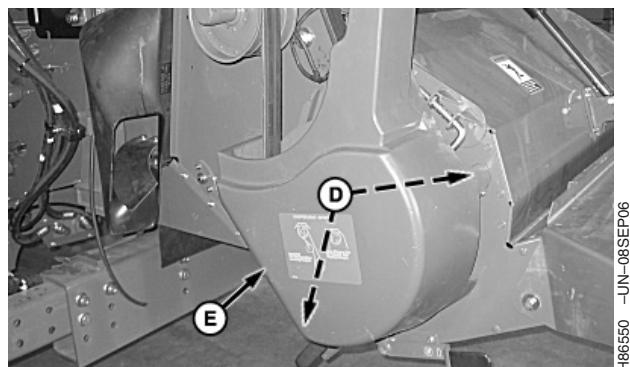
Solte a trava (A) e levante a proteção (B) sobre os pinos (C).

Retire os pinos de trava rápida (D) da proteção (E) e remova-a.

- A—Trava
- B—Blindagem
- C—Pinos
- D—Pinos Trava
- E—Blindagem



H86549 -UN-08SEP06



H86550 -UN-08SEP06

Continua na próxima página

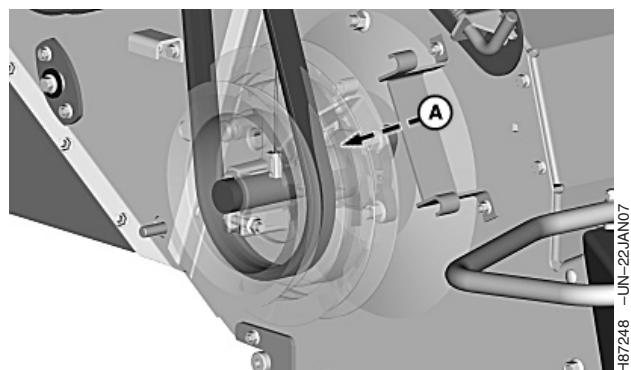
OUO6075,000079D -54-16JUL07-1/4

Afrouxe o parafuso de ajuste do lado esquerdo do colar de travamento (A) e solte o colar de travamento.

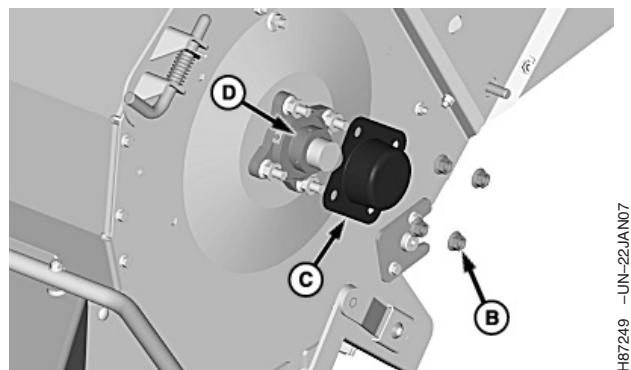
Remova e guarde as porcas (B) e a proteção do rolamento (C).

Afrouxe o parafuso de ajuste do lado direito do colar de travamento (D) e solte o colar de travamento.

- A—Colar de Travamento (Lado Esquerdo)
- B—Porcas
- C—Blindagem do Rolamento
- D—Colar de Travamento (Lado Direito)



H87248 -UN-22JAN07

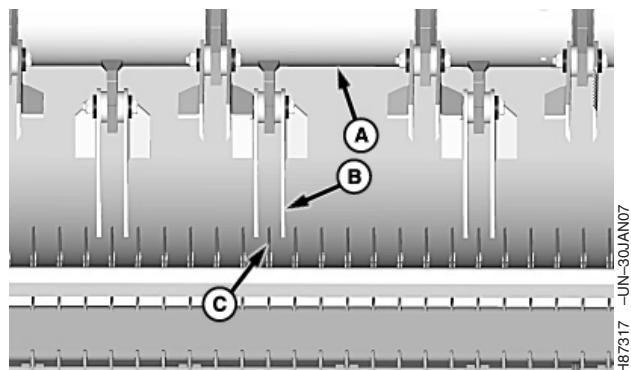


H87249 -UN-22JAN07

OOU6075.000079D -54-16JUL07-2/4

Posicione o rotor do picador (A) para a direita ou para a esquerda para verificar se todas as lâminas do rotor (B) estão afastadas das lâminas fixas (C).

- A—Rotor do Picador
- B—Lâminas do Rotor
- C—Lâminas Fixas



H87317 -UN-30JAN07

Continua na próxima página

OOU6075.000079D -54-16JUL07-3/4

*Picador de Palhas e Esparramador*

Aperte os colares de travamento (A e D) em ambos os lados no sentido da rotação.

Aperte os parafusos de ajuste do colar de travamento.

Instale a proteção do rolamento (C) no lado direito e fixe-a com as porcas (B).

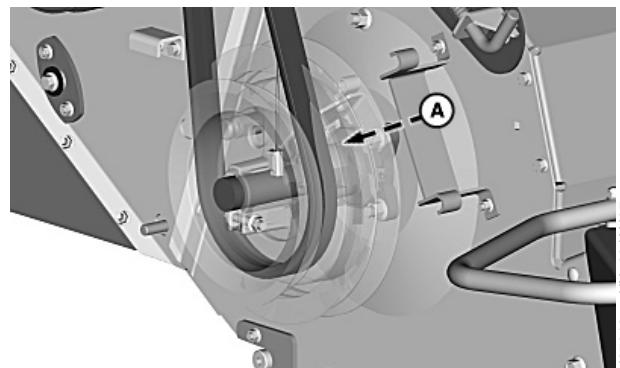
Instale as proteções do picador no lado esquerdo.

A—Colar de Travamento (Lado Esquerdo)

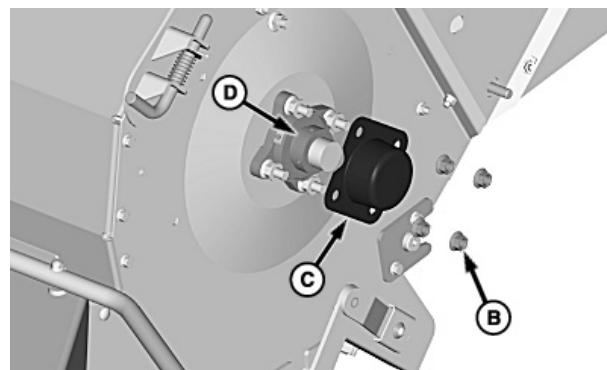
B—Porcas

C—Blindagem do Rolamento

D—Colar de Travamento (Lado Direito)



H87248 -UN-22JAN07

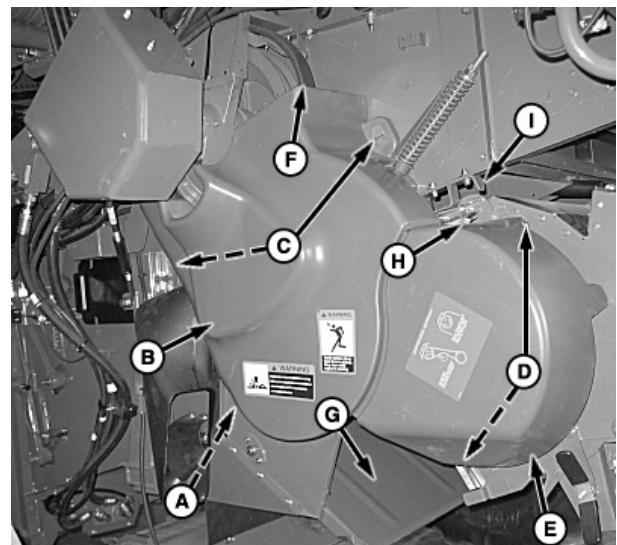


H87249 -UN-22JAN07

OUO6075.000079D -54-16JUL07-4/4

## Picador: Abaixamento

- A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
1. Solte a trava (A) e levante a proteção (B) sobre os pinos (C).
  2. Retire os pinos de trava rápida (D) da proteção (E) e remova-a.
  3. Retire a correia motriz do picador (F) da posição de armazenagem e coloque as polias da velocidade desejada.
  4. Mova a porta do defletor (G) para a posição intermediária conforme mostrado.
  5. Puxe os pinos de trancamento (H) para trás e gire até que a alavanca repouse sobre o suporte (I).



H87269 -UN-22JAN07

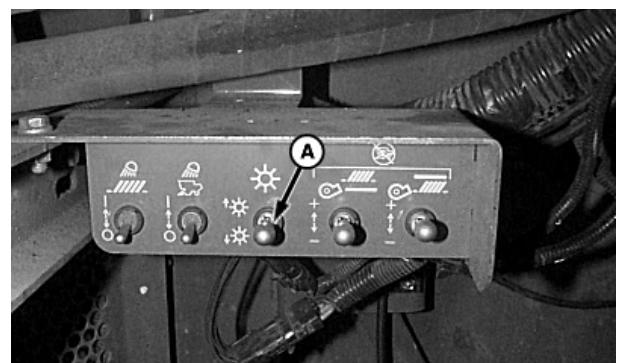
**A**—Trava  
**B**—Blindagem  
**C**—Pinos  
**D**—Pinos Trava  
**E**—Blindagem  
**F**—Correia Motriz do Picador  
**G**—Porta do Defletor  
**H**—Pino de Trancamento  
**I**—Suporte

OUE6075.0000884 -54-23APR07-1/2

**IMPORTANTE:** Ao baixar o picador, verifique se a correia está alinhada com as polias apropriadas.

6. Baixe o picador totalmente com o interruptor (A) e verifique o alinhamento da correia com as polias.
7. Instale as proteções do picador anteriormente removidas.

**A**—Chave



H69985 -UN-13SEP01

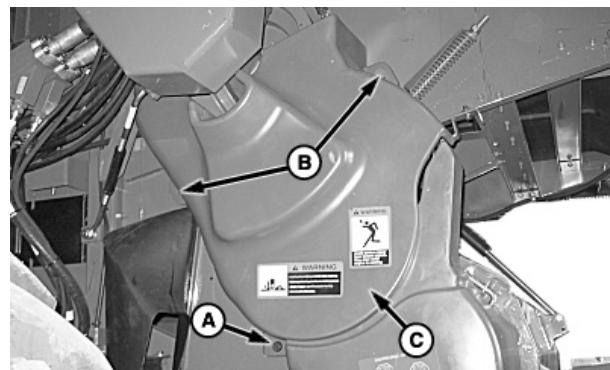
OUE6075.0000884 -54-23APR07-2/2

## Velocidades de Acionamento do Picador de Palha—Alteração

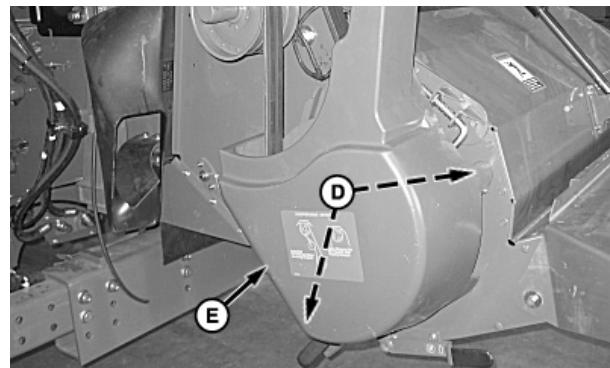
**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a trava (A) e levante a proteção (B) sobre os pinos (C).

Retire os pinos de trava rápida (D) da proteção (E) e remova-a.



H86549 -UN-08SEP06

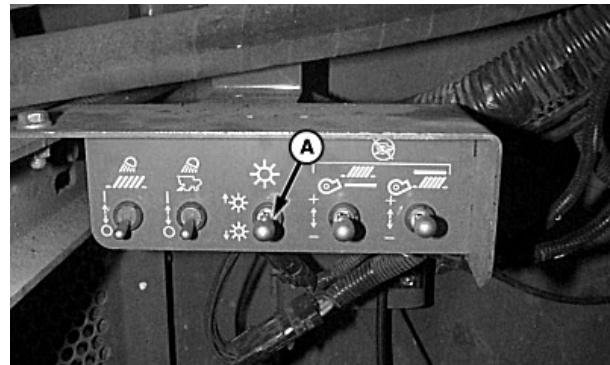


H86550 -UN-08SEP06

- A—Trava
- B—Blindagem
- C—Pinos
- D—Pinos Trava
- E—Blindagem

Eleve o conjunto do picador completamente com o interruptor (A) até que os pinos trava se encaixem no lugar.

- A—Chave



H69985 -UN-13SEP01

Continua na próxima página

OUO6075.0000886 -54-23APR07-2/3

**Para Alta Rotação (2.500 rpm):**

Instale a correia nos sulcos externos da polia (A), nas polias intermediárias (B) e nos sulcos externos da polia (C).

- Grão

**Para Baixa Rotação (1600 rpm):**

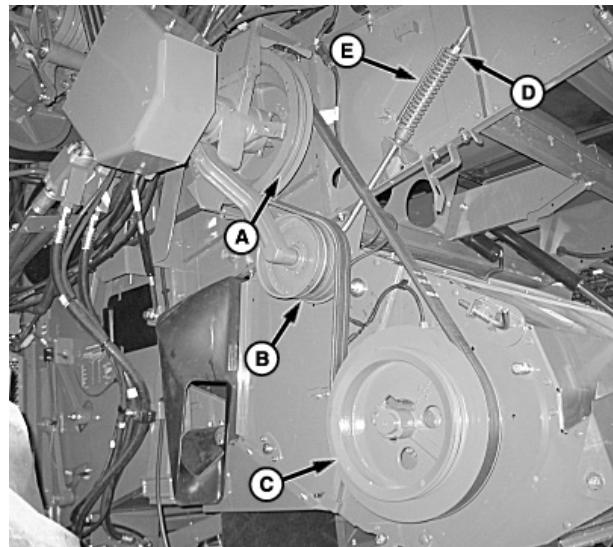
Instale a correia nos sulcos internos da polia (A), nas polias intermediárias (B) e nos sulcos internos da polia (C).

- Milho

Puxe os pinos de trancamento para trás e gire até que a alavancinha repouse sobre o suporte.

Baixe o picador e verifique se a correia se alinha com as polias.

Instale as proteções do picador e verifique se a arruela (D) está posicionada entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Ajuste conforme necessário.



H86552 -UN-08SEP06

- A—Polia  
B—Polias Intermediárias  
C—Polia  
D—Arruela  
E—Medidor

OOU06075.0000886 -54-23APR07-3/3

## Tensão da Correia de Tração do Picador de Palha—Ajuste

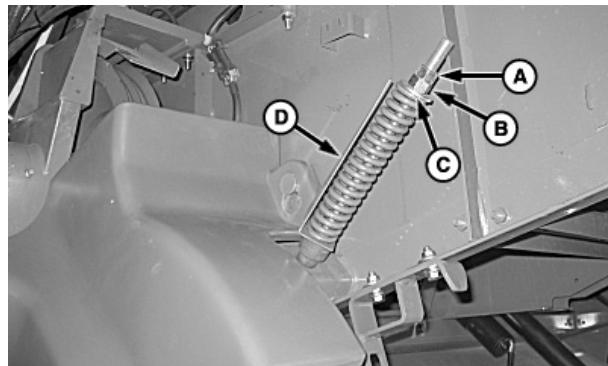
**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A tensão da polia intermediária da correia do picador está localizada no lado esquerdo acima do picador.

O conjunto acionado por mola deve estar na posição de açãoamento da tração para ajustar.

Desaperte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do indicador (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor

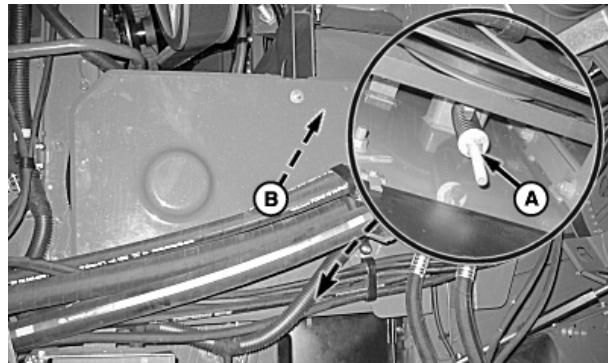
OUO6075,000088D -54-23APR07-1/1

## Correia do Picador de Palha—Substituição

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Desaperte as porcas autofrenantes (A) para aliviar a tensão na correia motriz do batedor de descarga (B).

Remova a correia do batedor de descarga do eixo intermediário do picador para remover a correia do picador.



A—Porcas Autofrenantes  
B—Correia do Batedor de Descarga

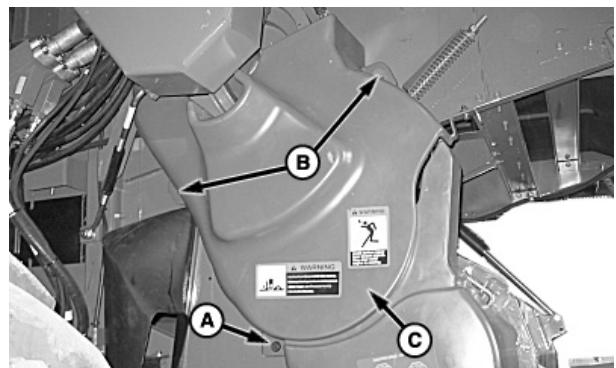
Continua na próxima página

OUO6075,000088F -54-23APR07-1/5

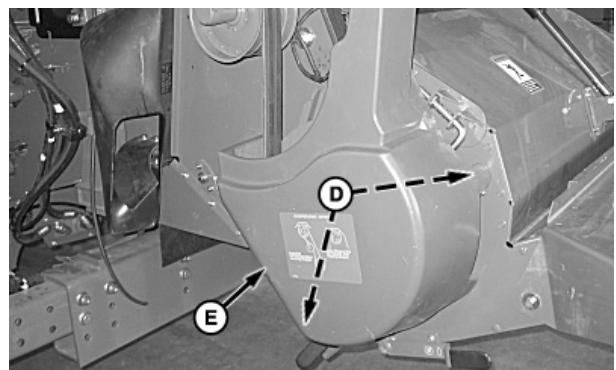
Solte a trava (A) e levante a proteção (B) sobre os pinos (C).

Retire os pinos de trava rápida (D) da proteção (E) e remova-a.

- A—Trava
- B—Blindagem
- C—Pinos
- D—Pinos Trava
- E—Blindagem



H86549 -UN-08SEP06

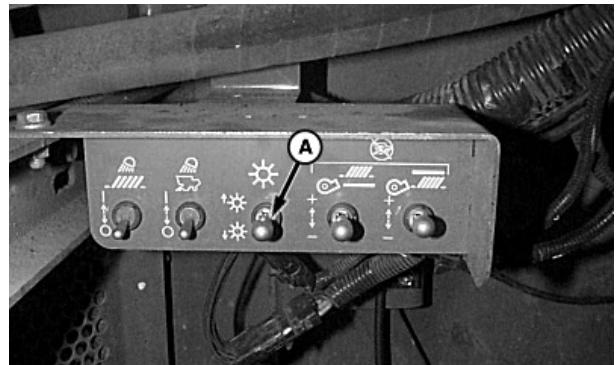


H86550 -UN-08SEP06

OUO6075,000088F -54-23APR07-2/5

Eleve o conjunto do picador completamente com o interruptor (A) até que os pinos trava se encaixem no lugar.

- A—Chave



H68985 -UN-13SEP01

Continua na próxima página

OUO6075,000088F -54-23APR07-3/5

Remova a correia da polia (A), as polias intermediárias (B) e a polia (C).

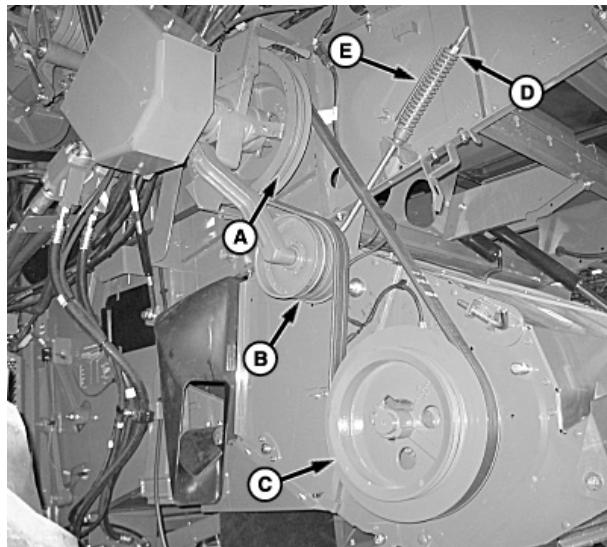
Instale a correia de reposição nas polias da velocidade desejada.

**IMPORTANTE: Ao baixar o picador, verifique se a correia está alinhada com as polias apropriadas.**

Puxe os pinos de trancamento para trás e gire até que a alavanca repouse sobre o suporte.

Baixe o picador totalmente com o interruptor e verifique o alinhamento da correia com as polias.

Verifique se a arruela (D) está posicionada entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Ajuste conforme necessário.



H86552 -UN-08SEP06

- A—Polia
- B—Polias Intermediárias
- C—Polia
- D—Arruela
- E—Medidor

OUO6075.000088F -54-23APR07-4/5

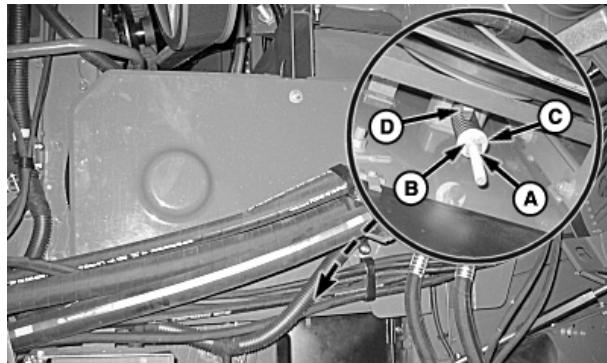
Instale do batedor de descarga no eixo intermediário do picador.

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do indicador (D) e a parte inferior do degrau.

Aperte a porca autofrenante (A).

Instale as proteções do picador anteriormente removidas.

- A—Porca Autofrenante
- B—Porca
- C—Arruela
- D—Medidor



H86547 -UN-08SEP06

OUO6075.000088F -54-23APR07-5/5

## Correia do Eixo Intermediário do Picador de Palha—Ajuste

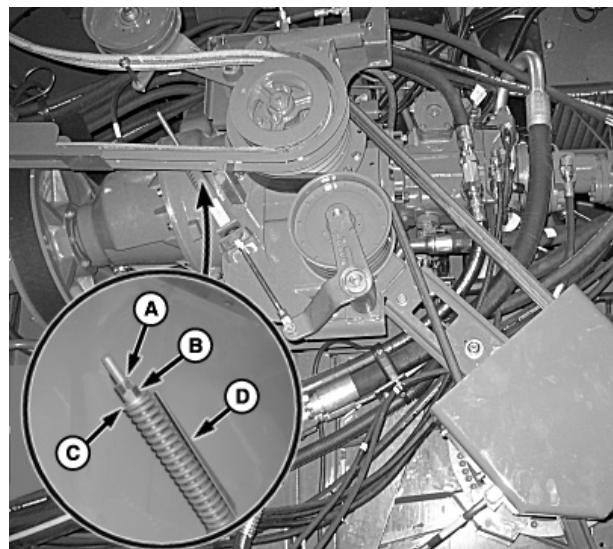
**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A correia do eixo intermediário do picador está localizada no lado esquerdo acima do picador.

Desaperte a porca autofrenante (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do indicador (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

A—Porca Autofrenante  
B—Porca  
C—Arruela  
D—Medidor



H86565 -UN-12SEP06

OUO6075.0000890 -54-23APR07-1/1

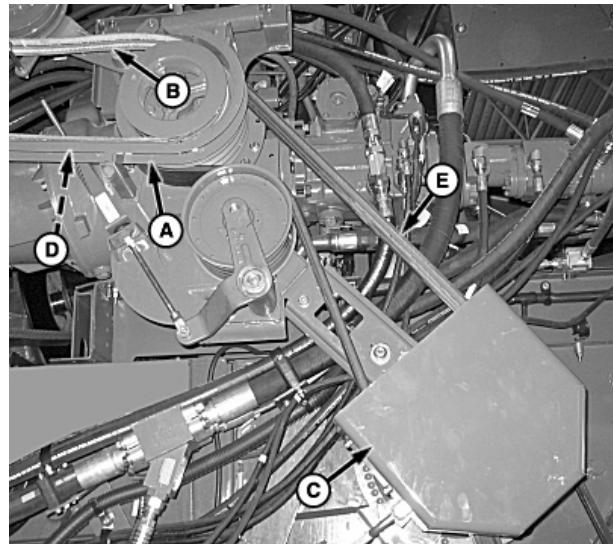
## Correia do Eixo Intermediário do Picador de Palha—Substituição

**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova a proteção da correia (A), a correia motriz do tubo descarregador (B) e a blindagem (C).

Desaperte as porcas autofrenantes (D) para aliviar a tensão na correia do eixo intermediário do picador (E).

A—Proteção da Correia  
B—Correia Motriz do Tubo Descarregador  
C—Blindagem  
D—Porcas Autofrenantes  
E—Correia do Eixo Intermediário do Picador



H86566 -UN-12SEP06

Continua na próxima página

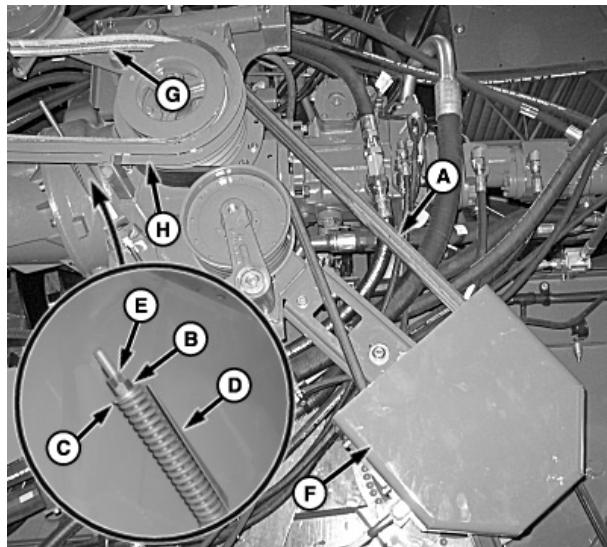
OUO6075.0000891 -54-23APR07-1/2

Instale a correia de reposição do eixo intermediário do picador (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do indicador (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (E).

Instale a blindagem (F), a correia motriz do tubo descarregador (G) e a proteção da correia (H).

- A—Correia do Eixo Intermediário do Picador
- B—Porca
- C—Arruela
- D—Medidor
- E—Porca Autofrenante
- F—Blindagem
- G—Correia Motriz do Tubo Descarregador
- H—Proteção da Correia



H86567 -UN-12SEP06

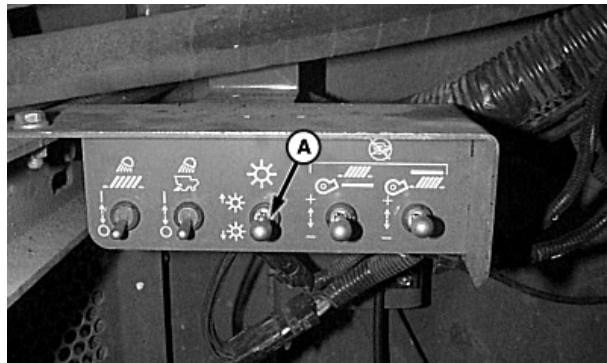
OUO6075.0000891 -54-23APR07-2/2

### Picador na Posição de Fileira/Serviço

**! CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

Eleve o conjunto do picador completamente com o interruptor (A) até que os pinos trava se encaixem no lugar.

- A—Chave



H69985 -UN-13SEP01

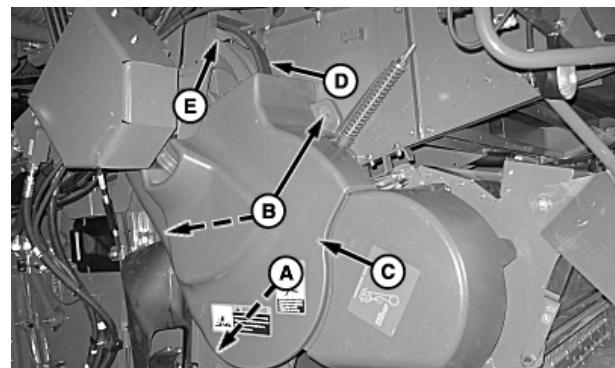
Continua na próxima página

OUO6075.000088B -54-23APR07-1/2

Solte a trava (A) e levante a proteção (B) sobre os pinos (C).

Coloque a correia motriz do picador (D) no topo da proteção da correia (E) de maneira que a correia não gire enquanto o picador estiver na posição de fileira.

- A—Trava
- B—Blindagem
- C—Pinos
- D—Correia Motriz do Picador
- E—Proteção da Correia

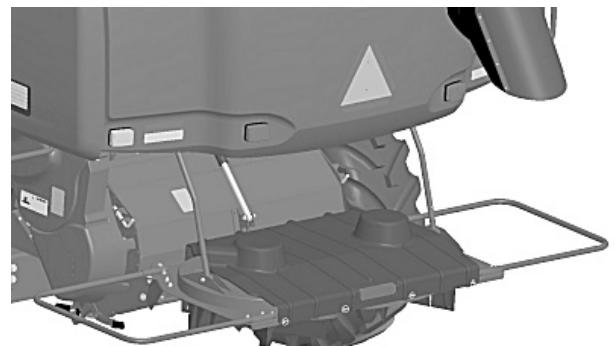


H87270 -UN-22JAN07

OOU6075,000088B -54-23APR07-2/2

### Picador para a Posição de Fileira—Difusor PowerCast (Opcional)

Ajuste a velocidade do disco do espalhador para zero, veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações.



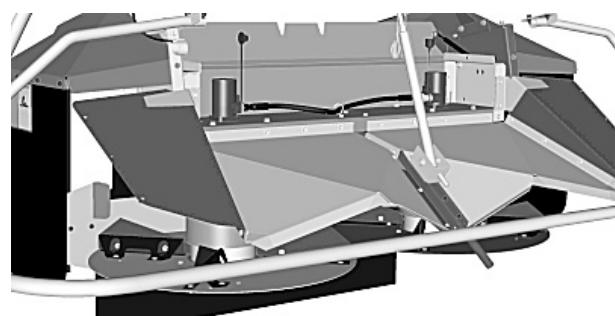
H87331 -UN-07FEB07

OOU6075,0000A97 -54-23APR07-1/1

### Espalhador (Informações Gerais)

**! CUIDADO:** Não deixe ninguém ficar atrás do espalhador enquanto ele estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar o espalhador.

Antes de executar serviços ou manutenção no espalhador levantado, insira totalmente o pino trava no lugar.



H82433 -UN-10FEB05

OOU6075,00007A8 -54-19MAR07-1/1

## Espalhador—Operação

**NOTA:** A velocidade do espalhador pode ser ajustada com o separador desengatado. Isso permite ao operador ajustar a velocidade do ponto de ajuste do espalhador. Quando o separador for acionado, o espalhador passará a operar na velocidade pré-ajustada.

O interruptor de ajuste da rotação do espalhador (A) permite ao operador ajustar a velocidade do disco do espalhador de dentro da cabine, conforme determinado pelo operador.

Veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações sobre ajustes.

**NOTA:** Quando o espalhador não estiver sendo utilizado, ajuste a rotação para zero, veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações.



H87327 -UN-31JAN07

**A—Interruptor de Ajuste da Rotação do Espalhador**

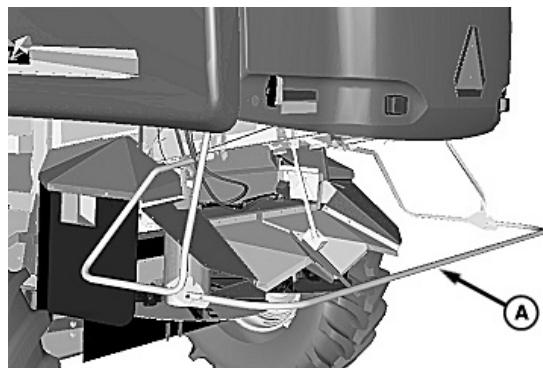
OUO6075.00007A9 -54-17APR07-1/1

## Posição do Espalhador para Fileira

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Antes de executar serviços ou manutenção no espalhador levantado, insira totalmente o pino trava no lugar.

**IMPORTANTE:** O aro do espalhador (A) sempre deve estar na posição "abaixado", conforme mostrado, durante a operação.

O espalhador pode ser girado para cima para a posição de enfardamento, para permitir que o material seja descarregado em fardos.



H82434 -UN-10FEB05

**Posição Abaixada do Aro do Espalhador**

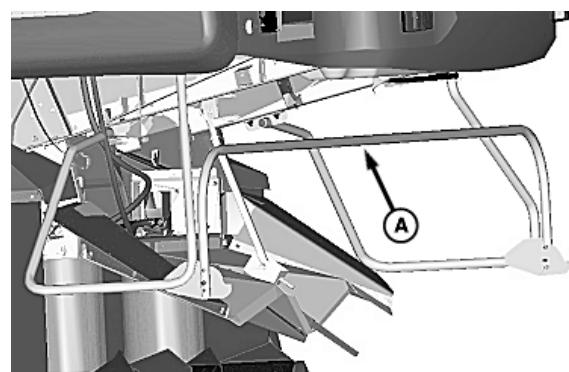
**A—Aro do Espalhador**

Continua na próxima página

OUO6075.00007AB -54-23APR07-1/4

Levante o aro do espalhador (A) para a posição de travamento, conforme mostrado, para acessar o espalhador ou ao levantá-lo para a posição de fileira.

A—Aro do Espalhador

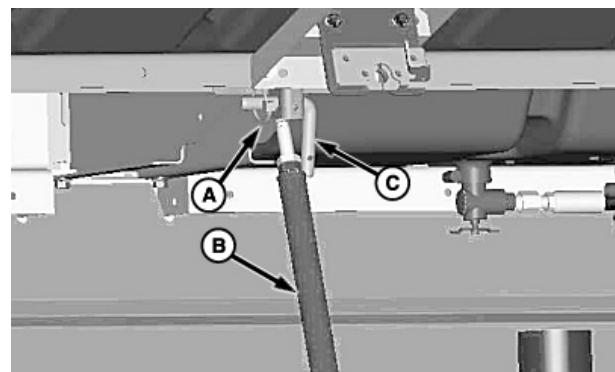


H82435 -UN-10FEB05  
H82435 -54-23APR07-2/4

Remova o pino de trava rápida (A).

Segure o tubo (B) e retire o pino (C). Abaixe o tubo para frente.

A—Pino Trava  
B—Tubo  
C—Pino



H82437 -UN-10FEB05  
H82437 -54-23APR07-3/4

Continua na próxima página

OUO6075,00007AB -54-23APR07-3/4

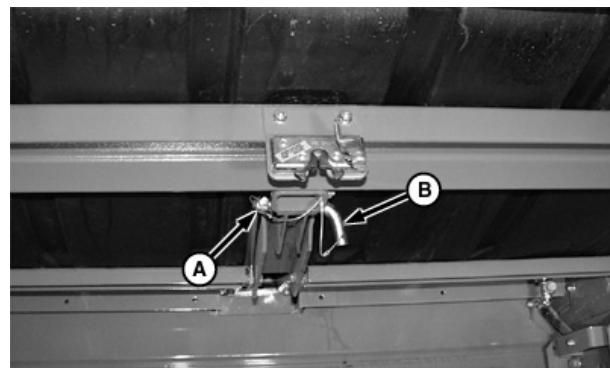
Coloque o pino (B) de volta na posição de armazenagem e prenda-o com o pino de trava rápida (A).

**! CUIDADO:** Antes de executar serviços ou manutenção no espalhador levantado, insira totalmente o pino trava (C) no lugar.

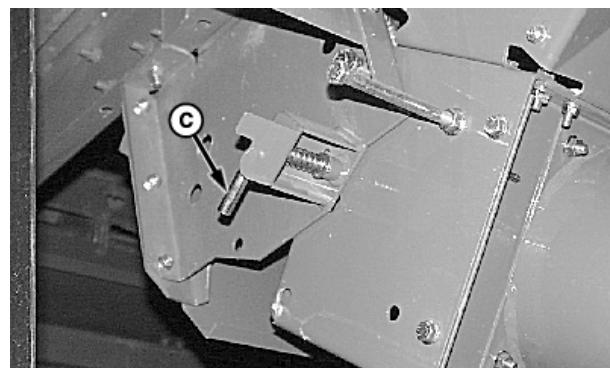
Levante o espalhador até que o pino (D) esteja totalmente encaixado no conjunto da trava (E).

**NOTA:** Ajuste a velocidade do espalhador para zero, veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações.

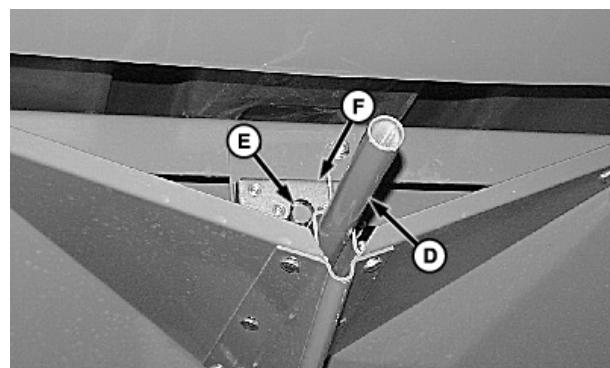
- A—Trava Rápida
- B—Pino
- C—Pino
- D—Pino
- E—Conjunto da Trava



H62204 - UN-18JAN00



H80245 - UN-09FEB04



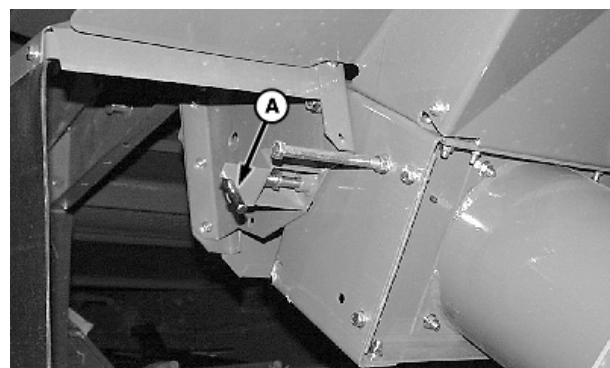
H80246 - UN-09FEB04

OUO6075.00007AB - 54-23APR07-4/4

## Espalhador—Abaixamento

Puxe o pino (A) para fora, gire e coloque o suporte para destravar o espalhador da posição levantada.

- A—Pino



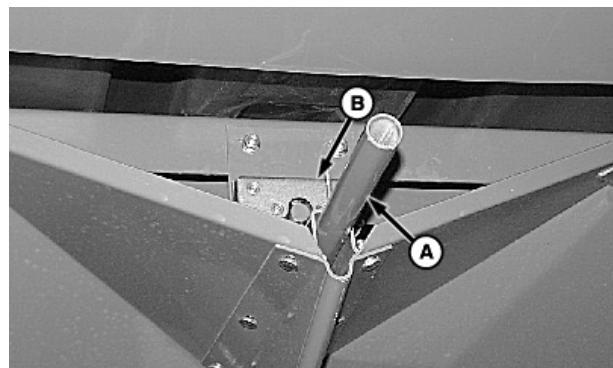
H80247 - UN-09FEB04

Continua na próxima página

OUO6075.00007AE - 54-23APR07-1/3

Mantenha sobre a alavanca do espalhador (A), solte a trava (B) e abaixe o espalhador.

A—Alavanca do Espalhador  
B—Trava



H80248 -UN-09FEB04

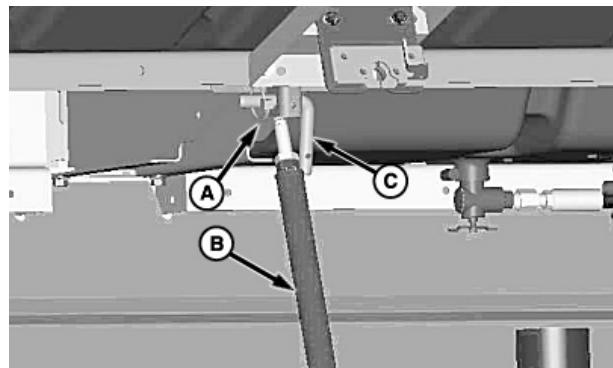
OOU6075,00007AE -54-23APR07-2/3

Remova o pino trava (A) e o pino (C).

Puxe o tubo (B) para cima na guia e prenda-o com o pino e com o pino trava.

*NOTA: Aumente a velocidade do espalhador até que a largura de espalhamento desejada seja alcançada, veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações.*

A—Pino Travado  
B—Tubo  
C—Pino



H82437 -UN-10FEB05

OOU6075,00007AE -54-23APR07-3/3

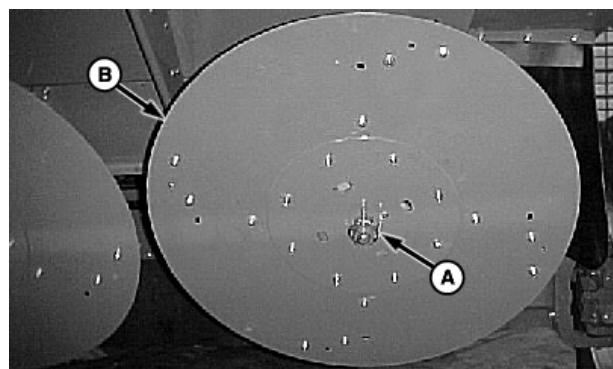
## Conjuntos de Disco do Espalhador

Os conjuntos de disco do espalhador podem ser removidos para manutenção ou para aumentar a folga embaixo do espalhador.

**CUIDADO:** Os conjuntos de disco pesam aproximadamente 25 kg (55 lb).

**IMPORTANTE:** Os conjuntos de disco têm lado esquerdo e direito. Para garantir a instalação correta, marque os conjuntos de disco antes de removê-los.

Retire os pinos trava (A) dos eixos do espalhador e remova os conjuntos de disco (B).



H72019 -UN-30APR02

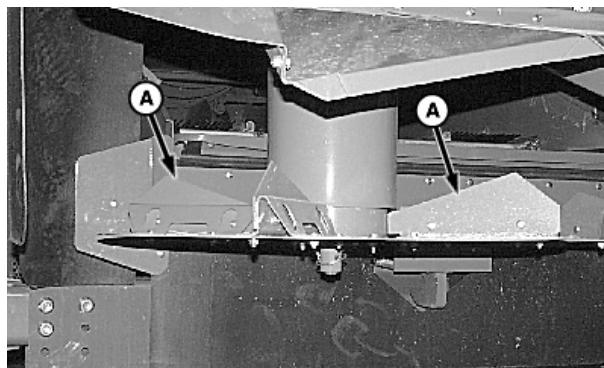
A—Pinos Travados  
B—Conjunto de Disco

OOU6075,00007B1 -54-23APR07-1/1

## Lâmina do Espalhador—Substituição

**IMPORTANTE:** Ao substituir as lâminas desgastadas ou danificadas do espalhador, certifique-se de substituir as lâminas do lado oposto do disco do espalhador ao mesmo tempo. Isto é importante para manter o balanceamento rotativo do disco.

Substitua as lâminas (A) para manter o balanceamento rotativo do disco.



H80249 -UN-09FE04

A—Lâminas

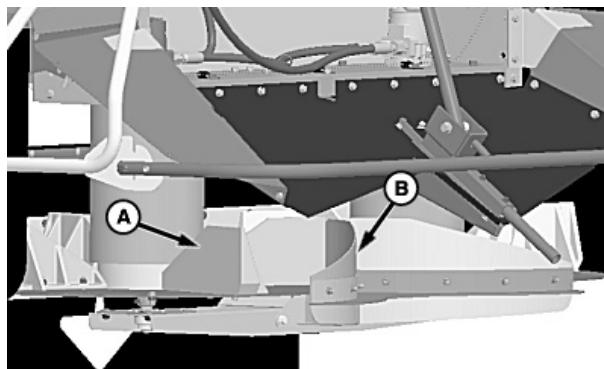
OUO6075,00007B2 -54-16JUL07-1/1

## Espalhador de Palhas de Espalhamento Largo (Opcional)

**⚠ CUIDADO:** Não deixe ninguém ficar atrás do espalhador enquanto ele estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar o espalhador.

**NOTA:** Para otimizar a distribuição do material, as proteções devem ser removidas ao realizar a colheita com plataformas menores que 9,2 m (30 ft.) ou plataformas de milho menores que 12 linhas.

Quando as lâminas do espalhador de palhas de espalhamento largo (A) e as proteções (B) estão instaladas, a largura de espalhamento aumenta e proporciona melhor distribuição do material para plataformas maiores que 9,2 m (30 ft.). Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.



H87757 -UN-27MAR07

A—Lâminas  
B—Proteções

OUO6075,0000B5E -54-23APR07-1/1

# Tanque Graneleiro e Sistema de Descarga

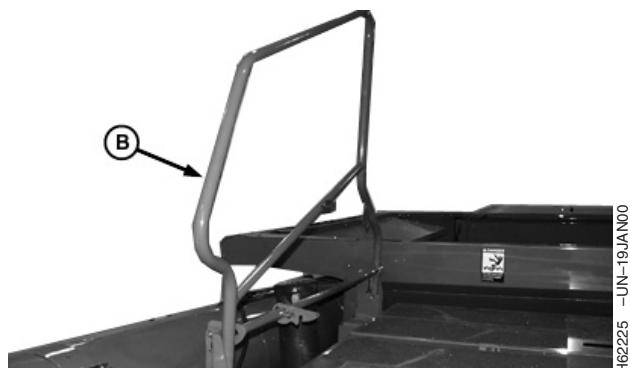
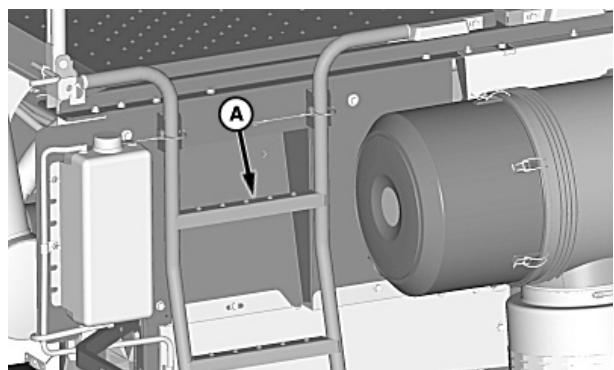
## Tanque Graneleiro/Escada do Motor

**A** CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Use a escada (A) para ter acesso ao tanque graneleiro.

Eleve o corrimão (B) até a posição vertical para travá-lo

A—Escada  
B—Corrimão



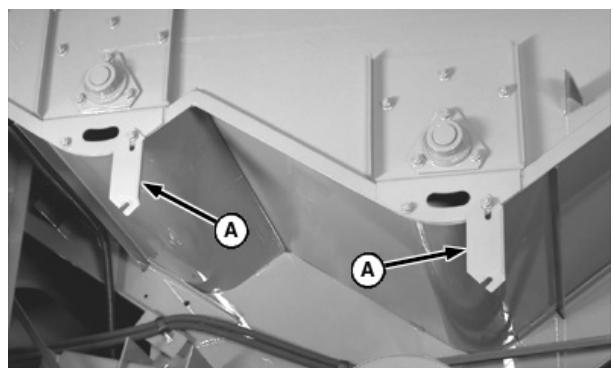
OUO6075,00007B4 -54-05APR07-1/1

## Tubos de Drenagem do Tanque Graneleiro

As portas dos tubos de drenagem (A) do tanque graneleiro estão localizadas na extremidade direita de ambos os sem-fins transversais e devem ser abertas durante o armazenamento, ou para limpeza do tanque graneleiro.

Afrouxe os parafusos e deslize as portas para longe dos tubos de drenagem.

A—Portas dos Tubos de Drenagem



Tanque Graneleiro Padrão



Tanque Graneleiro de Taxa de Descarga Alta

OUO6075,00007B6 -54-23APR07-1/1

## Canaleta de Amostras do Tanque Graneleiro

**NOTA:** Insira a extremidade da canaleta de amostra na abertura do tanque graneleiro e fixe a extremidade oposta à ranhura no sem-fim de carga. Nenhuma ferragem é necessária para prender a canaleta de amostra.

A canaleta de amostras do tanque graneleiro (A) permite ao operador obter uma amostra da cultura colhida do tubo carregador sem ter de entrar no tanque graneleiro.

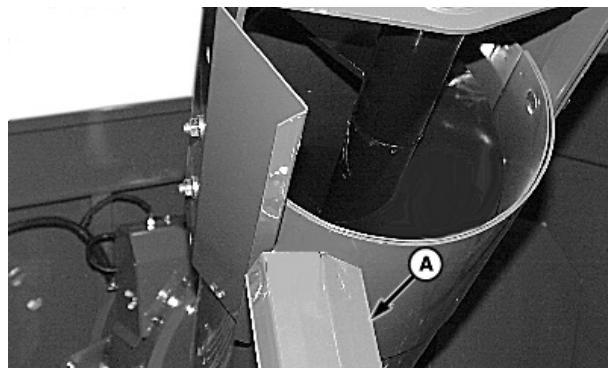
Com a máquina cheia de cultura, coloque a alavanca de controle multifuncional em neutro e pare. Puxar o freio de estacionamento.

Desligue a plataforma, mas deixe o separador acionado.

**! CUIDADO:** Não peça a ajuda de uma segunda pessoa para verificar uma amostra do tanque graneleiro.

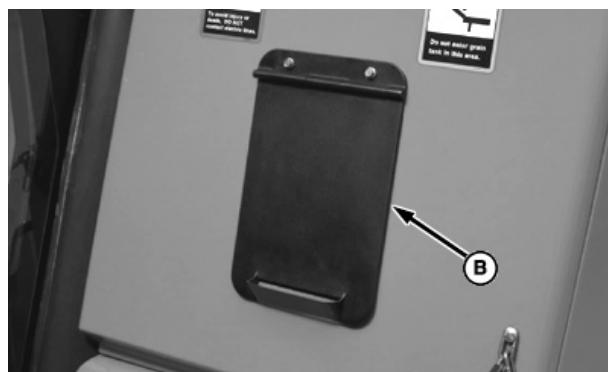
Abra a porta (B). A extremidade inferior da canaleta de amostra do tanque graneleiro derramará uma amostra da cultura colhida.

A—Canaleta Modelo  
B—Porta



Canaleta de Amostras do Tanque Graneleiro

H87850 - UN-10APR07



H62227 - UN-19JAN00

OUO6075,00007B9 -54-12JUL07-1/1

## Indicador de Tanque Graneleiro Cheio (Opcional para Condições Montanhosas)

Um indicador adicional para condições montanhosas está disponível para ser instalado no lado esquerdo do tanque graneleiro (consulte seu concessionário John

Deere). O indicador opcional para condições montanhosas opera e ajusta da mesma forma que o outro indicador.

OUO6075,00007BA -54-19MAR07-1/1

## Indicador de Tanque Graneleiro Cheio

**CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**NOTA:** O acionamento da plataforma deverá estar ligado para que a campainha soe.

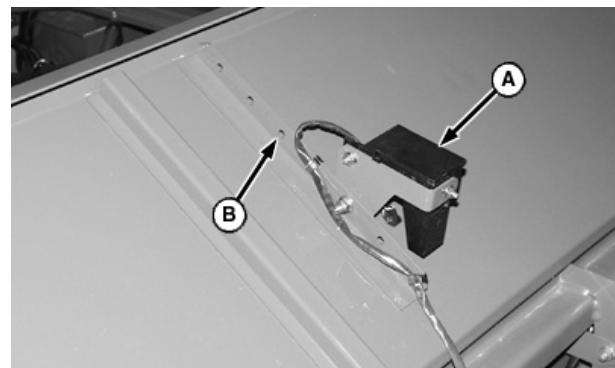
O sensor (A) localiza-se do lado direito da extensão do tanque graneleiro. O indicador de tanque graneleiro cheio será exibido no mostrador do CommandCenter e uma campainha soará para indicar que o tanque está cheio.

O indicador de tanque graneleiro cheio será imediatamente exibido no mostrador do CommandCenter, mas há uma defasagem de dois segundos entre o disparo do sensor e o soar da campainha.

Ajuste o sensor movimentando-o para cima ou para baixo nos furos (B). Isso ajusta o ponto de "disparo" do interruptor. Quanto mais alto o sensor for movido na fenda ou nos furos, mais cheio o tanque graneleiro estará na hora em que soar a campainha.

Se desejar encher ainda mais o tanque graneleiro, o suporte de montagem pode ser invertido.

**IMPORTANTE:** Quando invertido, o suporte fica acima da extensão do tanque graneleiro.



H55360 -UN-07MAY99

A—Sensor  
B—Orifícios

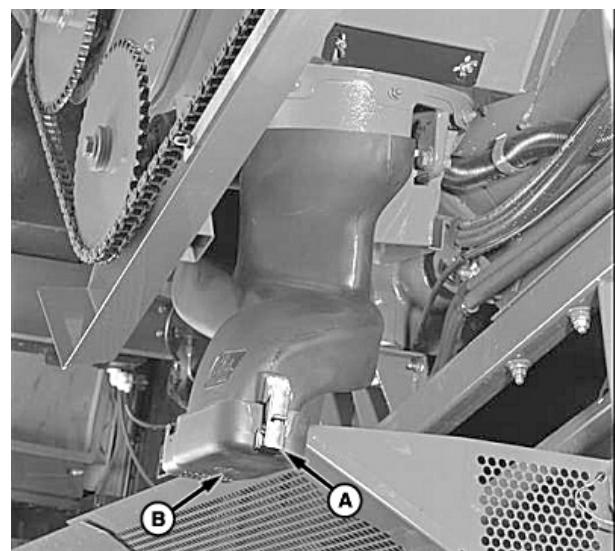
OUO6075,00007BC -54-23APR07-1/1

## Calha de Limpeza (Opcional)

Uma calha de limpeza opcional está disponível em seu concessionário John Deere.

Para abrir a calha, solte a trava (A) e abra a porta (B).

A—Trava  
B—Porta



H83739 -UN-14JUN05

OUO6075,00007BD -54-19MAR07-1/1

## Tampas do Sem-Fim Transversal do Tanque Graneleiro

### Tanque Graneleiro Padrão

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**IMPORTANTE:** Se essas coberturas estiverem muito elevadas na colheita de feijão, o parafuso fusível da transmissão do sem-fim pode quebrar repetidamente, ou podem ocorrer danos ao sem-fim ou ao tanque graneleiro.

#### Posição Normal:

Ajuste as tampas do sem-fim para baixo para diminuir a taxa de descarga.

Remova os pinos retentores (A) e os pinos (B) que fixam as pontas da tampa do sem-fim (C) do tanque graneleiro. Mantenha a tampa na posição desejada e instale os pinos e os pinos retentores que foram removidos.

As tampas devem estar niveladas e montadas de forma que cada tampa tenha a mesma distância do sem-fim em todo o comprimento.

*NOTA: Ajuste as tampas do sem-fim para baixo na colheita de feijão.*

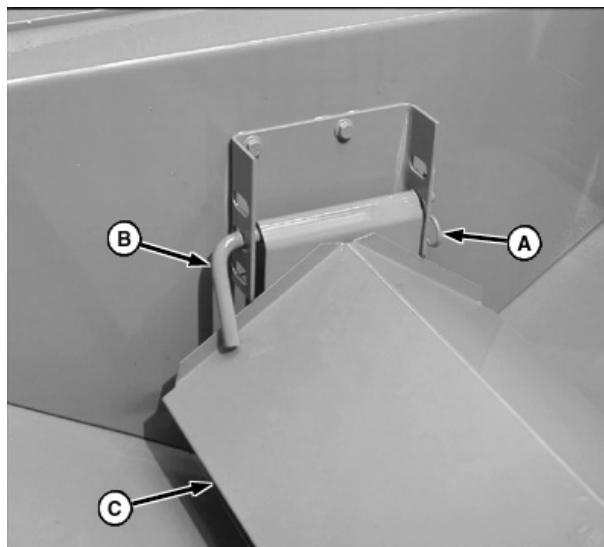
#### Posição para arroz:

*NOTA: O sem-fim vem predefinido de fábrica para arroz e feijões comestíveis.*

As tampas do lado esquerdo do sem-fim devem estar na posição do meio.

As tampas do lado direito do sem-fim devem estar na posição inferior.

*NOTA: Para todas as outras culturas, ajuste a tampa na posição superior.*



H54573 - UNL-08APR99

A—Pinos Retentores

B—Pinos

C—Tampa do Sem-Fim

**Tanque Graneleiro de Taxa de Descarga Alta**

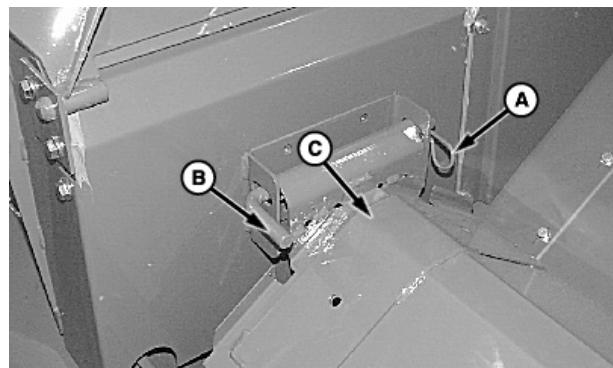
**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**Posição Normal:**

Remova os pinos retentores (A) e os pinos (B) que fixam as pontas da tampa do sem-fim (C) do tanque graneleiro. Mantenha a tampa na posição desejada e instale os pinos e os pinos retentores que foram removidos.

As tampas devem estar niveladas e montadas de forma que cada tampa tenha a mesma distância do sem-fim em todo o comprimento.

*NOTA: Para todas as outras culturas, ajuste a tampa na posição superior.*



H80347 -UN-27MAY04

A—Pinos Retentores  
B—Pinos  
C—Tampas do Sem-fim

OUO6075.00007BF -54-23APR07-2/2

## Parafuso Fusível do Acionamento do Tubo Descarregador

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

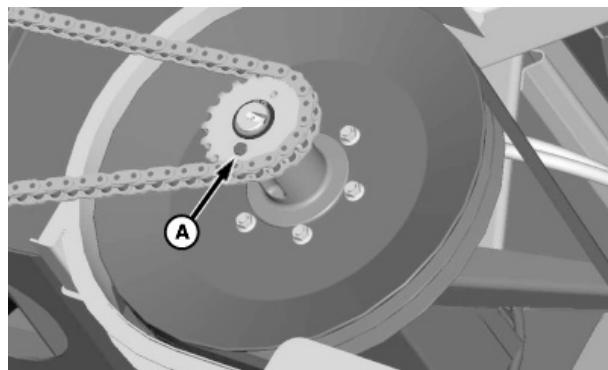
Use somente os parafusos fusíveis (A) fornecidos pela John Deere (parafuso no cubo), consulte seu concessionário John Deere sobre a substituição desses parafusos.

Três parafusos fusíveis extras (B) são fornecidos no lado direito da transmissão abaixo do contra-eixo.

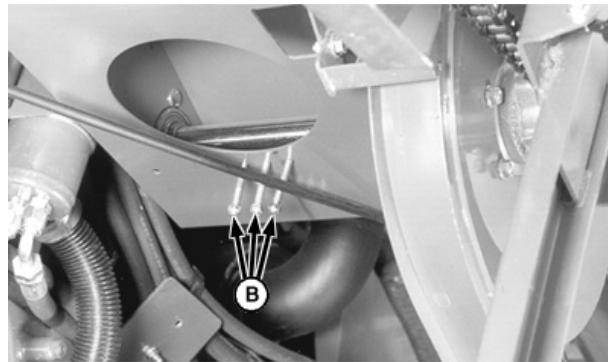
**IMPORTANTE:** Não instale uma câmara de pneu ou um saco na extremidade do tubo descarregador. Qualquer restrição na extremidade do sem-fim poderá provocar danos ao sistema do tubo descarregador e poderá causar a quebra do parafuso fusível.

A—Parafuso Fusível

B—parafusos fusíveis extra (3 Usados)



H82824 -UN-21MAR05



H54575 -UN-08APR99

OUO6075,000007C1 -54-19MAR07-1/1

## Defletor do Tubo Carregador do Tanque Graneleiro

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

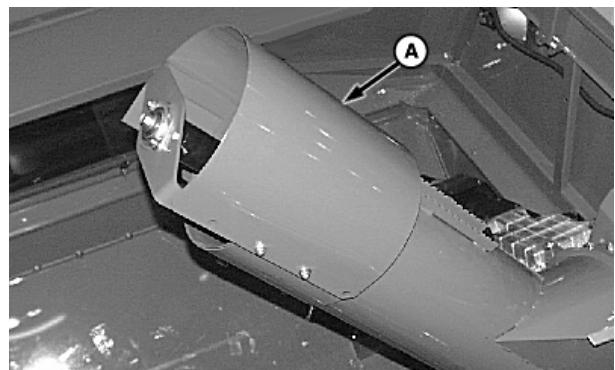
Posicione o defletor (A) conforme necessário.

Posição para fora ou para cima:

- Em condições de vento forte nas colheitas semelhantes à semente de grama ou colza.
- Milho—O tanque graneleiro será preenchido para o lado esquerdo e para trás.

Posição para dentro ou para baixo:

- Grãos —O tanque graneleiro será preenchido para o lado direito e para frente.



H80381 -UN-11MAY04

**A—Defletor**

OUO6075.00007C2 -54-19MAR07-1/1

## Sem-fim de Carga do Tanque Graneleiro— Dobramento

**! CUIDADO:** O peso aproximado do sem-fim do tanque graneleiro é de 23 kg (51 lb).

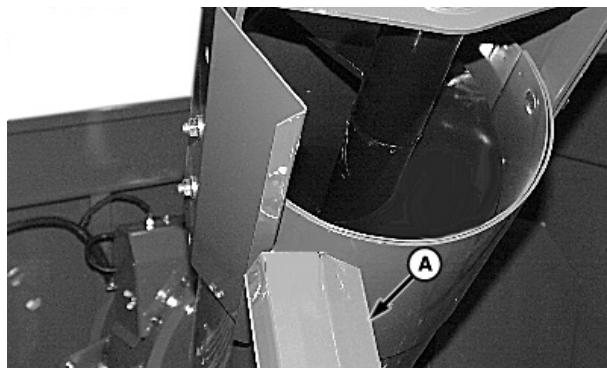
Permite ao operador reduzir a altura da máquina em 0.5 m (1-1/2 ft.) quando as extensões do tanque graneleiro são abaixadas também.

Remova a canaleta modelo (A) do tanque graneleiro e coloque-a na posição de armazenamento dentro do tanque graneleiro.

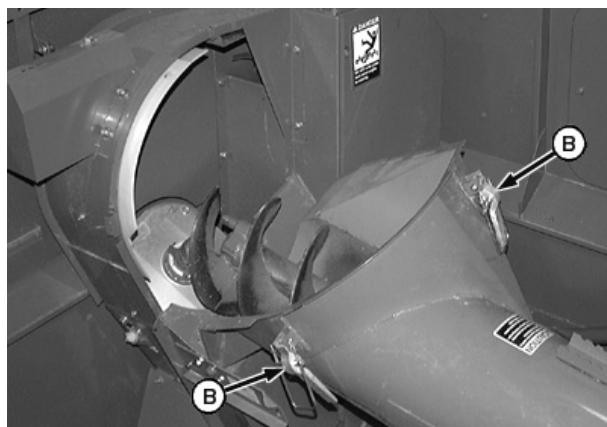
Segure o topo do sem-fim e solte as presilhas (B). Abaixe o sem-fim sobre a tampa do sem-fim transversal.

A—Canaleta Modelo

B—Braçadeiras



H87850 - UN-10APR07



H51797 - UN-15JAN99

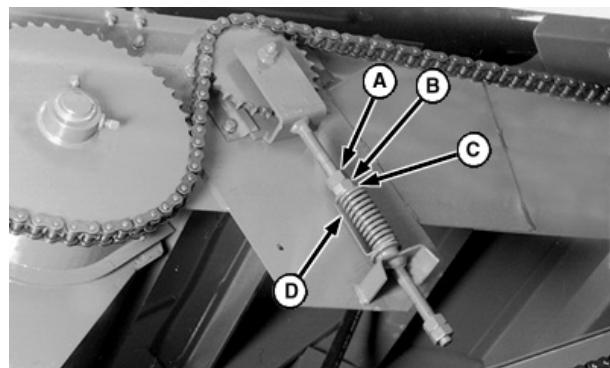
OUO6075,00007C3 -54-10APR07-1/1

## Correia de Transmissão do Tubo Descarregador: Ajuste

**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

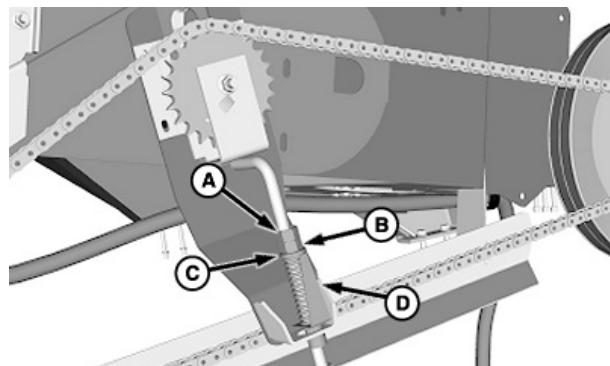
Solte a porca autofrenante (A). Aperte a porca de ajuste (B) até que a arruela (C) se alinhe com a extremidade do indicador (D). Aperte a porca autofrenante.

A—Porca Autofrenante  
B—Porca de Ajuste  
C—Arruela  
D—Extremidade do Indicador



H62229 -UN-19JAN00

Tensionador Padrão do Tanque Graneleiro



H82823 -UN-21MAR05

Tensionador de Taxa Alta de Descarga

OUO6075,00007C5 -54-23APR07-1/1

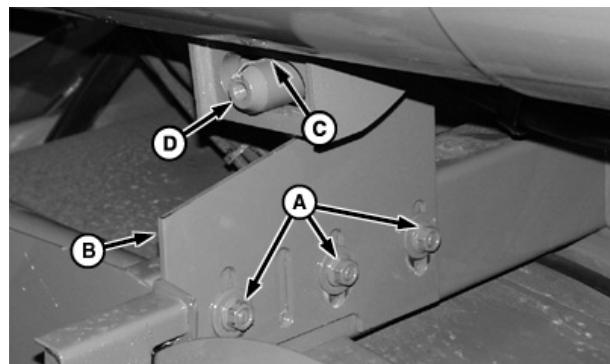
## Pino do Apoio do Tubo Descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro Padrão)

**NOTA:** Verifique periodicamente se o sem-fim desliza completamente para o pino do apoio quando o sem-fim está totalmente retraído. Reajuste conforme necessário.

Solte as porcas (A) para ajustar a posição da chapa (B) de pino. A folga (C) entre o topo do pino (D) e a fenda deve ser ajustada de acordo com a especificação quando o sem-fim está vazio.

**Especificação**  
Do Topo do Pino à Fenda—Folga..... 0 a 3 mm  
(0—1/8 in.)

Ajuste a chapa de pino conforme necessário e aperte as porcas.



H73125 -UN-09SEP02

A—Ferragem  
B—Chapa  
C—Folga  
D—Pino

OUO6075,00007C8 -54-23APR07-1/1

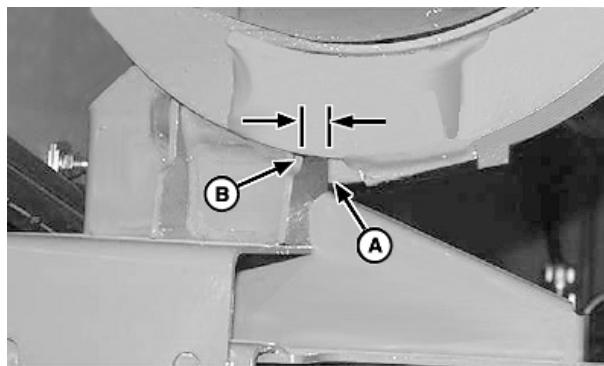
## Olhal do Cilindro Oscilante do Tubo Descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro Padrão)

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

1. Com o cilindro hidráulico totalmente retraído, verifique a folga entre a chapa (A) e o batente (B). A folga deverá ser ajustada conforme a especificação.

### Especificação

Da Chapa ao Batente—Folga ..... 12 a 16 mm  
(1/2—5/8 in)



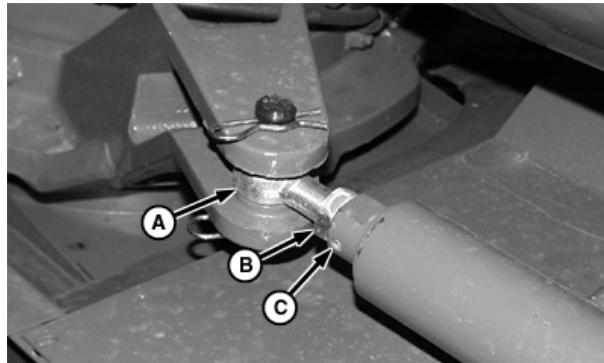
H60948 -UN-27MAY04

A—Chapa  
B—Batente

OUO6075,00007C9 -54-23APR07-1/2

2. Se a folga estiver incorreta, ajuste a extremidade da haste do cilindro (A). Solte a contraporca (B) e o parafuso de ajuste (C). Rosqueie a haste do cilindro para dentro ou para fora para obter a folga correta.
3. Aperte a contraporca e o parafuso de ajuste.

A—Extremidade da Haste do Cilindro  
B—Contraporca  
C—Parafuso de Ajuste



H60921 -UN-30JAN01

OUO6075,00007C9 -54-23APR07-2/2

## Cilindro Oscilante do Tubo Descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga)

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

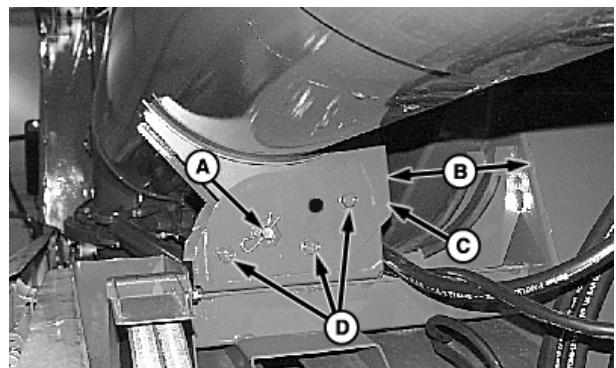
- Dobre o tubo descarregador para a posição de transporte ou armazenagem e mantenha o alojamento de pivotagem com o pino (A).
- Meça a distância (B) entre a borda traseira do suporte do alojamento (C) e a estrutura tubular da estrutura do tanque graneleiro de acordo com a especificação.

### Especificação

|  |                      |
|--|----------------------|
| Superfície Traseira do Suporte do Alojamento Até a Estrutura do Tanque—Distância ..... | 119 mm<br>(4.69 in.) |
|--|----------------------|

*NOTA: Certifique-se de alinhar a borda inferior do suporte do alojamento com a estrutura do tanque graneleiro.*

- Se a folga estiver incorreta, afrouxe mas não remova os parafusos (D) e ajuste com a especificação adequada e aperte os parafusos.



H76212 -UN-28APR03

A—Pino  
B—Distância Medida  
C—Suporte do Alojamento  
D—Parafusos

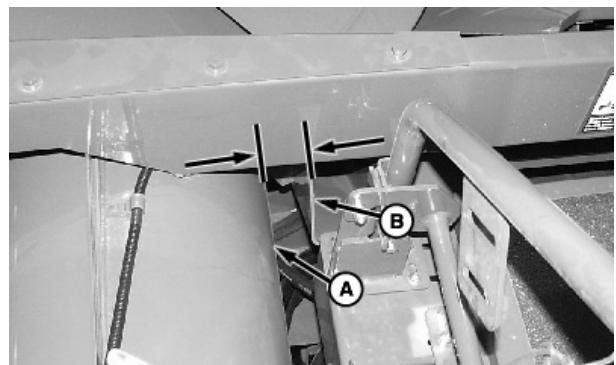
OUO6075,00007CC -54-23APR07-1/3

- Meça a distância da borda do tubo descarregador (A) até a estrutura tubular da estrutura do tanque graneleiro (B). A distância deve ser ajustada conforme as especificações.

### Especificação

|   |                     |
|---|---------------------|
| Borda do Tubo Descarregador até a Estrutura do Tanque Graneleiro—Distância..... | 73 mm<br>(2.87 in.) |
|---|---------------------|

A—Borda do Tubo Descarregador  
B—Estrutura do Tanque Graneleiro



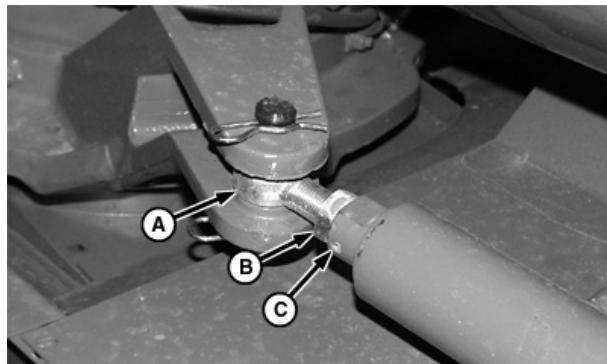
H80949 -UN-27MAY04

Continua na próxima página

OUO6075,00007CC -54-23APR07-2/3

5. Se a folga estiver incorreta, ajuste a extremidade da haste do cilindro (A). Solte a contraporca (B) e o parafuso de ajuste (C). Rosqueie a haste do cilindro para dentro ou para fora para obter a folga correta.
6. Aperte a contraporca e o parafuso de ajuste.

A—Haste do Cilindro  
 B—Contraporca  
 C—Parafuso de Ajuste



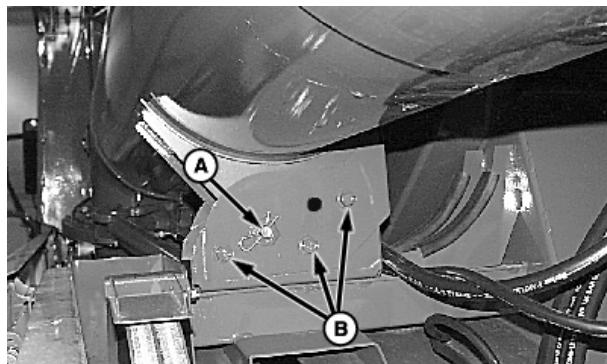
H66021 -UN-30JAN01

OUO6075,00007CC -54-23APR07-3/3

### **Suporte do Alojamento do Tubo Descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga)**

1. Dobre o tubo descarregador para a posição de transporte ou armazenagem e mantenha o alojamento de pivotagem com o pino (A).
2. Afrouxe mas não remova os parafusos (B).

A—Pino  
 B—Parafusos

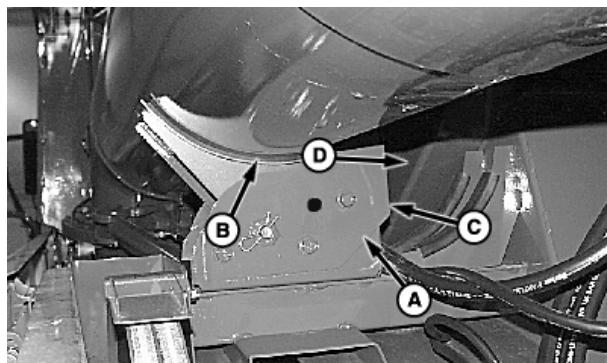


H76213 -UN-28APR03

OUO6075,00007CD -54-16JUL07-1/2

3. Ajuste o suporte (A) do alojamento para cima ou para baixo até que o pára-choque de borracha (B) toque a superfície inferior do tubo descarregador.
4. Alinhe a borda traseira do suporte (C) do alojamento com a estrutura tubular da estrutura do tanque graneleiro (D).
5. Aperte os parafusos.

A—Suporte do Alojamento  
 B—Pára-Choque de Borracha  
 C—Borda Traseira do Suporte do Alojamento  
 D—Estrutura do Tanque Graneleiro



H76214 -UN-28APR03

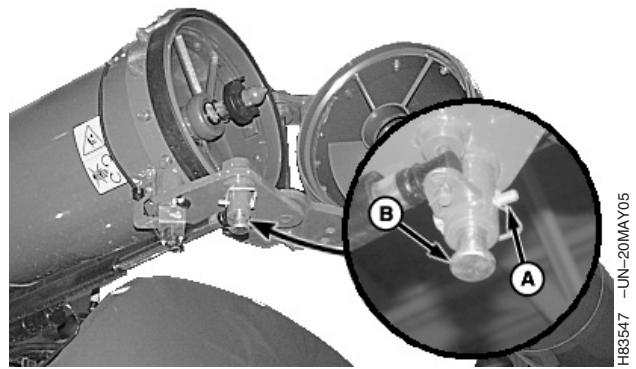
OUO6075,00007CD -54-16JUL07-2/2

### Falha de Energia no Atuador do tubo descarregador de dobramento acionado (Opcional)—Remoção

**⚠ CUIDADO:** Estacione a máquina em uma superfície plana e nivelada.

Se o motor atuador do tubo descarregador falhar, o sem-fim ainda pode ser dobrado e desdobrado manualmente até que o atuador seja substituído.

Deslize o tubo descarregador até a posição desejada (dobrada ou desdobrada) e remova o pino de trava rápida (A). Posicione o pino (B) na sua posição máxima superior para travar o sem-fim na posição desejada.



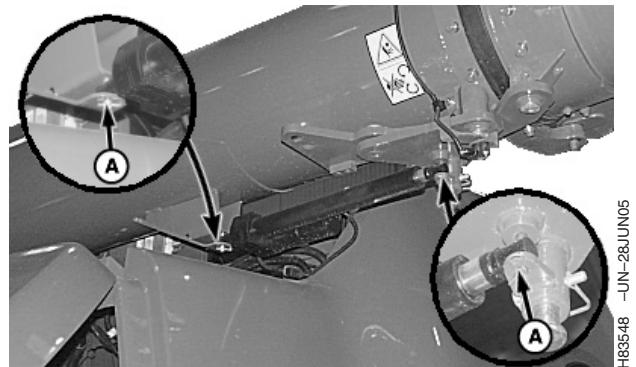
H83547 -UN-20MAY05

A—Pino de Trava Rápida  
B—Pino

OUO6075,00007CF -54-23APR07-1/2

Desconecte o chicote elétrico do atuador. Remova os pinos de mola e os pinos (A) do motor do atuador e substitua o motor do atuador.

A—Pinos de Mola e Pinos



H83548 -UN-28JUN05

## Correia Motriz do Tubo Descarregador— Substituição

**! CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Verifique se a transmissão está desligada e o cilindro hidráulico (A) está retraído.

Solte o tensionador (B) da correia de transmissão do tubo descarregador.

Remova a correia da roda dentada (C) no contra-eixo.

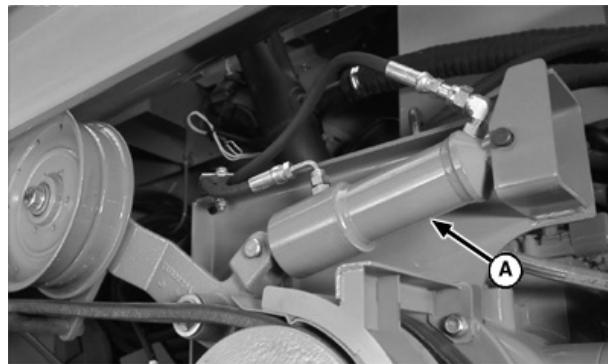
Remova os parafusos que fixam a esteira da correia (D).

Remova a esteira da correia e a correia (E).

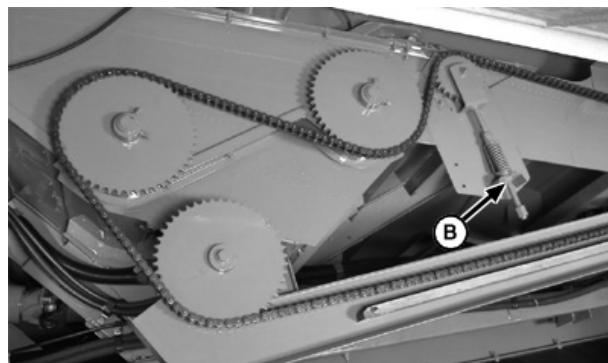
Instale a correia de substituição e recoloque a esteira da correia que foi removida.

Instale a correia de transmissão e ajuste a polia intermediária até que a arruela se alinhe com a extremidade do indicador.

- A—Cilindro hidráulico
- B—Tensor
- C—Roda Dentada
- D—Esteira da Correia
- E—Correia

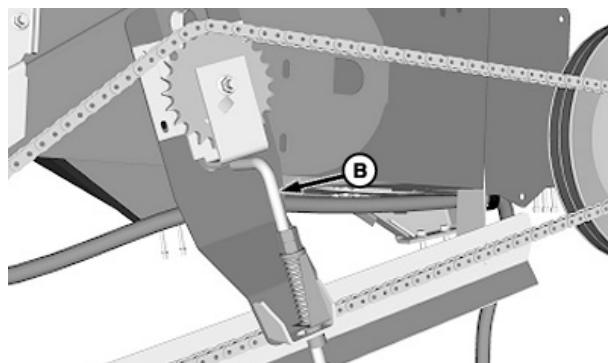


H54696 - UN-21MAY99



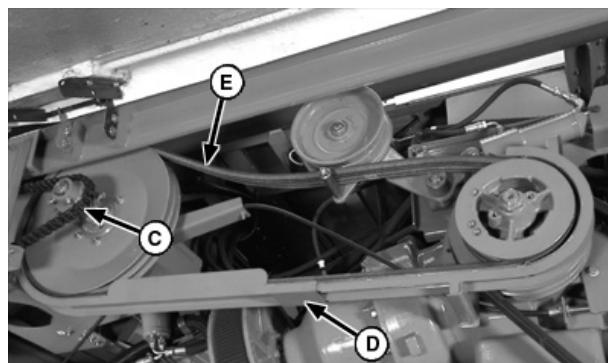
H54697 - UN-21MAY99

Tensionador Padrão do Tanque Graneleiro



H87818 - UN-05APR07

Tensionador de Taxa Alta de Descarga



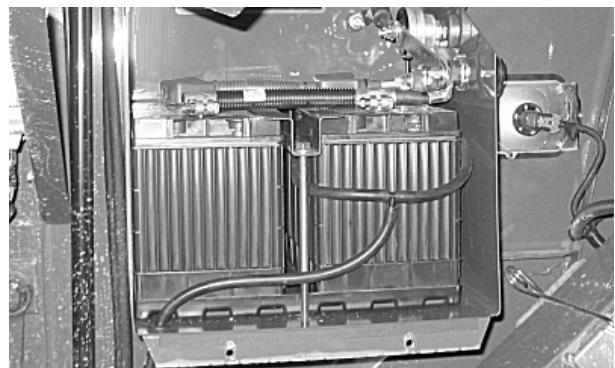
H54698 - UN-21MAY99

# Manutenção: Sistema Elétrico

## Observe as Precauções Elétricas

**⚠ CUIDADO:** As baterias devem ficar em uma superfície plana para se verificar com precisão os níveis do fluido. O nível do fluido de bateria deve ficar visível no topo de cada chapa de cobertura dos pórticos de enchimento em cada célula.

Mantenha todas as faíscas e chamas longe das baterias, porque o gás emanado do eletrólito é explosivo. Para evitar faíscas, conecte o fio terra por último e desconecte-o primeiro. Para evitar choques e queimaduras, DESLIGUE o interruptor de desconexão das bateria antes de efetuar manutenção em qualquer parte do sistema elétrico, ou ao retirar as baterias.



H85704 -UN-17APR06

OUO6075.00007D3 -54-19MAR07-1/1

## **Manuseio de Componentes Elétricos Básicos/Precavações para Veículos Equipados com Sistemas Controlados por Computador**

- Nunca desconecte as baterias enquanto a chave de contato estiver ligada e o motor estiver funcionando.  
Por quê: Isto pode causar picos de voltagem que podem danificar os componentes eletrônicos.
- Não conecte cabos de ligação enquanto a chave de contato está colocada.  
Por quê: Isto pode causar picos de voltagem que podem danificar os componentes eletrônicos.
- Desconecte as baterias antes de recarregar (se possível)  
Por quê: Cargas elétricas na máquina podem retardar o processo de recarga. Os carregadores de bateria podem causar picos de voltagem que podem danificar os componentes eletrônicos.
- Nunca faça ligação de partida da máquina com uma voltagem mais alta do que aquela para a qual ela foi concebida  
Por quê: Isto pode danificar componentes eletrônicos
- Não conecte ou desconecte conectores elétricos enquanto a chave de contato estiver colocada ou a máquina estiver funcionando.

**Por quê:** Isto pode fazer com que erros no sistema do computador interrompam um programa do computador enquanto está sendo executado e os picos de voltagem produzidos podem danificar componentes eletrônicos.

- Não aplique energia ou faça aterrramento de qualquer componente a título de teste, a menos que haja instruções nesse sentido.  
Por quê: Ligar a voltagem errada ao ponto errado de um sistema eletrônico pode causar falhas dos componentes eletrônicos.
- Ao soldar na máquina, certifique-se de ligar o fio terra às partes sendo soldadas. Para uma proteção máxima, desconecte todos os controladores eletrônicos antes de soldar.  
Por quê: As correntes altas associadas com a solda podem danificar os cabos elétricos da linha de terra. A solda também pode causar picos de voltagem que podem danificar componentes eletrônicos.

KC01776,00003CF -54-19MAR01-1/1

## Prevenção de Queimaduras por Ácidos

**⚠ CUIDADO:** O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. Ele é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for respingado nos olhos.

Evite o perigo:

1. Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.
2. Use proteção para os olhos e luvas de borracha.
3. Evitando respirar os gases quando adicionar eletrólito na bateria.
4. Evitando derramar ou entornar o eletrólito.
5. Use o procedimento de partida apropriado quando usar cabos de ligação direta.

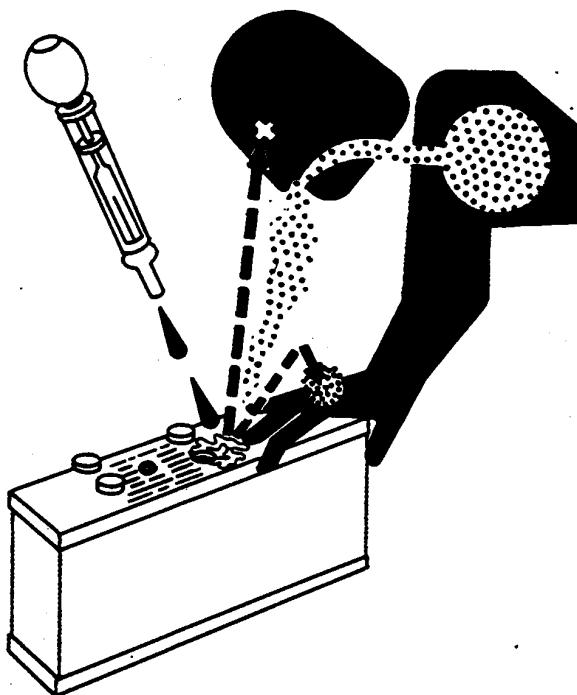
Em caso de contato com ácido:

1. Lave a pele com água corrente.
2. Aplique bicarbonato de sódio ou cal na área atingida para neutralizar os ácidos.
3. Lave seus olhos com água durante 15 a 30 minutos. Procure atendimento médico imediatamente.

Se houver ingestão de ácido:

1. Não induza o vômito.
2. Beba grandes quantidades de água ou leite, mas sem exceder 2 l (2 qt).
3. Procure atendimento médico imediatamente.

**ATENÇÃO:** Os pólos, terminais e acessórios relacionados às baterias contêm chumbo e compostos de chumbo, produtos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causadores de câncer e danos reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**



TS203 -UN-23AUG88

OUO6075.00007D4 -54-19MAR07-1/1

## Prevenção contra Explosões da Bateria



**CUIDADO:** Mantenha faíscas, chamas e fósforos acesos afastados da parte superior da bateria. O gás contido na bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria pondo um objeto de metal através dos pólos. Use um voltímetro ou um hidrômetro.

Retire sempre o grampo aterrado (-) da bateria primeiro e coloque-o por último.



TS204 -UN-23AUG88

OUO6075,00007D5 -54-19MAR07-1/1

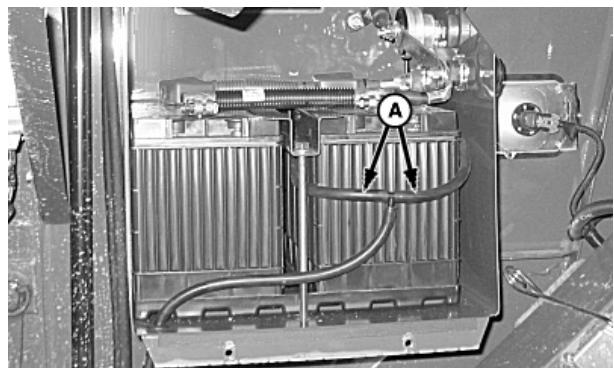
## Baterias—Instalação Segura

**CUIDADO:** As baterias devem ficar em uma superfície plana para se verificar com precisão os níveis do fluido. O nível do fluido de bateria deve ficar visível no topo de cada chapa de cobertura dos pórticos de enchimento em cada célula.

Evite ferimentos graves ou morte provocados por explosões. Altos níveis de gás hidrogênio podem acumular-se se a caixa da bateria não receber ventilação adequada. Sempre reinstale os tubos de ventilação (A) após realizar serviços ou manutenção nas baterias ou na caixa da bateria. Verifique se as mangueiras de ventilação não estão entortadas ou dobradas.

Baterias sobressalentes devem ter conexões para ventilação apropriadas para encaixe da mangueira de ventilação. Entre em contato com o seu concessionário John Deere para obter baterias sobressalentes com conexões para ventilação.

Se os tubos de ventilação não forem conectados à bateria, a bateria deve permanecer sem tampa sempre que o motor da máquina estiver funcionando ou sempre que as baterias forem carregadas com um carregador externo.



H85705 -UN-17APR06

A—Tubos de Ventilação

## Cabos de Bateria—Conexão

**⚠ CUIDADO: AS BATERIAS SÃO ATERRADAS SOMENTE NO POLO NEGATIVO.** Sempre conecte os fios-terra das baterias nos pólos negativos (-) da bateria. Conecte o cabo do motor de partida nos pólos positivos (+) da bateria. A inversão de polaridade das conexões da bateria ou do alternador resulta em dano permanente ao sistema elétrico. Conecte o cabo-terra ao borne negativo (-) por último.

**IMPORTANTE:** As baterias têm que ter as mesmas localizações dos bornes.

Ao conectar as baterias:

Desligue todos os interruptores e acessórios. Limpe os pólos e bornes das baterias.

BATA RAPIDAMENTE o cabo-terra no polo negativo. Não devem ocorrer centelhas. Se ocorrerem centelhas, NÃO FAÇA A CONEXÃO. Verifique se a posição da bateria está invertida.

Se ainda ocorrerem centelhas, verifique novamente se todos os interruptores e acessórios estão desligados. Procure então por curto-circuitos, fios quebrados e conexões soltas ou corroídas.

Conecte os cabos de aterramento negativos (-) da bateria.

OUO6075,00007D7 -54-19MAR07-1/1

## Baterias—Carga

Mantenha a bateria totalmente carregada, especialmente durante o clima frio. Não manter a bateria totalmente carregada, acima de 12.50 volts, pode reduzir a vida útil da bateria.

**⚠ CUIDADO: Nunca carregue a bateria quando ela estiver congelada. Descongele-a em temperatura ambiente antes de conectá-la ao carregador de baterias. Somente carregue as baterias em áreas bem ventiladas. Desconecte ambos os cabos dos terminais da bateria, ao carregar as baterias na colheitadeira.**

**IMPORTANTE: Se as baterias não estiverem totalmente carregadas, o eletrólito pode congelar.**

Estipule qual bateria necessita ser carregada.

Desconecte ambos os cabos da bateria e conecte o cabo positivo do carregador ao terminal "+" e o cabo negativo do carregador ao terminal "-".

Siga as instruções que acompanham o carregador. Sempre carregue com um carregador de 12 Volts.

OUO6075,00007D8 -54-19MAR07-1/1

## Baterias—Verificação da Gravidade Específica



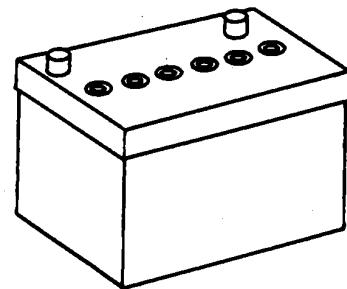
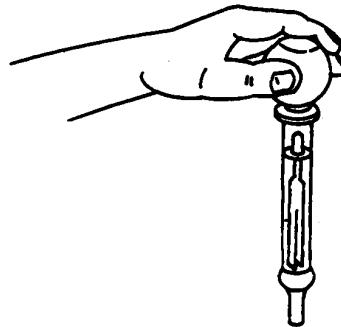
**CUIDADO:** As baterias devem ficar em uma superfície plana para se verificar com precisão os níveis do fluido. O nível do fluido de bateria deve ficar visível no topo de cada chapa de cobertura dos pórticos de enchimento em cada célula.

O gás contido na bateria pode explodir.  
Mantenha centelhas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível dos eletrólitos da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria pondo um objeto de metal através dos pólos. Usar um voltímetro ou um densímetro.

Verifique a densidade do eletrólito em cada célula com um densímetro para determinar as condições da bateria. Carregue a bateria se a leitura for inferior a 1,225. Substitua a bateria se a diferença entre as células for superior a 0,050.

Sempre corrija a leitura da densidade do eletrólito de acordo com a variação de temperatura. Adicione 0,004 para cada 10°F acima de 80°F (Adicione 0,007 para cada 10°C acima de 27°C). Subtraia com base na mesma taxa se a temperatura do eletrólito estiver abaixo de 80°F (27°C). A densidade corrigida para um bateria completamente carregada é 1,265 — 1,280.



TS182 -UN-23AUG88

OUO6075.00007D9 -54-19MAR07-1/1

## Baterias: Conexão de Amplificador

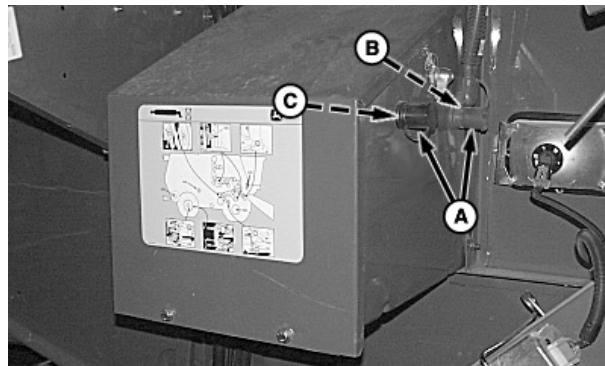
Para facilitar a partida em climas frios, conecte uma bateria de 12 volts adicional em paralelo.

**CUIDADO:** O gás expelido pelas baterias é explosivo. Evite faíscas perto das baterias.

**IMPORTANTE:** Nunca conecte os cabos de ligação com a chave de ignição ligada. Nunca dê a partida com mais de 12 volts.

Retire as tampas de proteção (A).

O primeiro cabo de ligação deve ser conectado ao pólo positivo (+) da bateria amplificadora. Conecte a outra extremidade do pólo positivo (+) (B) à bateria da máquina. O segundo cabo de ligação deve ser conectado ao pólo negativo (-) da bateria amplificadora. Conecte a outra extremidade do pólo negativo (-) (C) à bateria da máquina.



H83463 -UN-01JUN05

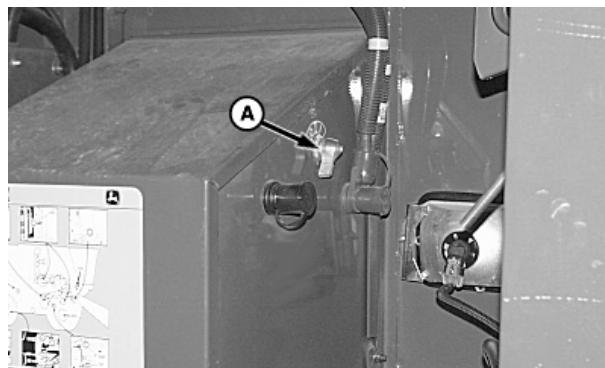
A—Tampas de Proteção  
B—Pólo Positivo (+)  
C—Pólo Negativo (-)

OUO6075.000089B -54-23APR07-1/1

## Baterias—Remoção e Instalação

1. Gire o interruptor de desconexão da bateria (A) no sentido anti-horário para a posição DESLIGADO.

A—Interruptor da Bateria

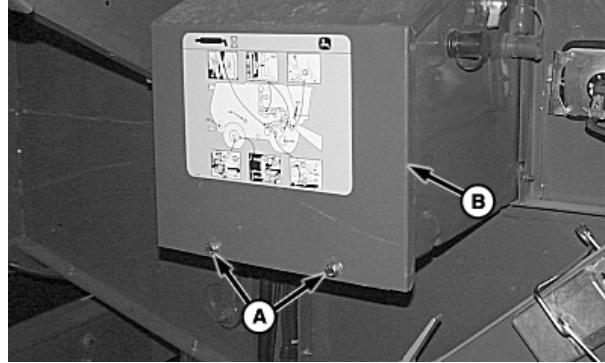


H83428 -UN-01JUN05

OUO6075.00007DB -54-19MAR07-1/4

2. Retire os parafusos de cabeça (A) e a cobertura (B), para acessar as baterias.

A—Parafusos com Tampão  
B—Tampa

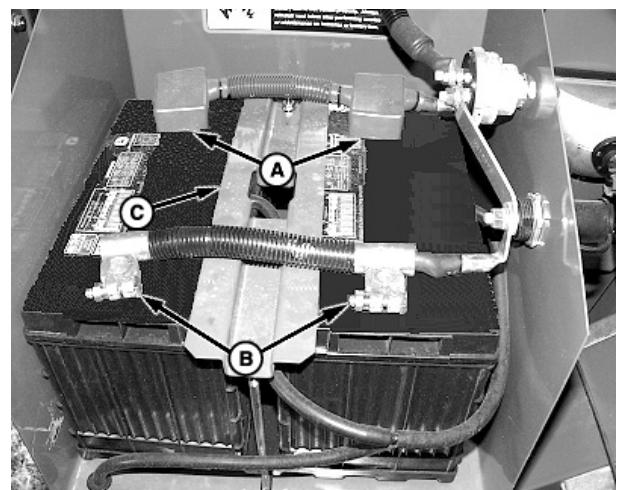


H83464 -UN-01JUN05

Continua na próxima página

OUO6075.00007DB -54-19MAR07-2/4

3. Desconecte o cabo negativo (-) (B) das baterias e os cabos de ligação direta do pólo negativo.
4. Desconecte o cabo positivo (+) (A) e os cabos de ligação direta do pólo positivo.
5. Remova a braçadeira (C) e os tubos de ventilação da bateria.
6. Limpe as baterias e a área de montagem da bateria.
7. Instale as baterias na caixa da bateria ou em uma bandeja plástica.
8. Limpe os cabos e os pólos da bateria e, em seguida, reconecte os tubos de ventilação da bateria.
9. Instale a braçadeira sem apertar muito (C).
10. Conecte o cabo positivo (+) (A) e os cabos de ligação direta do pólo positivo.
11. Conecte o cabo negativo (-) (B) das baterias e os cabos de ligação direta do pólo negativo.
12. Aperte a braçadeira da bateria



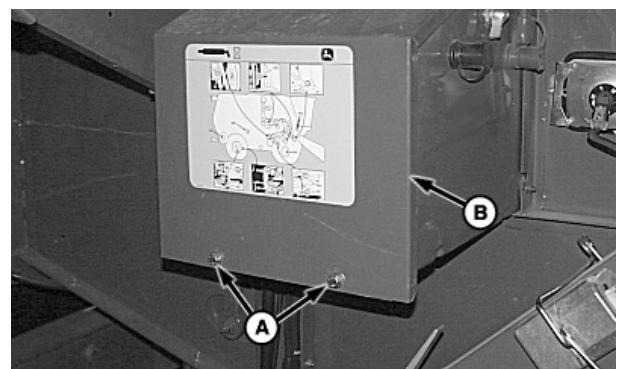
H83385 -UN-11JUL05

A—Cabo Positivo  
B—Cabo Negativo  
C—Abraçadeira

OUO6075,00007DB -54-19MAR07-3/4

13. Instale a cobertura (B) e prenda com os parafusos (A) anteriormente removidos.
14. Gire o interruptor de desconexão da bateria no sentido horário para a posição LIGADO.

**A**—Parafusos com Tampão  
**B**—Tampa



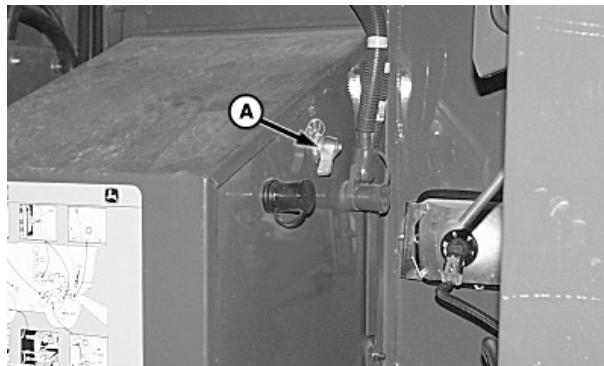
H83464 -UN-01JUN05

OUO6075,00007DB -54-19MAR07-4/4

## Interruptor de Desconexão das Baterias

Gire o interruptor de desconexão da bateria (A) no sentido horário para LIGAR o sistema elétrico da máquina ou move a alavanca no sentido anti-horário para DESLIGÁ-LO.

A—Interruptor da Bateria



H83428 -UN-01JUN05

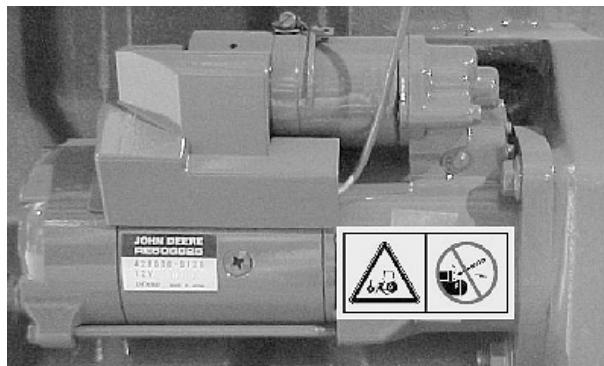
OUO6075,00007DC -54-19MAR07-1/1

## Motor de Arranque

Se o motor de partida não funcionar ou se estiver fraco, a causa talvez não esteja no motor de partida mas em um dos itens a seguir:

- Cabos e fios soltos, sujos, quebrados ou corroídos
- Carga de saída da bateria baixa
- Baterias em más condições
- Óleo do cárter de viscosidade errada

O motor de partida está localizado na parte traseira esquerda do motor.



H74208 -UN-11NOV02

OUO6075,00007DD -54-19MAR07-1/1

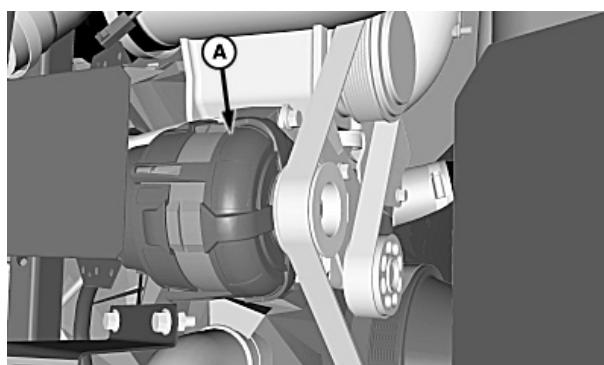
## Alternador e Regulador de Voltagem

Sempre desconecte o cabo-terra da bateria antes de trabalhar no alternador (A) ou no regulador.

Esta máquina vem equipada com um alternador de 200 ampères. Nunca tente polarizar o alternador ou o regulador.

Nunca atere um terminal nem conecte um fio de ligação nos terminais do alternador.

Nunca conecte ou desconecte os fios do alternador com a bateria conectada ou o alternador funcionando.



H82366 -UN-03FEB05

A—Alternador

OUO6075,00007DE -54-16JUL07-1/1

## Embreagem Eletromagnética da Transmissão da Plataforma

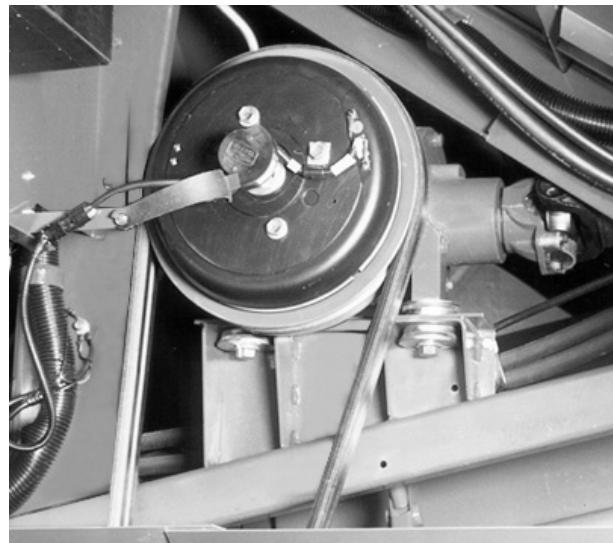
**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Se a embreagem não funcionar, verifique os itens a seguir:

Verifique e aperte todas as conexões elétricas entre a embreagem e as baterias. Verifique a fiação e repare conforme necessário.

A voltagem entre os terminais quentes deverá ser de 11 Volts no mínimo com o motor desligado e a embreagem elétrica ligada.

Se estas verificações não corrigirem o problema, consulte seu concessionário John Deere.

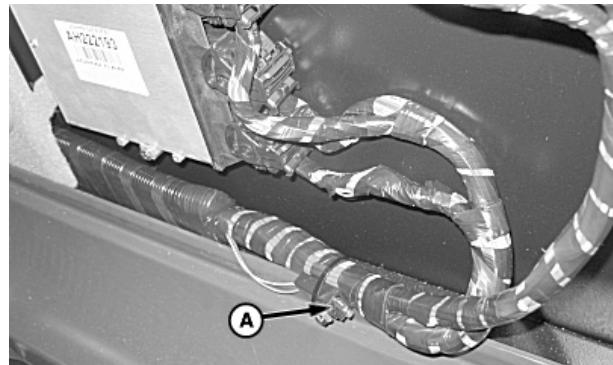


H57463 -UN-07JUN99

OUO6075,00007DF -54-23APR07-1/1

## Fusível de Energia de Ativação do Sistema

O Fusível (A) está localizado atrás do assento do operador, junto à parede traseira. A energia de ativação é usada para ligar as unidades de controle quando a chave está na posição "RUN" (funcionando). Isso mantém a alimentação elétrica conectada aos controladores depois que a chave de ignição for desligada. Isso também controla a iluminação de saída e permite aos controladores salvar informações de operação na memória.

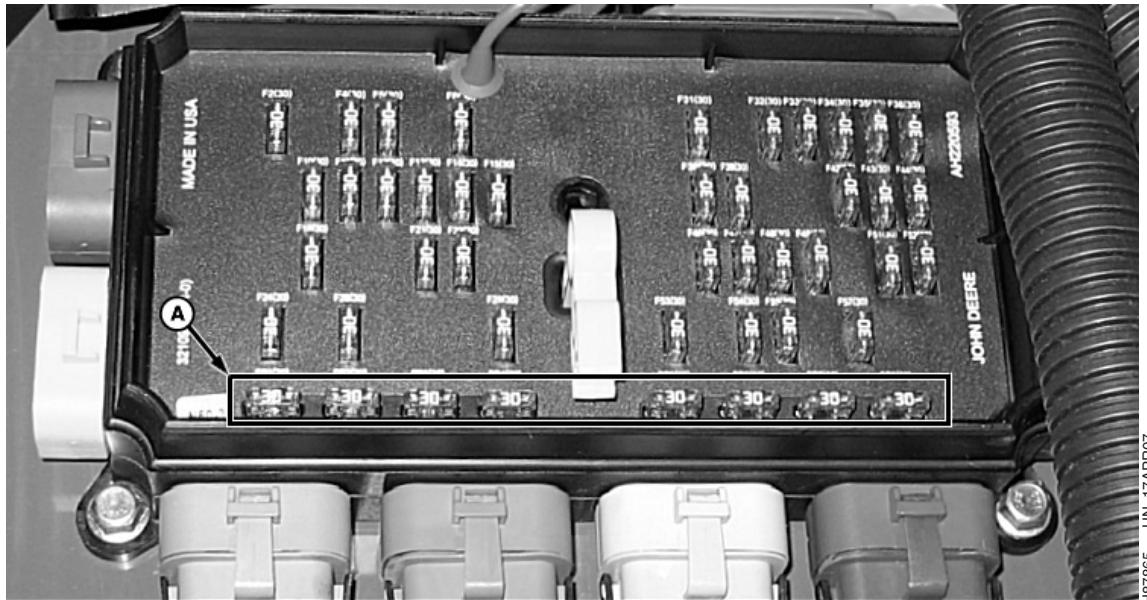


H885133 -UN-03MAY07

A—Fusível de 5 Amp (F62)

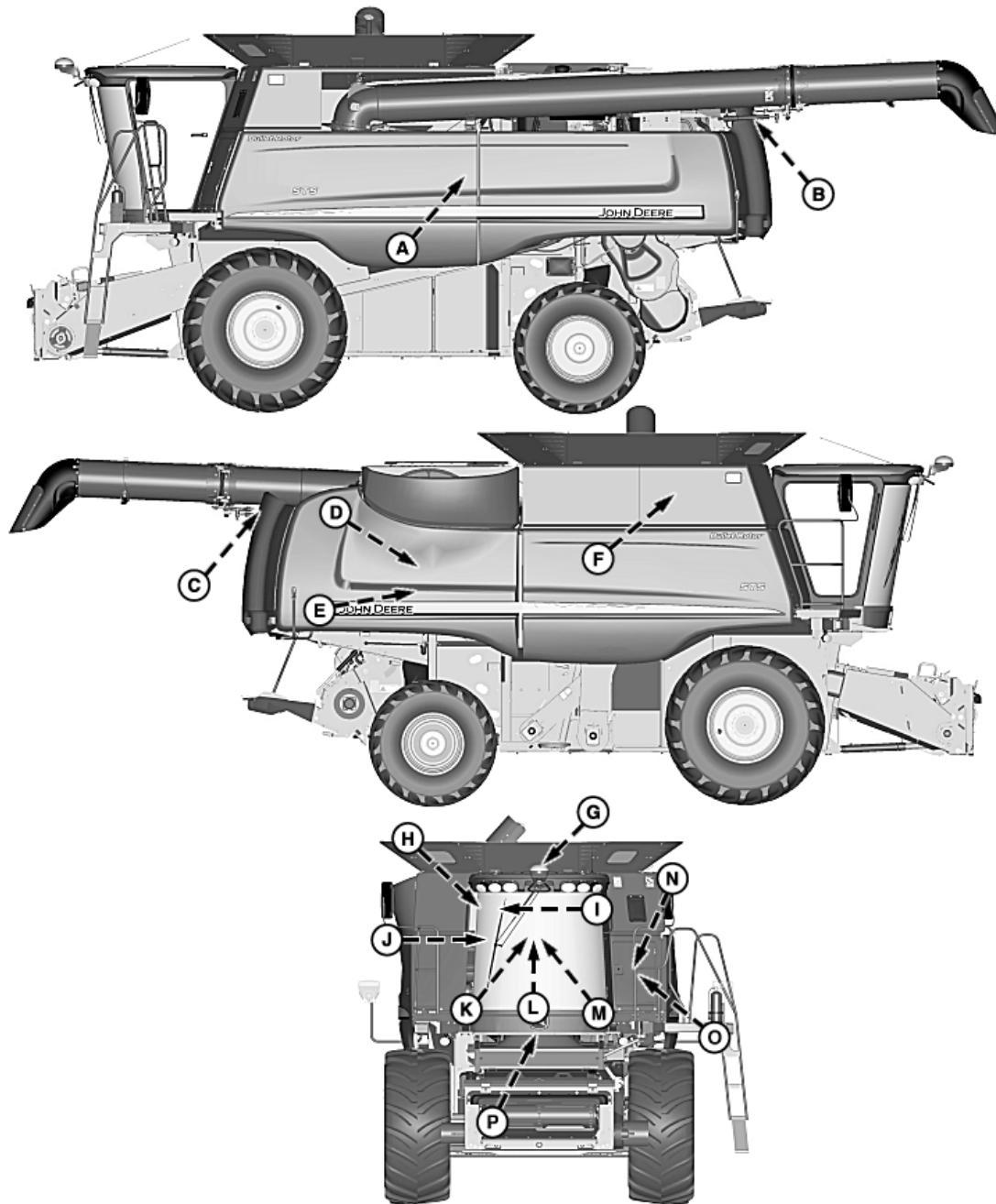
OUO6075,0000BB0 -54-03MAY07-1/1

## Central de Fusíveis



- A — Fusíveis sobressalentes (30 Amp.)
- F1 — F11 Não Usado
- F12 — Alimentação 4 do Módulo de Potência Direito
- F13 — F14 Não Usado
- F15 — Alimentação Permanente da Unidade de Controle (SSU) (Se Equipado)
- F18 — Unidade de Controle do Mostrador da Coluna de Canto (CDU), Unidade de Controle (CAB), Compressor do Ar do Assento, Rádio, Ajuste do Espelho
- F21 — Módulo de Potência 4 da Cabine, Unidade de Controle (ADU)
- F22 — Alimentação 5 do Módulo de Potência Direito
- F24 — Alimentação 2 da Unidade de Controle (CAB), Interruptor de Ignição
- F26 — Banda de Tomadas Elétricas Auxiliares, Limpador de Pára-brisa, Acendedor de Cigarro
- F29 — Alimentação da Unidade de Controle (ECU)
- F31 — Alimentação 2 do Módulo de Potência Esquerdo 1
- F32 — Alimentação da Unidade de Controle (VCM) (Se Equipado)
- F33 — Alimentação 3 do Módulo de Potência Esquerdo 1
- F34 — Elevação/Abaixamento do Picador
- F35 — Alimentação 1 da Unidade de Controle (LC2)
- F36 — Alimentação 5 do Módulo de Potência Esquerdo 1
- F38 — Alimentação 1 do Módulo de Potência da Cabine
- F39 — Alimentação 1 da Unidade de Controle (LC1)
- F42 — Alimentação 4 do Módulo de Potência Esquerdo 2 (Se Equipado)
- F43 — Alimentação 1 do Módulo de Potência Esquerdo 1
- F44 — Alimentação 2 da Unidade de Controle (LC2)
- F46 — Alimentação 3 do Módulo de Potência Direito
- F47 — Alimentação do Medidor de Umidade (If Equipped)
- F48 — Alimentação 4 do Módulo de Potência Esquerdo 1
- F49 — Alimentação 2 do Módulo de Potência da Cabine
- F51 — Alimentação 4 do Módulo de Potência da Cabine, Luz de Teto
- F52 — Alimentação 2 da Unidade de Controle (LC1)
- F53 — Alimentação 1 da Unidade de Controle (RCU)
- F54 — Alimentação 2 do Módulo de Potência Direito
- F55 — Alimentação 1 do Módulo de Potência Direito
- F57 — Alimentação 3 do Módulo de Potência da Cabine

## Localizações do Controlador e do Módulo de Potência



A—Unidade Esquerda de Controle 2 (LC2)

B—Unidade de Controle do Veículo (VCM) (Opcional)

C—Unidade de Controle do Motor (ECU)

D—Unidade Direita de Controle (UCD)

E—Módulo de Potência do Controle Direito (RPM)

F—Sensor de Umidade (HMM)

G—Antena de Posição GreenStar (Opcional)

H—Unidade do Mostrador da Coluna do Canto (CDU)

I—Mostrador GreenStar (GS2) (Opcional)

J—Unidade do Mostrador do Apoio de Braço (ADU)

K—Unidade de Controle da Cabine (CAB)

L—Módulo de Potência da Cabine (CPM)

M—Controlador da Taxa do Harvest Smart Feed (SFC) (Opcional)

N—Unidade Esquerda de Controle 1 (LC1)

O—Módulo de Potência Esquerdo 1 (LPM1)

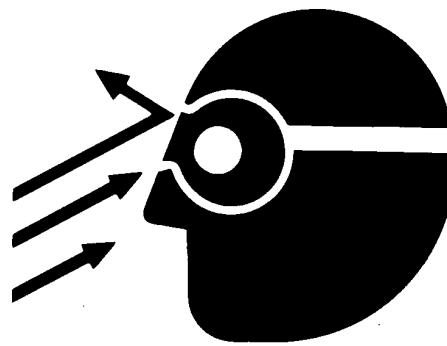
P—Controlador AutoTrac (SSU) (Opcional)

## Regras de Segurança para Substituição de Lâmpadas de Halogênio

**! CUIDADO:** As lâmpadas halógenas (A) contêm gás sob pressão. O manuseio inadequado da lâmpada pode fazer com que ela estoure e espalhe fragmentos. Para evitar possíveis lesões:

1. DESLIGUE os interruptores de luz e deixe as lâmpadas esfriarem antes de trocá-las. Deixe o interruptor DESLIGADO até que a troca de seja concluída.
2. Use óculos de proteção ao trocar uma lâmpada de halogênio.
3. Manuseie a lâmpada por sua base. Evite tocar no vidro.
4. Não a deixe cair nem a arranhe. Mantenha-a longe de umidade.
5. Coloque a lâmpada usada na caixa da lâmpada nova e descarte-a adequadamente. Mantenha longe do alcance das crianças.

A—Lâmpada Halógena



TS266 -UN-23AU988



H59774 -UN-30AUG99

OUO6075,00007E8 -54-19MAR07-1/1

## Substituição das Lâmpadas

Se todas as luzes de um sistema específico apresentarem falhas ao mesmo tempo, verifique se há um fusível ou relé defeituoso.

Se uma única luz falhar, a lâmpada pode estar queimada.

Se o problema não for o fusível, o relé ou a lâmpada, consulte a sua concessionária John Deere.

OUO6075,00007E9 -54-19MAR07-1/1

## Faróis da Cabine—Substituição

**CUIDADO:** Levante o alimentador do cilindro e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

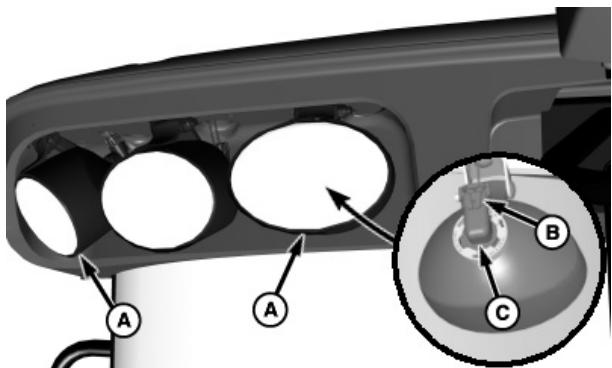
Gire o conjunto de luz (A) para cima.

Desconecte o conector do chicote elétrico (B).

Para remover o conjunto da lâmpada (C), gire-o no sentido anti-horário.

Remova e substitua a lâmpada.

Instale a lâmpada na ordem inversa e conecte o chicote elétrico.



H83429 -UN-10MAY05

A—Conjuntos de Luzes  
B—Conexão  
C—Conjunto da Lâmpada

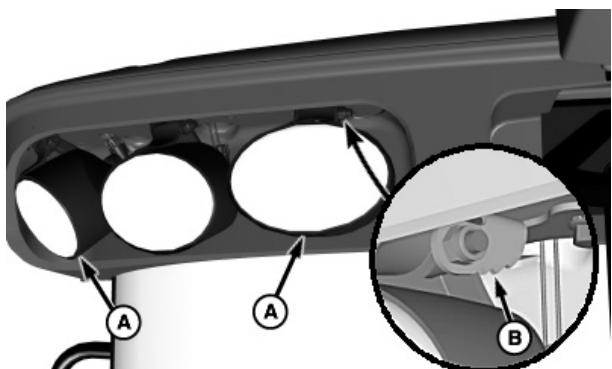
OUO6075,00007EA -54-19MAR07-1/1

## Faróis da Cabine—Ajuste

**CUIDADO:** Levante o alimentador do cilindro e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

**NOTA:** o ajuste vertical dos conjuntos de luz pode ser feito girando-se para cima ou para baixo nas três posições do entalhe para atingir os ângulos de iluminação corretos.

**Ajuste Vertical:** Os conjuntos de luzes (A) podem ser girados para cima ou para baixo nos entalhes (B).



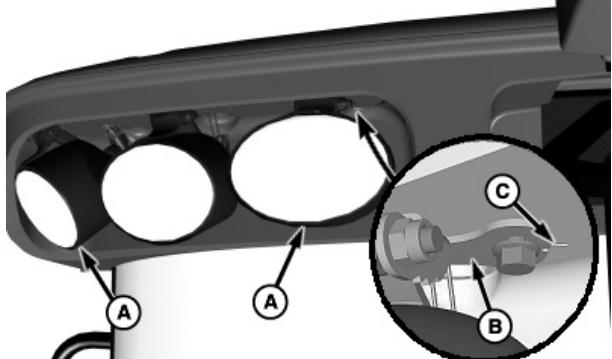
H83515 -UN-19MAY05

A—Conjuntos de Luzes  
B—Entalhe

OUO6075,00007EB -54-19MAR07-1/2

**Ajuste Horizontal:** Para ajustar os conjuntos de luzes (A), afrouxe os parafusos e gire o suporte (B) até que o entalhe se nivele com a linha indicadora (C).

A—Conjuntos de Luzes  
B—Suporte  
C—Linha Indicadora



H83516 -UN-19MAY05

OUO6075,00007EB -54-19MAR07-2/2

## Regras de Segurança Ao Substituir Faróis de Xenônio de Descarga de Alta Intensidade (HID)

Ao substituir lâmpadas de xenônio ou o lastro, siga sempre as seguintes instruções de segurança:

**⚠ CUIDADO: DESLIGUE os interruptores de luz e deixe as lâmpadas esfriarem antes de trocá-las. Deixe o interruptor DESLIGADO até que a troca de seja concluída.**

Nunca insira objetos estranhos ou dedos no posicionador da lâmpada (alta tensão - potencial para ACIDENTES FATAIS).

A unidade do lastro nunca deve ser operada quando a lâmpada estiver ausente, já que isso pode gerar uma faísca perigosa sobre os soquetes da lâmpada, resultando em danos sérios (alta tensão - potencial para ACIDENTES FATAIS).

Se alguma vez uma lâmpada de xenônio estourar dentro de um espaço fechado (p. ex. na oficina), deixe a área, certificando-se de que esteja bem ventilada, e aguarde 20 minutos antes de retornar. Isto irá eliminar riscos à saúde causados pelos gases.

A alta tensão é conduzida pela conexão elétrica entre as luzes de serviço e a unidade de lastro; esta conexão nunca deve ser quebrada (alta tensão - potencial para ACIDENTES FATAIS).

Certifique-se de que a linha de alimentação entre as luzes de trabalho e a unidade do reator nunca seja girada mais de 90 graus e/ou dobrada mais do que um comprimento de 20 mm (0.8 in.).

Coloque óculos de proteção quando substituir lâmpadas de xenônio.

As lâmpadas contêm gás xenônio sob pressão e sais metálicos. O manuseio inadequado da lâmpada pode fazer com que ela estoure e espalhe fragmentos.

NÃO use nenhuma lâmpada que tenha caído no chão ou esteja riscada na superfície, visto que existe o perigo de estilhaçar.

Certifique-se de que a lâmpada está corretamente colocada no respectivo posicionador.

Verifique a lâmpada quanto a sinais de danos e certifique-se de que as vedações estão no lugar adequado.

**IMPORTANTE: Manuseie a lâmpada por sua base. Evite tocar no vidro.**

Coloque a lâmpada usada na caixa da lâmpada nova e descarte-a adequadamente. Mantenha longe do alcance das crianças.

Não derrube ou arranhe a lâmpada. Mantenha-a longe de umidade.

Use um pano limpo e álcool para remover quaisquer impressões digitais da lâmpada de vidro.

## Luzes de Descarga (Xenônio) de Alta Intensidade (Opcionais)—Substituição



**CUIDADO:** evite lesões graves ou a morte por choque elétrico ou explosão de lâmpada. Esta lâmpada é energizada com 25.000 volts. Não inicie a instalação de faróis HID-Xenônio a menos que as luzes estejam DESLIGADAS, o motor esteja DESLIGADO, a chave esteja removida e esteja usando óculos de proteção adequados.

**Se as luzes de Xenônio-HID tiverem sido acionadas anteriormente, aguarde pelo menos cinco minutos antes de fazer manutenção na lâmpada.**

As luzes de xenônio de alta intensidade (HID) (A) estão localizadas no segundo e no quinto orifícios do painel de luz da cabine.



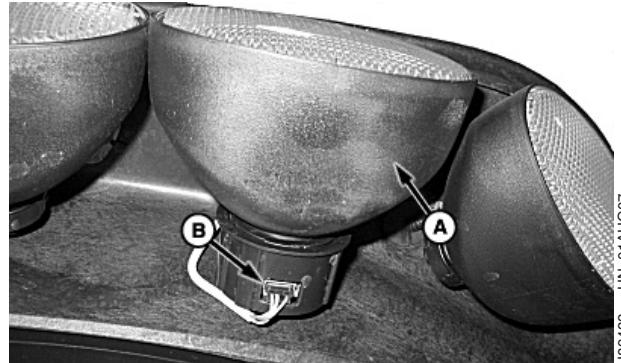
H82329 -UN-01FEB05

A—Luzes de Xenônio-HID

OUO6075.00007ED -54-01AUG07-1/3

Gire o conjunto da luz (A) para cima e solte o chicote elétrico (B).

A—Conjunto de Luzes  
B—Fiação



H89433 -UN-01AUG07

Continua na próxima página

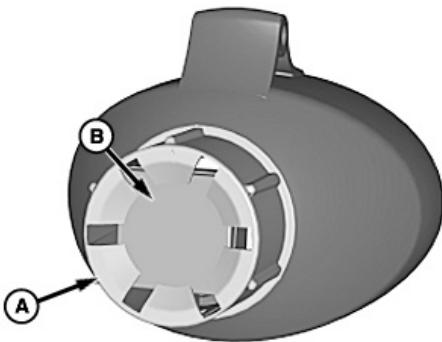
OUO6075.00007ED -54-01AUG07-2/3

Pressione e gire o fixador (A) no sentido anti-horário.

Pressione e gire o conjunto da lâmpada (B) no sentido anti-horário.

Remova e substitua a lâmpada.

Instale a lâmpada e o fixador na ordem inversa e conecte o chicote elétrico.



H83611 - UN-26MAY05

A—Fixador  
B—Conjunto da Lâmpada

Conjunto Removido para Maior Clareza

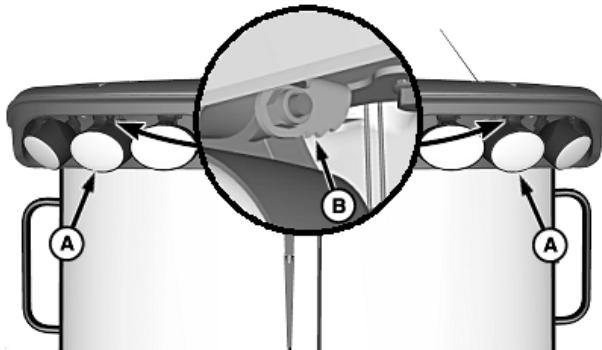
OUO6075,00007ED -54-01AUG07-3/3

### Luzes de Descarga (Xenônio) de Alta Intensidade (Opcionais)—Ajuste

**CUIDADO:** Levante o alimentador do cilindro e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

**NOTA:** O ajuste vertical dos conjuntos das luzes de xenônio de alta intensidade (HID) deve ser feito girando-se até o primeiro entalhe para se obter o ângulo de luz correto.

**Ajuste Vertical:** gire o conjunto de luz (A) até o primeiro entalhe (B).



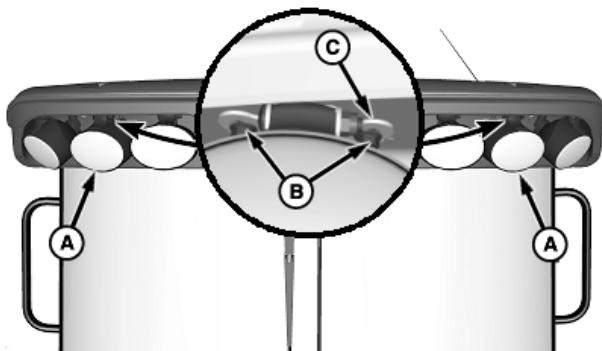
H83537 - UN-20MAY05

A—Conjuntos de Luzes  
B—Primeiro Entalhe

OUO6075,00007EE -54-19MAR07-1/2

**Ajuste Horizontal:** para ajustar os conjuntos de luz (A), solte os parafusos (B) e gire o suporte da luz (C) em direção ao centro da cabine e aperte os parafusos.

A—Conjuntos de Luzes  
B—Parafusos com Tampão  
C—Suporte da Luz



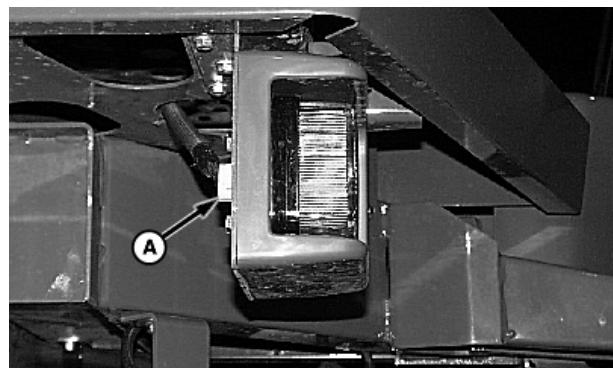
H83622 - UN-27MAY05

OUO6075,00007EE -54-19MAR07-2/2

## Luz de Alerta Dianteira, Luz de Estrada, Luz de Campo—Substituição

Pressione e gire o fixador (A) no sentido anti-horário. A lâmpada é puxada diretamente para fora.

A—Fixador



H71776 -UN-23APR02

Luz de Alerta Dianteira Esquerda Mostrada

OUO6075,00007EF -54-19MAR07-1/1

## Luzes Traseiras de Descarga, Luzes de Campo Auxiliares, Luzes de Trabalho da Porta de Acesso, Refletores, Luz do Tanque Graneleiro e do Tubo Descarregador—Substituição

*NOTA: (Para obter importantes informações de segurança sobre lâmpadas de halogênio, veja Regras de Segurança para Substituição das Lâmpadas de Halogênio nesta seção antes de realizar o procedimento.)*

1. Desconecte o conector (A).
2. Gire o conjunto da lâmpada no sentido anti-horário e remova-a.
3. Instale o conjunto da lâmpada na ordem inversa.

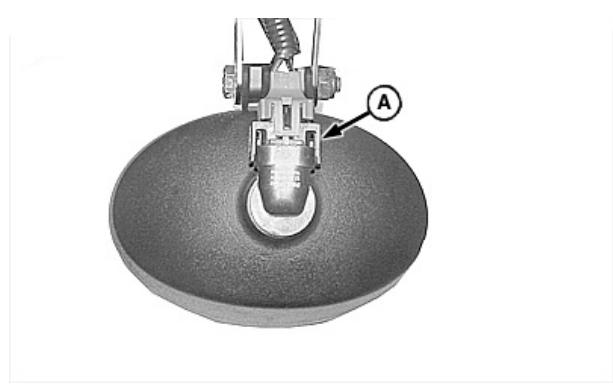
A—Conexão

B—Conjunto da Lâmpada



H74801 -UN-15JAN03

Refletor Esquerdo



H76294 -UN-05MAY03

OUO6075,00007FO -54-05APR07-1/1

## Luz Orientadora Lateral—Substituição

Desconecte o conector (A) e limpe a sujeira do farol.

Empurre para dentro e gire o anel de retenção (B) no sentido anti-horário. A lâmpada é puxada diretamente para fora.

Instale a lâmpada na ordem inversa.

A—Conexão

B—Anel de Retenção



OUO6075,00007F1 -54-19MAR07-1/1

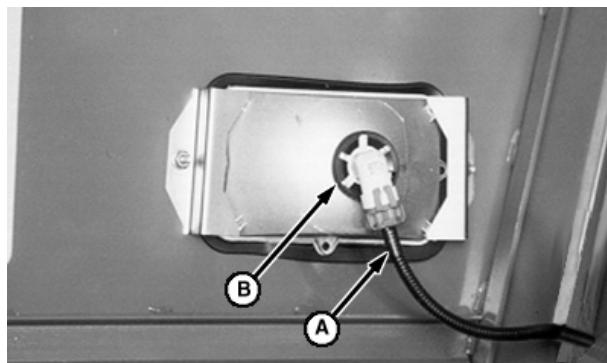
## Interruptor de Luz da Caixa de Peneiras—Substituição

Desconecte a fiação (A) e limpe a sujeira da luz.

Empurre para dentro e gire o retentor do anel (B) no sentido anti-horário. A lâmpada é puxada diretamente para fora.

A—Fiação

B—Fixador do Anel



OUO6075,00007F2 -54-22MAR07-1/1

## Luzes de Alerta—Substituição

Alavanque a lente de cobertura (A).

Remova a lâmpada empurrando e girando no sentido anti-horário.

Instale a lâmpada na ordem inversa.

A—Tampa da Lente



H69242 -UN-12JUL01

OUO6075,00007F3 -54-19MAR07-1/1

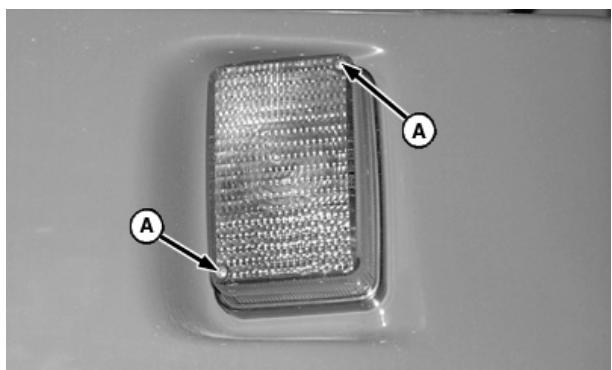
### Luz Traseira, Luz (Intermitente) de Alerta e Luzes Laterais—Substituição

Retire os parafusos (A) e remova a tampa da lente.

Remova a lâmpada puxando-a diretamente para fora do soquete.

Instale a lâmpada na ordem inversa.

A—Parafusos



H57681 -UN-28MAY99

OUO6075,00007F4 -54-19MAR07-1/1

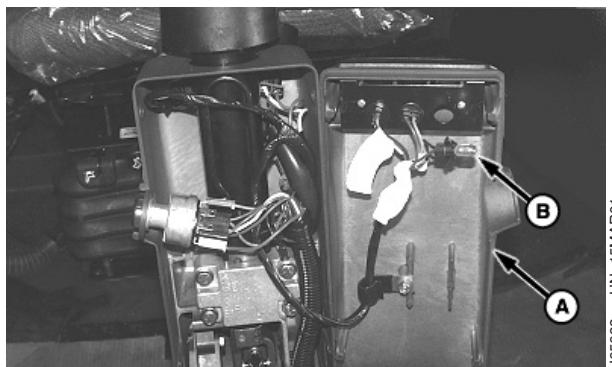
### Luzes Indicadoras da Sinalização Direcional—Substituição

Incline a coluna de direção em direção ao assento do motorista.

Retire quatro parafusos e remova a tampa da coluna da direção (A).

Puxe o soquete da lâmpada para fora (B) (a lâmpada sai diretamente para fora).

A—Tampa da Coluna de Direção  
B—Soquete da Lâmpada



H65622 -UN-15MAR01

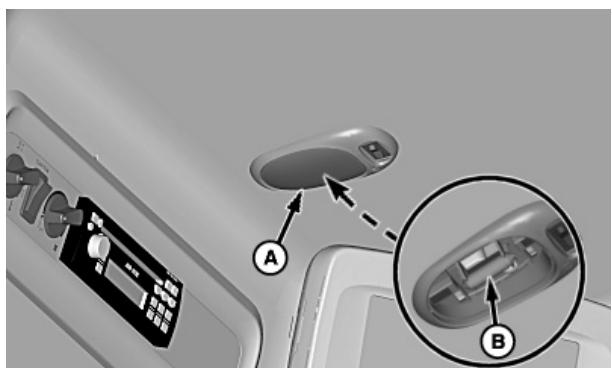
OUO6075,00007F5 -54-19MAR07-1/1

### Luz Interna da Cabine—Substituição

Retire a tampa da lente (A) e troque a lâmpada (B).

Instale a tampa da lente fixando-a no lugar.

A—Tampa da Lente  
B—Ampola



H86762 -UN-31OCT06

OUO6075,00007F6 -54-19MAR07-1/1

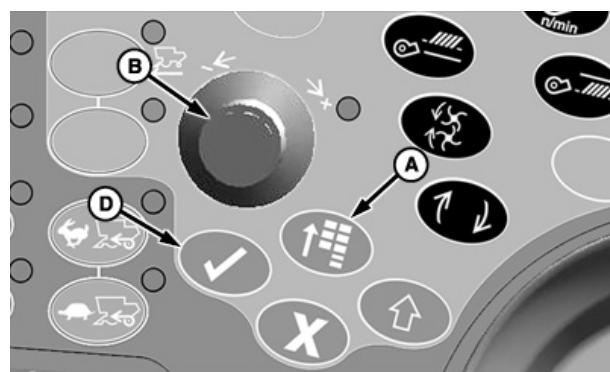
# Códigos de Diagnósticos de Falha

## Acesso ao Menu de Código de Diagnóstico de Falhas

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone do centro de mensagens (C) fique realçado.

Pressione o interruptor de confirmação (D).

- A—Interruptor do Menu Principal
- B—Indicador de Seleção
- C—Ícone do Centro de Mensagens
- D—Interruptor de Confirmação



H86388 - UN-20NCV06

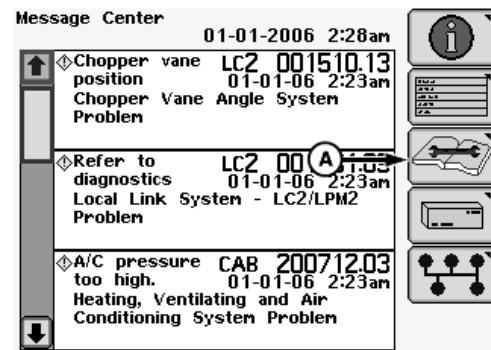


H86257 - UN-10JAN07

OUO6075.0000A1E -54-22JUN07-1/5

Gire o indicador de seleção até que o ícone dos códigos de falha (A) fique realçado e pressione o interruptor de confirmação.

- A—Ícone dos Códigos de Falhas



H86265 - UN-10JAN07

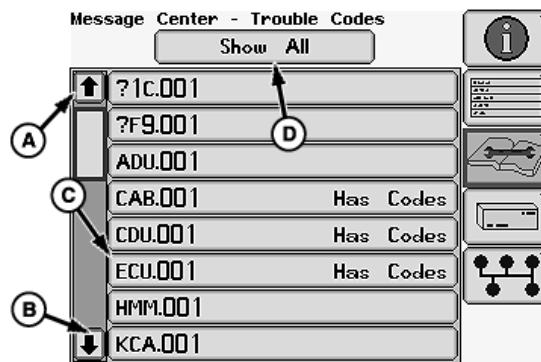
Continua na próxima página

OUO6075.0000A1E -54-22JUN07-2/5

**NOTA:** Outro modo de exibir os códigos de diagnóstico de falhas é com o menu exibir tudo (D). Gire o indicador de seleção até que o menu exibir tudo fique realçado e pressione o interruptor de confirmação. Isso exibe todos os códigos de falhas para todos os controladores.

Gire o indicador de seleção até que a seta para cima (A) ou a seta para baixo (B) fique realçada e pressione o interruptor de confirmação para percorrer a lista do controlador.

Gire o indicador de seleção até que o controlador desejado (C) fique realçado e pressione o interruptor de confirmação.



A—Seta para Cima  
B—Seta para Baixo  
C—Controlador  
D—Menu Exibir Tudo

H86262 -UN-10JAN07

OOU6075,0000A1E -54-22JUN07-3/5

| Message Center - Trouble Codes |               |        |       |      |              |
|--------------------------------|---------------|--------|-------|------|--------------|
| Controlador                    | Trouble Codes |        |       | Code | Active Count |
|                                | Code          | Active | Count |      |              |
| 200712.03                      | Yes           | 16     |       |      |              |
| 1231.09                        | No            | 1      |       |      |              |
| 200709.04                      | No            | 1      |       |      |              |
| 200774.05                      | No            | 2      |       |      |              |
| 200778.05                      | No            | 2      |       |      |              |

Códigos de Falhas de Cada Controlador

A—Controlador/Dispositivo      C—Ativo (Sim/Não)  
B—Código de Falha      D—Contagem

**NOTA:** Talvez seja necessário girar o indicador de seleção para percorrer os códigos de falhas se vários códigos forem exibidos.

A tela exibirá o seguinte:

- Controlador (A)
- Código de Falha (B)

| Message Center - Trouble Codes |               |      |    |      |              |
|--------------------------------|---------------|------|----|------|--------------|
| Controlador                    | Trouble Codes |      |    | Code | Active Count |
|                                | All Devices   | Show | A  |      |              |
| CAB.001                        | 1231.09       | Yes  | 0  |      |              |
| LC2.002                        | 1231.09       | Yes  | 15 |      |              |
| RCU.003                        | 1231.09       | Yes  | 0  |      |              |
| LC1.001                        | 1486.13       | Yes  | 24 |      |              |
| CAB.001                        | 1487.03       | Yes  | 0  |      |              |
| RCU.003                        | 1493.12       | Yes  | 1  |      |              |
| LC1.001                        | 1496.04       | Yes  | 1  |      |              |

Códigos de Falhas de Todos os Controladores

E—Ícone da Seta Retornar/Voltar      F—Ícone Limpar

- Ativo (Sim/Não) (C)
- Contagem (D)

Gire o interruptor de seleção até que o ícone retornar/voltar (E) fique realçado para retornar à tela anterior ou até que o ícone limpar (F) fique realçado e, em seguida, pressione o interruptor de confirmação.

Continua na próxima página

OOU6075,0000A1E -54-22JUN07-4/5

H86264 -UN-28FEB07

Pressione o interruptor do menu principal (A) e gire o indicador de seleção (B) até que o ícone da página principal da colheitadeira (C) fique realçado.

Pressione o interruptor de confirmação para retornar à página inicial.

- A—Interruptor do Menu Principal
- B—Indicador de Seleção
- C—Ícone da Página Principal da Colheitadeira
- D—Interruptor de Confirmação



H86388 - UN-20NCV06



H86236 - UN-10JAN07

OUO6075.0000A1E -54-22JUN07-5/5

## Prioridades dos Códigos de Diagnóstico de Falhas

**IMPORTANTE:** Estes códigos de diagnóstico de falhas estão listados apenas para referência. Vá para o grupo de diagnóstico do sistema com problemas para obter informações específicas de diagnóstico.

Cada código de diagnóstico de falha (DTC) tem uma prioridade. A prioridade do DTC é indicada na forma com que o DTC é mostrado ao operador:

- Parar — indica um problema que requer a parada da máquina, que o motor seja desligado imediatamente e o problema corrigido. O DTC será mostrado até que o problema seja resolvido.
- Alerta de Serviço — indica um problema que deve ser verificado imediatamente.
- Informações — o DTC é armazenado, mas não é indicado ao operador.

OUO6075.000080F -54-16JUL07-1/1

### Códigos de Diagnóstico de Falhas - ADU - Unidade do Mostrador do Apoio de Braço

| Unidade de Controle | SPN    | FMI | Prioridade        | Descrição  |
|---------------------|--------|-----|-------------------|--|
| ADU                 | 158    | 03  | Alerta de Serviço | Tensão alta na chave de ignição (cc# 013).   |
| ADU                 | 158    | 04  | Alerta de Serviço | Tensão baixa na chave de ignição (cc# 013).  |
| ADU                 | 168    | 03  | Alerta de Serviço | Tensão alta na alimentação 2 da cabine (cc#092) no conector X689 (pino F).   |
| ADU                 | 168    | 04  | Alerta de Serviço | Tensão baixa na alimentação 2 da cabine (cc#092) no conector X689 (pino F).  |
| ADU                 | 442    | 00  | Informações       | Alta temperatura da unidade do mostrador do apoio de braço.  |
| ADU                 | 442    | 01  | Informações       | Baixa temperatura da unidade do mostrador do apoio de braço.   |
| ADU                 | 444    | 03  | Informações       | Tensão alta no módulo de potência 5 (cc#062) de alimentação da unidade/alimentação da cabine no conector X689 (pino E) na unidade do mostrador do apoio de braço.  |
| ADU                 | 444    | 04  | Informações       | Tensão baixa no módulo de potência 5 (cc#062) de alimentação da unidade/alimentação da cabine no conector X689 (pino E) na unidade do mostrador do apoio de braço. |
| ADU                 | 1491   | 11  | Alerta de Serviço | A iluminação da unidade do apoio de braço indica um erro.  |
| ADU                 | 3587   | 02  | Informações       | Problema na alimentação interna de 1.5 V da unidade do mostrador do apoio de braço.  |
| ADU                 | 3598   | 02  | Informações       | Problema na alimentação interna de 3.3 V da unidade do mostrador do apoio de braço.  |
| ADU                 | 3599   | 02  | Informações       | Problema na alimentação interna de 5.0 V da unidade do mostrador do apoio de braço.  |
| ADU                 | 523436 | 14  | Informações       | A unidade do mostrador do apoio de braço foi reiniciada devido ao temporizador de vigilância.  |
| ADU                 | 523438 | 02  | Informações       | Ocorreu uma falha de memória não volátil na unidade do mostrador do apoio de braço.  |
| ADU                 | 523773 | 03  | Alerta de Serviço | Alta tensão no CAN 1 alto (cc# 964).   |
| ADU                 | 523773 | 04  | Alerta de Serviço | Baixa tensão no CAN 1 alto (cc# 964).  |
| ADU                 | 523774 | 03  | Alerta de Serviço | Alta tensão no CAN 1 baixo (cc# 965).  |
| ADU                 | 523774 | 04  | Alerta de Serviço | Baixa tensão no CAN 1 baixo (cc# 965).   |
| ADU                 | 524050 | 12  | Informações       | A funcionalidade do relógio pode estar inválida.   |
| ADU                 | 524076 | 10  | Informações       | Problema no interruptor 5 da unidade do mostrador do apoio de braço.   |
| ADU                 | 524077 | 10  | Informações       | Problema no interruptor 4 da unidade do mostrador do apoio de braço.   |
| ADU                 | 524078 | 10  | Informações       | Problema no interruptor 3 da unidade do mostrador do apoio de braço.   |
| ADU                 | 524080 | 10  | Informações       | Problema no interruptor 2 da unidade do mostrador do apoio de braço.   |
| ADU                 | 524082 | 10  | Informações       | Problema no interruptor 1 da unidade do mostrador do apoio de braço.   |
| ADU                 | 524215 | 03  | Alerta de Serviço | Tensão Alta da Linha do CAN Alto do Implemento (sem uso).  |
| ADU                 | 524215 | 04  | Alerta de Serviço | Tensão Baixa da Linha do CAN Alto do Implemento (sem uso).   |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| ADU                        | 524217     | 03         | Alerta de Serviço | Tensão Alta da Linha do CAN Baixo do Implemento (sem uso).  |
| ADU                        | 524217     | 04         | Alerta de Serviço | Tensão Baixa da Linha do CAN Baixo do Implemento (sem uso). |

OUO6075,0000B3A -54-03AUG07-2/2

## Códigos de Diagnóstico de Falhas - CAB - Unidade de Controle da Cabine e Módulo de Potência da Cabine

| Unidade de Controle | SPN  | FMI | Prioridade | Descrição  |
|---------------------|------|-----|------------|--|
| CAB                 | 170  | 03  | Aviso      | Saída do sensor de temperatura do ar da cabine (cc# 766) está fora da faixa - mais de 4.93 VDC.                        |
| CAB                 | 170  | 04  | Aviso      | Saída do sensor de temperatura do ar da cabine (cc# 766) está fora da faixa - menos de 0.10 VDC.                       |
| CAB                 | 171  | 03  | Aviso      | Saída do sensor de temperatura do ar de entrada da cabine (cc# 763) está fora da faixa - mais de 4.93 VDC.             |
| CAB                 | 171  | 04  | Aviso      | Saída do sensor de temperatura do ar de entrada da cabine (cc# 763) está fora da faixa - menos de 0.10 VDC.            |
| CAB                 | 629  | 12  | Aviso      | A unidade de controle CAB foi reiniciada devido ao temporizador de vigilância.   |
| CAB                 | 677  | 03  | Aviso      | Sinal de relé de partida (cc# 107) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.         |
| CAB                 | 677  | 06  | Aviso      | Sinal de relé de partida (cc# 107) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.         |
| CAB                 | 875  | 04  | Aviso      | Interruptor de baixa pressão HVAC está aberto.   |
| CAB                 | 1231 | 09  | Aviso      | Não há recebimento de mensagens do Barramento CAN Local.   |
| CAB                 | 1487 | 03  | Aviso      | Redutor de luzes (cc# 549) está fora da faixa - mais de 4.5 VDC.   |
| CAB                 | 1487 | 04  | Aviso      | Redutor de luzes (cc# 549) está fora da faixa - menos de 0.5 VDC.  |
| CAB                 | 1491 | 03  | Aviso      | Iluminação de fundo da cabine (cc# 511) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.    |
| CAB                 | 1491 | 06  | Aviso      | Iluminação de fundo da cabine (cc# 511) fica DESLIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB. |
| CAB                 | 1497 | 03  | Aviso      | Indicador do tubo descarregador (cc# 533) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                 | 1497 | 06  | Aviso      | Indicador do tubo descarregador (cc# 533) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                 | 1503 | 03  | Aviso      | Uma fileira de interruptores na matriz de comutação do apoio de braço está em curto com a tensão.                      |
| CAB                 | 1503 | 05  | Aviso      | Baixa tensão do status da matriz de conexão do apoio de braço (cc# 928).   |
| CAB                 | 1503 | 11  | Aviso      | Uma coluna de interruptores na matriz de comutação do apoio de braço está em curto com o aterramento.                  |
| CAB                 | 1504 | 04  | Aviso      | O interruptor do assento permaneceu fechado por 8 horas contínuas de operação.   |
| CAB                 | 1544 | 03  | Aviso      | Uma fileira de interruptores na alavanca de controle defeituosa está em curto com a tensão.                            |
| CAB                 | 1544 | 11  | Aviso      | Uma coluna de interruptores na alavanca de controle defeituosa está em curto com o aterramento.                        |
| CAB                 | 1547 | 03  | Aviso      | Saída do sensor de temperatura do núcleo (cc# 764) está fora da faixa - mais de 4.93 VDC.                              |
| CAB                 | 1547 | 04  | Aviso      | Saída do sensor de temperatura do núcleo (cc# 764) está fora da faixa - menos de 0.10 VDC.                             |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| CAB                        | 1549       | 00         | Calibragem        | Posição da porta de temperatura (cc# 774) está fora da faixa quando está totalmente fechada - mais de 4.75 VDC.   |
| CAB                        | 1549       | 01         | Calibragem        | Posição da porta de temperatura (cc# 774) está fora da faixa quando está totalmente aberta - menos de 0.25 VDC.   |
| CAB                        | 1549       | 03         | Aviso             | Posição da porta de temperatura (cc# 774) está fora da faixa - mais de 4.5 VDC.   |
| CAB                        | 1549       | 04         | Aviso             | Posição da porta de temperatura (cc# 774) está fora da faixa - menos de 0.1 VDC.  |
| CAB                        | 1549       | 06         | Aviso             | Acionador alto da porta de temperatura (cc# 771) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                        | 1549       | 12         | Aviso             | A porta de temperatura não completou o movimento solicitado pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 1549       | 13         | Informações       | A porta de temperatura não foi calibrada.   |
| CAB                        | 1549       | 16         | Calibragem        | Posição da porta de temperatura (cc# 774) está fora da faixa quando está totalmente aberta - mais de 1.00 VDC.  |
| CAB                        | 1549       | 18         | Calibragem        | Posição da porta de temperatura (cc# 774) está fora da faixa quando está totalmente fechada - menos de 4.00 VDC.  |
| CAB                        | 1865       | 11         | Aviso             | Ocorreu uma das seguintes condições:<br>A chave de ignição de funcionamento (cc# 013) está em LIGADO quando a chave de ignição auxiliar (cc# 011) e a chave de ignição de partida (cc# 104) estão em DESLIGADO.<br>A chave de ignição de partida (cc# 104) está em LIGADO quando a chave de ignição de funcionamento (cc# 013) está em DESLIGADO.<br>A chave de ignição de partida (cc# 104) está em LIGADO quando a chave de ignição auxiliar (cc# 011) está em DESLIGADO. |
| CAB                        | 1867       | 06         | Aviso             | Micro alimentação do módulo de potência da cabine (cc# 012) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 2348       | 03         | Aviso             | Alto dos faróis 3, 4 do teto da cabine (cc# 585) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                        | 2348       | 05         | Aviso             | O alto dos faróis 3, 4 do teto da cabine (cc# 585) estão com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 2348       | 06         | Aviso             | Alto dos faróis 3, 4 do teto da cabine (cc# 585) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                        | 2368       | 03         | Aviso             | Indicador do reboque/curva esquerdo (cc# 569) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 2368       | 06         | Aviso             | Indicador do reboque/curva esquerdo (cc# 569) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 2370       | 03         | Aviso             | Indicador de curva/colheitadeira direito (cc# 597) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                        | 2370       | 06         | Aviso             | Indicador de curva/colheitadeira direito (cc# 597) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                        | 2386       | 03         | Aviso             | Luz giratória frontal (cc# 573) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 2386       | 05         | Aviso             | Luz giratória frontal (cc# 573) está com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 2386       | 06         | Aviso             | Luz giratória frontal (cc# 573) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.   |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| CAB                        | 2876       | 11         | Aviso             | Sinal direcional direita (cc# 513) e sinal direcional esquerda (cc# 514) estão LIGADOS ao mesmo tempo.  |
| CAB                        | 3509       | 03         | Aviso             | Alimentação do sensor 1 da unidade de controle CAB (cc# 233) está fora da faixa - mais de 5.5 VDC.  |
| CAB                        | 3509       | 04         | Aviso             | Alimentação 1 do sensor da unidade de controle CAB (cc# 233) está fora da faixa - menos de 4.5 VDC.   |
| CAB                        | 3510       | 03         | Aviso             | Alimentação 2 do sensor da unidade de controle CAB (cc# 243) está fora da faixa - mais de 5.5 VDC.  |
| CAB                        | 3510       | 04         | Aviso             | Alimentação 2 do sensor da unidade de controle CAB (cc# 243) está fora da faixa - menos de 4.5 VDC.   |
| CAB                        | 3597       | 06         | Informações       | Alimentação protegida da CAB (cc# 552) está fora da faixa - menos de 4.0 VDC.   |
| CAB                        | 523319     | 03         | Encosto           | Potência comutada da CAB (cc# 932) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.                                    |
| CAB                        | 523319     | 06         | Aviso             | Potência comutada da CAB (cc# 932) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.                                    |
| CAB                        | 523490     | 03         | Aviso             | Indicador de marcha lenta alta (cc# 529) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.         |
| CAB                        | 523490     | 06         | Aviso             | Indicador de marcha lenta alta (cc# 529) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior.  |
| CAB                        | 523491     | 03         | Aviso             | Indicador de marcha lenta média (cc# 528) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.        |
| CAB                        | 523491     | 06         | Aviso             | Indicador de marcha lenta média (cc# 528) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior. |
| CAB                        | 523492     | 03         | Aviso             | Indicador de marcha lenta (cc # 527) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.             |
| CAB                        | 523492     | 06         | Aviso             | Indicador de marcha lenta (cc # 527) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior.      |
| CAB                        | 523622     | 04         | Informações       | Módulo de potência 5 da cabine (cc# 062) está com menos de 10.5 VDC na entrada do CPM.  |
| CAB                        | 523623     | 03         | Aviso             | Potência comutada auxiliar 1 (cc# 071) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.                                |
| CAB                        | 523623     | 06         | Aviso             | Potência comutada auxiliar 1 (cc# 071) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.                                |
| CAB                        | 523624     | 03         | Aviso             | Faróis 3 ,4 do teto da cabine (cc# 584) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.                               |
| CAB                        | 523624     | 05         | Aviso             | Faróis 3, 4 do teto da cabine (cc# 584) está com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 523624     | 06         | Aviso             | Faróis 3, 4 do teto da cabine (cc# 584) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.                               |
| CAB                        | 523625     | 00         | Calibragem        | Ajuste da velocidade do ventilador (cc# 074) está fora da faixa máxima - mais de 4.25 VDC.  |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3B -54-02AUG07-3/7

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| CAB                        | 523625     | 01         | Calibragem        | Ajuste da velocidade do ventilador (cc# 074) está fora da faixa mínima - menos de 0.25 VDC.                                     |
| CAB                        | 523625     | 03         | Aviso             | Ajuste da velocidade do ventilador (cc# 074) está fora da faixa - mais de 4.50 VDC.   |
| CAB                        | 523625     | 04         | Aviso             | Ajuste da velocidade do ventilador (cc# 074) está fora da faixa - menos de 0.50 VDC.  |
| CAB                        | 523625     | 13         | Informações       | O ajuste da velocidade do ventilador (cc# 074) não foi calibrado.   |
| CAB                        | 523625     | 16         | Calibragem        | Ajuste da velocidade do ventilador (cc# 074) está fora da faixa mínima - mais de 1.00 VDC.                                      |
| CAB                        | 523625     | 18         | Calibragem        | Ajuste da velocidade do ventilador (cc# 074) está fora da faixa máxima - menos de 4.00 VDC.                                     |
| CAB                        | 523626     | 14         | Aviso             | Falha no acionador de saída da luz vermelha traseira direita (cc# 517).   |
| CAB                        | 523627     | 14         | Aviso             | Falha no acionador de saída da luz vermelha traseira esquerda (cc# 518).  |
| CAB                        | 523628     | 14         | Aviso             | Falha no acionador de saída da luz giratória frontal (cc# 573).   |
| CAB                        | 523629     | 03         | Aviso             | Luzes âmbar esquerdas (cc# 516) ficam LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.                    |
| CAB                        | 523629     | 05         | Aviso             | Luzes âmbar esquerdas (cc# 516) está com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 523629     | 06         | Aviso             | Luzes âmbar esquerdas (cc# 516) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.                     |
| CAB                        | 523630     | 03         | Aviso             | Faróis 1, 6 do teto da cabine (cc# 581) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGAADO pela unidade de controle CAB.            |
| CAB                        | 523630     | 05         | Aviso             | Faróis 1, 6 do teto da cabine (cc# 581) está com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 523630     | 06         | Aviso             | Faróis 1, 6 do teto da cabine (cc# 581) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.             |
| CAB                        | 523631     | 03         | Aviso             | Alimentação do ventilador de recirculação (cc# 082) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB. |
| CAB                        | 523631     | 05         | Aviso             | Alimentação do ventilador de recirculação (cc# 082) está com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 523631     | 06         | Aviso             | Alimentação do ventilador de recirculação (cc# 082) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB. |
| CAB                        | 523632     | 03         | Aviso             | Faróis 2, 5 do teto da cabine (cc# 583) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.             |
| CAB                        | 523632     | 05         | Aviso             | Faróis 2, 5 do teto da cabine (cc# 583) está com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 523632     | 06         | Aviso             | Faróis 2, 5 do teto da cabine (cc# 583) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.             |
| CAB                        | 523633     | 03         | Aviso             | Luzes âmbar direitas (cc# 515) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.                      |
| CAB                        | 523633     | 05         | Aviso             | Luzes âmbar direitas (cc# 515) está com o circuito aberto.  |
| CAB                        | 523633     | 06         | Aviso             | Luzes âmbar direitas (cc# 515) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.                      |
| CAB                        | 523634     | 03         | Aviso             | Indicador de luzes de advertência (cc# 555) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.         |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3B -54-02AUG07-4/7

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| CAB                        | 523634     | 06         | Aviso             | Indicador de luzes de advertência (cc# 555) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.                                     |
| CAB                        | 523635     | 03         | Aviso             | Indicador de taxa de alimentação ativada (cc # 541) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.        |
| CAB                        | 523635     | 06         | Aviso             | Indicador de taxa de alimentação ativada (cc # 541) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior. |
| CAB                        | 523636     | 03         | Aviso             | Indicador inferior de 4x4 (cc# 536) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.                        |
| CAB                        | 523636     | 06         | Aviso             | Indicador inferior de 4x4 (cc # 536) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior.                |
| CAB                        | 523637     | 03         | Aviso             | Indicador superior de 4x4 (cc# 543) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.                        |
| CAB                        | 523637     | 06         | Aviso             | Indicador superior de 4x4 (cc # 543) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior.                |
| CAB                        | 523638     | 03         | Aviso             | Indicador de estrada/campo (cc# 534) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.                       |
| CAB                        | 523638     | 06         | Aviso             | Indicador de estrada/campo (cc# 534) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior.                |
| CAB                        | 523639     | 03         | Aviso             | Luz vermelha traseira direita (cc# 517) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 523639     | 05         | Aviso             | Luz vermelha traseira direita (cc# 517) está com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 523639     | 06         | Aviso             | Luz vermelha traseira direita (cc# 517) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 523640     | 03         | Aviso             | Luz vermelha traseira esquerda (cc# 518) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                        | 523640     | 05         | Aviso             | Luz vermelha traseira esquerda (cc# 518) está com o circuito aberto.  |
| CAB                        | 523640     | 06         | Aviso             | Luz vermelha traseira esquerda (cc# 518) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.  |
| CAB                        | 523641     | 00         | Calibragem        | Ajuste de temperatura (cc# 075) está fora da faixa máxima - mais de 4.25 VDC.   |
| CAB                        | 523641     | 01         | Calibragem        | Ajuste de temperatura (cc# 075) está fora da faixa mínima - menos de 0.25 VDC.  |
| CAB                        | 523641     | 03         | Aviso             | Ajuste de temperatura (cc# 075) está fora da faixa - mais de 4.50 VDC.  |
| CAB                        | 523641     | 04         | Aviso             | Ajuste de temperatura (cc# 075) está fora da faixa - menos de 0.50 VDC.   |
| CAB                        | 523641     | 13         | Informações       | O ajuste de temperatura (cc# 075) não foi calibrado.  |
| CAB                        | 523641     | 16         | Calibragem        | Ajuste de temperatura (cc# 075) está fora da faixa mínima - mais de 1.00 VDC.   |
| CAB                        | 523641     | 18         | Calibragem        | Ajuste de temperatura (cc# 075) está fora da faixa máxima - menos de 4.00 VDC.  |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3B -54-02AUG07-5/7

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| CAB                        | 523642     | 03         | Aviso             | Mensagem do Barramento CAN da unidade de controle RCU que o interruptor de alta pressão HVAC está aberto.   |
| CAB                        | 523643     | 03         | Aviso             | Posição 1 da alavanca (cc# 935) está fora da faixa - mais de 4.5 VDC.   |
| CAB                        | 523643     | 04         | Aviso             | Posição 1 da alavanca (cc# 935) está fora da faixa - menos de 0.5 VDC.  |
| CAB                        | 523644     | 11         | Aviso             | Ocorreu uma das seguintes condições:<br>O interruptor de acionamento do separador LIGADO (cc# 933) e o interruptor de acionamento do separador DESLIGADO (cc# 931) estão LIGADOS ao mesmo tempo.<br>O interruptor de acionamento do separador LIGADO (cc# 933) e o interruptor de acionamento do separador DESLIGADO (cc# 931) estão DESLIGADOS ao mesmo tempo.   |
| CAB                        | 523645     | 11         | Aviso             | Ocorreu uma das seguintes condições:<br>O interruptor de acionamento da plataforma (cc# 988) está LIGADO quando ambos os interruptores de avanço da plataforma (cc# 987) e de reversão da plataforma (cc# 989) estão DESLIGADOS.<br>O interruptor de acionamento da plataforma (cc# 988) está DESLIGADO quando o interruptor de avanço da plataforma (cc# 987) ou o interruptor de reversão da plataforma (cc# 989) está LIGADO.<br>O interruptor de acionamento da plataforma (cc# 988) está LIGADO quando ambos os interruptores de avanço da plataforma (cc# 987) e de reversão da plataforma (cc# 989) estão LIGADOS. |
| CAB                        | 523646     | 03         | Aviso             | Saída do sensor de temperatura do ar de saída (cc# 761) está fora da faixa - mais de 4.93 VDC.  |
| CAB                        | 523646     | 04         | Aviso             | Saída do sensor de temperatura do ar de saída (cc# 761) está fora da faixa - menos de 0.10 VDC.   |
| CAB                        | 523647     | 03         | Aviso             | Atuador alto da porta de temperatura (cc# 771) e/ou atuador baixo da porta de temperatura (cc# 773) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 523647     | 06         | Aviso             | Atuador baixo da porta de temperatura (cc# 773) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 523648     | 04         | Informações       | Módulo de potência 4 da cabine (cc# 052) está com menos de 10.5 VDC na entrada.   |
| CAB                        | 523649     | 04         | Informações       | Módulo de potência 3 da cabine (cc# 042) está com menos de 10.5 VDC na entrada.   |
| CAB                        | 523650     | 04         | Informações       | Módulo de potência 2 da cabine (cc# 032) está com menos de 10.5 VDC na entrada.   |
| CAB                        | 523653     | 04         | Informações       | Módulo de potência 1 da cabine (cc# 022) está com menos de 10.5 VDC na entrada.   |
| CAB                        | 523665     | 04         | Informações       | CCU/CDU/GS2/Alimentação 1 da cabine (cc# 072) no conector X555 está com menos de 4.0 VDC.   |
| CAB                        | 523666     | 04         | Informações       | CCU/CDU/GS2/Alimentação 1 da cabine (cc# 072) no conector X553 está com menos de 4.0 VDC.   |
| CAB                        | 523667     | 03         | Aviso             | Indicador de acionamento da inclinação do chassi (cc# 535) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.   |

## Códigos de Diagnósticos de Falha

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| CAB                        | 523667     | 06         | Aviso             | Indicador de acionamento da inclinação do chassi (cc# 535) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior. |
| CAB                        | 523668     | 03         | Aviso             | Indicador de função ativa (cc# 537) tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou LIGADO o acionador do lado inferior.                               |
| CAB                        | 523668     | 06         | Aviso             | Indicador de função ativa (cc# 537) não tem tensão presente quando a unidade de controle CAB deixou DESLIGADO o acionador do lado inferior.                        |
| CAB                        | 523672     | 03         | Aviso             | Motor do ventilador do pressurizador (cc# 921) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 523672     | 05         | Aviso             | O motor do ventilador do pressurizador (cc# 921) está com o circuito aberto.   |
| CAB                        | 523672     | 06         | Aviso             | Motor do ventilador do pressurizador (cc# 921) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 523673     | 05         | Informações       | Terra do chassi (cc# 010) não está aterrado.   |
| CAB                        | 523746     | 03         | Aviso             | Energia de ativação do sistema (cc# 006) fica LIGADO quando é comandado para DESLIGADO pela unidade de controle CAB.   |
| CAB                        | 523746     | 04         | Aviso             | Energia de ativação do sistema (cc# 006) está fora da faixa - menos de 0.10 VDC.   |
| CAB                        | 523746     | 06         | Aviso             | Energia de ativação do sistema (cc# 006) fica DESLIGADO quando é comandado para LIGADO pela unidade de controle CAB.   |

OUO6075,0000B3B -54-02AUG07-7/7

## Códigos de Diagnóstico de Falhas - CDU - Unidade do Mostrador da Coluna do Canto

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| CDU                        | 629        | 12         | Alerta de Serviço | A unidade de controle CDU foi reiniciada devido ao temporizador de vigilância. |
| CDU                        | 639        | 12         | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN 1 não está chegando a tempo ou foi perdida.         |
| CDU                        | 639        | 14         | Alerta de Serviço | Não há recebimento de mensagens do Barramento CAN.                             |
| CDU                        | 200722     | 03         | Alerta de Serviço | A matriz de comutação da coluna do canto está em curto com a alta.             |

OUO6075,0000B3C -54-02AUG07-1/1

## Códigos de Diagnóstico de Falhas - ECU - Unidade de Controle do Motor

| Unidade de Controle | SPN | FMI | Prioridade  | Descrição  |
|---------------------|-----|-----|-------------|--|
| ECU                 | 91  | 09  | Informações | Mensagem do barramento CAN contendo entrada do acelerador inválida ou não recebida.  |
| ECU                 | 94  | 01  | Encosto     | Pressão do combustível muito baixa - nível muito grave.  |
| ECU                 | 94  | 03  | Aviso       | Tensão do sensor de pressão do combustível fora da faixa alta.   |
| ECU                 | 94  | 04  | Aviso       | Tensão do sensor de pressão do combustível fora da faixa baixa.  |
| ECU                 | 94  | 16  | Aviso       | Pressão do combustível muito alta - nível moderadamente grave.   |
| ECU                 | 94  | 17  | Aviso       | Pressão do combustível muito baixa - nível menos grave.  |
| ECU                 | 94  | 18  | Aviso       | Pressão do combustível muito baixa - nível moderadamente grave.  |
| ECU                 | 97  | 03  | Aviso       | Tensão do sensor de água no combustível fora da faixa alta.  |
| ECU                 | 97  | 04  | Aviso       | Tensão do sensor de água no combustível fora da faixa baixa.   |
| ECU                 | 97  | 16  | Encosto     | Água detectada no combustível.   |
| ECU                 | 100 | 01  | Encosto     | Pressão do óleo baixa - nível mais grave.  |
| ECU                 | 100 | 03  | Aviso       | Tensão do sensor de pressão do óleo (cc# 5467) fora da faixa alta.   |
| ECU                 | 100 | 04  | Aviso       | Tensão do sensor de pressão do óleo (cc# 5467) fora da faixa baixa.  |
| ECU                 | 100 | 18  | Aviso       | Pressão do óleo baixa - nível moderadamente grave.   |
| ECU                 | 100 | 31  | Aviso       | Pressão de óleo detectada com a velocidade do motor em zero.   |
| ECU                 | 102 | 02  | Aviso       | Pressão de potência prevista e pressão de potência medida não-correspondentes.   |
| ECU                 | 102 | 03  | Aviso       | Tensão do sensor de pressão de ar do coletor (cc# 5468) fora da faixa alta.  |
| ECU                 | 102 | 04  | Aviso       | Tensão do sensor de pressão de ar do coletor (cc# 5468) fora da faixa baixa.   |
| ECU                 | 103 | 00  | Aviso       | Velocidade do sensor de velocidade do turbocompressor (cc# 5435) muito alta - nível muito grave.   |
| ECU                 | 103 | 02  | Aviso       | Velocidade incorreta no sensor de velocidade do turbocompressor (cc# 5435). Velocidade prevista e velocidade medida não-correspondentes. |
| ECU                 | 103 | 05  | Aviso       | Círculo aberto detectado no sensor de velocidade do turbocompressor (cc# 5435).  |
| ECU                 | 103 | 06  | Aviso       | Curto circuito detectado no sensor de velocidade do turbocompressor (cc# 5435).  |
| ECU                 | 103 | 08  | Aviso       | Velocidade incorreta no sensor de velocidade do turbocompressor (cc# 5435).  |
| ECU                 | 103 | 31  | Aviso       | Sem entrada no sensor de velocidade do turbocompressor (cc# 5435).   |
| ECU                 | 105 | 00  | Encosto     | Alta temperatura do ar no coletor do motor - nível muito grave. A potência máxima foi reduzida. O auxílio de potência está desativado.   |
| ECU                 | 105 | 03  | Aviso       | A tensão do sensor de temperatura do ar do coletor do motor está fora da faixa alta.   |
| ECU                 | 105 | 04  | Aviso       | A tensão do sensor de temperatura do ar do coletor do motor está fora da faixa baixa.  |
| ECU                 | 105 | 15  | Aviso       | Alta temperatura do ar no coletor do motor - nível menos grave.  |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| ECU                        | 105        | 16         | Aviso             | Alta temperatura do ar no coletor do motor - nível moderadamente grave. A potência máxima foi reduzida. O auxílio de potência está desativado.            |
| ECU                        | 107        | 00         | Aviso             | O indicador de restrição de filtro de ar indica obstrução do filtro de ar.  |
| ECU                        | 108        | 02         | Aviso             | Pressão barométrica inválida.   |
| ECU                        | 110        | 00         | Encosto           | Alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor - nível muito grave. A potência máxima foi reduzida. O auxílio de potência está desativado.         |
| ECU                        | 110        | 03         | Aviso             | A tensão do sensor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor está fora da faixa alta.   |
| ECU                        | 110        | 04         | Aviso             | A tensão do sensor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor está fora da faixa baixa.  |
| ECU                        | 110        | 15         | Aviso             | Alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor - nível menos grave. A potência máxima foi reduzida. O auxílio de potência está desativado.         |
| ECU                        | 110        | 16         | Aviso             | Alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor - nível moderadamente grave. A potência máxima foi reduzida. O auxílio de potência está desativado. |
| ECU                        | 110        | 17         | Aviso             | Baixa temperatura do líquido de arrefecimento do motor - nível menos grave.   |
| ECU                        | 157        | 01         | Encosto           | Pressão do combustível baixa - nível muito grave. (6135)  |
| ECU                        | 157        | 03         | Encosto           | Tensão do sensor de pressão da linha (cc# 5475) fora da faixa alta. (6068, 6090)  |
| ECU                        | 157        | 03         | Aviso             | Tensão do sensor de pressão da linha (cc# 5469) fora da faixa alta. (6135)  |
| ECU                        | 157        | 04         | Encosto           | Tensão do sensor de pressão da linha (cc# 5475) fora da faixa baixa. (6068, 6090)   |
| ECU                        | 157        | 04         | Aviso             | Tensão do sensor de pressão do combustível (cc# 5469) fora da faixa baixa. (6135)   |
| ECU                        | 157        | 10         | Aviso             | A pressão da linha (cc# 5475) cai rápido demais quando o motor está funcionando e a bomba de alta pressão está desligada. (6068, 6090)                    |
| ECU                        | 157        | 16         | Aviso             | Alta pressão do combustível - nível moderadamente grave. (6135)   |
| ECU                        | 157        | 17         | Aviso             | A pressão da linha (cc# 5475) está abaixo de 10 mPa durante a partida. (6068, 6090)   |
| ECU                        | 157        | 18         | Aviso             | Baixa pressão do combustível - nível moderadamente grave. (6135)  |
| ECU                        | 158        | 17         | Aviso             | O Controlador não recebe energia adequadamente. A voltagem da bateria não vai a 0 VDC.  |
| ECU                        | 174        | 00         | Aviso             | Alta temperatura do combustível do motor - nível muito grave.   |
| ECU                        | 174        | 03         | Aviso             | A tensão do sensor de temperatura do combustível do motor está fora da faixa alta.  |
| ECU                        | 174        | 04         | Aviso             | A tensão do sensor de temperatura do combustível do motor está fora da faixa baixa.   |
| ECU                        | 174        | 16         | Aviso             | Alta temperatura do combustível do motor - nível moderadamente grave.   |
| ECU                        | 189        | 00         | Encosto           | Velocidade do motor desregulada.  |
| ECU                        | 412        | 00         | Encosto           | Alta temperatura da exaustão - nível muito grave  |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| ECU                        | 412        | 03         | Aviso             | A temperatura da exaustão está fora da faixa alta.  |
| ECU                        | 412        | 04         | Aviso             | A temperatura da exaustão está fora da faixa baixa.   |
| ECU                        | 412        | 15         | Aviso             | Alta temperatura da exaustão - nível menos grave.   |
| ECU                        | 412        | 16         | Encosto           | Alta temperatura da exaustão - nível moderadamente grave.   |
| ECU                        | 611        | 03         | Encosto           | O acionador do injetor detectou um curto com a tensão na fiação do injetor.   |
| ECU                        | 611        | 04         | Encosto           | O acionador do injetor detectou um curto com o terra na fiação do injetor.  |
| ECU                        | 627        | 01         | Aviso             | Corrente de acionamento do injetor muito baixa ou corrente de retenção incorreta.   |
| ECU                        | 627        | 18         | Aviso             | Baixa voltagem.   |
| ECU                        | 629        | 13         | Encosto           | Unidade de controle ECU não foi programada.   |
| ECU                        | 636        | 02         | Aviso             | Ruídos elétricos foram detectados no sinal de posição do motor (cc# 5445).  |
| ECU                        | 636        | 05         | Aviso             | A corrente do sinal de posição do motor (cc# 5445) está muito baixa.  |
| ECU                        | 636        | 06         | Aviso             | A corrente do sinal de posição do motor (cc# 5445) está muito alta.   |
| ECU                        | 636        | 08         | Aviso             | O sinal de posição do motor (cc# 5445) está sem sinal.  |
| ECU                        | 636        | 10         | Aviso             | O sinal do sinal de posição do motor (cc# 5445) tem padrão de pulso incorreto.  |
| ECU                        | 637        | 02         | Aviso             | Ruídos elétricos detectados no sinal de sincronização do motor (cc# 5447).  |
| ECU                        | 637        | 05         | Aviso             | A corrente do sinal de sincronização do motor (cc# 5447) está muito baixa.  |
| ECU                        | 637        | 06         | Aviso             | A corrente do sinal de sincronização do motor (cc# 5447) está muito alta.   |
| ECU                        | 637        | 07         | Aviso             | Relação de posição incorreta entre o sinal de sincronização do motor (cc# 5447) e o sinal de posição do motor (cc# 5445). |
| ECU                        | 637        | 08         | Aviso             | Sinal de sincronização do motor (cc# 5447) sem sinal.   |
| ECU                        | 637        | 10         | Aviso             | O sinal do sinal de posição do motor (cc# 5447) tem padrão de pulso incorreto.  |
| ECU                        | 641        | 04         | Aviso             | O acionador do turbocompressor teria que ser alimentado várias vezes devido a falhas de acionamento ou de leitura.        |
| ECU                        | 641        | 05         | Aviso             | Corrente do acionador do turbocompressor muito baixa.   |
| ECU                        | 641        | 12         | Aviso             | Perda de comunicação entre o controlador do turbocompressor e a unidade de controle ECU.                                  |
| ECU                        | 641        | 13         | Aviso             | Erro de leitura do turbocompressor.   |
| ECU                        | 641        | 16         | Aviso             | Temperatura do turbocompressor muito alta - nível moderadamente grave.  |
| ECU                        | 651        | 02         | Encosto           | Número de peça do injetor #1 inválido.  |
| ECU                        | 651        | 05         | Aviso             | A corrente para o injetor #1 está abaixo do esperado.   |
| ECU                        | 651        | 06         | Aviso             | A corrente para o injetor #1 aumenta muito rapidamente.   |
| ECU                        | 651        | 07         | Aviso             | O fluxo de combustível para o cilindro #1 é mais baixo do que o esperado.   |

Continua na próxima página

OU06075,0000B3D -54-02AUG07-3/6

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| ECU                        | 651        | 13         | Aviso             | O número de peça do injetor #1 está correta, mas a linha de calibragem não é a esperada. |
| ECU                        | 652        | 02         | Encosto           | Número de peça do injetor #2 inválido.   |
| ECU                        | 652        | 05         | Aviso             | A corrente para o injetor #2 está abaixo do esperado.                                    |
| ECU                        | 652        | 06         | Aviso             | A corrente para o injetor #2 aumenta muito rapidamente.                                  |
| ECU                        | 652        | 07         | Aviso             | O fluxo de combustível para o cilindro #2 é mais baixo do que o esperado.                |
| ECU                        | 652        | 13         | Aviso             | O número de peça do injetor #2 está correta, mas a linha de calibragem não é a esperada. |
| ECU                        | 653        | 02         | Encosto           | Número de peça do injetor #3 inválido.   |
| ECU                        | 653        | 05         | Aviso             | A corrente para o injetor #3 está abaixo do esperado.                                    |
| ECU                        | 653        | 06         | Aviso             | A corrente para o injetor #3 aumenta muito rapidamente.                                  |
| ECU                        | 653        | 07         | Aviso             | O fluxo de combustível para o cilindro #3 é mais baixo do que o esperado.                |
| ECU                        | 653        | 13         | Aviso             | O número de peça do injetor #3 está correta, mas a linha de calibragem não é a esperada. |
| ECU                        | 654        | 02         | Encosto           | Número de peça do injetor #4 inválido.   |
| ECU                        | 654        | 05         | Aviso             | A corrente para o injetor #4 está abaixo do esperado.                                    |
| ECU                        | 654        | 06         | Aviso             | A corrente para o injetor #4 aumenta muito rapidamente.                                  |
| ECU                        | 654        | 07         | Aviso             | O fluxo de combustível para o cilindro #4 é mais baixo do que o esperado.                |
| ECU                        | 654        | 13         | Aviso             | O número de peça do injetor #4 está correta, mas a linha de calibragem não é a esperada. |
| ECU                        | 655        | 02         | Encosto           | Número de peça do injetor #5 inválido.   |
| ECU                        | 655        | 05         | Aviso             | A corrente para o injetor #5 está abaixo do esperado.                                    |
| ECU                        | 655        | 06         | Aviso             | A corrente para o injetor #5 aumenta muito rapidamente.                                  |
| ECU                        | 655        | 07         | Aviso             | O fluxo de combustível para o cilindro #5 é mais baixo do que o esperado.                |
| ECU                        | 655        | 13         | Aviso             | O número de peça do injetor #5 está correta, mas a linha de calibragem não é a esperada. |
| ECU                        | 656        | 02         | Encosto           | Número de peça do injetor #6 inválido.   |
| ECU                        | 656        | 05         | Aviso             | A corrente para o injetor #6 está abaixo do esperado.                                    |
| ECU                        | 656        | 06         | Aviso             | A corrente para o injetor #6 aumenta muito rapidamente.                                  |
| ECU                        | 656        | 07         | Aviso             | O fluxo de combustível para o cilindro #6 é mais baixo do que o esperado.                |
| ECU                        | 656        | 13         | Aviso             | O número de peça do injetor #6 está correta, mas a linha de calibragem não é a esperada. |
| ECU                        | 676        | 03         | Aviso             | Relé da vela aquecedora emperrado ou em curto com a alimentação.                         |
| ECU                        | 676        | 05         | Aviso             | Relé da vela aquecedora falhou ou está com o circuito aberto.                            |
| ECU                        | 1075       | 05         | Aviso             | A corrente da bomba elétrica de combustível está muito baixa.                            |
| ECU                        | 1075       | 06         | Aviso             | A corrente da bomba elétrica de combustível está muito alta.                             |
| ECU                        | 1075       | 12         | Aviso             | Falha na bomba elétrica de combustível.  |
| ECU                        | 1136       | 00         | Encosto           | Alta temperatura da unidade de controle ECU - nível muito grave.                         |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| ECU                        | 1136       | 16         | Aviso             | Alta temperatura da unidade de controle ECU - nível moderadamente grave.   |
| ECU                        | 1172       | 03         | Aviso             | Temperatura da entrada do compressor do turbocompressor (cc# 5516) fora da faixa alta.   |
| ECU                        | 1172       | 04         | Aviso             | Temperatura da entrada do compressor do turbocompressor (cc# 5516) fora da faixa baixa.  |
| ECU                        | 1180       | 00         | Encosto           | Alta temperatura da entrada da turbina do turbocompressor - nível muito grave. Esse é um valor calculado a partir da velocidade do turbocompressor.  |
| ECU                        | 1180       | 16         | Aviso             | Alta temperatura da entrada da turbina do turbocompressor - nível moderadamente grave. Esse é um valor calculado a partir da velocidade do turbocompressor.  |
| ECU                        | 1347       | 03         | Encosto           | O acionador detecta problemas no circuito para solenóide da bomba baixa (cc# 178). O circuito tem curto-circuito à voltagem da bateria. Detectado somente durante diagnósticos do chicote.                 |
| ECU                        | 1347       | 05         | Encosto           | O acionador detecta problema no circuito para solenóide da bomba alta (cc# 5424).  |
| ECU                        | 1347       | 07         | Aviso             | O controle de pressão da linha de combustível não pode atingir a pressão necessária. Ela pode ser muito alta ou muito baixa.   |
| ECU                        | 1569       | 31         | Aviso             | Proteção do motor - potência reduzida devido a outras falhas. Esse código ocorre em conjunto com outros códigos que indicam falhas.  |
| ECU                        | 2000       | 13         | Encosto           | Violação de segurança da unidade de controle ECU.  |
| ECU                        | 2630       | 00         | Encosto           | Alta temperatura do ar fresco da recirculação de gás de exaustão - nível muito grave. O motor reduzirá.  |
| ECU                        | 2630       | 03         | Aviso             | Sinal de temperatura do ar fresco da recirculação de gás de exaustão (cc # 5455) fora da faixa alta.   |
| ECU                        | 2630       | 04         | Aviso             | Sinal de temperatura do ar fresco da recirculação de gás de exaustão (cc # 5455) fora da faixa baixa.  |
| ECU                        | 2630       | 15         | Aviso             | Alta temperatura do ar fresco da recirculação de gás de exaustão - nível menos grave.  |
| ECU                        | 2630       | 16         | Aviso             | Alta temperatura do ar fresco da recirculação de gás de exaustão - nível moderadamente grave. O motor reduzirá.  |
| ECU                        | 2659       | 02         | Aviso             | Incompatibilidade da temperatura/fluxo de recirculação do gás de exaustão.   |
| ECU                        | 2659       | 15         | Aviso             | Fluxo de recirculação do gás de exaustão maior que o esperado - nível menos grave.   |
| ECU                        | 2659       | 17         | Aviso             | Fluxo de recirculação do gás de exaustão menor que o esperado - nível menos grave.   |
| ECU                        | 2790       | 16         | Aviso             | Alta temperatura da saída do turbocompressor - nível moderadamente grave. O motor reduzirá. Esse é um valor calculado a partir da temperatura da entrada do compressor e da velocidade do turbocompressor. |
| ECU                        | 2791       | 02         | Aviso             | Incompatibilidade de tensão do sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão (cc# 5425).  |
| ECU                        | 2791       | 03         | Aviso             | Sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão (cc# 5425) fora da faixa alta.  |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| ECU                        | 2791       | 04         | Aviso             | Sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão (cc# 5425) fora da faixa baixa.              |
| ECU                        | 2791       | 05         | Aviso             | Corrente do sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão (cc# 5425) abaixo do normal.     |
| ECU                        | 2791       | 06         | Aviso             | Corrente do sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão (cc# 5425) acima do normal.      |
| ECU                        | 2791       | 07         | Aviso             | Válvula de recirculação de gás de exaustão não responde.  |
| ECU                        | 2791       | 13         | Aviso             | Válvula de recirculação de gás de exaustão sem calibração.  |
| ECU                        | 2791       | 14         | Encosto           | Válvula de recirculação de gás de exaustão desligada.   |
| ECU                        | 2791       | 31         | Aviso             | Erro de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão.  |
| ECU                        | 2795       | 07         | Aviso             | O retorno de posição da palheta do turbocompressor de geometria variável é inválido. O motor reduzirá.      |
| ECU                        | 2795       | 12         | Aviso             | O controlador não pode obter a posição do turbocompressor de geometria variável. O motor reduzirá.          |
| ECU                        | 3509       | 03         | Encosto           | Tensão de alimentação do sensor #1 fora da faixa alta.  |
| ECU                        | 3509       | 04         | Encosto           | Tensão de alimentação do sensor #1 fora da faixa baixa.   |
| ECU                        | 3510       | 03         | Aviso             | Tensão de alimentação do sensor #2 (cc# 5416) fora da faixa alta.   |
| ECU                        | 3510       | 04         | Aviso             | Tensão de alimentação do sensor #2 (cc# 5416) fora da faixa baixa.  |
| ECU                        | 3511       | 03         | Aviso             | Tensão de alimentação do sensor #3 fora da faixa alta.  |
| ECU                        | 3511       | 04         | Aviso             | Tensão de alimentação do sensor #3 fora da faixa baixa.   |
| ECU                        | 3512       | 03         | Aviso             | Tensão de alimentação do sensor #4 fora da faixa alta.  |
| ECU                        | 3512       | 04         | Aviso             | Tensão de alimentação do sensor #4 fora da faixa baixa.   |
| ECU                        | 3513       | 03         | Aviso             | Tensão de alimentação do sensor #5 (cc# 5511) fora da faixa alta.   |
| ECU                        | 3513       | 04         | Aviso             | Tensão de alimentação do sensor #5 (cc# 5511) fora da faixa baixa.  |
| ECU                        | 3822       | 02         | Aviso             | Incompatibilidade de tensão do sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão 2 (cc# 5515). |
| ECU                        | 3822       | 03         | Aviso             | Sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão 2 (cc# 5515) fora da faixa alta.             |
| ECU                        | 3822       | 04         | Aviso             | Sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão 2 (cc# 5515) fora da faixa baixa.            |
| ECU                        | 3822       | 05         | Aviso             | Corrente do sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão 2 (cc# 5515) abaixo do normal.   |
| ECU                        | 3822       | 06         | Aviso             | Corrente do sinal de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão 2 (cc# 5515) acima do normal.    |
| ECU                        | 3822       | 07         | Aviso             | Válvula de recirculação de gás de exaustão 2 não responde.  |
| ECU                        | 3822       | 13         | Aviso             | Válvula de recirculação de gás de exaustão 2 sem calibração.  |
| ECU                        | 3822       | 14         | Encosto           | Válvula de recirculação de gás de exaustão 2 desligada.   |
| ECU                        | 3822       | 31         | Aviso             | Erro de posição da válvula de recirculação de gás de exaustão 2.  |

## Códigos de Diagnóstico de Falhas - LC1 - Unidade de Controle LC1 e Módulo de Energia Esquerdo 1

| Unidade de Controle | SPN  | FMI | Prioridade        | Descrição   |
|---------------------|------|-----|-------------------|---|
| LC1                 | 629  | 12  | Alerta de Serviço | A unidade de controle LC1 reiniciou sozinha devido ao temporizador de alarme.   |
| LC1                 | 639  | 12  | Alerta de Serviço | A mensagem do Barramento CAN 1 não está chegando na hora ou está faltando. Reservado por JDOS, mas está desativado.                 |
| LC1                 | 639  | 14  | Alerta de Serviço | Não há mensagens do Barramento CAN 1 chegando. Reservado por JDOS, mas está desativado.   |
| LC1                 | 740  | 03  | Alerta de Serviço | O solenóide de bloqueio do câmbio (cc# 209) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1. |
| LC1                 | 740  | 05  | Alerta de Serviço | O solenóide de bloqueio do câmbio (cc# 209) está com o circuito aberto.   |
| LC1                 | 740  | 06  | Alerta de Serviço | O solenóide de bloqueio do câmbio (cc# 209) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                 | 1231 | 09  | Alerta de Serviço | A mensagem do Barramento CAN local não está chegando na hora ou está faltando.  |
| LC1                 | 1388 | 03  | Alerta de Serviço | Pressão de acionamento do rotor (cc# 723) fora da faixa alta.   |
| LC1                 | 1388 | 04  | Alerta de Serviço | Pressão de acionamento do rotor (cc# 723) fora da faixa baixa.  |
| LC1                 | 1486 | 00  | Calibração        | A tensão da calibração da folga da trilha (cc# 833) está fora da faixa ao máximo - maior do que 4,5 VDC .                           |
| LC1                 | 1486 | 01  | Calibração        | A tensão da calibração da folga da trilha (cc# 833) está fora da faixa ao máximo - menor do que 0,5 VDC .                           |
| LC1                 | 1486 | 03  | Alerta de Serviço | Sensor de folga da trilha (cc# 833) fora da faixa alta.   |
| LC1                 | 1486 | 04  | Alerta de Serviço | Sensor de folga da trilha (cc# 833) fora da faixa baixa.  |
| LC1                 | 1486 | 13  | Informações       | Sensor de folga da trilha não calibrado.  |
| LC1                 | 1489 | 03  | Alerta de Serviço | Velocidade do ventilador de limpeza (cc# 606) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa alta.                                       |
| LC1                 | 1489 | 04  | Alerta de Serviço | Velocidade do ventilador de limpeza (cc# 606) sem sinal. Voltagem do sensor fora da faixa baixa.                                    |
| LC1                 | 1493 | 12  | Alerta de Serviço | Falha no sistema do monitor de retrilhas. Os sensores de retrilhas leram o mesmo valor por 10 segundos e não estão completos.       |
| LC1                 | 1496 | 03  | Alerta de Serviço | Velocidade do elevador de retrilha (cc# 616) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa alta.  |
| LC1                 | 1496 | 04  | Alerta de Serviço | Velocidade do elevador de retrilha (cc# 616) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa baixa.                                       |
| LC1                 | 1498 | 03  | Batente           | O engate da plataforma (cc# 401) está LIGADO quando comandado DESLIGADO pela unidade de controle LC1.                               |
| LC1                 | 1498 | 05  | Alerta de Serviço | O engate da plataforma (cc# 401) está com o circuito aberto.  |
| LC1                 | 1498 | 06  | Alerta de Serviço | O engate da plataforma (cc# 401) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.              |
| LC1                 | 1498 | 12  | Alerta de Serviço | O acionado para o engate da plataforma (cc# 401) está com defeito.  |
| LC1                 | 1515 | 13  | Informações       | Plataforma não calibrada.   |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC1                        | 1517       | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de pressão do cilindro de elevação da plataforma (cc# 704) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |
| LC1                        | 1517       | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de pressão do cilindro de elevação da plataforma (cc# 704) está fora da faixa - menor do que 5,0 VDC.  |
| LC1                        | 1518       | 02         | Informações       | A tensão de cc# 431, 433, 434 ou 435 mudou enquanto a operação está no modo automático do controle de altura.   |
| LC1                        | 1519       | 00         | Calibração        | Calibração da Velocidade de Subida/Descida do alojamento do alimentador - O alojamento do alimentador não aumentou quando a corrente aplicada estava maior do que 1500mA.       |
| LC1                        | 1519       | 01         | Calibração        | Calibração da Velocidade de Subida/Descida do alojamento do alimentador - O alojamento do alimentador começou a aumentar quando a corrente aplicada estava menor do que 1500mA. |
| LC1                        | 1519       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida da plataforma (cc# 427) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 1519       | 04         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida da plataforma (cc# 427) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 1519       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida da plataforma (cc# 427) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 1519       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida da plataforma (cc# 427) está acima da corrente.   |
| LC1                        | 1519       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de subida da plataforma (cc# 427) está com defeito.  |
| LC1                        | 1519       | 13         | Alerta de Serviço | A calibração da velocidade de subida/descida do alojamento do alimentador não foi executado.  |
| LC1                        | 1520       | 00         | Calibração        | \$Calibração da Velocidade de Subida/Descida do alojamento do alimentador - O alojamento do alimentador não abaixou quando a corrente aplicada estava maior do que 1500mA.      |
| LC1                        | 1520       | 01         | Calibração        | Calibração da Velocidade de Subida/Descida do alojamento do alimentador - O alojamento do alimentador começou a abaixar quando a corrente aplicada estava menor do que 500mA.   |
| LC1                        | 1520       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de descida da plataforma (cc# 407) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 1520       | 04         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida da plataforma (cc# 407) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 1520       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de descida da plataforma (cc# 407) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 1520       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida da plataforma (cc# 407) está acima da corrente.   |
| LC1                        | 1520       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de descida da plataforma (cc# 427) está com defeito.   |
| LC1                        | 1521       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de inclinação da plataforma (cc# 408) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1.                              |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| LC1                        | 1521       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de inclinação da plataforma (cc# 408) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 1521       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de inclinação da plataforma (cc# 408) está DESLIGADO quando enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.       |
| LC1                        | 1521       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide esquerdo de inclinação da plataforma (cc# 408) está com defeito.  |
| LC1                        | 1522       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de inclinação da plataforma (cc# 409) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1. |
| LC1                        | 1522       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide direito de inclinação da plataforma (cc# 409) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 1522       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide direito de inclinação da plataforma (cc# 409) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 1522       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide direito de inclinação da plataforma (cc# 409) está com defeito.   |
| LC1                        | 1524       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de extensão do molinete (cc# 418) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.             |
| LC1                        | 1524       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de extensão do molinete (cc# 418) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 1524       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de extensão do molinete (cc# 418) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.               |
| LC1                        | 1524       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de extensão do molinete (cc# 418) está com defeito.   |
| LC1                        | 1525       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de extensão do molinete (cc# 419) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.             |
| LC1                        | 1525       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de retração do molinete (cc# 419) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 1525       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de retração do molinete (cc# 419) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.               |
| LC1                        | 1525       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de retração do molinete (cc# 419) está com defeito.   |
| LC1                        | 1526       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida do molinete (cc# 416) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.               |
| LC1                        | 1526       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida do molinete (cc# 416) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 1526       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de subida do molinete (cc# 416) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.                 |
| LC1                        | 1526       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de subida do molinete (cc# 416) está com defeito.   |

Continua na próxima página

OU06075.0000B3E -54-03AUG07-3/12

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC1                        | 1527       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de descida do molinete (cc# 415) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.                           |
| LC1                        | 1527       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de descida do molinete (cc# 415) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 1527       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de descida do molinete (cc# 415) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.                             |
| LC1                        | 1527       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de descida do molinete (cc# 415) está com defeito.   |
| LC1                        | 1529       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de corte do acumulador (cc# 484) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.                           |
| LC1                        | 1529       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de corte do acumulador (cc# 484) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 1529       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de corte do acumulador (cc# 484) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.                             |
| LC1                        | 1529       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de corte do acumulador (cc# 484) está com defeito.   |
| LC1                        | 1533       | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de posição do alojamento do alimentador (cc# 814) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.   |
| LC1                        | 1533       | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de posição do alojamento do alimentador (cc# 814) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.   |
| LC1                        | 1534       | 00         | Calibração        | Calibração da Plataforma - a tensão do sensor de altura esquerdo (cc# 816) está muito alta – acima de 4,75 VDC.   |
| LC1                        | 1534       | 01         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura esquerdo (cc# 816) muito baixa - menor do que 0,25VDC (Sensor de altura direito da plataforma detectado). |
| LC1                        | 1534       | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de altura esquerdo da plataforma (cc# 816) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |
| LC1                        | 1534       | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de altura esquerdo da plataforma (cc# 816) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.  |
| LC1                        | 1534       | 07         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura esquerdo (cc# 816) menor que 2,00 VDC.  |
| LC1                        | 1534       | 10         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão elevada do sensor de altura central (cc# 817) menor do que a tensão abaixada.   |
| LC1                        | 1535       | 00         | Calibração        | Calibração da Plataforma - a tensão do sensor de altura direito (cc# 818) está muito alta – acima de 4,75 VDC.  |
| LC1                        | 1535       | 01         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura direito (cc# 818) muito baixa - menor do que 0,25VDC (Sensor de altura esquerdo da plataforma detectado). |
| LC1                        | 1535       | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de altura direito da plataforma (cc# 818) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.   |
| LC1                        | 1535       | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de altura direito da plataforma (cc# 818) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.   |
| LC1                        | 1535       | 07         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura direito (cc# 818) menor do que 2,00 VDC.  |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3E -54-03AUG07-4/12

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| LC1                        | 1535       | 10         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão elevada do sensor de altura direito (cc# 818) menor do que a tensão abaixada.  |
| LC1                        | 1536       | 00         | Calibração        | Calibração da Plataforma - a tensão do sensor de altura central (cc# 817) está muito alta – acima de 4,75 VDC.   |
| LC1                        | 1536       | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de altura central da plataforma (cc# 817) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |
| LC1                        | 1536       | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de altura central da plataforma (cc# 817) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.  |
| LC1                        | 1536       | 07         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura central (cc# 817) menor do que 2,00 VDC.   |
| LC1                        | 1536       | 10         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão elevada do sensor de altura esquerdo (cc# 816) menor do que a tensão abaixada.   |
| LC1                        | 1554       | 03         | Alerta de Serviço | Velocidade do elevador de grãos (cc# 607) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa alta.  |
| LC1                        | 1554       | 04         | Alerta de Serviço | Velocidade do elevador de grãos (cc# 607) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa baixa.   |
| LC1                        | 1867       | 03         | Alerta de Serviço | A energia micro LPC1 (cc# 102) está LIGADA quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 1867       | 06         | Alerta de Serviço | A energia micro LPC1 (cc# 102) está DESLIGADA quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 2354       | 03         | Alerta de Serviço | O refletor esquerdo (cc# 564) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 2354       | 05         | Alerta de Serviço | O refletor esquerdo (cc# 564) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 2354       | 06         | Alerta de Serviço | O refletor esquerdo (cc# 564) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 2378       | 03         | Alerta de Serviço | A luz do marcador dianteiro esquerdo (cc# 556) está LIGADA quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 2378       | 05         | Alerta de Serviço | A luz do marcador dianteiro esquero (cc# 556) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 2378       | 06         | Alerta de Serviço | A luz do marcador dianteiro esquerdo (cc# 556) está DESLIGADA quando enviado um comando para ligar.  |
| LC1                        | 2378       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para a luz o marcador dianteiro esquerdo (cc# 556) está com defeito.   |
| LC1                        | 3004       | 03         | Alerta de Serviço | O aumento da velocidade do corte (cc# 455) e/ou o decréscimo da velocidade do corte (cc# 456) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1. |
| LC1                        | 3004       | 05         | Alerta de Serviço | Aumento da velocidade de corte (cc# 455) e/ou diminuição da velocidade de corte (cc# 456) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 3004       | 06         | Alerta de Serviço | O aumento da velocidade de corte (cc# 455) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 3005       | 06         | Alerta de Serviço | O decréscimo da velocidade de corte (cc# 456) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| LC1                        | 3010       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de velocidade da trilha (cc# 329) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 3010       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de velocidade da trilha (cc# 329) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 3010       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de velocidade da trilha (cc# 329) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 3010       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de velocidade da trilha (cc# 329) está com defeito.   |
| LC1                        | 3014       | 03         | Alerta de Serviço | O aumento da velocidade da trilha (cc# 323) e/ou o decréscimo da velocidade da trilha (cc# 324) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1. |
| LC1                        | 3014       | 05         | Alerta de Serviço | O decréscimo da folga da trilha (cc# 324) e/ou aumento da folga da trilha (cc# 323) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 3014       | 06         | Alerta de Serviço | O aumento da folga da trilha (cc# 323) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 3015       | 06         | Alerta de Serviço | O aumento da folga da trilha (cc# 324) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 3102       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de extensão de giro do sem-fim (cc# 317) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 3102       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de extensão de giro do sem-fim (cc# 317) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 3102       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de extensão de giro do sem-fim (cc# 317) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 3102       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de extensão de giro do sem-fim (cc# 317) está com defeito.  |
| LC1                        | 3103       | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de extensão de giro do sem-fim (cc# 316) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 3103       | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de retração de giro do sem-fim (cc# 316) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 3103       | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de retração de giro do sem-fim (cc# 316) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 3103       | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de retração de giro do sem-fim (cc# 316) está com defeito.  |
| LC1                        | 3120       | 03         | Alerta de Serviço | O recolhimento do sem-fim de descarga (cc# 398) e/ou a extensão do sem-fim de descarga (cc# 399) está LIGADO(A) quando foi enviado um comando de desligamento.                           |
| LC1                        | 3120       | 05         | Alerta de Serviço | A extensão do sem-fim de descarga (cc# 398) e/ou o recolhimento do sem-fim de descarga (cc# 399) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 3120       | 06         | Alerta de Serviço | A extensão do sem-fim de descarga (cc# 398) está LIGADA quando foi enviado um comando para ligar.  |
| LC1                        | 3121       | 06         | Alerta de Serviço | A extensão do sem-fim de descarga (cc# 399) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar.   |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3E -54-03AUG07-6/12

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC1                        | 3333       | 00         | Calibração        | Calibração da Faixa de Altura do Alojamento do Alimentador - A tensão máxima do sensor de posição do alojamento do alimentador (cc# 814) é muita alta - maior do que 4,75 VDC.  |
| LC1                        | 3333       | 01         | Calibração        | Calibração da Faixa de Altura do Alojamento do Alimentador - A tensão mínima do sensor de posição do alojamento do alimentador (cc# 814) é muita baixa - menor do que 0,25 VDC.   |
| LC1                        | 3333       | 13         | Alerta de Serviço | A calibração da faixa de altura do alojamento do alimentador não foi executada.   |
| LC1                        | 3333       | 15         | Calibração        | Calibração da Velocidade de Subida/Descida do Alojamento do Alimentador - O alojamento do alimentador aumentou muito durante a calibração e pode ter atingido o batente da extremidade se a calibração foi continuada. Por favor, repita a calibração iniciando com o alojamento do alimentador inferior ao solo. |
| LC1                        | 3333       | 16         | Calibração        | Calibração da Faixa de Altura do Alojamento do Alimentador - A tensão mínima do sensor de posição do alojamento do alimentador (cc# 814) é muita alta - maior do que 3,00 VDC.  |
| LC1                        | 3333       | 17         | Calibração        | Calibração da Velocidade de Subida/Descida do Alojamento do Alimentador - O alojamento do alimentador diminuiu muito durante a calibração e pode ter atingido o batente da extremidade se a calibração foi continuada. Por favor, repita a calibração iniciando com o alojamento do alimentador inferior ao solo. |
| LC1                        | 3333       | 18         | Calibração        | Calibração da Faixa de Altura do Alojamento do Alimentador - A tensão máxima do sensor de posição do alojamento do alimentador (cc# 814) é muita baixa - menor do que 3,00 VDC.   |
| LC1                        | 3509       | 03         | Alerta de Serviço | A alimentação 1 do sensor LC1 (cc# 253) está muito alta - maior do que 5,50 VDC.  |
| LC1                        | 3509       | 04         | Alerta de Serviço | A alimentação 1 do sensor LC1 (cc# 253) está muito baixa - menor do que 4,50 VDC.   |
| LC1                        | 3510       | 03         | Alerta de Serviço | A alimentação do sensor LC1 de 8 VDC (cc# 267) está muito alta - maior do que 8,50 VDC.   |
| LC1                        | 3510       | 04         | Alerta de Serviço | A alimentação do sensor LC1 de 8 VDC (cc# 267) está muito baixa - menor do que 7,50 VDC.  |
| LC1                        | 3597       | 04         | Alerta de Serviço | Saída de energia PTC LC1 (cc# 606) muito alta.  |
| LC1                        | 522312     | 03         | Alerta de Serviço | A bomba do lavador de pára-brisa (cc# 924) está LIGADA quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 522312     | 05         | Alerta de Serviço | A bomba do lavador do pára-brisa (cc# 924) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 522312     | 06         | Alerta de Serviço | A bomba do lavador de pára-brisa (cc# 924) está DESLIGADA quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 522312     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para a bomba do lavador de pára-brisa (cc# 924) está com defeito.   |
| LC1                        | 522779     | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de presão da barra de corte (cc# 813) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.   |
| LC1                        | 522779     | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de presão da barra de corte (cc# 813) está fora da faixa - menor do que 4,5 VDC.   |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3E –54–03AUG07–7/12

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC1                        | 522779     | 07         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão da pressão da barra de corte (cc# 813) fora de faixa, alta ou baixa. Calibração não prosseguirá.  |
| LC1                        | 523132     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de derivação do molinete (cc# 417) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 523132     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de derivação do molinete (cc# 417) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 523132     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de derivação do molinete (cc# 417) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 523132     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de derivação do molinete (cc# 417) está com defeito.   |
| LC1                        | 523319     | 03         | Alerta de Serviço | A potência comutada de 12V do LC1 (cc# 802) está LIGADA quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 523319     | 06         | Alerta de Serviço | A potência comutada de 12V do LC1 (cc# 802) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 523554     | 00         | Calibração        | Calibração das Placas de Plataforma - Com as chapas de plataforma totalmente abertas, a tensão do sensor das placas de plataforma (cc# 834) está alta demais - maior do que 4,50 VDC.   |
| LC1                        | 523554     | 01         | Calibração        | Calibração das Placas de Plataforma - Com as chapas de plataforma totalmente fechadas, a tensão do sensor das placas de plataforma (cc# 834) está baixa demais - menor do que 0,50 VDC. |
| LC1                        | 523554     | 03         | Alerta de Serviço | A tensão da posição da placa/molinete (cc# 834) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |
| LC1                        | 523554     | 04         | Alerta de Serviço | A tensão da posição da placa/molinete (cc# 834) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.  |
| LC1                        | 523554     | 07         | Alerta de Serviço | A posição desejada do molinete/placa não foi atingida dentro de 15 segundos.  |
| LC1                        | 523554     | 13         | Alerta de Serviço | As placas de plataforma são detectadas, mas a calibração da placa de plataforma não foi executada.  |
| LC1                        | 523554     | 16         | Calibração        | Calibração das Placas de Plataforma - Com as chapas de plataforma totalmente fechadas, a tensão do sensor das placas de plataforma (cc# 834) está alta demais - maior do que 2,00 VDC.  |
| LC1                        | 523554     | 18         | Calibração        | Calibração das Placas de Plataforma - Com as chapas de plataforma totalmente abertas, a tensão do sensor das placas de plataforma (cc# 834) está baixa demais - menor do que 3,00 VDC.  |
| LC1                        | 523556     | 03         | Alerta de Serviço | A derivação do molinete de avanço/recuo (cc# 464) está LIGADA quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 523556     | 05         | Alerta de Serviço | A derivação de avanço/recuo do molinete (cc# 464) está com circuito aberto.   |
| LC1                        | 523556     | 06         | Alerta de Serviço | A derivação do molinete de avanço/recuo (cc# 464) está DESLIGADA quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.  |
| LC1                        | 523556     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para a derivação de avanço/recuo do molinete (cc# 464) está com defeito.  |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3E -54-03AUG07-8/12

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| LC1                        | 523557     | 03         | Alerta de Serviço | A derivação de inclinação da plataforma (cc# 463) está LIGADA quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.       |
| LC1                        | 523557     | 05         | Alerta de Serviço | A derivação de inclinação da plataforma (cc# 463) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 523557     | 06         | Alerta de Serviço | A derivação de inclinação da plataforma (cc# 463) está DESLIGADA quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.         |
| LC1                        | 523557     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para a derivação de inclinação da plataforma (cc# 463) está com defeito.   |
| LC1                        | 523558     | 03         | Alerta de Serviço | Velocidade do módulo de controle de alimentação (cc# 626) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa baixa.                                       |
| LC1                        | 523558     | 04         | Alerta de Serviço | Velocidade do módulo de controle de alimentação (cc# 626) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa alta.  |
| LC1                        | 523559     | 03         | Alerta de Serviço | O farol localizador de linha esquerdo (cc# 524) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo.      |
| LC1                        | 523559     | 05         | Alerta de Serviço | O farol localizador de linha esquerdo (cc# 524) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 523559     | 06         | Alerta de Serviço | O farol localizador de linha esquerdo (cc# 524) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo 1. |
| LC1                        | 523560     | 03         | Alerta de Serviço | Farol do tanque graneleiro (cc# 526) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.                    |
| LC1                        | 523560     | 05         | Alerta de Serviço | O farol do tanque graneleiro (cc# 526) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 523560     | 06         | Alerta de Serviço | O farol do tanque graneleiro (cc# 526) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.                    |
| LC1                        | 523562     | 03         | Alerta de Serviço | Velocidade do sem-fim do transportador (cc# 608) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa alta.   |
| LC1                        | 523562     | 04         | Alerta de Serviço | Velocidade do sem-fim do transportador (cc# 608) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa baixa.  |
| LC1                        | 523566     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de retrocesso do molinete (cc# 443) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.         |
| LC1                        | 523566     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de retrocesso do molinete (cc# 443) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 523566     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de retrocesso do molinete (cc# 443) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.           |
| LC1                        | 523566     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de retrocesso do molinete (cc# 443) está com defeito.   |
| LC1                        | 523567     | 00         | Calibração        | Dobrar a tensão da calibração da posição do sem-fim (cc# 835 ) quando reta está fora da faixa alta - maior do que 4,50 VDC.                      |
| LC1                        | 523567     | 01         | Calibração        | A dobra da tensão da calibração da posição do sem-fim (cc# 835 ) quando dobrada está fora da faixa baixa - menor do que 0,50 VDC.                |
| LC1                        | 523567     | 03         | Alerta de Serviço | A dobra da posição do sem-fim (cc# 835 ) está muito alta - maior do que 4,50 VDC.  |

Continua na próxima página

OU06075.0000B3E –54–03AUG07–9/12

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC1                        | 523567     | 04         | Alerta de Serviço | A dobra da posição do sem-fim (cc# 835) está mutio baixa - menor do que 0,50 VDC.   |
| LC1                        | 523567     | 12         | Alerta de Serviço | A dobra do sem-fim de descarga está protelada.  |
| LC1                        | 523567     | 13         | Informações       | A dobra do sensor de posição do sem-fim de descarga não está calibrada.   |
| LC1                        | 523567     | 16         | Calibração        | A dobra da tensão da calibração da posição do sem-fim (cc# 835 ) quando dobrada está fora da faixa alta - maior do que 2,50 VDC.                          |
| LC1                        | 523567     | 18         | Alerta de Serviço | Dobrar a tensão da calibração da posição do sem-fim (cc# 835 ) quando reta está fora da faixa baixa - menor do que 2,50 VDC.                              |
| LC1                        | 523576     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de retrocesso do alojamento do alimentador (cc# 411) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1. |
| LC1                        | 523576     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de retrocesso do alojamento do alimentador (cc# 411) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 523576     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de retrocesso do alojamento do alimentador (cc# 411) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.   |
| LC1                        | 523576     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de retrocesso do alojamento do alimentador (cc# 411) está com defeito.   |
| LC1                        | 523583     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de derivação da barra de corte (cc# 457) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.             |
| LC1                        | 523583     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de derivação da barra de corte (cc# 457) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 523583     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de derivação da barra de corte (cc# 457) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.               |
| LC1                        | 523583     | 07         | Alerta de Serviço | A pressão desejada da barra de corte não foi atingida dentro de 30 segundos.  |
| LC1                        | 523583     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de derivação da barra de corte (cc# 457) está com defeito.   |
| LC1                        | 523585     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de ajuste da velocidade do molinete (cc# 425) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.        |
| LC1                        | 523585     | 04         | Alerta de Serviço | O solenóide de ajuste da velocidade do molinete (cc# 425) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.          |
| LC1                        | 523585     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de ajuste da veloc. do molinete (cc# 425) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 523585     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de ajuste da veloc. do molinete (cc# 425) está acima da corrente.   |
| LC1                        | 523585     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de ajuste do molinete (cc# 425) está com defeito.  |
| LC1                        | 523586     | 03         | Alerta de Serviço | A tensão da altura do molinete (cc# 837) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.   |
| LC1                        | 523586     | 04         | Alerta de Serviço | A tensão da altura do molinete (cc# 837) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.   |

Continua na próxima página

OU06075,0000B3E -54-03AUG07-10/12

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC1                        | 523586     | 07         | Alerta de Serviço | A altura desejada do molinete não foi atingida dentro de 15 segundos.   |
| LC1                        | 523587     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de descarga (cc# 458) está LIGADO quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.                      |
| LC1                        | 523587     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de descarga (cc# 458) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 523587     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de descarga (cc# 458) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.                        |
| LC1                        | 523587     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o solenóide de descarga (cc# 458) está com defeito.  |
| LC1                        | 523589     | 03         | Alerta de Serviço | A luz do sem-fim de descarga (cc# 525) está LIGADA quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.                 |
| LC1                        | 523589     | 05         | Alerta de Serviço | A luz do sem-fim de descarga (cc# 525) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 523589     | 06         | Alerta de Serviço | A luz do sem-fim de descarga (cc# 525) está DESLIGADA quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.                   |
| LC1                        | 523589     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para a luz do sem-fim de descarga (cc# 525) está com defeito.   |
| LC1                        | 523597     | 03         | Alerta de Serviço | O farol esquerdo (cc# 575) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC1.                              |
| LC1                        | 523597     | 05         | Alerta de Serviço | O farol esquerdo (cc# 575) está com o circuito aberto.  |
| LC1                        | 523597     | 06         | Alerta de Serviço | O farol esquerdo (cc# 575) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC1.                                |
| LC1                        | 523597     | 12         | Alerta de Serviço | O acionador para o farol esquerdo (cc# 575) está com defeito.   |
| LC1                        | 523611     | 03         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseiro esquerdo (cc# 566) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo 1.    |
| LC1                        | 523611     | 05         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseira esquerda (cc# 566) está com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 523611     | 06         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseiro esquerdo (cc# 566) está DESLIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo 1. |
| LC1                        | 523622     | 11         | Alerta de Serviço | A energia 5 do LPC1 (cc# 172) é menor do que 4,5 VDC na entrada do módulo de energia esquerdo 1.  |
| LC1                        | 523648     | 11         | Alerta de Serviço | A energia 4 do LPC1 (cc# 142) é menor do que 4,5 VDC na entrada do módulo de energia esquerdo 1.  |
| LC1                        | 523649     | 11         | Alerta de Serviço | A energia 3 do LPC1 (cc# 132) é menor do que 4,5 VDC na entrada do módulo de energia esquerdo 1.  |
| LC1                        | 523650     | 11         | Alerta de Serviço | A energia 2 do LPC1 (cc# 122) é menor do que 4,5 VDC na entrada do módulo de energia esquerdo 1.  |
| LC1                        | 523653     | 11         | Alerta de Serviço | A energia 1 do LPC1 (cc# 112) é menor do que 4,5 VDC na entrada do módulo de energia esquerdo 1.  |
| LC1                        | 523665     | 11         | Alerta de Serviço | A energia 2 do LPC1 (cc# 152) é menor do que 4 VDC na entrada de LC1 da unidade de controle.  |
| LC1                        | 523666     | 11         | Alerta de Serviço | A energia 1 do LPC1 (cc# 162) é menor do que 4 VDC na entrada de LC1 da unidade de controle.  |
| LC1                        | 523673     | 05         | Alerta de Serviço | O circuitos acionadores de LC1 da unidade de controle não estão aterrados.  |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| LC1                        | 523919     | 03         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço das blindagens laterais (cc# 594) estão LIGADAS quando foi enviado uma comando de desligamento pela unidade de controle LC1.                   |
| LC1                        | 523919     | 05         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço das blindagens laterais (cc# 594) estão com o circuito aberto.   |
| LC1                        | 523919     | 06         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço das blindagens laterais (cc# 594) estão DESLIGADAS quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC1.                     |
| LC1                        | 524260     | 00         | Calibração        | Calibração da Plataforma - a tensão do sensor de altura central (cc# 803) está muito alta – acima de 4,75 VDC. Calibração não prosseguirá.                         |
| LC1                        | 524260     | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de altura central da plataforma 2 (cc# 803) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |
| LC1                        | 524260     | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de altura central da plataforma 2 (cc# 803) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.  |
| LC1                        | 524260     | 07         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura central 2 (cc# 803) menor do que 2,00 VDC.   |
| LC1                        | 524260     | 10         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão elevada do sensor de altura central 2 (cc# 803) menor do que a tensão abaixada.  |
| LC1                        | 524261     | 00         | Calibração        | Calibração da Plataforma - a tensão do sensor de altura direito 2 (cc# 828) está muito alta – acima de 4,75 VDC.   |
| LC1                        | 524261     | 01         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura direito 2 (cc# 818) muito baixa - menor do que 0,25 VDC (Sensor de altura esquerdo da plataforma detectado). |
| LC1                        | 524261     | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de altura direito da plataforma 2 (cc# 818) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |
| LC1                        | 524261     | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de altura direito da plataforma 2 (cc# 818) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.  |
| LC1                        | 524261     | 07         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura direito 2 (cc# 828) menor do que 2,00 VDC.   |
| LC1                        | 524261     | 10         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão elevada do sensor de altura direito 2 (cc# 828) menor do que a tensão abaixada.  |
| LC1                        | 524278     | 00         | Calibração        | Calibração da Plataforma - a tensão do sensor de altura esquerdo 2 (cc# 826) está muito alta – acima de 4,75 VDC.  |
| LC1                        | 524278     | 01         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura esquerdo 2 (cc# 826) muito baixa - menor do que 0,25 VDC (Sensor de altura direito da plataforma detectado). |
| LC1                        | 524278     | 03         | Alerta de Serviço | O sensor de altura esquerdo da plataforma 2 (cc# 826) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.   |
| LC1                        | 524278     | 04         | Alerta de Serviço | O sensor de altura esquerdo da plataforma 2 (cc# 826) está fora da faixa - maior do que 0,5 VDC.   |
| LC1                        | 524278     | 07         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão do sensor de altura esquerdo 2 (cc# 826) menor do que 2,00 VDC.  |
| LC1                        | 524278     | 10         | Calibração        | Calibração da Plataforma - tensão elevada do sensor de altura esquerdo 2 (cc# 826) menor do que a tensão abaixada.   |

## Códigos de Diagnóstico de Falhas - LC2 - Unidade de Controle LC2 e Módulo de Energia Esquerdo 2

| Unidade de Controle | SPN    | FMI | Prioridade        | Descrição   |
|---------------------|--------|-----|-------------------|---|
| LC2                 | 629    | 12  | Alerta de Serviço | A unidade de controle LC2 reiniciou sozinha devido ao temporizador de alarme.   |
| LC2                 | 639    | 14  | Alerta de Serviço | Não há mensagens do Barramento CAN chegando.  |
| LC2                 | 1231   | 12  | Alerta de Serviço | A mensagem do Barramento CAN local não está chegando na hora ou está faltando.  |
| LC2                 | 1510   | 03  | Alerta de Serviço | A posição do picador de palheta (cc# 824) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |
| LC2                 | 1510   | 04  | Alerta de Serviço | A posição do picador de palheta (cc# 824) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.  |
| LC2                 | 1510   | 13  | Informações       | A posição do picador de palheta (cc# 824) exige calibração.   |
| LC2                 | 1554   | 03  | Alerta de Serviço | Velocidade do elevador de grãos (cc# 607) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa alta.   |
| LC2                 | 1554   | 04  | Alerta de Serviço | Velocidade do elevador de grãos (cc# 607) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa baixa.  |
| LC2                 | 1762   | 03  | Alerta de Serviço | A pressão de carga hidrostática (cc# 707) tem a tensão presente quando o motor está funcionando.                                    |
| LC2                 | 1867   | 03  | Alerta de Serviço | A energia micro LPM2 (cc# 202) está LIGADA quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.              |
| LC2                 | 1867   | 06  | Alerta de Serviço | A energia micro LPM2 (cc# 202) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.                |
| LC2                 | 3509   | 03  | Alerta de Serviço | A alimentação 1 do sensor do LC2 (cc# 273) está fora da faixa - maior do que 5,5 VDC.   |
| LC2                 | 3509   | 04  | Alerta de Serviço | A alimentação 1 do sensor do LC2 (cc# 273) está fora da faixa - menor do que 4,5 VDC.   |
| LC2                 | 3510   | 03  | Alerta de Serviço | A alimentação 1 do sensor do LC2 (cc# 287) está fora da faixa - maior do que 8,5 VDC.   |
| LC2                 | 3510   | 04  | Alerta de Serviço | A alimentação 1 do sensor do LC2 (cc# 287) está fora da faixa - menor do que 7,5 VDC.   |
| LC2                 | 3778   | 03  | Alerta de Serviço | A posição do picador (cc# 877) está fora da faixa alta.   |
| LC2                 | 3778   | 04  | Alerta de Serviço | A posição do picador (cc# 877) está fora da faixa baixa.  |
| LC2                 | 3597   | 04  | Alerta de Serviço | A energia PTC do LC2 (cc# 542) está fora da faixa - menor do que 4,0 VDC.   |
| LC2                 | 523319 | 03  | Alerta de Serviço | A potência comutada de 12V do LC2 (cc# 812) está LIGADA quando foi enviado um comando de desligamento.                              |
| LC2                 | 523319 | 06  | Alerta de Serviço | A potência comutada de 12V do LC2 (cc# 812) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar.                                |
| LC2                 | 523495 | 06  | Alerta de Serviço | O ângulo do picador direito (cc# 333) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.         |
| LC2                 | 523502 | 06  | Alerta de Serviço | O fechamento da peneira inferior 1 (cc# 367) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC2. |
| LC2                 | 523503 | 11  | Alerta de Serviço | O interruptor de fechamento da peneira superior (cc# 384) é maior do que 4 VDC para mais de 30 segundos.                            |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC2                        | 523508     | 00         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira inferior (cc# 863) é válida, mas é maior do que 3,0 VDC quando centralizada durante a calibração.                                      |
| LC2                        | 523508     | 01         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira inferior (cc# 863) é válida, mas é menor do que 2,0 VDC quando centralizada durante a calibração.                                      |
| LC2                        | 523508     | 03         | Alerta de Serviço | A posição de inclinação da peneira inferior (cc# 863) está fora da faixa alta.  |
| LC2                        | 523508     | 04         | Alerta de Serviço | A posição de inclinação da peneira inferior (cc# 863) está fora da faixa baixa.   |
| LC2                        | 523508     | 07         | Alerta de Serviço | A posição desejada da peneira inferior não foi atingida.  |
| LC2                        | 523508     | 16         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira inferior (cc# 863) é válida, mas é maior do que 2,0 VDC quando completamente para a direita durante a calibração.                      |
| LC2                        | 523508     | 18         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira inferior (cc# 863) é válida, mas é menor do que 3,0 VDC quando completamente para a esquerda durante a calibração.                     |
| LC2                        | 523509     | 00         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) é válida, mas é maior do que 3,0 VDC quando centralizada durante a calibração.                                      |
| LC2                        | 523509     | 01         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) é válida, mas é menor do que 2,0 VDC quando centralizada durante a calibração.                                      |
| LC2                        | 523509     | 03         | Alerta de Serviço | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) está fora da faixa alta.  |
| LC2                        | 523509     | 04         | Alerta de Serviço | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) está fora da faixa baixa.   |
| LC2                        | 523509     | 09         | Alerta de Serviço | A posição desejada da peneira superior não foi atingida.  |
| LC2                        | 523509     | 13         | Informações       | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) e a posição de inclinação da peneira inferior (cc# 863), exigem calibração.   |
| LC2                        | 523509     | 16         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) é válida, mas é maior do que 2,0 VDC quando completamente para a direita durante a calibração.                      |
| LC2                        | 523509     | 18         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) é válida, mas é menor do que 3,0 VDC quando completamente para a esquerda durante a calibração.                     |
| LC2                        | 523510     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide inferior de inclinação do chassi (cc# 946) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.                            |
| LC2                        | 523510     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide inferior de inclinação do chassi (cc# 946) está com o circuito aberto.  |
| LC2                        | 523510     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide inferior de inclinação do chassi (cc# 946) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.                              |
| LC2                        | 523511     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide direito de tração das quatro rodas de duas velocidades (cc# 201) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo 2. |
| LC2                        | 523511     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide direito de tração das quatro rodas de duas velocidades (cc# 201) está com o circuito aberto.  |
| LC2                        | 523511     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide direito de tração das quatro rodas de duas velocidades (cc# 201) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia esquerdo 2.   |

Continua na próxima página

OU06075,0000B3F -54-09AUG07-2/6

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| LC2                        | 523512     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de tração das quatro rodas de duas velocidades (cc# 204) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo 2. |
| LC2                        | 523512     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de tração das quatro rodas de duas velocidades (cc# 204) está com o circuito aberto.  |
| LC2                        | 523512     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de tração das quatro rodas de duas velocidades (cc# 204) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia esquerdo 2.   |
| LC2                        | 523515     | 06         | Alerta de Serviço | O fechamento da peneira inferior 2 (cc# 347) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC2.  |
| LC2                        | 523516     | 03         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira inferior 2 (cc# 346) e/ou o seu fechamento (cc# 347) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.         |
| LC2                        | 523516     | 05         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira inferior 2 (cc# 346) e/ou seu fechamento (cc# 347) está com o circuito aberto.   |
| LC2                        | 523516     | 06         | Alerta de Serviço | A abaertura da peneira inferior 2 (cc# 346) está DESLIGADA quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC2.   |
| LC2                        | 523516     | 11         | Informações       | Falha calibração atuador peneira direito. Pulso presentes na posição da peneira inferior 2 (cc# 829). O interruptor de limite permanece ligado.                            |
| LC2                        | 523517     | 06         | Alerta de Serviço | O fechamento da peneira superior 2 (cc# 377) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC2.  |
| LC2                        | 523518     | 03         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira superior 2 (cc# 376) e/ou o seu fechamento (cc# 377) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.         |
| LC2                        | 523518     | 05         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira superior 2 (cc# 376) e/ou seu fechamento (cc# 377) está com o circuito aberto.   |
| LC2                        | 523518     | 06         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira superior 2 (cc# 376) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.   |
| LC2                        | 523518     | 11         | Informações       | Falha na calibração do atuador da peneira sup. direita. Pulso presentes na posição da peneira superior 2 (cc# 849). O interruptor de limite permanece ligado.              |
| LC2                        | 523521     | 03         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira inferior 2 (cc# 366) e/ou o seu fechamento (cc# 367) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.         |
| LC2                        | 523521     | 05         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira inferior 1 (cc# 366) e/ou seu fechamento (cc# 367) está com o circuito aberto.   |
| LC2                        | 523521     | 06         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira inferior 1 (cc# 365) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.   |
| LC2                        | 523521     | 11         | Informações       | Falha calibração atuador peneira esquerdo. Pulso presentes na posição da peneira inferior 1 (cc# 841). O interruptor de limite permanece ligado.                           |
| LC2                        | 523522     | 11         | Alerta de Serviço | O interruptor de fechamento da peneira inferior (cc# 394) é maior do que 4 VDC para mais de 30 segundos.   |
| LC2                        | 523539     | 11         | Alerta de Serviço | O interruptor de fechamento da peneira inferior (cc# 393) é maior do que 4 VDC para mais de 30 segundos.   |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3F -54-09AUG07-3/6

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC2                        | 523540     | 11         | Alerta de Serviço | O interruptor de abertura da peneira inferior (cc# 383) é maior do que 4 VDC para mais de 30 segundos.  |
| LC2                        | 523541     | 03         | Alerta de Serviço | A saída do alarme (cc# 903) está LIGADA quando foi enviado um comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo.                                |
| LC2                        | 523541     | 06         | Alerta de Serviço | A saída do alarme (cc# 903) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia esquerdo 2.                                |
| LC2                        | 523542     | 00         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) é válida, mas é maior do que 3,0 VDC quando centralizada durante a calibração.                  |
| LC2                        | 523542     | 01         | Calibração        | A posição de inclinação da peneira superior (cc# 853) é válida, mas é menor do que 2,0 VDC quando centralizada durante a calibração.                  |
| LC2                        | 523542     | 03         | Alerta de Serviço | A posição de inclinação do chassi (cc# 873) está fora da faixa alta.  |
| LC2                        | 523542     | 04         | Alerta de Serviço | A posição de inclinação do chassi (cc# 873) está fora da faixa baixa.   |
| LC2                        | 523542     | 13         | Informações       | A posição de inclinação do chassi (cc# 873) e a posição de inclinação da peneira inferior (cc# 863) exigem calibração.                                |
| LC2                        | 523543     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de descarga de inclinação do chassi (cc# 949) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.     |
| LC2                        | 523543     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de descarga de inclinação do chassi (cc# 949) está com o circuito aberto.   |
| LC2                        | 523543     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de descarga de inclinação do chassi (cc# 949) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.       |
| LC2                        | 523544     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide direito de inclinação do chassi (cc# 948) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.         |
| LC2                        | 523544     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide direito de inclinação do chassi (cc# 949) está com o circuito aberto.   |
| LC2                        | 523544     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide direito de inclinação do chassi (cc# 948) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.           |
| LC2                        | 523545     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de inclinação do chassi (cc# 947) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.        |
| LC2                        | 523545     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de inclinação do chassi (cc# 947) está com o circuito aberto.  |
| LC2                        | 523545     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide esquerdo de inclinação do chassi (cc# 947) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.          |
| LC2                        | 523546     | 03         | Alerta de Serviço | Velocidade do picador (cc# 617) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa alta.   |
| LC2                        | 523546     | 04         | Alerta de Serviço | Velocidade do picador (cc# 617) sem sinal. Tensão do sensor fora da faixa baixa.  |
| LC2                        | 523547     | 03         | Alerta de Serviço | O ângulo do picador direito (cc# 333) e/ou esquerdo (cc# 334) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2. |
| LC2                        | 523547     | 05         | Alerta de Serviço | O ângulo do picador direito (cc# 333) e/ou esquerdo (cc# 334) está com o circuito aberto.   |

Continua na próxima página

OU06075,0000B3F -54-09AUG07-4/6

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| LC2                        | 523547     | 06         | Alerta de Serviço | O ângulo do picador esquerdo (cc# 334) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.  |
| LC2                        | 523549     | 13         | Informações       | Atuadores da peneira inferior não calibrados.   |
| LC2                        | 523549     | 16         | Informações       | Atuadores da peneira 1 e peneira 2 não sincronizados.   |
| LC2                        | 523550     | 13         | Informações       | Atuadores da peneira superior não calibrados.   |
| LC2                        | 523550     | 16         | Informações       | Atuadores da peneira sup. 1 peneira sup. 2 não sincronizados.   |
| LC2                        | 523552     | 06         | Alerta de Serviço | O fechamento da peneira superior 1 (cc# 307) está DESLIGADO quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC2.                                   |
| LC2                        | 523561     | 11         | Informações       | Falha calibração atuador peneira sup. esquerdo. Pulso presentes na posição da peneira sup. 1 (cc# 809). O interruptor de limite permanece ligado.                     |
| LC2                        | 523561     | 03         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira superior 1 (cc# 306) e/ou o seu fechamento (cc# 307) está LIGADA(O) quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2. |
| LC2                        | 523561     | 05         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira superior 1 (cc# 306) e/ou seu fechamento (cc# 307) está com o circuito aberto.  |
| LC2                        | 523561     | 06         | Alerta de Serviço | A abertura da peneira superior 1 (cc# 306) está DESLIGADA quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle LC2.                                     |
| LC2                        | 523565     | 03         | Alerta de Serviço | A luz do marcador traseiro esquerdo (cc# 554) está LIGADA quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle LC2.                                 |
| LC2                        | 523565     | 05         | Alerta de Serviço | A saída da luz do marcador traseira esquerda (cc# 554) está com o circuito aberto.  |
| LC2                        | 523565     | 06         | Alerta de Serviço | A saída da luz do marcador traseiro esquerdo (cc# 554) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle LC2.                          |
| LC2                        | 523611     | 03         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseiro esquerdo (cc# 566) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo 2.                          |
| LC2                        | 523611     | 05         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseira esquerda (cc# 566) está com o circuito aberto.   |
| LC2                        | 523611     | 06         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseiro esquerdo (cc# 566) está DESLIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo 2.                       |
| LC2                        | 523637     | 03         | Alerta de Serviço | O solenóide de engate de tração das quatro rodas (cc# 203) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pelo módulo de energia esquerdo 2.               |
| LC2                        | 523637     | 05         | Alerta de Serviço | O solenóide de engate de tração das quatro rodas (cc# 203) está com o circuito aberto.  |
| LC2                        | 523637     | 06         | Alerta de Serviço | O solenóide de engate de tração das quatro rodas (cc# 203) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia esquerdo 2.                 |
| LC2                        | 523648     | 11         | Alerta de Serviço | A energia 4 do LPC2 (cc# 262) é menor do que 4,5 VDC na entrada do módulo de energia esquerdo 1.  |
| LC2                        | 523665     | 05         | Alerta de Serviço | A energia 1 do LC2 (cc# 252) no conector X339 é menor do que 4,0 VDC.   |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B3F -54-09AUG07-5/6

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| Unidade de Controle | SPN    | FMI | Prioridade        | Descrição   |
|---------------------|--------|-----|-------------------|---|
| LC2                 | 523666 | 05  | Alerta de Serviço | A energia 2 do LC2 (cc# 242) no conector X342 é menor do que 4,0 VDC. |
| LC2                 | 523673 | 02  | Alerta de Serviço | Terra do chassi (cc# 010) não conectada ao aterramento.               |

OUO6075,0000B3F -54-09AUG07-6/6

## Códigos de Diagnóstico de Falhas - RCU - Unidade de Controle RCU e Módulo de Energia Direito

| Unidade de Controle | SPN  | FMI | Prioridade        | Descrição   |
|---------------------|------|-----|-------------------|---|
| RCU                 | 126  | 12  | Alerta de Serviço | Problema detectado no filtro do alojamento do alimentador de cinco velocidade (cc# 738) quando o separador não está acionado.                 |
| RCU                 | 127  | 03  | Alerta de Serviço | Tensão do sensor de pressão do alojamento do alimentador de cinco velocidades (cc# 737) está fora da faixa - maior do que 4,93 VDC.           |
| RCU                 | 127  | 04  | Alerta de Serviço | Tensão do sensor de pressão do alojamento do alimentador de cinco velocidades (cc# 737) está fora da faixa - menor do que 0,20 VDC.           |
| RCU                 | 127  | 12  | Alerta de Serviço | Problema detectado na pressão do alojamento do alimentador de cinco velocidades (cc# 737) quando o separador não está funcionando.            |
| RCU                 | 629  | 12  | Alerta de Serviço | A unidade de controle RCU reiniciou sozinha devido ao temporizador de alarme.   |
| RCU                 | 1075 | 03  | Batente           | A bomba de transferência de combustível (cc# 188) está LIGADA quando não foi enviado um comando pelo módulo de energia direito.               |
| RCU                 | 1075 | 05  | Alerta de Serviço | A bomba de transferência de combustível (cc# 188) está com o circuito aberto.   |
| RCU                 | 1075 | 06  | Alerta de Serviço | A bomba de transferência de combustível (cc# 188) está DESLIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia direito. |
| RCU                 | 1231 | 09  | Alerta de Serviço | A mensagem não está chegando na hora ou está faltando no Barramento CAN local entre a unidade de controle RCU e o módulo de energia direito.  |
| RCU                 | 1488 | 03  | Alerta de Serviço | A realimentação da tensão do sinal da velocidade da trilha (cc# 609) está fora da faixa - maior do que 4,90 VDC.                              |
| RCU                 | 1488 | 04  | Alerta de Serviço | A realimentação da tensão do sinal da velocidade da trilha (cc# 609) está fora da faixa - menor do que 0,10 VDC.                              |
| RCU                 | 1489 | 03  | Alerta de Serviço | A realimentação da tensão do sinal da velocidade do ventilador de limpeza (cc# 609) está fora da faixa - maior do que 4,90 VDC.               |
| RCU                 | 1489 | 04  | Alerta de Serviço | A realimentação da tensão do sinal da velocidade do ventilador de limpeza (cc# 606) está fora da faixa - menor do que 0,10 VDC.               |
| RCU                 | 1490 | 03  | Alerta de Serviço | A realimentação da tensão do sinal da velocidade do alojamento do alimentador (cc# 619) está fora da faixa - maior do que 4,90 VDC.           |
| RCU                 | 1490 | 04  | Alerta de Serviço | A realimentação da tensão do sinal da velocidade do alojamento do alimentador (cc# 619) está fora da faixa - menor do que 0,10 VDC.           |
| RCU                 | 1493 | 12  | Alerta de Serviço | Falha no sistema do monitor de retrilhas. Os sensores de retrilhas leram o mesmo valor por 10 segundos e não estão completos.                 |
| RCU                 | 1533 | 00  | Calibração        | O sensor de inclinação do alojamento do alimentador (cc# 815) está fora da faixa na posição direita - maior do que 4,5 VDC.                   |
| RCU                 | 1533 | 01  | Calibração        | O sensor de inclinação do alojamento do alimentador (cc# 815) está fora da faixa na posição esquerda - menor do que 0,5 VDC.                  |
| RCU                 | 1533 | 03  | Alerta de Serviço | O sensor de inclinação do alojamento do alimentador (cc# 815) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.                                      |
| RCU                 | 1533 | 04  | Alerta de Serviço | O sensor de inclinação do alojamento do alimentador (cc# 815) está fora da faixa - menor do que 0,5 VDC.                                      |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| RCU                        | 1533       | 08         | Calibração        | A tensão do sensor de inclinação do alojamento do alimentador (cc# 815) é maior na posição esquerda do que na posição direita.   |
| RCU                        | 1533       | 13         | Informações       | O sensor de inclinação do alojamento do alimentador (cc# 815) não foi calibrado.   |
| RCU                        | 1533       | 16         | Calibração        | A tensão do sensor de inclinação do alojamento do alimentador (cc# 815) é maior na posição esquerda do que na posição central.   |
| RCU                        | 1533       | 18         | Calibração        | A tensão do sensor de inclinação do alojamento do alimentador (cc# 815) é maior na posição central do que na posição direita.  |
| RCU                        | 1867       | 06         | Alerta de Serviço | A energia micro RPM (cc# 302) está DESLIGADA quando foi enviado uma comando para ligar pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 3020       | 03         | Batente           | O engate do sem-fim (cc# 319) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 3020       | 05         | Alerta de Serviço | O engate do sem-fim (cc# 319) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 3020       | 06         | Alerta de Serviço | O engate do sem-fim (cc# 319) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 3020       | 14         | Alerta de Serviço | O engate do sem-fim (cc# 319) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU, mas não há problema detectado.                                     |
| RCU                        | 3108       | 03         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 1 do esparramador (cc# 343) está LIGADA quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 3108       | 04         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 1 do esparramador (cc# 343) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 3108       | 05         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 1 do espalhador (cc# 343) está com o circuito aberto.   |
| RCU                        | 3108       | 06         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 1 do esparramador (cc# 343) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 3108       | 14         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 1 do esparramador (cc# 343) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU, mas não foi detectado nenhuma problema. |
| RCU                        | 3353       | 03         | Alerta de Serviço | O campo do alternador (cc# 007) está LIGADO quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 3353       | 05         | Alerta de Serviço | O campo do alternador (cc# 007) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 3353       | 06         | Alerta de Serviço | O campo do alternador (cc# 007) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 3353       | 14         | Alerta de Serviço | O campo do alternador (cc# 007) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU, mas não há problema detectado.                                   |
| RCU                        | 3509       | 03         | Alerta de Serviço | A alimentação 5 do sensor de 5V do RCU (cc# 293) está fora da faixa - maior do que 5,5 VDC.  |
| RCU                        | 3509       | 04         | Alerta de Serviço | A alimentação 5 do sensor de 5V do RCU (cc# 293) está fora da faixa - menor do que 4,5 VDC.  |
| RCU                        | 3510       | 03         | Alerta de Serviço | A alimentação do sensor de 8V do RCU (cc# 297) está fora da faixa - maior do que 8,5 VDC.  |

Continua na próxima página

OU06075,0000B41 -54-02AUG07-27

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| RCU                        | 3510       | 04         | Informações       | A alimentação do sensor de 8V do RCU (cc# 297) está fora da faixa - menor do que 7,5 VDC.   |
| RCU                        | 3597       | 06         | Informações       | A energia PTC do RCU (cc# 562) está fora da faixa - menor do que 4,0 VDC.   |
| RCU                        | 523319     | 03         | Alerta de Serviço | A potência comutada de 12V do RCU (cc# 802) está LIGADA quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.               |
| RCU                        | 523319     | 06         | Alerta de Serviço | A potência comutada de 12V do RCU (cc# 802) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.     |
| RCU                        | 523489     | 03         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço do motor (cc# 531) estão LIGADAS quando não foi enviado um comando pelo módulo de energia direito.                |
| RCU                        | 523489     | 05         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço do motor (cc# 531) estão com o circuito aberto.   |
| RCU                        | 523489     | 06         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço do motor (cc# 531) estão DESLIGADAS quando foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia direito.      |
| RCU                        | 523493     | 12         | Alerta de Serviço | Problema detectado no filtro da caixa de engrenagens principal (cc# 701) quando o motor não está funcionando.                         |
| RCU                        | 523494     | 03         | Alerta de Serviço | O farol localizador de linha direita (cc# 523) está LIGADO quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.            |
| RCU                        | 523494     | 05         | Alerta de Serviço | O farol localizador de linha direita (cc# 523) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523494     | 06         | Alerta de Serviço | O farol localizador de linha direita (cc# 523) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523501     | 12         | Alerta de Serviço | Problema detectado na pressão da caixa de engrenagens principal (cc# 703) quando o motor não está funcionando.                        |
| RCU                        | 523574     | 03         | Alerta de Serviço | Sensor de temperatura da caixa de engrenagens principal (cc# 754) fora da faixa - maior do que 4,93 VDC.                              |
| RCU                        | 523574     | 04         | Alerta de Serviço | Sensor de temperatura da caixa de engrenagens principal (cc# 754) fora da faixa - menor do que 0,10 VDC.                              |
| RCU                        | 523594     | 03         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço da sapata (cc# 595) estão LIGADAS quando não foi enviado um comando pelo módulo de energia direito.               |
| RCU                        | 523594     | 05         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço da sapata (cc# 595) estão com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523594     | 06         | Alerta de Serviço | As luzes de serviço da sapata (cc# 595) estão DESLIGADAS quando não foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia direito. |
| RCU                        | 523595     | 03         | Alerta de Serviço | As luzes de direção inferiores (cc# 586) estão LIGADAS quando não foi enviado um comando pelo módulo de energia direito.              |
| RCU                        | 523595     | 05         | Alerta de Serviço | As luzes de direção inferiores (cc# 586) estão com o circuito aberto.   |
| RCU                        | 523595     | 06         | Alerta de Serviço | As luzes de direção inferiores (cc# 586) estão DESLIGADAS quando foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia direito.    |
| RCU                        | 523597     | 03         | Alerta de Serviço | As luzes giratórias traseiras (cc# 574) estão LIGADAS quando não foi enviado um comando pelo módulo de energia direito.               |
| RCU                        | 523597     | 05         | Alerta de Serviço | As luzes giratórias traseiras (cc# 574) estão com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523597     | 06         | Alerta de Serviço | As luzes giratórias traseiras (cc# 574) estão DESLIGADAS quando foi enviado um comando para ligar pelo módulo de energia direito.     |

Continua na próxima página

OUO6075,0000B41 -54-02AUG07-3/7

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| RCU                        | 523598     | 06         | Alerta de Serviço | O decréscimo da velocidade do ventilador de limpeza (cc# 326) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 523599     | 03         | Alerta de Serviço | O aumento da velocidade do ventilador de corte (cc# 325) e/ou o decréscimo da velocidade do ventilador de limpeza (cc# 326) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle RCU. |
| RCU                        | 523599     | 05         | Alerta de Serviço | O aumento da velocidade do ventilador de limpeza (cc# 325) e/ou sua diminuição (cc# 326) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523599     | 06         | Alerta de Serviço | O aumento da velocidade do ventilador de limpeza (cc# 325) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523600     | 06         | Alerta de Serviço | A aberura das tampas do tanque graneleiro (cc# 336) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 523601     | 03         | Alerta de Serviço | O fechamento da tampa do tanque graneleiro (cc# 335) e/ou sua abertura (cc# 336) está LIGADO(A) quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 523601     | 05         | Alerta de Serviço | O fechamento das tampas do tanque graneleiro (cc# 335) e/ou sua abertura (cc# 336) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523601     | 06         | Alerta de Serviço | O fechamento das tampas do tanque graneleiro (cc# 335) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523602     | 03         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 5 (cc# 448) está LIGADA quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523602     | 04         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 5 (cc# 448) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523602     | 05         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 5 (cc# 448) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523602     | 06         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 5 (cc# 448) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523603     | 03         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 4 (cc# 447) está LIGADA quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523603     | 05         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 4 (cc# 447) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523603     | 06         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 4 (cc# 447) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523603     | 06         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 4 (cc# 447) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523604     | 03         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 3 (cc# 447) está LIGADA quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.  |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B41 -54-02AUG07-4/7

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| RCU                        | 523604     | 04         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 3 (cc# 447) está DESLIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU. |
| RCU                        | 523604     | 05         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 3 (cc# 446) está com o circuito aberto.   |
| RCU                        | 523604     | 06         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 3 (cc# 447) está DESLIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU. |
| RCU                        | 523605     | 03         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 2 (cc# 445) está LIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.    |
| RCU                        | 523605     | 04         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 2 (cc# 445) está DESLIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU. |
| RCU                        | 523605     | 05         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 2 (cc# 445) está com o circuito aberto.   |
| RCU                        | 523605     | 06         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 2 (cc# 445) está DESLIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU. |
| RCU                        | 523606     | 03         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 1 (cc# 444) está LIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.    |
| RCU                        | 523606     | 04         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 1 (cc# 444) está DESLIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU. |
| RCU                        | 523606     | 05         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 1 (cc# 444) está com o circuito aberto.   |
| RCU                        | 523606     | 06         | Alerta de Serviço | A válvula de acionamento do alojamento do alimentador de cinco velocidades 1 (cc# 444) está DESLIGADA quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU. |
| RCU                        | 523611     | 03         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseiro direito (cc# 565) está LIGADO quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 523611     | 05         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseiro esquerdo (cc# 565) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523611     | 06         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseiro direito (cc# 565) está DESLIGADO quando não foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 523611     | 14         | Alerta de Serviço | O farol de descarga traseiro direito (cc# 565) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU, mas não há problema detectado.              |
| RCU                        | 523612     | 03         | Alerta de Serviço | O farol de colheita direito (cc# 563) está LIGADO quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523612     | 05         | Alerta de Serviço | O farol de colheita direito (cc# 563) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523612     | 06         | Alerta de Serviço | O farol de colheita direito (cc# 563) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523612     | 14         | Alerta de Serviço | O farol de colheita direito (cc# 563) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU, mas não há problema detectado.                       |

Continua na próxima página

OUO6075,0000B41 -54-02AUG07-5/7

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| RCU                        | 523613     | 03         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 2 do esparramador (cc# 353) está LIGADA quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 523613     | 04         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 2 do esparramador (cc# 353) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 523613     | 05         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 2 do espalhador (cc# 353) está com o circuito aberto.   |
| RCU                        | 523613     | 06         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 2 do esparramador (cc# 353) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.   |
| RCU                        | 523613     | 14         | Alerta de Serviço | A lateral alta da velocidade 2 do esparramador (cc# 353) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU, mas não foi detectado nenhuma problema. |
| RCU                        | 523614     | 03         | Alerta de Serviço | O farol do marcador direito (cc# 553) está LIGADO quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523614     | 05         | Alerta de Serviço | O farol do marcador direito (cc# 553) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523614     | 06         | Alerta de Serviço | O farol do marcador direito (cc# 553) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523614     | 14         | Alerta de Serviço | O acionador da saída do farol do marcador direito (cc# 553) está com defeito.  |
| RCU                        | 523615     | 03         | Batente           | O engate do separador (cc# 301) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523615     | 05         | Alerta de Serviço | O engate do separador (cc# 301) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523615     | 06         | Alerta de Serviço | O engate do separador (cc# 301) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.  |
| RCU                        | 523615     | 14         | Alerta de Serviço | O engate do separador (cc# 301) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU, mas não há problema detectado.                                   |
| RCU                        | 523616     | 03         | Alerta de Serviço | A realimentação da tensão do sinal da velocidade do batedor (cc# 611) está fora da faixa - maior do que 4,90 VDC.  |
| RCU                        | 523616     | 04         | Alerta de Serviço | A realimentação da tensão do sinal da velocidade do batedor (cc# 611) está fora da faixa - menor do que 0,10 VDC.  |
| RCU                        | 523617     | 03         | Alerta de Serviço | O sensor 2 do nível de combustível capacitivo (cc# 756) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.   |
| RCU                        | 523617     | 04         | Alerta de Serviço | O sensor 2 do nível de combustível capacitivo (cc# 756) está fora da faixa - menor do que 0,2 VDC.   |
| RCU                        | 523618     | 03         | Alerta de Serviço | O sensor 1 do nível de combustível capacitivo (cc# 755) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.   |
| RCU                        | 523618     | 04         | Alerta de Serviço | O sensor 1 do nível de combustível capacitivo (cc# 755) está fora da faixa - menor do que 0,2 VDC.   |
| RCU                        | 523619     | 03         | Alerta de Serviço | O sensor 2 do nível de combustível resistivo (cc# 756) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |
| RCU                        | 523619     | 04         | Alerta de Serviço | O sensor 2 do nível de combustível resistivo (cc# 756) está fora da faixa - menor do que 0,2 VDC.  |
| RCU                        | 523620     | 03         | Alerta de Serviço | O sensor 1 do nível de combustível resistivo (cc# 755) está fora da faixa - maior do que 4,5 VDC.  |

Continua na próxima página

OUO6075,0000B41 -54-02AUG07-6/7

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| RCU                        | 523620     | 04         | Alerta de Serviço | O sensor 1 do nível de combustível resistivo (cc# 755) está fora da faixa - menor do que 0,2 VDC.  |
| RCU                        | 523621     | 13         | Informações       | Folga da trilha (cc# 833) sem calibração.  |
| RCU                        | 523622     | 04         | Informações       | Energia 5 de RPC (cc# 362) menor do que 10,5 VDC na entrada do módulo de energia direito.  |
| RCU                        | 523623     | 03         | Alerta de Serviço | A potência comutada de 12V do RCU (cc# 922) está LIGADA quando não foi enviado um comando pela unidade de controle RCU.                          |
| RCU                        | 523623     | 06         | Alerta de Serviço | A potência comutada de 12V do RCU (cc# 922) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.                |
| RCU                        | 523648     | 04         | Informações       | Energia 4 de RPC (cc# 352) menor do que 10,5 VDC na entrada do módulo de energia direito.  |
| RCU                        | 523649     | 04         | Informações       | Energia 3 de RPC (cc# 332) menor do que 10,5 VDC na entrada do módulo de energia direito.  |
| RCU                        | 523650     | 04         | Informações       | Energia 2 de RPC (cc# 322) menor do que 10,5 VDC na entrada do módulo de energia direito.  |
| RCU                        | 523653     | 04         | Informações       | Energia 1 de RPC (cc# 312) menor do que 10,5 VDC na entrada do módulo de energia direito.  |
| RCU                        | 523665     | 04         | Informações       | A energia 1 do RCU (cc# 342) no conector X132 é menor do que 4,0 VDC.  |
| RCU                        | 523666     | 04         | Informações       | A energia 1 do RCU (cc# 342) no conector X131 é menor do que 4,0 VDC.  |
| RCU                        | 523673     | 05         | Informações       | Terra do chassis (cc# 010) não conectada ao aterramento.   |
| RCU                        | 523744     | 03         | Alerta de Serviço | O compressor HVAC (cc# 941) está LIGADO quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle RCU.                              |
| RCU                        | 523744     | 05         | Alerta de Serviço | O compressor HVAC (cc# 941) está com o circuito aberto.  |
| RCU                        | 523744     | 06         | Alerta de Serviço | O compressor HVAC (cc# 941) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.                                |
| RCU                        | 523744     | 14         | Alerta de Serviço | O compressor HVAC (cc# 941) está DESLIGADO quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU, mas não há problema detectado. |
| RCU                        | 523810     | 03         | Alerta de Serviço | A energia do solenoíde de direção (cc# 942) está LIGADA quando foi enviado um comando de desligamento pela unidade de controle RCU.              |
| RCU                        | 523810     | 06         | Alerta de Serviço | A energia do solenoíde de direção (cc# 942) está DESLIGADA quando foi enviado um comando para ligar pela unidade de controle RCU.                |
| RCU                        | 524084     | 03         | Alerta de Serviço | Sensor de temperatura do óleo hidráulico (cc# 753) fora da faixa - maior do que 4,93 VDC.  |
| RCU                        | 524084     | 04         | Alerta de Serviço | Sensor de temperatura do óleo hidráulico (cc# 753) fora da faixa - menor do que 0,10 VDC.  |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

**Códigos dos Diagnósticos de Falhas - SFC - Unidade de Controle SFC (Se Equipado)**

| Unidade de Controle | SPN    | FMI | Prioridade        | Descrição   |
|---------------------|--------|-----|-------------------|---|
| SFC                 | 190    | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo a velocidade do motor chega em uma taxa de atualização anormal.                                 |
| SFC                 | 200411 | 00  | Alerta de Serviço | A mensagem do Barramento CAN indica que a pressão do rotor está fora de faixa alta.   |
| SFC                 | 200411 | 01  | Alerta de Serviço | A mensagem do Barramento CAN indica que a pressão do rotor está fora de faixa baixa.  |
| SFC                 | 200411 | 04  | Alerta de Serviço | A mensagem do Barramento CAN indica que o sensor de pressão de acionamento do rotor está em curto com o aterrramento.               |
| SFC                 | 200411 | 05  | Alerta de Serviço | A mensagem do Barramento CAN indica que o sensor de pressão de acionamento do rotor está em curto com a energia.                    |
| SFC                 | 200411 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo a pressão do rotor chega em uma taxa de atualização anormal.                                    |
| SFC                 | 298682 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo a velocidade do aterrramento chega em uma taxa de atualização anormal.                          |
| SFC                 | 298982 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo o status do sem-fim de descarga chega em uma taxa de atualização anormal.                       |
| SFC                 | 298983 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo status da velocidade baixa de tração das quatro rodas chega em uma taxa de atualização anormal. |
| SFC                 | 298984 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo status da velocidade alta de tração das quatro rodas chega em uma taxa de atualização anormal.  |
| SFC                 | 299084 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo a altura da plataforma chega em uma taxa de atualização anormal.                                |
| SFC                 | 299102 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo o status de engate da plataforma chega em uma taxa de atualização anormal.                      |
| SFC                 | 299103 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo status de engare do separador chega em uma taxa de atualização anormal.                         |
| SFC                 | 299171 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo a velocidade de trilha chega em uma taxa de atualização anormal.                                |
| SFC                 | 299165 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo perda de grãos chega em uma taxa de atualização anormal.  |

OUE6075,0000B42 -54-02AUG07-1/1

## Códigos de Diagnóstico de Falhas - SSU - Unidade de Controle SSU (Se Equipado)

| Unidade de Controle | SPN    | FMI | Prioridade        | Descrição  |
|---------------------|--------|-----|-------------------|--|
| SSU                 | 84     | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do barramento CAN contendo velocidade de avanço não disponível.   |
| SSU                 | 168    | 03  | Alerta de Serviço | Alimentação do SSU (cc# 927) fora da faixa alta.   |
| SSU                 | 168    | 04  | Alerta de Serviço | Alimentação do SSU (cc# 927) fora da faixa baixa.  |
| SSU                 | 628    | 02  | Alerta de Serviço | Mau funcionamento da unidade de controle SSU: Soma de verificação inválida da EEPROM. Exclua o código. Substitua a unidade de controle SSU se a condição persistir.                              |
| SSU                 | 628    | 12  | Alerta de Serviço | Unidade de controle SSU sendo reprogramada (bloco de reprogramação gerado). Reprogarme a unidade de controle SSU Substitua a unidade de controle SSU se a condição persistir.                    |
| SSU                 | 629    | 12  | Alerta de Serviço | Mau funcionamento da unidade de controle SSU: zeragem do temporizador de vigilância. Exclua o código. Substitua a unidade de controle SSU se a condição persistir.                               |
| SSU                 | 630    | 13  | Alerta de Serviço | Sistema de direção automática não calibrado.   |
| SSU                 | 767    | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do Barramento CAN contendo informações do interruptor de alarme de apoio não disponível.  |
| SSU                 | 1079   | 03  | Informações       | Alimentação do fluxômetro de direção (cc# 046) fora da faixa alta.   |
| SSU                 | 1079   | 04  | Informações       | Alimentação do fluxômetro de direção (cc# 046) fora da faixa baixa.  |
| SSU                 | 1504   | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do barramento CAN contendo status do interruptor do assento não disponível.   |
| SSU                 | 1504   | 14  | Alerta de Serviço | Operador fora do assento durante operação da direção automática.   |
| SSU                 | 1638   | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do barramento CAN contendo temperatura do óleo hidráulico não disponível.   |
| SSU                 | 1807   | 02  | Alerta de Serviço | O dispositivo de entrada da direção indica rotação no sentido horário quando o fluxômetro da direção indica rotação no sentido anti-horário.   |
| SSU                 | 1807   | 03  | Informações       | Alimentação 2 do sensor SSU (cc# 053) fora da faixa alta.  |
| SSU                 | 1807   | 04  | Informações       | Alimentação 2 do sensor SSU (cc# 053) fora da faixa baixa.   |
| SSU                 | 1807   | 05  | Informações       | Corrente de alimentação 2 do sensor SSU (cc# 053) fora da faixa baixa - menor que 4 mA.  |
| SSU                 | 1807   | 06  | Informações       | Corrente de alimentação 2 do sensor SSU (cc# 053) fora da faixa alta - maior que 20 mA.  |
| SSU                 | 1807   | 10  | Alerta de Serviço | Os sinais do sensor de posição da direção 1 não coincidem com os sinais do sensor de posição da direção 2. Exclua o código. Se a condição persistir, substitua o codificador de direção.         |
| SSU                 | 1807   | 14  | Informações       | O codificador de direção 1A (cc# 054) e o codificador de direção 1B (cc# 051) indicam taxas de direção diferentes. Exclua o código. Se a condição persistir, substitua o codificador de direção. |
| SSU                 | 522273 | 00  | Alerta de Serviço | Sinal da válvula de direção (cc# 058) fora da faixa alta.  |
| SSU                 | 522273 | 01  | Alerta de Serviço | Sinal da válvula de direção (cc# 058) fora da faixa baixa.   |
| SSU                 | 522331 | 09  | Alerta de Serviço | Mensagem do barramento CAN contendo informações de mal funcionamento do sensor de posição da alavanca de controle multifuncional não disponível.   |
| SSU                 | 522387 | 07  | Alerta de Serviço | A válvula da direção é comandada para virar a colheitadeira, mas o fluxômetro da direção não indica movimento do óleo.   |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| SSU                        | 522394     | 09         | Alerta de Serviço | Mensagem de barramento CAN contendo informações do módulo de compensação para terreno não está disponível.   |
| SSU                        | 523651     | 02         | Alerta de Serviço | Mau funcionamento da unidade de controle SSU: overflow da pilha. Exclua o código. Substitua a unidade de controle SSU se a condição persistir.   |
| SSU                        | 523698     | 09         | Alerta de Serviço | Mensagem do barramento CAN contendo informações de navegação do AutoTrac do display do GREENSTAR não disponível.   |
| SSU                        | 523766     | 02         | Alerta de Serviço | Código de ativação do AutoTrac inválido. Vá ao <a href="http://www.stellarsupport.com">www.stellarsupport.com</a> da John Deere, forneça o número de série da Unidade de Controle SSU e o número de série do veículo para obter o código de ativação válido. |
| SSU                        | 523767     | 09         | Alerta de Serviço | Mensagem do barramento CAN contendo o status dos botões de retorno 2 e 3 não disponível.   |
| SSU                        | 523795     | 02         | Alerta de Serviço | Orientação incorreta da válvula de direção.  |
| SSU                        | 523795     | 11         | Alerta de Serviço | Zonas mortas inconsistentes da válvula de direção.   |
| SSU                        | 523795     | 12         | Alerta de Serviço | Conjunto da válvula de direção ou fiação com defeito.  |
| SSU                        | 523795     | 13         | Alerta de Serviço | Falha de calibração da válvula de direção. Recalibre com as rodas traseiras fora do solo. Se a condição persistir, substitua a válvula de direção.   |
| SSU                        | 523810     | 00         | Alerta de Serviço | Alimentação da válvula de direção (cc# 057) fora da faixa alta.  |
| SSU                        | 523810     | 01         | Alerta de Serviço | Alimentação da válvula de direção (cc# 057) fora da faixa baixa.   |
| SSU                        | 523821     | 02         | Alerta de Serviço | Erro da máquina (8000/9000 ou Esteiras/rodas). Há um problema com jumper do chicote elétrico (cc# 049)   |
| SSU                        | 523822     | 02         | Alerta de Serviço | A direção do fluxômetro da direção não concorda com a direção do codificador de direção.   |
| SSU                        | 523822     | 05         | Alerta de Serviço | A corrente da alimentação do fluxômetro de direção (cc# 046) está fora da faixa baixa - menor que 20 mA.   |
| SSU                        | 523822     | 06         | Alerta de Serviço | A corrente da alimentação do fluxômetro de direção (cc# 879) está fora da faixa alta - maior que 50 mA.  |
| SSU                        | 523822     | 07         | Alerta de Serviço | Faixa do fluxômetro da direção muito pequena durante a calibração - menos de 400 contagens no giro máximo à esquerda ou à direita. Recalibre. Substitua o fluxômetro da direção se a condição persistir.   |
| SSU                        | 523822     | 08         | Alerta de Serviço | Falta de sinal do fluxômetro da direção 1 (cc# 045) ou de sinal do fluxômetro da direção 2 (cc# 048).  |
| SSU                        | 523822     | 10         | Alerta de Serviço | Movimento de roda detectado pelo fluxômetro da direção sem nenhum movimento do dispositivo de entrada da direção.  |
| SSU                        | 523822     | 12         | Alerta de Serviço | Histerese excessiva do fluxômetro da direção durante a calibração.   |
| SSU                        | 523822     | 14         | Alerta de Serviço | Sinal 1 do fluxômetro (cc# 045) e sinal 2 do fluxômetro (cc# 893) indicam taxas de direção diferentes.   |
| SSU                        | 523824     | 03         | Informações       | Sinal 2 do fluxômetro da direção (cc# 053) fora da faixa alta.   |
| SSU                        | 523824     | 04         | Informações       | Alimentação 2 do sensor SSU (cc# 053) fora da faixa baixa.   |
| SSU                        | 523824     | 05         | Informações       | Corrente de alimentação 2 do sensor SSU (cc# 053) fora da faixa baixa - Menor que 4 mA.  |
| SSU                        | 523824     | 06         | Informações       | Corrente de alimentação 2 do sensor SSU (cc# 053) fora da faixa alta - maior que 20 mA.  |

Continua na próxima página

OUO6075,0000B43 –54–03AUG07–2/3

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| Unidade de Controle | SPN    | FMI | Prioridade        | Descrição  |
|---------------------|--------|-----|-------------------|--|
| SSU                 | 523824 | 10  | Informações       | Os sinais do codificador de direção 2 não correspondem aos sinais do codificador de direção 1.   |
| SSU                 | 523824 | 14  | Informações       | O codificador de direção 2A (cc# 044) e codificador de direção 2B (cc# 041) indicam taxas de direção diferentes.                             |
| SSU                 | 524221 | 09  | Alerta de Serviço | Acesse o website John Deere <a href="http://www.stellarsupport.com">www.stellarsupport.com</a> e selecione atualização do sistema GREENSTAR. |

OUO6075,0000B43 -54-03AUG07-3/3

## Códigos de Diagnóstico de Falhas - SSU - Últimos Códigos de Saída (Se Equipado)

| Unidade de Controle | SPN  | FMI | Últimos Códigos de Saída                                    | Descrição  |
|---------------------|------|-----|---|--|
| SSU                 |      |     | Nenhuma   | O sistema está apenas inicializando - nada foi verificado ainda.   |
| SSU                 |      |     | Volante ou Volante Movimentado                              | Indica que o volante foi movimentado manualmente desabilitando/desativando a operação do AutoTrac.   |
| SSU                 |      |     | Muito Lento ou Velocidade Muito Lenta                       | Indica que a velocidade do veículo é muito lenta, o que faz com que o AutoTrac não se habilite/ative, ou faz com que o AutoTrac se desabilite/desative quando ativo.   |
| SSU                 |      |     | Muito Rápido ou Velocidade Muito Rápida                     | Indica que a velocidade do veículo é muito rápida, o que faz com que o AutoTrac não se habilite/ative, ou faz com que o AutoTrac se desabilite/desative quando ativo.  |
| SSU                 |      |     | Tempo Limite da Ré  | Indica o AutoTrac ativo em marcha à ré por tempo demais.   |
| SSU                 |      |     | Trilha Alterada ou Número da Trilha Alterado                | Indica que o veículo se direcionou para um número de piloto auxiliar diferente, o que faz com que o AutoTrac se desabilite/desative.   |
| SSU                 |      |     | GPS Duplo Perdido ou Sinal de GPS Inválido                  | Indica que a comunicação do sistema de posicionamento global não está na freqüência dupla, o que faz com que o AutoTrac não se habilite/ative, ou faz com que o AutoTrac se desabilite/desative quando ativo.    |
| SSU                 |      |     | Erro no SSU ou Falha do SSU                                 | Indica que há um Código de Diagnóstico de Falhas da SSU, o que faz com que o AutoTrac não se habilite/ative, ou faz com que o AutoTrac se desabilite/desative quando ativo.                                      |
| SSU                 |      |     | OK  | Indica ao operador que o processo de desabilitar o AutoTrac, pressionando o botão próximo do ícone do AutoTrac, foi bem sucedido.  |
| SSU                 |      |     | Não há GSD ou Mensagens do Mostrador Inválidas              | Indica que a SSU não está se comunicando com o Monitor GREENSTAR ou as mensagens do Monitor GREENSTAR que são enviadas à SSU não estão corretas.   |
| SSU                 |      |     | PT Desligado ou Configurações do Mostrador Inválidas        | Indica que a configuração do Piloto Auxiliar do GREENSTAR não foi estabelecida para este campo. Uma linha A/B precisa ser definida antes da ativação do AutoTrac.  |
| SSU                 |      |     | Sem KeyCard ou Sem Ativação do AutoTrac                     | Indica que o sistema não tem um KeyCard do AutoTrac, ou há um problema com o KeyCard do AutoTrac do operador.  |
| SSU                 |      |     | Erro de Curso ou Erro de Curso Muito Grande                 | Indica que o caminho do curso está fora da faixa, fazendo o AutoTrac se desativar, ou, ao tentar ativar, o curso está a mais de 45° da pista.  |
| SSU                 |      |     | Erro Lateral ou Erro de Pista Muito Grande                  | Indica que o erro lateral está fora dos limites, fazendo o AutoTrac se desativar, ou o erro lateral é muito grande para que o AutoTrac se ative.   |
| SSU                 | 1504 | 14  | Sem Operador ou Fora do Assento                             | Indica que o operador está fora do assento, ou o interruptor do assento não está funcionando, o que faz com que o AutoTrac não se habilite/ative, ou faz com que o AutoTrac se desabilite/desative quando ativo. |
| SSU                 |      |     | Temperatura do Óleo Baixa ou Temperatura do Óleo Muito Fria | Indica que a temperatura do óleo está abaixo de 0°C (32°F). O AutoTrac não se ativará até que a temperatura do óleo esteja acima de 0°C (32°F).  |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Últimos Códigos de Saída</b>                                  | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|--|--|
| SSU                        |            |            | Sem TCM ou Sem Correções de TCM                                  | Indica que o sistema não consegue detectar um módulo de compensação de terreno. O AutoTrac não se ativará, a menos que haja um TCM no barramento CAN.                                  |
| SSU                        |            |            | Código de Ação ou Código de Ativação da SSU Inválido             | Indica que foi inserido um código de ativação da SSU incorreto.  |
| SSU                        |            |            | Diagnóstico ou SSU em Modo Diagnóstico                           | Indica que o sistema está no modo de calibração quando o AutoTrac está tentando se habilitar/ativar.   |
| SSU                        |            |            | Hdr Sw ou Plataforma Desligada                                   | Indica ao operador que o interruptor da plataforma não está LIGADO, o que faz com que o AutoTrac não se habilite/ative, ou faz com que o AutoTrac se desabilite/desative quando ativo. |
| SSU                        |            |            | Road Sw or Modo Estrada  | Indica ao operador que o interruptor de Estrada está LIGADO, o que faz com que o AutoTrac não se habilite/ative, ou faz com que o AutoTrac se desabilite/desative quando ativo.        |
| SSU                        |            |            | Voltagem Muito Baixa ou Voltagem da SSU Inválida                 | Indica que a tensão de alimentação ainda não está estável.   |
| SSU                        |            |            | Tempo Limite de Velocidade 0 ou Veículo Muito Lento              | O AutoTrac Universal desativará quando a velocidade do veículo ficar abaixo dos 1.5 km/h durante 30 segundos.  |
| SSU                        |            |            | Curvatura ou Curva Muito Fechada                                 | Indica que a curvatura máxima foi excedida. Diminua a velocidade do veículo para poder realizar a curva fechada ou registre outro curso da curva.                                      |
| SSU                        |            |            | Direção Contrária ou veículo não está se deslocando para frente. | Indica que o veículo não está se deslocando para frente.   |
| SSU                        |            |            | Desligando ou Veículo Desligando                                 | A potência comutada está baixa.  |
| SSU                        |            |            | Marcha Incorreta ou Erro de dados da Marcha                      | Indica de a SSU está recebendo dados de marcha incorretos.   |
| SSU                        |            |            | Resumo Incorreto ou Erro no Interruptor de Reinício              | Indica que a SSU está recebendo dados incorretos do interruptor de reinício.   |
| SSU                        |            |            | Erro na Chave de Ignição   | Indica que a chave de ignição não está enviando dados válidos para ativar o AutoTrac.  |
| SSU                        |            |            | Não Ativado ou AutoTrac Não Ativado                              | Indica que o AutoTrac não está ativado. O operador precisa selecionar o botão de ativação.   |
| SSU                        |            |            | Captação da Linha  | Indica que o AutoTrac Universal está ativo e no modo de captura de linha.  |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| Unidade de Controle | SPN | FMI | Últimos Códigos de Saída | Descrição   |
|---------------------|-----|-----|--------------------------|---|
| SSU                 |     |     | Rastreamento Em Linha    | Indica que o AutoTrac Universal está ativo e captou a linha.    |
| SSU                 |     |     | Direção Desconhecida     | Indica que a direção do AutoTrac Universal não foi determinada. |

OUO6075,0000B44 -54-09AUG07-3/3

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

**Códigos de Diagnóstico de Falhas - VCM - Unidade de Controle VCM (Se Equipado)**

| Unidade de Controle | SPN    | FMI | Prioridade | Descrição  |
|---------------------|--------|-----|------------|--|
| VCM                 | 10     | 00  | Aviso      | Temperatura do controlador interno muito alta - acima de 165 °C.   |
| VCM                 | 84     | 07  | Calibragem | A velocidade da roda foi detectada durante a calibração da válvula.  |
| VCM                 | 190    | 00  | Calibragem | Marcha lenta do motor está muito alta.   |
| VCM                 | 190    | 01  | Calibragem | Motor não funcionando.   |
| VCM                 | 741    | 04  | Parar      | Corrente do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) está muito alta. O solenóide e a fiação podem estar em curto ou com defeito.  |
| VCM                 | 741    | 07  | Parar      | Solenóide de avanço está emperrado.  |
| VCM                 | 741    | 15  | Parar      | Corrente do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) está muito baixa. O solenóide e a fiação podem estar abertos ou com defeito.  |
| VCM                 | 2932   | 03  | Aviso      | Saída da buzina do alarme de reserva em curto com a alimentação.   |
| VCM                 | 2932   | 04  | Aviso      | Saída da buzina do alarme de reserva em curto com o terra.   |
| VCM                 | 200402 | 04  | Parar      | Corrente do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) está muito alta. O solenóide e a fiação podem estar em curto ou com defeito.  |
| VCM                 | 200402 | 05  | Calibragem | Corrente do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) está muito baixa. O solenóide e a fiação podem estar abertos ou com defeito.  |
| VCM                 | 200402 | 06  | Calibragem | Corrente do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) está muito alta. O solenóide pode estar em curto ou com defeito.  |
| VCM                 | 200402 | 07  | Parar      | Solenóide de ré está emperrado.  |
| VCM                 | 200402 | 15  | Parar      | Corrente do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) está muito baixa - a saída está com o circuito aberto.  |
| VCM                 | 200403 | 00  | Calibragem | A saída de avanço máximo está muito alta.  |
| VCM                 | 200403 | 00  | Parar      | Tensão do retorno do solenóide hidrostático de avanço (cc# 213) está mais alta do que o esperado.  |
| VCM                 | 200403 | 01  | Parar      | Tensão do retorno do solenóide hidrostático de avanço (cc# 213) está mais baixa do que o esperado.   |
| VCM                 | 200403 | 03  | Parar      | A tensão no retorno do solenóide de avanço (cc# 213) é pelo menos 0.25 V maior que a tensão do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) enquanto o acionador está desligado. A saída está em curto com a alta.     |
| VCM                 | 200403 | 12  | Parar      | A tensão no retorno do solenóide de avanço (cc# 213) é pelo menos 0.25 VDC menor que a tensão do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) enquanto o acionador está desligado. A saída está com o circuito aberto. |
| VCM                 | 200403 | 15  | Parar      | Tensão do retorno do solenóide hidrostático de avanço (cc# 213) está flutuante. Saída está com o circuito aberto.  |
| VCM                 | 200403 | 16  | Calibragem | A saída do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) necessária para movimentar o veículo está muito alta.  |
| VCM                 | 200403 | 18  | Calibragem | A saída do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) necessária para movimentar o veículo está muito baixa.   |
| VCM                 | 200404 | 03  | Parar      | A saída do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) está em curto com a alimentação.   |
| VCM                 | 200404 | 04  | Parar      | A saída do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) está em curto com o aterrramento.  |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B45 -54-02AUG07-1/4

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| VCM                        | 200404     | 15         | Parar             | A saída do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) está com o circuito aberto.  |
| VCM                        | 200405     | 00         | Parar             | Tensão do retorno do solenóide hidrostático de ré (cc# 217) está mais alta do que o esperado.  |
| VCM                        | 200405     | 01         | Parar             | Tensão do retorno do solenóide hidrostático de ré (cc# 217) está mais baixa do que o esperado.   |
| VCM                        | 200405     | 03         | Parar             | A tensão no retorno do solenóide de ré (cc# 217) é pelo menos 0.25 V maior que a tensão do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) enquanto o acionador está desligado. A saída está em curto com a alta.     |
| VCM                        | 200405     | 12         | Parar             | A tensão no retorno do solenóide de ré (cc# 217) é pelo menos 0.25 VDC menor que a tensão do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) enquanto o acionador está desligado. A saída está com o circuito aberto. |
| VCM                        | 200405     | 15         | Parar             | Tensão do retorno do solenóide hidrostático de ré (cc# 217) está flutuante. O fio está com o circuito aberto.  |
| VCM                        | 200405     | 16         | Calibragem        | A saída do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) necessária para movimentar o veículo está muito alta.  |
| VCM                        | 200405     | 18         | Calibragem        | A saída do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) necessária para movimentar o veículo está muito baixa.   |
| VCM                        | 200406     | 09         | Aviso             | As mensagens do CAN oriundas da unidade de controle SFC não estão sendo recebidas oportunamente.   |
| VCM                        | 200407     | 02         | Parar             | O retorno de corrente de saída PWM filtrada e não filtrada do solenóide hidrostático de avanço (cc# 211) difere em mais de 12,5%.  |
| VCM                        | 200409     | 05         | Parar             | O retorno de corrente filtrada da válvula de avanço é menor que 157mA com as saídas desligadas.  |
| VCM                        | 200409     | 06         | Parar             | O retorno de corrente filtrada da válvula de avanço é maior que 265 mA com as saídas desligadas.   |
| VCM                        | 200420     | 11         | Aviso             | Posição 1 da alavanca (cc#936) e posição 2 da alavanca (cc# 936) não estão de acordo.  |
| VCM                        | 200420     | 14         | Aviso             | A alavanca de controle multifuncional foi puxada para trás mais que 75% em reversão durante o modo voltar.   |
| VCM                        | 200421     | 00         | Calibragem        | A tensão da posição 2 da alavanca (cc# 936) está muito alta – acima de 4.50 VDC.   |
| VCM                        | 200421     | 00         | Aviso             | A posição 2 da alavanca (cc# 936) está muito alta – acima de 4.25 VDC.   |
| VCM                        | 200421     | 01         | Calibragem        | A tensão da posição 2 da alavanca (cc# 936) está baixa demais - abaixo de 0.50 VDC.  |
| VCM                        | 200421     | 01         | Aviso             | A posição 2 da alavanca (cc# 936) está muito baixa – abaixo de 0.75 VDC.   |
| VCM                        | 200421     | 02         | Aviso             | A posição 2 da alavanca (cc# 936) indica que a alavanca de controle multifuncional está em neutro, mas a posição 1 da alavanca (cc# 935) e o interruptor de neutro da alavanca (cc# 937) não estão.          |
| VCM                        | 200421     | 03         | Aviso             | A posição 2 da alavanca (cc# 936) está em curto com a alimentação.   |
| VCM                        | 200421     | 04         | Aviso             | A posição 2 da alavanca (cc# 936) está em curto com o aterrimento.   |
| VCM                        | 200421     | 13         | Aviso             | A calibração da alavanca de controle multifuncional não foi realizada com sucesso.   |

Continua na próxima página

OUO6075,0000B45 -54-02AUG07-2/4

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>  |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|---|
| VCM                        | 200421     | 15         | Aviso             | A posição 2 da alavanca (cc# 936) está com o circuito aberto.   |
| VCM                        | 200421     | 16         | Calibragem        | A tensão da posição 2 da alavanca (cc# 936) em neutro está muito alta – acima de 2.90 VDC.  |
| VCM                        | 200421     | 18         | Calibragem        | A tensão da posição 2 da alavanca (cc# 936) em neutro está muito baixa - abaixo de 2.10 VDC.  |
| VCM                        | 200422     | 00         | Calibragem        | A tensão da posição 1 da alavanca (cc# 935) está muito alta – acima de 4.50 VDC.  |
| VCM                        | 200422     | 01         | Calibragem        | A tensão da posição 1 da alavanca (cc# 935) está baixa demais - abaixo de 0.25 VDC.   |
| VCM                        | 200422     | 02         | Aviso             | A posição 1 da alavanca (cc# 935) indica que a alavanca de controle multifuncional está em neutro, mas a posição 2 da alavanca (cc# 936) e o interruptor de neutro da alavanca (cc# 937) não estão.   |
| VCM                        | 200422     | 09         | Aviso             | As mensagens do CAN oriundas da unidade de controle CAB não estão sendo recebidas oportunamente (posição da alavanca de controle multifuncional).   |
| VCM                        | 200423     | 11         | Aviso             | O interruptor de assento fica aberto enquanto a alavanca de controle multifuncional está fora do neutro.  |
| VCM                        | 200424     | 11         | Aviso             | O interruptor de neutro foi aberto quando o veículo foi ligado pela primeira vez.   |
| VCM                        | 200424     | 13         | Aviso             | O interruptor de neutro está fechado mas a alavanca de controle multifuncional não está na posição de neutro.   |
| VCM                        | 200425     | 03         | Calibragem        | Interruptor de neutro foi fechado durante a calibração.   |
| VCM                        | 200425     | 03         | Aviso             | O interruptor de neutro da alavanca (cc# 937) está em curto com a alta; o interruptor apresenta-se fechado quando a alavanca de controle multifuncional não está no neutro.   |
| VCM                        | 200425     | 04         | Aviso             | O interruptor de neutro da alavanca (cc# 937) está em curto com a baixa ou o circuito está aberto; o interruptor apresenta-se aberto quando a alavanca de controle multifuncional está no neutro (e a mensagem do CAN indica que o interruptor de neutro está fechado). |
| VCM                        | 200425     | 13         | Aviso             | A alavanca de controle multifuncional foi deixada na faixa neutra por no mínimo um minuto sem que o interruptor neutro se apresentasse fechado.   |
| VCM                        | 200430     | 14         | Aviso             | Unidade de controle VCM executando teste de luz da coluna de canto. DTC será automaticamente excluído 2 segundos após virar chave p/ funcionar.   |
| VCM                        | 200431     | 13         | Aviso             | Calibração do solenóide não foi realizada com sucesso.  |
| VCM                        | 200433     | 02         | Aviso             | Os cálculos redundantes do deslocamento da bomba resultaram em valores diferentes.  |
| VCM                        | 200435     | 03         | Aviso             | A saída do solenóide hidrostático de neutro (cc# 218) está em curto com a alimentação.  |
| VCM                        | 200435     | 04         | Aviso             | A saída do solenóide hidrostático de neutro (cc# 218) está em curto com o aterramento.  |
| VCM                        | 200435     | 12         | Calibragem        | Solenóide hidrostático de neutro não está funcionando.  |
| VCM                        | 200435     | 12         | Aviso             | A pressão do sistema não diminuiu quando o solenóide hidrostático de despressurização foi liberado.   |
| VCM                        | 200435     | 15         | Aviso             | A saída do solenóide hidrostático de neutro (cc# 218) está com o circuito aberto.   |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

| <b>Unidade de Controle</b> | <b>SPN</b> | <b>FMI</b> | <b>Prioridade</b> | <b>Descrição</b>   |
|----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| VCM                        | 200436     | 00         | Calibragem        | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) está fora da faixa alta - acima de 4.50 VDC.                        |
| VCM                        | 200436     | 00         | Parar             | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) está fora da faixa alta - acima de 4.50 VDC.                        |
| VCM                        | 200436     | 01         | Calibragem        | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) está fora da faixa baixa - abaixo de 0.50 VDC.                      |
| VCM                        | 200436     | 01         | Parar             | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) está fora da faixa baixa - abaixo de 0.50 VDC.                      |
| VCM                        | 200436     | 02         | Calibragem        | O ângulo da placa oscilante está se movendo na direção incorreta - os solenóides podem estar invertidos.                     |
| VCM                        | 200436     | 03         | Parar             | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) está acima de 5.00 VDC.   |
| VCM                        | 200436     | 04         | Parar             | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) está abaixo de 0.27 VDC.  |
| VCM                        | 200436     | 07         | Parar             | A posição neutra da placa oscilante difere da posição neutra calibrada em mais de 0.20 VDC.                                  |
| VCM                        | 200436     | 15         | Parar             | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) está entre 0.27 e 0.33 VDC. A entrada não está conectada.           |
| VCM                        | 200436     | 16         | Calibragem        | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) em neutro alta demais - acima de 2.70 VDC.                          |
| VCM                        | 200436     | 18         | Calibragem        | Tensão do sensor de posição da placa oscilante (cc# 846) em neutro baixa demais - abaixo de 2.30 VDC.                        |
| VCM                        | 200438     | 11         | Aviso             | A entrada de vigilância do lado inferior apresenta-se desligada.   |
| VCM                        | 200439     | 11         | Aviso             | As entradas de neutro redundantes no VCM não coincidem.  |
| VCM                        | 200440     | 03         | Parar             | Corrente do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) está em curto com a alta.   |
| VCM                        | 200440     | 04         | Parar             | Corrente do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) está em curto com a baixa.  |
| VCM                        | 200440     | 15         | Parar             | A saída do solenóide hidrostático de ré (cc# 215) está com o circuito aberto.  |
| VCM                        | 200441     | 02         | Parar             | As correntes filtrada e não-filtrada da válvula de reversão diferem em mais de 12,5%.  |
| VCM                        | 200442     | 05         | Parar             | O retorno de corrente filtrada da válvula de reversão é menor que 157mA com as saídas desligadas.                            |
| VCM                        | 200442     | 06         | Parar             | O retorno de corrente filtrada da válvula de reversão é maior que 265 mA com as saídas desligadas.                           |
| VCM                        | 298744     | 03         | Aviso             | Mensagem do Barramento CAN indica que o interruptor de neutro fica fechado quando a alavanca hidráulica está fora do neutro. |
| VCM                        | 298744     | 04         | Aviso             | Mensagem do Barramento CAN indica que o interruptor de neutro fica fechado quando a alavanca hidráulica está fora do neutro. |
| VCM                        | 298744     | 09         | Aviso             | As mensagens do CAN oriundas da unidade de controle CAB não estão sendo recebidas oportunamente (interruptor de neutro).     |

*Códigos de Diagnósticos de Falha*

**Códigos de Diagnóstico de Falhas - HMM - Sensor de Umidade**

| Unidade de Controle | SPN    | FMI | Prioridade        | Descrição   |
|---------------------|--------|-----|-------------------|---|
| HMM                 | 629    | 12  | Informações       | O sensor de umidade foi reiniciado devido ao temporizador de vigilância.  |
| HMM                 | 3509   | 18  | Alerta de Serviço | Tensão de alimentação da AMS (cc# 912) baixa demais, abaixo de 8V. Os dados podem ter sido perdidos quando a chave foi desligada. |
| HMM                 | 3510   | 16  | Alerta de Serviço | Tensão de alimentação do sensor de fluxo de massa (cc# 938) alta demais, acima de 5.35V.  |
| HMM                 | 3510   | 18  | Alerta de Serviço | Tensão de alimentação do sensor de fluxo de massa (cc# 938) baixa demais, abaixo de 4.65V.  |
| HMM                 | 3511   | 16  | Alerta de Serviço | Tensão analógica interna alta demais, acima de 2.7V.  |
| HMM                 | 3511   | 18  | Alerta de Serviço | Tensão analógica interna baixa demais, abaixo de 2.3V.  |
| HMM                 | 201000 | 02  | Informações       | Grão muito seco para medir.   |
| HMM                 | 522878 | 16  | Alerta de Serviço | Temperatura muito elevada. O sensor de umidade não funcionará quando a temperatura for maior que 85 °C.                           |
| HMM                 | 523105 | 12  | Alerta de Serviço | Motor falhou ao mover êmbolo.   |
| HMM                 | 523105 | 14  | Alerta de Serviço | Motor falhou ao mover êmbolo durante a inicialização.   |
| HMM                 | 523106 | 11  | Alerta de Serviço | Falha de relé.  |
| HMM                 | 523107 | 06  | Alerta de Serviço | Motor em curto.   |
| HMM                 | 523107 | 07  | Alerta de Serviço | Falha na inicialização do êmbolo.   |
| HMM                 | 523313 | 03  | Alerta de Serviço | Tensão do sinal do sensor de fluxo de massa (cc# 939) está alta demais.   |
| HMM                 | 523313 | 04  | Alerta de Serviço | Tensão do sinal do sensor de fluxo de massa (cc# 939) está baixa demais.  |
| HMM                 | 523316 | 18  | Alerta de Serviço | Tensão alternada da RCU de 12V (cc# 922) baixa demais, abaixo de 10V.   |

OUO6075,0000B4A -54-03AUG07-1/1

# Sistema Hidráulico

## Sistema Hidráulico (Informações Gerais)

O sistema hidráulico da máquina é um sistema de centro aberto. Em um sistema de centro aberto a bomba funciona continuamente, mesmo quando os componentes do sistema não estejam ativados (sistema em neutro). Quando o sistema está em neutro, o óleo flui através do sistema e volta para o reservatório, recurso "centro aberto".

Existem dois reservatórios no sistema hidráulico; o reservatório hidráulico/hidrostático e o reservatório da caixa de engrenagens da direção/motor. O reservatório hidráulico/hidrostático abastece de óleo os sistemas de elevação da plataforma hidráulico, molinete/correia coletora, espalhador de resíduos (opcional) e hidrostático. O reservatório da direção/caixa de engrenagens do motor fornece óleo para a direção, embreagem molhada de engate do separador, lubrificação da caixa de engrenagens e sistemas de engate do tubo descarregador.

Há dois resfriadores de óleo; um para cada reservatório. As válvulas de derivação do resfriador de óleo fornecem um aquecimento rápido do óleo em clima frio.

Existem três filtros de óleo que fazem a filtragem do sistema hidrostático, do sistema das caixas de engrenagens da direção/motor e do retorno combinado do óleo dos sistemas de elevação da plataforma, hidráulico e de molinete/correia coletora.

Uma pilha de três bombas fornece óleo para os sistemas de elevação da plataforma, hidráulico e

caixas de engrenagens da direção/motor. Uma bomba acionada pela acionador do alojamento do alimentador fornece óleo para o sistema de molinete/correia coletora. Quando equipado, uma bomba acionada pelo acionador do picador fornece óleo para o sistema do espalhador de resíduos. O sistema hidrostático utiliza sua própria bomba de carga para abastecer de óleo a unidade hidrostática.



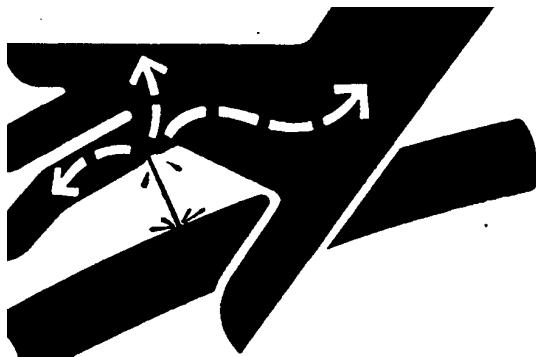
**CUIDADO:** É normal que o sistema permita que um alimentador levantado (com ou sem plataforma) se abaixe lentamente ao solo depois de um longo período de tempo. Sempre abaixe o batente de segurança quando a máquina estiver sem vigilância. Se o alojamento do alimentador abaixar sozinho ao solo em menos de 12 horas (aproximadamente), consulte seu concessionário John Deere.

**IMPORTANTE:** Os componentes neste sistema foram fabricados com tolerâncias muito pequenas e foram ajustados de fábrica. Não tente executar serviços nesses componentes, exceto para manter o nível adequado de óleo e para trocar o óleo e o filtro. Consulte a sua Concessionária John Deere quanto a todos os outros serviços.

OUO6075.0000B7B -54-09AUG07-1/1

## Limpeza do Sistema Hidráulico

**⚠ CUIDADO:** O vazamento de líquido sob alta pressão pode penetrar na pele e causar ferimentos graves. Evite o perigo despressurizando o sistema antes de desconectar os condutos. Aperte todas as uniões antes de aplicar pressão. Procure fugas com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.



X9811 -UN-23AUG88

Caso ocorra um acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer líquido que penetre na pele por esta via tem de ser retirado cirurgicamente num espaço de poucas horas para não gangrenar. Os médicos não-familiarizados com este tipo de lesão podem entrar em contato com o Departamento Médico da Deere & Company, em Moline, Illinois, ou com outra fonte médica especializada.

### Limpeza

Se o sistema hidráulico for desconectado para manutenção, proteja as extremidades das mangueiras, a tubulação e as entradas dos componentes de contaminação utilizando toalhas limpas, sem fiapos ou sacos de plástico limpos.

Antes de instalar qualquer mangueira de substituição, lave a parte interna com combustível diesel novo ou solvente de limpeza de petróleo comercial novo, por pelo menos dez segundos. Não utilize água, produtos de limpeza solúveis em água ou ar comprimido.

Quando estiver acoplando, remova a tampa do multiacoplador e engate na estação de acoplamento na plataforma. Limpe ambas as faces do multiacoplador, no alojamento do alimentador e na plataforma, para remover a sujeira e os detritos.

OUO6075.0000811 -54-19MAR07-1/1

## Acumulador

*NOTA: Se forem utilizadas plataformas diferentes, a pré-carga do acumulador deve ser ajustada para a plataforma com a pré-carga mais baixa recomendada. Ao trocar as plataformas durante uma estação de colheita, geralmente não há necessidade de se alterar a pressão de pré-carga do acumulador. O desempenho do sistema do acumulador engloba uma ampla gama de plataformas para a maioria das condições.*

O sistema do acumulador (A) está conectado ao sistema de elevação da plataforma entre os cilindros de elevação e a válvula de controle com solenóides. O acumulador é usado para controlar a pressão de solo da plataforma (flutuação) quando ela é necessária para operar as plataformas em contato com o solo.

Volume do Acumulador: 0,7 L (0,19 U.S. gal).

O acumulador não necessita de manutenção e não pode ser consertado se for danificado.



A—Acumulador

H78502 -UN-11SEP03

OUO6075.0000812 -54-22MAR07-1/1

## Válvula para Levantamento/Abaixamento da Plataforma (Válvula Proporcional)

Óleo a um fluxo de (52 L/min; 13.7 gpm) alcança a válvula (A) da primeira bomba.

A válvula de alívio de pressão está ajustada em 21000 kPa (210 bar; 3045 psi).

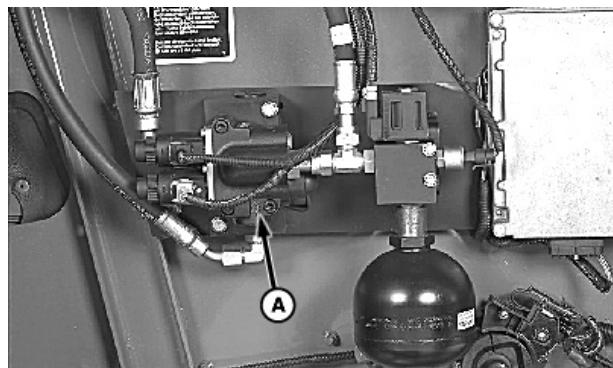
Existem 3 válvulas internas

- Válvula de fluxo neutro
- Válvula (solenóide) de levantamento
- Válvula (solenóide) de abaixamento

Ao levantar, a válvula de fluxo neutro se fecha automaticamente.

O fluxo de óleo completo retorna através do filtro no fluxo neutro ou quando a válvula de alívio de pressão é acionada.

Ao abaixar, o fluxo completo de retorno se descarrega do cilindro e vai direto para o tanque.

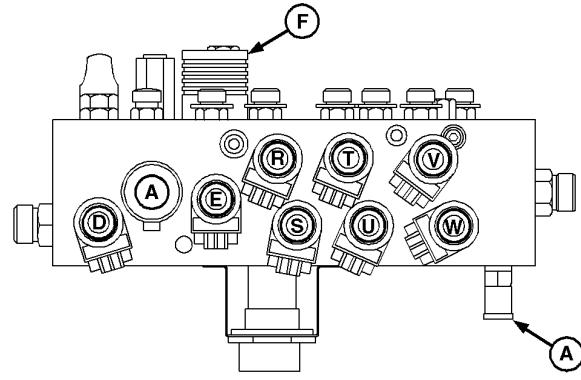


A—Válvula

OUO6075,0000813 -54-16JUL07-1/1

## Pórticos de Diagnóstico de Pressão Hidráulica e Esquema de Controle

Com o motor em funcionamento, aproxime uma chave de fenda da bobina indicada para verificar a condição energizada (magnetizada). Consulte seu concessionário John Deere se a bobina indicada não estiver energizada.



H87703 -UN-29MAR07

A—Pressão de Alívio à Marcha Acelerada de  
 $21.700 \pm 1.200 \text{ kPa}$  ( $3150 \pm 180 \text{ psi}$ )

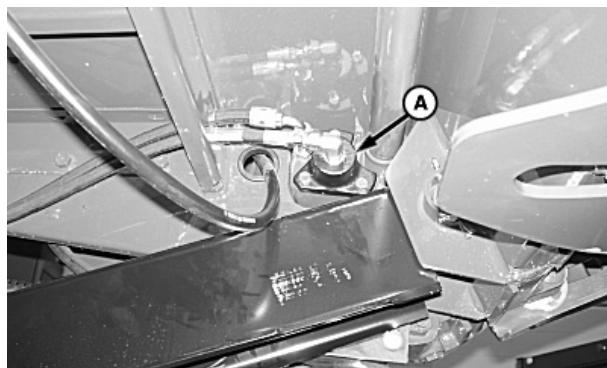
| Função   | Bobinas Magnetizada | Pinos Energizado |
|--|---------------------|------------------|
| Redução da Rotação da Trilha                                     | A                   | 13               |
| Aumento da Rotação da Trilha                                     | A e D               | 13 & 15          |
| Descida do Molinete (Redução da Velocidade da Plataforma)        | E                   | 26               |
| Elevação do Molinete (Aumento da Velocidade da Plataforma)       | F e D               | 14 & 15          |
| Extensão do Tubo Descarregador                                   | S e D               | 4 & 15           |
| Retração do Tubo Descarregador                                   | R e D               | 5 & 15           |
| Extensão de Avanço/Recuo do Molinete (Chapa Destacadora Aberta)  | U e D               | 30 & 15          |
| Retração de Avanço/Recuo do Molinete (Chapa Destacadora Fechada) | T e D               | 8 & 15           |
| Extensão do Contour-Master (Inclinação à Direita)                | W e D               | 18 & 15          |
| Extensão do Contour-Master (Inclinação à Esquerda)               | V e D               | 2 & 15           |

OUO6075,0000814 -54-29MAR07-1/1

## Válvula do Reversor do Alimentador do Cilindro e Alojamento do Reversor

**NOTA:** O reversor do alojamento do alimentador somente será ligado quando o tambor do alojamento do alimentador não estiver girando.

O reversor do alojamento do alimentador usa pressão de carga hidrostática para trocar a caixa de engrenagem do alojamento do alimentador. Quando o solenóide do reversor está energizado, o óleo de carga hidrostática é direcionado para o cilindro de mudança do reversor (A), fazendo com que ele se retrai contra a mola. O óleo da lateral da mola é direcionado de volta para o reservatório hidráulico. O pistão retraí um garfo de mudança interno, que move o collar de mudança da posição de avanço para a de reversão. Para operar o reversor, veja Mudança do Alojamento do Alimentador na seção Console do Apoio de Braço do CommandTouch.



H86512 -UN-18OCT06

A—Cilindro de Mudança do Reversor

OUO6075.00000815 -54-09AUG07-1/1

# Transmissão de Avanço e Eixo Traseiro

## Manutenção Segura dos Pneus

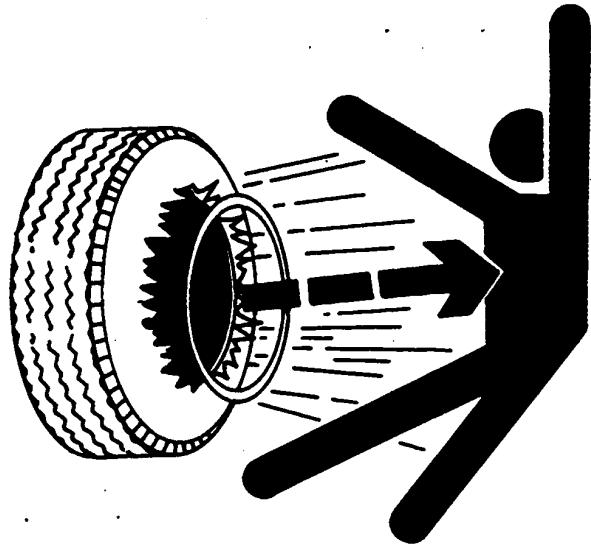
A separação explosiva de um pneu e das peças do aro pode causar ferimentos graves ou morte.

Não tente montar um pneu a menos que tenha equipamento adequado e experiência para executar o trabalho.

Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Jamais solde ou aqueça uma roda montada com pneu. O calor pode causar um aumento da pressão de ar, o que resultará na explosão do pneu. A soldagem pode enfraquecer ou deformar a estrutura da roda.

Ao encher os pneus, use uma extensão na mangueira suficientemente longa para permitir que você permaneça ao lado e NÃO à frente ou sobre o pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique se existe pressão baixa, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas em falta nas rodas.



TS211 -UN-23AUG88

DX.RIM -54-24AUG90-1/1

## Mudança do Raio do Pneu

Se os pneus ou as reduções finais forem mudados em relação aos originalmente enviados pela fábrica, será necessário recalibrar o sistema. Verifique se o código correto do pneu foi inserido na memória.

**IMPORTANTE:** Ao trocar as rodas de acionamento, o raio dos pneus também pode mudar. Nesse caso, o controlador da CAB deve ser ajustado para o

raio do pneu novo. Entre em contato com o seu concessionário John Deere para obter mais informações sobre a mudança de códigos de pneus.

Se o sistema não for recalibrado, a leitura do rendimento colhido será incorreta.

OUE6075.00009FA -54-01MAY07-1/1

## Cuidado e Manutenção dos Pneus

Verifique diariamente se há danos nos pneus ou se a pressão está visivelmente baixa.

Verifique a pressão dos pneus pelo menos a cada 50 horas de funcionamento. Se os pneus tiverem lastro líquido, utilize um medidor especial de água-ar e meça com a ponta da válvula na parte inferior.

Um pequeno furo em um pneu sem câmara pode ser reparado temporariamente sem desmontar o pneu, evitando assim ficar parado durante épocas de muito trabalho.

Proteja os pneus da exposição à luz do sol, de produtos à base de petróleo e de produtos químicos.

Dirija com cuidado. Tente evitar pedras e objetos pontiagudos.

**IMPORTANTE:** Um reparo permanente deve ser feito assim que possível para evitar danos posteriores ao pneu.

**NOTA:** As pressões dos pneus relacionadas abaixo poderão ser mais altas do que as pressões mostradas na lateral dos pneus.

| Pressão de Calibração do Pneu |               |      |                            |               |      |
|-------------------------------|---------------|------|----------------------------|---------------|------|
| Tamanho do Pneu               | Pressão de Ar |      | Tamanho do Pneu            | Pressão de Ar |      |
| Pneus de Tração               | kPa           | PSI  | Pneus de Direção           | kPa           | PSI  |
| 18.4R42 *** R1 <sup>a</sup>   | 248           | (36) | 18.4R26 ** R1 <sup>b</sup> | 205           | (30) |
| 20.8R38 ** R1 <sup>c</sup>    | 205           | (30) | 18.4-30 10PR R2            | 234           | (34) |
| 20.8R42 ** R1 <sup>d</sup>    | 205           | (30) | 28L-26 12PR R1             | 179           | (26) |
| 20.8R42 ** R2                 | 205           | (30) | 28L-26 12PR R2             | 179           | (26) |
| 650/85R38 (173A8) R1W         | 138           | (20) | 600/65R28 (147A8) R1W      | 205           | (30) |
| 30.5L-32 14PR R1              | 195           | (28) | 480/70R30 (152A8) R1W      | 358           | (52) |
| 30.5L-32 14PR R2              | 195           | (28) |                            |               |      |
| 30.5LR32 *** R1               | 248           | (36) |                            |               |      |
| 35.5L-32 12PR R2              | 138           | (20) |                            |               |      |
| 900/65R32 (172A8) R2          | 205           | (30) |                            |               |      |
| 800/70R38 (173A8) R1W         | 205           | (30) |                            |               |      |
| 76X50-32 16 PR HF3            | 138           | (20) |                            |               |      |
| 800/65R32 (172A8) R1W         | 277           | (40) |                            |               |      |
| 900/60R32 (176A8) R1          | 277           | (40) |                            |               |      |

<sup>a</sup>Equivalente métrico 480/80R42 (154A8).  
<sup>b</sup>Equivalente métrico 480/80R26 (140A8).  
<sup>c</sup>Equivalente métrico 520/85R38 (155A8).  
<sup>d</sup>Equivalente métrico 520/85R42 (157A8).

## **Informações sobre Pneus Traseiros e Dianteiros**

Para obter informações adicionais sobre pneus dianteiros e traseiros, visite o site [www.deere.com](http://www.deere.com) e veja o conteúdo em Agriculture/Services & Support/Product Support/Combines ou entre em contato com seu concessionário John Deere.

### **Pneus Dianteiros:**

- Tamanho dos Pneus
- Compatibilidade com a Plataforma
- Espaçamentos das Fileiras
- Espaçadores da Roda
- Espaçadores do Eixo
- Deslocamentos da Roda

### **Pneus Traseiros:**

- Tamanho dos Pneus
- Tipos de Eixo
- Tipos de Carretel
- Posições do Eixo
- Diferenças de Altura da Dianteira para a Traseira

OUO6075,0000C2C -54-19SEP07-1/1

**Requisitos de Lastro (9670 STS)**

*NOTA: Pneus exigem que o fluido seja enchido até 75%.*

|            | Normal (Declives de 15% ou menos) |            |                                 |     | Extremamente Elevado (Declives maiores de 15%) |            |                                 |            |
|------------|-----------------------------------|------------|---------------------------------|-----|--|------------|---------------------------------|------------|
|            | Tração nas Quatro Rodas:<br>Não   |            | Tração nas Quatro Rodas:<br>Sim |     | Tração nas Quatro Rodas:<br>Não                |            | Tração nas Quatro Rodas:<br>Sim |            |
|            | Fluido Necessário                 |            | Fluido Necessário               |     | Fluido Necessário                              |            | Fluido Necessário               |            |
| Plataforma | Não                               | Sim        | Não                             | Sim | Não  | Sim        | Não                             | Sim        |
| 615 BPU    | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 615R & F   | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 618R & F   | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 620R & F   | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 622R & F   | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 625R & F   | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 630R & F   | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4 | 0                               | 0          |
| 925D       | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4 | 2, 3, 4                         | 1          |
| 930D       | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4 | 4                               | 1, 2, 3    |
| 936D       | 4, 5                              | 1, 2, 3    | 0                               | 0   | NR   | 4          | NR                              | 1, 2, 3, 4 |
| 693C       | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 694C       | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 893C       | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 3, 4   | 1, 2       | 0                               | 0          |
| 894C       | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4 | 0                               | 0          |
| 606C       | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 606C-SM    | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | 0  | 0          | 0                               | 0          |
| 608C       | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4 | 0                               | 0          |
| 608C-SM    | 0                                 | 0          | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4 | 4                               | 1, 2, 3    |
| 612C       | NR                                | 1, 2, 3, 4 | 0                               | 0   | NR   | NR         | NR                              | 4          |

BPU = Plataforma de Correia Coletora  
 R = Plataforma Rígida  
 F = Plataforma Flexível  
 D = Plataforma de Corte  
 C = Plataforma para Milho  
 C-SM = Plataforma para Milho c/  
 StalkMaster™

0 = Não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro.  
 1 = pneus traseiros 18.4R26.  
 2 = pneus traseiros 480/70R30 (18.4-30).  
 3 = pneus traseiros 600/65/R28.

4 = pneus traseiros 28L-26.  
 NR = Não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente.

**Requisitos de Lastro (9770 STS)**

*NOTA: Pneus exigem que o fluido seja enchido até 75%.*

|  | Normal (Declives de 15% ou menos) |  |                                 |     | Extremamente Elevado (Declives maiores de 15%) |  |                                 |            |
|--|-----------------------------------|--|---------------------------------|-----|--|--|---------------------------------|------------|
|  | Tração nas Quatro Rodas:<br>Não   |  | Tração nas Quatro Rodas:<br>Sim |     | Tração nas Quatro Rodas:<br>Não                |  | Tração nas Quatro Rodas:<br>Sim |            |
|  | Fluido Necessário                 |  | Fluido Necessário               |     | Fluido Necessário                              |  | Fluido Necessário               |            |
| Plataforma   | Não                               | Sim  | Não                             | Sim | Não  | Sim  | Não                             | Sim        |
| 615 BPU  | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 615R & F   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 618R & F   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 620R & F   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 622R & F   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 625R & F   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 630R & F   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4   | 0                               | 0          |
| 635F   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 3, 4   | NR                              | 1, 2, 3, 4 |
| 925D   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4   | 2, 3, 4                         | 1          |
| 930D   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4   | 3, 4                            | 1, 2       |
| 936D   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 4  | NR                              | 1, 2, 3, 4 |
| 693C   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 694C   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 893C   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 894C   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 1290C  | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 2, 3, 4  | NR                              | 1, 2, 3, 4 |
| 1291C  | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 3, 4   | NR                              | 1, 2, 3, 4 |
| 1293C  | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 4  | NR                              | 2, 3, 4    |
| 606C   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 606C-SM  | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | 0  | 0  | 0                               | 0          |
| 608C   | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4   | 0                               | 0          |
| 608C-SM  | 0                                 | 0  | 0                               | 0   | NR   | 1, 2, 3, 4   | 4                               | 1, 2, 3    |
| 612C   | 0                                 | 1, 2, 3, 4   | 0                               | 0   | NR   | NR   | NR                              | 4          |
| BPU = Plataforma de Correia Coletora<br>R = Plataforma Rígida<br>F = Plataforma Flexível<br>D = Plataforma de Corte<br>CH = Plataforma para Milho<br>C-SM = Plataforma para Milho c/<br>StalkMaster™ |                                   | 0 = Não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro.<br>1 = pneus traseiros 18.4R26.<br>2 = pneus traseiros 480/70R30 (18.4-30). |                                 |     |  | 3 = pneus traseiros 600/65R28.<br>4 = pneus traseiros 28L-26.<br>NR = Não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente. |                                 |            |

## Uso de Peso Líquido

**CUIDADO:** A instalação de peso líquido (lastro) requer equipamento e treinamento especiais.

**IMPORTANTE:** Cubra o aro completamente com uma solução para evitar corrosão, mas NUNCA encha qualquer pneu com mais de 90 por cento cheio. Mais solução poderá deixar muito pouco espaço para o ar absorver choques. Poderão ocorrer danos ao pneu.

Uma solução de água e cloreto de cálcio proporciona um lastro seguro e econômico. Quando usado corretamente, não irá danificar os pneus, as câmaras ou os aros.

Use cloreto de cálcio para impedir o congelamento da água. Uma mistura de 1,6 kg (3-1/2 lb) de cloreto de cálcio por 3,8 L (1 gal) não se congelará acima de -45°C (-50°F).

**NOTA:** Não é recomendável o uso de álcool como lastro líquido. A solução de cloreto de cálcio é mais pesada e mais econômica.

Encha os pneus sem câmara até pelo menos o nível da válvula (mínimo 75 por cento cheio). Pouca solução deixaria parte do aro exposta, possivelmente causando corrosão. Os pneus com câmara podem ser preenchidos até qualquer nível abaixo de 90 por cento.



H6525 - UN-09JAN01

OUO6075,0000089D -54-15MAR07-1/1

## Decalque de Carga dos Pneus

O decalque (A) (localizado na escada da cabine) contém informações importantes a respeito da carga dos pneus.

A—Decalque



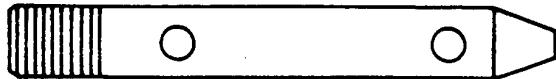
H57468 - UN-07JUN99

OUO6075,00000824 -54-15MAR07-1/1

### Pino de introdução da roda de tração

Se uma roda é removida, enrosque o pino de introdução de aro no eixo, depois instale a roda. Esta ponta pode também ser usada para duplos.

*NOTA: Os parafusos de roda são M20 x 1.5.*



H39318

OUO6075,0000825 -54-15MAR07-1/1

H39318 -UN-11OCT88

### Torque dos Parafusos das Rodas Traseiras

Cada vez que uma roda traseira for removida, torqueie os parafusos de acordo com as especificações. Após uma hora de operação, torque os parafusos das rodas novamente conforme as especificações.

#### Especificação

|   |  |
|---|--|
| Parafusos de Roda (Eixos Não Motorizados)—Torque (Seco) ..... | 315 N•m<br>(232 lb-ft)                               |
| Parafusos de Roda (Eixos Motorizados)—Torque (Seco) .....     | 200 N•m + 1/4 de volta<br>(150 lb-ft + 1/4 de volta) |



H57469 -JIN-07JUN99

*NOTA: Montar os pneus traseiros com o offset "positivo" e os bicos das válvulas para fora.*

*Veja o decalque no pneu quanto à seqüência adequada de torque.*

OUO6075,0000826 -54-15MAR07-1/1

## Torque do Parafuso do Rodado Duplo e da Roda de Tração

**IMPORTANTE:** Os parafusos devem estar limpos e sem lubrificante antes da instalação. Os valores de torque são para parafusos limpos e secos. A lubrificação reduz a fricção e a sobrecarga nos parafusos.

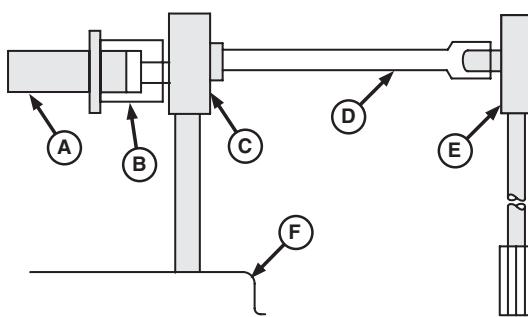
Quando as rodas de tração são reposicionadas ou substituídas, aperte os parafusos das rodas aplicando torque de acordo com as especificações e em um padrão entrecruzado sem usar um multiplicador de torque.

### Especificação

Parafusos da Roda—Torque..... 200 N·m + 1/4 de volta  
(150 lb-ft + 1/4 de volta)

**NOTA:** Se equipada com espaçador de roda de 100 mm (4 in.), gire cada parafuso 1/2 volta (uma chave de catraca/torque fará duas voltas completas).

Utilize um multiplicador de torque e gire a cabeça do parafuso 1/4 de volta (uma chave de catraca/torque dará uma volta completa).



H72242 -JN-12JUN02

- A—Parafuso de Roda
- B—Soquete 30 mm
- C—Multiplicador de Torque 4 para 1
- D—Extensão
- E—Chave de Torque
- F—Roda

Continua na próxima página

OUO6075,00000D4A -54-05DEC07-1/2

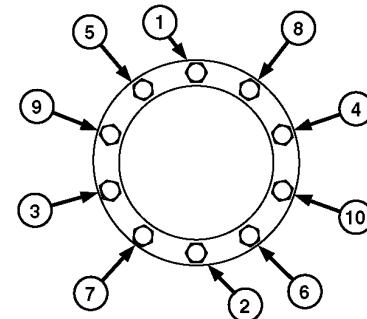
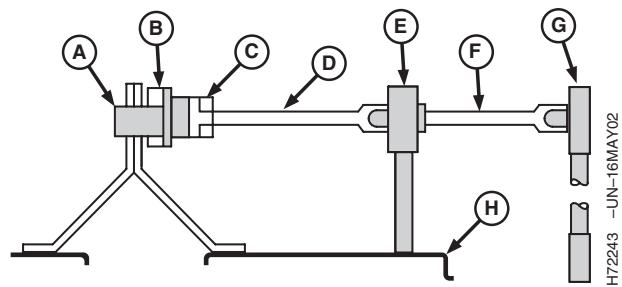
Quando o rodado duplo é repositionado ou substituído, aperte os parafusos das rodas aplicando torque de acordo com as especificações e em um padrão entrecruzado sem usar um multiplicador de torque.

**Especificação**

Parafusos da Roda—Torque..... 200 N•m + 1/4 de volta  
(150 lb-ft + 1/4 de volta)

Utilize um multiplicador de torque e gire a cabeça do parafuso 1/4 de volta (uma chave de catraca/torque dará uma volta completa).

- A—Parafuso de Roda
- B—Espaçador do Parafuso (Se Equipado)
- C—Soquete 30 mm
- D—Extensão
- E—Multiplicador de Torque 4 para 1
- F—Extensão
- G—Chave de Torque
- H—Rodado Duplo Externo (Se Equipado)



*Seqüência de Torque*

H48028 -UN-28AUG96

H72243 -UN-16MAY02

OUO6075.0000D4A -54-05DEC07-2/2

## Offset da Roda de Tração Dianteira

**CUIDADO:** Evite lesões graves ou morte causadas por falha na redução final e perda da roda de acionamento durante as operações de transporte ou de campo. Não ultrapasse o offset máximo da roda.

**IMPORTANTE:** Use somente rodas, pneus e espaçadores fornecidos pela John Deere. O uso de componentes que não sejam John Deere e que não atendam às suas especificações invalidarão a garantia.

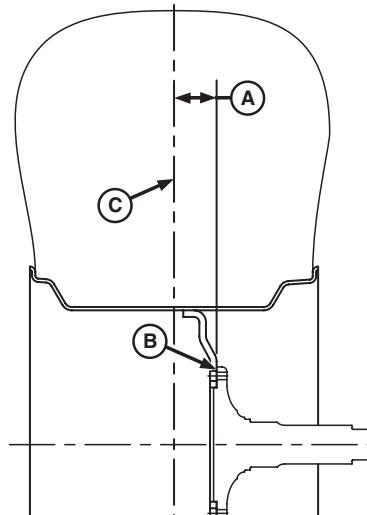
Não use rodas duplas de estilo encaixe. Elas não atendem às especificações John Deere.

Não opere com as rodas traseiras deslocadas a não ser que sua máquina esteja equipada com a opção de roda traseira 28L-26 para eixos traseiros não-motorizados. A opção de roda 28L-26 deve ser deslocada devido a necessidades de folga.

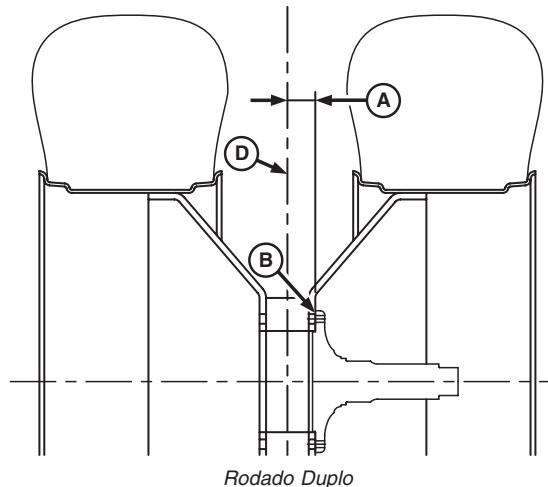
A distância de offset da roda afeta seriamente a vida das peças da redução final. Ao instalar as rodas de acionamento, assegure-se de que a dimensão do offset (A), medida da superfície do fuso (B) até a linha de centro (C ou D), estejam dentro das especificações.

### Offset Máximo da Roda—Especificação

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| Rodado Simples—Distância..... | 114,3 mm (4 -1/2 in.) |
| Rodado Duplo—Distância.....   | 50,8 mm (2 in.)       |



H65047 -JUN-30-OCT00



H65048 -JUN-30-OCT00

- A—Dimensão
- B—Superfície do Fuso
- C—Linha de Centro do Pneu
- D—Linha de Centro do Rodado Duplo

OUO6075.0000829 -54-15MAR07-1/1

## Preparação de Rodas Duplas para Transporte ou Manutenção



**CUIDADO:** Não tente operar a máquina no campo sem as rodas externas das rodas duplas. Podem ocorrer danos à máquina.

**Mova a máquina, sem as rodas externas das rodas duplas, somente por distâncias curtas. Antes de mover a máquina, reduza o peso da máquina removendo o coletor e esvaziando o tanque graneleiro.**

Ao preparar as rodas duplas para transporte, as rodas externas podem ser removidas para reduzir a largura de transporte.

Recorra às seguintes orientações sempre que as rodas dianteiras (externas e internas) precisarem ser removidas e instaladas em uma máquina de rodas duplas. A roda interna não pode ser removida sem primeiro remover a roda externa.

Preste bastante atenção às instruções "CUIDADO", visto que elas tratam de sua segurança, da segurança dos outros e da operação segura da máquina.

OUO6075,000082A -54-15MAR07-1/1

## Remoção das Rodas Dianteiras—Rodado Duplo

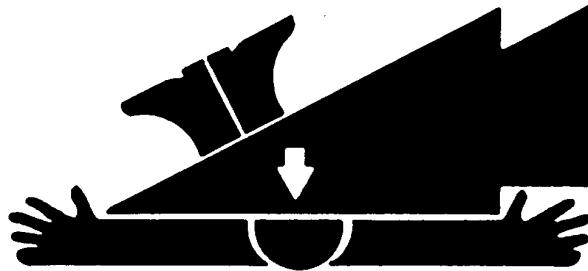


**CUIDADO:** Para evitar ferimentos ou morte, levante o alimentador e abaixe o batente de segurança, antes de iniciar a instalação. Algumas etapas de montagem requerem trabalhos sob o alimentador do cilindro.

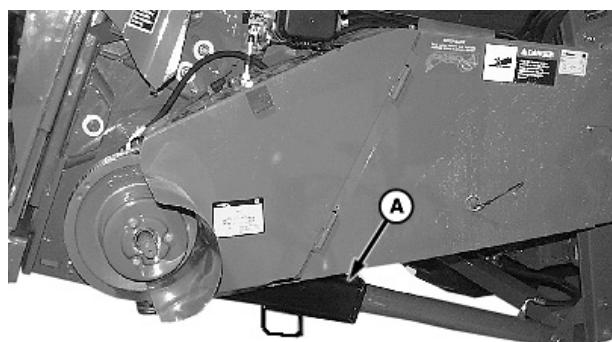
**Sem o batente de segurança acionado, o alimentador do cilindro pode abaixar repentinamente causando sérias lesões ou morte.**

1. Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança (A).
2. Rodas Internas e Externas: Com os pneus da frente no chão, afrouxe uma volta inteira dos parafusos da roda, mas não os remova neste momento.

**A—Batente de Segurança**



TS696 -UN-21SEP89



H76205 -UN-28APR03

Continua na próxima página

OUO6075,000082B -54-05DEC07-1/2

**!** CUIDADO: O macaco DEVE ter uma capacidade mínima de levantamento de 5443 kg (6 ton). Para reduzir o peso da máquina, o tanque graneleiro DEVE estar vazio e o acoplamento do coletor removido.

- Levante a parte dianteira da máquina com o macaco (A).

**!** CUIDADO: Para ajudar a evitar lesões pessoais causadas por movimento inesperado da máquina, certifique-se de que a máquina esteja estável após a colocação dos calços. Não apóie a máquina sobre blocos de concreto, tijolos ocos ou escoras que possam desintegrais sob carga contínua. Não trabalhe em uma máquina que esteja apoiada somente por um macaco.

Verifique se o eixo frontal está apoiado sobre um calço antes de tentar retirar as rodas.

- Posicione os calços sob o eixo dianteiro (B). Abaixe a máquina sobre os calços, verificando se não há oscilação da carga.

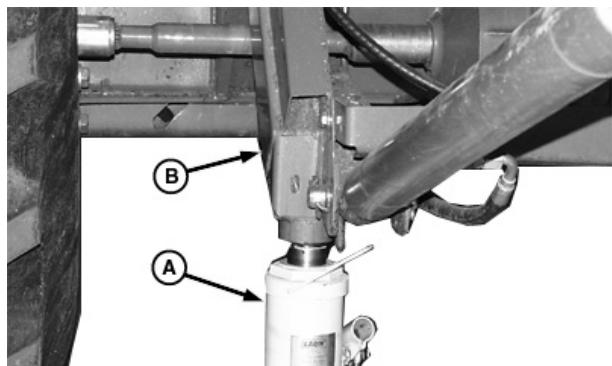
**!** CUIDADO: Os conjuntos de rodas são pesados, desajeitados para manusear e difíceis de controlar devido ao extremo afastamento entre o pneu e o aro. São necessários dois técnicos para a remoção da roda.

- Com o conjunto da roda externa apoiado, remova os parafusos da roda, os espaçadores e as rodas dianteiras. Afaste os conjuntos de rodas da máquina.

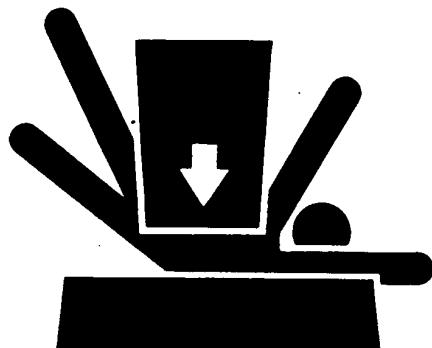
NOTA: A máquina pode ser transportada com as rodas internas no lugar. Da mesma forma, pode-se fazer manutenção nas rodas externas fora da máquina enquanto as rodas internas permanecem em seus lugares.

Siga as mesmas etapas para remover as rodas internas.

- Afrogue os parafusos da roda uma volta.
- Apóie o conjunto da roda.
- Retire os parafusos da roda, o anel espaçador e a roda interna.



H63871 -UN-09MAY00



TS229 -UN-23AUG88

A—Macaco  
B—Eixo Dianteiro

## Instalação das Rodas Dianteiras—Rodado Duplo

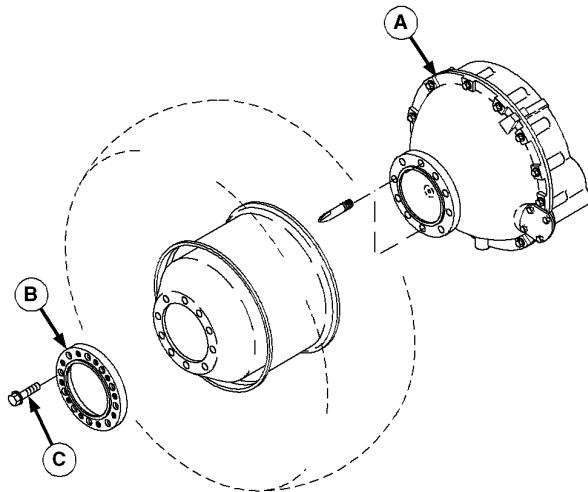


**CUIDADO:** O rodado duplo é pesado (aproximadamente 340 kg (750 lb) sem lastro líquido) e difícil de controlar devido ao grande afastamento entre o pneu e o aro. Ao manusear rodas, o peso deslocado do centro pode alterar-se de repente tornando a roda difícil de manusear e controlar. Para evitar lesões pessoais, são necessários dois técnicos para controlar o manuseio da roda.

**NOTA:** Se estiver instalando um rodado duplo, tanto as rodas internas como as externas são posicionadas de maneira que a extremidade inferior das travas dos pneus fiquem viradas para frente e para baixo. O pneu DEVE ser instalado conforme indicado ou a máquina não ficará em condições de ser dirigida.

O uso do prisioneiro piloto H138607 é fortemente recomendado para ajudar a colocar as rodas na posição correta.

1. Instale os prisioneiros piloto (A) nos orifícios superiores e inferiores do cubo de acionamento. As rosas dos prisioneiros devem estar bem fixas nos orifícios de forma que a extremidade interna esteja nivelada com o interior do cubo.



A—Prisioneiro Piloto  
B—Anel Espaçador  
C—Parafusos da Roda (8 Usados)

Continua na próxima página

OUO6075.000082C -54-05DEC07-1/7

H87751 -UN-27MAR07

**IMPORTANTE:** Os parafusos da roda DEVEM estar limpos e sem óleo ao serem instalados e apertados. Os valores de torque especificados nos procedimentos a seguir são para parafusos de roda limpos e secos. O óleo de lubrificação reduz a fricção e a aderência da rosca em parafusos sobre carregados.

Devido ao desenho escareado do anel espaçador, os parafusos da roda interna podem ser verificados e apertados quando a roda externa for removida.

A roda interna é instalada sobre o cubo de acionamento (aro para dentro), posicionando o pneu perto da máquina.

2. Posicione a roda interna nos prisioneiros com a parte inferior da trava do pneu para frente e para baixo.
3. Prenda a roda com o anel espaçador (B) e os parafusos da roda (C). As cabeças dos parafusos da roda se encaixam dentro dos orifícios maiores sem rosca.
4. Retire os prisioneiros piloto e substitua-os pelos parafusos da roda.

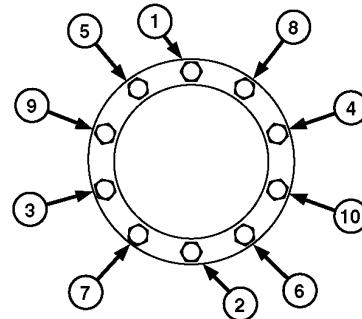
*Continua na próxima página*

OUO6075.000082C -54-05DEC07-2/7

5. Torque Inicial do Parafuso da Roda: Aperte os parafusos da roda conforme especificado, usando um padrão entrecruzado para apertar por igual a roda contra o cubo.

**Especificação**

Parafusos da Roda—Torque..... 200 N·m  
(150 lb·ft)



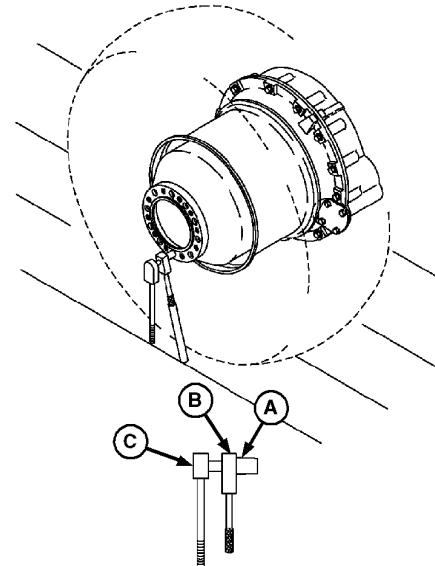
Seqüência de Torque

H48028 -UN-28AUG96

OUO6075,000082C -54-05DEC07-3/7

**IMPORTANTE:** O torque final do parafuso da roda é extremamente alto e não pode ser obtido com ferramentas manuais comuns e chave de torque. É necessário um Multiplicador de Torque de Quatro para Um para satisfazer as especificações de torque final do parafuso da roda. Para atingir resultados de torque alto, os torques finais devem ser feitos com os pneus no solo e com o cabo do multiplicador contra a parte interna do aro.

6. Torque Final do Parafuso: Posicione as ferramentas (A a C) na roda e gire a cabeça dos parafusos 1/4 de volta além do torque inicial (uma chave de catraca/torque dará uma volta completa).
7. Repita as etapas no outro lado da máquina.



H87752 -UN-27MAY07

A—Soquete 30 mm  
B—Multiplicador de Torque 4 para 1  
C—Chave de Torque ou de Catraca

Continua na próxima página

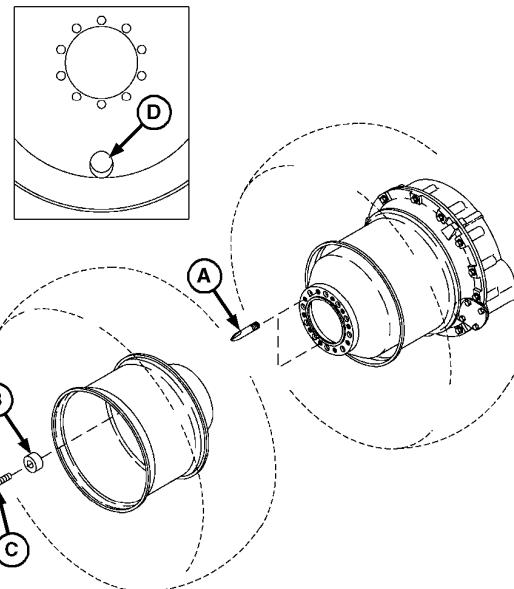
OUO6075,000082C -54-05DEC07-4/7

**IMPORTANTE:** Os parafusos da roda DEVEM estar limpos e sem óleo ao serem instalados e apertados. Os valores de torque especificados nos procedimentos a seguir são para parafusos de roda limpos e secos. O óleo de lubrificação reduz a fricção e a aderência da rosca em parafusos sobre carregados.

Devido ao desenho escareado do anel espaçador, os parafusos da roda interna podem ser verificados e apertados quando a roda externa for removida.

**NOTA:** As rodas externas têm uma fenda para corrente (D) nos aros.

8. Instalação da Roda Externa: Instale os prisioneiros piloto (A) nos orifícios rosqueados superiores e inferiores do anel espaçador. As roscas dos prisioneiros devem estar bem fixadas no orifício.
9. Posicione a roda externa nos prisioneiros com a parte inferior da trava do pneu para frente e para baixo.
10. Prenda a roda com os espaçadores (B) e os parafusos de roda (C).
11. Substitua os prisioneiros piloto com os espaçadores e os parafusos de roda.



A—Prisioneiros Piloto  
B—Espaçadores  
C—Parafusos da Roda  
D—Fenda para Corrente

H87753 -UN-27MAR07

Continua na próxima página

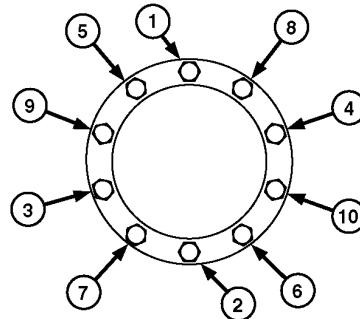
OUO6075.000082C -54-05DEC07-5/7

12. Torque Inicial do Parafuso da Roda: Aperte os parafusos da roda conforme especificado, usando um padrão entrecruzado para apertar por igual a roda contra o cubo.

**Especificação**

Parafusos da Roda—Torque..... 200 N·m  
(150 lb·ft)

13. Repita as etapas no lado oposto da máquina e abaixe-a ao solo.



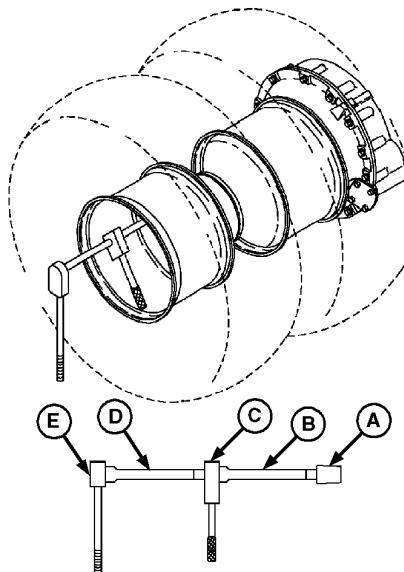
Seqüência de Torque

H48028 -UN-28AUG96

OUO6075,000082C -54-05DEC07-6/7

**IMPORTANTE:** O torque final do parafuso da roda é extremamente alto e não pode ser obtido com ferramentas manuais comuns e chave de torque. É necessário um Multiplicador de Torque de Quatro para Um para satisfazer as especificações de torque final do parafuso da roda. Para atingir resultados de torque alto, os torques finais devem ser feitos com os pneus no solo e com o cabo do multiplicador contra a parte interna do aro.

14. Torque Final do Parafuso: Posicione as ferramentas (A a E) na roda e gire a cabeça dos parafusos 1/4 de volta além do torque inicial (uma chave de catraca/torque dará uma volta completa).
15. Verifique a pressão do pneu e calibre-o se necessário (veja Cuidados e Manutenção dos Pneus para obter a pressão de calibração dos pneus).



A—Soquete 30 mm  
B—Extensão  
C—Multiplicador de Torque 4 para 1  
D—Extensão  
E—Chave de Torque ou de Catraca

H87754 -UN-27MAY07

OUO6075,000082C -54-05DEC07-7/7

## Rodas Duplas de Espaçamento Largo e Acoplamento Único (Opcional)

O anel de acoplamento central (A) permite que cada roda seja acoplada individualmente à máquina.

O anel de acoplamento lhe permite instalar ou remover as rodas externas sem remover as rodas de tração internas. Isso facilita a preparação da máquina para a carga e descarga a partir de uma carreta, ou quando uma largura estreita de transporte for necessária.

A—Anel de Acoplamento



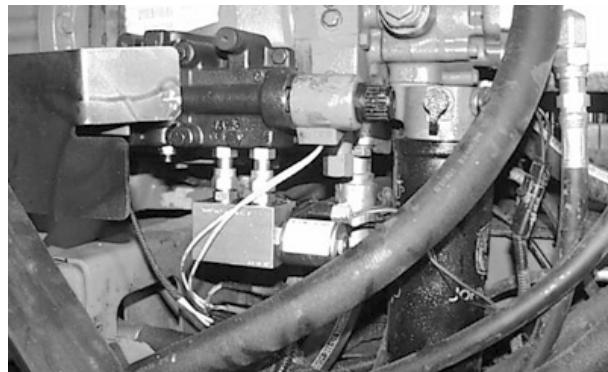
H48058 -UN-19AUG96

OUO6075.000082D -54-15MAR07-1/1

## Válvula de Controle de Deslocamento da Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste (Opcional)

**! CUIDADO:** Não tente ajustar ou reparar a válvula de controle de deslocamento, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

Se a máquina for equipada com a Taxa de Alimentação Harvest Smart, ela será controlada eletronicamente. Se a máquina se movimentar com a alavanca de controle multifuncional em neutro, entre em contato com o seu concessionário John Deere para obter mais informações.



H83607 -UN-25MAY05

OUO6075.000082E -54-24APR07-1/1

## Articulação da Alavanca de Controle Multifuncional—Ajuste

Se a máquina se movimentar com a alavanca de controle multifuncional em neutro, ajuste da seguinte maneira:

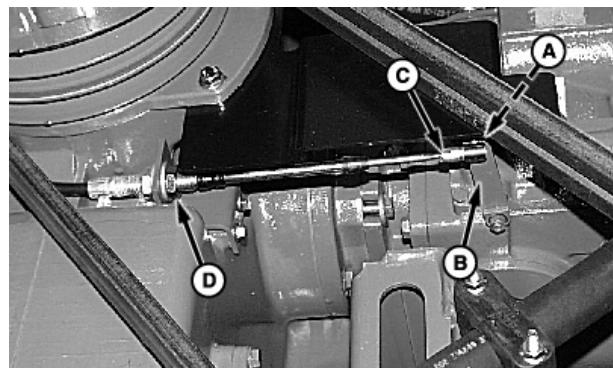
**CUIDADO:** O cabo de controle é projetado e montado para não possibilitar o reparo. Não tente modificar ou reparar o cabo; substitua-o se estiver danificado.

**Não ajuste ou instale o cabo de controle com o motor em funcionamento, a máquina poderá avançar. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

Coloque a alavanca de controle multifuncional na posição neutra. Remova a porca da junta esférica (A) do braço da bomba (B) (certifique-se de que o braço da bomba está em neutro [detente acionado por mola]). Afrouxe a contraporca e gire a junta esférica (C) até que o prisioneiro da junta esférica passe livremente pelo furo do braço. Não tire o braço da posição neutra. Use o furo interno para a bomba de 105cc/rev.

Se o ajuste na junta esférica (extremidade de rosca fina) não for adequado, é possível fazer mais ajustes (extremidade de rosca grossa) usando as contraporcas do anteparo do cabo (D). Certifique-se de que permaneça uma rosca adequada na junta esférica e que todas as peças estejam apertadas.

Se a máquina continuar a se movimentar após o ajuste, entre em contato com o seu concessionário John Deere.



H75451 -UN-04MAR03

A—Porca da Junta Esférica  
B—Braço da Bomba  
C—Junta Esférica  
D—Contraporcas

OOU06075,000082F -54-24APR07-1/1

## Articulação da Alavanca de Câmbio—Ajuste

Se a alavanca do câmbio estiver dura para mudar, não significa necessariamente que o cabo precisa ser ajustado.

Mudanças duras de marcha podem ser provocadas por:

Um cabo de mudança de marchas danificado, sujo, enferrujado ou comprimido. Para estes problemas, inspecione, limpe, ajuste ou substitua o cabo.

Problemas internos na transmissão. Caso suspeite de um problema na transmissão, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

Para ajustar a articulação, mude a transmissão para a segunda marcha. A alavanca de marchas deverá estar ligeiramente inclinada para frente quando na segunda marcha.

Sob a cabine, desaperte a porca autofrenante (A) e ajuste a junta esférica (B) para satisfazer a especificação.

### Especificação

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| Junta Esférica—Distância ..... | 248 mm<br>(9-3/4 in) |
|--------------------------------|----------------------|

Não ajuste a abraçadeira (D).

Na transmissão, o braço do câmbio (E) deve estar para baixo na vertical, como mostrado.

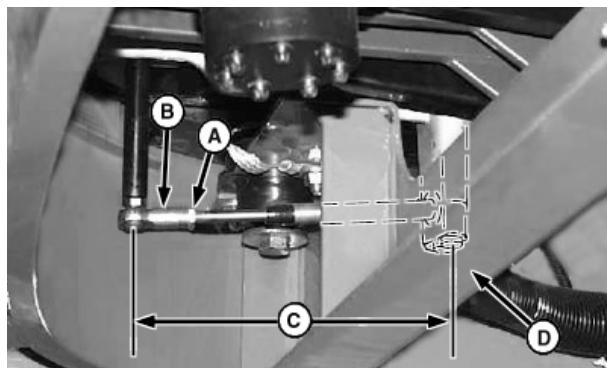
Desaperte a porca autofrenante (F) e ajuste a junta esférica (G) até que o pino na junta esférica esteja alinhado com o furo no braço de mudança (E).

Verifique quanto à especificação no local (H).

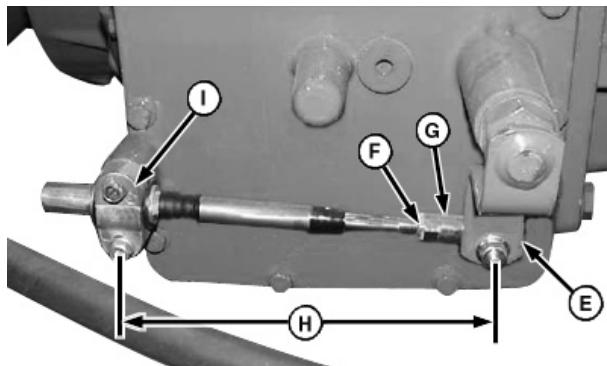
### Especificação

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| Junta Esférica—Distância ..... | 237 mm<br>(9-5/16 in) |
|--------------------------------|-----------------------|

Não ajuste a abraçadeira (I).



H57475 -UN-11JUN99



H57476 -UN-11JUN99

*Blindagem Removida para maior Clareza*

- A—Porca Autofrenante
- B—Junta Esférica
- C—Medida de 248 mm (9-3/4 in.)
- D—Abraçadeira
- E—Braço do Câmbio
- F—Porca Autofrenante
- G—Junta Esférica
- H—Medida de 237 mm (9-5/16 in.)
- I—Abraçadeira

## Reservatório do Líquido de Freio

**IMPORTANTE:** Se começar a sentir os freios moles ou esponjosos, ou uma perda do poder de frenagem ou se o freio de estacionamento não estiver segurando, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

Verifique o fluido através da tampa (A). Mantenha a sujeira fora do sistema.

O fluido deve estar a 6mm (1/4 in.) a partir de cima.

Utilize fluido de freio hidráulico SAE J1703d ou DOT-3.

Mantenha o fluido afastado das superfícies pintadas.



H62289 -UN-20JAN00

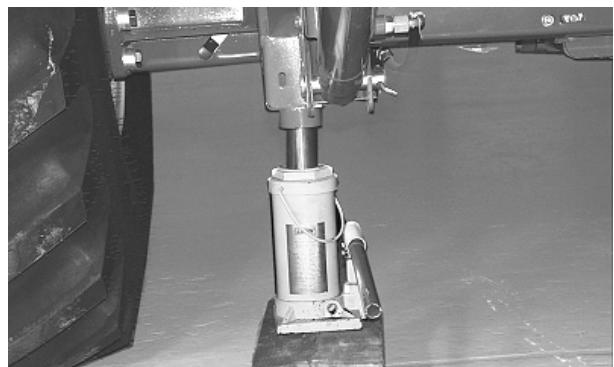
A—Tampa

OUO6075,0000833 -54-20MAR07-1/1

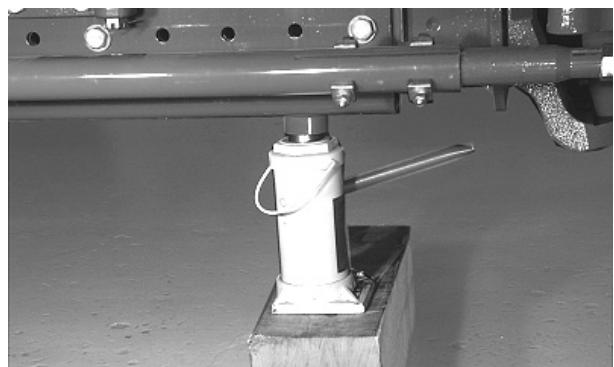
## Pontos de Macaco

**CUIDADO:** Sempre esvazie o tanque graneleiro antes de levantar a máquina com um macaco.

Não levante a máquina em nenhum outro ponto a não ser naqueles com encaixe para macaco.



H65709 -UN-05JAN01



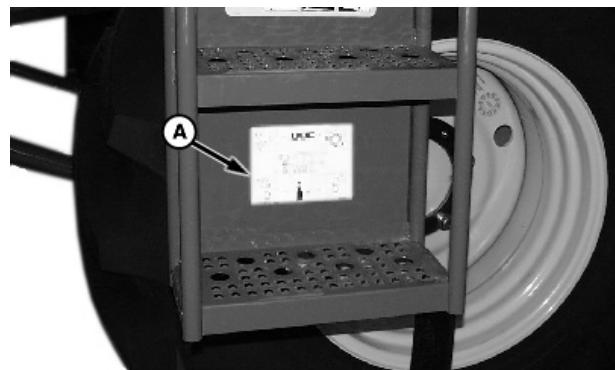
H65710 -UN-05JAN01

OUO6075,0000834 -54-19MAR07-1/1

### **Decalque de Localização do Encaixe para Macaco**

O decalque de localização (A) dos encaixes de macaco está localizado na escada da cabine. O decalque mostra os locais corretos para levantar a máquina utilizando macacos apropriados.

**A—Decalque de Localização do Encaixe para Macaco**



H80888 - UN-12MAY04

OUO6075,0000835 -54-19MAR07-1/1

# Manutenção de Amaciamento

## Amaciamento do Motor

O motor está pronto para a operação normal. Entretanto, um cuidado especial durante as 100 primeiras horas de operação resultará em um desempenho e vida útil mais satisfatórios a longo prazo. NÃO exceda 100 horas de operação com o óleo de amaciamento.

Esse motor vem abastecido de fábrica com o John Deere Engine Break-In Oil (Óleo de Amaciamento de Motor). Durante o período de amaciamento, opere o motor com cargas máximas e com o mínimo de marcha lenta.

Se o motor tiver tempo significativo de operação em marcha lenta, rotações constantes e/ou cargas leves ou ainda se for necessário óleo adicional no período das 100 primeiras horas, poderá ser preciso aumentar o período de amaciamento. Nessas situações, um período adicional de amaciamento de 100 horas é recomendado, com uma nova troca de Óleo de Amaciamento de Motor John Deere e um novo filtro de óleo John Deere.

**IMPORTANTE:** NÃO reponha o óleo até que o nível esteja ABAIXO da marca "ADD" na vareta de óleo. Deve ser utilizado o óleo John Deere Engine Break-in Oil (TY22041) para completar o óleo consumido durante o período de amaciamento.

**NÃO utilize Óleo de Motor PLUS-50™ durante o período de amaciamento de um motor novo ou**

de um motor que passou por retificação completa. O óleo PLUS-50™ não permite que um motor novo ou revisado amacie corretamente durante o período de amaciamento.

Verifique o nível do óleo do motor com mais freqüência durante o período de amaciamento. Se for necessário adicionar óleo durante esse período, dê preferência para o Óleo de Amaciamento de Motor John Deere.

**IMPORTANTES:** NÃO encha acima da marca FULL (CHEIO). O nível do óleo em qualquer lugar dentro da área recortilhada é considerado dentro da faixa operacional aceitável.

*NOTA: Um aumento no consumo de óleo ao se usar óleos de baixa viscosidade é normal. Verifique os níveis do óleo com mais freqüência.*

Durante as primeiras 20 horas, evite períodos prolongados de motor em marcha lenta ou operação constante com carga máxima. Se o motor funcionar por mais de 5 minutos em marcha lenta, pare-o.

Após as primeiras 100 horas no máximo, troque o óleo do motor e substitua o filtro de óleo do motor. Abasteça o cárter com óleo de viscosidade sazonal, (veja Óleo para Motores Diesel na seção Combustível e Lubrificantes para obter as recomendações de óleo).

PLUS-50 é uma marca comercial da Deere & Company.

Continua na próxima página

OU06075,00006A1 -54-22MAR07-1/4

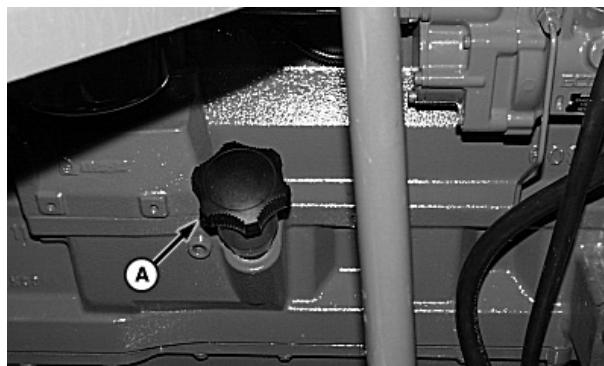
Verifique diariamente o nível do óleo do motor com a vareta (A). Nunca coloque o motor em funcionamento quando o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD" na vareta.

**NOTA:** Verifique se a vareta está completamente parafusada no alojamento antes de removê-la para verificar o nível de óleo.

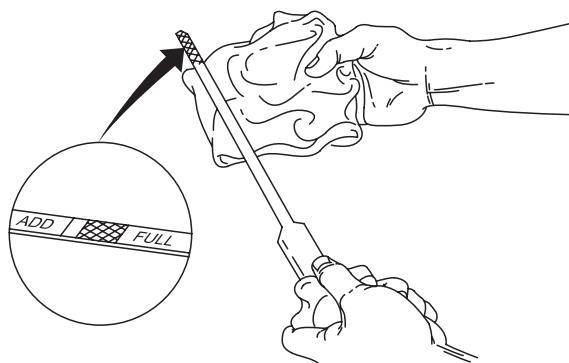
Retire a vareta e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deverá estar entre "ADD" e a parte superior da área recartilhada da vareta. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD", adicione óleo conforme necessário, (veja Combustível e Lubrificantes para obter as recomendações de óleo)

Verifique se há vazamentos. Não coloque o motor em funcionamento se o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD".

A—Vareta do Óleo



H67106 -UN-09APR01



H86717 -UN-19OCT06

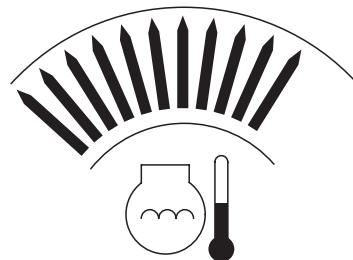
OUO6075.00006A1 -54-22MAR07-2/4

Se a temperatura do ar estiver abaixo de -10°C (14°F), use um aquecedor no bloco do motor.

O ponteiro do indicador de temperatura deverá indicar a zona verde durante a operação normal.

**IMPORTANTE:** Evite possíveis danos ao motor. Não desligue o motor se a luz de aviso de temperatura acender ou se o ponteiro do indicador entrar na zona vermelha. Desligar o motor fará com que a temperatura do líquido de arrefecimento suba ainda mais, resultando em danos à máquina. Reduza a carga e deixe o motor funcionando em baixa rotação, para diminuir a temperatura do líquido de arrefecimento.

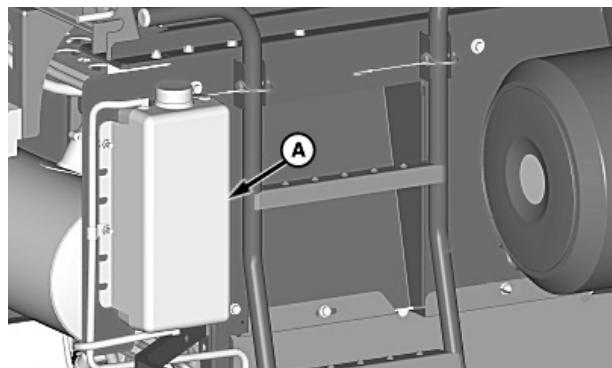
Observe o indicador de temperatura atentamente. Se o ponteiro se mover para a zona vermelha de 115°C (240°F), desligue o motor e verifique o problema imediatamente.



H69573 -UN-06AUG01

Verifique o nível do líquido de arrefecimento periodicamente e verifique se há sinais de vazamento. Despeje o líquido de arrefecimento no tanque de recuperação (A) e abasteça até a marca "COLD".

A—Tanque de Recuperação



H86718 -UN-19OCT06

OUO6075,00006A1 -54-22MAR07-4/4

## Ajuste das Correias de Transmissão - Primeiras 50 Horas



**CUIDADO:** Nunca verifique ou ajuste uma correia de transmissão com o motor funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Verifique todos os ajustes de polias intermediárias acionadas por molas após as primeiras 50 horas de

operação. A maioria dos esticamentos de correias ocorrem durante as primeiras horas de serviço.

Após os ajustes iniciais, verifique os ajustes das correias conforme necessário. A arruela no tensionador da mola deve ser posicionada entre a extremidade do sem-fim e a parte inferior do degrau.

OUO6075,00006A2 -54-20MAR07-1/1

## Verificação do Amaciamento nas Primeiras 100 Horas

Execute diariamente ou após 10 horas de serviço (veja a seção Lubrificação e Manutenção).

Observe o mostrador do CommandCenter para obter os códigos de diagnóstico de falha da pressão do óleo do motor e da temperatura do motor. Se os códigos aparecerem, veja a seção Códigos de Diagnóstico de Falha para obter mais informações.

Verifique freqüentemente o nível do óleo do motor (se necessário, adicione Óleo para Amaciamento John Deere) e o nível do líquido de arrefecimento e observe se há sinais de vazamentos.

Verifique as mangueiras do sistema de admissão de ar do motor e as braçadeiras da mangueira quanto ao aperto.

OUO6075,00006A3 -54-26APR07-1/1

## Verificação do Amaciamento Após 100 Horas

Drene o óleo do cárter abrindo o dreno (A) e feche assim que o óleo tiver sido drenado.

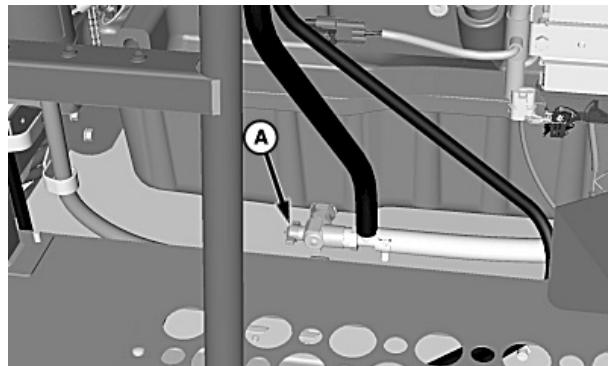
Remova e preserve a tampa, descartando o filtro de óleo (B) apropriadamente.

Instale o filtro e fixe com a tampa.

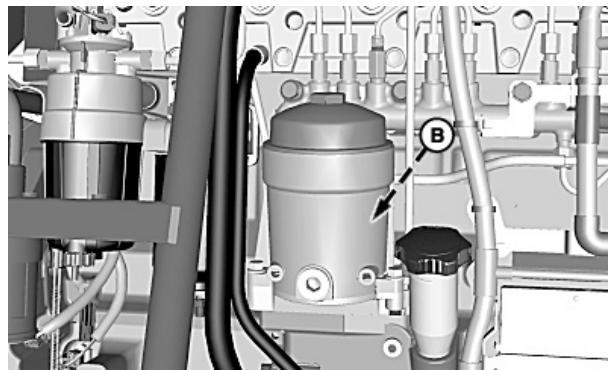
Abasteça o cárter com a quantia adequada de óleo de motor, (veja Óleo para Motores Diesel na seção Combustível e Lubrificantes para obter as especificações de óleo).

**IMPORTANTE:** Se o conteúdo de enxofre do combustível diesel exceder 0,7 por cento, troque o óleo a cada 100 horas.

A—Drenagem  
B—Filtro de Óleo



H82396 - UN-09FEB05



H82397 - UN-09FEB05

OUO6075.00006A4 -54-22MAR07-1/1

# Verificações Antes da Partida

## Nível do Óleo do Motor

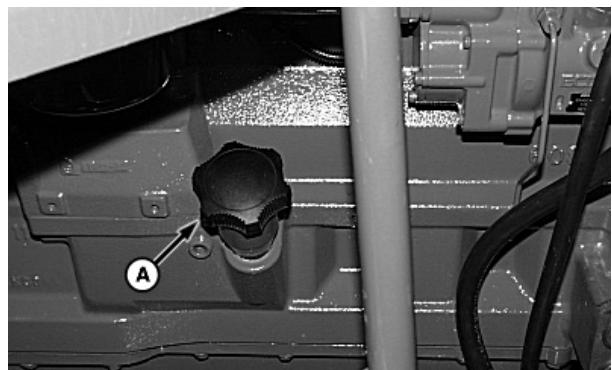
Verifique diariamente o nível do óleo do motor com a vareta (A). Nunca coloque o motor em funcionamento quando o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD" na vareta.

**IMPORTANTE:** Para garantir uma vida útil longa, é essencial manter o óleo do motor no nível correto. Verifique o nível do óleo com a máquina estacionada em uma superfície plana.

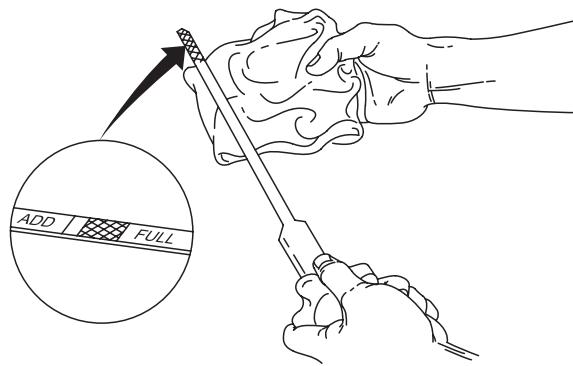
*NOTA: Verifique se a vareta está parafusada ou completamente inserida no compartimento de óleo antes de retirá-la para verificar o nível do óleo.*

Retire a vareta e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deverá estar entre "ADD" e a parte superior da área recartilhada da vareta. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD", adicione óleo conforme necessário, (veja Combustível e Lubrificantes para obter as recomendações de óleo)

Verifique se há vazamentos. Não coloque o motor em funcionamento se o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD".



H67106 -UN-09APR01



H86717 -UN-19OCT06

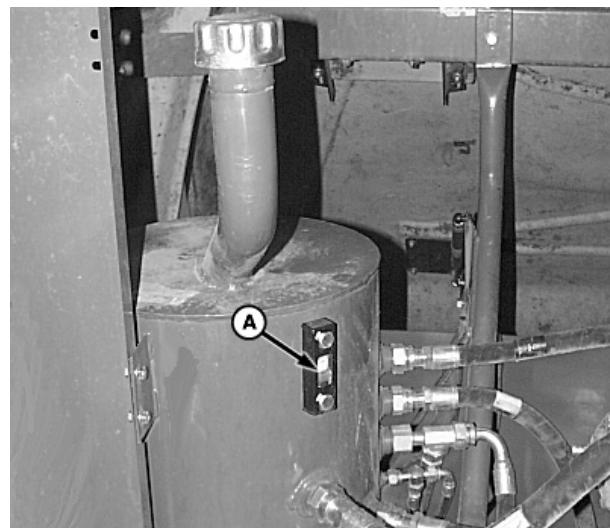
OU06075,00006A5 -54-15MAR07-1/1

## Nível do Óleo Hidrostático/Hidráulico

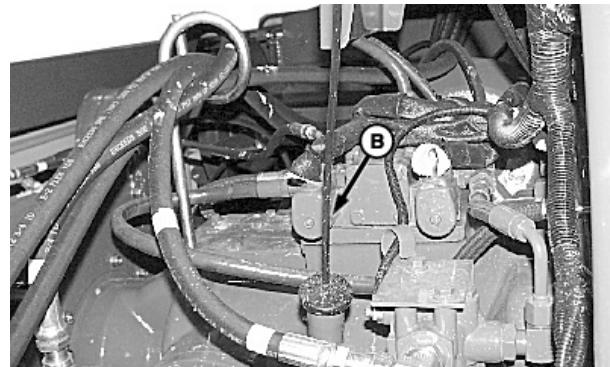
Verifique o nível do óleo hidrostático/hidráulico com a plataforma no solo e todos os cilindros retraídos. O nível do óleo deve estar na parte superior do visor (A) com o alojamento do alimentador completamente abaixado. Acrescente óleo quanto for necessário, mas não encha demais.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de verificar o óleo hidráulico da caixa de engrenagens do motor. O óleo não deve estar abaixo da marca na vareta (B).

- A—Visor  
B—Vareta do Óleo



H82233 -UN-12JAN05



H82363 -UN-09FEB05

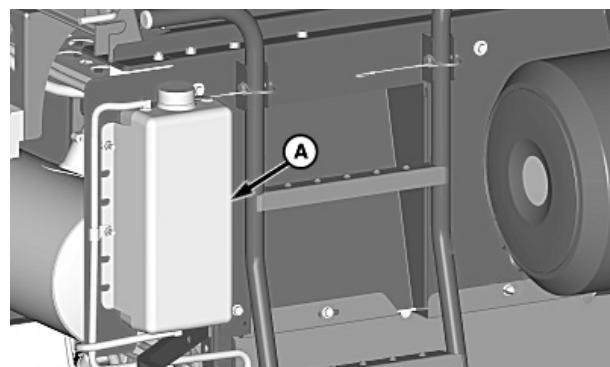
Nível do Óleo Hidráulico (Caixa de Engrenagens do Motor)

OUO6075,00006A6 -54-09AUG07-1/1

## Nível do Líquido de Arrefecimento

Deixe o motor esfriar. O líquido de arrefecimento no tanque de recuperação (A) deve estar na marca "COLD".

- A—Tanque de Recuperação



H86718 -UN-19OCT06

OUO6075,00006A7 -54-15MAR07-1/1

## Sistema de Combustível

**CUIDADO:** DESLIGUE o motor, remova a chave de ignição e acione o freio de estacionamento antes de executar trabalhos de manutenção no filtro de combustível.

**NOTA:** Certifique-se de que a câmara do pré-limpador esteja bem assentada para evitar que o ar entre no sistema de combustível.

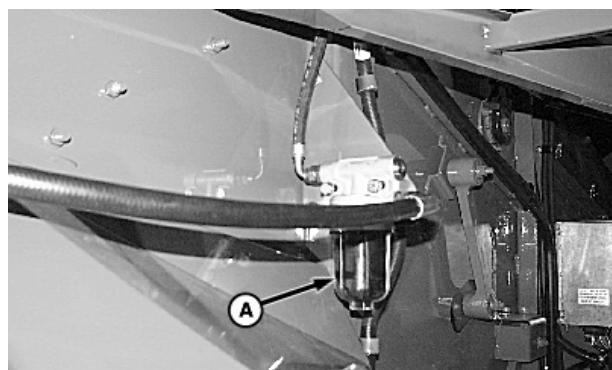
Feche a válvula de corte de combustível no tanque de combustível.

Remova o pré-limpador e limpe a tela (A) se foi usado combustível contaminado.

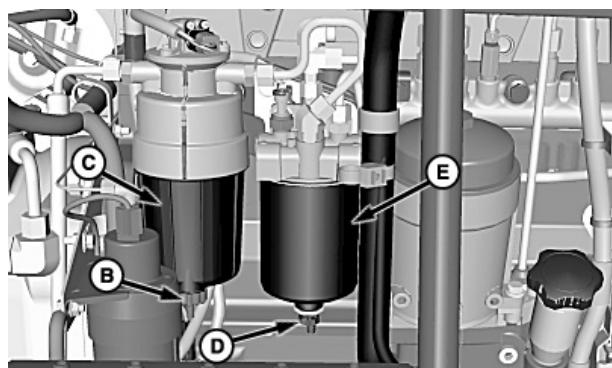
Abra o dreno (B) para verificar a água no filtro primário (C) do sistema de combustível, (veja a seção Manutenção do Motor).

Abra o dreno (D) para verificar a água no filtro secundário (E) do sistema de combustível, (veja a seção Manutenção do Motor).

Se os problemas persistirem, troque os filtros de combustível, (veja a seção Manutenção do Motor).



Filtro do Pré-limpador de Combustível



H78613 -UN-13OCT03

H82398 -UN-09FEB05

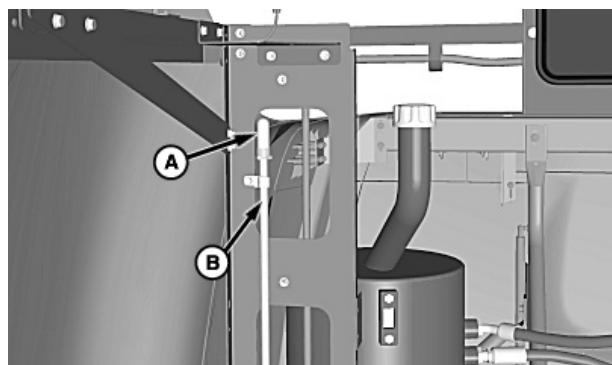
- A—Mostrador
- B—Drenagem
- C—Filtro primário do combustível
- D—Drenagem
- E—Filtro Secundário de Combustível

OU06075,00006A8 -54-15MAR07-1/1

## Respiro do Tanque de Combustível

Faça uma inspeção visual semanalmente no respiro do tanque de combustível (A) (localizado ao lado do reservatório hidráulico). Não deixe que uma quantidade excessiva de palhíço ou detritos se acumule na parte superior do respiro. Se o respiro estiver coberto com detritos, eles impedirão que o tanque de combustível respire. Retire o respiro do tanque de combustível da mangueira (B) e limpe.

- A—Respiro do Tanque de Combustível
- B—Mangueira



H82416 -UN-09FEB05

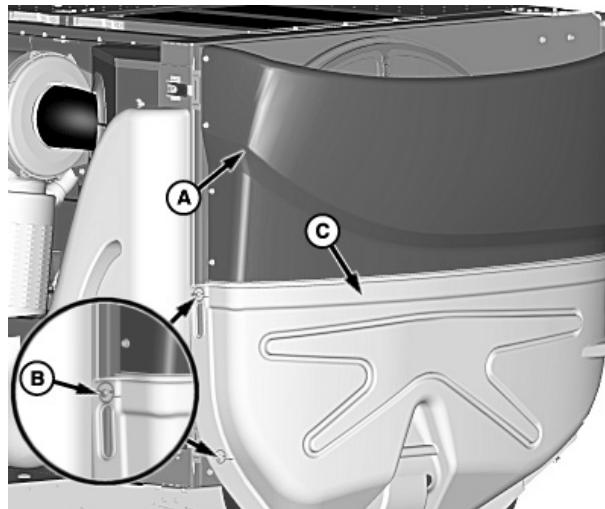
OU06075,00006A9 -54-15MAR07-1/1

## Recipiente de Ar do Motor

Verifique o recipiente de ar do motor (A) conforme necessário para retirar detritos ou materiais estranhos.

Retire os pinos de trava rápida (B) para abrir a porta inferior do radiador(C) para retirar detritos e materiais.

- A—Recipiente de Ar do Motor
- B—Pinos de Trava Rápida
- C—Porta Inferior do Radiador

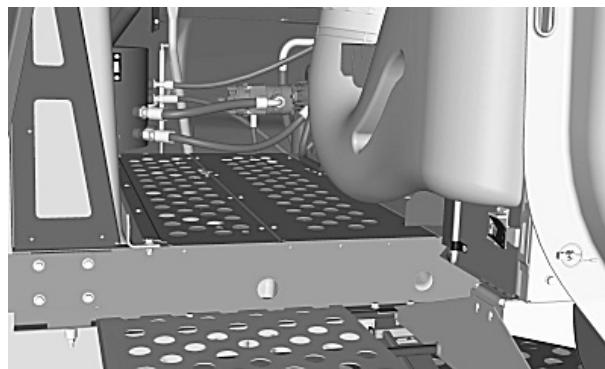


H86721 -UN-19OCT06

OUO6075,0000876 -54-15MAR07-1/1

## Limpeza do Compartimento do Motor

**! CUIDADO:** A sujeira, o óleo, os resíduos e detritos da colheita no compartimento do motor e sobre o motor constituem perigo de incêndio. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem afetar o local e a quantidade de acúmulo de palhço e restos de cultura. Verifique e limpe essa área com freqüência. Não limpe o motor ou o compartimento do motor com o motor funcionando.



H82381 -UN-07FEB05

OUO6075,00006AB -54-15MAR07-1/1

## Após Longos Períodos de Armazenamento

Sangre o sistema de combustível para remover o ar (veja a seção Manutenção do Motor).

Engraxe máquina e a plataforma.

OUO6075,00006AC -54-05DEC07-1/1

## *Verificações Antes da Partida*

### **Pneus**

Verifique diariamente se há danos ou pressão baixa perceptível nos pneus, (consulte a seção Cuidado e Manutenção dos Pneus em Transmissão de Avanço e Eixo Traseiro).

A cada 50 horas de funcionamento, verifique a pressão dos pneus. Se os pneus tiverem lastro líquido, utilize um medidor especial de água-ar e meça com a ponta da válvula na parte inferior.

OUO6075,00006AD -54-15MAR07-1/1

# Operação do motor

## Partida do Motor

**⚠ CUIDADO:** Antes de dar a partida no motor, certifique-se de que não haja ninguém próximo à máquina. Acione a buzina para alertar as outras pessoas.

Os gases do escapamento do motor podem causar doenças ou morte. Se for necessário ligar o motor em uma área fechada, remova os gases de escape da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas e deixe o ar entrar.

1. Mova a alavanca de controle multifuncional (A) para o neutro.
2. Coloque o interruptor de controle da rotação do motor (B) na posição de marcha lenta.
3. Verifique se o interruptor de acionamento da plataforma (C) e o interruptor de acionamento do separador (D) estão desligados.



H86573 -UNI-27NOV06

A—Alavanca de Controle Multifuncional  
B—Interruptor de Controle da Rotação do Motor  
C—Interruptor de Acionamento da Plataforma  
D—Interruptor de Acionamento do Separador

Continua na próxima página

OUO6075,00006AE -54-30MAR07-1/3



**CUIDADO:** Toque a buzina antes de dar partida no motor para avisar as outras pessoas que se afastem da máquina.

Para evitar a possibilidade de ferimentos pessoais ou mesmo a morte, dê partida no motor SOMENTE a partir do assento do operador. Não dê a partida no motor através de ligação direta entre os terminais do motor de partida. Se fizer isto, a máquina entrará em funcionamento com a marcha engrenada.

**IMPORTANTE:** Para evitar danos ao motor de partida, não o deixe funcionar por mais de 30 segundos de cada vez. Se o motor não der a partida, espere pelo menos dois minutos antes de tentar novamente.

**NOTA:** Se a temperatura estiver abaixo de  $-5^{\circ}\text{C}$  ( $23^{\circ}\text{F}$ ), será necessário utilizar auxílio à base de éter (consulte Auxílio de Éter na seção Operação do Motor).

Quando a chave de ignição estiver em "START" ocorrerá um atraso de alguns segundos. Isso permite que os controladores se liguem, os relés se fechem e o solenóide de partida se energize.

O adesivo (A) da tampa da caixa de armazenamento mostra as informações de partida do motor.

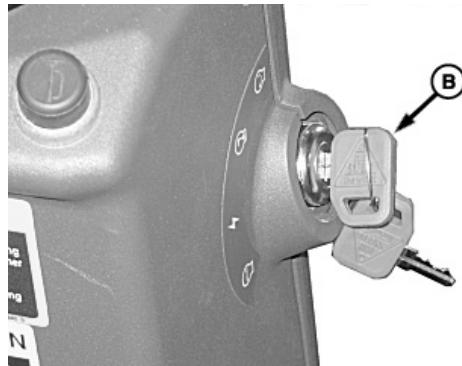
4. Acione a buzina e gire a chave de ignição (B) localizada na coluna da direção para a posição "START".

As posições da chave são:

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Primeira Posição ..... | OFF (Desligada)          |
| Segunda Posição .....  | Accessories (Acessórios) |
| Terceira Posição ..... | Run (Operação)           |
| Quarta Posição .....   | Start (Partida)          |



H71635 - UN-15APR02



H86574 - UN-15SEP06

A—Adesivo

B—Chave de Ignição

**NOTA:** Os Códigos de Diagnóstico de Problemas (DTC) serão exibidos se o Código de Parada do Motor aparecer no mostrador do CommandCenter. O mostrador para as funções normais, indicando um problema que exige correção imediata e que a máquina seja parada. Os códigos serão exibidos até que o problema seja resolvido. Se o problema não puder ser resolvido, consulte o seu concessionário John Deere.

- Solte a chave após ligar o motor e deixe-o funcionar em marcha lenta por cinco minutos para aquecer o óleo.

OUO6075,00006AE -54-30MAR07-3/3

## Parar o motor

- Abaixe a plataforma ou o molinete totalmente até o solo.
- Mova a alavanca de controle multifuncional (A) para a posição neutra e pressione o interruptor de controle de rotação do motor (B).
- Desligue o interruptor da plataforma (C) e o interruptor de engate do separador (D).

**IMPORTANTE:** A refrigeração do turbocompressor e de algumas partes do motor é proporcionada pelo óleo do motor. Parar um motor quente pode danificar estas peças.

- Antes de parar um motor que estava funcionando em carga de trabalho, deixe-o em marcha lenta por pelo menos dois a três minutos para permitir que o turbocompressor esfrie.

**! CUIDADO:** Acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de deixar a máquina.

- DESLIGUE a chave de ignição.



H86573 -UN-27NOV06

A—Alavanca de Controle Multifuncional  
 B—Interruptor de Controle da Rotação do Motor  
 C—Interruptor de Acionamento da Plataforma  
 D—Interruptor de Acionamento do Separador

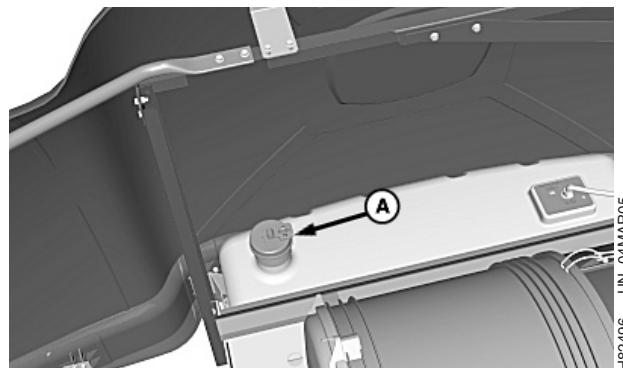
OUO6075,00006B0 -54-15MAR07-1/1

## **Operação em Clima Frio**

### **Tanque de Combustível**

Remova a tampa do tanque de combustível (A) e abasteça com combustível para inverno no final de cada dia para evitar a condensação.

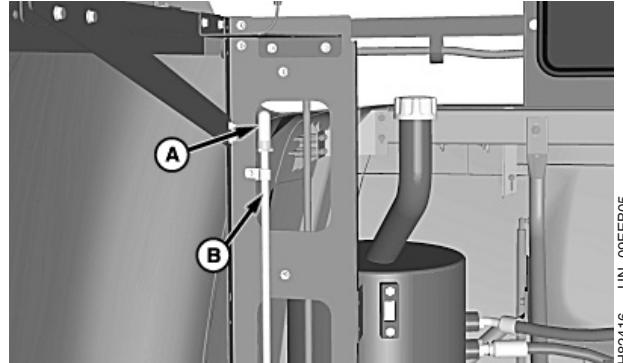
A—Tampa do Tanque de Combustível



### **Respiro do Tanque de Combustível**

Faça uma inspeção visual no respiro do tanque de combustível (A) (localizado ao lado do reservatório hidráulico). Não deixe que uma quantidade excessiva de palhiço ou detritos se acumule na parte superior do respiro. Se o respiro estiver coberto com detritos, eles impedirão que o tanque de combustível respire. Retire o respiro do tanque de combustível da mangueira (B) e limpe.

A—Respiro do Tanque de Combustível  
B—Mangueira



*Continua na próxima página*

OUO6075,00006B1 -54-02APR07-2/4

## Radiador

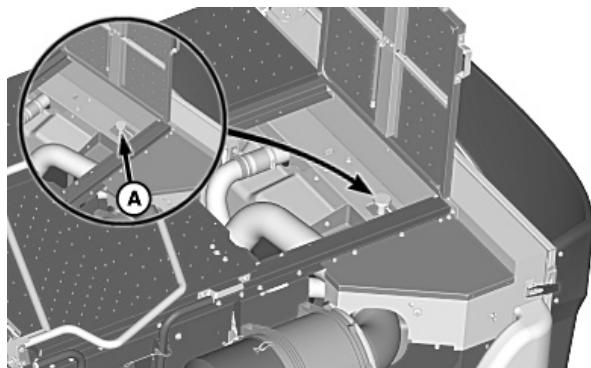
**IMPORTANTE:** Não tente drenar o sistema de refrigeração para proteger contra congelamento. O aquecedor não é drenado completamente, portanto podem haver danos devido ao congelamento.

A máquina vem abastecida de fábrica com uma mistura anticongelante de etilenoglicol 50/50.

Deixe o anticongelante no sistema de refrigeração durante todo o ano. Se o líquido de arrefecimento for perdido ou drenado, ele deve ser substituído com o líquido de arrefecimento e o condicionador corretos (veja as recomendações dadas na seção Combustíveis e Lubrificantes).

**IMPORTANTE:** O ar fica preso no resfriador da Recirculação do Gás de Exaustão (EGR) durante a operação de enchimento de líquido de arrefecimento. Esse ar preso causará sérios danos ao resfriador e ao turbocompressor. Use os procedimentos corretos de enchimento e sangria mostrados na seção de Manutenção do Motor para evitar danificar esses componentes.

Após a colocação do anticongelante no radiador (A), ligue o aquecedor e faça o motor funcionar até que atinja a temperatura de operação. Isso mistura a solução e a faz circular por todo o sistema.



A—Radiador

H87203 -UN-16JAN07

Continua na próxima página

OUO6075.00006B1 -54-02APR07-3/4

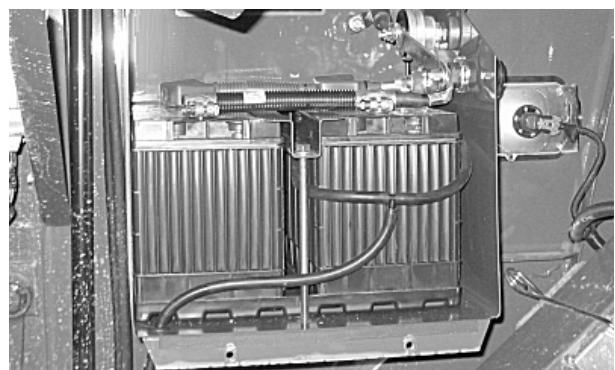
**Baterias**

Quando a temperatura cai abaixo do nível de congelamento, mantenha as baterias completamente carregadas. Baterias descarregadas congelarão.

Em clima muito frio, não adicione água às baterias a menos que o motor vá funcionar por 30 minutos ou mais ou que as baterias sejam carregadas depois de se colocar água.

**Reservatório de Água do Lavador de Pára-brisa**

Encha o reservatório do lavador de pára-brisa com solução limpadora automotiva.



H85704 -UN-17APR06

OOU06075,00006B1 -54-02APR07-4/4

## Operação em Clima Quente

**⚠ CUIDADO:** O condicionador do líquido de arrefecimento contém álcali. Evite contato com os olhos. Não ingira. Em caso de contato, lave imediatamente a pele com água e sabão. Para os olhos, enxágue com grande quantidade de água durante pelo menos 15 minutos. Chame um médico. Mantenha fora do alcance de crianças.

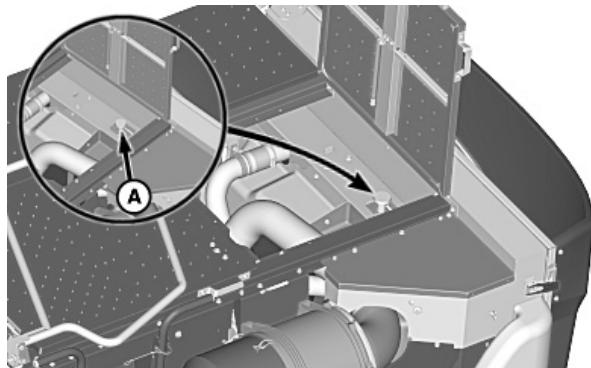
O sistema de refrigeração deve estar limpo e em boas condições para operação. A perda de pressão causa superaquecimento e perda de líquido de arrefecimento.

Verifique:

- Nível do líquido de arrefecimento no reservatório de expansão
- Radiador entupido
- Mangueiras com vazamentos
- Correia do ventilador ou correia da tela rotativa rompidas
- O ventilador do motor deve estar em alta rotação

A máquina vem abastecida de fábrica com uma mistura anticongelante de etilenoglicol 50/50.

Deixe o anticongelante no sistema de refrigeração durante todo o ano. Se o líquido de arrefecimento for perdido ou drenado, ele deve ser substituído com o líquido de arrefecimento e o condicionador corretos (veja as recomendações dadas na seção Combustíveis e Lubrificantes).



H87203 - UN-16JAN07



RG4690 - UN-14DEC88

A—Radiador

Continua na próxima página

OUO6075,0000A51 -54-15MAR07-1/2

**IMPORTANTE:** O ar fica preso no resfriador da Recirculação do Gás de Exaustão (EGR) durante a operação de enchimento de líquido de arrefecimento. Esse ar preso causará sérios danos ao resfriador e ao turbocompressor. Use os procedimentos corretos de enchimento e sangria mostrados na seção de Manutenção do Motor para evitar danificar esses componentes.

Para evitar depósitos de minerais, não utilize água pesada.

O Condicionador do Líquido de Arrefecimento é recomendado para proteger o motor e o sistema de refrigeração contra o desgaste. Acrescente 0,9 l (1 qt) ao radiador (A) quando o líquido de arrefecimento for trocado (consulte as recomendações dadas na seção Combustíveis e Lubrificantes).

OUO6075,0000A51 -54-15MAR07-2/2

### Manusear Com Segurança o Fluido de Partida a Frio

**⚠ CUIDADO:** O fluido de partida é altamente inflamável. NÃO use próximo ao fogo, faíscas ou chamas. Leia as informações de CUIDADO no recipiente. Proteja o recipiente contra danos. NÃO transportar latas de reserva ou vazias no interior da cabina.

Se o fluido de partida não for usado por vários dias, remova a lata. Verifique a operação da válvula e o fluido reinstalando e pressionando o bico de pulverização. Se nenhum fluido sair, use um novo cartucho.

Para evitar descarga accidental ao armazenar o cartucho pressurizado, mantenha a tampa no recipiente. Armazene em local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um recipiente com fluido de partida.



TS1356 -UN-18MAR92

OUO6075,00006B3 -54-15MAR07-1/1

## Partida em Clima Frio com Auxílio a Éter

**⚠ CUIDADO:** Evite ferimentos pessoais e danos ao motor. Injete fluido somente enquanto o motor estiver girando.

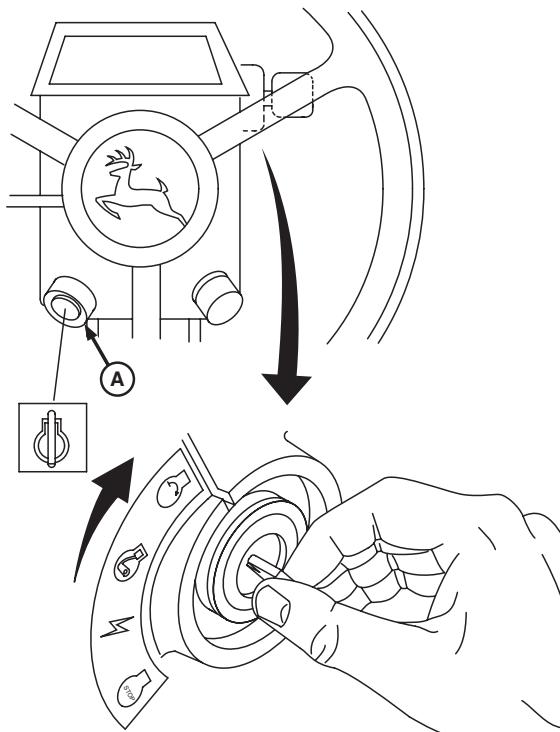
O auxílio de partida a éter somente funciona nas posições "RUN" (FUNCIONAR) ou "START" (PARTIDA).

Gire a chave para dar a partida no motor. Assim que o motor começar a girar, pressione o botão de auxílio de partida à base de éter (A).

Logo que o motor começar a funcionar, solte a chave e o botão de auxílio de partida à base de éter.

Se a temperatura estiver abaixo de -5°C (23°F), pressione o botão do auxílio de partida a éter por dois ou três segundos depois que o motor der partida. Repita o procedimento até que o motor rode sem falhas.

**IMPORTANTE:** Para assegurar a lubrificação apropriada, opere o motor em baixa rotação, sem carga, por um ou dois minutos. Estenda esse período por dois a quatro minutos quando operar em temperaturas abaixo da de congelamento.



A—Botão de Auxílio de Partida à Base de Éter

H74962 - UN-28JAN03

OUO6075,00006B4 -54-15MAR07-1/1

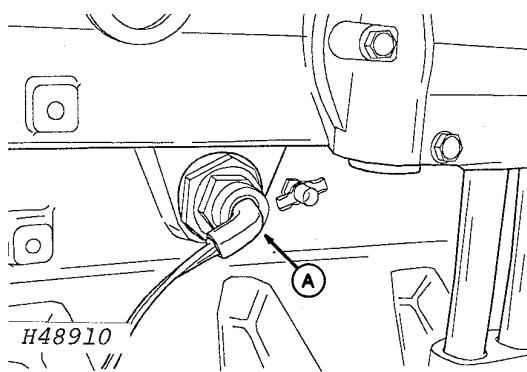
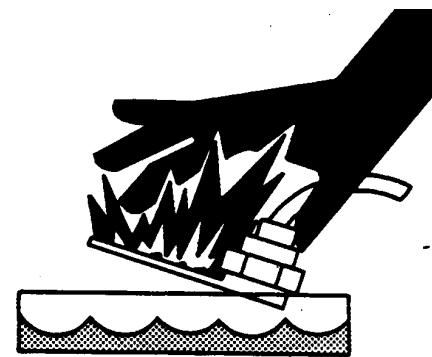
## Aquecedor de Líquido de Arrefecimento

**⚠ CUIDADO:** Para evitar choques ou operação de risco, use sempre um cabo elétrico de três fios para serviço pesado (bitola mínima de 10 AWG e com no máximo 8 m (25 ft) de comprimento), equipado com três conectores. Se um adaptador de 2 ou 3 contatos for utilizado no receptáculo da parede, sempre conecte o fio verde a um bom aterramento.

Antes de conectar o aquecedor a uma fonte de energia, certifique-se de que o elemento esteja imerso no líquido de refrigeração. NUNCA energize o aquecedor no ar. Fazendo isso, o revestimento do elemento pode estourar e causar ferimentos.

O aquecedor do líquido de arrefecimento de 1000 Watts e 110 Volts (A) é montado na abertura do bujão de congelamento (parte dianteira do motor). Ao aquecer o líquido de arrefecimento do motor, o aquecedor reduz o arrastamento de óleo, facilita a partida e diminui o tempo de aquecimento.

A—Aquecedor de Líquido de Arrefecimento



TS210 -UN-23AUG88

H48910 -UN-08AUG97

OUO6075,00006B5 -54-22MAR07-1/1

# Serviço – Motor

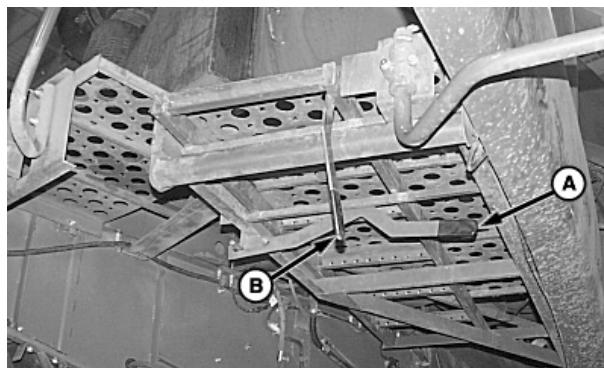
## Piso e Escada Traseiros

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Empurre a alavanca para cima (A) e balance a escada para fora até que a porta trave.

Use o cabo (B) para puxar a escada para trás.

A—Alavanca  
B—Alavanca

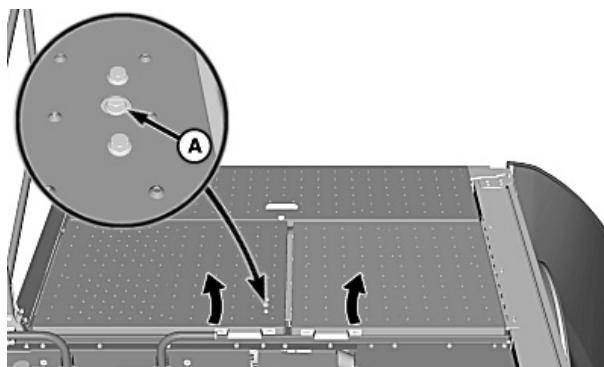


OUO6075,00006B6 -54-15MAR07-1/1

## Tampas de Acesso ao Motor

Gire a trava (A) para abrir as tampas de acesso ao motor.

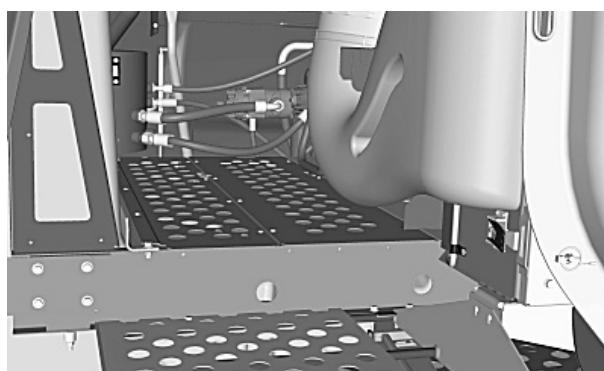
A—Trava



OUO6075,00006B7 -54-15MAR07-1/1

## Limpeza do Compartimento do Motor

**⚠ CUIDADO:** A sujeira, o óleo, os resíduos e detritos da colheita no compartimento do motor e sobre o motor constituem perigo de incêndio. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem afetar o local e a quantidade de acúmulo de palhiço e restos de cultura. Verifique e limpe essa área com freqüência. Não limpe o motor ou o compartimento do motor com o motor funcionando.



H82381 - UN-07FEB05

OUO6075,00006AB -54-15MAR07-1/1

## Troca das Latas do Fluido de Partida

**NOTA:** O fluido de partida é extremamente inflamável e pode causar lesão grave ou morte do operador ou de outras pessoas se se incendiar accidentalmente. NÃO use próximo ao fogo, faíscas ou chamas. Leia as informações de cuidado no recipiente e proteja-o contra danos.

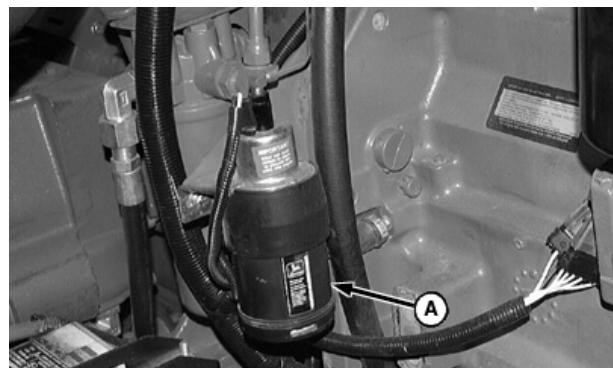
Remova a tampa de segurança e o botão de pulverização da lata do fluido de partida (A). Afrouxe o botão rotativo o suficiente para trocar os cartuchos e então aperte.

**IMPORTANTE:** Para evitar a entrada de poeira do motor, sempre mantenha a lata na posição.

Proteja a lata do fluido de partida contra calor excessivo ou danos.

Verifique o fluido e o funcionamento da válvula instalando e pressionando o bocal de pulverização. Se o fluido não sair, substitua a lata.

**⚠ CUIDADO:** Para evitar possíveis ferimentos causados pela explosão do recipiente, não transporte latas extras ou vazias de éter dentro da cabine.



H54239 -UN-01MAR99

A—Lata de Fluido de Partida

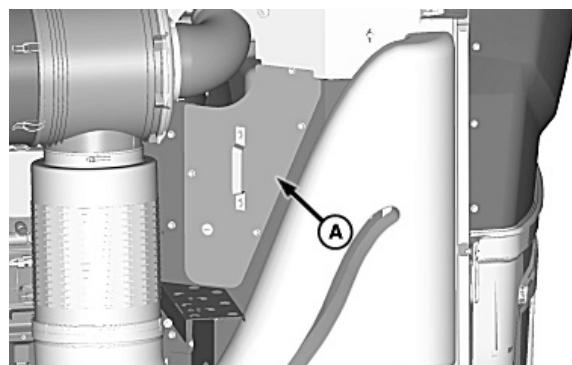
OUO6075,00006B9 -54-15MAR07-1/1

## Blindagem de Correia

**⚠ CUIDADO:** Correias motrizes no motor estão encobertas. Mantenha a correia no lugar, exceto para manutenção. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de abrir a blindagem.

Remova a blindagem (A) para acessar as correias do motor.

A—Blindagem



H87210 -UN-16JAN07

OUO6075,000087A -54-15MAR07-1/1

## Não Modifique a Potência do Motor ou o Sistema de Ar/Combustível

**IMPORTANTE:** Aumentar da potência ou alterar qualquer aspecto da distribuição de combustível e de ar nos motores certificados para emissões para além da capacidade nominal de fábrica causa níveis de emissão além dos aprovados pelos regulamentos de emissão de motores. Ajustes não autorizados violam os regulamentos de emissão aplicáveis a este motor e podem resultar em multas ou

penalidades substanciais. A garantia da máquina será anulada se o nível de potência for alterado em relação às especificações da fábrica.

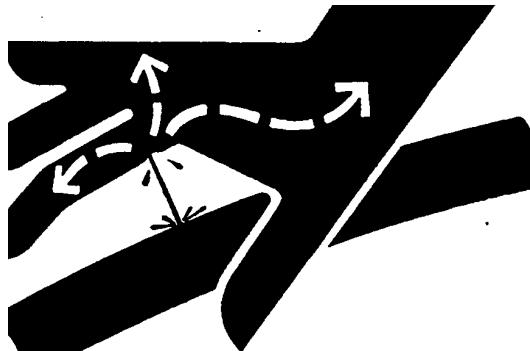
Não tente executar serviços na bomba injetora ou nos injetores de combustível. Exigem-se treinamento e ferramentas especiais. Entre em contato com o seu concessionário John Deere.

OUO6075,000038D -54-18APR06-1/1

## Sistema de Combustível

**! CUIDADO:** O diesel combustível escapando sob pressão pode penetrar na pele e causar lesão grave. Alivie a pressão antes de desconectar as linhas hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão. Mantenha as mãos e o corpo afastados de furos e bicos que ejetam fluidos sob alta pressão. Use um pedaço de papelão ou papel para procurar vazamentos. Não use as mãos.

Se QUALQUER fluido for injetado na pele, deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas por um médico que esteja familiarizado com este tipo de lesão ou pode resultar em gangrena.



X9811 -UN-23AUG88

HX,AG,SF7073 -54-23JAN92-1/1

## Verificar o Óleo do Motor

**IMPORTANTE:** Para garantir uma vida útil longa, é essencial manter o óleo do motor no nível correto. Verifique o nível do óleo com a máquina estacionada em uma superfície plana.

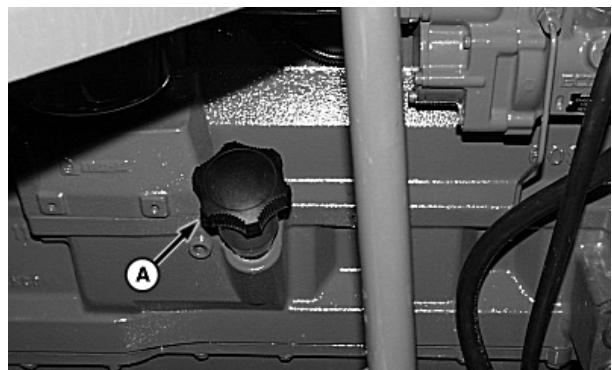
**NOTA:** Verifique que a vareta esteja atarraxada ou empurrada completamente no receptáculo antes de retirá-la para verificar o nível de óleo.

Verifique diariamente o nível do óleo do motor com a vareta (A). Nunca coloque o motor em funcionamento quando o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD" na vareta.

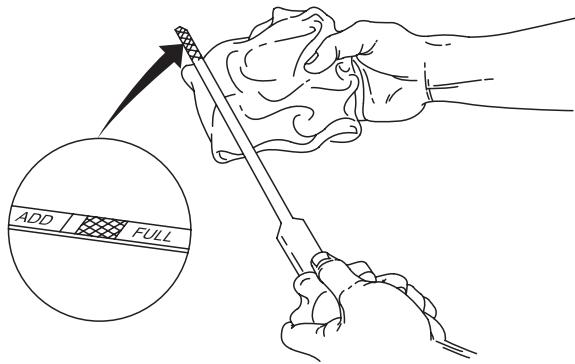
Retire a vareta e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deverá estar entre "ADD" e o topo da área de ranhuras cruzadas na vareta. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD", adicione óleo conforme necessário, (veja Combustível e Lubrificantes para obter as recomendações de óleo).

Procure vazamentos. Não deixe o motor funcionar com o nível do óleo abaixo da marca "ADD" (Adicionar).

**A—Vareta de nível**



H67106 –UN-09APR01



H86717 –UN-19OCT06

OUO6075,00006BC –54–15MAR07–1/1

## Tanque de Combustível—Abastecimento

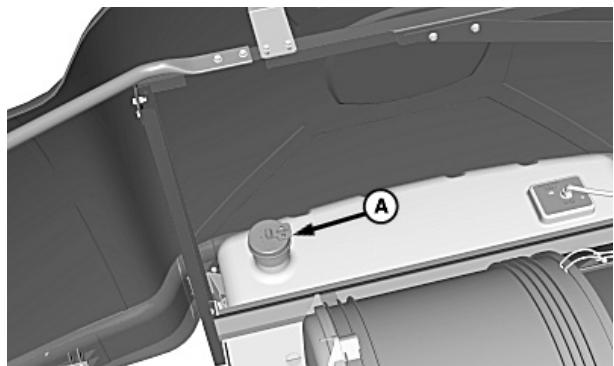
**⚠ CUIDADO:** Manuseie o combustível com cuidado. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de encher o tanque.

Não encha com exagero o tanque de combustível. Lesões físicas podem resultar do esguicho de retorno do combustível.

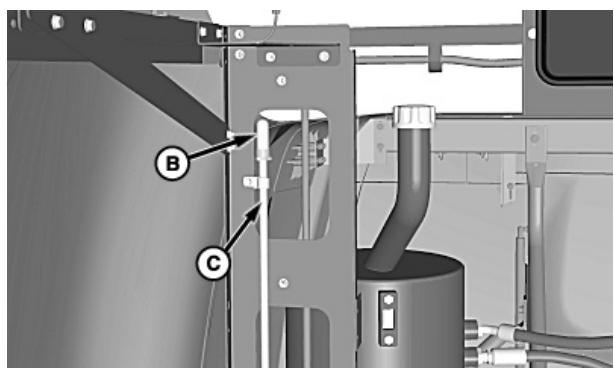
Vazamentos podem resultar da expansão do combustível. Se o tanque ficar cheio demais e depois for deixado ao sol ou se a temperatura elevar-se demais, o tanque transbordará.

A tampa do tanque de combustível (A) não possui respiro. O excesso de ar é expelido através do respiro do tanque de combustível (B) (localizado no reservatório hidráulico).

Inspecione visualmente o respiro do tanque de combustível. Não permita juntar quantidades excessivas de resíduos ou detritos em cima do respiro. Se o respiro estiver coberto com detritos, ele não permitirá que o tanque de combustível respire. Remova o respiro do tanque de combustível (C) e limpe-o.



H82496 - UN-04MAR05



H82417 - UN-09FEB05

A—Tampa do Tanque de Combustível  
B—Respiro do Tanque de Combustível  
C—Mangueira

OUO6075,00006BD -54-15MAR07-1/1

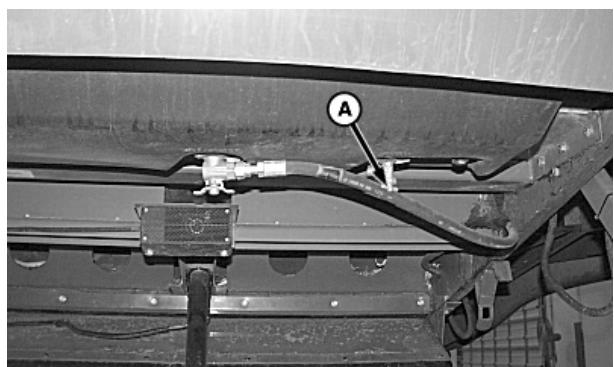
## Tanque de Combustível—Drenagem

**⚠ CUIDADO:** DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de realizar os serviços de manutenção.

A válvula de dreno (A) no fundo do tanque de combustível é utilizada para drenagem.

Use um recipiente limpo para inspecionar o combustível.

A—Válvula



H82383 - UN-07FEB05

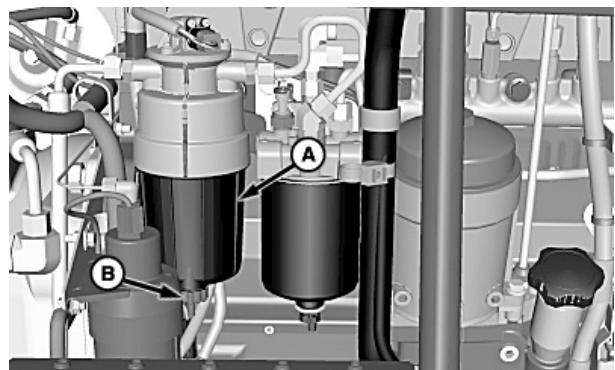
OUO6075,00006BE -54-15MAR07-1/1

## Filtro Primário Separador de Água do Combustível—Drenagem

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

Quando o filtro primário de combustível (A) percebe que há água no sistema de combustível, um código de diagnóstico de erro é gerado.

Se ECU 97.16 aparecer, drene o filtro primário usando o dreno (B) e desative o código.



A—Filtro Primário de Combustível  
B—Dreno

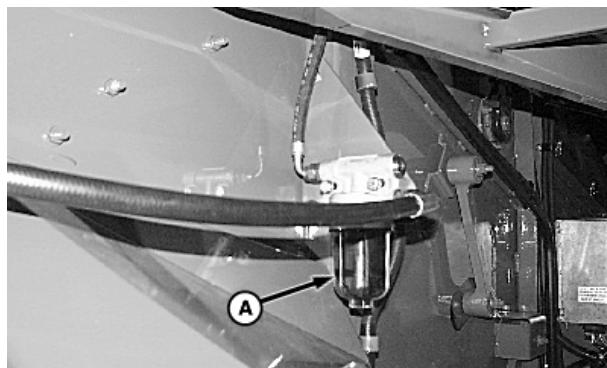
OUO6075,00006BF -54-05DEC07-1/1

## Filtro Pré-limpador de Combustível—Limpeza

**NOTA:** *Não limpe o pré-limpador de combustível e troque os filtros primário e secundário de combustível ao mesmo tempo. Fazer isso tornará difícil religar a máquina. Execute esse procedimento, depois ligue o motor antes de trocar os filtros primário e secundário de combustível.*

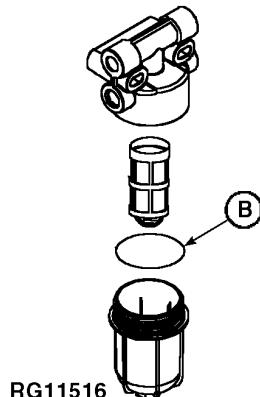
*Limpe o filtro pré-limpador de combustível se houver acúmulo na tela do filtro ou se os códigos ECU 94.17 e 1347.07 aparecerem. Desative o código após a limpeza do filtro.*

1. Dê partida no motor e deixe-o funcionar durante 3 a 5 minutos em marcha lenta se a máquina não estava funcionando antes.
2. Desligue o motor e feche a válvula no fundo do tanque de combustível para evitar refluxo para dentro da linha de suprimento.
3. Limpe completamente o conjunto do pré-limpador de combustível e a área em volta dele.
4. Retire a câmara do pré-limpador (A).
5. Limpe a tela do filtro e a câmara do pré-limpador. Inspecione o anel O (B).
6. Instale a tela e aperte a câmara do pré-limpador.
7. Abra a válvula no fundo do tanque de combustível para abastecer o pré-limpador.
8. Dê partida no motor e funcione de 3 a 5 minutos em marcha lenta.



*Filtro Pré-limpador de Combustível*

H78613 -UN-13OCT03



RG11516 -UN-10NOV00

*Peças do Pré-limpador de Combustível*

A—Câmara do Pré-limpador  
B—Anel O

OUO6075.00006C0 -54-05DEC07-1/1

## Elemento dos Filtros Primário e Secundário de Combustível—Substituição



**CUIDADO:** O fluido a alta pressão que permanece nas linhas de combustível pode causar lesões graves. Somente técnicos familiarizados com esse tipo de sistema devem efetuar reparos. Antes de desconectar as linhas de combustível, os sensores ou qualquer outro componente entre a bomba de combustível sob alta pressão e os bicos em motores com sistema de combustível com Common Rail de Alta Pressão (HPCR), espere no mínimo 15 minutos após o desligamento do motor.



**NOTA:** *Não limpe o pré-limpador de combustível e troque o filtro final de combustível ao mesmo tempo. Fazer isso tornará difícil religar a máquina. Execute o procedimento de limpeza do pré-limpador de combustível, depois deixe o motor funcionar antes de trocar o filtro primário e secundário de combustível.*

*Troque os filtros primário e secundário de combustível se houver uma queda no desempenho ou se os códigos ECU 94.17 e 1347.07 aparecerem. Desative o código após a substituição do filtro.*

1. Dê a partida no motor e deixe-o funcionar durante 3 a 5 minutos em marcha lenta se a máquina não estava funcionando antes.
2. Desligue o motor e limpe completamente o exterior dos elementos do filtro e as áreas de montagem do filtro.

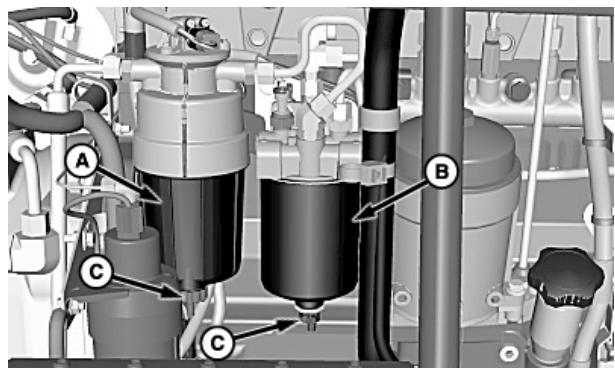
**!** **CUIDADO:** O combustível nos filtros poderá estar sob pressão. Não remova os filtros sem antes completar a etapa a seguir.

**NOTA:** Use uma bandeja coletora ao drenar o combustível e ao remover os filtros de combustível.

- Drene o combustível contaminado e alivie a pressão do filtro primário (A) e do filtro secundário (B) de combustível, abrindo as válvulas de drenagem (C).

**NOTA:** Combustível adicional escoará dos alojamentos dos filtros.

- Feche as válvulas do dreno e remova os filtros de combustível.



A—Filtro Primário de Combustível  
B—Filtro Secundário de Combustível  
C—Válvulas de Drenagem

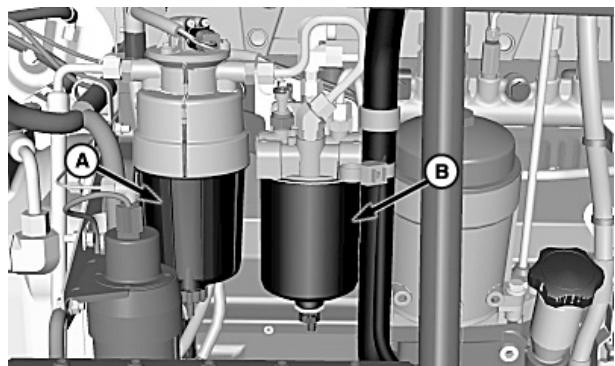
H82401 -UN-09FEB05

OUO6075.00006C1 -54-05DEC07-2/3

**IMPORTANTE: NÃO encha, previamente, o filtro de combustível com combustível.**

**NOTA:** Lubrifique as vedações do filtro com óleo diesel antes da instalação.

- Instale o filtro primário de combustível (A) e o filtro secundário de combustível (B) sobressalentes. Aperte 3/4 de volta após a vedação entrar em contato com o alojamento do filtro.
- Ligue a chave de ignição por 60 segundos para que a bomba de combustível prepare o sistema de combustível.
- Dê partida no motor e funcione de 3 a 5 minutos em marcha lenta.



A—Filtro Primário de Combustível  
B—Filtro Secundário de Combustível

H82402 -UN-09FEB05

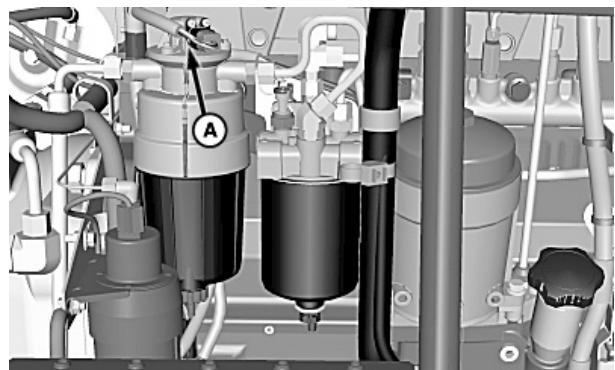
OUO6075.00006C1 -54-05DEC07-3/3

## Sistema de Combustível—Sangria

**⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de realizar os serviços de manutenção.**

É possível que entre ar no sistema de combustível durante a troca dos filtros de combustível ou se faltar combustível na máquina. Isso poderá impedir a partida do motor. Se a máquina não funcionar, ligue a chave de ignição por 60 segundos para que a bomba de combustível (A) prepare o sistema de combustível.

A—Bomba de Combustível



H82403 -UN-09FEB05

OUO6075,00006C2 -54-15MAR07-1/1

## Sistema de Refrigeração—Drenagem

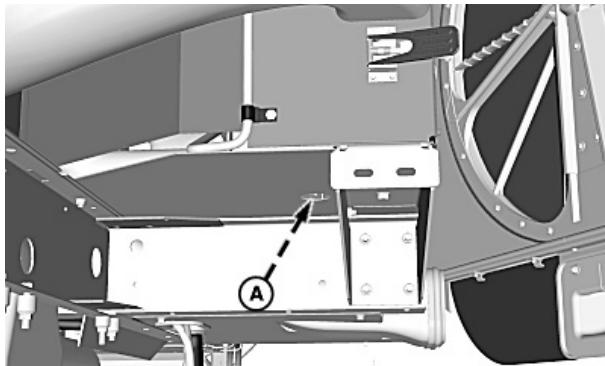
**⚠ CUIDADO:** Evite ser escaldado quando remover a tampa do radiador. Gire a tampa lentamente até o batente do radiador. Isto deixa o vapor sair seguramente pela ventilação. Nunca abra a tampa do radiador com o motor quente. Deixe o sistema esfriar antes de drenar o radiador.

A cada dois anos ou 1500 horas, drene o sistema de refrigeração abrindo os pontos de drenagem na parte inferior do radiador (A) e na parte superior do virabrequim do motor (B).

A—Dreno do Radiador (Lado Inferior)  
B—Dreno do Virabrequim do Motor

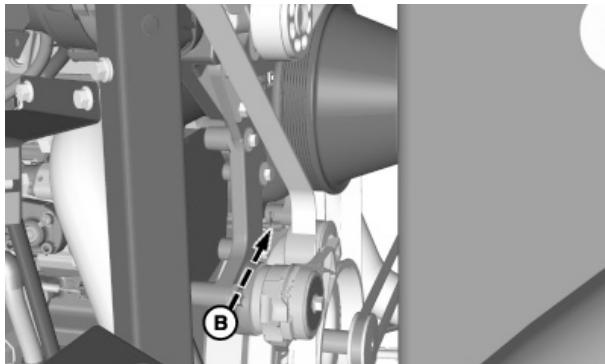


TS2B1 -UN-23AU988



H82412 -UN-09FEB05

Válvula de Drenagem do Radiador Localizada sob a Proteção



H82414 -UN-09FEB05

Drenagem do Sistema de Refrigeração (Acima do Virabrequim)

Continua na próxima página

OUO6075,00006C3 -54-15MAR07-1/2

022708  
PN=508

**IMPORTANTE:** Nunca coloque água fria em um motor quente porque poderá trincar o bloco de cilindros ou o cabeçote. Não opere o motor sem líquido de arrefecimento, mesmo que seja por alguns minutos.

Retire a braçadeira e a mangueira (A) d fundo do tanque de recuperação e drene o tanque.

Feche os drenos do radiador, instale a mangueira no tanque de recuperação e encha o sistema com água limpa.

Instale a tampa do radiador e faça o motor funcionar até alcançar a temperatura de operação com o aquecedor ON (LIGADO).

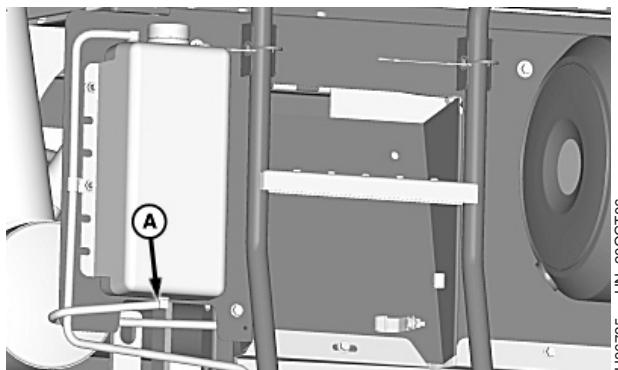
DESLIGUE o motor, cuidadosamente remova a tampa do radiador e drene a água antes que a ferrugem ou o sedimento se deposite.

Feche o dreno do radiador e encha novamente o sistema com uma solução de água limpa e Cooling System Cleaner PT500 (Limpador de Sistema de Refrigeração) John Deere ou seu equivalente. Siga as instruções do limpador.

Após o uso do limpador, enxágüe o sistema com água limpa e drene.

Feche os drenos do radiador, feche e trave a porta da tela rotatória e abasteça o sistema (veja Sistema de Refrigeração—Abastecimento nesta seção, para obter os procedimentos de abastecimento e a seção Combustíveis e Lubrificantes para obter as especificações do líquido de arrefecimento).

**IMPORTANTE:** O ar fica preso no resfriador de Recirculação do Gás de Exaustão (EGR) durante a operação de abastecimento do líquido de arrefecimento. Esse ar preso provocará danos graves ao resfriador e ao turbocompressor. Execute o procedimento de abastecimento e sangria adequado, mostrado nesta seção, para evitar danos a esses componentes.



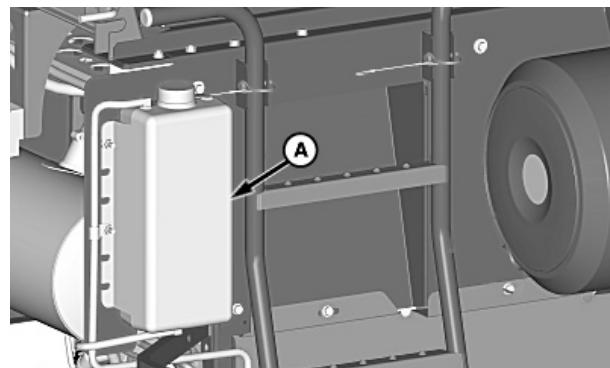
H86725 -UN-20OCT06

A—Mangueira

## Sistema de Refrigeração—Abastecimento

**⚠ CUIDADO:** Evite ser escaldado quando remover a tampa do radiador. Gire a tampa lentamente até o batente do radiador. Isto deixa o vapor sair seguramente pela ventilação. Nunca abasteça o radiador quando o motor está superaquecido, a menos que o motor esteja em marcha lenta baixa. Coloque lentamente o líquido de refrigeração. Verifique o nível do líquido de arrefecimento quando o motor está frio.

Abasteça o radiador até que não possa mais ser adicionado fluido e o mesmo comece a correr para dentro do tanque de recuperação (B) (veja Especificações para Capacidades para saber as capacidades).



H86718 -UN-19OCT06

A—Tanque de Recuperação

Continua na próxima página

OUO6075.0000A50 -54-15MAR07-1/2

Solte o bujão (A) na parte superior do resfriador de Recirculação do Gás de Escape (EGR), próximo ao motor traseiro (o bujão não precisa ser removido completamente).

Aperte o bujão conforme a especificação quando for observado vazamento de líquido de arrefecimento do local (o resfriador está agora sem ar).

#### Especificação

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Bujão—Torque..... | 20 N·m<br>(15 lb-ft) |
|-------------------|----------------------|

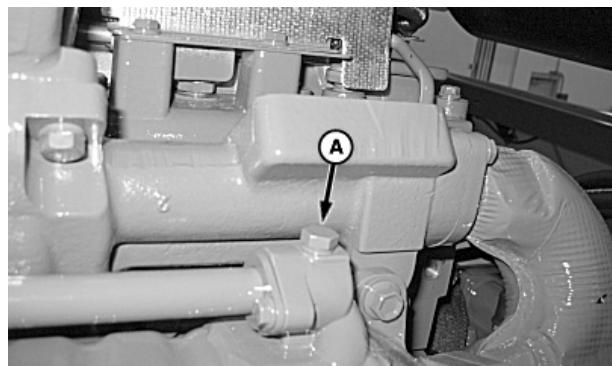
Termine de abastecer o radiador até que o fluído esteja na marca "HOT" (QUENTE) do reservatório de expansão.

Coloque a tampa no radiador, ligue o aquecedor e faça o motor funcionar até que ele alcance a temperatura de operação.

Remova a tampa do tanque de recuperação e reabasteça conforme necessário. Não encha o tanque de recuperação a partir do radiador. Instale a tampa no tanque de recuperação.

Quando o motor está frio, o nível do refrigerante deve estar acima da marca "COLD" (FRIO).

**IMPORTANTE:** Nunca coloque água fria em um motor quente porque poderá trincar o bloco de cilindros ou o cabeçote. Não opere o motor sem líquido de arrefecimento.



A—Bujão

H87197 -UN-12JAN07

OUO6075.0000A50 -54-15MAR07-2/2

## Sistema de Refrigeração—Preparação para o Inverno

**IMPORTANTE:** Não drene o sistema de refrigeração para protegê-lo contra congelamento. O aquecedor não se drena completamente, portanto poderá resultar em danos.

Antes do clima frio, certifique-se de que o sistema de refrigeração tenha anticongelante suficiente. Use um anticongelante tipo permanente de glicol etileno de marca de confiança, que contenha um inibidor de

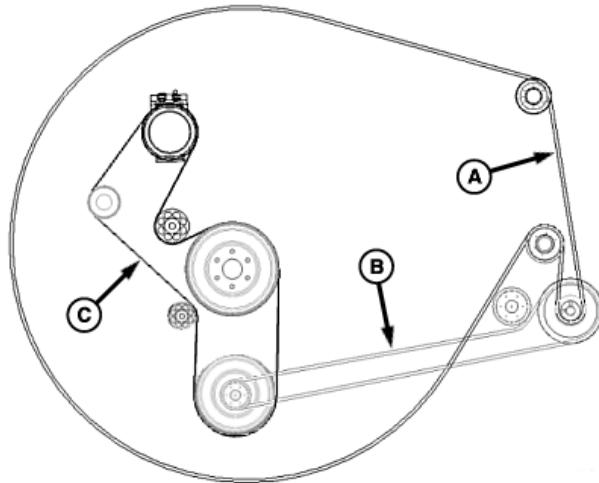
ferrugem e lubrificante de bomba de água, mas que não contenha aditivo contra vazamento (veja Combustíveis e Lubrificantes para saber as recomendações corretas).

Após a colocação do anticongelante, ligue o aquecedor e deixe o motor funcionar até que atinja a temperatura de operação. Isto mistura a solução e circula-a através do sistema.

OUO6075,00006C5 -54-15MAR07-1/1

## Correia do Motor—Passagem

- A—Correia Motriz da Tela Rotativa, Lado da Tela
- B—Correia Motriz da Tela Rotativa, Lado do Motor
- C—Ventoinha de Resfriamento, Ar Condicionado, Correia do Compressor



H82476 -UN-17FEB05

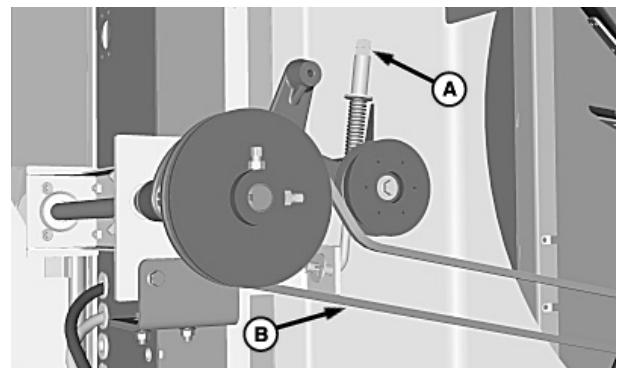
OUO6075,00006C6 -54-15MAR07-1/1

## Correia Motriz Auxiliar do Motor/Ventilador: Substituição

**A CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

1. Afrouxe a porca (A) e remova a correia motriz da tela rotativa (B).

A—Porca  
B—Correia Motriz da Tela Rotativa

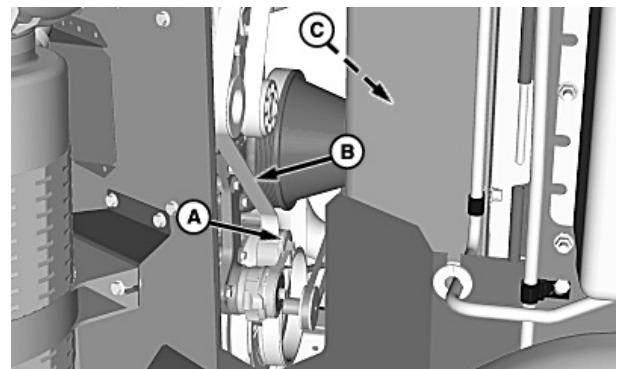


H82404 –UN–09FEB05

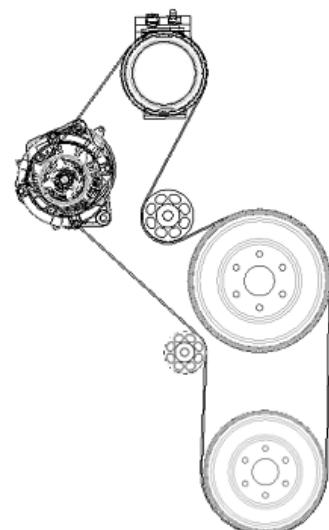
OUO6075,00006C7 –54–15MAR07–1/3

2. Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensionador (A).
3. Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador (C) para remover.

A—Braço do Tensionador  
B—Correia  
C—Lâminas do Ventilador



H82405 –UN–09FEB05



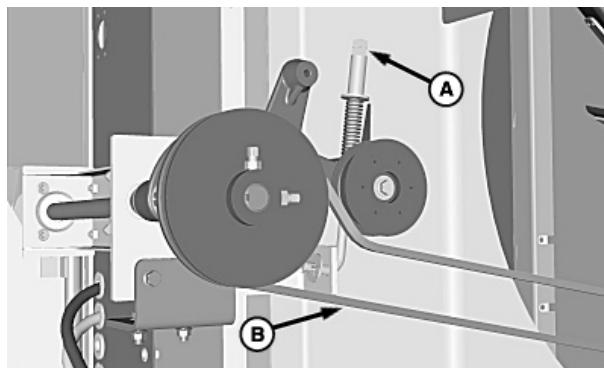
H82477 –UN–17FEB05

Continua na próxima página

OUO6075,00006C7 –54–15MAR07–2/3

4. Instale a correia (B) na ordem inversa.
5. Aperte a porca (A) até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

A—Porca  
B—Correia

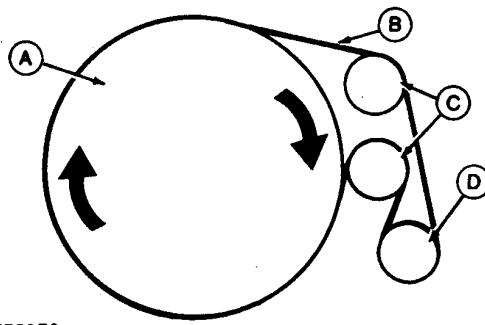


H82404 -UN-09FEB05

OUO6075,00006C7 -54-15MAR07-3/3

### Correia da Tela Rotativa—Percorso

A—Tela Rotativa  
B—Correia  
C—Polias Intermediárias  
D—Polia de Tração



H39170 -UN-11OCT88

OUO6075,00006C8 -54-22MAR07-1/1

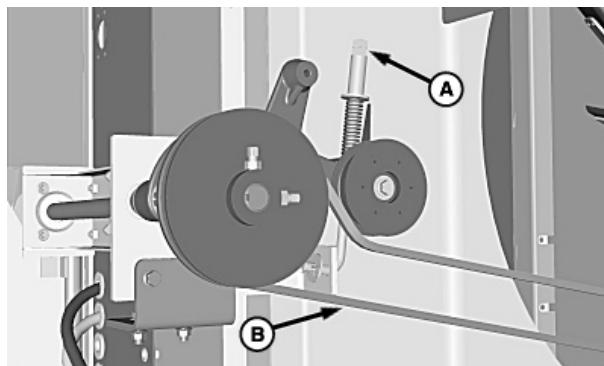
### Correia Motriz da Tela Rotativa—Substituição

**! CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.**

Afrogue a porca (A) e remova a correia motriz da tela rotativa (B).

Instale a correia nova e aperte a porca até que a arruela fique posicionada entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

A—Porca  
B—Correia Motriz da Tela Rotativa



H82404 -UN-09FEB05

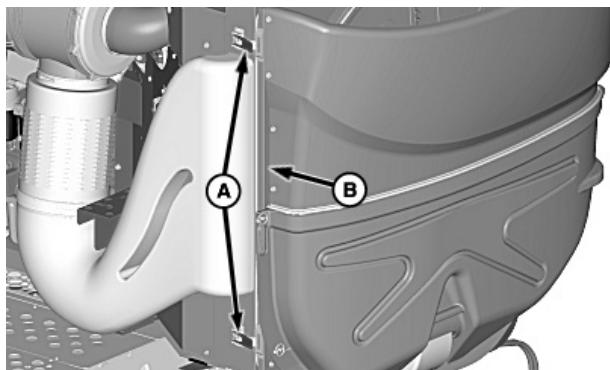
OUO6075,00006C9 -54-22MAR07-1/1

## Tela Rotativa, Refrigerador de Óleo, Condensador, Radiador e Aftercooler Ar-Ar— Limpeza

**⚠ CUIDADO:** Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).

A—Travas  
B—Porta da Tela Rotativa



H86733 –UN-23OCT06

OOU6075.00006CA –54–16JUL07–1/2

Verifique diariamente a tela rotativa, para ter certeza de que ela gira livremente.

Limpe o ventilador da tela rotativa com uma escova e ar comprimido quando houver um acúmulo de sujeira ou palhico atrás ou na tela.

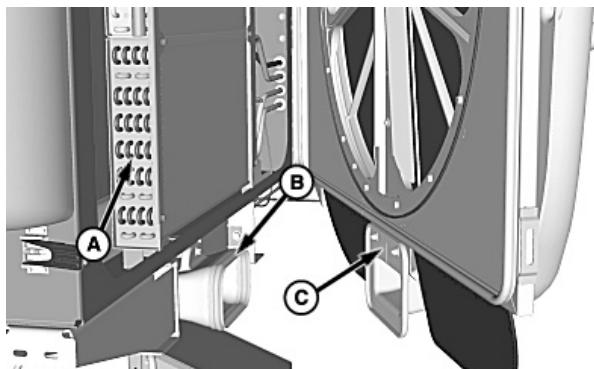
Puxe o refrigerador de óleo e o condensador (A) para fora.

Limpe o refrigerador de óleo, o condensador, o resfriador de ar de carga e o radiador.

Limpe com ar comprimido, soprando de dentro para fora.

Retire a sujeira do duto de transferência inferior (B) e do duto de vácuo (C).

**IMPORTANTES:** Quando usar ar com alta pressão ou água, tenha cuidado para não danificar as aletas dos resfriadores. Endireite as aletas dobradas. Aletas tortas reduzirão o desempenho do resfriador.



H82413 –UN-09FEB05

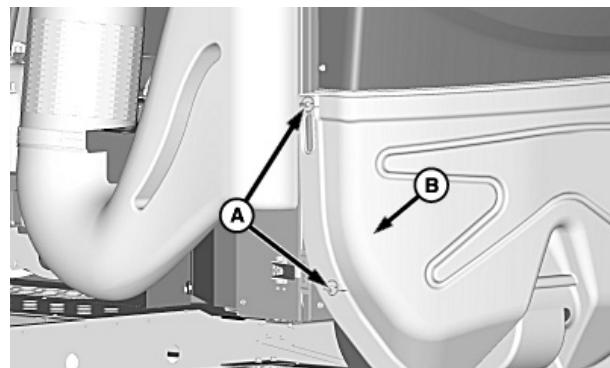
A—Condensador  
B—Duto de Transferência  
C—Duto de Vácuo

OOU6075.00006CA –54–16JUL07–2/2

### Escova da Tela Rotativa—Ajuste

Retire os pinos de trava rápida (A) e abra a porta inferior do radiador (B).

A—Pinos Trava  
B—Porta Inferior do Radiador

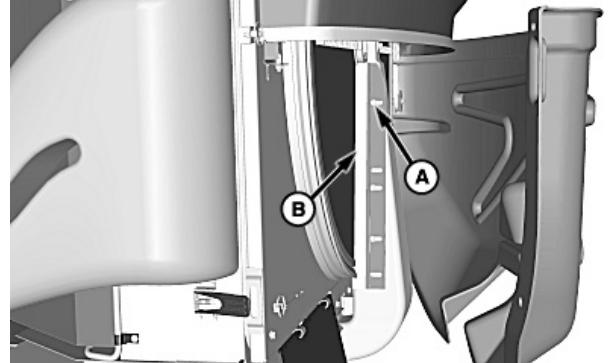


H87209 -UN-16JAN07

OUO6075.00006CB -54-16JUL07-1/2

Afrouxe os parafusos (A) e ajuste a escova (B) conforme necessário para remover os detritos da colheita.

A—Parafusos com Tampão  
B—Escova



H82389 -UN-04MAR05

OUO6075.00006CB -54-16JUL07-2/2

## Filtros do Purificador de Ar—Remoção

**IMPORTANTE:** Quando fizer manutenção dos filtros, DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave, de maneira que a sujeira não possa ser puxada para dentro do motor.

Faça manutenção do filtros somente quando o ícone do filtro de ar for exibido no mostrador do CommandCenter.

Desprenda a cobertura contra poeira (A) e remova o filtro primário de ar (B).

Desparafuse o filtro de segurança (C) no sentido anti-horário para removê-lo. O filtro de segurança retém sujeira que passaria por um filtro primário danificado.

**IMPORTANTE:** Nunca lave, escove ou bata nos elementos. Ao injetar ar no elemento primário, utilize ar seco comprimido (500 kPa a (72.5 psi)). Limpe o elemento de dentro para fora e assegure-se de que a ponta do injetor de ar não entre em contato com o papel do filtro.

Nunca limpe o elemento de segurança. Substitua se estiver sujo.

Nunca funcione o motor sem ambos os filtros no lugar.

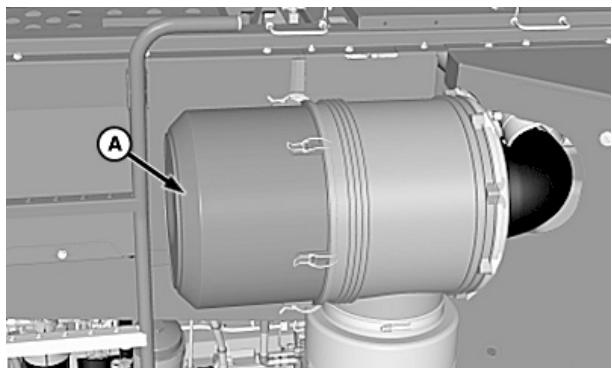
Faça a manutenção dos filtros conforme necessário.

Instale o filtro de segurança e gire-o com as mãos no sentido horário até fixá-lo bem.

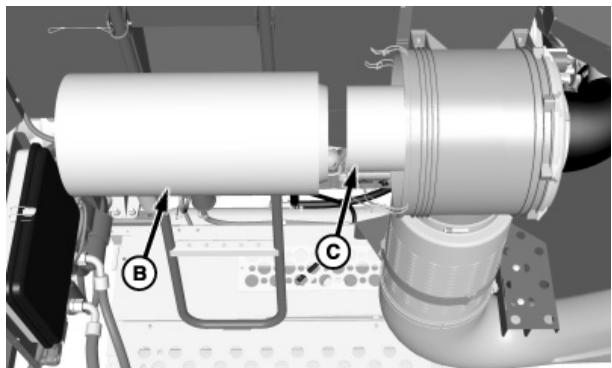
Instale o filtro primário de ar e a cobertura contra poeira.

Verifique todas as conexões no sistema de entrada de ar. Certifique-se de que elas estejam apertadas.

**IMPORTANTE:** Não use qualquer unidade de limpeza de fluxo de exaustão para soprar resíduos da colheitadeira. Usando desta maneira uma unidade pode causar falha do filtro de ar, seguida de falha do motor.



H82484 -UN-17FEB05

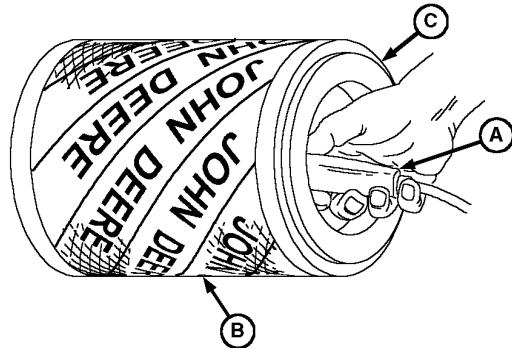


H82485 -UN-17FEB05

- A—Cobertura Contra Poeira
- B—Filtro Primário de Ar
- C—Filtro de Segurança

## Inspeção do Elemento

1. Segure uma luz brilhante dentro do elemento (A) e verifique cuidadosamente quanto a furos. Descarte qualquer elemento que tiver furos, por menores que sejam.
2. Certifique-se de que a tela externa (B) não esteja amassada. A vibração poderia rapidamente abrir um furo no filtro.
3. Certifique-se de que a vedação (C) do filtro esteja em boas condições. Se a vedação estiver danificada ou faltando, substitua o elemento.



H59771 - UN-31AUG99

A—Elemento

B—Tela Externa

C—Vedação do Filtro

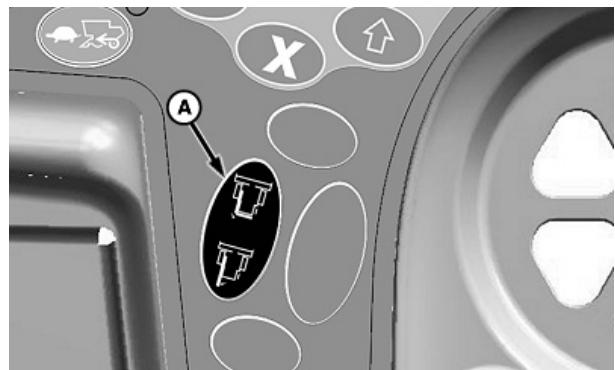
OUO6075,00006CD -54-15MAR07-1/1

# Transportar

## Condução da Máquina em Estradas

**IMPORTANTE:** Verifique se o tanque graneleiro está descarregado antes de transportar a máquina na estrada.

1. Esvazie o tanque graneleiro e coloque o tubo descarregador na posição de armazenamento.
2. Use o interruptor do sem-fim dobrável (A) (se equipado) para dobrar o tubo descarregador para trás, para a posição de transporte.



H87216 -UN-17-JAN-07

A—Interruptor do Sem-fim Dobrável

Continua na próxima página

OUO6075,0000837 -54-05DEC07-1/7

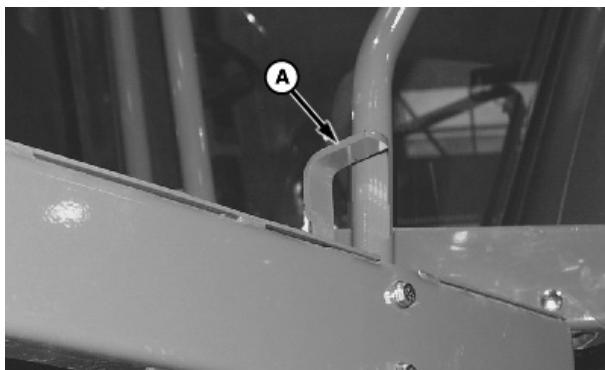
**!** **CUIDADO:** Gire a escada totalmente para a frente para reduzir a largura da máquina e para orientar a luz de alerta na direção dos motoristas da outra mão.

**IMPORTANTE:** Dirija com velocidade compatível com as condições da estrada ou do campo. Nunca transite por estradas com grãos no tanque. Sempre utilize luzes de advertência.

Obedeça às leis locais quanto a tamanho de equipamento, iluminação e sinalização antes de dirigir em rodovias públicas.

**NOTA:** Para máquinas com extensão longa da escada de 1390 mm (55 in), as escadas não podem ser colocadas na posição de extensão total. Foi fornecida uma posição de transporte de 9° de afastamento da posição de extensão total. (Veja Posições da Escada da Cabine).

3. Use a alavanca (A) para destravar a escada e girá-la para a posição de extensão total.
4. Recolha a antena do rádio e prenda-a com o gancho (se equipado). Se não houver gancho disponível, prenda a antena no teto da cabine com uma fita adesiva.



A—Alavanca

H72668 -UN-24JUN02

Continua na próxima página

OUO6075.0000837 -54-05DEC07-2/7

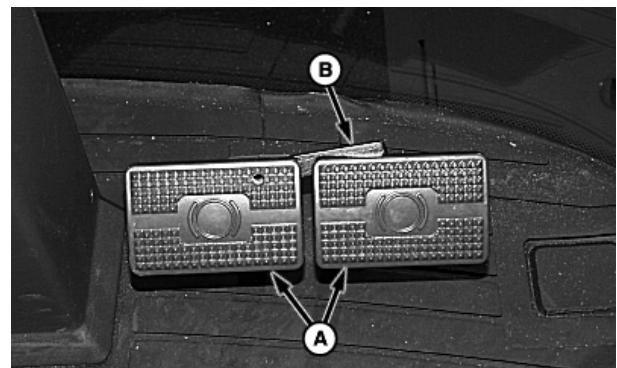
5. Trave os pedais de freio junto com a trava (B) ao dirigir em estradas. Deixe os pedais (A) destravados para operação em campo.

**⚠ CUIDADO: Use o cinto de segurança sempre que operar a máquina ou andar nela como observador.**

6. Aperte o cinto de segurança.

**⚠ CUIDADO: Toque a buzina antes de dar partida no motor para afastar as pessoas da máquina.**

7. Toque a buzina e dê a partida. Utilize o auxílio da partida em temperaturas baixas, se for necessário.



H68175 -UN-22MAY01

A—Pedais  
B—Trava

OUO6075,0000837 -54-05DEC07-3/7

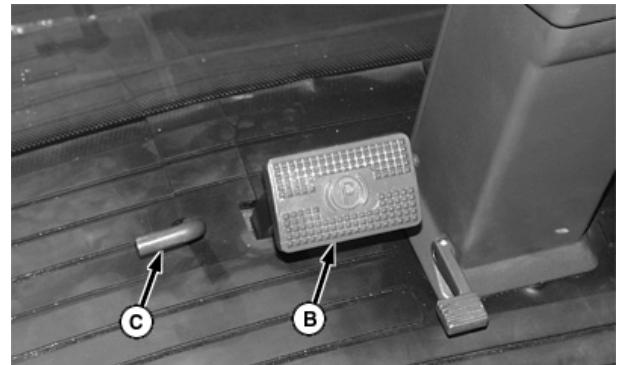
8. Levante o coletor com o interruptor (A) do coletor.

9. Solte o freio de estacionamento (B) com o pedal (C).

A—Interruptor de Elevação/Abaixamento da Plataforma  
B—Freio de Estacionamento  
C—Pedal



H86734 -UN-23OCT06



H61170 -UN-04OCT99

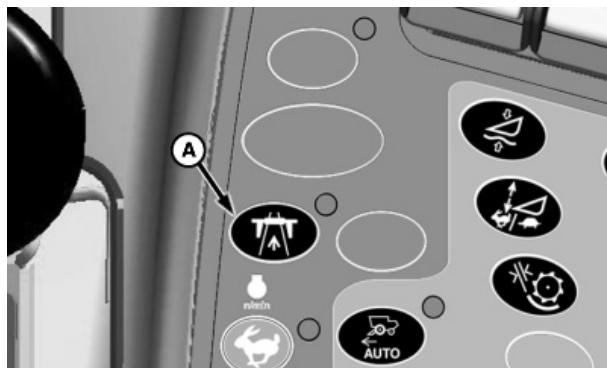
Continua na próxima página

OUO6075,0000837 -54-05DEC07-4/7

**NOTA:** Após transportar a máquina, pressione o interruptor de desconexão para transporte em rodovia por dois segundos para que a luz indicadora se apague e para que as funções do interruptor funcionem.

10. Acione o interruptor de desconexão de transporte em rodovia (A).

A—Interruptor de Desconexão de Transporte em Rodovia



H87333 -UN-01FEB07

OUO6075,0000837 -54-05DEC07-5/7

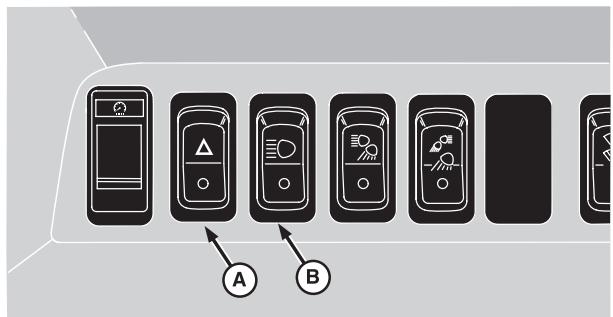


**CUIDADO:** Ao conduzir em estrada ou auto-estrada, as luzes de advertência intermitentes e as luzes traseiras nos dois lados servem de advertência para os condutores de outros veículos que se aproximem pela frente ou por trás. Essas luzes de advertência devem estar ligadas ao dirigir a máquina em estradas públicas. Desloque completamente a escada da cabine para a frente, para direcionar as luzes de advertência ao trânsito em contrário. Não acione as luzes de advertência intermitentes se for proibido por lei.

11. Ligue o interruptor da luz de advertência (A) ao trafegar em estradas, tanto de dia como à noite. Ligue as luzes de estrada (B) para trafegar à noite. As luzes de advertência funcionam automaticamente quando as luzes de perigo estiverem ligadas.

**NOTA:** As luzes da sinaleira direcional, na coluna da direção, ficam acesas ininterruptamente para indicar uma conversão.

12. Use as sinaleiras direcionais conforme necessário. Elas não param sozinhas.



H86736 -UN-31OCT06

A—Interruptor de Luz de Advertência  
B—Interruptor da Luz de Estrada

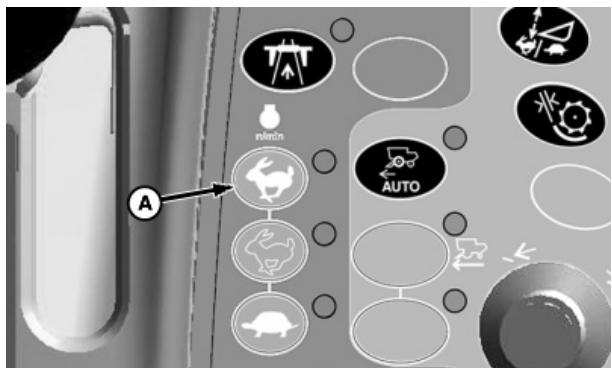
13. Pressione o interruptor de rotação do motor (A) para aumentar a rotação do motor.

**NOTA:** Para operação em campo, selecione uma marcha de acordo com as condições de trabalho.

14. Engate a terceira marcha para trafegar em estradas.

**CUIDADO:** Quando transportar a máquina com a cabine engatada, viaje a uma velocidade que permita que o freio funcione adequadamente e a máquina seja controlada seguramente.

15. Mova lentamente a alavanca de controle multifuncional para frente ou para trás. Ao chegar no topo de uma colina, puxe a alavanca multifunções para trás antes de iniciar a descida para o outro lado.



H86737 -UN-27NOV06

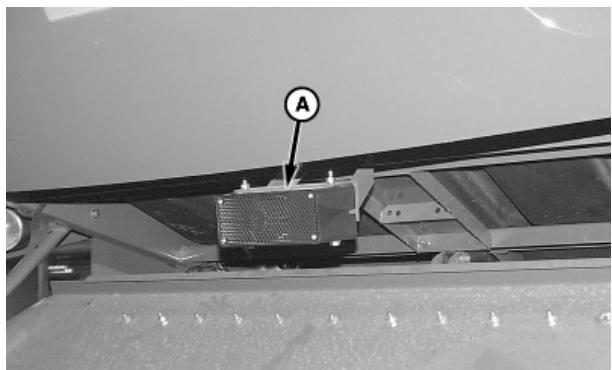
A—Interruptor de Rotação do Motor

OUO6075,0000837 -54-05DEC07-7/7

## Alarme de Ré

**IMPORTANTE:** Na partida em temperaturas baixas (abaixo de 0°C (32°F)) o alarme de marcha à ré pode não ser ativado no deslocamento para trás até que o óleo hidráulico esteja suficientemente aquecido. Após a partida, deixe o motor funcionar em marcha lenta por cinco minutos para aquecer o óleo.

Se a alavanca de controle multifuncional for movida para trás enquanto o motor estiver funcionando, o alarme de marcha à ré (A) emite um sinal sonoro para alertar as pessoas ao redor da máquina que o operador está dando a ré.



H83433 -UN-11MAY05

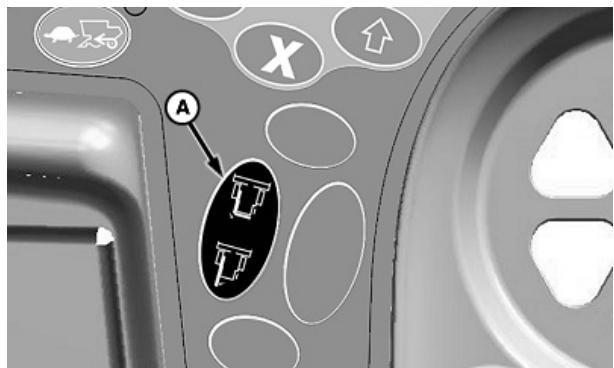
A—Alarme de Ré

OUO6075,0000838 -54-09APR07-1/1

## Transporte da Máquina em Reboque

**CUIDADO:** Evite colisões com outros usuários da rodovia. Antes de trafegar em rodovias públicas, verifique e obedeça aos regulamentos locais relativos ao uso de luzes, bandeiras, sinais de veículo largo, batedores e outros requisitos para cargas largas.

1. Esvazie o tanque graneleiro e deslize o tubo descarregador na posição de armazenamento.
2. Use o interruptor de dobramento do sem-fim (A) (se equipado) para dobrar o tubo descarregador para trás para a posição de transporte.
3. Retire os rodados externos duplos (se equipado).



A—Interruptor de dobramento do sem-fim

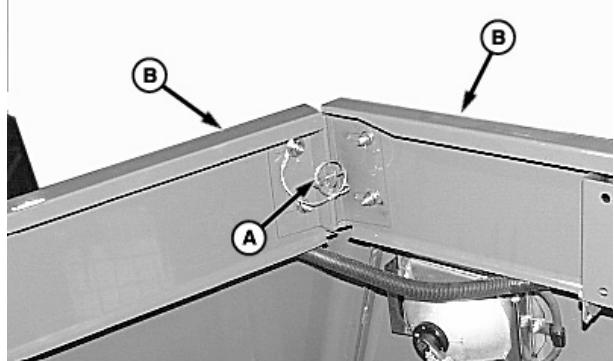
OOU6075,000083A -54-24APR07-1/17

### 4. Tanque Graneleiro Padrão (Se equipado):

- a. Retire os pinos de trava rápida (A) das extensões do tanque graneleiro (B).
- b. Dobre a extensão para reduzir o peso total.

A—Pinos de Trava Rápida

B—Extensões do tanque graneleiro



OOU6075,000083A -54-24APR07-2/17

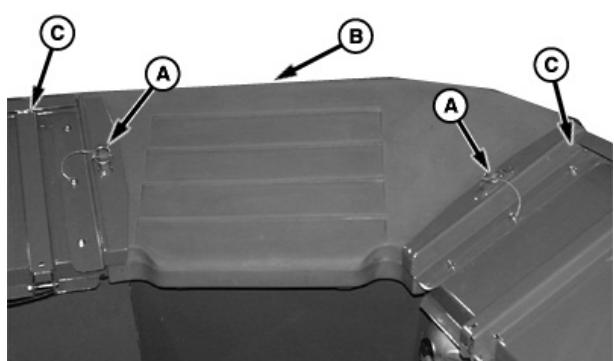
### Tanque Graneleiro Padrão (Se equipado):

- a. Retire os pinos de trava rápida (A) das extensões do canto do tanque graneleiro (B).
- b. Dobre as extensões (C) para reduzir o peso total.

A—Pinos de Trava Rápida

B—Extensões do Canto do Tanque Graneleiro

C—Extensões



Continua na próxima página

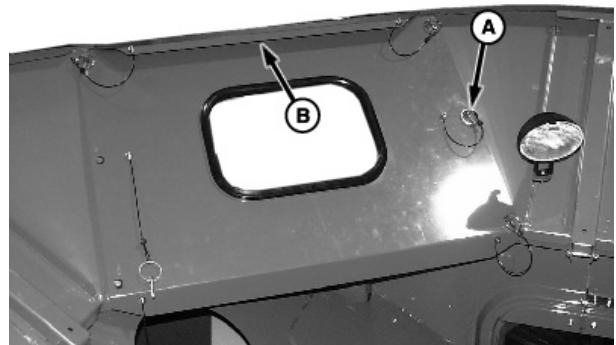
OOU6075,000083A -54-24APR07-3/17

**Tanque Graneleiro de Taxa de Descarga Alta (Se equipado):**

- a. Retire os pinos de trava rápida (A) das extensões do tanque graneleiro (B).

A—Pinos de Trava Rápida

B—Extensões do Canto do Tanque Graneleiro



H75331 -UN-26/EB03

Extensão Dianteira do Tanque Graneleiro Exibida

OUO6075,000083A -54-24APR07-4/17

- b. Dobre as extensões traseira e dianteira do tanque graneleiro (A) primeiro e dobre as extensões esquerda (B) e direita por último para reduzir a altura total.

A—Extensões Dianteira e Traseira do Tanque Graneleiro

B—Extensões Esquerda e Direita do Tanque Graneleiro



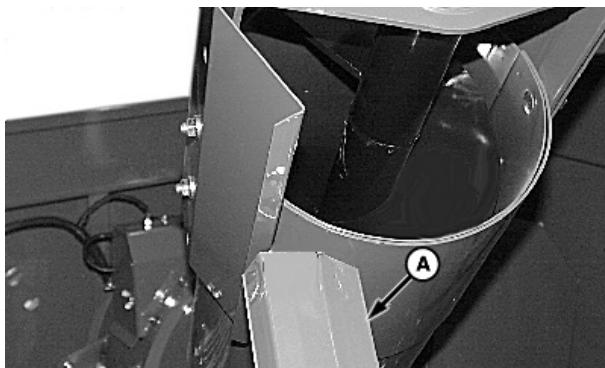
H75332 -UN-26/EB03

Continua na próxima página

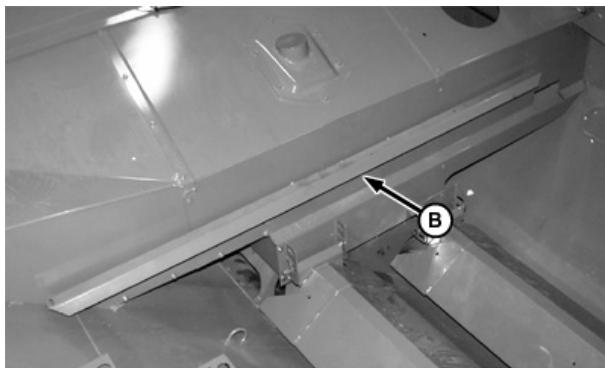
OUO6075,000083A -54-24APR07-5/17

5. Remova a canaleta de amostra de grãos (A) coloque a canaleta de amostra na posição de armazenamento (B).
6. Solte a braçadeiras (C) e abaixe o tubo.
7. Conduza a máquina sobre o reboque e coloque a alavancas de controle multifuncional em neutro.
8. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
9. Recolha a antena do rádio e prenda-a com o gancho (se equipado). Se não houver gancho disponível, prenda a antena no teto da cabine com uma fita adesiva.
10. Desloque a escada da cabine para sua posição totalmente à frente.

A—Canaleta de amostra de grãos  
 B—Canaleta de Amostras de Grãos (Posição de Armazenamento)  
 C—Braçadeiras

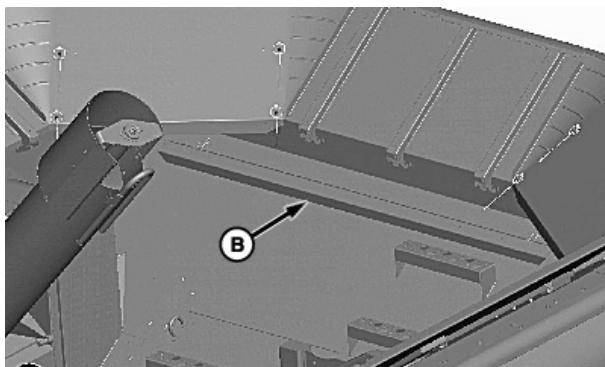


H87850 - UN-10APR07



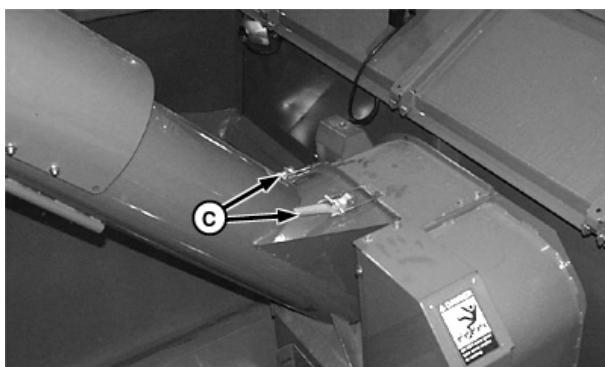
H62943 - UN-03MAR00

*Posição de Armazenamento da Canaleta de Amostras do Tanque Ganeleiro*



H75363 - UN-27FEB03

*Posição de armazenamento da canaleta de amostras de taxa de descarga alta*

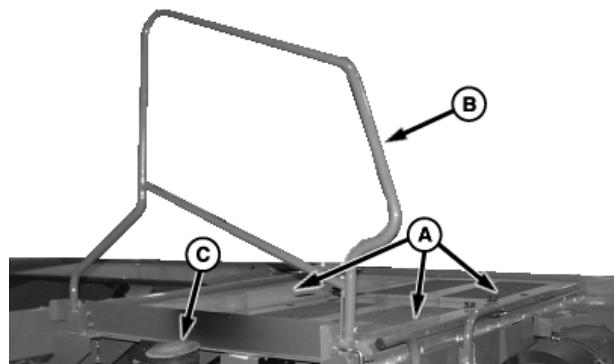


H62117 - UN-06JAN00

11. Abaixe e prenda as portas de acesso ao motor (A) e abaixe o corrimão (B).

12. Prenda a tampa do silencioso (A) com uma fita adesiva para que fique fechada evitando danos ao turbocompressor.

A—Portas de Acesso ao Motor  
B—Corrimão  
C—Tampa do Silencioso



H83361 -UN-12JUL05

OOU6075,000083A -54-24APR07-7/17

- ⚠ CUIDADO:** Possíveis ferimentos ou morte poderão ocorrer a você ou a outros por queda. Use uma escada ou equivalente, com uma razão de carga apropriada, para acessar o local (A) ao instalar o parafuso de cabeça (B) de fixação do sem-fim de descarga. Não tente acessar o local a partir da plataforma do motor.

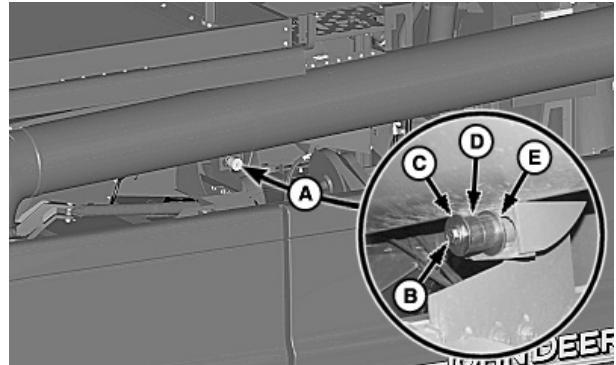
13. Tanque Graneleiro Padrão:

- Pegue, da caixa de ferramentas da máquina, o parafuso de cabeça (B), arruela (C), espaçador (D) e a arruela (E).
- Instale as peças como exibido para fixar o tubo descarregador.

A—Localização  
B—Parafuso  
C—Arruela  
D—Espaçador  
E—Arruela



TS249 -UN-23AUG88



H85637 -UN-05APR06

Continua na próxima página

OOU6075,000083A -54-24APR07-8/17



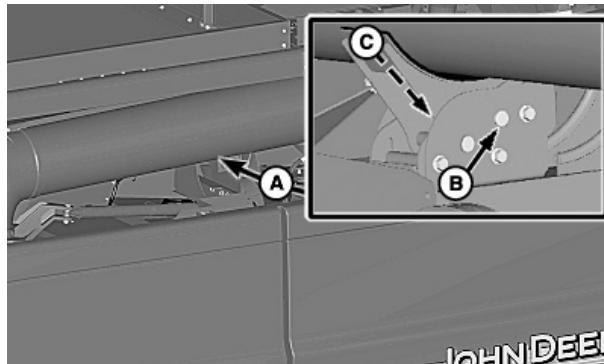
**CUIDADO:** Possíveis ferimentos ou morte poderão ocorrer a você ou a outros por queda. Use uma escada ou equivalente com uma classificação de carga apropriada para acessar o local (A) ao instalar o pino de fixação do tubo descarregador (B). Não tente acessar o local a partir da plataforma do motor.



**Tanque Graneleiro de Taxa de Descarga Alta (Opcional):**

- Pegue o pino (B) e o pino elástico (C) da caixa de ferramentas.
- Instale as peças como exibido para fixar o tubo descarregador.

A—Localização  
B—Pino  
C—Pino Elástico



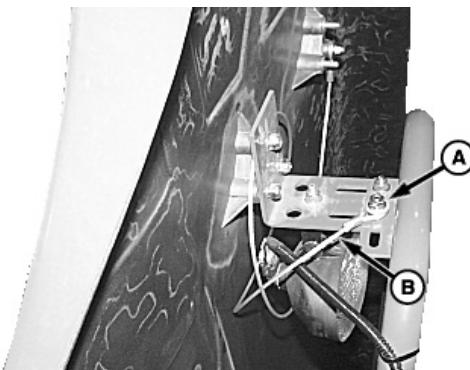
TS249 -UN-23AU988

H85672 -UN-05APR06

OUO6075,000083A -54-24APR07-9/17

14. Retire a ferragem (A) e o cabo (B) da posição de transporte.

A—Ferragem  
B—Cabo

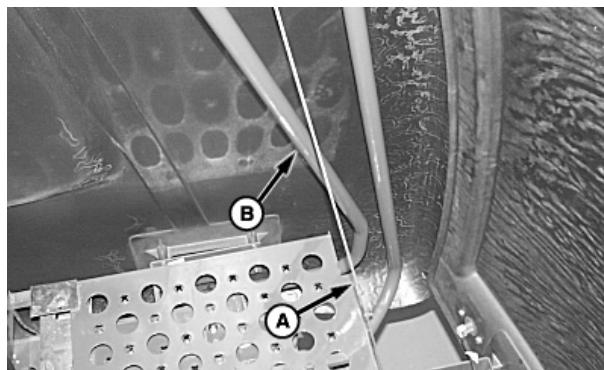


H83639 -UN-02JUN05

OUO6075,000083A -54-24APR07-10/17

15. Verifique se o cabo (A) está instalado na parte interna do corrimão (B).

A—Cabo  
B—Corrimão



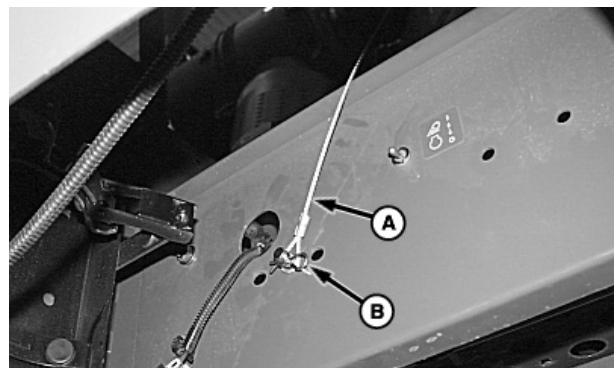
H83638 -UN-01JUN05

Continua na próxima página

OUO6075,000083A -54-24APR07-11/17

16. Instale o cabo (A) e prenda com o pino elástico (B).

A—Cabo  
B—Pino Elástico

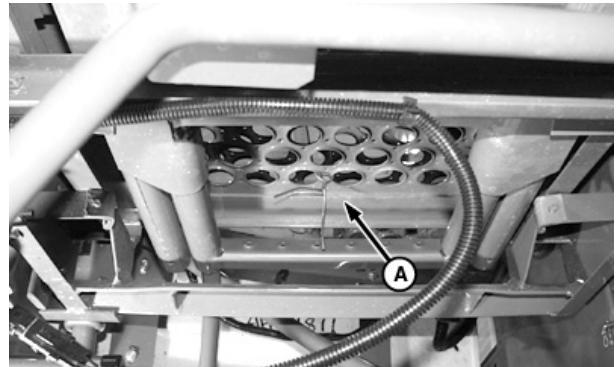


H83640 -UN-01JUN05

OUO6075,000083A -54-24APR07-12/17

17. Prenda a extensão da escada e a plataforma (A) com arame.

A—Extensão da Escada e Plataforma



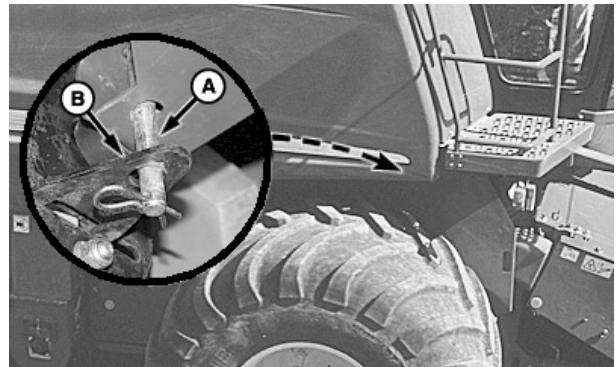
H61818 -UN-11NOV99

OUO6075,000083A -54-24APR07-13/17

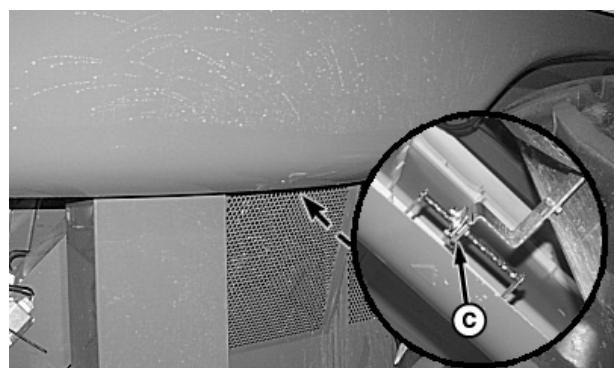
18. Certifique-se de que o pino (A) esteja instalado através da chapa de travamento (B) e preso com o pino elástico da porta asa-gaivota direita e que a trava da porta (C) esteja completamente encaixada.

19. Prenda a porta com arame na trava (C).

A—Pino  
B—Chapa de Travamento  
C—Trava da Porta



H81657 -UN-13OCT04

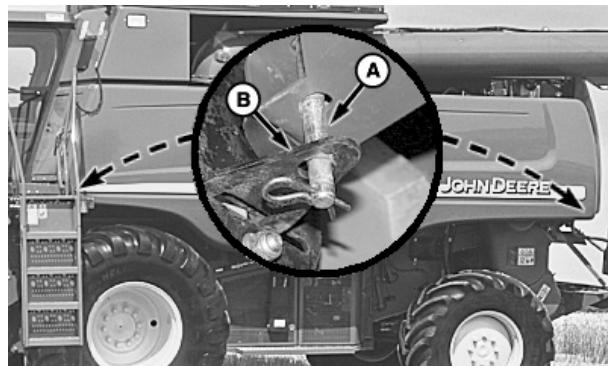


H83646 -UN-02JUN05

20. Certifique-se de que os pinos (A) estejam instalados através da chapa de travamento (B) e presos com os pinos elásticos da porta asa-gaivota esquerda e que a trava da porta (C) esteja completamente encaixada.

21. Prenda a porta com arame nas travas (C).

A—Pinos  
B—Chapa de Travamento  
C—Travas da Porta



H81656 -UN-13OCT04

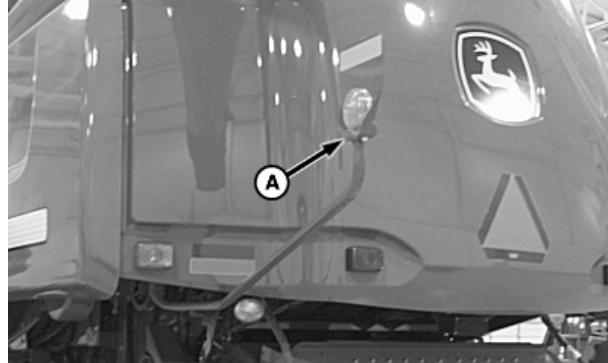


H83647 -UN-02JUN05

OUO6075,000083A -54-24APR07-15/17

22. Desloque as luzes de advertência direita e esquerda (A) para trás.

A—Luz de Advertência



H83648 -UN-02JUN05

Luz de Advertência Esquerda Exibida

Continua na próxima página

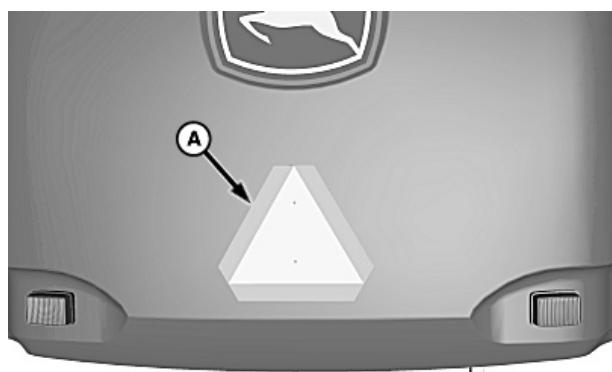
OUO6075,000083A -54-24APR07-16/17

23. Encubra o emblema (A) de veículo lento em movimento.

**IMPORTANTE: Aperte a máquina ao reboque com correntes.**

24. Prenda a máquina ao reboque com correntes (veja Adesivo do Local de Amarração da Máquina, localizado na escada da cabine, para obter informações sobre a amarração).

A—Símbolo de Veículo Lento



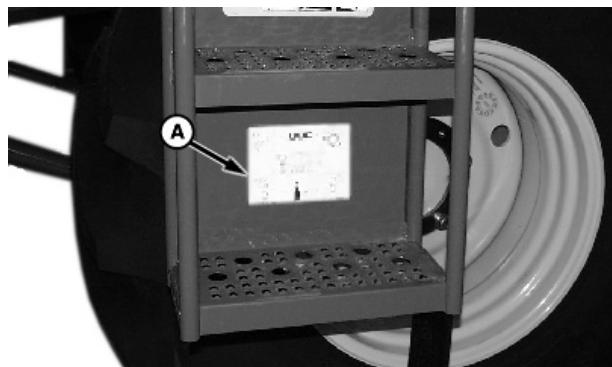
H82394 -UN-08FEB05

OUO6075,000083A -54-24APR07-17/17

### Adesivo do Local de Amarração da Máquina

O adesivo do local de amarração (A) está localizado na escada da cabine. Este adesivo mostra os locais corretos para apertar a máquina com correntes.

A—Prenda o Decalque de Localização



H80888 -UN-12MAY04

OUO6075,000083C -54-15MAR07-1/1

## Reboque da Máquina

**⚠ CUIDADO: Não reboque a máquina com uma corda. Se a corda romper, poderá causar ferimentos físicos.**

Não reboque a máquina, exceto em caso de emergência, por uma pequena distância, a 8 km/h (5 mph). Proceda o reboque da máquina como descrito a seguir:

Esvazie o tanque graneleiro e remova o coletor.

Gire o sem-fim para trás. Dobre as extensões do tanque graneleiro.

Deslize a escada para a frente e dobre a antena do rádio.

Solte o freio de estacionamento.

**⚠ CUIDADO: Não remova os acoplamentos. Quando os acoplamentos forem removidos, os freios serão desativados.**

Coloque a alavanca de troca de marcha e a alavanca de controle multifunção em neutro.

Reboque a máquina para a frente, prendendo uma corrente em volta do eixo principal. Esteja certo de

que a corrente não danifique quaisquer linhas hidráulicas. O operador deverá estar no assento do operador para manobrar e frear a máquina.

**LIGUE** as luzes de alerta, a menos que seja proibido por lei.

Viaje a uma velocidade segura, não excedendo 8 km/h (5 mph).

**⚠ CUIDADO: Evite choques com outros motoristas, tratores lentos com implementos ou reboques e outras máquinas em vias públicas. Verifique freqüentemente o tráfego de trás, especialmente em curvas, e use os sinais de mão ou as luzes de sinal de direção.**

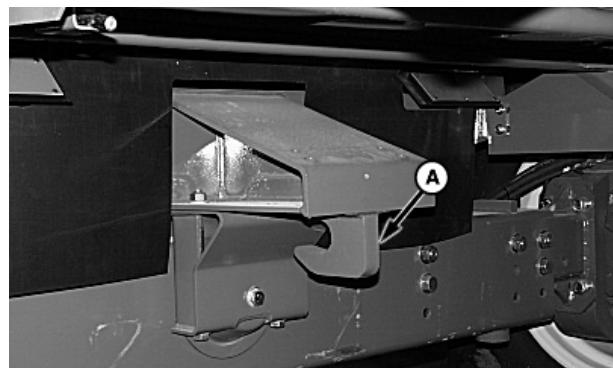
**Use faróis, luzes de alerta intermitente e sinais de direção durante o dia e a noite. Obedeça aos regulamentos locais quanto às luzes e às sinalizações equipamento. Mantenha as luzes e a sinalização visíveis e em bom estado de funcionamento. Reponha ou conserte a iluminação e a marcação que tenha sido danificada ou perdida.**

OUO6075.0000B25 -54-09APR07-1/1

## Gancho de Reboque Traseiro

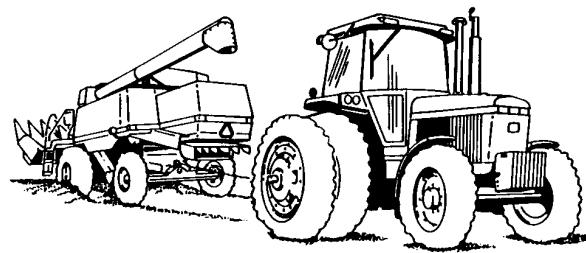
**⚠ CUIDADO:** Sempre use uma corrente adequada. Não exceda a tensão de ruptura. Não misture corrente com tiras ou cordas para reboque. A energia armazenada no dispositivo de reboque poderá causar ferimentos sérios se ela romper.

Fixe uma corrente no gancho (A) para puxar a máquina. Não utilize este gancho para puxar um carro de transporte ou reboque.



H70303 -UN-09NCV01

A—Gancho



H47135 -UN-19OCT95

H47135

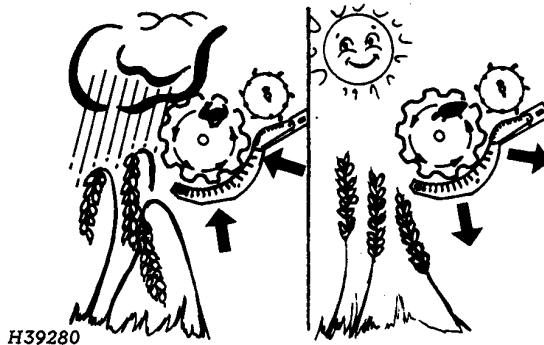
OUO6075,0000A13 -54-15MAR07-1/1

# Dicas de Colheita

## Escolha da Época da Colheita

Esta máquina pode ser ajustada para colher quase todas as culturas, sob a maioria das condições. Familiarize-se com o seguinte antes de iniciar:

A cultura deve estar pronta para ser debulhada. O teor de umidade não deve ser muito alto e a palha não deve estar muito verde. Grãos com 12 por cento de umidade ou menos e milho com 14 por cento de umidade ou menos são considerados secos o suficiente para uma armazenagem segura.



H39280 -UN-11OCT88

OUO6075,000083F -54-15MAR07-1/1

## Dicas de Colheita

Ajuste a máquina de acordo com a cultura que será colhida e com as condições do campo.

Selecione uma velocidade de avanço que não sobrecarregue a máquina. O motor deve estar na rotação máxima para manter o separador na velocidade máxima. Selecione uma velocidade de avanço para viagens mais lentas ou mude para uma marcha mais lenta, mas não reduza a rotação do motor.

Se o côncavo for ajustado muito próximo à cultura que está sendo colhida, a palha será triturada em excesso, exigindo mais cavalos de potência para trilhar a cultura.

Se o côncavo for muito amplo para a cultura que está sendo colhida, esta não será totalmente trilhada.

Após ajustar o côncavo adequadamente, ajuste a velocidade do separador para atingir a trilha máxima com o menor dano possível à cultura. Se ocorrerem danos à cultura, não amplie a folga do côncavo. Em vez disso, diminua a velocidade do módulo de controle de alimentação. O espaçamento do côncavo nessas culturas tem pouca relação com o dano às sementes.

Culturas como feijão e ervilha racham-se com facilidade e podem exigir o uso de uma velocidade mais baixa do módulo de controle de alimentação. Ao colher feijão e ervilha, mantenha a máquina cheia para que haja material suficiente para amortecer a cultura, para que não haja quebras.

Para possíveis melhorias na qualidade da palha, considere que o seguinte pode ajudar a melhorar a qualidade da palha, dependendo das condições:

- Diminuir a velocidade da corrente do alojamento do alimentador
- Diminuir a velocidade do módulo de controle de alimentação
- Diminuir a velocidade do rotor
- Abrir o côncavo
- Redução de elementos na trilha

- Instalar côncavos com barras arredondadas

Para um melhor desempenho em terrenos inclinados, considere levantar os divisores do leito do sem-fim, instalar divisores mais altos do sistema de trilha disponíveis no seu concessionário John Deere, remover as lingüetas plásticas localizadas nos cantos traseiros do elemento do sistema de trilha ou colocar presilhas nas mesmas e/ou melhorar a distribuição de grãos e palhiço instalando tampas na grelha do separador (se equipado). Cada uma dessas operações podem melhorar a distribuição de grãos e palhiço na caixa de peneiras que melhorarão o desempenho das máquinas em terrenos inclinados.

Quando utilizar uma plataforma de corte, faça o corte o mais alto possível sem perder os grãos inferiores. Ajuste a posição e a velocidade do molinete para uma alimentação homogênea. Mantenha a barra de corte em registro e as guardas alinhadas, para um corte limpo.

Ao colher milho, mantenha a plataforma para milho abaixada apenas o necessário para alcançar as espigas. Mantenha-a centralizada nas fileiras para evitar a perda de espigas.

Quando utilizar uma correia coletora, mantenha a fileira centrada de modo que o material seja introduzido de maneira uniforme no alojamento do alimentador. As cabeças dos grãos devem estar na mesma direção. Opere a máquina de maneira que as cabeças sejam colhidas antes.

Ao colher soja com uma plataforma para cultura em fileira, mantenha a plataforma o mais baixo possível. Ao colher culturas como sorgo ou girassóis, opere a plataforma baixo o suficiente para cortar as cabeças dos talos.

Ajuste as aberturas do sistema de trilha para passar grãos ou sementes para a peneira inferior nos dois primeiros terços do sistema de trilha sem deixar entrar muito material não refinado.

*Dicas de Colheita*

Use o máximo de ar possível, sem espalhar os grãos e sementes limpos. As culturas mais pesadas

necessitam de mais ar que as culturas de sementes leves.

OUO6075,0000840 -54-15MAR07-2/2

# Ajustes de Cultura

## Ajustes de Cultura e Recomendações de Configuração

*NOTA: Os ajustes a seguir para diversas culturas são para condições regulares. Culturas e*

*condições de campo diferentes podem exigir ajustes ligeiramente diferentes.*

### Alfafa

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....        | 26 Dentes                            |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Alta                                 |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   |                                      |
| .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 600 a 800                            |
| Folga do Côncavo .....  | 0 a 5                                |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                          |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>c</sup> |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 550 a 700                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 10 a 20 mm (3/8—3/4 in.)             |
| Ajustes da Peneira .....  | 1 a 3 mm (1/32—1/8 in.)              |

### Feijão (Comestível)

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                      |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....        | 22 Dentes                       |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Baixa <sup>d</sup>              |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   |                                 |
| .....   | Dentadas Para Trás <sup>e</sup> |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 300 a 350 <sup>f</sup>          |
| Folga do Côncavo .....  | 10 a 30                         |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada/Fio Grande    |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                         |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 800 a 1100                      |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 14 a 18 mm (9/16—11/16 in.)     |
| Ajustes da Peneira .....  | 6 a 10 mm (1/4—3/8 in.)         |

<sup>a</sup>Para alto rendimento e alto volume de culturas com pouca alimentação de palha recomenda-se o uso de 38 dentes. Exige a opção de pacote de alta alimentação ou pacote de conversão.

<sup>b</sup>Para uma melhor qualidade da palha em culturas secas e qualidade dos grãos, opere em rotações baixas.

<sup>c</sup>Em condições de sobrecarga da sapata em culturas secas, com côncavos de cabo pequeno, instale inicialmente duas fileiras no lado direito e três fileiras no lado esquerdo. Em côncavos de cabo grande, inicialmente instale três fileiras no lado direito e duas fileiras no lado esquerdo. Ajuste o número e o padrão de acordo com a necessidade da condição.

<sup>d</sup>Para melhor qualidade dos grãos, use o kit de desaceleração em 320 rpm.

<sup>e</sup>Braços inclinados para trás podem ser instalados para melhorar a resistência contra danos.

<sup>f</sup>Não opere abaixo da rotação mínima recomendada.

<sup>g</sup>Não opere acima da recomendação de folga máxima do côncavo.

### Cevada (Alimentação e Malte)

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador .....       | 26 Dentes <sup>a</sup>               |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Alta                                 |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   |                                      |
| .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 600 a 800                            |
| Folga do Côncavo .....  | 5 a 20                               |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                          |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>c</sup> |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 700 a 850                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 19 a 22 mm (3/4—7/8 in.)             |
| Ajustes da Peneira .....  | 6 a 9 mm (1/4—11/32 in.)             |

### Canola (Primavera Canadense)

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador .....       | 26 Dentes                            |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Alta                                 |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   |                                      |
| .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 350 a 650                            |
| Folga do Côncavo .....  | 10 a 30 <sup>g</sup>                 |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                          |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>c</sup> |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 500 a 700                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 10 a 14 mm (3/8—5/16 in.)            |
| Ajustes da Peneira .....  | 2 a 4 mm (3/32—3/16 in.)             |

Continua na próxima página

OUE6075,0000842 -54-05DEC07-1/5

**Canola (Inverno dos Estados Unidos)**

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ...         | 26 Dentes                            |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>c</sup> ..... | Alta                                 |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 350 a 650                            |
| Folga do Côncavo .....  | 10 a 30 <sup>f</sup>                 |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                          |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>g</sup> |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 500 a 700                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 10 a 14 mm (3/8—5/16 in.)            |
| Ajustes da Peneira .....  | 2 a 4 mm (3/32—3/16 in.)             |

**Milho (Úmido) <sup>a, b</sup>**

|   |   |
|---|---|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Cima                                 |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ...         | 22 Dentes                                 |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>c</sup> ..... | Baixa                                     |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                                  |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 300 a 400                                 |
| Folga do Côncavo .....  | 25 a 35                                   |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada                         |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                                   |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 900 a 1150                                |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 15 a 20 mm (19/32—25/32 in.) <sup>h</sup> |
| Ajustes da Peneira .....  | 10 a 13 mm (3/8—1/2 in.) <sup>i</sup>     |

<sup>a</sup>Picador ajustado para baixa rotação sem o conjunto de facas.

<sup>b</sup>Para melhor qualidade dos grãos, recomenda-se que os espaçadores da grade do separador estejam instalados, veja Espaçadores da Grade do Separador na seção Separador. Não é necessário retirar os espaçadores para colheita de soja.

<sup>c</sup>Para uma melhor qualidade da palha em culturas secas e qualidade dos grãos, opere em rotações baixas.

<sup>d</sup>Para melhor qualidade dos grãos, use o kit de desaceleração em 320 rpm.

<sup>e</sup>Para melhor qualidade dos grãos, use faixas de desgaste lisas. Essa configuração não é recomendada para grãos pequenos e arroz.

<sup>f</sup>Não opere acima da recomendação de folga máxima do côncavo.

<sup>g</sup>Em condições de sobrecarga da sapata em culturas secas, com côncavos de cabo pequeno, instale inicialmente duas fileiras no lado direito e três fileiras no lado esquerdo. Em côncavos de cabo grande, inicialmente instale três fileiras no lado direito e duas fileiras no lado esquerdo. Ajuste o número e o padrão de acordo com a necessidade da condição.

<sup>h</sup>Sistema de trilha de dentes profundos de 14 a 16 mm (9/16—5/8 in.)

<sup>i</sup>Peneira de dentes profundos de 8 a 10 mm (5/16—3/8 in.)

**Milho (Seco) <sup>a, b</sup>**

|   |   |
|---|---|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Cima                                 |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ...         | 22 Dentes                                 |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>c</sup> ..... | Baixa <sup>d</sup>                        |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                                  |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 250 a 400                                 |
| Folga do Côncavo .....  | 25 a 35                                   |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada                         |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                                   |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 900 a 1150                                |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 15 a 20 mm (19/32—25/32 in.) <sup>h</sup> |
| Ajustes da Peneira .....  | 10 a 13 mm (3/8—1/2 in.) <sup>i</sup>     |

**Mistura de Espiga de Milho**

|   |                   |
|---|-------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Cima         |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ...         | 22 Dentes         |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>c</sup> ..... | Baixa             |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas          |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 450 a 650         |
| Folga do Côncavo .....  | 15 a 20           |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma           |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 700 a 1150        |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 22 mm (7/8 in.)   |
| Ajustes da Peneira .....  | Removida          |

Continua na próxima página

OUO6075.0000842 -54-05DEC07-2/5

**Linho/Linhaça**

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....        | 26 Dentes                            |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>a</sup> ..... | Alta                                 |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 800 a 1000                           |
| Folga do Côncavo .....  | 0 a 10                               |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                          |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>b</sup> |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 550 a 700                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 12 a 14 mm (1/2—9/16 in.)            |
| Ajustes da Peneira .....  | 1 a 3 mm (1/32—1/8 in.)              |

**Vagem (Feijão de Vagem)**

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo               |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....        | 22 Dentes                |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>a</sup> ..... | Baixa                    |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                 |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 500 a 700                |
| Folga do Côncavo .....  | 10 a 15                  |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada        |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                  |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 650 a 750                |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 10 a 12 mm (3/8—1/2 in.) |
| Ajustes da Peneira .....  | 3 mm (1/8 in.)           |

**Mostarda**

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....        | 26 Dentes                            |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>a</sup> ..... | Alta                                 |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 600 a 900                            |
| Folga do Côncavo .....  | 10 a 20                              |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                          |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>b</sup> |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 500 a 700                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 10 a 14 mm (3/8—5/16 in.)            |
| Ajustes da Peneira .....  | 2 a 4 mm (3/32—3/16 in.)             |

<sup>a</sup>Para uma melhor qualidade da palha em culturas secas e qualidade dos grãos, opere em rotações baixas.

<sup>b</sup>Em condições de sobrecarga da sapata em culturas secas, com côncavos de cabo pequeno, instale inicialmente duas fileiras no lado direito e três fileiras no lado esquerdo. Em côncavos de cabo grande, inicialmente instale três fileiras no lado direito e duas fileiras no lado esquerdo. Ajuste o número e o padrão de acordo com a necessidade da condição.

<sup>c</sup>Para alto rendimento e alto volume de culturas com pouca alimentação de palha recomenda-se o uso de 38 dentes. Exige a opção de pacote de alta alimentação ou pacote de conversão.

**Semente de Grama**

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....        | 26 Dentes                            |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>a</sup> ..... | Alta                                 |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 500 a 800                            |
| Folga do Côncavo .....  | 5 a 25                               |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                          |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>b</sup> |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 300 a 600                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 12 a 18 mm (15/32—23/32 in.)         |
| Ajustes da Peneira .....  | 3 a 10 mm (1/8—3/8 in.)              |

**Painço (Proso)**

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....          | Para Baixo               |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....      | 26 Dentes                |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação .....            | Alta <sup>a</sup>        |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação ..... | Dentadas                 |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                 | 400 a 500                |
| Folga do Côncavo .....  | 10 a 15                  |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno              |
| Tampas da Grelha do Separador .....                           | Nenhuma                  |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                             | 650 a 750                |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                            | 10 a 12 mm (3/8—1/2 in.) |
| Ajustes da Peneira .....                                      | 4 a 6 mm (3/16—1/4 in.)  |

**Aveia**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                 |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador .....       | 26 Dentes <sup>c</sup>     |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>a</sup> ..... | Alta                       |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                   |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 600 a 900                  |
| Folga do Côncavo .....  | 10 a 20                    |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                    |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 750 a 850                  |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 18 a 22 mm (23/32—7/8 in.) |
| Ajustes da Peneira .....  | 6 a 8 mm (1/4—5/16 in.)    |

**Ervilhas (Campo)**

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                   |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ...         | 22 Dentes                    |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Baixa                        |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                     |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 300 a 350 <sup>d</sup>       |
| Folga do Côncavo .....  | 15 a 25                      |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada/Fio Grande |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                      |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 750 a 850                    |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 16 a 18 mm (5/8—11/16 in.)   |
| Ajustes da Peneira .....  | 6 a 9 mm (1/4—11/32 in.)     |

**Arroz**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                 |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador .           | 26 Dentes <sup>e</sup>     |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Alta                       |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                   |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 700 a 1000                 |
| Folga do Côncavo .....  | 15 a 25                    |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Grande                 |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                    |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 750 a 850                  |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 16 a 18 mm (5/8—11/16 in.) |
| Ajustes da Peneira .....  | 5 a 10 mm (3/8—9/32 in.)   |

**Cártamo**

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ...         | 22 Dentes                            |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Baixa                                |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 300 a 400 <sup>d</sup>               |
| Folga do Côncavo .....  | 15 a 25                              |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                          |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>f</sup> |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 550 a 750                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 14 a 16 mm (9/16—5/8 in.)            |
| Ajustes da Peneira .....  | 4 a 6 mm (3/16—1/4 in.)              |

<sup>a</sup>Picador ajustado para baixa rotação sem o conjunto de facas.

<sup>b</sup>Para uma melhor qualidade da palha em culturas secas e qualidade dos grãos, opere em rotações baixas.

<sup>c</sup>Para melhor qualidade dos grãos, use o kit de desaceleração em 320 rpm.

<sup>d</sup>Não opere abaixo da rotação mínima recomendada.

<sup>e</sup>Para alto rendimento e alto volume de culturas com pouca alimentação de palha recomenda-se o uso de 38 dentes. Exige a opção de pacote de alta alimentação ou pacote de conversão.

<sup>f</sup>Em condições de sobrecarga da sapata em culturas secas, com côncavos de cabo pequeno, instale inicialmente duas fileiras no lado direito e três fileiras no lado esquerdo. Em côncavos de cabo grande, inicialmente instale três fileiras no lado direito e duas fileiras no lado esquerdo. Ajuste o número e o padrão de acordo com a necessidade da condição.

**Milho Pipoca <sup>a</sup>**

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Cima                   |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ...         | 22 Dentes                   |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Baixa <sup>c</sup>          |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação ...     | Lisas                       |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 210 a 310                   |
| Folga do Côncavo .....  | 15 a 25                     |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada           |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                     |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 900 a 1100                  |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 14 a 18 mm (9/16—11/16 in.) |
| Ajustes da Peneira .....  | 6 a 8 mm (1/4—5/16 in.)     |

**Centeio**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                 |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador .           | 26 Dentes <sup>e</sup>     |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Alta                       |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                   |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 700 a 900                  |
| Folga do Côncavo .....  | 5 a 20                     |
| Tipo de Côncavo .....   | Fio Pequeno                |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                    |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 750 a 900                  |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 16 a 18 mm (5/8—11/16 in.) |
| Ajustes da Peneira .....  | 6 mm (1/4 in.)             |

**Sorgo (Milo)**

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                           |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ...         | 26 Dentes                            |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Baixa                                |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                             |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 500 a 700                            |
| Folga do Côncavo .....  | 15 a 25                              |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada/Fio Grande         |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>f</sup> |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 800 a 950                            |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 14 a 17 mm (9/16—11/16 in.)          |
| Ajustes da Peneira .....  | 5 a 7 mm (3/16—9/32 in.)             |

Continua na próxima página

OUO6075,0000842 - 54-05DEC07-4/5

| <b>Soja <sup>a</sup></b>  | <b>Girassol (Óleo)</b>                   |
|---|--|
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                               |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....        | 26 Dentes                                |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação .....              | Alta <sup>b</sup>                        |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                                 |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 450 a 650                                |
| Folga do Côncavo .....  | 15 a 25                                  |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada/Fio Grande             |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Nenhuma                                  |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 800 a 950                                |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 14 a 18 mm (9/16—11/16 in.) <sup>e</sup> |
| Ajustes da Peneira .....  | 6 a 9 mm (1/4—11/32 in.) <sup>f</sup>    |
| <b>Girassol (Confecção)</b>                                     | <b>Trigo</b>                             |
| Posição do Tambor do Alojamento do Alimentador .....            | Para Baixo                               |
| Correia Transportadora do Alojamento do Alimentador ....        | 26 Dentes                                |
| Rotação do Módulo de Controle de Alimentação <sup>b</sup> ..... | Baixa                                    |
| Faixas de Desgaste do Módulo de Controle de Alimentação .....   | Dentadas                                 |
| Rotação da Trilha (rpm) .....                                   | 300 a 400 <sup>c</sup>                   |
| Folga do Côncavo .....  | 30 a 40                                  |
| Tipo de Côncavo .....   | Barra Arredondada/Fio Grande             |
| Tampas da Grelha do Separador .....                             | Use conforme necessário <sup>d</sup>     |
| Rotação do Ventilador (rpm) .....                               | 650 a 850                                |
| Ajustes do Sistema de Trilha .....                              | 13 a 15 mm (1/2—19/32 in.)               |
| Ajustes da Peneira .....  | 7 a 9 mm (9/32—3/8 in.)                  |

<sup>a</sup>Para a colheita de milho e soja, não é necessário remover os espaçadores da grade do separador. Remova os espaçadores para todas as outras culturas.

<sup>b</sup>Para uma melhor qualidade da palha em culturas secas e qualidade dos grãos, opere em rotações baixas.

<sup>c</sup>Não opere abaixo da rotação mínima recomendada.

<sup>d</sup>Em condições de sobrecarga da sapata em culturas secas, com côncavos de cabo pequeno, instale inicialmente duas fileiras no lado direito e três fileiras no lado esquerdo. Em côncavos de cabo grande, inicialmente instale três fileiras no lado direito e duas fileiras no lado esquerdo. Ajuste o número e o padrão de acordo com a necessidade da condição.

<sup>e</sup>Sistema de trilha de dentes profundos de 10 a 12 mm (3/8—1/2 in.)

<sup>f</sup>Peneira de dentes profundos de 4 a 6 mm (5/321/4 in.)

<sup>g</sup>Para alto rendimento e alto volume de culturas com pouca alimentação de palha recomenda-se o uso de 38 dentes. Exige a opção de pacote de alta alimentação ou pacote de conversão.

OUO6075,0000842 -54-05DEC07-5/5

## Verificação do Desempenho da Máquina

*NOTA: Na maioria dos casos a verificação do desempenho da máquina irá ajudá-lo a determinar onde estão as perdas e que ajustes podem ser feitos para corrigir a condição.*

1. Ajuste a máquina conforme descrito no manual do operador ou no cartão de ajustes para a colheita desejada.
2. O equipamento de resíduos deve estar na posição elevada.
3. Opere a máquina a uma velocidade de avanço aceitável enchendo o separador com colheita.
4. Monitore o nível de perdas, se houver, no Monitor de Desempenho VisionTrak e determine onde as

perdas são maiores (separador contra a área da caixa de peneiras).

5. Pare e verifique as perdas na traseira da máquina:

Se as perdas forem aceitáveis, abaixe o equipamento de resíduos, continue a colheita e calibre o Monitor de Desempenho VisionTrak.

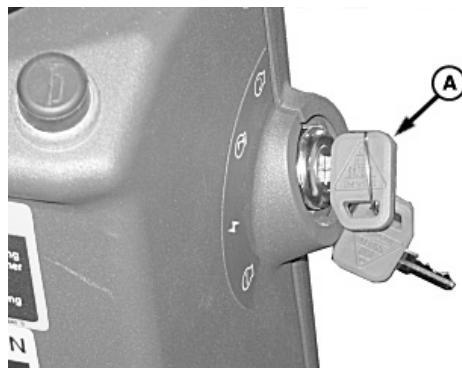
Se as perdas não forem aceitáveis, faça as regulagens de acordo com a área que tiver maior quantidade de perdas mostrada no Monitor de Desempenho VisionTrak. Consulte os cartões de ajuste e verifique o ajuste correto (retorne à etapa 4).

OUO6075.0000843 -54-28MAR07-1/1

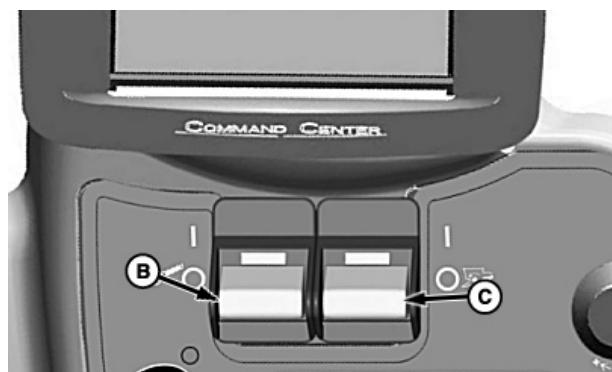
## Procedimento de Desligamento de Energia

**NOTA:** Este procedimento é o método correto para realizar um desligamento de energia do separador. O objetivo do desligamento de energia é determinar o desempenho da máquina nas áreas de debulha e de separação, tirando uma "fotografia" do material no separador. Este é um procedimento valioso para determinar de onde são as perdas atrás da máquina e que ajustes podem ser feitos para corrigir esta condição.

1. Opere a máquina para encher com a colheita.
2. Puxe a alavanca de controle multifuncional para neutro e depois conclua rapidamente a etapa 3.
3. DESLIGUE momentaneamente a chave de contato (A) para neutralizar o motor enquanto desengata os interruptores de engate da plataforma (B) e do separador (C) no console do apoio de braço. **Rapidamente dê a partida no motor novamente para permitir a lubrificação do turbocompressor.**
4. Após 30-60 segundos em marcha lenta, DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
5. Inspecione se há perda excessiva de grãos, grãos deixados nas espigas e perda de grãos livres antes de fazer os ajustes.
6. Uma vez decidido quais ajustes precisam ser feitos, abra a folga do côncavo e acione o separador (isso evitará tensão indevida na área de transmissão do cilindro durante a limpeza).
7. Ajuste a máquina com as regulagens desejadas e continue com a colheita.
8. Repita este processo e verifique a qualidade e a perda de grãos atrás da colheitadeira.
9. Uma vez atingidos os níveis aceitáveis de perda, ative a sensibilidade no Monitor VisionTrak e continue com a colheita.



H86738 -UN-23OCT06



H86739 -UN-27NOV06

A—Chave de Ignição  
B—Interruptor de Acionamento da Plataforma  
C—Interruptor de Acionamento do Separador

# Taxa de Alimentação Harvest Smart™ (Opcional)

## Taxa de Alimentação Harvest Smart—Operação com Segurança (Se Equipado)

**IMPORTANTE:** A Taxa de Alimentação Harvest Smart tem como objetivo ajudar o operador a operar a máquina com maior eficiência. O operador ainda é responsável pela máquina e deve continuar a prestar atenção no ambiente ao seu redor durante a operação.

Leia e compreenda esse manual antes de operar o Harvest Smart. Não deixe ninguém operar o sistema

sem instruções. Caso não entenda alguma parte deste manual e necessite de assistência, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

Quando o sistema estiver ativado, permaneça alerta e preste atenção no ambiente ao redor. Esteja preparado para assumir o controle da velocidade de avanço ao desativar o sistema nas linhas finais.

OUO6075,0000A72 -54-28MAR07-1/1

## Taxa de Alimentação Harvest Smart—Descrição

A Taxa de Alimentação Harvest Smart varia a velocidade de avanço para manter um fluxo constante de material através da máquina, maximizando a produtividade e reduzindo o stress do operador. Conforme o material de cultura fica mais leve, a velocidade de avanço da máquina aumenta e conforme o material da cultura fica mais pesado, a velocidade de avanço diminui. **O operador limita a velocidade de avanço máxima durante todo o tempo puxando a alavanca de controle multifuncional para trás.** O sistema começará a

diminuir a velocidade de avanço da máquina quando a rotação da máquina cair abaixo de 2170 rpm. Isto ajuda a evitar que o motor perca potência ou morra.

O sistema pode não funcionar perfeitamente se for usado nas condições a seguir:

- Morros em Excesso
- Cultura Emaranhada ou Presa
- Muita Lama

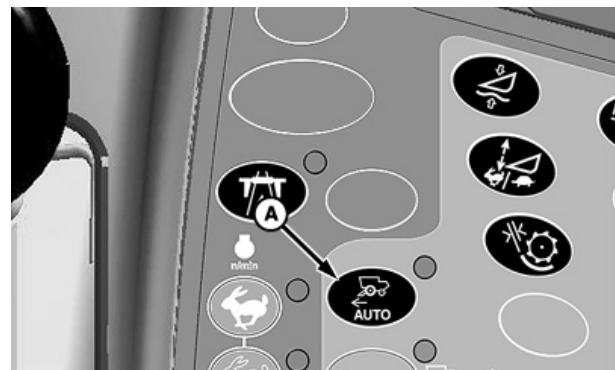
OUO6075,0000A73 -54-28MAR07-1/1

## Taxa de Alimentação Harvest Smart—Modo Smart

*NOTA: O modo Smart é o método de operação preferencial para controlar a máquina.*

Pressione o interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart (A) até que o modo smart seja exibido no mostrador do CommandCenter.

A—Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart



H86967 -UN-20NOV06

[Continua na próxima página](#)

OUO6075,0000A7D -54-30MAR07-1/2

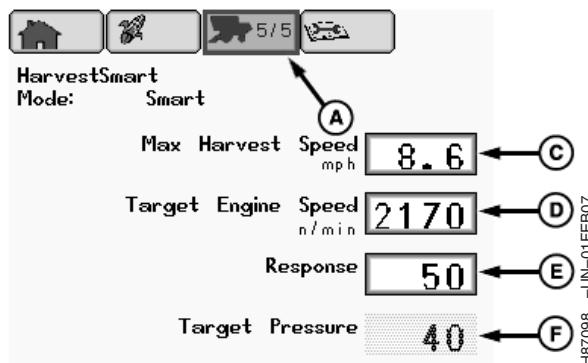
**Modo Smart:** monitora o nível de perda no VisionTrak para garantir que o sistema está no nível definido pelo operador (monitor de perdas calibrado). O sistema é ajustado quando o botão de calibração do mostrador do VisionTrak é pressionado. Quando os níveis do monitor de perdas ficam consistentemente acima ou abaixo dos níveis desejados pelo operador, o sistema aumenta ou diminui os níveis de fluxo de material levando os níveis de perda de volta para a faixa desejada.

A partir das páginas de ajuste (A), gire o indicador de seleção (B) até que um dos seguintes itens fique realçado:

- Velocidade Máx. de Avanço (C) - ajusta a velocidade máxima de avanço disponível de deslocamento para o Harvest Smart. O sistema não excederá este ajuste, independentemente do volume da cultura.
- RPM do motor (D) - ajusta o nível mínimo de rpm do motor (padrão 2170 rpm) na qual o Harvest Smart está permitido para operar.
- Resposta (E) - ajusta a agressividade da resposta do Harvest Smart para mudanças de densidade da cultura. Regulagens de alta reposta fazem com que a máquina efetue mudanças abruptas para a velocidade de avanço, mantendo o volume da cultura. Regulagens de baixa reposta fazem com que a máquina efetue mudanças menos agressivas.
- Pressão Meta (F) - não selecionável no modo smart.

Quando a caixa desejada estiver realçada, pressione o interruptor de confirmação (G).

Gire o indicador de seleção até que os valores desejados apareçam. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

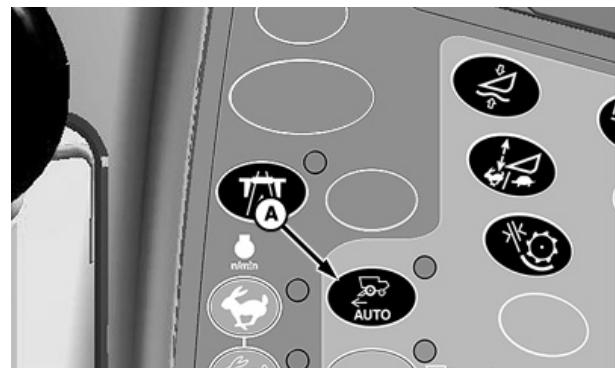


- A—Ícone de Páginas de Ajuste
- B—Indicador de Seleção
- C—Velocidade Máx. de Avanço
- D—RPM do motor
- E—Resposta
- F—Pressão Meta (Não Seletável no Modo Smart)
- G—Interruptor de Confirmação

## Taxa de Alimentação Harvest Smart—Modo Capacity

*NOTA: O modo capacity somente deve ser usado quando o monitor de perdas do VisionTrak não estiver confiável (sensores embracados com material da cultura).*

Pressione o interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart (A) até que o modo capacity seja exibido no mostrador do CommandCenter.



H86967 - UN-20NOV06

A—Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart

[Continua na próxima página](#)

OU06075,0000A7E -54-26APR07-1/2

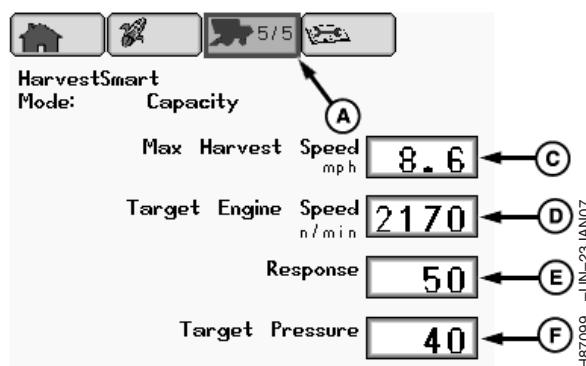
**Modo Capacity:** mantém um fluxo constante de material, permitindo que a máquina aumente a velocidade de avanço quando a cultura for mais leve e diminua a velocidade de avanço quando o material da cultura for mais pesado. O modo capacity não ajusta as regulagens do monitor de perdas do VisionTrak pois o modo apenas mantém um fluxo constante de material.

A partir das páginas de ajuste (A), gire o indicador de seleção (B) até que um dos seguintes itens fique realçado:

- Velocidade Máx. de Avanço (C) - ajusta a velocidade máxima de avanço disponível de deslocamento para o Harvest Smart. O sistema não excederá este ajuste, independentemente do volume da cultura.
- RPM do motor (D) - ajusta o nível mínimo de rpm do motor (padrão 2170 rpm) na qual o Harvest Smart está permitido para operar.
- Resposta (E) - ajusta a agressividade da resposta do Harvest Smart para mudanças de densidade da cultura. Regulagens de alta reposta fazem com que a máquina efetue mudanças abruptas para a velocidade de avanço, mantendo o volume da cultura. Regulagens de baixa reposta fazem com que a máquina efetue mudanças menos agressivas.
- Pressão Meta (F) - permite que o operador ajuste o volume alvo sem alterar as regulagens do monitor de perdas do VisionTrak. O volume alvo mede a quantidade de material que entra no separador monitorando a pressão do rotor.

Quando a caixa desejada estiver realçada, pressione o interruptor de confirmação (G).

Gire o indicador de seleção até que os valores desejados apareçam. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.



- A—Ícone de Páginas de Ajuste  
 B—Indicador de Seleção  
 C—Velocidade Máx. de Avanço  
 D—RPM do motor  
 E—Resposta  
 F—Pressão Meta  
 G—Interruptor de Confirmação

## Taxa de Alimentação Harvest Smart—Calibragem Inicial

**NOTA:** É necessário fazer a calibração ao realizar a colheita pela primeira vez, mudar de culturas ou quando as condições do campo alterarem.

Pressione o interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart (A) até que "DESLIGADO" seja exibido no mostrador do CommandCenter.

**A—Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart**

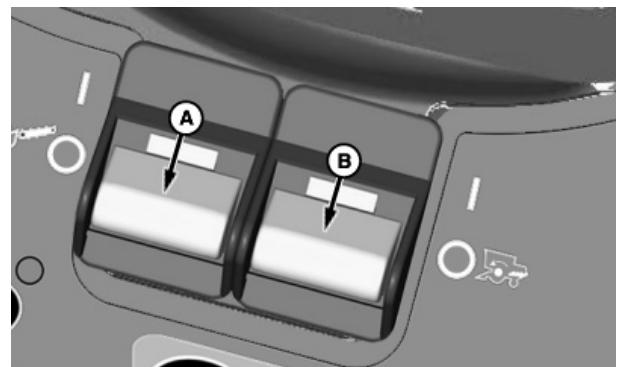


H86367 -UN-20NCV06

OUO6075,0000A7F -54-30MAR07-1/3

Ligue o interruptor de acionamento da plataforma (A) e o interruptor de acionamento do separador (B) e abaixe a plataforma.

**A—Interruptor de Acionamento da Plataforma  
B—Interruptor de Acionamento do Separador**



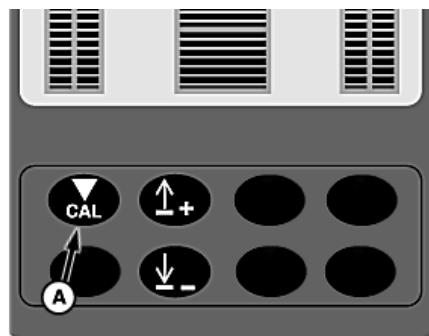
H87102 -UN-14DEC06

OUO6075,0000A7F -54-30MAR07-2/3

Operie a máquina na cultura consistente com os níveis de perda desejados, mantendo o nível por 10 a 15 segundos para permitir que a máquina se estabilize.

Pressione o botão de calibração (A) no mostrador do VisionTrak. Isso ajusta o fluxo do material e perdas alvos do Harvest Smart.

**A—Botão de Calibração**



H87103 -UN-17DEC07

OUO6075,0000A7F -54-30MAR07-3/3

## Taxa de Alimentação Harvest Smart—Operação

**NOTA:** Se o operador deixar o assento enquanto o Harvest Smart estiver ativado, o sistema continuará a operar por três segundos antes de desengatar e a máquina desacelera até parar. Para ativar o sistema, coloque a alavanca de controle multifuncional em neutro e pressione os botões de ativação 2 ou 3 na alavanca de controle multifuncional.

Pressione o interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart (A) até que "smart" seja exibido no mostrador do CommandCenter.



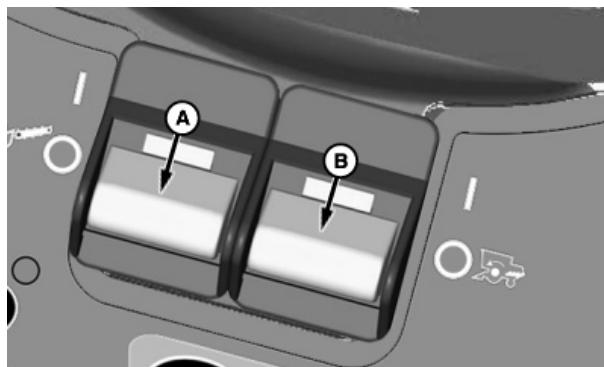
H86867 - UN-20NOV06

A—Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart

OUO6075,0000A80 -54-30MAR07-1/5

Ligue o interruptor de acionamento da plataforma (A) e o interruptor de acionamento do separador (B) e abaixe a plataforma.

A—Interruptor de Açãoamento da Plataforma  
B—Interruptor de Açãoamento do Separador



H87102 - UN-14DEC06

OUO6075,0000A80 -54-30MAR07-2/5

Pressione os botões de ativação 2 ou 3 na alavanca de controle multifuncional para ativar o sistema e mova a alavanca de controle multifuncional completamente para frente.

**NOTA:** A alavanca de controle multifuncional limita a velocidade máxima de avanço. Mova a alavanca de controle multifuncional para trás para desacelerar ou parar a máquina. Mova a alavanca de controle multifuncional para frente para lentamente permitir que a máquina alcance a velocidade de avanço pré-ajustada.

A velocidade máxima de avanço permitida é exibida no mostrador do CommandCenter.



H87104 - UN-14DEC06

Continua na próxima página

OUO6075,0000A80 -54-30MAR07-3/5



**CUIDADO:** Após o botão de ativação 1 ser pressionado, a máquina acelerará até a posição definida pela alavanca de controle multifuncional, devolvendo o controle total da alavanca ao operador.

Ao chegar ao final do campo, pressione o botão de ativação 1 na alavanca de controle multifuncional. Isso desativa temporariamente o sistema, permitindo que a máquina acelere até a posição definida pela alavanca de controle multifuncional. Quando o sistema estiver temporariamente desativado, o operador terá total controle da máquina. Puxe a alavanca de controle multifuncional para trás para desacelerar a máquina.



H87105 -UN-14DEC06

OUO6075,0000A80 -54-30MAR07-4/5

Ao entrar na área das culturas, pressione os botões de ativação 2 ou 3 na alavanca de controle multifuncional para reativar o sistema e mova a alavanca de controle multifuncional completamente para frente.



H87104 -UN-14DEC06

OUO6075,0000A80 -54-30MAR07-5/5

## Taxa de Alimentação Harvest Smart Informações Adicionais—(Tubo Descarregador LIGADO e Condições do Campo)

**NOTA:** O Harvest Smart manterá a velocidade de avanço da máquina quando o botão do tubo descarregador for pressionado (se a alavanca de controle multifuncional não for movida para trás). Quando o tubo descarregador é acionado, o sistema pára de ajustar a máquina.

*Se o tubo descarregador for acionado, o Harvest Smart não poderá ser ativado.*

- Quando o interruptor de acionamento do tubo descarregador (A) for pressionado, o Harvest Smart ainda ficará ativo. Caso o operador queira o controle manual durante o descarregamento, puxe a alavanca de controle multifuncional para trás até que a máquina desacelere levemente para desativar temporariamente o sistema. O operador tem agora o total controle sobre a velocidade de avanço. Quando o botão do tubo descarregador for DESLIGADO, o sistema reativa automaticamente e controla a velocidade de avanço.

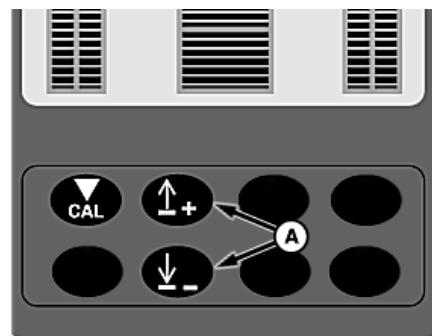


A—Interruptor de Transmissão do Tubo Descarregador

H87106 -UN-14DEC06

OU06075,0000A78 -54-31JUL07-1/2

- Quando as condições de cultura são extremamente variáveis o operador deve mover a alavanca de controle multifuncional para trás para desacelerar e limitar a velocidade de entrada em condições de culturas mais pesadas. Após 5 segundos, move a alavanca de controle multifuncional completamente para frente.
- Se o sistema consistentemente faz a máquina acionar mais rápido que o normal, pressione a seta para baixo (A) no VisionTrak 2 ou 3 vezes. Se o sistema consistentemente faz a máquina acionar mais devagar que o normal, pressione a seta para cima (A) no VisionTrak 2 ou 3 vezes. Se isso não ajustar o sistema para as velocidades de operação desejadas, calibre os sistemas novamente.



A—Botões de Seta para Cima/Seta para Baixo

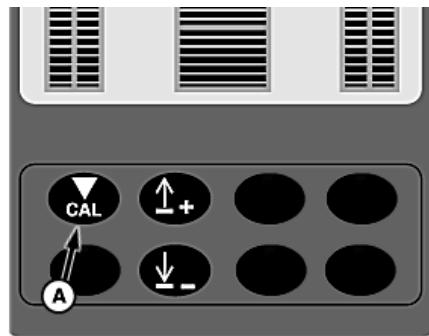
H87107 -UN-17DEC07

OU06075,0000A78 -54-31JUL07-2/2

## Taxa de Alimentação Harvest Smart— Melhores Práticas

- Calibre o sistema** usando o botão de calibração (A) do mostrador do VisionTrak. Opere a máquina na cultura desejada com o rendimento e nível de perda aceitáveis por 15 a 20 segundos garantindo operação estável (isto permite que a pressão do rotor e os níveis de perda fiquem estáveis). Ajustes de calibragem para os seguintes parâmetros:
  - Volume Meta (Passagem de Material)
  - Perda Meta
  - Fator de Calibração de Perda do VisionTrak

A—Botão de Calibração



H87103 -UN-17DEC07

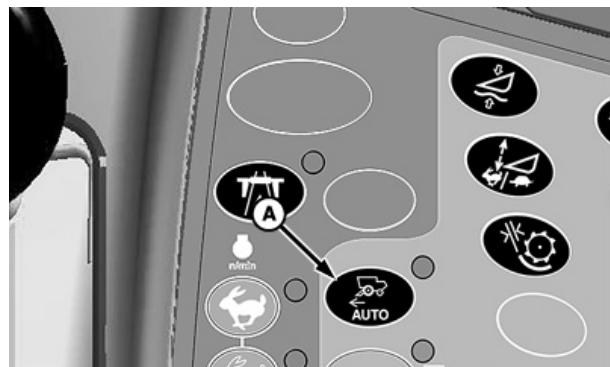
OUO6075,0000A82 -54-31JUL07-1/2

- Ative o sistema** pressionando o interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart (A). Escolha o modo desejado:
  - Modo Smart - é o método recomendado.
  - Modo Capacity - se as perdas não forem uma preocupação ou o VisionTrak não estiver confiável devido às condições.

Pressione os botões 2 e 3 de ativação na alavanca de controle multifuncional para ativar o sistema e mova a alavanca para frente permitindo que o sistema aumente a velocidade de acordo com a densidade da cultura.

*NOTA: O sistema não comandará uma velocidade maior que a estipulada pela posição da alavanca.*

A—Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart



H86967 -UN-20NOV06



H87104 -UN-14DEC06

OUO6075,0000A82 -54-31JUL07-2/2

## Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajustes do Sistema

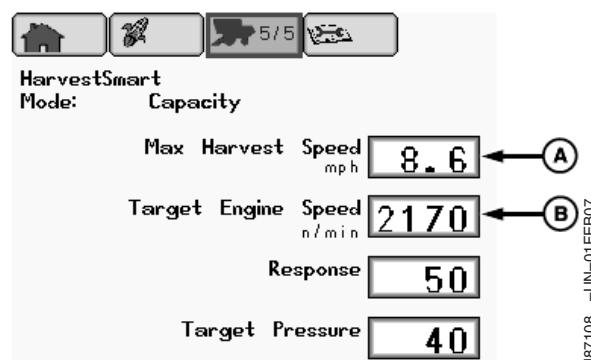
- Velocidade Máx. de Avanço (2,0 a 14,0 km/h) (1.2 - 8.6 mph) (A): use o parâmetro para ajustar a velocidade máxima de avanço quando o Harvest Smart estiver ativo.

**NOTA:** *Esses parâmetros podem ser modificados para aumentar a funcionalidade e otimizar o desempenho.*

- Ajusta uma velocidade máxima de avanço adequada sem precisar mover para trás a alavanca de controle multifuncional. Caso contrário, quando as condições da cultura mudarem de rendimentos normais para rendimentos leves, o sistema aumentará a velocidade de avanço até a pressão alvo ou até que a velocidade da posição da alavanca de controle multifuncional seja alcançada.
- Uma opção é ajustar a velocidade máxima de avanço para 0,8 a 1,6 km/h (0.5 1—mph) velocidade mais alta em condições de cultura mais leve. Limitando a velocidade máxima de avanço para um pouco acima da velocidade normal de operação, o sistema fica mais eficiente (não há uma ampla faixa de velocidades para se adaptar nem parâmetros para aprender).

**NOTA:** *A posição da alavanca de controle multifuncional sempre limita a velocidade máxima de avanço definida pelo operador.*

- Rotação do motor (2350 a 2560 rpm<sup>1</sup>, 2150 a 2350 rpm<sup>2</sup>) (B): use isso para ajustar a rotação mais baixa do motor que será permitida pelo Harvest Smart.
  - Se a alimentação irregular for um problema, aumente esta configuração para permitir mais amortecimento da carga do motor.



A—Velocidade Máx. de Avanço

B—Rotação do Motor

H87108 -UN-01FEB07

<sup>1</sup>Motor de 6,8 L

<sup>2</sup>Motor de 9,0 L e 13,5 L

*Taxa de Alimentação Harvest Smart™ (Opcional)*

- O uso da rotação do motor para controlar a velocidade de avanço pode ser realizado configurando-se o valor próximo à rotação de operação. Isso pode ser feito em culturas onde haja grandes cargas da plataforma em relação às cargas da trilha (como milho, por exemplo).

**Continua na próxima página**

OUO6075,0000A7A –54–19DEC07–2/3

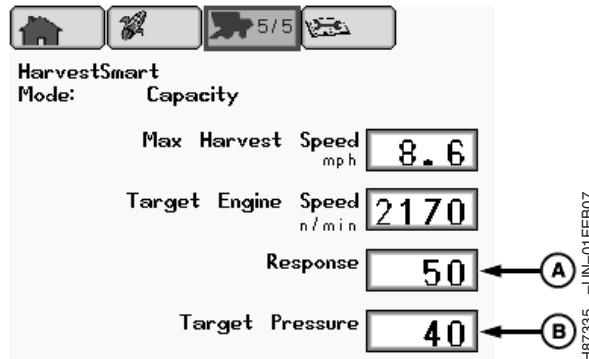
- Resposta (0 a 100) (A): use este parâmetro para ajustar o nível de agressividade com que o Harvest Smart executa as alterações da velocidade de avanço.

*NOTA: Esses parâmetros podem ser modificados para aumentar a funcionalidade e otimizar o desempenho.*

- É melhor começar por baixo e fazer grandes aumentos (10-20) até que as alterações da velocidade de avanço fiquem excessivamente agressivas. Diminua os números a partir desse valor.
- A taxa variará com a plataforma devido à diferença da função da alimentação (por exemplo: a plataforma de milho é melhor executada em altas taxas, enquanto a de corte precisa de baixas taxas).
- Poderá ser necessário ajustar a taxa com base na velocidade de avanço. Em velocidades baixas, uma taxa mais alta pode ter melhor desempenho do que em velocidades altas. Em condições extremamente variáveis (grandes mudanças de densidade em distâncias curtas), recomenda-se manter a taxa de resposta em uma faixa intermediária (40 a 60).
- Pressão Alvo (30 a 420) (B): use este parâmetro para ajustar o volume alvo ou o rendimento independentemente do monitor de perdas do VisionTrak.

*NOTA: A pressão alvo não é selecionável para operação no Modo Smart.*

- Esse parâmetro pode ser usado quando o operador desejar ajustar o volume alvo (com base na carga do rotor) sem alterar a calibração do monitor de perdas do VisionTrak.
- A maneira recomendada para ajustar a pressão alvo é no Modo Smart, usando os botões de seta para cima/para baixo no VisionTrak. Ajustando essas regulagens no VisionTrak, a relação de volume alvo/perda é mantida intacta (por exemplo: se o fator de calibração do VisionTrak for aceitável, mas a máquina mantiver uma velocidade baixa de avanço, aumente o parâmetro do volume alvo em 20. Caso a velocidade esteja alta, diminua o parâmetro em 20).



A—Resposta

B—Pressão Alvo (Não Selecionável no Modo Smart)

H87335 -UN-01FEB07

## Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart—Características do Sistema e do Campo

### A máquina está acelerando muito lentamente:

- Aumente a calibração da taxa de resposta, veja Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste do Sistema nesta seção.  
Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajustes do Sistema
  - Em taxas de resposta mais altas, a máquina responderá mais rápido às mudanças.

**NOTA:** *Aumentar a resposta com incrementos de um torna mais difícil a percepção. Aumentar a resposta com incrementos de 20 torna a percepção mais fácil. Após alcançar uma faixa de desempenho aceitável, os ajustes podem ser refinados ainda mais.*

*Aumentar a taxa de resposta não afeta a desaceleração máxima.*

### A máquina pára ou ultrapassa a velocidade drasticamente:

- Se a máquina estiver na faixa de velocidade baixa de trilha e a taxa de alimentação ultrapassar a velocidade, aumente a rotação do rotor para 20 a 30 rpm. Recalibre o sistema, veja Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste do Sistema nesta seção.

**NOTA:** *A calibração do Valor Alvo é novamente recomendada devido ao aumento da rotação do rotor.*

*O Harvest Smart possui limites para detectar a carga do rotor nos extremos de velocidade da trilha.*

### Velocidade de avanço oscilando:

**NOTA:** *Ao colher novas culturas, é normal que a máquina oscile por um curto período de tempo.*

- Diminua a taxa de resposta.

- A máquina está operando perto da potência máxima (em 2200 rpm) e isso provoca a oscilação da máquina (aceleração/desaceleração da velocidade de avanço), veja Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste do Sistema nesta seção.
  - Diminua a taxa de resposta para interromper a oscilação e ajuste a rotação do motor para controlar a velocidade de avanço.

### Velocidade de avanço oscilando em condições de declives:

- Conforme a máquina sobe uma ladeira, ela manterá a velocidade de avanço constante. Se a máquina estiver subindo uma ladeira muito íngreme, ela irá desacelerar um pouco devido às forças hidrostáticas, veja Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste do Sistema nesta seção.
- Conforme a máquina desce uma ladeira, ela aumenta a velocidade, veja Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste do Sistema nesta seção.
  - O operador deve ajustar a velocidade máxima de avanço da colheita de maneira adequada. Isso permite que a máquina não exceda a velocidade máxima ao descer uma ladeira.

**NOTA:** *Ao fazer colheita em áreas com difíceis condições de cultura, ou ao longo de cursos d'água e poças d'água, é recomendável que o operador puxe a alavanca de controle multifuncional para trás. Isso proporciona maior controle da máquina e desacelera a velocidade de avanço se operador sentir que a máquina está se deslocando rápido demais.*

### Velocidade alvo ou de avanço aumenta sem perdas:

- Ao operar no Modo Smart, os sensores do VisionTrak não estão funcionando (embaraçados, desconectados ou danificados), o que causa um aumento da velocidade da máquina, resultando em grandes perdas, veja Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste do Sistema nesta seção.

- Mude a operação do Modo Smart para o Modo Capacity. Isso mantém um fluxo constante de material, permitindo que a máquina aumente a velocidade quando os materiais da cultura forem mais leves e diminua a velocidade quando os materiais da cultura forem mais pesados.

**Valores alvo das perdas do sistema:**

- Quando operando no Modo Smart, o sistema recalcula continuamente os valores da pressão alvo para ajustar a velocidade de avanço.
- O Harvest Smart precisa ser recalibrado toda a vez que a chave de ignição for desligada e ligada. O sistema não conserva a velocidade ajustada quando a chave é desligada.

**A máquina reage muito lentamente nas mudanças de cultura:**

- O ajuste da taxa de resposta da máquina está muito lento, veja Calibração da Taxa de Resposta na seção anterior.

**NOTA:** *Aumentar a resposta com incrementos de um torna mais difícil a percepção. Aumentar a resposta com incrementos de 20 torna a percepção mais fácil.*

- Continue aumentando a taxa de resposta até que ocorra oscilação e a taxa de resposta abaixe a partir daquele ponto.
- Ajustes altos da taxa de resposta farão com que a máquina efetue mudanças abruptas de velocidade de avanço para manter o volume da cultura.
- Ajustes baixos da taxa de resposta permitirão alterações menos agressivas.

**A máquina reage agressivamente às perdas de cultura:**

- O Modo Capacity mantém um fluxo constante de material, permitindo que a máquina aumente a velocidade quando os materiais da cultura forem mais leves e diminua a velocidade quando os materiais da cultura forem mais pesados.
  - Recalibre o VisionTrak, veja Taxa de Alimentação Harvest Smart—Calibração Inicial nesta seção.
  - Se a recalibração do VisionTrak não causar efeito, altere para o Modo Capacity, veja Taxa de Alimentação Harvest Smart—Ajuste do Sistema nesta seção.
  - Em algumas condições, o Modo Capacity é o melhor modo de operação.

## Detecção e Solução de Problemas da Taxa de Alimentação Harvest Smart

### Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart

| Sintoma   | Problema   | Solução   |
|---|--|---|
| <b>A máquina desacelera muito ou pára quando o Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart é ativado.</b>         | A máquina tem um valor de calibração inválido.   | Recalibre o sistema.  |
|   | O Harvest Smart precisa ser recalibrado toda a vez que a chave de ignição for desligada e ligada. O sistema não conserva a velocidade ajustada quando a chave é desligada. | Recalibre o sistema.  |
| <b>Após a calibração do sistema, a máquina se desloca muito lentamente.</b>   | O torque alvo de carga está muito baixo.   | Pressione a seta para cima no mostrador do VisionTrak duas ou três vezes.                   |
|   | A máquina tem um valor de calibração inválido.   | Recalibre o sistema.  |
| <b>Após a calibração do sistema, a máquina se desloca mais rapidamente do que o desejado.</b>                       | O torque alvo do rotor está muito alto.  | Pressione a seta para baixo no mostrador do VisionTrak duas ou três vezes.                  |
|   | A máquina tem um valor de calibração inválido.   | Recalibre o sistema.  |
| <b>Com o Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart ativo, a máquina oscila muito a velocidade.</b>              | Ganho/Agressividade estão ajustados muito alto.  | Diminua o ajuste de resposta.   |
|   | Monitor de perdas muito sensível.  | Tente executar o sistema de Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart no modo Capacity. |
| <b>Com o Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart ativo, o sistema parece lento ao responder a alterações.</b> | Ganho/Agressividade estão ajustados muito baixo.   | Aumente o ajuste de resposta.   |

**Taxa de Alimentação Harvest Smart™ (Opcional)**

| Sintoma  | Problema  | Solução  |
|--|---|--|
| <b>O Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart funciona de maneira instável.</b> | <p>A máquina tem um valor de calibração inválido.</p> <p>O monitor de perdas não está funcionando corretamente.</p>   | <p>Recalibre o sistema.</p> <p>Tente executar o Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart no modo Capacity.</p>  |
| <b>Controle da Taxa de Alimentação Harvest Smart Acionado Eletronicamente</b>        |   |  |
| <b>A máquina pára inesperadamente e não se move.</b>                                 | <p>O sistema tem um componente fora da tolerância.</p> <p>O sensor de posição da placa oscilante detecta uma válvula emperrada ou danificada e está exibindo os seguintes códigos na Unidade Controle do Veículo (VCM): 200436.00, 200436.01, 200436.03, 200436.07, 200436.15, 200437.00, 200437.01, 200437.04.</p> <p>O sistema perdeu um ou mais canais de redundância ou os canais estão em discrepância e os seguintes códigos da Unidade Controle do Veículo (VCM) são exibidos: 200408.00, 200408.01, 200408.04, 200408.13, 200421.00, 200421.01, 200421.02, 200421.03, 200421.04, 200421.13, 200421.15, 200422.09.</p> | <p>Retorne a alavanca de controle multifuncional para neutro e limpe todos os códigos de diagnóstico de erro. Após limpar os códigos, tente dirigir a máquina.</p> <p>Veja Modo de Emergência e Limp da Taxa de Alimentação Harvest Smart, mais adiante nesta seção, para obter informações adicionais ou entre em contato com o seu concessionário John Deere.</p> <p>Veja Modo de Emergência e Limp da Taxa de Alimentação Harvest Smart, mais adiante nesta seção, para obter informações adicionais ou entre em contato com o seu concessionário John Deere.</p> |
| <b>A máquina pára depois que o operador fica fora do assento por três segundos.</b>  | Operador fora do assento.   | O operador deve retornar ao assento e recolocar a alavanca de controle multifuncional em neutro antes que a operação possa ser retomada.   |

## Modo Emergência e Modo Limp da Taxa de Alimentação Harvest Smart

### Modo Limp

Para fazer a máquina se mover ou tirá-la do caminho, use o seguinte modo **LIMP**.

Pressione o interruptor do menu principal e gire o indicador de seleção até que o ícone do centro de mensagens seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o ícone do endereço de diagnóstico seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que menu suspenso (controlador) do dispositivo seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o controlador **VCM** seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o endereço **103** seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

O primeiro dígito começará a piscar.

Gire o indicador de seleção até que o primeiro dígito seja alterado para um e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o ícone "salvar" seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

**NOTA:** *PERMITE QUE A MÁQUINA OPERE POR ATÉ QUATRO HORAS. NÃO DEVE SER USADO EM OPERAÇÃO NORMAL.* Entre em contato com o seu concessionário John Deere para inspecionar a máquina imediatamente.

### Modo Emergência

Para que a máquina se desloque ou parta deslocar a máquina para fora do caminho, use o seguinte modo **EMERGÊNCIA**.

Pressione o interruptor do menu principal e gire o indicador de seleção até que o ícone do centro de mensagens seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o ícone do endereço de diagnóstico seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que menu suspenso (controlador) do dispositivo seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o controlador **VCM** seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o endereço **102** seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Gire o indicador de seleção até que o ícone "salvar" seja realçado e pressione o interruptor de confirmação.

Quando o interruptor de confirmação é pressionado, a máquina pode ser deslocada temporariamente.

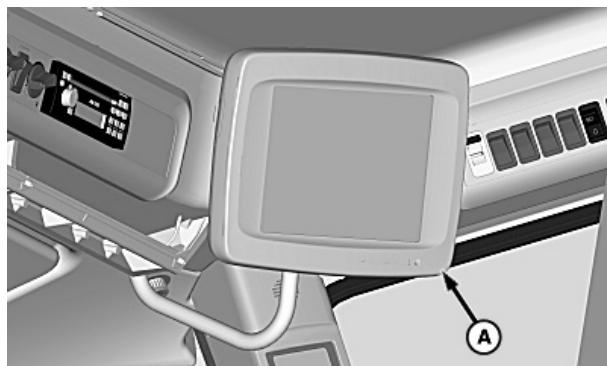
**NOTA:** *MOVE A MÁQUINA POR 30 SEGUNDOS. NÃO DEVE SER USADO EM OPERAÇÃO NORMAL.* Entre em contato com o seu concessionário John Deere para inspecionar a máquina imediatamente.

# Localização do Componente™ Green Star

## Mostrador do GreenStar (Se Equipado)

O mostrador GreenStar (A) está localizado dentro da cabine. O mostrador permite o operador visualizar instantaneamente informações do sistema do seu lugar enquanto opera.

A—Mostrador GreenStar

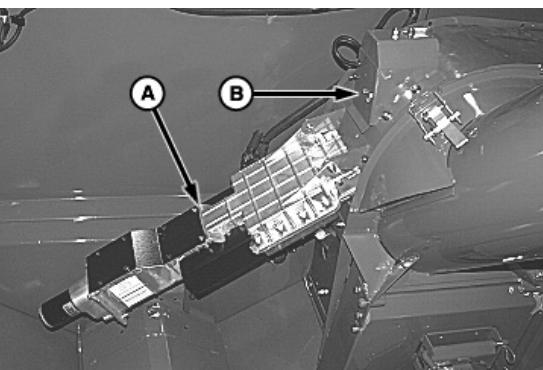


OUO6075,0000A64 -54-28MAR07-1/1

## Sensor de Umidade e Sensor de Fluxo de Massa

O sensor de umidade(A) está localizado abaixo do sensor de fluxo de massa no topo do elevador de grãos. O sensor mede continuamente a umidade de uma pequena amostra de grãos à medida que eles entram limpos através do elevador de grãos para o sistema de grãos.

O sensor de fluxo de massa (B) está localizado na parte superior do alojamento do elevador de grãos limpos, no tanque graneleiro. Os grãos colhidos, descarregados pelo elevador de grãos limpos, são então desviados sobre a placa de impacto. O sensor de fluxo de massa converte a força do grão em um impulso eletrônico correspondente ao rendimento - unidade de umidade/unidade de área.



A—Sensor de Umidade  
B—Sensor de Fluxo de Massa

OUO6075,0000B26 -54-15MAR07-1/1

# Limpeza da Máquina

## Limpeza da Máquina

**⚠ CUIDADO:** Para evitar ferimentos, nunca limpe a máquina com o motor funcionando e o separador engatado. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

As seguintes instruções são recomendadas ao limpar a máquina para colheitas de sementes certificadas, ou no transporte interestadual da máquina.

**⚠ CUIDADO:** Calce a plataforma de forma segura, para que ela não se movimente. Abaixe os batentes de segurança do molinete.

Retire a plataforma da máquina.

Dirija a máquina sobre as extremidades das fileiras ou outras saliências para sacudir e soltar a sujeira. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Abra ou remova todas as portas e tubos de drenagem.

**⚠ CUIDADO:** Toque a buzina (A) para afastar todas as pessoas da área. Fique longe da máquina ao descarregar o palhiço.

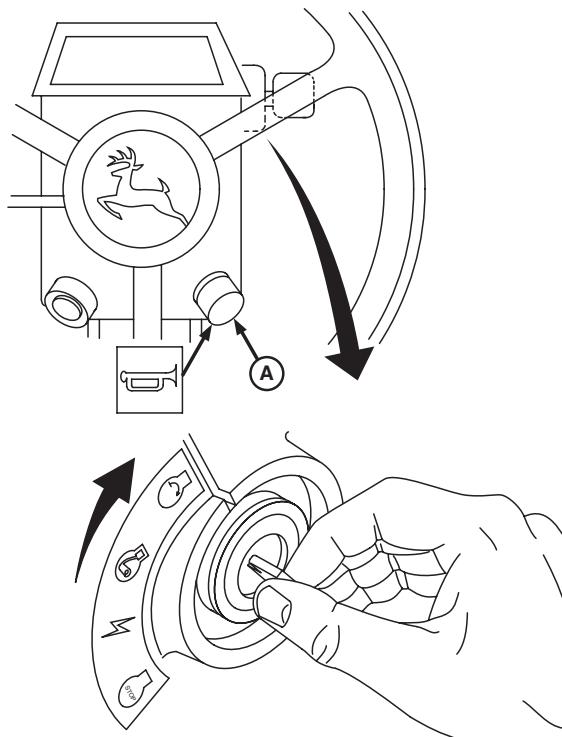
Ligue o motor e deixe o separador funcionar até que o palhiço pare de sair da parte de trás da máquina.

Diminua a rotação do motor para marcha lenta e acione o separador diversas vezes. Operar o separador em marcha lenta remove a sujeira de dentro do rotor.

Aprete o acelerador para aumentar a rotação e deixe funcionar por alguns minutos. Repita o ciclo até que não saia mais palhiço da parte de trás da máquina.

**⚠ CUIDADO:** Mantenha as pessoas afastadas da máquina ao descarregar o palhiço.

Coloque a máquina sobre um bloco de maneira que o lado direito fique cerca de 150 mm (6 in.) mais alto, ou estacione em uma inclinação para que a sujeira possa sair.



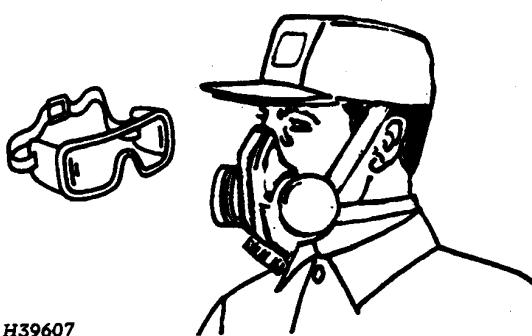
A—Buzina

H74963 -UN-28JAN03

**!** CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento, retire a chave, calce as rodas e abaixe o batente de segurança do alojamento do alimentador.

Ao trabalhar com ar comprimido para limpeza de poeira, use óculos de proteção e máscara contra pó para proteção pessoal. A mangueira de ar deve ter uma vara de 2 m (6 ft.) (ponta).

Inicie na parte superior da máquina e depois desça.



H39607 -UN-11OCT88

H39607

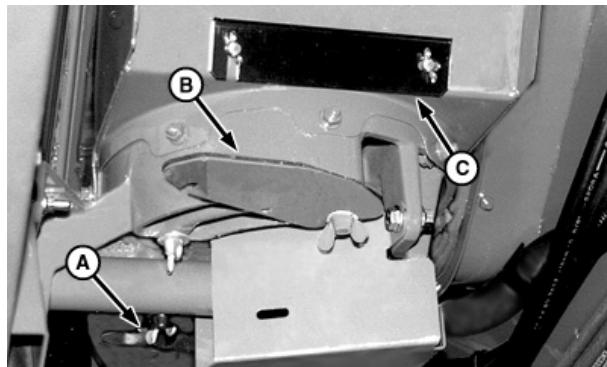
OUO6075.0000850 -54-26APR07-2/23

Abra as portas de limpeza (A), (B) e (C).

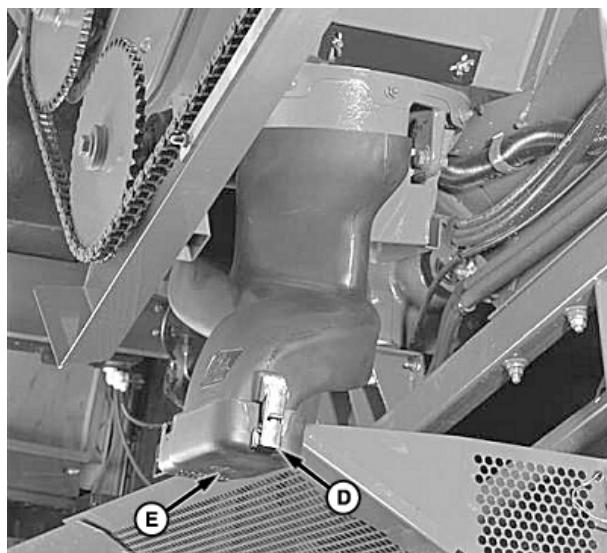
SE EQUIPADO: solte a trava (D) e abra a porta de limpeza (E).

Limpe os grãos de baixo dos sem-fins transversais to tanque de grãos para o reservatório.

Limpe os grãos das bordas do reservatório do tubo descarregador, em direção ao fundo. Retire os grãos das portas que estão no chão.



H62230 -UN-19JAN00



H83719 -UN-10JUN05

- A—Porta de Limpeza
- B—Porta de Limpeza
- C—Porta de Limpeza
- D—Trava
- E—Porta de Limpeza

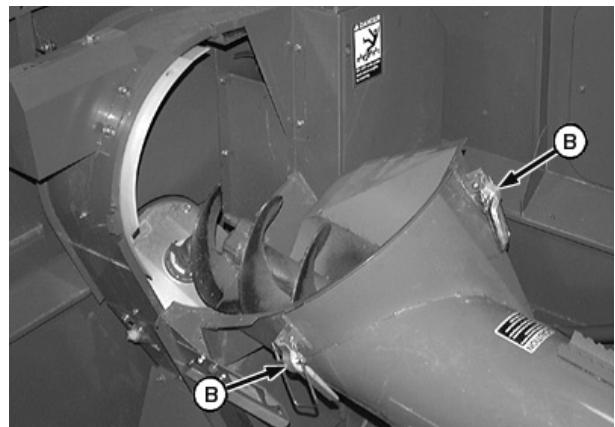
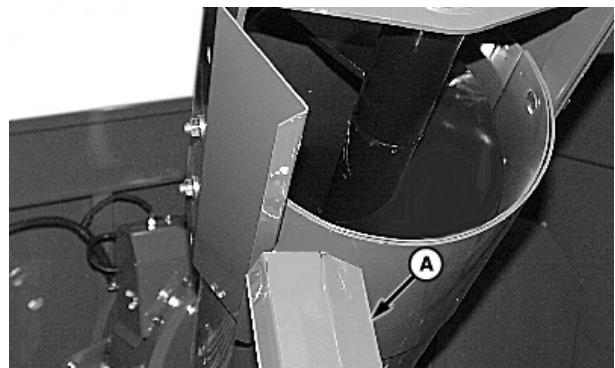
## Limpeza da Máquina

Remova a canaleta modelo (A) do tanque graneleiro e coloque-a na posição de armazenamento dentro do tanque graneleiro.

Solte as braçadeiras (B) e abaixe o sem-fim.

Limpe a parte superior e vá descendo para dentro do elevador de grãos limpos, para limpar a correia do elevador. Limpe todos os lados.

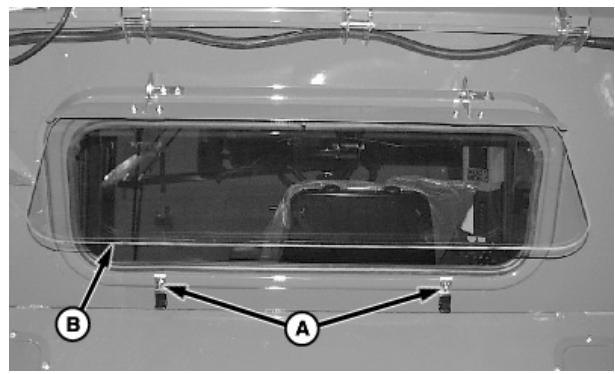
A—Canaleta Modelo  
B—Braçadeiras



Solte as braçadeiras (A) e vire a janela do tanque graneleiro (B) para cima.

Limpe a área atrás da cabine, em volta do contra-eixo primário e em cima do separador.

A—Braçadeiras  
B—Janela do Tanque Graneleiro

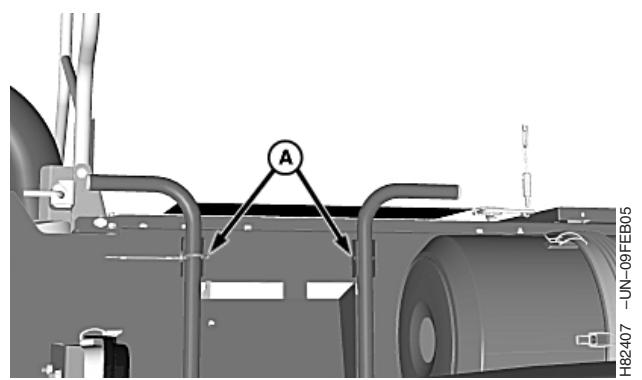


Continua na próxima página

OUO6075,0000850 -54-26APR07-5/23

Limpe a área do compartimento do motor. A escada pode ser movida removendo os pinos trava (A) e elevando a base da escada para fora da fenda.

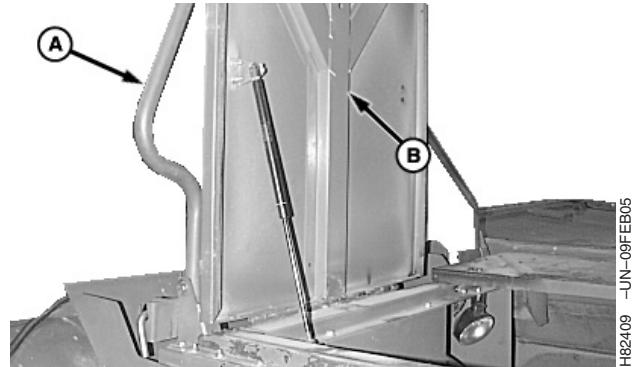
A—Pinos de Trava Rápida



OUO6075,0000850 -54-26APR07-6/23

Eleve o corrimão (A) e levante a tampa de acesso ao motor (B).

A—Corrimão  
B—Tampa de Acesso ao Motor



OUO6075,0000850 -54-26APR07-7/23

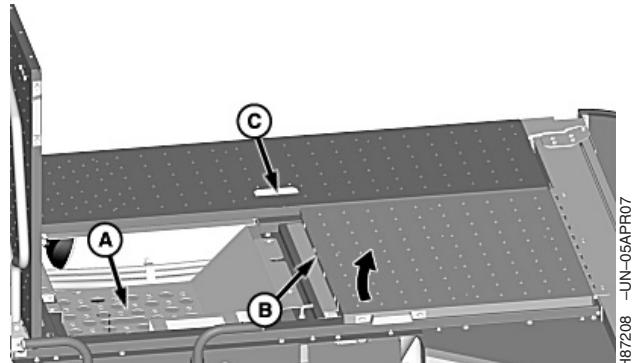
Fique no degrau de acesso (A) e eleve a tampa de acesso ao motor (B) e (C).

Limpe a área ao redor do separador e ambos os lados do motor.

Limpe toda a área do compartimento do motor, especialmente embaixo do motor.

Limpe quaisquer vestígios de óleo ou graxa encontrados na área do motor.

A—Degrau de Acesso  
B—Trava  
C—Tampa de Acesso ao Motor



H82208 -UN-05APR07

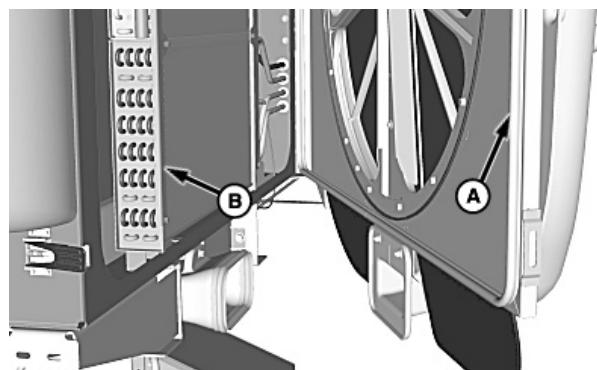
Continua na próxima página

OUO6075,0000850 -54-26APR07-8/23

## Limpeza da Máquina

Abra a porta da tela rotativa (A) e limpe as áreas a seguir de dentro para fora: radiador, resfriador de óleo, condensador (B) e a tela rotativa.

A—Porta da Tela Rotativa  
B—Condensador



H86740 -UN-23OCT06

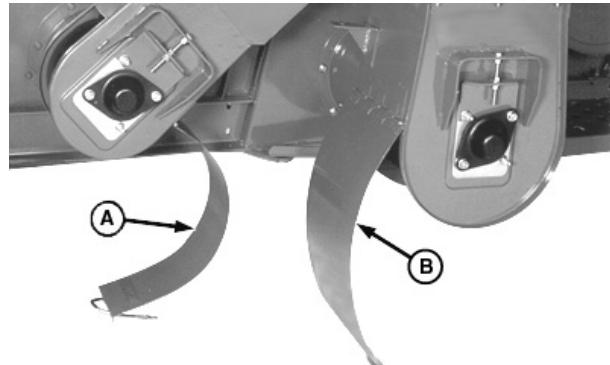
OU06075,0000850 -54-26APR07-9/23

Abra a porta (A) inferior do elevador das retrilhas e limpe a porta do elevador de grãos (B).

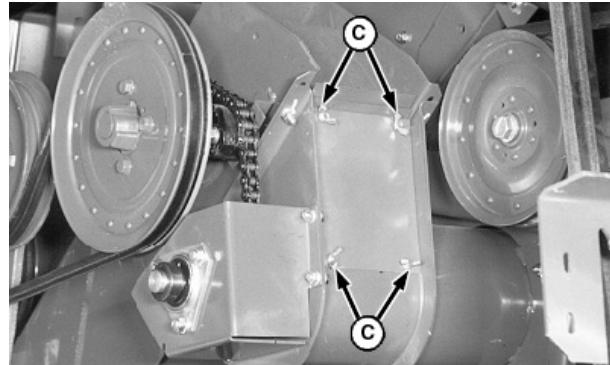
Remova as porcas borboleta (C) e a porta na parte superior do elevador das retrilhas.

Limpe os lados do elevador e limpe a canaleta do sem-fim transversal.

A—Porta do Elevador das Retrilhas  
B—Porta do Elevador de Grãos Limpos  
C—Porcas Borboleta



H62232 -UN-19JAN00



H62233 -UN-19JAN00

OU06075,0000850 -54-26APR07-10/23

Limpe o palhico entre o separador e os lados da máquina.



H75117 -UN-10FEB03

Continua na próxima página

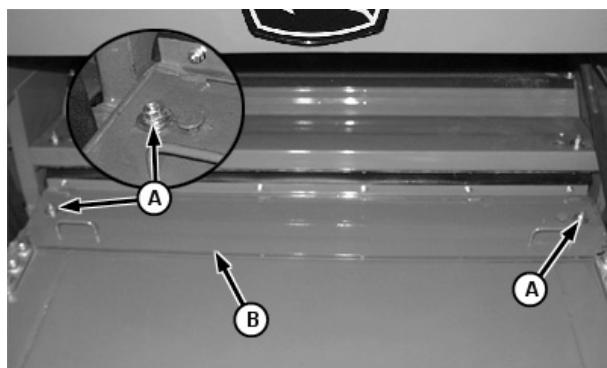
OU06075,0000850 -54-26APR07-11/23

Afrouxe as porcas (A) em cada lado da porta do alojamento do alimentador e empurre-as para o centro do alojamento do alimentador.

Puxe a porta para frente para removê-la.

Limpe o alojamento do alimentador pelas portas superiores (B e C).

Levante a correia do transportador e deixe-a voltar diversas vezes enquanto limpa.

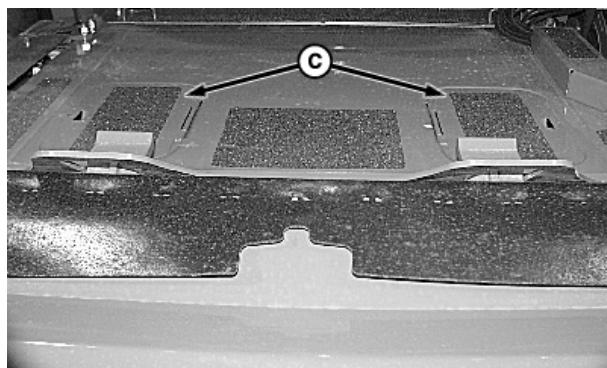


H76150 -UN-24APR03

A—Porcas

B—Porta do Alojamento do Alimentador

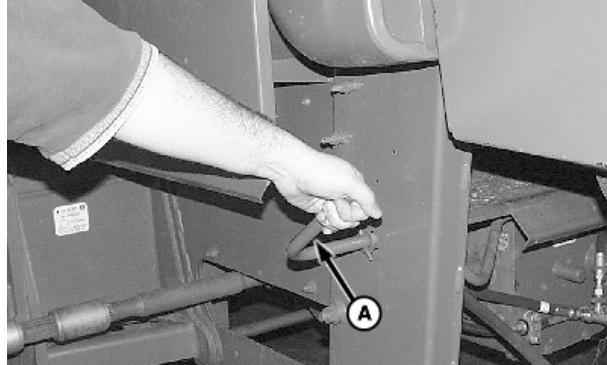
C—Porta do Alojamento do Alimentador



H76151 -UN-24APR03

Abaixe o captador de pedras e a placa de alimentação usando a alavanca (A). Limpe as áreas.

A—Alavanca



H74779 -UN-14JAN03

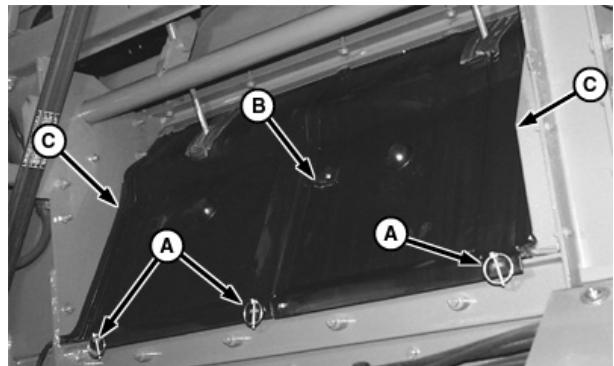
Continua na próxima página

OUO6075.0000850 -54-26APR07-12/23

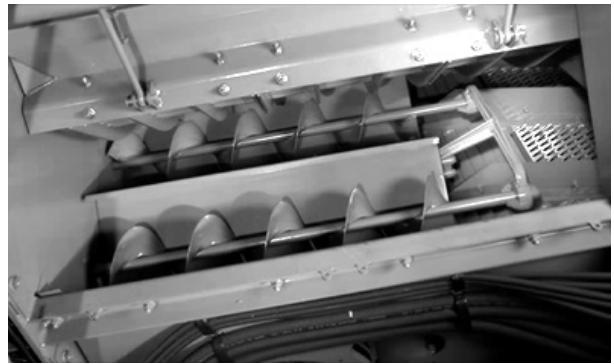
## Limpeza da Máquina

Remova os pinos trava (A), a trava de mola (B) e as tampas do separador (C). Utilize um raspador para soltar os materiais e limpar as laterais da máquina.

A—Pinos de Trava Rápida  
B—Trava de Mola  
C—Tampas do Separador



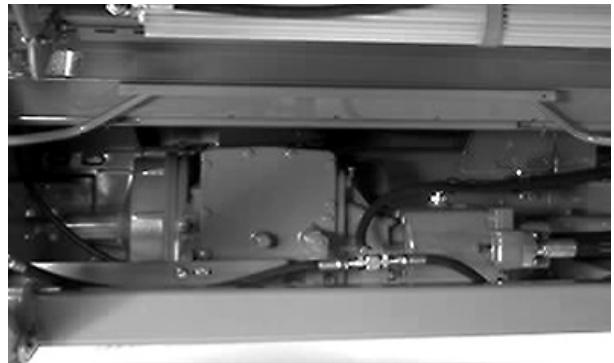
H62265 -UN-19JAN00



H52708 -UN-23MAR99

OOU6075,0000850 -54-26APR07-14/23

Limpe a parte superior do eixo e a transmissão.



H52709 -UN-23MAR99

OOU6075,0000850 -54-26APR07-15/23

Abra a peneira e o sistema de trilha o máximo possível e limpe-os.



H52710 -UN-23MAR99

Continua na próxima página

OOU6075,0000850 -54-26APR07-16/23

## Limpeza da Máquina

Limpe a área do eixo traseiro.

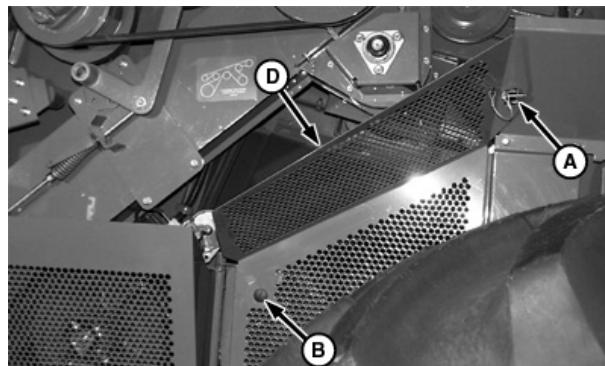


H62711 -UN-23MAR99

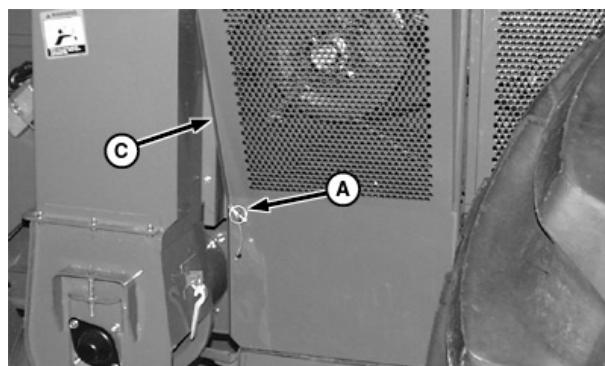
OUO6075,0000850 -54-26APR07-17/23

Remova os pinos de trava rápida (A) e gire a trava (B) no sentido anti-horário para destravar. Remova a proteção traseira direita (C) e a proteção intermediária (D). Limpe a área do ventilador.

- A—Pinos de Trava Rápida
- B—Trava
- C—Proteção Traseira Direita
- D—Proteção Intermediária



H62140 -UN-14FEB00



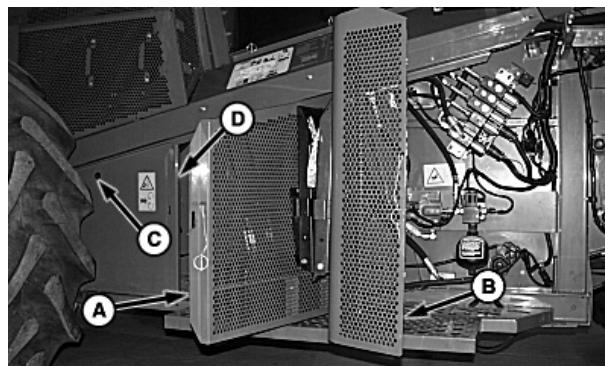
H62141 -UN-11JAN00

OUO6075,0000850 -54-26APR07-18/23

Remova os pinos trava e abra as proteções do lado esquerdo (A) e (B) e limpe a área.

Gire a trava (C) no sentido anti-horário e remova a proteção (D).

- A—Proteções Laterais
- B—Proteções Laterais
- C—Trava
- D—Proteção



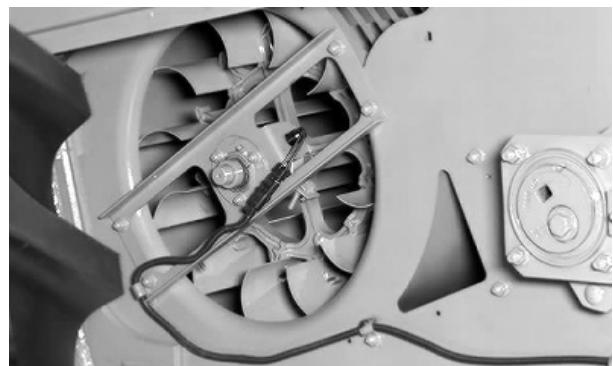
H65979 -UN-28JAN01

Continua na próxima página

OUO6075,0000850 -54-26APR07-19/23

## *Limpeza da Máquina*

Limpe a área em volta do ventilador.

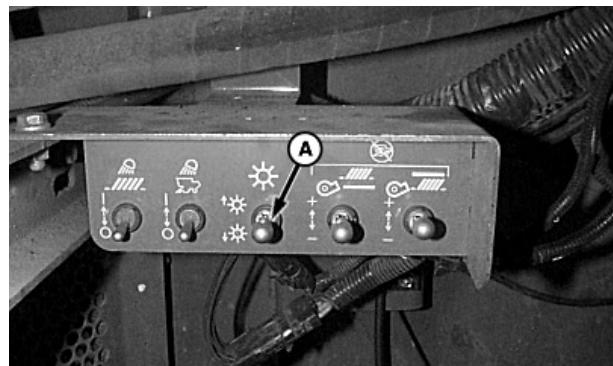


H62234 -UN-19JAN00

OOU6075,0000850 -54-26APR07-20/23

Levante totalmente o picador com o interruptor (A).

**A—Interruptor**

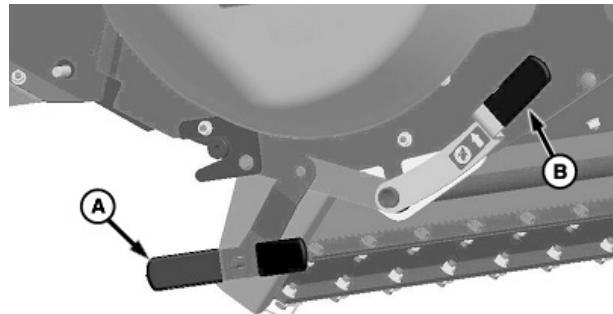


H69985 -UN-13SEP01

OOU6075,0000850 -54-26APR07-21/23

Solte a porca borboleta (A) e use a alavanca (B) para desengatar o conjunto de facas e limpar o picador.

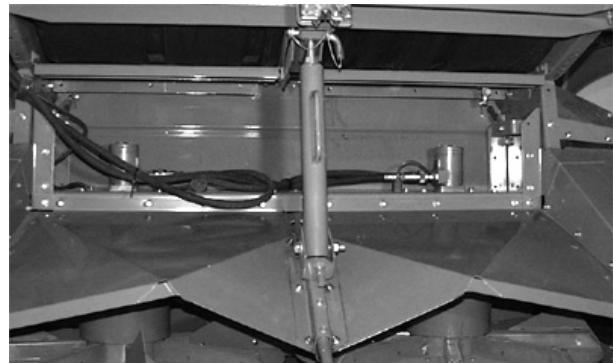
**A—Porca Borboleta**  
**B—Alavanca**



H86569 -UN-12SEP06

OOU6075,0000850 -54-26APR07-22/23

Limpe o palhíço da área de acionamento e do capô do espalhador.



H62236 -UN-19JAN00

OOU6075,0000850 -54-26APR07-23/23

# Combustíveis e Lubrificantes

## Manipulação de Combustível com Cuidado— Evite Incêndios

Manipule o combustível com cuidado: é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando e nem próximo de chamas ou faíscas descobertas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Previna incêndios mantendo a máquina limpa e retirando acúmulos de lixo, graxa lubrificante e resíduos. Sempre limpe o combustível derramado na superfície da máquina.



TS202 -UN-23AU988

DX,FIRE1 -54-03MAR93-1/1

## Manuseio e Armazenamento do Óleo Diesel

**! CUIDADO: Manuseie o combustível com cuidado Não encha o tanque de combustível quando o motor estiver funcionando.**

**NÃO fume enquanto encher o tanque de combustível ou fizer a manutenção do sistema de combustível.**

Abasteça o tanque de combustível ao final de cada operação diária para evitar condensação de água e o congelamento em tempo frio.

Mantenha todos os tanques de armazenagem sempre cheios para minimizar a condensação.

Verifique se todas as tampas e coberturas dos tanques de combustível estão corretamente instaladas para impedir entrada de umidade.

Monitore regularmente o teor de água do combustível.

Ao usar o combustível biodiesel, o filtro de combustível pode exigir uma freqüência maior de substituição devido ao entupimento prematuro.

Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível.

Quando o combustível for armazenado durante um período estendido ou se o consumo de combustível for lento, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e para impedir a condensação de água. Contate o seu fornecedor de combustível para obter recomendações.

OUO6075.000035C -54-03APR06-1/1

## Combustível Diesel

Procure o seu distribuidor local de combustíveis para se informar sobre as propriedades do combustível diesel disponível em sua área.

De um modo geral, os combustíveis diesel são combinados para satisfazer as exigências de baixa temperatura da área geográfica na qual são comercializados.

Os combustíveis diesel recomendados são os especificados pela EN 590 ou ASTM D975. O combustível diesel renovável produzido pelo hidrotratamento de gorduras animais e óleos vegetais é basicamente idêntico ao combustível diesel de petróleo. O diesel renovável que atende a EN 590 ou ASTM D975 é aceitável para uso em todos os níveis de porcentagem de mistura.

### Propriedades necessárias do combustível

Em todos os casos, o combustível deve estar de acordo com as seguintes propriedades:

**Teor de cetano mínimo de 45.** É preferível um número de cetano maior que 50, especialmente para temperaturas abaixo de -20°C (-4°F) ou elevações acima de 1500 m (5000 ft).

**Ponto de Obstrução de Filtro Frio (CFPP)** deve ser pelo menos de 5° C (9° F) abaixo da temperatura mais baixa esperada ou **Ponto de Névoa** abaixo da temperatura mais baixa esperada.

**Lubricidade do Combustível** deve passar um diâmetro máximo de cicatriz de 0,45 mm conforme medido pela ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

### Teor de enxofre:

- A qualidade do combustível diesel e o teor de enxofre devem estar em conformidade com todas as regulamentações existentes sobre emissões para a área em que o motor será usado.
- O uso de combustível diesel com o teor de enxofre menor que 0,10% (1000 ppm) é ENFATICAMENTE recomendado.
- O uso do combustível diesel com o teor de enxofre de 0,10% (1.000 ppm) a 0,50% (5.000 ppm) pode REDUZIR os intervalos de troca de filtro e de óleo, conforme mostrado na tabela.
- ANTES de usar combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,50% (5000 ppm), entre em contato com a sua concessionária John Deere.

**IMPORTANTE:** Não misture óleo de motor diesel usado ou qualquer outro tipo de óleo lubrificante com o combustível diesel.

**IMPORTANTE:** O uso impróprio de aditivo de combustível pode causar danos no equipamento de injeção de combustível de motores diesel.

## **Combustível Biodiesel**

O biodiesel é um combustível constituído de ésteres monoalquilaicos de ácidos graxos de cadeia longa de óleos vegetais ou gordura animal. As misturas de biodiesel são misturas de biodiesel com combustível diesel de petróleo numa base de volume.

Os usuários de biodiesel nos Estados Unidos são enfaticamente encorajados a comprar misturas de biodiesel de comerciantes com Certificado BQ-9000 e originados de produtores com Credencial BQ-9000 (conforme certificado pelo National Biodiesel Board). Os comerciantes certificados e os produtores credenciados podem ser encontrados no seguinte site da web: <http://www.bq-9000.org>.

Embora as misturas de 5% (B5) são preferidas, concentrações de mistura de biodiesel de até 20% (B20) no combustível diesel de petróleo podem ser usados em todos os motores John Deere. As misturas de biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o biodiesel (100% de biodiesel ou B100) satisfazer a ASTM D6751 (EUA), EN 14214 (UE), ou especificação equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e uma redução de 3% na economia de combustível ao usar o B20.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere, contendo aditivos detergentes/dispersantes, são recomendados ao usar misturas de biodiesel mais baixas, mas são necessários quando usar misturas de B20 ou maiores.

Os motores John Deere podem também operar com misturas de biodiesel acima de B20 (até 100% de biodiesel) SOMENTE se o biodiesel satisfazer a especificação EN 14214 (disponível principalmente na Europa). Os motores que operam com misturas de biodiesel acima de B20 podem não satisfazer completamente todos os regulamentos de emissões aplicáveis. Espera-se uma redução de até 12% na potência e uma redução de 18% na economia de combustível ao usar 100% de biodiesel. São necessários condicionadores de combustível aprovados pela John Deere, contendo aditivos detergentes/dispersantes.

A porção de diesel de petróleo das misturas de biodiesel devem satisfazer os requisitos das normas comerciais ASTM D975 (EUA) ou EN 590 (UE).

As misturas de biodiesel até B20 devem ser usados dentro de 90 dias da data da fabricação do biodiesel. As misturas de biodiesel de B21 a B100 devem ser usados dentro de 45 dias da data da fabricação do biodiesel.

Solicite um certificado de análise do seu distribuidor de combustíveis para assegurar que o combustível esteja conforme as especificações acima.

Consulte a sua concessionária John Deere a respeito de condicionadores de combustível biodiesel para melhorar o armazenamento e o desempenho com combustíveis biodiesel.

Ao usar combustível biodiesel, o nível de óleo do motor deve ser verificado diariamente. Se o óleo se diluir com o combustível, reduza os intervalos de troca do óleo. Consulte Intervalos de Manutenção de Óleo para Motor Diesel e Filtro para mais detalhes a respeito de biodiesel e intervalos de troca de óleo.

O seguinte deve ser considerado ao usar misturas de biodiesel até B20:

- Diminuição de fluxo por clima frio
- Problemas de estabilidade e armazenamento (absorção de umidade, oxidação, desenvolvimento microbiano)
- Possível restrição e obstrução do filtro (normalmente um problema na primeira mudança para biodiesel nos motores usados).
- Possível vazamento de combustível pelas vedações e mangueiras
- Posível redução da vida útil dos componentes do motor

O seguinte também deve ser considerado ao usar misturas de biodiesel acima de B20:

- Possível carbonização e/ou obstrução dos bicos injetores, resultando em perda de potência e falha de ignição do motor, se não forem usados os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere, contendo aditivos detergentes/dispersivos
- Possível diluição do óleo do cárter, necessitando trocas de óleo mais freqüentes
- Possível corrosão do equipamento de injeção de combustível
- Possível laqueação e/ou entupimento dos componentes internos
- Possível formação de borra e sedimentos
- Possível oxidação térmica do combustível em temperaturas elevadas
- Possível degeneração de vedação em elastômero e material de gaxeta (um problema principalmente com motores mais抗igos)
- Possíveis problemas de compatibilidade com outros materiais (incluindo cobre, chumbo, zinco, estanho, latão e bronze) usados nos sistemas de combustível e equipamentos de manuseio de combustível
- Possível redução na eficiência do separador de água
- Níveis de acidez potencialmente altos dentro do sistema de combustível
- Possíveis danos à pintura se exposta ao biodiesel

**IMPORTANTE:** Os óleos vegetais prensados a frio NÃO são aceitáveis para utilização como combustível em nenhuma concentração em motores John Deere. O uso deles pode causar falha de motor.

DX,FUEL7 -54-01OCT07-2/2

## Lubricidade do Combustível Diesel

A maioria dos combustíveis diesel fabricados nos Estados Unidos, no Canadá e pela União Européia têm lubricidade adequada para garantir a operação e a durabilidade corretas dos componentes do sistema de injeção de combustível. Entretanto, os combustíveis diesel fabricados em algumas partes do mundo podem não ter a lubricidade necessária.

**IMPORTANTE:** Certifique-se de que o combustível diesel usado em sua máquina demonstre boas características de lubricidade.

A lubricidade do combustível deve passar um diâmetro máximo de cicatriz de 0,45 mm conforme medido pela ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

Se for usado um combustível de lubricidade baixa ou desconhecida, adicione PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (CONDICIONADOR DE COMBUSTÍVEL DIESEL PREMIUM) John Deere (ou equivalente) na concentração especificada.

## Lubricidade do Combustível Biodiesel

A lubricidade do combustível pode melhorar significativamente com misturas de biodiesel até B20 (20% de biodiesel). Aumento adicional na lubricidade é limitada para misturas de biodiesel maiores que B20.

DX,FUEL5 -54-29OCT07-1/1

## **Teste do Combustível Diesel**

DIESELSCAN™ é um programa de análise de combustível da John Deere que pode ser usado para monitorar a qualidade do seu combustível. A análise DIESELSCAN verifica o tipo de combustível, a limpeza, o teor de água, a adequação para operação em baixas temperaturas e se o combustível está dentro das especificações.

Verifique se seu concessionário John Deere tem disponibilidade de kits DIESELSCAN.

*DIESELSCAN é uma marca registrada da Deere & Company*

DX,FUEL6 -54-14NOV05-1/1

## Redução dos Efeitos do Clima Frio nos Motores Diesel

Os motores Diesel John Deere são projetados para trabalhar eficazmente em clima frio.

Contudo, para o arranque e funcionamento eficazes no clima frio, são necessários alguns cuidados suplementares. A informação dada abaixo descreve os passos que podem minimizar o efeito que o clima frio pode ter no arranque e no funcionamento de seu motor. Consulte a sua concessionária John Deere para maiores informações e disponibilidade local sobre os cuidados no tempo frio.

### Uso do Combustível de Inverno

Quando a temperatura é inferior a 5° C (41° F), o combustível de inverno (No. 1-D na América do Norte) é o mais adequado para o funcionamento em clima frio. O combustível de inverno tem um ponto inferior de névoa e de fluidez.

**O ponto de névoa** é a temperatura em que iniciará a formação de cera no combustível, causando a obstrução dos filtros do combustível. **Ponto de fluidez** é a temperatura mais baixa na qual o movimento do combustível é observado.

*NOTA: Em média, o combustível diesel de mistura para inverno tem a taxa de BTU (conteúdo de calor) inferior. O uso do combustível de inverno pode reduzir a potência e a eficiência do combustível, mas não afeta o desempenho do motor. Verifique o tipo de combustível a ser utilizado antes de tentar procurar pequenas avarias motivadas por baixa potência em clima frio.*

### Aquecedor da Admissão de Ar

Um aquecedor da admissão de ar é um opcional disponível para auxiliar a partida em clima frio.

### Éter

A porta de éter na admissão está disponível para auxiliar a partida em clima frio.



**CUIDADO: Não use éter ao:**

- dar partida num motor equipado com velas aquecedoras; ou
- dar partida com um aquecedor de admissão de ar.

**Aquecedor do Líquido de refrigeração**

O aquecedor do bloco do motor (aquecedor do líquido de arrefecimento) é um opcional disponível para auxiliar a partida em clima frio.

**Óleo de Viscosidade Sazonal e Concentração**

**Adequada do Líquido de Arrefecimento**

Use óleo para motores com grau de viscosidade sazonal, com base na variação da temperatura esperada entre as trocas de óleo, e uma concentração adequada de anticongelante com baixo teor de silicato, conforme recomendado. (Veja os requisitos de ÓLEO PARA MOTORES DIESEL e de LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO PARA MOTORES DIESEL nesta seção.)

**Aditivo de Fluxo do Combustível Diesel**

Use John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (fórmula de inverno) que contém química anti-gel, ou condicionador de combustível equivalente para tratar combustível diesel que não seja de inverno (Nº. 2-D na América do Norte) durante a estação de clima frio. Isto em geral estende a operabilidade cerca de 10° C (18° F) abaixo do ponto de névoa do combustível. Para a operabilidade em temperaturas ainda mais baixas, use combustível de inverno.

**IMPORTANTE: Trate o combustível quando a temperatura externa cair abaixo de 0° C (32° F). Para melhores resultados, use com combustível não tratado. Siga todas as instruções recomendadas no rótulo.**



**CUIDADO: Não use éter ao dar partida com um aquecedor da admissão de ar.**

**Biodiesel**

Ao funcionar com misturas de biodiesel, pode ocorrer formação de cera em temperaturas mais quentes. Comece usando o John Deere PREMIUM BIODIESEL FUEL CONDITIONER (fórmula de inverno) a 5° C (40° F) para tratar combustíveis biodiesel durante a estação de clima frio. Use B5 ou misturas mais baixas a temperaturas abaixo de 0° C (32° F). Use somente combustível diesel de petróleo para inverno a temperaturas abaixo de -10° C (14° F).

### **Capas frontais**

Não é recomendado o uso de capas frontais de tecido, papelão ou sólidas com nenhum motor da John Deere. O uso delas pode causar altas temperaturas no líquido de arrefecimento do motor, no óleo e no ar de carga. Isso pode levar à redução da vida útil do motor, à perda de potência e à pouca economia de combustível. As capas frontais também podem sobrecarregar a ventoinha e seus componentes de acionamento, gerando falhas prematuramente.

Se forem usadas capas frontais, não permita que elas fechem completamente a área frontal da grade. Mantenha aproximadamente 25% da área central da grade sempre aberta. Nunca aplique o dispositivo de bloqueio de ar diretamente no centro do radiador.

### **Aletas do Radiador**

Se equipado com o sistema do obturador do radiador termostaticamente controlado, o sistema deve ser regulado de forma que os obturadores fiquem totalmente abertos no momento em que o líquido de arrefecimento alcançar 93° C (200° F) para evitar temperaturas excessivas no coletor de entrada. Não é recomendado o uso de sistemas de controle manual.

Se for usada pós-refrigeração ar-ar, os obturadores devem estar completamente abertos quando a temperatura de ar do coletor de entrada atinge o valor máximo permitível fora do refrigerador do ar de carga.

Para obter mais informações, consulte a sua concessionária John Deere.

## Líquido de Arrefecimento para Motores Diesel

O sistema de arrefecimento do motor é abastecido para proporcionar proteção, durante todo o ano, contra corrosão, oxidação localizada das camisas dos cilindros e contra o congelamento no inverno até -37°C (-34°F). Se for exigida proteção para temperaturas inferiores, procure o seu concessionário John Deere para recomendações.

### **Recomenda-se o Líquido de Arrefecimento COOL-GARD™ John Deere Pré-diluído para a manutenção.**

O Líquido de Arrefecimento Pré-Diluído COOL-GARD da John Deere está disponível em uma concentração de 50% de etilenoglicol ou de 55% de propilenoglicol.

### **Líquidos de arrefecimento adicionais recomendados**

O seguinte líquido de arrefecimento para motor também é recomendado:

- COOL-GARD Coolant Concentrate John Deere, em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade.

Os líquidos de arrefecimento COOL-GARD da John Deere não requerem o uso de aditivos suplementares, exceto para completar os aditivos periodicamente, durante o intervalo de drenagem.

### **Outros líquidos de arrefecimento totalmente formulados**

Podem ser usados outros líquidos de arrefecimento totalmente formulados à base de etilenoglicol ou de propilenoglicol de baixo silicato, para motores de serviços pesados, se estiverem de acordo com as seguintes especificações:

- Líquido de arrefecimento pré-diluído (50%) ASTM D6210
- Líquido de arrefecimento concentrado ASTM D6210 em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

Os líquidos de arrefecimento ASTM D6210 não requerem o uso de aditivos suplementares, exceto para completar os aditivos periodicamente, durante o intervalo de drenagem.

### **Líquidos de arrefecimento que requerem aditivos complementares**

Outros líquidos de arrefecimento à base de etilenoglicol de baixo silicato para motores de serviço pesados também podem ser usados se estiverem de acordo com uma das seguintes especificações:

- Líquido de arrefecimento pré-diluído (50%) a base de etilenoglicol ASTM D4985
- Líquido de arrefecimento concentrado ASTM D4985 à base de etilenoglicol em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

Os líquidos de arrefecimento que estiverem de acordo com a ASTM D4985 requerem uma carga inicial de aditivos suplementares, formulados para proteção dos motores a diesel de serviço pesado, contra corrosão e erosão/oxidação da camisa do cilindro. Eles também requerem que os aditivos sejam completados durante o intervalo de drenagem.

### **Outros líquidos de arrefecimento**

É possível que nem o COOL-GARD da John Deere nem os líquidos de arrefecimento que atendem aos padrões de líquidos de arrefecimento listados acima estejam disponíveis na área geográfica onde a manutenção for realizada. Se estes líquidos de arrefecimento não estiverem disponíveis, use uma concentração de líquido de arrefecimento ou um líquido de arrefecimento pré-diluído com um pacote de aditivos de qualidade que proteja contra a cavitação da camisa do cilindro e proteja os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre, como latão) contra a corrosão.

O pacote de aditivos deve fazer parte de uma das misturas de líquidos de arrefecimento a seguir:

- Líquido de arrefecimento pré-diluído à base de etilenoglicol ou propilenoglicol (40% a 60%)
- Líquido de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

#### Qualidade da água

A boa qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. Recomenda-se água destilada, deionizada ou

desmineralizada para a mistura com o concentrado do líquido de arrefecimento à base de etilenoglicol e propilenoglicol para motores.

**IMPORTANTE:** Não use aditivos de vedação para o sistema de arrefecimento nem anticongelantes que os contenham.

**IMPORTANTE:** Não misture líquidos de arrefecimentos à base de etilenoglicol e propilenoglicol.

DX,COOL3 -54-27OCT05-2/2

### Funcionamento em Climas com Temperaturas Quentes

Os motores John Deere são concebidos para funcionar usando líquidos de refrigeração do motor à base de glicol.

Use sempre líquido de refrigeração de motor à base de glicol, mesmo quando trabalhar em áreas geográficas onde não seja necessária proteção contra congelamento.

**IMPORTANTE:** A água pode ser usada como líquido de refrigeração apenas em situações de emergência.

**Quando for usada água como líquido de refrigeração, ocorrerão**

**espuma, corrosão nas superfícies quentes de alumínio e ferro, oxidação profunda e cavitação, mesmo quando sejam adicionados condicionadores de líquido de refrigeração.**

**Drene o sistema de refrigeração e volte a encher logo que possível com o líquido de refrigeração do motor à base de glicol recomendado.**

DX,COOL6 -54-18MAR96-1/1

## **Aditivos Suplementares do Líquido de Refrigeração**

A concentração de aditivos do líquido de refrigeração é gradualmente consumida durante a operação do motor. Para todos os líquidos de refrigeração recomendados, reabasteça os aditivos nos intervalos entre as drenagens, adicionando um aditivo suplementar ao líquido de refrigeração a cada 12 meses, ou conforme determinado, de acordo com o teste do líquido de refrigeração.

Recomenda-se o uso de CONDITIONER COOLANT (LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO CONDICIONADOR) John Deere como aditivo suplementar do líquido de refrigeração em motores John Deere.

**IMPORTANTE:** **Não adicione aditivo suplementar de líquido de refrigeração quando o sistema de refrigeração for drenado**

**e reabastecido com COOL-GARD™ John Deere.**

Se forem usados outros líquidos de refrigeração, procure o fornecedor de líquidos de refrigeração e siga as recomendações do fabricante para uso de aditivos suplementares no líquido de refrigeração.

O uso de aditivos suplementares não-recomendados no líquido de refrigeração pode resultar em precipitação de aditivos e a gelificação do líquido de refrigeração.

Adicione a concentração recomendada pelo fabricante do aditivo suplementar do líquido de refrigeração. NÃO adicione mais que a quantidade recomendada.

*COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company*

DX.COOL4 -54-07NOV03-1/1

## Informação Adicional sobre Líquidos de Refrigeração para Motores a Diesel e Aditivos de Líquidos de Refrigeração Suplementares

Os líquidos de refrigeração para motores são uma combinação de três componentes químicos: etileno glicol, ou propileno glicol (anticongelante), aditivos inibidores de corrosão e erosão no líquido de refrigeração, e água de boa qualidade.

### Especificações do líquido de refrigeração

Alguns produtos, incluindo o líquido de refrigeração pré-diluído COOL-GARD™ John Deere, são líquidos de refrigeração inteiramente formulados, que contêm todos os três componentes em suas concentrações corretas. Não adicione nenhuma carga inicial de aditivos suplementares para líquidos de refrigeração a estes produtos inteiramente formulados.

Os líquidos de refrigeração que estiverem de acordo com a ASTM D6210, não requerem nenhuma carga inicial de aditivos suplementares para o líquido de refrigeração.

Alguns concentrados de líquido de refrigeração, incluindo o concentrado de líquido de refrigeração COOL-GARD da John Deere, contêm anticongelante de glicol e aditivos inibidores para líquido de refrigeração. Misture estes produtos com água de boa qualidade, mas não adicione nenhuma carga inicial de aditivos de líquido de refrigeração suplementares.

Os líquidos de refrigeração que estiverem de acordo com a ASTM D4985, requerem uma carga inicial de aditivos suplementares para o líquido de refrigeração.

### Reabastecimento dos aditivos do líquido de refrigeração

A concentração de aditivos do líquido de refrigeração é gradualmente consumida durante a operação do motor. É necessário o reabastecimento periódico de inibidores, mesmo quando se usar o COOL-GARD John Deere, ou outro líquido de refrigeração completamente formulado. Siga as recomendações indicadas neste manual para o uso de aditivos de líquido de refrigeração suplementares.

### Por que usar aditivos suplementares no líquido de refrigeração?

A operação sem os aditivos apropriados no líquido de refrigeração, resultará num aumento da corrosão, da erosão e da oxidação localizada das camisas dos cilindros, e ainda outros danos ao motor e ao sistema de refrigeração. Uma mistura simples de etileno glicol, ou propileno glicol e água não fornecerá uma proteção adequada.

O uso de aditivos suplementares no líquido de refrigeração reduz a corrosão, a erosão e a oxidação. Estes produtos químicos reduzem o número de bolhas de vapor no líquido de refrigeração e ajudam a formar uma película protetora nas superfícies das camisas dos cilindros. Esta película atua como uma barreira contra os efeitos prejudiciais das bolhas de vapor que estouram.

### Evite líquidos de refrigeração do tipo automotivo

Nunca use líquidos de refrigeração do tipo automotivo (tais como os que cumprem a ASTM D3306). Estes líquidos de refrigeração não contêm os aditivos corretos para proteger os motores a diesel de serviço pesado. Eles muitas vezes contêm uma concentração elevada de silicatos e podem danificar o motor, ou o sistema de refrigeração.

### Qualidade da água

A boa qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de refrigeração. A água destilada, desionizada ou desmineralizada, é recomendada para a mistura com o concentrado de líquido de refrigeração à base de etileno glicol, ou propileno glicol, para motores. Toda a água usada no sistema de refrigeração deverá estar de acordo com as seguintes especificações mínimas de qualidade:

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Cloreto                      | <40 mg/L  |
| Sulfato                      | <100 mg/L |
| Total de sólidos dissolvidos | <340 mg/L |
| Dureza total                 | <170 mg/L |
| pH                           | 5,5 a 9,0 |

NÃO use uma mistura de líquido de refrigeração e água com percentagem superior a 60% de etileno glicol, ou propileno glicol.

### **Proteção contra congelamento**

As concentrações relativas de glicol e água no líquido de refrigeração do motor, determinam o seu limite de proteção contra o congelamento.

| Etileno glicol   | Limite de Proteção contra Congelamento |
|------------------|--|
| 40%              | -24°C (-12°F)                          |
| 50%              | -37°C (-34°F)                          |
| 60%              | -52°C (-62°F)                          |
| Propileno glicol | Limite de Proteção contra Congelamento |
| 40%              | -21°C (-6°F)                           |
| 50%              | -33°C (-27°F)                          |
| 60%              | -49°C (-56°F)                          |

## Teste do Líquido de Refrigeração para Motores a Diesel

### Teste do Líquido de Refrigeração para Motores a Diesel

A conservação das concentrações adequadas de glicol e de aditivos inibidores no líquido de refrigeração, é essencial para proteger o motor e o sistema de refrigeração contra o congelamento, a corrosão, a erosão e a oxidação localizada das camisas dos cilindros.

Teste a solução de líquido de refrigeração em intervalos de 12 meses, ou menores, e sempre que uma quantidade excessiva de líquido de refrigeração tiver sido perdida através de vazamentos, ou por superaquecimento.

### Tiras de teste de líquido de refrigeração

As tiras de teste de líquido de refrigeração estão disponíveis na sua concessionária John Deere. Estas

tiras de teste fornecem um método simples e eficaz para verificar o ponto de congelamento e os níveis dos aditivos do seu líquido de refrigeração do motor.

Compare os resultados com a tabela dos aditivos suplementares de líquidos de refrigeração (SCA) para determinar a quantidade de aditivos inibidores do seu líquido de refrigeração, e se deverá adicionar mais COOLANT CONDITIONER (CONDICIONADOR DE LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO) John Deere.

### COOLSCAN™ e COOLSCAN PLUS™

Para uma avaliação mais completa de seu líquido de refrigeração, faça uma análise de COOLSCAN ou COOLSCAN PLUS, onde disponível. Consulte a sua concessionária John Deere para obter informações.

*COOLSCAN é uma marca registrada da Deere & Company  
COOLSCAN PLUS é uma marca registrada da Deere & Company*

DX.COOL9 -54-19DEC03-1/1

## Óleo para Amaciamento de Motor Diesel

Os motores novos são abastecidos na fábrica com o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTORES (ENGINE BREAK-IN OIL) da John Deere. Durante o período de amaciamento, adicione o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTORES da John Deere conforme for necessário para manter o nível do óleo especificado.

Troque o óleo e o filtro após as primeiras 100 horas de operação de um motor novo ou de um motor recondicionado.

Após a retificação de um motor, encha o motor com o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTOR (ENGINE BREAK-IN OIL) da John Deere.

Se o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTOR (ENGINE BREAK-IN OIL) John Deere não estiver disponível, durante as primeiras 100 horas de operação use um óleo para motor diesel que cumpra pelo menos uma das seguintes especificações:

- API Classe de Serviço CE
- API Classe de Serviço CD
- API Classe de Serviço CC

- Óleo ACEA Classificação E2
- Óleo ACEA Classificação E1

Após o período de amaciamento, use o óleo PLUS-50™ John Deere ou um outro óleo para motor diesel, conforme recomendado neste manual.

**IMPORTANTE:** Não use óleo PLUS-50 ou óleos de motor de acordo com os seguintes requisitos durante as primeiras 100 horas de operação de um motor novo ou recondicionado:

|               |         |
|---------------|---------|
| API CJ-4      | ACEA E7 |
| API CI-4 PLUS | ACEA E6 |
| API CI-4      | ACEA E5 |
| API CH-4      | ACEA E4 |
| API CG-4      | ACEA E3 |
| API CF-4      |         |
| API CF-2      |         |
| API CF        |         |

Esses óleos não permitem que o motor amacie devidamente.

## Óleo para Motores Diesel

Use óleo com viscosidade apropriada, baseado na faixa esperada de temperaturas do ar, durante o período entre as trocas de óleo.

O óleo **John Deere PLUS-50™** é preferível.

Os óleos que estejam conforme uma das seguintes especificações também são recomendados:

- Óleo ACEA Classificação E7
- Óleo ACEA Classificação E6

Intervalos de manutenção prolongados podem se aplicar quando se usam os óleos de motor John Deere PLUS-50™, ACEA E7 ou ACEA E6. Consulte o seu concessionário John Deere para maiores informações.

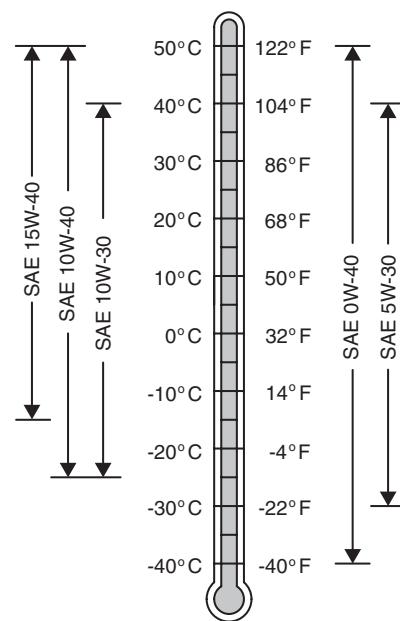
Podem ser usados outros tipos de óleo se preencherem um ou mais dos seguintes requisitos:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- API Classificação de Serviço CJ-4
- API Classificação de Serviço CI-4 PLUS
- API Classificação de Serviço CI-4
- Óleo ACEA Classificação E5
- Óleo ACEA Classificação E4

**Utilizar preferencialmente óleos de multi-viscosidade para motores diesel.**

A qualidade do combustível diesel e o teor de enxofre devem estar em conformidade com todas as regulamentações existentes sobre emissões para a área na qual o motor será usado.

NÃO use combustível diesel com teor de enxofre acima de 1,0% (10.000 ppm).



Viscosidades de Óleo para Faixas de Temperatura do Ar

TS1691 -UN-18JUL07

*PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company  
TORQ-GARD SUPREME é uma marca registrada da Deere & Company*

DX,ENOIL11 -54-06APR07-1/1

## **Intervalos de Manutenção de Óleo e Filtro do Motor Diesel**

Os intervalos de manutenção de óleo e filtro na tabela abaixo devem ser usados como diretrizes. Os intervalos reais de manutenção dependem também das práticas de operação e de manutenção. É conveniente que se faça uma análise do óleo para determinar o seu tempo real de vida útil, além de auxiliar na seleção do intervalo de manutenção adequado do filtro e do óleo.

Os intervalos de manutenção do óleo e do filtro são baseados em uma combinação da capacidade do reservatório de óleo, no tipo de óleo do motor e de filtro usados, e no teor de enxofre do combustível diesel.

**O nível de enxofre no combustível diesel** afetará os intervalos de manutenção de óleo do motor e filtro. Os níveis mais altos de enxofre no combustível reduzem os intervalos de manutenção do óleo e do filtro, conforme mostrado na tabela.

- O uso do combustível diesel com o teor de enxofre inferior a 0,10% (1000 ppm) é enfaticamente recomendado.
- O uso do combustível diesel com o teor de enxofre de 0,10% (1000 ppm) a 0,50% (5000 ppm) pode REDUZIR os intervalos de troca de filtro e de óleo, conforme mostrado na tabela.
- ANTES de usar combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,50% (5000 ppm), entre em contato com a sua concessionária John Deere.
- NÃO use o combustível diesel com o teor de enxofre superior a 1,00% (10 000 ppm).

**IMPORTANTE:** Ao usar misturas de biodiesel maiores que B20, encorte o intervalo de troca do óleo e do filtro em 50%, ou monitore o óleo do motor usando OILSCAN para assegurar que a diluição de combustível não exceda a 5%.

**Os tipos de óleo** (premium ou padrão) na tabela incluem:

- Os “Óleos Premium” incluem os óleos John Deere PLUS-50™, ACEA E7, ou ACEA E6.
- Os “Óleos Padrão” incluem os óleos John Deere TORQ-GARD SUPREME™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E5, ou ACEA E4.

O uso de óleos de especificação inferior em motores de Nível 3 pode causar a falha prematura do motor.

*PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company*

*TORQ-GARD SUPREME é uma marca registrada da Deere & Company*

*Continua na próxima página*

DX,ENOIL13 -54-29OCT07-2/4

**NOTA:** O intervalo estendido de troca de óleo e de filtro de 500 horas somente é permitido se todas as condições a seguir forem satisfeitas:

- Motor equipado com um reservatório de óleo com intervalos de drenagem estendida
- Uso de combustível diesel com o teor de enxofre inferior a 0,50% (5000 ppm)
- Uso de óleo Premium: John Deere PLUS-50, ACEA E7, ou ACEA E6
- Faça análises de óleo do motor para determinar a vida útil estendida real dos óleos ACEA E7 e ACEA E6.
- Uso de um filtro de óleo John Deere aprovado

|                                    | Nível 3 dos EUA e Estágio III A da UE - PowerTechPlus™                               |                          |                          |                          | Nível 3 dos EUA e Estágio III A da UE - PowerTech™ |                          |                          |
|------------------------------------|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|--------------------------|--------------------------|
|                                    | Tamanho do Reservatório de Óleo (L/kW)   |                          |                          |                          | Tamanho do Reservatório de Óleo (L/kW)             |                          |                          |
| Capacidade do reservatório de óleo | Superior ou igual a 0,10   | Superior ou igual a 0,12 | Superior ou igual a 0,14 | Superior ou igual a 0,22 | Superior ou igual a 0,10                           | Superior ou igual a 0,12 | Superior ou igual a 0,14 |
| <b>Teor Enxofre no Combustível</b> | Menos de 0,10% (1000 ppm)  |                          |                          |                          | Menos de 0,10% (1000 ppm)                          |                          |                          |
| Óleo Padrão                        | 250 horas  | 250 horas                | 250 horas                | 250 horas                | 250 horas  | 250 horas                | 250 horas                |
| Óleo Premium                       | 375 horas  | 500 horas                | 500 horas                | 500 horas                | 375 horas  | 500 horas                | 500 horas                |
| <b>Teor Enxofre no Combustível</b> | 0,05 a 0,20% (500 a 2000 ppm)  |                          |                          |                          | 0,05 a 0,20% (500 a 2000 ppm)                      |                          |                          |
| Óleo Padrão                        | 200 horas  | 200 horas                | 250 horas                | 250 horas                | 200 horas  | 200 horas                | 250 horas                |
| Óleo Premium                       | 300 horas  | 300 horas                | 500 horas                | 500 horas                | 300 horas  | 400 horas                | 500 horas                |
| <b>Teor Enxofre no Combustível</b> | 0,20 a 0,50% (2000 a 5000 ppm)   |                          |                          |                          | 0,20 a 0,50% (2000 a 5000 ppm)                     |                          |                          |
| Óleo Padrão                        | 150 horas  | 150 horas                | 200 horas                | 250 horas                | 150 horas  | 175 horas                | 250 horas                |
| Óleo Premium                       | 250 horas  | 250 horas                | 300 horas                | 500 horas                | 275 horas  | 350 horas                | 500 horas                |
| <b>Teor Enxofre no Combustível</b> | 0,50% a 1,00% (5000 a 10 000 ppm)  |                          |                          |                          | 0,50% a 1,00% (5000 a 10 000 ppm)                  |                          |                          |
| Óleo Padrão                        | Contate a sua Concessionária John Deere (a concessionária verifica as soluções DTAC) |                          |                          |                          | 125 horas  | 125 horas                | 125 horas                |

## Combustíveis e Lubrificantes

|   |  |           |           |           |
|---|--|-----------|-----------|-----------|
| Óleo Premium  | Contate a sua Concessionária John Deere (a concessionária verifica as soluções DTAC) | 187 horas | 250 horas | 250 horas |
| É necessária uma análise do óleo do motor para determinar a vida útil estendida real dos óleos Premium ACEA E7 e ACEA E6. |  |           |           |           |

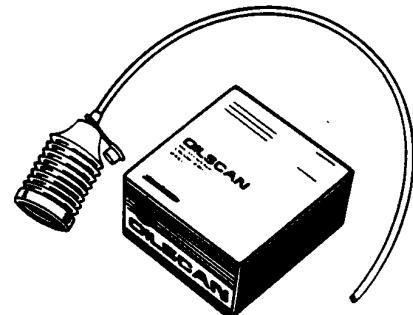
DX,ENOIL13 -54-29OCT07-4/4

### OILSCAN™ e COOLSCAN™

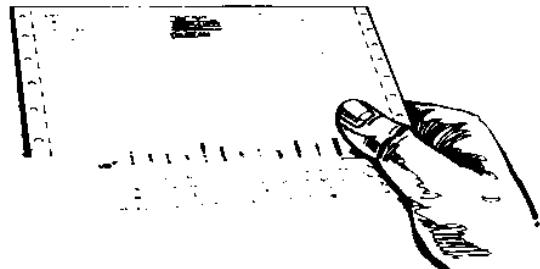
OILSCAN™ e COOLSCAN™ são programas de amostragem da John Deere para ajudá-lo a controlar o desempenho da máquina e identificar os problemas potenciais, antes que eles causem danos sérios.

Amostras de óleo e de líquido de refrigeração devem ser retiradas de cada sistema antes de seu intervalo de troca recomendado.

Verifique com seu concessionário John Deere se há disponibilidade dos kits OILSCAN™ e COOLSCAN™.



T6828AB -UN-15JUN89



T6829AB -UN-18OCT88

OILSCAN é marca registrada da Deere & Company.

COOLSCAN é marca registrada da Deere & Company.

DX,OILSCAN -54-02DEC02-1/1

### Sistema de Transmissão Hidrostático, Sistema Hidráulico Principal e Principais Óleos da Caixa de Engrenagens do Motor

**NOTA:** Óleos colocados nas máquinas vindas da fábrica da John Deere HY-GARD™.

- John DeereHY-GARD™
- Óleos dentro do John Deere Padrão JDM J20C

Somente estes óleos são aprovados:

HY-GARD é uma marca comercial da Deere & Company.

OU06075.0000B2C -54-09AUG07-1/1

## Transmissão, Reduções Finais, Reversor do Alimentador, Tubo Carregador, Contra-eixo Primário e Caixas de Engrenagens de Acionamento do Separador de Duas Velocidades

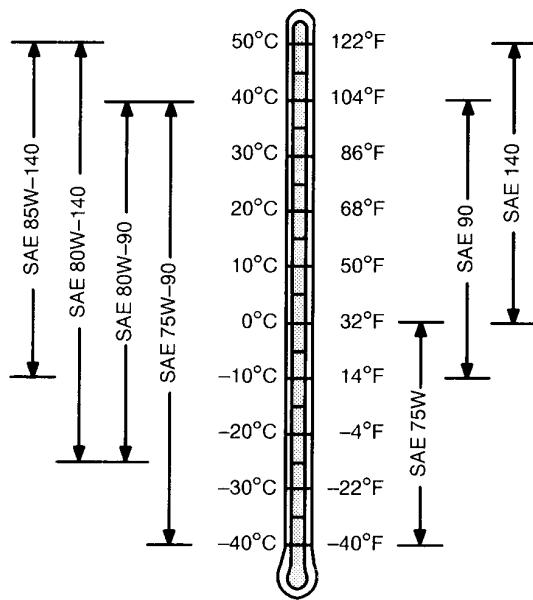
Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar, durante o período a decorrer entre as mudanças de óleo.

Recomenda-se os seguintes óleos:

- LUBRIFICANTE DE CÂMBIO GL-5 John Deere
- EXTREME-GARD™ John Deere

Outros óleos podem ser utilizados se satisfizerem a Classificação de Manutenção API GL-5.

| Número do Produto | Descrição                              | Tamanho                             |
|-------------------|--|-------------------------------------|
| TY6252            | 80W/90 GL5 Lubrificação de Engrenagem  | balde de 16 kg<br>(balde de 35 lb.) |
| TY6296            | 80W/90 GL5 Lubrificação de Engrenagem  | Lata de 0.9 LITROS<br>lata de 1 qt  |
| TY6256            | 85W/140 GL5 Lubrificação de Engrenagem | balde de 16 kg<br>(balde de 35 lb.) |
| TY6345            | 85W/140 GL5 Lubrificação de Engrenagem | Lata de 0.9 LITROS<br>lata de 1 qt  |



TS1653 -UN-14/MAR96

EXTREME-GARD é uma marca comercial da Deere & Company.

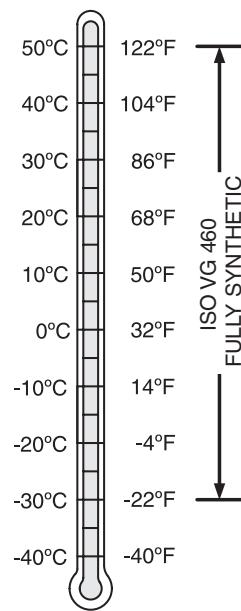
OUO6075,0000A1A -54-09AUG07-1/1

## Caixa de Engrenagem do Reversor do Alojamento do Alimentador

Somente o seguinte óleo é aprovado:

- ISO VG 460 Fully Synthetic

| Número do Produto | Descrição                  | Tamanho         |
|-------------------|----------------------------|-----------------|
| TY26408           | ISO VG 460 Fully Synthetic | 454 L<br>(1 qt) |



H87702 -UN-25JUL07

OUE6075.0000B2A -54-09AUG07-1/1

## Graxa

Usar uma graxa baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ar durante o intervalo de manutenção.

Recomenda-se a seguinte graxa:

- GRAXA POLIURÉIA SD (TY6341) John Deere

Podem ser usadas outras massas lubrificantes que cumpram a:

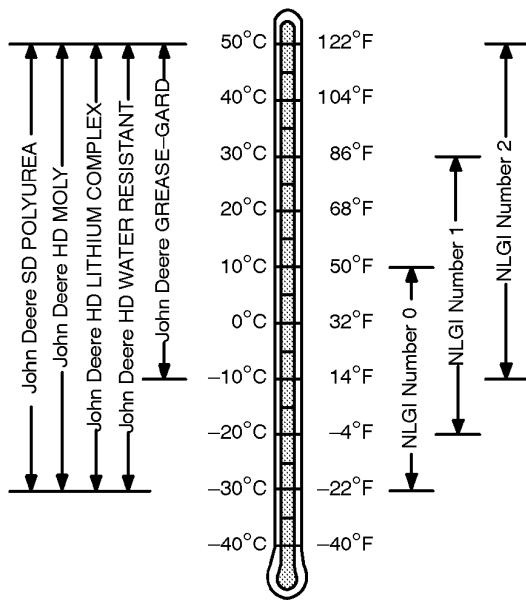
- Classificação de desempenho GC-LB de NLGI

**IMPORTANTE:** A graxa John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) é a graxa exigida para os cames de sensibilidade de torque do alimentador de cilindro.

**Alguns tipos de graxas ficam espessos e não são compatíveis com outros.**

**Se estiver faltando graxeira, reponha-a imediatamente. Limpe cuidadosamente as graxeiras antes de usar a pistola de graxa.**

| Número do Produto | Descrição  |
|-------------------|--|
| TY6341            | Graxa Multiuso para Pressões Extremas e Altas Temperaturas, especialmente eficaz nas aplicações de contatos de rolamentos. |



TS1667 -UN-30JUN99

HX,AG,SF7350 -54-26OCT99-1/1

## Fluido de Freio

**IMPORTANTE: Ao retirar a tampa do reservatório, não deixe nenhum contaminante entrar no reservatório.**

O fluido deve estar a 6mm (1/4 in.) a partir de cima.

Encha o reservatório com fluido de freio hidráulico SAE J1703d, DOT-3 ou DOT-4.

OU06075.000185A -54-20JUN01-1/1

## Filtros de Óleo

A filtragem dos óleos é muito importante para uma lubrificação adequada.

Substitua sempre os filtros regularmente conforme especificado neste manual.

Use filtros que cumpram com as especificações de performance da John Deere.

DX,FILT -54-18MAR96-1/1

## Armazenamento de Lubrificantes

O seu equipamento só funcionará com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Use recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Sempre que possível, guarde os lubrificantes e os recipientes numa área protegida do pó, da humidade e de outras contaminações. Armazene os recipientes deitados, para evitar a acumulação de água e de pó.

Certifique-se de que todos os recipientes estão corretamente marcados para identificar o seu conteúdo.

Descarte de forma correta todos os recipientes velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-18MAR96-1/1

## Lubrificantes Alternativos e Sintéticos

As condições em certas áreas geográficas podem requerer recomendações de lubrificantes diferentes das descritas neste manual.

Alguns dos líquidos de refrigeração de marca e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos podem ser usados se estiverem de acordo com as especificações de eficiência descritas neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção descritos neste manual aplicam-se tanto aos óleos convencionais como aos óleos sintéticos.

Os produtos base de refinaria, refinados pela segunda vez podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de performance.

DX,ALTER -54-15JUN00-1/1

## **Mistura de Lubrificantes**

De um modo geral, evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam aditivos nos óleos para que estejam de acordo com certas especificações e requisitos de performance.

A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destes aditivos e degradar o desempenho do lubrificante.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,LUBMIX -54-18MAR96-1/1

# Lubrificação e Manutenção

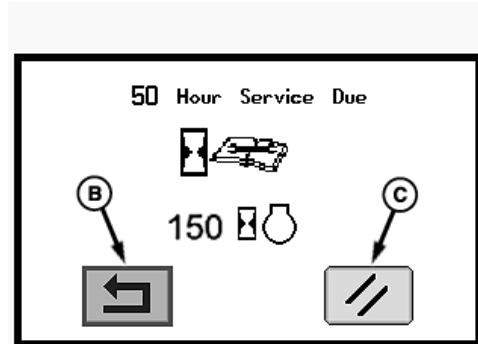
## Intervalos de Manutenção—Desobstrução ou Defasagem



A—Indicador de Seleção

B—Ícone Retornar/Voltar

H87194 -UN-11JAN07



C—Ícone Limpar

D—Interruptor de Confirmação

H86924 -UN-10JAN07

**CUIDADO:** Para evitar ferimentos, nunca lubrifique ou faça manutenção em uma máquina, coletor ou motor enquanto ela estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

**IMPORTANTE:** Os períodos de manutenção são para condições medianas. Faça manutenção com mais freqüência se a máquina estiver sendo utilizada em condições extremas.

**NOTA:** Veja a seção Manutenção de Amaciamento para obter informações sobre Intervalos de Manutenção para as Primeiras 100 Horas de Operação da Máquina.

Use a tela de serviço no mostrador do CommandCenter como um guia para realizar a manutenção da máquina.

A tela de serviço aparecerá a cada 50 horas de operação da máquina, indicando que a máquina precisa de manutenção.

Quando a tela de serviço aparecer, duas opções podem ser selecionadas:

- O operador pode optar por ignorar a manutenção da máquina no momento.
- O operador pode optar por realizar a manutenção da máquina no momento.

**NOTA:** Se o operador selecionar o ícone retornar/voltar, ignorando a manutenção no momento, a tela desaparecerá. A próxima vez que a chave de ignição for girada para a posição "RUN" (funcionar), a tela será exibida.

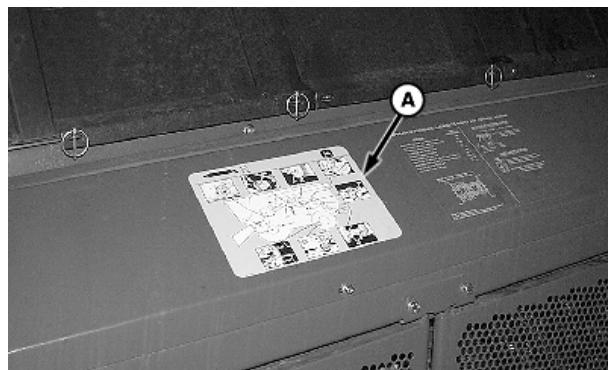
Gire o indicador de seleção (A) até o ícone retornar/voltar (B) ou o ícone limpar (C) ficar realçado e pressione o interruptor de confirmação (D).

OUE6075,0000A4C -54-02APR07-1/1

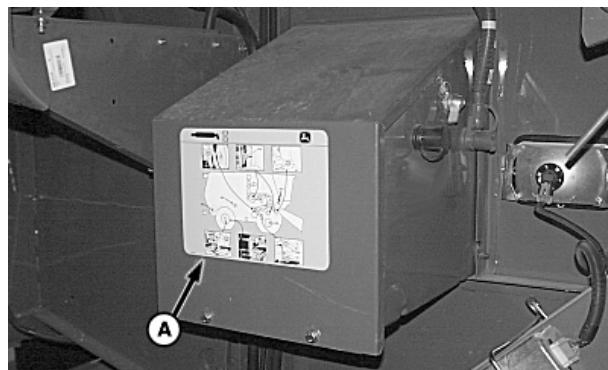
## Localizações dos Decalques de Lubrificação

Decalques de lubrificação (A) mostram os diferentes locais dos pontos de graxa da máquina. Siga os intervalos de lubrificação informados nos decalques e consulte os intervalos de horas listados nesta seção para obter mais informações.

A—Decalques de Lubrificação



Decalque de Lubrificação Esquerdo



Decalque de Lubrificação Traseiro Direito  
OUO6075.0000851 -54-23APR07-1/1

## Símbolos de Lubrificação



**CUIDADO:** Nunca lubrifique ou faça manutenção da plataforma para milho enquanto o motor da máquina estiver funcionando.



Lubrifique com Graxa de Poliuréia SD para Alta Temperatura/Extrema Pressão da John Deere ou uma Graxa da mesma categoria SAE Multiuso para Alta Temperatura com desempenho à Extrema Pressão (EP), nas horas mostradas no símbolo.



Lubrifique com óleo SAE 30 da John Deere ou óleo mais pesado em intervalos horários indicados nos símbolos.

**IMPORTANTE:** Os intervalos recomendados para manutenção são para condições médias de trabalho. Faça a manutenção com MAIS FREQÜÊNCIA se a máquina for operada em condições adversas.

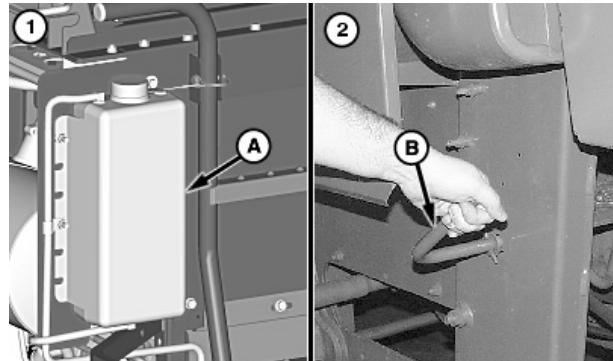
OUO6075.0000852 -54-14MAR07-1/1

Cada 10 horas



**IMPORTANTE:** Os períodos de manutenção são para condições medianas. Faça manutenção com mais freqüência se a máquina estiver sendo utilizada em condições extremas.

1. Tanque de Recuperação - Verifique o nível do líquido de arrefecimento do motor no tanque de recuperação (A) com o motor frio. O nível deve estar na marca "COLD".
2. Captador de pedras: Ao final de cada dia, esvazie o captador de pedras com a alavanca (B).



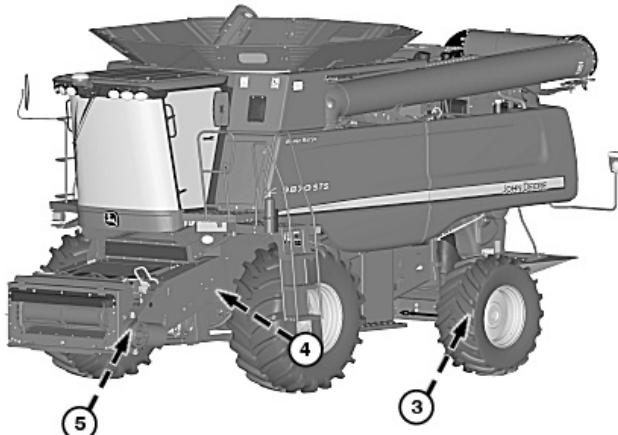
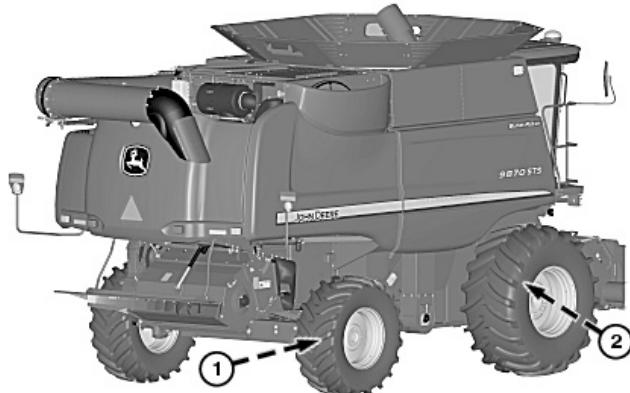
A—Tanque de Recuperação  
B—Alavanca

OUE6075.00008D9 -54-14MAR07-1/1

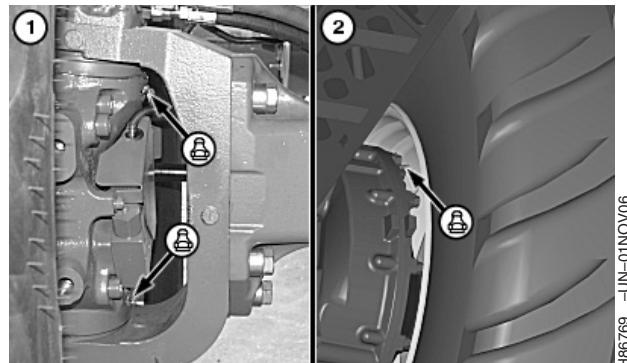
H86862 -UN-15EEB07

H86630 -UN-07NOV06

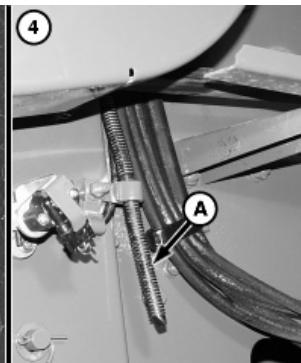
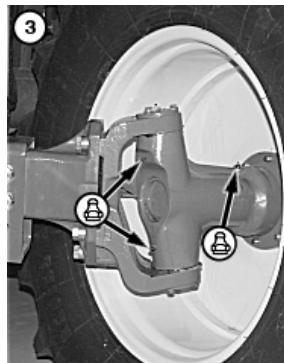
**A Cada 10 Horas**



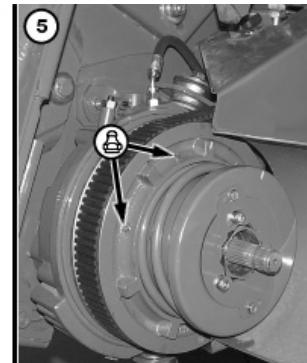
H86846 -UN-15FEB07



H86769 -UN-01NOV06



H86770 -UN-17DEC07



H86831 -UN-07NOV06

**NOTA:** Quando operar em barro e água, engraxe os rolamentos do fuso do eixo traseiro e os pivôs do motor a cada 10 horas. Em condições normais engraxe a cada 50 horas.

1. Pivôs do Motor de Tração nas Quatro Rodas de Duas Rotações: Engraxe as duas conexões (ambos os lados).
2. Rolamentos Externos da Redução Final: Quando operar em lama e água, engraxe a conexão (ambos os lados) a cada 10 horas. Em condições normais engraxe a conexão (ambos os lados) a cada 50 horas.

**A—Mangueira de Drenagem**

3. Pinos Pivô/Rolamentos do Fuso do Eixo de Cargas Pesadas de Tração em Duas Rodas: Quando operar em lama e água, engraxe as conexões (ambos os lados) a cada 10 horas. Em condições normais engraxe a conexão (ambos os lados) a cada 50 horas.
4. Mangueira de Drenagem do Ar Condicionado: Limpe a mangueira de drenagem (A) do ar condicionado.

*NOTA: Para engraxar a caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador use a Graxa de Poliuréia TY6341 Padrão da John Deere ou a Graxa Sintética TY25744 da John Deere.*

5. Caixa de Câmbio do Reversor do Alojamento do Alimentador: Gire a polia para que as conexões fiquem nas posições de 12 e 2 horas.

Ao operar em condições extremas ou com milho de alto rendimento, engraxe cada conexão na posição de 12 horas, com 5 a 8 bombeamentos a cada 10 horas. O excesso de graxa será purgado de baixo da mola.

Engraxe a conexão na posição de 2 horas, 2 a 3 bombeamentos a cada 10 horas. O excesso de graxa nesta conexão fará com que a graxa purgue na correia e danifique-a.

Ao operar em condições normais, engraxe com a conexão na posição das 12 horas (10 a 15 vezes) e a conexão na posição das 2 horas (5 a 8 vezes) a cada 50 horas. Após o engraxamento, gire as polias variáveis na faixa de rotação algumas vezes para que a graxa seja espalhada sobre as superfícies do came de maneira uniforme.

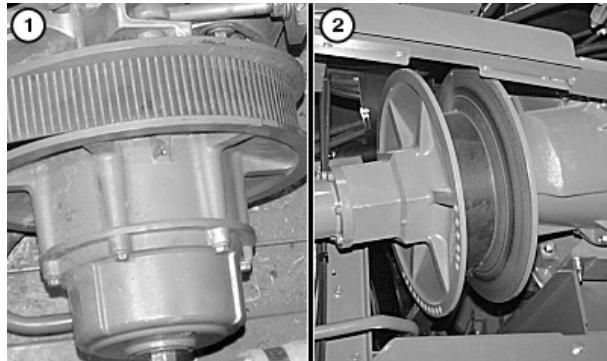
OUO6075.00008D8 -54-17DEC07-2/2

**Cada 50 horas**



**NOTA:** Ligue a máquina e faça o ciclo do separador na faixa de rotação máxima algumas vezes para espalhar a graxa de maneira uniforme.

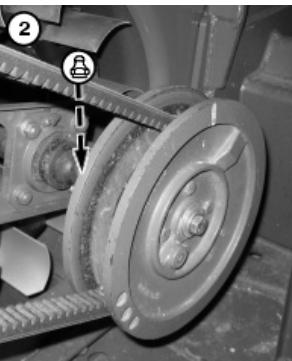
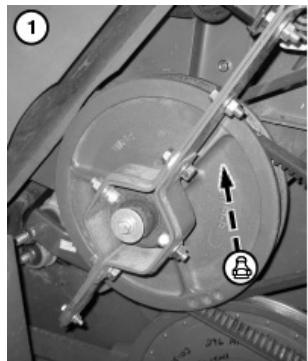
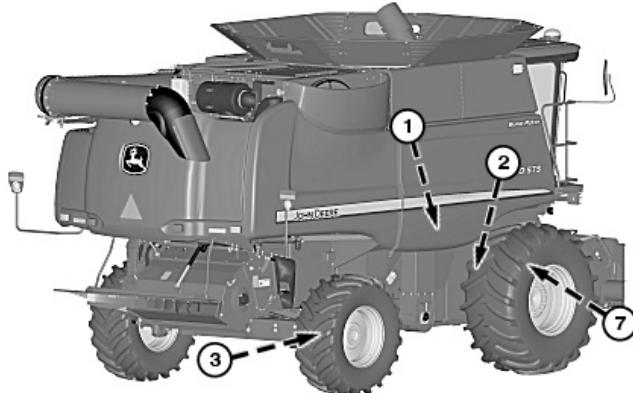
1. Polias Acionadas de Rotação Variável do Separador:  
Faça o ciclo das polias na faixa de rotação se estas funcionarem sempre em alta rotação. Fazer o ciclo das polias ajuda a reabastecer as buchas com a graxa que já está na cavidade da polia.
2. Polias Acionadoras de Rotação Variável do Separador:  
Faça o ciclo das polias na faixa de rotação se estas funcionarem sempre em alta rotação. Fazer o ciclo das polias ajuda a reabastecer as buchas com a graxa que já está na cavidade da polia.



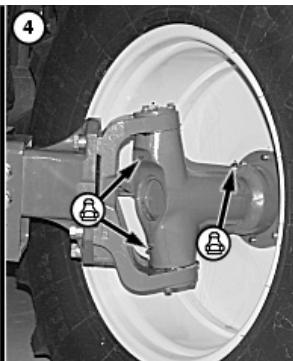
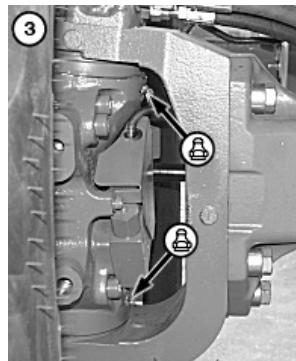
H86847 -UN-15FEB07  
H87397 -UN-13FEB07

OUO6075.0000AAE -54-02MAY07-1/1

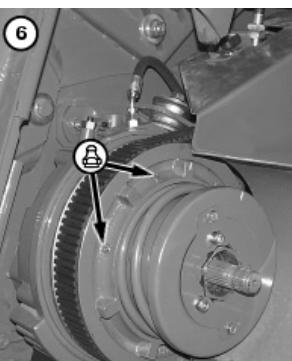
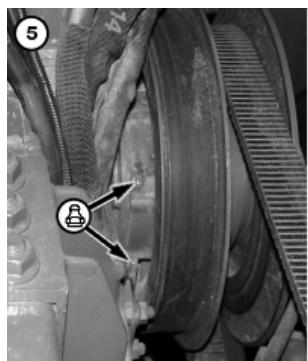
**A Cada 50 Horas**



H86774 -UN-02NOV06



H86775 -UN-02NOV06



H87803 -UN-04APR07



H86897 -UN-08NOV06

1. Polias Variáveis Superiores do Ventilador de Limpeza: Engraxe a conexão no cubo da polia externa. Gire as polias para acessar as conexões.
2. Polias Variáveis Inferiores da Ventilador de Limpeza: Engraxe a conexão no cubo localizado na

polia interna. Gire as polias para acessar as conexões.

**NOTA:** Ao operar em lama e água, engraxe os rolamentos do fuso do eixo traseiro e os pivôs do motor a cada 10 horas. Em condições normais engraxe a cada 50 horas.

3. Pivôs do Motor de Tração nas Quatro Rodas de Duas Rotações: Engraxe as duas conexões (ambos os lados).
4. Pinos Pivô/Rolamentos do Fuso do Eixo de Cargas Pesadas de Tração em Duas Rodas: Quando operar em lama e água, engraxe as conexões (ambos os lados) a cada 10 horas. Em condições normais engraxe as conexões (ambos os lados) a cada 50 horas.

**NOTA:** Pode ser necessário girar a polia para acessar as conexões.

5. Polias Superiores do Alojamento do Alimentador: Eleve o alojamento do alimentador, abixe o batente de segurança e lubrifique as conexões da parte de baixo do alojamento do alimentador.

**NOTA:** Para engraxar a caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador use a Graxa de Poliuréia TY6341 Padrão da John Deere ou a Graxa Sintética TY25744 da John Deere.

6. Caixa de Câmbio do Reversor do Alojamento do Alimentador: Gire a polia para que as conexões fiquem nas posições de 12 e 2 horas.

Ao operar em condições extremas ou com milho de alto rendimento, engraxe cada conexão na posição de 12 horas, com 5 a 8 bombeamentos a cada 10 horas. O excesso de graxa será purgado de baixo da mola.

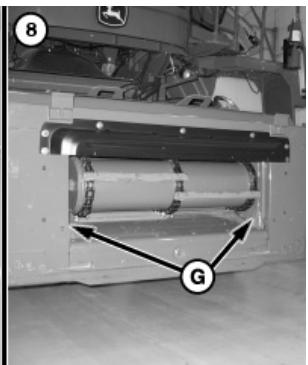
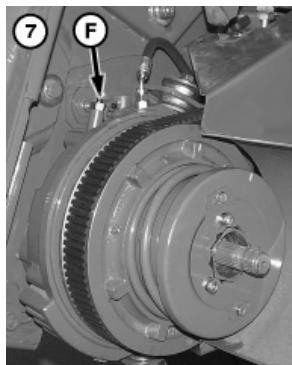
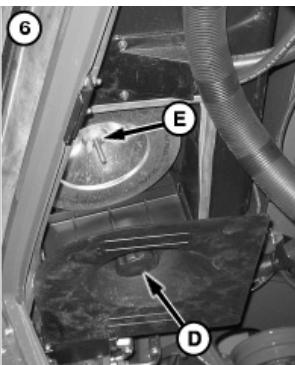
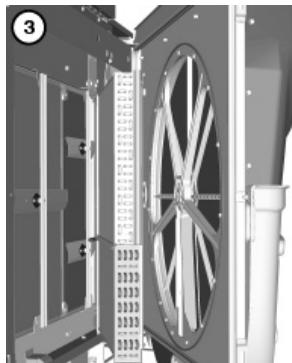
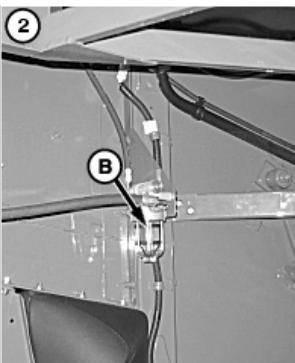
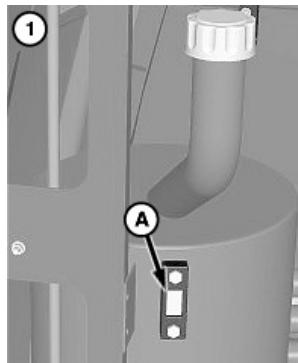
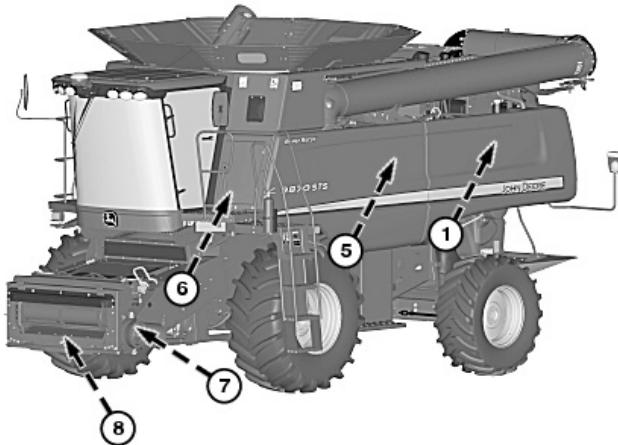
Engraxe a conexão na posição de 2 horas, 2 a 3 bombeamentos a cada 10 horas. O excesso de graxa nesta conexão fará com que a graxa purgue na correia e danifique-a.

Ao operar em condições normais, engraxe com a conexão na posição das 12 horas (10 a 15 vezes) e a conexão na posição das 2 horas (5 a 8 vezes) a cada 50 horas. Após o engraxamento, gire as polias variáveis na faixa de rotação algumas vezes para que a graxa seja espalhada sobre as superfícies do came de maneira uniforme.

7. Rolamentos Externos da Redução Final: Quando operar em lama e água, engraxe a conexão (ambos os lados) a cada 10 horas. Em condições normais engraxe a conexão (ambos os lados) a cada 50 horas.

OUO6075,00008DB -54-17DEC07-2/2

**A Cada 50 Horas**



A—Visor

B—Filtro do Pré-limpador de Combustível

C—Vareta do Óleo

D—Botão

E—Porca Borboleta

F—Vareta do Óleo

G—Áreas de Limpeza

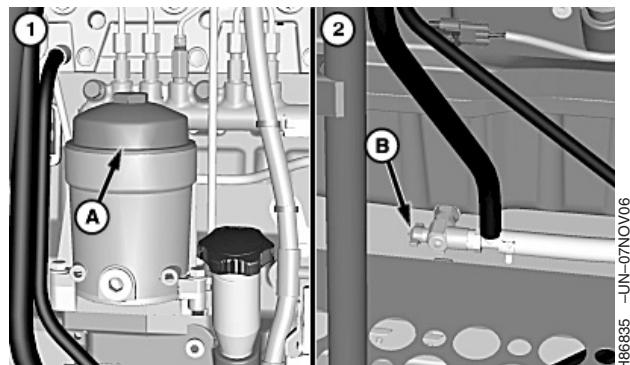
1. Óleo Hidrostático/Hidráulico: Verifique com a plataforma no solo. O nível do óleo deve estar na parte superior do visor (A) com o alojamento do alimentador completamente abaixado. Adicione óleo conforme necessário.  
Adicione óleo conforme necessário para corrigir o nível na vareta.
2. Filtro do Pré-limpador de Combustível: Verifique visualmente o filtro do pré-limpador de combustível (B) e limpe se houver acúmulo visível na tela. Feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova o filtro e limpe a tela. Instale o filtro e a tela e abra a válvula de corte do tanque de combustível para abastecer (veja Limpeza do Filtro do Pré-limpador de Combustível na seção Manutenção do Motor.)  
*NOTA: Em condições de poeira muito intensa, limpe o filtro com mais freqüência.*
3. Radiador, Tubo do Resfriador de Ar de Carga, Resfriador de Óleo e Condensador: Limpe o radiador soprando ar comprimido de dentro para fora. Verifique se há acúmulo de palhço e limpe se necessário.
4. Sensor do Fluxo de Massa: Abaixe o sem-fim e limpe a chapa do sensor do fluxo de massa.
5. Acionamento do Separador de Duas Velocidades: Remova a vareta (C) e verifique o nível do óleo.
6. Filtro de Ar Puro: Solte o botão (D) e remova a porta do filtro. Remova a porca borboleta (E) e deslize o filtro para fora. Limpe ou substitua o filtro.
7. Caixa de Câmbio do Reversor do Alojamento do Alimentador: Eleve o alojamento do alimentador e abaixe a trava de segurança. As caixas de câmbio com um refrigerador de óleo exigirão que a caixa de câmbio funcione por vários minutos. Isso garantirá que o resfriador seja preenchido com óleo. O nível do óleo deve estar na parte recartilhada da vareta (F).
8. Alojamento do Alimentador Contour-Master: Verifique se há materiais comprimidos nas áreas de limpeza (G) pois isso pode impedir a inclinação completa da plataforma para ambos os lados. Limpe se necessário.

OUO6075,00008DC -54-08JAN08-2/2

## Primeiras 100 Horas

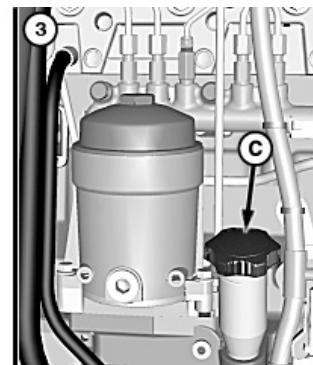


H86850 -UN-15EEB07



A—Tampa

B—Drenagem



C—Vareta do Óleo

**IMPORTANTE:** Troque o óleo a cada 100 horas, se o combustível contiver mais que 0,5 % de enxofre.

Abasteça o cárter com óleo de grau de viscosidade sazonal ou Torq-Gard Supreme™ (intervalo de troca de 250 horas). Se estiver usando o óleo PLUS-50™ e um filtro John Deere, o intervalo de manutenção pode ser ampliado em 50 por cento. Exemplo: 250 Horas estende-se para 375 Horas.

1. Filtro de Óleo com Abastecimento Superior do Cárter do Motor: Retire a tampa (A) e remova o filtro. Substitua o filtro e instale a tampa. Aperte a tampa de acordo com as especificações.

### Especificação

Tampa do Filtro de Óleo—

Torque..... 40 N·m  
(30 lb-ft)

2. Óleo com Abastecimento Superior do Cárter do Motor: Abra o dreno (B) para remover o óleo.

- Óleo com Abastecimento Superior do Cárter do Motor: Remova a vareta (C) para abastecer e verifique o nível do óleo após o abastecimento.

OUO6075,00008DD -54-17DEC07-2/2

**Cada 200 horas**



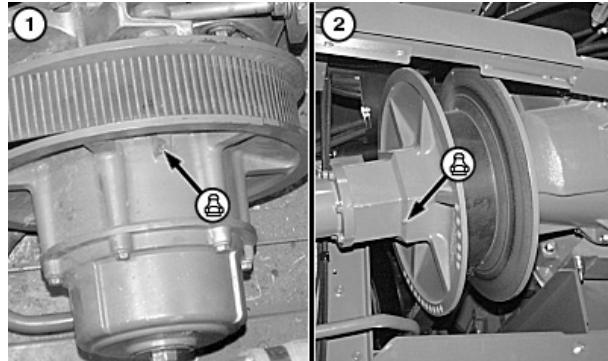
H86847 -UN-15FEB07

**IMPORTANTE: Polias de Acionamento e Acionadas de Rotação Variável do Separador:**  
**Bombeie de 20 a 25 jatos de graxa na conexão. NÃO APLIQUE GRAXA EM EXCESSO.**

- Polias Acionadas de Rotação Variável do Separador: Gire as polias para acessar a conexão.

**NOTA:** Ligue a máquina e faça o ciclo do separador na faixa de rotação máxima algumas vezes para espalhar a graxa de maneira uniforme.

- Polia de Acionamento de Rotação Variável do Separador: Feche as polias (alta velocidade) antes de engraxar a conexão do cubo da polia externa. Gire a polia para acessar a conexão. Varie a velocidade do cilindro para distribuir a graxa, se operado sempre em alta velocidade.



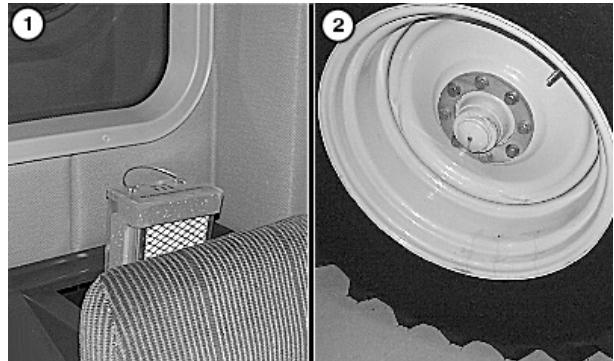
H86772 -UN-02NOV06

OUO6075,0000AA3 -54-02MAY07-1/1

Cada 200 horas



1. Filtro de Recirculação - Remova a bandeja e o filtro de dentro do alojamento. Limpe ou substitua o filtro. Verifique se as setas de fluxo de ar apontam para a frente da máquina.
2. Pressão do Pneu e Torque do Parafuso: Verifique a pressão dos pneus traseiros e dianteiros e o torque do parafuso da roda (Veja a seção Acionamento do Avanço e Eixo Traseiro).

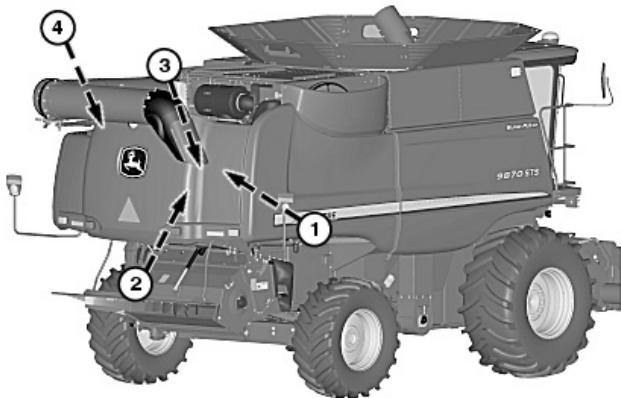


H86851 -UN-15EEB07

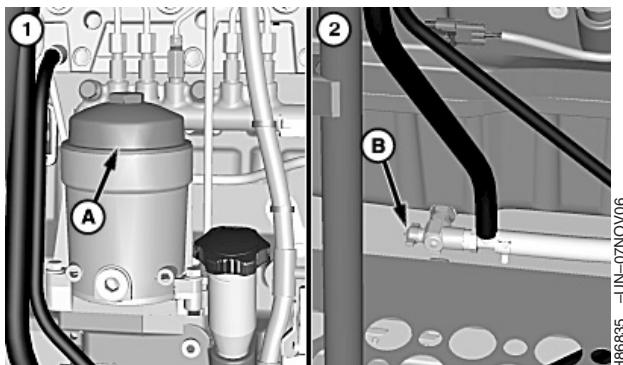
H86787 -UN-06NOV06

OUO6075,00008DE -54-14MAR07-1/1

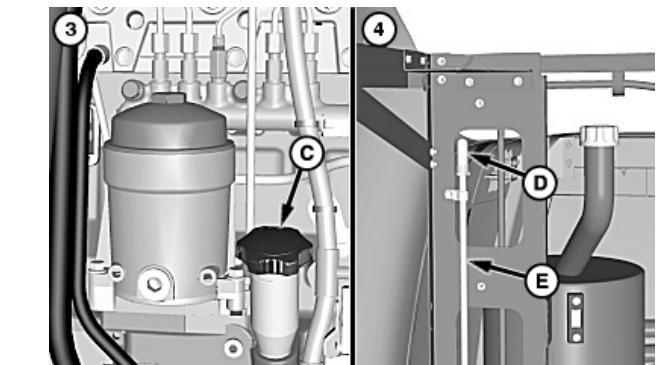
## A Cada 250 Horas



H86852 -UN-15FEB07



A—Tampa  
B—Drenagem



C—Vareta do Óleo  
D—Respiro do Tanque de Combustível  
E—Mangueira

H86835 -UN-07NOV06

H86837 -UN-07NOV06

**IMPORTANTE:** Troque o óleo a cada 100 horas, se o combustível contiver mais que 0,5 % de enxofre.

Abasteça o cárter com óleo de grau de viscosidade sazonal ou Torq-Gard Supreme™ (intervalo de troca de 250 horas). Se estiver usando o óleo PLUS-50™ e um

filtro John Deere, o intervalo de manutenção pode ser ampliado em 50 por cento. Exemplo: 250 Horas estende-se para 375 Horas.

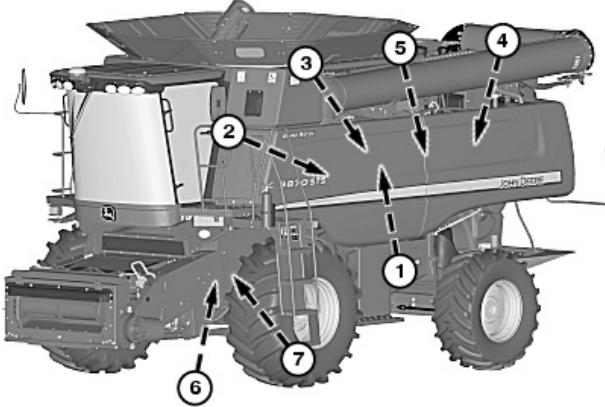
1. Filtro de Óleo com Abastecimento Superior do Cárter do Motor: Retire a tampa (A) e remova o filtro. Substitua o filtro e instale a tampa. Aperte a tampa de acordo com as especificações.

## *Lubrificação e Manutenção*

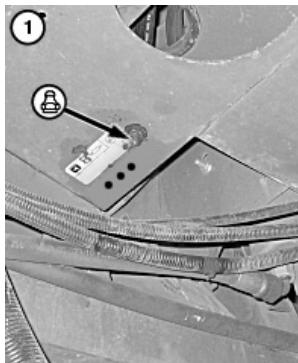
| <b>Especificação</b>   |                      |
|--|----------------------|
| Tampa do Filtro de Óleo—   |                      |
| Torque.....  | 40 N•m<br>(30 lb-ft) |
| 2. Óleo com Abastecimento Superior do Cárter do Motor: Abra o dreno (B) para remover o óleo.   |                      |
| 3. Óleo com Abastecimento Superior do Cárter do Motor: Remova a vareta (C) para abastecer e verifique o nível do óleo após o abastecimento.  |                      |
| 4. Respiro do Tanque de Combustível: Iinspecione visualmente o respiro do tanque de combustível (D). Não deixe detritos acumulados no respiro. Remova o respiro do tanque de combustível da mangueira (E) e limpe. |                      |

OUO6075,00008DF -54-17DEC07-2/2

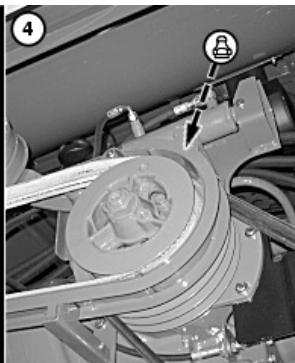
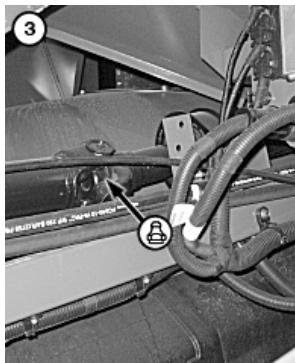
## A Cada 400 Horas



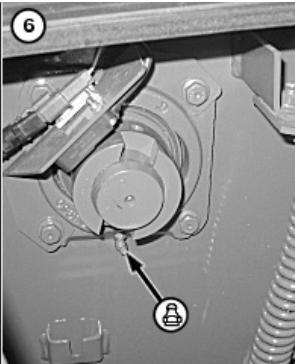
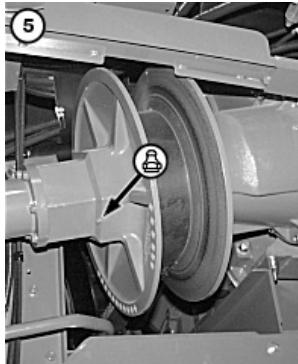
H86853 -UN-25APR07



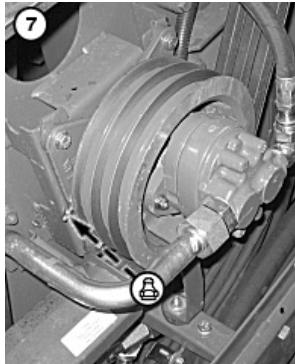
H86791 -UN-04APR07



H87955 -UN-17DEC07



H86874 -UN-17DEC07



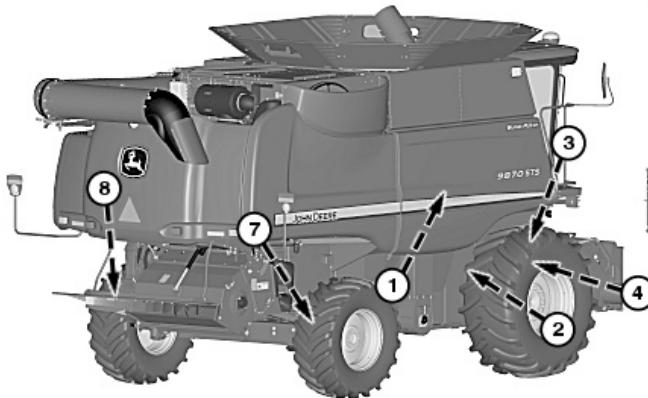
H86875 -UN-17DEC07

1. Caixa de Câmbio Superior do Tubo Descarregador: Engraxe a conexão.
2. Rolamento da Caixa de Câmbio Inferior do Tubo Descarregador: Engraxe a conexão.
3. Junta Universal do Contra-eixo Primário: Gire para ter acesso à conexão e engraxe.

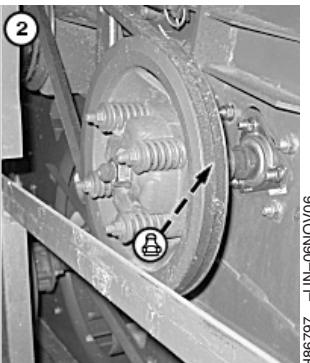
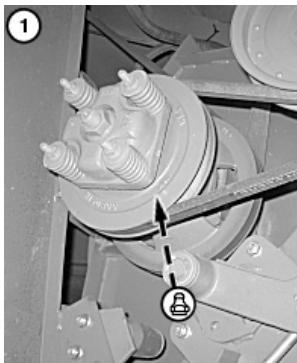
4. Rolamento do Eixo Propulsor do Picador/Descarregador: Gire a polia para acessar a conexão na parte inferior do sulco da polia e engraxe.
- IMPORTANTE:** **Remova o bujão e instale a graxeira. Bombeie de 40 a 45 jatos de graxa na conexão. NÃO APLIQUE GRAXA EM EXCESSO. Remova a graxeira e reinstale o bujão.**
5. Polia de Acionamento de Rotação Variável: Feche as polias (alta velocidade) antes de engraxar o bujão no cubo da polia externa. Gire a polia para acessar o bujão. Varie a velocidade do cilindro para distribuir a graxa, se operado sempre em alta velocidade.
6. Rolamento do Módulo de Controle de Alimentação (Lado Esquerdo): Engraxe a conexão.
7. Rolamento da Polia da Bomba de Acionamento da Plataforma/Molinete: Engraxe a conexão.
8. Rolamentos do Rotor do Picador: Engraxe a conexão (ambos os lados).

OU06075,00008E0 -54-17DEC07-2/2

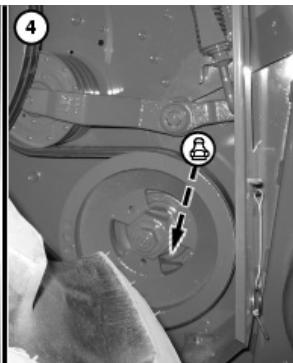
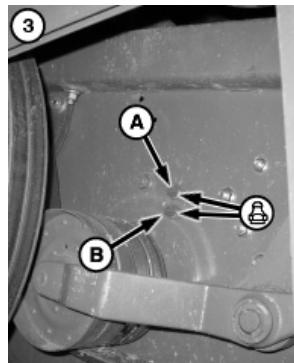
## A Cada 400 Horas



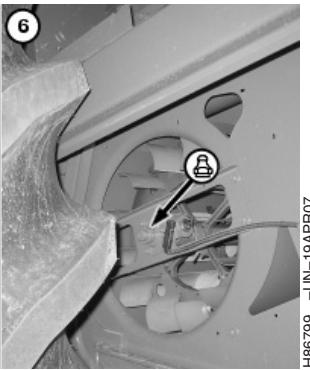
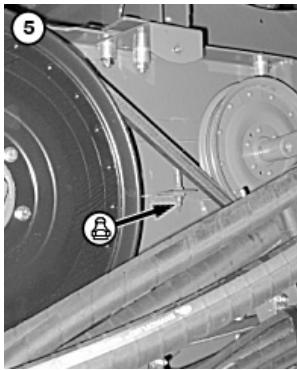
H86854 -UN-15FEB07



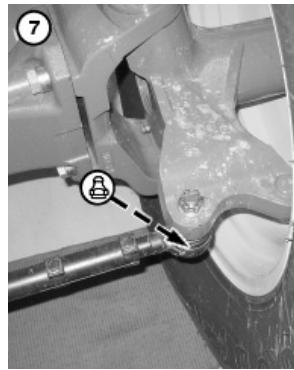
H86797 -UN-06NOV06



H86798 -UN-06NOV06



H86799 -UN-19APR07



H86800 -UN-19APR07

**A—Rolamento do Contra-eixo  
Primário**

**B—Rolamento do Separador**

1. Embreagem de Deslizamento da Transmissão do Sem-Fim da Retrilha: Gire o conjunto da polia para acessar a conexão. Não aplique graxa em excesso.

## *Lubrificação e Manutenção*

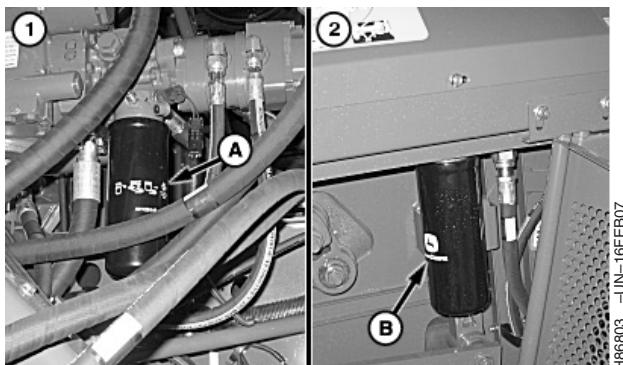
2. Embreagem de Deslizamento da Transmissão do Sem-fim de Transporte: Gire o conjunto da polia para acessar a conexão. Não aplique graxa em excesso.
3. Banco de Lubrificação Direito: Engraxe as conexões para lubrificar o rolamento do contra-eixo primário (A) e o rolamento do separador (B).
4. Rolamento do Módulo de Controle de Alimentação (Lado Direito): Gire as polias para acessar a conexão.
5. Rolamento do Batedor de Descarga: Engraxe a conexão (ambos os lados).
6. Rolamentos do Eixo do Ventilador de Limpeza: Engraxe a conexão (ambos os lados).
7. Haste de Ligação do Eixo Traseiro: Engraxe a conexão (ambos os lados) na junta esférica da extremidade da haste da direção hidráulica.
8. Disco do Espalhador: Engraxe a conexão (ambos os lados) para evitar que os cubos corroam os eixos.

OUO6075,00008E1 -54-17DEC07-2/2

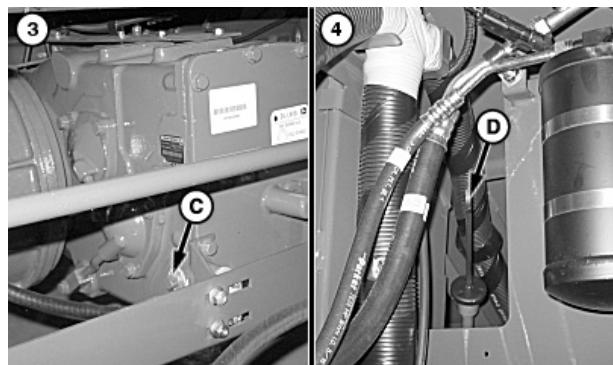
## A Cada 400 Horas



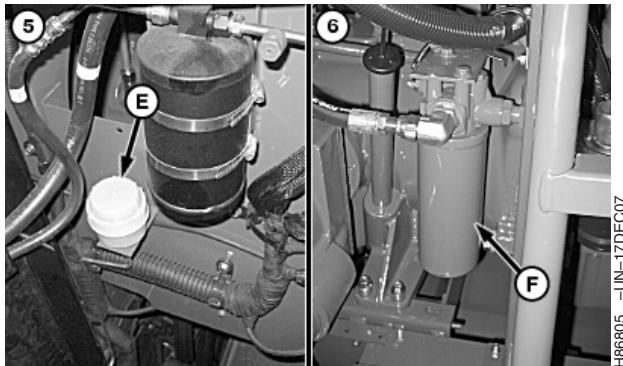
H86856 -UN-18DEC07



H86803 -UN-16FEB07



H86804 -UN-16FEB07



H86805 -UN-17DEC07

- A—Filtro de Carga Hidrostática
- B—Filtro Hidráulico/Hidrostático
- C—Bujão
- D—Vareta do Óleo
- E—Tampa do Reservatório
- F—Filtro da Caixa de Câmbio da Tomada de Potência do Motor

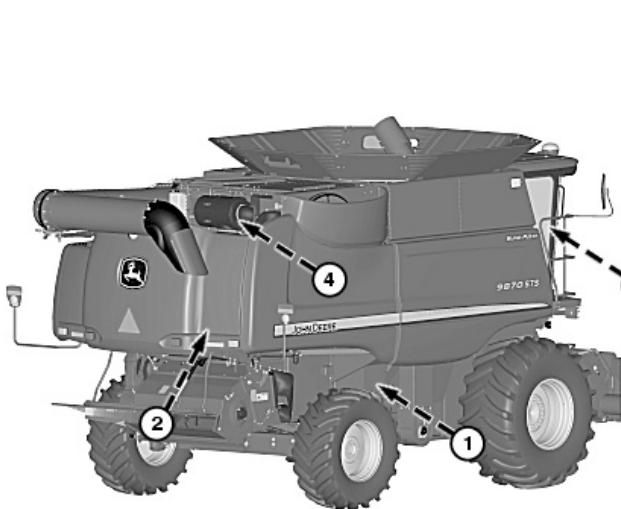
*NOTA: Não é necessário drenar o sistema ao instalar os filtros.*

1. Filtro de Carga Hidrostática: Troque o filtro de carga hidrostática (A). Cubra a vedação do filtro novo com óleo. Aperte com a mão, depois aperte mais 1/2 volta.

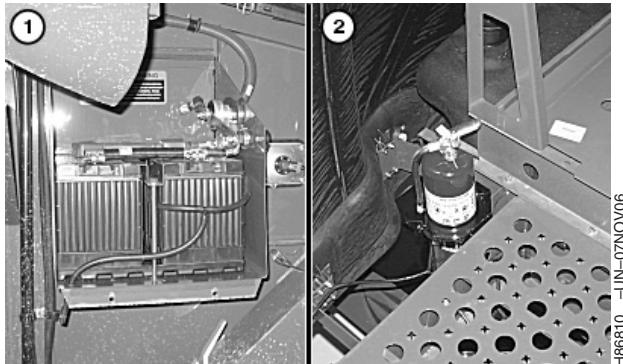
2. Filtro Hidráulico/Hidrostático: Troque o filtro hidráulico/hidrostático (B). Cubra a vedação do filtro novo com óleo. Aperte com a mão, depois aperte mais 1/2 volta.
3. Óleo da Transmissão: Remova o bujão (C) e verifique o nível do óleo. Adicione óleo conforme necessário dentro de 12 mm (1/2 in.) da parte inferior do furo.
4. Óleo da Caixa de Câmbio do Contra-eixo Primário: Verifique o nível de óleo da caixa de câmbio do contra-eixo primário com a vareta (D). Adicione óleo conforme necessário.
5. Fluido de Freio: Verifique o nível do fluido de freio. Olhe pela tampa do reservatório (E). Adicione fluido de freio até 6 mm (1/4 in.) a partir do topo. Não deixe entrar sujeira no fluido de freio.
6. Filtro da Caixa de Câmbio da Tomada de Potência do Motor: Troque o filtro da caixa de câmbio do motor (F). Cubra a vedação do filtro novo com óleo. Aperte com a mão, depois aperte mais 1/2 volta.

OUO6075.00008E2 -54-17DEC07-2/2

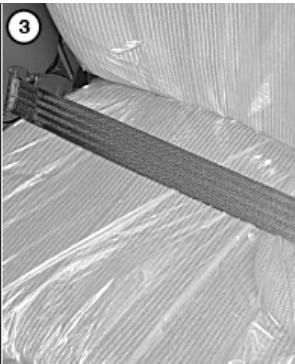
**Cada 400 horas**



H86856 -UN-15FEB07

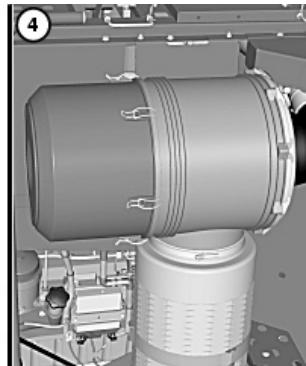
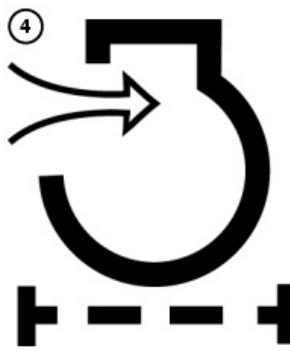


H86810 -UN-07NOV06



H86811 -UN-16FEB07

1. Baterias: Limpe a parte de cima das baterias e verifique o nível em cada célula. Encha até a parte inferior do gargalo de enchimento com água destilada se necessário. Limpe os pólos, os cabos e as conexões da bateria conforme necessário.
2. Extintores de Incêndio: Inspecione os extintores de incêndio (dianteiro e traseiro) seguindo as instruções de manutenção no rótulo do extintor. Recarregue ou substitua conforme necessário.



H86812 -UN-06NOV06

Continua na próxima página

OOU6075,00008E3 -54-30MAR07-1/2

**IMPORTANTE:** Realize no mínimo uma vez por ano uma inspeção do cinto de segurança e do apoio do mesmo. Se o sistema do cinto de segurança, incluindo as ferragens de montagem, fivela, cinto ou retrator, exibirem qualquer sinal de dano ou desgaste incomum, descoloração ou abrasão, todo o cinto de segurança deverá ser substituído imediatamente. Para sua segurança, substitua o sistema do cinto de segurança com as peças de reposição aprovadas para sua máquina. Entre em contato com o seu concessionário John Deere.

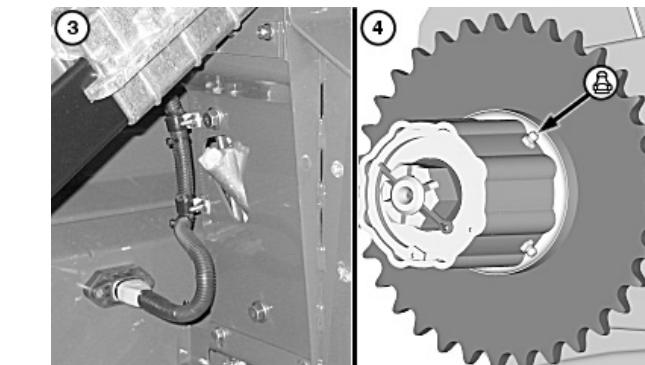
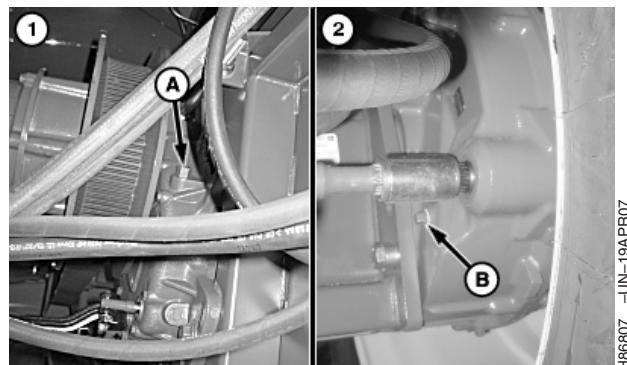
3. Cinto de Segurança - Verifique se há danos no cinto de segurança.
4. Elemento do Filtro de Ar: Execute a manutenção do filtro primário quando o indicador de restrição do filtro de ar do motor for exibido no mostrador do CommandCenter. Verifique o pré-limpador quanto a obstrução. Verifique quanto a vazamentos e colapso do tubo do aspirador. Substitua os elementos se estiverem obstruídos.

OUO6075,00008E3 -54-30MAR07-2/2

**Cada 400 horas**



H86857 -UN-14MAR07



A—Vareta de nível

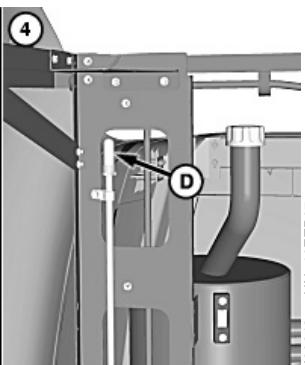
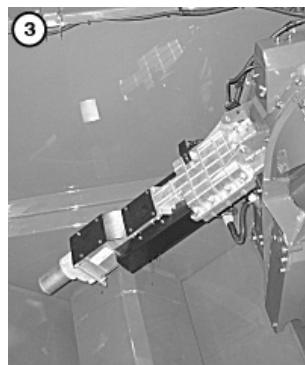
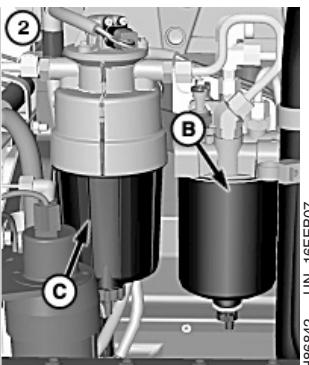
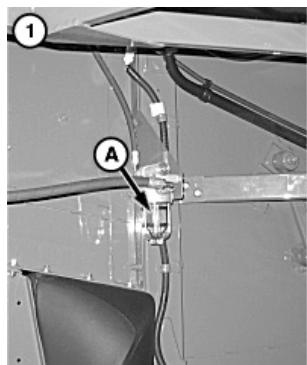
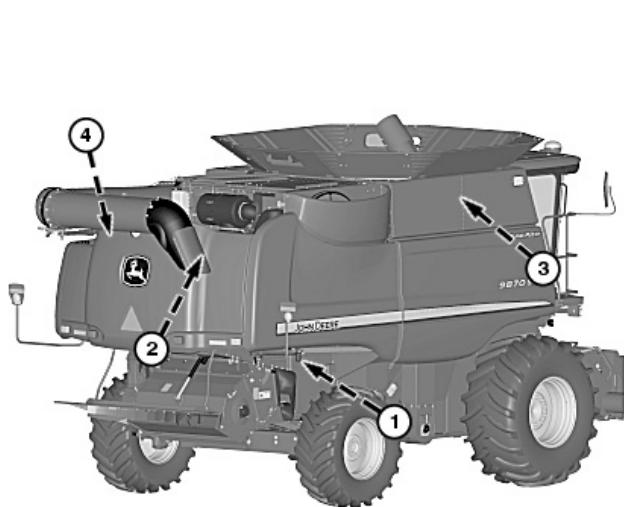
B—Tampão

1. Acionamento do Separador: Retire a vareta (A) e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deve estar entre os sulcos da vareta. Adicione óleo conforme for necessário.
2. Óleo da Redução Final: Remova o tampão (B) e verifique o nível do óleo (ambos os lados). O óleo deve estar a 12 mm (1/2 in.) do fundo do furo. Adicione óleo conforme for necessário.
3. Caixa de Engrenagem do Sem-Fim de Carga: Verifique o nível de óleo com a vareta e adicione óleo conforme necessário.
4. Embreagem de Segurança do Alimentador do Cilindro - Coloque graxa na embreagem de segurança do alimentador do cilindro até que a graxa seja forçada para fora da vedação.

*NOTA: A caixa de engrenagem do sem-fim de carga não precisa ser drenada.*

OUO6075,00008E4 -54-09AUG07-1/1

## A Cada 500 Horas



A—Filtro do Pré-limpador de Combustível

B—Filtro Secundário de Combustível

C—Filtro Primário de Combustível

D—Respiro do Tanque de Combustível



**CUIDADO:** O fluido a alta pressão que permanece nas linhas de combustível pode causar lesões graves. Antes de desconectar as linhas de combustível, os sensores ou qualquer outro componente entre a bomba de combustível sob alta pressão e os bicos em motores com sistema de combustível com Common Rail de Alta Pressão (HPCR), espere no mínimo 15 minutos após o desligamento do motor.

**Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave de ignição**

**antes de executar a manutenção no filtro de combustível.**

1. Filtro do Pré-limpador de Combustível: Feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova o filtro do pré-limpador de combustível (A) e limpe a tela. Instale o filtro do pré-limpador de combustível e abra a válvula de corte do tanque de combustível e deixe a câmara encher (veja Limpeza do Filtro do Pré-limpador de Combustível na seção Manutenção do Motor).

2. Filtro Secundário de Combustível: Substitua o filtro secundário de combustível (B) quando for observada uma queda no desempenho ou quando um código de erro for gerado. Remova o combustível do filtro e descarte-o. Instale um novo filtro secundário de combustível (veja Troca dos Filtros Primário e Secundário de Combustível na seção Manutenção do Motor).

Filtro Primário de Combustível: Substitua o filtro primário de combustível (C) quando for observada uma queda no desempenho ou quando um código de erro for gerado. Desconecte o sensor de água do filtro primário de combustível. Remova o combustível do filtro e descarte-o. Instale o novo

filtro primário de combustível e ligue a chave de ignição para preparar o sistema de combustível (veja Troca dos Filtros Primário e Secundário de Combustível na seção Manutenção do Motor).

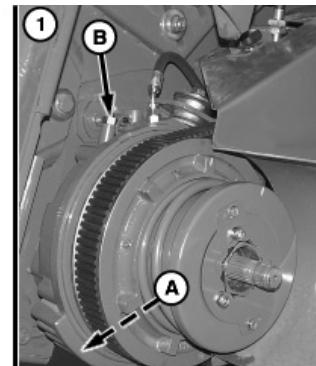
3. Sensor de Umidade: Limpe o sensor de umidade quando operar em lugares com muitas ervas daninhas, em culturas verdes ou grãos muito pequenos (canola). Abaixe o sem-fim de carga e remova o êmbolo para limpar o sensor de umidade. Certifique-se de que a célula e a área atrás do êmbolo (parte inferior da célula) estejam limpas.
4. Respiro do Tanque de Combustível: Remova e substitua o respiro (D) do tanque de combustível.

OUO6075,00008E5 -54-17DEC07-2/2

Cada 800 horas



1. Caixa de Engrenagem do Reversor do Alojamento do Alimentador: Eleve o alojamento do alimentador e abixe a trava de segurança. Drene o óleo com o tampão (A), limpe o tampão e reabasteça pela abertura da vareta do óleo (B). Verifique o nível do óleo com o alimentador do cilindro levantado. As caixas de engrenagem com um refrigerador de óleo exigirão que a caixa de engrenagem funcione por vários minutos. Isso assegurará que o refrigerador esteja completo com óleo. O nível do óleo deve estar na parte recartilhada da vareta.



A—Tampão  
B—Vareta de nível

OUO6075.0000B34 -54-09AUG07-1/1

H87634 -UN-14MAR07

H86841 -UN-14MAR07

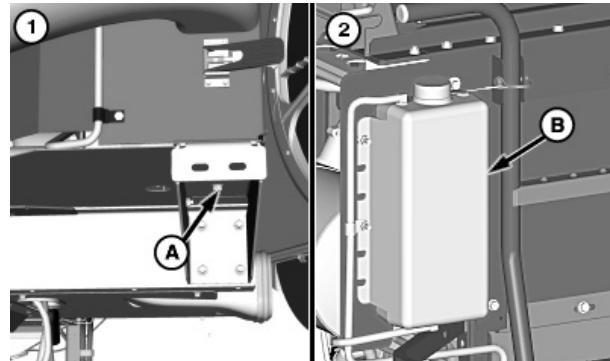
## A Cada 1500 Horas ou Dois Anos



1. Radiador: Abra o dreno (A) para remover o líquido de arrefecimento do radiador.

**IMPORTANTE:** O ar fica preso no resfriador de Recirculação do Gás de Exaustão (EGR) durante a operação de abastecimento do líquido de arrefecimento. Esse ar preso provocará danos graves ao resfriador e ao turbocompressor. Execute os procedimentos de abastecimento e sangria adequados, mostrados na seção Manutenção do Motor, para evitar danos a esses componentes.

2. Tanque de Recuperação: Lave e reabasteça com o líquido de arrefecimento e o condicionador corretos (veja Drenagem do Sistema de Refrigeração na seção Manutenção do Motor e as recomendações de Líquido de Arrefecimento do Motor dadas na seção Combustíveis e Lubrificantes). Verifique o nível do líquido de arrefecimento do motor no tanque de recuperação (B) com o motor frio. O nível deve estar na marca "COLD".

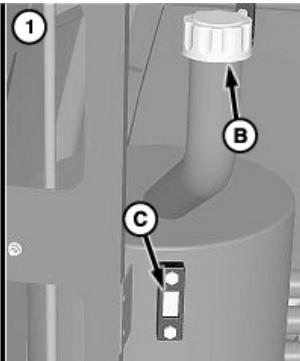
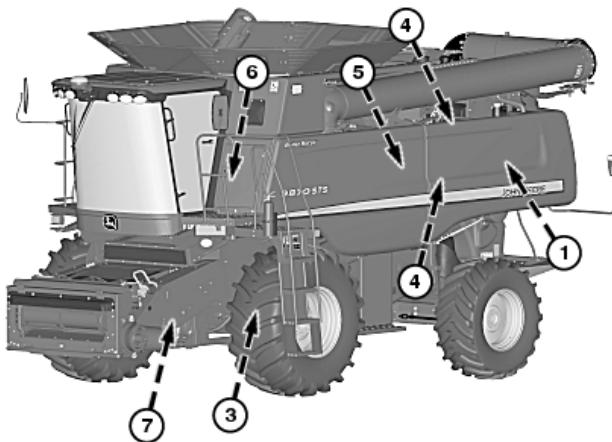


A—Drenagem  
B—Tanque de Recuperação

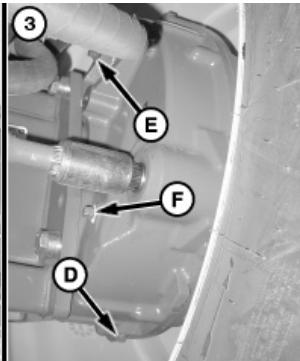
H86859 -UN-15FEB07

H86844 -UN-07NOV06

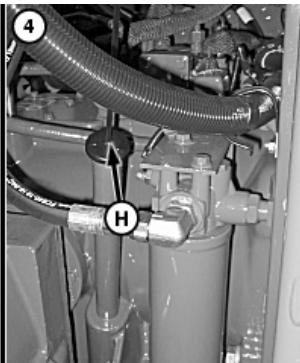
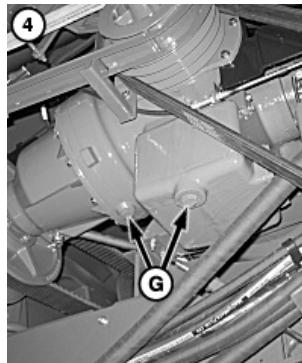
**A Cada 2000 Horas**



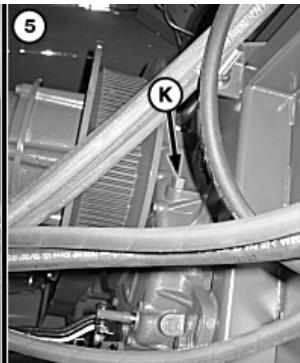
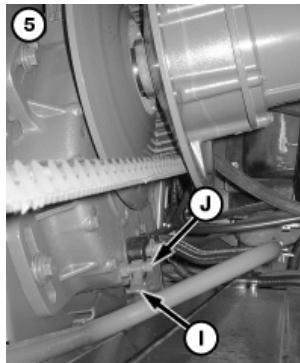
H86619 -UN-20APR07



H86620 -UN-19APR07



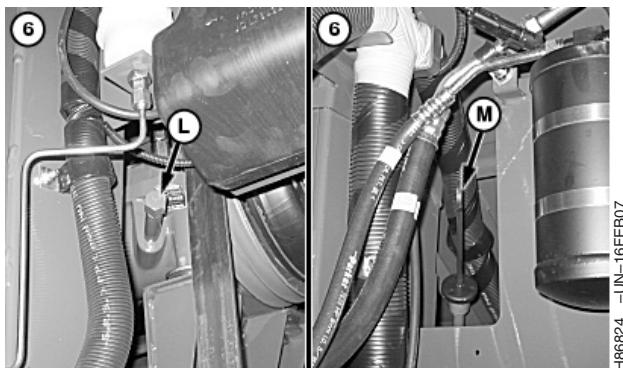
H86621 -UN-16FEB07



H86622 -UN-16FEB07

Continua na próxima página

OUE06075,00008E7 -54-17DEC07-1/2



H86324 -UN-16FEB07

A—Mangueira Hidráulica  
B—Tampa  
C—Visor  
D—Bujão de Drenagem

E—Bujão de Abastecimento  
F—Orifício de Verificação  
G—Bujões de Drenagem  
H—Vareta do Óleo

*NOTA: Quando a mangueira é removida  
aproximadamente 35 l (9.3 gal) são drenados  
do reservatório hidráulico.*

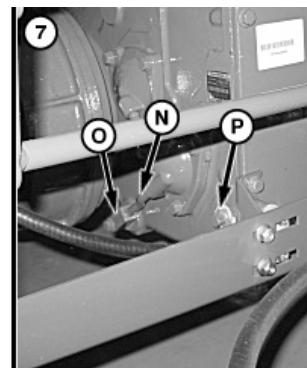
1. Óleo do Reservatório Hidráulico/Hidrostático:  
Remova a mangueira hidráulica (A) para drenar.  
Limpe a tela e a tampa (B) e reabasteça o  
reservatório. O nível do óleo deve estar na metade  
do visor (C).
2. Folga da Válvula do Motor: Peça que seu  
concessionário John Deere verifique a folga da  
válvula do motor e ajuste se necessário.
3. Óleo das Reduções Finais (ambos os lados):  
Remova o bujão de drenagem (D) para drenar.  
Remova o bujão de abastecimento (E) para  
reabastecer até que o nível do óleo esteja em 12  
mm (1/2 in.) da parte inferior do orifício de  
verificação (F).

I—Tampa Protetora  
J—Válvula de Drenagem  
K—Vareta do Óleo  
L—Tampa

M—Vareta do Óleo  
N—Tubo  
O—Calço  
P—Bujão de Verificação

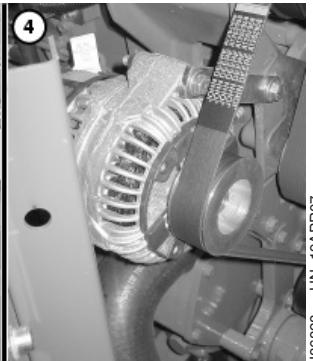
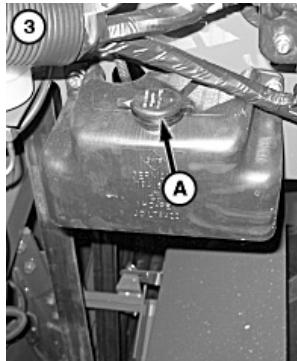
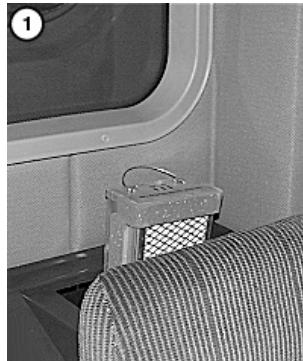
4. Óleo da Caixa de Câmbio da Tomada de Potência  
do Motor: Drene nos bujões (G). Reabasteça e  
verifique o nível do óleo na vareta (H).
5. Óleo de Acionamento do Separador: Remova a  
tampa protetora (I) e fixe a mangueira na válvula  
de drenagem (J). Abra a válvula para drenar.  
Reabasteça na vareta (K) conforme necessário.
6. Óleo da Caixa de Câmbio do Contra-eixo Primário:  
Drene pela tampa (L) e reabasteça na vareta de  
óleo (M). O nível do óleo deve estar na parte  
recartilhada da vareta.
7. Óleo da Transmissão: Deslize o tubo (N) para fora  
do calço (O). Retire o calço para drenar. Remova o  
bujão de verificação (P) e reabasteça até 12 mm  
(1/2 in.) do furo.

OOU06075.00008E7 -54-17DEC07-2/2



H86325 -UN-16FEB07

## Conforme necessário



H86861 -UN-15EEB07

H86627 -UN-16FEB07

H86628 -UN-19APR07

A—Tampa do Reservatório do  
Lavador do Pára-Brisa

1. Filtro de Recirculação - Remova a bandeja e o filtro de dentro do alojamento. Limpe ou substitua o filtro. Verifique se as setas de fluxo de ar apontam para a frente da máquina.
2. Filtro de Ar Fresco da Cabine - Gire a alavanca e puxe a bandeja para fora. Remova a porca borboleta e puxe para fora o filtro. Limpe ou troque conforme necessário.
3. Reservatório do Lavador do Pára-Brisa: Abra a tampa (A) e encha o reservatório do lavador do pára-brisa conforme necessário.
4. Tela do Alternador: Limpe a tela do alternador quando estiver 50% coberta por detritos.

## 4500 Horas ou Cinco Anos

**IMPORTANTE:** O conjunto do amortecedor de vibração não é reparável e deverá ser substituído a cada cinco anos ou 4500 horas, o que ocorrer primeiro.

Solicite que o seu concessionário John Deere substitua o amortecedor do virabrequim frontal do motor.

OUO6075,00008D5 -54-14MAR07-1/1

## Cuidados e Manutenção das Correias



**CUIDADO:** Ao fazer manutenção nas correias motrizes, sempre observe estas precauções:

- Evite lesões graves provocadas por mãos ou braços presos. Nunca tente limpar, verificar ou ajustar correias enquanto a máquina estiver funcionando. Desligue sempre o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.
- Não tente limpar as correias com solventes de limpeza inflamáveis.

Retificação de correia não é recomendado em qualquer correia em V ou lisa, sob nenhuma circunstância. A maioria das retificações contém

produtos químicos, o que pode amolecer as correias. Apesar desse processo de amolecimento realmente aumentar a fricção entre a correia e os sulcos da polia, o resultado é apenas temporário.

Remova graxa e óleo o mais rápido possível antes que eles penetrem profundamente na correia causando rápida deterioração.

Limpe as correias utilizando um pano limpo. Use um produto de limpeza ou solvente não-inflamável para remover os excessos de graxa e óleo. Água e detergente podem ser utilizados, mas o resultado não é satisfatório comparado ao produto de limpeza não-inflamável.

OUO6075,0000853 -54-22MAR07-1/1

## Limpeza da Máquina

### Limpeza do lado externo da máquina

- Lave o lado de fora da máquina usando um lavador mecânico.
- Use um pano absorvente macio para limpar as gotículas de água.
- Use uma boa cera incolor ou composto de polimento que não contenha nenhum abrasivo, e uma toalha livre de cotão.
- Aplique cera ou composto sobre um pano e esfregue no painel num movimento circular. Depois de esfregado o composto nos painéis, vire a toalha e lustre com o outro lado (seco).

### Limpeza de peças plásticas:

*NOTA: Não limpe peças plásticas com combustível ou outros limpadores à base de petróleo.*

*Sempre siga as orientações do fabricante ao usar limpadores, e teste sobre uma pequena área oculta primeiro.*

- Algumas peças decorativas da máquina são de plástico. Use removedor de alcatrão e piche para remover a sujeira, o acúmulo de cera e outros depósitos.

### Peças de vinil e plástico:

- Remova a poeira e a sujeira com uma escova de roupa ou aspirador de pó. Limpe as superfícies de vinil com couro e limpador de vinil.
- Limpe as superfícies com um pano limpo, macio e úmido.
- Para uma limpeza mais completa, esfregue a superfície com um pano macio e detergente suave.
- Remova o excesso de detergente com um pano limpo e seco.

### Limpeza de Tecidos:

*NOTA: Sempre siga as orientações do fabricante ao usar limpadores de tecidos, e teste sobre uma pequena área oculta primeiro.*

- Remova a poeira e solte a sujeira com uma escova de roupa, ou aspirador de pó.
- Remova o excesso de material de manchas raspando ou esfregando com um pano limpo.
- Para manchas solúveis em água, use primeiro um pano úmido, seguido por um pano macio com um detergente suave e água.
- Para graxa, óleo, piche ou outras manchas à base de petróleo, aplique um limpador de tecidos nas áreas manchadas seguindo as orientações dos fabricantes.

OUO6075.0000854 -54-14MAR07-1/1

# Deteção de avarias

## Alojamento do Alimentador

| Sintoma   | Problema  | Solução  |
|---|---|--|
| <b>Alimentação irregular ou agrupada da cultura para o rotor.</b> | Sem-fim do coletor alto demais.<br><br>Acúmulo de grãos na barra de corte.                | Ajuste o sem-fim para baixo e para trás. Consulte o manual do operador do coletor.<br><br>Abaixe o molinete e regule a posição anterior e posterior o mais perto possível da barra de corte e do sem-fim. Consulte o manual do operador da plataforma. |
|   | Parte dianteira da corrente do transportador do alimentador está ajustada alta demais.    | Ajuste o cilindro do alimentador de maneira as ripas do transportador se afastem do fundo com a folga correta.   |
|   | Corrente do transportador do alimentador apertada demais segura o tambor em cima.         | Ajuste a corrente do transportador para corrigir a tensão.   |
|   | Correia da transmissão do coletor deslizando.   | Polia intermediária acionada por mola deve estar livre e apertada contra a correia.  |
|   | O sem-fim está muito na frente do desgastador.  | Ajuste o sem-fim de volta ao desgastador. Consulte o manual do operador do coletor.  |
|   | Corrente de transmissão do transportador do alimentador não está na roda dentada correta. | Coloque a corrente na roda dentada correta.  |
|   | As ripas do transportador do alimentador estão tortas.                                    | Endireite ou substitua as ripas tortas.  |
|   | Acúmulo de detritos e seiva no fundo do alimentador.                                      | Limpe o fundo.   |

Continua na próxima página

OUO6075,0002F6A -54-07AUG03-1/2

*Deteção de avarias*

| Sintoma   | Problema  | Solução  |
|---|---|--|
| <b>O Coletor ou Molinete Não se Levanta Corretamente.</b> | Distância grande demais entre o sem-fim da plataforma e o tambor dianteiro do alimentador.<br><br>Ar no sistema hidráulico. | Adicione elos à corrente do alimentador.<br><br>Aperte as conexões nas linhas ou mangueiras com vazamento. Faça uma sangria no sistema de elevação do molinete. Consulte o manual do operador da plataforma. |
|   |   | OUO6075,0002F6A -54-07AUG03-2/2  |

## **Separador**

| Sintoma  | Problema   | Solução   |
|--|--|---|
| <b>Lentidão ou Sobrecarga do Separador.</b>                  | O motor não está na rotação certa.<br><br>Correia motriz variável do separador de dente simples está patinando em velocidade baixa.<br><br>Espaçamento entre côncavo e separador estreito ou amplo demais.<br><br>Velocidade do separador muito lenta para a colheita.<br><br>Excesso de material entrando no separador. | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Ajuste o espaçamento das polias.<br><br>Ajuste o espaçamento do côncavo.<br><br>Aumente a velocidade do separador.<br><br>Reduza a velocidade no solo. |
| <b>Retroalimentação do Módulo de Controle de Alimentação</b> | Velocidade do separador muito lenta para a colheita.<br><br>Velocidade do acelerador na posição de velocidade lenta.<br><br>Seções laterais do módulo de controle de alimentação lisas pelo desgaste das tiras.<br><br>Acúmulo de detritos e seiva no fundo do alimentador.  | Aumente a velocidade do separador.<br><br>Mude a velocidade do acelerador para a posição de velocidade alta.<br><br>Mude para seções laterais dentadas.<br><br>Limpe o piso de alimentação.                         |

Continua na próxima página

OUO6075,0000709 -54-28MAR07-1/5

*Deteção de avarias*

| Sintoma                      | Problema   | Solução  |
|------------------------------|--|--|
| <b>Grãos não debulhados.</b> | Colheita não pronta para debulhar.<br><br>Velocidade do separador muito lenta para a colheita. | Teste a umidade do produto antes de trilhar.<br><br>Aumente a velocidade do separador o suficiente para a realização de uma boa debulha, mas não aumente a velocidade ao ponto onde os grãos comecem a rachar. |
|                              | Espaçamento do côncavo desigual da frente para a traseira.                                     | Ajuste de acordo com as especificações.  |
|                              | Espaçamento do côncavo muito amplo.  | Diminua o espaçamento entre separador e côncavo até que a barra dura encoste para aumentar a ação de debulha.  |
|                              | Alimentação desigual para o separador.   | Verifique a tensão na corrente do transportador do alimentador e a flutuação do alimentador.   |
|                              | Material insuficiente entrando na colheitadeira para um trabalho de debulha adequado.          | Aumente a velocidade de deslocamento.  |

[Continua na próxima página](#)

OUO6075,0000709 -54-28MAR07-2/5

*Deteção de avarias*

| Sintoma   | Problema  | Solução   |
|---|---|---|
| <b>Excesso de Grãos Rachados no Depósito.</b>                                 | <p>Velocidade do separador muito rápida para a colheita.</p> <p>Espaçamento do côncavo muito fechado.</p> <p>Velocidade do batedor de alimentação muito rápida para a colheita.</p> <p>Excesso de grãos limpos nos refugos, fazendo com que os grãos rachem ao serem debulhados.</p> <p>Palha em quantidade insuficiente entrando na colheitadeira.</p> <p>Alojamentos de sem-fim dentados, ou eixos de sem-fim empenados, quebrando os grãos entre as passagens e alojamentos.</p> <p>Seções laterais dentadas do batedor.</p> | <p>Diminua a velocidade do separador o suficiente para evitar que os grãos rachem, mas ainda em bom trabalho de trilha.</p> <p>Abra o côncavo o suficiente para parar a ruptura.</p> <p>Diminua a velocidade do módulo de controle de alimentação mudando para a transmissão de baixa velocidade.</p> <p>Abra ligeiramente a peneira para reduzir os refugos.</p> <p>Aumente a velocidade de deslocamento.</p> <p>Remova os dentes dos alojamentos do sem-fim e/ou endireite os eixos de sem-fim empenados.</p> <p>Instale as tiras da seção lateral do batedor liso ou inclinadas para trás.</p> |
| <b>Perda de Grãos no Separador</b>  | <p>Separador sobrecarregado devido à trilha incompleta ou trilha tardia no côncavo.</p> <p>Pedaços de espigas quebradas no tanque graneleiro.</p>   | <p>Reduza espaçamento entre separador e côncavo e/ou aumente a velocidade do separador para aumentar a ação de trilha.</p> <p><i>NOTA: Espaçadores devem ser utilizados apenas para milho e soja. Remova os espaçadores para todas as outras culturas.</i></p> <p>Instale os espaçadores da grade do separador para reduzir os pedaços de espigas quebradas.</p>  |
| <b>Quase nenhum palhiço no refugos. O tanque graneleiro está muito limpo.</b> | A rotação do ventilador está muito alta e/ou a peneira superior não está suficientemente aberta.  | Reduza a rotação do ventilador e/ou aumente a abertura da peneira superior.   |

Continua na próxima página

OUE6075,0000709 -54-28MAR07-3/5

*Deteção de avarias*

| Sintoma   | Problema  | Solução  |
|---|---|--|
| <b>Um pouco de palhiço nos refugos. Tanque graneleiro limpo.</b>                    | Peneira muito fechada.  | Abra a peneira.  |
| <b>Resíduos pesados nos refugos. O Tanque Graneleiro Pode Variar de Bom a Sujo.</b> | A peneira está fechada apertada demais e o ventilador está muito lento. | Abra a peneira inferior e aumente a rotação do ventilador.   |
| <b>Excesso de lixo (ervas daninhas do solo) nos refugos.</b>                        | Peneira superior aberta demais para condições de excesso de ervas.      | Feche a peneira superior.  |
|   | Separador rápido demais ou côncavo muito apertado.                      | Reduza a velocidade do separador e/ou aumente o espaçamento do côncavo.  |
| <b>Tanque graneleiro sujo (cabeças não debulhadas).</b>                             | Peneira aberta demais.  | Feche a peneira.   |
|   | O separador não está debulhando o suficiente.                           | Aumente a velocidade do separador e/ou diminua o espaçamento do côncavo.   |
| <b>Tanque graneleiro sujo (na maior parte resíduos).</b>                            | rotação do ventilador lenta demais.                                     | Aumente a rotação do ventilador.   |
|   | Defletor de espigas instalado.  | Remova o defletor de espigas.  |
| <b>Tanque Graneleiro Sujo (Pequenos Pedaços de Espigas).</b>                        | Pedaços de espigas quebradas no tanque graneleiro.                      | <i>NOTA: Espaçadores devem ser utilizados apenas para milho e soja. Remova os espaçadores para todas as outras culturas.</i> |
|   |   | Instale os espaçadores da grade do separador para reduzir os pedaços de espigas quebradas.                                   |
| <b>Elementos da peneira superior/inferior danificados.</b>                          | Defletor de espigas não instalado.                                      | Instale o defletor de espigas.   |
| <b>Perda de grãos na caixa de peneiras (Tanque graneleiro está limpo).</b>          | Sistema de trilha fechado.  | Abra o sistema de trilha.  |
|   | rotação do ventilador incorreta.  | Ajuste rotação do ventilador. Verifique os refugos, perdas e tanque graneleiro.  |

*Deteção de avarias*

| Sintoma  | Problema  | Solução  |
|--|---|--|
| <b>Alta Perda de Grãos (Ocorre com Baixo Índice de Alimentação ou Alto Índice de Alimentação).</b> | rotação do ventilador rápida demais.<br><br>Sistema de trilha não está aberto o suficiente. | Reduza a rotação do ventilador.<br><br>Abra o sistema de trilha. |
| <b>Alta Perda de Grãos (Ocorre Apenas com Alto Índice de Alimentação).</b>                         | Rotação do ventilador baixa demais.   | Aumente a rotação do ventilador.                                 |
| <b>Sensores da Caixa de Peneiras VisionTrak Obstruídos com Refugo.</b>                             | Lixo ficando preso entre os dedos de plástico e o sensor.                                   | Remova os dedos de cima do sensor.                               |

OU06075,0000709 -54-28MAR07-5/5

## Transmissão Hidrostática de Avanço

| Sintoma  | Problema  | Solução   |
|--|---|---|
| <b>Seletor da Faixa de Velocidade não Funciona em Marcha à Ré.</b> | Há peças tortas ou quebradas na articulação de controle.  | repare ou substitua conforme necessário.  |
| <b>Engripamento das articulações.</b>                              | Juntas esféricas congeladas ou gastas no cabo de controle.<br><br>Alavanca em cotovelo ou emperramento de articulações. | Lubrifique ou substitua.<br><br>Lubrifique ou substitua.  |
|  | Cabo de controle dobrado ou congelado.  | Substitua se necessário.  |
| <b>Sistema superaquece.</b>  | Refrigerador de óleo ou radiador entupido.<br><br>Falta de fluxo de óleo de carga.                                      | Sopre ar através do núcleo e limpe.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|  | Correia do ventilador do motor escorregando ou gasta.<br><br>Filtro de óleo entupido.                                   | Verifique se a correia está gasta ou quebrada.<br><br>Troque o filtro.  |
|  | Pressão excessiva da válvula de alívio.<br><br>Válvula de alívio emperrada fechada.                                     | Mude para uma marcha inferior.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
|  | Válvula de derivação não fecha.   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| <b>Elevada perda de óleo.</b>                                      | Conexões soltas ou linhas hidráulicas, mangueiras ou anéis O vazando.<br><br>Vazamento de óleo na caixa do TDP.         | Aperte as conexões ou substitua as linhas, mangueiras ou anéis O danificados.<br><br>Substitua a vedação do eixo da bomba hidrostática. |

Continua na próxima página

OUO6075,0000B21 -54-14MAR07-1/3

*Deteção de avarias*

| Sintoma   | Problema  | Solução   |
|---|---|---|
| <b>Máquina Não se Movimenta para a Frente ou de Ré.</b> | Transmissão fora de marcha.<br><br>Nível de óleo baixo.<br><br>Vazamento de ar no sistema.<br><br>As articulações de controle estão quebradas ou soltas.<br><br>Falta de fluxo de carga ou pressão de carga.<br><br>Filtro entupido.<br><br>Ultrapassando a pressão de operação máxima ajustada.<br><br>Sistema de transmissão incapaz de criar pressão.<br><br>Válvula de alívio aberta. | Acione a transmissão.<br><br>Verifique se há vazamentos e corrija. Abasteça o reservatório.<br><br>Aperte as conexões.<br><br>Aperte as articulações soltas ou troque conforme necessário.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Troque o filtro.<br><br>Mude para uma marcha inferior.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| <b>Transmissão difícil ou não muda de marcha.</b>       | Alavanca de controle da faixa de velocidade não em neutro.<br><br>Articulação de mudança da transmissão fora de ajuste.<br><br>Cabo de mudança de marchas danificado, sujo, enferrujado ou engripado.<br><br>Problema interno na transmissão.   | Mude a alavanca de controle para neutro.<br><br>Ajuste a articulação de mudança da transmissão.<br><br>Inspecione, limpe, ajuste ou troque o cabo.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |

*Continua na próxima página*

OUE6075,0000B21 -54-14MAR07-2/3

*Deteção de avarias*

| Sintoma  | Problema  | Solução   |
|--|---|---|
| <b>Velocidade ao solo irregular.</b>   | Nível de óleo baixo.<br><br>Filtro entupido.<br><br>Ultrapassando a pressão de operação máxima ajustada.<br><br>Alavanca de controle de velocidade se move para neutro.<br><br>Sistema não consegue manter a pressão de carga.            | Verifique se há vazamentos e corrija. Abasteça o reservatório.<br><br>Troque o filtro de carga hidrostática.<br><br>Troque para marcha mais baixa ou ligue a tração nas quatro rodas.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.               |
| <b>Máquina Não Pára Quando o Seletor de Faixa de Velocidade Está na Posição Neutra.</b>                  | Cabo de controle desajustado.   | Ajuste o cabo para a posição neutra.  |
| <b>Falta de potência ou perda de potência. A Máquina Não Responde ao Seletor da Faixa de Velocidade.</b> | Nível de óleo baixo.<br><br>Filtro entupido.<br><br>Falta de fluxo de carga ou pressão de carga.<br><br>Filtro de combustível sujo.<br><br>Água na câmara do separador.<br><br>O sistema de tração não consegue elevar ou manter pressão. | Verifique se há vazamentos e corrija. Abasteça o reservatório.<br><br>Troque o filtro de carga hidrostática.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Substituir o filtro de combustível.<br><br>Drene a água da câmara do separador.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |

OUO6075,0000B21 -54-14MAR07-3/3

## Tração nas Quatro Rodas (Opcional)

| Sintoma   | Problema  | Solução  |
|---|---|--|
| <b>A Máquina Não se Move Quando a Tração nas 4 Rodas está Engrenada.</b>    | Uma ou ambas as rodas traseiras está em condição travada.<br><br>Interruptor de controle elétrico com defeito no painel.<br><br>Válvula solenóide com defeito na válvula de controle.<br><br>O tambor não se move na válvula de controle. | Aumente o fluxo da bomba hidrostática colocando a alavanca de controle multifuncional para frente.<br><br>Consultar a sua concessionária John Deere.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
| <b>A Máquina Não se Move Quando a Tração nas 4 Rodas está Desengrenada.</b> | Linha ou conexão com defeito entre o sistema principal e a válvula de controle de tração da roda traseira.  | Reparar ou trocar as peças como necessário.  |
| <b>A tração nas 4 rodas não se desengata.</b>                               | Interruptor de controle elétrico com defeito no painel.<br><br>Válvula solenóide com defeito na válvula de controle.<br><br>O tambor não funciona na válvula de controle.   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| <b>Rodas traseiras errantes durante velocidades de transporte.</b>          | Convergência das rodas desajustada.   | Ajuste a convergência.   |

OUE6075.0000B22 -54-14MAR07-1/1

## Direção

| Sintoma  | Problema  | Solução                |
|--|---|------------------------|
| <b>Rodas traseiras errantes durante velocidades de transporte.</b>                 | Convergência das rodas desajustada.                                   | Ajuste a convergência. |
| <b>Braços de direção não fazem contato com os batentes ao virar completamente.</b> | Cilindro da direção desajustado.                                      | Ajuste o cilindro.     |
| <b>Direção difícil.</b>  | Nível de óleo baixo no reservatório da caixa de engrenagens do motor. | Adicionar óleo.        |

OUO6075,0000B30 -54-09AUG07-1/1

## Freios

| Sintoma  | Problema  | Solução  |
|--|---|--|
| <b>Pressão do pedal do freio mole.</b>             | Nível do fluido de freio baixo.<br>Ar no sistema.                                     | Adicione fluido de freio.<br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.         |
| <b>Perda de poder de frenagem.</b>                 | Lonas com aspecto vidrado.<br>Lonas gastas.   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                      |
| <b>Freio de estacionamento não está segurando.</b> | Freio de estacionamento não está ajustado corretamente.<br>Lonas com aspecto vidrado. | Ajuste o freio de estacionamento.<br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |

OUO6075,0002F6E -54-07AUG03-1/1

## Motor

| Sintoma   | Problema  | Solução  |
|---|---|--|
| <b>O Motor Tem Partida Difícil ou Não Dá Partida.</b> | Falta de combustível.                                 | Encha o tanque com o combustível correto e faça uma sangria no sistema.                                      |
|   | Água no filtro de combustível.                        | Drene a água da câmara do separador.   |
|   | Procedimento de partida incorreto.                    | Revise o procedimento de partida.  |
|   | Água, sujeira ou ar no sistema de combustível.        | Drene, lave, encha e purgue o sistema.   |
|   | Filtro de combustível obstruído.                      | Troque o filtro e purgue o ar.   |
|   | Tipo de combustível incorreto.                        | Entre em contato com o seu fornecedor de combustível; use combustível correto para as condições de operação. |
|   | Injetores sujos ou avariados.                         | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|   | Óleo do cárter viscoso demais.                        | Use óleo de viscosidade correta.   |
|   | Clima Frio.   | Utilize o auxílio da partida para clima frio (se equipado).  |
|   | Nível de óleo baixo.                                  | Adicione óleo com viscosidade correta.   |
| <b>Motor com batidas</b>                              | Ar no sistema de combustível.                         | Drene o sistema de combustível.  |
|   | Bomba de injeção fora de ajuste.                      | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|   | Válvula do bico injetor emperrando.                   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|   | Problema interno no motor.                            | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|   | A temperatura do líquido de arrefecimento está baixa. | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|   | Motor superaquecendo.                                 | Veja Superaquecimento do Motor.  |

*Deteção de avarias*

| Sintoma   | Problema  | Solução   |
|---|---|---|
| <b>Motor funciona irregularmente ou afoga com freqüência.</b> | A temperatura do líquido de arrefecimento está baixa.   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|   | Água no filtro de combustível.                          | Drene a água do filtro do separador.                  |
|   | Filtro de água entupido.                                | Troque o filtro.                                      |
|   | Filtro de combustível obstruído.                        | Troque o filtro e purge o ar.                         |
|   | Ventilação do filtro do tanque de combustível entupida. | Limpe a ventilação do filtro.                         |
|   | Água, sujeira ou ar no sistema de combustível.          | Drene, lave, encha e purge o sistema.                 |
|   | Injetores sujos ou avariados.                           | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|   | Bomba de injeção fora de ajuste.                        | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |

[Continua na próxima página](#)

OUO6075.0000B23 -54-14MAR07-2/6

*Deteção de avarias*

| Sintoma                  | Problema  | Solução   |
|--------------------------|---|---|
| <b>Falta de Potência</b> | Sobrecarga do motor.                                    | Reduzir carga.  |
|                          | Motor quente demais.                                    | Veja Superaquecimento do Motor.                       |
|                          | Abaixo da temperatura normal do motor.                  | Tire e verifique os termostatos.                      |
|                          | Restrição de ar de entrada.                             | Faça manutenção no purificador de ar.                 |
|                          | Filtro de combustível obstruído.                        | Troque o filtro e purgue o sistema.                   |
|                          | Água no filtro de combustível.                          | Drene a água do filtro do separador.                  |
|                          | Ventilação do filtro do tanque de combustível entupida. | Limpe a ventilação do filtro.                         |
|                          | Tipo de combustível incorreto.                          | Use combustível apropriado.                           |
|                          | Turbocompressor não funciona.                           | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|                          | Folga incorreta das válvulas.                           | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|                          | Injetores sujos ou avariados.                           | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|                          | Bomba de injeção fora de ajuste.                        | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|                          | Vazamento na junta do coletor de escape.                | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |

Continua na próxima página

OUO6075.0000B23 -54-14MAR07-3/6

*Deteção de avarias*

| Sintoma                      | Problema  | Solução  |
|------------------------------|---|--|
| <b>Motor Superaquece</b>     | Nível do líquido de refrigeração baixo.                               | Encha o radiador com líquido de refrigeração até o nível correto.<br>Verifique as mangueiras e o radiador quanto a vazamentos e conexões soltas. |
|                              | Núcleo do radiador do sistema de resfriamento ou tela rotativa sujos. | Limpe o radiador e a tela rotativa.  |
|                              | Tela Rotativa de resfriamento não gira.                               | Correia de acionamento quebrada.<br>Correia fora das polias.   |
|                              | Correia do ventilador solta ou quebrada.                              | Troque a correia gasta.  |
|                              | Sistema de arrefecimento necessita de lavagem.                        | Drene e lave o sistema de arrefecimento.   |
|                              | Termostatos defeituosos.  | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|                              | Duto de vácuo entupido.   | Limpe o duto.  |
|                              | Tampão do radiador com defeito.                                       | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|                              | Manômetro ou emissor de temperatura defeituoso.                       | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| <b>Pressão Baixa de Óleo</b> | Nível do óleo muito baixo.  | Verifique o nível de óleo do cárter e adicione óleo se for necessário.   |
|                              | Tipo de óleo incorreto.   | Drene e encha o cárter com óleo de viscosidade e qualidade corretas.   |
|                              | Refrigerador de óleo entupido.  | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |

[Continua na próxima página](#)

OUO6075,0000B23 -54-14MAR07-4/6

*Deteção de avarias*

| Sintoma                                      | Problema                                    | Solução   |
|--|---|---|
| <b>Alto Consumo de Óleo</b>                  | Sistema de entrada de ar obstruído.         | Verifique o purificador de ar e limpe a entrada de ar.                                |
|  | Vazamentos de óleo.                         | Verifique se há vazamentos nas linhas e ao redor das juntas e dos bujões de drenagem. |
|  | Óleo de cárter com viscosidade muito baixa. | Drene e encha o cárter com óleo de viscosidade correta.                               |
|  | Tubo de respiro do cárter restrito.         | Limpe o tubo de respiro.  |
|  | Defeito no turbocompressor.                 | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                 |
| <b>Alto Consumo de Combustível</b>           | Tipo de combustível incorreto.              | Use combustível apropriado.   |
|  | Filtro do ar entupido ou sujo.              | Faça manutenção no purificador de ar.   |
|  | Folga incorreta das válvulas.               | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                 |
|  | Injetores sujos.                            | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                 |
|  | Motor em ajuste errado.                     | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                 |
| <b>Motor Solta Fumaça Preta ou Cinzenta.</b> | Filtro do ar entupido ou sujo.              | Verifique se há obstrução no purificador de ar. O elemento do filtro deve ser limpo.  |
|  | Tipo de combustível errado.                 | Use o tipo de combustível certo para as condições de operação.                        |
|  | Injetores sujos ou avariados.               | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                 |
|  | Ar no sistema de combustível.               | Drene o sistema de combustível.   |
|  | Silencioso defeituoso.                      | Verifique o silencioso quanto a possíveis danos que possam criar contrapressão.       |
| Motor em ajuste errado.                      |   |   |
|  |   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.                                 |

*Deteção de avarias*

| Sintoma   | Problema  | Solução   |
|---|---|---|
| <b>Motor Solta Fumaça Branca</b>                            | Tipo de combustível incorreto.                            | Use combustível apropriado.                             |
|   | Filtro do ar entupido ou sujo.                            | Faça manutenção no purificador de ar.                   |
|   | Injetores sujos.  | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
|   | Motor em ajuste errado.                                   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
|   | Turbocompressor não funciona.                             | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
|   | Termostatos defeituosos.                                  | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| <b>Baterias não carregam.</b>                               | Correia de alternador solta ou defeituosa.                | Ajuste a correia ou troque a correia gasta.             |
|   | Conexões frouxas ou corroídas.                            | Limpar e apertar as conexões da bateria.                |
|   | Alternador ou regulador de voltagem não funciona direito. | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| <b>Motor de partida arranca lentamente ou não funciona.</b> | Relé não está funcionando.                                | Verifique o relé e as conexões dos fios.                |
|   | Conexões da bateria soltas ou corroídas.                  | Limpar e apertar as conexões soltas.                    |
|   | Chave de ignição desgastada ou terminais soltos.          | Verifique a chave e os terminais.                       |
|   | Óleo de cárter com viscosidade muito alta.                | Drene e encha o cárter com óleo de viscosidade correta. |

OUO6075,0000B23 -54-14MAR07-6/6

## Calefação

| Sintoma                               | Problema  | Solução   |
|---------------------------------------|---|---|
| <b>Aquecedor não sopra ar quente.</b> | Filtro de recirculação sujo.  | Limpe o filtro.                                       |
|                                       | Nenhum termostato no tubo de saída de água.                               | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|                                       | Termostato com defeito no tubo de saída de água.                          | Entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|                                       | Controle de temperatura do aquecedor com defeito.                         | substitua o controle.                                 |
|                                       | Mangueira do aquecedor torcida.<br>Válvula do aquecedor está com defeito. | Endireite ou troque. Substitua a válvula.             |

OUO6075,0000B24 -54-14MAR07-1/1

**Ar Condicionado**

| Sintoma  | Problema  | Solução  |
|--|---|--|
| <b>Falta de resfriamento ou resfriamento Insuficiente.</b>   | Controle de temperatura na posição OFF (Desligado).<br><br>Correia do compressor fora ou quebrada.<br><br>Compressor não funciona (se tanto a mangueira grande como a pequeno no painel de acesso esquerdo estiverem com a mesma temperatura).<br><br>Interruptor de alta pressão LIGADO - fluxo de ar insuficiente pelo condensador. | Selecione a posição Ar Condicionado.<br><br>Substitua a correia.<br><br>Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Limpe o condensador. Verifique as condições da correia do ventilador. Verifique a posição da correia de velocidade do ventilador do motor. Verifique o funcionamento da tela rotativa. Se isso não corrigir o problema, entre em contato com o seu concessionário John Deere. |
|  | Interruptor de baixa pressão LIGADO - fluxo de ar insuficiente pelo evaporador.   | Limpe os filtros. Verifique o funcionamento do ventilador da cabine. Se isso não corrigir o problema, entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
|  | Interruptor de baixa pressão LIGADO - temperatura externa baixa.  | Mude o controle de temperatura para uma regulagem mais quente.   |
|  | Interruptor de baixa pressão LIGADO - nível do líquido de refrigeração insuficiente.  | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.  |
| <b>A embreagem do compressor clica excessivamente ou o compressor fica DESLIGADO até 15 minutos.</b> | Formação de gelo no evaporador.   | Ajuste os controles corretamente. Veja Posto do Operador. Abra as aberturas de ventilação. Limpe os filtros. Mude o controle para uma regulagem mais quente.   |

## Deteção de avarias

| Sintoma  | Problema   | Solução  |
|--|--|--|
| <b>Mau cheiro (cheiro de podre) na cabine.</b> | Tubo de drenagem entupido. Filtros sujos. Cabine suja. | Sopre o tubo de condensado e limpe o recipiente por baixo do evaporador. Limpe os filtros. Aspire a cabine.<br><br>Certifique-se de que a válvula de purga está instalada no tubo de drenagem de condensado. |

OUO6075,0000B31 -54-22MAR07-2/2

### Sensor de Umidade (Se Equipado)

| Sintoma  | Problema  | Solução  |
|--|---|--|
| <b>Umidade muito alta.</b>                     | Detritos de plantas verdes ou ervas daninhas acumuladas nas placas do sensor. | Limpe as placas do sensor de umidade.                        |
| <b>Umidade consistentemente alta ou baixa.</b> | Correção da umidade precisa de ajuste.  | Altere a correção da umidade.                                |
| <b>Umidade não altera</b>                      | Sensor obstruído. Atuador parou.  | Inspecione o sensor de umidade e limpe, conforme necessário. |
| <b>Leitura da umidade está imprecisa.</b>      | Cultura incorreta selecionada.  | Selecione a cultura correta.                                 |
|  | Sensor de umidade sem calibração.   | Altere a calibração da umidade.                              |
| <b>Umidade sempre zero.</b>                    | Obstrução no sensor.  | Inspecione o sensor de umidade e limpe, conforme necessário. |

OUO6075,0000B6C -54-09APR07-1/1

## Sensor de Fluxo de Massa (Se Equipado)

| Sintoma   | Problema   | Solução  |
|---|--|--|
| <b>Rendimento constantemente muito alto ou baixo.</b> | Sistema está fora de calibração.<br><br>Largura incorreta da plataforma.<br><br>Seleção de cultura incorreta.<br><br>Sujeira, lama, detritos acumulados na placa de impacto. | Altere a calibração do rendimento.<br><br>Altere a largura da plataforma.<br><br>Altere a seleção de cultura.<br><br>Limpe a placa de impacto. |
| <b>Rendimento zero.</b>                               | Sem velocidade de avanço.<br><br>Sensor de fluxo de massa desconectado no tanque graneleiro.   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.<br><br>Conecte o sensor de fluxo de massa no conector do chicote elétrico.               |

OUO6075.0000B6D -54-09APR07-1/1

## Mostrador GreenStar (Se Equipado)

| Sintoma  | Problema   | Solução   |
|--|--|---|
| <b>O mostrador está em branco.</b>                                 | Sem energia.<br><br>Fora de contraste ou iluminação de fundo insuficiente. | Verifique as conexões do chicote no mostrador.<br><br>Ajuste o contraste.<br><br>Altere o nível da iluminação de fundo. |
| <b>Alarme do mostrador não emite som.</b>                          | Possível alarme falso.   | Entre em contato com o seu concessionário John Deere.   |
| <b>Mostrador travado em uma determinada página.</b>                | Problema de comunicação.   | DESLIGUE e LIGUE a chave de ignição.  |
| <b>Mostrador não realiza funções de monitoração ou mapeamento.</b> | Endereço do CAN incorreto.   | Ajuste o endereço do CAN para primário.   |

OUO6075.0000B6E -54-09APR07-1/1

# Armazenamento

## Preparação da Máquina para Armazenamento

Tire o condensador e o refrigerador de óleo e limpe o radiador com limpador a vácuo, água ou ar.

Limpe o condensador e o refrigerador de óleo depois de limpar o radiador. Limpe o resfriador de ar de carga.

Dê partida no motor a cada 60 a 90 dias e LIGUE o ar condicionado. Funcione o motor em marcha lenta baixa durante vários minutos para lubrificar a vedação do compressor. A temperatura externa deverá estar acima de 5°C (40°F) para operação adequada do ar condicionado.

Limpe a parte externa do motor com um solvente seguro.

### CUIDADO: Não use gasolina.

Limpe a parte interna do purificador de ar e instale novos elementos.

Com o motor aquecido, drene o cárter. Substitua o filtro e encha com óleo correto. Adicione 0.66 L (22 oz.) de inibidor de corrosão no cárter. Funcione o motor para circular.

Drene, lave e encha novamente o sistema de arrefecimento com uma mistura a 50/50 de anticongelante e água.

Carregue as baterias completamente. Densidade específica será igual a 1.260 volts. Remova o fio negativo das baterias para minimizar a carga para as baterias.

Adicione .94 L (1 qt.) de condicionador de líquido de refrigeração RE23182. Funcione o motor para circular.

Drene o separador de água.

Limpe a máquina por dentro e fora. Deixe as portas do elevador e as tampas do dreno abertas.

Execute um ciclo para cima e para baixo, várias vezes, com o côncavo para evitar o acúmulo de material na área do mesmo.

**IMPORTANTE:** Não use um jato de lavagem de alta pressão diretamente nos rolamentos. A água com alta pressão pode passar pela maioria das vedações e provocar danos. Seque essas áreas e, a seguir, lubrifique e faça funcionar a máquina.

Pinte novamente as áreas necessárias.

*NOTA: Não será necessário encerar a máquina. No entanto, caso queira, use uma boa cera transparente que não contenha abrasivos. Estes tipos de cera normalmente não contém limpadores.*

Lubrifique a máquina e aplique graxa nas roscas dos parafusos de ajuste.

Efetue a manutenção a cada 400 horas (anualmente).

Encha o tanque de combustível para evitar condensação.

Continua na próxima página

OUE6075,0000855 -54-14MAR07-1/2

**IMPORTANTE:** Quando o combustível é depositado nos tanques de combustível ou tanques de armazenamento por longos períodos ou há um lento consumo de combustível, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e prevenir a condensação da água. Contate seu concessionário John Deere para informar-se sobre as recomendações.

**Para um uso prolongado da máquina de armazenamento, a**

**melhor opção é drenar o biodiesel e encher o tanque com diesel. Do contrário use os aditivos (antioxidante) estabilizadores de biodiesel ou condicionadores formulados a partir do biodiesel. Contate seu concessionário John Deere para informar-se sobre as recomendações.**

Se a máquina vai ser armazenada por um período longo, remova e limpe as baterias. Armazene-as num local seco e fresco, e mantenha-as carregadas.

OUO6075,0000855 -54-14MAR07-2/2

## **Remoção da Máquina da Armazenagem**

Reconecte e/ou carregue as baterias.

Carregue as baterias completamente. Densidade específica será igual a 1.260 volts. Remova o fio negativo das baterias para minimizar a carga para as baterias.

Verifique o nível do óleo e do líquido de refrigeração. Inspecione quanto a vazamentos e adicione óleo e líquido de refrigeração se necessário.

Feche as portas do elevador e o orifício de drenagem.

Verifique as tensões das correias de transmissão. Ajuste a mola intermediária de tensão da correia até que o lavador esteja entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Consulte a calibragem e reveja o manual do operador da máquina.

OUO6075,0000856 -54-14MAR07-1/1

# Dados Técnicos

## Velocidades de Operação

As velocidades apresentadas são médias e podem variar de máquina para máquina. As velocidades são estimadas em alta rotação com o separador acionado, sem carga.

As especificações das velocidades de operação e o produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

### Rotações do Motor

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Marcha Lenta (Separador Desligado)  | 1200 rpm |
| Rotação Média (Separador Desligado) | 1680 rpm |
| Rotação Alta (Separador Desligado)  | 2340 rpm |
| Rotação Nominal Para Carga Total    | 2200 rpm |

### Rotação do Eixo de Acionamento do Separador

1546 rpm

### Rotação do Contra-Eixo Principal

1546 rpm

### Rotações do Separador

|             |                |
|-------------|----------------|
| Faixa Alta  | 380 - 1000 rpm |
| Faixa Baixa | 210 - 550 rpm  |

### Rotações do Eixo Inferior do Alojamento do Alimentador

|  |               |
|--|---------------|
| Rotação Variável Para Carga Pesada         | 520 - 780 rpm |
| Rotação Variável de Alto Torque (Opcional) | 520 - 780 rpm |
| Rotação Fixa                               | 520 rpm       |

### Rotações da Correia de Transmissão do Alojamento do Alimentador de Rotação Fixa

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Correia de Rotação Fixa de 22 Dentes | 48 rpm |
| Correia de Rotação Fixa de 26 Dentes | 57 rpm |
| Correia de Rotação Fixa de 38 Dentes | 83 rpm |

### Rotações do Módulo de Controle de Alimentação

|  |              |
|--|--------------|
| Módulo de Controle de Alimentação                                  | 440/800 rpm  |
| Módulo de Controle de Alimentação (Rotação Baixa Opcional)         | 320/790 rpm  |
| Módulo de Controle de Alimentação (Alta Rotação e Alta Capacidade) | 520/1000 rpm |

### Rotação do Batedor de Descarga

849 rpm

### Rotações do Eixo Intermediário

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Eixo Intermediário Dianteiro Direito | 532 rpm |
| Eixo Intermediário Traseiro Direito  | 532 rpm |

### Rotações do Ventilador de Limpeza

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Rotação Padrão         | 620 - 1200 rpm |
| Rotação Baixa Especial | 250 - 500 rpm  |

*Dados Técnicos*

| <b>Velocidades do Elevador</b>           |         |
|--|---------|
| Elevador de Grãos Limpos                 | 426 rpm |
| Sem-fim de Carga de Grãos Limpos         | 458 rpm |
| Elevador das Retrilhas, Sem-fim Inferior | 405 rpm |
| Elevador das Retrilhas, Sem-fim Superior | 640 rpm |
| Acionamento da Peneira                   | 300 rpm |
| Sem-fim do Transportador                 | 433 rpm |

| <b>Velocidades do Sistema de Descarga</b>                   |          |
|---|----------|
| Contra-Eixo do Sistema de Descarga                          | 1087 rpm |
| Caixa de Engrenagens do Tubo Descarregador, Eixo de Entrada |          |
| Tanque Graneleiro Padrão                                    | 450 rpm  |
| Tanque Graneleiro de Taxa de Descarga Alta                  | 516 rpm  |
| Arroz Baixa Rotação (Tanque Graneleiro Padrão)              | 460 rpm  |
| Tubo Descarregador Vertical                                 |          |
| Tanque Graneleiro Padrão                                    | 450 rpm  |
| Tanque Graneleiro de Taxa de Descarga Alta                  | 516 rpm  |
| Arroz Baixa Rotação (Tanque Graneleiro Padrão)              | 460 rpm  |
| Tubo Descarregador Externo                                  |          |
| Tanque Graneleiro Padrão                                    | 450 rpm  |
| Tanque Graneleiro de Taxa de Descarga Alta                  | 516 rpm  |
| Arroz Baixa Rotação (Tanque Graneleiro Padrão)              | 460 rpm  |
| Sem-Fins Horizontais do Tanque Graneleiro                   |          |
| Tanque Graneleiro Padrão                                    | 420 rpm  |
| Tanque Graneleiro de Taxa de Descarga Alta                  | 344 rpm  |
| Arroz Baixa Rotação (Tanque Graneleiro Padrão)              | 305 rpm  |

| <b>Velocidades do Picador</b>                     |               |
|---|---------------|
| Eixo Intermediário do Batedor de Descarga/Picador | 2002 rpm      |
| Picador (Duas Velocidades)                        | 1600/2500 rpm |

OUO6075.000085B -54-09AUG07-2/2

**Especificações - 9670 STS**

*NOTA: Especificações e produto sujeitos a alteração  
sem aviso prévio.*

| <b>Motor</b>                             |  |
|--|--|
| Marca                                    | John Deere   |
| Modelo                                   | 6090HH008<br>6090HH006 (Exportação)  |
| Tipo                                     | seis cilindros, em linha, válvula no cabeçote (quatro válvulas),<br>pós-resfriado ar-ar, turbocomprimido, a diesel |
| Potência Nominal de 2200 rpm             | 227 kW (305 hp)  |
| Reserva de Potência de 2100 rpm          | 243 kW (326 hp)  |
| Potência Extra                           | 252 kW (338 hp)  |
| Cilindradas                              | 9.0 L (549 cu. in.)  |
| Ordem de Ignição                         | 1-5-3-6-2-4  |
| Filtro de Ar                             | Tipo seco com elemento de segurança  |
| <b>Sistema elétrico</b>                  |  |
| Tipo                                     | 12 Volts, aterramento negativo com alternador de 200 Ampères   |
| <b>Caixa de câmbio</b>                   |  |
| Velocidades                              | Três Velocidades   |
| <b>Freios</b>                            |  |
| Tipo                                     | Sapata Hidráulica  |
| <b>Módulo de Controle de Alimentação</b> |  |
| Número de Seções Laterais                | 10   |
| <b>Elementos do Separador</b>            |  |
| Elementos da Trilha                      | Milho/Grãos Pequenos 15<br>Opção Arroz 24  |
| Dentes                                   | 24   |
| <b>Côncavo</b>                           |  |
| Número de Côncavos                       | 3  |
| Número de Barras por Côncavo             | Grão: Dienteiro 25, Intermediário/traseiro 25; Milho 31  |
| <b>Separação</b>                         |  |
| Número de Grades                         | 4  |
| <b>Grade de Descarregamento</b>          |  |
| Número de Grades                         | 3  |

*Dados Técnicos*

| <b>Batedor de Descarga</b>  |                            |
|---|----------------------------|
| Número de Seções Laterais   | 5                          |
| <b>Tanque Graneleiro</b>  |                            |
| Capacidade  | 8850 L (250 bu.)           |
| Capacidade  | 10570 L (300 bu.)          |
| Taxa Média de Descarga (Taxa de Descarga Padrão)  | 4650 l/min (132 bu/min)    |
| Taxa Média de Descarga (Taxa de Descarga Alta Opcional)   | 6977 L/min (150 bu/min)    |
| Taxa Máxima de Descarga (Taxa de Descarga Padrão)   | 5285 l/min. (150 bu./min.) |
| Taxa Máxima de Descarga (Taxa de Descarga Alta Opcional)  | 7612 L/min (216 bu/min)    |
| <b>Peso</b>   |                            |
| Colheitadeira de Milho (sem plataforma)   | 14.815 kg (32,667 lbs)     |
| <b>Raio de Giro</b>   |                            |
| Largura da Bitola da Roda Traseira  | 3.3 m (10 ft. 10 in.)      |
| Raio de Giro (Eixos Não Motorizados)  | 7.73 m (25 ft. 4 in.)      |
| Raio de Giro (Eixos Motorizados)  | 8.19 m (26 ft. 9 in.)      |
| <b>Capacidades</b>  |                            |
| Tanque de Combustível   | 945 L (250 gal)            |
| Sistema de Refrigeração com aquecedor   | 53 L (56 qts)              |
| Cárter do Motor com filtro  | 29 L (30.7 qts)            |
| Caixa de câmbio   | 9,6 L (10 qts)             |
| Reduções Finais   | 8 l (8.5 qts)              |
| Caixa de Engrenagem do Reversor do Alojamento do Alimentador<br>Para Cargas Pesadas sem resfriador    | 2,3 l (4.75 pts)           |
| Caixa de Engrenagem do Reversor do Alojamento do Alimentador<br>Para Cargas Pesadas com resfriador    | 3,5 l (7.4 pts)            |
| Caixa Extra de Engrenagem do Reversor do Alojamento do Alimentador Para Cargas Pesadas com resfriador | 4,9 L (10.4 pts)           |
| Caixa de Engrenagem da Transmissão do Contra-Eixo   | 1.2 L (2.5 pts)            |
| Caixa de Engrenagem do Sem-fim de Carga   | 3,8 l (4 qts)              |
| Caixa de Engrenagem do Acionamento do Separador de Duas Velocidades                                   | 4,7 L (5 qts)              |
| Caixa de Engrenagem do Motor com transferência  | 21,3 L (22.5 qts)          |
| Reservatório Hidráulico/Hidrostático  | 35 L (37 qts)              |

OUO6075,000085C -54-09AUG07-2/2

**Especificações - 9770 STS**

*NOTA: Especificações e produto sujeitos a alteração  
sem aviso prévio.*

| <b>Motor</b>                             |  |
|--|--|
| Marca                                    | John Deere   |
| Modelo                                   | 6090HH008<br>6090HH006 (Exportação)  |
| Tipo                                     | seis cilindros, em linha, válvula no cabeçote (quatro válvulas),<br>pós-resfriado ar-ar, turbocomprimido, a diesel |
| Potência Nominal de 2200 rpm             | 268 kW (360 hp)  |
| Reserva de Potência de 2100 rpm          | 287 kW (385 hp)  |
| Potência Extra                           | 293 kW (393 hp)  |
| Cilindradas                              | 9.0 L (549 cu. in.)  |
| Ordem de Ignição                         | 1-5-3-6-2-4  |
| Filtro de Ar                             | Tipo seco com elemento de segurança  |
| <b>Sistema elétrico</b>                  |  |
| Tipo                                     | 12 Volts, aterramento negativo com alternador de 200 Ampères   |
| <b>Caixa de câmbio</b>                   |  |
| Velocidades                              | Três Velocidades   |
| <b>Freios</b>                            |  |
| Tipo                                     | Sapata Hidráulica  |
| <b>Módulo de Controle de Alimentação</b> |  |
| Número de Seções Laterais                | 10   |
| <b>Elementos do Separador</b>            |  |
| Elementos da Trilha                      | Milho/Grãos Pequenos 15<br>Opção Arroz 24  |
| Dentes                                   | 24   |
| <b>Côncavo</b>                           |  |
| Número de Côncavos                       | 3  |
| Número de Barras por Côncavo             | Grão: Dienteiro 25, Intermediário/traseiro 25; Milho 31  |
| <b>Separação</b>                         |  |
| Número de Grades                         | 4  |
| <b>Grade de Descarregamento</b>          |  |
| Número de Grades                         | 3  |

*Dados Técnicos*

| <b>Batedor de Descarga</b>  |                         |
|---|-------------------------|
| Número de Seções Laterais   | 5                       |
| <b>Tanque Graneleiro</b>  |                         |
| Capacidade  | 10570 L (300 bu.)       |
| Taxa Média de Descarga (Taxa de Descarga Alta)  | 6977 L/min (198 bu/min) |
| Taxa Máxima de Descarga (Taxa de Descarga Alta)   | 7612 L/min (216 bu/min) |
| <b>Peso</b>   |                         |
| Colheitadeira de Milho (sem plataforma)   | 14.862 kg (32,667 lbs)  |
| <b>Raio de Giro</b>   |                         |
| Largura da Bitola da Roda Traseira  | 3.3 m (10 ft. 10 in.)   |
| Raio de Giro (Eixos Não Motorizados)  | 7.73 m (25 ft. 4 in.)   |
| Raio de Giro (Eixos Motorizados)  | 8.19 m (26 ft. 9 in.)   |
| <b>Capacidades</b>  |                         |
| Tanque de Combustível   | 945 L (250 gal)         |
| Sistema de Refrigeração com aquecedor   | 53 L (56 U.S. qts)      |
| Cárter do Motor com filtro  | 29 L (30.7 U.S. qts)    |
| Caixa de câmbio   | 9.6 L (10 U.S. qts)     |
| Reduções Finais   | 8 L (8.5 U.S. qts)      |
| Caixa de Engrenagem do Reversor do Alojamento do Alimentador Para Cargas Pesadas sem resfriador       | 2.3 L (4.75 U.S. pts)   |
| Caixa Extra de Engrenagem do Reversor do Alojamento do Alimentador Para Cargas Pesadas com resfriador | 4,9 L (10.4 pts)        |
| Caixa de Engrenagem da Transmissão do Contra-Eixo   | 1.2 L (2.5 U.S. pts)    |
| Caixa de Engrenagem do Sem-fim de Carga   | 3.8 L (4 U.S. qts)      |
| Caixa de Engrenagem do Acionamento do Separador de Duas Velocidades                                   | 4.7 L (5 U.S. qts)      |
| Caixa de Engrenagem do Motor com transferência  | 21.3 L (22.5 U.S. qts)  |
| Reservatório Hidráulico/Hidrostático  | 35 L (37 U.S. qts)      |

OUO6075,000085D -54-09AUG07-2/2

## Dimensões

**NOTA:** As dimensões são aproximadas e estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

| Dimensão       | 9670 STS<br>Pneus dianteiros 800/65R32<br>Pneus traseiros 18.4R26<br>6,55 m (21 ft. 5 in.) c/ Sem-fim de Descarga Padrão. | 9670 STS e 9770 STS<br>Pneus dianteiros 800/65R32<br>Pneus traseiros 18.4R26<br>6,86 m (22 ft. 5 in.) Sem-fim de Taxa de Descarga Alta | 9670 STS e 9770 STS<br>Pneus dianteiros 800/65R32<br>Pneus traseiros 18.4R26<br>6,86 m (22 ft. 5 in.) Sem-fim de Dobramento da Taxa de Descarga Alta |
|----------------|---|--|--|
| A              | 10.47 m (34 ft. 3 in.)  | 11.00 m (36 ft. 1 in.)   | 11.00 m (36 ft. 1 in.)   |
| B              | N/D   | N/D  | 9.12 m (29 ft. 9 in.)  |
| C              | 8.38 m (27 ft. 5 in.)   | 8.38 m (27 ft. 5 in.)  | 8.38 m (27 ft. 5 in.)  |
| D              | 4.53 m (14 ft. 9 in.)   | 4.53 m (14 ft. 9 in.)  | 4.53 m (14 ft. 9 in.)  |
| E              | 4.04 m (13 ft. 3 in.)   | Extensão de 4,04 m (13 ft. 3 in.) com 8850 l (250 bu.)<br>Extensão de 4,15 m (13 ft. 6 in.) com 10.572 L (300 bu.)                     | Extensão de 4,04 m (13 ft. 3 in.) com 8850 L (250 bu.)<br>Extensão de 4,15 m (13 ft. 6 in.) com 10.572 L (300 bu.)                                   |
| F              | 3.79 m (12 ft. 4 in.)   | 3.79 m (12 ft. 4 in.)  | 3.79 m (12 ft. 4 in.)  |
| G              | 0.49 m (1 ft. 6 in.)  | 0.49 m (1 ft. 6 in.)   | 0.49 m (1 ft. 6 in.)   |
| H              | 3.53 m (11 ft. 6 in.)   | 3.53 m (11 ft. 6 in.)  | 3.53 m (11 ft. 6 in.)  |
| I              | 7.26 m (23 ft. 8 in.)   | 7.66 m (25 ft. 1 in.)  | 7.66 m (25 ft. 1 in.)  |
| J              | 4.95 m (16 ft. 2 in.)   | 5.09 m (16 ft. 7 in.)  | 5.09 m (16 ft. 7 in.)  |
| K              | 4.37 m (14 ft. 3 in.)   | 4.38 m (14 ft. 4 in.)  | 4.38 m (14 ft. 4 in.)  |
| L <sup>a</sup> | 4.39 m (14 ft. 4 in.)   | 4.45 m (14 ft. 6 in.)  | 4.45 m (14 ft. 6 in.)  |
| M <sup>b</sup> | 3,69 (12 ft. 1 in.) — 5,35 m (17 ft. 6 in.)<br>Pneus Dianteiros   |  |  |
| N <sup>b</sup> | 3,54 (11 ft. 1 in.) — 4,50 m (14 ft. 6 in.)<br>Pneus Traseiros  |  |  |

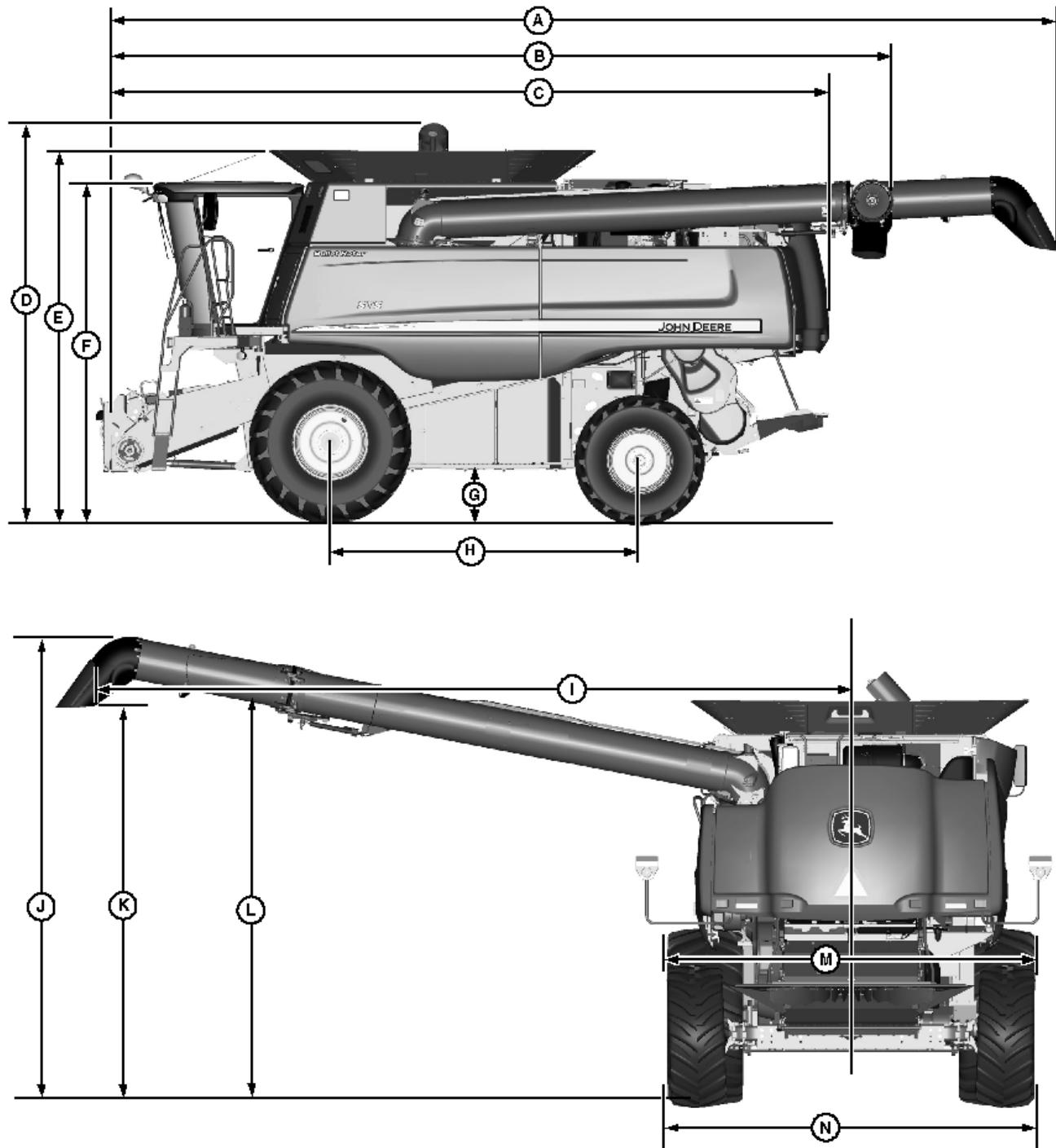
- Para 18.4R42 \*\*\* Rodado Duplo R1 (480/80R42), adicionar 2 mm (0.1 in.)
- Para 20.8R38\*\* R1 Rodado Duplo (520/85R38) R1, subtraia 10 mm (0.4 in.)
- Para 20.8R42\*\* R1 Rodado Duplo (520/85R42), adicione 39 mm (1.5 in.)
- Para 20.8R42 \*\* R2 Rodado Duplo, adicione 70 mm (2.8 in.)
- Para 30.5L-32 14PR R1, subtraia 18 mm (0.7 in.)

- Para 30.5L-32 14PR R2, adicione 11 mm (0.4 in.)
- Para 30.5LR32\*\*\* R1, subtrair 25 mm (1.0 in.)
- Para 35.5L-32 12PR R2, adicione 101 mm (4.0 in.)
- Para 900/65R32 (172A8) R2, adicione 75 mm (3.0 in.)
- Para 800/70R32 (173A8) R1W, adicione 93 mm (3.7 in.)
- Para 76X50-32 16PR HF3, adicione 77 mm (3.0 in.)

<sup>a</sup>A dimensão é de 1,22 m (4 ft.) a partir do ponto de queda do grão. Isso representa o tubo descarregador quando centralizado sobre o carro de grãos.

<sup>b</sup>Devido as diferentes configurações dos pneus, espaçamento das fileiras, configurações do eixo, deslocamentos da roda, posições do eixo e tipos de fuso as larguras da máquina podem variar. As medidas do gráfico são as larguras mínimas e máximas. Para maiores informações sobre as larguras, consulte seu concessionário John Deere.

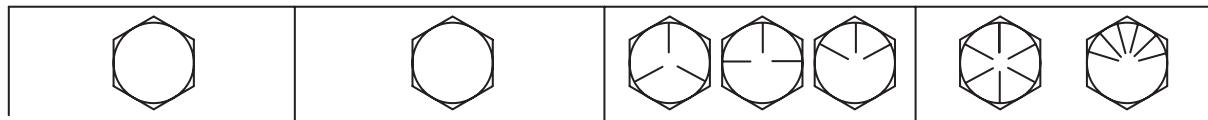
Pontos de Referência das Dimensões



H89184 -UN-10JUL07

## Valores de Torque para Parafusos em Polegadas

TS1671 -UN-01MAY03



Continua na próxima página

DX,TORQ1 -54-24APR03-1/2

*Dados Técnicos*

| Parafuso ou | SAE Grade 1              |       |                   |       | SAE Grau 2 <sup>a</sup>  |       |                   |       | SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2   |       |                   |       | SAE Grau 8 ou 8.2        |       |                   |       |
|-------------|--------------------------|-------|-------------------|-------|--------------------------|-------|-------------------|-------|--------------------------|-------|-------------------|-------|--------------------------|-------|-------------------|-------|
| Parafuso    | Lubrificado <sup>b</sup> |       | Seco <sup>c</sup> |       |
| Tipo        | N·m                      | Ib-in | N·m               | Ib-in |
| 1/4         | 3.7                      | 33    | 4.7               | 42    | 6                        | 53    | 7.5               | 66    | 9.5                      | 84    | 12                | 106   | 13.5                     | 120   | 17                | 150   |
|             |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       | N·m                      | Ib-ft | N·m               | Ib-ft |
| 5/16        | 7.7                      | 68    | 9.8               | 86    | 12                       | 106   | 15.5              | 137   | 19.5                     | 172   | 25                | 221   | 28                       | 20.5  | 35                | 26    |
|             |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       | N·m                      | Ib-ft | N·m               | Ib-ft |                          |       |                   |       |
| 3/8         | 13.5                     | 120   | 17.5              | 155   | 22                       | 194   | 27                | 240   | 35                       | 26    | 44                | 32.5  | 49                       | 36    | 63                | 46    |
|             |                          |       | N·m               | Ib-ft | N·m                      | Ib-ft | N·m               | Ib-ft |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       |
| 7/16        | 22                       | 194   | 28                | 20.5  | 35                       | 26    | 44                | 32.5  | 56                       | 41    | 70                | 52    | 80                       | 59    | 100               | 74    |
|             | N·m                      | Ib-ft |                   |       |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       |
| 1/2         | 34                       | 25    | 42                | 31    | 53                       | 39    | 67                | 49    | 85                       | 63    | 110               | 80    | 120                      | 88    | 155               | 115   |
| 9/16        | 48                       | 35.5  | 60                | 45    | 76                       | 56    | 95                | 70    | 125                      | 92    | 155               | 115   | 175                      | 130   | 220               | 165   |
| 5/8         | 67                       | 49    | 85                | 63    | 105                      | 77    | 135               | 100   | 170                      | 125   | 215               | 160   | 240                      | 175   | 305               | 225   |
| 3/4         | 120                      | 88    | 150               | 110   | 190                      | 140   | 240               | 175   | 300                      | 220   | 380               | 280   | 425                      | 315   | 540               | 400   |
| 7/8         | 190                      | 140   | 240               | 175   | 190                      | 140   | 240               | 175   | 490                      | 360   | 615               | 455   | 690                      | 510   | 870               | 640   |
| 1           | 285                      | 210   | 360               | 265   | 285                      | 210   | 360               | 265   | 730                      | 540   | 920               | 680   | 1030                     | 760   | 1300              | 960   |
| 1-1/8       | 400                      | 300   | 510               | 375   | 400                      | 300   | 510               | 375   | 910                      | 670   | 1150              | 850   | 1450                     | 1075  | 1850              | 1350  |
| 1-1/4       | 570                      | 420   | 725               | 535   | 570                      | 420   | 725               | 535   | 1280                     | 945   | 1630              | 1200  | 2050                     | 1500  | 2600              | 1920  |
| 1-3/8       | 750                      | 550   | 950               | 700   | 750                      | 550   | 950               | 700   | 1700                     | 1250  | 2140              | 1580  | 2700                     | 2000  | 3400              | 2500  |
| 1-1/2       | 990                      | 730   | 1250              | 930   | 990                      | 730   | 1250              | 930   | 2250                     | 1650  | 2850              | 2100  | 3600                     | 2650  | 4550              | 3350  |

Os valores de torque listados são somente para uso geral, baseados na resistência do parafuso. NÃO utilize estes valores se for dado um valor de torque ou procedimento de aperto diferente para uma aplicação específica. Para porcas com inserts de plástico ou autofrenantes tipo aço ondulado, para elementos de fixação de aço inoxidável ou porcas de parafusos "U", veja as instruções de aperto para as aplicações específicas. Os parafusos "fusíveis" são projetados para romperem a um valor de aperto pré-determinado. Sempre substitua os parafusos fusíveis por outros de grau idêntico.

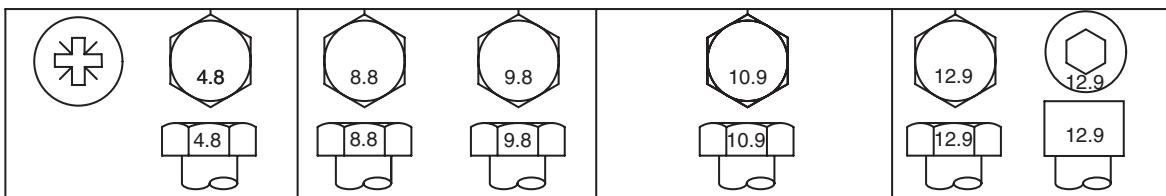
Substitua elementos de fixação pelo mesmo grau ou grau superior. Se forem utilizados elementos de fixação de grau superior, estes devem ser apertados com o torque do original. Certifique-se de que as roscas dos elementos de fixação estejam limpas e de ter iniciado devidamente o acoplamento das roscas. Quando possível, lubrifique elementos de fixação sem revestimento ou zincados com exceção de porcas, parafusos ou porcas de rodas, a menos que instruções diferentes sejam dadas para uma aplicação específica.

<sup>a</sup>O Grau 2 se aplica aos parafusos sextavados maiores de 6 in. (152 mm) de comprimento e para todos os outros tipos de parafusos de qualquer comprimento.

<sup>b</sup>"Lubrificado" significa coberto com um lubrificante como óleo de motor, parafusos revestidos com fosfato e com óleo, ou parafusos 7/8 in. ou maiores com zincagem JDM F13C.

<sup>c</sup>"Seco" significa sem revestimento ou zincoado sem qualquer lubrificação, ou parafusos 1/4 até 3/4 in. com zincagem JDM F13B.

## Valores de Torque para Parafusos Métricos



TS1670 -UN-01MAY03

Continua na próxima página

DX,TORQ2 -54-24APR03-1/2

*Dados Técnicos*

| Parafuso ou | Classe 4.8               |       |                   |       | Classe 8.8 ou 9.8        |       |                   |       | Classe 10.9              |       |                   |       | Classe 12.9              |       |                   |       |
|-------------|--------------------------|-------|-------------------|-------|--------------------------|-------|-------------------|-------|--------------------------|-------|-------------------|-------|--------------------------|-------|-------------------|-------|
| Parafuso    | Lubrificado <sup>a</sup> |       | Seco <sup>b</sup> |       |
| Tipo        | N·m                      | Ib-in | N·m               | Ib-in |
| M6          | 4.7                      | 42    | 6                 | 53    | 8.9                      | 79    | 11.3              | 100   | 13                       | 115   | 16.5              | 146   | 15.5                     | 137   | 19.5              | 172   |
|             |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       | N·m                      | Ib-ft | N·m               | Ib-ft | N·m                      | Ib-ft | N·m               | Ib-ft |
| M8          | 11.5                     | 102   | 14.5              | 128   | 22                       | 194   | 27.5              | 243   | 32                       | 23.5  | 40                | 29.5  | 37                       | 27.5  | 47                | 35    |
|             |                          |       | N·m               | Ib-ft | N·m                      | Ib-ft | N·m               | Ib-ft |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       |
| M10         | 23                       | 204   | 29                | 21    | 43                       | 32    | 55                | 40    | 63                       | 46    | 80                | 59    | 75                       | 55    | 95                | 70    |
|             | N·m                      | Ib-ft |                   |       |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       |                          |       |                   |       |
| M12         | 40                       | 29.5  | 50                | 37    | 75                       | 55    | 95                | 70    | 110                      | 80    | 140               | 105   | 130                      | 95    | 165               | 120   |
| M14         | 63                       | 46    | 80                | 59    | 120                      | 88    | 150               | 110   | 175                      | 130   | 220               | 165   | 205                      | 150   | 260               | 190   |
| M16         | 100                      | 74    | 125               | 92    | 190                      | 140   | 240               | 175   | 275                      | 200   | 350               | 255   | 320                      | 235   | 400               | 300   |
| M18         | 135                      | 100   | 170               | 125   | 265                      | 195   | 330               | 245   | 375                      | 275   | 475               | 350   | 440                      | 325   | 560               | 410   |
| M20         | 190                      | 140   | 245               | 180   | 375                      | 275   | 475               | 350   | 530                      | 390   | 675               | 500   | 625                      | 460   | 790               | 580   |
| M22         | 265                      | 195   | 330               | 245   | 510                      | 375   | 650               | 480   | 725                      | 535   | 920               | 680   | 850                      | 625   | 1080              | 800   |
| M24         | 330                      | 245   | 425               | 315   | 650                      | 480   | 820               | 600   | 920                      | 680   | 1150              | 850   | 1080                     | 800   | 1350              | 1000  |
| M27         | 490                      | 360   | 625               | 460   | 950                      | 700   | 1200              | 885   | 1350                     | 1000  | 1700              | 1250  | 1580                     | 1160  | 2000              | 1475  |
| M30         | 660                      | 490   | 850               | 625   | 1290                     | 950   | 1630              | 1200  | 1850                     | 1350  | 2300              | 1700  | 2140                     | 1580  | 2700              | 2000  |
| M33         | 900                      | 665   | 1150              | 850   | 1750                     | 1300  | 2200              | 1625  | 2500                     | 1850  | 3150              | 2325  | 2900                     | 2150  | 3700              | 2730  |
| M36         | 1150                     | 850   | 1450              | 1075  | 2250                     | 1650  | 2850              | 2100  | 3200                     | 2350  | 4050              | 3000  | 3750                     | 2770  | 4750              | 3500  |

Os valores de torque listados são somente para uso geral, baseados na resistência do parafuso. NÃO utilize estes valores se for dado um valor de torque ou procedimento de aperto diferente para uma aplicação específica. Para elementos de fixação de aço inoxidável ou porcas de parafusos "U", veja as instruções de aperto para a aplicação específica. Aperte porcas com insertos de plástico ou autofrenantes tipo aço ondulado girando a porca até o torque seco indicado na tabela, a menos que sejam dadas instruções para aplicações específicas.

Os parafusos "fusíveis" são projetados para romperem a um valor de aperto pré-determinado. Sempre substitua os parafusos fusíveis por outros da classe de propriedade idêntica. Substitua elementos de fixação pela mesma classe ou classe superior. Se forem utilizados elementos de fixação de classe superior, estes devem ser apertados com o torque do original. Certifique-se de que as roscas dos elementos de fixação estejam limpas e de ter iniciado devidamente o acoplamento das roscas. Quando possível, lubrifique elementos de fixação sem revestimento ou zincados com exceção de porcas, parafusos ou porcas de rodas, a menos que instruções diferentes sejam dadas para uma aplicação específica.

<sup>a</sup>"Lubrificado" significa coberto com um lubrificante como óleo de motor, parafusos revestidos com fosfato e com óleo, ou parafusos M20 ou maiores com zinçagem JDM F13C.

<sup>b</sup>"Seco" significa sem revestimento ou zinçado sem qualquer lubrificação, ou parafusos M6 até M18 com zinçagem JDM F13B.

# Números de Identificação da Máquina

## Placas de Identificação

A sua máquina tem estas placas de identificação. As letras e os números gravados nestas placas identificam um componente ou conjunto. TODOS esses caracteres são necessários ao solicitar peças ou identificar uma colheitadeira ou um componente para qualquer programa de suporte ao produto John Deere. Além disso, estes dados são importantes para a investigação, em caso de roubo da máquina. Registre CORRETAMENTE esses caracteres nos espaços fornecidos em cada uma das seguintes fotografias.



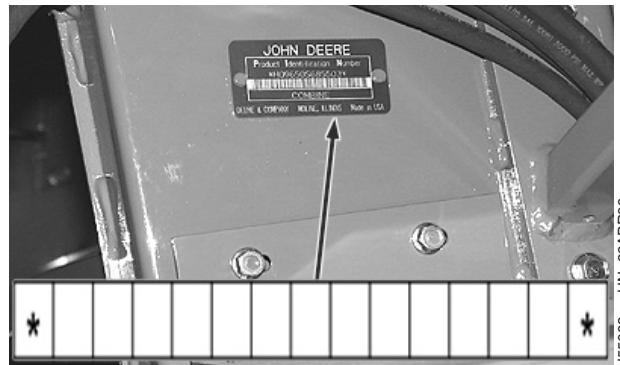
H57496 -UN-14JUN99

Mostrado Modelos de Placas de Identificação

OUO6075,0000864 -54-14MAR07-1/1

## Números de identificação da Máquina

Localizado no lado esquerdo atrás do alimentador.

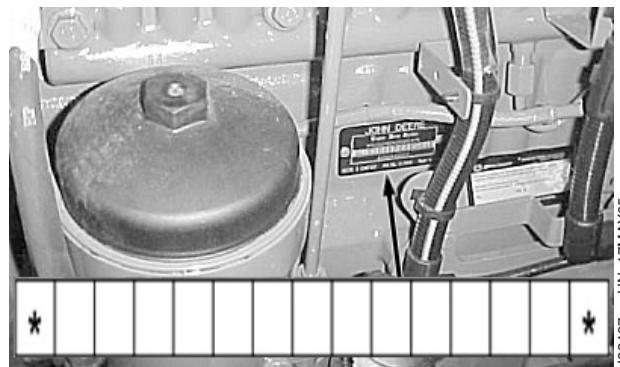


H55683 -UN-22APR89

OUO6075,0000865 -54-14MAR07-1/1

## Número de Série do Motor

Localizado na parte traseira do motor.

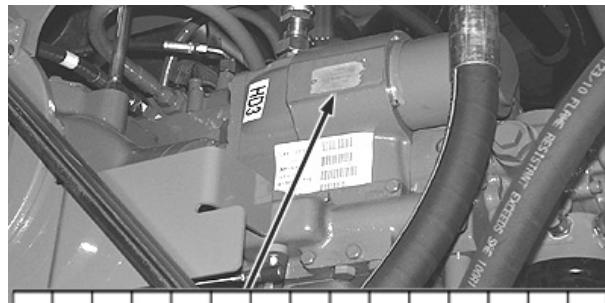


H83497 -UN-17MAY05

OUO6075,000086F -54-23APR07-1/1

### Bomba da Unidade de Transmissão Hidrostática

Localizado no lado da bomba de transmissão hidrostática.

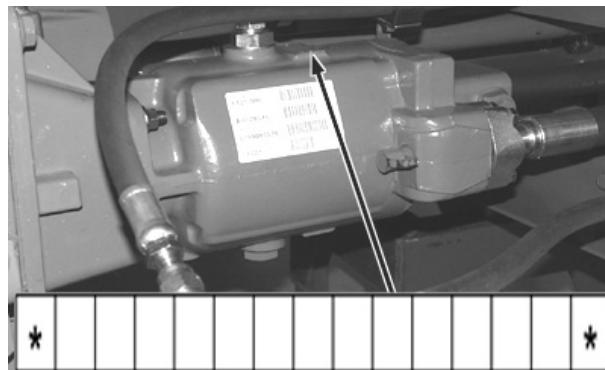


H65685 -UN-22APR99

OUO6075,0000868 -54-14MAR07-1/1

### Motor da Unidade de Transmissão Hidrostática

Localizado no lado superior do motor de transmissão hidrostática.

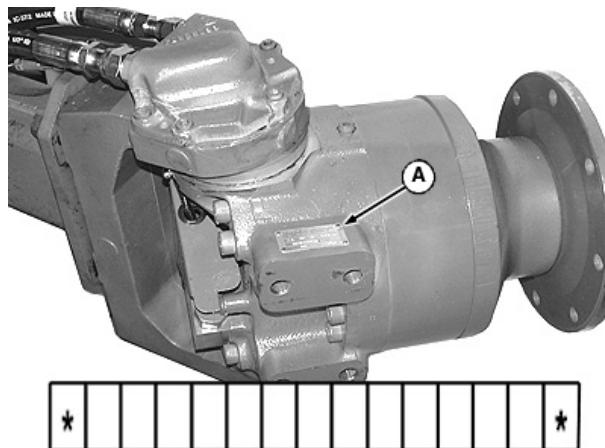


H65686 -UN-22APR99

OUO6075,0000869 -54-14MAR07-1/1

### Motor de Tração nas Quatro Rodas de Duas Rotações

Localizado no lado superior do motor de tração nas quatro rodas.

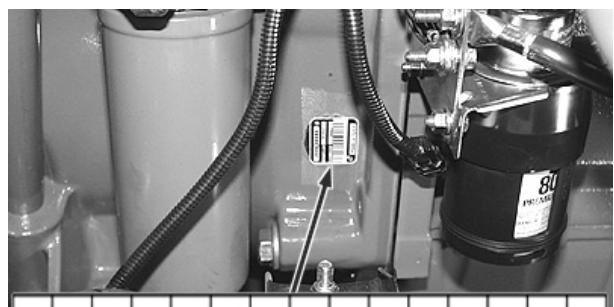


H64170 -UN-09JUN00

OUO6075,000086A -54-14MAR07-1/1

### Caixa de Engrenagens do Motor

Localizado na parte traseira da caixa de engrenagens do motor.

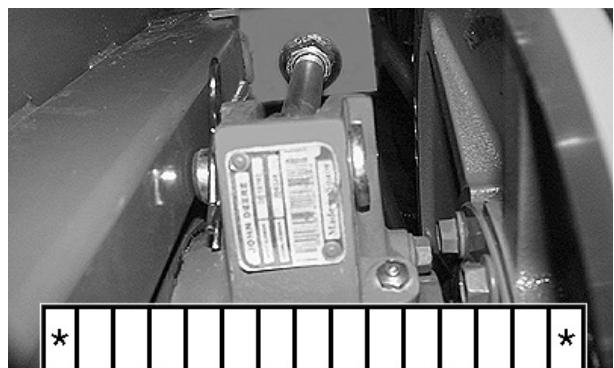


H55688 -UN-22APR99

OUO6075,000086B -54-13AUG07-1/1

### Caixa de Transmissão do Rotor

Localizado no lado esquerdo da caixa de transmissão.

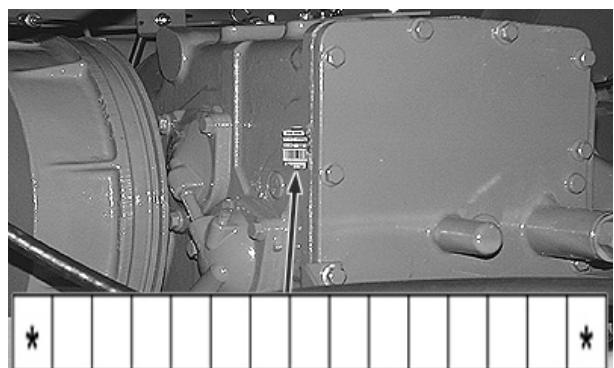


H74641 -UN-07JAN03

OUO6075,000086C -54-13AUG07-1/1

### Caixa de câmbio

Localizado ao lado da caixa de câmbio.

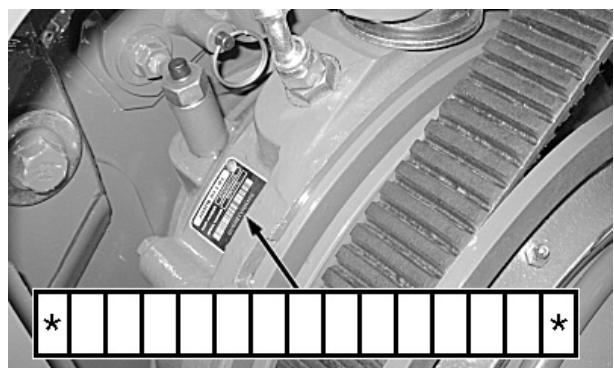


H55689 -UN-22APR99

OUO6075,000086D -54-14MAR07-1/1

### Reversor do Alojamento do Alimentador

Localizada no lado superior do reversor do alimentador do cilindro.



H88117 -UN-01MAY07

OUO6075,000086E -54-01MAY07-1/1

## Certificado de Propriedade

1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
  - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
  - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina

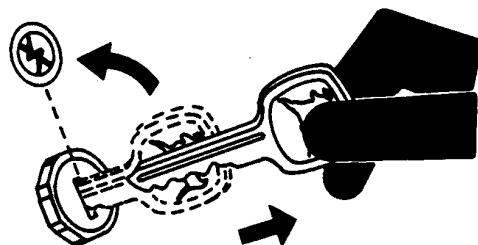


TS1680 -UN-09DEC03

DX,SECURE1 -54-18NOV03-1/1

## Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
  - Abaixe o equipamento ao solo
  - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
  - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.
6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.



TS230 -UN-24MAY89

DX,SECURE2 -54-18NOV03-1/1

# Índice alfabético

| Página   | Página       |
|--|--------------|
| <b>A</b>   |              |
| Acumulador .....   | 105-3        |
| Ajuste da articulação  |              |
| Alavanca de câmbio .....   | 110-20       |
| Alavanca de controle multifuncional .....  | 110-19       |
| Ajuste da Posição da Placa de Plataforma<br>(Opcional).....  | 45-22        |
| Ajustes  |              |
| Aletas do picador .....  | 85-3         |
| Alteração da velocidade do picador .....   | 85-21        |
| Altura do Tambor .....   | 70-9         |
| Barra do controlador do picador de palha<br>(opcional) .....   | 85-12        |
| Conjunto de facas fixas.....   | 85-11        |
| Cultura .....  | 145-1        |
| Desviador de cultura.....  | 85-9         |
| Dicas de colheita .....  | 140-2        |
| Época da colheita .....  | 140-1        |
| Informações sobre pneus traseiros e<br>dianteiros.....   | 110-3        |
| Posição da porta do picador de palha.....  | 85-8         |
| Procedimento de desligamento de energia ..   | 145-7        |
| Recomendações de configuração.....   | 145-1        |
| Requisitos de lastro .....   | 110-4, 110-5 |
| Verificação de desempenho .....  | 145-6        |
| Ajustes da máquina   |              |
| Ajustes de cultura .....   | 145-1        |
| Aletas do picador .....  | 85-3         |
| Alteração da velocidade do picador .....   | 85-21        |
| Altura do Tambor .....   | 70-9         |
| Barra do controlador do picador de palha<br>(opcional) .....   | 85-12        |
| Conjunto de facas fixas.....   | 85-11        |
| Desviador de cultura.....  | 85-9         |
| Dicas de colheita .....  | 140-2        |
| Época da colheita .....  | 140-1        |
| Posição da porta do picador de palha.....  | 85-8         |
| Procedimento de desligamento de energia ..   | 145-7        |
| Recomendações de configuração.....   | 145-1        |
| Verificação de desempenho .....  | 145-6        |
| Ajustes de cultura.....  | 35-21, 145-1 |
| Ajustes de cultura do ajuste automático da<br>colheitadeira (ACA).....   | 35-21        |
| Ajustes de Hora/Data .....   | 35-41        |
| Ajustes Regionais.....   | 35-41        |
| Alarm (Alarme)   |              |
| Marcha à ré .....  | 135-5        |
| Alarme de marcha à ré.....   | 135-5        |
| Alavanca de câmbio   |              |
| Ajuste da articulação.....   | 110-20       |
| Alavanca de controle multifuncional  |              |
| Ajuste da articulação.....   | 110-19       |
| Ajuste do apoio de mão .....   | 40-27        |
| Ativação da plataforma .....   | 40-35        |
| Elevação/abaixamento da plataforma<br>(preto) .....  | 40-31        |
| Giro do tubo descarregador (preto).....  | 40-29        |
| Inclinação do Contour-Master (preto) .....   | 40-32        |
| Parada de emergência (amarelo) .....   | 40-28        |
| Subida e avanço/recuo do molinete da plataforma<br>(preto) .....   | 40-33        |
| Transmissão do tubo descarregador<br>(amarelo).....  | 40-30        |
| Velocidade do contra-eixo da plataforma de<br>milho/espacamento da chapa destacadora<br>ajustável (preto).....             | 40-34        |
| Alavanca de controle multifuncional (laranja) ..   | 40-27        |
| Aletas   |              |
| Ajuste .....   | 85-2         |
| Alimentador do cilindro  |              |
| Reversor de mudança.....   | 40-6         |
| Alojamento do alimentador  |              |
| Ajuste   |              |
| Altura do Tambor.....  | 70-9         |
| Alojamento do Alimentador  |              |
| Ajuste   |              |
| Calços (Solo Nivelado) .....   | 70-39        |
| Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da<br>Correia Coletora (Alojamento do<br>Alimentador de Velocidade Fixa) .....     | 70-32        |
| Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da<br>Correia Coletora (Alojamento do<br>Alimentador de Velocidade Variável) ..... | 70-28        |
| Correia Motriz de Velocidade Fixa.....   | 70-29        |
| Correia Motriz de Velocidade Variável.....   | 70-19        |
| Corrente de Acionamento do<br>Transportador .....  | 70-15        |
| Corrente Transportadora .....  | 70-8         |
| Estrutura de Avanço/Recuo da<br>Inclinação.....  | 70-5         |
| Extremidade Inferior do Cabo (Nível do<br>Solo) .....  | 70-39        |
| Removerdor do Eixo Superior .....  | 70-16        |
| Trava de Ponto Simples .....   | 70-37        |
| Batente de Segurança do Cilindro .....   | 70-1         |
| Captador de Pedras .....   | 70-4         |
| Captador de Pedras Expandido (Acessório) ..  | 70-4         |
| Defletores do Tambor Dianteiro .....   | 70-10        |
| Desengate  |              |
| Plataforma.....  | 70-36        |
| Destravamento  |              |
| Pinos .....  | 70-40        |

## Índice alfabético

| Página  | Página |
|---|--------|
| Alojamento do alimentador   |        |
| Detecção e Solução de Problemas . . . . .   | 175-1  |
| Alojamento do Alimentador   |        |
| Embreagem Deslizante . . . . .  | 70-15  |
| Engate  |        |
| Multiacoplador e Trava de Ponto   |        |
| Simples . . . . .   | 70-33  |
| Plataforma . . . . .  | 70-36  |
| Indicador de Inclinação Manual . . . . .  | 70-33  |
| Limpeza   |        |
| Pinos de Trava . . . . .  | 70-40  |
| Localização do Parafuso de Cisalhamento . .   | 70-40  |
| Alojamento do alimentador   |        |
| Mudança   |        |
| Velocidade do transportador . . . . .   | 70-10  |
| Velocidade do transportador (Roda dentada<br>opcional de alta velocidade) . . . . .   | 70-13  |
| Alojamento do Alimentador   |        |
| Porta de Acesso Superior do Módulo de Controle<br>de Alimentação . . . . .  | 70-2   |
| Porta Inferior . . . . .  | 70-3   |
| Portas . . . . .  | 70-2   |
| Proteções Laterais . . . . .  | 70-1   |
| Remoção   |        |
| Elos da Corrente Transportadora . . . . .   | 70-7   |
| Rodas Dentadas do Exixo Superior . . . . .  | 70-16  |
| Substituição  |        |
| Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da  |        |
| Correia Coletora (Alojamento do   |        |
| Alimentador de Velocidade Fixa) . . . . .   | 70-30  |
| Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da  |        |
| Correia Coletora (Alojamento do   |        |
| Alimentador de Velocidade Variável) . . . . .   | 70-23  |
| Correia Motriz de Velocidade Fixa . . . . .   | 70-28  |
| Alojamento do alimentador   |        |
| Substituição  |        |
| Correia Motriz de Velocidade Variável . . . . .   | 70-17  |
| Alojamento do Alimentador   |        |
| Suporte de Vedaçāo da Placa de  |        |
| Alimentação . . . . .   | 70-3   |
| Suporte Reforçado da Placa de Alimentação<br>(Acessório) . . . . .  | 70-4   |
| Alojamento do alimentador   |        |
| Válvula do reversor . . . . .   | 105-6  |
| Alteração da Cultura . . . . .  | 35-24  |
| Alteração da Largura de Corte . . . . .   | 35-12  |
| Alteração das Undiade de Produtividade . . . . .  | 35-33  |
| Alteração do Tamanho da Semente . . . . .   | 35-24  |
| Alteração dos ajustes da máquina . . . . .  | 35-22  |
| Alteração dos ajustes da plataforma . . . . .   | 35-30  |
| Alteração dos Ajustes de Umidade . . . . .  | 35-33  |
| Alternador . . . . .  | 95-10  |
| Altura da plataforma  |        |
| Descrição do Sistema Automático . . . . .   | 45-3   |
| Retorno . . . . .   | 45-6   |
| Altura da Plataforma  |        |
| Sensor . . . . .  | 45-8   |
| Sensor (Plataformas HydraFlex) . . . . .  | 45-10  |
| Antena . . . . .  | 25-14  |
| Apoio de braço  |        |
| Ajuste  |        |
| Console de controle . . . . .   | 55-4   |
| Caixa de armazenamento . . . . .  | 55-1   |
| Dispositivos de comando   |        |
| Ajuste da alavanca de controle multifuncional<br>e do apoio de mão . . . . .  | 40-27  |
| Alavanca de controle multifuncional<br>(laranja) . . . . .  | 40-27  |
| Ativação da plataforma da alavanca de controle<br>multifuncional (preto) . . . . .  | 40-35  |
| Elevação/Abaixamento da plataforma da<br>alavanca de controle multifuncional<br>(preto) . . . . .   | 40-31  |
| Giro do tubo descarregador da alavanca de<br>controle multifuncional (preto) . . . . .  | 40-29  |
| Inclinação do Contour-Master da alavanca de<br>controle multifuncional (preto) . . . . .  | 40-32  |
| Interface do operador . . . . .   | 40-22  |
| Parada de emergência da alavanca de controle<br>multifuncional . . . . .  | 40-28  |
| subida e avanço/recuo do molinete da<br>plataforma da alavanca de controle<br>multifuncional (preto) . . . . .  | 40-33  |
| Transmissão do tubo descarregador da<br>alavanca de controle multifuncional<br>(preto) . . . . .  | 40-30  |
| Velocidade do contra-eixo da plataforma de<br>milho/espaçamento da chapa destacadora<br>ajustável da alavanca de controle<br>multifuncional (preto) . . . . . | 40-34  |
| Indicador   |        |
| Controle de pressão do HydraFlex/Altura da  |        |
| plataforma (preto) . . . . .  | 40-10  |
| Indicador Dial-A-Speed (preto)  |        |
| Ajuste automático/manual . . . . .  | 40-16  |
| Interruptores   |        |
| Acionamento da plataforma e reversor do   |        |
| alojamento do alimentador (amarelo) . . . . .   | 40-5   |
| Acionamento do separador (amarelo) . . . . .  | 40-7   |
| Ajuste da folga da trilha (preto) . . . . .   | 40-13  |
| Ajuste da peneira (preto) (opcional) . . . . .  | 40-20  |
| Ajuste da rotação da trilha (preto) . . . . .   | 40-14  |
| Ajuste da rotação do ventilador de limpeza<br>(preto) . . . . .   | 40-15  |

## Índice alfabético

| Página   | Página       |
|--|--------------|
| Ajuste da taxa/sensibilidade do alojamento do alimentador (preto)..... | 40-11        |
| Ajuste da velocidade da correia do corte (preto) (opcional).....       | 40-10        |
| Ajuste da velocidade do espalhador (preto) .....                       | 40-23        |
| Ajuste de pressão da barra de corte (preto) .....                      | 40-9         |
| Ajuste do sistema de trilha (preto) (opcional).....                    | 40-20        |
| Ativação da taxa de alimentação Harvest Smart (preto) (opcional) ..... | 40-18        |
| Controles do apoio de braço .....                                      | 40-3         |
| Cores de interruptores e botões do console .....                       | 40-1         |
| Desconexão para transporte em rodovia (preto) .....                    | 40-12        |
| Interruptor do sem-fim dobrável (preto) (opcional).....                | 40-26        |
| Modos do ponto de ajuste (Manual ou Automático) .....                  | 40-8         |
| Reversor do alojamento do alimentador, mudança .....                   | 40-6         |
| Rotação do motor (laranja) .....                                       | 40-21        |
| Tração nas quatro rodas (laranja) (opcional).....                      | 40-24        |
| Mostrador do CommandCenter   |              |
| Ajustes de cultura do ajuste automático da colheitadeira (ACA) .....   | 35-21        |
| Alteração dos ajustes da máquina.....                                  | 35-22        |
| Alteração dos ajustes da plataforma .....                              | 35-30        |
| Centro de mensagens .....  | 35-50        |
| Apoio de Braço   |              |
| Tela CommandCenter   |              |
| Ajustes de Hora/Data .....   | 35-41        |
| Ajustes Regionais .....  | 35-41        |
| Alteração da Cultura .....   | 35-24        |
| Alteração da Largura de Corte .....                                    | 35-12        |
| Alteração das Undiade de Produtividade .....                           | 35-33        |
| Alteração do Tamanho da Semente .....                                  | 35-24        |
| Alteração dos Ajustes de Umidade .....                                 | 35-33        |
| Controle do Nível da Luz de Fundo.....                                 | 35-39        |
| Cores da Caixa da Borda .....  | 35-39        |
| Escolha do Nome da Fazenda/Campo Existente .....                       | 35-26, 35-29 |
| Identificação do Ícone .....   | 35-3         |
| Impressão dos Totais da Cultura.....                                   | 35-16        |
| Impressão dos Totais de Campo.....                                     | 35-14        |
| Leituras dos Diagnósticos .....  | 35-45        |
| Limpeza dos Totais da Cultura .....                                    | 35-16        |
| Limpeza dos Totais de Campo .....                                      | 35-14        |
| Módulo da Interface do Usuário (UIM).....                              | 35-48        |
| Navegação da Página .....  | 35-1         |
| Nomeação da Nova Fazenda/Novo Campo .....                              | 35-26        |
| Página de Ajustes Detalhados da Máquina .....                          | 35-8         |
| Páginas de Calibração .....  | 35-38        |
| Páginas de Configuração .....  | 35-18        |
| Páginas de Diagnósticos .....  | 35-38        |
| Páginas de Informações sobre a Colheita .....                          | 35-9         |
| Páginas Iniciais .....   | 35-6         |
| Produtividade Úmida/Seca.....  | 35-12        |
| Reajuste de Peso .....   | 35-13        |
| Reajuste do Contador de Área da Distância .....                        | 35-13        |
| Reajuste do Contador de Umidade .....                                  | 35-13        |
| Registro Manual  |              |
| ATIVADO/DESATIVADO .....   | 35-7         |
| Tabela de Pesos Padrão .....   | 35-37        |
| Tabela Pagável de Umidade e Densidade .....                            | 35-36        |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart (Opcional) .....                     | 35-37        |
| Testes de Diagnósticos .....   | 35-45        |
| Unidades de Medida .....   | 35-41        |
| Ar condicionado  |              |
| Detecção e Solução de Problemas .....                                  | 175-19       |
| Manutenção .....   | 60-1         |
| Armazenagem  |              |
| Sistema de refrigeração para o inverno ..                              | 130-15       |
| Armazenamento  |              |
| Após longos períodos de armazenamento ..                               | 120-4        |
| Preparação da máquina .....  | 180-1        |
| Remoção da máquina.....  | 180-2        |
| Armazenamento da máquina   |              |
| Após longos períodos de armazenamento ..                               | 120-4        |
| Sistema de refrigeração para o inverno ..                              | 130-15       |
| Armazenamento de Combustível .....                                     | 165-1        |
| Armazenamento do lubrificante .....                                    | 165-24       |
| Assento  |              |
| Ajuste .....   | 55-3         |
| Apoio Direito de Braço.....  | 55-4         |
| Apoio esquerdo de braço .....  | 55-4         |
| Console de controle. ....  | 55-4         |
| Encosto do Assento.....  | 55-4         |
| Cintos de segurança.....   | 55-5         |
| Field office .....   | 55-5         |
| Informações gerais .....   | 55-2         |
| Atuador do tubo descarregador de dobramento                            |              |
| acionado (Opcional)  |              |
| Remoção .....  | 90-13        |

## Índice alfabético

| Página   | Página |
|--|--------|
| <b>AutoTrac</b>  |        |
| Códigos de Saída .....   | 100-48 |
| Avisos de informação exibidos .....  | 30-2   |
| <br><b>B</b>   |        |
| Banda de tomadas elétricas auxiliares .....  | 55-6   |
| Banda Meteorológica .....  | 25-8   |
| Barra do controlador (opcional) .....  | 85-12  |
| Base Field Office .....  | 55-5   |
| Batedor de Descarga  |        |
| Ajuste   |        |
| Correia .....  | 80-29  |
| Substituição   |        |
| Correia .....  | 80-29  |
| Baterias   |        |
| Conexão de auxiliar .....  | 95-8   |
| Conexão dos cabos .....  | 95-6   |
| Instalação segura .....  | 95-5   |
| Interruptor de desconexão .....  | 95-10  |
| Prevenção de explosões da bateria .....  | 95-4   |
| Prevenção de queimaduras por ácidos .....  | 95-3   |
| Recarga .....  | 95-6   |
| Remoção e instalação .....   | 95-8   |
| Verificação da gravidade específica .....  | 95-7   |
| Blindagens   |        |
| Correia .....  | 130-2  |
| <br><b>C</b>   |        |
| Cabine   |        |
| Acesso pelo lado direito .....   | 55-10  |
| Coluna Angular   |        |
| Dial-A-Speed   |        |
| Ajuste automático/manual .....   | 45-13  |
| Coluna do Canto  |        |
| Ajuste da Posição da Placa de Plataforma (Opcional) .....  | 45-22  |
| Ajustes Preliminares do VisionTrak .....   | 45-28  |
| Contour-Master (opcional) .....  | 45-16  |
| Coluna do canto  |        |
| Descrição do Sistema Automático de Controle de Altura da Plataforma .....                            | 45-3   |
| Coluna do Canto  |        |
| Linhas do Monitor Digital do Tacômetro   |        |
| Triplo .....   | 45-35  |
| Medidor de Combustível .....   | 45-36  |
| Medidor de Temperatura do Refrigerante do Motor .....  | 45-36  |
| Monitor de Desempenho VisionTrack (Informações Gerais) .....   | 45-27  |
| Monitor de Desempenho VisionTrak .....   | 45-26  |
| Coluna do canto  |        |
| Monitor do Controle da Plataforma Ativa .....  | 45-2   |
| Coluna do Canto  |        |
| Monitor do Indicador de Advertência .....  | 45-36  |
| Monitor do Tacômetro Triplo .....  | 45-34  |
| Monitor VisionTrak .....   | 45-23  |
| Monitor VisionTrak do Sensor de Retrilhas .....  | 45-24  |
| Monitor VisionTrak do Sensor de Retrilhas (Verificações Operacionais) .....                          | 45-25  |
| Coluna do canto  |        |
| Monitores .....  | 45-1   |
| Coluna do Canto  |        |
| Operação do Monitor de Desempenho VisionTrak .....   | 45-30  |
| Plataformas Rígidas de Flutuação da Plataforma Ativa (opcional) .....                                | 45-18  |
| Coluna do canto  |        |
| Retorno à altura da plataforma .....   | 45-6   |
| Coluna do Canto  |        |
| Retorno da Placa de Plataforma .....   | 45-20  |
| Retorno de Posição do Molinete .....   | 45-20  |
| Sensor de Altura da Plataforma .....   | 45-8   |
| Sensor de Altura da Plataforma (Plataformas HydraFlex) .....   | 45-10  |
| Verificações Operacionais VisionTrak .....   | 45-33  |
| VisionTrak Como o Monitor Funciona .....   | 45-29  |
| Controle automático de temperatura   |        |
| CLIMATRAK .....  | 25-2   |
| Correntes de Segurança .....   | 55-8   |
| Dispositivos de comando  |        |
| Ajuste da alavanca de controle multifuncional e do apoio de mão .....                                | 40-27  |
| Alavanca de controle multifuncional (laranja) .....  | 40-27  |
| Ativação da plataforma da alavanca de controle multifuncional (preto) .....                          | 40-35  |
| Elevação/Abaixamento da plataforma da alavanca de controle multifuncional (preto) .....              | 40-31  |
| Giro do tubo descarregador da alavanca de controle multifuncional (preto) .....                      | 40-29  |
| Inclinação do Contour-Master da alavanca de controle multifuncional (preto) .....                    | 40-32  |
| Interface do operador .....  | 40-22  |
| Parada de emergência da alavanca de controle multifuncional (amarelo) .....                          | 40-28  |
| subida e avanço/recuo do molinete da plataforma da alavanca de controle multifuncional (preto) ..... | 40-33  |

| Página   | Página       |
|--|--------------|
| Transmissão do tubo descarregador da alavanca de controle multifuncional (preto) .....   | 40-30        |
| Velocidade do contra-eixo da plataforma de milho/espaçamento da chapa destacadora ajustável da alavanca de controle multifuncional (preto) ..... | 40-34        |
| Escada .....   | 55-7         |
| Indicador  |              |
| Controle de pressão do HydraFlex/Altura da plataforma (preto) .....  | 40-10        |
| Indicador Dial-A-Speed (preto)   |              |
| Ajuste automático/manual .....   | 40-16        |
| Interruptor de controle do espelho (opcional) .....  | 25-3         |
| Interruptor do aquecedor do espelho (opcional) .....   | 25-3         |
| Interruptor do lavador do pára-brisa .....   | 25-4         |
| Interruptor do limpador de pára-brisa .....  | 25-4         |
| Interruptores  |              |
| Acionamento da plataforma e reversor do alojamento do alimentador (amarelo) .....  | 40-5         |
| Acionamento do separador (amarelo) .....   | 40-7         |
| Ajuste da folga da trilha (preto) .....  | 40-13        |
| Ajuste da peneira (preto) (opcional) .....   | 40-20        |
| Ajuste da rotação da trilha (preto) .....  | 40-14        |
| Ajuste da rotação do ventilador de limpeza (preto) .....   | 40-15        |
| Ajuste da taxa/sensibilidade do alojamento do alimentador (preto) .....  | 40-11        |
| Ajuste da velocidade da correia do corte (preto) (opcional) .....  | 40-10        |
| Ajuste da velocidade do espalhador (preto) .....   | 40-23        |
| Ajuste de pressão da barra de corte (preto) .....  | 40-9         |
| Ajuste do sistema de trilha (preto) (opcional) .....   | 40-20        |
| Ativação da taxa de alimentação Harvest Smart (preto) (opcional) .....   | 40-18        |
| Atraso/Tempo Limite da Iluminação .....  | 65-7         |
| Controles do apoio de braço .....  | 40-3         |
| Cores de interruptores e botões do console .....   | 40-1         |
| Desconexão para transporte em rodovia (preto) .....  | 40-12        |
| Interruptor do sem-fim dobrável (preto) (opcional) .....   | 40-26        |
| Luz do sem-fim de descarga .....   | 65-13        |
| Luz do tanque graneleiro .....   | 65-7         |
| Luz interna .....  | 65-12        |
| Luz lateral de busca .....   | 65-7         |
| Luzes .....  | 65-1         |
| Luzes de campo .....   | 65-4         |
| Luzes de estrada .....   | 65-3         |
| Luzes de pisca-alerta .....  | 65-2         |
| Luzes de saída .....   | 65-13        |
| Luzes de serviço .....   | 65-6         |
| Luzes do parada .....  | 65-12        |
| Modos do ponto de ajuste (Manual ou Automático) .....  | 40-8         |
| Redutor .....  | 65-1         |
| Reversor do alojamento do alimentador, mudança .....   | 40-6         |
| Rotação do motor (laranja) .....   | 40-21        |
| Sinaleira direcional .....   | 65-11        |
| Tração nas quatro rodas (laranja) (opcional) .....   | 40-24        |
| Mostrador do CommandCenter   |              |
| Ajustes de cultura do ajuste automático da colheitadeira (ACA) .....   | 35-21        |
| Alteração dos ajustes da máquina .....   | 35-22        |
| Alteração dos ajustes da plataforma .....  | 35-30        |
| Avisos de informação exibidos .....  | 30-2         |
| Centro de mensagens .....  | 35-50        |
| Indicadores de aviso .....   | 30-1         |
| Painel superior de controle .....  | 25-1         |
| Piso da escada .....   | 55-8         |
| Posições da escada .....   | 55-8         |
| Rádio  |              |
| Antena .....   | 25-14        |
| Montagem do CB .....   | 25-15        |
| Rádios Deere-Delco (opcional) .....  | 25-5         |
| Tela CommandCenter   |              |
| Ajustes de Hora/Data .....   | 35-41        |
| Ajustes Regionais .....  | 35-41        |
| Alteração da Cultura .....   | 35-24        |
| Alteração da Largura de Corte .....  | 35-12        |
| Alteração das Undiade de Produtividade .....   | 35-33        |
| Alteração do Tamanho de Sensibilidade da Semente .....   | 35-24        |
| Alteração dos Ajustes de Umidade .....   | 35-33        |
| Controle do Nível da Luz de Fundo .....  | 35-39        |
| Cores da Caixa da Borda .....  | 35-39        |
| Escolha do Nome da Fazenda/Campo Existente .....   | 35-26, 35-29 |
| Identificação do Ícone .....   | 35-3         |
| Impressão dos Totais da Cultura .....  | 35-16        |
| Impressão dos Totais de Campo .....  | 35-14        |
| Leituras dos Diagnósticos .....  | 35-45        |
| Limpeza dos Totais da Cultura .....  | 35-16        |
| Limpeza dos Totais de Campo .....  | 35-14        |
| Módulo da Interface do Usuário (UIM) .....   | 35-48        |

## Índice alfabético

| Página                                      | Página |   |                |
|---|--------|---|----------------|
| Navegação da Página .....                   | 35-1   | Mostrador                                   |                |
| Nomeação da Nova Fazenda/Novo               |        | GreenStar (acessório) .....                 | 55-6           |
| Campo .....                                 | 35-26  | Harvest doc (acessório) .....               | 55-6           |
| Página de Ajustes Detalhados da             |        | Harvest monitor (acessório) .....           | 55-6           |
| Máquina .....                               | 35-8   | Palheta do limpador .....                   | 55-10          |
| Páginas de Calibração .....                 | 35-38  | Pedais do freio .....                       | 55-13          |
| Páginas de Configuração .....               | 35-18  | Posições da escada da cabine .....          | 55-8           |
| Páginas de Diagnósticos .....               | 35-38  | Reservatório do lavador de pára-brisa ..... | 55-1           |
| Páginas de Informações sobre a              |        | Saída de emergência .....                   | 55-2           |
| Colheita .....                              | 35-9   | Substituição dos faróis .....               | 55-10          |
| Páginas Iniciais .....                      | 35-6   | Caixa de Engrenagens                        |                |
| Produtividade Úmida/Seca .....              | 35-12  | Óleos recomendados .....                    | 165-22         |
| Reajuste de Peso .....                      | 35-13  | Óleos Recomendados .....                    | 165-20, 165-21 |
| Reajuste do Contador de Área da             |        | Caixa de Ferramentas .....                  | 55-13          |
| Distância .....                             | 35-13  | Caixa de Peneiras                           |                |
| Reajuste do Contador de Umidade .....       | 35-13  | Ajuste                                      |                |
| Registro Manual                             |        | Correia .....                               | 80-34          |
| ATIVADO/DESATIVADO .....                    | 35-7   | Engrenagens do Sem-fim .....                | 80-34          |
| Tabela de Pesos Padrão .....                | 35-37  | Caixa de peneiras                           |                |
| Tabela Pagável de Umidade e                 |        | Porta de Inspeção .....                     | 80-33          |
| Densidade .....                             | 35-36  | Caixa de Peneiras                           |                |
| Taxa de Alimentação Harvest Smart           |        | Substituição                                |                |
| (Opcional) .....                            | 35-37  | Correia .....                               | 80-35          |
| Testes de Diagnósticos .....                | 35-45  | Caixa de peneiras                           |                |
| Unidades de Medida .....                    | 35-41  | Substituição das luzes .....                | 95-20          |
| Visão do controle .....                     | 20-1   | Calefação                                   |                |
| Visão do instrumento .....                  | 20-1   | Detecção e Solução de Problemas .....       | 175-18         |
| Visão geral .....                           | 20-1   | Calhas de ar .....                          | 85-10          |
| Cabine do operador                          |        | Calibrações                                 |                |
| Acesso Direito da Cabine .....              | 55-10  | Códigos de erro .....                       | 50-2           |
| Ajuste                                      |        | Quando calibrar .....                       | 50-1           |
| Apoio Direito de Braço .....                | 55-4   | Sistemas de máquinas .....                  | 50-2           |
| Apoio esquerdo de braço .....               | 55-4   | Calibragem                                  |                |
| Assento .....                               | 55-3   | Taxa de alimentação Harvest Smart           |                |
| Console de controle .....                   | 55-4   | (opcional) .....                            | 150-6          |
| Encosto do Assento .....                    | 55-4   | Captador de Pedras .....                    | 70-4           |
| Alavanca de troca de marchas .....          | 55-12  | Porta Expandida (Acessório) .....           | 70-4           |
| Assento .....                               | 55-2   | CB  |                |
| Banda de tomadas elétricas auxiliares ..... | 55-6   | Montagem do rádio .....                     | 25-15          |
| Base Field Office .....                     | 55-5   | CD player .....                             | 25-12          |
| Caixa de armazenamento do apoio de          |        | Centro de mensagens .....                   | 35-50          |
| braço .....                                 | 55-1   | Clima frio                                  |                |
| Cintos de segurança .....                   | 55-5   | Aquecedor do líquido de refrigeração .....  | 125-10         |
| Coluna da direção .....                     | 55-11  | Clima Frio                                  |                |
| Conector de Diagnóstico Service ADVISOR ..  | 55-6   | Fluido de partida .....                     | 130-2          |
| Correntes de Segurança .....                | 55-8   | Clima frio                                  |                |
| Escada da cabine .....                      | 55-7   | Operação .....                              | 125-4          |
| Freio de estacionamento manual .....        | 55-12  | Operação do Fluido de Partida .....         | 125-9          |
| Lavando                                     |        | Segurança do Fluido de Partida .....        | 125-8          |
| Janelas da Cabine .....                     | 55-10  | CLIMATRAK                                   |                |
| Local de armazenamento do manual .....      | 55-1   | Ar condicionado .....                       |                |
|   |        | Manutenção .....                            | 60-1           |

## Índice alfabético

| Página   | Página         |
|--|----------------|
| Controle automático de temperatura . . . . .                                 | 25-2           |
| Interruptor de baixa pressão . . . . .                                       | 60-6           |
| Interruptor de pressão alta . . . . .  | 60-5           |
| Limpeza  |                |
| Filtro de ar fresco e filtro de recirculação. . . . .                        | 60-5           |
| Painel de entrada, teto da cabine . . . . .                                  | 60-3           |
| Pré-limpador . . . . .   | 60-3           |
| Remoção  |                |
| Filtro de ar fresco . . . . .  | 60-4           |
| Filtro de recirculação . . . . .   | 60-4           |
| Sistema de ar condicionado . . . . .   | 60-2           |
| Códigos de Diagnóstico de Falhas   |                |
| Módulo de Energia Direito. . . . .   | 100-37         |
| Módulo de Energia Esquerdo 1. . . . .  | 100-19         |
| Módulo de Energia Esquerdo 2. . . . .  | 100-31         |
| Unidade de Controle LC1 . . . . .  | 100-19         |
| Unidade de Controle LC2 . . . . .  | 100-31         |
| Unidade de Controle RCU . . . . .  | 100-37         |
| Unidade de Controle SFC. . . . .   | 100-44         |
| Códigos de Diagnósticos de Falhas  |                |
| AutoTrac . . . . .   | 100-45, 100-48 |
| Como Acessar . . . . .   | 100-1          |
| Módulo de Potência da Cabine. . . . .  | 100-6          |
| Prioridades . . . . .  | 100-3          |
| Sensor de Umidade . . . . .  | 100-55         |
| Unidade de Controle CAB. . . . .   | 100-6          |
| Unidade de Controle ECU. . . . .   | 100-13         |
| Unidade de Controle SSU. . . . .   | 100-45         |
| Unidade de Controle VCM . . . . .  | 100-51         |
| Unidade do Mostrador da Coluna do Canto . . . . .                            | 100-12         |
| Unidade do Mostrador do Apoio de Braço (ADU) . . . . .                       | 100-4          |
| Códigos de Saída   |                |
| AutoTrac . . . . .   | 100-48         |
| Coluna angular   |                |
| Mostrador  |                |
| Dial-A-Speed   |                |
| Ajuste automático/manual . . . . .   | 45-13          |
| Coluna do Canto  |                |
| Monitor  |                |
| Ajustes Preliminares do VisionTrak . . . . .                                 | 45-28          |
| Contour-Master (opcional) . . . . .  | 45-16          |
| Controle da Plataforma Ativa. . . . .  | 45-2           |
| Coluna do canto  |                |
| Monitor  |                |
| Descrição do Sistema Automático de Controle de Altura da Plataforma. . . . . | 45-3           |
| Coluna do Canto  |                |
| Monitor  |                |
| Indicador de Advertência. . . . .  | 45-36          |
| Linhas do Tacômetro Triplo. . . . .  | 45-35          |
| Medidor de Combustível . . . . .   | 45-36          |
| Medidor de Temperatura do Refrigerante do Motor . . . . .                    | 45-36          |
| Monitor de Desempenho VisionTrack (Informações Gerais) . . . . .             | 45-27          |
| Monitor de Desempenho VisionTrak . . . . .                                   | 45-26          |
| Operação do Monitor de Desempenho VisionTrak . . . . .                       | 45-30          |
| Plataformas Rígidas de Flutuação da Plataforma Ativa (opcional) . . . . .    | 45-18          |
| Coluna do canto  |                |
| Monitor  |                |
| Retorno à altura da plataforma . . . . .                                     | 45-6           |
| Coluna do Canto  |                |
| Monitor  |                |
| Retorno de Posição da Placa de Plataforma . . . . .                          | 45-20          |
| Retorno de Posição do Molinete . . . . .                                     | 45-20          |
| Sensor de Altura da Plataforma. . . . .                                      | 45-8           |
| Sensor de Altura da Plataforma (Plataformas HydraFlex) . . . . .             | 45-10          |
| Sensor de Retrilhas do VisionTrak . . . . .                                  | 45-24          |
| Sensor do VisionTrak de Retrilhas (Verificações Operacionais) . . . . .      | 45-25          |
| Tacômetro Triplo . . . . .   | 45-34          |
| Verificações Operacionais VisionTrak . . . . .                               | 45-33          |
| VisionTrak . . . . .   | 45-23          |
| VisionTrak Como o Monitor Funciona . . . . .                                 | 45-29          |
| Coluna do canto  |                |
| Monitores . . . . .  | 45-1           |
| Combustível  |                |
| Abastecimento do tanque . . . . .  | 130-5          |
| Diesel . . . . .   | 165-2, 165-3   |
| Drenagem   |                |
| Filtro primário separador de água . . . . .                                  | 130-6, 130-7   |
| Drenagem do tanque . . . . .   | 130-5          |
| Lubricidade . . . . .  | 165-4          |
| Manuseio e Armazenamento. . . . .  | 165-1          |
| Medidor de Combustível . . . . .   | 45-36          |
| Sistema de sangria . . . . .   | 130-10         |
| Substituição   |                |
| Filtros primário e secundário de combustível . . . . .                       | 130-8          |
| Verificação do sistema . . . . .   | 120-3          |
| Verificar respiro do tanque de combustível . . . . .                         | 120-3          |
| Combustível diesel . . . . .   | 165-2          |
| Combustível Diesel. . . . .  | 165-3          |
| Cônico   |                |
| Chapas da tampa da barra achatada (acessório) . . . . .                      | 80-10          |

## Índice alfabético

| Página  | Página       |   |              |
|---|--------------|---|--------------|
| Chapas da tampa da barra cilíndrica<br>(acessório).....                 | 80-10        | Páginas de Calibração .....   | 35-38        |
| Espaçadores de Grelha .....   | 80-11        | Páginas de Configuração .....   | 35-18        |
| Insertos da Barra Redonda (Acessório) .....                             | 80-9         | Páginas de Diagnósticos .....   | 35-38        |
| Instalação  |              | Páginas de Informações sobre a<br>Colheita .....  | 35-9         |
| Seções .....  | 80-12        | Páginas Iniciais .....  | 35-6         |
| Nivelamento .....   | 80-19        | Produtividade Úmida/Seca.....   | 35-12        |
| Parafusos de Cisalhamento de Marcha do<br>Setor.....                    | 80-12        | Reajuste de Peso .....  | 35-13        |
| Remoção   |              | Reajuste do Contador de Área da<br>Distância .....  | 35-13        |
| Seções .....  | 80-12        | Reajuste do Contador de Umidade .....   | 35-13        |
| Tampas da Grelha (Acessório) .....                                      | 80-28        | Registro Manual   |              |
| Condução da máquina   |              | ATIVADO/DESATIVADO .....  | 35-7         |
| Transporte na Estrada .....   | 135-1        | Tabela de Pesos Padrão.....   | 35-37        |
| Conector de Diagnóstico Service ADVISOR.....                            | 55-6         | Tabela Pagável de Umidade e<br>Densidade .....  | 35-36        |
| Conjunto de facas fixas   |              | Taxa de Alimentação Harvest Smart<br>(Opcional) .....   | 35-37        |
| Ajuste .....  | 85-11        | Testes de Diagnósticos .....  | 35-45        |
| Substituição das lâminas .....  | 85-13        | Unidades de Medida .....  | 35-41        |
| Contour-Master (opcional) .....   | 45-16        | Visão geral dos controles e instrumentos .....  | 20-1         |
| Controle do Nível da Luz de Fundo .....                                 | 35-39        | Cores da Caixa da Borda.....  | 35-39        |
| Controles   |              | Correia   |              |
| Mostrador do CommandCenter  |              | Ajuste  |              |
| Ajustes de cultura do ajuste automático da<br>colheitadeira (ACA) ..... | 35-21        | Acionamento do Picador .....  | 85-23        |
| Alteração dos ajustes da máquina.....                                   | 35-22        | Batedor de Descarga.....  | 80-29        |
| Alteração dos ajustes da plataforma .....                               | 35-30        | Caixa de Peneiras .....   | 80-34        |
| Centro de mensagens .....   | 35-50        | Correia Dianteira Direita do<br>Contra-Eixo .....   | 80-31, 80-32 |
| Tela CommandCenter  |              | Correia Motriz de Velocidade Fixa do<br>Alojamento do Alimentador .....   | 70-29        |
| Ajustes de Hora/Data .....  | 35-41        | Correia Motriz de Velocidade Variável do<br>Alojamento do Alimentador .....                                     | 70-19        |
| Ajustes Regionais .....   | 35-41        | Eixo intermediário do picador .....   | 85-26        |
| Alteração da Cultura .....  | 35-24        | Elevador de Grãos Limpos .....  | 80-48        |
| Alteração da Largura de Corte .....                                     | 35-12        | Elevador de Retrilha .....  | 80-51        |
| Alteração das Undiade de<br>Produtividade.....                          | 35-33        | Módulo de Controle de Alimentação .....   | 80-5         |
| Alteração do Tamanho da Semente .....                                   | 35-24        | Molinete da Plataforma/Bomba da Correia<br>Coletora (Alojamento do Alimentador de<br>Velocidade Fixa) .....     | 70-32        |
| Alteração dos Ajustes de Umidade .....                                  | 35-33        | Molinete da Plataforma/Bomba da Correia<br>Coletora (Alojamento do Alimentador de<br>Velocidade Variável) ..... | 70-28        |
| Controle do Nível da Luz de Fundo .....                                 | 35-39        | Primeiras 50 horas .....  | 115-3        |
| Cores da Caixa da Borda .....   | 35-39        | Sem-Fim do Transportador .....  | 80-34        |
| Escolha do Nome da Fazenda/Campo  |              | Ventilador de Limpeza .....   | 80-34        |
| Existente .....   | 35-26, 35-29 | Correia da tela rotativa .....  | 130-17       |
| Identificação do Ícone .....  | 35-3         | Correia Motriz Direita .....  | 80-54        |
| Impressão dos Totais da Cultura.....                                    | 35-16        | Correia Motriz Esquerda .....   | 80-53        |
| Impressão dos Totais de Campo.....                                      | 35-14        | Cuidados e manutenção .....   | 170-32       |
| Leituras dos Diagnósticos .....   | 35-45        | Percurso do motor .....   | 130-15       |
| Limpeza dos Totais da Cultura .....                                     | 35-16        |   |              |
| Limpeza dos Totais de Campo .....                                       | 35-14        |   |              |
| Módulo da Interface do Usuário (UIM).....                               | 35-48        |   |              |
| Navegação da Página .....   | 35-1         |   |              |
| Nomeação da Nova Fazenda/Novo<br>Campo.....                             | 35-26        |   |              |
| Página de Ajustes Detalhados da<br>Máquina.....                         | 35-8         |   |              |

| Página  | Página              |
|---|---------------------|
| <b>Substituição</b>   | <b>Substituição</b> |
| Acionamento do tubo descarregador . . . . .   | 90-14               |
| Acionamento Variável . . . . .  | 80-27               |
| Auxiliar . . . . .  | 130-16              |
| Batedor de Descarga. . . . .  | 80-29               |
| Caixa de Peneiras . . . . .   | 80-35               |
| Correia Dianteira Direita do<br>Contra-Eixo . . . . .   | 80-32, 80-33        |
| Correia motriz da tela rotativa . . . . .   | 130-17              |
| Correia Motriz de Velocidade Fixa do<br>Alojamento do Alimentador . . . . .   | 70-28               |
| Correia Motriz de Velocidade Variável do<br>Alojamento do Alimentador . . . . .                                     | 70-17               |
| Eixo intermediário do picador . . . . .   | 85-26               |
| Módulo de Controle de Alimentação de Alta<br>Capacidade de Rotação Alta<br>(Opcional) . . . . .                     | 80-4                |
| Módulo de Controle de Alimentação de Alta<br>Capacidade de Rotação Padrão . . . . .                                 | 80-3                |
| Molinete da Plataforma/Bomba da Correia<br>Coletora (Alojamento do Alimentador de<br>Velocidade Fixa) . . . . .     | 70-30               |
| Molinete da Plataforma/Bomba da Correia<br>Coletora (Alojamento do Alimentador de<br>Velocidade Variável) . . . . . | 70-23               |
| Picador de palha . . . . .  | 85-23               |
| Sem-Fim do Transportador . . . . .  | 80-35               |
| Ventilador . . . . .  | 130-16              |
| Ventilador de Limpeza. . . . .  | 80-35, 80-36        |
| Correia auxiliar  |                     |
| Substituição . . . . .  | 130-16              |
| Correia do ventilador   |                     |
| Substituição . . . . .  | 130-16              |
| Corrente Transportadora   |                     |
| Ajuste . . . . .  | 70-8                |
| Correia de Acionamento . . . . .  | 70-15               |
| Remoção   |                     |
| Elos. . . . .   | 70-7                |
| <b>D</b>  |                     |
| Decalque  |                     |
| Locais de lubrificação . . . . .  | 170-2               |
| Defletor do tubo carregador . . . . .   | 90-7                |
| Dentes da trilha  |                     |
| Instalação . . . . .  | 80-55               |
| Remoção . . . . .   | 80-55               |
| Descarga do Batedor   |                     |
| Desligamento . . . . .  | 80-61               |
| Substituição  |                     |
| Seções Laterais. . . . .  | 80-31               |
| Desviador de cultura . . . . .  | 85-9                |
| Detecção e Solução de Problemas   |                     |
| Alojamento do alimentador . . . . .   | 175-1               |
| Ar condicionado . . . . .   | 175-19              |
| Calefação . . . . .   | 175-18              |
| Direção . . . . .   | 175-11              |
| Freios . . . . .  | 175-11              |
| Mostrador GreenStar (se equipado) . . . . .   | 175-21              |
| Motor . . . . .   | 175-12              |
| Sensor de fluxo de massa (se equipado) . . . . .  | 175-21              |
| Sensor de umidade (se equipado) . . . . .   | 175-20              |
| Separador. . . . .  | 175-2               |
| Detecção e solução de problemas   |                     |
| Taxa de alimentação Harvest Smart<br>(opcional) . . . . .   | 150-14, 150-16      |
| Detecção e Solução de Problemas   |                     |
| Taxa de alimentação Harvest Smart (opcional)  |                     |
| Modo limp e modo emergência . . . . .   | 150-18              |
| Detecção e solução de problemas   |                     |
| Taxa de alimentação (opcional) . . . . .  | 150-14, 150-16      |
| Detecção e Solução de Problemas   |                     |
| Taxa de alimentação (opcional)  |                     |
| Modo limp e modo emergência . . . . .   | 150-18              |
| Tração nas quatro rodas (opcional). . . . .   | 175-10              |
| Transmissão hidrostática de avanço . . . . .  | 175-7               |
| Dicas de colheita . . . . .   | 140-2               |
| Dicas de operação sobre sistema de áudio . . . . .  | 25-14               |
| Difusor   |                     |
| Ajuste . . . . .  | 85-2                |
| Ajustes da aleta. . . . .   | 85-3                |
| Aletas . . . . .  | 85-2                |
| PowerCast (opcional) . . . . .  | 85-3                |
| Instalação  |                     |
| Proteções traseiras do PowerCast<br>(opcional). . . . .   | 85-6                |
| Operação  |                     |
| PowerCast (opcional) . . . . .  | 85-4                |
| Remoção   |                     |
| Proteções traseiras do PowerCast<br>(opcional). . . . .   | 85-6                |
| Substituição  |                     |
| Lâminas PowerCast (opcional) . . . . .  | 85-5                |
| Difusor PowerCast (opcional)  |                     |
| Ajuste . . . . .  | 85-3                |
| Operação . . . . .  | 85-4                |
| Posição de fileira . . . . .  | 85-28               |
| Proteções traseiras   |                     |
| Instalação . . . . .  | 85-6                |
| Remoção. . . . .  | 85-6                |
| Dimensões . . . . .   | 185-7               |

## Índice alfabético

| Página   | Página       |
|--|--------------|
| Pontos de referência.....  | 185-8        |
| <b>Direção</b>   |              |
| Coluna .....   | 55-11        |
| Detecção e Solução de Problemas .....                            | 175-11       |
| <b>Dispositivos de comando</b>                                   |              |
| CLIMATRAK  |              |
| Controle automático de temperatura .....                         | 25-2         |
| Interruptor do aquecedor do espelho<br>(opcional) .....          | 25-3         |
| Interruptor do espelho (opcional). ....                          | 25-3         |
| Interruptor do lavador do pára-brisa .....                       | 25-4         |
| Interruptor do limpador de pára-brisa .....                      | 25-4         |
| Mostrador do CommandCenter                                       |              |
| Avisos de informação exibidos .....                              | 30-2         |
| Indicadores de aviso .....                                       | 30-1         |
| Painel superior de controle .....                                | 25-1         |
| Dobramento do sem-fim de carga .....                             | 90-8         |
| <br><b>E</b>   |              |
| Elementos da trilha  |              |
| Instalação .....   | 80-55        |
| Localização (Configuração Padrão). ....                          | 80-57        |
| Localização (Opção de Configuração de<br>Arroz) .....            | 80-58        |
| Remoção .....  | 80-55        |
| Elevação da máquina  |              |
| Decalque de localizações do encaixe .....                        | 110-22       |
| Locais de encaixe .....  | 110-21       |
| Elevador de Grãos Limpos   |              |
| Ajuste   |              |
| Correia .....  | 80-48        |
| Corrente Transportadora .....                                    | 80-49        |
| Portas de Acesso de Acionamento .....                            | 80-48        |
| Telas Perfuradas (Acessório) .....                               | 80-50        |
| Elevador de Retrilha   |              |
| Ajuste   |              |
| Correia de Acionamento .....                                     | 80-51        |
| Corrente da Pá .....   | 80-51        |
| Corrente de Acionamento Superior .....                           | 80-52        |
| Pás .....  | 80-50        |
| Embreamagem Deslizante .....                                     | 70-15        |
| Embreamagem eletromagnética da embreamagem da<br>plataforma..... | 95-11        |
| Encaixe para macaco  |              |
| Decalque de localizações .....                                   | 110-22       |
| Locais .....   | 110-21       |
| Escada   |              |
| Cabine .....   | 55-7         |
| Correntes de Segurança.....                                      | 55-8         |
| Motor .....  | 90-1         |
| Piso .....   | 55-8         |
| Posições .....   | 55-8         |
| Tanque graneleiro .....  | 90-1         |
| Traseira .....   | 130-1        |
| Escada traseira e piso .....                                     | 130-1        |
| Escolha da época da colheita.....                                | 140-1        |
| Escolha do Nome da Fazenda/Campo                                 |              |
| Existente .....  | 35-26, 35-29 |
| Espaçadores de Grelha .....                                      | 80-11        |
| Espalhador   |              |
| Abaixamento .....  | 85-31        |
| Conjuntos de disco .....   | 85-32        |
| Espalhador de palhas de espalhamento largo<br>(opcional) .....   | 85-33        |
| Informações gerais .....   | 85-28        |
| Operação .....   | 85-29        |
| Posição de fileira .....   | 85-29        |
| Substituição   |              |
| Lâminas .....  | 85-33        |
| Especificações   |              |
| Dimensões .....  | 185-7        |
| Pontos de referência das dimensões .....                         | 185-8        |
| Velocidades de operação .....                                    | 185-1        |
| 9670 STS .....   | 185-3        |
| 9770 STS .....   | 185-5        |
| Estrutura de Inclinação  |              |
| Ajuste   |              |
| Alojamento do Alimentador .....                                  | 70-5         |
| Éter   |              |
| Segurança .....  | 125-8        |
| Éter Auxiliar  |              |
| Operação .....   | 125-9        |
| Éter auxiliar  |              |
| Troca da lata .....  | 130-2        |
| Extintor de incêndio .....                                       | 55-9         |
| <br><b>F</b>   |              |
| Faróis da cabine   |              |
| Ajuste .....   | 95-15        |
| Substituição .....   | 95-15        |
| Faróis de busca laterais   |              |
| Substituição .....   | 95-20        |
| Filtro   |              |
| Drenagem   |              |
| Filtro primário separador de água .....                          | 130-6,       |
| Inspeção .....   | 130-21       |
| 130-7  |              |

## Índice alfabético

| Página  | Página |
|---|--------|
| <b>Remoção</b>  |        |
| Filtros do purificador de ar .....  | 130-20 |
| <b>Substituição</b>   |        |
| Filtros primário e secundário de combustível .....                                | 130-8  |
| Filtro de ar fresco, limpeza .....  | 60-5   |
| Filtro de recirculação, limpeza .....   | 60-5   |
| Filtros do óleo .....   | 165-24 |
| Filtros do purificador de ar  |        |
| Inspeção .....  | 130-21 |
| Remoção .....   | 130-20 |
| Fluido de freio .....   | 165-23 |
| Fluido de partida   |        |
| Operação .....  | 125-9  |
| Segurança .....   | 125-8  |
| Troca .....   | 130-2  |
| Freios  |        |
| Detecção e Solução de Problemas .....   | 175-11 |
| Estacionamento manual .....   | 55-12  |
| Pedais .....  | 55-13  |
| Verificação do reservatório .....   | 110-21 |
| Fusível   |        |
| Central .....   | 95-12  |
| Energia de ativação do sistema .....  | 95-11  |
| <br><b>G</b>  |        |
| Gancho do reboque   |        |
| Traseiro .....  | 135-15 |
| Graxa   |        |
| Pressão extrema e multi-uso .....   | 165-23 |
| GreenStar   |        |
| Mostrador .....   | 155-1  |
| Mostrador de detecção e solução de problemas .....                                | 175-21 |
| <br><b>I</b>  |        |
| Identificação do número de série .....  | 190-1  |
| Bomba da transmissão hidrostática .....   | 190-2  |
| Caixa de câmbio .....   | 190-3  |
| Caixa de engrenagens do motor .....   | 190-3  |
| Caixa de transmissão do rotor .....   | 190-3  |
| Motor .....   | 190-1  |
| Motor da transmissão hidrostática .....   | 190-2  |
| Motor de duas velocidades da tração nas quatro rodas .....                        | 190-2  |
| Reversor do alojamento do alimentador .....                                       | 190-3  |
| Impressão dos Totais da Cultura .....   | 35-16  |
| Impressão dos Totais de Campo .....   | 35-14  |
| <b>Indicador</b>  |        |
| Controle de pressão do HydraFlex/Altura da plataforma (preto) .....               | 40-10  |
| Dial-A-Speed  |        |
| Ajuste automático/manual .....  | 45-13  |
| Inclinação do Alojamento do Alimentador .....                                     | 70-33  |
| Indicador Dial-A-Speed (preto)  |        |
| Ajuste automático/manual .....  | 40-16  |
| Tanque graneleiro cheio .....   | 90-3   |
| Tanque graneleiro cheio (opcional para condições montanhosas) .....               | 90-2   |
| Indicador de Advertência  |        |
| Monitor .....   | 45-36  |
| Indicador de Inclinação   |        |
| Alojamento do Alimentador .....   | 70-33  |
| Indicadores de aviso .....  | 30-1   |
| <b>Interruptor</b>  |        |
| Ajuste da Peneira Inferior (Opcional) .....                                       | 80-42  |
| Ajuste da Peneira Superior (Opcional) .....                                       | 80-42  |
| Aquecedor de espelho (opcional) .....   | 25-3   |
| Atraso/Tempo Limite da Iluminação .....   | 65-7   |
| CLIMATRAK .....   | 25-2   |
| Controle de temperatura .....   | 25-2   |
| Controle do retrovisor (opcional) .....   | 25-3   |
| Desconexão da bateria .....   | 95-10  |
| Lavador de pára-brisa .....   | 25-4   |
| Limpador de pára-brisa .....  | 25-4   |
| Luz de busca lateral .....  | 65-7   |
| Luz do tanque graneleiro .....  | 65-7   |
| Luz interna da cabine .....   | 65-12  |
| Luces da caixa de peneiras .....  | 65-8   |
| Luces de campo .....  | 65-4   |
| Luzes de estrada .....  | 65-3   |
| Luzes de pisca-alerta .....   | 65-2   |
| Luzes de saída .....  | 65-13  |
| Luzes de serviço .....  | 65-6   |
| Luzes de serviço do compartimento do motor (opcional) .....                       | 65-10  |
| Luzes de serviço (opcional) .....   | 65-9   |
| Redutor .....   | 65-1   |
| Rotação do ventilador .....   | 25-2   |
| Sinaleira direcional .....  | 65-11  |
| Interruptor de pressão alta do radiador .....                                     | 60-5   |
| Interruptor de pressão baixa do radiador .....                                    | 60-6   |
| Interruptores   |        |
| Acionamento da plataforma e reversor do alojamento do alimentador (amarelo) ..... | 40-5   |
| Acionamento do separador (amarelo) .....  | 40-7   |
| Ajuste da folga da trilha (preto) .....   | 40-13  |
| Ajuste da peneira (preto) (opcional) .....  | 40-20  |
| Ajuste da rotação da trilha (preto) .....   | 40-14  |

## Índice alfabético

| Página   | Página       |  |        |
|--|--------------|--|--------|
| Ajuste da rotação do ventilador de limpeza<br>(preto) . . . . .                | 40-15        | Líquido de arrefecimento                                     |        |
| Ajuste da taxa/sensibilidade do alojamento do<br>alimentador (preto) . . . . . | 40-11        | Calefação . . . . .  | 125-10 |
| Ajuste da velocidade da correia do corte (preto)<br>(opcional) . . . . .       | 40-10        | Motor diesel . . . . .                                       | 165-9  |
| Ajuste da velocidade do espalhador<br>(preto) . . . . .                        | 40-23        | Líquido de refrigeração                                      |        |
| Ajuste de pressão da barra de corte (preto) . .                                | 40-9         | Aditivos suplementares . . . . .                             | 165-11 |
| Ajuste do sistema de trilha (preto)<br>(opcional) . . . . .                    | 40-20        | Climas com temperaturas quentes . . . . .                    | 165-10 |
| Ativação da taxa de alimentação Harvest Smart<br>(preto) (opcional) . . . . .  | 40-18        | Informação adicional . . . . .                               | 165-12 |
| Controles do apoio de braço . . . . .  | 40-3         | Testar . . . . .   | 165-14 |
| Cores de interruptores e botões do console . .                                 | 40-1         | Localização de componentes                                   |        |
| Desconexão para transporte em rodovia<br>(preto) . . . . .                     | 40-12        | Mostrador GreenStar . . . . .                                | 155-1  |
| Interface do operador . . . . .  | 40-22        | Sensor de fluxo de massa . . . . .                           | 155-1  |
| Interruptor do sem-fim dobrável (preto)<br>(opcional) . . . . .                | 40-26        | Sensor de umidade . . . . .                                  | 155-1  |
| Luzes . . . . .  | 65-1         | Localização do Parafuso de Cisalhamento                      |        |
| Modos do ponto de ajuste (Manual ou<br>Automático) . . . . .                   | 40-8         | Trava de Ponto Simples . . . . .                             | 70-40  |
| Reversor do alojamento do alimentador,<br>mudança . . . . .                    | 40-6         | Localizações do controlador . . . . .                        | 95-13  |
| Rotação do motor (laranja) . . . . .   | 40-21        | Localizações do módulo de potência . . . . .                 | 95-13  |
| Tração nas quatro rodas (laranja)<br>(opcional) . . . . .                      | 40-24        | Lubricidade do combustível diesel . . . . .                  | 165-4  |
| Intervalos de manutenção   |              | Lubrificantes  |        |
| Desobstrução ou defasagem. . . . .   | 170-1        | Armazenamento . . . . .                                      | 165-24 |
| <br><b>L</b>   |              | Mistura . . . . .  | 165-25 |
| Lâmina do difusor PowerCast (opcional)   |              | Luz interna da cabine  |        |
| Substituição . . . . .   | 85-5         | Substituição . . . . .                                       | 95-21  |
| Lastro   |              | Luzes  |        |
| Peso líquido . . . . .   | 110-6        | Ajuste   |        |
| Requisitos . . . . .   | 110-4, 110-5 | Faróis da cabine . . . . .                                   | 95-15  |
| Leituras dos Diagnósticos . . . . .  | 35-45        | Luzes de descarga (Xenônio) de alta<br>intensidade . . . . . | 95-18  |
| Limpeza da máquina . . . . .   | 160-1        | Atraso/Tempo Limite da Iluminação . . . . .                  | 65-7   |
| Limpeza de janela  |              | Batente . . . . .  | 65-12  |
| Tanque graneleiro/Traseira da cabine . . . . .                                 | 55-13        | Busca lateral . . . . .                                      | 65-7   |
| Limpeza do Campo Peso . . . . .  | 35-13        | Caixa de peneiras . . . . .                                  | 65-8   |
| Limpeza do condensador . . . . .   | 130-18       | Campo . . . . .  | 65-4   |
| Limpeza do Contador da Área de Distância . .                                   | 35-13        | Compartimento do motor (opcional) . . . . .                  | 65-10  |
| Limpeza do Contador de Umidade . . . . .                                       | 35-13        | Descarga do depósito traseiro . . . . .                      | 65-11  |
| Limpeza do refrigerador de óleo . . . . .                                      | 130-18       | Estrada . . . . .  | 65-3   |
| Limpeza do resfriador de ar de carga . . . . .                                 | 130-18       | Interior da cabine . . . . .                                 | 65-12  |
| Limpeza dos Totais da Cultura . . . . .  | 35-16        | Interruptores . . . . .                                      | 65-1   |
| Limpeza dos Totais de Campo . . . . .  | 35-14        | Pisca-alerta . . . . .                                       | 65-2   |
|  |              | Redutor . . . . .  | 65-1   |
|  |              | Saída . . . . .  | 65-13  |
|  |              | Serviço . . . . .  | 65-6   |
|  |              | Serviço (opcional) . . . . .                                 | 65-9   |
|  |              | Sinaleira direcional . . . . .                               | 65-11  |
|  |              | Substituição   |        |
|  |              | faróis . . . . .   | 55-10  |
|  |              | Faróis da cabine . . . . .                                   | 95-15  |
|  |              | Faróis de busca laterais . . . . .                           | 95-20  |
|  |              | Lâmpadas . . . . .   | 95-14  |
|  |              | Luz do tanque graneleiro . . . . .                           | 95-19  |
|  |              | Luz do tubo descarregador . . . . .                          | 95-19  |
|  |              | Luz interna da cabine . . . . .                              | 95-21  |
|  |              | Luzes da caixa de peneiras . . . . .                         | 95-20  |

## Índice alfabético

| Página   | Página       |   |  |
|--|--------------|---|--|
| Luzes de alerta .....  | 95-20        | Manutenção  |  |
| Luzes de alerta dianteiras .....                                       | 95-19        | A Cada 10 Horas .....   | 170-4                                  |
| Luzes de alerta (intermitente) .....                                   | 95-21        | A cada 1500 horas ou dois anos .....  | 170-28                                 |
| Luzes de campo .....   | 95-19        | A Cada 2000 Horas .....   | 170-29                                 |
| Luzes de campo auxiliares .....  | 95-19        | A Cada 250 Horas .....  | 170-14                                 |
| Luzes de descarga (Xenônio) de alta intensidade .....                  | 95-17        | A cada 400 horas ou anualmente .....  | 170-16, 170-18, 170-20, 170-22, 170-24 |
| Luzes de estrada .....   | 95-19        | A Cada 50 Horas .....   | 170-7, 170-9                           |
| Luzes de trabalho da porta de acesso .....                             | 95-19        | A Cada 500 Horas .....  | 170-25                                 |
| Luzes indicadoras da sinaleira direcional .....                        | 95-21        | Abastecimento do sistema de refrigeração .....  | 130-13                                 |
| Luzes laterais .....   | 95-21        | Ajuste  |  |
| Luzes traseiras .....  | 95-21        | Articulação da alavanca de câmbio .....   | 110-20                                 |
| Luzes traseiras de descarga .....                                      | 95-19        | Cilindro oscilante do tubo descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga) ..... | 90-11                                  |
| Refletores .....   | 95-19        | Correia de transmissão do tubo descarregador .....  | 90-9                                   |
| Regras de segurança para lâmpada de descarga da alta intensidade ..... | 95-16        | Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos .....   | 80-49                                  |
| Regras de segurança para lâmpadas de halogênio .....                   | 95-14        | Olhal do Cilindro Oscilante do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro Padrão) .....                  | 90-10                                  |
| Tanque graneleiro .....  | 65-7         | Pino do Apoio do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro Padrão) .....                                | 90-9                                   |
| Tubo descarregador .....   | 65-13        | Primeiras 50 horas das correias .....   | 115-3                                  |
| Luzes de alerta Substituição .....                                     | 95-19, 95-20 | Suporte do Alojamento do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga) .....     | 90-12                                  |
| Luzes de alerta (intermitente) Substituição .....                      | 95-21        | Válvula de controle de deslocamento .....   | 110-19                                 |
| Luzes de campo Substituição .....                                      | 95-19        | Válvula de controle de deslocamento (Harvest Smart) (opcional) .....                                | 110-18                                 |
| Luzes de campo auxiliares Substituição .....                           | 95-19        | Amaciamento do motor .....  | 115-1                                  |
| Luzes de descarga (Xenônio) de alta intensidade Ajuste .....           | 95-18        | Após longos períodos de armazenamento .....   | 120-4                                  |
| Luzes de estrada Substituição .....                                    | 95-19        | Cada 10 horas .....   | 170-3                                  |
| Luzes de trabalho da porta de acesso Substituição .....                | 95-19        | Cada 200 horas .....  | 170-12, 170-13                         |
| Luzes indicadoras da sinaleira direcional Substituição .....           | 95-21        | Cada 4500 horas .....   | 170-32                                 |
| Luzes laterais Substituição .....                                      | 95-21        | Cada 50 horas .....   | 170-6                                  |
| Luzes traseiras Substituição .....                                     | 95-21        | Cada 800 horas .....  | 170-27                                 |
| Luzes traseiras de descarga Substituição .....                         | 95-19        | Centralização Lâminas do picador .....  | 85-17                                  |
| Manual Local de armazenamento .....                                    | 55-1         | Conforme necessário .....   | 170-31                                 |
| M  |              | Drenagem Filtro separador de água do combustível .....  | 130-6, 130-7                           |
|  |              | Drenagem do sistema de refrigeração .....   | 130-11                                 |
|  |              | Drenagem do tanque de combustível .....   | 130-5                                  |
|  |              | Enchimento do tanque de combustível .....   | 130-5                                  |
|  |              | Inspeção Filtros .....  | 130-21                                 |
|  |              | Intervalos de manutenção Desobstrução ou defasagem .....  | 170-1                                  |

## Índice alfabético

| Página   | Página        |
|--|---------------|
| Limpando o compartimento do motor . . . . .    | 120-4,        |
|  | 130-1         |
| Limpeza da máquina. . . . .                    | 160-1, 170-33 |
| Limpeza da tela rotatória . . . . .            | 130-18        |
| Limpeza do condensador . . . . .               | 130-18        |
| Limpeza do radiador . . . . .                  | 130-18        |
| Limpeza do recipiente de ar do motor. . . . .  | 120-4         |
| Limpeza do refrigerador de óleo . . . . .      | 130-18        |
| Limpeza do resfriador de ar de carga . . . . . | 130-18        |
| Limpeza dos painéis compostos . . . . .        | 75-6          |
| Localização dos decalques de lubrificação . .  | 170-2         |
| Operação em clima frio. . . . .                | 125-4         |
| Operação em clima quente . . . . .             | 125-7         |
| Primeiras 100 horas . . . . .                  | 170-11        |
| Remoção  |               |
| Filtros do purificador de ar. . . . .          | 130-20        |
| Sangria do sistema de combustível. . . . .     | 130-10        |
| Símbolos de lubrificação . . . . .             | 170-2         |
| Sistema de refrigeração para o inverno . . .   | 130-15        |
| Sistema hidráulico, pureza . . . . .           | 105-2         |
| Substituição                                   |               |
| Filtros primário e secundário de               |               |
| combustível . . . . .                          | 130-8         |
| Lâminas do conjunto de facas fixas. . . . .    | 85-13         |
| Lâminas do espalhador . . . . .                | 85-33         |
| Lâminas do picador . . . . .                   | 85-14         |
| Seções Laterais da Descarga do                 |               |
| Batedor . . . . .                              | 80-31         |
| Seções Laterais do Módulo de Controle de       |               |
| Alimentação . . . . .                          | 80-1          |
| Seções Laterais do Módulo de Controle de       |               |
| Alimentação de Cultura Resistente              |               |
| (Arroz) . . . . .                              | 80-2          |
| Torque do parafuso da roda de tração . . . .   | 110-8         |
| Torque do parafuso do rodado duplo . . . . .   | 110-8         |
| Torque dos parafusos das rodas traseiras . .   | 110-7         |
| Verificação                                    |               |
| Reservatório do freio . . . . .                | 110-21        |
| Verificação da pressão do pneu . . . . .       | 110-2         |
| Verificação de amaciamento após 100            |               |
| horas. . . . .                                 | 115-4         |
| Verificação de amaciamento primeiras 100       |               |
| horas. . . . .                                 | 115-3         |
| Verificação do nível do líquido de             |               |
| arrefecimento. . . . .                         | 120-2         |
| Verificação do óleo do motor . . . . .         | 120-1, 130-4  |
| Verificação do sistema de combustível . . . .  | 120-3         |
| Verificação dos pneus. . . . .                 | 120-5         |
| Verificar respiro do tanque de combustível .   | 120-3         |
| Verifique o óleo hidrostático . . . . .        | 120-2         |
| Verifique o reservatório de óleo hidráulico .  | 120-2         |
| Máquina  |               |
| Decalque de localizações do encaixe para       |               |
| macaco . . . . .                               | 110-22        |
| Loal da Amarração . . . . .                    | 135-13        |
| Locais de encaixe para macaco . . . . .        | 110-21        |
| Reboque . . . . .                              | 135-14        |
| Transporte em reboque. . . . .                 | 135-6         |
| Transporte na Estrada . . . . .                | 135-1         |
| Máquina para armazenamento                     |               |
| Preparação da máquina . . . . .                | 180-1         |
| Remoção da máquina do armazenamento .          | 180-2         |
| Medidor  |               |
| Temperatura do Refrigerante do Motor . . . .   | 45-36         |
| Mistura de lubrificantes. . . . .              | 165-25        |
| Modo Capacity                                  |               |
| Taxa de alimentação Harvest Smart              |               |
| (opcional) . . . . .                           | 150-4         |
| Modo Smart                                     |               |
| Taxa de alimentação Harvest Smart              |               |
| (opcional) . . . . .                           | 150-2         |
| Módulo da Interface do Usuário (UIM) . . . .   | 35-48         |
| Módulo de Controle de Alimentação              |               |
| Acionamento de Baixa Rotação (Acessório) .     | 80-6          |
| Ajuste   |               |
| Correia . . . . .                              | 80-5          |
| Desligamento . . . . .                         | 80-59         |
| Portas de Acesso Superior . . . . .            | 70-2          |
| Substituição                                   |               |
| Correia do Módulo de Controle de Alimentação   |               |
| de Alta Capacidade de Rotação Alta             |               |
| (Opcional) . . . . .                           | 80-4          |
| Correia do Módulo de Controle de               |               |
| Alimentação de Alta Capacidade de Rotação      |               |
| Padrão. . . . .                                | 80-3          |
| Seções Laterais (Cultura Resistente)           |               |
| (Arroz) . . . . .                              | 80-2          |
| Seções Laterais (Padrão) . . . . .             | 80-1          |
| Velocidade do Módulo de Controle de            |               |
| Alimentação de Alta Capacidade de Rotação      |               |
| Alta (Opcional) . . . . .                      | 80-8          |
| Velocidade do Módulo de Controle de            |               |
| Alimentação de Alta Capacidade de Rotação      |               |
| Padrão. . . . .                                | 80-7          |
| Tiras de Desgaste Lisas (Acessório) . . . . .  | 80-9          |
| Módulo de controle de alimentação              |               |
| Velocidades . . . . .                          | 80-6          |
| Monitor  |               |
| Coluna do Canto                                |               |
| Ajuste da Posição da Placa de Plataforma       |               |
| (Opcional) . . . . .                           | 45-22         |
| Ajustes Preliminares do VisionTrak . . . .     | 45-28         |
| Contour-Master (opcional) . . . . .            | 45-16         |

## Índice alfabético

| Página  | Página  |
|---|---|
| Controle da Plataforma Ativa..... 45-2            | Informações de partida ..... 125-1                |
| Coluna do canto                                   | Limpeza do recipiente de ar do motor..... 120-4   |
| Descrição do Sistema Automático de                | Monitor da Temperatura do Refrigerante .. 45-36   |
| Controle de Altura da Plataforma..... 45-3        | Operação do Fluido de Partida..... 125-9          |
| Coluna do Canto                                   | Proteção de correia..... 130-2                    |
| Indicador de Advertência..... 45-36               | Segurança do Fluido de Partida ..... 125-8        |
| Linhas do Tacômetro Triplo..... 45-35             | Substituição                                      |
| Medidor de Combustível ..... 45-36                | Correia auxiliar ..... 130-16                     |
| Medidor de Temperatura do Refrigerante do         | Correia do ventilador ..... 130-16                |
| Motor ..... 45-36                                 | Correia motriz da tela rotativa ..... 130-17      |
| Monitor de Desempenho VisionTrack                 | Tampas de acesso ..... 130-1                      |
| (Informações Gerais) ..... 45-27                  | Verificação de amaciamento após 100               |
| Monitor de Desempenho VisionTrak ..... 45-26      | horas ..... 115-4                                 |
| Operação do Monitor de Desempenho                 | Verificação de amaciamento primeiras 100          |
| VisionTrak ..... 45-30                            | horas ..... 115-3                                 |
| Plataformas Rígidas de Flutuação da Plataforma    | Verificação do óleo ..... 120-1, 130-4            |
| Ativa (opcional) ..... 45-18                      | Motor de Arranque ..... 95-10                     |
| Coluna do canto                                   | Multiacoplador                                    |
| Retorno à altura da plataforma ..... 45-6         | Engate ..... 70-33                                |
| Coluna do Canto                                   |   |
| Retorno de Posição da Placa de                    |   |
| Plataforma ..... 45-20                            |   |
| Retorno de Posição do Molinete ..... 45-20        |   |
| Sensor de Altura da Plataforma ..... 45-8         | <b>N</b>  |
| Sensor de Altura da Plataforma (Plataformas       |   |
| HydraFlex) ..... 45-10                            | Nivelamento do côncavo ..... 80-19                |
| Sensor de Retrilhas do VisionTrak ..... 45-24     | no Monitor  |
| Sensor do VisionTrak de Retrilhas (Verificações   |   |
| Operacionais) ..... 45-25                         | Combustível ..... 45-36                           |
| Tacômetro Triplo ..... 45-34                      | Nameação da Nova Fazenda/Novo Campo ..... 35-26   |
| Verificações Operacionais VisionTrak ..... 45-33  | Números de identificação da máquina ..... 190-1   |
| VisionTrak ..... 45-23                            | Bomba da transmissão hidrostática ..... 190-2     |
| VisionTrak Como o Monitor Funciona ..... 45-29    | Caixa de câmbio ..... 190-3                       |
| Monitor do Tacômetro Triplo                       | Caixa de engrenagens do motor ..... 190-3         |
| Botões de Controle ..... 45-34                    | Caixa de transmissão do rotor ..... 190-3         |
| Linhas ..... 45-35                                | Motor ..... 190-1                                 |
| Montagem do extintor de incêndio ..... 55-9       | Motor da transmissão hidrostática ..... 190-2     |
| Mostrador   | Motor de duas velocidades da tração nas quatro    |
| Coluna angular                                    | rodas ..... 190-2                                 |
| Dial-A-Speed                                      | Reversor do alojamento do alimentador ..... 190-3 |
| Ajuste automático/manual ..... 45-13              |   |
| GreenStar ..... 155-1                             |   |
| Motor   | <b>O</b>  |
| Ajuste  |   |
| Escova da tela rotativa ..... 130-19              | Offset da roda                                    |
| Amaciamento ..... 115-1                           | Pneus dianteiros ..... 110-10                     |
| Aquecedor do líquido de refrigeração ..... 125-10 | Óleo de motor                                     |
| Correia   | Amaciamento ..... 165-15                          |
| Condução ..... 130-15                             | Óleo para amaciamento de motor ..... 165-15       |
| Detecção e Solução de Problemas ..... 175-12      | Opção   |
| Fluido de partida ..... 130-2                     | Raio do pneu ..... 110-1                          |
| Informações de Parada ..... 125-3                 | Operação em clima quente ..... 125-7              |

## Índice alfabético

| Página  | Página |
|---|--------|
| <b>P</b>  |        |
| Página de Ajustes Detalhados da Máquina . . . . .                   | 35-8   |
| Páginas de Calibração . . . . .                                     | 35-38  |
| Páginas de Configuração . . . . .                                   | 35-18  |
| Páginas de Diagnósticos . . . . .                                   | 35-38  |
| Páginas de Informações sobre a Colheita . . . . .                   | 35-9   |
| Páginas Iniciais . . . . .  | 35-6   |
| Painéis   |        |
| Alojamento do Alimentador . . . . .                                 | 70-1   |
| Blindagens laterais . . . . .                                       | 75-1   |
| Composto de Limpeza . . . . .                                       | 75-6   |
| Lado direito . . . . .  | 75-4   |
| Lado esquerdo . . . . .   | 75-2   |
| Tampa dos Separadores . . . . .                                     | 75-6   |
| Painel superior de controle . . . . .                               | 25-1   |
| Pára-brisa  |        |
| Interruptor do lavador . . . . .                                    | 25-4   |
| Interruptor do limpador . . . . .                                   | 25-4   |
| Lavagem das janelas da cabine . . . . .                             | 55-10  |
| Palheta do limpador . . . . .                                       | 55-10  |
| Reservatório do lavador . . . . .                                   | 55-1   |
| Parafuso fusível  |        |
| Acionamento do tubo descarregador . . . . .                         | 90-6   |
| Peneira   |        |
| Instalação  |        |
| Elementos . . . . .   | 80-42  |
| Remoção   |        |
| Elementos . . . . .   | 80-42  |
| Peneira Inferior  |        |
| Ajuste . . . . .  | 80-40  |
| Motor (opcional) . . . . .  | 80-47  |
| Indicador . . . . .   | 80-41  |
| Interruptor de Ajuste (Opcional) . . . . .                          | 80-42  |
| Localização do Armazenamento da                                     |        |
| Ferramenta . . . . .  | 80-40  |
| Medição . . . . .   | 80-37  |
| Peneira Inferior com Furo Fixo Redondo                              |        |
| (Opcional) . . . . .  | 80-39  |
| Peneira Inferior para Uso Geral . . . . .                           | 80-39  |
| Peneira Superior com Dentes Profundos                               |        |
| (Acessório) . . . . .   | 80-39  |
| Peneira Superior  |        |
| Ajuste . . . . .  | 80-40  |
| Motor (opcional) . . . . .  | 80-47  |
| Extensões do Divisor da Peneira Superior                            |        |
| (Acessório) . . . . .   | 80-38  |
| Indicador . . . . .   | 80-41  |
| Interruptor de Ajuste (Opcional) . . . . .                          | 80-42  |
| Localização do Armazenamento da                                     |        |
| Ferramenta . . . . .  | 80-40  |
| Medição . . . . .   | 80-37  |
| Peneira Superior com Dentes Profundos                               |        |
| (Acessório) . . . . .   | 80-38  |
| Peneira Superior de Uso Geral                                       |        |
| Peneira Superior Dianteira com Dentes Profundos                     |        |
| Picador   |        |
| Informações gerais . . . . .  | 85-1   |
| Picador de palha  |        |
| Abaixamento . . . . .   | 85-20  |
| Picador de Palha  |        |
| Ajuste  |        |
| Ajustes da aleta . . . . .  | 85-3   |
| Aletas . . . . .  | 85-2   |
| Conjunto de facas fixas . . . . .                                   | 85-11  |
| Picador de palha  |        |
| Ajuste  |        |
| Correia do eixo intermediário do picador . . . . .                  | 85-26  |
| Picador de Palha  |        |
| Ajuste  |        |
| Difusor . . . . .   | 85-2   |
| Difusor PowerCast (opcional) . . . . .                              | 85-3   |
| Picador de palha  |        |
| Ajuste  |        |
| Tensão da correia motriz do picador . . . . .                       | 85-23  |
| Picador de Palha  |        |
| Barra do controlador (opcional) . . . . .                           | 85-12  |
| Calhas de ar . . . . .  | 85-10  |
| Picador de palha  |        |
| Centralização   |        |
| Lâminas do picador . . . . .  | 85-17  |
| Picador de Palha  |        |
| Desviador de cultura . . . . .                                      | 85-9   |
| Instalação  |        |
| Proteções traseiras do difusor PowerCast (opcional) . . . . .       | 85-6   |
| Operação  |        |
| Difusor PowerCast (opcional) . . . . .                              | 85-4   |
| Posição da porta . . . . .  | 85-8   |
| Picador de palha  |        |
| Posição de fileira/serviço . . . . .                                | 85-27  |
| Posição de fileira/serviço (difusor PowerCast) (opcional) . . . . . | 85-28  |
| Picador de Palha  |        |
| Remoção   |        |
| Proteções traseiras do difusor PowerCast (opcional) . . . . .       | 85-6   |
| Picador de palha  |        |
| Substituição  |        |
| Correia . . . . .   | 85-23  |
| Correia do eixo intermediário do picador . . . . .                  | 85-26  |

## Índice alfabético

| Página  | Página  |
|---|---|
| Picador de Palha                                  | Destravamento                                       |
| Substituição                                      | Pinos ..... 70-40                                   |
| Lâminas do conjunto de facas fixas. .... 85-13    | Limpeza   |
| Lâminas do difusor PowerCast (opcional) .. 85-5   | Pinos de Trava ..... 70-40                          |
| Picador de palha                                  | Localização do Parafuso de Cisalhamento .. 70-40    |
| Substituição                                      | Trava ..... 70-33                                   |
| Lâminas do picador..... 85-14                     | Portas de diagnóstico de pressão. .... 105-5        |
| Troca   | Posi-Torq   |
| Velocidades. .... 85-21                           | Faixas de Rotação ..... 80-24                       |
| Pino de introdução da roda de tração. .... 110-7  | Potência do Motor                                   |
| Placa de Alimentação                              | Não modifique. .... 130-3                           |
| Suporte de Vedação..... 70-3                      | Pressão   |
| Suporte Reforçado (Acessório).... 70-4            | Verificação dos pneus. .... 110-2                   |
| Plataforma  | Procedimento de desligamento de energia. .... 145-7 |
| Desengate ..... 70-36                             | Produtividade Úmida/Seca ..... 35-12                |
| Embreagem da transmissão .. 95-11                 | Proteção de correia ..... 130-2                     |
| Engate ..... 70-36                                | Proteções   |
| Plataformas Rígidas de Flutuação da Plataforma    | Alojamento do Alimentador ..... 70-1                |
| Ativa (opcional)..... 45-18                       | Blindagens laterais ..... 75-1                      |
| Pneus   | Defletores da Tambor Dianteiro do Alojamento do     |
| Decalque de carga ..... 110-6                     | Alimentador ..... 70-10                             |
| Informações sobre pneus dianteiros ..... 110-3    | Lado direito ..... 75-4                             |
| Informações sobre pneus traseiros ..... 110-3     | Lado esquerdo ..... 75-2                            |
| Instalação  | Limpeza   |
| Rodado duplo ..... 110-13                         | Painéis Compostos ..... 75-6                        |
| Mudança do raio do pneu ..... 110-1               | Portas do Alojamento do Alimentador ..... 70-2      |
| Offset da roda de tração dianteira. .... 110-10   | Tampa dos Separadores. .... 75-6                    |
| Peso líquido ..... 110-6                          |   |
| Pino de introdução da roda de tração. .... 110-7  |   |
| Preparação de rodas duplas para                   |   |
| manutenção. .... 110-11                           |   |
| Preparação de rodas duplas para                   |   |
| transporte ..... 110-11                           |   |
| Remoção   |   |
| Rodado duplo ..... 110-11                         | Radiador  |
| Requisitos de lastro ..... 110-4, 110-5           | Ajuste  |
| Rodas duplas de espaçamento largo e               | Escova da tela rotativa ..... 130-19                |
| acoplamento único (opcional) ..... 110-18         | Correia da tela rotativa ..... 130-17               |
| Torque do parafuso da roda de tração ..... 110-8  | Motor ..... 130-18                                  |
| Torque do parafuso do rodado duplo ..... 110-8    | Preparação do sistema para o inverno ..... 130-15   |
| Torque dos parafusos das rodas traseiras .. 110-7 | Sistema de abastecimento ..... 130-13               |
| Verificação ..... 120-5                           | Sistema de drenagem. .... 130-11                    |
| Verificação da pressão ..... 110-2                | Substituição  |
| Pontas da trilha                                  | Correia motriz da tela rotativa ..... 130-17        |
| Localização (Configuração Padrão). .... 80-57     | Verificação do nível do líquido de                  |
| Localização (Opção de Configuração de             | arrefecimento. .... 120-2                           |
| Arroz) ..... 80-58                                |   |
| Ponto Simples                                     | Rádio   |
| Ajuste  | Antena ..... 25-14                                  |
| Extremidade Inferior do Cabo (Nível do            | Deere-Delco ..... 25-5                              |
| Solo) ..... 70-39                                 | Montagem do CB ..... 25-15                          |
| Trava. .... 70-37                                 | Programming (Programação)                           |
|   | Frequência de área local. .... 25-9                 |
|   | Radio estéreo AM/FM Deere-Delco c/ banda            |
|   | meteorológica ..... 25-6                            |

## Índice alfabético

| Página   | Página |
|--|--------|
| Radio estéreo AM/FM Deere-Delco c/ banda meteorológica e CD player ..... | 25-10  |
| <b>Reboque</b>   |        |
| Máquina .....  | 135-14 |
| Retrocesso da Máquina .....  | 135-15 |
| Recomendações de configuração.....                                       | 145-1  |
| <b>Refletores</b>  |        |
| Substituição .....   | 95-19  |
| Registro Manual ATIVADO/DESATIVADO .....                                 | 35-7   |
| Regulador de voltagem .....  | 95-10  |
| Retorno de Posição da Placa de Plataforma ..                             | 45-20  |
| Retorno de Posição do Molinete.....                                      | 45-20  |
| <b>Retrovisor</b>  |        |
| Interruptor do aquecedor (opcional) .....                                | 25-3   |
| Interruptor do retrovisor (opcional) .....                               | 25-3   |
| <b>Rodado duplo</b>  |        |
| Instalação .....   | 110-13 |
| Remoção .....  | 110-11 |
| <b>Rodas duplas</b>  |        |
| Rodas duplas de espaçamento largo .....                                  | 110-18 |
| <b>Rotor</b>   |        |
| Instalação   |        |
| Dentes da trilha.....  | 80-55  |
| Elementos da trilha .....  | 80-55  |
| Kit Anti-Enrolamento do Rotor (Acessório) ..                             | 80-54  |
| Localização da Ponta do Separador (Configuração Padrão) .....            | 80-57  |
| Localização da Ponta do Separador (Configuração Padrão de Arroz) .....   | 80-58  |
| Localização do Elemento da Trilha (Configuração Padrão) .....            | 80-57  |
| Localização do Elemento da Trilha (Configuração Padrão de Arroz) .....   | 80-58  |
| Pás de Descarga do Rotor (Acessório).....                                | 80-30  |
| <b>Remoção</b>   |        |
| Dentes da trilha.....  | 80-55  |
| Elementos da trilha .....  | 80-55  |
| <b>S</b>   |        |
| <b>Safety</b>  |        |
| Machine features .....   | 05-1   |
| Saída de emergência.....   | 55-2   |
| <b>Sangria</b>   |        |
| Sistema de combustível .....   | 130-10 |
| <b>Segurança</b>   |        |
| Adesivo da cabine  |        |
| Freio de estacionamento.....   | 15-1   |
| Manual do operador .....   | 15-1   |
| Reparação e manutenção.....  | 15-1   |
| Saída de emergência .....  | 15-2   |
| Evite colisões com veículos motorizados.....                             | 15-2   |
| Acesso à escada da cabine e plataforma ..                                | 15-2   |
| Evite o contato com linhas de energia.....                               | 15-2   |
| Caixa da bateria .....   | 15-6   |
| Captador de pedras.....  | 15-7   |
| Elevador de grãos limpos .....   | 15-7   |
| Adesivo direito  |        |
| Batente de segurança .....   | 15-3   |
| Correia transportadora.....  | 15-3   |
| Estrutura de inclinação .....  | 15-3   |
| Proteção do acionador do alojamento do alimentador .....                 | 15-7   |
| Adesivo do compartimento do motor  |        |
| Escada de acesso traseira e plataforma de serviço .....                  | 15-6   |
| Motor de partida .....   | 15-7   |
| Sistema de arrefecimento do radiador.....                                | 15-8   |
| Tela rotativa e ventilador do radiador .....                             | 15-6   |
| Adesivo do picador .....   | 15-5   |
| Adesivo do tanque graneleiro .....                                       | 15-6   |
| Adesivo esquerdo   |        |
| Acumulador .....   | 15-5   |
| Óleo hidráulico e gás sob pressão .....                                  | 15-4   |
| Portas de limpeza do tanque graneleiro .....                             | 15-4   |
| Proteção esquerda .....  | 15-3   |
| Tubo descarregador de dobramento acionado (Opcional) .....               | 15-4   |
| Alarme de marcha à ré .....  | 135-5  |
| Avisos de segurança ilustrados .....                                     | 15-1   |
| Batente do Alojamento do Alimentador .....                               | 70-1   |
| Cintos de segurança .....  | 55-5   |
| Decalque de carga dos pneus .....  | 110-6  |
| Decalque de localizações do encaixe para macaco .....                    | 110-22 |
| Espalhador   |        |
| Pinos trava .....  | 15-5   |
| Extintor de incêndio .....   | 55-9   |
| Instalação segura da bateria .....                                       | 95-5   |
| Loal da Amarração .....  | 135-13 |
| Locais de encaixe para macaco .....                                      | 110-21 |
| Localizações do extintor de incêndio .....                               | 55-9   |
| Picador  |        |
| Pinos trava .....  | 15-5   |
| Prevenção de explosões da bateria .....                                  | 95-4   |
| Prevenção de queimaduras por ácidos .....                                | 95-3   |
| Regras de segurança para lâmpada de descarga da alta intensidade .....   | 95-16  |

## Índice alfabético

| Página   | Página |
|--|--------|
| Regras de segurança para lâmpadas de halogênio.....                                | 95-14  |
| Saída de emergência .....  | 55-2   |
| Sem-Fim do Transportador   |        |
| Ajuste   |        |
| Correia .....  | 80-34  |
| Substituição   |        |
| Correia .....  | 80-35  |
| Sem-Fins   |        |
| Ajuste   |        |
| Caixa de Peneiras.....   | 80-34  |
| Corrente de Acionamento Superior de Retrilhas.....                                 | 80-52  |
| Defletor do tubo carregador .....  | 90-7   |
| Divisores de Camadas do Sem-Fim .....  | 80-28  |
| Dobramento do sem-fim de carga do tanque graneleiro .....                          | 90-8   |
| Tampas do sem-fim transversal do tanque graneleiro .....                           | 90-4   |
| Sensor   |        |
| Tanque graneleiro cheio .....  | 90-3   |
| Tanque graneleiro cheio (opcional para condições montanhosas) .....                | 90-2   |
| Sensor de fluxo de massa .....   | 155-1  |
| Detecção e Solução de Problemas .....  | 175-21 |
| Sensor de umidade .....  | 155-1  |
| Detecção e Solução de Problemas .....  | 175-20 |
| Separador  |        |
| Acionamento de Baixa Rotação do Módulo de Controle de Alimentação (Acessório)..... | 80-6   |
| Ajuste   |        |
| Atuador do Ventilador de Limpeza.....  | 80-36  |
| Correia da Caixa de Peneira.....   | 80-34  |
| Correia de Acionamento do Elevador da Retrilha .....                               | 80-51  |
| Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo ..  | 80-31  |
| Correia do Batedor de Descarga.....  | 80-29  |
| Correia do Elevador de Grãos Limpos....  | 80-48  |
| Correia do Módulo de Controle de Alimentação.....                                  | 80-5   |
| Correia do Sem-fim do Transportador .....  | 80-34  |
| Correia do Ventilador de Limpeza .....   | 80-34  |
| Correia Traseira Direita do Contra-Eixo... .                                       | 80-32  |
| Corrente da Pá do Elevador da Retrilha ..  | 80-51  |
| Corrente de Acionamento do Sem-Fim da Retrilha Superior .....                      | 80-52  |
| Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos .....                        | 80-49  |
| Engrenagens do Sem-Fim da Caixa de Peneiras.....                                   | 80-34  |
| Folga da Polia de Acionamento.....   | 80-25  |
| Interruptor da Peneira Inferior (Opcional) .....                                   | 80-42  |
| Interruptor da Peneira Superior (Opcional) .....                                   | 80-42  |
| Motor da Peneira Inferior (Opcional) .....   | 80-47  |
| Motor da Peneira Superior (Opcional) .....   | 80-47  |
| Pás do Elevador da Retrilha .....  | 80-50  |
| Peneira Inferior .....   | 80-40  |
| Peneira Superior .....   | 80-40  |
| Rotações.....  | 80-24  |
| Chapas da tampa do côncavo da barra achatada (acessório).....                      | 80-10  |
| Chapas da tampa do côncavo da barra cilíndrica (acessório).....                    | 80-10  |
| Correia Motriz Direita .....   | 80-54  |
| Correia Motriz Esquerda .....  | 80-53  |
| Desligamento .....   | 80-60  |
| Descarga do Batedor.....   | 80-61  |
| Módulo de Controle de Alimentação .....  | 80-59  |
| Detecção e Solução de Problemas .....  | 175-2  |
| Divisores de Camadas do Sem-Fim .....  | 80-28  |
| Dupla faixa  |        |
| Rotações.....  | 80-24  |
| Espaçadores de Grelha .....  | 80-11  |
| Extensões do Divisor da Peneira Superior (Acessório) .....                         | 80-38  |
| Insertos da Barra Redonda do Côncavo (acessório).....                              | 80-9   |
| Instalação   |        |
| Dentes da trilha .....   | 80-55  |
| Elementos da peneira .....   | 80-42  |
| Elementos da trilha .....  | 80-55  |
| Elementos do sistema de trilha .....   | 80-42  |
| Seções do côncavo .....  | 80-12  |
| Kit Anti-Enrolamento do Rotor (Acessório) ..                                       | 80-54  |
| Localização da Ponta do Separador (Configuração Padrão) .....                      | 80-57  |
| Localização da Ponta do Separador (Configuração Padrão de Arroz) .....             | 80-58  |
| Localização do Elemento da Trilha (Configuração Padrão) .....                      | 80-57  |
| Localização do Elemento da Trilha (Configuração Padrão de Arroz) .....             | 80-58  |
| Medição  |        |
| Peneira Inferior .....   | 80-37  |
| Peneira Superior .....   | 80-37  |
| Nivelamento  |        |
| Côncavo .....  | 80-19  |
| Parafusos de Cisalhamento da Marcha do Setor do Côncavo.....                       | 80-12  |
| Pás de Descarga do Rotor (Acessório).....  | 80-30  |

## *Índice alfabético*

| Página  | Página                                 |
|---|--|
| Peneira Inferior  |  |
| Indicador .....   | 80-41                                  |
| Localização do Armazenamento da Ferramenta .....  | 80-40                                  |
| Peneira Inferior com Euro Fixo Redondo (Opcional) .....   | 80-39                                  |
| Peneira Inferior para Uso Geral .....   | 80-39                                  |
| Peneira Superior  |  |
| Indicador .....   | 80-41                                  |
| Localização do Armazenamento da Ferramenta .....  | 80-40                                  |
| Peneira Superior com Dentes Profundos (Acessório) .....   | 80-38, 80-39                           |
| Peneira Superior de Uso Geral .....   | 80-38                                  |
| Peneira Superior Dianteira com Dentes Profundos .....   | 80-37                                  |
| Porta de Inspeção da Caixa de Peneiras .....  | 80-33                                  |
| Portas de Acesso Superiores de Acionamento do Elevador de Grãos Limpos .....                        | 80-48                                  |
| Posi-Torq   |  |
| Faixas de Rotação .....   | 80-24                                  |
| Remoção   |  |
| Dentes da trilha .....  | 80-55                                  |
| Elementos da peneira .....  | 80-42                                  |
| Elementos da trilha .....   | 80-55                                  |
| Elementos do sistema de trilha .....  | 80-42                                  |
| Seções do côncavo .....   | 80-12                                  |
| Rotações do módulo de controle de alimentação .....   | 80-6                                   |
| Substituição  |  |
| Correia da Caixa de Peneira .....   | 80-35                                  |
| Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo .....  | 80-32                                  |
| Correia do Batedor de Descarga .....  | 80-29                                  |
| Correia do Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Alta (Opcional) .....    | 80-4                                   |
| Correia do Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Padrão .....             | 80-3                                   |
| Correia do Sem-fim do Transportador .....   | 80-35                                  |
| Correia do Ventilador de Limpeza .....  | 80-35, 80-36                           |
| Correia Motriz Variável .....   | 80-27                                  |
| Correia Traseira Direita do Contra-Eixo .....   | 80-33                                  |
| Seções Laterais da Descarga do Batedor .....  | 80-31                                  |
| Seções Laterais do Módulo de Controle de Alimentação .....  | 80-1                                   |
| Seções Laterais do Módulo de Controle de Alimentação de Cultura Resistente (Arroz) .....            | 80-2                                   |
| Velocidade do Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Alta (Opcional) ..... | 80-8                                   |
| Velocidade do Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Padrão .....          | 80-7                                   |
| Tampas .....  | 75-6                                   |
| Tampas da Grelha (Acessório) .....  | 80-28                                  |
| Telas Perfuradas do Elevador de Grãos Limpos (Acessório) .....                                      | 80-50                                  |
| Tiras de Desgaste Lisas do Módulo de Controle de Alimentação (Acessório) .....                      | 80-9                                   |
| Ventilador de Limpeza   |  |
| Acionamento de Baixa Velocidade (Acessório) .....   | 80-37                                  |
| Serviço   |  |
| A Cada 10 Horas .....   | 170-4                                  |
| A cada 1500 horas ou dois anos .....  | 170-28                                 |
| A Cada 2000 Horas .....   | 170-29                                 |
| A Cada 250 Horas .....  | 170-14                                 |
| A cada 400 horas ou anualmente .....  | 170-16, 170-18, 170-20, 170-22, 170-24 |
| A Cada 50 Horas .....   | 170-7, 170-9                           |
| A Cada 500 Horas .....  | 170-25                                 |
| Abastecimento do sistema de refrigeração .....  | 130-13                                 |
| Ajuste  |  |
| Articulação da alavanca de câmbio .....   | 110-20                                 |
| Cilindro oscilante do tubo descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga) ..... | 90-11                                  |
| Correia de transmissão do tubo descarregador .....  | 90-9                                   |
| Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos .....   | 80-49                                  |
| Olhal do Cilindro Oscilante do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro Padrão) .....                  | 90-10                                  |
| Pino do Apoio do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro Padrão) .....                                | 90-9                                   |
| Primeiras 50 horas das correias .....   | 115-3                                  |
| Suporte do Alojamento do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga) .....     | 90-12                                  |
| Válvula de controle de deslocamento .....   | 110-19                                 |
| Válvula de controle de deslocamento (Harvest Smart) (opcional) .....                                | 110-18                                 |
| Amaciamento do motor .....  | 115-1                                  |
| Após longos períodos de armazenamento .....   | 120-4                                  |
| Cada 10 horas .....   | 170-3                                  |
| Cada 200 horas .....  | 170-12, 170-13                         |
| Cada 4500 horas .....   | 170-32                                 |

## *Índice alfabético*

| Página   | Página        |  |              |
|--|---------------|--|--------------|
| Cada 50 horas .....  | 170-6         | Verificação de amaciamento após 100 horas .....        | 115-4        |
| Cada 800 horas .....   | 170-27        | Verificação de amaciamento primeiras 100 horas .....   | 115-3        |
| Centralização  |               | Verificação do nível do líquido de arrefecimento ..... | 120-2        |
| Lâminas do picador .....   | 85-17         | Verificação do óleo do motor .....                     | 120-1, 130-4 |
| Conforme necessário .....  | 170-31        | Verificação do sistema de combustível .....            | 120-3        |
| Cuidados e manutenção das correias motrizes .....  | 170-32        | Verificação dos pneus .....                            | 120-5        |
| Drenagem   |               | Verificar respiro do tanque de combustível .....       | 120-3        |
| Filtro primário separador de água do combustível .....                                   | 130-6, 130-7  | Verifique o óleo hidrostático .....                    | 120-2        |
| Drenagem do sistema de refrigeração .....  | 130-11        | Verifique o reservatório de óleo hidráulico .....      | 120-2        |
| Drenagem do tanque de combustível .....  | 130-5         | Serviço de amaciamento                                 |              |
| Enchimento do tanque de combustível .....  | 130-5         | Motor .....  | 115-1        |
| Inspecção  |               | Verificação após 100 horas .....                       | 115-4        |
| Filtros .....  | 130-21        | Verificação primeiras 100 horas .....                  | 115-3        |
| Instalação do rodado duplo .....   | 110-13        | Sistema de ar  |              |
| Limpação do compartimento do motor .....   | 120-4, 130-1  | Não modifique .....                                    | 130-3        |
| Limpeza da máquina .....   | 160-1, 170-33 | Sistema de combustível                                 |              |
| Limpeza do recipiente de ar do motor .....   | 120-4         | Não modifique .....                                    | 130-3        |
| Limpeza dos painéis compostos .....  | 75-6          | Sangria .....  | 130-10       |
| Operação em clima frio .....   | 125-4         | Verificação .....                                      | 120-3        |
| Operação em clima quente .....   | 125-7         | Sistema de refrigeração                                |              |
| Preparação de rodas duplas para transporte .....   | 110-11        | Abastecimento .....                                    | 130-13       |
| Primeiras 100 horas .....  | 170-11        | Ajuste   |              |
| Remoção  |               | Escova da tela rotativa .....                          | 130-19       |
| Filtros do purificador de ar .....   | 130-20        | Correia da tela rotativa .....                         | 130-17       |
| Remoção do rodado duplo .....  | 110-11        | Drenagem .....   | 130-11       |
| Sangria do sistema de combustível .....  | 130-10        | Preparação para o Inverno .....                        | 130-15       |
| Sistema de refrigeração para o inverno .....   | 130-15        | Substituição   |              |
| Sistema hidráulico, pureza .....   | 105-2         | Correia motriz da tela rotativa .....                  | 130-17       |
| Substituição   |               | Verificação do nível do líquido de arrefecimento ..... | 120-2        |
| Filtros primário e secundário de combustível .....                                       | 130-8         | Sistema de trilha                                      |              |
| Lâminas do conjunto de facas fixas .....   | 85-13         | Instalação   |              |
| Lâminas do espalhador .....  | 85-33         | Elementos .....  | 80-42        |
| Lâminas do picador .....   | 85-14         | Remoção  |              |
| Seções Laterais da Descarga do Batedor .....   | 80-31         | Elementos .....  | 80-42        |
| Seções Laterais do Módulo de Controle de Alimentação .....                               | 80-1          | Sistema elétrico                                       |              |
| Seções Laterais do Módulo de Controle de Alimentação de Cultura Resistente (Arroz) ..... | 80-2          | Ajuste   |              |
| Torque do parafuso da roda de tração .....   | 110-8         | Faróis da cabine .....                                 | 95-15        |
| Torque do parafuso do rodado duplo .....   | 110-8         | Luces de descarga (Xenônio) de alta intensidade .....  | 95-18        |
| Torque dos parafusos das rodas traseiras .....   | 110-7         | Alternador .....                                       | 95-10        |
| Verificação  |               | Central de fusíveis .....                              | 95-12        |
| Reservatório do freio .....  | 110-21        | Conexão de auxiliar .....                              | 95-8         |
| Verificação da pressão do pneu .....   | 110-2         | Conexão dos cabos .....                                | 95-6         |
|  |               | Embreagem eletromagnética .....                        | 95-11        |
|  |               | Fusível de energia de ativação do sistema .....        | 95-11        |
|  |               | Interruptor de desconexão das baterias .....           | 95-10        |
|  |               | Localizações do controlador .....                      | 95-13        |

## Índice alfabético

| Página   | Página |   |        |
|--|--------|---|--------|
| Localizações do módulo de potência . . . . .                               | 95-13  | Tabela de Pesos Padrão . . . . .  | 35-37  |
| Motor de Arranque . . . . .  | 95-10  | Tampas  |        |
| Precauções . . . . .   | 95-1   | Acesso ao motor . . . . .   | 130-1  |
| Precauções de manuseio de componentes . . . . .                            | 95-2   | Tampas da Grelha (Acessório) . . . . .  | 80-28  |
| Recarga das baterias . . . . .   | 95-6   | Tanque de combustível   |        |
| Regras de segurança para lâmpada de descarga da alta intensidade . . . . . | 95-16  | Abastecimento . . . . .   | 130-5  |
| Regras de segurança para lâmpadas de halogênio . . . . .                   | 95-14  | Drenagem . . . . .  | 130-5  |
| Regulador de voltagem . . . . .  | 95-10  | Verificar respiro . . . . .   | 120-3  |
| Remoção e instalação das baterias . . . . .                                | 95-8   | Tanque graneleiro   |        |
| Substituição   |        | Ajuste  |        |
| Faróis da cabine . . . . .   | 95-15  | Cilindro oscilante do tubo descarregador—Ajuste (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga) . . . . . | 90-11  |
| Faróis de busca laterais . . . . .   | 95-20  | Correia de transmissão do tubo descarregador . . . . .  | 90-9   |
| Luz do tanque graneleiro . . . . .   | 95-19  | Olhal do Cilindro Oscilante do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro Padrão) . . . . .                  | 90-10  |
| Luz do tubo descarregador . . . . .  | 95-19  | Pino do Apoio do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro Padrão) . . . . .                                | 90-9   |
| Luz interna da cabine . . . . .  | 95-21  | Suporte do Alojamento do Tubo Descarregador (Tanque Graneleiro com Alta Taxa de Descarga) . . . . .     | 90-12  |
| Luzes da caixa de peneiras . . . . .                                       | 95-20  | Calha de Limpeza (Opcional) . . . . .   | 90-3   |
| Luzes de alerta . . . . .  | 95-20  | Canaleta de amostra . . . . .   | 90-2   |
| Luzes de alerta dianteiras . . . . .                                       | 95-19  | Defletor do tubo carregador . . . . .   | 90-7   |
| Luzes de alerta (intermitente) . . . . .                                   | 95-21  | Dobramento do sem-fim de carga . . . . .  | 90-8   |
| Luzes de campo . . . . .   | 95-19  | Escada do motor . . . . .   | 90-1   |
| Luzes de campo auxiliares . . . . .  | 95-19  | Indicador de cheio (opcional para condições montanhosas) . . . . .                                      | 90-2   |
| Luzes de descarga (Xenônio) de alta intensidade . . . . .                  | 95-17  | Indicador de Tanque Cheio . . . . .   | 90-3   |
| Luzes de estrada . . . . .   | 95-19  | Limpeza da janela traseira da cabine . . . . .  | 55-13  |
| Luzes de trabalho da porta de acesso . . . . .                             | 95-19  | Limpeza do tanque graneleiro e remoção de bloqueios, com segurança . . . . .                            | 10-10  |
| Luzes indicadoras da sinalização direcional . . . . .                      | 95-21  | Parafuso de cisalhamento da transmissão do tubo descarregador . . . . .                                 | 90-6   |
| Luzes laterais . . . . .   | 95-21  | Remoção   |        |
| Luzes traseiras . . . . .  | 95-21  | Atuador do tubo descarregador de dobramento acionado (Opcional) . . . . .                               | 90-13  |
| Luzes traseiras de descarga . . . . .                                      | 95-19  | Substituição  |        |
| Refletores . . . . .   | 95-19  | Correia motriz do tubo descarregador . . . . .  | 90-14  |
| Substituição das lâmpadas . . . . .  | 95-14  | Substituição da luz . . . . .   | 95-19  |
| Verificação da gravidade específica . . . . .                              | 95-7   | Tampas do sem-fim transversal . . . . .   | 90-4   |
| Sistema Hidráulico   |        | Tubos de drenagem . . . . .   | 90-1   |
| Acumulador . . . . .   | 105-3  | Taxa de Alimentação Harvest Smart (Opcional) . . . . .  | 35-37  |
| Esquema de controle . . . . .  | 105-5  | Taxa de alimentação Harvest Smart (opcional)  |        |
| Informações gerais . . . . .   | 105-1  | Ajustes do sistema . . . . .  | 150-11 |
| Limpeza . . . . .  | 105-2  | Calibragem inicial . . . . .  | 150-6  |
| Portas de diagnóstico de pressão . . . . .                                 | 105-5  | Características do campo . . . . .  | 150-14 |
| Válvula de subida/descida . . . . .  | 105-4  | Características do sistema . . . . .  | 150-14 |
| Válvula do reversor do alimentador do cilindro . . . . .                   | 105-6  | Descrição do sistema . . . . .  | 150-1  |
| Válvula proporcional . . . . .   | 105-4  |   |        |
| Verifique o reservatório de óleo . . . . .                                 | 120-2  |   |        |
|  |        |   |        |
| <b>T</b>   |        |   |        |
| Tabela de Densidade da Cultura . . . . .                                   | 35-36  |   |        |

## Índice alfabético

| Página  | Página       |
|---|--------------|
| Detectção e solução de problemas . . . . .  | 150-16       |
| Informações adicionais . . . . .  | 150-9        |
| Melhores práticas . . . . .   | 150-10       |
| Modo Capacity . . . . .   | 150-4        |
| Modo limp e modo emergência. . . . .  | 150-18       |
| Modo Smart . . . . .  | 150-2        |
| Operação . . . . .  | 150-7        |
| Operação com segurança. . . . .   | 150-1        |
| Válvula de controle de deslocamento<br>Ajuste . . . . .   | 110-18       |
| Taxa de alimentação (opcional)<br>Ajustes do sistema . . . . .  | 150-11       |
| Calibragem inicial . . . . .  | 150-6        |
| Características do campo . . . . .  | 150-14       |
| Características do sistema . . . . .  | 150-14       |
| Descrição do sistema . . . . .  | 150-1        |
| Detectção e solução de problemas . . . . .  | 150-16       |
| Informações adicionais . . . . .  | 150-9        |
| Melhores práticas . . . . .   | 150-10       |
| Modo Capacity . . . . .   | 150-4        |
| Modo limp e modo emergência. . . . .  | 150-18       |
| Modo Smart . . . . .  | 150-2        |
| Operação . . . . .  | 150-7        |
| Operação com segurança. . . . .   | 150-1        |
| Válvula de controle de deslocamento<br>Ajuste . . . . .   | 110-18       |
| Tela rotativa<br>Ajuste<br>Escova . . . . .   | 130-19       |
| Motor . . . . .   | 130-18       |
| Percorso da correia. . . . .  | 130-17       |
| Substituição<br>Correia motriz . . . . .  | 130-17       |
| Testes de Diagnósticos . . . . .  | 35-45        |
| Tração nas quatro rodas (opcional)<br>Detectção e Solução de Problemas . . . . .                              | 175-10       |
| Transmissão hidrostática de avanço<br>Detectção e Solução de Problemas . . . . .                              | 175-7        |
| Transporte da máquina<br>Preparação de rodas duplas. . . . .  | 110-11       |
| Reboque . . . . .   | 135-6        |
| Transporte na Estrada . . . . .   | 135-1        |
| Troca de Marchas<br>Alavanca. . . . .   | 55-12        |
| Tubo descarregador<br>Ajuste<br>Cilindro Oscilante (Tanque Graneleiro com<br>Alta Taxa de Descarga) . . . . . | 90-11        |
| Correia de transmissão . . . . .  | 90-9         |
| Olhal do Cilindro Oscilante (Tanque Graneleiro<br>Padrão) . . . . .   | 90-10        |
| Suporte do Alojamento (Tanque Graneleiro<br>com Alta Taxa de Descarga) . . . . .                              | 90-12        |
| Suporte do Pino (Tanque Graneleiro<br>Padrão) . . . . .   | 90-9         |
| Parafuso fusível . . . . .  | 90-6         |
| Substituição<br>Correia de transmissão . . . . .  | 90-14        |
| Leve . . . . .  | 95-19        |
| Tubos de drenagem<br>Tanque graneleiro. . . . .   | 90-1         |
| <br><b>U</b>  |              |
| Umidade<br>Tabela Pagável de Umidade e Densidade . . . . .  | 35-36        |
| Unidades de Medida . . . . .  | 35-41        |
| <br><b>V</b>  |              |
| Válvula<br>proporcional . . . . .   | 105-4        |
| Reversor do alojamento do alimentador . . . . .   | 105-6        |
| Subida/descida . . . . .  | 105-4        |
| Válvula de subida/descida . . . . .   | 105-4        |
| Válvula proporcional. . . . .   | 105-4        |
| Velocidade da correia coletora<br>Ajuste automático . . . . .   | 40-16, 45-13 |
| Ajuste manual . . . . .   | 40-16, 45-13 |
| Velocidade do molinetes<br>Ajuste automático . . . . .  | 40-16, 45-13 |
| Ajuste manual . . . . .   | 40-16, 45-13 |
| Velocidade do transportador<br>Mudança. . . . .   | 70-10        |
| Mudança (Roda dentada opcional de alta<br>velocidade) . . . . .   | 70-13        |
| Velocidades de operação. . . . .  | 185-1        |
| Ventilador de Limpeza<br>Açãoamento de Baixa Velocidade<br>(Acessório) . . . . .                              | 80-37        |
| Ajuste<br>Atuador . . . . .   | 80-36        |
| Correia . . . . .   | 80-34        |
| Substituição<br>Correia . . . . .   | 80-35, 80-36 |
| Verificação de desempenho . . . . .   | 145-6        |
| Desligamento de energia . . . . .   | 145-7        |
| Verificação do desempenho da máquina . . . . .  | 145-6        |
| VisionTrak<br>Ajustes preliminares . . . . .  | 45-28        |

*Índice alfabético*

**Página**

|  |       |
|--|-------|
| Como funciona o monitor .....                                    | 45-29 |
| Monitor .....  | 45-23 |
| Monitor de Desempenho .....                                      | 45-26 |
| Monitor de Desempenho (Informações Gerais) .....                 | 45-27 |
| Monitor do Sensor de Retrilhas.....                              | 45-24 |
| Monitor do Sensor de Retrilhas (Verificações Operacionais) ..... | 45-25 |
| Operação do Monitor de Desempenho .....                          | 45-30 |
| Verificações Operacionais.....                                   | 45-33 |

# O Serviço da John Deere - Uma Mão na Roda

## Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

TS100 -JUN-23AUG88

## As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

TS101 -JUN-23AUG88

## Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



TS102 -JUN-23AUG88

DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

## **Assistência Imediata**

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



TS103 -UN-23AU988

DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1